ANJUMAN'S

Urdu-English Dictionary

مرتبہ
بابائے اردو ڈاکٹر مولوی عبدالحق

انجمن ترقی اردو پاکستان
بابائے اردو روڈ کراچی ۱

ANJUMAN'S
Urdu - English Dictionary

انجمن کی

اردو - انگریزی لغت

(چوتھا ایڈیشن)

★ ● ★

مرتبہ

بابائے اردو ڈاکٹر مولوی عبدالحق

انجمن ترقی اردو پاکستان

بابائے اردو روڈ ـــ کراچی ـــ ۱

سلسلۂ مطبوعات انجمن ترقی اردو پاکستان ۵۶۴

طبع اول	۱۹۷۷ء
تعداد	دو ہزار

طبع دوم	۱۹۸۰ء
تعداد	تین ہزار

طبع سوم	۱۹۸۰ء
تعداد	ایک ہزار

طبع چہارم	۱۹۸۷ء
تعداد	دو ہزار
قیمت	۷۵ روپیہ

مطبوعہ

انجمن پریس — نشتر روڈ — کراچی

بسم اللہ الرحمن الرحیم

جمیل الدین عالی
معتمد اعزازی

چوتھی اشاعت

بحمد اللہ ۱۹۷۷ء سے اب تک یہ ہماری " اردو ۔ انگریزی ڈکشنری " کی چوتھی اشاعت ہے ۔ اس کی اتنی مقبولیت اس کی ضرورت اور استنادی اہمیت کی گواہی دیتی ہے ۔

مندرجہ ذیل تحریر میں اس ڈکشنری سے متعلق (اور انجمن کے حوالے سے بھی) جو گزارشات ہیں ان میں راقم الحروف نے پچھلی اشاعتوں میں تحریر کردہ اپنے بعض معروضات دہرائے ہیں ۔ مثلاً تدوین و استعمال سے متعلق اصول و رہنما خطوط جنہیں نئے قارئین کے لیے لکھنا ضروری تھا ۔

یہ ڈکشنری بھی بابائے اردو مولوی عبدالحق مرحوم کی مرہون منت ہے ۔ انھوں نے قیام پاکستان سے پہلے ہی اس منصوبے پر کام شروع کرادیا تھا ۔ بہت سے کارڈ انجمن کے دفتر دہلی میں مولوی رحم علی الہاشمی مرحوم نے تیار کرلیے تھے ۔ ان پر قیام پاکستان کے بعد ۱۹۵۴ء میں انجمن کے رفیق قدیم سید ہاشمی فرید آبادی نے نظرثانی بھی کرلی تھی مگر الفاظ نا مکمل حالت میں کوئی گیارہ ہزار اور کارڈ چند ہزار بھی نہ تھے ۔ انجمن پاکستان منتقل تو ہوگئی لیکن یہاں اسے ابتدائی مقامی سرپرستی کے بعد مختلف حکومتوں اور خود اپنی منتظمہ کے ہاتھوں جو عجیب و غریب مشکلات پیش آئیں (ملاحظہ ہو مولوی صاحب کا کتابچہ " انجمن کا المیہ ") ان کے سبب بہت سے دوسرے منصوبوں کی طرح اس ڈکشنری پر کام آگے نہ بڑھ سکا ۔

۱۹۵۹ء میں مولوی صاحب کی سرپرستی اور صدارت میں انجمن کی تنظیم نو ہوئی (اور راقم الحروف بھی اعزازی طور پر انجمن کی منتظمہ سے منسلک ہوا) تو امید بندھی کہ اس ڈکشنری پر کام شروع ہوگا لیکن ابھی نئے دستور کی تدوین و نفاذ پر غور و فکر اور پرانے قضیوں کو طے کیا جارہا تھا کہ (اگست ۱۹۶۱ء میں) مولوی صاحب انتقال فرما گئے۔

۱۹۶۲ء میں نیا دستور بنا اور جناب اختر حسین مرحوم صدر انجمن اور راقم الحروف معتمد اعزازی مقرر ہوئے تو دیگر معاملات کے ساتھ اس لغت کا منصوبہ بھی زیر غور آیا۔ دیکھا کہ تقریباً گیارہ ہزار الفاظ پر نا مکمل کام ہوا ہے۔ (بعض پر مزید کام کرنے کی ضرورت واضح تھی) ۔ کسی پرانی دستاویز سے کوئی ہدف واضح نہ ہوا ۔ شاید اسے مبتدیوں کے لیے تیار کیا جارہا تھا ۔ بہرحال ہم نے طے کیا کہ اس ذخیرے سے پوری طرح فائدہ اٹھاتے ہوئے ضروری اضافوں کے ساتھ عام افادے اور اوسط درجے یعنی کم از کم گریجویٹ سطح کے طلبا کی تعلیمی ضروریات سامنے رکھتے ہوئے از سر نو مدون کیا جائے ۔ بعض نئے محاوروں ، امثال اور دیگر مشتقات کی ضرورت بھی محسوس کی گئی ۔ عرصہ گزر جانے کے باعث بعض مقامات پر ترمیمات بھی ناگزیر نظر آئیں ۔ رفتہ رفتہ یہ ڈکشنری پچھلے تقریباً گیارہ ہزار الفاظ ملاکر تقریباً ساڑھے بیس ہزار الفاظ تک پہنچ گئی ۔ ہمارا ارادہ تھا کہ اس کام کا دائرہ مزید پھیلایا جائے مگر اس کی اشاعت پر بہت زور دیا جانے لگا ۔ چنانچہ ساڑھے بیس ہزار سے زیادہ الفاظ پر مشتمل یہ ڈکشنری ۱۹۷۷ء میں شائع کردی گئی ، پھر اس قدر جلد فروخت ہوئی کہ ۱۹۸۰ء میں دوسرا اور ۱۹۸۵ء میں تیسرا ایڈیشن چھاپنا پڑا اور اب طلب کے دباو میں کسی ترمیم و اضافہ کے بغیر یہ چوتھا ایڈیشن حاضر ہے ۔

لیکن کوئی زندہ لغت کبھی مکمل نہیں ہوتی ۔ چند مرتبہ کے اضافوں سے بھی مکمل نہیں ہوتی ۔ وقت نئے نئے الفاظ و مفاہیم لاتا رہتا ہے ۔ کسی بھی زندہ زبان میں نئے نئے اضافے اور ترجمے ایک مسلسل عمل کے طور پر ناگزیر ہوتے جاتے ہیں ۔ ہم نے بھی اس لغت میں اضافوں اور مسلسل اضافوں کے منصوبے بنا رکھے ہیں ۔ ان پر

عمل کے لیے حالات ابھی ماضی قریب تک سازگار نہیں تھے اب سازگار نظر آتے ھیں اور انشاءاللہ ہم یا ھمارے بعد کام کرنے والے اس ڈکشنری کو ایک پورے سلسلے کے طور پر جاری رکھیں گے۔ اس طرح یہ لغت زندہ اور مسلسل افادیت سے معمور رہے گی۔

اب کچھ اس تدوین کے بارے میں۔ جیسا کہ عرض کیا گیا ھے ، انجمن کی اس اردو انگریزی ڈکشنری کی بنیاد وہ قلمی مسودہ ھے جو تقسیم ملک سے قبل دھلی میں بابائے اردو کی خاص نگرانی میں کارڈوں کی شکل میں تیار ہونا شروع ہوا تھا اور ایک آھنی بکس کے اندر ھمارے پاس ایک عرصہ دراز سے محفوظ چلا آرھا تھا۔ ھمارے اشاعتی پروگرام میں ابتداء ھی سے اس ڈکشنری کا شائع کرنا شامل تھا مگر ھم نے انجمن کی بڑی " اسٹینڈرڈ انگریزی ــــ اردو ڈکشنری " کو ترجیح اول دی ۔ ھندوستان میں جس غاصبانہ اشاعت (Piracy) کا ذکر مذکورہ ڈکشنری کی دوسری اشاعت کے دیباچے میں کیا گیا ھے اس کی وجہ سے ۱۹۶۸ء میں پہلے اسی کو بازار میں لانا ضروری سمجھا گیا اور وہ بجائے خود ایک مشکل کام تھا۔ تقسیم ملک سے قبل ۱۹۳۷ء میں اپنی پہلی اشاعت کے بعد سے بڑی ڈکشنری پاکستان میں نایاب بھی ہوگئی تھی اور اس کی دوبارہ اشاعت کےلیے ملک میں عام اصرار بڑھتا جارھا تھا ۔ اس لیے بھی ضروری تھا کہ پہلے اس کو شائع کیا جائے ۔

اس سے پیشتر اور اس کے بعد بھی ھماری بڑی ڈکشنری کے پانچ درمیانی ، پانچ مختصر اور دو جیبی ایڈیشن اور شائع کیے گئے ۔ بازار میں ان کی مانگ بھی بڑھ رھی تھی اور ھم سے ان کی اشاعت کا تقاضا کیا جارھا تھا ۔ اس طرح پاکستان میں انجمن کے قیام سے اب تک ھم نے انگریزی ۔ اردو ڈکشنری کے بارہ مختلف ایڈیشن نکالے اور وہ ھزاروں کی تعداد میں شائع ہوئے ۔ حکومت پنجاب اور دیگر افراد کے اصرار پر اب ایک نیا ایڈیشن بڑے سائز (بائیبل پیپر) پر شائع ہوا ھے ۔ ان سے فارغ ہونے کے بعد اب کہیں جاکر " اردو انگلش ڈکشنری " کی موجودہ اشاعت کی نوبت آسکی ھے ۔ گوکہ بنیادی مسودہ کی نظرثانی کے سلسلہ میں کچھ کام ھماری عرض داشت پر بعض دوسرے اہل علم نے بھی انجام دیا جو بابائے اردو اور انجمن کے عقیدت مند رھے ھیں ، مثلاً ڈاکٹر ریاض الحسن مرحوم ،جناب رفیق

خاور اور جناب فضل احمد صدیقی لیکن انجمن کی انگریزی ـــــ اردو ڈکشنری کے مختلف شائع شدہ نسخوں کی طرح اس ڈکشنری پر نظرثانی، اضافہ، ترمیم، تشریح نیز مفاہیم، مطالب اور تلفظ الفاظ کی نشان دہی کرنے کا بار راقم الحروف کے ناچیز مشوروں کے ساتھ زیادہ تر جناب جلیل قدوائی پر رہا۔ جیسا کہ اس سے پہلے ہم انگریزی ـ اردو ڈکشنری کے دیباچوں میں عرض کرچکے ہیں، قدوائی صاحب کو تصنیف و تالیف اور تعلیم کے میدان میں ان کے پچاس سال سے زائد عرصے کے تجربے، خصوصاً پاکستان کے قیام سے پہلے اور اس کے بعد مرکزی حکومت کے شعبہ جات اطلاعات و مطبوعات میں ہمہ موضوعاتی تراجم نیز ان پر نظرثانی کے کام سے طویل واقفیت کی بناء پر انجمن کی ڈکشنریوں پر نظرثانی کے لیے موزوں ترین سمجھا گیا۔ انہوں نے بابائے اردو اور انجمن اور سابق صدر انجمن جناب اختر حسین صاحب سے اپنی قدیم نیازمندی اور تعلقات کے پیش نظر سارا کام نہایت تن دہی، جانفشانی اور بے اندازہ دلچسپی کے ساتھ انجام دیا ـ یعنی، ایڈیٹنگ کے ذمہ دارانہ اور اہم ترین کام کے علاوہ، مسودہ اور مبیضہ کی تیاری، ابتدائی چھپائی کی تصحیح، پروف ریڈنگ، کتاب کی طباعت اور ظاہری شکل و صورت غرض کہ جملہ مراحل کی ذمہ داری تمام تر انہی کی رہی، بعد میں کچھ کام ہمارے نہایت فاضل شریک معتمد جناب پروفیسر شبیر علی کاظمی مرحوم نے دیکھا ہے ـ پروفیسر کاظمی اردو، فارسی، عربی کے علاوہ سنسکرت بھی خوب جانتے تھے ـ وہ جامعہ راجشاہی میں پرو وائس چانسلر رہ چکے تھے ـ

اپنے فنی کام کے سلسلے میں انجمن نے ملک میں معروف رائج الوقت اردو ـ انگریزی ڈکشنریوں کے علاوہ پلاٹس اور فیلن کی مشہور زمانہ ڈکشنریوں سے بھی استفادہ کیا ہے اور جہاں تک صرف اردو لغت کا تعلق ہے فرہنگ آصفیہ اور نور اللغات کو ہر ہر مرحلے پر پیش نظر رکھا ہے، مگر جیسا کہ اہل نظر جانتے ہیں ان میں سے کوئی لغت بھی متعدد اقسام کے اغلاط سے بالکل پاک نہیں تھی ـ یہ اور بات ہے کسی میں کم اغلاط ہیں کسی میں زیادہ۔ مگر کسی کو بھی نہ ہمہ وجوہ بےعیب قرار نہیں دیا جاسکتا ـ شاید اس قسم کے کاموں میں، باوجود ہزار حزم و احتیاط، کچھ نہ کچھ اغلاط ناگزیر ہوجاتی ہیں ـ خود جامعہ آکسفرڈ برسوں سے پلاٹس پر نظرثانی میں مصروف ہے (جس کے نگراں پروفیسر رالف رسل ہیں)ـ

مندرجہ بالا صورت حال کے علاوہ ہمیں اس امر کے اعتراف میں قطعی باک نہیں کہ کسی بھی ، علمی کتاب کی تیاری کی ذمہ داری عملاً صرف ایک بزرگ سر ڈال دینے کے جہاں کئی علمی فوائد ہوتے ہیں وہاں اس طریقہ ٔ کار کے سبب کتاب میں بعض متنازع فیہ عناصر در آتے ہیں (جو مدون بزرگ کی اپنی انتخابی و علمی صوابدید کا نتیجہ ہوتے ہیں) ، بعض کمزوریاں بھی رہ جاتی ہیں جن کا امکان زیادہ کارکنوں کی مشترکہ محنت اور نگرانی میں کم رہتا ہے ۔ بہرحال ہمیں اس کا علم اور احساس ہے ۔ جیسا کہ عرض کیا گیا اسی دوران میں ہم نے اس پر اضافوں اور مکمل نظرثانی کا منصوبہ بنالیا تھا جس پر پوری توجہ سے کام شروع کردیا گیا ہے ۔

اب ہم اس ڈکشنری سے استفادہ کرنے والوں کے لیے الفاظ کی ترتیب ، تشریح اور اندراجات کی دیگر خصوصیات کے بارے میں بعض اہم اشارات درج کرتے ہیں تاکہ ناظرین اس ڈکشنری کو زیادہ سے زیادہ سہولت اور تفہیم کے ساتھ کام میں لاسکیں ۔

(۱) یہ تو ظاہر ہے کہ الفاظ کی ترتیب حروف تہجی کے مطابق رکھی گئی ہے مگر ہر بنیادی لفظ کے فوراً بعد چھوٹے بریکٹوں میں انگریزی کے بڑے حرف کے ذریعہ اس زبان کی نشان دہی کی گئی ہے جس سے وہ لفظ اردو زبان میں آیا ۔

(۲) اس کے بعد اطالوی حروف میں متعلقہ لفظ درج کیا گیا ہے اور اگرچہ بعض الفاظ کے سلسلے میں اصل زبان کا تلفظ بھی دیا گیا ہے تاہم چوں کہ ڈکشنری اردو الفاظ کی ہے ، عموماً تلفظ وہ رکھا گیا ہے جو اردو زبان میں مستعمل ہے ۔ اس معاملے میں عام طور پر بابائے اردو کے اس مقررہ اصول کا لحاظ رکھا گیا ہے کہ اصل زبان میں تلفظ کچھ بھی ہو ، جب ایک لفظ اردو زبان میں آگیا تو وہ ہماری زبان کا ہوگیا ، اور ہمارے ہاں جو تلفظ اختیار کیا گیا وہی اس کا مستند تلفظ قرار پائے ۔

(۳) تلفظ کے بعد اطالوی حروف ہی میں اجزائے کلام کے لحاظ سے اس لفظ کی قسم یا اقسام (اسم ، صفت ، فعل ، حرف ، وغیرہ) ظاہر کی گئی ہیں ۔

(۴) پھر لفظ کے معنی و مفہوم لکھے گئے ھیں اور اس سلسلے میں جہاں ضرورت ھوئی اصلی معنی کے ساتھ مجازی یا اصطلاحی معنی بھی بتائے گئے ھیں ۔ اگر کوئی لفظ اجزائے کلام کے لحاظ سے ایک سے زائد قسم کے ذیل میں آتا ھے تو دونوں اقسام ظاھر کرکے اسی ترتیب سے الگ الگ نمبر دے کر معنی لکھے گئے ھیں ۔ اگر اجزائے کلام کے لحاظ سے لفظ ایک ھی قسم کی ذیل میں آتا ھے مگر اس کے معنی ایک سے زائد نوعیت کے ھیں تو بھی جہاں تک ھوسکا الگ الگ نمبر دے کر لکھے گئے ھیں تاکہ فرق آسانی سے نظر آجائے ۔

(۵) اگر کوئی لفظ دو طرح سے بولا یا لکھا جاتا ھے یا کسی لفظ سے کوئی مشتق جملہ یا محاورہ ایک سے زائد طریقے پر مروج ھے تو اول زیادہ مروج صورت درج کی گئی ھے اور دوسری صورت یا صورتوں میں متعلقہ لفظ یا اس کا کوئی حصہ ابتداء میں مشترک ھے تو پہلی صورت پوری کی پوری اور دوسری صورت مشترک حصے کو چھوڑ کر اور زیادہ مروج صورت کے بعد ایک الٹا کوما یا واؤ معکوس (،)لگاکر درج کردی گئی ھے ۔

(۶) بنیادی لفظ کے معنی و تشریح کے بعد جہاں ضروری سمجھا گیا اس لفظ کے مرکبات ، مشتقات ، محاورات ، ضرب الامثال وغیرہ لکھے گئے ھیں ۔ ایسی صورت میں ذیلی مندرجات بنیادی لفظ کے اندراج سے داھنے ھاتھ کی طرف قدرے ھٹاکر لکھے گئے ھیں ۔ اس کے علاوہ بنیادی لفظ کا ٹائپ جلی اور اس کے مشتقات و مرکبات کا خفی رکھا گیا ھے تاکہ ھردو کا امتیاز پہلی نظر میں نمایاں ھوجائے ۔

(۷) بنیادی لفظ کی تشریح کے خاتمے پر بشرط ضرورت کچھ اضافی معلومات بھی دے دی گئی ھیں ۔ مثلاً اسم یا صفت کے خاتمے پر اس کی ضد بھی کہیں کہیں اس کے ترجمے کے ساتھ چھوٹے بریکٹوں میں درج کردی گئی ھے یا مذکر لفظ کے خاتمے پر چھوٹے بریکٹوں میں اس کا مونث لفظ بھی دے دیا گیا ھے ۔

اسی طرح اگر کوئی لفظ نیا ھے یا اس کے معنی جدید ھیں تو چھوٹے بریکٹوں میں اس خصوصیت کی نشان دھی کردی گئی ھے یا کہیں جمع لفظ کا مفرد دے دیا گیا ھے اور مفرد کی جمع لکھ دی گئی ھے ۔ کہیں بنیادی لفظ یا مشتق کے بشرط ضرورت پہلے حیثیت لفظی معنی دے گئے ھیں جن کی طرف چھوٹے بریکٹوں میں اشارہ کردیا گیا ھے ۔ بعد میں مستعمل معنی دیے ھیں ۔

(۸) مندرجہ بالا امور یا ان کی نشان دھی کے سلسلے میں بہت سے اختصارات استعمال کرنے پڑے یا تلفظ ظاھر کرنے کے لیے حروف علت اور حروف تہجی وغیرہ کو انگریزی حروف سے ھم آھنگ کیا گیا ۔ اس دیباچہ کے آخر میں اس سلسلے میں ایک فہرست اور دو نقشے مع ایک مختصر نوٹ کے شامل کیے گئے ھیں ۔ انہیں ملاحظہ کرلیا جائے ۔

ان امور کی تشریحات سے مطلب یہ ھے کہ ناظرین کو یہ ڈکشنری استعمال کرنے میں نہ صرف آسانی ہو بلکہ الفاظ کی مقررہ تعداد کے اندر زیادہ سے زیادہ لغوی معلومات بھی حاصل ھوسکیں ۔ اسی طرح کی اور بہت سی تفصیلات ڈکشنری استعمال کرنے کے بعد ھی معلوم ھوں گی ۔

ذیل میں ھم اس ڈکشنری کے صفحات سے چند مثالیں درج کرتے ھیں جن سے اوپر درج کیے ھوئے اشارات کی کماحقہ وضاحت ھوجائےگی ۔

آباد (P) abad, adj.: inhabited; populated; prosperous; flourishing. (opp. of ویران wiran.)

آباد کار abadkar, n. m.: MoD A settler on waste land; a cultivator; a colonist.

آزمائش میں ، ٹھہرنا ، پورا اترنا azmaish main thaharna, pura utarna, v.: To stand the test; to prove equal to the task; to prove one's mettle in difficult circumstances.

آنکھوں کا نور ankhon ka nur, id.: (lit.) Light of the eyes eyesight: (fig.) a son; progeny; near and dear one.

آسانی (P) asani, n.f.: Facility (opp. of دشواری dushwari difficulty.)

اب و جد ab-o-jad. n.m.:Father and grandfather; ancestors. (pl. آباو اجداد aba-o-ajdad.)

ادیان (A) adyan, n.m, pl.: Creeds; faiths, religions. (s. دین din.)

استقبالیہ istiqbaliah, n.m.: (Mod.) Reception.

باج گذار bajguzar, n.m. & adj.: (1) Tax payer. (2) Feudatory or dependent.

بساند ، بساهند (H) bisand, bisahind, n.f.: (1) Stench; stink; bad smell; fishy smell; smell of meat. (2) Coarseness; vulgarity.

حاجی (A) 'haji, n.m.: One who has performed pilgrimage to Mecca. 'em. حجن hajjan.)

مزیدسہولت کے لیے هم وہ فہرست اور نقشے نوٹ کےساتھ پیش کرتے هیں جن کا تذکرہ اس دیباچے میں الفاظ کی ترتیب ، تشریح اور دیگر خصوصیات کے بیان کے سلسلے میں پیرا گراف نمبر ۸ میں کیا گیا هے ۔

N. B. The consonant ع is represented in English (as in Table II) by an inverted comma (')thus: عالم alim, تعلیم ta'lim: symbol ء by an apostrophe e.g قائد qa'id: the imperceptible ہ (h in Table II), at the end of a word, is shown in small brackets thus: پردہ parda (h); and the nasal sound of letter ں (n in Table II) is indicated as n e.g. دهاں dahan.

نوٹ : ۔ انگریزی میں حرف ع (دیکھیے نقشہ نمبر ۲) ایک واو معکوس (') سے ظاہر کیا گیا ہے مثلاً عالم alim ، تعلیم ta'lim ، ' (ہمزہ) علامت حذف سے ظاہر کی گئی ہے مثلاً قائد qa'id لفظ کے آخر میں آنے والا محذوف ، (نقشہ نمبر ۲ میں h) چھوٹے بریکٹوں میں د دکھایا گیا ہے مثلاً پردہ parda (h) ; اور ن (نقشہ نمبر ۲ میں) کے غنہ ہونے کی صورت میں استعمال کیا گیا ہے جیسے دہاں dahan

اشارات برائے تلفظ ۔ PRONUNCIATION AIDS---

نقشہ نمبر ۱ ۔ TABLE I

Showing correspondence of vowels in Urdu (Hindi) and English

اردو (ہندی) اور انگریزی کے حروف علت

Vowels		Initial		Non-Initial	
Urdu	English	Urdu	English	Urdu	English
آ	a	اَب	ab	بد	bad
ا	i	اِس	is	دن	din
ا	u	اُس	us	بت	but
ا	a	اس	as	بات	bat
او	o	اوک	ok	سو	so
او	u	اود	ud	تو	tu
او	au	اور	our	نو	nau
ای	i	ایکھ	ikh	سی	si
اے	e	ایک	ek	بے	be
اے	ai	ایسا	aisa	ہے	hai

TABLE II —— نقشہ نمبر ۲ ——

Showing agreement of consonants, Urdu (Hindi) and English.

اردو (ہندی) اور انگریزی کے ہم آہنگ حروف

Urdu	English	Urdu	English	Urdu	English
ب	b	د	d	ع	
بھ	bh	دھ	dh	غ	gh
پ	p	ڈ	d	ف	f
پھ	ph	ڈھ	dh	ق	q
ت	t	ذ	z	ک	k
تھ	th	ر	r	کھ	kh
ٹ	t	ڑ	r	گ	g
ٹھ	th	ڑھ	rh	گھ	gh
ث	s	ز	z	ل	l
ج	j	ژ	zh	م	m
جھ	jh	س	s	ن	n
چ	ch	ش	sh	و	w
چھ	chh	ص	s	ہ	h
ح	h	ض	z	ی	y
خ	kh	ط	t	ے	y
		ظ	z		

ABBREVIATIONS USED IN THE DICTIONARY

اختصارات جو اس ڈکشنری میں استعمال ہوئے ہیں

A	=	Arabic	n.f.	=	noun feminine
abbr.	=	abbreviation	n.m.	=	noun masculine
adj.	=	adjective	n.p.	=	noun proper
adv.	=	adverb	opp.	=	opposite
ant.	=	antique	P	=	Persian
Arith.	=	Arithmetic	part.	=	participle, participial
chem.	=	chemistry	PB	=	Punjabi, Punjab
coll.	=	colloquial	phr.	=	phrase
comp.	=	compounds, composition	pl.	=	Plural
conj.	=	conjunction	poet.	=	poetry
Contr.	=	Contraction	PR	=	Portugese
Cor.	=	Corruption	pref.	=	prefix
dimin.	=	diminutive	prep.	=	preposition
E	=	English	pron.	=	pronoun
esp.	=	especial(ly)	prov.	=	proverb
fig.	=	figurative	PU	=	Pushto
geom.	=	geometry	S	=	Sanskrit
GR	=	Greek	s.	=	singular
gram.	=	grammar	SD	=	Sindhi
H	=	Hindi	sl.	=	slang
id.	=	idiom.	suf.	=	suffix
Imp.	=	Imperative	sup.	=	superlative
Intj.	=	interjection	T	=	Turkish
Ir.	=	Ironical(ly)	U	=	Urdu
leg.	=	legal(ly)	v.	=	verb
lit.	=	literal(ly)	voc.	=	vocative
Math.	=	Mathematics	vulg.	=	vulgar
Mod.	=	Modern	W	=	Women

اب کچھ گزارشات آئندہ کے متعلق :

انجمن ایک خالصتاً غیر سرکاری اور غیر تجارتی ادارہ ہے۔ جسے حکومت سے " بوجوہ " نہایت قلیل مالی امداد ملتی ہے ۔ اس کے کسی منصوبے کو کبھی بھی مطلوبہ رقم نہیں ملی اور وہ بمشکل زندہ رہ سکی ۔ یہ صورت حال اور اس کے اسباب ایک الگ داستان ہیں ۔ مختصراً یہ کہ ہمارے ہاں کوئی عہدہ دار کسی " الاونس" یا اعزازیے کے طور پر تو کیا ، کسی بھی عنوان سے کوئی رقم یا مراعات قبول نہیں کرتا ۔ ہمارے محترم تنخواہ دار صاحب فضائل کارکنوں کی یافت بھی حیرت انگیز بلکہ ناقابل یقین حد تک کم رہی ہے اور یہ ان کی علم پروری اور انجمن سے محبت کی دلیل ہے کہ وہ بہت ہی قلیل معاوضے پر انجمن کو اپنے تجربہ، علم و فضل اور وقت کی ساری دولت عطا کرتے رہے ۔ (ان میں سے اکثر انتقال کرچکے ہیں) ہمارے مالی حالات پچھلے سالوں سے کسی قدر بہتر ہوئے ہیں لیکن اب بھی ایسے نہیں کہ ہم اہل علم کارکنوں کو مناسب معاوضوں پر انجمن میں کل وقتی طور سے لاسکیں ۔ اردو سے متعلق کئی نئے سرکاری ادارے وجود میں آچکے ہیں جہاں معقول مشاہرے اور کہیں بہتر شرائط کار میسر ہیں ۔ ماشاءاللہ وہ بھی اپنے اپنے میدان میں نہایت مفید خدمات انجام دے رہے ہیں ۔ کاش ان میں انجمن کے ذریعے رابطہ ہی رہتا لیکن بابائے اردو اپنے مزاج خاص کی وجہ سے سرکاری مصالح کی پابندی کرنے پر تیار نہ تھے ۔ حکومتوں کو نئے نئے ادارے بنانے پڑے ۔ ہمیں یہ صورت حال ورثے میں ملی تھی ۔ سرکاری ادارے مالی طور پر مستحکم، دائرہ کار بہت پھیلا ہوا ۔ حکومتوں کی پالیسی انجمن کے آزادانہ فکر و عمل پر حساس .... انجمن زندہ رہی مگر بڑی مشکلات میں مبتلا۔

پھر بھی بابائے اردو مرحوم کے بعد سے اب تک انجمن کے علمی منصوبے جاری رہے جن کا اندازہ ہماری فہرست مطبوعات سے ہوگا۔ ہم نے قومیائے جانے تک (۱۹۷۲ء) دو پورے ڈگری کالجوں (۱)"اردو فنون ، قانون اور کامرس کالج " اور (۲)" اردو سائنس کالج " کو نہایت نا مساعد حالات میں چلایا اور یونیورسٹی روڈ کراچی پرچوبیس ایکڑ قطعہ زمین لے کر ایک نیا اردو سائنس کالج بنادیا جو دراصل ہمارے بڑے منصوبے" اقامتی اردو یونیورسٹی" کی ایک ابتدائی شکل

تھا ۔ (وہ آج بھی تین هزار سے زیادہ طلبہ و طالبات سائنس کو ماسٹرز تک کے کئی مضامین میں بذریعہ اردو تدریس مہیا کررھا ھے) ۔

راقم الحروف یہ بات انجمن کی ھر اھم اشاعت میں ریکارڈ پر لانی ضروری سمجھتا ھے کہ اگر بابائے اردو کے بعد اختر حسین مرحوم جیسی اردو دوست اور منتظم شخصیت انجمن کی صدارت نہ سنبھالتی تو غالباً انجمن زندہ بھی نہ رھتی ۔ جاننے والے ایسے کئی بڑے نامور اداروں کے ناموں سے واقف ھیں جو اپنے بنیادی کارکنوں کے بعد زندہ یا فعال نہ رہ سکے ۔ بحمداللہ اختر حسین صاحب کے عہد صدارت میں ھم نے انجمن کو بڑی احتیاط کے ساتھ بڑی پریشانیاں اٹھاکر بڑے دباو کے باوجود ھر قسم کے لسانی اور دوسرے تنازعات سے دور رکھا اور اپنی تمام تر توجہ ٹھوس کاموں یعنی کتب خانہ ، خاص کی کارکردگی، کالجوں، تحقیق اور اھم مطبوعات پررکھی۔ اخترحسین صاحب کی ذاتی وجاھت نے انجمن کو زندہ بھی رکھا اور ممکنہ حد تک فعال بھی ۔ وہ اسے بچا بھی گئے اور بنا بھی گئے ۔ ان کے بعد راقم الحروف ایک بار پھر اس مشکل میں مبتلا ھوگیا کہ ان کی جانشینی کون کرے گا ، اس طرح کہ ھم سیاسی تنازعات میں بھی مبتلا نہ ھوں ، شخصی رقابتوں سے بھی دور رھیں اور اپنا کام بھی کرسکیں ۔ خدا کی مہربانی سے منتظمہ نے جناب قدرت اللہ شہاب کو صدر انجمن منتخب کیا اور انہوں نے اسلام آباد میں رہ کر بھی انجمن کی مثالی خدمات انجام دیں ۔ اللہ انہیں غریق رحمت کرے ، وہ اپنے آخری سالوں میں اپنی مشہور زمانہ درویشی کے باوجود انجمن کی خاطر ایک پر جوش رضاکار کی طرح دوڑ بھاگ کرتے تھے ۔ بار بار کراچی آکر منتظمہ سے تعاون اور سب کارکنوں کی رھنمائی اور منصوبہ بندی میں اپنی خرابیٔ صحت کے باوجود ھمہ وقت مصروف رھتے تھے ۔ بات چھوٹی سی لگے گی گو مگر تقابلی مشاھدے میں قابل ذکر بھی ھے کہ انہوں نے انجمن سے کسی سفر کا خرچ وصول نہیں کیا ۔

بابائے اردو کی خوش نیتی دیکھیے کہ جب بھی انجمن ابتلا میں آئے اللہ تعالیٰ کوئی نہ کوئی وسیلہ مہیا کردیتا ھے۔ راقم الحروف نے کوئی بیس سال انجمن کو کافی وقت دیا مگر چند برس سے معاش کے سلسلے میں فرائض منصبی متواتر کراچی سے باھر لے جاتے ھیں ۔ دیگر متولیان کی محض مشاورتی امداد کے ساتھ انجمن کو بھرپور طریقے سے

چلانا ممکن نہیں رہا تھا ۔ یہ بابائے اردو کی دعائیں تھیں اور اردو
دوستوں کی خوش نصیبی کہ ان کے بعد انجمن کو اختر حسین صاحب ملے۔
ان کے بعد جناب قدرت اللہ شہاب اور اب انجمن کے صدر جناب نورالحسن
جعفری منتخب ہوئے ہیں جو اختر حسین صاحب کے انتقال کے بعد ہی ان
کی جگہ پاکستان برما شیل کے صدر نشین بھی ہوگئے تھے اور شہاب
صاحب کی ابتدائے صدارت میں انجمن سے منتظم اعزازی کی حیثیت میں
منسلک بھی ۔ جعفری صاحب پاکستان ملٹری اکاونٹس کے پرانے رکن
ہیں حکومت میں کئی اہم عہدوں پر فائز رہے اور وفاقی اسٹیبلشمینٹ
سکریٹری کے عہدے سے ریٹائر ہوکر کراچی آئے تھے ۔ وہ اردو کے ایک
نہایت مستعد خادم ہیں ۔ انجمن کو ان کے مالیاتی اور انتظامی
تجربات کے فوائد پہنچنے شروع ہوگئے تھے ۔ اب کہ وہ صدر انجمن ہیں
اور پاکستان میں ایک بڑے بین الاقوامی تجارتی ادارے کے صدر نشین
بھی ۔ ہمیں قوی امید ہے کہ وہ اپنے فاضل رفقائے منتظمہ یعنی متولیان
انجمن کی مشاورتی خدمات سے فائدہ اٹھاتے ہوئے انجمن کو اس کے
ادائے مقاصد میں نہایت موثر طریقے سے فعال تر کردیں گے۔ راقم الحروف
کو منتظمہ سے منسلک ہوئے ستائیس برس اور معتمد اعزازی کی حیثیت
سے پورے چوبیس برس ہوگئے ۔ اس نے سرکاری سطح پر قائم شدہ اردو
اداروں کے مالیاتی تناظر میں انجمن کے ایسے خوش آئند امکانات
کبھی نہیں دیکھے تھے ۔ وہ اختر حسین مرحوم اور قدرت اللہ شہاب
مرحوم کی سرپرستی میں انجمن کی فعالیت کا ہی طالب رہتا تھا اب وہ
اس کے بہتر مستقبل کی طرف سے بھی بجا طور پر خوش امیدی محسوس کرتا
ہے .... انشاء اللہ وقت انجمن کے کارناموں کو سامنے لائے گا تو
دیکھنے والے دیکھیں گے کہ محض رضاکار کارکن بھی قومی زبان و ادب
کی کیا خدمات انجام دے سکتے ہیں ۔ انجمن ایک امانت ہے جو قوم درجہ
بدرجہ اپنے خادموں کو بخشتی رہی ہے ۔ امید ہے کہ اس کے امانت دار
بہت سی " ماحولی محدودات " کے باوجود اسے اس کے مقاصد میں سرگرم
رکھیں گے ۔ شاید راقم الحروف اپنی تخلیقی زندگی کی طرف توجہ دینے
کے لیے اپنی معتمدی کے پچیس برس پورے کرنے کے بعد اس عہدے سے الگ
ہوجائے لیکن اللہ نے چاہا تو عمر بھر انجمن کا ایک ادنیٰ کارکن اور
دعاگو رہے گا ۔ اب انجمن مزید ساتھیوں کو لے کر با اعتبار اور مستعد
ہاتھوں میں آرہی ہے ۔ وفاقی حکومت کی وزارت خزانہ اور وزارت تعلیم
میں راقم اور موجودہ صدر انجمن کے چند ذاتی شناساوں نے ہماری

ANJUMAN'S URDU-ENGLISH DICTIONARY

انجمن کی اردو - انگریزی لغت

آ

آ ā,: Prolonged form of الف *alif*, the first letter of Arabic, Persian and Urdu alphabets, called الف ممدودہ *alif-i-mamdūdah*; according to ابجد *abjad* system adopted in finding out a chronogram, the numerical value of the letter is one.

آ (H) ā, *v. & intj.*: (1) Come; (2) prolonged voice of the musician to attune it with the accompanying instrument, before starting the actual song.

آ آ ā ā, *v.*: Come, come! (generally used for calling hens, pigeons etc.).

آ بننا ā bannā, *v.*: To befall; to be involved in trouble or misfortune.

آ بیل مجھے مار (H) ā *bael mujhe mār, prov.*: To court disaster; to invite trouble.

آ پڑنا ā *parnā, v.*: To fall down; to descend upon; to befall; to happen; to come upon one's head (responsibility); to be inevitable; to be overtaken by misfortune.

آ جانا ā *jānā, v.*: To appear (suddenly); to come; to be included.

آ جھانکنا ā *jhānknā, v.*: To come off and on.

آ دھمکنا ā *dhamaknā, v.*: To appear without hesitation or fear.

آ لگنا ā *lagnā, v.*: (Boat etc.) to touch the shore; to be near the destination; to catch disease; to be hit (stone etc.)

آ لینا ā lenā, v. : To reach; to come near; to overtake; to surround; to catch up.

آ مرنا ā marnā, v. : To come to stay (unwelcome.)

آ نکلنا ā nikalnā, v. : To come by chance ; to turn up unexpectedly.

آب (P) āb, n. m. : Water; juice. n. f. : Lustre (gems) ; splendour : sharpness (sword); polish ; brightness ; temper (steel) ; grace ; elegance ; freshness; dignity.

آب آب āb āb, adj. : Melted ; mellowed ; softened ; ashamed.

آب آب کرنا āb āb karnā, v. : To put to shame ; to reproach ; to ask for water.

آب آب ہونا āb āb honā, v. : To perspire profusely; to be thoroughly ashamed ; to feel small; to become soft, liquid.

آب آتش رنگ āb-i-ātish-rang, }
آب آتشیں āb-i-ātishīn, }
n.m. : Wine; liquor; bitter tears.

آب آجانا āb ā jānā, v. : To become bright; to be sharpened.

آب آمد تیمم برخاست (P) āb āmad tayammum barkhāst, prov. : In the presence of the main thing, its substitute has to be discarded ; the less important has to give place to the more important, the essential.

آب اُتر جانا āb utar jānā, }
آب اُڑ جانا āb uṛ jānā, }
آب جاتی رہنا āb jātī rahnā, }
v. : To lose brightness; to become dull, blunt.

آب از سر گزشت (P) āb az sar guzasht, prov. : Misery (has) surpassed the bearable limit ; unbounded misfortune (has) befallen

آب انگور āb-i-angūr, n.m. The grape; wine.

آب بقا āb-i-baqā, }
آب حیات āb-i-hayāt, } n.m. : Water bestowing eternity to life.

آب پاش āb pāsh, n.m. : Watering can ; water carrier.

آب پاشی āb pāshī, n.f. : Act of sprinkling water; watering of the fields; irrigation; Canal Department.

آب تاب *āb tāb, n.f.* : Glitter; elegance; beauty; show.

آبجو *ābjū, n.f.* : Rivulet; stream; brook.

آبجوش *ābjosh, n.m.* : Soup ; juice of boiled meat; broth.

آبخورا *ābkhora, n.m.* : an earthen or metal vessel for drinking water ; an earthen tumbler.

آبدار *ābdār. adj. & n.m.* : (1) Bright; dazzling; polished ; good to look at ; brilliant (gem) : well-tempered (steel) ; sharp (sword); pure; clean. (2) Person in charge of drinks.

آبدارخانه *ābdār khāna(h), n.m.*: Place or room where drinks are kept; repository of drinking water or liquor.

آبداری *ābdārī, n.f.* : The office of آبدار *ābdār* ; service in آبدار خانه *ābdārkhāna(h)* ; brilliancy (gem) ; lustre ; purity ; cleanness; sharpness ; freshness ; beauty.

آبدست *ābdast, n.m.* : Washing of private parts after evacuation.

آبدست کرنا *ābdast karnā, v.* : To wash one's private parts.

آبدوز *ābdoz, n* : (Mod.) Submarine.

آبدیده *ābdīdah, adj.* : Tearful ; having moisture in the eyes; sad.

آبدیده هونا *ābdīdah honā, v.* : To have tears in one's eyes; to be sad.

آب رسانی *āb rasānī, n.f.* : Water supply.

آب زر *āb-i-zar, n.m.* : Liquid gold; water in which gold, silver is dissolved for use by calligraphists.

آب زر سے لکھنے کے قابل *āb-i-zar se likhne ke qābil, adj.* : Anything worth writing in letters of gold.

آب زمزم *āb-i-Zamzam, n. m.* : Water of Zamzam, a well in Mecca.

آبشار *ābshār, n.m.* : Waterfall; cascade.

آب کار *ābkār, n.m.* : A distiller or seller of liquor ; a wine merchant.

آب کاری **ābkārī**, *n.f.* : Excise; excise duty; excise department; distillery; business of a distiller.

آب کوثر **āb-i-Kauṣar**, *n.m.* : Water of Kausar, a river in paradise; pure and holy water.

آبگوں **ābgūṅ**, *adj.* : Of the colour of water; blue (applied to the sky).

آبنائے **ābnāe**, *n.f.* : Strait; channel.

آب و تاب (P) **āb-o-tāb**, *n.f.* : Brightness; lustre; splendour; light; pomp and show; grandeur.

آب و دانہ (P) **āb-o-dāna(h)**, *n.m.* (lit.) Water and grain; drink and food; daily bread; subsistence; fate; life.

آب و دانہ اٹھ جانا **āb-o-dāna(h) uṭh jānā**, *v.* : Cessation of means of income; to be transferred (from some place); to be on the verge of leaving (a station); to be discharged (from service); to be dying; to be deprived of food during illness.

آب و دانہ حرام ہوجانا **āb-o-dāna(h) ḥarām ho jānā**, *v.* : To be fed up with life; to have an aversion for food.

آب و دانہ کا زور ہونا **āb-o-dāne kā zor honā**, *v.* : To be attracted by fate; to be attracted or driven to a place by means of subsistence.

آب و رنگ (P) **āb-o-raṅg**, *n.m.* : (lit.) Water and colour; freshness and moisture; glory; splendour; beauty; attraction; charm.

آب وگل (P) **āb-o-gil**, *n f.* : (lit.) Water and clay; elements used in the creation of the universe; disposition; temperament; matter; nature; origin; root.

آب و گیاہ (P) **āb-o-giyāh**, *n.m.* : (lit.) Water and grass; vegetation.

آب و نمک (P) **āb-o-namak**, *n.m.* : (lit.) Water and salt; taste; flavour; correct proportion of condiments; (mod.) food.

آب و ہوا (P) **āb-o-hawā**, *n.f.* : (lit.) Water and air; effect of water and air; climate; season; weather; condition; state of things.

آبا و اجداد (A) *ābā-o-ājdād*, *n.m., pl.*: Fore-fathers; progenitors; lineage; extraction. (*s.* اب و جد *ab-o-jad.*)

آبائی *ābāī*, *adj.*: Belonging to or descending from one's ancestors; paternal; ancestoral.

آبائے شہر *ābā-e-shahr*, *n.m., pl.*: (Mod.) City fathers; councillors; municipal commissioners.

آبائے علوی *ābā-e-úlvi*, *n.m., pl.*: The sublime fathers; people of high rank; the nine heavens or seven planets.

آباد (P) *ābād*, *adj.*: Inhabited; populated; prosperous; flourishing. (opp. of ویران *wīrān.*)

آبادکار *ābādkār*, *n.m.*: (Mod.) A settler on waste land; a cultivator; a colonist.

آبادکاری *ābādkārī*, *n.f.*: Act of settlement; colonisation; Department of Settlement.

آباد کرنا *ābād karnā*, *v.*: To colonise; to cultivate; to build; to settle; to populate.

آب و ہوا راس آنا / **آب وہوا موافق آنا** *āb-o-hawā rās ānā*, *āb-o-hawā muwāfiq ānā*, *v.*: To find the climate agreeable; to be acclimatized.

آب ہونا *āb honā*, *v.*: To melt; to become liquid; to turn into water; to be destroyed; to be ashamed; to be glittering; to have sharpness; to become easy.

آبی *ābī*, *adj. & n.f.*: (1) Aquatic; related to water; (plant, animal) growing, living in water; (games) conducted in or upon water; watery; watery blue; light blue: irrigated (farm); marine; wet; humid; moist. (2) (A kind of) leavened (bread).

آبیاری *ābyārī*, *n.f. & v.*: (1) Irrigation; watering (of plants and garden.) (2) To irrigate; (fig.) to give sustenance.

آبیانہ *ābyāna(h)*, *n.m.*: (Mod.) Water rate; irrigation cess.

آباء (A) *ābā'*, *n.m., pl.*: Fathers; ancestors. (*s.* اب *ab.*)

آبادی (P) *ābādī*, *n.f.* : Population; cultivation; cultivated zone; human dwellings; people living in a place.

آبرو (P) *ābrū*, *n.f.* : Honour; reputation; chastity; dignity; status; credit.

آبرو اُتارنا *ābrū utārnā*, }
آبرو لینا *ābrū lenā*, } *v.* : To disgrace; to insult; to dishonour; to violate chastity; to molest.

آبرو باختہ *ābrū bākhta(h)*, *adj.*: Shameless; disreputable; disgraced; discredited; licentious.

آبرو بخشنا *ābrū bakhshnā*, *v.* : To bestow honour; to treat with respect.

آبرو دینا *ābrū denā*, *v.* : (1) To lose respect; to be deprived of chastity. (2) To bestow honour.

آبرو پر بن جانا *ābrū par ban jānā*, *v.* : Endangering chastity or honour; to lose dignity.

آبرو پر پانی پھیر دینا
ābrū par pānī pher denā, }
آبرو خاک میں ملانا
ābrū khāk meṅ milānā, } *v.* : To destroy honour or reputation.

آبرو ریزی *ābrū rezī*, *n.f.* : Insult; abuse; defamation; outrage; rape.

آبرو ریزی کرنا *ābrū rezī karnā*, *v.* : To slander; to defame; to violate modesty: to commit rape

آبلہ (P) *ābla(h)*, *n.m.* : Blister.

آبلہ پا *ābla(h) pā*, *n.m. & adj.* : (1) (lit.) A person having blisters on his feet; an exhausted, fatigued person. (2) Tired; fatigued; exhausted; done up.

آبلہ پائی *ābla(h) pāī*, *n.f.*: (lit.) State of having blisters on one's feet; walking helplessly, wearily; trudging along; plodding.

آبلۂ پا *ābla-i-pā*, *n.m.* : (lit.) Blister on foot; helplessness; weariness.

آبلۂ فرنگ *ābla-i-farang*, *n.m.*: Syphilis (a venereal disease).

آبنوس (P) *ābnūs*, *n.m.* : Ebony; a kind of fine, hard, black wood.

آبنوس کا کندا *ābnūs kā kundā*, *n.m.* : (1) (lit.) A block of ebony; (fig.) a dark-skinned person; a blackamoor; a negro.

آبنوسی *ābnūsī*, *adj.* : Of or

prov. : This is your concern (and no one else's) ; (I have done what I could and now) it is for you to manage your affairs.

آپ ڈال ڈال ھیں تو میں پات پات *āp ḍāl ḍāl haeṅ to maeṅ pāt pāt*, *prov.*: (lit.) If you (can move) from branch to branch, I can (hop) from leaf to leaf ; I am cleverer than you are ; I can beat you hollow.

آپ ڈوبے تو جگ ڈوبا
آپ موئے تو جگ مؤا
āp ḍūbe to jag ḍūbā, āp mue to jag muā, prov. : (lit.) When one is drowned or dead, for him it amounts to passing away of the world itself ; after one's death, the world has no importance for him.

آپ ڈوبے تو ڈوبے اور کو بھی لے ڈوبے *āp ḍūbe to ḍūbe aur ko bhī le ḍūbe*, *prov.* : Drowning or ruining some one else along with onself.

آپ سے *āp se, adv. & adj.* : (1) Automatically ; without asking. (2) Like yourself.

having ebony colour; related to ebony: jet black; ebonized.

آپ(H) *āp*, *pron.*: Self (*pl.* Selves); you ; yourself ; himself ; itself ; they ; you, Sir ; your honour (used by a junior or inferior and subordinate person, while addressing his senior or superior ; mode of addressing anyone respectfully, also sarcastically.)

آپ آپ کرنا *āp āp karnā*,
آپ آپ کہنا *āp āp kahnā*, } *v.* : To flatter ; to be selfish ; to address one with respect or deference.

آپ آئے بھاگ آئے *āp āe bhāg āe*, *prov.* : Your arrival is a source of blessing.

آپ اللہ نے بنایا *āp Allāh ne banāyā*, *id.* : Made by God Almighty Himself (used in praise of an exceedingly beautiful person.)

آپ بیتی *āp bītī*, *n f.* : Autobiography ; one's own life experiences (opp. of جگ بیتی *jag bītī*, life of others).

آپ جانیں اور آپ کا کام *āp jāneṅ aur āp kā kām*,

آپ سے ابے ہونا *āp se abe honā,* / آپ سے ارے ہونا *āp se are honā,* v. : To be degraded ; to be disgraced ; to be lowered in other person's eyes (due to increasing informality).

آپ سے آپ *āp se āp, adv.* : Automatically ; spontaneously ; voluntarily ; of his, her or its own accord.

آپ سے دور *āp se dūr,* / آپ کی جان سے دور *āp kī jān se dūr,* adv. : God forbid !

آپ سے جانا *āp se jānā, v.* : To be intoxicated ; to loose one's senses ; to forget oneself ; to go uninvited.

آپ سے چار برساتیں میں نے زیادہ دیکھی ھیں *āp se chār barsātaeṅ maeṅ ne zīyāda(h) dekhī haeṅ, prov.* : I am much more experienced than you are.

آپ سے گزر جانا *āp se guzar jānā, v.* : To become ecstatic; to forget oneself ; to forget one's position; to be inhuman; to become proud; to act savagely.

آپ فضیحت اور کو نصیحت *āp fazīhat aur ko nasīhat, prov.* : To be himself reprehensible, while advising others to behave well.

آپ کاج مہا کاج *āp kāj mahā kāj, prov.* : Self-done is well done ; one's own business is the prime one.

آپ کا کیا بگڑتا ھے؟ *āp kā kyā bigartā hae, id.* : What do you lose? Why do you feel offended?

آپ کو آسمان پر کھینچنا / آپکو شاخ زعفران جاننا، سمجھنا *āp ko āsmān par khīṅchnā, āp ko shākh-i-zàfrān jānnā, samajhnā, v.* : To give oneself airs; to think too much of oneself; to be proud.

آپ کو بھول جانا *āp ko bhūl jānā, v.* : To forget oneself; to forget one's past or origin.

آپ کو پانا *āp ko pānā, v. & n.m.*: (1) To realise one's true significance ; to appraise one's correct value. (2) Self-realization.

آپ کو دور کھینچنا *āp ko dūr khīṅchnā, v.* : To

think a great deal of oneself; to consider oneself above the common man; to be conceited; to keep oneself aloof (from.)

آپ کو ڈبونا *āp ko dubonā* v. : To bring about one's ruin; to earn a bad reputation for oneself.

آپ کھائے بلی کو بتائے *āp khāe billī ko batāe*, *prov.*: To blame somebody else for one's own doing.

آپ کی بلا سے *āp kī balā se*, *id.* : You need not worry (the risk, if any, is mine.)

آپ کی دال یہاں نہ گلے گی *āp kī dāl yahāṅ na gale gī*, *id.* : Your machinations will not work on this particular occasion; you will fail to bring about the desired result in this matter (through your tricks).

آپ کی شکایت سر آنکھوں پر *āp kī shikāyat sar āṅkhoṅ par*, *id.* : Admittedly, you are justified to complain; no doubt, your grievance must be and is accepted.

آپ ھی *āp hī*, آپی *āpī*, } *pron. & adv.* : (1) You, yourself; no other than you. (2) Without rhyme or reason; automatically.

آپ ھی آپ *āp hī āp*, آپی آپ *āpī āp*, } *pron. & adv.* : (1) He (God Almighty) Himself; no body else, but He. (2) Automatically; of (his, her, its) own accord.

آپا (T) *āpā*, *n. f.* : Elder sister; any senior lady; a young mother; a nurse. (H) *n.m.* : (W) self; human body; senses.

آپا دھاپی *āpā dhāpī*, *n. f.* : A race for self; selfishness; keenness to successfully compete with others.

آپا سنبھالنا *āpā saṅbhālnā*, *v.* : (W) To take care of one's body; to decorate oneself; to be careful; to hold one's body; to keep one's balance of mind; to come of age.

آپے *āpe*, : See آپا *āpā* (H).

آپے سے باھر ھونا آپے سے جانا } *āpe se bāhar honā*, *āpe se jānā*, *v.* : (W) To be beside oneself (with joy or anger); to be in raptures or fury; to loose one's temper.

آتے (H) *āte*, : Plural of آتا *ātā*.

آتا جاتا *ātā jātā*, *n.m.*: (1) Traveller ; passenger ; passer by ; any one coming and going back. (2) Knowing; smattering knowledge.

آتے آتے *āte āte*, *adv.* : While coming ; on the point of coming ; slowly ; gradually.

آتے جاتے *āte jāte*, : Plural of آتا جاتا *ātā jātā*.

آتش (P) *ātish*, *n.f.* : Fire ; flame.

آتش بار *ātish bār*, *adj.* : Flaming ; fiery ; raining fire ; explosive ; bombarding.

آتش باری *ātish bārī*, *n. f.* : Bombardment ; firing.

آتش باز *ātish bāz*, *n.m.* : One who makes fire-works ; a fire-workman ; an exhibitor of fire-works.

آتش بازی *ātish bāzī*, *n. f* : Fire-works.

آتش بیاں *ātish bayāṅ*, *adj.* & *n.m.*: (1) Of fiery speech. (2) A fiery speaker.

آتش پذیر *ātish pazīr*, *adj.* : Combustible.

آتش پرست *ātish parast*, *n.m.* : A fire-worshipper ; a guabre ; a follower of Zoroaster.

آپے سے گزر جانا / آپے میں نہ ہونا } *āpe se guzar jānā*, *āpe meṅ na honā*, *v.* : (W) To be in excessive rage ; to be highly irritated.

آپے میں آنا *āpe meṅ ānā*, *v.* : To come to one's senses ; to recover from swoon, fatigue, fit of intemperance or anger.

آپے میں نہ رہنا *āpe meṅ na rahnā*, *v.* : To forget one's position or origin ; to be highly irritated.

آپس (H) *āpas*, *adv.* : Each other ; one another ; together ; relationship ; unity.

آپس داری *āpas dārī*, *n.f.* : Fraternity ; relationship ; brotherhood.

آپس کا *āpas kā*, *adj.* : Private ; mutual.

آپس میں رہنا *āpas meṅ rahnā*, *v.* : To live together ; to maintain good relations (with neighbours) ; to live together (as husband and wife).

آتا (H) *ātā*, *n. m.* : (One) who comes ; (anything) which comes ; money ; debt ; dues ; arrear.

son ; act of setting fire.

آتش زیرپا *ātish zer-i-pā, adj.* : (lit.) Having fire under one's feet ; restless.

آتش سیال *ātish-i-saiyāl, n.f.* : (lit.) Liquid fire ; wine ; liquor.

آتش طبع *ātish tab'a, adj.* : Of fiery nature ; fierce ; hot-tempered ; passionate.

آتش طور *ātish-i-Tūr, n. f.* : Fire (or light) which Prophet Moses was blessed by God to witness at Tur (Mt. Senai). (Also see آتش موسی *ātish-i-Mūsā*, next page).

آتش عناں *ātish 'inān, adj.* : (lit.) Fiery-bridled ; fleet (horse).

آتش فشاں *ātish fishān, adj. & n.m.* : (1) Fire ejecting ; fire-scattering. (2) A volcano.

آتش کا پرکالہ *ātish kā parkālā(h), n.m.* : A burning peace of charcoal ; a mischievous fellow ; an astute person ; a wicked man ; an artful beloved ; a fleet horse.

آتش کدہ *ātish kada(h), n.m.* : A fire-temple ; a place where Parsis light the fire for worshipping pur-

آتش پرستی *ātish parastī, n.f.* : Fire worship.

آتش خانہ *ātish khānah,* } *n.m.*:
آتش کدہ *ātish kadah,* }
A fire temple ; a fireplace ; furnace ; a powder magazine.

آتش خو *ātish khū, adj.* : Fire-brand.

آتش خوار *ātish khwār, n.m.* : A fire-eater ; a worm born in fire ; a salamander ; (fig.) one who takes bribe ; a tyrant ; an oppressor.

آتش داں *ātish dān, n.m.* : Any receptacle for fire ; fireplace ; a hearth ; a grate.

آتش ریز *ātish rez, adj.* : Pouring out fire ; incendiary.

آتش زباں *ātish zabān, adj. & n. m.*: (1) Of fiery tongue. (2) An eloquent (speaker).

آتش زبانی *ātish zabānī, n.f.* : Eloquence.

آتش زدگی *ātish zadagī, n.f.* : Out-break of fire ; combustion ; conflagration ; arson.

آتش زن *ātish zan, n.m.* : One setting fire.

آتش زنی *ātish zanī, n.f.* : Ar-

poses ; an extremly hot building or house.

آتش گیر ātish gīr, *adj. & n.m.*: (1) Whatever catches fire ; inflamable ; combustible. (2) A pair of tongs.

آتش مزاج ātish mizāj, } *adj.* :
آتش ناک ātish nāk, }
Fiery ; hot-tempered ; ill-natured.

آتش موسیٰ ātish-i-Mūsā, : See آتش طور ātish-i-Tūr, ante.

آتش نفس ātish nafas, *adj.* : Of fiery breath ; breathing fire.

آتش نمرود ātish-i-Namrūd, *n.f.* : The fire spread by Nemrud in which he cast Prophet Abraham and which providentially turned into a garden.

آتشی ātishī, *adj.* : Related to or of fire.

آتشیں ātishīṅ, *adj.* : Like fire ; having the qualities of fire ; resembling fire.

آتشک (P) ātishak, *n.f.* : A contagious venereal disease ; syphillis.

آتما (H) ātmā, *n.f.* : Maternal love ; paternal affection ; spirit ; soul ; mind ; heart ; body ; hunger ; stomach ; the inner man ; ego.

آتما ٹھنڈی ھونا ātmā ṭhanḍī honā, *v.* : To feel satisfied ; to be happy ; to feel easy ; to eat to one's heart's desire.

آتما ستانا ātmā satānā, } *v.* :
آتما کلپانا ātma kalpānā, }
(W) To give trouble ; to break the heart ; to tease.

آتو (T) ātū, } *n.f.* : A female teacher of girls ; a governess.
آتوں (T) ātūṅ, }

آٹا (H) āṭā, *n.m. & adj.* : (1) Flour ; meal ; anything, particularly grain, ground to powder. (2) Worn out ; rotten ; mouldered.

آٹا آٹا کردینا āṭā āṭā kardenā, } *v.*:
آٹا کردینا āṭā kardenā, }
To reduce something to powder.

آٹا آٹا ھوجانا āṭā āṭā ho jānā, *v.* : To be ground or reduced to powder ; to be worn out ; to decay.

آٹا دال *āṭā dāl*, *n.* : Food ; mea' edibles.

آٹے دال کا بھاو کھلنا ، معلوم ھونا *āṭe dāl ka bhāo khulnā, màlūm honā*, *v.* : To realize the actualities of a difficult situation ; to face hard facts of life.

آٹے کی آپا *āṭe kī āpā*, *n. f.* : A simple or foolish woman.

آٹے کے ساتھ گھن نہ پس جائے *āṭe ke sāth ghun na pis jāe*, *id.* : (lit.) The worm may not be ground with the flour ; the innocent may not suffer al g with the guilty.

آٹا گوندھنا *āṭā gūndhnā*, *v.* : To knead flour.

آٹا گیلا ھونا *āṭā gīlā honā*, *v.* : To be in hot water ; to face difficulty after difficulty ; to face yet another misfortune.

آٹے میں نمک *āṭe meṅ namak*, *adj* : (lit.) (As little as) salt in flour ; not much ; very little ; a small fraction ; nominal.

آٹھ (H) *āṭh*. *adj* : Eight.

آٹھ آٹھ آنسو رلانا *āṭh āṭh āṅsū rulānā*, *v.* : To cause to weep bitterly or ceaselessly ; to deal with someone bitterly for long ; to annoy continously.

آٹھ آٹھ آنسو رونا *āṭh āṭh āṅsū ronā*, *v.* : To weep bitterly ; to shed a flood of tears ; to be dealt with bitterly for long.

آٹھ پہر *āṭh pahr*, } *n.m.* &
آٹھوں پہر *āṭhoṅ pahr*, }
adv. : (1) Day and night ; all the twenty-four hours. (2) Constantly.

آٹھواں *āṭhwāṅ*, *adj.* : Eighth ; (W) eighth (month of pregnancy).

آٹھوں *āṭhoṅ*, }
آٹھوں کے آٹھوں *āṭhoṅ ke āṭhoṅ*, }
adj. : All the eight.

آٹھوں گانٹھ کمیت *āṭhoṅ gāṅṭh kumait*, *adj.* : (lit.) A horse with all the eight joints (four of knees and four of ankles) unusually strong ; clever ; cunning ; shrewd ; sly.

آٹھویں *āṭhwīṅ*, } *adj.*: Eighth.
آٹھویں *āṭhweṅ*, }

آثار (A & U) *āṣār*, *n.m.* : (pl. of اثر *asar*) Sayings and actions of the Holy Prophet and pious

Caliphs ; traditions ; architectural remains ; ruins of old monuments ; foundations of a building ; width of a wall ; relics ; signs ; traces ; tokens ; symptoms; effects ; impressions ; bases.

آثار الصناديد *āṣār-uṣ-ṣanādīd, n.m.* : Relics of the ancient greats ; name of a well-known book by Sir Syed Ahmad Khan, dealing with the historical monuments and the great ones of Delhi.

آثار قديمه *āṣār-i-qadīma (h), n.m.* : Archaeological remains ; ancient relics ; archaeology ; Department of Archaeology.

آثم (A) *āṣim, n.m.* : A sinner ; a culprit.

آج (H) *āj, n.m.* : Today ; present moment ; present period ; these days ; life time ; this time.

آج كدھر بھول پڑے؟ *āj kidhar bhūl paṛe?, prov.* : How is it that (as if by chance) you have turned up today ?

آج کرے گا کل پائے گا *āj karegā kal pāegā, prov.* : As you sow, so shall you reap ; man is rewarded or punished according to his deeds (in this world or the next or in both.)

آج کل *āj kal, adv. & n.f.* : (1) Now-a-days ; these days ; soon ; in a day or two; of late ; recently. (2) Dilly dallying ; hesitation ; dedelay ; procrastination.

آج کل کرنا *āj kal karnā, v.* : To procrastinate ; to dilly dally ; to put off from day to day ; to evade.

آج کل میں *āj kal meṅ,*
آج ھی کل میں *āj hī kal meṅ,*
adv. : Very shortly ; in a couple of days ; any day.

آج کیا جاتی دنیا دیکھی؟ *āj kyā jātī dunyā dekhī?, prov.* : How is it that you have come or shown regard (after such a long time?)

آج گئے کل آئے *āj gae kal āe, id.* : (lit.) To go today and to return tomorrow ; to return early.

آج مرے کل دوسرا دن *āj mare kal dūsrā din, prov.*: The dead are soon forgotten ; life is ever so uncertain.

آجر (A) *ājir, n.m.* : Employer ;

آخربین (P) ākhir bīṅ, adj.: (lit.) Having an eye on the end ; prudent ; far-sighted.

آخرزمانہ ākhir zamāna(h), n.m.: Times near doomsday ; last days of one's life.

آخر وقت ākhir waqt, n.m. : Last breath ; death gasp.

آخر کردینا ākhir kar denā, آخر کرنا ākhir karnā, v. : To terminate ; to execute ; to finish ; to put an end to.

آخر ہونا ākhir honā, : To end ; to close ; to (stand or) be last (in order) ; to expire.

آخرت (A) ākhirat, n.f. : The next world ; the life hereafter ; the world to come.

آخرت بگاڑنا ākhirat bigāṛnā, v. : To mar one's life in the next world.

آخرت بنانا ākhirat banānā, آخرت سنوارنا ākhirat sanwarnā, v. : To ensure a blissful life in the next world.

آخری (P) ākhirī, adj. : Pertaining to the end ; final ; last ; concluding ; extre-

giver of wages.

آختہ (P) ākhtah, adj. & n. m. : (1) Castrated ; gelded. (2) A castrated animal.

آختہ کرنا ākhtah karnā v. : To castrate.

آختہ ہونا ākhtah honā, v. : To be castrated.

آخ تھو (H) ākh thū, intj. : Imitative sound of clearing the throat with a noise ; psha ; fie ; pooh ; tush.

آخر (A) ākhir, اخیر (A) akhīr, adj. & n.m. : (1) Last ; final ; later. (2) End ; termination ; conclusion.

آخر آخر ākhir ākhir, adv. : In the end ; finally ; at long last.

آخرالامر (A) ākhir-ul-amr, آخرش (P) ākhirash, آخرکار (P) ākhir-i-kār, آخرکو (U) ākhir ko, adv. : At long last ; ultimately; eventually ; finally ; in the end ; after all.

آخرالزمان (A) ākhir-uz-zamān, adj. : Last of all the times ; also refers to the Holy Prophet Mohammed, who came into this world last of all.

me ; later ; eventual.

آخری چہار شنبہ *ākhirī chahār shambā(h)*, *n. m.* : Last Wednesday in the lunar month of صفر *Safar*, observed with solemnity by the Muslims, in memory of the recovery of the Holy Prophet Mohammad from a serious illness.

آخری دیدار *ākhirī dīdār*, *n.m.*: Last glimpse (by the relatives and friends, of a dying person).

آخریں (P) *ākhirīn*, *adj.* : Last ; latest ; final.

آخور (P) *ākhor*, *n.m.* & *adj.* : (1) Filth ; refuse ; rubbish. (2) worthless ; useless ; no good.

آخون (P) *ākhūn*, } *n.m.* :
آخوند (P) *ākhund*,
An instructor ; A school master ; a teacher, particularly of theology.

آداب (A) *ādāb*, *n.m.*, *pl.* : Good manners ; etiquette ; respects ; ceremonies ; formalities ; civilities ; greetings ; salutations, particularly while taking leave of an elderly person ; conventions ; forms of address in writing and speaking ; compliments. (*s.* ادب *adab*).

آداب بجالانا *ādāb bajā lānā*, }
آداب کرنا *ādāb karnā*,
v. : To pay respects ; to pay homage or obeisance; to salute ; to greet ; to say good-bye ; a form of thanks ; also used satirically.

آداب و القاب *ādāb-o-alqāb*, *n m.*, *pl.*: Titles ; addresses ; designations etc. ; forms of address.

آداب تسلیمات *adāb taslīmāt*, }
آداب و تسلیمات *ādāb-o-taslīmat*,
n m. : Best compliments ; respectful greetings ; humble respects.

آداب عرض *ādāb àrz*, *n m.* & *intj.* : (1) Polite salutation ; a form of satire. (2) Good-morning ; good evening ; thanks.

آداب عرض کرنا *ādāb àrz karnā*, *v.* : To salute ; to pay respects ; to greet some one.

آدرش (H) *ādarash*, *adj.* & *n.* : (Mod.) (1) Unseen ; unbeheld (2) Ideal.

آدرشی *ādarshī*, *adj.* : Ideal ; ideological.

آدم (A) *ādam*, *n.m* : Adam ; father of all human beings ; the first man ; mankind ; a man ; an originator.

آدم آبی *ādam-i-ābī*, *n.m.* : A fabulous animal, resembling man, that rises from the sea ; merman ; dolphin ; sea nymph.

آدم ثانی *ādam-i-sānī*, *n. m.* : Prophet Noah.

آدم خور *ādam khor*, *n. m.* : Man-eater ; cannibal.

آدم زاد *ādam zād*, *n.m.* : Born of Adam ; mankind ; human race.

آدم شناس *ādam shinās*, *n.m.* : One who can recognize human worth ; one accomplished in evaluating men.

آدمی (P) *ādmī*, *n. m.* : Offspring of Adam ; man ; a noble, intelligent person ; an honest man ; husband ; wife ; a servant ; a messenger ; a representative ; human being.

آدمی آدمی انتر، کوئی هیرا کوئی کنکر *ādmī ādmī antar, koī hīrā koī kankar*, *prov.* : All men are not alike, some of them are jewels while others mere gravel ; there are good as well as bad men.

آدمی بنانا *ādmī banānā*, *v* : To civilize ; to teach manners.

آدمی بننا *ādmī bannā*, *v.* : To be civilized ; to learn manners.

آدمی جانے بسے، سونا جانے کسے *ādmī jāne base, sonā jāne kase*, *prov.* : Man's attributes are known only after he has been tested, even as gold is evaluated through a touch stone.

آدمی کابچه *ādmī kā bachchā(h)*, *id.* : Just a human face (neither beautiful nor ugly).

آدمی کا شیطان آدمی ھے *ādmī kā shaetān ādmī hae*, *prov.* : Man, and not Satan, misguides man.

آدمی کچھ کھوکر سیکھتا ھے *ādmī kuchh kho kar sīkhtā*

hae, prov. : One gains experience by losing something.

آدمی نہ آدم زاد *ādmī na ādamzād, prov.* : (A place) devoid of any population; (where there are) no inhabitants far and wide.

آدمی نے کچا دودھ پیا ہے *ādmī ne kachchā dūdh piyā hae, prov.* : Man is apt to commit wrong ; to err is human.

آدمیت (A) *ādmīyat, n. f.* : Humanity ; fellow-feeling ; good manners ; human nature ; civility ; gentleness.

آدمیت سے جانا *ādmīyat se jānā*, آدمیت سے گزر جانا *ādmīyat se guzar jānā*, *v.* : To cross the bounds of civility ; to lose propriety ; to act savagely ; to become inhuman.

آدمیت کے جامے میں آنا *ādmīyat ke jāme meṅ ānā, prov.* : To become a normal human being (after a fit of anger).

آدمیت میں لانا *ādmīyat meṅ lānā, v.* : To bring one to senses ; to civilize ; to refine ; to discipline.

آدھ (H) *ādh*, آدھا (H) *ādhā*, *adj.* : Half.

آدھا آدھا *ādhā ādhā, adv.* : Half and half ; fifty fifty ; divided into two equal parts.

آدھا تیتر، آدھا بٹیر *ādhā tītar, ādhā baṭer, prov.* : (lit.) Half partridge, half quail ; of mixed complexion or quality ; assorted ; hotch-potch ; confused (state of things) ; not of the same pattern.

آدھا ساجھا *ādhā sājhā, adv.* : Fifty fifty partnership.

آدھا سیسی *ādhā sīsī*, آدھی سیسی *ādhī sīsī*, *n.m.* : Neuralgic pain (usually of the head).

آدھا کر دینا *ādhā kar denā, v.* : To divide into two equal parts ; to reduce ; to destroy.

آدھا ہو جانا *ādhā ho jānā, v.*: To be half ; to be considerably reduced ; to grow thin ; to diminish

in size.

آدھوں آدھ *ādhoṅ ādh, adj.* : Half ; fifty fifty ; just half.

آدھی بات *ādhī bāt, adj.* : Incomplete talk ; objectionable or bad talk.

آدھی بات نہ اُٹھنا *ādhī bāt na uṭhnā, v.* : Not to be able to bear unreasonable talk.

آدھی بات نہ پوچھنا *ādhī bāt na pūchhnā*, بات نہ پوچھنا *bāt na pūchhnā*, } *v.* : Not to give proper repect ; to be inattentive ; to ignore.

آدھی بات نہ سننا *ādhī bāt na sunnā, v.* : Not to hear disparaging remarks.

آدھی چھوڑ ساری کو جاوے آدھی رہے نہ ساری پاوے *ādhī chhoṛ sārī ko jāwe ādhī rahe na sārī pāwe, prov.* : Leaving the half and running after the whole results in losing even the half ; running after the shadow amounts to losing even the substance ; to be too greedy leads to complete loss.

آدینہ (P) *ādīnā(h), n.* : Friday.

آڈٹ (E) *āḍiṭ, n. & v.*: (1) Audit. (2) To audit ; auditing

آڈیٹر (E) *āḍiṭar, n.* : Auditor.

آذار (P) *āẕār, n. m.* : A Greek month corresponding to March ; the month of spring.

آذر (P) *āẕar, n. m.* : (1) Fire. (2) The ninth solar month of the Persian calendar corresponding to January. (3) Noted sculptor being the father or, according to some, the uncle of Prophet Abraham. (Also see آزر *āzar*).

آذر پرست *āẕar parast, adj.* : A fire-worshipper ; a follower of Zoroaster.

آذری *āẕarī, n. f. & adj.* : (1) Idol making. (2) Related to آذر *aẕar*, the idol maker.

آر (H) *ār, n. f.* : A sharp piece of iron fixed to the whip or the stick, used by the cart-man, to make the bullocks of the cart run ; cob-

bler's needle ; awl.

آر پار **ār pār**, *adj.* : Pierced through ; across ; through and through ; from one side to the other (as a hole).

آر پار کرنا **ār pār karnā**, *v.* : To pierce through.

آرجار **ār jār**, *n. f.* : Coming and going ; traffic.

آر کرنا **ār karnā**, آر لگانا **ār lagānā**, *v.* : To spur ; to incite one to buck up ; to persuade a lazy person to work.

آرا (P) **ārā**, *adj.* : Adorning ; gracing; embellishing. (Used as a suffix, *e. g.* جہاں آرا *Jahān ārā*, adorner of the world).

آرا (A) **ārā**, *n. f. pl.* : Opinions, views. (*s.* رائے *rāe.*)

آرا (H) **ārā**, *n. m.* : Saw ; hand-saw ; spoke of a wheel. (*pl.* آرے *āre*).

آرا چلنا **ārā chalnā**, آرے چلنا **āre chalnā**, *id.* : To be tortured ; to be subjected to harrowing pain.

آرا کش **ārā kash**, *n. m.* : A sawyer.

آری **ārī**, *n. f.* : A small saw.

آراستگی (P) **ārāstagī**, *n. f.* : Embellishment ; decoration ; dressing up of women ; orderliness ; preparation ; arrangement.

آراستہ (P) **ārāstah**, *adj.* : Embellished ; decorated ; bedecked; equipped; arranged; orderly; beautifully attired.

آراستہ پیراستہ **ārāstah paerāstah**, *adj.* : Well decorated ; well equipped ; fully arranged.

آراستہ کرنا **ārāstah karnā**, *v.*: To decorate ; to adorn ; to equip.

آراستہ ہونا **ārāstah honā**, *v.* : To be decorated.

آرام (P) **ārām**, *n. m.* : Relief ; rest ; repose ; ease ; comfort ; respite ; convenience ; recovery from illness ; cure ; alleviation ; health.

آرام آنا **ārām ānā**, *v.* : To feel well ; to get cured ; to recover.

آرام پانا **ārām pānā**, *v.* : To get comfort.

feel comfortable.

آرائش (P) *ārāish, n. f.* : Decoration ; embellishment ; dressing ; beauty.

آرتی (H) *ārtī, n. f.* : A ceremony performed by Hindus by taking a tray, with burning candle on it, round the head of an idol ; music held during the ceremony.

آرٹ (E) *ārṭ, n. m.* : Art.

آرٹسٹ (E) *ārṭisṭ, n. m.* : Artist.

آرٹیکل (E) *ārṭikl, n. m.* : Article.

آرٹلری (E) *ārṭilarī, n. m.* : Artillery.

آرد (P) *ārad, n. m.* : Flour.

آرڈر (E) *ārḍar, n. m.* : Order.

آرزو (P) *ārzū, n. f.* : Wish ; desire ; longing ; yearning ; ambition ; love ; request ; entreaty ; prayer ; hope ; inclination ; expectation ; solicitude.

آرزو بر آنا *ārzū bar ānā, v.* : The desire to be fulfilled, materialized.

آرزو بر لانا *ārzū bar lānā, v.* : To fulfil or materialize the desire.

آرام پسند *ārām pasand,*
آرام طلب *ārām ṭalab,* } *adj.*: Ease loving ; indolent ; idle ; lazy ; slothful ; inert.

آرام پہنچانا *ārām pahunchānā,*
آرام دینا *ārām denā,* } *v.* : To give comfort ; to provide ease ; to bless with recovery.

آرام تلخ ہونا *ārām talkh honā, v.* : To be put to discomfort.

آرام جاں *ārām-i-jāṅ, n. m.* : (lit.) Solace of life ; darling ; beloved ; (fig.) son ; daughter ; progeny.

آرام چوکی *ārām chaukī,*
آرام کرسی *ārām kursī,* } *n. f.*: Easy chair.

آرام دہ *ārām deh, adj.* : Comfortable ; easeful ; cushy.

آرام کرنا *ārām karnā, v.* : To take rest ; to go to bed ; to sleep.

آرام گاہ *ārām gāh, n. f.* : Resting place; bed room; residence.

آرام ہونا *ārām honā, v.* : To recover from illness ; to

آرزو خاک میں ملانا **ārzū khak meṅ milānā**, *v.* : To frustrate the desire ; to disappoint.

آرزو خاک میں ملنا **ārzū khāk meṅ milnā**, } *v.* :
آرزو خاک میں مل جانا **ārzū khāk meṅ mil jānā**, }
To be frustrated ; to be disappointed.

آرزو کرنا **ārzū karnā**, *v.* : To wish ; to desire ; to long for ; to solicit.

آرزو مند **ārzū mand**, *adj. & n.* : (1) Wishful ; desirous ; aspiring ; longing for ; concerned ; bent on ; importunate ; intent on ; eager. (2) An aspirant.

آرزوئے خام **ārzū-e-khām**, *n. f.*: Unattainable wish ; useless longing ; desire which cannot be fulfilled.

آرزو مندی **ārzū mandī**, *n. f.* : Wishfulness ; eagerness ; desire ; longing ; yearning.

آرسی (H) **ārsī**, *n. f.* : A ring with a small mirror set on it, in place of a stone, for women, particularly the brides, to wear on their thumb in which they can see their decorated face in private.

آرسی مصحف **ārsī muṣḥaf**, *n. m.* : (lit.) Looking glass (and) the Holy Quran ; a marriage ceremony among the Indo-Pak. Muslims in which the bridegroom, at the bride's house and before taking her away after the matrimony, reads a particular chapter of the Holy Quran and then sees his wife's face for the first time in a looking glass, both of them seated together under a common decorative cover.

آرکسٹرا (E) **ārkesṭrā**, *n. m.* : Orchestra.

آرے (P) **āre**, *part.* : Yes, yea.

آرے بلے کرنا **āre bale karnā**, }
ارے بلے کرنا **are bale karnā**, }
v. : To evade ; to shilly shally.

آریا (S) **āryā**, } *adj. & n. m.*
آریہ (S) **āryah**, }
(1) Noble; great; venerable. (2) Name of a nation comprising worshippers of the gods of the Brahmans ;

member of Aryan family ; (also applied to) a family of languages ; an Aryan ; a follower of Arya Samaj.

آریا سماج ārya samāj, *n. m.* : A Hindu sect founded by Swami Daya Nand Sarswati, whose members follow vedic religion.

آریا ورت ārya wart, *n. m.* : Ancient name of northern tracts of the vast land, later conquered by the Musalmans and consolidated as Hindustan.

آریا مہر ārya mehr, *n. m.* : Sun of the Aryan stock ; title of His Imperial Majesty Emperor Raza Shah Pahlavi of Iran.

آریائی āryāī, *adj.* : Aryan (race and languages) ; belonging or related to the Aryans.

آڑ (H) āṛ, *n. m.* : Screen; shade; protection ; shelter ; defence ; covering ; excuse ; concealment ; buttress ; prop.

آڑ پکڑنا āṛ pakaṛnā, *v.* : To take shelter ; to lie in ambush.

آڑ کرنا āṛ karnā, *v.* : To screen ; to shelter ; to conceal.

آڑ لینا āṛ lenā, *v.* : To seek cover ; to go behind the screen ; to take shelter.

آڑمیں āṛ meṅ, *adv.* : Under the cover of ; lying in ambush ; under the pretext or pretence of ; behind.

آڑ میں آنا āṛ meṅ ānā, *v.* : To be screened ; to be concealed.

آڑا āṛā, آڑی āṛī, } (H) *adj.*: Oblique ; slanting ; athwart ; inclined; bent ; crooked.

آڑا پائے جامہ āṛā pāejāmā(h), *n.* : A pair of tight Pakistani trousers with gathers at the shin.

آڑا ترچھا āṛā tirchhā, *adj.* : Oblique ; crooked.

آڑا وقت āṛā waqt, *n. m.* : Time of adversity ; difficult moment.

آڑی ھیکل āṛī haekal, *n. f.* : An ornament worn by women in the neck.

آڑے آنا āṛe ānā, *v.* : To help;

to protect ; to shield ; to be a friend in need.

آڑے هاتھوں لینا *āṛe hāthoṅ lenā, v.* : To chide ; to rebuke ; to scold ; to take to task ; to pull up.

آڑو (H) *āṛū, n. m.* : Peach.

آڑھت (H) *āṛhat, n. f.* : Brokerage ; commission ; commission depot.

آڑتی *āṛtī,*
آڑھتی *āṛhatī,* *n. m.* : A commission agent ; a broker.

آڑی (H) *āṛī, n. m.* : One of a side (in a game); a partner.

آز (P) *āz, n. f.* : Greed; avarice; covetousness.

آزاد (P) *āzād, adj. & n. m.* : (1) Free ; at liberty ; unfettered ; happy go lucky ; unchecked ; not bound ; at large ; single ; separate ; independent. (2) A free man ; a tribe of faqirs ; a mendicant.

آزادانه *āzādānā(h), adv.* : Freely ; independently.

آزادانه راے *āzādānā (h) rāe,*
آزاد راے *āzād rāe,*
n. f. : Unbiased opinion ; independent view.

آزاد خیال *āzād khayāl, n. m. & adj.* : (1) A free thinker ; a liberal person. (2) Free-thinking.

آزاد خیالی *āzād khayālī, n. f.*: Liberalizm ; Free thinking.

آزاد طبع *āzād ṭabà,*
آزاد منش *āzād manish,* *adj.* : Having free and fearless disposition ; undaunted.

آزاد کرنا *āzād karnā, v.* : To set at liberty ; to grant freedom ; to discharge.

آزادگی *āzādgī, n. f.* : Freedom ; release; liberation; acquittal ; deliverance.

آزاد مرد *āzād mard, n. m.* : A free man ; a fearless person ; a person not interested in worldly fetters.

آزادہ *āzādah, adj.* : Freed from bondage ; released from confinement ; discharged ; liberated.

آزادہ رو *āzāda(h) rao, adj.* : Free in action and thought ; bold ; fearless.

آزادہ روی *āzāda(h) rawī*, *n. f.* : Acting and thinking freely; unfettered conduct.

آزاد ہونا *āzād honā*, *v.* : To be free ; to attain freedom ; to be dauntless and unfettered.

آزادی *āzādī*, *n. f.* : Freedom ; liberty ; emancipation.

آزار (P) *āzār*, *n. m.* : Ailment ; sickness ; disease ; trouble ; injury ; malady ; woe.

آزار دہ *āzār deh*, *adj* : Teasing ; annoying ; troublesome ; distressing.

آزار دہی *āzār dehī*, *n. f.* : Causing of afflication or vexation ; tormenting.

آزار دینا *āzār denā*, *v.* To give trouble ; to cause grief ; to vex ; to gall ; to plague.

آزار رساں *āzār rasāṅ*, *adj.* : Hurtful ; troublesome ; persecuting.

آزار رسانی *āzār rasānī*, *n. f.* : Persecution ; tormenting.

آزار رسیدہ *āzār rasīdah*, *adj.* & *n. m.* : (1) Distressed ; tormented ; vexed. (2) A distressed one.

آزر (A) *āzar*, : See آذر *āẕar*, (although the present is a more correct form).

آزردگی (P) *āzurdagī*, *n. f.* : Sadness ; anguish ; resentment ; woe ; trouble ; injury ; distress ; dissatisfaction.

آزردہ (P) *āzurdah*, *adj.* : Dissatisfied ; grieved ; dejected ; unhappy ; morose ; annoyed ; troubled ; gloomy.

آزردہ خاطر *āzurdah k͟hāṭir*,
آزردہ دل *āzurdah dil*,
adj. : Dejected ; grief-stricken ; sorrowful ; displeased ; forlorn ; disgusted.

آزردہ کرنا *āzurdah karnā*, *v.* : To displease ; to trouble ; to afflict.

آزمانا (H) *āzmānā*,
آزما دیکھنا (H) *āzmā dekhnā*,
v. : To try ; to test ; to experiment ; to scrutinise.

آزمایش (P) *āzmāish*, *n. f.* : Trial; test ; examination ; experiment.

آزمایش میں ٹھہرنا، پورا اُترنا *āzmāish meṅ ṭhaharnā*, *pūrā utarnā*, *v.* : To stand the test ; to prove equal to the task ; to

prove one's mettle in difficult circumstances.

آزمایشی *āzmāishī, adj.* : Preliminary ; tentative ; experimental.

آزموده (P) *āzmūdah, adj.* : Tested ; well tried ; proved ; experimented.

آزموده را آزمودن جہل است *āzmūdah rā āzmūdan jehl ast, prov.* : (lit.) It is (sheer) stupidity to try a tried one ; you cannot hope to obtain better results from a person who has already been found wanting.

آزموده کار *āzmūdah kār, adj. & n. m.* : (1) Experienced ; seasoned. (2) A veteran.

آزوقه (P) *āzūqah, n. m.* : (lit.) Food of birds ; sustenance ; subsistence ; meagre diet ; income.

آس (H) *ās, n. f.*: (1) Trust; faith; expectation ; hope (particularly among women) of having a child ; assurance ; refuge ; support ; mainstay. (2) Voice, whether vocal or instrumental, with which partners help the musician. (3) (abbr. of آسیا *āsyā*) A grind stone.

آس اولاد *ās aulād, n. f.* : Offspring ; children ; progeny.

آس باقی نہ رهنا *ās bāqī na rahnā,* / **آس جاتی رهنا** *ās jātī rahnā,* } *v.* : To lose hope.

آس باندھنا *ās bāṅdhnā, v.* : To entertain hope.

آس پاس *ās pās, adv.* : Near ; near about ; in the neighbourhood ; around.

آس پاس برسے، دلی پڑی ترسے *ās pās barse, dillī paṛī tarse, prov.* : (What a pity that) while strangers are receiving benefits, the deserving ones are being neglected.

آس توڑنا *ās toṛnā, v.* : To disappoint ; to despair.

آس ٹوٹ جانا *ās ṭūṭ jānā, n.* : To lose hope ; to become frustrated.

آس دینا *ās denā, v.* : (1) To give hope ; to solace ; to encourage. (2) To help with voice, vocal or instrumental, in music.

آس رکھنا ās rakhnā,
آس کرنا ās karnā, } v. : To hope ; to have faith.

آس سے ھونا ās se honā, v. : (W) To be pregnant; to be an expectant mother ; to be in the family way.

آس لگانا ās lagānā, v. : To look for ; to pin hope ; to expect ; to hang on.

آس لگی ھونا ās lagī honā. v.: To hope for something.

آس مراد ās murād, n. f. : Offspring ; progeny ; issues.

آس مراد والی ās murād wālī, adj. : (A woman) having offsprings ; (a mother) with (her) children.

آس ھونا ās honā, v. : To be hopeful ; to expect ; (W) to expect a child.

آسا (H) āsā, adj. : Hopeful.

آسا جئے ' نراسا مرے āsā jiye, nirāsā mare, prov. : Hope sustains, (while) despair kills.

آسا (P) āsā, adj : Like; similar.

آسامی (U) āsāmī,
اسامی (U) asāmī, } n. f. : (1) Farmer ; agriculturist. (2) Client (3) Job ; post.

آسان (P) āsān, adj. : Easy (opp. of مشکل mushkil, difficult) ; feasible ; convenient; facile; light.

آسان کرنا ' کردینا āsān karnā, kar denā, v. : To make easy, convenient or practicable ; to facilitate; to disentangle.

آسان ھونا āsān honā, v. : To be easy or practicable.

آسانی (P) āsānī, n. f. : Facility (opp. of دشواری dushwārī, difficulty) ; ease ; convenience ; smoothness ; easiness ; freedom ; practicability.

آسائش (P) āsāish, n. f. : Comfort ; tranquillity ; convenience ; respite ; calmness.

آستاں (P) āstān,
آستانه (P) āstānā(h), } n. m. : Threshold ; entrance ; tomb (of a saint) ; residence ; mansion ; entrance (to a shrine).

آستاں بوس āstān bos,
آستانه‌بوس āstānā(h) bos, } n. : Kisser of the threshold (out of reverence) ; a servant.

آستاں بوسی *āstāṅ bosī, n.f.*: Kissing of the threshold ; paying one's respects ; a visit (to some religious person or his tomb).

آستائی (H) *āstāī*, **استھائی** (H) *asthāī*, } *n. f.* : The initial part of a song ; the beginning of a musical note. (The song itself is also sometimes so called.)

آستین (P) *āstīn, n.* Sleeve ; portion of the dress which contains the arm.

آستین اُلٹنا *āstīn ulaṭnā, v.* : To turn up one's sleeves (to get ready to do a job or to fight).

آستین پکڑنا *āstīn pakaṛnā, v.* : To detain ; to prevent a person from doing something ; to apprehend.

آستین جھاڑنا *āstīn jhaṛnā, v.* : To give up ; to give one's all in charity ; to renounce the world.

آستین چڑھانا *āstīn chaṛhānā, v.* : To be ready to fight; to threaten ; to menace ; to be ready to take up responsibility ; to replace a sleeve with another.

آستین کا سانپ *āstīn kā saṅp, id.* : An enemy in the garb of a friend ; a snake in the grass ; a traitor.

آستین میں چھری رکھنا *āstīn meṅ chhurī rakhnā, v.* : To have a daggar in the sleeve; to be an enemy in the guise of a friend.

آستین میں سانپ پالنا *āstīn meṅ saṅp palnā, v.* : To do favour to an enemy ; to make friends with an ill-wisher ; to do good to one who is likely to prove harmful.

آسرا (H) *āsrā, n. m.* : Dependence ; reliance ; hope ; refuge ; asylum ; support ; expectation ; trust ; faith ; means of protection or subsistence ; assurance ; sanctuary ; abode.

آسرا باندھنا *āsrā bāṅdhnā, v.* To hope : to expect ; to seek protection.

آسرا بندھوانا *āsrā baṅdhwānā, v.* : To give hope ; to extend support.

آسمان پر چڑھانا *āsmān par charhānā*, *v.* : To raise (one) to the skies ; to exaggerate in praise ; to wheedle.

آسمان پر دماغ ھونا *āsmān par dimāgh honā*, *v.* : To be proud or vain ; to be presumptuous ; to think too much of oneself ; to be wise in one's own conceit.

آسمان پھٹ پڑنا *āsmān phat parnā*,
آسمان ٹوٹ پڑنا *āsmān tūt parnā*,
آسمان ٹوٹنا *āsmān tūtnā*, *v.* : To be overtaken by calamity; to suffer from excessive disaster.

آسمان جاہ *āsmān jāh*, *adj.* & *n. m.* : (1) Having a sky high position ; of an axalted rank. (2) One of the nobles, Nawab Sir Asman Jah Bahadur, of the former premier Muslim state in the Indo-Pak. sub-continent, Hyderabad Deccan.

آسمان زمین ایک کردینا *āsmān zamīn ek kar denā*,

آسرا تکنا *āsrā taknā* *v.* : To look for help, support or succour.

آسرا توڑنا *āsrā tornā*, *v.* : To disappoint ; to disillustion ; to leave one helpless.

آسرا دینا *āsrā denā*, *v.* : To give or inspire hope ; to raise expectation ; to extend support ; to reassure.

آسرا کرنا *āsrā karnā*,
آسرا لگانا *āsrā lagānā*, *v.* : To rely ; to depend ; to hope.

آسکت (H) *āskat*, *n. f.* : Laziness ; idleness ; unwillingness to work.

آسمان (P) *āsmān*, *n. m.* : Sky ; heavens ; the vault of heaven ; the celestial orbs.

آسمان پر آڑنا *āsmān par urnā*, *v.*: (lit.) To fly against the sky ; to ride on a high horse ; to brag ; to swagger ; to be conceited.

آسمان پر تھوکنا *āsmān par thūknā*, *v.* : (lit.) To spit towards the sky ; to act improperly or foolishly.

frying pan into the fire.

آسمان سے گرنا *āsmān se girnā*, *v.* : To fall down from a great height; to come as a windfall ; to be ruined.

آسمان کا تھوکا اپنے ھی منه پر آتا ھے *āsmān kā thūkā apne hī muṅh par ātā hae*, *prov.* : Pride goeth before a fall ; one who accuses a righteous person is himself harmed.

آسمان کھا گیا یا زمین؟ *āsmān khā gayā yā zamīn*, *prov.*: Where (after all, the thing in question) could have gone ?

آسمان کے تارے توڑنا *āsmān ke tāre toṛnā*, *v.* : (lit.) To pluck the stars of the sky; to achieve the impossible; to perform a miracle ; to do something marvellous.

آسمان میں تھگلی لگانا *āsmān meṅ thiglī lagānā*, *id.* : To be adventurous ; to be very clever ; to be very crafty ; to be very sharp : to be expert in one's trade; to accomplish some thing very difficult.

آسمانی (P) *āsmānī*, *adj.*: (1) Rela-

v. : To move heaven and earth ; to leave no stone unturned ; to create great commotion or disturbance.

آسمان زمین ایک ہونا *āsmān zamīn ek honā*, *v.* : To be revolutionised; befalling of a great misfortune.

آسمان زمین کا فرق *āsmān zamīn kā farq*, *id.* : Vast or great difference.

آسمان زمین کے قلابے ملانا *āsmān zamīn ke qullābe milānā*, *v.* : To achieve the impossible ; to make one's best efforts ; to be a damned liar ; to be extremely sly.

آسمان سر پر اٹھانا *āsmān sar par uṭhānā*, *v.* : To create a din ; to shout ; to yell ; to make a row.

آسمان سے باتیں کرنا *āsmān se bāteṅ karnā*, *id.* : To be sky high (building) ; to be of unusual height.

آسمان سے گرا کھجور میں اٹکا *āsmān se girā khajūr meṅ aṭkā*, *id.* : Out of the

ted to sky ; heavenly ; celestial. (2) Sudden; unexpected. (3) Sky blue ; azure.

آسمانی بلا *āsmānī balā*, آسمانی غضب *āsmānī ghazab*, آسمانی قہر *āsmānī qahr*, آسمانی گولا *āsmānī golā*, *n. f.* : A calamity from heaven ; a bolt from the blue ; the wrath of God.

آسمانی کتاب *āsmānī kitāb*, *n. f.* : A book revealed by God on some Prophet, like the Holy Quran, the Bible.

آسن (S) *āsan*, *n. m.* : Posture ; position ; pose; seat ; mode of sitting of *jogis* at their devotional exercises ; mattress or deer-skin on which Hindus sit during their prayer ; posture of sex exercise ; part of the rider's thigh touching the back of the horse.

آسن جمانا *āsan jamānā*, آسن جوڑنا *āsan joṛnā*, آسن مارنا *āsan marnā*, *v.* : To sit well ; to settle down ; to stay at a place ; to sit in a particular pose ; to sit firm like *rishis* or divines ; to sit firmly on horse-back.

آسن لگانا *āsan lagānā*, *v.* : To sit stubbornly in a given posture till one's object is gained ; to establish ; to stay ; to spread teh bed.

آسودگی *āsūdagī*, *n. f.* : Contentment ; satisfaction ; ease ; comfort ; quietness ; competency ; composure ; prosperity; well-being ; wealth ; affluence.

آسودہ *āsūda(h)*, *adj.* : In easy circumstances ; prosperous ; satisfied ; comfortable ; cosy ; content ; opulent ; rich ; satisfied.

آسودگان خاک *āsūdagān-i-khāk*, *n. m.* : (pl.) Those resting under the earth ; the dead ; the buried ones.

آسودہ حال *āsūda(h) hāl*, *adj.* : Well off ; wealthy ; satisfied ; contented; care-free.

آسودہ خاطر *āsūda(h), khāṭir*, آسودہ دل *āsūda(h) dil*, *adj.* : Of composed or serene disposition, mind ; complacent ; satisfied.

آسودہ ہونا *āsūda(h) honā, v.* : To be satisfied ; to be affluent ; to be in favourable circumstances.

آسیا (P) *āsiyā, n. f.* : A millstone ; a grindstone ; a mill.

آسیب (P) *āseb, n. m.* : Demon ; evil spirit ; one that haunts ; injury ; grief ; shock.

آسیب اُتارنا *āseb utārnā, v.* : To exorcise ; to cast off an evil spirit.

آسیب زدہ *āsab zada(h), adj. & n.* : (1) Demoniac ; demoniacal ; haunted. (2) A person possessed of evil spirits.

آسیب کا خلل *āseb kā kkalal, n. m.* : Influence of evil spirits.

آسیبی *āsebī, adj.* : Due or pertaining to evil spirits ; ghostly.

آش (P) *āsh, n. m.* : Soup; broth; gruel ; pottage.

آش جو *āsh jau, n. m.* : Barley water ; gruel.

آشا (S) *āshā, n. f.* : Hope ; expectation ; desire.

آشام (P) *āshām, adj. & n.* : (1) (Used in comp.) One who drinks (as بادہ آشام *bāda(h) āshām*, a drinker of wine). (2) A kind of soup or gruel.

آشتی (P) *āshtī, n. f.* : Reconciliation ; accord ; peace.

آشرم (H) *āshram, n. f.* : Abode of a hermit or religious student ; a hostel ; a school; a religious dwelling of Hindus.

آشفتگی (P) *āshuftagī, n. f.* : Perturbation ; disorder ; uneasiness ; distraction.

آشفتہ (P) *āshuftah, adj.* : Purturbed ; distracted ; perplexed ; careworn ; distressed ; (fig.) in love.

آشفتہ حال *āshuftah hāl, adj.*: In an afflicted or perturbed condition ; in love.

آشفتہ خاطر *āshuftah khātir,*
آشفتہ دل *āshuftah dil,*
آشفتہ طبع *āshuftah tabà,*
adj. : Troubled at heart ; mentally disturbed ; uneasy ; worried ; depressed.

آشفتہ سر *āshuftah sar,*
آشفتہ دماغ *āshuftah dimāgh*
adj. : Having a distract-

ed mind.

آشفته مزاج *āshuftah mizāj*, *adj.* : Mentally disturbed ; of depressing nature.

آشفته مو *āshuftah mū*, *adj.* : Having dishevelled hair.

آشکار (P) *āshkār*, آشکارا (P) *āshkārā*, *adj.* : Visible ; evident ; flagrant ; clear ; disclosed ; apparent; open ; well-known ; conspicuous ; public.

آشنا (P) *āshnā*, *adj. & n. m.* : (1) Acquainted ; fond of ; attached ; informed. (2) An acquaintance ; a comrade ; a friend ; a paramour ; a lover ; a prostitute.

آشنایانه *āshnāyānah*, *adv.* : In a friendly way.

آشنائی (P) *āshnāī*, *n. f.* : Acquaintance ; intimacy ; friendship ; illicit relations ; liaison.

آشوب (P) *āshob*, *n. m.* : Terror; dread ; confusion ; uproar ; disturbance ; tumult ; clamour ; upheaval ; mutiny ; revolution.

آشوب چشم *āshob-i-chashm*, *n. m.* : Redness and swelling of the eye.

آشوب روزگار *āshob-i-rozgār*, *n. m.* : Tumult of the world ; upheaval of the age ; (fig.) sweetheart.

آشوب محشر *āshob-i-maḥshar*, *n. m.* : Tumult of the day of resurrection; great disturbance or commotion ; doomsday.

آشیاں (P) *āshiyāñ*, آشیانہ (P) *āshiyāna(h)*, *n. m.* : Nest ; lodging ; residence.

آشیانہ اٹھانا *āshiyānā(h) uṭhānā*, *v.* : To abandon the nest ; to give up one's abode; to forsake a place.

آشیانہ بنانا *āshiyānā(h) banānā*, *v.* : To build a nest or house ; to lodge.

آصف (A) *āṣif*, *n. m.* : Name of Solomon's minister ; any wise counsellor or wazir.

آصفی *āṣifī*, آصفیہ *āṣifīyah*, *adj.* : Pertaining to the person or government bearing the appellation آصف *āṣif* ; family of the Nizams of

the former premier Muslim State of Hyderabad Deccan (India), tracing themselves from the first Nizam called آصف جاہ *āṣif jāh* (having grandeur of Asif).

آصف الدوله *āṣif-ud-daulah, adj. & n.* : (1) Wealthy (in wisdom) like Asif. (2) Title of a great Muslim ruler, Nawab Asif-ud-Daulah of Oudh, now a part of the State of U. P. (India).

آغا (T) *āghā, n. m.* : A Turkish term of respect (used in Iran for females, the corresponding term for males being آقا *āqā*) ; elder brother ; ruler ; chieftain.

آغاز (P) *āghāz, n m.* : Beginning ; commencement ; initiation ; initiative ; outset ; origin.

آغاز انجام نه سوچنا *āghāz anjām na sochnā, v.* : Not to consider pros and cons ; not to foresee ; not to weigh well.

آغاز کرنا *āghāz karnā, v.* : To commence ; to begin ; to start ; to take initiative.

آغاز سے انجام تک *āghāz se anjām tak, adv.* : From beginning to end ; from first to last.

آغاز کار *āghāz-i-kār, n. m.* : The initiation of something ; going ahead with a job.

آغشته (P) *āghashta(h), adj.* : Wet ; moistened ; mixed ; polluted.

آغوش (P) *āghosh, n. m. & f.* : Bosom ; lap ; embrace.

آغوش گرم کرنا *āghosh garm karnā, id.* : To warm one's bosom ; to lock in one's arm ; to embrace.

آغوش لحد *āghosh-i-lahad, n.*: The embrace of the grave; death.

آغوں (H) *āghūṅ, n. m.* : Initial effort of milk-fed infants to utter something.

آفات (A) *āfāt, n. m. pl.* : Calamities ; disasters ; mishaps; oppressions ; misfortunes ; hardships ; accidents ; evils ; evil spirits ; epidemics. (*s.* آفت *āfat*).

آفات ارضی *āfāt-i-arẓī, n. m.* : Earthly calamities like

آفت اُٹھانا *āfat uṭhānā*, *v.* : (1) To endure; to work hard. (2) To cause trouble or misfortune ; to create noise ; to make mischief.

آفت توڑنا *āfat toṛnā*, *v.* : To perpetrate cruelty ; to tyrannise ; to terrorise ; to afflict.

آفت جاں *āfat-i-jāṅ*, *n. f.* : A calamity for (one's) life ; (fig.) beloved ; a beautiful damsel.

آفت جوتنا *āfat jotnā*, *v.* : To create terror, disorder or confusion ; to tyrannise.

آفت ڈالنا *āfat ḍālnā*, *v.* : To bring about calamity ; to create troubles and miseries.

آفت ڈھانا *āfat ḍhānā*,
آفت مچانا *āfat machānā*, } *v.*:
To perpetrate calamity ; to raise a tumult.

آفت زدہ *āfat zada(h)*,
آفت رسیدہ *āfat rasīda(h)*, }
adj. : Oppressed by adversity or misfortune ; unlucky ; miserable.

epidemics, famine etc.

آفات سماوی *āfāt-i-samāwī*, *n. m.* : Heavenly calamities like cyclones, floods etc. ; bolt from the blue ; unexpected visitations.

آفاق (A) *āfāq*, *n. m. pl.* : Horizons ; corners of the sky ; the world; the Universe. (*s.* افق *ufaq*.)

آفاق گیر *āfāq gīr*, *adj.* : World enveloping ; all embracing.

آفاقی *āfāqī*, *adj* : Universal ; world-wide ; global; cosmopolitan ; belonging to the entire world.

آفاقیت *āfāqiyat*, *n. f.* : Universality.

آفت (A) *āfat*, *n. f.* : Catastrophe; mishap ; misery ; calamity; misfortune ; famine ; evil spirit ; injustice ; (fig.) the wicked one (sweetheart).

آفت آنا *āfat ānā*,
آفت پڑنا *āfat paṛnā*, } *v.* :
آفت ٹوٹنا *āfat ṭūṭnā*,
To be overtaken by misfortune ; to suffer from pain, sorrow or misery.

A hemistich which (lit.) means the sun is its own proof *i. e.*, a self-evident truth needs no argument or demonstration.

آفتاب سر پر آنا *āftāb sar par ānā*, *id.* : (lit.) The sun to come over (one's) head ; to be noon.

آفتاب سوا نیزے پر آنا *āftāb sawā neze par ānā*, **آفتاب ایک نیزے پر آنا** *āftāb ek neze par ānā*, *id.* : (lit.) The sun to come just a lance and a quarter or only a lance (near the earth) — a sign of doomsday.

آفتاب پرست *āftāb parast*, *adj.*: Sun-worshipper.

آفتاب پرستی *āftāb parastī*, *n. f.* : Worship of the sun.

آفتاب اقبال *āftāb-i-iqbāl*, *n. m.* : (lit.) The sun of good fortune ; high water mark of one's greatness.

آفتاب لب بام *āftāb-i-labe-bām*, *n.m.*: (lit.) The sun on the brink of the terrace (or western horizon) ; the setting sun ; (fig.) an old man about to depart ;

آفت کا پرکالہ *āfat kā parkāla(h)*, **آفت کا ٹکڑا** *āfat kā tukṛā*, *n. m.*: A mischievous fellow ; a sharp one ; an astute person ; (fig.) the beloved.

آفت کی پڑیا *āfat kī puṛyā*, *n. f.* : A naughty child ; a sly hag.

آفت لانا *āfat lānā*, *v.* : To bring misfortune or calamity.

آفت مول لینا *āfat mol lenā*, *v.* : To court trouble ; to invite misfortune or calamity.

آفت میں پڑنا *āfat meṅ paṛnā*, **آفت میں پھنسنا** *āfat meṅ phaṅsnā*, *v.* : To be overtaken by calamity or disaster ; to be involved or entangled in difficulties.

آفتاب (P) *āftāb*, *n. m. & adj.* : (1) The sun ; sunshine ; (fig.) the beloved. (2) Famous ; dignified ; accomplished.

آفتاب آمد دلیل آفتاب (P) *āftāb āmad dalīl-e-āftāb*, *prov.* :

anything declining.

آفتاب محشر *āftāb-i-mahshar*, *n. m.* : The sun on the day of resurrection ; a radiant beauty.

آفتاب مغرب سے نکلنا *āftāb maghrib se nikalnā*, *v.* : Rising of the sun from the West — a sign of doomsday.

آفتابہ (P) *āftāba(h)*, *n. m.* : A jug ; a vessel with a spout for holding water.

آفتابی (P) *āftābī*, *adj. & n. f.*: (1) Anything pertaining to or like the sun ; sun-burnt ; solar ; round. (2) A small hand fan ; a shield.

آفتابی چہرہ *āftābī chehra(h)*, *n. m.* : Round face.

آفتابی دائرہ *āftābī dāera(h)*, *n. m.* : A style of roundness, as opposed to ovalness, of some letters, followed by the calligraphists.

آفتابی غسل *āftābī ghusl*, *n.m.*: Sun bath.

آفریدگار (P) *āfrīdgār*, آفرینندہ (P) *āfrīninda(h)*, } *n.m.* : The Creator ; the Supreme Being ; God Almighty.

آفریدہ (P) *āfrīda(h)*, *adj.* : Created ; begotten.

آفریدی (P) *āfrīdi*, افریدی (P) *afrīdī*, } *n. m.* : A Pathan clan in the northern part of West Pakistan - the tribal area.

آفرین (P) *āfrīn*, *n. f. & intj.* : (1) Praise ; acclamation. (2) Well done ! bravo !

آفرینش (P) *āfrīnish*, *n. f.* : Creation.

آفس (E) *āfis*, *n. m.* : Office.

آفسٹ (E) *āfset*, *n. m.* : Offset (process of printing).

آقا (P) *āqā*, *n. m.* : Lord ; employer ; master.

آقائے دو جہاں *āqā-i-do-jahān*, *n. m.* : Master of both the worlds ; an appellation with which Muslims reverently mention Holy Prophet Muhammad.

آقائے ولی نعمت *āqā-i-walī niàmat*, *n. m.* : An appellation used by servants while mentioning or addressing their masters.

آک (H) āk,
آکھ (H) ākh,
آگ (H) āg, } n. m. : A wild plant used for medicinal purposes ; swallow-wort.

آک کی بڑھیا āk kī buṛhyā, n. f. : The white, soft flying substance of the fruit of the plant آک āk.

آکا (T) ākā, n. m. : Elder brother ; a term of respect ; friend.

آکاس (H) ākās,
آکاش (H) ākāsh, } n. m. : Ether ; firmament ; sky ; space.

آکاش بانی ākāsh bānī,
آکاش وانی ākāsh wānī, } adj. & n. f. : (1) Heavenly. (2) A voice from heaven ; an inspiration ; an oracle ; the name adopted by the All India Radio.

آکاس بیل ākās bel,
امر بیل amar bel, } n. f. : A parasite plant ; air creeper ; dodder.

آکسیجن (E) āksījan, n. f. : Oxygen.

آکسفورڈ āksford, n. m. : Oxford ; a famous university town in England.

آکسن (E) āksan, adj. & n. : (1) Oxonian. (2) Past and present member of University of Oxford.

آگ (H) āg, n. f. & adj. : (1) Fire ; flame ; glow ; heat ; (fig.) wrath ; hatred ; affection ; violent passion ; excitement ; burning ; pungency ; anything of a fiery nature ; syphilis ; extreme hunger and thirst ; calamity ; love. (2) Hot ; deep red ; fiery ; wrathful ; furious.

آگ بگولا ہونا āg bagūlā honā,
آگ ببولا ہونا āg babūlā honā, } id. : (lit.) To be in a whirl-wind of passion ; to be mad with rage ; to be furious.

آگ بجھانا āg bujhānā,
آگ پر پانی ڈالنا āg par pānī ḍālnā, } v. To put out fire ; to pour water on fire ; to satisfy thirst, hunger or lust ; to appease a tumult ; to pacify a quarrel ;

آگ پانی کا بیر
āg pānī kā baer,
آگ پھونس کا بیر
āg phūns kā baer,
} *id.* : Antagonism, as between fire and water, or between fire and dry grass; mortal enmity.

آگ پانی کا سنجوگ *āg pānī kā samjog, id.* : Amity between fire and water; union of two opposites.

آگ پانی میں لگانا *ag pānī meṅ lagānā, id.* ; To create antagonism between well-intentioned persons ; to stir up quarrel where no reason for it exists ; to prove superbly crafty or artful.

آگ پر تیل ٹپکانا *āg par tel ṭapkānā, v.* : (lit.) To pour oil on fire ; to add fuel to the fire ; to fan the flame ; to provoke or excite the trouble.

آگ پر لوٹنا *āg par loṭnā,*
انگاروں پر لوٹنا *angāroṅ par loṭnā,*
} *v.* : (lit.) To roll on fire ; to be uneasy ; to feel restless ; to feel jealous ; to put down a disturbance ; to feed some one to his satisfaction.

آگ برسانا *āg barsānā, v.*: To rain fire ; to pour in shots and shells ; to cannonade ; to rain a volley ; to bombard.

آگ برسنا *āg barasnā, v.* : To be exceedingly hot ; to fall in abundance (shots and shells).

آگ بن جانا *āg ban jānā,*
آگ ہو جانا *āg ho jānā,*
} *v.*: To become all fire ; to burn with rage.

آگ بھبھوکا *āg bhabhūkā, adj.* : Red like fire ; fiery ; saucy ; wanton.

آگ بھڑکانا *āg bhaṛkānā, v.* : To stir or blow the fire ; to fan the flame ; to excite ; to blow the coals ; to rake the embers ; to stir up (bad feelings) ; to infuriate.

آگ بھڑکنا *āg bhaṛaknā, v.* : To be stirred, blown or kindled (fire) ; to be inflamed.

flame ; to burn ; to blow the coals.

آگ سے پانی هو جانا *āg se pānī ho jānā*, v. : To cool down ; to become sober ; to recover from a violent fit of temper.

آگ کا بنا هوا *āg kā banā huā*, *adj.* : (lit.) Made of fire ; fierce ; hot-tempered.

آگ کا پتلا *āg kā putlā*, *n.m.* : (lit.) An image of fire ; a fierce person ; a hot-tempered man.

آگ کا جلا آگ هی سے اچھا هوتا هے *āg kā jālā āg hī se achchhā hotā hae*, *prov.* : Like cures like ; measure for measure ; diamond cuts diamond ; fire browbeats fire.

آگ کا لوکا *āg kā lūkā*, *n.m.* : Fire-flame.

آگ کھائے گا سو انگارے هگے گا *āg khāe gā so angāre hage gā*, *prov.* : (Whoever) will sow wind will reap whirlwind, will suffer worse results of his bad action.

آگ کجلانا *āg kajlānā*, v. : To

to burn with envy or jealousy.

آگ پھنکنا *āg phuṅknā*, v. To feel great heat ; to be blown into flames ; to feel burning in the stomach ; to be in rage ; to boil over.

آگ پھونکنا *āg phūṅknā*, v. : To blow or stir the fire ; to excite ; to enrage ; to create differences between two persons ; to increase burning.

آگ ٹھنڈی کرنا *āg ṭhanḍī karnā*, v. : To extinguish fire ; to quell rebellion ; to bring about reconciliation.

آگ جلانا *āg jalānā*, v. : To kindle fire.

آگ دبانا *āg dabānā*, v. : To control fire ; to cover embers with ashes ; to suppress blaze.

آگ دینا *āg denā*, v. : To set on fire ; to inflame ; to burn a corps ; to cremate.

آگ سلگانا *āg sulgānā*, v. : To light fire ; to fan the

become black after burning (fire).

آگ کے مول *āg ke mol, adj.* : Very dear ; high priced ; scarce.

آگ لگانا *āg lagānā, v.* : To set fire ; to inflame ; to foment quarrel ; to excite discord ; to excite discontentment ; to agitate ; to enrage ; to create disturbance ; to make mischief ; to sow strife.

آگ لگا کر پانی کو دوڑنا *āg lagā kar pānī ko daoṛnā, v.* : (lit.) To set fire and then run for water; to run for plaster after causing the wound ; raising quarrel and then pretending to pacify it ; to deceive ; to play tricks.

آگ لگنا *āg lagnā, v.* : To catch fire ; to burn ; to be hot ; to burn with rage, indignation, envy or jealousy ; (fig.) to feel intense hunger.

آگ لگے *āg lage,*
آگ لگ جائے *āg lag jāe,*
intj. : (W) (lit.) Fire burn it ! may it perish ! plague take it ! blast thee ! hang thee !

آگ لگے پر کنواں کھودنا *āg lage par kuṅwāṅ khodnā, prov.* : Shutting the stable after the horse is carried off.

آگ لینے آنا *āg lene ānā, v.* : To pay a flying visit ; to pay a doctor's visit.

آگ میں جلنا *āg meṅ jalnā, v.*: To feel jealous.

آگ میں جھونک دینا *āg meṅ jhoṅk denā, v.* : To fling into fire ; to burn outright.

آگ میں کود پڑنا *āg meṅ kūd paṛnā, v.* : To court disaster ; to endanger oneself (knowingly).

آگ ہونا *āg honā,*
آگ ہو جانا *āg ho jānā,* *v.* : To be or become fire ; to become very hot ; to be inflamed ; (fig.) to burn with rage.

آگ بوٹ (H & E) *āg boṭ,*
اگن بوٹ (H & E) *agan boṭ,* *n.f.*: A steam-boat ; a steamer.

آگا (H) *āgā, n.m.* : Front ; face; facade ; forehead.

آگا بھاری ہونا *āgā bhārī hona, v.*: (1) To be pregnant; to be in the family way. (2) To be dangers on the way.

آگا پیچھا *āgā pīchhā, n. m.* : Front and rear ; private parts of the body ; the cloth forming the fore and back parts of the garment ; pros and cons ; the beginning and the end.

آگا پیچھا دیکھنا *āgā pīchhā dekhnā, v.* : To look in front and behind ; to look on every side ; to consider pros and cons ; to be alert ; to be careful.

آگا پیچھا سوچنا *āgā pīchhā sochnā, v.* : To weigh well ; to consider well ; to deliberate ; to think of one's future and past commitments.

آگا پیچھا کرنا *āgā pīchhā karnā, v.* : To hesitate ; to be reluctant ; to be irresolute.

آگا تاگا لینا *āgā tāgā lenā, v.* : (W) To be hospitable; to entertain ; to nurse (a patient) ; to look after (some one).

آگا سنبھالنا *āgā sanbhālnā, v.* : To be forewarned ; to check the front of the enemy's army ; to economise for the future.

آگاہ (P) *āgāh,*
آگہ (P) *āgah,* } *adj.* : Acquainted with ; informed ; aware ; knowing ; apprised ; conversant.

آگاہ کرنا *āgāh karnā, v.* : To acquaint with ; to inform ; to warn ; to report ; to send word ; to fore-warn ; to notify ; to beacon.

آگاھی (P) *āgāhī,*
آگہی (P) *āgahī,* } *n.f.* : Information ; knowledge ; acquaintance ; insight ; cognition ; cognizance ; intelligence ; vigilance, monition.

آگے (H) *āge, adv.* : Before ; ahead ; in advance ; in future ; besides ; after ; hereafter ; further more ; in the presence of.

آگے آگے *āge āge*, *adv.* : Ahead ; in front ; hereafter. (opp. of پیچھے پیچھے *pīchhe pīchhe*, behind.)

آگے آنا *āge ānā*, *v.* : To come forward ; to come in sight ; to come near ; to approach ; to challenge ; to come between (as a shield) ; to befall ; to reap what one has sown ; (W) not to observe *purdah* (with some one).

آگے آیت *āge āyat*, *id.* : The end ; no more ; finis.

آگے بڑھنا *āge baṛhnā*,
آگے بڑھ جانا *āge baṛh jānā*,
v. : To go forth ; to proceed ; to advance ; to press forward ; to come forward ; to progress ; to use foul language; to cross the bounds (of decency) ; to welcome ; to receive.

آگے پیچھے *āge pīchhe*, *adv.* : One after the other ; in succession ; in quick succession ; here and there ; struggling ; in front and the rear ; in process of time ; in a line ; sooner or later.

آگے پیچھے کوئی نہیں *āge pīchhe koī nahīṅ*, *id.* : None to look after ; alone ; no successor ; without an heir.

آگے خدا کا نام *āge khudā kā nām*, *id.* : (lit.) After this (nothing but) God ; that is all ; so far and no further ; this is the end of it.

آگے دوڑ پیچھے چھوڑ *āge daoṛ pīchhe chhoṛ*, *id.* : Taking on hand a new job (while) leaving the former one (incomplete).

آگے دیکھ کے *āge dekh ke*, *adv.* : With one's eyes open ; carefully ; cautiously.

آگے دیکھنا *āge dekhnā*, *v.* : To look before one ; to take care ; to be vigilant ; to look to the future.

آگے روکنا *āge roknā*, *v.* : To stop before hand.

آگے رہنا *āge rahnā*, *v.* : To remain ahead.

آگے سوچنا *āge sochnā*, *v.* : To consider before-hand ; to anticipate.

آگے سے *āge se*, *adv.* : Before

hand ; in anticipation ; previously ; in future.

آگے قدم رکھنا āge qadam rakhnā, *v.*: To step, move forward ; to make a beginning.

آگے کا قدم پیچھے پڑنا āge kā qadam pīchhe paṛnā, *v.* : To be flabbergasted.

آگے کا قدم پیچھے ہٹنا āge kā qadam pīchhe haṭnā, *v.* : To fall or go back ; to recede ; to flinch.

آگے کرنا āge karnā, *v.* : To produce ; to advance ; to set forth ; to lay before ; to push forward.

آگے کر دینا āge kar denā, } *v.* :
آگے لانا āge lānā, }
(W) To cause a lady to unveil herself (before a male person).

آگے نکلنا āge nikalnā, } *v.* :
آگے نکل جانا āge nikal jānā, }
To pass or go before ; to pass over ; to outstep ; to surpass.

آگے کنواں پیچھے کھائی *āge kuṅwāṅ pīchhe khāī*, *id.* : Between the devil and the deep sea ; there is danger both in doing and not doing the thing.

آگے کو āge ko, *adv.* : In future ; in the days to come.

آگے ہی āge hī, *adv.* : Already.

آگے کو کان ہوئے āge ko kān hue, *id.* : (Present experience has taught) to be careful in future.

آگیا (H) āggyā, *n. f.* : Order ; command ; behest ; mandate ; edict ; leave ; permission.

آگیا دینا āggyā denā, *v.* : To give an order ; to grant permission.

آگیں (P) āgīṅ, *adj.* : Full. (Used in comp. as سحر آگیں *sehr āgīṅ*, full of magic.)

آل (A) āl, *n. f.* : Descendants ; progeny ; off-spring ; children and grand-children ; community (of followers).

آل ابراھیم āl-i-ibrāhīm, *n.m.* : The descendants of Prophet Abraham.

آل اولاد āl aolād, *n. f.* : Decendants ; off-spring ; dynasty ; race ; family ; kindred.

آل پیغمبر *āl-i-paeghambar*,
آل رسول *āl-i-rasūl*,
آل نبی *āl-i-nabī*,
n. f. : Descendants of the Holy Prophet Muhammad ; the Syeds.

آل عبا *āl-i-'abā, n. f.* : Descendants of the Holy Prophet Muhammad, i. e. Hazrat Fatimah, Hazrat Ali, Imam Hasan, Imam Husain, whom, on a particular occasion, he covered under his عبا *i. e.*, cloak.

آلا (H) *ālā, n. m. & adj.* : (1) Alcove in a wall (for keeping lamp). (2) Uncured (wound); not dried up; wet.

آلا رهنا *ālā rahnā*,
آلا هونا *ālā honā*
v. : To remain uncured (wound); to remain wet ; to be wet.

آلا بالا (H) *ālā bālā, n. m.* : Evasion ; delusion ; excuse; laziness. (*pl.* آلے بالے *āle bāle*).

آلا بالا بتانا *ālā bālā batānā*,
آلے بالے بتانا *āle bāle batānā*,
v. : To delude ; to dupe; to impose upon ; to put off ; to delay ; to evade ; to trick.

آلاپ (H) *ālāp*,
الاپ (H) *alāp*,
n. f. : (1) Rise and fall of the voice in singing ; tuning the voice preparatory to singing ; prelude to a song; melody ; song. (2) Talk ; conversation ; discourse ; voice.

آلاپنا *ālāpnā*,
الاپنا *alāpnā*,
v. : (1) To tune the voice to pitch or raise the voice ; to run over the different notes (gamut) before singing. (2) To go on talking.

آلات (P) *ālāt, n. m. pl.* : Implements ; tools ; instruments ; apparatus. (*s.* آله *āla(h.)*)

آلات جنگ *ālāt-i-jang*,
آلات حرب *ālāt-i-ḥarb*,
n.m.: War implements ; arms and ammunition ; munition.

آلات کشاورزی *ālāt-i-kashāwarzī, n. m.* : Agricultural implements.

آلام (A) *ālām, n. m. pl.* : Sorr-

ows ; griefs ; misfortunes ; anxieties ; worries ; afflictions. (*s.* الم *alam.*)

آلائش (P) *ālāish, n. f.* : The entrails ; pollution ; filth ; pus ; refuse ; rubbish ; garbage ; faeces.

آلت (A) *ālat, n. m.* : Tool ; apparatus ; utensils ; rigging ; the male organ ; penis.

آلتی پالتی (H) *āltī pāltī, n. f.* : Posture of sitting on the hams ; squat.

آلتی پالتی مارنا *āltī pāltī mārnā*, **آلتی پالتی مار کر بیٹھنا** *āltī pāltī mār kar baeṭhnā*, *v.* : To sit on the hams ; to squat.

آلس (H) *ālas*, **آلکس** (H) *ālkas*, **آلکسی** (H) *ālkasī*, *n. f.* : Indolence ; langour ; idleness ; laziness ; state of sluggishness or drowsiness ; inactivity.

آلسانا *ālsānā, v.* : To be drowsy ; to drowse ; to doze ; to snooze ; to slacken.

آلس مٹانا *ālas miṭānā, v.* : To shake off drowsiness or indolence.

آلسی *ālasī*, **آلکسیا** *ālkasiā*, *n. m.* : An idler ; an indolent, lazy person.

آلو (H) *ālū, n. m.* : Potato.

آلوبخارا (P) *ālū bukhārā, n. m.* : Persian plum.

آلوچہ (P) *ālūcha(h), n. m.* : Kind of sour plum ; damson ; prune.

آلود (P) *ālūd, adj.* : Mixed up ; polluted ; composed. (Used in comp. as غبار آلود *ghubār ālūd*, polluted with dust.)

آلودگی (P) *ālūdagī, n. f.* : Impurity ; adulteration ; filth ; pollution ; contamination ; foulness ; taint ; attatchment ; ill-connection.

آلودہ (P) *ālūda(h), adj.* : polluted ; involved ; unclean ; impure ; foul ; soiled; spoiled; tainted.

آلودہ دامن *ālūda(h) dāman, adj.* : (lit.) Having a polluted skirt ; a sinner.

آلودہ کرنا *ālūda(h) karnā, adj.*: To soil ; to pollute ; to

involve.

آلہ (P) *āla(h)*, *n. m.* : Instrument; tool ; contrivance ; means to secure one's objective.

آلۂ تناسل *āla-i-tanāsul*, *n.m.*: Progenitive male organ ; penis.

آلۂ کار *āla-i-kār*, *n. m.*: Means to (achieve) an end ; a go-between ; (someone to be used as) a tool for another person's benefit ; cat's paw.

آلی (H) *ālī*, *n. f.*: (W) Young female friend ; companion to a woman. (Usually used in songs.)

آم (H) *ām*, *n. m.* : Mango (fruit and tree).

آم پال رکھنا *ām pāl rakhnā*, *v.* : To put mangoes (at a particular stage of the crop) under straw (for them to ripen).

آم ٹپکنا *ām ṭapaknā*, *v.* : Dropping of ripe mangoes from the tree (a stage when the fruit is considered fit for being put under straw, to ripen).

آم کھانے سے کام یا پیڑ گننے سے؟ *ām khāne se kām yā peṛ ginne se? id.*: (lit.) (Would you) eat the mangoes or count the trees? ; to have the fruit and not the basket ; to concentrate on the essential and not the superfluous ; to be interested in substance rather than outwardness.

آم کے آم گٹھلیوں کے دام *ām ke ām guṭhlioṅ ke dām*, *prov.* : (lit.) Eating the mangoes and selling their seeds (too); to make double profit out of a sale.

آم میں بور آنا *ām meṅ boor ānā*,
آم میں مور آنا *ām meṅ moor ānā*, } *v.* : The blossoming of mango trees.

آماج (A) *āmāj*, *n. m.* : Mark to fire at (for practice) ; target ; object of desire or ambition.

آماج گاہ *āmāj gāh*, *n. f.* : A place on which target is placed.

آمادگی (P) *āmādagī, n. f.* : Preparedness ; readiness ; inclination ; alertness.

آماده (P) *āmādah, adj.* : Prepared ; ready ; inclined.

آماده کرنا *āmādah karnā, v.* : To incite ; to stir up ; to bring round.

آماده هونا *āmādah honā, v.* : To be prepared ; to get ready.

آماس (P) *āmās, n. m.*: Inflammation ; swelling ; tumour ; gall ; furuncle.

آمد (P) *āmad, n. f.* : Advent ; arrival; coming; beginning ; receipts ; revenue ; income; (poet.) spontaneity ; artlessness ; inspiration ; intimation.

آمد آمد *āmad āmad, n. f.* : Approach ; festivities of the visit ; announcement of an arrival.

آمدم برسرمطلب *āmadam bar sar-i-maṭlab, prov.* : To come *or* coming to the point; to revert *or* reverting to the subject.

آمدن به ارادت و رفتن به اجازت *āmadan ba irādat wa raftan ba ijāzat, prov.* : (One's) visit may be the result of one's own intention *or* initiative, but to leave the person visited depends on the latter's permission.

آمد و خرچ *āmad-o-kharch, n. m.* : Income and expenditure ; receipts and payments.

آمد و خرچ کا توازن *āmad-o-kharch kā tawāzun,* : Balance of credit and debit.

آمد و رفت *āmad-o-raft,*
آمد و شد *āmad-o-shud,*
n. f. : Ingress and egress; coming and going ; traffic ; communication ; intercourse ; personal contact.

آمدنی (P) *āmadanī, n. f.* : Income ; earnings ; receipts ; revenue ; resource ; profit ; perquisites ; savings; interest.

آمر (A) *āmir n. m.* : (Mod.) A dictator ; a commander ; a ruler.

آمرانہ **āmirāna(h)**, *adj.* : Dictatorial.

آمریت **āmirīyat**, *n. f.* : Dictatorship.

آمرزش (P) **āmurzish**, *n. f.* : Forgiveness (by God) ; grace ; pardon ; mercy.

آمرزگار **āmurzgār**, *adj.* : Forgiver ; God Almighty.

آملہ (P) **āmla(h)**,
آنولا (H) **āoṅla(h)**, } *n.m.* : Myrobalan; a fruit used in Indo-Pakistan sub-continent for making pickles, jams etc., when green.

آملیٹ (E) **āmleṭ**, *n. m.* : Omelet(te) ; whipped eggs fried and folded.

آمنا سامنا (H) **āmnā sāmnā**, *n m.* : Confrontation ; condition of being face to face; opposition.

آمنے سامنے **āmne sāmne**, *adv.* : Facing ; opposite ; over against ; vis-a-vis.

آمنا (A) **āmannā**, *intj.* : We believe!

آمنا و صدقنا **āmannā wa ṣaddaqnā**, *intj.* : We believe in and testify to the truth ! yea ! verily ! oh, yes !

آموختہ (P) **āmokhta(h)**, *adj. & n. m.* : (1) Taught ; learned. (2) What has been learnt ; an old lesson.

آموختہ پڑھنا **āmokhta(h) paṛhnā**, *v.* : To revise an old lesson ; to repeat.

آموز (P) **āmoz**, *adj.* : Teaching ; learned ; skilful ; taught. (Used in comp. as سبق آموز *sabaq āmoz*, teaching a lesson.)

آموزش **āmozish**, *n. f.* : Instruction ; education ; teaching.

آموزش گاہ **āmozish gāh**, *n. f.* : School ; an educational institution.

آموزگار **āmozgār** *n. m.* : A teacher.

آمیختگی (P) **āmekhtagī**, *n. f.* : Mixture ; sociability.

آمیختہ (P) **āmekhta(h)**, *adj.* : Mixed.

آمیز (P) **āmez**, *part. adj.*: Mixing; (Used in comp. as مرحمت آمیز *marḥamat āmez*, gracious.)

آمیزش *āmezish, n. f.* : Mixture ; adulteration ; association ; sociableness ; intercourse.

آمیز کرنا *āmez karnā, v.* : To mix.

آمیزہ *āmeza(h), n. m.* : Mixture.

آمین (A) *āmīn, n. f & intj.* : (1) A ceremony held among the Muslims when a child completes the lessons of the Holy Quran. (2) Amen!; so be it!; may God grant it.

اللہ آمین *āllah āmīn, adv.* : With God's grace ; with great care ; with solicitude.

آں (P) *āṅ, pron.* : That.

آں جہانی *āṅ jahānī, adj.* : (lit.) Of that (other) world ; late ; deceased (Used for non-Muslims, for Muslims the word مرحوم *marḥūm* of the same meaning is used).

آں حضرت *āṅ hazrat, n. m.* : (lit.) That dignified personality; a respectful way of mentioning the Holy Prophet Muhammad, among the Muslims.

آں دفتر را گاؤ خورد (P) *āṅ daftar rā gāo khurd, prov.*: (lit.) : Those documents were eaten up by the cow (God knows how!) ; the concerned papers disappeared altogether (leaving no trace behind).

آں قدح بشکست و آں ساقی نماند ! *āṅ qadah bishkast-o-aṅ sāqī na mund, prov.* : (lit.) (Alas!) that flask (is) broken and that cupbearer gone ; the concerned personality has gone for ever and for ever; no more those glorious days, alas!

آن (A, P & H) *ān, n. f.*: (1) Time; moment ; instant. (2) Grace ; dignity ; charm ; beauty ; manner ; self-respect ; respectability ; character ; pride. (3) Oath; prohibition.

آن کی آن میں *ān kī ān meṅ,*
آنِ واحد میں *ān-i-wāhid meṅ,*
آناً فاناً *ānan fānan,*
adv. : Instantly ; in a moment ; immediately ; suddenly ; forthwith.

آن بان *ān bān, n.f.* : Graceful attitude ; pomp and show ; splendour.

آن بان سے رهنا *ān bān se rahnā, v.* : To live with pomp and show ; to lead an elegant life ; to live ostentatiously.

آن توڑنا *ān toṛnā, v.* : To break one's solemn promise ; to go back on one's word; to go against estabished customs and traditions.

آن ٹوٹنا *ān ṭūṭnā. v.* : To lose face ; to be humiliated.

آن میں کچھ ہے آن میں کچھ ہے *ān meṅ kuchh hae ān meṅ kuchh hae, prov.* : An ever changing condition; a fickle minded person ; somebody who is ever changing or shifting his ground (and so cannot be trusted).

آن نکلنا *ān nikalnā, v.* : Blossoming forth of splendour and beauty.

آنا (H) *ānā, v. & n. m.* : (1) To come ; to reach ; to arrive ; to return : to result ; to approach ; to flower ; to blossom ; to grow ; to be possible ; to pass ; to be ready ; to decide ; to appear ; to happen ; to be in debt ; to fit ; to assemble ; to begin ; to fit ; to know (art etc.) (2) Coming ; arrival ; advent.

آنا جانا *ānā jānā, n. m.*: Coming and going ; contact ; continuous visit.

آنا کانی *ānā kānī, n.f.* : Turning a deaf ear; hesitancy; coldness ; purposely overlooking ; trifling with.

آنا کانی کرنا *ānā kānī karnā, v.* : To overlook ; to pretend ; to put off ; to evade.

آنے والا *āne wālā, n.m.* : One who is or might be coming.

آنب (H) *āṅb, n. m.* : Mango.

آنبا هلدی *āṅbā haldī, n.f.* : A kind of red turmeric.

آنت (H) *āṅt, n. f.* : Intestines ; entrails ; bowels ; gut.

آنت اُترنا *āṅt utarnā, n. & v.* :

(1) Protruding of intestines into the testicles. (2) To suffer from hernia.

آنت کی آنت **āṅt kī āṅt**, *adj.* : Unusually long.

آنتوں کا بل کھولنا **āṅton kā bal kholnā**, *id.* : To eat well; to feed oneself after remaining hungry for long.

آنتوں کا قل ھواللہ پڑھنا **āṅton kā qul howallāh paṛhnā**, *id.* : (lit.) Recitation of the Quranic verse "Say, He is God" by the guts; to feel very hungry.

آنتیں سوکھنا **āṅteṅ sūkhnā**, *v.* : To be extremely hungry.

آنتیں گلے پڑنا **āṅteṅ gale paṛnā**, آنتیں گلے میں آنا **āṅteṅ gale meṅ ānā**, } *v.* : To become entangled in some calamity; to be distressed; to suffer.

آنتیں منہ کو آنا **āṅteṅ muṅh ko ānā**, *v.* : To feel choked; to be greatly worried; to be in extreme distress.

آنٹ (H) **āṅṭ**, *n. f.*: (1) A scratch made by a file by goldsmiths before heating the gold for testing purposes. (2) Twist; knot; (fig.) malice; envy; animosity.

آنٹ پڑنا **āṅṭ paṛnā**, آنٹ پڑجانا **āṅṭ paṛ jānā**, } *v.* : To become knotty; to be enemical.

آنٹ سانٹ **āṅṭ sāṅṭ**, *n. f.* : Intrigue; plot; conspiracy; unlawful partnership.

آنٹی (H) **āṅṭī**; *n. f.* : (1) Skein of thread; knot or loop serving as a pocket; a small faggot; a bundle of wood or grass. (2) A leg trick in wrestling; a knock leg.

آنٹی دینا **āṅṭī denā**, آنٹی مارنا **āṅṭī mārnā**, } *v.* : To use the leg knocking trick to make the opposite party fall while fighting.

آنٹی لگانا **āṅṭī lagānā**, *v.* : To tie as a knot; to thrust some thing into one's pocket.

آنٹھی (H) **āṅṭhī**, *n. f.* : (1) Knot; malice. (2) A small heap of

curds.

آنچ (H) *ā̃ch*, *n. f.* : Flame; fire; glow; heat; (maternal) love.

آنچ آنا *ā̃ch ānā*, *v.* : To be scorched; to be harmed.

آنچ دکھانا *ā̃ch dikhānā*, } *v.* :
آنچ دینا *ā̃ch denā*
To heat up.

آنچ کھانا *ā̃ch khānā*, : To be heated; to melt.

آنچل (H) *ā̃chal*, *n. m.* : (1) Border of a cloak, shawl, scarf sheet etc.; lap of a cloth, veil, sheet *or* scarf called دوپٹہ *dopaṭṭa(h)* used by women to cover the upper portion of their body, particularly the head and breast. (2) (W) The breast of a woman.

آنچل پکنا *ā̃chal paknā*, *v.* : (W) To suffer from a boil or wound in the breast.

آنچل دبانا *ā̃chal dabānā*, *v.* : (W) To take the breast of the mother in his *or* her mouth (by a child).

آنچل پلو *ā̃chal pallū*, *n.f.* : Embroidered hem of a woman's sheet *or* scarf.

آنچل دینا *ā̃chal denā*, *v.* : (W) To feed the baby through the breast.

آنچل ڈالنا *ā̃chal ḍālnā*, *v.* : (W) To cover the head of the bridegroom with a sheet by her sisters, while taking him along with themselves into the house of the bride at the time of marriage, a custom among the Muslims of the Indo-Pak. sub-continent.

آنچل میں بات باندھ رکھنا
ā̃chal meṅ bāt bāṅdh rakhnā, }
آنچل میں گرہ دینا
ā̃chal meṅ girah denā,
id. : (W) (lit.) To tie the point in the lap of one's sheet; to remain alert enough; to remember a thing, an understanding, task, errand etc.; to retain a thing in one's memory.

آندو (H) *ā̃ndū*, *n. m.* : Chain for tying an elephant's feet.

آندھی (H) *ā̃ndhī*, *n. f.* & *adj.* :

(1) Dust storm ; gale ; flurry ; gust ; hurricane. (2) Very swift ; furious.

آندھی اُٹھنا *āndhī uṭhnā*,
آندھی آنا *āndhī ānā*, } *v.* :
To blow (a hurricane, duststorm).

آندھی کے آم *āndhī ke ām*, *id.* : (lit.) Mangoes blown down (by gale) ; a windfall ; things bought very cheap ; anything obtained without effort.

آندھی جائے مینہ جائے *āndhī jāe menh jāe*, *id.* : Whatever may happen ; in all circumstances ; in whatsoever condition.

آندھی کی طرح آیا بگولے کی طرح گیا *āndhī kī tarah āyā bagūle kī tarah gayā*, *id.* : (lit.) Came like a hurricane, departed like a whirl-wind ; appeared and left abruptly.

آنڈ (H) *ānḍ*, *n. m.* : Testicle.

آنڈو *ānḍū* *n. m.* : (1) One having large testicles. (2) An anklet.

آنڈی *ānḍī*, *n. f.* : A clove of onion, garlic etc.

آنر (E) *ānar*, *n. f.* : Honour ; respect ; esteem.

آنریبل *ānarebl*, *adj.* : Honourable ; hon'ble ; respected ; a term used while referring to the members of Legislative Assembly.

آنریری *ānarerī*, *adj.* : Honorary.

آنسو (H) *ānsū*, *n. m.* : Tear ; tears.

آنسو آنا *ānsū ānā*,
آنسو بھر آنا *ānsū bhar ānā*,
آنسو اُمنڈ آنا *ānsū umanḍ ānā*, }
v. : To have tears in one's eyes ; to have eyes filled with tears ; to weep.

آنسو بہانا *ānsū bahānā*, *v.* : To weep ; to shed tears (crocodile).

آنسو بھر لانا *ānsū bhar lānā*, *v.* : To bring tears into one's eyes ; to be about to weep.

آنسو پوچھنا *ānsū pochhnā*, *v.* : To wipe tears ; to con-

sole (some one) ; to have pity (on) ; to placate ; to comfort ; to cheer up.

آنسو پی جانا *ā̃sū pī jānā*, *v.* : To control one's emotions ; to suppress one's grief ; to suffer quietly.

آنسوؤں سے پیاس نہیں بجھتی *ā̃suoṅ se pyās nahīṅ bujhtī*, *prov.* : Tears do not provide relief to pain.

آنسوؤں کا تار بندھنا *ā̃suoṅ kā tār bandhnā*,
آنسوؤں کی جھڑی لگنا *ā̃suoṅ kī jhaṛī lagnā*, } *v.*: To weep excessively ; to weep bitterly ; to shed tears ceaselessly.

آنسہ (A) *ānisa(h)*, *n. f.* : (Mod.) Miss ; maid.

آنک (H) *ā̃k*, *n. m.* : A symbol or figure for identification porposes (on cloth); a letter; a dot ; test ; exmination ; estimate ; alphabets on a coin.

آنکنا *ā̃knā*, *v.* : (1) To estimate ; to assess ; to evaluate ; to judge ; to set a price ; to appraise ; to measure. (2) To mark the price (on cloth).

آنکڑا (H) *ā̃kṛā*, *n. m.* : (1) A crooked iron rod ; a fishing hook ; the piercing point of an arrow. (2) Grasp ; possession.

آنکس (H) *ā̃kas*, *n m.* : (1) An iron hook for goading an elephant ; a goad ; an impeller. (2) (W) A supervisor.

آنکس مارنا *ā̃kas mārnā*, *v.* : To goad ; to strike with a goad ; to reduce to submission.

آنکھ (H) *ā̃kh*, *n. f.* : Eye ; eyesight ; glance ; gesture ; insight ; discernment ; hope ; affection.

آنکھ آنا *ā̃kh ānā*,
آنکھ آجانا *ā̃kh ā jānā*,
آنکھ اُٹھنے آنا *ā̃kh uṭhne ānā*, } *v.* : To have sore eyes ; to suffer from inflamation of the eyes.

آنکھ اٹکنا *ā̃kh aṭaknā*, *v.* : To fall in love.

آنکھ اُٹھا کر نہ دیکھنا *ā̃kh uṭhā kar na dekhnā*, *v.* :

Not to look at ; not to attach any importance ; to be proud ; to be indifferent ; to disregard ; to be disdainfnl ; to slight ; to avoid ; to be abashed ; not to care for ; to feel ashamed.

آنکھ اُٹھانا **āṅkh uṭhānā**, *v.* : (1) To lift up one's eyes ; to look up. (2) To give up.

آنکھ اوٹ پہاڑ اوٹ *āṅkh oṭ pahāṛ oṭ*,
آنکھ اوجھل پہاڑ اوجھل *āṅkh ojhal pahāṛ ojhal*,
prov. : Out of sight out of mind.

آنکھ اونچی نہ کرنا **āṅkh ūṅchī na karnā**, *v.* : To be unable to lift one's eyes *or* look anyone in the face ; to be ashamed ; to feel guilty ; to be respectful.

آنکھ بچانا *āṅkh bachānā*,
آنکھ بچا جانا *āṅkh bachā jānā*,
v. : (1) To evade; to have one's attention off ; to steal away secretly and unseen ; to avoid the glance of ; to pass without taking notice of. (2) To take care of the eye ; to save the eye.

آنکھ بچا کر **āṅkh bachā kar**, *adv.* : Stealthily; secretly; unnoticeably.

آنکھ بچی مال دوستوں، یاروں کا *āṅkh bachī māl doston, yāroṅ kā*, *prov.* : (lit.) Eye withdrawn, property gone ; slightest lack of vigilance brings loss.

آنکھ (آنکھیں) بدلنا **āṅkh (āṅkheṅ) badalnā**, *v.* : To withdraw one's favour *or* attention; to change one's attitude.

آنکھ برابر نہ کر سکنا **āṅkh barābar na kar saknā**, *v.* : Not to be able to see one eye to eye ; to be unable to look into one's face ; to be ashamed.

آنکھ بند کرلینا **āṅkh band kar lenā**, *v.* : To close one's eyes ; to fall asleep ; to turn from one ; to die ; to take no notice of ; to treat one with neglect ; to be afraid.

آنکھ بند کر کے کام کرنا **āṅkh band kar ke kām karnā**,

v. : To act thoughtlessly ; to be fearless in one's actions.

آنکھ بند کئے چلے جانا *āṅkh band kiye chale jānā*, *v.* : To go ahead unafraid.

آنکھ بنوانا *āṅkh banwānā*, *v.* : To get the eye operated upon.

آنکھ بہ جانا *āṅkh bah jānā*, *v.* : To lose one's eyesight ; to become blind.

آنکھ بھر کر دیکھنا *āṅkh bhar kar dekhnā*, *v.* : To take a full *or* searching look ; to stare at ; to look intently ; to fix one's eyes in amorous gaze.

آنکھ بھر لانا *āṅkh bhar lānā*, *v.* : To have one's eyes full of tears ; to be ready to weep ; to feel sad *or* grieved.

آنکھ بھوں چڑھانا *āṅkh bhaoṅ charhānā*, *v.* : To frown ; to disdain ; to express anger.

آنکھ پتھرانا ، پتھرا جانا *āṅkh pathrānā, pathrā jānā*, *v.*: (For eyes) to grow dim from constant strain *or* long expectation ; to be about to die.

آنکھ پر چڑھانا *āṅkh par charhānā*, *v.* : To have unusual regard (for some one).

آنکھ پڑنا *āṅkh paṛnā*, *v.* : To cast love glances ; to see by chance.

آنکھ (آنکھیں) پھاڑ پھاڑ کر دیکھنا *āṅkh (āṅkheṅ) phāṛ phāṛ kar dekhnā*, *v.* : To look with eager expectation ; to look intently ; to gaze with affection and love ; to look with surprise.

آنکھ پھڑکنا *āṅkh phaṛaknā*, *v.* : To have a pulsation in the eye ; to have a movement in the eye lash (considered a good or a bad omen).

آنکھ پھوٹنا ، پھوٹ جانا *āṅkh phūṭnā, phūṭ jānā*, *v.* : To have one's eyes knocked *or* put out ; to become blind ; to lose one's eyes or sight.

آنکھ پھوٹی پیر گئی *āṅkh phūṭī*

v. : To understand from (some body's) face his desire ; to read the purpose from one's face.

آنکھ توتے کی طرح پھیر لینا *ānkh tote kī tarah pher lenā*, *v.* : (lit.) To change one's eye like a parrot ; to change one's favourable attitude towards somebody.

آنکھ (آنکھیں) ٹھنڈی کرنا *ānkh (ānkheṅ) ṭhanḍī karnā*, *v.* : To be comforted by seeing ; to be glad ; to console oneself.

آنکھ جھپکانا *ānkh jhapkānā*, *v.* : To close one's eyes *or* sleep for a while ; to move one's eyes ; to hang down the eyes through modesty *or* shame.

آنکھ جھپکنے میں *ānkh jhapakne meṅ*, *adv.* : In the twinkling of an eye ; in no time.

آنکھ جھکنا *ānkh jhuknā*, *v.* : To cast down one's eyes due to shame *or* modesty; to feel sorry ; to be ashamed.

pīr gaī, *id.*: (lit.) The eye was lost (no doubt, but) constant pain was (also) gone ; it is better to suffer a big loss once than to undergo continuous suffering.

آنکھ پھوڑ ٹڈا *ānkh phoṛ ṭiḍḍā*, *n. m.* : A kind of grass hopper; (fig.) a mischief monger; an envious person.

آنکھ پھوڑنا *ānkh phoṛnā*, *v.* : To hit one on the eye ; to destroy one's sight ; to render one blind.

آنکھ (آنکھیں) پھیرنا، پھیر لینا *ānkh (ānkheṅ) phernā, pher lenā*, *v.* : To turn (the pupil of) the eye in agony (as in death) ; to withdraw one's affection, favour *or* kindness ; to become an enemy suddenly.

آنکھ پیدا کرنا *ānkh paedā karnā*, *v.* : To cultivate the quality of seeing in depth; to create the habit of studying the finer qualities of things.

آنکھ تاڑ جانا *ānkh tāṛ jānā*,

آنکھ (آنکھوں) سے گرنا *ānkh (ānkhoṅ) se girnā*, v. : To lose one's favour or regard ; to become contemptible ; to be disgraced.

آنکھ سے کاجل چرانا *ānkh se kājal churānā*, آنکھ (آنکھوں) کا کاجل چرانا *ānkh (ānkhoṅ) kā kājal churānā*, v. : To be unusually clever ; to be sly; to be a cheat ; to be very sharp in stealing.

آنکھ (آنکھیں) قدح کرانا *ānkh (ānkheṅ) qadah karānā*, v. : To have the eyes operated upon.

آنکھ کا اندھا گانٹھ کا پورا *ānkh kā andhā gāṅṭh kā purā*, id. : A foolish (though) wealthy person ; an inexperienced client.

آنکھ کا پانی ڈھل، مرجانا *ānkh kā pānī ḍhal, mar jānā*, id. : To become shameless ; to be insolent ; not to feel shy.

آنکھ کا تارا *ānkh kā tārā*, id.: (lit.) The pupil of the eye; the apple of one's eyes ; very dear ; darling ; pet ;

آنکھ (آنکھیں) چار ہونا *ānkh (ānkheṅ) chār honā*, v. : To look into one's face ; to see each other ; to be face to face.

آنکھ (آنکھیں) چرانا، چھپانا *ānkh (ānkheṅ) churānā, chhupānā*, v. : To turn away one's eyes due to pride, shame *or* dislike ; to avoid one ; to ignore one's old acquaintance.

آنکھ (آنکھیں) دکھانا *ānkh (ānkheṅ) dikhānā*, v. : To frighten ; to bully ; to warn; to be indifferent.

آنکھ (آنکھیں) دوڑانا *ānkh (ānkheṅ) daoṛānā*, v. : To look around ; to cast searching glances ; to look for help.

آنکھ دھوئی دھلائی ہے *ānkh dhoī dhulāī hae*, id. : There is no trace of shame *or* regard in the eyes.

آنکھ (آنکھیں) سینکنا *ānkh (ānkheṅ) seṅknā*, v. : To warm one's eyes ; to feast the eyes on ; to delight *or* refresh eyes by seeing a pleasing object.

آنکھ مچولی *āṅkh micholī*,
آنکھ مچول *āṅkh michawwal*,
n.f. : The game of hide and seek.

آنکھ منڈی *āṅkh mundī*, *n.* : (W) A virgin ; an unmarried girl.

آنکھ میں آنکھ (آنکھوں میں آنکھیں) ڈالنا *āṅkh meṅ āṅkh* (*āṅkhoṅ meṅ āṅkheṅ*) *ḍālnā*, *v.* : To look deep into another person's eyes ; to stare at somebody.

آنکھ میں میل ہے اس میں نہیں *āṅkh meṅ mael hae is meṅ nahīṅ*, *id.* : (lit.) There is dirt in the eye but none in this. (Used while praising the cleanliness *or* clarity of something).

آنکھ نہ ٹھہرنا *āṅkh na ṭhaharnā*, *v.* : To be unable to look at ; to be dazzled.

آنکھوں (ھی) آنکھوں میں *āṅkhoṅ* (*hī*) *āṅkhoṅ meṅ*, *id.* : By looks only ; expressing with eyes alone ; in no time ; in a wink; by expression in the eyes ; by gestures.

favourite.

آنکھ کا حلقہ *āṅkh kā halqa(h)*, *n. m.* : Eye-socket.

آنکھ کا ڈھیلا *āṅkh kā ḍhelā*, *n. m.* : Eye-ball.

آنکھ کھلنا *āṅkh khulnā*, *v.* : To wake up ; to be of sensible age ; to recover from delirium ; to be able to see (things) in depth.

آنکھ لڑانا ، ملانا *āṅkh laṛānā*, *milānā*, *v.* : To look steadfastly ; to gaze *or* stare ; to cast amorous glances ; to ogle.

آنکھ لگانا *āṅkh lagānā*, *v.* : To ogle ; to fall in love with; to doze off.

آنکھ لگنا *āṅkh lagnā*, *v.*: to be in love ; to fall asleep ; to be hopeful ; to await.

آنکھ لگی *āṅkh lagī*, *n. f.* : A kept mistress.

آنکھ مارنا *āṅkh mārnā*, *v.* : To wink ; to prevent some one from doing *or* to encourage him to do a thing (by winking).

adj. & *n. m.* : (1) Seen with (one's own) eyes. (2) Eye-witness (account).

آنکھوں سے **ānkhoṅ se**, *adv.* : With one's eyes ; with one's heart and soul.

آنکھوں سے بجا لانا **ānkhoṅ se bajā lānā**, *v.* : To obey with all one's heart and soul ; to obey cheerfully *or* willingly.

آنکھوں کا تیل نکالنا **ānkhoṅ kā tel nikālnā**, *v.* : To fatigue the eye by working hard on some delicate *or* intricate job ; to work hard ; to read *or* write in the night.

آنکھوں کا جادو **ānkhoṅ kā jādū**, *id.* : Charm of the eyes ; spell of the looks.

آنکھوں کا نور **ānkhoṅ kā nūr**, *id.* : (lit.) Light of the eye ; eye-sight ; (fig.) a son ; progeny ; near and dear one.

آنکھوں کی سوئیاں نکالنی رہ گئی ہیں **ānkhoṅ kī sūiyāṅ nikālnī rah gaī haiṅ**,

آنکھوں پر بٹھانا **ānkhoṅ par biṭhānā**, *v.* : (lit.) To place upon one's eyes ; to treat with respect *or* veneration ; to receive *or* treat warmly *or* cordially; to hold dear ; to love ; to adore ; to revere.

آنکھوں پر پٹی باندھ لینا **ānkhoṅ par paṭṭī bāṅdh lenā**, *v.* : To shut one's eyes (intentionally) against realities; to ignore facts with ulterior motives.

آنکھوں پر پردے پڑجانا **ānkhoṅ par parde paṛ jānā**, *id.* : To become blind ; not to be able to see (anything) ; to be negligent ; to become thoughtless ; to be hoodwinked ; to be misled *or* deceived.

آنکھوں پر ٹھیکری رکھ لینا **ānkhoṅ par ṭhīkrī rakh lenā**, *v.* : To be blind to all shame ; to be ungrateful ; to care nothing (for); to have no feeling (for) ; to act in an unfriendly manner.

آنکھوں دیکھا **ānkhoṅ dekhā**,

id. : (lit.) Only the needles of the eyes (now) remain to be extracted ; the best part of the work has been completed (and now) only a small portion remains to be done.

آنکھوں کے آگے *āṅkhoṅ ke āge, phr.* : Before the eyes ; in mind ; in the presence of.

آنکھوں کے آگے ناک، سوجھے کیا خاک *āṅkhoṅ ke āge nāk, sūjhe kyā khāk, id.* : (lit.) The nose before the eyes prevents (one) from seeing things ; unable to see beyond (one's) nose; a foolish person cannot see a thing even when it is lying before his eyes.

آنکھوں کے اندھے نام نین سکھ *āṅkhoṅ ke andhe nām naen sukh, prov.* : (W) (lit.) To name a blind person as the "comfort of the eyes"; to call a negro "Camphor" *or* white man ; a bad person claiming to be virtuous ; a foolish man claiming to be wise.

آنکھوں کے ترمرے *āṅkhoṅ ke tirmire, id.* : (lit.) Sparks appearing before the eyes (from weakness, a blow etc.) ; temporary dimness coming over the eyes.

آنکھوں کے ڈورے *āṅkhoṅ ke dore, n. m.* : (Red) lines in the eyes (caused by drink *or* joy, considered to be a feature of beauty.)

آنکھوں میں آنا *āṅkhoṅ meṅ ānā, v.* : To be before ones eyes ; to be apple of one's eye.

آنکھوں میں بسنا، پھرنا، سمانا *āṅkhoṅ meṅ basnā, phirnā, samānā, v.* : To be ever before one's eyes ; to be in one's mind all the time ; to be agreeable *or* liked.

آنکھوں میں بہار پھوٹنا *āṅkoṅ meṅ bahār phūṭnā, v.* : To have the expression of joy in the eyes ; to be extremely happy.

آنکھوں میں پھر جانا *āṅkhoṅ meṅ phir jānā, v.* : To come before one's eyes (picture, image etc.).

to save one from an evil eye).

آنکھوں میں خاک ڈالنا *ānkhoṅ meṅ khāk ḍālnā*, v. : (lit.) To throw dust in the eyes ; to cheat ; to pinch something quickly and stealthily ; to sell deceitfully.

آنکھوں میں دم ہونا *ānkhoṅ meṅ dam honā*, v. : To be on the last leg of life ; to be nearing one's end.

آنکھوں میں رات کاٹنا *ānkhoṅ meṅ rāt kāṭnā*, v. : To pass sleepless night ; to remain awake throughout the night.

آنکھوں میں سرسوں پھولنا *ānkhoṅ meṅ sarsoṅ phūlnā*, v. : To see yellow everywhere ; to feel happy ; to be intoxicated.

آنکھوں میں سلائی پھیرنا *ānkhoṅ meṅ salāī phernā*, v. : To blind (somebody). (Also see *ānkh phoṛnā*.)

آنکھوں میں سماں بندھنا، پھرنا *ānkhoṅ meṅ samāṅ bandhnā, phirnā*, v. : To be

آنکھوں میں جان، جی، دم آنا *ānkhoṅ meṅ jān, jī, dam ānā*, v. : To be on the point of death.

آنکھوں میں، پر چربی چھانا *ānkhoṅ meṅ, par charbī chhānā*, v.: To have a film over the eyes (resulting in the weakness of eyesight) ; to be unable to distinguish between good and evil ; to be intentionally blind ; to be blinded or carried away with lust ; to be blinded by ill-gotten riches ; to be proud.

آنکھوں میں چبھنا، کھبنا *ānkhoṅ meṅ chubhnā, khubnā*, v.: To please *or* gladden the eye ; to fascinate ; to take one's heart; to be pricking in the eye.

آنکھوں میں خار ہونا، گذرنا *ānkhoṅ meṅ khār honā, guzarnā*, v. : To be painful to the eye ; to be unpleasent, intolerable ; to rankle in the heart.

آنکھوں میں خاک *ānkhoṅ meṅ khāk*, *id.* : (W) (lit.) Dust in one's eyes (spoken when it is intended

reminded of a picturesque scene before (one's) eyes.

آنکھوں میں سیل ہونا *ānkhoṅ meṅ sīl honā*, *v.* : To be polite ; to feel shame ; to have regard (for someone).

آنکھوں میں صبح کرنا *ānkhoṅ meṅ ṣubh karnā*, *v.* : Not to be able to sleep throughout the night.

آنکھوں میں کوٹ کوٹ کے موتی بھرے ہیں *ānkhoṅ meṅ kūṭ kūṭ ke motī bhare haeṅ*, *id.* : (lit.) Eyes are full of beaten pearls. (Used for exceedingly beautiful eyes.)

آنکھوں میں کہنا *ānkhoṅ meṅ kahnā*, *v.* : To tell by the expression of the eyes.

آنکھوں میں گھر کرنا *ānkhoṅ meṅ ghar karnā*, *v.* : (lit.) To dwell in one's eyes ; to possess one's mind ; to live in one's heart.

آنکھیں بچھانا *ānkheṅ bichhā-nā*, *v.* : To value highly ; to love ; to esteem ; to pay homage to.

آنکھیں بدلنا *ānkheṅ badalnā*, *v.* : To change (one's) attitude (of favour to someone) ; to be angry ; to lose lustre of the eyes (at death bed).

آنکھیں پھاڑے *ānkheṅ phāṛe*, *adv.* : Agaze.

آنکھیں جانا *ānkheṅ jānā*, *v.* : To lose one's eyes ; to become stone blind.

آنکھیں بند کر کے *ānkheṅ band kar ke*, *adv.* : Thoughtlessly ; without thinking of pros and cons ; without any hesitation.

آنکھیں بند کرنا *ānkheṅ band karnā*, *v.* : To go to sleep; to have a nap ; (fig.) to die ; to close the eyes for meditation.

آنکھیں بند ہونا *ānkheṅ band honā*, *v.* : To fall asleep ; to die.

آنکھیں پٹم ہونا *ānkheṅ paṭam honā*, *v.* : (W) A curse

wishing the other person to lose eyesight.

آنکھیں پھاڑ پھاڑ کر دیکھنا *ãṅkheṅ phāṛ phāṛ kar dekhnā*, *v.* : To look intently ; to look fondly (for someone) ; to look anxiously (for someone) in difficulty.

آنکھیں چمکانا ، مٹکانا *ãṅkheṅ chamkānā, maṭkānā*, *v.* : To wanton with the eyes ; to ogle.

آنکھیں در پر لگی ہونا *ãṅkheṅ dar par lagī honā*, *v.* : To wait anxiously, desparately (for someone).

آنکھیں دکھانا *ãṅkheṅ dikhānā*, *v.* : To frown ; to show anger ; to frighten ; to warn.

آنکھیں دیکھا کرنا *ãṅkheṅ dekhā karnā*, **آنکھیں دیکھتے رہنا** *ãṅkheṅ dekhte rahnā*, } *v.* : To hope for (one's) kindness, favour.

آنکھیں دیکھی ہیں *ãṅkheṅ dekhī haeṅ*, *v.* : Has moved in high society ; has moved among distinguished persons ; has seen good men ; has sat at the feet of the learned.

آنکھیں راہ میں بچھانا *ãṅkheṅ rāh meṅ bichhānā* *v.* : (lit.) To spread eyes in the way (of a dear *or* respected one) ; to value highly ; to esteem ; to pay homage.

آنکھیں سرخ کرنا *ãṅkheṅ surkh karnā*, *v.* : To become angry.

آنکھیں سفید ہوجانا *ãṅkheṅ safed ho jānā*, *v.* : To have a film over the eye ; to become stone blind (with weeping, expectation).

آنکھیں سینکنا *ãṅkheṅ seṅknā*, *v.* : To feast one's eyes.

آنکھیں کھلی کی کھلی رہ جانا *ãṅkheṅ khulī kī khulī rah jānā*, *v.* : To be amazed ; to be overwhelmed with wonder.

آنکھیں لڑانا *ãṅkheṅ laṛānā*, *v.*: (lit.) To make one's eyes meet the other's ; to stare ; to make love.

آنکھیں لگانا *ãṅkheṅ lagānā*, *v.*: To fall in love.

آنگن (H) *āṅgan, n. m.* : Court ; courtyard ; space inside a compound ; enclosed open space in a house.

آنند (H) *ānand, n. m. & adj.* : (1) Happiness ; felicity ; ease ; comfort ; delight ; enjoyment ; spiritual joy. (2) Happy ; cheerful ; joyful.

آنند رهنا *ānand rahnā,*
آنند کرنا *ānand karnā,*
آنند کے تار بجانا *ānand ke tār bajānā, v.* : To have a good time ; to remain mirthful ; to be happy.

آنند هونا *ānand honā,* : To be happy *or* comfortable ; to be throughly satisfied ; to enjoy.

آنو (H) *āṅoṅ, n. f.* : Mucus evacuated in dysentry.

آنو آنا *āṅoṅ ānā, v.* : To suffer from dysentry.

آنول نال (H) *āṅwal nāl, n. f.* : Navel string of a new born child (which is removed after the birth and burried under the earth).

آنولا (H) *āṅolā,* : See آملہ *āmla(h).*

آنکھیں نکالنا *āṅkheṅ nikālnā, v.* : To menace ; to look at with anger ; to threaten ; to take *or* pluck out one's eyes ; to render one blind.

آنکھیں نہ هونا *āṅkheṅ na honā, v.* : (lit.) To have no eyes ; to act blindly *or* senselessly.

آنکھیں نیچی کرنا *āṅkheṅ nīchī karnā, v.* : (lit.) To see downwards ; to be under obligation ; to feel ashamed.

آنکھیں نیلی پیلی کرنا *āṅkheṅ nīlī pīlī karnā, v.* : To turn red with rage ; to show anger.

آنکھیں هونا *āṅkheṅ honā, v.* : To have eyes ; to come to one's senses ; to become sensible ; to become wiser (after the event).

آنکھیں هوئیں چار، دل میں آیا پیار *āṅkheṅ huīṅ chār, dil meṅ āyā pyār,*
آنکھیں هوئیں اوٹ، دل میں آئی کھوٹ *āṅkheṅ huīṅ oṭ dil meṅ āī khoṭ, prov.* To express love on meeting (a person) and forget (him) afterwards.

آنہ (U) *āna(h)*, *n.m.*: A coin in the Indo-Pak. subcontinent being the 16th part of a rupee, in use before the introduction of the decimal coinage, and equivalent to six new paisa under the above system ; one sixteenth (of the share in a property).

آنہ پائی *ānā pāī*, *adv.* : Each and every bit of money ; absolutely ; fully ; completely.

آنی (U) *ānī*, *adj.* : Coming.

آنی جانی *ānī jānī*, *adj.* : (lit.) Coming and going ; fleeting ; passing ; unsteady ; transient; mortal; groundless.

آوا (H) *āwā*,
آوہ (P) *āwah*, } *n.m.* : A potter's kiln ; a kiln for bricks etc. ; a furnace for making glass.

آوے کا آوا *āwe kā āwā*, *phr.* : (lit.) The entire kiln ; the entire group ; the whole system ; from top to bottom.

آوا جائی (H) *āwā jāī*, *n. f.*: (W) (Unnecessary) coming and going ; interchange of visits.

آوارہ (P) *āwāra(h)*, *n. m. & adj.* (1) A blackguard ; a profligate ; an abandoned person; a wanderer ; a malefactor ; one without a house. (2) Loose ; wandering ; licentious ; characterless ; vagrant.

آوارہ پن *āwāra(h) pan*,
آوارگی *āwārgī*, } *n. f.*: Profligacy ; vagrancy ; wandering ; loafing.

آوارہ پھرنا *āwāra(h) phirnā*, *v.* : To wander ; to loaf ; not to stay at one place ; to move about in hiding.

آوارہ گرد *āwāra(h) gard*, *adj.* : Without hearth and home ; vagrant ; profligate ; abandoned ; without name *or* character ; unsteady ; lost; dissolute; runagate,

آوارہ گردی *āwāra(h) gardī*, *n. f.* : Profligacy ; vagrancy.

آوارہ مزاج **āwāra(h) mizāj.** *adj.* : Dissolute; careless; thoughtless.

آوارہ وطن **āwāra(h) waṭan,** *n. m.*: An alien; a foreigner; a stranger; one away from his country; a traveller.

آواز (P) **āwāz,** *n. f.* : Sound; noise; call; shout; tone; tune; din; echo; (mendicant's) cry.

آواز بازگشت **āwāz-i-bāzgasht,** *n. f.* : Echo; repetition of sound by reflection of sound waves.

آواز بگڑ جانا **āwāz bigaṛ jānā,** *v.* : To lose one's (natural) voice (particularly in music).

آواز بیٹھنا **āwāz baeṭhnā,** *v.* : To become hoarse (voice).

آواز پر کان دھرنا **āwāz par kān dharnā,** *v.* : To listen carefully; to pay attention to advice.

آواز پر کان لگائے رہنا **āwāz par kān lagāe rahnā,** *v.* : To await (somebody's) voice anxiously; to listen attentively.

آواز جرس **āwāz-i-jaras,** *n. f.* : Sound of the bell which used to be rung to proclaim the start of a caravan's march; (fig.) a call to work for a good cause.

آواز دینا **āwāz denā,** *v.* : To call (somebody); to say something loudly; to cry out; to shout.

آواز سے آواز ملنا **āwāz se āwāz milnā,** *v.* : To have similar voice *or* tone; to sing in unison.

آواز صور **āwāz-i-ṣūr,** *n. f.* : Sound of the trumpet which the angel Israfil would blow on doomsday; (fig.) a clarion call.

آواز غیب **āwāz-i-ghaeb,** *n. f.* : Voice from a hidden source; voice from heaven; mystic voice; revelation.

آواز کا آتار چڑھاو **āwāz kā**

آوازہ (P) *āwāza(h), n. m.* : Respect ; fame ; reputation ; rumour ; report ; jeer ; ridicule ; noise.

آوازہ بلند ہونا *āwāza(h) baland honā, v* : To have a good repute ; to be famous.

آوازے پھینکنا ، سنانا ، کسنا *āwāze pheṅknā, sunānā, kasnā, v.* : To taunt *or* jeer at ; to laugh at ; to ridicule.

آواگون (H) *āwāgawan, n. m.* : (lit.) Coming and going ; transmigration (of soul of human being *or* animal at death) ; metempsychosis.

آورد (P) *āwurd, n. f. & adj.* : (1) That which does not come naturally ; an embellished *or* forced expression. (2) Artificial ; affected ; far-fetched (idea *or* expression, particularly in poetry).

آوردہ (P) *āwurda(h), adj. & n. m.* : (1) (lit.) Brought ; favoured. (2) A protege ; one appointed on some one's recommendation.

utār chaṛhāo, n. m. : Rise and fall of the voice.

آواز کان میں پڑنا *āwāz kān meṅ paṛnā, v.* ; To hear ; to happen to hear ; to catch any sound.

آواز کی لہر *āwāz kī lahr, n. f.*: Sound wave.

آواز لگانا *āwāz lagānā, v.* : To cry (one's wares) ; to cry out, especially one's trade *or* calling ; to beg ; to raise one's voice in singing.

آواز ملانا *āwāz milānā, v.* : To sing in concert with ; to accompany

آواز میں کھٹکا *āwāz meṅ khaṭkā, n. m.* : Peculiar note in (one's) voice, particularly while singing.

آواز میں لوچ *āwāz meṅ loch, n. m.* : Sweetness and delicacy in voice.

آواز میں نمک *āwāz meṅ namak, n m.* : Pathos *or* appeal in voice.

آوہ (P: *āwa(h)*, *n. m.* : A kiln in which a potter burns his unbaked pots ; a kiln for bricks.

آوہ اُتارنا *āwa(h) utārnā*, *v.* : To take out baked pots from kiln.

آوہ چڑھانا *āwa(h) chaṛhānā*, *v.* : To burn the kiln for baking pots.

آوے کا آوا خراب ہے *āwe kā āwā kharāb hae. prov.* : (lit.) The entire kiln is good for nothing ; the whole lot is useless, despicable.

آویز (P) *āwez*, *part. adj.* : Hanging ; suspending. (Used in comp. as دل آویز *dil āwez*).

آویزاں *āwezān*, *adj.* : Hanging ; suspended ; attached

آویزاں کرنا *āwezān karnā*. *v* : To hang ; to suspend ; to attach ; to fix.

آویزش (P) *āwezish*, *n. f.* : A hanging on ; suspension ; conflict ; war.

آویزہ (P) *āweza(h)*, *n. f.* : Pendant ; ear-ring ; appendix.

آہ (P) *āh*, *intj. & n. f.* : (1) Ah! ; alas! ; Oh, dear! (2) Sigh ; suspiration ; a cry of pain and pathos.

آہِ آتشیں *āh-i-ātashīn*, *n. f.* : A fiery *i. e.* passionate sigh.

آہ آہ *āh āh*, *n. f. & intj.* : (1) Cry of pain and pathos. (2) Alas!; ah!; oh dear!

آہ آہ کرنا *āh āh karnā*, *v* : To cry in pain ; to heave a sigh.

آہ بھر کر، کر کے رہ جانا *āh bhar kar, kar ke rah jānā*, *v.* : To control one's grief.

آہ بھرنا *āh bharnā*, *v.* : To sigh ; to heave *or* raise a sigh ; to cry ; to lament.

آہ پڑنا *āh paṛnā*, } *v* : (lit.)
آہ لگنا *āh lagnā*, }
To be hit by (another's) sigh ; to suffer as a nemesis.

آہ خالی نہ جانا *āh khālī na*

jānā, *v.* : The cry to be effective.

آہ سرد *āh-i-sard*, *n. f.* : (lit.) A cold sigh ; a deep sigh.

آہ گرم *āh-i-garm*, *n. f.* : A hot, *i. e.* passionate sigh.

آہ لینا *āh lenā*, *v.* : (lit.) To be harmed by the sigh (of the oppressed.) ; to oppress anyone.

آہ و بکا *āh-o-bukā*,
آہ و زاری *āh-o-zārī*,
آہ و فریاد *āh-o-faryād*,
آہ و فغاں *āh-o-fughān*,
آہ و نالہ *āh-o-nāla(h)*
n. m. & *f.* : Cry of pain *or* anguish ; groan ; lament ; complaint.

آہوں کا دھواں *āhoṅ kā dhuṅwāṅ*, *n. m.* : Constant sighs.

آھا (H) *āhā*,
اھا (H) *ahā*,
اھا ھا ھا (H) *ahā hā hā*,
intj. & *n.* (1) Aha! ; ah! ; O! ; lo! ; hallo! ; bravo! ; wonderful! ; gracious! ; well a day! ; hurrah! (2) Hailing cry ; an exclamation of delight *or* wonder.

آھٹ (H) *āhaṭ*, *n. f.* : A mild sound ; any soft movement ; sound of soft footsteps.

آھٹ لینا ' لیتے رھنا *āhaṭ lenā*, *lete rahnā*, *v.* : (lit.) To be on the *qui vive* for any sound ; to be on the alert.

آھٹ پر کان ھونا *āhaṭ par kān honā*, *v.* : To be anxious to hear (someone's) footsteps ; to be eagerly awaiting.

آھر جاھر (H) *āhar jāhar*, *n. f.*: Coming and going (of visitors). (Also see آر جار *ār jār*.)

آھستگی (P) *āhistagī*, *n. f.* : Slowness ; delay ; tardiness ; gentleness ; softness ; tenderness ; meekness ; mildness ; convenience.

آھستہ (P) *āhistah*, *adj.* : Slow ; mild ; lazy ; gentle ; soft.

آھستہ آھستہ *āhistah āhistah*,

آہوئے حرم *āhū-i-ḥaram*, *n. m.* : Meccan deer (whose hunting is prohibited due to sanctity of the place).

آہوئے صحرا ، صحرائی *āhū-i-ṣaḥrā*, *ṣaḥrāī*, *n. m.* : Wild deer.

آئرستانی (P) *āiristānī*, *adj.* & *n.* : (1) Irish ; belonging to Ireland. (2) Language *or* people of Ireland.

آئس (E) *āis*, *n. f.* : Ice ; frozen water.

آئس کریم *āis krīm*, *n. f.* : Ice Cream.

آ ئنتی پا ئنتی (H) *āentī pāentī*, *n. f.* : Head and foot of a bed.

آئندہ (P) *āinda(h)*, *adj.* : See آیندہ *āyanda(h)*.

آؤ (H) *āo*, *v.* : *imp.* of آنا *ānā*, to come.

آؤ بھگت *āo bhagat*, *n. f.* : Courteous welcome ; civil reception ; respect ; courtesy ; civility ; hospitality ; entertainment.

آؤ دیکھا نہ تاؤ *āo dekhā na tāo*, *id.* : Without think-

adv. : Slowly ; softly ; gently ; tenderly ; mildly ; gradually.

آہن (P) *āhan*, *n. m.* : Iron.

آہن گر *āhan gar*, *n. m.* : Blacksmith ; ironsmith.

آہن گری *āhan garī*, *n. f.* : The calling of blacksmith ; iron-smith's profession.

آہنی *āhanī*, *adj.* : Made of iron ; strong (as iron) ; hard.

آہنگ (P) *āhang*, *n. m.* & *f.* : (1) Intention ; attempt ; resolve. (2) Sound ; voice ; music ; melody ; harmony.

آہو (P) *āhū* *n. m.* : Deer ; antelope ; gazelle.

آہو چشم *āhū chashm*, *adj* & *n.* : (1) Gazelle-eyed ; having beautiful eyes. (2) (fig.) a beloved.

آہو خرام *āhū khirām*, *adj.* : Moving (gracefully) like a deer.

آہوئے چرخ *āhū-i-charkh*, }
آہوئے فلک *āhū-i-falak*, }
n. m. : The sun.

Codification of laws ; drawing up of constitution.

آئین پارلمانی *āīn-i-pārlimānī*, *n. m.* : Procedural rule for the law-making body.

آئین پسند *āīn pasand*, *adj.* & *n. m.* : (1) Constitionalist; law-abiding. (2) A constitutionalist; a law-abiding person ; adherent of constitutional principles.

آئین پسندی *āīn pasandī*, *n. f.*: Constitutionalism.

آئین دیوانی *āīn-i-dīwānī*, *n.m.*: Civil law.

آئین ساز مجلس *āīn sāz majlis*, *n. f.*: Constituent Assembly.

آئین فوجداری *āīn-i-faujdārī*, *n. m.* : Criminal law.

آئینی *āīnī*, *adj.* : Constitutional.

آئینی بنانا *āīnī banānā*, *v.* : To constitionalise ; to make constitutional.

آئینہ (P) *āīna(h)*, **آئنہ** (P) *āina(h)*, } *n. m.* & *adj.* : (1) Mirror ; look-

ing of pros and cons ; instantly. (Used when one acts precipitately and spoils matters in the end).

آئی (H) *āī*, *n. f.* : (From آیا *āyā*, past tense of آنا *ānā*, to come.) That which was inevitable *or* to come ; death ; calamity ; fate.

آئی بلا سر سے ٹالنا *āī balā sar se ṭālnā*, *id.* : To cast off a calamity ; to avoid a bad situation.

آئی تو روزی نہیں تو روزہ *āī to rozī nahīṅ to roza(h)*, *prov.* : Living merely on the mercy of God, with no source of income.

آئی نہیں ٹلتی *āī nahīṅ ṭaltī*, *id.* : The inevitable must happen.

آئیڈیل (E) *āiḍīal*, *adj.* & *n.* : (1) Ideal; existing only in idea. (2) Perfect type.

آئین (P) *āīn*, *n. m.* : Constitution ; regulation ; set of laws ; enactment ; statute ; code ; custom ; entiquette.

آئین بندی *āīn bandī*, *n. f.* :

ing glass : reflector. (2) Transparent ; crystalline ; evident ; clear ; crystal clear.

آئینہ بنا دینا *āīna(h) banā denā*, To brighten up ; to cause to glitter ; to astonish ; to confound ; to amaze.

آئینہ بن جانا *āīna(h) ban jānā*, *v.* : To be crystal clear ; to be bewildered ; to become senseless.

آئینہ بندی *āīna(h) bandī*, *n. f.*: Ornamenting with mirrors ; decoration ; adornment.

آئینہ خانہ *āīna(h) <u>kh</u>āna(h)*, *n. m.* : A mirror house ; a chamber with mirror walls.

آئینہ دار *āīna(h) dār*, *n. m. & adj.* : (1) One holding the mirror during toilet (of a beautiful one) ; a barber, as he holds the mirror before the customers. (2) Giving exact replica *or* reflection ; indicative.

آئینہ داری *āīna(h) dārī*, *n. f.*: The job of holding the mirror (to a beautiful one) ; expression of any reality.

آئینہ دکھانا *āīna(h) dikhānā*, *v. t.* : To hold up the mirror to one ; to show one what he is ; to expose one's faults *or* defects ; to point out pros and cons.

آئینہ رو *āīna(h) rū*, *adj. & n.* : (1) (lit.) Mirror-faced ; fair complexioned ; of a bright face. (2) A beautiful one ; a beloved.

آئینہ ساز *āīna(h) sāz*, *n. m.* : Maker *or* manufacturer of plate-glass.

آئینہ سازی *āīna(h) sāzī*, *n. f.* : Trade of manufacturing mirrors.

آئینہ سامنے سے نہ ھٹنا *āīna(h) sāmne se na haṭnā*, *id.* : (To be so enamoured of oneself as) to be constantly looking into a mirror (for make-up *or* admiration).

آئینۂ سکندری *āīna(h)-i-sikandarī*, *n. m.* : A magic mirror of King Rynce ; a mirror of polished steel attributed to Alexander

the Great, said to have been made by Aristotle and placed at the summit of a tower erected at Alexandria.

آئینے میں بال آجانا *āīne meṅ bāl ā jānā, v.* : Appearing of a slight crack in the mirror *or* glass.

آئینے میں منہ تو دیکھو *āīne meṅ muṅh to dekho, id.* : (lit.) See (your) face in the mirror. (Used when a person knowing nothing of a subject poses to know a lot about it or claims to do a job which it is beyond his capacity to accomplish.)

آئینہ وار *āīna(h) wār, adj.* : Like the mirror.

آئے (H) *āe, v.* : (*pl.* of آیا *āyā*, came.)

آئے دن *āe din, adv.* : Every day ; constantly ; day after day ; day in and day out.

آئے گئے *āe gae, n. m., pl.* : (lit.) Those who came and went ; casual visitors ; unexpected guests. (*pl.* of آیا گیا *āyā gayā*, which see below.)

آئیں (H) *āeṅ, v.* : Let them come.

آئیں بائیں (H) *āeṅ bāeṅ*,
آئیں بائیں شائیں (H) *āeṅ bāeṅ shāeṅ*,
n. f. : Nonsense ; silly talk ; irresponsible statement.

آئیں تو جائیں کہاں *āeṅ to jāeṅ kahāṅ, id.* : In a state of uncontrollable rage.

آئیے *āiye, v.* : (Please) Come ; grace (us) with your presence (please).

آیا (P) *āyā, conj.* : Whether or not ; whether.

آیا (H) *āyā, v.*: Came. (Past and present perfect tense of آنا *ānā*, to come.)

آیا گیا *āyā gayā, n. m. & adj.*: (1) One who came and went ; a passer-by ; a casual visitor ; a chance *or* unexpected guest. (2) Past ; done with ; spent ;

got rid of ; disposed of.

آیا گیا ہونا **āyā** *gayā* *honā*, *v.* : To be lost ; to be got rid of ; to be forgotten.

آیا (PR) **āyā**, *n. f.* : Female attendant of children ; a nurse ; a midwife ; a lady's maid.

آیا گری **āyā** *garī*, *n. f.* : Midwifery.

آیا گری کرنا **āyā** *garī* *karnā*, *v.* : To work as a midwife.

آیت (A) **āyat**, *n. f.* : A verse (of the Holy Quran). (*pl.* آیات **āyāt**.)

آیت و حدیث **āyat-o-ḥadīs̤**, *id.* : (lit.) As sacred as a Quranic verse and Holy Prophet's tradition ; a command which must be obeyed.

آیند (P) *āyand*, *adj.* : Looking. (Used in Comp. as خوش آیند *khush* **āyand**, looking well *or* beautiful.)

آیند و روند (P) **āyand-o-rawind**,
آینده و رونده (P) **āyandah-o-rawindah**,
} *n. m.* : Visitors ; (those) coming and going.

آینده (P) *āyanda(h)*, *adj.*, *adv.* & *n. m.* : (1) Coming; subsequent; future; hereafter; ensuing ; next. (2) In future ; again ; afterwards. (3) Time to come; what will happen.

ا

ا *alif*, *n. m.* : Diminished form of the first letter of Arabic, Persian and Urdu alphabets called الف مقصوره *alif-i-maqṣūrah*, numerical value according to ابجد *abjad* (see آ **ā**, ante) being one.

اب (A) *ab*, *n. m.* : Father ; superior. (Contr. of ابو *abū*.) (*pl.* آبا **ābā**.)

اب و جد *ab-o-jad*, *n. m.* : Father and grandfather ; ancesters. (*pl.* آبا و اجداد **ābā-o-ajdād**.)

ابا (H) *abbā*, *n. m.* : Father ; daddy ; papa ; any superior *or* aged person.

ابا جان *abbā jān*,
ابا حضور *abbā huzūr*,
ابا میاں *abbā miyāñ*,
} *n. m.*

Respectful way of mentioning *or* addressing one's father ; dear father; respected father.

ابو (H) *abbū, n. m.* : Affectionate form of ابا *abbā*.

اب (H) *ab, adv. & intj.*: (1) Now; just now ; now-a-days ; presently; again ; in future ; a little while ago. (2) Well ! ; So !

اب بھی *ab bhī, adv.* : Even now ; yet ; as yet ; still.

اب پچھتائے کیا ھوت ھے جب چڑیاں چگ گئیں کھیت *ab pachhtāe kyā hot hae jab chiṛyāṅ chug gain khet, prov.* : It is no use crying over the spilt milk.

اب تب *ab tab, adv.* : Now and then ; occasionally.

اب تب کرنا *ab tab karnā, v.* : To put off ; to delay ; to dilly dally ; to evade.

اب تب ھونا *ab tab honā, v.* : To be in a precarious condition (of illness); to be dying *or* expiring ; to be on the point of death; to be at the last gasp.

اب تک *ab tak, adv.* : Yet ; as yet ; hither to ; up till now ; up to this time ; still.

اب سے *āb se, adv.* : Hence ; henceforth ; hence forward ; from now on ; from this time.

اب سے دور *ab se dūr, intj.* : God forbid ! ; heaven preserve us ! ; far it be from us ! ; begone !

اب کا *ab kā*,
اب کی *ab kī*,
اب کے *ab ke*, } *adj. & adv.* : (1) Pertaining to the present time ; current ; of the present fashion ; new ; new-born ; recent ; immediate past ; not very old ; modern ; next ; coming ; following ; another. (2) This time ; next time.

اب کی بار *ab kī bār, adv.* : This time.

اب نہ تب *ab na tab, adv.* : Neither now nor then ; never.

ابھی (H) *abhī, adv.* : Yet ; as

yet ; still ; just now ; even now ; at once ; immediately ; instantly ; already ; this very moment ; forthwith ; upto this time.

ابھی ابھی *abhī abhī*, *adv.* : (Imp. form of ابھی *abhī*) Just now ; presently ; this very moment.

ابھی دلی دور ہے *abhī dillī dūr hae*, *prov.* : (lit.) Delhi is still far off ; lot of time has yet to elapse before success can be achieved.

ابھی سے *abhī se*, *adv.* : Before time ; in advance ; from this very moment, time.

ابا (A) *ibā*, *n. m.* : Denial ; refusing.

ابا کرنا *ibā karnā*, *v.* : To refuse ; to deny.

ابابیل (A) *abābīl*, *n. f.* : Swallow.

اباحت (A) *ibāḥat*, *n. f.* : Permission ; leave; permitting; giving liberty ; rendering lawful.

اباسین (PU) *abāsīn*, *n. m.* : (lit.) Father River ; River Sind (Indus).

اُبال (H) *ubāl*, *n. m.* : Boiling ; ebullition ; effervescence ; (fig.) sudden outburst of anger.

اُبال آنا *ubāl ānā*, اُبلنا *ubalnā*, *v.* : To start boiling ; to get into a state of boiling.

اُبالنا *ubālnā*, *v.* : To boil up ; to cause to boil.

اُبالا *ubālā*, اُبالا ہوا *ubālā huā*, اُبلا ، اُبلی *ublā, ublī*, *adj.* : Boiled ; unseasoned ; containing no butter *or* ghee ; (fig.) tasteless (dish).

ابتدا (A) *ibtidā*, *n. f.* : Beginning ; origin ; birth ; source; commencement ; outset ; inception ; initial stage ; starting point.

ابتدا سے *ibtidā se*, *adv.* : From the beginning ; from the start ; *ab initio*.

ابتدا سے انتہا تک *ibtidā se*

intihā tak, adv. : From beginning to end ; from first to last.

ابتدا کرنا *ibtidā karnā, v.* : To begin ; to originate ; to start ; to open ; to usher in ; to break ; to set on foot ; to launch ; to set agoing.

ابتداءً *ibtidāa'n, adv.* : In the begining ; at first ; in the firs. place ; firstly.

ابتدائی (A) *ibtidāī', adj.* : Prefatory ; elementary , primary ; introductory ; initial ; first ; original ; preparatory ; preliminary.

ابتدائی تعلیم *ibtidāī' t'alīm, n. f.* : Primary education.

ابتدائی حروف *ibtidāī' ḥurūf, n. m.* : Initial letters ; initials.

ابتدائیہ (A) *ibtidāī'ya(h), : n. m.* : (Mod.) Introduction ; foreword ; prologue ; prefatory writing ; initial note; exordium.

ابتذال (A) *ibtizāl, adj.* : Devoid of good qualities ; deteriorated ; degraded; worthless; spoiled ; confused ; scattered.

ابتر (A & P) *abtar, adj.* : (1) (lit.) Any animal destitute of a tail ; defective. (2) Disarranged ; worthless ; very bad ; worse.

ابتر کرنا *abtar karnā, v.* : To disarrange ; to upset ; to impair ; to make worse.

ابتر ہونا *abtar honā, v.* : To be disarranged ; to be ruined ; to degenerate ; to be spoiled ; to worsen.

ابتری (P) *abtarī, n. f.* : Disorder ; decay ; mismanagement ; confusion ; deterioration ; ruin ; worthlessness; hotch-potch ; mal-administration ; poverty.

ابتری پھیلانا *abtarī phaelānā, v.* : To create confusion ; to disarrange.

ابتسام (A) *ibtisām, n. m.* : Cheerfulness ; smile ; happiness.

ابتلا (A) *ibtilā, n. m.* : Affliction; suffering.

اُبٹن (H) *ubṭan,* } *n. m.* : A
اُبٹنا (H) *ubaṭnā,* }

کلمن	سعفص
ک ل م ن	س ع ف ص
۲۰ ۳۰ ۴۰ ۵۰	۶۰ ۷۰ ۸۰ ۹۰

قرشت	ثخذ
ق ر ش ت	ث خ ذ
۱۰۰ ۲۰۰ ۳۰۰ ۴۰۰	۵۰۰ ۶۰۰ ۷۰۰

ضظغ
ض ظ غ
۸۰۰ ۹۰۰ ۱۰۰۰

ابجد خواں *abjad khwān*, *n.m.*: (lit.) One who is learning just the alphabets ; a beginner ; an incipient learner.

ابجدی *abjadī*, *adj.* : Alphabetic (al).

ابخره (A) *abkhira(h)*, *n. m.*, *pl.* : Vapours ; exhalations ; fumes ; steam. (*s.* بخار *bukhār*.)

ابخرات *abkhirāt*, *n. m.* (double *pl.* of ابخره)

ابخل (A) *abkhal*, *adj.* : Most miserly. (*sup.* of بخیل *bakhīl.*)

ابد (A) *abad*, *n. m.* : Eternity ; time without end ; infinite time ; perpetuity ; that

detergent substance for rubbing on the body ; a mixture of perfumes, oil, gram flour etc. rubbed on the body (particularly of the bride *or* bridegroom) to cleanse it and soften the skin ; a toilet powder ; a cosmetic.

اُبٹن کھیلنا *ubṭan khelnā*, *v.* : To rub the above substance on one another, a custom among the Muslims in the Indo-Pak. subcontinent, observed for the sake of fun at the time of marriage.

ابجد (A) *abjad*, *n. f.* : Alphabets; original order of the 28 Arabic alphabets composed into eight different words ; a system according to which each letter has been assigned a numerical value, as follows, for purposes of finding out chronograms :-

ابجد	ہوز	حطی
ا ب ج د	ہ و ز	ح ط ی
۱ ۲ ۳ ۴	۵ ۶ ۷	۸ ۹ ۱۰

which always will exist (and has existed) ; (fig.) the Last Day. (opp. of ازل *azal*, time without beginning).

ابداً *abadan*, *adj.* : For ever.

ابدالاباد *abadul ābād*, *adj.* : For ever and for ever ; eternal ; perpetual.

ابدی *abadī*, *adj.* : Eternal ; related to eternity ; immortal ; everlasting.

ابدی مثلث *abadī musallas*, *n. m.* : (Mod.) The eternal triangle ; two males and a female *or vice versa.*

ابدیت *abadīyat*, *n. f.* : Eternity.

ابداع (A) *ibdā'*, *n. m.* : Producing ; publishing (something new) ; bringing out ; innovation ; invention.

ابدال (A) *abdāl*, *n. m.*, *pl.* : A religious fraternity ; dovotees ; hermits ; enthusiasts ; pious men ; lieutenants ; saints who occasionally move about from place to place, unknown to people, for purposes of divine administration. (*s.* بدیل ' بدل *bidl*, *badīl.*)

ابدالی *abdālī*, *adj.* & *n. m.* : (1) Of, belonging *or* related to *abdāl.* (2) A Pathan clan ; the famous Afghan King Ahmad Shah Abdali who routed Mahrattas in the third battle of Panipat (India).

ابر (P) *abr*, *n. m.* : Cloud.

ابر آلود *abr ālūd*, *adj.* : Cloudy.

ابر بہار *abr-i-bahār*, *n. m.* : Spring cloud.

ابر بہمن *abr-i-bahman*, *n. m.* : Cloud of the Persian month of Bahman (corresponding to March) ; vernal cloud.

ابرتر *abr-i-tar*, *n. m.* : Cloud laden with water ; rain cloud.

ابر تصویر *abr-i-taṣwīr*, *n. m.* : A drawing of clouond

ابرا (H) *abrā*, ابره (P) *abra(h)*, } *n. m.* : The outer and main fold of a garment *or* cap, as distinguished from استر *astar*, the lining.

ابرا چڑھانا *abrā chaṛhānā*, *v.* : To combine the outer fold with the lower one of a two-fold garment, after stitching the two ; to stitch the outer fold of a quilt with the inner one.

ابرار (A) *abrār*, *n. m.*, *pl.* : Pious *or* holy persons. (*s.* بر , بار *barr(a)*, *bārr(a)*.)

ابرام (A) *ibrām*, *n. m.* : Solicitation ; importunity ; earnest request ; urgency ; inevitability.

ابرص (A) *abraṣ*, *adj.* & *n.* : (1) Leprous ; suffering from leprosy. (2) A leper ; one with white spots on the body.

ابرق (A) *abraq*, ابرک (H) *abrak*, } *n. m.* : Mica ; talc.

paper.

ابر چھانا *abr chhānā*, *v.* : To be overcast ; to be cloudy ; to threaten rain.

ابر دریا بار *abr-i-daryā bār*, *n. m.* : Cloud saturated with water, vapour ; cloud which brings heavy rain.

ابر رحمت *abr-i-raḥmat*, ابر کرم *abr-i-karam*, } *n. m.* : (lit.) Cloud of divine mercy *or* grace ; rain just when it is needed ; (fig.) bounty.

ابر گوھربار *abr-i-gaohar bār*, *n. m.* : (lit) Pearl-scattering cloud ; a bounteous gift.

ابر مرده *abr-i-murda(h)*, *n. m.* : A sponge.

ابر نیسان *abr-i-naesān*, *n. m.* : Vernal cloud ; spring cloud.

ابر و باد *abr-o-bād*, *n. m.* : Cloud and wind ; rainy and windy weather.

ابرقی **abraqī**, ابرکی **abrakī**, } *adj.* : Made of *or* related to talc.

ابرن (H) *abran, n. m.* : Jewels; ornaments ; finery ; fine dress.

ابرو (P) *abrū, n. m. & f.* : Eyebrow.

ابرو پر میل نہ آنا *abrū par mael na ānā, v.* : To remain steadfast ; to stand firmly against odds ; not to be perterbed.

ابرو تاننا ' چڑھانا *abrū tānnā, chaṛhānā, v.* : To knit the brow in rage.

ابرو میں بل آنا ' پڑنا *abrū meṅ bal ānā, paṛnā,* ابرو میں چین آنا *abrū meṅ chīn ānā,* } *v.* : To knit the brow ; to frown ; to express displeasure.

ابروئے پیوستہ *abrū-i-paewasta(h), n. m.* : Close eyebrows.

ابری (P) *abrī, adj. & n. f.* : (1) (lit.) Clouded ; mottled. (2) A variegated paper used in book-binding.

ابریشم (P) *abresham, n. m.* : Raw silk ; watered fabric ; moire ; a cocoon.

اُبسانا (H) *ubsānā. v.* : To cause to rot *or* spoil.

اُبسنا (H) *ubasnā, v.* : (Food) To rot ; to putrefy ; to become rancid, sticky ; to give a stinking smell.

ابصار (A) *abṣār, n. m., pl.*: Eyes; perceptions ; knowledge in depth ; wisdom. (*s.* بصر *baṣar.*)

ابطال (A) *abṭāl, n. m., pl.* : Brave warriors ; heroes. (*s.* بطل *baṭl.*)

ابطال (A) *ibṭāl, n. m.* : Proving (an argument) to be false ; confutation ; refutation.

ابعاد (A) *ab'ād, n. m., pl.* : Distances ; dimensions. (*s.* بعد *b'ud.*)

ابعاد ثلاثہ *ab'ād-i-ṣalāṣa(h), n. m.* : The three dimensions, length, breadth and depth *or* thickness.

ابعادی *ab'ādī, adj.* : Dimensional.

ابعد (A) *ab'ad, adj.* : Most distant ; remotest. (*sup.* of بعید *ba'īd.*)

ابقا (A) *ibqā', n. m.* : Rendering permanent ; establishing ; keeping ; preserving ; sparing.

ابکار (A) *ibkār, n. f.* : Virgins; maidens ; spinsters ; unmarried women ; girls. (*s.* بکر *bikr.*)

اُبکائی (H) *ubkā'ī, n. f.*: Nausea ; motion *or* sound of vomiting ; retch.

اُبکائی آنا *ubkā'ī ānā, v.* : To feel like vomiting.

ابلا (S) *abalā, n. f. & adj.* : (W) (1) A young and delicate woman ; a belle ; an unprotected female. (2) Weak; feeble.

ابلا پری *abalā parī, n. f.* : A beautiful damsel.

ابلاغ (A) *iblāgh, n. m.* : Conveying ; sending ; communication ; propagation ; transmission ; (Mod.) poetic communication.

ابلاغ کرنا *iblāgh karnā, v.* : To convey ; to communicate ; to propagate.

ابلغ (A) *ablagh, adj.* : More *or* most perfect ; most effective ; most eloquent.

ابلق (A) *ablaq, adj. & n, m.* : (1) Black and white ; of two colours ; piebald (especially horse). (2) (fig.) A leper.

ابلق ایام *ablaq-i-ayyām,*
ابلق روزگار *ablaq-i-rozgār,*
n. m. : (lit.) Black and white (horse) of days ; nights and days ; age ; time ; the world.

ابلق چرخ *ablaq-i-charkh, n. m.* : (lit.) Piebald horse of the sky ; night and day ; time ; age ; the world.

ابلق چشم *ablaq chashm, n. m.* : A person with beautiful eyes.

اُبلنا (H) *ubalnā,*
اُبل پڑنا (H) *ubal paṛnā,*
v. : To boil up ; to boil over ; to overflow ; to gush as water from a fountain ; to swell with pride *or* rage ; to burst forth.

ابن الوقت *ibnul-waqt. n. m.* : (1) A time-server ; an opportunist ; a sycophant. (2) A famous novel of Dr. Nazir Ahmad.

ابن مریم *ibn-i-maryam, n. m.* : (lit.) Son of (Virgin) Mary ; Jesus Christ ; (fig.) a Messiah ; a life-giver ; a liberator.

اُبنا *ubnā, v.* : (sl.) To germinate ; to spring ; to shoot ; to spout.

ابناء (A) *abnā', n. m. pl.* : Sons. (*s.* ابن *ibn*).

ابنائے جنس *abnā 'i-jins, n. m., pl.* : People of one and the same breed, species ; equals in rank, class etc.

ابنائے جہاں *abnā-'i-jahān,*
ابنائے دهر *abnā-'i-dahr,*
ابنائے روزگار *abnā-'i-rozgār,*
n. m., pl. : People of the world ; Adam's progeny.

ابنائے زماں *abnā-'i-zamān*
ابنائے عصر *abnā-'i-àṣr,*
ابنائے عہد *abnā-'i-àhd,*

ابلہ (P) *ablah, adj. & n. m.* : (1) Silly ; foolish ; ignorant ; artless. (2) A simpleton ; a fool.

ابلہانہ *ablahāna(h), adj. & adv.* : (1) Foolish. (2) Foolishly.

ابلہ فریب *abla(h) fareb, n.m.* : (lit.) A person who deceives a fool ; (now) a roguish person ; an unprincipled man ; an imposter.

ابلہ فریبی *abla(h) farebī, n. f.* : Fraud ; deceipt.

ابلہی *ablahī, n. f.* : Stupidity ; foolishness ; silliness ; ignorance.

ابلیس (A) *iblīs, n. m.* : The devil ; satan ; (fig.) a wicked person.

ابلیسانہ *iblīsāna(h), adv.* : Diabolic (al) ; devilish.

ابن (A) *ibn, n. m.* : A son ; a child.

ابن السبیل *ibn-us-sabīl, n. m.* : A traveller ; a wayfarer.

n. m., pl. : People of the age, period.

ابنا (A) *ibnā*, *n. m.* : Ordering of a building to be constructed.

ابو (A) *abū*, *n. m.* : Father.

ابوالابا *abul ābā*,
ابوالبشر *abul bashar*,
n. m. : Father of fathers ; the first progenitor ; father of the human race; Adam.

ابو بکر *abū bakr*, *n. m.* : Father-in-Law of the Holy Prophet Mohammad and the first pious Caliph in Islamic History.

ابو تراب *abū turāb*, *n. m.* : (lit.) Father of the earth ; appellation of Hazrat Ali, cousin and son-in-law of the Holy Prophet Mohammad and the fourth pious Caliph in Islamic History.

ابو جہل *abū jehl*, *n. m.* : (lit.) Father of ignorance ; appellation of one of the bitterest enemies of The Holy Prophet Muhammad.

ابو حنیفہ *abū ḥanīfa(h)*, *n.m.* : Name of the first great Muslim jurist and founder of one of the four schools of Islamic jurisprudence.

ابو طالب *abū ṭālib*, *n. m.* : Name of the father of Hazrat Ali and Prophet Mohammad's uncle.

ابو علی سینا *abū 'alī sīnā*,
بو علی سینا *bū 'alī sīnā*,
n. m. : A renowned Muslim physician and scholar.

ابو الفضل *abul fazl*, *n. m.* : (lit.) Father of excellence; appellation of an accomplished Muslim luminary of the court of Akbar the Great.

ابو قبیس *abū qubais*,
بو قبیس *bū qubais*, *n. m.*:
A sacred mountain on the eastern frontier of Mecca.

ابو لہب *abū lahab*, *n. m.* : (lit.) Father of flame *or*

to seduce.

اُبھارنا *ubhārnā*, *v.* : To lift; to raise ; to induce ; to urge; to revive; to stir up; to incite; to encourage; to stimulate ; to persuade ; to uphold.

ابھاگ (H) *abhāg*, *n. m.* : Misfortune ; ill-luck.

ابھاگا *abhāgā*, ابھاگی *abhāgī*, *adj. & n. m. & f.*: (1) Unfortunate; ill-starred ; hopeless. (2) A destitute person; a scapegrace.

ابہام (A) *ibhām*, *n. m.* : (1) Thumb. (2) Ambiguity ; doubt ; uncertainty ; confusion.

اُبھرنا (H) *ubharnā*, *v.* : To show; to become visible ; to swell out ; to rise ; to grow ; to bloat ; to revive ; to protrude ; to be on way to fame ; to overflow ; to attain puberty.

اُبھرا ہوا *ubhrā huā*, *adj.* : Protruded ; exited ; famous.

اُبھری ہوئی تصویر *ubhrī huī* blaze i. e. hell ; appellation of an uncle of the Holy Prophet Mohammad who opposed him bitterly and has been cursed in the Holy Quran.

ابو ہریرہ *abū huraira(h)*, *n. m.* : (lit.) Father of the little cat (of which he was ever so fond) ; appellation of a companion of the Holy Prophet Mohammad.

ابواب (A) *abwāb*, *n. m., pl.* : Doors ; gates ; chapters ; heads of revenue, taxation *or* account ; land revenues ; taxes ; subscriptions. (*s.* باب *bāb.*)

اُبھار (H) *ubhār*, *n. m.* : Swelling ; prominence ; a rising bulge ; progress ; growth ; bloom ; budding ; development of breasts in women ; exitation ; act of stirring up.

اُبھار دینا *ubhār denā*, *v.* : To raise up.

اُبھار لانا *ubhār lānā*, *v.* : To win over ; to kidnap ;

ابیقوریت *abīqūriyat*, *n. f.* : Epicureanism.

ابیل دبیل (H) *abel dabel*, *adj. & n. m.* : (sl.) (1) subjected ; weak ; cowed down. (2) A subjected person.

اپاھج (H) *apāhaj*, *n. m. & adj.* : (1) A cripple ; a lazy, indolent person ; useless *or* worthless fellow ; a wreck. (2) Lazy ; indolent.

اُپاو (H) *upāo*, / اُپائے (H) *upāe*, } *n. m.* : Redress ; remedy ; plan ; scheme ; preparation ; project ; design ; invention ; measure ; strategy.

اُپاو ، اُپائے کرنا *upāo, upāe karnā*, *v.* : To devise ; to contrive ; to scheme ; to take measures.

اُپج (H) *upaj*, *n. f.* : Originality ; an invention ; a new idea ; an unusual flight of voice by a musician while singing ; (sl.) An extremely rougish fellow.

اُپج کی لینا *upaj kī lenā*, / اُپج لینا *upaj lenā*, } *v.*:

taṣwīr, *n. f.* : A picture in relief ; relief.

ابی (H) *ibbī*, *n. f.* : The first stroke of the game known as گلی ڈنڈا *gullī ḍanḍā*.

ابے (H) *abe*, *intj.* : An expression of scorn ; you fellow! ; damned you ! ; you rascal ! ; sometimes also used in familiarity and fondness.

ابے تبے کرنا *abe tabe karnā*, *v.* : To address one rudely, disrespectfully *or* offensively ; to address one with undue familiarity ; to be rude in speech.

ابیات (A) *abyāt*, *n. m., pl.* : Homes ; houses ; couplets ; verses. (*s.* بیت *baet*.)

ابیر (H) *abīr*, *n. m.* : Powder of mica.

ابیض (A) *abyaẓ*, *adj.* : Most white ; very shining *or* splendid.

ابیقورس (GR) *abīqūras*, *n. m.* : Epicurus, a Greek philosopher (300 B. C.) who taught that the highest good was pleasure.

To invent ; to adopt a new line ; to sing with originality.

اُپجنا (H) *upajnā*, *v.* : To spring up ; to sprout ; to strike an idea.

اپدیش (H) *updesh*, *n. m.* : Advice ; counsel ; admonition; sermon ; instruction ; exhortation ; suggestion ; homily.

اپدیشک *updeshak*, *n. m.* & *adj.* : (1) Preacher ; teacher ; admonisher ; instructor; advisor ; mentor. (2) Possessing qualifications of an advisor, preacher.

اپرنٹس (E) *aprantis*, *n. m.* : Apprentice.

اپریل (E) *aprael*, *n. m.* : April ; the fourth month of the English calender.

اپریل فول *aprael fūl*, *n. m.* : April fool ; person taken in *or* sent on fool's errand on April 1. (Hence All Fool's Day).

اُپلا (H) *uplā*, اُپلی (H) *uplī*, *n. m.* & *f.* : Dried cake of cow-dung used as fuel.

اپنا *apnā*, اپنی *apnī*, *adj.*, *n. m.* & *f.* : (1) Of *or* belonging to self ; one's own ; personal ; individual ; private ; exclusive. (2) A dear one ; a relative ; a friend ; a confederate.

اپنا اپنا *apnā apnā*, *adj.* : Each his own ; each one's ; respective ; specific; allotted ; individual ; special ; appropriate.

اپنا اپنا ہی ہے ، پرایا پرایا ہی ہے *apnā apnā hī hae, parāyā prāyā hī hae*, *prov.* : A stranger can never be like one's relative.

اپنا اُلو سیدھا کرنا *apnā ullū sīdhā karnā*, *v.* : To achieve one's objective (anyhow); to fool others; to gain one's object.

اپنا بگانا *apnā bigānā*, اپنا بیگانہ *apnā begāna(h)*, اپنا پرایا *apnā parāyā*, *n. m.* : (1) Friends and

اپنا راستہ لو *apnā rāstā lo, id.*: Mind your business ; no fears ; don't meddle in others' affairs ; get away.

اپنا رکھ پرایا چکھ *apnā rakh parāyā chakh, id.* : (lit.) To preserve one's (own) and taste other's (meals, edibles) ; to enjoy at other's expence.

اپنا سا منہ لے کے رہ جانا *apnā sā muṅh le ke rah jānā, v.*: To hang down one's face (in shame). (Used when one is not able to defend one's conduct.)

اپنا سر پیٹنا ، پیٹ لینا *apnā sar pīṭnā, pīṭ lenā, v.* : To regret one's deed (against the advice of some well-wisher) ; to be extremely sorry to hear an unexpected news of grief.

اپنا سر کھاو *apnā sar khāo, id.* : Do as you please.

اپنا کیا آگے آنا ، پانا *apnā kiyā āge ānā, pānā, v.* : To suffer the consequences of one's own misdeeds ; to reap what one has sown.

foes ; relatives and strangers ; everybody.

اپنا بنا لینا *apnā banā lenā*,
اپنا کر لینا *apnā kar lenā*,
اپنانا *apnānā*, (Mod.),
v. : To win over ; to charm ; to fascinate ; to occupy ; to secure ; to adopt.

اپنا بوجھ ڈالنا *apnā bojh ḍālnā v.* : To make others bear one's expenses.

اپنا پیٹ تو کتا بھی پالتا ھے *apnā peṭ to kuttā bhī pāltā hae, prov* : (W) Even a dog manages to fill his (own) belly (man is expected to help others from his earnings or adopt some reasonable profession to earn his livelihood).

اپنا ٹھکانا کرنا *apnā ṭhikānā karnā, v.* : To arrange for abode for oneself ; to seek employment.

اپنا خون ، لہو پینا *apnā khūn, lahū pīnā, v.* : To endure miseries, misfortunes ; to be in extreme grief ; to suffer affliction.

اپنا گھر بھرنا *apnā ghar bharnā*, *v.* : To enrich oneself (by unlawful means) ; taking away, for one's own use, that which belongs to others.

اپنا منہ بنواو *apnā muṅh banwāo*, *id.* : (W) Don't brag. (Used when somebody indulges in tall talk.)

اپنا منہ دیکھو *apnā muṅh dekho*, *id.*: (W) Don't overrate yourself ; you are not worthy enough.

اپنا ہونا *apnā honā*, *v.* : To be *or* become one's own ; to become the owner of ; to gain one's affection ; to behave as one's man.

اپنا (ہی) رونا رونا *apnā (hī) ronā ronā*, *v.* : To be retailing (only) one's own troubles and vexations.

اپنایت *apnāyat*, *n. f.* : Brotherhood ; relationship ; fraternity.

اپنی *apnī*, **اپنے** *apne*, *adj.* : One's own ; personal ; individual ; exclusive.

اپنی اپنی بولیاں بولنا *apnī apnī bolyāṅ bolnā*, *v.* : Every one offering his own suggestion *or* pressing his own point of view, demand ; every one having a dig at the other.

اپنی اپنی پڑنا *apnī apnī paṛnā*, *v.* : Every one thinking of himself alone ; all anxious about their own interests.

اپنی اپنی جگہ *apnī apnī jagah*, *phr.* : Each at one's own position ; everyone at one's respective *or* allotted place.

اپنی اپنی ڈفلی اپنا اپنا راگ *apnī apnī ḍaflī apnā apnā rāg*, *prov.* : Everyone working on different lines, having discordant notes.

اپنی بات پر اڑ جانا *apnī bāt par aṛ jānā*, *v.* : To be obstinate in one's view ; to put one's foot down.

اپنی پیر پرائی باتیں *apnī pīr parāī bāteṅ*, *prov.* : To

اپنی (ہی) گانا ، گائے جانا *apnī (hī) gānā, gāe jānā, v.* : To go on talking about one's own interest ; to continue pressing one's own point (unreasonably).

اپنی گلی میں کتا بھی شیر ہوتا ہے *apnī galī meṅ kuttā bhī sher hotā hae, prov.* : (lit.) Even a dog behaves like a lion in its street ; in favourable surroundings even a weak person tries to be formidable.

اپنی گوں کا یار *apnī gaoṅ kā yār, phr.* : A selfish person ; a time-server ; a self-interested one.

اپنی نیند سونا *apnī nīṅd sonā, v.* : To sleep at one's will ; to be free from anxiety, worry ; to be one's own master.

اپنی والی *apnī wālī, adj.* : Best possible ; one's level best; within one's power.

اپنی ہائی اور پر گنوائی *apnī hāī aur par gaṅwāī, prov.*: consider one's own pain as real and that of others as false.

اپنی چال سے نہ چوکنا *apnī chāl se na chūknā, v.* : Not to give up one's ways *or* habitual, undesirable practices.

اپنی ڈیڑھ اینٹ کی مسجد الگ بنانا *apnī deṛh īṅṭ kī masjid alag banānā, prov.*: To differ from others ; to have a singularly different view in any matter.

اپنی سی کرنا ، کر دیکھنا *apnī sī karnā, kar dekhnā, v.* : To do one's utmost ; to try one's level best.

اپنی کرنی اپنی بھرنی *apnī karnī apnī bharnī, v.* : To reap the fruit of one's misdeeds.

اپنی کملی ، کھال میں مست ہونا *apnī kamlī, khāl meṅ mast honā, v.* : To be content with one's poverty ; to be happy with one's poor lot ; to be indifferent to fortune.

(W) To shift the blame of one's own misdeed to others.

اپنے آپ *apne āp*, *adv.* : Automatically ; by oneself.

اپنے آپ کو کھینچنا *apne āp ko khīṅchnā*, *v.* : To be proud ; to think too much of oneself.

اپنے پاؤں میں آپ کلھاڑی مارنا ، مار لینا *apne pāoṅ meṅ āp kulhāṛī mārnā, mār lenā*, *v.* : To dig one's own grave ; to be one's own enemy ; to bring about one's own downfall.

اپنے جامے سے باہر ہونا *apne jāme se bāhar honā*, *v.* : Not to be able to contain oneself ; to be unable to control ; to be in an ungovernable rage.

اپنے حق میں کانٹے بونا *apne haq meṅ kāṅṭe bonā*, *v.* : (lit.) To sow thorns for oneself ; to commit mistakes which may prove suicidal for one.

اپنے ڈھب کا *apne ḍhab kā*, *adj.* : Of one's own liking ; of a kindred temperament ; of use for one.

اپنے ساتھ لپیٹنا *apne sāth lapeṭnā*, *v.* : To include (others in the risk) along-with oneself.

اپنے ساتھ لے ڈوبنا *apne sāth le ḍūbnā*, *v.* : To make (others) sink along-with oneself ; to be the cause of destruction (of others) while meeting one's own misfortune.

اپنے سائے سے ڈرنا ، وحشت کرنا *apne sāe se ḍarnā, wahshat karnā*, *v.* : To be extremely afraid ; to show the white feather ; to betray cowardice.

اپنے سر آفت ، مصیبت لینا *apne sar āfat, musībat lenā*, *v.* : To undertake a difficult task (knowingly).

اپنے سر لینا ، اوڑھ لینا *apne sar lenā, oṛh lenā*, : To take the responsibility of another person's mistake on oneself.

اپنے قدحے کی خیر منانا *apne qadhe kī khaer manānā*, *v.* : To seek (only) one's own security, welfare ; to be self interested.

اپنے کام سے کام رکھنا *apne kām se kām rakhnā*, *v.* : To mind one's own business.

اپنے کام کا نہیں *apne kām kā nahīṅ*, *phr.* : Of no use to us ; useless ; no good ; good for nothing.

اپنے کو *apne ko*, *prov.* : Himself ; herself.

اپنے کئے پر پچھتانا *apne kiye par pachhtānā*, *v.* : To repent on *or* regret one's misdeeds.

اپنے کئے کی سزا پانا ، مزہ چکھنا *apne kiye kī sazā pānā, maza(h) chakhhnā*, *v.* : To bear the consquences of one's own actions.

اپنے گریبان میں منہ ڈالنا *apne garebān meṅ muṅh ḍālnā*, *v.* : To consider one's own misdeeds ; to be ashamed of one's conduct.

اپنے گھر کی راہ لو *apne ghar kī rāh lo*, *phr.* : Get away ; be gone ; leave the place.

اپنے منہ پر تمانچے مارنا *apne muṅh par tamāṅche mārnā*, *v.* : To reproach oneself for one's misconduct.

اپنے منہ میاں مٹھو بننا *apne muṅh miyāṅ miṭhṭhū bannā*, *v.* : To indulge in self-praise ; self-praise is no recommendation.

اپنے میں *apne meṅ*, *phr.* : (W) In one's body.

اپنے نام کا ایک ہے *apne nām kā ek hae*, *id.* : (W) Is an astute person ; is a shrewd, mischievous fellow.

اپنے نزدیک *apne nazdīk*, *id.* : In one's view ; according to one's thinking.

اپنے نصیبوں کو رونا *apne nasīboṅ ko ronā*, *v.* : To cry over one's misfor-

tune ; to curse one's fate.

اپنے ھاتھ سے *apne hāth se, id.*: Through one's own conduct ; due to somebody's own actions.

اپنے ھاتھوں *apne hāthoṅ, adv.* : (lit.) With one's own hands ; automatically ; knowingly.

اپنے ھاتھ ھے *apne hāth hae, id.* : In one's own power.

اپنے ھاتھوں اپنی قبر کھودنا *apne hāthoṅ apnī qabr khodnā, v.* : To dig one's own grave ; to bring about one's own downfall ; to cause his failure due to one's own actions.

اپنے ھی تک رکھنا *apne hī tak rakhnā, v.* : To keep secret ; to keep to one self ; not to pass on to others.

اپھار (H) *aphār*, } *n. m.* :
اپھارا (H) *aphārā*,
Distention ; swelling out by pressure from within ; gas in stomach.

اپھرنا *apharnā*, } *v.* :
اپھر جانا *aphar jānā*,
To distend ; to be filled with gas ; to swell out by pressure from within ; to be over-loaded (stomach).

اپنشد (S) *upnishad, n. m.* : The theological portion of the Hindu sacred book-Vedas.

اُپی (H) *upī, adj.* : Shining ; glittering; sparkling; sharp; swift.

اپھل (H) *aphal, adj.* : Fruitless; barren.

اپیل (E) *apīl, n. f.* : Appeal : act of appealing.

اپیلانٹ *apīlānṭ, n. m.* : Appellant ; the person who prefers an appeal.

اپیل سرسری *apīl sarsarī, n. f.*: A summary appeal.

اپیل کرنا *apīl karnā, v.* : To prefer an appeal.

اپیل مخالف *apīl mukhālif, n. f.* : A cross appeal.

اپیل منظور کرنا *apīl manẓūr*

karnā, *v.* : To allow an appeal.

اتا (T) *atā*, *n. m.* : Father.

اتا بک *atābak*, *n. m.*: The lord; father ; master ; teacher ; guardian ; precepter ; an appellation of kings *or* prime ministers of Iran ; honorary title given to governors of Shiraz.

اتاترک *atāturk*, *n. m.* : Father of Turks — a title given to late Ghazi Mustafa Kamal Pasha, founder of Modern Turky.

اتا پتا (H) *atā patā*, *n. m.* : Address ; whereabouts ; clues (to help find answers to questions in quiz competitions).

اُتار (H) *utār*, *n. m.* & *adj.* : (1) A descent ; declination ; slope ; falling off ; lower water ; ebb-tide ; fall (in price) ; decrease (of fever, intoxication, swoon, anger etc.) ; a ford *or* ferry ; sacrifice ; alms ; duplicate copy ; antidote. (2) Of no value ; worthless; ordinary.

اُتارا (H) *utārā*, *n. m.* : Ferry ; wharf ; quay ; offering of flowers *or* sweetmeats etc) to ward off evil spirit ; a halting place ; a camping ground ; a stage (of journey) ; passing (over river etc.) ; affront ; rage ; ferry toll ; house-rent ; ransom.

اُتارا اُتارنا *utārā utārnā*, *v.* : To exorcize *or* cast off a spell by invoking holy names *or* sacred phrases etc.

اُتار چڑھاو *utār chaṛhāo*, *n. m.* : Ups and downs ; rise and fall ; ebb and flow ; ascending and descending ; good and evil ; fluctuation (in price etc.) ; pitch of musical notes ; vicissitudes ; inconsistency ; irregularity; hope and fear ; trick ; machination ; policy ; diplomacy.

اُتارن (H) *utāran*, }
اُترن (H) *utran*, } *n. f.* : A fragment ; cast-off ; used *or* worn-out clothes.

اُتارنا (H) *utārnā*, *v.* : To lower; to bring down ; to pull *or* put down ; to ferry over ; to house ; to drive home ; to prepare (food) ; to dethrone ; to lay (the dead body) in the grave ; to cast out ; to remove the influence of an evil spirit ; to relieve the poisonous effects of snake *or* scorpion sting ; to exorcise ; to put out of joint ; to degrade ; to disgrace ; to cast off in estimation *or* affection ; to take off (the gloss *or* polish) ; to strip ; to put off (hat *or* other apparel) ; to remove, take off (the skin); to discharge (debt, liability) ; to avenge ; to swallow in ; to take down ; to unload (cargo etc.) ; to dismount ; to cut off ; to copy (letter, picture).

اُتار دینا *utār denā*, *v.* : To make one get down ; to bring down ; to insult ; to disgrace ; the intensive form of اتارنا.

اُتار لینا *utār lenā*, *v.* : To take off ; to bring down ; to cause to alight ; to copy ; to trace out.

اُتارو (H) *utārū*, *adj.* : Prepared ; bent upon ; determind.

اُتارو، اُتارے ہونا *utārū*, *utāre honā*, *v.* : To be prepared ; to be bent upon.

اتالیق (T) *atālīq*, *n. m.* : Teacher ; instructor ; private tutor ; preceptor ; coach ; guardian.

اتالیقی *atālīqī*, *n. f.* : Private tuition ; education ; tutorship ; chaperonage.

اتالیقی کرنا *atālīqī karnā*, *v.* : To coach ; to tutor ; to teach.

اتائی (H) *atāī*, *n. m.* : An amature ; an artist who has had no formal training ; a self-taught artist.

اتباع (A) *ittibā'*, *n. m.* : Following ; allegiance ; obeying ; fidelity ; compliance ; pursuing ; dependence.

اُترا شحنہ مردک نام *utrā shaḥna(h) mardak nām, prov.* : Out of place, out of grace ; a deposed official has no respect.

اُتر آنا (H) *utar ānā, v.*: To come down ; to be bent upon.

اترانا (H) *itrānā, v* : To give oneself airs ; to be conceited ; to be vain ; to behave in a boastful and arrogant way.

اُترانا (H) *utrānā, v.* : To float ; to rest on the surface of liquid ; move with moving liquid.

اُترائی (H) *utrāī, n. f.*: (1) Ferry-toll ; fare of down hill journey ; season of down-hill move. (2) Descent ; slope.

اُتر پڑنا (H) *utar paṛnā, v.* : (1) To be determined to do something. (2) To camp ; to stay temporarily ; to come *or* drop down.

اُترتا چاند *utartā chāṅd, n.m.* : (W) The waning moon ; the last days of a lunar month.

اتحاد (A) *itteḥād, n. m.*: Unity ; union ; coalition ; coincidence ; alliance ; concord ; intimate friendship ; treaty (of alliance) ; amity ; conformity ; convention ; league.

اتحاد اسلامیہ *itteḥād-i-islāmia(h), n. m.* : Union of Islamic world; Pan-Islamism.

اتحاد ثلاثہ *itteḥād-i-s̤alās̤a(h), n. m.* : (Mod.) Triple alliance.

اتحاد شورائیہ روس *itteḥād-i-shūraiya-i-rūs, n. m.* : (Mod.) Union of Soviet Socialist Republics (of Russia).

اتحاد عمل *itteḥād-i àmal, n. m.* : Cooperation ; co-ordination of action.

اتحادی *itteḥādī, n. m.* : Allies; leaguers.

اُتر (S) *uttar, n. m.* : (1) The north. (2) Answer ; rejoinder.

اُتر پچھم *uttar pachchham, adj.* : North-west.

اُترا (H) *utrā, adj.* : Worn ; faded.

to go off ; to become insipid ; to grow thin ; to die.

اُتروانا (H) *utarwānā*, *v.* : To cause to be brought down ; to cause to be taken off ; to help in bringing down ; to unload.

اُترنگ (H) *utrang*, *n. f.* : The lintel of a door.

اتری پھل (H) *itrīphal*, } *n. m.*:
اطریفل (A) *iṭrīfal*, }
An electuary *or* medicinal powder used for digestive disorders. (Also called تریپھلا *tirphalā*).

اتصال (A) *ittiṣāl n. m.* : Union ; attachment ; joining ; meeting ; contact ; adhesion ; junction ; neighbourhood ; contiguity ; confluence..

اتفاق (A) *ittifāq*, *n. m.* : Agreement ; unanimity ; assent ; concert ; unity ; harmony ; consent ; concurrence ; concord ; friendship ; amity ; chance ; contingency ; incident ; accident ; adventure ; probability ; equality ; similarity of disposition ; fortune ;

اُتری برسات *utarī barsāt*, *n. m.* : The departing rainy season.

اُتر کے *utar ke*, *phr.* : Less in value *or* beauty etc.

اترسوں (H) *atarsoṅ*, *n. m.* : The day following the day after tomorrow ; the day immediately before the day before yesterday ; the forth day hence *or* back ; any day after day after tomorrow *or* day before yesterday.

اُترنا (H) *utarnā*, *v.* : To descend; to come *or* drop down ; to abate ; to dismount ; to halt ; to lodge ; to disembark ; to enter (into arena); to be swallowed ; to have (milk in the udder *or* breasts) ; to decrease ; to fall off (in estimation and affection); to cross ; to fade (colour), (from mind); to be determined ; to dislocate (limb); to be relieved (of responsisibility, effect of intoxication, poison etc.); to be disgraced ; to become pale; to be subsided (anger) ; to be taken *or* gulped down ; to be revealed ; to be born ;

lot ; success ; opportunity ; conspiracy ; combination ; affair.

اتفاقاً *ittifāqan*, } *adv.* :
اتفاق سے *ittifāq se*
By chance ; by the way ; accidently ; rarely.

اتفاق رائے *ittifāq-i-rāe*, *n. m.* : Unanimity of views ; holding same opinion ; concurrence.

اتفاق پڑنا ' پیش آنا *ittifāq paṛnā*, *pesh ānā*, *v.* : To occur ; to happen ; to come to pass.

اتفاق رکھنا *ittifāq rakhnā*, *v.*: To keep friendly terms ; to be friendly.

اتفاق سے رهنا *ittifāq se rahnā*, *v.* : To live amicably ; to live in harmony ; to remain on good terms.

اتفاق کرنا *ittifāq karnā*, *v.* ; To agree ; to conspire ; to form an alliance ; to unite; to happen; to form a friendship.

اتفاق هونا *ittifāq honā*, *v.* : To happen ; to chance ; to be agreed ; to accede to ; to have unanimity, harmony.

اتفاقی' اتفاقیه *ittifāqī*, *ittifāqia(h)*, *adj. & adv.* : (1) Accidental ; occasional ; casual ; fortuitius. (2) Casually ; incidentally ; by chance.

اتفاقی اخراجات *ittifāqī ikhrājāt*, *n m.* : Contingent expenditure ; incidental charges.

اتقا (A) *ittiqā*, *n. m.* : Abstaining (from vice) ; piety ; abstinence ; living in accordance with Islamic law.

اتقیا (A) *atqiyā*, *n. m. pl.* : Religious men; pious persons; devotees ; the righteous ; the virtuous ; those fearing God. (*s.* تقی *taqī*).

اتکاء (A) *ittikā'*, *n. m.* : Dependence ; reliance.

اتلاف (A) *itlāf*, *n. m.* : Destruction ; ruin ; decay ; loss ; waste.

اتلاف جان *itlāf-i-jān, n. m.* : Loss of life ; mortality.

اَٹ گَٹ (H) *at gat, adj.* : (W) Out of number ; excessive ; limitless ; too much.

اتم (A) *atam(m), adj.* : Perfect ; best ; complete. (*sup.* of تام *tām.*)

اُتم (H) *uttam, adj.* : Superior ; first ; first-class ; best ; tip-top ; virtuous ; great ; excellent ; highest ; matchless ; respectable.

اُتم کھیتی مدھم بان، نکھد چاکری بھیک ندان *uttam khetī maddham bān, nikhad chākrī bhīk nadān, prov.* : Agriculture is the best occupation and second best is trade, while service is bad and beggary worst.

اُتم گانا، مدھم بجانا *uttam gānā, maddham bajānā, prov.* : Best form is vocal music, while instrumental music ranks second best.

اتمام (A) *itmām, n. m.* : Completion ; finality ; closure.

اتمام حجت کرنا *itmām-i-ḥujjat karnā, v.* : To close the case with final argument ; to argue finally ; to present ultimate conditions ; to put up the whole case.

اتمام کرنا *itmām karnā, v.* : To complete ; to bring to a close.

اتنا (H) *itnā,*
اتنی (H) *itnī,*
اتنے (H) *itne,*
adj. : So much; this much ; as much as this ; to this extent ; thus far.

اتنا سا *itnā sā, adj.* : So very small ; just a little ; tiny ; slight ; insignificant ; of no consequence.

اتنا سا فتنہ *itnā sā fitna(h),*
اتنی سی فتنی *itnī sī fitnī,*
phr. : (W) A young but sly lad *or* lass.

اتنا سا منہ نکل آیا، ہو گیا *itnā sā muṅh nikal āyā,*

ho gayā, phr. : The face became so thin, pale (after illness etc.)

اتنی سی جان ، گز بھر کی زبان *itnī sī jān gaz bhar kī zabān, prov.* : To be too pert for one's age.

اتنی ھی لکھی تھی ، لے کر آئے تھے *itnī hī likhī thī, le kar āe the, phr.* : Had only this much to live ; could not have lived longer.

اتنے سے اتنے ھونا *itne se itne honā, v.* : (W) To blossom into a man *or* woman from childhood.

اتنے میں *itne meṅ, adv.* : Meanwhile ; in the meantime.

اُتنا (H) *utnā*,
اُتنی (H) *utnī*,
اُتنے (H) *utne*, } *adj.* : As much as that ; merely so much ; so much only ; to that extent *or* amount only.

اُتو (P) *uttū, n. m.* : Plait ; fold ; crease ; ornamental gathering of cloth ; embroidery ; needle work.

اُتو کرنا *uttū karnā, v.* : (1) To plait ; to pucker ; to trail. (2) To beat so severely as to leave marks on the body. (3) To leap while walking ; to move about gleefully. (4) To stupefy one ; to confound.

اُتو کش ، ساز ، گر *uttū kash, sāz, gar, n. m.* : A plaiter ; one who makes ornamental folds in cloth.

اتوار (H) *itwār, n. m.* : Sunday.

اتہام (A) *ittehām, n. m.* : Slander ; calumny ; accusation ; indictment ; imputation ; censure ; blame.

اتہام بے جا *ittehām-i-bejā, n. m.* : Fake accusation.

اتہام لگانا ، دینا *ittehām lagānā, denā, v.* : To accuse ; to slander.

اتھاہ (H) *athāh, adj.* : Bottomless ; unfathomable ; very deep ; abysmal.

اٹالا (H) *atālā*, *n. m.* : Heap ; pile ; accumulation ; stock of corn, grass etc.; luggage; house-hold goods ; furniture ; baggage.

اٹانا (H) *atānā*, *v. t* To fit ; to fill (into) ; to join (to) ; to fix into.

اٹ جانا ، اٹنا (H) *aṭ jānā*, *aṭnā*, *v.* : To be chocked with ; to be filled.

اٹرنی (E) *aṭarnī*, *n. m.* : Attorney ; one appointed to act for another in business *or* legal matters.

اٹرنی جنرل *aṭarnī jamral*, *n. m* : Legal officer empowered to act in all cases in which the State is a party.

اٹروپین (E) *atropīn*, *n. f.* : Atropine ; a poisonous alkaloid.

اٹ سٹ (H) *aṭ saṭ*, *n. f.* : (1) Conspiracy ; treachry. (2) Close alliance ; attachment. (3) Nonsense.

اٹک (H) *aṭak*, *n. m. & f.* : (1) Name of a river in West Pakistan, also called Indus.

اتھک (H) *athak*, *adj.* : Untiring ; studious ; hardworking.

اُتھلا (H) *uthlā*, اُتھلی (H) *uthlī*, *adj.* : (1) Having only nominal depth; shallow ; low ; shoal. (2) (fig.) Not to be able to keep a secret ; tale-bearing.

اُتھل پتھل (H) *uthal puthal*, *adj. & adv* : (1) (W) Upset; disturbed ; overturned ; topsy-turvy. (2) In a disturbed state ; in utter confusion.

اُتھل پتھل کرنا *uthal puthal karnā*, *v.* : To upset ; to turn over ; to turn topsy-turvy.

اُتھل پتھل ھونا *uthal puthal honā*, *v.* : To be overturned ; to be upset.

اتھوا (H) *athwā*, *conj.* : (Mod.) Or ; that is ; even.

اتاچی (E) *atāchī*, اتاشی (E) *atāshī*, Attache.

اٹاری (H) *atārī*, اٹریا (H) *atāryā*, *n. f.* : Upper storey; terrace; balcony.

اٹکنا (H) *ataknā*, **اٹک جانا** *atak jāna*, } *v.* : To be entangled ; to be stopped, prevented ; to be busy ; to be employed ; to have regard ; to have soft feeling (for someone) ; to be in love ; to be unable to read fluently ; to stick.

(2) Bar ; obstacle ; hindrance ; stop ; hitch ; delay ; prevention ; interruption ; restraint ; entanglement ; hesitation ; doubt.

اٹک مٹک *aṭak maṭak*, *n. f.* : Toying ; coquetry.

اٹکانا (H) *aṭkānā*, **اٹکا دینا** *aṭkā denā*, } *v.* : To obstruct ; to hinder ; to restrain ; to detain ; to stop ; to impede ; to append ; to fasten ; to lock up ; to suspend ; to keep back ; to attach with ; to wear for a while ; to put off ; to hang on a nail ; to get one a job.

اٹکا رکھنا *aṭkā rakhnā*, *v.* : To dilly dally ; to keep in suspense.

اٹکاو (H) *āṭkāo*, **اٹکاوا** (H) *aṭkāwā*, } *n. m.* : Hindrance ; reason for detention, delay.

اٹکرلیس (H) *uṭakkar laes*, *adj.* : Absurd ; baseless ; unmannerly ; awkward ; random.

اٹکل *aṭkal*, *n. f.* : Conjecture ; guess ; rough estimate ; judgement ; opinion ; quality ; size ; skill ; comprehension ; discernment ; random.

اٹکل باز *aṭkal bāz*, *n. m.* : One who is good at guessing ; an appraiser.

اٹکل پچو *aṭkal pachchū*, *n. m. & adj.* : (1) A wild guess; a mere conjecture. (2) Conjectural ; haphazard ; absurd.

اٹکل سے *aṭkal se*, *adv.* : Approximately ; by conjecture.

اٹکن بٹکن (H) *aṭkan baṭkan*, *n. m.* : A child's game.

اٹکھیل (H) *aṭkhel, adj.* : Wanton ; playful ; jolly ; sprightly ; lightsome.

اٹکھیلی *aṭkhelī, n. f.* : Wanton-ness ; playfulness ; coquettishness ; toying ; playful mode of walking. (*pl.* اٹکھیلیاں *aṭkhelyāṅ.*)

اٹکھیلیاں کرنا *aṭkhelyāṅ karnā, v.* : To sport ; to be frolicsome ; to be playful.

اٹل (H) *aṭal, adj.* : (1) Immoveable ; fixed ; firm ; rooted; unshaken ; stubborn ; inevitable ; unflinching ; unchangeable ; unyielding ; absolute ; determined ; what must be. (2) Satisfied ; satiated ; contented.

اٹلس (E) *aṭlas, n. m.* : Atlas.

اٹم (H) *aṭam, n. m.* : Heap ; pile.

اٹنا (H) *aṭnā, v.* : To hold ; admit of ; go into (a box) ; to be contained ; to be filled ; to fit ; to be choked up.

اُٹنگا (H) *uṭaṅgā,* **اُٹنگی** (H) *uṭaṅgī,* } *adj.* : Shrivelled up ; gone up ; too short.

اٹوائی کھٹوائی (H) *aṭwāṭī khaṭwāṭī, n. f* : (W) (lit.) Decayed *or* broken bed ; bed and belongings ; bed and baggage ; chattles ; household goods.

اٹوائی کھٹوائی لے کر پڑنا ' پڑ رھنا *aṭwāṭī khaṭwāṭī le kar paṛnā, paṛ rahnā, v.* : (W) To retire to bed in the sulks ; take to bed in grief, resentment *or* trouble and affliction ; to remain constantly aloof in bed in anger *or* disappointment.

اٹوٹ (H) *aṭūṭ, adj.* : Unbreakable ; inseparable ; indissoluable.

اٹوٹ انگ *aṭūṭ aṅg, n. m.* : (Mod.) Inseparable limb *or* part. (Used in recent times by Bharat while laying her permanent claim to Kashmir.)

اٹھا *aṭṭhā, n. m.* : The eight at cards.

اٹھاروان *aṭṭhārwāṅ,*
اٹھارویں *aṭṭhārwīṅ,*
اٹھارویں *aṭṭhārweṅ,* } *adj.* : Eighteenth.

اٹھارہ *aṭṭhārah, adj.* : Eighteen.

اٹھاسی *aṭṭhāsī, adj.* : Eighty-eight.

اٹھانوے *aṭṭhānwe, adj.* : Ninety eight.

اٹھاون *aṭṭhāwan, adj.* : Fifty-eight.

اٹھائیس *aṭṭhāīs, adj.* : Twenty-eight.

اٹھ پہرا، پہری *aṭh pahrā, pahrī, adj & n. m. & f.* : (1) Lasting *or* working the whole day (consisting of eight parts of three hours each, according to old calculations). (2) One who is always on duty ; such a guard (in the fields) *or* servant.

اٹھتر *aṭhattar, adj.* : Seventy-eight.

اٹھ ماشی *aṭh māshī, n. f.* : A weight, weighing eight *mashas* ; a gold mohar of this weight.

اٹھنی *aṭhannī, n. f.* : Eight anna piece (old coin) = 50 Paisa (new).

اٹھواڑا *aṭhwāṛā, n. m.* : The eighth day ; a period of eight days ; a week ; a loan payable in full *or* by istalments at the end of the week ; use of agricultural implements for eight days.

اٹھوانسا، ماسا *aṭhwāṅsā, māsā, n. m.* : (W) A child born in the eighth month of pregnancy (who seldom survives) ; one who remains ill most of the time ; land ploughed for eight months for sugar-cane.

اُٹھان (H) *uṭhān, n f.* : Ascent, growth ; size ; rising ; elevation ; height ; emi-

nence ; beginning ; ascension , altitude ; erection ; swelling of breasts (a girl's); beginning of youth ; puberty ; sexual desire (of the female) ; bloom of life ; swagger ; foppishness ; expenses ; up-bringing.

اُٹھانا (H) *uṭhānā*, *v.* : To lift ; to carry ; to take up ; to set up ; to hoist ; to erect ; to awake ; to exhibit ; to raise up ; to remove ; to begin ; to fly (a kite) ; to give a lift ; to bear ; to suffer ; to abolish ; to uncover ; to drive away ; to pick up ; to spend ; to pack up (for a march *or* journey) ; to lease out ; to establish ; to close ; to wake from sleep ; to expel ; to contract debts *or* purchase credit ; to lay out money ; to build ; to excite ; to carry ; to bring up.

اُٹھا رکھنا (H) *uṭhā rakhnā*, *v.* : To put by (something for the future) ; to postpone ; to assume (responsibility) ; to take a burden upon oneself.

اُٹھا لے جانا *uṭhā le jānā*, *v.* : To run away with ; to carry off ; to abduct ; to kidnap.

اُٹھا لینا *uṭhā lenā*, *v.* : To lift up ; to pick up; to undertake (to do something) ; to endure ; to construct ; to remove (from) ; to take up (to heaven).

اُٹھا مارنا *uṭhā mārnā*, *v.* : To throw one down on back; to subdue ; to pick up (something) and throw it on one's opponent.

اُٹھاؤ (H) *uṭhāū*, *adj. & n. m.* : (1) Extravagant ; profuse ; lavish. (2) An extravagant fellow ; a spendthrift.

اُٹھاؤ چولھا *uṭhāū chūlhā*, *n. m.* : (lit.) A mobile stove ; a rolling stone ; a wanderer ; a vagabond; an unsettled person ; one who moves from place to place ; a gypsy.

اُٹھائی گیرا (H) *uṭhāī gīrā, n. m.* : (lit.) One who takes up what has fallen ; a pilferer ; petty thief ; pickpocket ; plunderer ; scoundrel : a wicked man ; an immoral person.

اُٹھنا (H) *uṭhnā, v.* : To rise ; to get up ; to wake up ; to break out ; to push ; to die ; to be spent : to be let.

اُٹھ اُٹھ بیٹھنا *uṭh uṭh baeṭhnā, v.* : (lit.) To be continually rising from and sitting in one's seat ; to be restless.

اُٹھا بیٹھی *uṭṭhā baeṭhī,*
اُٹھ بیٹھ *uṭh baeṭh,*
اُٹھک بیٹھک *uṭṭhak baeṭhak,*
n. f. : Frequently rising and sitting ; a kind of exercise ; a punishment in school ; restlessness ; standing and kneeling alternately at prayers.

اُٹھ بیٹھ لگنا *uṭh baeṭh lagnā, v.* : To be getting up and sitting down every moment (from uneasiness of mind).

اُٹھ بیٹھنا *uṭh baeṭhnā, v.* : To get up ; arise ; to shake off sleep *or* drowsiness ; to recover from illness ; to revive.

اُٹھتا جوبن *uṭhtā joban, n. m.* : The prime of youth ; breast's almost fully formed (a girl's).

اُٹھ جانا *uṭh jānā, v.* : To come to an end ; to depart ; to die ; to rise suddenly.

اُٹھتے بیٹھتے *uṭhte baeṭhte, adv.* : (lit.) Standing and sitting ; gradually ; quickly ; easily ; constantly ; by degrees ; every time ; now and again.

اُٹھتی *uṭhtī, adj.* : (1) Rising ; opening ; flourishing. (2) Declining ; dying.

اُٹھتی جوانی *uṭhtī jawānī,*
اُٹھتی کوپل *uṭhtī kopal,*
اُٹھتی ھوئی جوانی *uṭhtī huī jawānī,*
n. f. : The prime of youth ; bloom of life ; puberty ; budding youth.

اُٹھ کھڑا ھونا *uṭh khaṛā honā,*

ton ; to confuse ; to puzzle ; to tire.

اٹیرنا *aṭernā*, *v.* : To make up thread into skeins ; to reel ; to lounge (a horse).

اٹیک (H) *aṭek*, *adj.* : Without a support.

اثاث البیت (A) *asās-ul-baet*,
اثاثه (A) *asāsa(h)*,
n. m. : Household furniture; goods ; chattles ; personal property ; assets ; belongings ; bag and luggage.

اثبات (A) *isbāt*, *n. m.* : Confirmation ; proof ; certain knowledge ; ascertainment ; recognition ; affirmation. (opp. of نفی *nafī*, negation.)

اثر (A) *asar*, *n. m.* : Effect ; influence ; mark ; sign ; trace ; result ; history ; sacred relics ; tradition ; memorable event.

اثر آفرین ، انگیز ، انداز *asar āfrīn*, *angez*, *andāz*, *adj.* : Producing effect ; effective.

اثر پذیر *asar pazīr*, *adj.*

v. : To stand up ; to rise suddenly ; to recover from illness.

اُٹھنا بیٹھنا *uṭhnā baeṭhnā*, *v.* & *n. m.* : (1) To work *or* do anything leisurely ; to pay visits ; to go into company ; to associate ; to keep company with ; to be frequently getting up and down. (2) Manners ; etiquette.

اُٹھوانا *uṭhwānā*, *v.* : To cause to be lifted *or* raised up, removed etc.

اُٹھویا *uṭhwaiyā*, *n. m.* : One who helps to lift *or* raise a load.

اٹھلانا (H) *aṭhlānā*, *v.* : To be coquettish ; to walk affectedly ; to give oneself airs.

اٹیرن (H) *aṭeran*, *n. m.* : A reel; skein of thread ; frame for turning thread ; a winder ; one reduced to skin and bones ; the circle on which a horse is trained.

اٹیرن کر دینا *aṭeran kar denā*, *v.* : To reduce to skele-

Accepting effect *or* influence ; amenable.

اثر ڈالنا *aṣar ḍālnā, v.* : To influence.

اثر کرنا *aṣar karnā, v.* : To have, take *or* produce effect ; to stimulate.

اثر ہونا *aṣar honā, v.* : To prevail ; to have effect ; to be effected, impressed *or* influenced.

اثری *aṣarī, adj.* : Archaelogic (al).

اثریات *aṣarīyāt, n. f.* : Antiquities.

اثقال (A) *aṣqāl, n. m., pl.* : Burdens. (*s.* ثقل *siql.*)

اثقل (A) *aṣqal, adj.* : More *or* most heavy.

اثم (A) *iṣm, n. m.* . Sin.

اثمار (A) *aṣmār, n. m., pl.* : Fruits. (*s.* ثمر *ṣamar.*)

اثنا (A) *aṣnā, n. m.* : Interim ; interval ; middle ; midst.

اثنا میں *aṣnā meṅ, adj.* : Meanwhile : in the interim ; in the midst of a certain state *or* condition ; during the interval.

اثنا عشر (A) *iṣnā 'ashar, adj.* : Twelve (اثنا = two + عشر = ten) ; The twelve Imams (descendants of the Holy Prophet Mohammed).

اثنا عشری *iṣnā 'asharī, adj. & n. m.* : (1) Pertaining to twelve Imams. (2) Muslims who profess to follow twelve Imams; the Shiahs.

اثیم (A) *aṣīm, n. m.* : A sinner; a criminal.

اجابت (A) *ijābat, n. f.* : Answering (petition *or* prayer); acceptance ; consent ; approbation; granting a favourable reply. (2) Evacuation ; motion ; stool.

اجارہ (A) *ijāra(h), n. m.* : Monopoly ; lease ; control ; a privilege *or* income sold *or* let for a fixed sum ; hire ; exclusive right *or* authority; right of interference ; farm ; contract.

اجارہ اُجاڑا *ijāra(h) ujāṛā, phr.* : Work completed on contract basis turns out to be a wash out.

اجارہ دار *ijāra(h) dār, n. m.* : Monopoly holder ; lessee; tenant ; sole master *or* proprietor.

اجارہ داری *ijāra(h) dārī, n. f.* : Monopoly ; sole proprietorship *or* mastery.

اجارہ دینا *ijāra(h) denā, v.* : To farm; to lease; to give a contract.

اجارے کا پٹہ *ijāre kā paṭṭa(h), n. m.* : Deed of lease *or* farm.

اجارہ کرنا *ijāra(h) karnā, v.* : To take upon oneself ; to contract ; be responsible for.

اجارہ نامہ *ijāra(h) nāma(h), n. m.* : Lease ; title deed.

اُجاڑ (H) *ujāṛ, adj.* : Deserted ; ruined ; depopulated ; demolished ; la d waste ; desolated ; dreary ; lifeless.

اُجاڑ صورت *ujāṛ ṣūrat, adj.* : (W) Ill featured ; bad looking ; ugly.

اُجاڑنا *ujāṛnā, v.* : To injure ; to uproot ; to break up ; to put down ; to lay waste ; to ravage ; to destroy ; to depopulate ; to desolate ; to demolish ; to plunder ; to turn out.

اُجاڑ ہونا *ujāṛ honā, v.* : To be desolate, ruined, destroyed.

اُجاڑو *ujāṛū, adj. & n.* : (1) Squandering ; wasteful. (2) A spendthrift ; a prodigal ; a plunderer ; a spoiler.

اجازت (A) *ijāzat, n. f.* : Leave ; permission ; sanction ; a *carte blanche* ; leave to depart ; pass ; passport ; dismissal, a license.

اجازت چاھنا ‘ حاصل کرنا *ijāzat chāhnā, ḥāṣil karnā, v.* : To take leave ; to ask leave *or* permission to depart ; to obtain permission *or* license.

اجازت خواہ *ijāzat kh̲wāh, n. m.* : A petitioner ; seeker

of permission : applicant; suppliant.

اجازت دینا *ijāzat denā*, *v.* : To permit ; to allow ; to authorise ; to give leave to depart ; to sanction ; to empower ; to concede; to grant leave.

اجازت ملنا *ijāzat milnā*, *v.* : To get permission *or* license.

اجازت نامه *ijāzat nāma(h)*, *n. f.* : A written order *or* permission ; license ; affreightment (for a ship to carry good).

اُجاگر (H) *ujāgar*, *adj.* : Bright; luminous ; conspicuous ; famous ; manifest ; splendid ; interesting.

اُجاگر کرنا *ujāgar karnā*, *v.* : To brighten; to enhance ; to bring to light ; to make conspicuous.

اُجالا (H) *ujālā*, } *n. m.*
اُجیالا (H) *ujyālā*, }
Light ; lustre ; sunshine ; broad day light ; glare ; dawn ; day-break ; glory ; pride.

اُجالا ہونا *ujālā honā*, *v.* : To be lighted ; to dawn.

اُجالے کا پہرا *ujāle kā pahrā*, *n. m.* : The last watch of the night ; the watch which begins at dawn.

اُجالنا *ujālnā*, *v.* : To clean ; to cause to shine *or* glisten ; to furbish ; to polish.

اُجبک *ujbak* : See ازبک *uzbak*.

اجتماع (A) *ijtemā'*, *n. m.* : Conjunction ; assemblage ; afflux ; combining ; congregation ; accumulation ; collection.

اجتماع ضدین *ijtemā'-i-ẓiddaen*, *n. m.* : Mixture of opposites.

اجتماع کرنا *ijtemā' karnā*, *v.* : To gather together ; to league.

اجتماعی *ijtemā'ī*, *adj.* Collective ; social ; congregational ; the whole ; aggregated

اجتماعی حقوق *ijtemā'ī huqūq*.

n. m., pl. : Collective rights.

اجتماعیت *ijtemā'īyat*, (Mod.) Socialism : collectivism.

اجتناب (A) *ijtenāb, n. m.* : Keeping aloof ; avoiding ; abstinence.

اجتہاد (A) *ijtehād, n. m.* : Exertion ; earnest effort ; diligence ; striving to accomplish anything ; interpretation of Muslim laws.

اجداد (A) *ajdād, n. m., pl.* : forbear ; grandsires ; forefathers ; ancestors. (*s.* جد *jad(d)*.)

اُجڈ (H) *ujaḍ, adj. & n. m.* : (1) Ill-bred ; ill-mannered ; course ; very stupid ; vulgar ; rough. (2) An arrant fool ; an unsympathetic, unfeeling person.

اجر (A) *ajr, n. m.* : Remuneration ; retribution ; compensation ; recompense ; consideration ; reward ; return ; hire ; wages ; reward of good *or* bad action.

اجر دینا *ajr denā, v.* : To remunerate; to compensate; to reward.

اجرام (A) *ajrām, n. m., pl.* : Bodies (inanimate). (*s.* جرم *jirm.*)

اجرام سماوی *ajrām-i-samāwī*,
اجرام فلکی *ajrām-i-falakī*,
n. m. : Heavenly bodies, stars etc.

اجراء (A) *ijrā', n. m.* : Enforcement ; issuance ; putting into execution ; performance ; giving currency.

اجراء کرنا *ijrā' karnā, v.* : To issue ; to give circulation, currency.

اجرائی *ijrā'ī, n. f.* : Issuance.

اجرائے پروانہ *ijrā'-i-parwāna(h), n. m.* : Issuing of permit, order, summons *or* warrant.

اُجرت (A) *ujrat, n. f.* : Wages ; fee ; reward ; remuneration; fare.

اُجرت دینا *ujrat denā, v.* : To pay remuneration : to give wages.

اجزا (A) *ajzā'*, *n. m., pl.* : Portions ; sections ; constituents ; components ; rudiments ; units of 16 pages each (printing) ; ingredients ; elements ; members ; sections of the Holy Quran of which there are thirty. (*s.* جز *juz.*).

اجزائے پریشان *ajzā-i-pareshān*, *n. m.* : Scattered parts.

اجزائے ترکیبی *ajzā-i-tarkībī*, *n. m.* : Constituent parts; component ingredients.

اجزائے کلام *ajzā i-kalām*, *n. m.* : Parts of speech.

اجزائے متناسبہ *ajzā-i-mutanāsibah*). *n. m.* : Proportionate parts.

اجساد (A) *ajsād*, *n. m., pl.* : Substance ; bodies. (*s.* جسد *jasad*)

اجسام (A) *ajsām*, *n. m., pl.* : Bodies; material substances. (*s.* جسم *jism.*)

اجگر (H) *ajgar*, *n. m. & adj.* : (1) (lit.) The goat-eater ; python ; dragon. (2) Very heavy ; weighty ; unwieldy.

اُجڑا (H) *ujṛā*, *adj. & n. m.* : (1) Dark ; gloomy ; cheerless ; desolate ; deserted ; dilapidated. (2) (W) A wretch ; a damned one.

آجڑا پجڑا *ujṛā pujṛā*,
اُجڑی پجڑی *ujṛī pujṛī*,
اُجڑے پجڑے *ujṛe pujṛe*,
adj. : (W) In ruins ; desolate ; unlooked after.

اُجڑنا (H) *ujaṛnā*, *v.* : To become desolate ; to be demolished ; to be deprived of inhabitants ; to be violated ; to be uprooted ; to go waste ; to be laid waste ; to be destroyed ; to be ravaged ; to fall in ruin ; to lose charm ; to die out.

اُجڑوانا (H) *ujaṛwānā*, *v.* : To cause to be laid waste.

اُجڑے گاؤں سے کیا ناتا ؟ *ujṛe gāoṅ se kyā nātā? prov.* : (lit) What interest could one have in the village which he has abondoned? ; it is no use yearning for the place one has forsaken.

اجل (A) *ajal, n. f.* : Death ; term of life ; destiny ; fate ; hour of death.

اجل رسیدہ *ajal rasīdah, adj.* Overtaken by fate *or* death ; doomed ; on the point of death ; struck by calamity.

اُجلا (H) *ujlā*, اُجلی (H) *ujlī*, اُجلے (H) *ujle*, } *adj.* : Clear; neat ; pure ; white ; light ; bright ; luminous ; decent ; shining ; sparkling, radiant ; intelligent ; enlightened.

اُجلا آدمی *ujlā ādmī, n. m.* : Person dressed in clean, white clothes ; respectable man ; a person possessing good manners.

اُجلا پن *ujlāpan, n. m.* : Whiteness ; neatness ; brightness ; cleanliness.

اُجلا کام *ujlā kām, n. m.* : Neat, clean work.

اُجلا منہ ہونا *ujlā muṅh honā, v.* : To be white-washed (one's honour) ; to be acquitted.

اُجلا ہونا *ujlā honā*, اُجلنا *ujalnā*, } *v.* : To be *or* become clean ; to be dressed in clean clothes ; to shine ; to be polite *or* polished.

اُجلی (H) *ujlī, n. f.* : (W) A washer woman ; laundress.

اُجلی سمجھ *ujlī samajh, n. f.* : Intelligence ; good sense.

اُجلی گذران *ujlī guzrān, n. f.*: Comfortable living ; condition of being well off ; high life.

اجلاس (A) *ijlās, n. m.* : The act of sitting of a court of justice ; sitting ; sessions ; a court.

اجلاسِ کامل *ijlās-i-kāmil, n. m.* : Full bench.

اجلاس کرنا *ijlās karnā, v.* : To sit in court ; to preside ; to hold a court, office *or* meeting.

of permission ; applicant; suppliant.

اجازت دینا *ijāzat denā*, *v.* : To permit ; to allow ; to authorise ; to give leave to depart ; to sanction ; to empower ; to concede; to grant leave.

اجازت ملنا *ijāzat milnā*, *v.* : To get permission *or* license.

اجازت نامه *ijāzat nāma(h)*, *n. f.* : A written order *or* permission ; license ; affreightment (for a ship to carry good).

اُجاگر (H) *ujāgar*, *adj.* : Bright; luminous ; conspicuous ; famous ; manifest . splendid ; interesting.

اُجاگر کرنا *ujāgar karnā*, *v.* : To brighten; to enhance ; to bring to light . to make conspicuous.

اُجالا (H) *ujālā*, } *n. m.*
اُجیالا (H) *ujyālā*, }
Light ; lustre ; sunshine , broad day light ; glare ; dawn ; day-break . glory . pride.

اُجالا ہونا *ujālā honā*, *v.* : To be lighted ; to dawn.

اُجالے کا پہرا *ujāle kā pahrā*, *n. m.* : The last watch of the night ; the watch which begins at dawn.

اُجالنا *ujālnā*, *v.* : To clean ; to cause to shine *or* glisten ; to furbish ; to polish.

اُجبک *ujbak* : See ازبک *uzbak*.

اجتماع (A) *ijtemā'*, *n. m.* : Conjunction ; assemblage ; afflux ; combining ; congregation ; accumulation ; collection.

اجتماع ضدین *ijtemā'-i-ziddaen*, *n. m.* : Mixture of opposites.

اجتماع کرنا *ijtemā' karnā*, *v.* : To gather together ; to league.

اجتماعی *ijtemā'i*, *adj.* Collective ; social ; congregational ; the whole , aggregated.

اجتماعی حقوق *ijtemā'i huqūq*.

n. m., *pl.* : Collective rights.

اجتماعیت *ijtemā'īyat*, (Mod.) Socialism : collectivism.

اجتناب (A) *ijtenāb*, *n. m.* : Keeping aloof ; avoiding ; abstinence.

اجتہاد (A) *ijtehād*, *n. m.* : Exertion ; earnest effort ; diligence ; striving to accomplish anything ; interpretation of Muslim laws.

اجداد (A) *ajdād*, *n. m., pl.* : forbear ; grandsires ; forefathers ; ancestors. (*s.* جد *jad(d)*.)

آجڈ (H) *ujaḍ*, *adj. & n. m.* : (1) Ill-bred ; ill-mannered ; course ; very stupid ; vulgar ; rough. (2) An arrant fool ; an unsympathetic, unfeeling person.

اجر (A) *ajr*, *n. m.* : Remuneration ; retribution ; compensation ; recompense ; consideration ; reward ; return ; hire ; wages ; reward of good *or* bad action.

اجر دینا *ajr denā*, *v.* : To remunerate; to compensate; to reward.

اجرام (A) *ajrām*, *n. m., pl.* : Bodies (inanimate). (*s.* جرم *jirm*.)

اجرام سماوی *ajrām-i-samāwī*,
اجرام فلکی *ajrām-i-falakī*,
n. m. : Heavenly bodies, stars etc.

اجراء (A) *ijrā'*, *n. m.* : Enforcement ; issuance ; putting into execution ; performance ; giving currency.

اجراء کرنا *ijrā' karnā*, *v.* : To issue ; to give circulation, currency.

اجرائی *ijrā'ī*, *n. f.* : Issuance.

اجرائے پروانہ *ijrā'-i-parwāna(h)*, *n. m.* : Issuing of permit, order, summons *or* warrant.

اُجرت (A) *ujrat*, *n. f.* : Wages ; fee ; reward ; remuneration; fare.

اُجرت دینا *ujrat denā*, *v.* To pay remuneration ; to give wages.

اجزا (A) *ajzā'*, *n. m.*, *pl.* : Portions ; sections ; constituents ; components ; rudiments ; units of 16 pages each (printing) ; ingredients ; elements ; members ; sections of the Holy Quran of which there are thirty. (*s.* جز *juz.*).

اجزائے پریشاں *ajzā-i-pareshān*, *n. m.* : Scattered parts.

اجزائے ترکیبی *ajzā-i-tarkībī*, *n. m.* : Constituent parts; component ingredients.

اجزائے کلام *ajzā i-kalām*, *n. m.* : Parts of speech.

اجزائے متناسبہ *ajzā-i-mutanāsibah*, *n. m.* : Proportionate parts.

اجساد (A) *ajsād*, *n. m.*, *pl.* : Substance ; bodies. (*s.* جسد *jasad*)

اجسام (A) *ajsām*, *n. m.*, *pl.* : Bodies; material substances. (*s.* جسم *jism.*)

اجگر (H) *ajgar*, *n. m.* & *adj.* : (1) (lit.) The goat-eater ; python ; dragon. (2) Very heavy ; weighty ; unwieldy.

اُجڑا (H) *ujṛā*, *adj.* & *n. m.* : (1) Dark ; gloomy ; cheerless ; desolate ; deserted ; dilapidated. (2) (W) A wretch ; a damned one.

اُجڑا پجڑا *ujṛā pujṛā*,
اُجڑی پجڑی *ujṛī pujṛī*,
اُجڑے پجڑے *ujṛe pujṛe*,
adj. : (W) In ruins ; desolate ; unlooked after.

اُجڑنا (H) *ujaṛnā*, *v.* : To become desolate ; to be demolished ; to be deprived of inhabitants ; to be violated ; to be uprooted ; to go waste ; to be laid waste ; to be destroyed ; to be ravaged ; to fall in ruin ; to lose charm ; to die out.

اُجڑوانا (H) *ujaṛwānā*, *v.* : To cause to be laid waste.

اُجڑے گاؤں سے کیا ناتا ؟ *ujṛe gāoṅ se kyā nātā?* *prov.* : (lit.) What interest could one have in the village which he has abondoned? ; it is no use yearning for the place one has forsaken.

اجل (A) *ajal, n. f.* : Death ; term of life ; destiny ; fate ; hour of death.

اجل رسیدہ *ajal rasīdah, adj.* Overtaken by fate *or* death ; doomed ; on the point of death ; struck by calamity.

اُجلا (H) *ujlā*, **اُجلی** (H) *ujlī*, **اُجلے** (H) *ujle*, *adj.* : Clear; neat ; pure ; white ; light ; bright ; luminous ; decent ; shining ; sparkling, radiant ; intelligent ; enlightened.

اُجلا آدمی *ujlā ādmī, n. m.* : Person dressed in clean, white clothes ; respectable man ; a person possessing good manners.

اُجلا پن *ujlāpan, n. m.* : Whiteness ; neatness ; brightness ; cleanliness.

اُجلا کام *ujlā kām, n. m.* : Neat, clean work.

اُجلا منہ ہونا *ujlā muṅh honā, v.* : To be white-washed (one's honour) ; to be acquitted.

اُجلا ہونا *ujlā honā*, **اُجلنا** *ujalnā*, *v.* : To be *or* become clean ; to be dressed in clean clothes ; to shine ; to be polite *or* polished.

اُجلی (H) *ujlī, n. f.* : (W) A washer woman ; laundress.

اُجلی سمجھ *ujlī samajh, n. f.* : Intelligence ; good sense.

اُجلی گذران *ujlī guzrān, n. f.*: Comfortable living ; condition of being well off ; high life.

اجلاس (A) *ijlās, n. m.* : The act of sitting of a court of justice ; sitting ; sessions ; a court.

اجلاسِ کامل *ijlās-i-kāmil, n. m.* : Full bench.

اجلاس کرنا *ijlās karnā, v.* : To sit in court ; to preside ; to hold a court, office *or* meeting.

اجمالی *ijmālī, adj.* : Abridged; brief ; gross ; compendious ; joint (possessions).

اجمل (A) *ajmal, adj.* : More *or* most beautiful ; perfect. (*sup.* of جمیل *jamīl*, beautiful.)

اجناس (A) *ajnās, n. f., pl.* : Kinds ; sorts ; categories ; goods ; chattels ; species ; merchandise ; commodities. (*s.* جنس *jins.*)

اجنبی (A) *ajnabī, adj. & n. m.* : (1) Alien ; new ; unknown; foreign ; unfamiliar ; strange. (2) A stranger ; foreigner ; an unknown person.

اجنبیت *ajnabīyat, n. f.* : Strangeness ; state of being alien.

اجنٹ (E) *ejent, n. m.* : Agent.

اجنٹی *ejentī, n. f.* : Agency ; the office of political agent ; his residence.

اجوان (H) *ajwān*, } *n. f.* :
اجوائن (H) *ajwā'in*, }
A kind of aniseed used medicinally.

اجلاس میں *ijlās meṅ, adv.* : In court ; while sitting in court.

اجلاف (A) *ajlāf, n. m., pl.* : Base *or* ignoble people ; base-born creatures ; lower classes. (opp. of اشراف *ashrāf*, nobles.)

اجلال (A) *ijlāl, n. m.* : Magnificence ; glory ; honour ; greatness ; exaltation ; respect.

اجماع (A) *ijmā', n. m.* : Act of assembling ; unanimity ; general agreement ; consensus.

اجماع اُمت *ijmā'-i-ummat, n. m.* : General assembly of the poeple ; consenus of religious leaders on points of law among Muslims.

اجمال (A) *ijmāl, n. m.* : Sum and substance ; resume ; summary ; epitome ; abstract ; abridgement ; *precis* ; compendious account ; reckoning ; synopsis ; joint occupancy *or* possession.

اجمالاً *ijmālan, adv.* : Briefly.

اجی (H) ajī, intj. : A form of addressing, calling to attention or expressing surprise ; O! ; I say! ; Sir! ; Sirrah! ; Hallo! ; look here ! (Cor. of اے جی ae jī !)

اُجیالا (H) ujyālā, : See اُجالا ujālā).

اجیت (H) ajīt, adj. : Invincible; unconquered ; impregnable; unsubdued.

اجیٹن (E) ajīṭan, n. m. : Cor. of adjutant.

اجیر (A) ajīr, n. m. : Labourer; a hired workman.

اجیرن (H) ajīran, adj. : (lit.) Disagreeing ; indigestible ; distasteful ; hurtful ; (W) unpleasent ; tedious ; chronic ; tiresome ; irksome ; oppressive ; vexatious ; unwholesome ; boring ; monotonous.

اجیرن ہونا ajīran honā, v. : To be indigestible ; to be tiresome, boring.

آچاپت (H) uchāpat, n. f. : (1) Taking goods on credit ; running account with a

اجوت (H) ajot, adj. : (1) Without splendour ; dull ; dim. (2) Untilled, waste (land).

اجوٹھا (H) ajūṭhā, adj. : Untouched ; untasted (food).

اجورہ (H) ajūrā(h), n. m. : Rent ; wages ; reward ; remuneration ; fee, hire ; fare.

اجورہ دار ajūra(h) dār, n. m.: A labourer on hire ; a hireling ; not a regular servant.

اجورہ داری ajūra(h) dārī, n. f. : Payment by the job or piece.

اجوری ajūrī, n. f. : Advances, particularly to agricultural labourers.

اجوڑ (H) ajoṛ, adj. : Peerless ; scarce ; without joining ; incongruous ; ill-arranged.

اُجھڑ (H) ujjhaṛ, adj. : (W) Quarrelsome ; fussy.

اجہل (A) ajhal, adj. : More or most ignorant ; dunce ; block-head. (sup. of جاہل jāhil., ignorant.)

(something) rot.

اچاری *achārī*, *n. f.* : A utensil of glass *or* china clay for keeping pickles

اچاریہ (H) *achārya(h)*, *n. m.* : A spiritual guide *or* teacher among Hindus instructing the students in Vedas ; a learned man.

اچانک (H) *achānak*, *adv.* : Suddenly ; all at once ; unexpectedly ; unawares.

اچپل (H) *achpal*, *adj.* : Sprightly ; restless ; wanton ; impatient ; mercurial ; selfwilled ; vivacious.

اچپلاھٹ *achpalāhaṭ*, *n. f.* : Restlessness ; playfulness.

آچٹ جانا (H) *uchaṭ jānā*, }
آچٹنا (H) *uchaṭnā*, } *v.* :
To be alienated ; to slip away ; to be weary ; to crack ; to lose interest ; to miss (an aim).

آچک (H) *uchak*, *n. f.* : Budding ; developing ; rising ; jumping.

اُچک جانا *uchak jānā*, *v.* : To jump ; to cross (rivulet etc.) by jumping.

grocer. (2) (W) Noise ; tumult ; bustle.

آچاٹ (H) *uchāṭ*, *adv.* : Separated ; broken off ; wearied ; tired ; disturbed ; displaced ; dissatisfied ; sad ; dull ; sorrowful ; dejected ; disgusted ; disheartened ; having lost interest ; restless ; bored ; offended ; downcast.

اُچاٹنا *uchāṭnā*, }
آچاٹ دینا *uchāṭ denā*, } *v.* :
آچٹانا *uchṭānā*, }
To drive *or* turn away ; to break *or* disturb (sleep) ; to dishearten.

آچاٹ ھونا *uchāṭ honā*, *v.* : To be alienated ; to be disturbed ; to be disgusted.

آچٹتا سا *uchaṭtā sā*, }
آچٹتی سی *uchaṭtī sī*, } *adj.* :
Cursory ; slight.

اچار (H) *achār*, }
آچار (P) *āchār*, } *n. m.* :
Pickles.

اچار ڈالنا *achār ḍālnā*, *v.* : To make pickles ; to keep anything for a long time unnecessarily ; to let

آچک لے جانا ، لینا *uchak le jānā, lenā*, *v.* : To snatch away ; to catch.

آچکا (H) *uchakkā*, *n. m.* : A thief ; pick-pocket ; pilferer ; one who suddenly snatches a thing and makes off with it ; a swindler.

آچکاپن *uchakkā pan*, *n. m.* : The habit of swindling, pilfering.

آچکانا (H) *uchkānā*, *v.* : (1) To lift *or* raise up ; to shrug (shoulder) ; to catch. (2) To make off ; to pounce upon ; to decamp (with stolen goods). (3) To abduct ; to elope.

اچکن (H) *achkan*, *n. f.* : A long coat buttoned in front.

آچکنا *uchaknā*, *v* : To leap ; to jump up ; to catch ; to take pounce upon ; to take *or* carry off ; to pick up ; to run away with ; to forcibly make off with a thing.

اچنبھا ، اچمبھا (H) *achambhā*, *n. m.* : Astonishment ; amazement ; wonder ; surprise ; marvel.

اچنبھا کرنا *achambhā karnā*, *v.* : To wonder ; to be astonished.

اچنبھے میں ہونا *achambhe meṅ honā*, *v.* : To be lost in wonder ; to be puzzled ; to be perplexed ; to be bewildered.

اچوک (H) *achūk*, *adj.* : Unerring ; infallible ; sure.

اچھا (H) *achchhā*,
اچھی (H) *achchhī*,
اچھے (H) *achchhe*, } *adj.* :
Good ; well ; happy ; wholesome ; pleasing ; excellent ; choice ; pure ; agreeable ; fine ; delicious ; tasty ; cheerful ; perfect ; fair ; fresh ; genial ; sound ; right ; righteous ; appropriate ; healthy ; genuine ; lovely ; precious ; benevolent ; virtuous ; clever.

اچھا *achchhā*, *intj.* : All right ! ; Oh, Yes ! ; very well ; very good ; be it so ; this will do ; well done ; bravo ! ; fine ! ; all very

fine ! ; what next ! ; my dear ! ; please ! ; friend !; there's a good boy ! ; we shall see ; you shall pay for this ; do you see ? ; do you understand?

اچھا برتاو *achchhā bartāo, n. m.* : Good behaviour.

اچھا خاصا *achchhā khāṣā, adj.* : Quite good ; partly good ; good ; substantial ; without defect.

اچھا کرنا *achchhā, karnā, v.* : To cure ; to do good.

اچھا کیا *achchhā kiyā, phr.* : In various affirmative senses, like, (you) did well (to come away) ; (yes, I) did well (to do it) (impunity) ; (what you) did (was) well (meaning just the opposite) (sarcasm, dejection, greaf).

اچھا لگنا *achchhā lagnā, v.* : To look attractive ; to be fit ; to be pleasing ; to relish ; to afford pleasure.

اچھا ھوا *achchhā huā, phr.* : (You were) served well (though actually the opposite of it might be the case).

اچھا ھونا *achchhā honā, v.* : To recover ; to be cured *or* healed ; to be good ; to be in sound health.

اچھی طرح *achchhī tarah,*
اچھی طرح سے *achchhī tarah se,* *adv.* : Properly ; well ; efficiently ; plentifully ; in good health ; carefully; fully ; thoroughly ; satisfactorily.

اچھی کہی *achchhī kahī, intj.*: Well said!. (Some times also as a taunt, meaning not well said).

اچھے دن *achchhe din, n. m.* : Good days ; good old times.

اچھے سے اچھا *achchhe se achchhā, adj.* : The best of all ; the very best.

اچھے وقت میں *achchhe waqt meṅ, adv.* : In time; in good time.

اچھا (H) *ichchhā, n. f.* : Desire ; wish ; appetite ; ambition ; lust ; solicitation ;

want ; object.

اچھا رکھنا *ichchhā rakhnā*, *v.*: To wish ; to desire ; to crave (for).

اُچھالنا (H) *uchhālnā*, *v.* : To toss up ; to throw up ; fling ; to bring to light *or* fame ; to make known ; (Ir.) to bring to disgrace.

اُچھلنا (H) *uchhalnā*, *v.* : To leap; to jump ; to bounce ; to bound ; to fly out ; to be merry and excited ; to rejoice ; to gush out ; to spurt out ; to assume airs.

آچھل پڑنا *uchhal parnā*, *v.* : To jump ; to leap ; to be startled ; to fly into a passion.

آچھل کود *uchhal kūd*, *n. f.* : Hopping and skipping ; leaping and jumping ; gambols ; merriment ; physical exercise.

اُچھو (H) *uchchhū*, *n. m.* : Choking in the act of drinking *or* swallowing.

اچھوانی (H) *achhwānī*, *n. f.* : An aromatic decoction given to women after child-birth ; a caudle *or* gruel.

اچھوت (H) *achhūt*, *n. m.* : (Mod.) An untouchable ; an element in Indian Society considered sub-human by caste Hindus.

اچھوتا (H) *achhūtā*,
اچھوتی (H) *achhūtī*,
اچھوتے (H) *achhūte*, } *adj.* :
Untouched ; unpolluted ; quite new ; holy ; un-used ; unbroached (girl) ; virgin ; unique ; not to be touched (offering) ; inviolable.

احادیث (A) *aḥādīs*, *n. f.*, *pl.* : Sayings and traditions of the Holy Prophet Muhammad constituting the basis of Muslim law (sunnat). (*s.* حدیث *ḥadīs*).

احاطہ (A) *iḥāṭa(h)*, *n. m.* : Surrounding ; enclosure ; fence ; compound ; yard ; courtyard ; railings ; precinct ; circuit ; circle ; premises ; territory ; compass ; boundary.

احاطه بندی *iḥāṭa(h) bandī*, *n. f.* : Fencing.

احاطه کرنا *iḥāṭa(h) karnā*, *v.* : To surround ; to hem in ; to hedge in ; to encircle ; to encompass ; to enclose ; to comprehend.

احبا (A) *aḥibbā*, **احباب** (A) *aḥbāb*, *n. m., pl.*: Friends ; companions ; lovers ; relatives ; dear ones. (*s.* حبیب *habīb.*)

احتباس (A) *iḥtebās*, *n. m.* : Retaining , shutting up ; (W) menstrual stoppage.

احتباس بول *iḥtebās-i-bol*, *n. m.* : Suppression of urine.

احتجاب (A) *iḥtejāb*, *n. m.* : Seclusion ; retreat.

احتجاج (A) *iḥtejāj*, *n. m.* : (Mod.) Protest ; objection.

احتجاجی *iḥtejājī*, *adj.* : Protesting.

احتراز (A) *iḥterāz*, *n. m.* : Forbearance; abstinence ; guarding (against) ; avoiding ; abstaining (from) ; being cautious (of).

احتراز کرنا *iḥterāz karnā*, *v.* : To abstain *or* protect oneself (from).

احتراق (A) *iḥterāq*, *n. m.* : Being burnt ; burning ; combustion ; conflagration.

احترام (A) *iḥterām*, *n. m.* : Honouring ; holding in veneration, respect ; adoration.

احترام کرنا *iḥterām karnā*, *v.* : To respect ; to honour.

احتساب (A) *iḥtesāb*, *n. m.* : Checking of accounts ; reckonning ; computing ; censoring.

احتشام (A) *iḥteshām*, *n. m.* : Magnificence ; pomp ; ostentation.

احتلام (A) *iḥtelām*, *n. m.* : Nocturnal pollution ; wet dream ; night discharge.

احتمال (A) *iḥtemāl*, *n. m.* : Possibility ; likelihood ; fear ; apprehension ; supposition.

احتمال کرنا *iḥtemāl karnā*, *v.* ;

To doubt ; to suspect ; to presume ; to suppose ; to guess ; to impute.

احتمال ہونا *ihtemāl honā, v.* : To be likely ; to be probable.

احتمالی *ihtemālī, adj.* : Conjectural ; probable ; problematic ; likely ; suspicious ; hypothetical ; uncertain ; doubtful.

احتیاج (A) *ihtiyāj, n. f.* : Need; necessity ; want ; exigence ; indigence ; security.

احتیاط (A) *ihtiyāt, n. f.* : Caution ; care ; heed; vigilance; scrupulousness ; attention ; precaution ; foresight ; circumspection.

احتیاط رکھنا ، کرنا *ihtiyāt rakhnā, karnā, v.* : To take care ; to take precaution ; to guard (against).

احتیاطاً *ihtiyātan, adv.* : By way of precaution ; carefully ; cautiously ; watchfully.

احتیاطی *ihtiyātī, adj.* : Precautionary ; preventive ; prophylactic.

احد (A) *ahad, n. m.* : One ; unique ; unity ; an individual.

احدی (P) *ahadī, ahdī, n. m.* : An Indian military corps, during Emperor Akbar's reign which was regularly paid, but was liable to be called only in emergency ; a lazy, indolent fellow who will not work ; a sluggard.

احرار (A) *ahrār, n. m.* : The free born ; the liberal ; the generous ; the noble. (*s.* حر *hur.*)

احرام (A) *ehrām, n. m.* : (lit.) (1) Making *or* determining anything to be unlawful : abstinence from sensual enjoyments ; period of pilgrimage at Mecca ; two unstitched pieces of white cloth wrapped round the body by men *or* a white scarf tied round the head and hair by women, at the time of Haj. (2) Intention *or* resolve to undertake a journey.

احرام باندھنا *ehrām bāndhnā*, *v.* : (1) To put on the pilgrim's dress before entering Mecca and making a vow as a pilgrim. (2) To intend ; to resolve.

احزاب (A) *ahzāb*, *n. f., pl.* : Parties ; groups ; troops ; armies. (*s.* حزب *hizb.*)

احزان (A) *ahzān*, *n. m., pl.* : Griefs ; afflictions ; grievances. (*s.* حزن *huzn.*)

احساس (A) *ehsās*, *n. m.* : Feeling ; perceiving ; senses ; perception ; cognition.

احساس برتری *ehsās-i-bartarī*, (Mod.) Superiority complex.

احساس کمتری *ehsās-i-kamtarī*, (Mod.) Inferiority complex.

احسان (A) *ehsān*, *n. m.*: Favour; obligation ; kindness ; benefaction ; good offices.

احسان اُتارنا *ehsān utārnā*, *v.* : To return favours.

احسان جتانا ، رکھنا *ehsān jatānā, rakhnā*, *v.* : Speak *or* boast of kindness *or* favour conferred ; to remind one of an obligation.

احسان فراموش *ehsān farāmosh*, *adj.* : Ungrateful ; one who forgets kindness bestowed on him.

احسان کا بدلہ *ehsān kā badla(h)*, *phr.* : Requital *or* return for a favour.

احسان کرنا *ehsān karnā*, *v.* : To benefit ; to do act of kindness ; to oblige ; to put under obligation.

احسان لینا *ehsān lenā*, *v.* : To be under debt of gratitude.

احسان ماننا *ehsān mānnā*, *v.* : To acknowledge kindness; to feel obliged ; to be grateful.

احسان مند *ehsān mand*, *adj.* : Grateful ; thankful ; obliged ; indebted.

احسان مندی *ehsān mandī*, *n. f.* : Gratefulness; sense of obligation; thankfulness.

احسان ہے *ehsān hae*, *intj.* : Thanks ! ; many thanks !; much obliged !.

احسن (A) *aḥsan, adj.* : Very good ; best ; better ; more *or* most beautiful.

احسنت *aḥsant, intj.* : Bravo !; well done !

احصا (A) *iḥṣā', n. m.* : Numbering; reckoning ; comprehending.

احصار (A) *iḥṣār, n. m.* : Beseiging ; circumscribing.

احضار (A) *iḥẓār, n. m.* : Attendance ; appearance; causing to be present ; summons.

احقر (A) *aḥqar, adj.* : More *or* most contemptible *or* mean; this low one ; this humble one. (Used in self-humiliation.)

احکام (A) *aḥkām, n. m., pl.* : Orders ; commands ; decrees ; injunctions ; ordinances ; judicial decrees ; statutes ; summons ; injuctions. (*s.* حکم *hukm* ; *double pl.* احکامات *aḥkāmāt.*)

احمد (A) *aḥmad, adj. & n. m.* : (1) (lit.) More *or* most praiseworthy. (2) Holy Prophet Muhammad.

احمد کی پگڑی محمود کے سر *aḥmad kī pagṛī maḥmūd ke sar, prov.* : To rob one to pay another.

احمدی *aḥmadī, adj. & n. m.* : (1) Pertaining to Ahmad. (2) A follower of Mirza Ghulam Ahmad of Qadian. (3) A gold coin of the times of Tipu Sultan Shaheed ; also one coined by Ahmad Shah Abdali at Delhi.

احمر (A) *aḥmar, adj.* : Red.

احمق (A) *aḥmaq, n. m. & adj.* : (1) Fool ; booby ; dunce ; simpleton ; block-head ; idiot ; dummy ; noodle. (2) Foolish ; stupid.

احمق الذی *aḥmaq-ul-lazī, n. m.* : An arrant blockhead.

احمق الناس *aḥmāq-un-nās, n. m.* : Egregious fool ; fool of fools ; biggest fool.

احمق بنانا *aḥmaq banānā, v.* : To make a fool ; to fool; to cheat.

احمقانه *aḥmaqānah, adj. & adv.* : (1) Foolish ; idiotic. (2) Foolishly ; stupidly.

احمق پن *aḥmaq pan, n. m.* : Idiocy ; folly ; stupidity.

احناف (A) *aḥnāf, n. m.* : The followers of Imam Abu Hanifa. (*s.* حنفی *hanafī.*)

احوال (A) *aḥwāl, n. m., pl.* : Conditions ; details ; circumstances ; events ; state of affairs ; occurences; narration. (*s.* حال *ḥāl.*)

احوال پرسی *aḥwāl pursī, n. f.*: Enquiring after one's health *or* circumstances.

احوال واقعی *aḥwāl-i-wāq'aī, n. f.* : Real circumstances *or* condition ; the truth.

احول (A) *aḥwal, adj.* : Squint-eyed.

احیا *aḥyā, n. m., pl.* : The living. (*s.* حئی *ḥaiy.*)

احیاناً (A) *aḥyānan, adv.* : By chance ; occasionally ; now and then.

احیاء (A) *iḥyā', n. f.* : Revival; the act of making alive.

اخ (A) *akh, n. m.* Brother ; friend ; companion.

اخی *akhī, n. m.* : My brother.

اخیا *akhyā, n. m.* : A little brother.

اخاه (A) *akhkhāh, intj.* : Exclamation of surprise *or* wonder ; Ha !.

اخبار (A) *akhbār, n. m., pl. & s.* : (1) News ; informations ; traditions ; histories. (*s.* خبر *khabar*). (2) Newspaper.

اخبارات *akhbārāt, n. m., pl.* : Newspapers ; the Fourth Estate. (*s.* اخبار *akhbār.*)

اخبار بین *akhbār-bīn, n. m.* : News reader.

اخبار فروش *akhbār farosh, n. m.* : Newspaper dealer ; newspaper hawker.

اخبار نویس *akhbār nawīs, n. m.* : Journalist ; newsman ; newswriter ; newspaper editor ; pressman.

اخباری *akhbārī, adj.* : Pertaining to *or* emanating from a newspaper.

اخت (A) *akht, n. f.* : Sister.

اختتام (A) *ikhtitām, n. m.* : End ; finis ; finish ; completion ; fulfilment ; termination ; conclusion ; expiry.

اختر (P) *akhtar, n. m.* : A star ; constellation ; good omen ; good luck.

اختر شماری *akhtar shumārī, n. f.* : (lit.) Counting of the stars ; waiting in a state of suspense *or* hope during the night; passing a restless night.

اختر شناس *akhtar shinās, n. m.* : An astrologer.

اختر شناسی *akhtar shināsī, n. f.* : Being well versed in astrology.

اختر بختر ، اخترا بخترا (P) *akhtar bakhtar, akhtarā bakhtarā, n. m* : Chattles ; household goods ; trifles ; bag and baggage.

اختراع (A) *ikhtirā', n. m.* : Invention ; innovation ; fabrication ; devising ; coinage ; contrivance.

اختراع کرنا *ikhtirā' karnā, v.* : To create ; to invent; to devise.

اختراعی *ikhtirā'ī, n m.* : Innovative ; inventive.

اختصار (A) *ikhtiṣār, n. m.* : Abridgement ; brevity ; reduction ; simplification ; compression ; conciseness.

اختصار کرنا *ikhtiṣār karnā, v.* : To cut short ; to abridge ; to shorten ; to condense ; to summarize.

اختصاص (A) *ikhtiṣāṣ, n. m.* : Peculiarity ; speciality.

اختصاصی *ikhtiṣāṣī, adj.* : Peculiar ; special.

اختفا (A) *ikhtifā, n. m.* : Hiding ; covering ; concealment.

اختفا کرنا *ikhtifā karnā, v.* : To conceal ; to hide ; to cover.

اختلاج (A) *ikhtilāj, n. m.* : Pulpitation ; fluttering; restlessness.

اختلاج قلب *ikhtilāj-i-qalb, n. m.* : Pulpitation of heart.

اختلاط (A) *ikhtilāt, n. m.* : Act of mixing ; union ; intimacy ; association ; friendship ; warmth.

اختلاف (A) *ikhtilāf, n. m.* : Difference ; disagreement ; dissent ; opposition ; quarrel ; divergence ; disunity; incongruity ; rupture;

breach ; schism ; variation ; misunderstanding.

اختلاف رائے *ikhtilāf-i-rāe*, *n. m.* : Difference of opinion ; disagreement ; dissent.

اختلاف رکھنا *ikhtilāf rakhnā*, اختلاف ہونا *ikhtilāf honā*, *v.* : To disagree.

اختلافی *ikhtilāfī*, *adj.* : Pertaining to *or* causing difference ; dissentient ; disagreeing with the majority *or* official view.

اختلال (A) *ikhtilāl*, *n. m.* : Disturbance ; disorder ; disruption ; obstruction ; hinderance ; want ; interruption.

اختیار (A) *ikhtiyār*, *n. m.* : Will ; liberty ; option ; choice ; discretion ; influence ; permission ; right ; competency ; jurisdiction ; power ; picking ; election ; offer ; authority ; function ; command ; grip.

اختیار دینا *ikhtiyār denā*, *v.* : To authorise ; to empower ; to grant power.

اختیار رکھنا *ikhtiyār rakhnā*, *v.* : To have power ; to be entitled ; to have authority.

اختیار سے باہر ہونا *ikhtiyār se bāhar honā*, *v.* : To be beyond (one's) power.

اختیار کرنا *ikhtiyār karnā*, *v.* : To adopt ; to chose.

اختیار میں ہونا *ikhtiyār meṅ honā*, *v.* : To lie in (one's) power.

اختیاری *ikhtiyārī*, *adj.* : Optional ; voluntary ; in one's power, approbation, authority.

اخذ (A) *akhaz*, *n. m.* : Taking ; adopting ; securing ; appropriating ; selecting ; seizing ; claiming ; enacting ; deducing.

اخذ کرنا *akhaz karnā*, *v.* : To draw from ; to infer ; to extract ; to deduce ; to quote ; to seize ; to take; to capture ; to assume.

اخراج (A) *ikhrāj*, *n. m.* : Expulsion ; ejection ; extraction ; banishment ; dislodgement; evacuation ; eviction ; emmission ; removal ; discharge ; extradition ; deportation ; rejection ; dismissal.

اخراجات (A) *ikhrājāt, n. m., pl.*: Expenses; disbursements; costs; charges; expenditure. (*s.* خرج ' اخراج *kharj, ikhrāj*.)

اخروٹ (H) *akhroṭ, n. m.*: Walnut.

اُخروی (A) *ukhrawī, adj.*: Last (in order); pertaining to the next world *or* hereafter.

اخضر (A) *akhẓar, adj.*: Green.

اخفاء (A) *ikhfā', n. m.*: Hiding; concealment.

اخفا کرنا *ikhfā karnā, v.*: To cover; to conceal.

اخفائے جرم *ikhfā-i-jurm, n. m.*: Concealment of offence.

اخفائے حال *ikhfā-i-ḥāl, n. m.*: Concealment of (one's) condition.

اخفش (A) *akhfash, adj. & n. m.*: (1) Having small and weak eyes; suffering from nyctalopia; blind by day. (2) An Arab grammarian. (See بزاخفش *buz-i-akhfash*.)

اخگر (P) *akhgar, n. m.*: Spark of fire; live ashes.

اخلاص (A) *ikhlāṣ, n. m.*: Purity; frankness; candour; sincerity; attachment; devotion; intimacy; love; selfless adoration *or* worship.

اخلاص جوڑنا *ikhlāṣ joṛnā, v.*: To cement (an) intimacy (with); to contract friendship.

اخلاص رکھنا ' کرنا *ikhlāṣ rakhnā, karnā, v.*: To be sincere; to regard; to entertain love (for); to be friendly.

اخلاص مند *ikhlāṣ mand, adj.*: Sincere; friendly; cordial; intimate; devoted; true; genuine; affectionate.

اخلاص مندی *ikhlāṣ mandī, n. f.*: Sincerity; devotion; friendliness; intimacy; affection.

اخلاط (A) *akhlāṭ, n. m., pl.*: The homours of which the blood is composed; mixtures. (*s.* خلط *khilṭ*.)

اخلاط اربعه *akhlāṭ-i-arba'(h), n. m.*: The four humours viz. blood, phlegm,

اخوان الصفا ikhwān-uṣ-ṣafā, *n. m.* : Sincere friends; righteous people; a group of Muslim writers in the medieval ages who wrote a large number of scholarly books.

اخوت (A) *ukhūwat, n. f.* : Brotherhood.

اخون ، اخوند (T) *akhūn, akhūnd, n. m.* : A school master; teacher; instructor.

اخیار (A) *akhyār, n. m., pl.* : Excellent people; good persons; godly, religious men; the righteous.

اخیافی *akhyāfī, n. m.* : Brothers and sisters by the same mother but different fathers.

اخیر (A) *akhīr, adj & n. f.* : (1) Last; final. (2) The end.

اخیر وقت *akhīr waqt, n. m.* : Last moment (of life); closing time (of anything).

اخیر ہونا *akhīr honā, v.* : To end; to die.

choler (*or* yellow bile) and melancholy (black bile).

اخلاق (A) *akhlāq, n. m., pl. & s.* : Manners; virtues; morals; courtesy; politeness; civility; goodness; etiquette. (*s.* خلق *khulq*).

اخلاقاً *akhlāqan, adv.* : Morally; out of courtesy.

اخلاق آموز *akhlāq āmoz, adj.*: Moralistic.

اخلاق سوز *akhlāq soz, adj.* : Pestilent; injurious to morals.

اخلاقی *akhlāqī, adj.* : Moral; ethical.

اخلاقیات *akhlāqīyāt, n. m.* : Ethics; moral code.

اخنی پخنی (U) *akhnī pakhnī, n. f.* : (W) A cheap, characterless woman.

اخوان *ikhwān, n. m., pl.* : Brothers; brethren; friends; relatives; comrades; companions; fellows; kith and kin. (*s.* اخ *akh*.)

اخوان الشیاطین *ikhwān-ush-shayāṭīn, n. m.* : (lit.) Devil's brethern *or* followers; knaves; wicked people.

ادا (A) *adā, n. f. & m.* : (1) Grace ; elegance ; charm ; fascination ; blandishment ; coquetry ; deportment ; mode ; expression. (2) The act of bringing to completion ; fulfilment ; discharge ; execution ; acquittance ; payment (of a debt) ; settlement (of accounts).

ادا دکھانا *adā dikhānā, v.* : To show blandishment *or* coquetry.

ادا شناس *adā shanās, adj.* : One who can appreciate graceful actions.

ادا فہم *adā fahm, adj.* : One who can appreciate grace *or* understand the significance of art, beauty.

ادا فہمی *adā fahmī, n. f.* : Understanding of the significance of beauty.

ادا کار *adākār, n. m.* : (Mod.) An actor.

ادا کارہ *adākāra(h), n. f.* : (Mod.) An actress.

ادا کاری *adākarī, n. f.* : (Mod.) Acting.

ادائے خاص *adā-i-khās, n. f.* : Particular grace.

ادائے ناز *adā-i-nāz, n. f.* : Graceful action of a belle.

ادا شدہ *adā shudah, adj.* : Duly paid (item *or* dues).

ادا کرنا *adā karnā, v.* (1) To pay up ; to clear (dues). (2) To perform (part) ; to fully express ; to comply ; to defray.

ادا ہونا *adā honā, v.* : (1) To be paid *or* repaid. (2) To be done; to be accomplished ; to be discharged (duty) : to be expressed.

ادائی *adāī, n. m.* : (1) Payment ; remission ; fulfilment ; anything said *or* expressed in cogent manner.

ادارت (A) *idārat, n. f.* . (Mod.) Editorship (of a newspaper *or* journal) ; editing ; compilation of books.

اداریہ *idārīyah, n. m.* : (Mod.) Editorial ; leader ; leading article.

ادارہ *idārah, n. m.* : Institution ; administration ; ma-

nagement ; organisation ; office ; (Mod) Editorial staff.

آداس (H) *udās, adj.* : Sad ; morose ; depressed ; melancholy ; sullen ; pensive ; glum ; unsettled in mind ; not bright ; dull.

اُداس ہونا *udās honā, v.* : To be depressed ; to be pensive ; to feel sad.

اُداسی *udāsī, n. f.* : Sadness ; depression ; dejection ; dullness ; despondency.

اُداسی چھانا *udāsī chhānā, v.* : To be clouded with sorrow ; to overhang with gloominess ; to become dull *or* gloomy.

اُداھٹ (H) *udāhat, n. f.* : Purple colour.

ادب (A) *adab, n. m.* : (1) Courtesy ; respect ; elegant manners ; decorum ; civility ; politeness ; etiquette. (2) Literature.

ادب آداب *adab ādāb, n. m.* : Manners ; respect ; culture ; regard.

ادبا' (A) *udabā', n. m., pl.* : Teachers of good manners ; men of letters ; writers. (*s.* ادیب *adīb*).

ادب کرنا *adab karnā, v.* : To behave politely ; to regard with esteem ; to pay respect *or* deference (to) ; to venerate.

ادبی *adabī, adj.* : Literary ; pertaining to literature,

ادبیات *adabīyāt, n. m., pl.* : Literature ; studies in literature ; *belles letters.*

ادبیات عالیہ *adabiyāt-i-'āliya(h), n. m.* : Classical literature ; classics.

ادبار (A) *idbār, n. m.* : Calamity ; affliction ; misfortune ; mistake; evil days ; distress; decline ; adversity.

ادبار آنا *idbār ānā, v.* : To have ill luck ; to fall on evil days ; to be overtaken by misfortune.

ادبدانا (H) *adbadānā, v.* : To be preplexed ; to be agitated ; to be anxious to do a thing.

ادبداکر *adbadā kar, adv.* : (W) Positively ; purposely ; knowingly.

ادخال (A) *idkhāl, n. m.* : Intro-

ادل بدل (H) *adal badal,*
ادلا بدلا (H) *adlā badlā,* n. m. : Exchange ; interchange ; barter ; reciprocity ; successive changes ; compensation.

ادل بدل کرنا *adal badal karnā,* v. : To exchange ; to interchange ; to barter.

ادلا (H) *adlā, n. m.* : soft meat of the round muscles, particularly of the front leg of cattle permitted to be eaten. (Cor. of عضله (A) *uzlah.*)

ادنیٰ (A) *adnā, adj.* : Inferior ; coarse ; low ; petty ; mean; secondary ; ignoble ; of no account ; purile ; menial.

ادنیٰ و اعلیٰ *adnā-o-a'lā, adj.* : High and low ; great and small; masses and classes; all and sundry.

ادوار (A) *adwār, n. m., pl.* : Periods ; ages ; revolutions. (*s.* دور *daor.*)

ادوان (H) *adwān,*
ادوائن (H) *adwāin,* n. f. : The strings at the foot of a bed to tighten it when necessary.

duction ; insertion ; entry ; admission.

ادرار (A) *idrār, n. m.* : Flowing involuntarily *or* copiously ; immoderate secretion of urine.

ادراک (A) *idrāk, n. m.* : Comprehension ; apprehension ; perception ; grasp ; understanding ; sense.

ادرسا (H) *adrasā, n. m.* : A kind of thin white cloth.

ادرک (H) *adrak, n. m.* : Ginger (in undried state) ; green ginger.

ادرکی *adrakī, n. f.* : Sugar-coated pieces of green ginger ; candied ginger.

ادعا (A) *iddi'ā, n. m.* : Pretension ; assertion ; claiming (a thing) ; demanding as a right.

ادغام (A) *idghām, n. m.* : Welding ; merger ; doubling a letter by means of تشدید *tashdīd.*

ادق (A) *adaq, adj.* : Abstruse ; difficult ; more *or* most subtle ; minute ; obscure ; profound.

ادوان کھینچنا *adwān khenchnā*, *v.* : To tighten the bed strings ; to straighten the bed.

ادویه (A) *adwīya(h)*, *n. m.*, *pl.* : Medicines. (Double plural ادویات *adwiyāt.*) (*s.* دوا *dawā.*)

ادویاتی *adwīyātī*, *adj.* : Medicinal.

ادھ (H) *adh*, } *adj.* : Used in
اد (H) *ad*, }
comp. as a prefix to indicate half.

ادھ بنا *adh banā*, *adj.* : Half-formed ; incomplete.

ادھ، اد پئی *adh, ad paī*, *n. m.*: A weight of one-eight of a seer.

ادھ جلا *adh jalā*, *adj.* : Half-burnt ; half consumed.

ادھ، اد سیرا *adh, ad serā*, *n. m.* : A weight of half a seer ; a pound.

ادھ کچرا *adh kachrā*, *adj.* : Half cooked ; not fully riped.

ادھ گلا *adh galā*, *adj.* : Half ripe ; half cooked ; immature.

ادھ موا *adh muā*, *adj.* : Half dead ; in the agonies of death.

ادھنا ، ادھنی (H) *adhannā*, *adhannī*, *n. m.* & *f.* : Old half anna bit ; three new paisa.

ادھورا *adhūrā*, }
ادھوری *adhūrī*, } *adj.* :
ادھورے *adhūre*, }
Half of the whole ; half prepared ; half finished ; incomplete ; imperfect.

آدھار (H) *udhār*, *n. m.* : Loan ; debt ; credit.

آدھار آنا *udhār, ānā*, *v.* : To be purchased on credit ; to be due (amount).

اُدھار دینا *udhār denā*, *v.* : To lend ; to advance ; to sell on credit.

آدھار کھانا *udhār khānā*, *v.* : (1) To live on credit. (2) To be bent upon.

اُدھار کھائے بیٹھے ھیں *udhār khāe baeṭhe haeṅ*, *id.* : To be ready *or* prepared ; to be determind.

آدھار کی کیا ماں مری ھے؟ *udhār kī kyā māṅ marī hae?*, *prov.* : (lit.), Is the

mother of loan dead? ; it is never difficult to obtain a loan *or* purchase a thing on credit.

اُدھار لینا *udhār lenā*, *v.* : To borrow ; to purchase on credit.

اُدھار ھونا *udhār honā*, *v.* : To be in debt ; to owe.

ادھر (H) *adhar*, *adj.* : Unsupported ; without prop ; suspended ; in suspense ; not fixed.

ادھر میں *adhar meṅ*, *adv.* : In the middle ; half way.

ادھر (H) *idhar*, *adv.* : Here ; hither ; this side ; on the spot ; for sometime now.

ادھر اُدھر *idhar udhar*, *adv.* & *adj.* : (1) Here, there and everywhere ; all about ; up and down ; to and fro ; this way and that ; right and left. (2) Scattered ; absent ; missing.

ادھر اُدھر پھرنا *idhar udhar phirnā*, *v.* : To roam aimlessly ; to loaf about.

ادھر اُدھر سے *idhar udhar se*, *adv.* : From here and there ; from somewhere, from various places.

ادھر اُدھر کرنا ، کردینا *idhar udhar karnā, kar denā*, *v.*: To misplace ; to embezzle ; to steal.

ادھر اُدھر ھونا ، ھوجانا *idhar udhar honā, ho jānā*, *v.* : To be misplaced ; to be lost.

ادھر یا اُدھر ھونا *idhar yā udhar honā*, *v.* : To decide one way *or* the other (about one's course in a crisis) ; to recover from illness *or* die ; to settle a dispute.

ادھر اُدھر کی باتیں *idhar udhar kī bāteṅ*, *phr.* : Unimportant *or* aimless talk ; light conservation ; gossip ; gup.

ادھر سے اُدھر کرنا *idhar se udhar karnā*, *v.* : To displace ; to put from one side to another ; to waste ; to disarrange

ادھر سے اُدھر ھونا *idhar se udhar honā*, *v.* : To be disarranged ; to be misplaced ; to be disordered; to be inverted.

ادھر کنواں اُدھر کھائی *idhar kuṅwāṅ udhar khāī, prov.*: Between devil and deep sea.

ادھر کی آدھر لگانا *idhar kī udhar lagānā, v.* : To carry tales ; to backbite.

ادھر کی دنیا آدھر ھوجانا *idhar kī dunyā udhar ho jānā, v.* : To be topsy turvy ; to be turned upside down ; to be revolutionised (world, times).

ادھر کی دنیا اُدھر ھو جائیے *idhar kī dunyā udhar ho jāe, phr.* : Come what way ; no matter what happens.

آدھر (H) *udhar, adv. & n. m.* : (1) There ; thither ; that side ; that way ; on the other side ; in the past. (2) (fig.) God Almighty ; Creater.

آدھر سے *udhar se, adv.* : (1) From that *or* other side ; that way. (2) (fig.) From God Almighty.

اُدھر ھی اُدھر *udhar hī udhar, adv.* : Unnoticed ; without giving any information ; over and above (one's head).

اُدھڑنا (H) *udhaṛnā, v.* : To be undone ; to be ripped open; to be opened out (the stitches *or* seams of a garment) ; to be floggingly whipped ; to be beaten.

اُدھل جانا (H) *udhal jānā,*
اُدھلنا (H) *udhalnā,* } *v.*:
(W) (For a woman) to be brimful of lust ; to feel an uncontrolable desire for sexual intercourse ; to be spoiled.

اُدھلی *udhlī, adj.* : Lustful woman.

ادھم (A) *adham, n. m.* : (1) A black horse. (2) Name of a noted Muslim saint.

اُدھم (H) *udham,*
اُودھم (H) *ūdham,* } *n. m. & f.*:
Uproar ; tumult ; noise ; quarrel ; wrangle ; row.

آدھم جوتنا، مچانا *udham joṛnā, machānā, v.* : To wrangle ; to create a row; to create an uproar.

اُدھمی *udhamī, adj.* : Turbu-

lent ; noisy ; uproarious.

ادھن (H) *adhan*, *n. m.* : Water boiled for cooking food ; hot water.

ادھواڑ (H) *adhwāṛ*, *n. m.* : The very middle ; the centre.

ادھوڑی (H) *adhaoṛī*, *n. f.* : The coarsest and thickest sort of leather used for soles of the shoes.

ادھی (H) *addhī*, *n. f.* : (1) Half a *damṛī*, one eighth of old pice. (2) Coarse muslin ; a thin cloth.

ادھی ادھی پر جان دینا *addhī addhī par jān denā*, *id.* : To be stingy ; to be a skin-flint *or* miser.

ادھی ادھی کا حساب رکھنا *addhī addhī kā ḥisāb rakhnā*, *id.* : To be extremely miserly ; to be extraordinarily careful in keeping accounts.

ادھیڑ (H) *adheṛ*, *adj.* : Just past the prime of life ; middle-aged.

اُدھیڑبن (H) *udheṛ bun*, *n. f.* : Deliberation ; working of the mind ; reflection ; disquiet ; perplexity ; anxiety ; anxious thought.

اُدھیڑنا (H) *udheṛnā*, *v.* : To tear the stitches ; to strip off ; to unravel ; to expose ; to un-sew ; to untwist ; to rip open ; to beat ; to whip.

ادیان (A) *adyān*, *n. m.*, *pl.* : Creeds ; faiths ; religions. (*s.* دین *dīn*.)

ادیب (A) *adīb*, *n. m.* : A teacher of manners ; a man of letters ; a writer ; a literary man.

ادی باسی (H) *adī bāsī*, *n. m.* : Aborigines ; first inhabitants of a country ; natives.

ادی باسی هندو *adī bāsī hindū*, *n. m.* : An untouchable.

ادیم (A & P) *adīm*, *n. m.* : (1) Perfumed *or* tanned leather from Yemen ; Moracco leather. (2) Face ; surface.

ادیم زمین *adīm-i-zamīn*, : Surface of the earth.

اڈا (H) *aḍḍā*, *n. m.*: (1) A stand; place where persons of the same profession congregate ; stand of public vehicles ; perch of a bird cage ; meeting place of pleasure-seekers *or* idlers ; brothel.

اذعانی *iẕ'ānī*, *adj.* : Dogmatic.

اذعانی یقین *iẕ'ān-ī-yaqīn*, *n. m.* : Following of conviction *or* faith.

اذفر (A) *aẕfar*, *adj.* : Of strong odour ; more *or* most fragrant.

اذکار (A) *aẕkār*, *n. m.*, *pl.* Repetitions of the names and praises of God ; recitals ; narrations. (*s.* ذکر *ẕikr*.)

اذکیاء (A) *aẕkiyā'* *n. m.*, *pl.* : People of discernment ; the intelligent ; the shrewd ; the igenious. (*s.* ذکی *ẕakī*.)

اذن (A) *iẕn*, *n. m.* : Permission; leave ; concession *or* liberty (to do a thing).

اذن عام *iẕn-i-'ām*, *n. m.*: General permission.

اذہان (A) *aẕhān*, *n. m.*, *pl.* : Geniuses ; intellects ; wits. (*s.* ذہن *ẕihn*.)

اذیت (A) *aẕīyat*, *n. f.* : Wanton injury ; distress ; molestation ; suffering ; hardship ; mortification ; pain ; torture.

اذیت دینا *aẕīyat denā*, *v.* : To

(2) Frame *or* the heel of a shoe ; frame for embroidery *or* lace work; weaver's stool.

اڈانا (H) *aḍānā*, *n. m.* : One of the 36 *rāgnīs* (sub-divisions of the mode of Indo-Pak. classical music) sung during the second watch of the night.

اڈیٹر (E) *eḍīṭar*, *n. m.* : Editor ; one who edits and is in-charge of a newspaper.

اڈیشن (E) *eḍīshan*, *n. m.* : Number of copies of a book *or* newspaper printed at a time.

اذان (A) *aẕān*, *n. m.* : Muslim call for prayers.

اذان دینا *aẕān denā*, *v.* : To call *or* summon for prayers ; to recite *aẕān* in the ears of a new born baby *or* to seek Almighty's help in removing draught, epidemic, famine *or* dust-storm ; crowing of a cock in the morning.

اذعان (A) *iẕ'ān*, *n. m.* : Obedience ; admission ; submission ; trust ; belief ; confidence ; following.

اراضی (A) arāẓī, n. f. : Land ; estate; plot of land (particularly agricultural) ; portion of land; field.

اراضی اُفتادہ arāẓī uftāda(h), n. f. : Barren land ; uncultivated land.

اراضی باغ arāẓī bāgh, n. f. : Garden land.

اراضی خراج arāẓī kharāj, n. f.: Rent paying lands.

اراضی دار arāẓī dār, n. m. : Lease holder.

اراضی سکنی arāẓī suknī, n. f.: Land for purposes of inhabitation.

اراضی مال گذاری arāẓī mālguẕārī, n. f. : Revenue paying land.

اراضی مزروعہ arāẓī mazrū'a(h), n. f.: Farm land.

اراضی وقف arāẓī waqf, n. f.: Endowed lands.

اراضیات arāẓīyāt, n. f., pl. : Lands ; estates.

اراکین (A) arākīn, n. m., pl. : Members. (s. رکن rukn, double pl. ارکان arkān.)

ارب (H) arab, adj. : One hundred million.

give trouble ; to injure ; to harass.

ارابہ (P) arāba(h), n. m. : A wheeled carriage ; a gun carriage.

اراٹا (H) arrāṭā, n. m. : Loud and prolonged artillery fire; sound of a falling building.

ارادت (A) irādat, n. f. : Faith ; goodwill ; belief ; devotion.

ارادت مند irādat mand, adj. : Devoted.

ارادہ (A) irādah, n. m. : Intention ; determination ; will ; purpose.

ارادہ کرنا irāda(h) karnā, v. : To intend ; to resolve ; to be determined ; to plan.

ارادتاً irādatan, adv. : Intentionally ; deliberately.

ارادی irādī, adj. : Intentional ; deliberate.

اراذل (A) arāẕil, n. m. , pl. : Low caste ; menials. (s. رذیل raẕīl.)

اراروٹ (E) arāroṭ, n. m. : Arrowroot ; a plant from which a nutritious starch is prepared.

اربابِ سخن *arbāb-i-sukhan, n. m.* : Men of letters ; eloquent persons ; poets ; speakers ; masters of language.

اربابِ علم *arbāb-i-'ilm,* : Learned persons.

اربابِ علم و فضل *arbāb-i-'ilm-o-fazl, n. m.* : Men of learning and accomplishment.

اربابِ فکر *arbāb-i-fikr, n. m.* : Men of foresight; intellectuals.

اربابِ نشاط *arbāb-i-nishāt,* : (lit.) Pleasure loving-men ; dancers; musicians.

اربابِ وفا *arbāb-i-wafā, n. m.*: Faithful ones; true lovers.

اربع (A) *arb'a, adj.* : Four.

اربع عناصر *arb'a 'anāsir, n.m.*: The four elements, namely fire, water, earth and air ; four basic constituents.

اربعہ متناسبہ *arb'a(h)-i-mutanāsiba(h), n. m.* : Simple rule of three in arithmetic.

اربعین (A) *arba'īn, n. m.* : A

ارب کھرب *arab kharab, adj. & n. m.* : (1) Innumerable ; countless ; incalculable. (2) (W) Pomp and show ; ostentation.

ارباب (A) *arbāb, n. m., pl.* : Possessors; owners ; lords ; masters ; members ; officers; supporters ; friends. (*s.* رب *rab.*)

اربابِ بست و کشاد *arbāb-i-bast-o-kushād,*
اربابِ حل و عقد *arbāb-i-hall-o-'aqd,* } *n.m.*: Administrators ; managers; persons in authority; those at the helm of affairs.

اربابِ بصیرت *arbāb-i-basīrat, n. m.* : Prudent and clear sighted people ; men of insight ; well-knowing men.

اربابِ حکومت *arbāb-i-hukūmat, n. m.* : Government officials.

اربابِ خرد *arbāb-i-khirad,*
اربابِ دانش *arbāb-i-dānish,* } *n. m.* : Men of sagacity ; intelligent persons ; sensible men ; wise people.

period of forty days of seclusion (either for religious purposes *or* due to other circumstances).

ارتباط (A) *irtibāṯ*, *n. m.* : Bond; affinity; connection; cordiality; intimacy; familiarity; intercourse; intercommunication.

ارتجال (A) *irtijāl*, *n. m.* : Speaking extempore ; improvisation.

ارتجاع (A) *irtijā'*, *n. m.* : Carraying back.

ارتحال (A) *irtiḥāl*, *n. m.* : Act of journeying ; departure ; migration ; passing away ; demise ; death.

ارتداد (A) *irtidād*, *n. m.* : Retraction ; rejection ; declining ; renouncing ; recantation ; lapse ; (fig.) giving up Islam ; becoming an apostate.

ارتسام (A) *irtisām*, *n. m.* : Mark ; design ; painting ; writing ; impression.

ارتشا (A) *irtishā*, *n. m.* : Receiving a bribe ; corruption.

ارتعاش (A) *irti'āsh*, *n. m.* : Quivering ; shaking ; tremor.

ارتضاء (A) *irtiẓā'*, *n. m.* : Offering ; accepting.

ارتفاع (A) *irtifā'*, *n. m.* : Elevation ; height ; altitude ; rise ; ascent ; eminence ; grandeur ; exaltation ; promotion ; evolution.

ارتقاء (A) *irtiqā'*, *n. m.* : Evolution ; development ; natural growth ; appearance in due succession (events).

ارتقائی *irtiqā'ī*, *adj.* : Evolutionary.

ارتکاب (A) *irtikāb*, *n. m.* : Committing ; undertaking ; acting ; venturing ; perpetrating.

ارتکاب جرم *irtikāb-i-jurm*, *n. m.* : Perpetration of an offence.

ارتکاز (A) *irtikāz*, *n. m.* : Concentration ; bringing together to one point.

ارتھمیٹک (E) *arthmetik*, *n. f.* : Arithmetic.

ارتھی (H) *arthī*, *n. f.* : A bier on which Hindus carry a dead body to the pyre.

ارث (A) *irs*, *n. f.* : Heritage ;

inheritance.

ارجل (A) *arjal, n. m.* : A horse with one foot white and the remaining three of different colours — a sign of ill luck.

ارجمند (P) *arjmand, adj.* : Honourable ; worthy ; dignified ; beloved.

ارجنٹ (E) *arjint, adj.* : Urgent.

ارحام (A) *arḥām, n. m., pl.* : Wombs ; relatives from mother's side. (*s.* رحم *raḥm.*)

ارحم (A) *arḥam, adj.* : More *or* most merciful *or* compassionate.

ارحم الراحمین *arḥam-ur-rāḥimīn, adj.* : The most merciful of the merciful (an attribute of God.)

اُرد (H) *urd, n. m.* : A kind of pulse.

اُرد پر سفیدی *urd par safedī, id.* : (lit.) As much as the white mark on *urd* ; infinitesimal ; extremely slight ; the least bit.

اُرد پڑھ کر مارنا *urd paṛh kar mārnā, id.* : To charm ; to enchant.

اُرد کی دال *urd kī dāl, n. f.* : Pulse made from *urd*.

اُردا بیگنی (T) *urdābegnī, n.f.* : Armed female guard in a Turkish *haram*.

اردب (P) *ardab, n. m.* : A piece moved to save the king from checkmate in the game of chess ; middle man.

اردگرد (H) *ird gird, adv.* : All round ; on all sides ; round about.

اردلی (E) *ardalī, n. m.*: (1) Cor. of orderly ; an attendant of an officer ; a peon. (2) Companionship ; fellow-travelling.

اردلی بازار *ardalī bāzār, n. m.* : Mobile shops for catering to the needs of the kings of Delhi *or* their officers on tour.

اردلی میں چلنا ، رهنا *ardalī meṅ chalnā, rahnā, v.* : To move *or* be on duty (in the company of some big person).

اُردو (T) *urdū, n. m.* : A camp ; the regal soldierly encampment ; army bazar attached to a camp ; the Urdu language.

اُردو بازار *urdū bāzār, n. m* : A market in an army camp *or* cantonment.

اُردوئے معلیٰ *urdū-i-mu'allā, n. f.* : (1) Standard Urdu; chaste Urdu ; the court language ; the Delhi idiom spoken in the Red Fort during the reign of the last Mughal emperor, Bahadur Shah Zafar. (2) Name of a collection of Poet Ghalib's letters in Urdu.

اُردی (P) *urdī*, اُردی بہشت (P) *urdī bahisht, n. m.* : Second month of the Persian year corresponding to March-April ; a Persian festival.

ارذل (A) *arzal, adj.* : *sup.* of رذیل *razīl*, vagabond.

ارز ، ارزش (P) *arz, arzish, n. f.* : Price ; value ; worth ; quality ; cost ; respect.

ارزاں (P) *arzāṅ, adj.* : Cheap ; low-priced ; abundant ; inexpensive.

ارزاں ھونا *arzāṅ honā, v.* : To be cheap ; to be granted *or* bestowed.

ارزانی *arzānī, n. f.* : Adundance ; cheapness ; granting.

ارزانی کرنا *arzānī karnā, v.* : To grant ; to vouchsafe.

ارزن (P) *arzan, n. m.* : A kind of grain ; millet.

ارژنگ (P) *arzhaṅg, n. m.* : Picture gallery of *Mānī*, the famous Chinese painter ; a picture gallery ; an album.

ارسال (A) *irsāl, n. m.* : (1) Act of sending ; despatching ; remittance. (2) Remittance of money.

ارسال کرنا *irsāl karnā, v.* : To send ; to despatch ; to remit.

ارسطاطالیس ، ارسطو (GR) *arasṭāṭālīs, arasṭū, n. m.* : Aristotle, the well-known Greek philosopher ; a wise person.

ارسلاں (T) *arsalāṅ, n. m.* : Lion.

الپ ارسلاں *alp arsalāṅ, n. m.* : A famous Persian king of the Saljuq dynasty.

ارشاد (A) *irshād, n. m.* : Command ; instruction ; advice; order ; direction ; ordinance ; saying ; dictum.

ارشاد بجالانا *irshād bajā lānā, v.* : To obey *or* carry out instruction *or* command.

ارشاد فرمانا ، کرنا *irshād farmānā, karnā, v.* : To order ; to enjoin ; to command ; to bid ; to direct.

ارشد (A) *arshad, adj.* : More *or* most upright ; honest ; well-guided.

ارشمیدس (GR) *arshamīdas, n. m.* : Archimides, the famous Greek mathematician and astronomer.

ارشمیدسی *arshamīdasī, adj.* : Archimidean.

ارض (A) *arẓ, n. f.* : Earth ; land ; region ; country.

ارض پاک *arẓ-i-pāk, n. f.* : The sacred land (of Arabia, also of Pakistan).

ارض مقدس *arẓ-i-muqaddas, n. f.* : The sacred land (of Palestine).

ارض و سما *arẓ-o-samā, n.m.*: Earth and sky.

ارضی *arẓī, adj.* : Earthly ; terrestrial ; pertaining to the earth.

ارضی و سماوی *arẓī-wa-samāwī, adj.* : Earthly and celestial.

ارضیات *arẓīyāt, n. m.* : Geology.

ارضیت *arẓiyat, n. f.* : Earthliness.

ارغن ، ارغنون (P) *arg̱ẖan, arg̱ẖanūn, n. m.* : A musical instrument invented by Plato ; organ.

ارغواں (P) *arg̱ẖwāṅ, n. m.* : A plant with purple flowers ; purple colour.

ارغوانی *arg̱ẖwānī, adj.*: Crimson ; of purple colour.

ارفع (A) *arfa', adj.* : More *or* most eminent, elevated, exalted ; sublime ; excelsior.

ارقام (P) *irqām, n. m.* : Act of writing.

ارقام کرنا *irqām karnā, v.* : To write.

ارکان (A) *arkān, n. m., pl.* : Columns ; pillars ; supports;

elements ; fundamentals ; stands ; props ; members (of a body *or* association) ; (chem.) ingredients. (*s.* رکن *rukn.*)

ارکان دولت ٫ سلطنت *arkān-i-daulat, saltanat, n. m.* : (lit.) Pillars of state ; government high-ups ; members of a cabinet ; ministers, courtiers, etc.

ارگن (E) *argan*: See ارغن ٫ ارغنون *arghanūn, arghan.*

ارل (E) *arl, n. m.* : Earl ; a title of English nobles.

ارم (A) *iram, n. m.*: A fabulous garden of Arabia said to have been laid by Shaddad, an ancient king of Yemen, in emulation of paradise ; paradise.

ارمان (T) *armān, n. m.* : Longing ; wish ; eagerness ; desire ; yearning ; courage.

ارمان رہ جانا *armān rah jānā*,
ارمان جی کا جی میں رہنا *armān jī kā jī meṅ rahnā*,
v. : To have one's wishes unfulfilled ; to be disappointed in one's wishes.

ارمان نکالنا ٫ پورا کرنا *armān nikālnā, pūrā karnā, v.* : To have one's wishes fulfilled ; to gratify one's ambition ; to satiate one's desire ; to enjoy.

ارمان نکلنا ٫ پورا ہونا *armān nikalnā, pūrā honā, v.* : To be gratified.

ارمغان (P) *armughān, n. m.* : Present ; gift ; rarity.

ارمن (P) *arman, n. m.*: Armenia.

ارمنی *armanī, adj.* : Armenian ; an inhabitant of Armenia.

ارنا (H) *arnā*,
ارنا بھینسا *arnā bhaiṅsā*, } *n.m.* :
A wild buffalo ; (*sl.*) (W) A fat black man.

ارنی *arnī, n. f.* : A wild she-buffalo.

ارنڈ (H) *arand, n. m.* : A tree from the fruit of which caster oil is extracted.

ارنڈخربوزہ *arand kharbūza(h), n. m.* : A fruit named *papaya or papita.*

ارنڈی *arandī, n. f.* : The fruit of ارنڈ *arand.*

ارنڈی کا تیل *arandī kā tel, n.*

m. : Caster oil.

آرے اللہ *are allāh, intj.* : An exclamation of extreme pain.

اُریب (P) *ureb,*
اُریبواں (P) *urebwāṅ,* } *adj.* : Slanting ; sloping ; oblique; zigzag.

اڑ (H) *aṛ, n. f.* : Contention ; dispute ; obstinancy ; controversy ; (W) constipation (especially among children).

اڑ جانا *aṛ jānā, v.* : To become obstinate ; to press one's point doggedly ; to be obdurate.

اڑاس (H) *aṛās, n. f.* : Narrowness ; closeness ; scantiness; deficiency of room.

اُڑان (H) *uṛān, n. f.* : Flight ; act of flying.

اڑانا (H) *aṛānā, v. & n. m.* : (1) To check ; to interfere ; to fill up ; to cause obstruction ; to show in ; to plug ; to poke ; to choke ; to impede ; to ram ; to evade ; to entangle *or* fasten two things. (2) A supporting pillar *or* log.

اُڑانا (H) To cause to fly *or* vanish ; to uncage ; to unfurl ; to scatter ; to spread

ارنی (A) *arinī,* : "Show me thyself, O God ! ", the words uttered by Prophet Moses in supplication on Mt. Sinai.

ارنی گو *arinī go, n. m.* : The utterer of the word, "*arinī*" *i. e.* Prophet Moses.

ارواح (A) *arwāḥ, n. f., pl.* : Spirits ; souls ; ghosts. (*s.* روح *rūh.*) (W) (Also *s.*) Desire.

اروڑا (H) *aroṛā, n. m.* : A caste of Hindu shopkeepers.

اروی (H) *arwī, n. f.* : An edible vegetable root (also called گھوئیاں *ghuiyāṅ*).

ارھر (H) *arhar, n. f.* : A kind of pulse.

اری ، ارے (H) *arī, are, intj.* : An expression of surprise *or* shock ; Ho ! ; O ! ; Hear you ! ; Hallo ! ; Ho there ! (Used chiefly while addressing *or* calling inferiors.)

ارے ؛ ارے (H) *are, are,*
ارے ، رے ، رے (H) *are, re, re,* } *intj.* : Good God! ; don't ! ; what are you about! (Used in extreme surprise.)

(false news); to bombard; to blow up; to explode; to spend lavishly; to waste; to carry off; to put an end; to efface; to cast to the winds; to feast; to rob; to pinch; to entice; to deceive; to befool; to hoodwink.

اُڑاؤ (H) *uṛāū, n. m. & adj.* : (1) An extravagant person; a spendthrift. (2) Prodigal.

اڑبنگا (H) *aṛbangā, n. m. & adj.* : (1) Impediment; obstacle. (2) Bent; crooked; rough.

اُڑتا ، اُڑتی ، اُڑتے (H) *uṛtā, uṛtī, uṛte, adj.* : Flying.

اُڑتی بیماری *uṛtī bīmārī, n. f.*: Contagious desease.

اُڑتی پڑتی خبر *uṛtī puṛtī khabar,* / **اُڑتی سی خبر** *uṛtī sī khabar,* } *n. f.* : A rumour; an unconfirmed report.

اُڑتی چڑیا پہچاننا *uṛtī chiṛyā pahchānnā, v.* : (lit.) To make out a bird on the wing: to be extremely clever *or* sharp.

اڑتالیس (H) *aṛtālīs, adj.* : Forty-eight. (Also اڑھتالیس *aṛhtālīs.*)

اڑتیس (H) *aṛtīs, adj.* : Thirty-eight. (Also اڑھتیس *aṛhtīs.*)

اڑسٹھ (H) *aṛsaṭh, adj.* : Sixty-eight. (Also اڑھسٹھ *aṛhsaṭh*).

اُڑسنا (H) *uṛasnā, v.* : To tuck in; to insert; to gather up; to fasten; to fix; to pierce; to penetrate.

اُڑنا (H) *uṛnā, v.* : To sour; to run fast; to evaporate; to fly; to spread; to be dissipated; to explode; to escape; to be spent; to die.

اُڑ بھاگنا *uṛ bhāgnā, v.* : To run away quickly; to escape.

اُڑ جانا *uṛ jānā, v.* : To disappear; to run away; to be expended; to go away suddenly; to fly away (bird); to fade (colour); not to be available (in market).

اُڑ چلنا *uṛ chalnā, id.* : To flaunt; to give oneself airs; to be immoral; to live beyond one's means.

اڑوس پڑوس (H) *aṛos paṛos*, *n. m.* : Neighbours ; neighbourhood ; surroundings.

اُڑھانا (H) *uṛhānā*, *v.* : To cover (with a sheet *or* mantle).

اڑھائی (H) *aṛhāī*, *adj.* : Two and a half.

اڑھتالیس (H) *aṛhtālīs*, *adj.* : Forty-eight. (See also اڑتالیس *aṛtālīs*.)

اڑی (H) *aṛī*, *n. m.* : (1) Difficulty ; hardship ; emergency ; privation ; adversity. (2) A difficult move in gambling. (3) A trick in wrestling.

اڑیل (H) *aṛyal*, *adj.* : Headstrong ; obstinate ; restive ; perverse.

اڑیل ٹٹو *aṛyal ṭaṭṭū*, *n. m.* : (lit.) An obstinate pony ; a headstrong and self-willed person.

اُڑینچ (H) *uṛeṅch*, *n. f.* : Caprice ; aversion ; jealousy.

از (P) *az*, *prep.* : From ; by ; of ; with ; out of.

از آں *az āṅ*, *adv.* : From that ; thence ; from among.

اُڑنچھو ہو جانا (H) *uṛanchhū ho jānā*, *v.* : To run away suddenly ; to fly unexpectedly.

اُڑن طشتری *uṛan ṭashtarī*, *n. f.* : (Mod.) Flying saucer.

اُڑن کھٹولا *uṛan khaṭolā*, *n. m.* : Flying car of fairy tales.

اُڑن گھائی *uṛan ghāī*, } *n.*
اُڑان گھائی *uṛān ghāī*, }
f. : Deception ; imposition ; artifice ; trickery.

اڑنگا (H) *aṛaṅgā*, *n. m.* : Obstacle ; a trick in wrestling.

اڑنگے پر چڑھانا *aṛaṅge par chaṛhānā*, *id.* : To get a wrestler in a position where he can be easily tripped ; to be in an advantageous position in wrestling.

اڑنگا لگانا، مارنا *aṛaṅgā lagānā*, *mārnā*, *v.* : To impede ; to obstruct ; to use the leg trick in wrestling.

اڑنگ بڑنگ (H) *aṛaṅg baṛaṅg*, *adj.* : Twisted ; distorted.

اڑواڑ (H) *aṛwāṛ*, *n. m.* : Prop ; stay-bar (-rod).

از آں جملہ *az āṅ jumla(h), adv.* : Out of that whole; out of, from among that number.

از بر *az bar, adv.* : By heart ; from memory.

از برائے خدا *az barāi khudā, adv.* : For God's sake.

از بر کر لینا *az bar kar lenā, v.* : To remember by heart ; to memorize.

از بس *az bas, adv.* : From the abundance; sufficiently ; very ; extremely necessary ; excessively ; enormously ; notwithstanding ; although.

از بس کہ *az bas ki(h), adv.* : In as much as ; because.

از حد *az had, adj.* : Indefinite; infinite ; beyond expression ; unlimited ; boundless ; innummerable.

از خود *az khud, adv.* : Of one's own accord ; of himself ; of itself ; automatically ; voluntarily ; spontaneously.

از خود رفتہ *az khud rafta(h), adj.* : Out of one's mind ; beside oneself ; distracted (because of anger, pain *or* conceit) ; absent minded.

از راہ *az rāh(i), adv.* : By way of.

از روئے *az rū-i, adv.* : From the face *or* appearance of ; by reason of ; according to ; in the consquence of ; by way of ; by virtue of ; under the circumstances.

از روئے قانون *az rū-i-qānūn, adv.* : Legally.

از سر تا پا *az sar tā pā, adv.* : From head to foot ; totally ; wholly ; altogether; entirely ; perfectly ; completely ; throughout.

از سر نو *az sar-i-nao, adv.* : Anew ; afresh ; over again; *de novo.*

از طرف *az ṭaraf, adv.* : On behalf of.

از غیب *az ghaeb, adv.* : From a mysterious source; Providential ; God-sent.

از کار رفتہ *az kār rafta(h), adj.* : Played out ; spent up ; good for nothing ;

useless.

از ماست که بر ماست *az māst ki bar māst, phr.* : It is (useless to repent over) one's own doing.

ازار (A) *izār, n. f.* : Trousers ; drawers ; pyjamas.

ازار بند *izār band, n. m.* : Trouser string.

ازار بند کی سچی *izār band kī sachchī, adj.* : A virtuous woman.

ازار بندی رشته *izār bandī rishta(h), n. m.* : Relationship through wife.

ازار سے باهر هوجانا *izār se bāhar ho jānā, v.* : To be in the state of uncontrollable rage.

ازار میں ڈال کر پہن لیا هے *izār meṅ ḍāl kar pahan liyā hae, phr.* : (W) Has no respect (for).

ازاله (A) *izāla(h), n. m.* : Removal ; abolition ; annulling ; remedy ; nullification ; revocation.

ازاله' حیثیت عرفی *izāla-i-haesīyat-i-'urfī, n. m.* : Defamation ; slander ; robbing one of good name ; libel.

ازاله کرنا *izāla(h), karnā, v.* : To remove; to put away ; to compensate ; to remove one's difficulty.

اُزبک (T) *uzbek, n. m.* : A Tartar ; one not humanized ; a fool ; simpleton.

ازدحام (A) *izdiḥām, n. m.* : Throng ; multitude ; crowd; a large concourse ; rabble, a large assembly.

ازدواج (A) *izdiwāj, n. m.* : Matrimony; marriage ; nuptials; wedding.

ازدیاد (A) *izdiyād, n. m.* : Increase ; enhancement ; augmentation ; extension ; enlargement ; addition.

ازرق (A) *azraq, adj.* : Blue ; cerulean ; azure ; blue-eyed.

ازرق چشم *azraq chashm, adj.*: Blue-eyed.

ازکیا (A) *azkiyā, n. m., pl.* : Pious men; virtuous fellows; intelligent persons. (*s.* زکی *zakī.*)

ازل (A) *azal, n. m.* : Time without beginning ; from all eternity ; origin ; beginning.

ازل تا ابد *azal tā abad, adv.* : From eternity to eternity; from begining to end.

ازلی *azalī, adj.* : Existing from all eternity; eternal; without beginning ; primeval ; perpetual.

ازلیت *azalīyat, n. f.* : State of eternity ; eternal existence.

ازمنہ (A) *azmina(h), n. m., pl.* : Times ; ages ; periods. (*s.* زمانہ *zamāna(h)*.)

ازمنۂ ثلاثہ *azmina-i-salasa(h), n. m.* : The three times *i. e.* past, present and future.

ازواج (A) *azwāj, n. f., pl.* : Spouses ; couples ; wives. (*s.* زوج *zauj.*)

ازوقہ *azūqah,* : (See آزوقہ *āzūqa(h)*.)

ازھر (A) *azhar, adj.* : More or most bright ; very bright ; brilliant.

اژدحام (P) *izhdiḥām,* : Cor. of ازدحام (A) *izdiḥām,* which see.

اژدر (P) *azhdar, n. m.* : Dragon.

اژدھا (P) *azhdahā, n. m.* : A large serpent ; python ; dragon ; serpent.

اس (H) *is, pron.* : This.

اس اثنا میں *is asnā meṅ, adv.*: Meanwhile ; in the meanwhile ; in the meantime.

اس پار *is pār, adj.* : Hither side ; the near bank of a river.

اس پر *is par, adv.* : Upon this ; for this reason ; wherefore ; hence.

اس پر بھی *is par bhī, adv.* : Even on this ; notwithstanding; even now ; yet; still ; moreover.

اس دم *is dam, adv.* : This moment ; just now ; presently ; instantly ; forthwith ; directly ; immediately.

اس سرے سے اُس سرے تک *is sire se us sire tak, adv.* : From this end to that ; from begining to end : through ; through and through.

اس طرح ، طور سے *is ṭarah, ṭaor se, adv.* : So ; thus; in this manner ; like this.

اس غرض سے *is gharaẓ se, adv.* : To this effect ; for this purpose ; with this

to her ; to it.

اساتذہ (A) *asātiẕah, n. m., pl.* : Teachers ; masters ; lecturers ; instructors. (*s.* استاذ *ustāẕ.*)

اسارا (H) *usārā, n. m.* : A thatched porch ; veranda(h) ; sun-shade ; a shed.

اساڑھ (H) *asāṛh, n. m.* : First month of the rainy season ; the fourth Hindu solar month corresponding to June - July.

اساس (A) *asās, n. f.* : Base ; foundation ; plinth ; infra-structure ; pedestal.

اساسی *asāsī, adj.* : Basic ; fundamental ; essential.

اساطیر (A) *asāṭīr, n. m., pl.* : Legends ; fables ; stories ; tales. (*s.* اسطارہ ، اسطورہ *asṭārah, asṭūrah.*)

اساطیرالاولین *asāṭīr-ul-awwalīn, n. f.* : Stories of the ancient peoples.

اسالیب (A) *asālīb, n. m., pl.* : Styles ; modes ; ways ; methods; manners. (*s.* اسلوب *uslūb.*)

اسامی (A) *asāmī, n. f.* : Ap-

intent ; to this intent.

اس قدر *is qadar, adv.* : This much ; so many ; to such an extent ; to this degree.

اس کان سن کے اُس کان اُڑا دینا *is kān sun ke us kān uṛā denā, v.* : Not to pay any heed to one's suggestion, advice.

اس هاتھ دے اُس هاتھ لے *is hāth de us hāth le, prov.* : (lit.) Giving with one hand and taking with the other ; a ready money sale ; tit for tat.

اس هی ، اسی *is hī, isī, adv.* : This very one.

اسی وقت *isī waqt, adv.* : This very moment ; just now ; immediately.

اُس (H) *us, pron.* : It ; he ; she ; that.

اُس پار *us pār, adj.* : On the other side ; across.

اُس پر بھی *us par bhī, adv.* : Even on that ; Moreover.

اُس کا ، کی ، کے *us kā, kī, ke, pron.* : His ; her ; its.

اُس کو *us ko, pron.* : To him ;

pointment ; tenant ; cultivator ; party ; client ; employee ; office ; post ; person ; debtor ; customer ; lover.

اسامی بنانا *asāmī banānā*, *v.* : To fleece ; to make a fool of ; palm upon.

اسامی جمع بندی *asāmī, jama' bandī*, *n. f.* : Settlement with individual cultivator.

اسامی چھپر بند *asāmī chhappar band*, *n. f.* : A resident cultivator.

اسامی دخیل کار *asāmī dakhīl kār*, *n. f.* : An occupancy tenant.

اسامی شکمی *asāmī shikmī*, *n. f.* : A sub-tenant ; a subordinate cultivator.

اسامی موروثی *asāmī maurūsī*, *n. f.* : A hereditary cultivator.

اسامی وار *asāmīwār*, *adv.* : Individually ; one by one; per head.

آسانا (H) *usānā*, *v.* : To separate the husk from corn ; drive the chaff with the fan.

اساوری (H) *asāwarī*, *n. f.* : (1) A musical tune. (2) A kind of silken and silver cloth.

اسباب (A) *asbāb*, *n. m.*, *pl.*: (1) Resources; causes ; reasons; motives ; means. (2) Luggage ; effects ; commodity ; goods ; furniture ; accessories. (*s.* سبب *sabab.*)

اسباب خانہ داری *asbāb-i-khānadārī*, *n. m.* : Household effects.

اسپ (P) *asp*, *n. m.* : Horse ; knight (at chess).

اسپ دریائی *asp-i-daryāī*, *n.m.*: Hippopotamus ; large thick-skinned African quadruped inhabiting rivers.

اسپات (PR) *ispāt*, *n. m.* : Steel.

اسپتال (E) *aspatāl*, *n. m.* : Hospital.

اسپرانٹو (E) *espranto*, *n. f.* : An artificial language for persons of all nations.

اسپرٹ (E) *ispirit*, *n. f.* : Spirit.

اسپرنگ (E) *ispring*, *n. m.* : (1) Spring (Season). (2) Elastic contrivance.

اسپغول (P) *ispaghol*, *n. m.* : Seed of the fleawort used as medicine.

اسپنج (E) *ispanj*, } *n. m.* :
اسفنج (E) *isfanj*, }
Sponge.

اسپند (P) *ispand, n. m.* : Seeds of wild rue burnt to drive away evil spirits.

اسپیچ (E) *ispīch, n. f.* : Speech.

اسپیکر (E) *ispīkar, n. m.* : Speaker ; presiding officer in House of commons.

اسپینیل (E) *ispainiyal, n. m.* : Spaniel ; a kind of dog with silky coat, dropping ears etc., used for sports and also as pets.

اُستاد (P) *ustād, n. m. & adj.* : (1) A teacher ; tutor ; instructor ; proctor ; a great musician ; an adept ; a masterly person ; an artist ; a skilful man ; an expert ; professor ; a shrewd *or* cunning person. (2) Versed in ; proficient ; accomplished.

اُستادانہ *ustādāna(h), adj.* : Skilful ; masterly.

اُستاد ہونا *ustād honā, v.* : To be a master ; to be versed in.

اُستادی *ustādī, n. f.* : Mastery ; skill ; craft ; art ; dexterity ; tactics ; workmanship ; mastership ; cleverness cunningness ; instruction ; teachership; ingenuity ; finesse; genius ; strategy ; training ; tutorship.

اُستانی *ustānī, n. f.* : A lady teacher ; school mistress ; teacher's wife ; lady who teaches girls.

استادگی (P) *istādagī, n. f.* : Standing ; rising ; erection ; firmness ; stop ; constancy ; resistance.

استادہ (P) *istādah, adj.* : Standing ; raised *or* set up ; erected ; perpendicular.

اُستاذ (A) *ustāz, n. m.* : Arabic form of استاد *ustād.*

استامبول ، استانبول (T) *istāmbol, istānbol, n. m.* : Constantinople.

استبداد (A) *istibdād, n. m.* : Despotism ; tyranny ; perseverance ; absolute domination ; insisting upon a thing being done.

استبدادی *istibdādī, adj.* :

Despotic ; coercionary.

استبدادیت *istibdādiyat, n. f.* Absolutism.

استبدادی حکومت *istibdādī hukūmat, n. f.* : Autocracy.

استثنا (A) *istisnā, n. m.* : Exception ; exemption ; immunity ; exclusion.

استثنائی *istisnāī, adj.* : Exceptional ; extra-ordinary.

استحالہ (A) *istiḥālah, n. m.* : Metabolism ; change of state ; undergoing a change.

استحسان (A) *istiḥsān, n. m.* : Approving ; praising ; considering *or* taking as a favour.

استحصال (A) *istiḥṣāl, n. m.* : (lit.) Acquiring ; desiring to gain *or* acquire ; exploitation.

استحصال بالجبر *istiḥsāl-i-bil jabr, n. m.* : Extorting ; acquiring under duress ; illegal exaction.

استحقار (A) *istiḥqār, n. m.* : Scorning ; disdaining ; despising.

استحقاق (A) *istiḥqāq, n. m.* : Title ; right ; privilege ; merit ; due ; ability.

استحقاق انفکاک رهن *istiḥqāq-i-infikāk-i-rihn, n. m.* : Equity of redemption *or* mortgage.

استحقاق بذریعهٔ هبه *istiḥqāq bazariya-i'-hiba(h), n. m.* : A title by gift.

استحقاق ترکه *istiḥqāq-i-tarka(h), n. m.*: Right of succession *or* inheritance.

استحقاق حفاظت خود اختیاری *istiḥqāq-i-ḥifāzat-i-khud ikhtiyārī, n. m.* : Right of self-defence, protection.

استحقاق دخل *istiḥqāq-i-dakhl, n. m.* : Right of entry *or* possession.

استحقاق رهن *istiḥqāq-i-rihn, n. m.* : Mortgage right.

استحقاق شفع *istiḥqāq-i-shufa', n. m.* : Pre-emption right *or* title.

استحقاق مالکانه *istiḥqāq-i-mālikāna(h), n. m.* : Proprietory right.

استحقاق موروثی *istiḥqāq-i-maurūsī, n. m.* : Hereditary right.

استحقاق ناقص *istiḥqāq-i-nāqiṣ, n. m.* : Imperfect title.

استحکام (A) *istiḥkām, n. m.* : Stability ; strength ; firmness ; fastness.

استخارہ (A) *istikhāra(h), n. m.* : Looking for (good) omen in the Holy Quran *or* the Bible ; seeking divine favour.

استخراج (A) *istikhrāj, n. m.* : Drawing forth ; deduction ; extraction ; expulsion ; extradition ; removal.

استخفاف (A) *istikhfāf, n. m.* : Holding in slight esteem ; indignity ; disarrangement ; villifying ; dispising.

استخلاص (A) *istikhlāṣ, n. m.* : Setting at liberty ; liberation ; release ; freedom ; discharge.

استخوان (P) *ustukhwān, n. f.* : Bone ; bones ; stone of a fruit.

استخوان ماهی *ustukhwān-i-māhī, n. f.* : Cuttle bone (used for polishing).

استخوان فروشی *ustukhwān faroshī, n. m.* : Praise of forefathers.

استدراج (A) *istidrāj, n. m.* : (1) Withdrawing *or* advancing gradually ; seeking to remove by degrees. (2) An abnormal *or* unusual action performed by an unscrupulous person *or* infidel.

استدراک (A) *istidrāk, n. m.* : Overtaking ; comprehending ; understanding.

استدعا (A) *istid'ā, n. m.* : Supplicating ; request ; entreaty; asking ; petition ; solicitation ; desire.

استدلال (A) *istidlāl, n. m.* : Arguing ; reasoning ; argument.

استدلال کرنا *istidlāl karnā, v.* : To argue ; to prove ; demonstrate ; reason out.

استر (P) *astar, n. m.* : Lining (in a coat *or* quilt) ; coating.

استرکاری *astar kārī, n. f.* : Plastering ; facing.

استراحت (A) *istirāḥat, n. f.* : Repose ; tranquility ; quiet; rest ; peace ; relief ; sleep ; ease.

استرداد (A) *istirdād, n. m.* : Repelling ; revoking ; rest-

riction ; annulling ; repeal ; rejection ; reversal ; setting aside.

اُسترہ (P) *ustura(h)*, *n. m.* : Razor.

استری (H) *istrī*, *n. f.* : (1) Iron used for pressing clothes. (2) (Hindus) Woman ; wife.

استری کرنا *istrī karnā*, *v.* : To press clothes with iron.

استسقا *istisqā*, *n. m.* : (lit.) Asking for water ; dropsy ; a disease in which water collects in the cavities of the body.

استشہاد (A) *istis̲h̲hād*, *n. m.* : Taking evidence ; summoning witnesses ; producing evidence *or* proof.

استصواب (A) *istiṣwāb*, *n. m.* : (1) Consulting (as to what is right *or* proper to be done) ; consultation ; reference ; taking advice. (2) Referendum ; plebiscite.

استصواب کرنا *istiṣwāb karnā*, *v.* : To refer ; to inquire; to consult ; to ask one's opinion.

استطاعت (A) *istiṯā'at*, *n. f.* : Power ; ability ; capacity ; competency ; potentiality ; capability ; obedience.

استعارہ (A) *isti'āra(h)*, *n. m.* : Borrowing; hint; metaphor; figure ; figurative expression.

استعانت *isti'ānat*, *n. f.* : Seeking assistance ; praying for help ; soliciting aid.

استعجاب (A) *isti'jāb*, *n. m.* : Astonishment ; surprise ; wonder ; amazement.

استعجال (A) *isti'jāl*, *n. m.*: Hastening ; accelerating ; expediting ; haste.

استعداد (A) *isti'dād*, *n. f.* : Capacity ; ability ; intellect ; accomplishment ; efficiency; mental power ; capability ; competency ; proficiency ; aptitude ; dexterity ; talent: readiness ; qualification ; skill ; worth ; knowledge.

استعفا (A) *isti'fā*, *n. m.* : Seeking to be excused (from) ; resignation (of an office *or* appointment) ; relinquishment.

استعلا (A) *isti'lā*, *n. m.* : Seeking promotion ; superiority ; supremacy ; exaltation.

استعمار (A) *isti'mār, n. m.* : (Mod.) Settlement ; colonization.

استعماری *isti'mārī, adj.* : Colonial.

استعماریت *isti'māriyat, n. f.* : Colonialism.

استعمال (A) *isti'māl, n. m.* : Use ; usage ; employment ; exercise ; application ; operation ; custom ; fashion ; practice ; turning to account.

استعمال کرنا *isti'māl karnā, v.*: To use ; to apply ; to employ ; to turn to account.

استعمال میں لانا *isti'māl meṅ lānā, v.* : To put to use.

استعمالی *isti'mālī, adj.* : Used; worn ; second-hand ; of (daily) use ; employed ; used up ; practical.

استعمالی اشیا *isti'mālī ashyā, n. f.* : Consumer goods ; articles of (daily) use.

استغاثه (A) *istighāsa(h), n. m.* : Complaint ; suit ; demanding justice *or* help.

استغاثه دائر کرنا *istighāsa(h) dāir karnā, v.* : To lodge a complaint ; to file a (criminal) suit ; to demand ; to sue *or* seek redress.

استغراق (A) *istighrāq, n. m.* : Drowning ; being absorbed *or* wholly engaged (in anything) ; mental engrossment ; absorption.

استغفار (A) *istighfār, n. m.* : Asking forgiveness of sins ; penitence.; craving grace *or* mercy.

استغفار کرنا *istighfār karnā, v.*: Asking forgiveness of God ; to crave mercy ; to beg pardon.

استغفرالله *istighfarullāh, intj.* : May God forgive me ; God forbid !

استغنا (A) *istighnā, n. m.* : Independence *or* freedom from want ; contentment ; freedom from care.

استفاده (A) *istifāda(h), n. m.* : Seeking gain *or* advantage ; profit ; gain ; attainment.

استفتا (A) *istiftā, n. m.* : Seeking legal view (in a religious matter); consulting a lawyer

or doctor of law ; taking an opinion ; paper on which such a question is written.

استفراغ (A) *istifrāgh*, *n. m.* : (lit.) Seeking ease, respite ; vomiting ; ejecting ; rejecting.

استفسار (A) *istifsār*, *n. m.* : Seeking information ; inquiry ; question ; interrogation ; reference.

استفسار کرنا *istifsār karnā*, *v.* : To enquire ; to interrogate ; to make a reference.

استفساریہ *istifsāria(h)*, *n. m.* : (Mod.) Questionnaire.

استفہام (A) *istifhām*, *n. m.* : Desiring to know *or* understand; seeking information; demanding an explanation.

استفہامیہ *istifhāmia(h)*, *adj.* : Interrogative.

استفہامیہ علامت ٬ نشان *istifhāmia(h) 'alāmat, nishān*, *n. m.* : Sign of interrogation.

استقامت (A) *istiqāmat*, *n. f.* : Standing straight *or* erect ; steadiness ; steadfastness ; stability ; firmness.

استقبال (A) *istiqbāl*, *n. m.* : Welcome ; reception ; future ; futurity ; being in front ; (gram.) future tense.

استقبال کرنا *istiqbāl karnā*, *v.* : To go forward to meet one ; to greet ; to welcome.

استقبالیہ *istiqbālia(h)*, *n. m.* : (Mod.) Reception.

استقرار (A) *istiqrār*, *n. m.* : Calling for settlement or affirmation ; confirming ; ratifying ; declaration ; recognition.

استقرار حق *istiqrār-i-haq*, *n. m.* Declaration of title.

استقرار حمل *istiqrār-i-haml*, *n. m.* : Conception ; pregnancy.

استقرا (A) *istiqrā'*, *adj.* : Reasoning from induction , diligent search.

استقرائی *istiqrā'ī*, *adj.* : Empirical.

استقلال (A) *istiqlāl*, *n. m.* : Absolute power *or* authority ; sovereignty ; supremacy ; fairness ; resolution ; steadiness ; absoluteness ; perseverance.

استکبار (A) *istikbār, n. m.* : Presumption ; vain-glory; pride ; conceit.

استکراہ (A) *istikrāh, n. m.* : Dislike ; aversion ; abhorrence; reluctance.

استماع (A) *istimā', n. m.* : Hearing ; listening (to music, evidence) ; what is heard.

استمالت (A) *istimālat, n. f.* : Caressing ; conciliating ; consoling ; solace.

استمداد (A) *istimdād, n. m.* : Begging *or* desiring assistance ; craving aid ; asking for supplies, subsidies.

استمرار (A) *istimrār, n. m.* : Perpetuity ; uninterrupted tenure of possession ; continuance ; fixed rent.

استمراری *istimrārī, adj.* : Uninterrupted ; perpetual ; lasting ; (gram.) continuous.

استمراری بندوبست *istimrārī band-o-bast, n. m.* : Permanent settlement (of Lord Cornwallis, in Bengal).

استمزاج (A) *istimzāj, n. m.* : Seeking to discover one's purpose *or* wish ; asking an opinion.

استناد (A) *istinād, n. m.* : Leaning *or* resting (upon) ; supporting oneself (by).

استنباط (A) *istimbāṭ, n. m.* : Deduction ; selecting ; drawing out ; extraction.

استنجا (A) *istinjā, n. m.* : Purification ; removing impurity ; cleaning with a clod of earth after passing urine *or* easing oneself (in the absence of water).

استنجے کا ڈھیلا *istinje kā ḍhelā, n. m.* : A clod of earth for purification purposes, as mentioned above ; anything worthless.

استوا (A) *istiwā, n. m.* : Parallelism ; evenness ; equality ; parity ; being straight and even ; equator.

آستوار (P) *ustuwār, adj.* : Strong ; straight ; powerful; firm ; solid ; compact.

أستوار کرنا *ustuwār karnā, v.*: To strengthen ; to bind ; to adjust *or* tighten.

أستواری *ustuwārī n. f.* : Stren-

Stamp ; revenue *or* court fee stamp.

استایل (E) *isṭāil, n. m.* : Style.

اسٹرایک (E) *isṭrāik, n. f.* : Strike.

اسٹریچر (E) *isṭrīchar, n. m.* : Stretcher.

اسٹیڈیم (E) *isṭeḍiam, n. m.* : Stadium.

اسٹیشن (E) *isṭeshan, n. m.* : Station (railway, police, radio *or* television).

اسٹیشنری (E) *isṭeshanarī, n. f.* : Stationery.

اسد (A) *asad, n. m.* : A lion.

اسداللہ *asadullah, n. m.* : (lit.) The lion of God ; an appellation of Hazrat Ali, the fourth pious Caliph among the Muslims ; the initial *nome de plume* of the noted Urdu Poet, Ghalib.

اسرار (A) *asrār, n. m., pl.* : Secrets ; hidden matters ; mysteries ; acts of concealment. (*s.* سر *sir(r)*.)

اسرار (A) *isrār, n. m.* : Influence

gth ; stability ; straightness ; firmness ; permanence.

استھائی (H) *asthāī* : See آستائی *āstāī*.

استھان (H) *asthān, n. m.* : Place; lodging quarters ; temple ; a hermit's abode ; locality.

استہزا (A) *istihzā, n. m.* : Ridiculing ; laughing (at) ; mockery ; derision ; joke ; scoff ; jest.

استہزا کرنا *istihzā karnā, v.* : To ridicule ; to laugh (at).

استیصال (A) *istīṣāl, n. m.* : Extermination ; destroying ; eradicating.

استیعاب (A) *istī'āb, n. m.* : (lit.) Taking the whole ; full ; (in) depth.

استیلاء (A) *istīlā', n. m.*: Authority ; predominance ; ascendancy ; domination.

اسٹاف (E) *isṭāf, n. m.* : Staff ; personnel *or* officials in an organization (taken collectively).

اسٹام (E) *isṭām*, اسٹامپ (E) *isṭāmp*, } *n. m.* :

of an evil spirit.

اسراف (A) *Isrāf, n. m.* : Wasting ; lavish expenditure ; excessive expenses ; extravagance ; abuse of wealth ; squandering ; dissipation ; profusion.

اسرافیل (A) *isrāfīl, n. m.* : An angel who will twice sound the trumpet on the Judgement Day, on the first sound the entire creation will disappear and on the second it will reappear.

اسرائیل (A) *isrāīl, n. m.* : Prophet Jacob's surname ; Israelites.

اسسٹنٹ (E) *asisṭanṭ, n. m. & adj.* : (1) An assistant ; a helper. (2) Subordinate.

أسطوانه (A) *usṭuwāna(h), n.m.*: A column.

أسطوخودوس (A) *usṭukhudūs, n. m.* : French lavender ; *lavendula stoechas* ; a kind of grass whose flowers are used as medicine.

اسعد (A) *as'ad, adj.* : More or most fortunate. (*sup.* of سعد *s'ad.*)

اسفار (A) *asfār, n. m., pl.* : Travels ; voyages ; adventures. (*s.* سفر *safar.*)

اسفل (A) *asfal, adj.* : Lower ; inferior ; very mean ; very low.

اسفل السافلین *asfal-us-sāfilīn, adj.* : The lowest hell.

اسفنج (A) *isfanj* : See اسپنج *ispanj.*

اسفندیار (P) *isfandyār, n. m.* : Iranian wrestler, son of King Gushtasp, killed by Rustam, the great hero of Shah Namah by Firdausi.

اسقاط (A) *isqāṭ, n. m.* : Causing to fall ; dropping ; miscarriage.

اسقاط حمل *isqāṭ-i-ḥamal, n. m.* : Causing to miscarry; procuring an abortion ; abortion.

اسقام (A) *asqām, n. m.* : Infirmities ; defects ; weaknesses ; blemishes ; evils. (*s.* سقم *suqm.*)

اسقف (A) *usquf, n. m.* : A bishop.

اسکاؤٹ (E) *iskāuṭ, n. m.* : A scout.

اسکندر (A) *iskandar, n. p.* : Alexander (the Great).

اسکندری *iskandarī, adj.* : Of *or* relating to Alexander; Alexandrian.

اسکندریہ *iskandarīya(h), n. p.*: Alexandria ; an Egyptian port.

اسکواڈرن (E) *iskwāḍran, n. f.* : Squadron.

اسکواش (E) *iskwāsh,* : *n. m.* : Squash.

اسکول (E) *iskūl, n. m.* : School.

اسکیٹنگ (E) *isketing, n. f.* : Skating.

اسلاف (A) *aslāf, n. m., pl.* : Elders ; forefathers ; ancestors ; people of past ages ; the ancients. (*s.* سلف *salaf.*)

اسلام (A) *islām, n. p.* : Islam ; religion of the Muslims ; Muslim way of life.

اسلام لانا *islām lānā, v.* : To become a Muslim.

اسلحہ (A) *asliḥa(h), n. m., pl.* : Weapons ; arms ; armour ; ammunition. (*s.* سلاح *salāḥ.*)

اسلحہ خانہ *asliḥa(h) khāna(h), n. m.* : Armoury ; arsenal; magazine.

اسلم (A) *aslam, adj.* : More or most safe.

اسلوب (A) *uslūb, n. m.* : Order; way ; mode ; form ; style ; shape ; method ; manner ; arrangement.

اسم (A) *ism, n. m.* : Name ; denomination ; appellation ; (gram.) a noun.

اسم اعظم *ism-i-a'zam, n. m.* : (lit.) A great name ; the name 'Allah' which, according to some, is alluded to here.

اسم با مسمیٰ *ism bā musammā, n. m.* : A name fittingly denoting the qualities of the named.

اسم صفت *ism-i-ṣifat, n. m.* : An adjective.

اسم ضمیر *ism-i-ẓamīr,* A pronoun.

اسم ظرف *ism-i-ẓarf,* : Adverb of time *or* place.

اسم فاعل *ism-i-fā'il, n. m.* : Subject.

اسم معرفہ *ism-i-m'arifa(h), n. m.* : Proper noun.

اسم نکرہ *ism-i-nakra(h), n. m.*:

Common noun.

اسم نویسی *ism nawīsī*, *n. f.* : Enlistment ; registration; enrolment.

اسم وار *ism wār*, *adv.* : Name-wise ; according to the order of names (enlistment).

اسماء (A) *asmā'*, *n. m., pl.* : Names. (*s.* اسم *ism.*)

اسمبلی (E) *asemblī*, *n. f.* : Assembly.

اسناد (A) *asnād*, *n. f., pl.* : Certificates ; testimonials. (*s.* سند *sanad.*)

اسوار (P) *aswār*, *n. m.* : A cavalier ; a horseman.

اسود (A) *aswad*, *adj.* : Black ; very black.

أسوه (A) *uswa(h)*, *n. m.*: Model; example.

أسوهٔ حسنه *uswa(h)-i-hasana(h)*, *n. m.* : The excellent example (of the Holy Prophet Mohammad).

اسہال (A) *ishāl*, *n. m.* : Loosening (of bowels) ; opening ; purging; diarrhoea.

اسی (H) *assī*, *adj.* : Eighty.

اسیر (A) *asīr*, *n. m.* : Prisoner ; captive.

اسیر جنگ *asīr-i-jang*, *n. m.* : Prisoner of war.

اسیری *asīrī*, *n. f.* : Confinement ; captivity ; incarceration ; imprisonment.

اسیسر (E) *asesar*, *n. m.* : An assessor ; a jury-man.

اشارات (A) *ishārāt*, *n. m., pl.* : Signs ; hints ; clues ; symbols ; notes ; gestures ; winks. (*s.* اشارت ٬ اشاره *ishārat*, *ishāra(h)*.)

اشارتاً *ishāratan*, *adv.* : By way of hint ; hintingly ; winking.

اشاره کرنا *ishārah karnā*, *v.* : To make a sign ; to beckon ; to nod ; to wink ; to suggest ; to indicate ; to hint.

اشاریه *ishārīya(h)*, *n. m.* : (Mod.) Index.

اشاعت (A) *ishā'at*, *n. f.* : Publicity ; propagation ; diffusion ; dissemination ; circulation ; publication ; issue ; edition.

اشتباه (A) *ishtibāh*, *n. m.* : (1) Doubt ; uncertainty ; sus-

picion ; ambiguity. (2) Likening ; comparison.

اشتداد (A) *ishtidād, n. m.* : Strengthening ; increasing in violence.

اُشتر (P) *ushtur, n. m.* : A camel.

اشتراک (A) *ishtirāk, n. m.* : Partnership ; fellowship ; participation ; company.

اشتراک عمل *ishtirāk-i-'amal, n. m.* : Cooperation ; co-ordination ; fellowship.

اشتراکی *ishtirākī, n. m. & adj.* : (Mod.) (1) A communist. (2) Communistic.

اشتراکیت *ishtirākiyat, n. f.* : (Mod.) Communism ; Socialism.

اشتراء (A) *ishtirā', n. m.* : Commerce ; trade ; purchasing ; buying ; buying and selling.

اشتعال (A) *ishti'āl, n. m.* : Burning ; provoking ; inciting ; inflaming ; instigating ; fomenting (a quarrel).

اشتعال انگیز *ishti'āl angez, adj.* : Inflammatory ; provocative.

اشتعالک *ishti'ālak, n. f.*: (lit.) Raising of the wick of a lamp (with a view to increasing the light) ; a small flame ; the straw used to raise the wick ; (W) incitement to quarrel.

اشتعالک دینا *ishti'ālak denā, v.* : To foment (quarrel) ; to alert ; to incite (to bad actions) ; to abet.

اشتغال (A) *ishtighāl, n. m.* : *n. m.* : Employment ; occupation ; pursuit ; study.

اشتقاق (A) *ishtiqāq, n. m.* : Derivation; formation of words.

اشتمال (A) *ishtimāl, n. m.* : Inclusion ; comprising ; containing.

اشتمالیت *ishtimāliyat, n. f.* : (Mod.) Communism.

اشتہا (A) *ishtihā, n. f.* : Desire ; appetite ; wish ; longing.

اشتہار (A) *ishtihār, n. m.* : Publishing; announcement ; publicity ; advertisement ; placard ; poster ; hand-bill ; notification ; proclamation ; manifesto.

اشتہار بازی *ishtihār bāzī, n. f.*: The craze for advertising ; boosting.

اشتہار دینا *ishtihār denā*, *v.* : To advertise ; to publish; to notify.

اشتہار لگانا *ishtihār lagānā*, *v.* : To mount a notice on the board ; to put up *or* affix a placard.

اشتہاری *ishtihārī*, *n. m. & adj.*: (1) One who is advertised ; a person who has absconded. (2) Pertaining to notification.

اشتیاق (A) *ishtiyāq*, *n. m.* : Wish ; yearning ; desire ; fondness ; solicitude ; love ; longing ; craving.

اشجار (A) *ashjār*, *n. m.*, *pl.* : Trees. (*s.* شجر *shajar.*)

اشخاص (A) *ashkhāṣ*, *n. m.*, *pl.* : Persons ; individuals ; men. (*s.* شخص *shakhṣ.*)

اشد (A) *ashad(d)*, *adj.* : More *or* most vehement ; excessive ; extreme ; severe.

اشد ضروری *ashad(d) ẓarūrī*, *adj.* : Most urgent.

اشدھ (H) *ashudh*, *adj.* : Unholy; contaminated ; not pure ; corrupt. (opp. of شدھ *shudh*, holy.)

اشر (A) *ashar(r)*, *adj.* : More *or* most atrocious ; most heinous ; vicious ; very wicked ; flagitious.

اشرار (A) *ashrār*, *n. m.*, *pl.* : The wicked, criminal *or* seditious people. (*s.* شریر *sharīr.*)

اشراف (A) *ashrāf*, *n. m.* : Gentlemen ; refined persons ; men of high birth ; gentry. (*s.* شریف *sharīf.*)

اشراق (A) *ishrāq*, *n. m.* : (1) Rising (of the sun) ; daybreak ; dawn ; lustre. (2) Inner illumination of the pious ; a prayer among Muslims offered sometime after day-break.

اشراقیین *ishrāqīyīn*, *n. m.*, *pl.* : A sect of philosophers who, through their developed spiritual force, could train and teach their disciples from far off places. (*s.* اشراقی *ishrāqī.*)

اشرف *ashraf*, *adj. & n. m.* : (1) More *or* most distinguished ; the best ; noblest ; most eminent. (*sup.* of شریف *sharīf.*) (2) A person of

noble birth ; a nobleman ; a gentleman.

اشرف المخلوقات *ashraf-ul-makhlūqāt*, *n. m.* : The most distinguished of created things, *i. e.* mankind.

اشرفی *ashrafī*, *n. f.* : Gold mohar ; a gold coin once in currency in Indo - Pak. subcontinent, equal to about Rs. 16/- at that time ; guinea.

اشرفیاں لٹیں کوئلوں پر مہر *ashrafiāṅ luṭeṅ koiloṅ par mohr*, *prov.* : Strange that one should spend such a lot of money thoughtlessly and be miserly while spending on trivial items !

اشعار (A) *ash'ār*, *n. m., pl.* : Couplets ; verses ; poems. (*s.* شعر *sh'ir.*)

اشغال (A) *ashghāl*, *n. m., pl.* : Occupations ; engagements; employments ; affairs. (*s.* شغل *shaghl.*)

اُشغلا (A) *ushghulā*, *n. m.* : (W) Cracker ; fabrication; fable.

اُشغلا چھوڑنا *ushghulā chhoṛnā*, *v.* : To spread a white lie ; to fabricate.

اشفاق (A) *ashfāq*, *n. m., pl.* : Favours ; kindnesses. (*s.* شفقت *shafqat.*)

اشقیا (A) *ashqiyā*, *n. m., pl.* : Thieves ; heartless people ; cruel ones. (*s.* شقی *shaqī.*)

اشک (P) *ashk*, *n. m.* : A tear ; tear(s).

اشک آلود *ashk ālūd*, *adj.* : Tearful.

اشک آور *ashk āwar*, *adj.* : Tear-producing.

اشک آور گیس *ashk āwar gais*, *n. f.* : (Mod.) Tear gas. (also called آنسو گیس *āṅsū gais.*)

اشک بار ' ریز ' فشاں *ashk bār, rez, fashāṅ*, *adj.* : Shedding tears ; weeping.

اشکباری *ashk bārī*, *n. f.* : Weeping.

اشک شوئی *ashk shoī*, *n. f.* : Wiping away tears ; consoling ; soothing ; comforting.

اشکال (A) *ashkāl*, *n. f., pl.* : Forms ; figures ; shapes. (*s.* شکل *shakl.*)

اشکال (A) *ishkāl, n. m.* : Difficulty ; suspicion ; doubt ; ambiguity.

آشلک (T) *ushlak, n. f.* : (W) Accusation ; slander ; calumny.

اشلوک (H) *ashlok, n. m.* : Sanskrit *or* Hindi verse ; couplet ; stanza ; poetry ; hymn; distich.

اشنان (H) *ashnān, n. m.* : Bathing ; ablution ; purification.

اشہاد (A) *ishhād, n. m.* : Bringing proof ; adducing as evidence.

اشہب (A) *ashhab, adj. & n. m.* : (1) Grey ; ash-coloured ; of black and white colour. (2) A horse.

اشہد (A) *ashhadu, v.* : Bear witness ; I testify ; I declare.

اشہد ان لا الہ الا للہ *ashhadu-an-lā ilāha illallāh, phr.* : Muslim affirmation of faith that there is no God except one God.

اشہر (A) *ashhar, adj.* : More *or* most celebrated. (*sup.* of شہیر *shahīr.*)

اشیاء (A) *ashyā', n. f., pl.* : Things ; articles ; goods ; chattles ; effects. (*s.* شے *shae.*)

اشیائے برآمد *ashyā'-i-barāmad, n. f.* : Exports.

اشیائے درآمد *ashyā'-i-darāmad, n. f.* : Imports.

اشیائے خور و نوش *ashyā'-i-khur-o-nosh, n. f.* : Eatables ; food materials ; provisions.

اشیائے صرف *ashyā'-i-ṣarf, n. f.*: Consumer goods.

اصابت (A) *aṣābat, n. f.* : Maturity ; solidity ; ripeness.

اصالت (A) *aṣālat, n. f.* : Genuineness ; integrity; nobleness ; purity of blood ; stability ; firmness ; determination ; tenacity of purpose.

اصالتاً *aṣalatan, adv.* : Personally ; directly ; originally. (opp. of وکالتاً *wakālatan,* by proxy.)

اصالت پر آجانا *aṣālat par ā jānā,* : To come out in one's true colours.

اصح (A) *aṣaḥ(ḥ), n.m., pl.* : More

or most correct ; true *or* authentic. (*sup.* of *ṣaḥīḥ*)

اصحاب (A) *aṣḥāb, n. m.* : Lords; masters ; nobles ; persons ; friends ; disciples ; companions of Holy Prophet Mohammad. (*s.* صاحب *ṣāḥib.*)

اصحاب علم *aṣḥāb-i-'ilm, n.m.*: Learned persons.

اصحاب فیل *aṣḥāb-i-fīl, n.m.* : (lit.) Masters of elephants ; the army of Abraha, ruler of Yemen, which came on elephants to destroy the House of God (K'aba(h)), but was destroyed by a divine visitation.

اصحاب کہف *aṣḥāb-i-kahf, n. m.* : (lit.) Companions of the cave ; seven pious men (with a dog) who fell asleep for 309 years at a stretch, woke up twice and slept again, in a cave to save themselves from the wrath of a heretical ruler and are still asleep there ; the seven sleepers.

اصرار (A) *iṣrār, n. m.* : Steadfastness ; constancy ; obstinacy ; obduracy ; perseverance ; insistence ; emphasis.

اصراف (A) *iṣrāf, n. m.* : Expenditure ; spending ; consuming.

اصراف کرنا *iṣrāf karnā, v.* : To expend ; to spend ; to lay out.

اصطباغ (A) *iṣṭibāgh, n. m.* : Dipping ; dyeing ; staining; immersion ; baptism.

اصطباغ دینا *iṣṭibāgh denā, v.*: To baptise.

اصطبل (A) *iṣṭabl, n. m.* : Stable.

اصطرلاب (A) *uṣṭurlāb, n. m.* : Astrolabe ; an instrument to measure the annual altitudes and distances of the sun and stars (now replaced by Hadly's quadrant and sextant).

اصطفا (A) *iṣṭifā, n. f.* : Greatness ; distinction ; importance.

اصطلاح *iṣṭilāḥ, n. f.* : Technical term ; accepted *or* conventional meaning ; expression; phraseology.

اصغر (A) *aṣghar, adj.* : Small ; very young ; junior.

اصفیا (A) *aṣfiyā*, *n. m., pl.* : The pure : the just ; the holy ; saints. (*s.* صفی *ṣafī*.)

اصل (A) *aṣl*, *n. f. & adj.* : (1) Root ; origin ; foundation; birth ; progeny ; race ; lineage ; blood ; cause ; source; essence ; truth ; reality ; facts ; nature ; the text ; stock in trade ; capital ; principal ; base ; merit. (2) Essential ; fundamental ; vital ; actual ; important ; real ; not imaginary ; integral ; original.

اصلاً *aṣlan*, *adv.* : In reality ; actually ; absolutely.

اصل الاصول *aṣlul uṣūl*, *n. m.*: The pith ; summary.

اصل خیر سے *aṣl khair se*, *adv.*: (W) With perfect safety.

اصل میں *aṣl meṅ* : *adv.* : Actually ; absolutely ; in reality.

اصلی *aṣlī*, *adj.* : Original ; radical ; actual ; primordial ; fundamental ; natural ; unalloyed; unmixed; unaffected ; genuine ; real ; right ; pure ; main; chief ; principal ; elementary ; of good stock ; noble.

اصلیت *aṣlīyat*, *n. f.* : Origin ; originality ; purity ; genuinness ; authenticity ; truth; reality; root; fact.

اصلا (A) *aṣlā*, *adv.* : Ever ; by any means ; somehow ; always ; a little ; quite.

اصلا نہیں *aṣlā nahīṅ*, *adv.* : By no means ; absolutely never ; not at all.

اصلاح (A) *iṣlāḥ*, *n. f.* : (1) Reformation; correction; mending; reform; improvement; revision ; rectification ; amendment. (2) Lopping the beard *or* hair ; trimming of beard ; shaving.

اصلاح پزیر *iṣlāḥ pazīr*, *adj.* : Accepting reform ; capable of being set right *or* cured ; remediable.

اصلاح دینا *iṣlāḥ denā*, *v.* : To better; to amend; correct; reform ; rectify ; ameliorate ; revise.

اصلاح لینا *iṣlāḥ lenā*, *v.* : To get corrected ; to learn ; to take lesson ; to be

اضافت *izāfat*, *n. f.*: Appendage; attachment; adjunct; reference; addition; annexation; (gram.) genitive connection of one noun with another.

اضافه (A) *izāfa(h)*, *n. m.*: Increase; increment; addition; augmentation; excess; enlargement; enhancement.

اضافه کرنا *izāfa(h) karnā*, *v.*: To increase; raise; enhance.

اضافی (A) *izāfī*, *adj.*: Additional; relative; genitive.

اضافیت *izāfīyat*, *n. f.*: Relativity; theory of relativity.

اضحیٰ (A) *azḥā*, *n. f.*: Sacrifice; Day of sacrifice; Muslim festival, also called بقر عید *baqar-'īd*.

اضداد (A) *azdād*, *n. m., pl.*: Opposites. (*s.* ضد *zid.*)

اضطراب (A) *iztirāb*, *n. m.*: Restlessness; agitation; perturbation; distraction; stir; commotion; vexation; anxiety; chagrin; flurry; disturbance.

taught; to be a disciple (of).

اصلاحی *işlāḥī*, *adj.*: Reformational; ameliorative.

اصلح (A) *aşlaḥ*, *adj.*: More *or* most virtuous; righteous; correct *or* admirable. (*sup.* of صالح *şwāliḥ.*)

اصناف (A) *aşnāf*, *n. f., pl.*: Forms; kinds; species; varieties. (*s.* صنف *şinf.*)

اصنام (A) *aşnām*, *n. m., pl.*: Idols. (*s.* صنم *şanam.*)

اصوات (A) *aşwāt*, *n. m., pl.*: Sounds; voices; noises. (*s.* صوت *şaut.*)

اصول (A) *uşūl*, *n. m., pl.*: Fundamentals; roots; principles; dogmas; laws; doctrines; basic rules. (*s.* اصل *aşl.*)

اصول موضوعه *uşūl-i-mauzū'a(h)*, *n. m., pl.*: Postulates; axioms; accepted *or* self-evident facts.

اصیل (A) *aşīl*, *adj. & n. f.*: (1) Gentle; high-born; of good extraction; brave; noble; genuine; of a high pedigree; genteel; pure. (2) A maid servant.

اطاعت (A) *iṭā'at, n. f.* : Obedience ; submission ; reverence ; loyalty ; allegiance.

اطاعت پذیر، شعار، گزار *iṭā'at pazīr, shi'ār, guzār, adj.* : Obedient ; submissive ; dutiful ; yielding ; amenable.

اطاعت پذیری *iṭā'at pazīrī, n. f.* : Amenability.

اطاعت کرنا *iṭā'at karnā, v.* : To obey ; to serve ; to pay homage ; to worship.

اطاق (A) *uṭāq, n. m.* : A room.

اطبا (A) *aṭibbā, n. m., pl.* : Physicians ; doctors. (*s.* طبیب *ṭabīb.*)

اطراف (A) *aṭrāf, n. f.* : Sides ; boundaries ; surroundings ; districts ; ends ; confines ; outskirts ; environments ; limits; suburbs; extremities ; outposts ; borders. (*s.* طرف *ṭaraf.*)

اطعمه (A) *aṭ'ima(h), n. m., pl.* : Meals ; victuals. (*s.* طعام *ṭ'ām.*)

اطفا (A) *iṭfā, n. m.* : Extinction (fire) ; extinguishing ; putting out.

اضطرابی *iẓṭirābī, adj.* : Anxious ; agitated ; perplexed ; impulsive.

اضطرار (A) *iẓṭirār, n. m.* : Helplessness ; constraint ; despair ; misery : distress.

اضطراری *iẓṭirārī, adj.* : Distressed ; afflicted ; desperate ; in a state of flurry.

اضعاف (A) *iẓ'āf, adj.* : Double; treble.

اضعف (A) *aẓ'af, adj.* : More *or* most feeble ; very weak *or* helpless.

اضلاع (A) *aẓlā', n. m., pl.* : (Math.) Sides (of a a figure) ; districts ; parts ; divisions (of land). (*s.* ضلع *ẓila'.*)

اضلال (A) *iẓlāl, n. m.* : Causing to err ; misguiding.

اضمار (A) *iẓmār, n. m.* : Use of pronoun in place of noun.

اضمار قبل الذکر *iẓmār-i-qabl-uz-zikr, n. m.* : (gram.) Use of pronoun before mentioning the relevant noun.

اضمحلال (A) *iẓmiḥlāl, n. m.* : Weakness ; depression ; dejection ; languishing.

اطفال (A) *aṯfāl, n.m., pl.*: Children ; offsprings ; issues. (*s.* طفل *ṯifl.*)

اطلاع (A) *iṯṯilā', n. f.* : Information ; news ; notice ; report ; cognizance ; notification ; warning ; communication ; intelligence ; caution ; announcement ; advice.

اطلاعاً *iṯṯilā'an, adv.* : By way of notice ; by way of intimation *or* notification.

اطلاع دینا ، کرنا *iṯṯilā' denā, karnā, v.* : To inform; to report; to give notice ; to apprise : to communicate ; to refer ; to advise ; to intimate ; to acquaint.

اطلاع نامہ *iṯṯilā' nāma(h), n. m.* : Written notice; declaration ; summons *or* citation ; notification.

اطلاعی *iṯṯilā'ī, adj.* : Informative.

اطلاع یابی *iṯṯilā' yābī, n. f.* : Receiving information ; receipt *or* acknowledgement of notice etc.

اطلاق (A) *iṯlāq, n. m.* : Application ; reference ; appropriateness ; corresponding (with).

اطلس (A) *aṯlas, n. f.* : Satin.

اطمینان (A) *iṯmīnān, n. m.* : Tranquility ; contentment ; composure ; peace ; quiet ; guarantee ; assurance ; surety ; complacence ; satisfaction.

اطمینان خاطر ، قلب *iṯmīnān-i-khāṯir, qalb, n. m.* : Satisfaction of heart ; thorough satisfaction.

اطمیان دلانا *iṯmīnān dilānā, v.* : To appease ; to satisfy ; to console.

اطمینان سے *iṯmīnān se, adv.* : At leisure ; at ease.

اطمینان کرنا *iṯmīnān karnā, v.* : To believe; to feel assured; to satisfy (oneself).

اطمینان ہونا *iṯmīnān honā, v.* : To be satisfied.

اطوار (A) *aṯwār n. m., pl.* : Manners ; ways ; modes ; customs ; habits ; deportments ; conduct ; behaviour ; demeanour. (*s.* طور *ṯaur.*)

اطہر (A) *aṯhar, adj.* : Very pure or pious.

اظلم (A) *aẓlam, adj. & n. m.* : (1) More *or* most unjust ; most cruel ; very tyrannical. (2) A tyrant ; a despot.

اظہار (A) *iẓhār, n. m.* : Exhibition; exposition; disclosure ; expression ; deposition (of witness) ; testimony ; demonstration ; publication ; declaration ; proclamation ; manifestation ; demonstration ; display ; statement.

اظہار دینا *iẓhār denā, v.* : To bear testimony ; to attest; to depose ; to give evidence ; to make a statement *or* deposition (in a law court).

اظہار کرنا *iẓhār karnā, v.* : To declare ; to express ; to announce ; to reveal ; to notify ; to disclose ; to explain.

اظہار لینا *iẓhār lenā, v.* : To examine ; to put in the witness box.

اظہر (A) *aẓhar, adj.* : Very clear *or* plain ; very evident ; most apparent.

اظہر من الشمس *aẓhar-min-ash-shams, adj.* : As clear as the sun ; clearer than the sun ; self evident : crystal clear.

اعادہ (A) *i'āda(h), n. m.* : Repetition ; doing (a thing) over again.

اعانت (A) *i'ānat, n. f.* : Abetment ; support ; assistance ; help ; aid ; patronoge ; favour ; contribution.

اعتبار (A) *i'tibār, n. m.* : Confidence ; faith ; trust ; credit; credence ; belief ; reliance ; assurance ; credibility.

اعتبار رکھنا ، کرنا *i'tibār rakhnā, karnā, v.* : To give credit (to); to respect ; to trust ; to believe ; to feel assured ; to rely (on) ; to confide (in).

اعتبار کھونا *i'tibār khonā, v.* : To lose credit *or* confidence.

اعتبار نہ کرنا *i'tibār na karnā, v.* : To mistrust ; to disbelieve.

اعتباری *i'tibārī, adj.* : Reliable ; trustworthy ; creditable ; worthy of belief.

اعتدال (A) *i'tidāl, n. m.* : Moderation ; temperance , equilibrium ; mean ; level ; evenness ; sobriety.

lieve (in); to rely (upon); to have faith (in); to place confidence (in).

اعتکاف (A) *i'tikāf*, *n. m.*: Staying (for a fixed period) in mosque for prayers (particularly during the holy month of Ramzan).

اعتکاف میں بیٹھنا *i'tikāf meṅ baiṭhnā*, *v.*: To retire to mosque *or* a secluded place for worship, devotion and abstention.

اعتماد (A) *i'timād*, *n. m.*: Credence; belief; faith; confidence; reliance; dependence; trust.

اعتماد رکھنا *i'timād rakhnā*, *v.*: To place confidence (in); to rely *or* depend (upon).

اعتماد کرنا *i'timād karnā*, *v.*: To trust *or* believe.

اعتنا (A) *i'tinā*, *n. m.*: Looking after; attention; care; solicitude; sympathy; concern.

اعتنا کرنا *i'tinā karnā*, *v.*: To pay attention; to take care.

اعجاز (A) *i'jāz*, *n. m*

اعتدال پر آنا *i'tidāl par ānā*, *v.*: To become temperate.

اعتذار (A) *i'tizār*, *n. m.*: Apology; excuse; regretful acknowledgement of offence.

اعتذاریہ *i'tizāria(h)*, *n. m.*: (Mod.) Apologia: written defence of the conduct *or* opinion of the author.

اعتراض (A) *i'tirāz*, *n. m.*: Objection; stricture; criticism.

اعتراض اٹھانا *i'tirāz uṭhānā*, *v.*: To remove objection; to answer criticism.

اعتراض جڑنا، کرنا *i'tirāz jaṛnā, karnā*, *v.*: To raise objection; to criticise; to call in question.

اعتراف (A) *i'tirāf*, *n. m.*: Confession; avowal; admission; recognition; acknowledgement.

اعتراف کرنا *i'tirāf karnā*, *v.*: To confess; to admit; to own; to acknowledge.

اعتقاد (A) *i'tiqād*, *n. m.*: Belief; faith; confidence; trust.

اعتقاد اٹھ جانا *i'tiqād uṭh jānā*, *v.*: To lose faith (in).

اعتقاد رکھنا، کرنا *i'tiqād rakhnā, karnā*, *v.*: To be-

cle ; marvel ; wonder; astonishment.

اعجاز بیاں *i'jāz bayān, adj.* & *n. m.* : (1) Eloquent. (2) An eloquent speaker.

اعجاز بیانی *i'jāz bayānī, n. f.* : Eloquence ; fluency of speech.

اعجوبه (A) *a'jūba(h), n. m.* : A miracle ; a wonderful *or* rare thing ; prodigy ; marvel.

اعدا (A) *a'dā, n. m., pl.* : Enemies ; foes ; opponents. (*s.* عدو *'adū.*)

اعداد (A) *a'dād, n. m., pl.* : Numericals; numbers; figures ; integers. (*s.* عدد *'adad.*)

اعداد و شمار *a'dād-o-shumār, n. m.* : (Mod.) Statistics.

اعراب (A) *a'rāb, n. m., pl.* : Bedouins; Arabs; Arab *or* nomad tribes. (*s.* عرب *'arab.*)

اعرابی *a'rābī, n. m.* & *adj.*: (1) An Arabian ; a bedouin ; an Arab of the desert. (2) Related to Arabs.

اعراب (A) *i'rāb, n. m.* : Vowel *or* diacritical points.

اعراض (A) *i'rāẓ, n. m.* : Turning away (from) ; avoiding; aversion; dislike; shunning.

اعراض کرنا *i'rāẓ karnā, v.* : To shun ; to dislike ; to turn away (from) ; to avoid.

اعراض (A) *a'rāẓ, n. m., pl.* : Things which donot exist by themselves and require other main things for their existence; secondary things. (*s.* عرض *'araẓ.*)

اعراف (A) *a'rāf, n. m.* : Purgatory ; intervening region between heaven and hell.

اعرافی *a'rāfī, adj.* : Purgatorial.

اعزاز (A) *i'zāz, n. m.* : Respect ; honour ; esteem.

اعزازی *i'zāzī, adj.* : Honorary; complimentary.

اعزا' (A) *a'izzā', n. m., pl.*: Relatives ; dear ones ; kinsmen. (*s.* عزیز *'azīz.*)

اعشار (A) *i'shār, adj.* : Tenths.

اعشاریه *i'shāriya(h), n. m.* : Decimal.

اعصاب (A) *a'ṣāb, n. m., pl.* : Nerves ; muscles ; sinews. (*s.* عصب *'asab.*)

اعلان (A) *i'lān, n. m.* : Declaration ; proclamation ; notification ; publication ; announcement ; advertisement ; notice ; notoriety.

اعلیٰ (A) *a'lā. adj.* : Supreme ; superior ; high ; paramount ; topmost ; lofty ; elevated ; exalted. (opp. of ادنیٰ *adnā*, low.)

اعلیٰ علیین *a'lā 'illīyīn, n. m.*: (lit.) The summit of the seventh heaven; the highest *or* most sublime paradise.

اعماق (A) *a'māq, n. m., pl.*: Depths. (*s.* عمق *'umuq.*)

اعمال (A) *a'māl, n. m., pl.* : Actions ; acts ; committals ; behaviour ; religious performances ; conduct ; deeds. (*s.* عمل *'amal.*)

اعمال نامہ *a'māl nāma(h), n. m.* : Register *or* scroll of deeds ; character roll ; conduct sheet (particulary that which will be produced before God on the Day of Judgement).

اعوان (A) *a'wān, n. m., pl.* : Helper ; assistant. (*s.* عون

اعصابی *a'ṣābī, adj.* : Muscular ; nervous ; neural.

اعصابی جنگ *a'ṣābī jang, n. f.* : (Mod.) War of nerves.

اعضا (A) *a'ẓā, n. m., pl.* : Limbs ; organs ; parts. (*s.* عضو *'azw.*)

اعضائے رئیسہ *a'ẓā-i-ra'īsa(h), n. m., pl.* : Vital parts (of the body) — brain, heart, liver.

اعضا شکنی *a'ẓā shikanī, n. f.* : (lit.) Breaking of limbs ; fatigue.

اعظم (A) *a'ẓam, adj.* : More *or* most great ; very great.

اعقاب (A) *a'qāb, n. m., pl.* : Offsprings ; descendants ; those coming after. (*s.* عقب *'aqab.*)

اعلام (A) *a'lām, n. m., pl.* : Flags ; banners ; ensigns. (*s.* علم *'alam.*)

اعلام (A) *i'lām, n. m.* : Notice ; warrant ; proclamation.

اعلامیہ *i'lāmiya(h), n. m.* : (Mod.) Communique ; notification ; press statement ; declaration.

'*aon*.)

اعیان (A) *a'yān*, *n. m., pl.* : (lit.) Eyes ; individuals ; persons. (*s.* عین *'ain*.)

اعیانی *a'yānī*, *n. m.* : Real sisters and brothers.

اغذیہ (A) *aghzia(h)*, *n. f., pl.* : Foods ; aliments ; diets. (*s.* غذا *ghizā*.)

اغراض (A) *aghrāz*, *n. m., pl.* : Motives ; aims ; purposes. (*s.* غرض *gharaz*.)

اغراض و مقاصد *aghrāz-o-maqāṣid*, *n. m., pl.*: Aims and objects. (*s.* غرض و مقصد *gharaz-o-maqṣad*.)

اغراق (A) *ighrāq*, *n. m.* : Causing to drown ; subversion; (gram.) exaggeration ; hyperbole.

اغلاط (A) *aghlāt*, *n. m., pl.* : Errors ; mistakes. (s. غلط *ghalat*.)

اغلاق (A) *ighlāq*, *n. m.* : Incomprehensible mess ; making difficult ; impediment.

اغلام (A) *ighlām*, *n. m.* : Sodomy.

اغلب (A) *aghlab*, *adj. & adv.*: (1) Superior ; stronger. (2) Probabably ; apparently.

اغماز (A) *ighmāz*, *n. m.* : Pride; airs ; arrogance.

اغماض (A) *ighmāz*, *n. m.* : Overlooking ; conniving ; carelessness ; neglect ; indifference.

اغماض کرنا *ighmāz karnā*, *v.* : To wink at ; to disregard.

اغنیا (A) *aghniyā*, *n. m., pl.* : The rich ; independent people. (*s.* غنی *ghanī*.)

اغوا (A) *ighwā*, : Seduction ; abduction ; leading astray ; inducement ; elopement ; enticement.

اغوا کرنا *ighwā karnā*, *v.* : To seduce ; to instigate ; to entice ; to abduct ; to tempt ; to allure ; to elope with.

اغیار *aghyār*, *n. m., pl.* : Strangers ; foreigners ; rivals ; unfamiliar persons ; unknown people. (*s.* غیر *ghair*.)

آف (A) *uf*, *intj.* : Oh! ; alas! ; pooh !

آف آف *uf uf*, *intj.* : Exclamation of extreme pain *or* hardship, such as excess-

ive heat, bad state of affairs etc.

آف آف کرنا *uf uf karnā*, *v* : To sigh ; to lament.

آف رے *uf re*, *intj.* : Alack !

آف تک نہ کرنا *uf tak na karnā*, آف نہ کرنا *uf na karnā*, } *v.* : To suffer in silence ; to endure without complaint ; to bear quietly ; not to say a single word (even in pain *or* distress).

آفوہ *uffoh*, *intj.* : Exclamation of annoyance *or* wearisomeness ; oh, my God !

افادہ (P) *ifādah*, *n. m.* : Benefit; gain ; emolument.

افادیت *ifādiyat*, *n. f.*: Utility; benefit.

افادیت پسند *ifādiyat pasand*, *adj.* : Utilitarian.

افادیت پسندی *ifādiyat pasandī*, *n. f.* : Utilitarianism.

افاغنہ (P) *afāghina(h)*, *n. m.*, *pl.*: The Afghans ; pathans. (*s.* افغان *afghān*.)

افاقہ (P) *ifāqa(h)*, *n. m.* : Recovery from illness ; relief ; convalescence.

افاقہ ہونا *ifāqa(h) honā*, *v.* : To convalesce.

آفتاد (P) *uftād*, *n. f.* : (1) Mishap ; accident ; distress ; calamity ; misery ; state of helplessness. (2) Inclination ; disposition.

آفتاد طبع ، مزاج *uftād-i-ṭab'*, *mizāj*, *n. f.* : Disposition.

آفتادگی *uftādagī*, *n. f.* : Helplessness ; self-abasement.

آفتادہ *uftāda(h)*, *adj.* : (1) Fallen ; incapable. (2) Waste *or* untilled (land).

آفتاں و خیزاں *uftāñ-o-khezāñ*, *adv.* : (lit.) Falling and rising ; in a state of consternation ; walking with great difficulty.

افتتاح (A) *iftitāḥ*, *n. m.* : Opening ; exposing ; inauguration.

افتتاحی *iftitaḥī*, *adj.* : Inaugural ; initial ; opening.

افتتاحیہ *iftitāḥiyah*, *n. m.* : (Mod.) Editorial ; leading article of a newspaper.

افتخار (A) *iftikhār*, *n. m.* : Credit ; honour ; grace ; glory ; distinction ; repute.

افترا (A) *iftirā*, *n. m.* : Slander; accusation ; imputation.

افترا باندھنا *iftirā bāṅdhnā*, *v.* : To accuse ; to slander ; to impute.

افترا پردازی *iftirā pardāzī*, *n. f.* : Slandering ; accusation.

افتراق (A) *iftirāq*, *n. m.* : Separation ; severance of relations ; disunity ; secession.

افراتفری (U) *afrā tafrī*, *n. f.* : (W) (Cor. of افراط و تفریط *ifrāṭ-o-tafrīṭ*.) Confusion ; trouble ; panic ; chaos ; tumult ; disorder ; hurly burly ; dismay ; turmoil.

افراد (A) *afrād*, *n. m.*, *pl.* : Persons ; individuals ; members. (*s.* فرد *fard*.)

افراز (P) *afrāz*, *part. adj.* : Elevating ; exalting. (Used in comp. as سر افراز *sar afrāz*, exalting.)

افراط (A) *ifrāṭ*, *n. f.* : Excess ; surplus ; abundance ; exuberation ; galore.

افراط و تفریط *ifrāṭ-o-tafrīṭ*, *n.f.* : Disregard of propriety ; abnormal condition.

افراط زر *ifrāṭ-i-zar*, *n. f.* : (Mod.) Abnormal increase of currency ; inflation.

افروختہ (P) *afrokhtah*, *adj.* : (lit.) Inflamed ; kindled ; lighted ; ignited ; angry ; furious.

افروز (P) *afroz*, *part. adj.* : Igniting ; inflaming ; enkindling. (Used in comp. as جاں افروز *jāṅ afroz*, life enkindling.)

افریشیائی (P) *afreshyā'ī*, *adj.* : (Mod.) Afro-Asian.

افریقہ (P) *afrīqa(h)*, *n. p.* : Africa.

افریقی *afrīqī*, *adj.* : African.

افزا (P) *afza*, *part. adj.* : Adding ; augmenting ; increasing ; invigorating. (Used in comp. as حیات افزا *ḥayāt afzā*, life invigorating.)

افزائش *afzāish*, *n. f.* : Increase ; augmentation ; breeding.

افزائش نسل *afzāish-i-nasl, n. m.* : Increase in the race ; (Live-stock) breeding.

افزوں (P) *afzūn, adj.* : Additional ; extra ; excessive ; manifold ; much.

افزوں ہونا *afzūn honā, v.* : To increase ; to enlarge ; to rise.

افزونی *afzūnī, n. f.*: Increase; excess ; plenty ; rise.

افسانہ (P) *afsāna(h), n. m.*: Story; romance ; fiction ; legend ; fib ; rigmarole.

افسانہ خواں *afsānā(h) khwān, n. m.* : A story-teller.

افسانہ ساز، سنج، طراز *afsāna(h) sāz, sanj, tarāz, n. m.* : A fabulist ; romanticist ; story-teller.

افسانہ گوئی *afsāna(h) go'ī, n. f.* : Story-telling.

افسر (E) *afsar, n. m.* : An officer; a superior; one possessing authority.

افسردگی (P) *afsurdagī, n. f.* : Frigidity; dejection; melancholy; depression of spirit.

افسردہ *afsurda(h), adj.* : Frigid ; cold ; dejected ; melancholy ; low-spirited.

افسردہ خاطر *afsurda(h) khātir, adj.* : Down-hearted ; depressed ; dejected.

افسوس (P) *afsos, n. m. & intj.* : (1) Sorrow ; regret ; remorse ; repentance. (2) O, dear! ; alas!

افسوس آنا، کرنا *afsos ānā, karnā, v.* : To deplore ; to repent ; to regret ; to mourn ; to lament ; to express sorrow.

افسوس صد افسوس *afsos sad afsos, intj.* : A thousand times alas ! ; oh me !

افسوس ناک *afsos nāk, adj.* : Unfortunate ; sad ; lamentable.

افسوں (P) *afsūn, n. m.* : Magic ; charm ; spell ; witchery.

افسوں پھونکنا، کرنا *afsūn phūnknā, karnā, v.* : To enchant ; to charm.

افسوں چل جانا، چلنا *afsūn chal jānā, chalnā, v.* : To be

Squash.

افشردۂ انگور *afshurda-'i-angūr*, *n. m.* : Grape squash.

افشره (P) *afshura(h)* : Same as افشرده

افصح (A) *afṣaḥ*, *adj.* : More *or* most eloquent.

افضال (A) *afẓāl*, *n. m., pl.* : Kindnesses ; graces ; favours ; excellences. (*s.* فضل *faẓl.*)

افضل (A) *afẓal*, *adj.* : More *or* most excellent ; best *or* prominent ; highest ; most venerable ; senior most.

افضلیت *afẓalīyat*, *n. f.* : Prominence ; greatness ; seniority.

افطار (A) *ifṭār*, *n. m.* : Breaking of a fast. (opp. of روزہ *roza(h)*, fast.)

افطار کرنا *ifṭār karnā*, *v.* : To break a fast (in the evening, after fasting all day).

افطاری *ifṭārī*, *n. f.* : Refreshment for breaking a fast.

افعال (A) *af'āl*, *n. m., pl.*: Acts ; actions ; deeds ; conduct. (*s.* فعل *fi'l.*)

افعی (A) *af'ī*, *n. m.* & *adj.* : (1) efficacious (charm) ; to win over ; to produce effect.

افسون گری *afsūn garī*, *n. f.* : Enchantment ; (using) spells *or* charms ; witchery.

افشا (A) *ifshā*, *n. m.* : Divulgence ; disclosure ; exposure.

افشا ہونا *ifshā honā*. *v.* : To be disclosed.

افشائے راز *ifshā-'i-rāz*, *n. m.* : Divulgence of secret.

افشائے راز کرنا *ifshā-'i-rāz karnā*, *v.* : To divulge a secret.

افشاں (P) *afshāṅ*, *part. adj.* & *n. f.* : (1) Dispersing ; diffusing ; sprinkling ; pouring out ; scattering ; strewing ; shedding. (Used in comp. as گل افشاں *gul afshāṅ*, flower-strewing.) (2) Fine chips *or* clippings of tinsel *or* powdered gold *or* silver (for beautifying the face and hair of women, particularly brides).

افشردہ (P) *afshurda(h)*, *adj.* & *n. m.* : (1) Pressed ; squeezed; strained ; filtered. (2)

Serpent; adder; asp; viper; basilisk. (2) Smart; quick; sharp.

افغان (P) *afghān*, *n. p.*: An Afghan.

افغان ، فغان (P) *afghān*, *fughān*, *n. f.*: Wail; complaint.

افق (A) *ufuq*, *n. m.*: Horizon; skyline.

افقی *ufuqī*, *adj.*: Horizontal.

افکار (A) *afkār*, *n. m., pl.*: Meditations; musings; thoughts; reflections; ideas; theories; notions; anxieties; worries; cares; philosophies; opinions. (*s.* فکر *fikr.*)

افگار (P) *afgār*, *adj.*: Wounded; lacerated.

افلاس (P) *iflās*, *n. m.*: Poverty; want; bankruptcy; narrow circumstances.

افلاطون (GR) *aflāṭūn*, فلاطون (GR) *falāṭūn*, } *n. p.*: Plato; (fig.) a clever person; one who is exceptionally bright and intelligent.

افلاک (A) *aflāk*, *n. m., pl.*: Skies; heavens; spheres; celestial orbits; firmament. (*s.* فلک *falak.*)

افلاکی *aflākī*, *adj.*: Heavenly; lofty.

افواج (A) *afwāj*, *n. m., pl.*: Forces; armies; soldiers. (*s.* فوج *fauj.*)

افواہ (A) *afwāh*, *n. f., pl.*: Reports; rumours; gossips. (*s.* فوہ *foh.*) (Used as *s.* in U.)

افواھاً *afwāhan*, *adv.*: By way of rumour.

افواہ اُڑانا *afwāh uṛānā*, *v.*: To spread rumour; to broadcast a false report.

اُفوہ (U) *uffoh*, *intj.*: (1) An expression of extreme surprise *or* pain. (2) Also exclamation of annoyance *or* weariness; oh, my God!

افہام (A) *afhām*, *n. f., pl.*: Intellects. (*s.* فہم *fahm.*)

افہام (A) *ifhām*, *n. m.*: Making one understand.

افہام و تفہیم *ifhām-o-tafhīm*, *n. m.*: Understanding; comprehending.

افیم (H) *afīm*, افیون (A) *afyūn*, } *n. f.*: Opium.

head.) (*s.* آقنوم *uqnūm.*)

اقبال (A) *iqbāl*, *n. m.* : (1) Good fortune ; luck ; prosperity ; glory ; felicity. (2) Confession; acceptance ; acknowledgement. (3) Name of the renowned Muslim philosopher-poet of Indo-Pakistan, who conceived the idea of Pakistan as a homeland of the Muslims of the sub-continent.

اقبال چمکنا *iqbal chamaknā*, *v.* : To prosper ; to have glory and fame ; to bask in the sunshine of prosperity.

اقبال دعویٰ *iqbāl-i-d'awā*, *n. m.* : Acceptance *or* admission of (somebody's) claim.

اقبال کرنا *iqbāl karnā*, *v.* : To acknowledge; to confess ; to admit.

اقبال مند *iqbāl mand*, *adj.* : Well off ; prosperous ; thriving ; fortunate.

اقبالی *iqbālī*, *n. m.*, & *adj.* : (1) One who confesses ; a confessant. (2) Confessional ; relating to admi-

افیمچی ، افیمی ، افیونی *afīmchī*, *afīmī*, *afyūnī*, *n. m.* : Opium eater ; opium addict ; an indolent fellow.

افیمی چڑا *afīmī chiṛā*, *n. m.* : An opium addict.

افیون چڑھنا *afyūn chaṛhnā*, *v.* : Getting of opium to the head.

اقارب (A) *aqārib*, *n. m.*, *pl.* : Relations ; Kindred. (*s.* قریب *qarīb.*)

اقالیم (A) *iqālīm*, *n. f.*, *pl.* : Climes ; states ; countries ; regimes. (*s.* اقلیم *iqlīm.*)

اقامت (A) *iqāmat*, *n. f.*: Abode; residence ; resting place ; dwelling ; lodging.

اقامت کرنا *iqāmat karnā*, *v.* : To lodge ; to stay ; to reside.

اقامت گاہ *iqāmat gāh*, *n. f.* : Residence ; boarding house ; lodging.

اقانیم (A) *aqānīm*, *n. m.*, *pl.*: (lit.) Main ingredients of everything ; the three parts of Christian Trinity i. e. Father, Son and the Holy Spirit (united in one God-

v. : To wield power ; to possess power ; to be competent (to).

اقتصاد (A) *iqtiṣād*, *n. f.*: (Mod.) Economy ; frugality ; thrift.

اقتصادیات *iqtiṣādiyāt*, *n. m.* : Economics; political economy.

اقتضا (A) *iqtiẓā*, *n. m.* : Desire ; demand ; necessity ; need.

اقتضاء مصلحت *iqtiẓā'-i-maṣliḥat*, *n. m.* : Requirement of policy ; expediency.

اقدام (A) *aqdām*, *n. m., pl.* : Steps. (*s.* قدم *qadam.*)

اقدام (A) *iqdām*, *n. m.* : The act of advancing ; boldness ; courage ; firmness ; intrepidity ; audacity.

اقدام کرنا *iqdām karnā*, *v.* : To advance ; to attempt ; to take a bold step.

اقدام جرم *iqdām-i-jurm*, *n. m.* : Attempt to commit a crime.

اقدام خود کشی *iqdām-i-khud-kushī*, *n. m.* : Act of taking steps to commit suicide.

اقدام قتل *iqdām-i-qatl*, *n. m.* :

ssion *or* acknowledgment (as اقبالی مجرم *iqbālī mujrim*, a person who confesses his guilt).

اقبالیات *iqbāliyāt*, *n. f.*: (Mod.) Studies and researches on the Muslim philosopher-poet, Iqbal ; literature concerning Iqbal.

اقتباس (A) *iqtibās*, *n. m.*: Borrowing ; acquiring ; extract ; quotation ; procuring.

اقتباس کرنا *iqtibās karnā*, *v.* : To quote ; to reproduce extract ; to borrow ; to acquire.

اقتداء (A) *iqtidā'*, *n. f.* : Act of following ; imitating.

اقتداء کرنا *iqtidā' karnā*, *v.* : To follow ; to pray under an Imam.

اقتدار (A) *iqtidār*, *n. m.* : Power ; prestige ; status ; high position in government; authority ; rank ; dignity.

اقتدار اعلیٰ *iqtidār-i-a'lā*, *n.m.* : Sovereignty ; highest authority *or* power ; paramountcy.

اقتدار رکھنا *iqtidār rakhnā*,

The act of taking steps to commit murder.

اقدام قتل عمد *iqdām-i-qatl-i-'amad, n. m.* : The act of taking steps to commit cold-blooded murder.

اقدس (A) *aqdas, adj.* : Most holy *or* sacred ; most respectable.

اقرا (A) *iqrā, n. m.* : Reciting *or* causing to recite the Holy Quran.

اقرار (A) *iqrār, n. m.* : Agreement ; promise ; acceptance ; acknowledgement ; admission ; affirmation ; assent ; declaration ; covenant ; contract ; confession.

اقرار باللسان و تصديق با لقلب *iqrār bil-lisān wa taṣdiq bil qalb, n. m.* : To accept orally and abide by it with heart i. e. both outwardly and inwardly ; the act of affirming the faith both orally and inwardly.

اقرار کرنا *iqrār karnā, v.* : To promise ; to agree ; to engage ; to own ; to confess ; to affirm ; to enter into an agreement ; to covenant ; to undertake ; to assent ; to pledge ; to admit ; to allow ; to own.

اقرارنامه *iqrār nāma(h), n. m.* : A written bond *or* agreement; a contract formally drawn.

اقراری *iqrārī, adj. & n. m.* : (1) Confessant. (2) A person acknowledging a thing.

اقرب (A) *aqrāb, adj.* : Most near ; nearest. (*sup.* of قریب *qarīb.*)

اقربا (A) *aqribā, n. m., pl.* : Very near relations. (*s.* قریب *qarīb.*)

اقساط (A) *aqsāṭ, n. f., pl.* : Instalments ; parts ; portions. (*s.* قسط *qisṭ.*)

اقسام (A) *aqsām, n. f.* : Kinds ; species ; sorts ; sets ; categories. (*s.* قسم *qism.*)

اقصیٰ (A) *aqṣā, adj.* : Very far away ; distant ; remote.

اقطار (A) *aqṭār, n. m., pl.* : Borders ; districts ; lines ; regions ; diameters. (*s.* قطر *quṭr.*)

اقطاع (A) *aqṭā'*, *n. m.*: Cuttings; assignments of land ; plots *or* tracts. (*s.* قطعہ *qaṭa'(h)*.)

اقل (A) *aqal(l)*, *adj.* : Less ; very little ; the least ; insignificant.

اقل درجہ *aqal(l) darja(h)*, *adv.*: In the least degree ; a minimum.

اقلیت *aqal(l)iyat*, *n. f.* : Minority.

اقل و اکثر *aqal(l) - o - aksar*, *adv.* : Least and most ; all particulars taken together.

اقلاً *aqal(l)an*, *adv.* : At least.

اقلیدس (A) *uqlaidis*, *n. m.* : Euclid ; a well-known ancient Greek geometrician of Alexandria ; geometry ; science of measurement of land.

اقلیم (A) *iqlīm*, *n. f.* : Clime ; climate ; country ; region ; zone ; belt of country.

اقنوم (A) *uqnūm*, *n. m.* : One of the components of the Holy Trinity of Christian religion, the three parts being the Father, the Son and the Holy Ghost.

اقوال (A) *aqwāl*, *n. m.*, *pl.* : Sayings ; dictums *or* dicta ; words ; maxims ; promises. (*s.* قول *qaol*.)

اقوال زریں *aqwāl-i-zarrīn*, *n. m.* : Golden sayings ; good maxims.

اقوام (A) *aqwām*, *n. f.*, *pl.* : Nations ; peoples ; races. (*s.* قوم *qaom*.)

اک (H) *ik*, ایک (H) *ek*, یک (P) *yak*, *adj.* : One.

اک بار *ik bār*, ایک بار *ek bār*, *adv.* : Once.

اک بارگی *ik bārgī*, ایک بارگی *ek bārgī*, یک بارگی *yak bārgī*, *adv.* : Suddenly ; of one time only ; instantly ; all at once.

اک جا *ikjā*, ایک جا *ekjā*, یک جا *yakjā*, *adv.* : At one place ; together.

اک جہاں *ik jahān*, *n. m.* : All the world ; every body.

اک دل ہونا *ik dil honā, v.* : To agree ; to join together.

اک دم *ik dam,* / **ایک دم** *ek dam,* *adv.* : At once ; without loss of time ; immediately.

اک ذرا *ik ẕarā, adv.* : A little; a while ; a moment.

اک ساں *iksāṅ,* / **یکساں** *yaksāṅ,* *adj.*: Similar ; even ; level ; equal ; same ; resembling.

اکسو ہونا *iksū honā,* / **یکسو ہونا** *yaksū honā,* *v.* : To have concentration; to be undisturbed mentally ; to be decided upon one way *or* the other.

اک عمر *ik 'umr, adv.*: A long period.

اک قلم *ik qalam,* / **یک قلم** *yak qalam,* *adv.* : Thoroughly; completely ; suddenly ; to a degree ; a little.

اک نہ اک طرح *ik na ik ṭaraḥ, adv.*: Somehow; one way *or* the other.

اکا (H) *ikkā, adj. & n. m.* : (1) One ; single ; unique ; incomparable. (2) Two wheeled conveyance drawn by a single horse *or* bullock. (3) The ace of cards.

اکا دکا *ikkā dukkā,* : One *or* two ; a few ; not many.

اکابر (A) *akābir, n. m., pl.* : The great ; grandees ; people of rank ; nobles ; men of distinction. (*s.* اکبر *akbar.*)

اکابر و اصاغر *akābir-o-aṣāghir, n. m., pl.* : High and low; rich and poor people. (*s.* اکبر و اصغر *akbar-o-aṣghar,* great and small.)

اکاسرہ (A) *akāsira(h), n. m., pl.* : The Chosroes, ancient rulers of Iran ; surname of several Kings of Iran, originally Cyrus, the Great. (*s.* کسریٰ *kisrā.*)

اکاسی (H) *ikkāsī,* / **اکیاسی** (H) *ikkyāsī,* *adj.* : Eighty-one.

اکادمی (E) *akādimī, n. f.* : (Mod.) Academy ; a place of study and research ; a place of training ; a so-

ciety for cultivating literature, art etc.

اکارت (H) *akārat, adj.* : Fruitless ; useless ; unprofitable ; abortive ; vain ; unserviceable ; worthless.

اکارت جانا *akārat jānā, v.* : To become useless ; to be wasted; to be of no avail; to serve no purpose.

اکال (H) *akāl, n. m.* : Famine ; bad season ; drought ; pinch.

اکال (A) *akkāl, n. m.* : One who eats up everything ; devourer ; glutton.

اکال الامم *akkāl-ul-umam, n. m.* : Devourer of nations. (Hali, the great Urdu poet, used this term for India.)

اکانوے (H) *ikkānwe,*
اکیانوے (H) *ikkyānwe, adj.* : Ninety-one.

اکاون (H) *ikkāwan,*
اکیاون (H) *ikkyāwan, adj.* : Fifty-one.

اکبر (A) *akbar, adj. & n. m.* : (1) Great ; very great; greatest. (2) Name of a Moghul Emperor of India, Akbar the Great.

اکبری *akbarī, adj.* : Anything connected with the reign of Akbar the Great.

اکبری اشرفی *akbarī ashrafī, n. f.* : A gold coin of the time of Akbar the Great.

اکبری نورتن *akbarī nauratan, n. m.*: Nine jewels (courtiers) of Akber the Great.

اکتارا (H) *iktārā, n. m.* : (1) A fine white cloth. (2) A single - stringed musical instrument ; a string of single thread.

اکتالیس (H) *iktālīs, adj.* : Forty-one.

اُکتانا *uktānā,*
اُکتا جانا *uktā jānā, v.* : To be fed up ; to become restless ; to lose patience ; to to be bored ; to become weary ; to be irritated ; to be sick (of).

اکتساب (A) *iktisāb, n. m.* : Acquisition ; learning ; attaining ; gaining.

اکتشاف (A) *iktishāf, n. f.* : Discovery ; disclosure ; unveiling ; exposure.

اکتشاف کرنا *iktishāf karnā, v.*: To disclose ; to discover ; to uncover ; to expose ; to display ; to find out.

اکتفا (A) *iktifā, n. m.* : Adequacy ; satisfaction ; sufficiency.

اکتفا کرنا *iktifā karnā, v.* : To suffice ; to be contented ; to be satisfied.

اکتوبر (E) *aktūbar, n. m.* : October.

اکتیس (H) *iktīs, adj.* : Thirty-one.

اکٹھا (H) *ikaṭṭhā,*
اکھٹا (H) *ikhaṭṭā,* } *adv.* : Collected ; assembled together ; crowded ; put together ; in the aggregate ; very much; united in a lot.

اکٹھا کرنا *ikaṭṭhā karnā, v.* : To put together ; to collect ; to gather in a bulk *or* lump ; to amass ; to accomulate.

اکٹھا ہونا *ikaṭṭhā honā, v.* : To assemble ; to be collected together ; to be added up ; to cluster together ; to aggregate ; to crowd ; to congregate.

اکثر (A) *akṣar, adj.* : Many ; very many ; often ; adequate number.

اکثر اوقات *akṣar auqāt, adv.*: Sometimes ; many times; very often ; frequently ; generally ; usually.

اکثریت *akṣariyat, n. f.* : Majority ; most people ; a large number of people.

اکرام (A) *ikrām, n. m.* : Honour ; greatness ; kindness; obligation ; deference ; reverence ; treating with respect ; veneration.

اکراہ (A) *ikrāh, n. m.*: Disgust; dislike ; aversion ; compulsion ; detestation ; obligation ; abhorrence ; horror.

اکرم (A) *akram, adj.* : Most generous ; most benevolent; charitable ; bountiful ; most kind ; most gracious ; very liberal.

اکڑ (H) *akaṛ, n. f.* : Rigidity ; haughtiness ; vanity ; conceit ; pride ; ill-temper ; obduracy ; wilfulness ; airs; tenacity.

اکڑ باز *akaṛbāz, adj. & n. m.*: (sl.) (1) Self-conceited ;

haughty. (2) A swaggerer ; blusterer.

اکڑ تکڑ *akaṛ takaṛ*, *n. f.* : Show ; displaying hectoring attitude ; domineering behaviour.

اکڑفوں *akaṛfūṅ*, *n. f.* : Self-conceit; domineering attitude ; hectoring behaviour : overbearing posture.

اکڑنا (H) *akaṛnā*, *v.* : To domineer ; to show a stiff attitude ; to strut ; to hector ; to show overbearing attitude ; to walk affectedly and defiantly ; to give oneself airs ; to be ready to pick up a quarrel ; to stiffen ; to assume an arrogant air.

آکڑو (H) *ukṛū*, آکڑوں (H) *ukṛūṅ*, } *adj.* : The posture of sitting on the hams with the soles of the feet on the ground ; squatting.

آکڑو بیٹھنا *ukṛū baiṭhnā*, *v.* : To squat ; to sit on the ground on the soles of the feet.

آکسانا (H) *uksānā*, *v.*: To excite; to encourage ; to kindle (fire) ; to fan (flame) ; to urge ; to provoke ; to stir up ; to rouse ; to instigate ; to incite ; to trim (a lamp by raising the wick).

آکساھٹ *uksāhaṭ*, *n. f.* : The act of exciting ; stimulation ; stirring up ; provocation ; instigation.

اکسٹھ (H) *iksaṭh*, *adj.* : Sixty-one.

اکسیر (A) *iksīr*, *n. f.* : An elixir; a powder, mixture *or* herb pretended to be capable of converting base metals to gold *or* silver ; the philosopher's stone ; a medicine to cure every disease ; alchemy ; a panacea.

اکسیر گر *iksīr gar*, *n. m.* : An alchemist ; a person who prepares powder *or* mixture to convert other metals to gold *or* silver.

اکل (A) *akl*, *n. m.* : Aliment ; food ; diet.

اکل و شرب *akl-o-shurb*, *n. m.* : Eating and drinking.

اکل حلال *akl-i-ḥalāl*, *n. m.* :

Eating or spending out of income honestly earned.

اکل کھرا (H) *akal khurā, adj.* : Sullen ; ill-humoured ; unsociable ; of dismal aspect ; lonely ; morose.

اکلوتا (H) *iklautā, adj.* : The only (child) ; single; sole ; lone.

اکلیل (A) *iklīl, n. m.* : Crown; emblem of kingship.

اکمل (A) *akmal, adj.* : Perfect ; complete ; very perfect.

اکناف (A) *aknāf, n. m., pl.* : Sides ; borders ; environs ; confines ; suburbs. (*s.* کنف *kanaf.*)

آکھاڑ (H) *ukhāṛ, n. f.* : Uprooting ; eradication ; extirpation ; extermination.

آکھاڑ پچھاڑ *ukhāṛ pachhāṛ, n. f.* : Persecution ; intrigue ; slander ; changes in a situation by changing personnel.

آکھاڑنا (H) *ukhaṛnā, v.* : To uproot ; to throw away ; to remove ; to dig up ; to pull out ; to dislodge ; to disjoint ; to exterminate ; to do away with ; to destroy ; to dismiss.

اکھاڑا (H) *akhāṛā, n. m.* : (1) Arena ; wrestling ground ; palestra ; circus ; gymnasium ; theatre. (2) Bevy of beautiful women. (3) Group of a certain class of persons.

اکھتر (H) *ikhattar, adj.* : Seventy one.

اکہرا (H) *ikahrā, adj.* : Of one fold ; of one thread ; of one piece ; not complicated.

اکہرا بدن *ikahrā badan, n. m.*: Thin body, not fat.

اکہری سواری *ikahrī sawārī, n. f.* : A conveyance for one person only.

اکھڑ (H) *akkhaṛ, adj. & n. m.* : (1) Unpolished ; uncivilized ; rude ; rough ; coarse ; uncouth; awkward; clumsy; perverse ; wilful ; headstrong; stiff-necked ; proud; haughty ; quarrelsome. (2) A coarse, hard hearted and perverse person; a boor; an unfeeling person.

اکھڑپن *akkhaṛ pan, n. m.* :

Wilfulness ; coarseness ; haughtiness ; pride.

آکھڑا رہنا (H) *ukhṛā rahnā, v.*: To keep aloof ; to be unsocial ; to avoid company.

اُکھڑنا (H) *ukhaṛnā, v.*: To be uprooted ; to be dug out ; to be dispersed ; to break up ; to be defeated ; to be discouraged ; to be demolished ; to be diverted ; to be dismissed ; to be unstitched ; to decline ; to lose credit ; to fail ; to be shaky and unsteady ; to be inconsistent ; to fade away ; to be separated.

اُکھڑی اُکھڑی باتیں *ukhṛī ukhṛī bāteṅ, n. f.*: An unpleasant conversation ; a topsy-turvy reply to a straight talk.

اُکھڑے اُکھڑے *ukhṛe ukhṛe, adj.*: Sorrowful ; uneasy.

اُکھڑے اُکھڑے رہنا *ukhṛe ukhṛe rahnā, v.*: To be angry ; to live apart ; to shun company ; to dissociate from company ; to feel anger (against).

اکھنڈ (H) *akhanḍ, adj.*: Undivided ; unbroken ; indivisible ; not to be broken *or* divided ; whole.

اکھیڑ دینا (H) *ukheṛ denā,*
اکھیڑنا (H) *ukheṛnā,* } *v.*: To uproot ; to drive out a person from a company of friends.

اکیس (H) *ikkīs, adj.*: Twenty-one.

اکیلا (H) *akelā adj.*: Single ; lonely ; solitary ; peerless ; vacant ; not inhabited.

اکیلا چنا بھاڑ نہیں پھوڑ سکتا *akelā chanā bhāṛ nahīṅ phoṛ saktā, prov.*: A single person cannot do a work to be done by many.

اکیلے اکیلے *akele akele, adv.*: In a strictly personal *or* individual manner.

اکیلے دکیلے *akele dukele, n. m. & adj.*: (1) One person *or* two ; a few persons. (2) All alone.

اُگارنا (H) *ugārnā, v.*: To clean a well by removing the sediment.

اگاڑی (H) *agāṛī*, *adv. & n. f.* : (1) In front ; onward ; forward. (2) The ropes with which a horse's fore feet are fastened.

اگاڑی پچھاڑی *agāṛī pichhāṛī*, *n. f.* : The ropes to bind the fore and hind legs of a horse.

اگاڑی پچھاڑی تڑانا *agāṛī pichhāṛī tuṛānā*, *v.* : To break away from control; to express restlessness *or* impatience ; to express resentment.

اُگال (H) *ugāl*, *n. m.* : What is spit out after chewing the betel leaf ; spitting.

اُگالدان *ugāldān*, *n. m.* : Spittoon ; a vessel for spitting into.

اُگانا (H) *ugānā*, *v.* : To grow; to raise ; to cause to grow.

اگر (P) *agar*, *conj.* : If ; in case; in the event of ; provided that.

اگرچه *agarche(h)*, *conj.* : Although ; though ; even if.

اگر (H) *agar*, *n. f.* : Wood of aloes, giving fragrance when burnt.

اگر کی بتی *agar kī battī*, }
اگر بتی *agar battī*, }
n. f. : A thin broomstick of wood covered with dry paste of incense and burnt to give fragrance.

اگر مگر *agar magar*, *n. f.* : Hesitation ; doubt ; excuse.

اگری (H) *agarī*, }
اگرئی (H) *agraī*, } *adj.* : The colour of *agar* ; brown ; pertaining to aloe wood colour.

اگڑم بگڑم (H) (sl.) *agṛam bagṛam*, *n. m.* : Confused talk ; distracted conversation ; trash; confusion; nonsense ; jumble; medley; rigmarole.

اگست (E) *agast*, *n. m.* : August; eighth month of the Gregorian calender.

اگلا (H) *aglā*, *adj.* : First ; foremost ; prior ; chief ; principal ; old ; belonging to the past ; next ; subsequent ; forthcoming ; future.

اگلا پچھلا *aglā pichhlā*, *adj.* :

First and last ; of past and present.

اگلا جنم *aglā janam, n. m.* : Former *or* future life (according to Hindu belief).

اگلا زمانہ *aglā zamāna(h), n. m.* : Old time ; the past age.

اگلی باتیں *aglī bāteṅ, n. f.* : Affairs of former *or* old times and generations.

اگلے پچھلے *agle pichhle, n. m.*: Ancestors and descendants ; preceding and succeeding generations ; predecessors and posterity ; forefathers and later generations.

اگلے زمانے کا *agle zamāne kā, adj.* : Belonging to former generations; simple ; artless ; guileless ; plain ; straightforward.

اگلے زمانے والے *agle zamāne wāle, n. m.* : People of former generations (supposed to be simple).

اگلے وقتوں کے لوگ *agle waqtoṅ ke log, n. m.* : People of by-gone days ; former generations.

اُگل پڑنا (H) *ugal paṛnā,* } *v.* :
اُگلنا (H) *ugalnā,*
To vomit ; to come out ; to disclose something suddenly.

اُگل دینا *ugal denā, v.* : To throw out ; to vomit ; to spit out ; to declare ; to disgorge ; to refund ; to restore property (secretly obtained).

اُگنا (H) *ugnā, v.* : To sprout; to germinate ; to spring up ; to grow ; to rise.

اگہن (H) *aghan, n. m.* : Eighth month of the agricultural year, corresponding to November-December.

اگیا بیتال (H) *agyā baitāl, n. f. & n. m.* : (1) Sparks of fire often seen during night in lonely and dilapidated places. (2) A demon who rules over fire ; a very active and clever person.

اگیاری (H) *agiyārī, n. m.* : A temple of the Parsis for worshipping fire ; a fireplace.

اگوا (H) *agwā, n. m.* : Leader ; guide ; forerunner; a match-maker ; a person who arranges marriage.

اگواڑا (H) *agwāṛā, n. m.* : Front portion of a house ; front.

اگواڑا پچھواڑا *agwāṛā pichh-wāṛa, n. m* : Space in front and back portion of a house; neighbourhood ; persons living in front of the house and in the rear.

اگھوری (H) *aghorī, n. m. & adj.*: (1) Dirty and filthy person; (2) Impure ; unclean.

الا (A) *illā. conj.* : Except; but.

الا ماشاءاللہ *illā māshā-allāh, phr.* : A term used for things rare and almost scarce.

الا الذی نہ الاالذی *illal-lazī na ullal-lazī, adj.* : Neither this side nor that; not certain ; neither fish nor fowl.

الامان (A) *al-amān, intj.* : God preserve us!; God help us!

الامان و الحفیظ *al-amān-u-al-hafīz, intj.* : May God protect us ! ; may God keep us in peace!

الانتظار اشدمن الموت (A) *al-intiẓār ashadd-u-minal maut, prov.* : Waiting is worse than death.

الحاج (A) *al-ḥāj, n. m.*: A person who has performed pilgrimage to Mecca.

الحذر (A) *al-ḥazar, intj.* : God preserve us! ; God keep us away (from).

الحاصل (A) *al-ḥāṣil, adv.* : In short ; briefly ; in fine.

الحمد للہ (A) *al - ḥamd-u-lillāh, intj.* : Praise be to God ! ; thank God !

السلام علیکم (A) *as-salām-u-'alai-kum, n. m.* : (lit.) Peace be on you; the form of Muslim greeting.

العبد (A) *al'abd, n. m.* : (lit.) Slave *or* servant; the undersigned.

الغرض (A) *al-gharaẓ, adv.* : In short ; briefly ; in a word.

القصه (A) *alqiṣṣa(h), adv.* : To sum up ; in short ; the long and short of it ; in resume ; briefly.

الا (A) *alā*, *intj.* : Be alert ; be careful.

الابلا (H) *alā balā*, *phr.* : A fearful thing ; the worst thing ; confused mess.

الا بلا بر گردن ملا *alā bala bar gardan-i-mullā*, *phr.* : The responsibility of a doubtful decision in religious matters rests with Mulla (not with those who follow it).

الاچی (H) *ilāchī*, } الائچی (H) *ilāichī*, } *n. f.* : Cardamom.

الاچی دانہ *ilāchī dāna(h)*, } الائچی دانہ *ilāichī dāna(h)*, } *n. m.* : Cardamom seed coated with sugar, also with tobacco ; cardamom seed.

الاٹ کرنا (E) *alāṭ karnā*, *v.* : To allot ; to assign a thing to a person.

اُلار (H) *ulār*, *adj.* : Unbalanced; liable to overturns (of a cart heavily laden at the back) ; not having equal load in front and back.

اُلارہونا *ulār honā*, *v.* : To be overturned ; to be unbalanced ; to be upset.

الاو (H) *alāo*, *n. m.* : Fire with flames ; a burning rubbish.

اُلانگھنا (H) *ulāṅghnā*, *v.* : To jump ; to leap over.

اُلاهنا (H) *ulāhnā*, } اُلہنا (H) *ulahnā*, } *n. m.* : Complaint ; reproach ; accusation ; taunt.

اُلاهنا دینا *ulāhnā denā*, *v.* : To accuse ; to complain against ; to reproach.

البتہ (A) *albatta(h)*, *adv.* : But ; however ; decidedly; admittedly ; positively.

البرز (P) *alburz*, *n. m.* : Name of a high mountain in the northern part of Iran.

ال بل (H) *albal*, *n. m. & adj.* : (1) Pride ; tension ; power. (2) Very strong ; omnipotent.

البم (E) *albam*, *n. m.* : Album ; a blank book for inserting photographs.

البیلا (H) *albelā*, *adj. & n. m.* : (1) Playful ; sportive ; fanciful ; gay ; frivolous ; wayward ; sprightly; naive ;

careless ; foppish ; charming ; handsome. (2) A fop ; a beau ; rake ; a voluptuous person.

البیلاپن *albelāpan*, *n. m.* : Playfulness ; levity ; sportiveness ; sprightliness ; carelessness ; waywardness ; innocence ; artlessness ; blandishments ; coquettishness ; charm ; beauty ; elegance.

الپاکا (E) *alpākā*, *n.* m. : A South American animal ; woollen cloth made out of the wool of Alpaka.

الپس (E) *alps*, *n. p.* : Alps ; name of a mountain in Switzerland.

التباس (A) *iltibās*, *n. m.* : Obscurity ; doubt ; ambiguity ; perplexity ; vagueness ; resemblance ; pun.

التجا (A) *iltijā*, *n. f.* : Request ; solicitation ; supplication ; entreaty ; urgent prayer ; petition ; beseeching.

التجا کرنا *iltijā karnā*, *v.* : To request ; to solicit ; to entreat ; to make a petition ; to beseech.

التزام (A) *iltizām*, *n. m.* : Management ; being necessary *or* expedient.

التفات (A) *iltifāt*, *n. f.* : Attention; regard ; consideration; respect ; courtesy ; civility ; kindness.

التفات کرنا *iltifāt karnā*, *v.* : To attend to ; to regard ; to consider ; to be kind ; to show kindness.

التماس (A) *iltimās*, *n. m.* : Petition ; prayer ; request ; entreaty.

التماس کرنا *iltimās karnā*, *v.* : To make a request ; to submit a petition ; to request ; to entreat ; to pray ; to represent humbly.

التمش (T) *iltamash*,
التتمش (T) *iltutmush*, } *n. m.* : Name of a famous Muslim King of Delhi in the 13th century A. D.

التمغا (T) *altamghā*, *n. m.* : The royal seal ; royal insignia ; a grant of land under royal seal in perpetuity descending to posterity ; a medal ; diploma.

التوا (A) *iltiwā, n. f.* : Delay; postponement; deferring.

التوائے جنگ *iltiwā-i-jang, n. m.* : Truce; cease-fire; armistice.

التہاب (A) *iltihāb, n. m.* : Burning; blaze; combustion; heat.

التیام (A) *iltiyām, n. m.* : Healing *or* closing (of the wound); being soothed; the act of meeting together.

اُلٹ (H) *ulaṭ, n. m.* : Overturning; reversion; inversion; opposite; wrong side.

اُلٹ آنا *ulaṭ ānā, v.* : To become topsy-turvy; falling of a thing on the other.

اُلٹ پڑنا *ulaṭ paṛnā, v.* : To attack by turning back; to change direction; to change side.

اُلٹ پلٹ *ulaṭ-pulaṭ, n. f.* : (W) Reversion; turning over; confusion; jumble; topsy-turvy.

اُلٹ پلٹ دینا *ulaṭ-pulaṭ denā, v.* : To throw into confusion; to turn over; to toss about; to turn topsy-turvy.

اُلٹ پلٹ کرنا *ulaṭ-pulaṭ karnā, v.* : To turn over and over; to disturb the order; to upset.

اُلٹ پلٹ ہونا *ulaṭ-pulaṭ honā, v.* : To become disturbed; to be confused; to become disarranged; to be overturned.

اُلٹ پھیر *ulaṭ pher, n. m.* : Perplexity; embarassment; difficulty; adversity; misfortune; deception; trickery; vicissitudes of fortune; entanglement; interchange.

اُلٹ پھیر میں آجانا *ulaṭ pher meṅ ā jānā, v.* : To be deceived; to be tricked.

اُلٹ جانا *ulaṭ jānā, v.* : (1) To change side; to deny; (2) To be upturned; to be upset; to turn over. (3) To become contrary to what was desired; to have opposite effect. (4) To be changed (fortune). (5) To undergo change; to be revolutionised. (6) To be destroyed. (7) To be removed. (8) To become

اُلٹا (H) *ulṭā, adj.* : (1) Reverse ; upside down ; wrong side ; crooked ; opposite. (2) Immediately ; at once.

اُلٹا پانسا پڑنا *ulṭā pańsā paṛnā, v.* : To happen a thing contrary to wishes ; to meet a misfortune.

اُلٹا پلٹا *ulṭā pulṭā, adj.* : Disorderd ; upside down ; disjointed ; confused; not in good array ; reversed ; inverted ; jumbled ; involved ; turned upside down.

اُلٹا پلٹا کرنا *ulṭā pulṭā karnā, v.*: To turn upside down; turn inside out ; to throw into confusion ; to disperse.

اُلٹا پلٹی *ulṭā palṭī, n. f.* : Overturning ; disarrangement ; disorder ; change.

آلٹا پھرنا *ulṭā phirnā, v.* : To go back just after arrival ; to return soon.

اُلٹا توا *ulṭā tawā, adj.* : Coal black ; jet black.

اُلٹا جننا *ulta jannā, v.* : To

poor. (9) To become unconscious ; to lose control.

اُلٹ دینا *ulaṭ denā, v.* : To turn upside down ; to destroy ; to upset ; to vomit ; to throw out.

اُلٹ کے جواب دینا *ulaṭ ke jawāb denā, v.* : To give an answer ; to retort ; to answer back ; to give a pat reply.

اُلٹ کے خبر نہ لینا *ulaṭ ke khabar na lenā,* }
اُلٹ کے کروٹ نہ لینا *ulaṭ ke karwaṭ na lenā,* } *v.* :
To show extreme indifference ; to ignore ; not to pay any attention.

اُلٹنا *ulaṭnā, v.* : (1) To upset ; to turn upside down. (2) To remove ; to roll back. (3) To change side. (4) To be intoxicated. (5) To bring disorder. (6) To throw away. (7) To defeat. (8) To change meaning. (9) To devastate ; to destroy. (10) To fill from one vessel into another. (11) To turn poor. (12) To contradict. (13) To deny.

give birth to a child with feet coming out before.

اُلٹا جواب دینا *ulṭā jawāb denā*, *v.* : To give an impertinent answer ; to answer back.

اُلٹا چور کوتوال کو ڈانٹے *ulṭā chor kotwāl ko ḍanṭe*, *prov.* : The thief turns round and threatens the policeman ; a law breaker blames the protector of law ; a guilty person's impertinence.

الٹا دریا بہنا *ulṭā daryā bahnā*, *v.* : To happen against the tradition.

اُلٹا دم آنا *ulṭā dam ānā*, } *v.*:
اُلٹا دم لینا *ulṭā dam lenā*, }
To gasp for breath ; to breathe with difficulty (at the time of death).

اُلٹا دھڑا باندھنا *ulṭā dhaṛā bandhnā*, *v.* : To forestall blame on others before one could be involved; to bring a cross suit *or* counter action.

اُلٹا زمانہ *ulṭā zamāna(h)*, *n. m.* : Bad times ; misfortune; revolutionary days.

اُلٹا سبق پڑھانا *ulṭā sabaq paṛhānā*, *v.* : To give a wrong advice ; to give a wrong judgement.

اُلٹا سیدھا *ulṭā sīdhā*, *adj.* : Confused ; not straight ; disordered.

اُلٹا سیدھا جواب دینا *ulṭā sīdhā jawāb denā*, *v.* : To give a distorted reply ; to give a confused answer.

اُلٹا مزاج *ulṭā mizāj*, *n. m.*: Bad disposition ; temperament unable to take things in right perspective.

اُلٹا ھاتھ *ulṭā hāth*, *n. m.* : Left hand.

اُلٹوانسی *ulṭwānsī*, *n. f.* : Unreasonable, absurd talk ; giving wrong meaning to straight talk.

اُلٹی *ulṭī*, *adj.* & *n. f.*: (1) A thing in reverse order; wrong. (2) Vomitting ; disgorgement.

اُلٹی اُلٹی باتیں *ulṭī ulṭī bāteṅ*, *n. f.* : Nonsensical talk ; a stupid conversation.

اُلٹی پٹی پڑھانا *ulṭī paṭṭī paṛhānā*, *v.* : To deflect from the right path ; to per-

suade to do a wrong thing.

اُلٹی پڑے سیدھی پڑے *ulṭī paṛe sīdhī paṛe, phr.* : Uncertain of result.

اُلٹی تقدیر *ulṭī taqdīr, n. f.* : Misfortune ; bad luck ; adverse circumstances.

اُلٹی چھری سے حلال، ذبح کرنا *ulṭī chhurī se ḥalāl, zabḥ karnā, prov.* : To tyrannise ; to treat with extreme cruelty.

اُلٹی رسم *ulṭī rasm, n. f.*: Mode *or* way not according to tradition *or* bad in custom.

اُلٹی زقند لگانا *ulṭī zaqand lagānā, v.* : To leap backward ; to do something unprogressive; to go back to a dead tradition.

اُلٹی سانس چلنا *ulṭī sāṅs chalnā, v.* : To gasp for breath (at the time of death).

اُلٹی سمجھ *ulṭī samajh, n. f.* : Crooked sense ; wrong understanding ; inverted reasoning.

اُلٹی سمجھے نہ سیدھی *ulṭī samjhe na sīdhī, prov.*: (A person) not amenable to argument ; a stupid person.

اُلٹی سیدھی باتیں کرنا *ulṭī sīdhī bateṅ karnā, v.* : To talk nonsense ; to be adamant in words.

اُلٹی سیفی *ulṭī saifī, n. f.* : A curse which falls on the utterer ; *the biter bit.*

اُلٹی قسمت *ulṭī qismat, n. f.* : Bad fortune ; misfortune.

اُلٹی مت *ulṭī mat, n. f.*: Crooked understanding ; wrong sense of taking things.

اُلٹے *ulṭe, adv.* : In reverse direction ; in a different manner.

اُلٹے بانس بریلی کو *ulṭe bāṅs barelī ko, prov.* : To carry coal to Newcastle.

اُلٹے پاؤں پھرنا، بھاگنا *ulṭe pāuṅ phirnā, bhāgnā,*
اُلٹے پیروں پھرنا *ulṭe pairoṅ phirnā,*
v. : To come back at once ; to start back soon after arrival.

اُلٹے پھر آنا *ulṭe phir ānā, v.* :

To return soon after arrival.

آلٹے سیدھے *ulṭe sīdhe, adj.* : Right *or* wrong ; correct *or* incorrect.

الجزائر (A) *aljazāir, n. m.* : Algeria, a country in North Africa.

الجوع (A) *aljū', n. f.* : Cry of the hungry for food.

اُلجھا (H) *uljhā, n. m. & adj.* : (1) Knot ; medley. (2) Mixed ; complicated.

اُلجھانا *uljhānā, v.* : To confuse things ; to mix at random ; to complicate ; to make intricate. (2) To attach. (3) To be busy. (4) To involve in dispute; to create trouble. (5) To prolong matters.

اُلجھ پڑنا *ulajh paṛnā, v.* : To dispute ; to argue ; to quarrel; to be involved in dispute *or* quarrel.

اُلجھ جانا *ulajh jānā, v.* : To become knotty ; to be busy ; to be involved in some problem.

اُلجھاو (H) *uljhāo, n m.* : Dispute ; quarrel ; difficulty ; obstacle ; intricacy.

اُلجھن (H) *uljhan, n. f.* : Perplexity ; restlessness ; complication ; embarrassment ; complexity ; confusion ; difficulty ; disorder ; imbroglio ; derangement ; disturbance.

اُلجھنا (H) *ulajhnā, v.*: (1) To be twisted ; to be intertwined ; to be complicated ; to become knotty ; to be involved ; to be enticed. (2) To be busy; to be occupied. (3) Not to be able to express clearly. (4) To be distracted ; to be fed up. (5) To be entangled in love; to be enamoured ; to be married. (6) To quarrel. (7) To criticise ; to find fault. (8) To interfere ; to interpose.

الجھیڑا (H) *uljheṛā, n. m.* : Worry ; perplexity ; confusion ; difficulty ; quarrel ; broil.

اُلچنا (H) *ulachnā, v.* : To draw out ; to pour off water ; to drain.

الحاح (A) *ilḥāḥ*, *n. m.* : Solicitation ; entreaty ; request ; beseeching.

الحاد (A) *ilḥād*, *n. m.* : (lit.) Deviation ; atheism ; apostasy ; irreligion ; heresy.

الحاق (A) *ilḥāq*, *n. m.* : Affiliation; association; addition; inclusion.

الحاق کرنا *ilḥāq karnā*, *v.*: To affiliate ; to associate.

الحان (A) *ilḥan*, *n. m., pl.* : Notes ; malodies ; tunes. (*s.* لحن *laḥn*.)

الحمرا (A) *alḥamarā*, *n. m.* : Alhambra ; the Red Stone Palace of Moorish Kings at Granada (Spain).

الخ (A) *alakh*, *adv.* : To the end ; and so on ; *et cetera*.

الزام (A) *ilzām*, *n. m.* : Blame ; fault ; censure ; reproach ; disgrace ; accusation ; charge ; indictment ; allegation.

الزام آنا *ilzām ānā*, *v.* : To be blamed ; to be accused ; to be charged.

الزام تھوپنا، دھرنا، دینا، لگانا *ilzām thopnā*, *dharnā*, *denā*, *lagānā*, *v.* : To blame ; to impute a fault; to charge ; to accuse ; to incriminate ; to allege against.

الست (A) *alastu*, } الست بربکم (A) *alastu-bi-rabbikum*, } *phr.* : (lit.) Am I not your Lord? ; the call of God to souls on the Day of Creation (and the reply of souls in the affirmative); contract with God.

السنہ (A) *alsinah*, *n. f., pl.* : Languages, (*s.* لسان *lisān*.)

السنۂ مشرقیہ *alsina(h)-i-mashriqiya(h)*, *n. f.* : Oriental languages.

السی (H) *alsī*, *n. f.* : Linseed.

السیٹ (H) *alseṭ*, } السیٹھ (H) *alseṭh*, } *n. f.*: Trick; complication ; fraud ; deception ; duplicity ; quarrel; obstruction.

السیٹھیا *alseṭiā*, *n. m.* : A fraud ; a deceptive fellow.

الش (T) *ulush*, *n. m.* : Remainder of food eaten by a holy person *or* a great man.

الطاف (A) *alṭāf*, *n. m., pl.*: Graces ; kindnesses ; favours.

To be very angry. (2) Standing of a horse on his hind legs.

الفاظ (A) *alfāẓ*, *n. m., pl.* : Words ; terms ; technical terms. (*s.* لفظ *lafẓ*.)

اُلفت (A) *ulfat*, *n. f.* : Love ; friendship ; familiarity ; affection ; intimacy.

الفته (P) *alafta(h)*, *n. m.*: Worthless companion ; dissolute fellow ; hanger on.

القا (A) *ilqā*, *n. m.* : Inspiration; conmmunication ; imparting ; casting.

القاب (A) *alqāb*, *n. m., pl.* : (1) Titles of honour ; epithets ; appellation ; surnames. (2) Forms of address (in letters). (*s.* لقب *laqab*.)

القط (A) *alqaṭ*, *n. m.* : Cutting off ; rejecting.

القط کرنا *alqaṭ karnā*, *v.* : (1) To cut off; to bring to an end ; to put away ; to wind up (account) ; to sever ; to sunder ; to break off. (2) To dismiss.

الکس (H) *alkas*, } *n. f.* : Id-
الکسی (H) *alkasī*, }

(*s.* لطف *luṭf*.)

العطش (A) *al-'aṭash*, *n. f.* : Excess of thirst ; thirst.

الغار (T) *alghār*, } *n. m.* : Ex-
یلغار (T) *yelghār*, } pedition ; forced march of an army ; foray ; mass ; crowd.

الغاروں (H) *alghāroṅ*, *adj.*: Large quantity ; in abundance ; too much ; in excess.

الغوزہ (A) *alghoza(h)*, *n. m.* : A musical instrument; a pipe; a flute.

الف (A) *alf*, *n. m.* : One thousand.

الف لیلہ و لیلہ *alf lailah wa lailah*, *n. f.* : One thousand and one nights ; the Arabian Nights.

الف (A) *alif*. *n. m.* : The first letter of Persian and Urdu alphabets.

الف بے *alif be*, *n. m.* : The alphabets.

الف کے نام بے نہیں جانتے *alif ke nām be nahīṅ jānte*, *prov.*: To be illiterate ; to be ill-mannered.

الف ہونا *alaf honā*, *v.* : (1)

leness ; laziness ; sloth ; sluggishness.

الکسانا *alkasānā*, } *v.* :
الکسی آنا *alkasī ānā*, }
To be idle ; to feel lazy ; to be slothful.

الگ (H) *alag, adj., adv. & intj.*: (1) Separate ; unattached; disconnected ; solitary ; excluded ; loose ; standing alone ; free ; independent. (2) Apart ; aloof ; adrift ; asunder ; at a distance ; at liberty ; far off ; away. (3) Stand off! ; away! ; be gone!

الگ الگ *alag alag, adj. & adv.* : (1) Holding aloof ; dissatisfied ; displeased. (2) Separately ; one by one ; individually.

الگ تھلگ *alag thalag, adj.* : Separate ; lone.

الگ الگ پھرنا *alag alag phirnā, v.* : To go about separtely ; to move at a distance.

الگ الگ رھنا *alag alag rahnā, v.* : To live separately ; to be displeased ; to remain at a tension ; to refrain from ; to hold aloof.

الگ رھنا *alag rahnā, v.* : To remain indifferent ; to live alone.

الگ کرنا *alag karnā, v.* : To seprate ; to sever ; to detach ; to disconnect ; to displace ; to dislocate ; to set free ; to set apart ; to unfasten ; to set loose ; to put away ; to divorce ; to distinguish ; to discriminate ; to give up; to relinquish; to sell.

الگ ھونا *alag honā, v.* : To be seperated; to be removed ; to be parted with ; to back out of ; to withdraw ; to escape.

الگ ھی الگ *alag hī alag, adv.* : Off hand ; alone ; separately; individually.

الگنی (H) *alganī, n. f.* : A rope *or* a bamboo stretched across a room *or* yard, to hang clothes on ; a clothes-line.

الل بچھیڑا (H) *alal bachheṛā, n. m.* : (1) A frisky young colt *or* calf. (2) A young

man without experience and given to enjoyment.

الل ٹپ (H) *alal ṭap*, | الل ٹپو (H) *alal ṭappū*, } *adj.*, *n. m.* & *adv.* : (1) Thoughtless ; unsteady ; unstable ; volatile ; fickle ; irregular ; improper. (2) A thoughtless fickle person. (3) At random ; by guess ; thoughtlessly.

اللہ (A) *allāh*, *n. m.* : God, the Almighty ; exaggeration for quality *or* characteristic; sense of pride ; sense of hopelessness.

اللہ آمین *allāh āmīn*, *intj.* & *adv.* : (1) God grant so ! (2) With prayer and fasting ; with great care.

اللہ آمین سے پالنا *allāh āmīn se pālnā*, *prov.* : To bring up with care and affluence; to rear with prayer.

اللہ اکبر *allāh-o-akbar*, *phr.* : God is great ; the introductory recitation in prayer ; war cry ; a phrase uttered by Muslims at the time of slaughtering animals ; exclamation of surprise and wonder ; a term of exaggeration and surprise, and of complaint

اللہ اللہ خیر سلا *allāh allāh khair sallā*, *prov.* : End of a dispute ; settlement of a problem.

اللہ اللہ کرکے *allāh allāh kar ke*, *adv.* : With great difficulty ; under great hardship.

اللہ اللہ کرنا *allāh allāh karnā*, *v.*: (1) To pray to God; to devote more time to prayers. (2) To be content with the present.

اللہ اللہ کرو *allāh allāh karo*, *phr.* : (Now,) don't tell a lie ; don't exaggerate.

اللہ بچائے *allāh bachāe*, *phr.* : May God save (him).

اللہ بخشے *allāh bakhshe*, *phr.*: May God pardon (him). (Used for dead person.)

اللہ بس باقی ہوس *allāh bas bāqī hawas*, *prov.* : Except God, all is nothing. (Used to express contentment with the present, to curb desire for further acquirement.)

اللہ بھلا کرے *allāh bhalā kare*, *phr.* : (lit.) May God bless (you) ; the cry for begging by mendicants; wishing well for requital of good.

اللہ بیلی *allāh belī*, *intj.* : God preserve (you)! ; adieu! ; farewell !

اللہ پر نگاہ رہنا *allāh par nigāh rahnā*, *v.* : To have trust in God.

اللہ توکل *allāh tawakkal*,
اللہ توکلی *allāh tawakkalī*, *adv.* : With trust in God.

اللہ توکل کارخانہ ہے *allāh tawakkal kārkhāna(h) hae*, *prov.* : No definite arrangement ; everything depends on chance *or* turn of fortune.

اللہ جانتا ہے *allāh jāntā hai*, *phr.* : (Only) God knows the hardship (in which one passes) ; God knows.

اللہ جانے *allāh jāne*, *phr.* : Only God knows (all other information is doubtful) ; a thing of doubtful worth.

اللہ حافظ *allāh ḥāfiz*,
اللہ نگہبان *allāh nigahbān*, *phr.* : May God protect (you). (Used at the time of farewell.)

اللہ خیر کرے *allāh khair kare*, *phr.* : May God prevent (it). (Used at a time of impending danger.)

اللہ دے اور بندہ لے *allāh de aur banda(h) le*, *prov.*: An unforeseen calamity which has to be borne ; anything coming in abundance ; a state of extreme anger.

اللہ رکھے تو کون چکھے *allāh rakhkhe to kaun chakkhe*, *prov.* : Nobody can harm those whom God protects.

اللہ سلامت رکھے *allāh salāmat rakhkhe*, *phr.* : May God protect (you *or* him) ; may God preserve (you *or* him).

اللہ سے کام پڑا ہے *allāh se kām paṛā hai*, *prov.* : Undergoing a great hardship ; suffering to a high degree.

اللہ سے لو لگی ہے *allāh se lau lagī hai, prov.* : All hope is gone, only God is the last hope ; rememberance of God at the point death.

اللہ غنی *allāh-o-ghanī, phr.* : (lit.) (Only) God is rich ; a term of exaggeration ; also used on the occasion of surprise, grief.

اللہ کا کلام *allāh kā kalām, n. m.* : The Holy Quran.

اللہ کا گھر *allāh kā ghar, n. m.*: The *ka'aba(h)*, sacred place of Muslims situated in Mecca.

اللہ کا محبوب *allāh kā mahbūb, n m.* : (lit.) The beloved of God; Muhammad, the Prophet of Islam.

اللہ کا نام لو *allāh kā nām lo, v.* : Recite the name of God ; perform penitence ; don't think that such a thing can take place.

اللہ کا نام ہے *allāh kā nām hai, prov.* : (lit.) There is (nothing except) the name of God ; a term used to denote extreme poverty or lack of means.

اللہ کا نور *allāh kā nūr, n. m.* : (lit) Light of God ; a term used for beard ; a handsome person.

اللہ کرے *allāh kare, intj.* : (lit.) May God ! ; a term of prayer as well as curse.

اللہ کو پیارا ہونا *allāh ko piyārā honā, v.* : (lit.) To be dear to God ; to die ; to leave this world and go to God.

اللہ کو سونپنا *allāh ko sauṅpnā, v.* : To place in trust or protection of God ; a term used at the time of departure.

اللہ کو منہ دکھانا ہے *allāh ko muṅh dikhānā hae, phr.* One has to appear before God on the Day of Judgement ; one should behave honestly.

اللہ کو یاد کرو *allāh ko yād karo, v.* : Pray to God ; have patience ; don't be nervous.

اللہ کی پناہ *allāh kī panāh, phr.*: God forbid ; may God protect ; to seek refuge in

pious person not wordly wise ; a fool.

اللہ ہی اللہ ہے **allāh hī allāh hai**, *prov.*: There is (light of) God in every thing ; lack of means ; what a fortune ; highest praise ; cry of beggars.

اللے تللے (H) *alalle talalle*, *n. m.*: A state of prosperity ; extravagance ; waste ; abundance ; festivity ; dissipation ; pomp ; ostentation.

اللے تللے کرنا *alalle talalle karnā*, *v.*: To revel ; to feast; to give one self up to pleasure ; to dissipate ; to squander.

الم (A) *alam*, *n. m.* : Anguish ; grief ; pain ; torment ; affliction.

الم اُٹھانا *alam uṭhānā*, *v.* : To suffer pain ; to undergo affliction.

المیہ *alamiya(h)*, *n. m. & adj.*: (1) Tragedy. (2) Sorrowful ; tragic.

الماری (PR) *almārī*, *n. f.* : Almirah ; wardrobe ; chest of

God against some evil.

اللہ کی راہ *allāh kī rāh*, *adv.* : In the path of God ; for the sake of God.

اللہ کی شان *allāh kī shān*, *adv.*: Glory to God ; a term of disparagement on the exaggration of somebody's status.

اللہ کی لاٹھی میں آواز نہیں *allāh kī lāṭhī meṅ āwāz nahīṅ*, *prov.* : God's punishment *or* God's justice is silent.

اللہ کے گھر سے پھرنا *allāh ke ghar se phirnā*, *prov.* : To be saved from a fatal danger *or* accident.

اللہ لگتی *allāh lagtī*. *adv.* : In a just manner ; as justice demands.

اللہ میاں *allāh miyāṅ*, *n. m.* : (W) God Almighty.

اللہ میاں کی گائے *allāh miyāṅ kī gāī*, *n. m.* : A half-witted man ; a weak, idiotic *or* simple-minded person.

اللہ والے *allāh wāle*, *n. m.* ; A

drawers ; cabinet ; book-case.

الماس (P) *almās*, *n. m.* : Diamond.

المانی (P) *almānī*, *adj.* : German ; of Germany.

المضاعف (A) *almuẓā'af*,
المضاف (A) *almuẓāf*, } *adj.* : Doubled.

الم غلم (H) *allam ghallam*, *n. m.* : Nonsense ; rubbish ; trash ; frivolity.

الم غلم بکنا *allam ghallam baknā*, *v.* : To talk nonsense; to prate at random.

الم غلم کرنا *allam ghallam karnā*, *v.* : To misappropriate funds ; to embezzle.

الم غلم کھانا *allam ghallam khānā*, *v.* : To eat indiscriminately.

الم نشرح (A) *alam nashrah*, *n. f.* & *adj.* (1) The title and opening words of a *surah* (chapter) of the Holy Quran. (2) Manifest; clear ; evident.

آلن (H) *ullan*, *n. f.* : A stupid woman.

النگ (H) *alang*, *n. f.* : Side ; edge ; end ; direction.

اُلو (H) *ullū*, *n. m.* : An owl ; a stupid fellow ; a blockhead; an idiot.

الو بنانا *ullū banānā*, *v.* : To make a fool (of) ; to cheat ; to gull.

الو بننا *ullū bannā*, *v.* : To become fool ; to be intoxicated.

الو پھنسنا *ullū phansnā*, *v.* : To get control of a stupid person ; to be cheated.

اُلو سیدھا کرنا *ullū sīdhā karnā*, *v.* : To grind one's axe ; to serve a personal end (by making a fool of somebody).

اُلو کا پٹھا *ullū kā patthā*, *n. m.* : An idiot ; an extremely silly person ; a term of depreciation in times of anger.

الو کا گوشت کھانا *ullū kā gosht khānā*, *v.* : To become a fool ; to behave in a silly manner.

الو کی دم فاختہ ullū kī dum fākhta(h), n. f. : A very stupid person.

الو ہو جانا ullū ho jānā, v. : To become extremely intoxicated ; to lose sense of discretion.

الواح (A) alwāḥ, n. f., pl. : Tablets ; planks ; boards. (s. لوح lauḥ.)

الوان (A) alwān, n. m., pl., Colours ; sorts ; kinds. (s. لون laun.)

الوند (P) alwand. n. m. : Name of a mountain in Iran.

الوهيت (P) ulūhiyat, n. f. : The state of Godhood ; Divinity.

اللہ (A) ilāh, n. m. : God.

الٰہی ilāhī, intj. : My God!

الٰہی توبہ ilāhī toba(h), intj. : A term of penitence ; a term used on some one speaking lies, on sense of danger

الٰہی خیر ilāhī khair, الٰہی خیر کرنا ilāhī khair karnā, الٰہی خیر ہو ilāhī khair ho, } intj.: Used when some danger is feared.

الٰہی سن (P) ilāhī san, n. m. : The years of the Calendar introduced by Akbar, the great Mogul Emperor of India, to mark the new religion Dīn-i-ilāhī started by him about 1580 A. D.

الٰہیات (A) ilāhiyāt, n. f. : Religious sciences ; metaphysics ; science of Divinity.

الہام (A) ilhām, n. m. : Revelation ; inspiration ; intuition.

الہامی ilhāmī, adj. : Revelational ; Revealed ; intuitional ; inspired.

الہنا (H) ulahnā, n. m. : Reproach ; complaint ; remonstrance ; protest. (Also see الاہنا ulāhnā, ante.)

الہڑ (H) allhaṛ, adj. : Young ; inexperienced ; childish ; innocent.

الہڑ پن allhaṛ pan, الہڑ پنا allhaṛ panā, } n. m. : Inexperience ; innocence ; rawness.

الیم (A) alīm, adj. : Painful ; excruciating ; torturing.

اُم (A) um, n. f. : Mother.

اُم الامراض ummul-amrāẓ,

n. f. : Mother of diseases commonly supposed to be constipation.

ام الخبائث *ummul khabāiṣ*, n. f. : Mother of all evils, commonly supposed to be liquor.

ام الصبیان *ummuṣṣibyān*, n. f. : A disease of children.

ام القریٰ *ummul qurā*, n. m. : Mother of cities i. e. Mecca.

ام الکتاب *ummul kitāb*, n. f. : Mother of books, believed by Muslims to be the Holy Quran.

امہات *ummahāt*, n. f., pl. : Mothers ; sources. (s. ام *um(m)*.)

اُمی *ummī*, n. m. : An illiterate person ; an honorific expression for the Prophet of Islam.

اما (A) *ammā*, conj. : But ; yet; however.

اما بعد *ammā b'ad*, adv. : Then ; after that.

امارت (A) *imārat*, n. f. : The state of being rich ; leadership ; lordship.

امارہ (A) *ammāra(h)*, adj. : Cruel ; tyrannical ; adamant.

اماکن (A) *amakīn*, n. m., pl. : Places ; countries. (s. مکان *makān*.)

اماکنِ مقدسہ *amākin-i-muqaddasa(h)*, n. m. : Holy places, believed by Muslims to be Mecca, Medina, Jerusalem and Baghdad, and the territories in which they are situated.

امالہ (A) *imāla(h)*, n. m. : Inclination ; bend ; (gram.) giving to *fatḥā* a sound like *kisrā* in case of plurals, for instance from لڑکا *laṛkā* comes لڑکے *laṛke*.

امام (A) *imām*, n. m. : Leader ; guide ; one who leads the prayer ; a large bead in a rosary.

امام باڑہ *imām bāṛa(h)*, n. m.: The place where *t'azīya(h)* (model of Imams Hasan and Husain's graves) is conveyed and kept, and offerings are made at the time of *Moḥarram* ; the building where *Moḥarram* ceremonies are held.

امان دینا *amān denā*, v. : To give protection ; to safeguard ; to offer safety.

امان مانگنا *amān māṅgnā*, v. : To seek *or* ask for sefety; to request protection.

امان میں رکھنا *amān meṅ rakhnā*, v. : To keep in safety ; to render safe.

امانت (A) *amānat*, n.f.: Guardianship ; trust ; integrity ; security ; honesty ; custody; deposit ; thing *or* property kept in trust.

امانت دار *amānat dār*, n. m. : Custodian ; guardian ; trustee ; a person who keeps prperty in trust.

امانت رکھنا *amānat rakhnā*, v. : To entrust ; to deposit ; to keep in trust.

امانت کی طرح رکھنا *amānat ki ṭaraḥ rakhnā*, v. : To keep in deposit in a manner as good as trust.

امانت میں خیانت کرنا *amānat meṅ khayānat karnā*, v. : To betray the trust ; to defalcate ; to embezzle ; to missappropriate.

امانت نامہ *amānat nāma(h)*,

امامت *imāmat*, n.f. : Leadership ; guidance; the office of the leader of prayer.

امام ضامن *imām ẓāmin*, n. m.: The Imam who is supposed to protect a person going on a journey.

امام ضامن کا روپیہ *imām ẓāmin kā rūpya(h)*, n. m. : A piece of money fastened on the arm of a traveller and dedicated to Imam Zamin, in the hope of receiving his protection.

امام مہدی *imām mahdī*, n. m.: The guiding Imam who will appear one day to lead men aright (according to Shia belief).

امامیہ *imāmiya(h)*, n. m. : An epithet for the Shias in Islam.

اماں (H) *ammāṅ*, n.f. : Mother.

امان (A) *amān*, n. f. : Security ; protection ; peace ; safety ; safeguard.

امان پانا *amān pānā*, v. : To receive protection ; to get sefety ; to be saved.

n. m. : Deed of trust ; deposit deed.

آمت (A) *ummat n. f.* : People ; followers of a prophet.

آمتی *ummatī, n. m.*: People (of a religion); "My people", a term which, according to Muslim belief, will be used on the Day of Judgement, by the Prophet of Islam to save his people from hell fire.

امتثال (A) *imtis̤āl, n. m.* : Obedience ; act of crrrying out of an order ; compliance.

امتحان (A) *imtiḥān, n. m.* : Test ; examination ; experiment ; proof ; investigation; ordeal ; trial.

امتحاناً *imtiḥānan, adv.* : By way of test *or* examination.

امتحان پاس کرنا *imtiḥān pās karnā, v.* : To pass the examinaton *or* test ; to overcome a hurdle.

امتحان دینا *imtiḥān denā, v.* : To appear at a test *or* examination.

امتحان کرنا *imtiḥān karnā,*
امتحان لینا *imtiḥān lenā,*
v. : To test ; to try ; to examine ; to ask for proof.

امتحان میں پورا آترنا *imtiḥān meṅ purā utarnā,*
امتحان میں ٹھہرنا *imtiḥān meṅ ṭhaharnā,* *v.* :
To come out successful in the test ; to pass the examination ; to undergo a test *or* ordeal successfully.

امتداد (A) *imtidād, n. m.* : Extension; prolongation ; protraction.

امتزاج (A) *imtizāj, n. m.* : The act of mixing *or* mingling ; being blended ; mixture ; union.

امتلا (A) *imtilā, n. m.* : Fullness ; indigestion.

امتناع (A) *imtinā', n. m.* : Prevention ; prohibition ; inhibition ; restraint.

امتناع تداخل *imtinā'-i-tadākhul, n. m.* : Impenetrability.

امتناعی قانون *imtinā'ī qānūn, n. m.* : Prohibitive law.

to wither up ; to become emaciated.

امداد (A) *imdād, n. f.* : Help ; assistance ; succour ; aid.

امداد باهمی *imdād-i-bāhamī, n. f.* : Mutual help ; working together for the same end ; co-operation ; co-operative department.

امداد چاهنا *imdād chāhnā,*
امداد مانگنا *imdād mangnā,*
v. : To seek help ; to ask for assistance ; to request aid.

امداد دینا *imdād denā,*
امداد کرنا *imdād karnā,* *v.* : To give assistance ; to help ; to aid.

امر (A) *amr, n. m.* : Order ; command ; behest ; business ; matter ; affair ; thing; point ; issue ; fact ; decree ; (gram.) the imperative mood.

امر تنقیح طلب *amr-i-tanqīh talab, n. f.* : A point at issue for decision ; issue.

امر و نہی *amr-o-nahī, n. m.* :

امتنان (A) *imtinān, n. m.* : The act of conferring a favour on somebody.

امتیاز (A) *imtiyāz, n. m.* : Distinction ; demarcation ; separation ; discernment ; judgement ; discrimination; preference ; pre-eminence.

امٹ (H) *amiṭ, adj.* : Ineffaceable ; indelible ; imperishable ; indissoluble ; immutable ; unchangeable ; firm ; steadfast.

امثال (A) *amṣāl, n. f., pl.* : Proverbs ; equals ; resemblances ; adages. (*s.* مثل *maṣal* & مثل *miṣl.*)

امثلہ (A) *amṣila(h), n. f. pl.*: Exemplars ; examples. (*s.* مثال *miṣāl.*)

ام جانا (H) *am jānā, v.* : To be exhausted ; to be tired ; to be worn out.

امجد (A) *amjad, adj.* : Most respectable ; most glorious.

امچور (H) *amchūr, n. m.* : Slices of raw mango dried in the sun ; (fig.) a thin person.

امچور ہونا *amchūr honā, v.* : To become lean and thin;

Commands and prohibitions; order to do one thing and not to do another.

امر (H) *amar, adj.* : Immortal; eternal; deathless; everlasting; an epithet of Deity.

امر بیل *amar bel, n. f.* : A parasitical plant; air creeper.

امراء (A) *umarā', n. m., pl.* : Nobles; lords; rich men; grandees. (*s.* امیر *amīr*.)

امراض (A) *amrāẓ, n. m., pl.* : Diseases; ailments. (*s.* مرض *maraẓ*).

امرت (H) *amrit, n. m.* : Nectar conferring immortality; ambrosia; the drink of the gods; the water of life; (fig.) anything sweet; a pleasent drink. (opp. of زہر *zahr*.)

امرتی (H) *imarti, n. f.* : A kind of sweetmeat.

امرد (A) *amrad, n. m.* : A beardless young man; a beardless handsome youth.

امرس (H) *amras, n. m.* : Dried juice of ripe mango.

امرود (T) *amrūd, n. m.* : Guava.

امروز (P) *imroz, n. m.* : Today.

امروز فردا *imroz fardā, adv.* : (lit.) Today (*or*) tomorrow; these days; a way of postponement.

امروز فردا کرنا *imroz fardā karnā, v.*: To try to postpone, to defer; to give little importance.

امروز فردا میں *imroz fardā meṅ, adv.* : Very soon; early; in a very short period.

اُمس (H) *umas, n. f.* : Intense heat without a breath of air; sultriness.

امساک (A) *imsāk, n. m.* : Retention; keeping back; scarcity; want; abstaining from.

امساک باران *imsāk-i-bārāṅ, n. m.* : Want of rain; drought.

امسال (P) *imsāl, n. m.* : This year; the current year.

امصار (A) *amṣār, n. m., pl.* : Cities; large cities (*s.* مصر *miṣr*.)

امضا (A) *imẓā*, *n. m.* : Despatch ; transmission.

امعان (A) *im'ān*, *n. m.* : Acuteness; penetration ; depth ; profundity.

امعان نظر *im'ān-i-naẓar*, *n. m.* : Penetrating look ; deep insight ; attentive regard *or* look.

امکا ڈھمکا (H) (W) *amkā ḍhamkā*, *n. m.*: Small and great ; this one and that one ; a nobody ; a vague term of contempt ; trifles ; idle talk.

امکان (H) *imkān*, *n. m.* : Possibility ; contingent ; existence ; potentiality ; likelihood ; power ; might.

امکاناً *imkānan*, *adv.* : By way of possibility.

املا (A) *imlā*, *n. m.* : Writing correctly ; dictation; orthography; completing ; filling up.

املاک (A) *imlāk*, *n. m.*, *pl.* : Property ; possessions ; goods ; lands ; estates. (*s.* ملک *milk*.)

املاک غیر منقولہ *imlāk-i-ghair manqūla(h)*, *n. m.* : Immovable property ; land.

املاک منقولہ *imlāk-i-manqūla(h)*, *n. m.* : Movable property.

املتاس (H) *amaltās*, *n. m.*: The laburnum of Indo-Pakistan sub-continent ; a long fruit used as purgative, also tree ; *catharto-carpus fistula*.

املی (H) *imlī*, *n. f.* : Tamarind (fruit and tree).

اُمم (A) *umam*, *n. f.*, *pl.* : Peoples ; nations. (*s.* امت *ummat*.)

امن (A) *amn*, *n. m.* : Peace ; tranquillity ; security ; safety ; quiet.

امن چین *aman chain*, *n. m.* : (W) Security ; tranquillity ; peace.

امن و امان *amn-o-amān*, *n. m.* : peace and security ; safety ; order.

اُمنڈنا (H) *umaṅḍnā*, *v.* : To flow over ; to flood ; to swell ; to rise ; to surge ; to be full ; to well up ; to

burst forth ; to pour forth ; to flock ; to throng ; to gather thick ; to increase.

آمنڈ آنا *umahḍ ānā*, *v.* : To overflow ; to burst forth; to sweep ; to flood.

اُمنگ (H) *umang*, *n. f.* : Longing ; rapture ; exultation ; excessive desire ; ambition; elation.

اموات (A) *amwāt*, *n. f.*, *pl.* : Deaths. (*s.* موت *maut.*)

امواج (A) *amwāj*, *n. f.*, *pl.* : Waves ; billows. (*s.* موج *mauj.*)

اموال (A) *amwāl*, *n. m.*, *pl.* : Goods ; property ; chattels; possessions; effects ; riches; wealth. (*s.* مال *māl.*)

امور (A) *umūr*, *n. m.*, *pl.* : Affairs ; things ; matters ; articles ; items ; actions. (*s.* امر *amr.*)

امور دنیاوی *umūr dunyāwī*, *n. m.* : Worldly affairs ; mundane matters.

امور دینوی *umūr dīnawī*,
امور مذهبی *umūr mażhabī*, *n. m.* : Religious matters; affairs connected with religion.

امور دولت *umūr-i-daulat*, *n. m.* : Affairs of the state ; governmental matters.

امی (A) *ammī*, *n. f.* : Mother : mummy.

اُمیٹھنا (H) *umeṭhnā*, *v.* : To wring ; to pull (ears).

اُمید *ummīd*, *n. f.* : Hope ; trust ; expectation ; prospect of offspring ; dependence ; desire.

اُمید اُٹھ جانا *ummīd uṭh jānā*, *v.* : To lose hope ; to lose support ; to become hopeless.

آمید برآنا *ummīd bar ānā*, *v.* : To realise one's hope; to achieve the end.

اُمید بر لانا *ummīd bar lānā*, *v.* : To help in the achivement of the end ; to aid in the realisation of hope.

آمید بندھانا *ummīd bandhānā*, *v.* : To give hope ; to encourage ; to give support ; to create conditions for realisation of the object.

اُمید بندھنا *ummīd baṅdhnā*, *v*. : To hope ; to be filled with hope ; to feel hopeful.

اُمید ٹوٹنا *ummīd ṭūṭnā*, *v*. : To lose hope.

اُمید دلانا *ummīd dilānā*, *v*. : To give hope ; to encourage.

اُمید رکھنا *ummīd rakhnā*, *v* : To have confidence ; to have hope ; to expect.

اُمید سے ہونا *ummīd se honā*, *v*. : To be pregnant.

اُمید قطع ہونا *ummīd qaṭa' honā*, }
اُمید منقطع ہونا *ummīd munqaṭa' honā*, } *v*. : To lose all hope ; to be discouraged.

اُمید کرنا *ummīd karnā*, *v*. : To hope ; to expect ; to trust.

اُمیدوار *ummīd wār*, *n. m.* : Candidate apprentice ; petitioner ; probationer ; a hopeful person.

اُمید و بیم *ummīd-o-bīm*, *n. m.* : Condition of hope and fear ; an uncertain condition.

امیر (A) *amīr*, *n. m.* : Commander ; leader ; ruler ; governor ; a rich man ; a noble Person.

امیرالامرا *amīr-ul-umarā*, *n. m.* : Leader of the nobles ; lord of lords.

امیرالبحر *amīr-ul-baḥr*, *n m.* : Admiral ; lord of the sea.

امیرالمومنین *amīr-ul-mominīn*, *n. m.* : Leader of the faithful ; a title of the Caliph of Islam.

امیر جیش *amīr-i-jaish*, *n. m.* : Commander of the army.

امیر قافلہ *amīr-i-qāfla(h)*, }
امیر کاروان *amīr-i-kārwān*, } *n. m.* : Leader of the caravan.

امیر مجلس *amīr-i-majlis*, *n. m.* : President of the assembly.

امیری کارخانہ *amīrī kārkhāna(h)*, *n. m.* : An establishment where expenditure is lavishly made ; a term used sarcastically also.

امین (A) *amīn, adj. & n. m.* : (1) Trustworthy ; faithful ; confidential. (2) Arbitrator ; inspector ; surveyor ; bailiff ; a pettylaw officer.

ان (H) *an, pref. & n. m.* : (1) Used in negative sense, equivalent to English in- and un-. (2) Food; grain ; corn; bread ; victuals ; nourishment.

ان بن *anban, n. f.* : Disagreement ; discord.

ان پڑھ *anpaṛh, adj.* : Illiterate ; uneducated.

انجان *anjān, adj* : Strange ; ignorant ; not usually knowing ; unacquainted.

انجان بننا *anjān bannā, v.* : To feign ignorance.

ان تھک *anthak, adj.* : Untiring ; diligent ; laborious

ان داتا *andātā, n. m.* : Food giver ; supporter ; benefactor ; patron ; employer ; master ; lord.

ان دیکھا *andekhā, adj.* : Unseen ; not known ; invisible.

ان سنی *ansunī, adj.* : Not heard ; inaudible.

ان کہی *ankahī, adj.* : A thing unworthy of being told ; something bad.

ان گنت *anginat, adj.* : Innumerable ; countless.

ان گھڑ *an-ghaṛ, adj.* : Grotesque ; unsuitable ; crude ; vulgar ; raw ; stupid.

ان گھڑت بات *anghaṛat bāt, n. f.* : A confused thing ; an unreasonable thing.

ان گھڑ پن *anghaṛ pan, n. m.* : Roughness ; crudeness ; ill-breeding ; bad manners.

ان مل *anmil, adj.* : Ill-assorted ; unsociable ; disjointed ; remaining aloof ; incongruous.

ان مل بے جوڑ *anmil be joṛ, adj.* : Incoherent ; ill-assorted ; discordant ; incongruous.

ان مول *anmol, adj.* : Priceless ; precious ; invaluable.

ان میل *anmel, adj.* : Unsociable ; heterogenous ; not

اناث (A) *anās*, *n. f.*, *pl.*: Female. (*s.* انثٰی *unsā.*)

اناج (H) *anāj*, *n. m.* : Cereals ; grain ; food.

اناج کا دشمن *anāj kā dushman*, *n. m.* : A lazy person ; an idle fellow ; one who does not work but is always ready to eat.

اناجیل (A) *anājīl*, *n. f.*, *pl.* : Gospels ; the old and the new testaments. (*s.* انجیل *injīl.*)

انار (P) *anār*, *n. m.* : Pomegranate ; a kind of firework shaped like a pomegranate.

انار دانہ *anār dāna(h)*, *n. m.* : Dried seeds of pomegranate used in sauce.

اناڑی (H) *anāṛī*, *adj.* & *n. m.* : (1) Inept ; unskilled ; clumsy ; inexperienced. (2) Novice ; idiot ; blockhead ; bungler.

اناڑی پن *anāṛī pan*, *n. m.* : Inexperience ; stupidity.

اُناسی (H) *unnāsī*, *adj.* : Seventy-nine.

انا للہ و انا الیہ راجعون (A) *innā lillāh-i-wa innā ilaih-i-rāji'ūn*, *phr.* A Quranic

harmonising ; unsuitable.

ان هونی *anhonī*, *adj.* : Unlikely ; improbable ; impossible ; anything extraordinary.

انا (A) *anā*, *n. f.* : Self ; ego.

انانیت *anāniyat*, *n. f.* : Selfhood ; egoism.

انا (T) *annā*, *n. f.* : A wet nurse.

ان (H) *in*, *pron.*, *pl.* : These ; them ; this, him (by way of politeness). (*s.* یہ *yeh.*)

ان تلوں تیل نہیں *in tiloṅ tel nahīṅ*, *prov.* : Said of an unsympathetic person ; a profitless venture.

ان دنوں *in dinoṅ*, ان روزوں *in rozoṅ*, *adv.* : These days ; now a days ; at present.

انا الحق (A) *anal-ḥaq*, *phr.* : "I am the truth" *or* "I am God", uttered by Mansur Hallaj, who was killed for this blasphemy.

اناپ شناپ (H) *anāp shanāp*, *adj.* : Meaningless; foolish; nonsense ; stupid ; indiscriminate ; immoderate.

انتخاب کرنا *intikhāb karnā*, *v.* : To select ; to elect ; to extract ; to chose ; to pick out ; to cull.

انتخاب عام *intikhāb-i-'ām*, *n. m.* : General Election.

انتخاب ضمنی *intikhāb-i-zimnī*, *n m.* : Bye-election.

انترا (H) *antarā*, *n. m.* : Any line of a song, excepting the first one, expressed in a raised voice.

انتڑی (H) *anṫṛī*, *n f.* : Intestines ; entrails ; bowels.

انتڑیاں جلنا *anṫṛiyāṅ jalnā*, *v.*: Burning of intestines through extreme hunger ; extreme hunger.

انتڑیوں کا قل ھواللہ شروع کر دینا *anṫṛiyoṅ kā qul huwallāh shurū' kar denā*,
انتڑیوں کا قل ھواللہ پڑھنا *anṫṛiyoṅ kā qul huwallāh paṛhnā*,
prov. : To feel extreme hunger.

انتزاع (A) *intizā'*, *n. m.* : Disintegration ; uprooting ; tearing down ; disruption ; forcible removal.

verse meaning "Verily, we are for God and verily unto Him alone we are to return." recited after hearing the death of a person.

انام (A) *anām*, *n. m.* : People ; creatures ; mankind.

انبار (P) *ambār*, *n. m.* : Heap ; pile ; lump ; hoard ; accumulation ; store ; stock ; barn ; stack.

انبساط (A) *imbisāṭ*, *n. m.* : Joy; merriment; delight ; mirth ; gladness.

انبوہ (P) *amboh*, *n m.* : Crowd ; multitude ; rabble ; large quantity ; abundance.

انبہ (P) *amba(h)*, *n. m.* : Mango (fruit and tree).

انبیا (H) *ambyā*, *n. f.*: A small unripe mango.

انبیا (A) *ambiyā*, *n. m., pl.* : Prophets. (*s.* نبی *nabī*)

اَنتالیس (H) *untālīs*, *adj.* : Thirtynine.

انتباہ (A) *intibāh*, *n. m.* : Warning ; information ; advice.

انتخاب (A) *intikhāb*, *n. m.* : Selection ; election ; choice; extraction.

انتساب (A) *intisāb, n. m.* : Association ; connection ; relation ; dedication ; assignment ; engagement.

انتشار (A) *intishār, n. m.* : Dispersion ; confusion ; scattering ; anxiety ; alteration ; spreading abroad.

انتشار حواس *intishār-i-ḥawās, n. m.* : Confusion ; anxiety ; mental disturbance.

انتظار (A) *intiẓār, n. m.* : Waiting ; looking for ; expectation ; suspense ; watchfulness.

انتظار دیکھنا ، کرنا ، کھینچنا *intiẓār dekhnā, karnā, khīnchnā, v.* : To wait ; to look out for ; to expect.

انتظام (A) *intiẓām, n. m.* : Administration ; management; regulation ; order ; method; orgnisation.

انتظام رکھنا *intiẓām rakhnā, v.* : To maintain order ; to keep discipline.

انتظام کرنا *intiẓām karnā, v.* : To manage ; to administer ; to plan ; to regulate; to order ; to arrange.

انتظامیہ *intiẓāmia[illegible], n. m.* : Executive ; administative board *or* organisation.

انتفاع (A) *intifā', n. m.* : Profit; gain ; advantage ; benefit.

انتقال (A) *intiqāl, n. m.* : Transmission ; migration ; transfer ; alienation ; transportation ; death ; demise ; transit ; passage.

انتقال آراضی *intiqāl-i-ārāẓī, n. m.* : Transfer of land ; alienation *or* mutation of land.

انتقال بہ دریائے شور *intiqāl ba daryāe-i shor, n. m.* : Transportation beyond the seas.

انتقال جائیداد *intiqāl-i-jāidād, n. m.* : Transfer of property.

انتقال حق ، حقیت *intiqāl-i-ḥaq, ḥaqqīyat, n. m.* : Transfer of right.

انتقال کرنا *intiqāl karnā, v.* : To transfer ; to assign ; to shift ; to transport ; to quit this world ; to die.

Irrelevant ; nonsense ; inappropriate.

انٹ سنٹ بکنا *anṭ sanṭ baknā*, *v.* : To talk nonsense ; to talk in an irrelevant manner.

انٹی (H) *anṭī*, *n. f.* : A reel *or* frame on which thread is wound ; a hank *or* bundle of thread ; the space *or* junction between two fingers.

انٹی باز ' مار *anṭī bāz, mār*, *n. m.* : One who steals *or* pilfers money by slipping it between the fingers.

انٹی مارنا *anṭī mārnā*, *v.* : To steal money by slipping it between two fingers.

انٹی کرنا *anṭī karnā*, *v.* : To wind thread on a reel *or* frame ; to pilfer money by slipping it between two fingers

انجاح (A) *injāḥ*, *n. m.* : Achievement of object ; success.

انجام (A) *anjām*, *n. m.* : End ; termination ; finality ; conclusion ; result ; upshot ; completion.

انتقال نامہ *intiqāl nāma(h)*, *n. m.* : Transfer deed.

انتقام (A) *intiqām*, *n. m.* : Revenge ; retaliation ; reprisal ; vengeance.

انتقام لینا *intiqām lenā*, *v.* : To take revenge ; to avenge ; to retaliate ; to revenge oneself.

انتقامی کارروائی *intiqāmī kārrawāī*, *n. f.* : Reprisal ; act of revenge.

انتہا (A) *intihā*, *n. f.* : End ; extremity ; completion; finish; utmost limit.

انتہا کا *intihā kā*, *adj.* : Extreme ; utmost ; consummate.

انتہا پسند *intihā pasand*, *adj.* : Extremist; of leftist trend; intransigent.

اُنتیس (H) *untīs*, *adj.* : Twenty nine.

انٹا (H) *anṭā*, *n. m.* : Ball ; marble ; a pill of opium.

انٹا غفیل *anṭā ghafīl*, *adj.* : Unconscious ; in a state of coma ; intoxicated.

انٹ سنٹ (H) *anṭ sanṭ*, *adj.* :

انجام به خیر ہونا *anjām ba khair honā, v.* : To have a successful end ; to have good ending.

انجام دینا *anjām denā, v.* : To bring to end ; to accomplish ; to fulfil ; to wind up ; to carry out.

انجام کار *anjām-i-kār, adv.* : Eventually ; at the end of the business ; at last.

انجام کو پہنچانا *anjām ko pahunchānā, v* : To do a work to the end ; to complete ; to accomplish.

انجر پنجر (H) *anjar panjar, n. m.* : Joints ; limbs ; parts.

انجر پنجر ڈھیلے ہونا *anjar panjar dhile honā, v.* : To be in loose condition (of limbs) ; to be tired ; to be depressed.

أنجل (H) *unjal, n. m.* : The palm hollow formed by joining the two hands.

أنجلی (H) *unjil, n. f.* : (al.) The hollow formed by joining together the palms of both the hands so as to hold grain, water etc.

انجم (A) *anjum, n. m., pl.* : Stars. (*s.* نجم *najm.*)

انجم سپاہ *anjum sipāh, n. f.* : A large army ; soldiers as numerous as stars.

انجماد (A) *injimād, n. m.*: Freezing ; condensation ; congealing ; coagulation.

انجمن (P) *anjuman, n. f.* : Assembly ; meeting ; company ; society ; institution ; party ; union ; congress ; association ; club.

انجن (H) *anjan, n. m.* : Antimony ; collyrium ; lamp-black pigment *or* collyrium applied to eyes to cure pain *or* weakness of sight.

انجن (E) *anjan, n. m.* : Engine ; a railway locomotive.

انجینیر *injīniyar, n. m.* : Engineer.

انجیر (P) *anjīr, n. m.* : A fig.

انجیل (A) *injīl, n. f.* : Bible ; the Gospel ; the New Testament.

انچ (E) *inch, n. m.* : Inch.

أنچاس (H) *unchās, adj.* : Forty-nine.

اُنچائی *unchā'ī*, *n. f.* : Height, altitude ; elevation.

انچھر (H) *anchhar*, *n. m.* : A magical *or* mystical word ; spell ; charm.

انحراف (A) *inḥirāf*, *n. m.* : Deviation ; changing ; inversion ; deflection ; opposition ; revolt ; recantation ; disobedience ; aberration ; rebellion ; turning away ; violation ; (gram.) declension.

انحراف کرنا *inḥirāf karnā*, *v.* : To violate ; to oppose ; to rebel ; to disobey ; to deviate (from) ; to turn aside ; to abjure.

انحصار (A) *inḥiṣār*, *n. m.* : Dependence ; resting on ; being surrounded ; encircle ; seige ; reliance ; final reference.

انحصار کرنا *inḥiṣār karnā*, *v.* : To rely ; to depend upon ; to beseige ; to surround ; to rest on ; to encircle.

انحطاط (A) *inḥiṭāṭ*, *n. m.* : Decline ; descent ; degradation ; deterioration ; decrease ; sinking.

انخلا (A) *inkhilā*, *n. m.* : Evacuation ; being emptied ; vacation.

انداز (P) *andāz*, *n. m.* : Mode ; grace ; gait ; method ; manner ; way ; fashion ; degree ; rough estimate ; elegance ; style ; time ; music.

انداز اُڑانا *andāz uṛānā*, *v.* : To imitate the fashion *or* style (of others).

انداز ملنا *andāz milnā*, *v.* : To get an inkling ; to get an estimate ; to have an idea (of).

اندازہ (P) *andāza(h)*, *n. m.* : Measure ; weight ; valuation ; rough estimate ; conjecture ; calculation.

اندازہ کرنا ، لگانا *andāza(h) karnā, lagānā*, *v.* : To have rough estimate ; to judge ; to guess ; to value.

اندازاً *andāzan*, *adv.* : By way of estimate *or* approxi-

mately ; about ; by way of guess.

اندام (P) *andām*, *n. m.* : Body ; figure ; stature ; member.

اندام نہانی *andām-i nihānī*, *n. m.* : Private part.

اندر (P) *andar*, *prep.*: In; inside; within ; inward. (opp. of باہر *bāhar*, outside.)

اندر کرنا *andar karnā*, *v.* : To put within ; to send to jail ; to drive in ; to bring in.

اندر ہی اندر *andar hī andar*, *adv.* : Quietly ; secretly ; silently ; without noise.

اندر (H) *indar*, *n. p.* : King of the gods, according to Hindu belief ; god of rain ; Jove of Hindu mythology.

اندر کا اکھاڑا *indar kā akhāṛā*, *n. m.* : (lit.) The Court of Indar : a bevy of beautiful girls ; a place of amusement and pleasure ; a dancing saloon.

اندر جال *indar jāl*, *n. m.*: (lit.) Indar's net (used to deceive the enemy in war) ; deceit ; deception ; cheating.

اندراج (A) *indirāj*, *n. m.*: Entry; registration ; insertion ; record.

اندرائن (H) *indrā'in*, *n. m.* : A bitter fruit used as purgative ; colocynth.

اندرسا (H) *andarsā*, *n. m.* : A kind of sweetmeat prepared with rice flour, sugar and *ghee*.

اندرون (P) *andrūn*, *prep.* : In ; inside ; within ; interior.

اندک (P) *andak*, *adj.* : A little ; a few ; slight.

اُندلس (A) *undlus*, *n. p.* : Andalausia, a province of Spain.

اندمال (A) *indimāl*, *n. m.* : Curing stage of boil ; healing of wound ; recovery.

اندوختہ (P) *andokhta(h)*, *n. m.* : (lit.) Accumulated (wealth); acquisition ; acquired (wealth) ; hoarded *or* saved (wealth) ; savings.

اندوہ (P) *andoh*, *n. m.* : Pain ; anxiety ; sorrow ; grief ; trouble.

اندوہ ربا *andoh rubā*, *adj.* : The thing that takes away anxiety, grief *or* sorrow.

اندوہگیں *andohgīṅ, adj.* : Full of sorrow ; mournful ; sad.

اندو ہناک *andohnāk, adj.* : Tragic ; sorrowful ; grievous.

اندھا (H) *andhā, adj. & n. m.* : (1) Blind ; stone-blind ; undiscerning ; dark ; obscure. (2) A blind man.

اندھا اندھا جلنا *andhā andhā jalnā, v.* : To give faint light

اندھا بانٹے ریوڑیاں ھر پھر اپنوں ھی کو دے *andhā bānṭe reoṛiyāṅ hir phir apnoṅ hī ko de, prov.* : Favouring one's own kith and kin *or* friends ; nepotism

اندھا دربار *andhā darbār, n. m.* : A corrupt court ; corrupt administration.

اندھا دھند *aṅdhā dhund, adj.*: Blinding ; indiscriminate; excessive ; voilent ; extravagant.

اندھا دھند لٹانا *andhā dhund luṭānā, v.* : To spend extravagantly; to indulge in indiscriminate expenditure ; to squander.

اندھا راجا چوپٹ نگری *andhā rājā chaupaṭ nagrī, prov.*: A stupid and cruel king of an ill-governed country ; an undiscerning king.

اندھا کرنا *andhā karnā, v.* : To blind ; to befool ; to throw dust in one's eyes ; to defraud ; to dupe.

اندھا کنواں *andhā kuṅwāṅ, n. m.* : A dark and deep well, choked with rubbish.

اندھا کیا چاھے دو آنکھیں *andhā kyā chāhe do āṅkheṅ, prov.* : An extremely needy man wants his desires fulfilled ; desired good luck ; a wished for windfall.

اندھوں میں کانا راجا *andhoṅ meṅ kānā rājā, prov.* : A slightly intelligent man among fools easily becomes their leader.

اندھی سرکار *andhī sarkār, n f.* : A corrupt government.

اندھی گلی *andhī galī*, *n. f.* : A blind alley.

اندھے کی لاٹھی *andhe kī lāṭhī*, *n. f.* : Support of a poor man in old āge ; a surviving son after several issues have died ; an unpredictable act.

اندھے کے آگے روئے اپنی آنکھیں کھوئے *andhe ke āge roe apnī āṅkheṅ khoe*, *prov.* : To give a good advice to a stupid person is useless.

اندھڑ (H) *andhaṛ*, *n. m.* : A strong dust storm ; a strong wind moving with great speed.

اندھیر (H) *andher*, *n. m.* : (1) Darkness. (2) Injustice ; maladministration ; oppression ; disorder ; tyranny ; tumult ; outrage.

اندھیر ڈھانا ، کرنا ، مچانا *andher ḍhānā, karnā, machānā*, *v.* : To bring about maladministration ; to oppress ; to indulge in misrule ; to practise injustice ; tyrannize.

اندھیر کھاتا *andher khātā*, *n. m.* : Wrong accounts ; unsystematic accounting; dishonesty in keeping accounts.

اندھیر نگری *andher nagarī*, *n. f.* : An ill-governed city *or* country.

اندھیرا (H) *aṅdherā*, *n. m.* : Darkness ; gloom ; despair; obscurity ; dimness ; shade ; mist ; confusion ; anarchy.

اندھیرا چھانا *andherā chhānā*, *v.* : To become extremely dark ; to be clouded ; to be dusky ; to become pitch dark.

اندھیرا کرنا *andherā karnā*, *v.* : To darken ; to obscure ; to put out (light) ; to dim.

اندھیرا گھپ *andherā ghup*, *n. m.* : Very dark ; pitch dark.

اندھیری (H) *aṅdherī*, *adj.* & *n. f.* : (1) Dark. (2) Darkness; blinkers.

اندھیری کوٹھری *aṅdherī koṭhrī*, *n. f.* : A dark room ; a prison cell ; black hole.

اندھیرے اُجالے *andhere ujāle, adv.* : At no fixed time ; at any hour of the day.

اندھیرے منہ *andhere muṅh, adv.* : Early in the morning ; at dawn.

اندیشہ (P) *andesha(h), n. m.* : Thought ; consideration ; reflection ; meditation ; anxiety ; concern ; doubt ; misgiving ; fear ; danger ; dread.

اندیشہ کرنا *andesha(h) karnā, v.* : To reflect ; to fear ; to be apprehensive (of) ; to feel concerned.

اندیشہ ناک *andesha(h) nāk, adj.* : Fearful ; dreadful ; sad ; thoughtful.

انڈا (H) *anḍā n. m.* : Egg.

انڈا دینا *anḍā denā, v.* : To lay an egg.

انڈا کھٹکنا *anḍā khuṭaknā, v.*: Breaking of egg from inside by a nearly born chick.

انڈا گندہ ہونا *anḍā ganda(h) honā, v.* : To become rotten (egg) ; to grow addle (egg).

انڈوں پر ہونا *anḍoṅ par honā, v.*: To hatch ; to lay eggs; to be on the point of laying eggs.

انڈے بچے *anḍe bachche, n. m., pl* : (lit.) Eggs (and) chicks ; (al.) Wife and children ; family ; little ones.

انڈے سینا *anḍe senā, v.* : To sit on eggs (hen etc.) ; to hatch.

انڈے سیویں بی فاختہ کوے میوے کھائیں *anḍe seweṅ bī fākhta(h) kauwe mewe khāeṅ, prov.* : Immoral use of the labours of others ; exploitation ; thriving on the work or labour of others.

انڈکس (E) *inḍiks, n. m.* : Index.

انڈوا (H) *inḍwā, n. m.* : A coil.

انڈونیسیا (E) *inḍonīsiā, n. p.* : Indonesia.

اُنڈیلنا (H) *uṅḍelnā, v.* : To pour out ; to empty ; to discharge.

انزال (A) *inzāl, n. m.* : Causing

انسانیات *insāniyāt*, *n. m.* : Anthropology.

انسب (A) *ansab*, *adj.* : Most suitable ; very proper ; quite agreeable.

انسپکٹر (E) *inspictar*, *n. m.* : Inspector ; superviser ; investigator.

اُنسٹھ (H) *unsaṭh*, *adj.* : Fifty-nine.

انسداد (A) *insidād*, *n. m.* : Prevention ; stoppage ; suppression ; bar ; check ; hindrance.

انشا (A) *inshā*, *n. m.* : Writing ; composing ; diction ; the *belles-lettres* ; elegance of style.

انشا پردازی *inshā pardāzī*, *n. f.* : Writing ; essay writing ; letter writing ; composition.

انشا پرداز *inshā pardāz*, *n. m.* : Essayist ; writer.

انشائیہ *inshāiya(h)*, *n. m.* : Essay ; a clear sentence free from errors.

انشاء اللہ (A) *inshā'allāh*,
انشاء اللہ تعالٰی (A) *inshā' allāh ta'ālā*,

to descend ; discharge ; emission ; seminal effusion.

اُنس (A) *uns*, *n. m.* : Love ; friendship ; attachment ; affection ; fellowship.

انس (A) *ins*, *n. m.* : Mankind.

انسان (A) *insān*, *n. m.* : Man ; human being.

انسان بنانا *insān banānā*, *v.* : To civilise ; to teach good manners ; to educate.

انسان میں کچھ نہیں *insān meṅ kuchh nahīṅ*, *prov.* : Life is uncertain ; man may die any time.

انسان ہی تو ہیں *insān hī to haiṅ*, *id.* : To err is human ; man is fallible.

انسان خطا کا پتلا ہے *insān khaṭā kā putlā hae*, *id.* : To err is human.

انسان دوست *insān dost*, *adj.* : Philanthropic.

انسان شناسی *insān shināsī*, *n. f.* : Humanism.

انسانیت *insāniyat*, *n. f.* : Humanity ; urbanity ; good manners ; sympathy ; gentleness ; kindness.

phr. : If God wills ; God willing ; perhaps.

انشراح (A) *inshirāḥ*, *n. m.* : Opening ; widening ; getting better ; clearing up ; explanation.

انصار (A) *anṣār*, *n. m., pl.* : Helpers ; aiders ; those who helped the Prophet of Islam after his migration to Medina. (*s.* ناصر *nāṣir.*)

انصاری *anṣārī*, *n. m.* : Those connected with *anṣār* or descendants of *anṣār*.

انصاف (A) *inṣāf*, *n. m.* : Justice; fairplay ; equity ; impartiality.

انصاف کا خون کرنا *inṣāf kā khūn karnā*, *v.* : To do injustice ; to set aside principles of equity and fairplay.

انصاف کرنا *inṣāf karnā*, *v.* : To do justice ; to settle a dispute on just lines.

انصرام (A) *inṣirām*, *n. m.* : Conclusion ; accomplishment ; end ; completion ; termination ; performance; management ; administration.

انضباط (A) *inẓibāṭ*, *n. m.* : Restraint ; regulation ; control; orderliness ; discipline.

انضمام (A) *inẓimām*, *n. m.* : Amalgamation ; welding together ; joining together.

انطباع (A) *inṭibā'*, *n. m.*: Printing ; incision ; being stamped ; impressed.

انطباق (A) *inṭibāq*, *n. m.* : Application ; coincidence.

انعام (A) *in'ām*, *n. m.* : Reward; prize ; present ; tip ; largess ; favour ; grant ; gift ; gratuity.

انعام دینا *in'ām denā*, *v.* : To reward ; to give *or* award a prize.

انعام و اکرام *in'ām-o-ikrām*, *n. m.* : Awards; presents; gifts and honours ; favours and rewards.

انعقاد (A) *in'iqād*, *n. m.*: Taking place; holding ; celebration; binding ; fixing.

انعکاس (A) *in'ikās*, *n. m.* : Reflection ; reverberation ; repercussion ; inversion.

انفار (A) *anfār*, *n. m., pl.* : People ; soldiers ; common

people. (*s.* نفر *nafar.*)

انفاس (A) *anfās, n. m., pl.* : Breathings ; voices ; words; breaths. (*s.* نفس *nafas.*)

انفراد (A) *infirād, n. m.* : Being lonely ; existing separately.

انفرادی *infirādī, adj.* : Individual ; separate ; lonely.

انفس (A) *anfas, n. f.* : Mind ; spirit ; man ; person ; animate object ; soul.

انفس و آفاق *anfas-o-āfāq, n. m.* : Inner and outer world ; animate and inanimate objects ; man and the world.

انفصال (A) *infiṣāl, n. m.* : Separation ; division ; settlement ; decision ; adjustment.

انفعال (A) *infi'āl, n. m.* : An act causing shame ; modesty ; confession ; shameful reaction of an act.

انفکاک (A) *infikāk, n. m.* : Breaking away ; being cut *or* separated ; dislocation.

انفکاک رهن *infikāk-i-rahn, n. m.* : Redemption of a mortgage *or* pledge ; release from a mortgage.

انفلوئنزا (E) *influi'nzā, n. m.* : Influenza.

انقباض (A) *inqibāẓ, n. m.* : Contraction ; construction ; constipation ; restriction.

انقسام (A) *inqisām, n. m.* : Being divided; division; partition; distribution.

انقضا (A) *inqiẓā', n. m.* : Expiration ; being ended ; lapse (of a period) ; termination; completion.

انقضائے میعاد *inqiẓā'-i-mi'ād, n. m.* : Lapse of a given period ; expiry of due date.

انقطاع (A) *inqiṭā', n. m.* : Separation ; being cut off , discontinued, severed ; cessation ; failure ; extinction.

انقلاب (A) *inqilāb, n. m.* : Revolution ; change ; alteration ; turn ; inversion ; subversion ; vicissitude.

انقلاب آسمان *inqilāb-i-āsmān,*
انقلاب دهر *inqilāb-i-dahr,*
انقلاب زمانه *inqilāb-i-zamānah,*
n. m. : Revolution in the social and political life.

انقلاب نوعی *inqilāb-i-nau'ī, n.*

m. : Alteration in the species ; mutation.

انقلابی inqilābī, n. m. : Revolutionary ; one who wants to upturn the present set of events.

انقیاد (A) inqiyād, n. m. : Obedience ; submission ; subjection ; docility.

انکار (A) inkār, n. m. : Refusal ; rejection ; negation ; disavowal ; denial ; disclaimer.

انکار کرنا inkār karnā, v. : To refuse ; to deny ; to reject ; to disallow ; to disclaim ; to object.

انکسار (A) inkisār, n. m. : Being broken ; humility ; spiritlessness.

انکشاف (A) inkishāf, n. m. : Being opened ; being disclosed ; exposure ; detection.

انکھوا (H) aṅkhuwā, n. m. : Shoot of plant. (Used with پھوٹنا phūṭnā, to sprout.)

انگ (H) aṅg, n. m. : Body ; limb ; joint.

انگا (H) aṅgā, n. m. : A long coat or tunic worn by men.

انگار (H) aṅgār, انگارا (H) aṅgārā, } n. m. : Live coal ; fire ; burning piece of coal ; cinder ; burning matter.

انگاروں پر لوٹنا aṅgāroṅ par loṭnā, v. : To be restless; to burn with rage, envy or jealousy.

انگارے برسنا angāre barasnā, v : To be excessively hot (weather).

انگارے کی طرح دھکنا aṅgāre kī ṭaraḥ dahaknā, id. : To have a very high fever.

انگبین (P) aṅgabīṅ, n. m. : Honey.

انگرکھا (H) aṅgarkhā, n. m. : A long coat or tunic of a special cut worn by men.

انگریز (P) aṅgrez, n. m. : An Englishman.

انگڑائی (H) aṅgṛā'ī, n. f. : Twisting or stretching the limbs ; yawning.

انگڑائی لینا aṅgṛā'ī lenā, v. : To stretch the limbs ; to yawn; to shake off drowsiness.

انگڑ کھنگڑ (H) *angaṛ khangaṛ*, *n. m.* : Household goods ; bag and baggage ; miscellaneous articles of house, lying scattered.

انگشت (P) *angusht*, *n. f.* : Finger.

انگشتانہ *angushtāna(h)*, *n. m.* : A thimble.

انگشت بدنداں ہونا *angusht ba dandāṅ honā*, *v.* : To wonder ; to become surprised.

انگشتری *angushtarī*, *n. f.* : A ring worn on the finger.

انگشت شہادت *angusht-i-shahādat*, *n. f.* : The fore-finger of the right hand (to show profession of faith *or* as testimony).

انگشت نما *angusht numā*, *adj.* : (lit.) Pointed out by the finger ; held in contempt; jeered at ; notorious.

انگشت نما کرنا *angusht numā karnā*,
انگشت نمائی کرنا *angusht numā'ī karnā*,
v. : To reproach; to criticise ; to ridicule.

انگل (H) *angul*, *n. m.* : Finger ; thumb ; measure of finger's length *or* breadth.

اُنگلی (H) *ungī*, *n. f.* : Finger.

اُنگلی ، اُنگلیاں اُٹھانا *ungī*, *ungliyāṅ uṭhānā*, *v.* : To point a finger at; to point a defect ; to criticise ; to look down upon ; to point to a person as an undesirable fellow.

اُنگلی اُٹھنا *ungī uṭhnā*, *v.* : To become notorious.

اُنگلی پکڑانا *ungī pakṛānā*,
اُنگلی پکڑا کے چلانا *ungī pakṛā ke chalānā*,
v. : To help small children in walking.

اُنگلی پکڑتے پہنچا پکڑنا *ungī pakaṛte pahunchā pakaṛnā*, *prov.* : To seek great advantage after having secured a small one ; to try to obtain greater support after having got a little one.

اُنگلی پکڑنا *ungī pakaṛnā*, *v.* : To take support ; to get aid.

اُنگلی دھرنا ، رکھنا *ungī dharnā*, *rakhnā*, *v.* : To find fault ; to criticise ; to

point out.

اُنگلی میں لہو لگا کے شہیدوں میں داخل ہونا *ungli meṅ lahū lagā ke shahīdoṅ meṅ dākhil honā, prov.* : To claim major share in a work after having secured a small part of it ; to claim merit for the entire work after having done very little to secure it.

اُنگلیاں دانتوں میں دبانا *ungliyāṅ dāṅtoṅ meṅ dabānā, id.* : To be surprised ; to have apprehension ; to feel sorry.

اُنگلیاں کانوں میں دینا *ungliyāṅ kānoṅ meṅ denā, v. & id.*: To disclaim a thing ; to try not to hear something.

اُنگلیوں پر نچانا *ungliyoṅ par nachānā, v.* : To trifle with ; to make fool of ; to have complete control over somebody ; to make fun of.

انگلستان (P) *inglistān, n. p.* : England.

انگنائی (H) *aṅgnāī, n. f.* : Inner courtyard.

انگوٹھا (H) *aṅgūṭhā, n. m.* : Thumb : the great toe.

انگوٹھا دکھانا *aṅgūṭhā dikhānā, v.* : To show the thumb as a sign of defiance *or* derision.

انگوٹھی (H) *aṅgūṭhī, n. f.* : Ring ; finger-ring *or* toe-ring.

انگور (P) *aṅgūr, n. m.* : Grape ; granulation in a healing sore ; scab of a sore.

انگور کھٹے ہیں *aṅgūr khaṭṭe haiṅ, prov.* : The grapes are sour. (Said of an unattainable object.)

انگیا (H) *aṅgiyā, n. f.* : Bodice; stays ; under-jacket worn by women.

انگیٹھی (H) *aṅgīṭhī, n. f.* : A brazier ; a small iron receptable for live coal ; a vessel for holding fire ; stove.

انناس (H) *anannās, n. m.* : Ananas ; pine-apple.

انواع (A) *anwā', n. m., pl.* : Species ; kinds ; varieties ; sorts. (*s.* نوع *nau'*.)

انور (A) *anwar, adj.* : Very bright; well illuminated; resplendent.

انوکھا (H) *a n.o k h ā, adj.* : Strange; unique; singular; rare; novel; queer; unusual; new; curious; extraordinary.

انہار (A) *anhār, n. f., pl.* : Canals; rivulets; streams. (*s.* نہر *nahr.*)

آونہ (H) *ūṅh,* }
آنہ (H) *uṅh,* } *n. f.* : An expression of distaste, of disagreement, of indifference.

آنہتر (H) *unhattar, adj.* : Sixty-nine.

انہدام (A) *inhidām, n. m.* : Demolition; destruction; being thrown down.

انہماک (A) *inhimāk, n. m.* : Absorption; occupation; busy-ness; concentration; ardour.

انی (H) *anī, n. f.* : Sharp point; point of spear, lance *or* javelin; sharp end of arrow.

انی کا ھاتھ *anī kā hāth,* }
انی کی چوٹ *anī kī choṭ,* }
انی کی ضرب *anī kī ẓarb,* }
id. : A strike in front; wound caused by a frontal attack.

آنیس (H) *unnīs, adj.* : Nineteen.

آنیس بیس *unnīs bīs, adv.* : Slightly different in quality *or* quantity.

انیس (A) *anīs, n. m.* : Helper; aider; supporter; friend; companion.

او (H) *o, intj.* : A term for calling persons of inferior rank.

اوامر (A) *awāmir, n. m., pl.* : Orders; injunctions; commandments; religious obligations. (*s.* امر *amr.*)

اوامر و نواھی *a w ā m i r - o - nawāhī, n. m., pl.* : Injunctions and prohibitions. (*s.* امر و نہی *amr-o-nahī.*)

اوائل (A) *awāi'l, n. m., pl.* : Beginnings; first part; early portion *or* period; the first ten days of a lunar

month. (*s.* اول *awwal.*)

اوائل عمر *awāi'l-i-'umr, n. m.* : Early youth ; tender age ; childhood.

اواخر (A) *awākhir, n. m., pl.* : Last portion *or* period. (*s.* آخر *ākhir.*)

اوباش (A) *aubāsh, n. m.* : A bad character ; a dissolute fellow ; a libertine ; a mixed company *or* crowd of people (especially of the meanest sort) ; mob.

اوپچی (H) *opchī, n. m.* : A man armed with weapons.

اوپر (H) *ūpar, adv.* : Up ; on high ; aloft ; atop ; over ; on ; upon ; after ; against ; upward.

اوپر آنا *ūpar ānā, v.* : To come up ; to rise ; to come *or* fall upon ; to befall.

اوپر اوپر *ūpar ūpar, adv.* : Over ; by ; without effect ; superficially ; cursorily ; hastily ; secretly ; quietly.

اوپر اوپر سے *ūpar ūpar se, adv.* : Superficially ; gently ; showingly ; externally.

اوپر اوپر کا *ūpar ūpar kā, adj* : Of upper surface ; superior ; excellent ; best.

اوپر تلے *ūpar tale, adv.* : One over the other ; upon *or* after another in succession.

اوپر تلے کے بچے *ūpar tale ke bachche, n. m.* : (Two) children in succession ; (two) children born, one after the other, in due course.

اوپر سے *ūpar se, adv.* : From above; externally ; superficially ; in addition.

اوپر کا *ūpar kā, adj.* : Outer ; external ; from the heavens ; upper.

اوپر کا دم بھرنا *ūpar kā dam bharnā, v.* : To show affection superficially ; to feign regard.

اوپر کا کام *ūpar kā kām, n. m.* : Miscellaneous duties ; odd jobs *or* service.

اوپر کی آمدنی *ūpar kī āmadnī, n. f.* : Illegal income ; bribe ; unauthorised emoluments, gifts *or*

presents.

اوپر والا *ūpar wālā, n. m.* : (W) Supreme being; God Almighty; the sky above; the moon above ; canopy of clouds.

اوپر والے *ūpar wāle, n. m.* : Higher officers; superiors; the dwellers in upper storey (of a house) ; servants ; personal attendants ; strangers ; retinue.

اوپر والیاں *ūpar wāliyāṅ, n. f.* : (W) Female servants ; nurses ; spirits above ; fairies ; evil spirits.

اوپر ھی اوپر *ūpar hī ūpar, adv.* : Quietly ; secretly ; externally ; without ado : alone ; apart ; on the surface.

اوپری *ūparī, adj.* : Upper ; exterior ; not sincere ; superficial ; stranger ; not known.

اوپری دل سے *ūparī dil se, adv.* : Half-heartedly ; not sincerely ; unwillingly.

اوتاد (A) *autād, n. m., pl.* : Pegs ; pins ; props ; saints ; chiefs ; nobles. (*s.* وتد *watad.*)

اوتار (H) *autār, n. m.* : Incornation of Hindu god Vishnu ; a pious *or* distinguished person.

اوٹ (H) *oṭ, n. f.* : Covering ; veil ; screen ; shelter ; protection ; concealment ; hiding place ; ambush ; a wooden screen.

اوٹ کرنا *oṭ karnā, v.* : To screen ; to provide shelter ; to take into hiding.

اوٹ پٹانگ (H) *ūṭ paṭāṅg, adj.*: Meaningless ; senseless ; absurd ; ridiculous ; confused ; disjointed.

اوٹنا (H) *oṭnā, v.* : To separate cotton from its seeds on a wheel.

اوج (A) *auj, n. m.* : Highest point ; summit ; vertex ; height ; highest position ; rank ; dignity ; progress.

اوج فلک *auj-i falak, n. m.* : The zenith.

اوج کو پہنچنا *auj ko pahuṅchnā, v.* : To reach a high position ; to be very prosperous.

اوجھ (H) *ojh, n. m.* : Entrails ; guts ; stomach.

اوجھا (H) *ojhā*, *n. m.* : Exorcist ; sooth sayer ; one who pretends to drive out evil spirits (practised among Hindus).

اوجھڑی (H) *ojharī*, *n. f.* : Entrails of animals.

اوجھل (H) *ojhal*, *n. f. & adj.* : (1) Screen ; cover ; curtain ; partition ; privacy. (2) Invisible ; out of sight ; hidden ; concealed.

اوجھل ہونا *ojhal honā*, *v.* : To become invisible ; to disappear ; to vanish.

اوچھا (H) *ochhā*, *adj.* : Empty ; void; short; shallow; small; absurd ; ridiculous ; silly ; low ; mean ; contemptible ; abandoned ; disgraceful ; degrading.

اوچھا پن *ochhā pan*, *n. m.* : Absurdity ; nonsense ; lowness ; worthlessnes.

اوچھا وار *ochhā wār*, *n. m.* : An ineffective blow *or* stroke.

اود بلاو (H) *ūd bilāu*, *n. m.* : Otter.

اودا (H) *ūdā*, *adj.* : Purple.

اودھ (H) *awadh*, *n. m.* : The territory of Oudh in U. P. (India).

اور (H) *aur*, *conj.*, *adv. & adj.* : (1) And ; else ; likewise ; but ; yet ; however ; further ; still. (2) For the rest. (3) Different ; other; not the same ; greater ; more.

اور تو اور *aur to aur*, *id.* : Others apart ; others being put aside.

اور سب *aur sab*, *id.* : All the others ; the rest.

اور سنو *aur suno*, *intj.* : One word ; just hear ; how strange ; how ridiculous; here is something for you.

اور کوئی *aur koī*, *pron.* : Somebody else ; anyone else; any other ; different.

اور کچھ *aur kuchh*, *adj.* : Anything else.

اور کہیں *aur kahīn*, *adv.* : Somewhere else.

اور کیا *aur kyā*, [illegible] : What else ? what more ? what

next ? certainly ; assuredly.

اور (H) *or*, *n. m.* : End ; direction ; origin ; part ; extremity ; limit.

اور چھور *or chhor*, *n. m.* : Beginning *or* end ; origin.

اوراد (A) *aurād*, *n. m. pl.* : Daily recitation from the Holy Quran *or* some other sacred piece (in addition to obligatory prayers) ; devotional exercises. (*s.* ورد *wird.*)

اوراق (A) *aurāq*, *n. m., pl.* : Leaves (of a book *or* tree). (*s.* ورق *waraq.*)

اورنگ (P) *aurang*, *n. m.* : Throne.

اورنگ زیب *aurang zeb*, *n. p.* : Name of a Moghul Emperor of India (also called Alamgir) (d. 1707 A. D.)

اورنگ زیبی *aurang zebī*, *n. m.* : A kind of cloth.

اورنگ زیبی پھوڑا *aurang zebī phoṛā*, *n. m.* : Oriental sore (also called Lahore *or* Baghdad sore).

اوڑھ لینا (H) *oṛh lenā*, *v.* : To submit ; to bear ; to take upon oneself.

اوڑھنا (H) *oṛhnā*, *v.* : To cover with ; to put on.

اوڑھنا بچھانا *oṛhnā bichhānā*, *v.* : (lit.) To cover (and) spread ; to make excessive use of a thing.

اوڑھنا بچھونا *oṛhnā bichhaunā*, *n. m.* : (lit.) Covering (and) bedding ; articles of daily use ; main prop.

اوڑھنی (H) *oṛhnī*, *n. f.* : A small sheet used by women to cover the head.

اوڑھنی بدلنا *oṛhnī badalnā*, *v.* : (W) (lit.) To exchange mantles ; to form friendship.

اوزار (A) *auzār*, *n. m.* : Tool ; instrument ; apparatus.

اوزان (A) *auzān*, *n. m., pl.* : Weights; measures ; metres. (*s.* وزن *wazn.*)

اوس (H) *os*, *n. f.* : Dew ; dew drop.

اوس پڑنا ، پڑ جانا *os paṛnā, paṛ jānā*, *v.* : To fall (dew) ; to drop down ; to fade ; to fall in value;

ments ; attributes, descriptions ; properties. (*s.* وصف *waṣf.*)

اوضاع (A) *auẓā'*, *n. m., pl.* : Manners ; behaviour ; address ; breeding ; politeness ; gestures. (*s.* وضع *waẓa'.*)

اوقات (A) *auqāt*, *n. m., pl.* : Times ; hours ; circumstances ; conditions ; livelihood ; status ; position ; means. (*s.* وقت *waqt.*)

اوقات بسر کرنا *auqāt basar karnā*, *v.* : To live (on) ; to subsist (on) ; to pass one's days ; to earn a livelihood.

اوقات ضائع کرنا *auqāt ẓāi' karnā*, *v.* : To waste time.

اوقاف (A) *auqāf*, *n. m., pl.* : Trusts ; charitable endowments. (*s.* وقف *waqf.*)

اوقاف و اعراب *auqāf-o-i'rāb*, *n. m.* : Punctuation.

اوک (H) *ok*, *n. m.* : Hollow of hand.

اوکھلی (H) *okhlī*, *n. f.* : A mortar for pounding grain.

to despair ; to lose hope.

اوسان (H) *ausān*, *n. m.* : Presence of mind ; coolness ; self-possession ; courage ; senses.

اوسان ٹھکانے ہونا ، درست رهنا *ausān ṭhikāne honā, durust rahnā*, *v.* : To have self-possession ; to be in senses ; to be composed ; to have coolness.

اوسان جانا *ausān jānā*,
اوسان خطا هو جانا *ausān khaṭā ho jānā*,
اوسان کھو جانا *ausān kho jānā*,
v. : To lose one's senses ; to be nervously disturbed ; to lose self-possession.

اوستا (P) *awistā*, *n. p.* : Sacred book of the Parsis.

اوسر (H) *ūsar*, *n. f. & adj.* : (1) Barren land ; saline soil ; a barren spot. (2) Barren.

اوسط (A) *ausaṭ*, *adj.* : Average ; intermediate ; medium, mean.

اوصاف (A) *auṣāf*, *n. m., pl.* : Qualities ; gifts ; endow-

To become icy cold.

اولے پڑنا *ole parnā*, *v.* : To hail ; to be overtaken by misfortune.

اولاد (A) *aulād*, *n. f.*, *pl.* : Children ; descendants ; progeny ; offsprings. (*s.* ولد *walad.*)

اولاد نرینہ *aulād-i-narīna(h)*,
اولاد ذکور *aulād-i-zakūr*,
n. m. : Male children.

اولتی (H) *oltī*, *n. f.* : Eaves of a thatched house for the fall of rain water.

اول فول بکنا (H) *aul faul bak-nā*, *v.* : To use abusive language ; to talk confusedly ; to talk in an undignified manner; to talk in-temprately.

اول جلول (H) *āl jalūl*, *adj.* : Sloven ; stupid ; uncertain of mind ; hare brained ; awkward ; clumsy.

اولو الابصار (A) *ulul-abṣār*, *n. m.* : Possessors of sight ; men who have vision ; men of discerning and judgement.

اولوالالباب (A) *ulul-al-bāb*, *n.*

اوکھلی میں سر دیا تو دھمکوں سے کیا ڈر *okhlī meṅ sar diyā to dhamkoṅ se kyā ḍar*, *prov.* : To face self-invited danger with courage.

اوکھلی میں سر دینا *okhlī meṅ sar denā*, *id.* : To invite danger ; to face self-invited peril ; to put oneself in danger.

اول (A) *awwal*, *adj.* & *adv.* : (1) First ; prior ; foremost; best ; excellent. (2) At first ; in the beginning ; the first place.

اول خویش بعدہ درویش *awwal khesh b'adahū darwesh*, *prov.* : Charity begins at home.

اول سے آخر تک *awwal se ākhir tak*, *adv.* : From first to last ; from A to Z ; from beginning to the end.

اول منزل *awwal manzil*, *n. f.* : The first stage after death; grave.

اولا (H) *olā*, *n. m.* : Hailstone ; hail.

اولا ہو جانا *olā ho jānā*, *v.* :

اونٹ رے اونٹ تیری کون سی کل سیدھی *ūṅṭ re ūṅṭ terī kaun sī kal sīdhī*, *prov.* : (lit.) O thou camel, hast thou one straight bone in thy body. (Said to one who has no good in him.)

اونٹ کے منہ میں زیرہ *ūṅṭ ke muṅh meṅ zīra(h)*, *prov.* : Said of a thing much less in quantity than desired (for eating) ; too little of a thing (to eat).

اونٹانا (H) *auṅṭānā*, *v.* : To boil.

اونچا (H) *ūṅchā*, *adj.* : High ; tall ; elevated ; exalted ; eminent ; loud ; upper.

اونچا اڑنا *ūṅchā uṛnā*, *v.* : To sour high: to take a high position.

اونچا بول بولنا *ū ṅ c h ā bol bolnā*, *v.* : To speak with pride ; to talk in a loud voice.

اونچا سنائی دینا *ūṅchā sunāī denā*, *v.* : To be hard of hearing.

اونچا سننا *uṅchā sunnā*, *v.* : To be deaf ; to hear only loud voice.

اونچا کرنا *ūṅchā karnā*, *v.* :

m. : Men of intellect, of high intelligence.

اولوالامر (A) *ulul amr*, *n. m.* : Men who command ; persons who matter.

اولوالعزم (A) *ulul-'azm*, *adj.* : Couragous ; ambitious (in good sense) ; high-minded.

اولی (A) *aulā*, *adj.* : Most suitable ; very proper.

اولیا (A) *auliyā*, *n. m.*, *pl.* : Saints ; holy men. (*s.* ولی *walī*.)

اون (H) *ūn*, *n. m.* : Wool ; shaggy hair of sheep.

اونٹ (H) *ūṅṭ*, *n. m.* : Camel.

اونٹ جب پہاڑ کے نیچے آتا ہے تب اپنے آپ کو سمجھتا ہے *ūṅṭ jab pahāṛ ke nīche ātā hae tab apne āp ko samajhtā hae*, *prov.*: One's worth is known (only) in competition with a person of higher capability.

اونٹ دیکھئے کس کل بیٹھے *ūṅṭ dekhi'e kis kal baiṭhe*, *prov.* : The matter is uncertain ; nobody knows what turn the affair will take.

To raise high ; to elevate.

اونچی دوکان *ūṅchī dukān, n. f.* : A big and renowned shop.

اونچی دوکان پھیکا پکوان *ūṅchī dūkān phīkā pakwān, prov.* : A person *or* thing of fame found wanting when weighed.

اُونچ نیچ (H) *ūṅch nīch, n. f.* : Ups and downs ; unevenness ; roughness.

اونچ نیچ بتانا ، سمجھانا *ūṅch nīch batānā, samjhānā, v.*: To explain pros and cons ; to throw light on good and bad sides of a problem.

اوندھا (H) *auṅdhā, adj. & n. m.*: (1) With the face down ; upside down ; inverted ; topsy-turvy; ruined ; adverse (fortune). (2) Blockhead; fool ; a stupid fellow.

اوندھانا *auṅdhānā, v.* : To turn upside down ; to subvert ; to make topsy-turvy.

اوندھی سمجھ ' عقل ' کھوپڑی *auṅdhī samajh, 'aql, khopṛī, n. f.* : Stupidity ; foolishness ; inverted understanding ; bad reasoning.

اونگھ (H) *ūṅghh, n. f.* : Dozing ; dropping of head as if to sleep ; drooping of the eyelids ; drowsiness ; sleepiness.

اونگھتے کو ٹھیلتے کا بہانا *ūṅghte ko ṭhelte kā bahānā, prov.* : To seek pretext to do a thing which one was willing to do before.

اونگھنا *ūṅghnā, v.* : To feel sleepy ; to be drowsy ; to doze.

اونے پونے (H) *aune paune, id.* : Sale without regard for profit *or* loss ; a thing of less value.

اوہ (H) *oh,* / اونہ (H) *uṅh,* } *intj.* : No matter ; don't worry ; never mind ; pooh !

اوہام (A) *auhām, n. m., pl.* : Whims; fears; superstitions; apprehensions. (*s.* وہم *wahm*).

n. m. : The pyramids in Egypt.

اهرمن (P) *ahriman, n. m.* : God of evil ; devil ; Satan ; the principle of evil opposed to that of the good.

اهل (A) *ahl, n. m. & adj.* : (1) Person ; individual ; one of a family, race, profession, community *or* place. (2) Fit ; apt ; capable ; worthy; endowed with.

اهل بيت *ahl-i-bait, n. m.* : Members of the family of Prophet Mohammad.

اهل تسنن *ahl-i-tasannun,*
اهل سنت و جماعت *ahl-i-sunnat wa jamā'at,* *n. m.* : The orthodox sect of Islam.

اهل تشيع *ahl-i-tashaiyo', n. m.* : The Shia sect of Islam ; the Shiites.

اهل حديث *ahl-i-ḥadīs, n. m.* : The followers of the Traditions of the Prophet of Islam in addition to following the Holy Quran.

اهل حرفه *ahl-i-ḥirfa(h), n. m.*: Artisans.

اوير سوير (H) *awer sawer, adv.* : (lit.) Late *or* early ; in season and out of season; at all hours ; late in the evening *or* early in the morning.

اهالى (A) *ahālī, n. m., pl.* : People of a house *or* village *or* city ; inhabitants ; persons ; individuals ; followers ; dependents. (*s.* اهل *ahl.*)

اهالى موالى *ahālī mawālī, n. m.* : People at large ; poor and rich ; courtiers; retainers ; followers ; dependents ; servants ; retinue.

اهانت (A) *ihānat, n. f.* : Contempt ; insult ; slander ; slight ; scorn.

اهتزاز (A) *ihtizāz, n. m.* : Exultation ; joy ; vibrating ; rejoicing ; blowing of wind.

اهتمام (A) *ihtimām, n. m.* : Care ; anxiety ; diligence ; management ; charge ; inspection ; administration.

اهتمام كرنا *ihtimām karnā, v.* : To be careful ; to attend carefully ; to control ; to manage.

اهرام مصرى (A) *ihrām-i-miṣrī,*

اهل دل *ahl-i-dil*, *n. m.* : Brave persons ; spirited, liberal, generous men ; spiritualists.

اهل دول *ahl-i-dawal*, *n. m.* : Rich men ; Men of the State.

اهل ذکر *ahl-i-zikr*, *n. m.* : Pious men who recite the 99 names of God ; holy men.

اهل زبان *ahl-i-zabān*, *n. m.* : One well-versed in one's mother tongue ; people who speak standard language.

اهل سخن *ahl-i-sukhan*, *n. m.* : Poets ; orators ; those who speak eloquently.

اهل صورت *ahl-i-ṣūrat*, اهل ظاهر *ahl-zāhir*, *n. m.*: Formalists; those who follow the outward aspect of things ; one who believes in "*gestalt*"

اهل طریقت *ahl-i-tarīqat*, *n. m.* : Mystics ; those who believe in the esoteric way of finding the reality.

اهل غرض *ahl-i-gharaz*, *n. m.*: Interested persons ; self-seekers.

اهل فرنگ *ahl-i-firang*, *n. m.* : The Europeans.

اهل فکر *ahl-i-fikr*, *n. m.* : Thinkers ; philosophers.

اهل فن *ahl-i-fan*, *n. m.* : Artists ; craftsmen.

اهل کار *ahl-i-kār*, *n. m.* : Clerk ; assistant ; public servant ; employee.

اهل کتاب *ahl-i-kitāb*, *n. m.* : Those who believe in a revealed book in matters of religion, *i. e.*, Muslims, Christians and Jews.

اهل مد *ahl-i-mad*, *n. m.* : Person incharge of a department *or* branch.

اهل معرفت *ahl-i-m'arifat*, *n. m.* : Mystics ; gnostics ; spiritualists.

اهل معنی *ahl-i-m'anī*, *n. m.* : Those who believe in content of a thing rather than its form ; a believer in meaning more than in words.

اهل نظر *ahl-i-nazar*, *n. m.* : Those who discern ; men of judgement.

اے (P) *ai, intj.* : A vocative participle ; just listen ; what do you think?

اے کاش *ai kāsh, intj.* : Would to God ; O, how I wish!

ایاز (P) *ayāz, n. m.* : Name of the favourite servant of Sultan Mahmud of Ghaznah.

اياغ (T) *ayāgh, n. m.* : A wine cup.

ایال (H) *ayāl, n. m.* : Mane.

ایام (A) *aiyām, n. m., pl.* : Days; time ; weather ; duration ; period. (*s.* یوم *yaum*).

ایام ماهواری *aiyām-i-māhwārī, n. m.* : Monthly course ; menstrual period.

ایثار (A) *īsār, n. m.* : Sacrifice ; selflessness.

ایجاب (A) *ījāb, n. m.* : Rendering necessary ; assent ; proposal ; offer ; the first proposal in Muslim law made by a party in negotiating a bargain.

ایجاب و قبول *ījāb-o-qabūl, n. m.* : Offer and acceptance in a contract of marriage.

اہل و عیال *ahl-o-'ayāl, n. m.* : Wife and children.

اهلاً وسهلاً (A) *ahlan-wa-sahlan, intj.* : Welcome.

اہلیت (A) *ahliyat, n. f.* : Fitness ; capability ; ability ; skill ; worthiness.

اہلیہ (A) *ahliya(h), n. f.* : Wife; mistress of the house.

اهلے گہلے (H) *ahle gahle, adj.*: (W) Light-hearted ; cheerful ; buoyant.

اهلے گہلے پھرنا *ahle gahle phirnā, v.* : To move with buoyant steps *or* jaunty air ; to swagger.

اہم (A) *aham, adj.* : Very important ; pressing ; significant ; momentous.

اہمال (A) *ihmāl, n. m.* : Negligence ; indolence ; delay ; inattention ; carelessness.

اہنسا (H) *ahinsā, n. f.* : Non-violence ; harmlessness.

ائمه (A) *a'imma(h), n. m., pl.* : Leaders ; authorities in religious matters ; men of great learning. (*s.* امام *imām.*)

ایجاد (A) *Ījād, n. m.* : Invention; creation; contrivance; production.

ایجاد کرنا *Ījād karnā, v.* : To invent; to produce; to design; to discover.

ایجاز (A) *Ījāz, n. m.* : Abridgement; shortening; curtailing; epitomising.

ایجنٹ (E) *ejint, n. m.* : Agent.

ایچ پیچ (H) *ech pech, n. m.* : Twist; fraud; deceit; entanglement.

ایڈوکیٹ (E) *aiḍoket, n. m.* : Advocate.

ایڈیٹر (E) *iḍīṭar, n. m.* : Editor.

ایذا (A) *Īẕā, n. f.* : Torture; pain; hurt; injury; distress; vexation; harm.

ایذا پہنچانا *Īẕā pahunchānā, v.* : To harm; to torture; to injure; to annoy; to vex.

ایرا پھیری (H) *erā pherī,*
ھیرا پھیری (H) *herā pherī,*
n. f. : Frequent changing of one thing for another; coming to and going from the house over and over again; exchange; barter; combination; collusion; sale of goods and return.

ایرا غیرا نتھو خیرا (H) *airā ghairā natthū khairā, id.* : Tom, Dick and Harry; a man of inferior status; a stranger; any unknown person.

ایرے غیرے پچکلیاں *aire ghaire pachkalyān, n. m.* : (sl.) Strange persons; unknown people; a group of people of mixed nature.

ایڑ (H) *eṛ, n. f.* : Spur.

ایڑ لگانا *eṛ lagānā, v.* : To spur a horse; to strike a horse with the heel; to apply the spur.

ایڑی (H) *eṛī, n. f.* : The heel.

ایڑی چوٹی کا زور لگانا *eṛī choṭī kā zor lagānā, v.* : To do one's utmost; to strain every nerve; to make an all-out effort.

ایڑیاں رگڑ کے مرجانا *eṛyāṅ ragaṛ ke mar jānā, v.* : To die in a helpless condition; to die in distress.

ایڑیاں رگڑنا *eṛyāṅ ragaṛnā, v.* : To be in distress; to be

ایسے میں aise meñ, adv.: In the meantime ; in these circumstances; while; now.

ایشور (H) īshwar, n. m. : The name of God among Hindus ; Supreme Being.

ایصال (A) īṣāl, n. m. : Causing to arrive ; conduction of something ; despatch ; sending.

ایصال ثواب īṣāl-i-sawāb, n. m. : Prayers for the beneficence of the soul of the dead.

ایضاً (A) aiẓan, adv. : Again ; as above ; as before ; the same ; ditto.

ایطا (A) īṭā, n. m. : Repeating the same rhyme in poetry.

ایطائے جلی īṭā-'i-jalī, n. m. : Where the repetition of rhyme is prominent and clear.

ایطائے خفی īṭā-'i-khafī, n. m. : Where the repetition of rhyme is faint, weak and not clear.

ایفا (A) īfā, n. m. : Fulfilling an agreement or engagement ; payment ; discharge ; keeping faith ; satisfaction.

in straitened circumstances ; to make frantic effort or search.

ایزد (P) ezid, n. m. : God.

ایزاد (P) īzād, n. m. : Increase ; addition ; augmentation.

ایزاد کرنا īzād karnā, v. : To increase ; to add.

ایسا (H) aisā, adj. & adv. : (1) Like this ; of this sort ; of this kind ; matching ; resembling. (2) As if ; as though ; in such a manner ; after this sort.

ایسا تیسا aisā taisā, adj. : Such and such ; so and so. (Spoken in rage or dejection to degrade somebody.)

ایسا ویسا aisā waisā, n. m. : Such an one ; a nondescript ; disreputable person ; an insignificant, undesirable person.

ایسی تیسی aisī taisī, adv. : A polite form of abuse, disgrace.

ایسے گئے جیسے گدھے کے سر سے سینگ aise gae jaise gadhe ke sar se sīng, prov. : Disappeared without any traces ; vanished.

ānkh sab ko dekhnā, *id.* : To judge (people) impartially ; to treat (people) equally.

ایک آنکھ نہیں بھاتا *ek ānkh nahīn bhātā, id.* : An undesireable person *or* thing; a contemptible fellow.

ایک انار سو بیمار *ek anār sau bīmār, id.* : Said of thing where demand is greater than supply.

ایک ایک کا منہ تکنا ، دیکھنا *ek ek kā munh taknā, dekhnā, id.* : To seek support *or* help from people while in a helpless condition.

ایک ایک گھڑی بھاری ، پہاڑ ہونا *ek ek gharī bhārī, pahāṛ honā, id.* : Time passes with great difficulty ; every moment is heavy.

ایک بات *ek bāt, n. f.* : An easy matter ; a firm idea ; one and the same thing ; fixed price.

ایک بار *ek bār, adv.* : Once ; once upon a time ; all at once ; at one time ; at the same time.

ایفا کرنا *Ifā karnā, v.* : To discharge ; to fulfil ; to pay.

ایقان (A) *Iqān, n. m.* : Certitude; conviction ; full faith ; being certain of a thing to be true.

ایک (H) *ek, adj.* : One ; only ; only one ; single ; sole ; each one ; the one of its kind ; unique ; excellent ; pre-eminent.

ایک ایک *ek ek, adj.* : Everyone ; each one ; one and all.

ایک ایک کر کے *ek ek kar ke, adv.* : One by one.

ایک آدھ *ek ādh, adj.* : Some; just a few ; a part.

ایک آن میں *ek ān meṅ,*
ایک پل میں *ek pal meṅ,* *adv.* : In a moment ; in the twinkling of an eye ; readily.

ایک آنچ کی کسر ہے *ek ānch kī kasar hai, id.* : Spoken of a thing where the desired action is yet to be completed.

ایک آنکھ سب کو دیکھنا *ek*

ایک بارگی *ek bārgī, adv.* : Suddenly ; instantly ; at once.

ایک پانی کی کسر ھے *ek pānī kī kasar hae, id.* : More irrigation is required either by rain *or* well water (to complete the ripening of crop).

ایک پاؤں سے کھڑا رھنا *ek pāoṅ se khaṛā rahnā, id.* : To be extremely obedient ; to carry out orders meticulously.

ایک پاؤں رکاب میں رھنا *ek pāoṅ rikāb meṅ rahnā, id.*: To be ready for travelling; to be prepared for a move.

ایک پر بیٹھ رھنا *ek par baiṭh rahnā, id.* : (W) To be content with one beloved ; to be a faithful wife.

ایک پنتھ دو کاج *ek panth do kāj, id.* : To kill two birds with one stone.

ایک پیٹ کے *ek peṭ ke, adv.* : (lit.) Of one belly ; from the same mother ; real sisters and brothers.

ایک تنکے کا بھی احسان بھاری ھوتا ھے *ek tinke kā bhī iḥsān bhārī hotā hae, id.* : Even a slight obligation is unwelcome.

ایک تنکے کا سہارا بھی بہت ھوتا ھے *ek tinke kā sahārā bhī bahut hotā hai, id.* : Even a slight support (in times of distress) is much.

ایک تو چوری اس پر سینہ زوری *ek to chorī us par sīna(h) zorī, prov.* : Spoken of a culprit who dares to defy law.

ایک تول *ek tol, adj.* : Equal ; of equal weight.

ایک تھیلی کے چٹے بٹے *ek thailī ke chaṭṭe baṭṭe, : prov.* : Chips of the same block ; birds of a feather; people of similar character.

ایک جان *ek jān, adj.* : Of one mind ; having similar views.

ایک جان دو قالب *ek jān do qālib, id.* : Fast friends ; *alter ego.*

prov.: Life's course is uncertain ; life is temporory and short.

ایک دن *ek din, n. m.* : Any day ; one day ; some day.

ایک رنگ آتا ہے ایک جاتا ہے *ek rang ātā hai ek jātā hai, prov.* : One is nervous ; changes of colour in one's face.

ایک زبان *ek zabān, adj.* : Unanimous ; of one mind ; having agreement.

ایک زمانہ *ek zamāna(h), n. m.* : All the world ; every body.

ایک سا *ek sā, adj.* : Equal ; similar ; resembling.

ایک سر ہزار سودا *ek sar hazār saudā, prov.* : (lit.) One head and many undertakings ; many irons in the fire ; life is full of cares and anxieties.

ایک سے دن نہیں رہتے *ek se din nahīn rahte, prov.* : There is alwas change in life's course.

ایک جان ہزار ارمان ، امید *ek jān hazār armān, ummīd, prov.* : Hope scarcely dies in human breast ; hope springs eternal in human breast.

ایک چپ لاکھ بلا ٹالتی ہے *ek chup lākh balā ṭāltī hai, prov.* : (lit.) Silence keeps away many misfortunes ; silence is golden.

ایک چلو پانی ڈوب مرنے کو بہت ہے *ek chullū pānī ḍūb marne ko bahut hae, prov.*: A slight remonstrance can reform a conscientious culprit.

ایک حمام میں سب ننگے *ek ḥammām men sab nange, prov.* : All (are) blameworthy ; all (are) tred with the same brush.

ایک دل *ek dil, adj.* : Having one mind ; of similar views ; in agreement.

ایک دم *ek dam, adv.* : In a breath ; suddenly ; instantly ; in a moment ; forthwith.

ایک دم کا بھروسا نہیں *ek dam kā bharosā nahīn,*

kartī hai, *prov.* : The fault of one brings disgrace to many, to the family *or* to the country.

ایک مشت *ek musht, adv.* : In one instalment, lot ; entirely.

ایک میان میں دو تلواریں نہیں رہ سکتیں *ek miyān meṅ do talwāreṅ nahīṅ rah saktīṅ, prov.* : Two men of equal authority cannot remain at the same post ; two kings cannot rule the same country.

ایک نہ چلنا *ek na(h) chalnā, id.* : To be ineffective ; to carry no effect.

ایک نہ سننا *ek na(h) sunnā, id.* : To disregard all advice ; to set aside all pleas ; to be indifferent.

ایک نہ ماننا *ek na(h) mannā, id.* : Not to accept anything ; not to take into consideration any argument.

ایک نہ ایک *ek na(h) ek, id.* : One or the other ; some.

ایک ساتھ ، سنگ *ek sāth, saṅg, adv.* : Together ; in company ; in a body.

ایک طرح *ek ṭarah,*
ایک طرح پر *ek ṭarah par,* *adv.* : (1) In one condition ; in the same state. (2) In a way.

ایک عالم ہے *ek ālam hai, id.*: In full bloom ; in full glory; in prosperous condition.

ایک کرے دس بھریں *ek kare das bhareṅ, prov.* : The fault of one at times brings nemesis to many.

ایک لاٹھی سے سب کو ھانکنا *ek lāṭhī se sab ko hāṅknā, prov.* : To be impartial ; to give people equal treatment ; to make no distinction between high and low.

ایک گھاٹ پانی پیتے ھیں *ek ghāṭ pānī pīte haiṅ, prov.*: To treat all alike ; to do justice to all.

ایک مچھلی سارے تالاب کو گندہ کرتی ہے *ek machhlī sāre tālāb ko ganda(h)*

ایمان (A) *Imān, n. m.* : Faith ; religion; creed ; conscience; integrity ; trustworthiness.

ایمان بغل میں دبانا ، مارنا *Imān baghal meṅ dabānā, mārnā, id.* : To be adament ; to talk in a dishonest manner ; to intend to avoid an undertaking ; to act in a dishonest manner.

ایمان بیچنا *Imān bechnā, v.* : To break one's word ; to prove faithless.

ایمان دار *Imān dār, n. m.* : An honest man ; a faithful man.

ایمان ٹھکانے نہ ہونا
Imān ṭhikāne nā honā,
ایمان ٹھیک نہ ہونا
Imān ṭhīk nā honā,
ایمان ڈانوا ڈول ہوجانا
Imān ḍānwā ḍol ho jānā,
ایمان میں فرق آنا
Imān meṅ farq ānā,
v. & id. : To lose faith ; to become dishonest ; to have bad intentions ; to change one's word.

ایمان کی *Imān kī, adv.* : In a straightforword manner ; in truth ; in good faith.

ایک ہاتھ سے تالی نہیں بجتی *ek hāth se tālī nahīṅ bajtī, prov.* : It requires two to pick up a quarrel *or* friendship.

ایک ہو جانا *ek ho jānā, v.* : To forge unity ; to put up a united front ; to join hands ; to become one.

ایکا (H) *ekā, n. m.* : Unity ; agreement ; combination ; cohesion ; league ; a unit.

ایکا کرنا *ekā karnā, v.* : To act in unison ; to act together ; to combine ; to unite.

ایکا ایکی *ekā ekī, adv.* : (W) Suddenly; all at once.

ایکٹ (E) *aikṭ, n. m.* : Act (law); part of drama.

ایکھ (H) *īkh, n. f.* : Suger-cane.

ایلچی (T) *elchī, n. m.*: Ambassador ; emissary ; representative.

ایلوپیتھی (E) *ailopaithī, n. f.* : Allopathy.

ایما (A) *Imā, n. f.* : Sign ; nod ; hint ; suggestion ; indirect reference ; symptom.

ایمان لانا *īmān lānā, v.* : To begin to believe in Islam; to become Muslim.

ایمن (A) *aiman, adj. & n. m.* : (1) More *or* most happy; fortunate. (2) Name of a valley near Mount Sinai.

اینٹ (H) *īnt, n. f.* : Brick.

اینٹ سے اینٹ بجانا ، بجا دینا *īnt se īnt bajānā, bajā denā, v. & id.* : To distroy; to raze to the ground; to demolish; to lay in ruins.

اینٹ سے اینٹ بجنا *īnt se īnt bajnā, v. & id* : To be laid waste; to be demolished; to be razed to the ground; to be destroyed.

اینٹ کا جواب پتھر سے دینا *īnt kā jawāb patthar se denā, id.* : Tit for tat; to pay back in the same coin; to answer violence by violence.

اینٹھ (H) *ainth, n. f.* : Twist; turn; coil; fold; ply; stiffness; pride; arrogance; airs; strut.

اینٹھ جانا *ainth jānā, v.* : To be twisted; to take airs; to be arrogant; to be stiff; to be obstinate.

اینٹھن *ainthan, n. f.* : Spasm; muscular contraction; convulsive movement; nervous strain; twist; gripe; colic.

اینٹھنا *ainthnā, v.* : To writhe; to twist; to strut; to cramp; to wind; to wrench from; extort; to take by force *or* fraud.

ایندھن (H) *īndhan, n. m.* : Fuel; fire wood.

اینڈنا (H) *aindnā, v.* : To walk affectedly; to strut; to take airs; to swagger.

اینڈی بینڈی *aindī baindī, adj.* : Crooked; rough; rude; impolite.

ایوان (P) *aiwān, n. m.* : Hall; gallery; palace; chamber.

ایوان صدر *aiwān-i-sadr, n. m.* : President's House; Presidency.

ایہام (A) *īhām, n. m.* : Use of a word having double meaning; creating doubt.

ب

ب *be*, *n.f.* : The second letter of Urdu alphabet, also of the Arabic and Persian alphabets. In ابجد *abjad* reckoning the value of the letter is two.

ب (P) *ba*, *prep.* : Abbreviation of بہ *ba(h)* ; with ; by ; for ; because ; from ; in ; to ; on ; instead of ; together ; upto ; upon ; near. (opp. of بے *be*, without).

ب (P) *bi*. It occurs with Arabic article ال *al*. (As بالارادہ *bilirāda(h)*, by design.)

بہ آنکہ *ba(h) ānki*, *adv.* : Even with that ; not-withstanding that ; although.

بہ اعتبار *ba(h) i'tibār*, *adv.*: By virtue of ; by reason of ; considered that ; from the point of view of ; in respect of ; according to.

بہ تقدیر *ba(h) taqdīr*, *adv.*: By chance.

بجنسہٖ *bajinsihī*, *adv.* : Exactly; really ; actually.

بہ حساب *ba(h) ḥisāb*, *adv.* : In the proportion of ; on account of ; at the rate of ; according to.

بحق *baḥaq*, *adv.* : In the matter of ; in the case of; on account of ; in favour of.

بخدا *bak͟hudā*, *adv.* : By God.

بخلاف *bak͟hilāf*, *adv.* : On the contrary ; in opposition to.

بخیر *bak͟hair*, *adv.* : With safety ; with peace and safety ; well.

بخیر و عافیت *bak͟hair-o-'āfiyat*, *adv.* : In a good manner ; without any trouble *or* hitch ; safely.

بدرجہا *badarjahā*, *adv.* : To a high degree ; in excess ; so much ; greatly.

بدستور *badastūr*, *adv.* : According to rule ; according to tradition ; habitually ; as usual ; as per custom.

بدل و جان *badil-o-jān*, *adv.* : With pleasure ; happily ; gladly.

بدولت *badaulat, adv.* : By reason of ; by means of ; by the good will of.

بدون *badūn, prep.* : Without; except ; besides.

بذاتہ *bazātihī, adv.* : With his own person ; personally.

برب کعبہ *barabb-i-k'aba(h), adv.* : By God (of K'aba(h)).

برنگ *barang, adv.* : In the manner of ; in the style of ; like.

بسر و چشم *basar-o-chashm, adv.* : Most willingly ; with pleasure.

بشرطیکہ *basharteki(h),*
بشرط آنکہ *bashart ānki(h),*
adv. : Provided that ; on condition that ; with the proviso.

بصیغہ *basīghah(h), adv.* : In the form of ; in the department of.

بضد ہونا *bazid honā, v.* : To be insistent ; to press ; to be adamant.

بطور *bataor, adv.* : As ; by way of ; after the manner of.

بطیب خاطر *batīb-i-khātir, adv.* : Willingly ; with pleasure.

بعوض *ba'iwaz, adv.* : In place of ; instead of ; in lieu of.

بعینہٖ *ba'ainihī, adv.* : Actually; really ; exactly.

بغیر *baghair, prep.* : Without; excluding ; except.

بقدر *baqadr, adv.* : To the extent of ; according to ; by the power of.

بقول *baqaol, adv.* : According to the saying of ; according to.

بکار *bakār, adv.* : In the service of ; for use of ; in use.

بلحاظ *balihāz, adv.* : In respect of ; in view of ; with regard to.

بلطائف الحیل *balatā'if-al-hīl, adv.* : With subtle excuses.

بمجرد *bamujarrad, adv.* : Instantly ; forthwith ; immediately.

بموجب *bamaujib, adv.* : In accordance with ; in presence of ; by reason of ; as per.

بہ نسبت *ba(h) nisbat, adv* : In respect of ; in comparison with ; in relation to.

بہرحال *bahar ḥāl, adv.* : However ; in any case ; at any rate ; by all means.

بہم *baham, adv.* : Together (abbr. of باہم *bāham*; see next column.)

بہم پہنچنا *baham pahuṅchnā, v.* : To come in possession of ; to be received.

بہم کرنا *baham karnā, v.* : To possess ; to supply ; to collect ; to put together.

بہمہ وجوہ *bahama(h) wajūh, adv.* : In every respect ; in every way.

با (P) *bā, prep.* : With ; by ; possessed of.

با اختیار *bā ikhtiyār, adj.* : Possessing legal *or* administrative authority.

بااین ہمہ *bā īṅ hama(h), adv.* : Inspite of all this ; notwithstanding.

با تدبیر *bā tadbīr, adj.* : With deliberation ; prudent.

با خدا *bā khudā, adj.* : Pious; religious.

با ضابطہ *bā ẓābiṭa(h), adj.* : According to rule and regulation ; according to custom *or* usage: regular; in conformity with precedent.

با قاعدہ *ba qā'ida(h), adv.* : In a regular manner ; regularly ; according to rule ; in order ; methodical ; well-arranged ; uniform ; symmetrical.

با وجودیکہ *bā wajudeki(h), adv.* : Inspite of ; although ; notwithstanding.

باہم *bāham, adv.* : Together ; in agreement with : naturally.

بالاجمال (A) *bilijmāl, adv.* : Briefly ; in short.

بالاستیعاب *bilisti'āb, adv.* : In details ; comprehensively ; totally.

بالاعلان *bili'lān, adv.* : Openly ; publicly: not secretly; in an open manner.

بالتخصیص *bi(l)ttakhṣīṣ, adv.* : Specially ; particularly.

باالمقابله *bilmuqābila(h), adv.* : In the presence of ; face to face ; as compared to.

باب (A) *bāb, n. m.* : Door ; gate ; section ; chapter ; division ; topic ; subject ; kind ; matter.

باب عالی *bāb-i-'ālī,* Title of the old Ottoman Government in Istanbul (as the entrance to its main offices had a big gate).

بابا (P) *bābā, n. m.* : Father ; grandfather ; old man ; also used for children of Europeons.

بابت (P) *bābat, n. m. & adv.* : (1) Account ; head; article; matter. (2) Concerning ; in respect of ; on account of.

بابل (A) *bābul, n. m.* : Babylon.

بابو (H) *bābū, n. m.* : A clerk *or* writer in office.

باپ (H) *bāp, n. m.* : Father ; superior ; elder.

باپ بنانا *bāp banānā, v.* : To treat one like father ; to treat one with respect;

باالجمله *biljumla(h), adv.* : Summarily ; in fine.

باالذات *bi(l)zzāt, adv.* : Personally ; in person.

باالضرور *bi(l)zzarūr, adv* : Certainly ; positively ; undoubtedly.

باالعکس *bil 'aks, adv.* : On the contrary ; on the other hand.

باالعموم *bil'amūm, adv.* : Generally ; universally ; commonly.

باالفرض *bilfarz, adv.* : Supposedly ; for the sake of argument ; supposing that.

باالفعل *bilf'il, adv.* : Now ; at this time; for the present; presently.

باالکل *bilkul, adv.* : Completely ; positively ; entirely ; wholly ; fully.

باالمثل *bilmisl, adv.* : By similar means.

باالله *billāh, adv.* : By God.

باالمشافه *bilmushāfa(h) adv.* : Face to face ; in personal contact ; person to person.

to father with some motive.

باپ پر پوت پتا پر گھوڑا، بہت نہیں تو تھوڑا تھوڑا *bāp par pūt pitā par ghoṛā, bahut nahīn to thoṛā thoṛā, prov.* : The child takes after his father ; like father like son.

باپ نہ دادے سات پشت حرام زادے *bāp na dāde sāt pusht harām zāde, prov.* : A mischievous person from a mischievous family.

بات (H) *bāt, n. f.* : Word ; saying ; speech ; news ; story ; talk ; subject ; matter ; affair ; account ; point ; proposal ; opinion ; taunt ; request ; discussion ; reason ; proof ; object ; order ; honour ; mistake ; complaint ; message ; cause ; practice ; a thing of minor importance.

بات آپڑنا *bāt ā paṛnā, v.* : To happen suddenly, by chance ; to become complicated.

بات آئی گئی ہوجانا *bāt āī gaī ho jānā, v.* : To forget a thing ; to lose memory of a thing.

بات اٹکا رکھنا *bāt aṭkā rakhnā, v.* : To complicate a thing ; to postpone a thing.

بات اُڑانا *bāt uṛānā, v.* : To imitate a person *or* thing; to avoid a thing ; to postpone.

بات اس کان سے سننا اُس کان سے آڑا دینا *bāt is kān se sunnā us kān se uṛā denā, v.* : To listen indifferently ; to be indifferent ; to ignore a thing.

بات آلٹنا *bāt ulaṭnā, v.* : To contradict ; to meet a problem word for word ; to eat one's (own) words.

بات بات پر *bāt bāt par, id.* : On trivial matters ; on every word and action ; on every turn of behaviour ; in every thing.

بات بدلنا *bāt badalnā, v.* : To change (one's) words.

بات بڑھانا *bāt baṛhānā, v.* : To prolong a quarrel ; to prolong a debate *or* discussion ; to do publicity.

بات پتھر کی لکیر ہونا *bāt patthar kī lakīr honā*, *v.* : To give a firm promise ; to have an irrevocable contract.

بات پچنا *bāt pachnā*, *v.* : To keep a secret.

بات پر بات یاد آنا *bāt par bāt yād ānā*, *v.* : To remember a thing of a similar nature in conversation.

بات پر جان دینا *bāt par jān denā*, *v.* : To stick to (one's) word through thick and thin.

بات پر قائم رہنا *bāt par qā'im rahnā*, *v.* : To stick to (one's) word.

بات پر مٹنا ، مرمٹنا *bāt par miṭnā, mar miṭnā*, *v.* : To defend (one's) honour to the last ; to ruin (one's self) on mere name *or* outward show.

بات پکڑنا *bāt pakaṛnā*, *v.* : To pick holes ; to criticise *or* detect flaw in an argument.

بات پکی کرنا *bāt pakkī karnā*, *v.* : To confirm a bargain *or* agreement.

بات بڑھ کے کرنا *bāt baṛh ke karnā*, *v.* : To take airs ; to go beyond one's status.

بات بگاڑنا *bāt bigāṛnā*, *v.* : To nullify a matter *or* plan ; to ruin a thing ; to undo a matter ; to disturb ; to destroy confidence ; (W) to be widowed.

بات بنانا *bāt banānā*, *v.* : To speak *or* act evasively ; to prevaricate ; to explain away ; to defend a wrong stand by making it appear just ; to make lame excuses.

بات بن جانا ، بننا *bāt ban jānā, bannā*, *v.* : To be successful ; the concoction to become successful ; to succeed ; to earn confidence and reputation ; to be set right (matter) ; to prove a success ; to prosper.

بات پانا ، پا لینا *bāt pānā, pā lenā*, *v.* : To get the hang of a thing ; to find out the truth of a matter ; to get the hint ; to become aware of pros and cons of a matter.

بات پلٹنا ' پھیرنا *bāt palaṭnā, phernā*, v. : To give a different turn to (one's) words ; to change (one's) plans *or* words ; to quibble ; to use words evasively.

بات پلے باندھنا *bāt palle bāṅdhnā*, v. : To remember a thing ; to keep a thing in memory ; to make a note of something.

بات پوچھنا *bāt pūchhnā*, v. : To enquire ; to ask for one's welfare ; to welcome ; to receive with honour ; to regard ; to respect.

بات پھوٹنا *bāt phūṭnā*, v. : To be laid bare ; to be divulged ; to be disclosed.

بات پھیلانا *bāt phailānā*, v. : To propagate ; to inflame tension ; to give currency to a report ; to spread news.

بات پھیلنا *bāt phailnā*, v. : To receive publicity ; to be out ; to be talked about.

بات پی جانا *bāt pī jānā*, v. : To bear in silence ; to suppress one's idea.

بات پیدا کرنا *bāt paidā karnā*, v. : To put a plausible interpretation ; to give a new explanation ; to offer an excuse.

بات تاڑنا *bāt tāṛnā*, v. : To get a hint ; to go to the bottom of the problem (on a mere hint).

بات ٹالنا *bāt ṭālnā*, v. : To evade ; to put off ; to ignore.

بات ٹلنا ' ٹل جانا *bāt ṭalnā, ṭal jānā*, v. : To be put off ; to be postponed ; to be put in cold storage.

بات ٹھنڈی پڑنا *bāt ṭhanḍī paṛnā*, v. : To let a thing cool down ; to abate ; to be put a matter in cold storage.

بات ٹھہرانا ' ٹھیرانا *bāt ṭhahrānā, ṭhairānā*, v. : To settle a thing; to arrive at a decision; to be engaged.

بات جی کو لگنا ' جی میں بیٹھنا *bāt jī ko lagnā, jī meṅ baiṭhnā*, v. : To carry conviction ; to have stamp of truth.

بات چبا جانا *bāt chabā jānā*, *v* : To give a different turn to talk in the midst of conversation ; to put off a thing ; to change the topic suddenly.

بات چبا چبا کے کرنا *bāt chabā chabā ke karnā*, *v.* : To talk evasively ; to give a clouded impression of talk ; to boast ; to talk in bits.

بات چٹکیوں میں اڑانا ، اڑا دینا *bāt chuṭkiyoṅ meṅ uṛānā, uṛā dena*, *v.* : To laugh out a thing ; to evade a subject by light talk.

بات چلانا ، چھیڑنا *bāt chalānā, chhēṛnā*, *v.* : To start discussion ; to begin conversation on a problem.

بات چیت *bāt chīt*, *n. f.* : Talk ; conversation ; negotiation ; chat.

بات چیت کرنا *bāt chīt karnā*, *v.* To talk ; to carry on negotiation.

بات دہرانا *bāt dohrānā*, *v.* : To repeat a thing ; to harp on a subject.

بات ڈھالنا *bāt ḍhālnā*, *v.* : To accuse ; to blame.

بات ذہن سے اتر جانا *bāt zihn se utar jānā*, *v.* : To lapse from memory ; to forget.

بات ذہن میں اترجانا ، بیٹھنا *bāt zihn meṅ utar jānā, baiṭhnā*, *v.* : To grasp a thing ; to understand a thing with conviction.

بات رفت گذشت ہونا *bāt raft guzasht honā*, *v.* : To let a subject pass in course of time ; to forget a thing.

بات رہ جاتی ہے،وقت نکل جاتا ہے *bāt rah jātī hai, waqt nikal jātā hai*, *prov.* : The time (of hardship) passes, (but the unhelpful attitude (of some friends, etc.) is remembered (thereafter).

بات رہ جانا *bāt rah jānā*, *v.* : The credit to remain ; old account *or* story to remain ; to succeed in one's aims ; to fulfil promise ; to remember a bad turn.

بات سنانا *bāt sunānā*, *v.* : To speak harsh words ; to reproach ; to reproduce a talk.

بات سوجھنا *bāt sūjhnā*, *v.* : To hit upon a new idea *or* plan.

بات کا اور چھور *bāt kā or chhor*, *n. m.* : The kernel of the subject ; the gut of the story ; the real meaning of the question ; the pros and cons of the issue.

بات کا بتنگڑ بنانا *bāt kā batangaṛ banānā*, *v.* : To make mountains out of mole hills ; to exaggerate ; to make much of a little thing ; to try to create trouble out of a simple thing.

بات کا پورا ، پکا ، دھنی ، سچا *bāt kā pūrā, pakkā, dhanī, sachchā*, *adj.* : True to one's words ; trustworthy.

بات کاٹنا *bāt kāṭnā*, *v.* : To interfere in talk ; to contradiot ; to speak when another is speaking ; to cut in.

بات کان سے سننا *bāt kān se sunnā*, *v.* : To hear a thing attentively.

بات کان میں پڑنا *bāt kān meṅ paṛnā*, *v.* : To hear a thing off hand.

بات کان میں پڑی رھنا *bāt kān meṅ paṛī rahnā*, *v.* : To retain a thing in memory ; to remember a thing.

بات کان میں پھونکنا ، ڈالنا *bāt kān meṅ phūṅknā, ḍālnā*, *v.* : To suggest things in a secrect manner ; to inspire a person ; to advise quietly.

بات کا کچا ، ھیٹا *bāt kā kachchā, heṭā*, *adj.* : Unreliable ; untrustworthy ; not acting upto one's words *or* promise.

بات کرنا *bāt karnā*, *v.* : To talk ; to speak ; to converse.

بات کو چکر دینا *bāt ko chakkar denā*, *v.* : To prevaricate; to talk in an evasive manner ; to speak in a round about manner.

بات کو طول دینا *bāt ko ṭūl denā*, *v.* : To prolong a talk ; to increase tension.

بات کھٹائی میں پڑنا **bāt khaṭāī meṅ paṛnā**, *v.* : Lying of a thing in cold storage; to be postponed; to be put off.

بات کھٹائی میں ڈالنا **bāt khaṭāī meṅ ḍālnā**, *v.* : To put a thing in cold storage ; to leave a thing unsettled.

بات کھٹکنا **bāt khaṭaknā**, *v.* : To have bad impression of a matter ; to have unpleasantness about something.

بات کھونا **bāt khonā**, *v.* : To be discredited ; to lose credit of one's words.

بات کی بات میں **bāt kī bāt meṅ**, *adv.* : In a moment ; quickly ; in the twinkling of an eye.

بات گانٹھ ، گرہ میں باندھنا **bāt gāṅṭh, girah meṅ bāṅdhnā**, *v.* : To keep a thing in memory ; to remember a thing.

بات گڑھنا ، گھڑنا **bāt gaṛhnā, ghaṛnā**, *v.* : To invent a story ; to put up a cock and bull story ; to put up a plausible defence.

بات لگانا **bāt lagānā**, *v.* : To backbite; to create tension (between two persons) ; to negotiate for marriage; to negotiate for sale ; to accuse ; to blame.

بات ماننا **bāt mānnā**, *v.* : To obey ; to accept a suggestion *or* order.

بات منہ پر رکھنا **bāt muṅh par rakhnā**, *v.* : To remind a person of his words *or* promises ; to mention a past matter.

بات منہ سے نکلی ، پرائی ہوئی **bāt muṅh se niklī, parāī huī**, *prov.* : A thing once uttered no longer remains a secret ; an arrow shot does not return.

بات میں پخ ، رخنے ، فی نکالنا **bāt meṅ pakh, rakhne, fī nikālnā**, *v.* : To pick holes in an argument ; to contradict ; to criticise.

بات میں لگانا **bāt meṅ lagānā**, *v.* : To beguile by soft words ; to engage in talk.

بات میں ہندی کی چندی نکالنا **bāt meṅ hindī kī chindī nikālnā**, *v.* : To enquire

باتوں میں **bātoṅ meṅ**, *adv.* : In conversation ; in useless matter ; in deception; in flattery and soft talk.

باتوں میں آنا ، آجانا **bātoṅ meṅ ānā, ā jānā**, *v.* : To be deceived through flattery ; to trust foolishly in deceptive words.

باتوں میں الجھانا **bātoṅ meṅ uljhānā** *v.* : To use delaying tactics by engaging in long talk.

باتوں میں بند کرنا **bātoṅ meṅ band karnā**, *v.* : To silence by argument ; to leave no room for reply by the opponent.

باتوں میں بہلانا **bātoṅ meṅ bahlānā**, *v.* : To distract ; to direct the attention to something else ; to please by talking ; to deceive ; to engage in talk.

باتوں میں تاڑ لینا **bātoṅ meṅ tāṛ lenā**, *v.* : To understand a thing from hints in a talk ; to become aware of a thing in the course of conversation.

in detail ; to cross examine at length.

بات نیچی پڑنا ، رهنا ، هلکی هونا **bāt nīchī paṛnā, rahnā, halkī honā**, *v.* : To lose credit ; to lose honour ; to be discredited.

بات هنس کے ٹال دینا **bāt haṅs ke ṭāl denā**, *v.* : To deride a thing ; to postpone a thing by mocking it.

بات هنسی میں آڑا دینا **bāt haṅsī meṅ uṛā denā**, *v.* : To laugh out a thing ; to ridicule a thing.

باتوں (H) **bātoṅ**, *n. f., pl.*: Talks etc. (*s.* بات **bāt**.)

باتوں باتوں میں **bātoṅ bātoṅ meṅ**, *adv.* : In playfulness ; in light talk ; with ease ; without difficulty ; with a clever move ; in the midst of conversation ; with argument.

باتوں سے کام نہیں چلتا **bātoṅ se kām nahīṅ chaltā**, *prov.* : Fine words butter no parsnips ; mere words do not replace deeds ; need is more important than words.

باتیں بنانا **bāteṅ banānā**, *v.* : To tell a lie ; to concoct a story ; to boast ; to talk nonsense ; to flatter ; to apologise ; to blame.

باتیں جڑنا **bāteṅ jaṛnā**, *v.* : To backbite ; to create dissension detween parties.

باتیں چھانٹنا **bāteṅ chhāṅṭnā**, *v.* : To boast ; to take airs ; to talk false ; to taunt.

باتیں سنانا **bāteṅ sunānā**, *v.* : To tell a story ; to taunt ; to abuse.

باتیں کرنا **bāteṅ karnā**, *v.* : To speak ; to talk ; to relate events ; to praise.

باتیں لگانا **bāteṅ lagānā**, *v.* : To backbite ; to tall tales against one.

باتیں ملانا **bāteṅ milānā**, *v.* : To flatter ; to invent things ; to support a person without understanding the situation.

باتیں هی باتیں هیں **bāteṅ hī bāteṅ haiṅ**, *id.* : Only empty words (and no action) ; putting off things ; postponement.

باتوں میں ٹٹولنا **bātoṅ meṅ ṭaṭolnā**, *v.* : To try to grasp a thing while talking ; to try to find out the real thing indirectly in the midst of conversation.

باتوں میں جھلانا **bātoṅ meṅ jhulānā**, *v.* : To delay a thing by means of words.

باتوں میں دھر لینا **bātoṅ meṅ dhar lenā**, *v.* : To detect a fallacy in argument ; to find out the weakness in argument ; to silence by argument.

باتوں میں کھلنا، کھل جانا **bātoṅ meṅ khulnā. khul jānā**, *v.* : To become familiar ; to discard formality.

باتونی **bātūnī**, *n. m.* : A tall talker ; a person disposed to talk at length.

باتیں (H) **bāteṅ** *n. f., pl.* : Easy matters ; actions ; deeds ; events ; laws ; rules ; principles ; affairs ; examples ; idiomatic language. (*s.* بات *bāt*).

باتیں بگھارنا **bāteṅ bagharnā**, *v.*: To boast ; to give tall talk ; to take airs.

باختر (P) *bākhtar, n. m.*: (Mostly) East; (occasionally) West.

باد (P) *bād, n. f.* : Wind ; air ; breeze.

بادبان *bādbān, n. m.* : A sail.

باد بہار *bād-i-bahār, n. f.* : Breeze of spring.

باد پا *bād pā, adj.* : (lit.) Moving as swift as wind ; fast ; fast running (horse) ; swift.

باد پیما *bād paimā, adj. & n. m.* : (1) Swift ; fast. (2) An idle talker ; a wanderer.

باد خزاں *bād-i-khizān, n. f.* : Autumn wind.

باد سموم *bād-i-samūm, n. f.* : Hot wind.

باد صبا *bād-i ṣabā, n. f.* : Morning breeze ; early morning east wind ; zephyr.

باد مخالف *bād-i-mukhālif, n. f.*: Unfavourable wind (for sailing) ; storm.

باد نما *bād numā, n. m.* : Weather cock ; an instrument showing the direction of wind.

باٹ (H) *bāṭ, n. m.* : (1) Weights and measures ; small pieces of weight for weighing. (2) Route ; highway.

باج (P) *bāj, n. m.* : Tax ; charge; land tax ; revenue.

باج گزار *bāj guzār, n. m. & adj.* : (1) Tax payer. (2) Feudatory *or* dependent.

باجا (H) *bājā, n. m.* : Musical instrument.

باجرا (H) *bajrā, n. m.* : Millet ; drizzle.

باجی (T) *bājī, n. f.* : Elder sister.

باچھ (H) *bāchh, n. f.*: (1) Corner of the mouth, lips. (2) Land tax ; subscription ; proportional land revenue.

باچھیں آنا ، پکنا *bāchheṅ ānā, paknā, v.* : To have pain, inflammation at the corners of the mouth.

باچھیں کھلنا . کھل جانا *bāchheṅ khilnā, khil jānā, v.* : To smile broadly ; to burst with joy ; to be proud of ; to become extremely happy.

باد ہوائی **bād hawā'ī**, *adj. & n. m.* : (1) Useless ; worthless ; good for nothing. (2) A false promise.

بادام (P) **bādām**, *n. m.* : An almond.

بادامی **bādāmī**, *adj. & n. m.* : (1) Of light brown colour. (2) A small box for keeping ornaments ; a plate for putttng almonds ; a kind of rice.

بادشاہ (P) **bādshāh**, *n. m.* : A king ; a sovereign.

بادشاہت **bādshāhat**, *n. f.* : Territory ruled by a king; kingdom ; kingship.

بادشاہ زادہ **bādshāh zāda(h)**, *n. m.* : A prince ; son of a king.

بادشاہ زادی **bādshāh zādī**, *n. f.*: A princess ; daughter of a king.

بادل (H) **bādal**, *n. m.* : Cloud.

بادل آنا **bādal ānā**, *v.* : To be cloudy.

بادل برسنا **bādal barasnā**, *v.* : To rain.

بادل پھٹنا ، چھٹنا ، کھلنا **bādal phaṭnā, chhaṭnā, khulnā**, *v.* : To be dispersed (the clouds) ; to become clear (the sky).

بادل جھوم کے آنا **bādal jhūm ke ānā**, *v.* : To be heavily overclouded.

بادل چھانا **bādal chhānā**, *v.* : To be cloudy ; to be overcast.

بادل کڑکنا ، گرجنا **bādal kaṛaknā, garajnā**, *v.* : To thunder.

بادلا ، بادلہ (H) **bādlā, bādla(h)**, *n. m.* : Brocade; cloth woven of gold and silver threads.

بادنجان (A) **bādinjān**, *n. m.* : Brinjal.

بادہ (P) **bāda(h)**, *n. m.* : Liquor; wine ; spirits.

بادہ پیما ، خوار ، کش، نوش ، گسار **bāda(h) paimā, khwār, kash, nosh, gusār**, *adj.* : Wine bibber ; given to wine drinking ; a tippler.

بادی (P & H) **bādī**, *adj. & n. f.* : (1) Windy ; cold ; flatulent. (2) Rheumatism ; pain in joints.

بادی (A) **bādī**, *adv.* : At first ; in the beginning.

بادی النظر *bādī-un-naẓar, adv.* : In the beginning ; at first sight ; cursorily ; evidently.

بادیان *bādyān, n. f.* : Anise ; aniseed.

بادیہ (P) *bādiya(h), n. m.* : A big bronze bowl ; a bowl with depth.

بادیہ (A) *bādiya(h), n. m.* : A desert ; wilderness.

بادیہ پیما ، گرد *bādiya(h), paimā, gard, adj.* : Wanderer in desert.

بار (P & H) *bār, n. m.* : (1) Weight ; load ; burden ; liability ; permission ; access ; time ; number ; fruit ; produce ; pregnancy ; root ; court ; assembly ; sitting of a king to give audiance ; grief ; difficulty ; leave. (2) Delay ; time ; period ; family.

بار آور ہونا *bār āwar honā, v.* : To fructify.

بار الٰہ ، الٰہا *bār-i-ilāh, ilāhā, intj.* : O, God ! ; O, Almighty !

بار بار *bār bār, adv.* : Repeatedly ; again and again ; often.

بار بردار *bār bardār, n. m.* : A porter ; a carrier ; a beast of burden ; a cart for carrying load.

بار برداری *bār bardārī, n. f.* : Charges for carrying goods ; transit charges ; freight; means of conveyance.

بار پانا *bār pānā, v.* : To get access ; to reach ; to be admitted.

بار ثبوت *bār-i s̤ubūt, n. m.* : Onus *or* burden of proof.

بار خاطر *bār-i k͟hāt̤ir, n. m.* : Tiresomeness ; load on mind ; awkwardness ; uncouthness.

بار خاطر نہیں یار شاطر ہونا *bār-i-k͟hāt̤ir nahīn yār-i-shāt̤ir honā, prov.* : To be a true friend and not an irksome fellow.

بار خاطر ہونا *bār-i-k͟hāt̤ir honā, v.* : To behave in an awkward manner ; to be irksome.

بار خانہ *bār-i-k͟hāna(h), n. m.* : Household goods ; a

بارد (A) *bārid, adj.* : Cold.

بارش (P) *bārish, n. f.* : Rain ; rainy season.

بارک الله (A) *bārakallāh, intj.*: May God bless you ; may God give you prosperity.

بارک (E) *bārak, n. f.* Barrack ; living place for soldiers.

باروت (T) *bārūt,* باروود (P) *bārūd,* } *n. f.* : Gun-powder.

باره (P) *bāra(h), adv. & n. m.* : (1) Concerning ; in regard to ; with reference to. (2) Matter ; turn ; time; point ; item.

باره (H) *bāra(h), adj.* : Twelve.

باره امام *bāra(h) imām, n. m.* : The twelve Imams accepted by a section of Muslims as spiritual heads after the Prophet of Islam.

باره باٹ *bāra(h) bāṭ, adj.* : (lit.) Twelve ways ; scattered ; cast to the winds ; perplexed; disturbed.

باره پتهر *bāra(h) patthar, n. m.*: Boundary of city marked in old days with 12 stone pillars

باره برس دلی میں رہے ، بهاڑ جهونکتے رہے *bāra(h) baras dilli*

heap of miscellaneous broken pieces of furniture etc.

باردانه *bārdāna(h), n. m.* : Supplies ; provisions ; forage ; vessels, bags etc. for keeping provisions ; victuals for the army ; apparatus of a trade.

بارگاه *bārgāh,* بارگه *bārgah,* } *n. f.* : Durbar ; court ; royal palace; royal tent ; place of audience.

بارملنا *bār milnā, v.* : To get access ; to be received.

بارور *bārwar, adj.* : Fruitful ; yielding fruit ; successful.

باریاب *bāryāb, n. m.* : (lit.) One who is permitted to enter, granted audience ; a courtier.

باران (P) *bārān, n. m.* : Rain ; rainy season.

باران دیده *bārān dīda(h), adj.* : Rain-irrigated (harvest) ; experienced (in pejorative sense).

بارانی *bārānī, n. f.* : Irrigated by rain water (land) ; a rain coat.

meṅ rahe, bhāṛ jhoṅkte rahe, prov. : To live in good company *or* surroundings but not to learn anything.

باره دری *bāra(h) darī, n. f.*: An airy house with 12 doors for summer residence. (Now it may have less number of doors.)

باره سنگھا *bāra(h) siṅghā, n.m.*: A stag with 12 horns.

باره ماسی *bāra(h) māsī, n. f.* : A perennially green tree ; a permanent servant.

باره وفات *bāra(h) wafāt, n. f.* : The twelfth day of the month of Rabi-al-awwal, the date on which the Prophet of Islam was born, and also passed away.

باری (A) *bārī, n. m.* : The Supreme Being (as باری تعالی *bārī ta'ālā*).

باری (H) *bārī, n. f.* : Time ; turn ; occasion.

باری باری *bārī bārī, adv.* : (Everybody) in (his) turn ; turn by turn.

باری کا بخار *bārī kā bukhār, n. m.* : Intermittent fever.

بارے (P) *bāre, adv.* : In short ; briefly ; in fine.

باریک (P) *bārīk, adj.* : Thin ; very delicate ; fine ; minute; difficult ; subtle ; thread like ; complicated.

باریکی *bārīkī, n. f.* : Delicacy; subtility ; fineness.

باریکی نکالنا *bārīkī nikālnā, v.*: To criticise ; to pick holes ; to censure ; to point out hidden meanings.

باڑ (H) *bāṛ*, / باڑھ (H) *bāṛh*, } *n. f.* : Edge ; border ; fence ; margin ; volley of fire ; a line of soldiers; flood in a river ; a line of trees ; sharpness.

باڑھ اترنا ، جاتی رہنا ، گر جانا، مڑنا *bāṛh utarnā, jātī rahnā, gir jānā, muṛnā, v.* : To lose the sharpness of an edge ; to become blunt.

باڑھ آڑانا، چلانا، چھوڑنا، داغنا ، مارنا *bāṛh uṛānā, chalānā, chhoṛnā, daghnā, mārnā, v.* : To fire a volley.

باڑھ باندھنا **bāṛh bāṅdhnā**, *v.* : To fence; to construct a hedge; to prevent; to bar; to determine a boundary.

باڑھ پر آنا **bāṛh pār ānā**, *v.* : To come within the range of fire.

باڑھ پڑنا **bāṛh paṛnā**, *v.* : To have a volley of fire.

باڑھ پر چڑھانا **bāṛh par chaṛhānā**, *v.* : To sharpen the edge; to instigate; to persuade.

باڑھ پر رکھنا **bāṛh par rakhnā**, *v.* : To sharpen the edge; to bring within the range of fire; to aim at; to inflame feeling.

باڑھ پر ھونا **bāṛh par honā**, *v.* : To be in a state of flood.

باڑھ رکھنا **bāṛh rakhnā**, *v.* : To sharpen the edge.

باڑھ کاٹے نام تلوار کا **bāṛh kāṭe nām tulwār kā**, *prov.* : Work is done by one but the credit goes to another.

باڑی (H) **baṛī**, *n. f.* : Agriculture; farming; garden; a house with surrounding garden; dwelling; cotton field.

باز (P) **bāz**, *suf.* : A particle appended to noun to denote agent; doer; player; playing; *e. g.* شطرنج باز *shatranj bāz*, a chess player.

باز (P) **bāz**, *n. m., adv. & adj.* : (1) A hawk; a falcon (2) Back; again. (3) Abstaining; refusing; preventing.

باز آنا **bāz ānā**, *v.* : To turn back from; to leave off; to abandon; to decline; to refuse; to refraim.

باز پرس **bāz purs**, *n. f.* : Interrogation; cross-examination; investigation; demand for explanation.

باز دید **bāz dīd**, *n. f.* : Return visit.

باز رکھنا **bāz rakhnā**, *v.* : To prevent; to interfere; to stop; to postpone; to restrain from; to dissuade; to hold back.

باز گشت **bāz gasht**, *n f* : Returning; retreating; echo.

بازار (P) **bazār**, *n. m.* : Market;

بازاری bāzārī, *adj. & n. m.* : (1) Pertaining to the market ; not upto the standard ; ordinary ; common. (2) Anything current ; riff-raffs ; disreputable persons.

بازاری بات bāzārī bāt, *n. f.* : News talked of in the market place ; rumour.

بازاری عورت bāzārī *'aurat, n. f.*: A street woman ; a prostitute.

بازاری گپ bāzārī *gap, n. f.* : A rumour heard in the market place.

بازو (P) bāzū, *n. m.* : Arm ; wing ; support ; aid ; right and left flank of an army ; the side of a door ; companion ; friend ; supporter.

بازو بند bāzū *band, n. m.* : An ornament worn on the arm ; armlet.

بازو پھڑکنا bāzū *pharaknā, v.* : An involuntary movement of the arm nerve supposed to be a good omen for meeting a friend.

بازو تولنا bāzū *tolnā, v.* : To be ready for fight ; to be

place for buying and selling goods ; articles brought and sold.

بازار آتر جانا ، ٹھنڈا ہونا ، سرد ہونا ، گرنا bāzār *utar jānā, thandā honā, sard honā, girnā, v.* : Declining of rate ; falling of price ; falling of demand.

بازار کا گز bāzār *kā gaz, id.* : A wanderer ; a person who walks aimlessly in a town.

بازار کے بھاو پٹنا bāzār *ke bhāo piṭnā, id.* : To be beaten thoroughly and publicly.

بازار گرم ہونا bāzār *garm honā, id.* : Enormous demand of goods in the market ; brisk purchase and sale in the market ; anything to be in demand *or* talked of ; to have the prevalence of.

بازار میں آگ لگنا bāzār *men āg lagnā, id.*: (W) The rising of prices of cereals, eatables *or* goods of daily consumption.

prepared to do something.

بازو ٹوٹنا *bāzū ṭūṭnā*, *v.* : To be in great distress ; to lose hope.

بازی (P) *bāzī*, *n. f.* : Shot ; game ; play ; a wager : a bet ; cheating ; a sleight ; play of chess *or* cards.

بازی بازی با ریش بابا ہم بازی *bāzī bāzī bā rīsh-i-bābā ham bāzī*, *prov.* : The quarrelsome *or* disrespectful attitude of a junior to his senior.

بازی بدنا *bāzī badnā*, *v.* : To bet ; to play with a bet *or* at a stake.

بازی پانا ، جیتنا *bāzī pānā, jītnā*, *v.* : To win a bet ; to succeed in a game.

بازیچہ *bāzīcha(h)*, *n. m.* : Play ; game ; a show ; a toy ; a play thing ; fun.

بازی کھانا ، ہارنا *bāzī khānā, hārnā*, *v.* : To lose game ; to be cheated.

بازی گر *bāzī gar*, *n. m.* : A conjurer ; a rope dancer ; a juggler ; one who practices legerdemain ; trickster.

بازی لگانا *bāzī lāgānā*, *v.* : To bet ; to wager ; to stake.

باس (H) *bās*, *n. f.* : (1) (sl.) Residence ; dwelling. (2) (W) Smell ; odour ; offensive smell. (3) (sl.) Sign.

باسٹھ (H) *bāsaṭh*, *adj.* : Sixty two.

باسمتی (H) *bāsmatī*, *n. m.* : A kind of high class, fragrant rice.

باسن (H) *bāsan*, *n. m.* : Basin ; plate ; dish .

باسی (H) *bāsī*, *adj.* & *n. m.* : (1) Stale. (opp. of تازه *tāza(h)*, fresh.) (2) Food left over night. (3) (sl.) Dweller ; inhabitant.

باسی عید *bāsī ʿīd*, *n. m.* : The second day of the Muslim festival of عید.

باسی کڑھی میں ابال آنا *bāsī kaṛhī meṅ ubāl ānā*, *prov.* : To do a thing after a long time it was due ; to behave as a young man in old age.

باشد (P) *bāshad*, *v.* : May be ; some what may ; no care for what may happen.

باشندہ (P) *bāshinda(h)*, *n. m.*: A resident ; inhabitant ; national.

باصرہ (A) *başira(h)*, *n. f.* : The sense of sight ; seeing faculty.

باطل (A) *bāțil*, *adj.* : False ; null and void ; spurious ; useless ; fictitious ; absurd.

باطل کرنا *bāțil karnā*, *v.* : To cancel ; to vitiate ; to rescind ; to revoke ; to abolish ; to refute.

باطن (A) *bāțin*, *n. m.* : The inside ; the inner most part ; the hidden part.

باطنیہ *bātinīyah*, *n. m.* : A sect among the Shiite Muslims who believe that every injunction of religion has two sides, one open and the other hidden *or* concealed.

باعث (A) *bā'is*, *n. m.* : Cause ; occasion ; reason ; reality ; origion ; ground ; basis.

باغ (P) *bāgh*, *n. m* : A flower garden ; orchard ; grove ; (fig.) the world ; progeny.

باغ باغ ہونا *bāgh bāgh honā*, *v.* : To be extremely happy ; to be in a delightful mood ; to enjoy.

باغبان *bāgh bān*, *n. m.* : A gardener.

باغبانی *bāghbānī*, *n. f* : The art of planting and maintaining a garden.

باغ لگانا *bāgh lagānā*, *v.* : To plant a flower *or* fruit garden ; (fig.) to collect literary matter of romantic type.

باغ سبز دکھانا *bāgh-i-sabz dikhānā*, *id.* : To cheat ; to deceive.

باغ و بہار کرنا *bāgh-o-bahār karnā*, *v.* : To decorate ; to arrange artistically ; to give a lively turn to a thing.

باغ و بہار ہونا *bāgh-o-bahār honā*, *v.* : To be decorated *or* beautifully arranged ; to rejoice.

باغیچہ *bāghcha(h)*, *n. m.* : A small garden.

باغی (A) *bāghī*, *n. m.* : A rebel ; a traitor ; an insurgent ; an outlaw.

بافنده (P) *bāfinda(h)*, *n. m.* : A weaver.

باقر (A) *bāqir*, *adj.* : Highly learned ; rich in wealth and knowledge.

باقر خانی *bāqir khanī*, *n. f.* : A kind of crisp and sweetened bread made of butter and flour (introduced by Baqir Khan).

باقلا (A) *bāqlā*, *n. m.* : A kind of bean.

باقی (A) *bāqī*, *n. f.* : Balance ; remaining amount ; residue; arrears; surplus; dues.

باقی ادا کرنا ، بیباق کرنا ، چکانا *bāqī adā karnā, bebāq karnā, chukānā*, *v.* : To clear the account ; to pay up the balance.

باقی مانده *bāqī mānda(h)*, *adj.* : Residuary ; remaining ; left over.

باقیات الصالحات *bāqiyātuṣ ṣāli-ḥāt*, *n. f.* : Any running benefit to the people ; any work of public welfare ; virtuous progeny.

باک (P) *bāk*, *n. m.* : Fear ; hesitation ; anxiety ; terror.

باکره (P) *bākira(h)*, *n. f.* : A virgin ; an unmarried girl.

باگ (H) *bāg*, *n. f.* : Bridle ; rein.

باگ اٹھانا *bāg uṭhānā*, *v.* : To make a horse run ; to set a horse at full speed.

باگ چھوڑ دینا ، ڈال دینا *bāg chhoṛ denā, ḍāl denā*, *v.* : To let a horse run at his will ; to set free ; to lift control.

باگ ڈور *bāg ḍor*, *n. m.* : A long rope *or* bridle to control the horse.

باگ ڈھیلی کرنا ، چھوڑنا *bāg ḍhīlī karnā, chhoṛnā*, *v.* : To loosen the bridle to enable the horse to run at full gallop.

باگ موڑنا *bāg moṛnā*, *v.* : (lit.) To turn the reins ; to change the direction of the horse.

باگ ہاتھ سے چھوٹنا *bāg hāth se chhūṭnā*, *v.* : To lose control (of the horse) ; to let opportunity slip.

باگڑ بلا (H) *bāgaṛ billā*, *n. m.* : A wild cat.

باگھ (H) *bāgh, n. m.* : A lion ; a tiger.

باگیسری (H) *bāgesrī, n. f.* : A tune in music.

بال (P) *bāl, n. m.* : Wing ; pinion; feather ; strength ; power.

بال (A) *bāl, n. m.* : Heart ; mind.

بال (H) *bāl, n. m. & f.* : (1) Hair. (2) Crack in glass *or* crockery ; a thin crack. (3) Ear of corn. (4) An infant.

بال (E) *bāl, n. m.* : (1) Ball. (2) A dance.

بال آنا ، پڑنا *bāl ānā, paṛnā, v.*: To be cracked ; to show signs of breaking (of glass etc.).

بال بال *bāl bāl, adv.* : (lit.) Every hair ; from head to foot.

بال بال بچنا *bāl bāl bachnā, v.* : To have a narrow escape; to escape with life.

بال بال بندھنا *bāl bāl bandhnā, v.*: To be involved deeply; to be indebted.

بال بچے *bāl bachche, n. m.* : Family; wife and children.

بال برابر *bāl barābar, adj.* : As fine as a hair ; very little ; very thin.

بال بکھرنا *bāl bikharnā, v.* : To have dishevelled hair ; to be in a state of perplexity *or* difficulty.

بال بگڑنا *bāl bigaṛnā, v.* : To be dishevelled (hair).

بال بنانا *bāl banānā, v.* : To dress the hair.

بال بیکا ہونا *bāl bīkā honā, v.* : To receive injury ; to be wounded.

بال پکنا *bāl paknā, v.* : To grow old.

بال توڑ *bāl toṛ, n. m.* : A sore *or* boil caused by uprooting of hair.

بال جھڑنا *bāl jhaṛna, v.* : To become bald.

بال چھڑ *bāl chhaṛ, n. m.* : Hyacinth ; a fragrant medicine.

بال دار *bāl dār, adj.* : Hairy.

بال دھوپ میں سفید کرنا *bāl dhūp meṅ sufed karnā, prov.* : To be ignorant inspite of age.

بال کی کھال نکالنا *bāl kī khāl*

nikālnā, *id.* : To do hair-splitting (in argument) ; to be too critical.

بال کھچڑی ہونا *bāl khichṛī honā*, *id.* : To have black and grey hair (sign of approaching middle age).

بال مونڈنا *bāl mūṅḍnā*, *v.* : To shave the hair.

بال و پر *bāl-u-par*, *n. m.* : Means ; support.

بال و پر نکالنا *bāl-u-par nikālnā*, *v.* : To be able to fly ; to begin to have means ; to get support ; to come of age ; to become quarrelsome.

بال ہٹ *bāl haṭ*, *n. f.* : Child obstinacy.

بالا (S) *bālā*, *n m. & adj.* : (1) (lit.) A teen age girl; a boy; child (used with لڑکا e. g. لڑکا بالا *laṛkā bālā*) ; an ear ornament. (2) Innocent like a child.

بالا پن *bālā pan*, *n. m.* : Boyhood.

بالا (P) *bālā*, *adv.* : Up ; high ; frontal ; stature ; as mentioned above.

بالا بالا *bālā bālā*, *adv.* : Secretly ; separately ; without giving any hint.

بالا دست *bālā dast*, *adj.*: Overbearing; of good quality; superior.

بالا خانه *bālā khāna(h)*, *n. m.* : An upper storey ; a room in upper storey.

بالا نشین *bālā nashīn*, *adj.* : Seated aloft ; occuying a distinguished position.

بالائی (P) *bālāī*, *adj. & n. f.* : (1) Over and above ; superficial. (2) Cream.

بالائی آمدنی ، یافت *bālāī āmadnī*, *yāft*, *n. m.* : Illegal income ; bribe ; illicit spoils ; graft.

بالائی اخراجات *bālāī ikhrājāt*, *n. m.* : Exrta expenditure ; sundry expenses.

بالٹی (H) *bālṭī*, *n. f.* : A tin bucket ; a pail.

بالش (P) *bālish*, *n. m.* : A pillow ; cushion.

بالشت (P) *bālisht*, *n. m.*: A span.

بالشتیا *bālishtiyā*, **n. m. & adj.** : (1) A dwarf. (2) Short statured.

بالغ (A) *bāligh*, **adj. & n. m.** : (1) Adult ; grown up ; mature. (2) A person having reached puberty ; an adult person.

بالغ نظر *bāligh naẓar*, **adj.** : Having a deep insight.

بالک (H) *bālak*, **n. m.** : A child; a disciple.

بالم (H) *bālam*, **n. m.** : A lover; sweetheart ; husband.

بالو (H) *bālū*, **n. f.** : Sand.

بالو کی دوات *bālū kī dawāt*, **n. f.** : A small vessel for keeping sand which is used for drying up ink.

بالو گھڑی *bālū ghaṛī*, **n. f.** : Sand glass for measuring time.

بالو شاھی *bālū shāhī*, **n. f.** : A kind of sweetmeat.

بالی (H) *bālī*, **n. f.** : (1) An ear-ring (2) A minor girl.

بالی عمر *bālī 'umr*, **n. f.** : Age of minority.

بالین (P) *bālīn*, **n. m.** : The headside of bed ; cushion ; pillow.

بام (P) *bām*, **n m.** : An upper storey ; roof *or* terrace of a house.

بامداد (P) *bāmidād*, **adv.** : Early morning ; time before sunrise.

بان (P) *bān*, **suf.** : Used after nouns, signifying agent *or* doer (as دربان , باغبان *darbān*, *bāghbān*, door-keeper, gardener).

بان (H) *bān*, **n. m.** : (1) Rope made of twisted grass, used mainly in making a bedstead. (2) Arrow ; dart ; rocket ; sky-rocket in fire works. (3) Manner ; custom ; ways ; habit (used mostly with آن *ān*, *e. g.* آن بان *ān bān*).

بانا (H) *bānā*, **n. m.** : (1) The woof in weaving. (opp. of تانا *tānā*, warp.) (2) A kind of weapon; dress ; uniform; appearance ; profession.

بانات (P) *bānāt*, **n m.** : A kind of thick woollen cloth.

بانبی (H) *bānbī*, **n. f.** : A snake's hole.

بانٹ (H) *bāṅṭ, n. f.* : (1) Distribution ; allotment ; share ; division. (2) Feed given to a cow when she is milked. (3) *n.m.*: Weight ; stones etc. (for weighing).

بانٹنا *bāṅṭnā, v.* : To distribute; to divide ; to apportion ; to dispose of.

بانٹ چونٹ کرنا (sl.) *bāṅṭ chūṅṭ karnā, v.* : To divide ; to distribute.

بانج ، بانجھ (H) *bāṅj, bāṅjh, adj.* : Sterile ; barren (woman) ; unproductive.

باندھ (H) *bāṅdh, n. m.*: (1) Binding ; fastening. (2) Bund ; an embankment; a barrage.

باندھنا *bāṅdhnā, v.* : To bind ; to tie ; to compose ; to chain ; to fetter ; to join together ; to construct ; to levy ; to design ; to fix ; to arrange ; to bet ; to prevent ; to add ; to put up a good show ; to describe ; to think ; to put things properly ; to aim ; to dress ; to assign responsibility ; to raise high.

باندی (H) *bāṅdī, n. f.* : A slave girl ; a faithful maid servant.

بانس (H) *bāṅs, n. m.* : A tall, hollow tree with knots at distance ; bamboo.

بانس پر چڑھانا ، لٹکانا *bāṅs par charhānā, laṭkānā, id.* : To publicise in a bad light ; to defame ; to ridicule ; to disgrace ; to speak ill (of persons).

بانس چڑھے گڑ کھائے *bāṅs charhe gur khāe, prov.* : (lit.) Be shameless and achieve success ; one succeeds through immoral and illegal means.

بانس کی کوٹھی ، بانسواڑی *bāṅs kī koṭhī, baṅswāṛī, n. f.* : A large number of bamboo trees grown at a place ; a jungle of bamboo trees.

بانسا (H) *bāṅsā, n. m.* : The bridge of nose.

بانسا پھر جانا *bāṅsā phir jānā, v.* : Turning of the bridge of nose, (considered as a sign of approaching death.)

بانسری (H) *bāṅsurī, n. f.* : A flute made of bamboo or reed.

بانک (H) *bāṅk, n. f.* : Curve ;

bend ; turn of river ; fault ; offence ; a kind of sword ; an exercise *or* play ; a sort of bangle.

بانکا *bāṅkā, adj. & n. m.* : (1) Curved ; bent ; crooked ; sly ; brave ; fradulent ; fearless; proud; oblique ; foppish. (2) A beau ; a fop; a riff-raff ; a bully.

بانکا ترچھا ، ٹیڑھا *bāṅkā tirchhā, ṭeṛhā, adj.* : Crooked ; curved.

بانکپن *bāṅkpan, n. m.* : Smartness ; foppishness; gaiety.

بانگ (P) *bāṅg, n. f.* : A cry; the crowing of a cock ; a shout.

بانگ دینا *bāṅg denā, v.* : To recite the words of the call to prayer in the ears of a newly born Muslim baby ; to crow.

بانگ درا *bāṅg-i-darā, n. f.* : Sound of a bell tolled at the departure of a caravan ; a collection of Urdu poems of Iqbal, the great Pakistani poet.

بانگڑو (H) *bāṅgṛū, n. m.* : A highlander ; a rude and stupid fellow ; an uncouth and uncivilised person.

بانگی (H) *bāṅgī, n. f.* : A sample ; a pattern ; a specimen ; an example.

بانو (P) *bāno, n. f.* : A lady of rank ; a respectable lady ; mistress of the house.

بانوے (H) *bānwe, adj.* : Ninety-two.

بانہ (H) *bāṅh, n. f.* : Arm ; support ; security ; guarantee ; protector ; power ; strength.

بانہ پکڑنا *bāṅh pakaṛnā, v.* : To seek help and support ; to prevent.

بانہیں چڑھانا *bāṅheṅ chaṛhānā, v.* : To be ready to do something ; to prepare for a fight ; to threaten.

بانی (H) *bānī, n. f.* : Sound ; note ; voice ; speech ; word; language.

بانی (A) *bānī, n. m.* : Builder ; architect ; author ; founder; source ; cause ; origin ; instigator ; originator.

باو (H) *bāu, n. f.* : Wind ; flatu-

mad woman (2) A pucca tank with steps for entering into water ; pond.

باولی ، دیوانی هانڈی *bāulī, diwānī hāndī*, n. f. : A dish of various vegetables cooked together.

باون (H) *bāwan*, adj.: Fifty-two.

باون تولے پاو رتی *bāwan tole pāu rattī*, adv. : Exactly ; precisely ; very useful ; undoubtedly.

باون گز کا *bāwan gaz kā*, adj.: Tall ; tall-statured ; quarrelsome ; wicked ; mischievous ; very sharp; clever.

باہ (A) *bāh*, n. f : Virility ; passion ; lust ; sensual appetite.

باہر (A) *bāhir*, adj. : Clear ; bright ; open ; manifest.

باہر (H) *bāhar*, adv. : Out ; outside ; abroad ; seperately ; besides ; outskirts ; without ; externally ; exceeding; beyond.

باہر باہر *bāhar bāhar*, باہر ہی باہر *bāhar hī bāhar*, adv. : Seperately ; in a

lence ; rheumatism ; syphilis.

باو برنگ *bāu birang*, n. f. : A medicinal seed given in cases of flatulence or rheumatism ; *Embelia ribes*.

باو بندی *bāu bandī*, n. f. : A fraud ; deceit ; useless talk ; imaginary proposals.

باوا (H) *bāwā*, n. m. : Father ; teacher ; spiritual guide.

باور (P) *bāwar*, n. m. : Belief ; trust ; confidence ; faith.

باور آنا ، کرنا *bāwar ānā, karnā*, v. : To believe ; to have confidence ; to trust ; to have faith.

باورچی (T) *bāwarchī*, n. m. : A cook.

باورچی خانه *bāwarchī khāna(h)*, n. m. : Kitchen.

باورچی گری *bāwarchī garī*, n. f. : The occupation of a cook.

باورا (H) *bāurā*, باولا (H) *bāulā*, adj. : Mad ; crazy ; deranged.

باولی (H) *bāulī*, n f. : (1) A

clandestine manner ; outwardly ; externally ; at a distance.

باهر بھیتر **bāhar bhītar**, *adv.* : In and out.

باهر بھیتر لگانا **bāhar bhītar lagānā**, *v.* : To come in and go out repeatedly ; to go on travels.

باهر کا **bāhar kā**, *n. m* : Stranger ; outsider ; foreigner ; a villager.

باهر کرنا **bāhar karnā**, *v.* : To turn out ; to dismiss ; to divorce ; to leave ; to ex-communicate.

بائع (A) **bā'i**, *n. m.* : Seller.

بائن (A) **bā'in**, *adj.* : Irrevocable (divorce).

بائی (H) **bā'ī**, *n. f.* : A respectable lady among the Gujratis and Mahrattas ; a Hindu dancing girl.

بائیس (H) **bā'īs**, *adj.* : Twenty-two.

بائسکل (E) **bā'iskil**, *n. f.* : Bicycle.

بائیکاٹ (E) **bā'ikāṭ**, *n. m.* : Boycott.

بائیکاٹ کرنا **bā'ikāṭ karnā**, *v.* : To boycott ; to reject ; to break trade *or* cultural relations.

بائیں (H) **bā'eṅ**, *adj.* : Left.

بائیں ھاتھ کا کھیل **bā'eṅ hāth kā khel**, *id.* : Easy work ; clever manoeuvre.

بایاں (H) **bāyāṅ**, *adj.* & *n. m.* : (1) Left. (2) Left one of a pair of kettledrums.

بایاں قدم چومنا **bāyāṅ qadam, chūmnā**, *id.* : To pay respect.

باید و شاید (P) **bāyad-wa-shāyad**, *adv.* & *adj.* : (1) As it should be ; in a suitable way. (2) Fit ; proper.

ببر (A) **babar**, *n. m.* : A lion.

ببول (H) **babūl**, *n. m.* : *Acacia arabica* ; a tree, the wood of which is used for making cart wheels, etc.

بپا (P) **bapā**, *adj.* : (lit.) On foot ; existing ; running ; taking place.

بپا ھونا **bapā honā**, *v.* : To take place ; to occur.

بپت (H) **bipat**, } *n. f.* : Adversity;
بپتا (H) **biptā**, }

calamity ; misfortune ; disaster ; pain ; suffering.

بپتسما (E) *baptisma*, *n. m.* : The Christian rite of baptism by sprinkling water on the person who is baptised.

بپھارا (H) *baphārā*, بھپارا (H) *bhapārā*, } *n. m.* : Vapour ; vapour bath.

بپھارا ، بھپارا دینا *b a p h ā r ā*, *bhapārā denā*, *v.* : To sterilise clothes *or* things by passing gas through them ; to give vapour bath.

بپھرنا (H) *bipharnā*, *v.* : To fly into rage ; to become irritated ; to be angered ; to be adamant ; to be ready for a fight.

بت (P) *but*, *n. m. & adj* : (1) Idol ; effigy ; image ; statue; a beloved object ; mistress. (2) Silent ; motionless.

بت بننا ، بن جانا ، هو جانا *b u t bannā*, *ban jānā*, *ho jānā*, *v.* : To remain silent ; to become motionless ; to show no reaction ; to have high concentration.

بت پرست *but parast*, *n. m.* : Idol worshipper.

بت پرستی *but parastī*, *n. f.* : Idol worshipping.

بت تراش *but tarāsh*, *n. m.* : A sculptor ; a maker of idols.

بت خانه ، کده *but khāna(h)*, *kada(h)*, *n. m.* : An idol temple ; a pagoda.

بت شکن *but shikan*, *adj.* : Idol breaker. (Has a reference to King Mahmud of Ghaznah.)

بتا (H) *buttā*, *n. m.* : Trick ; deceipt ; fraud.

بتا بتانا ، دینا *buttā b a t ā n ā*, *denā*, *v.* : To decieve ; to trick ; to cheat.

بتاسا (H) *batāsā*, بتاشا (H) *batāshā*, } *n. m.* : A bubble ; a kind of sweetmeat made of the shape of a bubble.

بتاشے کی طرح بیٹھ جانا *batāshe kī tarah baiṭh jānā*, *v.* : To become thin ; to loose in business suddenly ; to suffer from a sudden misfortune ; (fig.) to be defeated in argument.

بتانا (H) *batānā*, *v.* : To state ;

to point out ; to teach ; to educate ; to explain ; to express ; to tell ; to disclose ; to show ; to give signs through hands *or* eyes; to impart ; to instruct ; to beat ; to solve a riddle.

بتنگڑ (H) *batañgar*, *n. m.* : A long useless talk ; an unnecessary fuss ; a rigmarole.

بتی (H) *battī*, *n. f.* : A candle ; wick ; lamp ; light.

بتی دکھانا *battī dikhānā*, *v.* To show a light; to burn; to apply a match ; to fire a gun.

بتی دینا *battī denā*, *v.* : To kindle fire ; to fire a gun by applying fire to gun powder ; to fill a wound with gauze.

بتیا (H) *batiyā*, *n. f.* : Green *or* unripe fruit *or* vegetable usually melon ; a kind of brinjal.

بتیس (H) *battīs*, *adj.* : Thirty-two.

بتیس دانتوں میں زبان *battīs dāñtoñ meñ zubān*, *prov.* : Under strict surveillance; a weak person surrounded by a large number of enemies, yet facing them boldly.

بتیسی (H) *battīsī*, *n. f.* : A set of thirty-two teeth ; the double line of teeth.

بتیسی بند ہونا *battīsī band honā*, *id.* : Closing of mouth in a state of unconsciousness ; not to be able to speak ; to suffer from lock-jaw.

بتیسی دکھانا *battīsī dikhānā*, *id.* : (lit.) To show (all) thirty-two teeth ; to behave impertinently ; to grin ; to laugh aimlessly.

بٹ (H) *baṭ* *n. f.* : Wrinkle *or* fold on the skin ; twist ; a measure of weight ; a way ; a by-path ; curve ; a caste among Kashmiris.

بٹ مار *baṭ mār*, *n. m.* : A highway man ; a dacoit ; a robber.

بٹا (H) *baṭṭā*, *n. m.*: Rebate ; discount ; loss ; deficiency ; blemish ; injury ; a wooden casket for keeping ornaments ; a small box for keeping betel ; a piece of

stone used in pulverizing drugs *or* condiments ; a small roller.

بٹا لگانا *baṭṭā lagānā*, *v.* : To reduce value *or* price ; to defame ; to stigmatise

بٹا لگنا *baṭṭā lagnā*, *v.* : To suffer loss ; to have reduced value ; to be blamed ; to be dishonoured.

بٹا کھاتا *baṭṭā khātā*, *n. m.* : Bad debit ; amount not recoverable.

بٹے باز *baṭṭe bāz*, *n. m.* : A cunning fellow ; one who practises fraud ; a clever person.

بٹے کھاتے میں ڈالنا *baṭṭe khāte meṅ ḍālnā*, *v.* : To show in bad debt account.

بٹانا (H) *baṭānā*, *v.* : To divide ; to spread ; to scatter ; to divert (attention) ; to keep away.

بٹائی *baṭā'ī*, *n. f* : Division ; diversion of harvest between landowner and the farmer ; wages for rope making

بٹ جانا *baṭ jānā*, *v.* : To be divided ; to be twisted ; to be separated ; to be moved ; to be distributed.

بٹنا (H) *baṭnā*, *v.* To be scattered; to be partitioned ; to become worse ; to be anxious ; to twist ; to roll ; to distract.

بٹوا (H) *baṭwā*, *n. m.* : Purse ; money bag ; a small purse of more than one fold for k eping money, betel-nut, tobacco etc..

بٹوارا (H) *baṭwārā*, *n. m.* : Partition ; division; separation.

بٹورنا (H) *baṭornā*, *v.* : To collect ; to gather up ; to accumulate ; to assemble.

بٹھا دینا (H) *biṭhā denā*, *v.* : To force one to sit ; to send (a boy *or* girl) to school ; to force one to renounce something ; to confuse ; to demolish ; to destroy ; to melt ; to dissolve; to settle; to discourage ; to soften ; to fix ; to systemise ; to sink ; to lower.

بٹھا رکھنا (H) *biṭhā rakhnā*, *v.* : To keep (one) waiting ; to keep (the daughter) unmarried : not to allow (a married daughter) to go (to her husband's house) ; to

keep at home; to keep a person uselessly.

بٹھانا *biṭhānā, v.* : To cause to sit; to mature; to mend; to cause to settle down; to maintain; to appoint; to penetrate; to fix; to employ; to plant; to keep as a mistress; to mix well; to account for; to instal; to put (a hen on eggs).

بٹیر (H) *baṭer, n. f.* : A quail.

بجر بٹو (H) *bajar baṭṭū, n. m.* : A kind of toy; a stupid person.

بجرا (H) *bajrā, n. m.* : A kind of shallow boat for pleasure sailing.

بجری (H) *bajrī, n. f.* : Sand mixed with pebbles; gravel; crushed pieces of betel-nut.

بجز (P) *bajuz, prep.* : Except; besides; without; with the exception of.

بجلی (H) *bijlī, n. f.* : (1) Thunderbolt; lightning; electricity. (2) A sort of ear-ring. (3) Kernal of a green mango. (4) A very clever and smart person.

بجلی بچاو *bijlī bachāu, n. m.* : (sl.) The copper wire *or* any other instrument fixed on the top of a building as a measure of safety against lightning.

بجلی کی کڑک *bijlī kī kaṛak, n. m.* : The cracking sound of thunderbolt.

بجلی گرانا *bijlī girānā, v.* : To create serious trouble; to cause mischief; to raise tumult, uproar etc..

بجلی گرنا *bijlī girnā, v.* : To be blasted by lightning; to be burnt *or* destroyed by lightning; to be involved in trouble.

بجلی کا کوندا *bijlī kā kaundā, n. m.* :
بجلی کی لپک *bijlī kī lapak, n. f.* :
} The flash of lightning.

بجنا (H) *bajnā, v. & adj.* : (1) To sound; to strike (clock); to ring (bell); to chatter (teeth); to give a sound when played upon (musical instrument). (2) (sl.) Sound-producing.

بجو (H) *bijjū, n. m.* : Badger;

a cunning, sharp-eyed person.

بجوگ (H) *bijog*, *n. m.* : Misfortune ; loss ; death ; deprivation ; separation (between lovers).

بجوگی *bijogī*, *n. m.* : An unfortunate person ; one suffering from misfortune *or* loss.

بجھانا ، بجھا دینا (H) *bujhānā*, *bujhā denā*, *v.* : To put out ; to extinguish (fire, light, lamp etc.) ; to quench ; to relieve (thirst) ; to temper (steel); to satisfy (hunger) ; to allay ; to discourage ; to calm down ; to sooth ; to smother ; to damp ; to depress.

بجھارت (H) *bujhārat*, *n. f.* : A riddle ; a problem ; a puzzle ; (sl.) adjustment of accounts.

بجھرا (H) *bijhrā*, بجھر (H) *bejhar*, *n. m.* : A mixture of wheat, barley and gram.

بجھنا (H) *bujhnā*, *v.* : To be put out ; to be depressed ; to to be tempered ; to be quenched ; to be smothered ; to be relieved.

بجھوول (H) *bujhawwal*, *n. f.* : Guessing ; conjecturing ; a riddle.

بچا (H) *buchchā*, *n. m.* : A person with his ears cut off *or* with short ears.

بچا کھچا (H) *bachā khuchā*, *n. m.* : Remainder ; anything left over ; residue.

بچانا (H) *bachānā*, *v.* : To save; to preserve ; to protect ; to defend ; to help ; to hide ; to separate ; to steal ; to collect; to bind ; to remove; to set free ; to leave the way ; to set aside ; to spare; to keep back something fraudulently.

بچاو *bachāu*, *n. m.* : Defence ; protection ; security ; rescue ; liberation ; deliverance.

بچارا (H) *bichārā*, *n. m.* : A simple minded person ; an innocent, poor man.

بچالی (H) *bichālī*, *n. f.* : A kind of grass ; grass spread under horses.

بچپن (H) *bachpan*, بچپنا (H) *bachpanā*, *n. m.* :

Childhood ; puerility.

بچپن کرنا *bachpan karnā*, v. : To behave in a childish manner.

بچت (H) *bachat*, n. f. : (1) Saving ; surplus ; gain. (2) Security ; defence ; protection.

بچکانا (H) *bachkānā*, adj. : Pertaining to *or* something fit for children ; small ; diminutive ; puerile.

بچن (H) *bachan*, n. m. : Promise; word ; speech ; utterance ; opinion ; agreement.

بچنا (H) *bachnā*, بچ جانا (H) *bach jānā*, v. : To be saved ; to remain behind ; to be surplus ; to escape from death ; to recover after serious illness ; to live ; to keep away ; to have the honour saved ; to secure gain *or* profit ; to avoid.

بچو (H) *bachchū*, n. m. : A cute loveable child ; a babe ; a little one.

بچه (P) *bachcha(h)*, n. m. & adj.: (1) A child ; a lad ; the young one of any creature ; a sapling ; an inexperienced person. (2) Child-like ; innocent ; simple.

بچھانا، بچھا دینا (H) *bichhānā, bichhā de-ā*, v. : To spread; to spread out ; to lay flat ; to make a bed ; to scatter ; to strew.

بچھنا ، بچھ جانا *bichhnā, bichh jānā*, v. : To be spread (bed) ; to behave politly; to bow ; to be humble and meek.

بچھڑا (H) *bachhṛā*, n. m. : A calf ; a teenager ; a lad.

بچھڑنا ، بچھڑ جانا (H) *bichhaṛnā, bichhaṛ jānā*, v. : To be separated ; to be lost ; to lag behind.

بچھو (H) *bichchhū*, n. m. : A scorpion ; a scorpion-like plant which causes burning when touched ; a crafty and mischievous person.

بچھو کا منتر نہ جانے بانبی میں ہاتھ ڈالے *bichchhū kā mantar nah jāne bāṅbī meṅ hāth ḍāle*, prov. : An inefficient person thinking of doing great deeds.

بچھوا (H) *bichhwā*, n. m. : A

kind of small knife ; an iron claw worn in fingers for attack. (Sivaji used it against Afzal Khan.)

بچھوانا (H) *bichhwānā*, *v.* : To cause to be spread.

بچھونا (H) *bichhaunā*, *n. m.* : Bedding ; bed ; mattress ; bed sheet and pillow.

بچھیا (H) *bachhyā*, *n. f.* : A female calf.

بچھیرا (H) *bachherā*, } *n. m.* :
بچھیڑا (H) *bachheṛā*, }
A young one of a horse ; a colt.

بچھیڑا پلٹن *bachheṛā palṭan*, *n. f.* : An army of young boys.

بچھیڑی *bachheṛī*, *n. f.* : A mare ; a she-colt.

بحال (P) *bahāl*, *adj.* : In the usual state *or* condition ; status quo ; unaltered ; restored to health ; refreshed ; happy.

بحال رکھنا *bahāl rakhnā*, *v.* : To keep in the usual condition ; to uphold a a decision ; to establish.

بحال کرنا *bahāl karnā*, *v.* : To restore ; to reinstate ; to re-establish ; to confirm ; to replace ; to revive.

بحال ہونا *bahāl honā*, *v.* : To return to status quo ; to be reinstated ; to flourish again ; to be restored to health ; to recover.

بحث (A) *bahs* *n. f.* : Disputation ; discussion ; debate ; dispute ; controversy ; argument ; contention ; relation.

بحثا بحثی *bahsā bahsī*, *n. f.* : Argumentation ; dispute; controversy.

بحث آ پڑنا *bahs ā paṛnā*, *v.* : To fall into controversy.

بحث کرنا *bahs karnā*, } *v.*
بحثنا *bahsnā*, }
To discuss ; to argue ; to wrangle ; to dispute ; to quarrel.

بحر (A) *bahr*, *n. m.* : Sea ; ocean.

بحر ابیض *bahr-i-abyaz*, *n. m.* : White Sea.

بحر احمر *bahr-i-ahmar*, *n. m.* : Red-Sea.

بحر اخضر *bahr-i-akhzar*, *n. m.*:

Yellow Sea.

بحر اسود *bahr-i-aswad, n. m.* : Black Sea.

بحرالکاهل *bahr-al-kāhil, n. m.*: Pacific Ocean.

بحر اوقیانوس *bahr-i-oqyānūs, n. m.* : Atlantic ocean.

بحر و بر *bahr-u-bar, n. m.* : (lit.) Land and water; the globe ; world.

بحر (A) *bahr, n f.* : Rhyme ; metre ; verse.

بحران (GR) *buhrān, n. m.* : Crisis ; a critical moment ; peak period of disease.

بحریه (A) *bahriya(h), n. f.* : Navy ; naval department.

بحیره (A) *buhīra(h), n. m.* : A small sea surrounded on all sides by land.

بخار (A) *bukhār, n. m.* : Steam; fume ; vapour ; mist ; fog ; fever ; warmth ; feverish heat ; grief ; animosity ; anger ; wrath.

بخار آنا *bukhār ānā, v.* : To suffer from fever ; to be afraid of ; to be frightened.

بخار بھرا ھونا *bukhār bharā honā, v.* : To harbour wrath (against) ; to be angry ; to have animosity.

بخار چڑھنا *bukhār charhnā, v.*: To have fever.

بخار (دل میں) رکھنا *bukhār (dil meṅ) rakhnā, v.* : To have ill-will (against) ; to have hatred (against) ; to bear grudge.

بخار نکالنا *bukhār nikālnā, v.* : To let off steam ; to give vent to one's ill will ; to release one's anger.

بخاری (P) *bukhārī, n. f.* : (1) A fireplace to keep the house warm in winter ; a place for keeping grain near the kitchen (2) An inhabitant of Bukhara.

بخت (P) *bakht, n. m.* : Good luck ; prosperity ; fate ; destiny.

بخت آزمائی *bakht āzmā'ī, n. f.*: Trial of one's fortune ; hazard ; venture.

بخت آور *bakht āwar,*
بختیار *bakhtiyār,* } *adj.* :

Fortunate ; prosperous.

بخش (P) *bakhsh*, *v.* : (Used in compd. words) Imparting ; giving ; bestowing ; forgiving.

بخش دینا *bakhsh denā*, *v.* : To bestow ; to gift ; to grant; to forgive.

بخشش *bakhshish*, *n. f.* : Grant; gift ; donation ; reward ; forgiveness ; pardon ; generosity ; beneficence.

بخشو بی بلی چوها لنڈورا هی بهلا *bakhsho bī billī chūhā landūrā hī bhalā*, *prov.* : A favour from the enemy is not only doubtful but also dangerous.

بخشنا *bakhshnā*, *v.* : To bestow ; to give ; to pardon ; to grant ; to absolve.

بخشی (P) *bakhshī*, *n. m.* : Paymaster ; scribe ; disbursing offier ; a general. (According to Prof. Barthold the word is derived from the Buddhist *bhikshū*.)

بخل (A) *bukhl*, *n. m.* : Miserliness ; avarice ; stinginess; niggardliness.

بخیل *bakhīl*, *n. m.* : A miser ; a stingy *or* avaricious person.

بخیانا (H) *bakhyānā*, *v.* : To sew closely ; to stitch.

بخیه (P) *bakhya(h)*, *n. f.* : Fine stitching *or* sewing.

بخیه آدهیڑنا *bakhya(h) udheṛnā*, *v.* : To unstitch ; to unloose ; to divulge a secret ; to expose a person ; to disclose one's weak points.

بد (P) *bad*, *adj.* : Bad ; wicked ; mischievous; naughty; evil-minded.

بد اچها بد نام برا *bad achchhā badnām burā*, *prov.* : A bad person is better than one who has earned a bad name.

بد اخلاق *bad akhlāq*, *adj.* : Of bad manners ; rude ; immoral.

بد اطوار *bad atwār*, *adj.* : Ill-mannered ; vulgar ; of evil ways.

بد امنی *bad amnī*, *n. f.* : Rebellion ; serious disturbance.

بد انتظامی *bad intiẓāmī, n. f.* : Misrule ; maladministration ; mismanagement.

بد باطن *bad bāṭin, adj.* : Malicious ; evil-minded.

بد بخت *bad bakht, adj.* : Unfortunate ; wretched ; fallen on evil days.

بد بو *bad bū, n. f.* : Dirty smell ; stink.

بد پرہیز *bad parhez, adj.* : Intemperate ; immoderate ; self-indulgent ; careless ; not able to control one's desires in eating, drinking *or* otherwise in rules of health.

بد پرہیزی *bad parhezī, n. f.* : Extravagance ; intemperance ; carelessness in eating *or* drinking ; self-indulgence.

بد تر *bad tar, adj.* : Worse ; of inferior quality.

بد چلن *bad chalan, adj* : Of bad character ; immoral.

بد حال *bad ḥāl, adj.* : In bad condition ; in straitened circumstances.

بد حواس *bad ḥawās, adj.* : Senseless ; confused ; nervous ; bewildered ; stunned ; stupefied ; stupid.

بد خلق *bad khulq,*
بد خو *bad khū,* } *adj.* : Ill-tempered ; of evil disposition ; ill-behaved.

بد خوابی *bad khwābī, n. f.* : Wet dream ; a nightmare; sleeplessness ; insomnia.

بد دعا *bad du'ā, n. f.* : Curse ; malediction.

بد دعا دینا *bad du'ā denā, v.* : To curse.

بد دل *bad dil, adj.* : Dissatisfied ; disheartened ; dejected ; hopeless ; suspicious.

بد دماغ *bad dimāgh, adj.* : Proud ; peevish ; fretful ; very critical of everything.

بد دیانت *bad dayānat, adj.* : Dishonest ; unreliable ; faithless ; cheat.

بد ذات *bad ẕāt, adj* : Of bad disposition ; base ; ill-bred ; wicked ; vicious.

بد گمان *bad gumān, adj.* : Suspicious ; mistrustful.

بد گوئی *bad goī, n. f.* : Slander ; columny ; evil-speaking.

بد لگام *bad lagām, adj.* : Not obedient ; impudent ; uncontrollable ; rude ; impertinent ; foulmouthed.

بد مزاج *bad mizāj, adj.* : Peevish ; ill-natured ; easily flying into rage.

بد مزگی *bad mazgī, n. f.* : Coolness between friends; tastelessness ; unpleasantness ; disagreement.

بد مزہ *bad maza(h). adj.* : Of bad taste ; unsavoury ; insipid ; unpleasant ; ill.

بد مست *bad mast, adj* : Dead drunk ; intoxicated ; wicked ; lustful ; passionate.

بد معاش *bad ma'āsh, n. m.* : *adj.* : (1) A bad character ; a rascal ; a ruffian ; a blackguard; a bully. (2) Of bad way of life ; immoral ; of evil profession.

بد معاملہ *b a d mu'āmila(h),*

بد ذہن *bad zihn, adj.* : Slow ; of understanding ; dull ; obtuse ; not intelligent.

بد رنگ *bad rang, adj.* : Discoloured; of faint colour; faded ; not of suitable colour.

بد زبان *bad zabān, adj* : Abusive; using foul language; reviler ; impertinent.

بد سلوکی *bad sulūkī, n. f.*: Maltreatment ; misbehaviour.

بد شگونی *bad shagūnī, n. f.* : Inauspiciousness ; a case of bad omen.

بد صورت *bad ṣūrat, adj.* : Ugly ; ill-shaped ; not coherent.

بد صورتی *bad ṣūratī, n. f.* : Ugliness ; the state of being deformed *or* ill-shaped ; bad shaped.

بد ظن *bad ẓan, adj.* : Suspicious ; doubting the genuineness of a thing.

بد عہد *bad 'ahd, adj.* : Treacherous ; one who goes back on his word ; one who violates an agreement.

speak in whispering tone ; not to utter clean words.

بدر (A) *badr, n. m. & p.* : (1) The full moon. (2) A village near Medina ; name of a well.

بدر (P) *badar, adv.* : Out of doors ; without ; outside.

بدر کرنا *badar karnā, v.* : To turn out ; to exile ; to send out ; to expel ; to banish.

بدر رو (P) *badar rau, n. f.* : A channel to enable water to flow out ; a drain ; a sewer.

بدر بدر (H) *budur budur, adv.* : Slowly ; in undertone.

بدرقه (P) *badraqa(h), n. m.* : An escort ; a guard during journey ; a medicine which is compatible to another medicine.

بدعت (A) *bid'at, n. f.* : Innovation in religion *or* custom ; schism ; heresy.

بدکانا (H) *bidkānā, v.* : To frighten *or* disturb a horse; (sl.) To divert (one's) mind (from).

بدل (A) *badal, n. m.* : Exchange ; change ; substitute; compensation ; transfer.

adj. : Dishonest ; fraudulent.

بد نام *bad nām, adj.* : Disreputable ; notorious ; ignominous.

بد نصیب *bad naṣīb, adj.* : Unfortunate ; unlucky.

بد نما *bad numā, adj.* : Clumsy; ugly ; not fit ; ungraceful.

بد نیت *bad niyat, adj.* : Ill-disposed ; having evil design ; avaricious.

بد هضمی *bad haẓmī, n. f.* : Dyspepsia ; indigestion ; heaviness in stomach.

بدون (P) *bidūn, prep.* : Without ; except.

بدی (P) *badī, n. f.* : Evil ; wickedness.

بدا (H) *badā, adj.* : Destined ; written in fate ; pre-determined.

بدا (H) *bidā, n. f.* : Departure of a newly married girl to her husband's house. (Derived from S. ودائے *vidā'e* = A. وداع *vidā'*, meaning departure.)

بدبدانا (H) *budbudānā, v.* : To

بدل جانا *badal jānā*, v. : To change ; to shift from the previous position.

بدل دینا *badal denā*, v. : To change outright ; to exchange ; to change shape.

بدلنا *badalnā*, v. : To vary ; to shift ; to change ; to alter ; to revolutionise ; to mix ; to exchange.

بدلا (H) *badlā*, n. m. : Revenge; retaliation ; compensation.

بدلا اتارنا *badlā utārnā*, v. : To requite ; to compensate.

بدلا دینا *badlā denā*, v : To compensate : to requite ; to indemnify.

بدلا لینا *badlā lenā*, v. : To take revenge ; to wreak vengeance ; to retaliate.

بدن (A) *badan*, n. m. : Body ; flesh and bones; (W) private part of body.

بدن بگڑنا ، بگڑ جانا *badan bigaṛnā, bigaṛ jānā*, v. : To suffer from leprosy.

بدن کے رونگٹے کھڑے ہونا *badan ke roṅgṭe khaṛe honā*, v. : To have the hair stand on end ; to be terror stricken ; to feel intense cold.

بدن پھلنا ، پھل جانا *badan phalnā, phal jānā*, v. : To have pimples all over the body.

بدن پھیکا ہونا *badan phīkā honā*, v. : To suffer from slight temperature.

بدن ٹوٹنا *badan ṭūṭnā*, v. : To have pain in (the joints of) the body (as a sign of approaching illness).

بدن جلنا *badan jalnā*, v. : To have high temperature.

بدن چور چور ہونا *badan chūr chūr honā*, v. : To be extremely tired.

بدن سوکھ کر کانٹا ہوجانا *badan sūkh kar kāṅṭā ho jānā*, v. : To become extremely thin ; to be just skin and bones.

بدن میں آگ ، مرچیں لگنا *badan meṅ āg, mircheṅ lagnā*, v. : To be extremely angry ; to fly into rage.

بدنا (H) *badnā*, v. : To bet ; to stipulate ; (sl.) to fix ; to nominate ; (sl.) to think ;

to count ; to accept.

بدو (A) *baddū*, *n. m.* : A bedouin.

بدھ (H) *budh*, *n. m.* : Wednesday.

بدھاوا (H) *badhāwā*, *n. m.* : Gifts sent on an auspicious event (especially on marriage *or* childbirth) ; greeting on a happy occasion ; congratulation.

بدھنا (H) *badhnā*, *n. m.* : A vessel with a spout for holding water.

بدھو (H) *buddhū*, *n. m.* : A stupid person.

بدھوا (H) *bidhwā*, *n. f.* : A Hindu widow.

بدھی (H) *baddhī*, *n. f.* : A flower garland ; sign on the body due to some heavy pressure *or* beating ; a piece of leather for sharpening razor ; slashing wound caused by sword.

بدھیا (H) *badhyā*, *n. f.* : A castrated bullock ; a castrated person.

بدھیا بیٹھنا *badhyā baiṭhnā*, *v.* : Sitting of a bullock suddenly while carrying a burden ; to suffer loss.

بدھیا کرنا *badhyā karnā*, *v.* : To castrate.

بدیس (H) *bides*, *n. m.* : A foreign country ; abroad ; another land.

بدیہہ (P) *badīh*, *adj.* : Spontaneous ; sudden but to the point.

بدیہہ گوئی *badīh goī*, *n. f.* : To speak spontaneously ; to write poetry on the spot.

بدیہی *badīhī*, *adj.* : Clear ; bright ; open ; self-evident ; axiomatic.

بدیہیات *badīhīyāt*, *n. f.* : Self-evident truths ; axioms.

بڈھا (H) *buḍḍhā*, *n. m. & adj.* : (1) An old man. (2) Aged.

بڈھی گھوڑی لال لگام *buḍḍhī ghoṛī lāl lagām*, *prov.* : An old man trying to show himself as young.

بذل (A) *bazl*, *n. m.* : Present ; grant ; gift ; donation.

بذلہ (A) *bazla(h)*, *n. m.* : Humourous turn ; joke ; witty remark; jest ; raillery.

بذلہ سنج *bazla(h) sanj*, *n. m.* :

A humourous, witty person.

بر (H) *bar, n. m.* : (1) Husband; bridegroom. (2) Width of cloth.

بر (A) *bar, n. m.* : Land as distinguished from water; a dry land ; desert.

بر اعظم *barr-i-a'ẓam, n. m.* : A continent.

بر (P) *bar, prep., adj., n. m. & adv.* : (1) Above ; on ; up ; upon ; a (2) High ; superior ; dominant. (3) Fruit ; body ; breast ; side. (4) Out ; outside.

بر افروختہ *bar afrok͟hta(h), adj.* : Burning ; angered ; in a state of resentment.

بر آمد *bar āmad, n. f.* : Export; expenditure ; despatch ; coming out ; show.

بر آمد کرنا *bar āmad karnā, v.*: To export; to expose; to search ; to find out.

بر آمد ہونا *bar āmad honā, v.* To be exported ; to go out ; to be discovered (stolen goods) ; to appear.

برآمدہ *barāmda(h), n. m.* : Verandah ; a projected room on the upper story.

برباد *barbād, adj.* : Destroyed; ruined ; wasted ; lost.

برباد کرنا *barbād karnā, v.* : To destroy ; to demolish; to ruin.

برپا *barpā, adj.* : Standing ; existing.

برپا کرنا *barpā karnā, v.* : To cause to stand ; to form ; to establish ; to hold ; to spread ; to excite ; to inhabit.

برتر *bartar, adj.* : Very high ; more preferable ; bigger , eminent ; excellent.

برجستہ *barjasta(h), adj* : Pat ; spontaneous ; without deliberation ; suitable.

برخاست *bark͟hāst, adj.* : (Dismissed (from service) ; going away (from company *or* group of persons).

برحق *barḥaq, adj.* : Just right ; inevitable.

برخلاف *barkhilāf*, برعکس *bar'aks*, *adv.* : Opposite to ; on the contrary ; on the other hand.

برزبان کرنا *barzabān karnā*, *v.* : To commit to memory.

برسرکار *bar sar-i-kār*, *adj.* : Employed ; in service.

برطرف *bar taraf*, *adj.* : Dismissed ; discarded ; set aside.

بر قرار *bar qarār*, *adj.* : Firm ; extant ; continuing as before ; established ; present ; living.

بر لانا *bar lānā*, *v.* : To fulfil ; to grant ; to happen ; to achieve ; to get ; to help to fruition.

بر ملا *bar malā*, *adv.* : Openly; publicly; manifestly; face to face.

برملا سنانا *barmalā sunānā*, *v.* : To abuse ; to speak plainly ; to criticise openly.

برا (H) *burā*, *adj* : Bad ; evil ; unpleasant ; clumsy ; fearful ; ugly ; wicked ; worthless ; faulty.

برا بھلا *burā bhalā*, *adj.* & *n. m.* : (1) (lit.) Bad *or* good ; palatable *or* unplatable ; tolerable. (2) Admonition ; abusive language.

برا بھلا کہنا *burā bhalā kahnā*, *v.* : To upbraid ; to revile ; to admonish ; to reproach.

برا حال کرنا *burā hāl kahnā*, *v.* : To ill-treat ; to annoy; to ruin ; to render to a bad plight.

برا کام *burā kām*, *n. m.* : Evil deed ; indecent act ; adultery.

برا ماننا *burā mānnā*, *v.* : To take ill ; to take as an offence ; to be displeased.

برائی (H) *burāī*, *n. f.* : Evil ; wickedness ; backbiting ; blame.

برابر (P) *barābar*, *adj.* : Equal ; even ; plain ; uniform ; like ; at par ; regular ; continuous ; exact ; accurate ; according to ; complete.

برابر برابر *barābar, barābar*,

adv. : Side by side ; of equal rank *or* size ; in one line ; together.

برابر سے جواب دینا *barābar se jawāb denā*, *v.* : To answer disrespectfully ; to answer peevishly ; to reply in an awkward manner.

برابر کی ٹکر، چوٹ *barābar kī ṭakkar, choṭ*, *n. f.* : Confrontation between equals.

برابری کرنا *barābarī karnā*, *v.* : To rival ; to compete; to be ill-behaved ; to insult.

برات (P) *barāt*, *n. f.* : Official order ; a firman ; a pay bill drawn on treasury ; share.

برات (H) *barāt*, *n. f.* : Marriage; marriage party ; crowd ; group.

براجمان (H) *birājmān*, *adj.* : Shining ; excellent.

براجمان ہونا *birājmān honā*, *v.*: To sit ; to grace the occasion ; to ride with dignity ; to adorn.

برادر (P) *barādar*, *n. m.* : Brother.

برادر توام *barādar-i-tauām*, *n. m.* : Twim brothers.

برادر زادہ *barādar zāda(h)*, *n. m.* : Nephew.

برادر نسبتی *barādar-i-nisbatī*, *n. m.* : Brother-in-law ; (wife's brother *or* sister's husband.)

برادری *barādarī*, *n. f.* : Brother-hood ; group relationship ; caste ; tribal attachment ; fraternity.

برادہ (P) *burāda(h)*, *n. m.* : Saw-dust ; powder.

براق (A) *burāq*, *n. m.* : A horse like animal on which the Prophet of Islam ascended the Heaven.

براق (A) *barrāq*, *adj.* : Very bright ; shining lustrously ; skilled ; swift ; flashing.

بران (P) *burrān*, *adj.* : Sharp ; cutting.

برانا (H) *barrānā*, *v.* : To rave ; to talk in sleep.

براءت (A) *barā'at*, *n. f.* : Warrant conferring immunity ; acquittal order.

برائے (P) *barā'e*, *prep.* : For ; for the sake of ; through ;

on account of; by reason of.

بربرانا (H) *burburānā, v.* : To sprinkle; to scatter.

بربط (A) *barbat, n. m.* : Guitar.

برت (H) *bart, n. m.* : Fasting.

برتا (H) *birtā, n. m.* : Power; strength; ability; courage; support; help.

برتاؤ ، برتاوا (H) *bartāu, bartāwā, n. m.* : Attitude; behaviour; conduct; practice; usage; treatment.

برتن (H) *bartan, n. m.* : Vessel; utensil; pot.

برتن سے برتن کھٹک ھی جاتا ھے *bartan se bartan khaṭak hī jātā hae, prov.* : Some times there is argument *or* bad blood even among members of a family.

برتنا (H) *baratnā, v.* : To make use of; to experiment; to behave; to accomodate; to spend.

برج (H) *birj. n. p.* : The district of Muttra (U. P., India) noted for the sweetness of its dialect.

برج بھاشا ، بھاکا *birj bhāshā, bhākā, n. m.* : The dialect of (the area of) Birj.

برج (A) *burj n. m.* : A bastion; a tower; a sign of the zodiac.

برجس (E) *birjis, n. f.* : Breeches.

برچھا (H) *barchhā, n. m* : A spear; a lance; a dart.

برچھی *barchhī, n. f.* : A small spear; a small lance.

برچھی جگر کے پار ھونا *barchhī jigar ke pār honā, id.* : To be striken by a lance; to be striken with grief.

برد (P) *burd, n. f.* : Stalemate in the game of chess; gain; profit; bribe.

بردبار (P) *burdbār, adj.*: Patient; painstaking; tolerant; enduring.

بردہ (P) *barda(h), n. m.* : Slave; war prisoner.

بررنا (H) *bararnā, v.* : To be twisted; to become crooked (due to extreme dryness); (fig.) to take pride.

برزخ (A) *barzakh, n. m. & f.* : (1) (lit.) Curtain; obstruction; purgatory; interval

between death and resurrection. (2) A quaint style, manner, *or* fashion.

برزن (P) *barzan, n. m.* : Street ; side-street ; way.

برس (H) *baras, n. m.* : Year.

برس برس کا دن *baras baras kā din, id.* : Annual day (of festival) *or* (some) auspicious day (falling once a year).

برسوں *barsoṅ, adv.* : Extending for years.

برسی *barsī, n. f.* : Prayer (with some ceremony) held annually (for the soul of the dead).

برسات (H) *barsāt, n. f.* : Rainy season.

برسات کی چاندنی *barsāt kī chāṅdnī, id.* : Anything impermanent ; passing phase of a thing.

برساتی *barsātī, n. f* : Anything connected with rainy season ; waterproof ; a projected verandah for cars ; an harvest of rainy season.

برسانا (H) *barsānā, v.* : To cause to rain ; to throw in abundance ; to expend extravagantly; to winnow the grain.

برس پڑنا *baras paṛnā, v.* : To rain heavily ; to pour out invective.

برسنا *barasnā, v.* : To rain ; to fly into anger ; to be found in abundance ; to upbraid.

برش (E) *burash, n. m.* : Brush.

برش (P) *burrish, n f.* : Sharpness ; cutting ability.

برشکال (P) *barshakāl, n. m.* : Rainy season

برص (A) *baraṣ, n. m.* : Leucoderma ; leprosy.

برف (P) *barf, n. f. & adj.* : (1) Ice ; snow (2) White ; very cold

برفانی *barfānī, adj.* : Icy cold ; cutting cold ; biting cold.

برف پڑنا ، گرنا *barf paṛnā, girnā, v.* : To snow.

برف ہونا *barf honā. v.* : To become icy cold.

برف کی قفلی *barf kī qufli, n. f.* : Ice-cream.

برفی (P) *barfī, n. f.* : A kind of sweetmeat.

برق (A) *barq, n. f. & adj.* : (1) Lightning ; electricty. (2) Clever ; quick ; quick-witted ; fast ; very clean.

برق آبی *barq ābī, n. f.* : (Mod.) Hydro-electricity.

برقانا *barqānā, v.* : (Mod.) To electrify.

برق انداز ، برقنداز *barq andāz, barqandāz, n. m.* : A musket or ; a policeman ; an armed guard.

برق پیما *barq paimā, n. m.* : Electrometer.

برق گیر *barq gīr, n. m.* : Conductor of electricty.

برقیہ *barqīya(h), n. m.* : Electron ; telegram.

برقع (P) *burqa', n. m.* : A veil.

برکت (U) *barkat, n. f.* : Prosperity ; blessing ; good fortune ; abundance.

برکت دینا *barkat denā, v.* : To bless ; to pray for prosperity.

برکھا (H) *barkhā, n. m.* : Rainy season ; rains.

برگ (P) *barg, n. m.* : Leaf ; provison for a journey.

برگ و بار *barg-o-bār, n. m.* : Leaves and fruits.

برگ و ساز *barg-o-sāz, n. m.* : Means of livelihood.

برگد (H) *bargad, n. m.* : Banyan tree ; Indian fig, branches of which root themselves over great extent.

برما (H) *barmā, n. m.* : A drill; an auger ; a gimlet ; a boring tool.

برمانا *barmānā, v.* : To bore a hole with a gimlet.

برنا (P) *barnā, n. m.* : A youth.

برنج (P) *birinj, n. m.* : (1) Rice. (2) Brass.

برنجی *birinjī, adj. & n. f.* : (1) Of brass. (2) A small nail.

بروا (H) *birwā, n. m.* : A plant; a tree.

برودت *burūdat, n. f.* : Chill ; coldness.

برومند (P) *baromand, adj.* :

Fruitful ; fortunate ; lucky.

بروں (U) burūn, adv. : Out ; outside ; externally. (Abbr. of بیروں berūn)

برہ (P) barra(h), n. m. : Lamb ; kid ; ram.

برھان (A) burhān, n. f.: Reason; argument ; justification ; proof.

برھم (P) barham, adj. : Entangled ; enraged ; angry.

برھما (H) brahmā, n. m. : The first Diety in the character of creator, or matter personified.

برھمن (P) barahman, n. m. : A high caste Hindu ; a Hindu priest.

برھنہ (P) barahna(h), adj. : Naked ; uncovered ; nude ; bare.

بری (A) barī, adj. : Free from guilt ; innocent ; exonerated ; acquitted.

بری (H) barī, n. f. : Garments, ornaments etc. presented to the bride by the bridegroom, at the time of marriage.

بریانی (P) biryānī, n. f. : A rice dish cooked with meat and ghee.

بڑ (H) baṛ, n. m. & f. : (1) Banyan tree. (2) Idle talk ; vain talk.

بڑا (H) baṛā, adj. : Big ; large ; huge ; superior ; principal ; respectable ; old ; of considerable means ; grand ; wide.

بڑا بوڑھا baṛā būṛhā, n. m. : An old head of a family ; an aged one ; father ; grandfather.

بڑا بول baṛā bol, n. m. : A boast.

بڑا دن baṛā din, n. m.: Christmas Day ; the 25th day of December, the Christian festival day for the birth of Christ.

بڑا گوشت baṛā gosht, n. m. : Beef.

بڑائی baṛā'ī, n. f. : Greatness; largeness ; excellence ; superiority ; exaltation ; praise.

بڑبڑانا (H) baṛbaṛānā, v. : To talk in undertones ; to grumble in low tone ; to murmur ; to rave ; to talk nonsense.

بڑ بھس *buṛ bhas*, *n. f.* : The affectation of youth in old age.

بڑھاپا (H) *buṛhāpā*, *n. m.* : Old age ; senility.

بڑھانا (H) *baṛhānā*, *v.* & *id.* : (1) To enlarge ; to augment; to expand ; to lengthen ; to extend ; to amplify ; to increase. (2) To put out (lamp) ; to close (a shop) ; to finish eating by removing the remnant of food.

بڑھاوا *baṛhāwā*, *n. m.* : Incentive ; inducement ; exitement ; exaggeration ; hyperbole ; flattery ; false praise.

بڑھتی *baṛhtī*, *n. f.* & *adj.* : (1) Excess ; extra progress ; prosperity ; increase. (2) (W) More ; extra ; in excess.

بڑھتی کا پہرا *baṛhtī kā pahrā*, *id.* : Days of prosperity.

بڑھنا *baṛhnā*, *v.* : To increase ; to grow ; to be raised high ; to go forward ; to advance ; to exceed ; to surpass ; to be put out (lamp) ; to be closed (shop) ; to become rich.

بڑھئی (H) *baṛha'ī*, *n. m.* : Carpenter.

بڑھیا (H) *buṛhyā*, *n. f.* : An old woman.

بڑھیا (H) *baṛhyā*, *adj.* : Fine ; of high quality *or* price ; expensive.

بز (P) *buz*, *n. f.* : A goat.

بزدل *buz dil*, *adj.* : Coward ; poltroon ; spiritless.

بزاز (A) *bazzāz*, *n. m.* : A cloth merchant ; draper.

بزرگ (P) *buzurg*, *adj.* & *n. m.* : (1) Aged ; old ; venerable ; noble ; great ; sensible. (2) An old man ; a holy man ; a wise person ; ancestors.

بزله (P) *bazla(h)*, *n. m.*: A humorous kit ; pleasantry ; anecdote.

بزله سنج ، بزله گو *bazla(h) sanj*, *bazla(h) go*, *n. m.* & *adj.* : (1) A humorous person ; a pleasant conversationalist ; a story teller. (2) Witty ; humorous.

بزم (P) *bazm*, *n. f.* : Assembly ; association ; meeting ; happy company.

بزن (P) *bizan*. *imp.* : Command to strike ; order to kill *or* shoot.

بس کی پڑیا ، گانٹھ *bis kī puṛyā, gāṅṭh, n. f.* : (lit.) Poison wrapped in paper *or* (tied) in a knot ; a mischievous person ; a malicious person ; devil. (personified).

بس گھولنا *bis gholnā, v.* : (lit.) To mix poison ; to backbite ; to talk in a mischievous manner.

بسا (P) *basā, adj.* : (1) Much ; many ; more. (2) Perfumed. (3) Populated.

بسا اوقات *basā auqāt, adv.* : Often ; frequently ; generally ; mostly.

بساط (A) *bisāṯ, n. f.* : Carpet ; bedding ; chess board ; capacity ; stock ; capital ; power ; authority.

بساطی *bisāṯī, n. m.* : A vendor of small wares ; a general merchant on a small scale ; a pedlar.

بسان (P) *basān, adj.* : Resembling ; like.

بسانا (H) *basānā, v.* : (1) To colonise ; to cause to dwell ; to bring into cultivation ; to people. (2) To perfume ; to put a fragrant thing inside.

بس (P) *bas, adj., adv. & intj.* : Enough ; sufficient ; too much. (2) And so ; in short ; now. (3) That will do ; stop ; hold.

بس کہ *bas ki(h), conj.* : Although ; whereas.

بس (H) *bas, n. m.* : Power ; jurisdiction ; authority ; occasion ; turn ; will.

بس چلنا *bas chalnā, v.* : To have authority ; to control ; to influence.

بس میں آنا ، پڑنا *bas meṅ ānā, paṛnā, id.* : To be governed by order of ; to be under control of.

بس میں کرنا *bas meṅ karnā, v.* : To subjugate ; to control ; to overpower.

بس (H) *bis, n. m.* : Poison ; bane ; venom ; anything bitter, disagreeable, spiteful.

بس اُگلنا *bis ugalnā, v.* : To spout poison ; to say venomous things ; to revile ; to take revenge ; to insult.

بس بھرا *bis bharā, adj.* : Full of poison ; venomous.

بساند ، بساھند (H) *bisānd*, *bisāhind*, *n. f.* : (1) Stench ; stink ; bad smell ; fishy smell ; smell of meat. (2) Coarseness ; vulgarity.

بستر (P) *bistar*, *n. m.* : Bedding; mattress ; bed.

بستر سے پیٹھ لگ جانا *bistar se pīṭh lag jānā*, *id.* : To be seriously ill ; to lie on bed as a result of illness.

بستہ (P) *basta(h)*, *n. m. & adj.* : (1) Satchel ; a wrapper ; a piece of cloth for wrapping up papers and documents. (2) Bound ; frozen ; tied ; shut ; closed.

بستی (H) *bastī*, *n. f.*: Settlement; village ; colony ; small town ; house ; abode ; population. (opp. of اجاڑ *ujāṛ*, desolation.)

بسر (P) *basar*, *adv.* : To a head ; to the fore ; to an end.

بسر اوقات *basar auqāt*, *n. f* : Living ; livelihood ; course of life.

بسر کرنا *basar karnā*, *v.* : To bring to an end ; to finish ; to spend ; to pass (time) ; to execute.

بسر ہونا *basar honā*, *v.* : To come to an end ; to be finished, passed *or* spent.

بسر (H) *bisar*, *n. f.* : Forgetfulness ; oblivion.

بسرا *bisrā*, *adj* : Forgotten (Used with بھولا *bhūlā* of the same meaning, *e.g.* بھولا بسرا).

بسر جانا ، بسرنا *bisar jānā*, *bisarnā*, *v.* : To forget ; to lapse from memory.

بسکٹ (E) *biskuṭ*, *n. m.*: Biscuit.

بسط (A) *basṭ* *n. m.* : Detail ; commentary ; diffused explanation.

بسم اللہ (A) *bismillāh*, *adv. & n. f.*: (1) In the name of God (Words uttered by Muslims to seek Almighty's blessings at the beginning of every work, *or* at the time of calamity). (2) Beginning ; commencement ; a ceremony performed when the child is taught to read for the first time ; name of Muslim women.

بسم اللہ اللہ اکبر کر دینا *bismillāh-i-allāh-o-akbar kar*

denā, id. : To sacrifice *or* slaughter an animal.

بسم اللہ کرنا *bismillāh karnā*, v. : To begin ; to commence.

بسم اللہ کے گنبد میں بیٹھنا ، رهنا *bismillāh ke gumbad meṅ baiṭhnā, rahnā*, *prov.* : To live seperately *or* keep aloof in a place of safety; to live in ivory tower ; to be ignorant of the surrounding world.

بسم اللہ هی غلط *bismillāh hī ghalaṭ*, *id.* : A mistake in the very beginning of a work.

بسمل (P) *bismil*, *n. m.* & *adj.* : (1) (lit.) A slaughtered *or* sacrificed animal ; a disturbed person ; a lover. (2) Wounded.

بسنا (A) *basnā*, v.: (1) To dwell ; to be settled ; to be populated ; to be cultivated ; to roost ; to perch ; to lodge ; to thrive ; to flourish ; to prosper. (2) To be perfumed.

بسنت (H) *basant*, *n. f.* : Early spring ; spring festival and its songs.

بسنت پھولنا *basant phūlnā*, v. : To bloom (the mustard plant).

بسنت کی خبر نہ ھونا *basant kī khabar na honā*, *id.* : To be inexperienced ; to have no knowledge of surroundings *or* particular events.

بسنتی *basantī*, *adj.* : Of yellow colour ; yellow.

بسورنا (H) *bisūrnā*, v. : To put on a crying *or* weeping face ; to sob.

بسولا (H) *basūlā*, *n. m.* : Carpenter's axe ; adze.

بسوہ (H) *biswa(h)*, *n. m.* : An Indian land measure ; the twentieth part of a بیگھہ *bīgha(h)* = 1620 sq. yards.

بسوہ دار *biswa(h)dār*, *n. m.* : Owner of a *biswa(h)* in a village land.

بسیرا (H) *baserā*, *n. m.* : Roosting ; halting *or* roosting time ; a night's lodging.

بسیرا کرنا ، لینا *baserā karnā, lenā*, v. : To roost ; to repose for the night.

بسیط (A) *basīṭ*, *adj.* : Broad ;

wide ; well spread out ; extended.

بشارت (U) *bashārat. n. f.* : Good news ; glad tidings ; inspiration.

بشاش (A) *bashshāsh, adj.* : Happy ; lively ; cheerful ; delighted ; pleased; sprightly ; hilarious.

بشاشت *bashāshat, n. f.*: Happiness ; delight.

بشر (A) *bashar. n. m.* : Man ; human being.

بشریت *bashariyat, n. f.* : Human nature.

بشره (A) *bushra(h), n. m.* : Outward appearance ; facial expression ; somatic exterior.

بصارت (A) *baṣārat, n. f.* : Sight; vision ; knowledge ; insight.

بصر *baṣar, n. f.* : Sight ; vision ; the eye.

بصیر *baṣīr, n. m.* : Seer ; sage; sagacious *or* wise person; an attribute of God.

بصیرت *baṣīrat, n. f.* : Vision ; insight ; prudence ; foresight ; discernment.

بضاعت (A) *biẓā'at, n. f.* : Capital ; stock in trade ; power; property ; wealth ; goods ; effects.

بط ، بطخ (A) *baṭ, baṭakh, n. f.* : A goose ; a duck; duckling.

بطخی *baṭkhī, n. f.* : (1) A tame duck. (2) A flask of powder.

بط مے *baṭ-i-mai, n. f.* : A goblet, in the shape of a duck, for wine.

بطال (A) *baṭṭāl, n. m.* : A deitful person ; a blackguard ; a cunning fellow.

بطحا (A) *baṭḥā, n. m.* : The strip of land in Western Arabia, containing the holy place of Mecca ; Mecca.

بطریق (A) *biṭrīq, n. m.* : A bishop.

بطل (A) *baṭl, n. m.* : A brave hero.

بطن (A) *baṭn, n. m.* : Abdomen; womb ; the inside.

بعد (A) *b'ad, adv.* : After ; subsequently ; later on.

بعد از مرگ واویلا *b'ad az marg wāwailā, prov.* : To

pejorative sense) To mock.

بغل گرم کرنا *baghal garm karnā*, *id.* : To share the bed ; to sleep (with a woman) ; to embrace.

بغل گیر ہونا *baghal gīr honā*, *v.* : To embrace (by way of welcome).

بغل میں ایمان دبانا *baghal meṅ īmān dabānā*, *v.* : To be faithless ; to be dishonest.

بغلیں جھانکنا *baghleṅ jhāṅknā*, *id* : To be nonplussed ; to be unable to answer to a charge.

بغل میں لڑکا شہر میں ڈھنڈورا *baghal meṅ laṛkā shahr meṅ dhaṅdhorā*, *prov.* : To look for a thing which one already has (forgetfulness).

بغلی *baghlī*, *adj.* : Relating to the armpit ; belonging to a side ; auxiliary

بغلی گھونسا *baghlī ghūṅsā*, *n. m.* An unexpected blow from a near quarter ; a blow from an enemy in disguise.

بغلی گور *baghlī gor*, *n. f.* : A

cry over spilt milk.

بعد (A) *b'ud*, *n. m.* : Distance ; difference ; separateness.

بعدالمشرقین *b'ud-al-mashriqain*, *n. m.* : The distance between the two poles ; great difference ; poles asunder.

بعید *b'aīd*, *adj.* : Distant ; far away ; remote.

بعض (A) *b'az*, *adj.* : Some ; several ; a few.

بغاره (P) *bughāra(h)*, *n. m.* : A big hole (cloth, wall) ; deep wound.

بغاوت (A) *baghāwat*, *n f.* : Rebellion ; insurrection ; mutiny ; revolt.

بغدا (P) *bughdā*, *n. m.* : A jack knife used by butchers for chopping.

بغض (A) *bughz*, *n. m* : Malice ; spite ; grudge ; hatred ; enmity.

بغل (P) *baghal*, *n. m.* : Armpit ; side ; flank.

بغل ، بغلیں بجانا *baghal, baghleṅ bajānā*, *v.* : (1) To express pleasure. (2) (in

grave in which the dead body is deposited in the side.

بغلول (H) *baghlol*, *n. m.* : A stupid person ; a fool ; simpleton ; dullard.

بقا (A) *baqā*, *n. f.* : Permanence; eternity ; immortality ; existence; life. (opp. of فنا *fanā*, destruction, death.)

بقال (A) *baqqāl*, *n. m.* : A grocer ; a grain merchant ; vegetable seller.

بقایا (A) *baqāyā*, *n. f., pl.* : Remainder ; balance ; dues ; arrears. (*s.* بقیہ *baqīya(h)*.)

بقچہ (T) *buqcha(h)*, *n. m.* : A knapsack ; a small bundle of cloth.

بقرعید (A) *baqra'īd*, *n f.* : A Muslim festival of sacrifice on the 10th day of the month of Zilhij. (*abbr.* بقرید *baqrīd*.)

بک (H) *bak*, *n. f.* : Idle talk.

بک بک *bak bak*, *n. f.* : A tall idle talk ; useless conversation.

بک بک جھک جھک *bak bak jhak jhak*, *n. f.* : A useless talk ; a fruitless discussion ; chatter ; babble.

بک بک کرنا *bak bak karnā*, *v.* : To chatter ; to prate; to babble.

بکنا *baknā*, *v.* : To talk aimlessly ; to talk idly ; to chatter ; to prate ; to jabber.

بکواس *bakwās*, *n. f.* : A gabble; a jabbering talk ; a useless talk.

بکارت ، بکر (A) *bakārat*, *bikr*, *n. f.* : Virginity ; maidenhood.

بکاؤ (H) *bikāū*, *adj.* : For sale.

بکتر (P) *baktar*, *n. m.* : A coat of mail ; armour.

بکرا (H) *bakrā*, *n. m.* : A he-goat.

بکری *bakrī*, *n. f.* : A she-goat.

بکرے کی ماں کب تک خیر منائے گی *bakre kī māñ kab tak khair manāe gī*, *prov.* : A thing distined will invariably take place inspite of all efforts to stop it.

بکرم (E) *bakram*, *n m.* : Buck-

ram ; a hard coarse cloth used by tailors to stiffen parts of dress.

بکری (H) *bikrī*, *n. f.* : Sale of goods ; demand ; price.

بکس (E) *bak.*, *n. m.* : Box.

بکسا (H) *baksā*, *adj.* : Sour ; unpleasant.

بکساهٹ *baksāhaṭ*, *n. f.* : Sourness.

بکسنا (H) *bikasnā*, *v.* : To open; to bloom ; to expand ; to smile ; to laugh ; to wither ; to droop.

بکسوا (E) *baksuwā*, *n. m.* : A buckle.

بکل (H) *bukkal*, *n. m.* : Fold of ladies' scarf.

بکل مارنا *bukkal mārnā*, *v* : To fold the scarf on the shoulder (by ladies).

بکل ، بکلا (H) *bakkal*, *baklā*, *n. m.* : The skin of tree.

بکنا (H) *baknā*, *v.* : To indulge in foolish talk : to talk nonsense ; to jabber ; to chatter ; to babble.

بکنا (H) *biknā*, *v.* : To be sold.

بکواس (H) *bakwās*, *n. f* : Idle talk ; foolish conversation ; loquacity.

بکھانا (H) *bakhānnā*, *v.* : (sl.) (lit.) To preach ; to mention ; (fig.) to speak ill of somebody ; to abuse ; to villify.

بکھرنا (H) *bikharnā*, *v.* : To be scattered ; to be dispersed; to be reduced to smithereens ; to be dishevelled (hair) ; to be angry ; to be confused ; to be disordered; to lose consciousness.

بکھیرنا (H) *bakhernā*, *v.* : To scatter ; to disperse ; to spread.

بکھیڑا (H) *bakheṛā*, *n. m.* : Noise ; uproar ; quarrel ; complicated affair ; dispute; vexatious business ; imbroglio ; confusion ; obstruction ; rubbish ; lumber ; collection of unwanted articles ; trick ; artful tactics.

بگاڑ (H) *bigāṛ*, *n. m.* : Disorder; defect ; corruption ; damage ; discord ; decline ; flaw ; quarrel ; misunderstanding ; break ; violation.

بگاڑنا *bigāṛnā*, *v* : To damage ; to spoil ; to ruin ; to bungle ; to mar ; to

شیخی بگھارنا *shekhī baghārnā, prov.* : To brag ; to talk big.

بگھی (E) *bagghī, n f.* : A buggy ; a gig ; a light carriage.

بل (H) *bil, n. m.* : A hole ; a burrow ; an opening.

بل (H) *bal, n. m.* : Power ; strength ; might ; force ; vigour ; effort ; side ; way ; direction ; twist ; coil ; curl ; sacrifice for Hindu deity ; hatred ; difference ; fold.

بل آنا *bal ānā, v.* : To receive twist *or* fold ; to be intertwined ; to have difference.

بل بوتا *bal būtā, n. m.*: Strength ; power ; pride ; courage.

بل پڑنا *bal paṛnā, v.* : To be twisted ; to be angry ; to have folds ; to have diffeence (in accounts).

بلدار *baldār, adj.* : Complicated ; twisted ; intricate.

بلدان *baldān, n. m.* : Offer of blood sacrifice before a Hindu deity.

vitiate ; to create misunderstanding.

بگٹٹ (H) *bagṭuṭ, adv.* : (lit.) With broken reigns (horse); at full gallop ; very fast.

بگڑا (H) *bigṛā, adj.* : Impaired; damag d ; out of temper ; out of tune.

بگڑے دل *bigṛe dil, adj.* : Refractory ; rebellious ; reckless ; wild ; desperate ; crazy.

بگڑنا (H) *bigaṛnā, v.* : To be spoiled ; to be damaged ; to quarrel ; to disagree ; to break down ; to go out of order ; to lose temper ; to revolt ; to rebel ; to be ruined ; to become angry.

بگلا (H) *baglā, n. m.* : Crane ; heron.

بگلا بھگت *baglā bhagat, n. m.*: A hypocrite ; a false devotee ; a pretender ; a cunning and artful fellow.

بگولا (H) *bagūlā, n. m.* : Whirlwind.

بگھارنا (H) *baghārnā, v.* : To season (a dish) by spices and ghee ; to fry in butter.

بلا کا ، کی *balā kā, kī, adj.* : Intensive ; excessive ; unusual ; most.

بلا نوش *balā nosh, n. m.* : One who eats and drinks too much ; a glutton.

بلاغت (A) *balāghat, n. f.* : Eloquence ; rhetoric.

بلانا (H) *bulānā, v.* : To call ; to invite ; to summon ; to send for.

بلاوا *bulāwā, n. m* ; Invitation.

بلبل (P) *bulbul, n. m. & f.* : A nightingale.

بلبلا (H) *bulbulā, n. m.*: A bubble.

بلبلانا (H) *balbalānā, v.* : To express anger ; to be in heat ; to cry *or* make noise (camel).

بلبلانا (H) *bilbilānā, v.* : To be restless ; to cry in distress *or* pain ; to lament ; to sob violently.

بلٹی (E) *bilṭī, n. f.* : Bill of lading ; a receipt for the despatch of goods by rail *or* ship.

بلدہ (A) *balda(h), n. m.* : City ; town.

بل دینا *bal denā, v.* : To twist ; to fold ; to turn ; to offer sacrifice ; to coil.

بل ڈالنا *bal ḍālnā, v.* : To give turns and twists ; to make difference ; to show anger.

بل کھانا *bal khānā, v.* : To be extremely angry ; to be twisted.

بل نکالنا ، نکال دینا *bal nikālnā, nikāl denā, v.* : To straighten ; to set right ; to remove coils ; to clear intricacy ; to correct ; to punish ; to remove pride.

بل (E) *bil, n. m.* : A bill ; a draft ; draft legislation.

بلا (H) *ballā, n. m.* : A long staff ; a cricket bat ; a tennis racket.

بلا (H) *billā, n. m.* : A tom cat.

بلا (P) *balā, n. f. & adj.* : (1) Evil ; trial ; misfortune ; distress ; fiend ; spirit ; an awful thing ; affliction. (2) Clever ; well-practised ; intelligent ; fearful.

بلا سے *balā se, adv.* : No matter ; never mind ; who cares.

بلدیہ *baldiya(h)* *n m.* : (Mod.) Municipality.

بلسان (E) *balsān*, *n. m.* Balsam ; fragrant ointment *or* oil for soothing pain etc.

بلغم (A) *bālgham*, *n. m.* Phlegm.

بلکنا (H) *bilaknā*, *v.* : To cry bitterly in grief ; to be restless ; to sob *or* cry like a child ; to wail.

بلکہ (P) *balki(h)*, *adv. & conj.* : (1) On the other hand ; rather ; on the contrary ; moreover. (2) Nay ; but.

بلم (H) *ballam*, *n. m.* : A kind of short spear ; lance.

بلند (P) *baland*, *adj.* ; High; lofty ; sublime ; elevated ; exalted ; tall ; loud.

بلند پایہ *baland pāya(h)*, *adj.* ; Of high rank ; having an exalted position ; standing on a high pedestal.

بلند کرنا *baland karnā*, *v.* : to elevate ; to lift ; to raise high ; to exalt.

بلندی *balandī*, *n f.* : Height ; elevation ; altitude

بلوا (H *balwā*, *n m.* : Riot ; tumult ; insurrection ; disturbance ; disorder ; outbreak of lawlessness by a crowd.

بلور (A) *billūr*, *n. m.* : Crystal ; crystal glass ; transparent glass.

بلوط (A) *ballūt*, *n. m.* : An oak tree.

بلوغ (A) *bulūgh*, *n.m.*: Maturity; puberty ; adolescence ; manhood.

بلونا (H) *bilonā*, *v.* : To churn (milk) ; to shake.

بلی (H) *ballī*, *n. f.* : Rafter ; pole ; support ; a long wooden *or* bamboo pole to steer a boat.

بلی (H) *billī*, *n f.* : (1) A cat. (2) The bolt *or* bar of a door ; latch.

بلی کے بھاگوں چھینکا ٹوٹا *billī ke bhāgoṅ chhīṅkā ṭūṭā*, *prov.* : (lit.) The cat's fate was good, for the string broke and down came the (food) ; gain without effort ; a windfall.

بلی کے خواب میں چھیچھڑے ہی چھیچھڑے *billī ke khwāb meṅ chhīchhṛe hī chhīchhṛe*, *prov*: (lit.) The cat dreams

of tripe ; a man thinks according to his desires.

بلیغ (A) *balīgh*, *adj.* : Learned; eloquent.

بم (H) *bam*, *n. f.* : (1) Shafts of a carriage to yoke horses. (2) Noise ; tumult ; clamour. (Used with چخ *chakh*, e. g. بم چخ).

بم (E) *bam*, *n. m.* : A bomb.

بمباری *bambārī*, *n. f.* : (Mod.) Act of bombing ; bombardment.

بن (H) *ban*, *n. m.* : Forest ; jungle ; wood ; grove.

بن مانس *ban mānus*, *n. m.* : A chimpanzee ; a wild man ; a gorilla.

بن (A) *bin*, *n. m.* : Son.

بن (H) *bin*, *prep.* : Without ; except ; unless ; exclusive of.

بن (P) *bun*, *n. f.* ; Root ; extreme.

بن آنا (H) *ban ānā*, *v.* : To be successful ; to get the desired result ; the setting right of a thing.

بن پڑنا *ban paṛnā*, *v.* : To get the opportunity ; to be successful ; to be able to ; to think.

بنا (H) *banā*, *n. m.* : A bridegroom.

بنا (A) *binā*, *n. f.* : Foundation ; root ; reality ; cause ; reason ; beginning.

بنا (H) *banā*, } *adj.* :
بنا ہوا (H) *banā huā*, }
(1) Ready ; mixed ; prepared ; finished ; decided ; finalised. (2) Forged ; artificial ; fictitious ; false ; spurious.

بنا بنایا *banā banāyā*, *adj.* : Ready made ; correct ; finished ; regular.

بنا ٹھنا *banā ṭhanā*, *adj.* : Fully adorned ; well fashioned ; bedecked ; embellished ; well groomed.

بنانا (H) *banānā*, *v.* : To make ; to construct ; to prepare ; to adjust ; to amend ; to shave ; to paint ; to decorate ; to laugh at ; to satirise ; to improve ; to correct ; to draw.

بناو *banāu*, *n. m.* : Decoration; embellishment ; construction ; friendship.

بناو سنگار *banāu singār, n. m.* : Beautification ; decoration.

بناسپتی (H) *banāspatī, n. f.* : (1) Vegetable ; blades of grass ; wild leaves, fruits. (2) Vegetable (oil, ghee).

بنا گوش (P) *bunāgosh, n. m. & f.* : Lower lobe of the ear.

بناوٹ (H) *banāwaṭ, n. f.* : (1) Make ; build ; figure ; farm; fabrication ; shape ; show ; display ; affectation ; forgery ; pretence. (2) Texture ; type of knitting *or* weaving.

بنت (H) *banat, n. f.* : Gold *or* silver embroidery on a long piece of cloth.

بنت (A) *bint, n. f.* : Daughter ; girl.

بنجارا (H) *banjārā, n. m.* : A grain merchant ; a roving trader . gipsy.

بنجر (H) *banjar, n. f.* : Waste land ; fallow ; barren *or* uncultivated land.

بنچ (E) *binch, n f* : (1) Bench ; long seat of wood *or* stone. (2) Judge's seat ; law court. (3) (pl.) Seats appropriated to certain groups etc., in parliament.

بند (P) *band, n. m & adj* : (1) Ligature ; joint ; tie ; knot ; bond ; hinderance ; arrest ; imprisonment ; captivity ; mound ; dyke ; dam ; embankment ; verse ; stanza ; burden (of song) ; link of a chain ; artifice ; dodge. (2) Closed ; locked ; silent ; stopped ; prevented ; still ; stuffy.

بند باندھنا *band bāṅdhnā, v.* : To construct a dam ; to forestall ; to check inundation ; to manage ; to project.

بند بند *band band. n. m. & adv.*: (1) Every joint ; every part. (2) In a silent way; indirectly.

بند بند ٹوٹنا *band band ṭūṭnā, v.* : To feel pain in every joint ; to be extremely tired ; to feel sick.

بند خانہ *band khāna(h),*
بندی خانہ *bandī khāna(h),*
n. m. : A prison ; jail.

بند کرنا *band karnā, v.* : To shut ; to close ; to lock

up ; to imprison ; to close (account). ; to stop ; to fill up ; to prevent ; to silence.

بند نہ ہونا *band na(h) honā*, *v.* : (lit.) Not to be incapable (of) ; to be fearless ; to deal with resourcefully.

بندا (H) *bundā*, *n. m.* : Ear ring; pendant.

بندر (H) *bandar*, *n. m.* : A monkey.

بندر (P) *bandar*, *n. m.* : A seaport ; a trade town on the seashore.

بندش (P) *bandish*, *n. f.* : Composition ; elegance of style ; obstruction ; plan ; artifice; prohibition.

بندکی (H) *bundkī*, *n. f.* : A dot ; a little spot ; a tiny drop.

بندگی (P) *bandagī*, *n. f.*: Service ; devotion ; worship ; servitude ; humility ; a mode of salutation.

بندگی کرنا *bandagī karnā*, *v.* : To salute ; to greet ; to worship (God).

بندوبست (P) *band-u-bast*, *n. m.* : Arrangement; management; system ; order ; regulation; land settlement.

بندوبست استمراری *band-u-bast-i-istimrārī*, *n. m.* : Permanent (land) settlement.

بندوق (A) *bandūq*, *n. f.* : A gun ; a musket.

بندوق بھرنا *bandūq bharnā*, *v.* : To load a gun.

بندوق چلانا *bandūq chalānā*, *v.* : To fire a gun ; to shoot ; to fire.

بندہ (P) *banda(h)*, *n. m.* : Servant ; slave ; human being ; creature ; humble servant (a term used by a writer or speaker of himself when addressing a superior).

بندھن (H) *bandhan*, *n. m.* : Knot ; tie ; obstacle ; relationship ; rope.

بندھنا (H) *baṅdhnā*, *v.* : To be fixed ; to fit ; to be well composed ; to help ; to co-operate.

بندی (P) *bandī*, *n. f.*: (1) Prisoner (woman). (2) Embargo.

بندی ، بندیا (H) *bindī*, *biṅdyā*, *n. f.* : Cypher ; dot ; a red mark (put on forehead by Hindu woman to beautify

بنی (A) *banī, n. m.* : Progeny ; descendants ; children ; off-springs.

بنیا (H) *banyā, n. m.* : A grocer ; a grain seller ; a niggard ; a timid person.

بنیاد (P) *bunyād, n. f.* : Foundation ; basis ; origin ; ground work.

بنیاد ڈالنا ، رکھنا *bunyād ḍālnā, rakhnā, v.* : To lay the foundation ; to begin ; to build ; to found.

بنیان (H) *banyān, n. f.* : An underwear.

بو (A) *bū, n. m.* : Father. (Short form of ابو *abū*.)

بو العجب *bul'ajab, adj.* : Strange ; wonderful ; marvellous.

بو الہوس *bulhawas, adj.* : Very greedy ; slave of passion; avaricious.

بو (P) *bū, n. f.* : Fragrance ; smell ; putrid smell.

بو آنا *bū ānā, v.* : To have the smell (of) ; to experience the smell.

بو باس *bū bās, n. f.* : The

themselves).

بنڈل (E) *banḍal, n. m.* : Bundle.

بنڈی (H) *banḍī, n. f.* : A waist coat.

بنسی (H) *bansī, n. f.* : The angling rod ; the flute.

بنفشہ (P) *banafsha(h), n. f.* : The violet.

بنک (E) *bank, n. m.* : A bank.

بنگلہ (E & H) *bangla(h), n. m.* : (1) Bungalow ; a thatched house. (2) A kind of betel leaf ; the Bengali language.

بننا (H) *bunnā, v.* : To weave ; to spin ; to knit.

بننا (H) *bannā, v.* : To be decorated ; to be invented ; to be set right ; to be repaired; to be reformed ; to be selected ; to be written ; to affect ; to disguise ; to be painted ; to be possible ; to be settled ; to succeed ; to have the hair cut.

بنولا (H) *binaulā, n. m.*: Cotton seed.

بنی (H) *banī, n. f.* : (1) A bride. (2) Prosperity.

smell of flower *or* body ; conduct ; similarity ; style ; habit ; character ; trace ; address.

بوا (H) *buwā*, *n. f.* : An old woman ; any elderly lady.

بواسیر (A) *bawāsīr*, *n. f.* : Piles ; *or* hemorrhoids.

بوتا (H) *būtā*, *n. m.* : Strength ; power ; ability.

بوتل (E) *botal*, *n. f.* : Bottle.

بوٹ (H) *būṭ*, *n. m.* : Green gram.

بوٹ (E) *būṭ*, *n. m.* : Boot.

بوٹا (H) *būṭā*, *n. m.* : Flower plant ; a flowery pattern worked on cloth *or* paper.

بوٹی (H) *būṭī*, *n. f.* : A small plant *or* flower ; herb ; root of a small plant ; hemp leaves.

بوٹی (H) *boṭī*, *n. f.* : A small piece of flesh *or* meat.

بوٹی بوٹی پھڑکنا *boṭī boṭī pharaknā* *v.* : To throb in every vein ; to be very active and lively ; to be naughty.

بوٹیاں نوچنا *boṭiyāṅ nochnā*, *v.*: To tease ; to torment ; to harass.

بوجھ (H) *bojh*, *n. m.* : Load ; burden ; debt ; encumbrance ; affliction ; anxiety ; obligation ; responsibility.

بوجھ اُتارنا *bojh utārnā*, *v.* : To put down a load ; to discharge an obligation ; to throw off *or* to relieve (oneself) of a burden ; to pay off a debt ; to act carelessly.

بوجھ اُٹھانا *bojh uṭhānā*, *v.* : To carry a load ; to undertake a responsibility ; to be under an obligation ; to bear a burden.

بوجھل *bojhal*, *adj.* : Heavy ; loaded ; weighty.

بوجھوں مرنا *bojhoṅ marnā*, *v.* : To sweat and groan under a load.

بوجھ (H) *būjh*, *n. f.* : Comprehension ; sagacity ; power of perception ; intelligence.

بوجھ بجھکڑ *būjh bujhakkaṛ*, *n. m.* : A wiseacre ; a sententious dullard.

بوجھ بجھول *būjh bujhawwal*, *n.*

m. : A game at riddles ; enigma.

بوجھنا *būjhnā*, *v.* : To guess ; to make out; to conceive; to calculate ; to presage ; to solve a riddle ; to ascertain.

بوچڑ (E) *būchaṛ*, *n. m.* : Butcher ; meat seller.

بوچھار (H) *bauchhār*, *n. f.* : Drops of rain driven by wind ; heavy shower of rain ; abundance ; excess. (Also pronounced as بوچھاڑ *bauchhāṛ*.)

بوچھار پڑنا *bauchhār paṛnā*, *v.* : To fall (heavy showers of rain) ; to fall in abundance (arrows, bullets) ; to be severely criticised from all directions.

بوچھار کرنا *bauchhār karnā*, *v.* : To criticise *or* scold severely ; to talk ceaselessly ; to spend lavishly ; to squander.

بود (P) *būd*, *n. f.* : Existence ; being.

بود و باش *būd-u-bāsh*, *n. f.* : Residence ; abode.

بودا (H) *bodā*, *adj.* : Weak ; poor ; timid ; dull ; worn out ; low-spirited.

بودھ (H) *bodh*, *n. m.*: A follower of Budha ; a Budhist.

بور (H) *būr*, *n. m.* : Chaff ; husk ; sawdust ; small broken pieces.

بور کے لڈو *būr ke laḍḍū*, *n. m.* : Ball-shaped sweatmeat made out of grain husk ; anything fair without but foul within ; a useless act.

بورا ، بورھا (H) *baurā*, *baurahā*, *adj.* : (1) Mad ; insane ; rabid. (2) A mad person.

بورانا *baurānā*, *v.* : To run mad.

بورا (H) *būrā*, *n. m.* : Coarse sugar ; powder.

بورا (H) *borā*, *n. m.* : A gunny bag ; a canvas bag ; a sack.

بوری *borī*, *n. f.* : A small gunny bag.

بورانی (P) *būrānī*, *n. f.* : A kind of dish prepared from brinjal and curd.

بورنا (H) *bornā*. *v.* : To dip ; drench ; steep.

بوریا (P) *boriyā*, *n. m.* : A mat.

بوریا بدھنا *boriyā badhnā, n. m.* : (lit.) A mat and an earthen pot ; a poor man's entire property.

بوریا بدھنا اٹھانا ، سمیٹنا *boriyā badhnā uṭhānā, sameṭnā, v.* : To prepare for departure; to pack up to leave; to depart.

بوڑھا (H) *būṛhā, n. m. & adj.* : (1) An old man. (2) Aged.

بوڑھ سہاگن *buṛh suhāgan, n. f.* : (W) (lit.) An aged woman whose husband is alive. (Elderly women wish young wives to live long happily with their husbands.)

بوڑھی گھوڑی لال لگام *būṛhī ghoṛī lāl lagām, prov.* : Affectation of youth in old age.

بوڑھے توتے پڑھانا *būṛhe tote paṛhānā, prov.* : To teach a person of advanced age (considered a difficult task).

بوزنه ، بوزینه (P) *būzna(h), būzīna(h), n. m.* : A monkey.

بوس و کنار (P) *bos-u-kinār, n. m.* : Kissing and embracing; coquetry with temptation.

بوسه (P) *bosa(h), n. m.* : A kiss.

بوسه به پیغام *bosa(h) ba paighām, n. m.* : (lit.) A kiss through a message ; indirect graciousness ; achievement of one's aim through other person.

بوسیده (P) *bosīda(h), adj.* : Very old ; rotten ; decayed ; stale ; worn out.

بو قلموں (P) *būqalmūn, adj.* : Motly ; of various colours or kinds.

بوکھل (H) *baukhal, adj.* : Confused ; perturbed ; perplexed ; distracted.

بوکھلانا *baukhlānā, v.* : To be confused ; to be upset ; to be restless ; to be perplexed.

بول (H) *bol, n. m.* : Speech ; word ; utterance ; burden of song ; verse ; melody ; tune ; fame : taunt ; words spoken to solemnise marriage.

بول بالا *bol bālā, n. m.* : Prosperity ; success ; reputation.

بول جانا *bol jānā*, *v.* : To end; to break down ; to be confused ; to be at one's wit's end ; to become old ; to be worn out ; to suffer loss ; to become bankrupt.

بول چال *bol chāl*, *n. f.* : Talk ; conversation ; common speech ; accent : dialect ; idiom ; diction ; dispute.

بولنا *bolnā*, *v.* : To speak ; to utter ; to pronounce ; to talk; to give forth sound; to bark (dog) ; to chirp (bird) ; to strike (clock) ; to crack ; to split ; to break ; to bid (auction).

بولنا چالنا *bolnā chālnā*, *v.* : To converse ; to speak together.

بولانا (H) *baulānā*, *v.* : To distract ; to confuse ; to become crazy ; to lose presence of mind.

بولی (H) *bolī*, *n. f.* : Language ; dialect ; talk ; bid ; taunt ; saying.

بولی ٹھولی *bolī ṭholī*, *n. f.* : Taunt ; jeer ; joke ; light talk.

بوم (P) *būm*, *n. m.* : (1) An owl. (2) Earth ; land ; place ; region ; country. (Used with زاد e. g. زاد بوم *zād būm*, place of birth).

بونا (H) *baunā*, *adj.* & *n. m.* : (1) Dwarfish. (2) A dwarf ; a pigmy.

بونا (H) *bonā*, *v.* : To sow ; to plant ; to cultivate.

بوند (H) *būnd*, *n. f.* : A drop ; a kind of spotted silk.

بوند بوند *būnd būnd*, *adv.* : Drop by drop ; by drops; to the last drop.

بوندا باندی *būndā bāndī*, *n. f.* : A drizzle ; a light shower of rain ; slight and interrupted rain.

بوندی (H) *būndī*, *n. f.* : (1) A small drop (rain). (2) A kind of sweetmeat. (3) A tree.

بونی (H) *bonī*, *n f.* : The season of sowing ; seed time.

بوهنی (H) *bohnī*, *n. f.* : First sale (of a day) for cash.

بویام (H) *boyām*, *n. m.* : A jar.

بہ (P) *bih*, *adj* : Good.

بھابھی (H) *bhābhī, n. f.* : Elder brother's wife ; sister-in-law.

بھاپ (H) *bhāp, n. f.* : Vapour ; steam ; hot breath.

بھات (H) *bhāt, n. m.* : Boiled rice.

بھاٹ (H) *bhāṭ, n. m.* : A bard ; a minstrel ; a flatterer.

بھاٹا (H) *bhāṭā, n. m.* : Ebb-tide ; a current.

بھاجی (H) *bhājī, n. f.* : Vegetable, cooked spinach *or* other vegetable.

بہادر (P) *bahādur, adj.* : Brave ; valiant ; courageous ; high-spirited.

بھادوں (A) *bhādoṅ, n. m.* : Name of the fifth agricultural month (August - September).

بہار (P) *bahār, n. f.* : Spring season ; prime ; bloom ; beauty ; glory ; flourishing state ; elegance ; beautiful scene ; pleasure.

بہار پر آنا *bahār par ānā, v.* : To come in full bloom ; to blossom ; to flourish.

بھاری (H) *bhārī, adj* : Heavy ; of great load ; important ; large ; valuable ; strong ; firm ; loud ; difficult ; slow ; sluggish.

بھاری بھر کم *bhārī bharkam, adj.* : Fat ; heavy ; respectable ; sober ; solemn ; patient ; reliable ; noble.

بھاری پتھر چوم کر چھوڑ دینا *bhārī patthar chūm kar chhoṛ denā, prov.* : To leave a difficult job undone ; to withdraw from a difficult *or* impracticable undertaking.

بھاری ہونا *bhārī honā, v.* : To be heavy ; to appear difficult ; to be distasteful ; to weigh heavily ; to feel the burden of.

بھاڑ (H) *bhāṛ, n. m.* : Oven ; furnace ; kiln ; fireplace for parching grain.

بھاڑ جھونکنا *bhāṛ jhoṅknā, v.* : To light *or* heat the oven; to put fuel on fire ; to feed the fire ; to pass time aimlessly ; to live a vagrant and worthless life.

بھاڑ سے نکالا بھٹی میں جھونکا *bhāṛ se nikālā bhaṭṭī meṅ jhoṅkā*, *prov.* : To throw out of frying pan into the fire.

بھاڑا *bhāṛā*, *n. m.* : Rent ; wages; hire ; charges ; fare.

بھاڑے کا ٹٹو *bhāṛe kā ṭaṭṭū*, *id.* : (lit.) A hired pony ; a hireling ; a person unable to work unless he is intoxicated.

بھاشا ، بھاکا (H) *bhāshā*, *bhākā*, *n. f.* : Language ; speech ; dialect; the Hindi language; the language of Biraj (a territory surrounding Agra and Muttra in U. P., India); a word ; plaint of law.

بہاگ (H) *bihāg*, *n. f.* : Name of a mode in music.

بھاگ (H) *bhāg*, *n. m.* : (1) Good luck *or* fortune ; lot ; destiny ; fate. (2) Division ; share ; portion.

بھاگ کھلنا ، جاگنا *bhāg khulnā*, *jāgnā*, *v.* : To be fortunate; to be in good luck.

بھاگوان *bhāgwān*, *adj.* : Fortunate ; favoured by destiny.

بھاگنا (H) *bhāgnā*, } *v.*:
بھاگ جانا (H) *bhāg jānā*,
To run away ; make off ; fly ; flee ; to escape ; to fight shy (of) ; to be defeated.

بھاگا بھاگ *bhāgā bhāg*, }
بھاگم بھاگ *bhāgam bhāg*,
adv. : At a scamper ; at full speed ; helter-skelter ; in a state of flight.

بھاگتے بھوت کی لنگوٹی ھی بھلی *bhāgte bhūt kī laṅgoṭī hī bhalī*, *prov.* : To secure something out of a losing trade *or* affair.

بھاگڑ *bhāgaṛ*, *n. f.* Stampede; escapade; tumult ; panic ; running away in panic ; helter-skelter ; Indian Muslims' first war of independence (1857 A. D.).

بھاگ کھڑا ھونا *bhāg khaṛā honā*, *v.* : To escape ; to to run away ; to depart.

بھالا (H) *bhālā*, *n. m.* : A lane ; a spear.

بھالو (H) *bhālū*, *n. m.* : A bear.

بھانا (H) *bhānā*, v. : To be acceptable ; to be pleasing ; to be approved (of) ; to suit ; to fit ; to be agreeable.

بہانا (H) *bahānā*, v. : To cause to flow ; to waste ; to launch ; to sell cheap ; to set afloat.

بھانپ لینا (H) *bhānp lenā*, v. : To guess correctly ; to comprehend ; to make out ; to see through ; to concieve.

بھانپنا (H) *bhānpnā*, v. : To see through ; to know correctly simply by seeing; to understand ; to look at ; to examine closely.

بھانت (H) *bhānt*, n. f. : Manner; mode ; style ; fashion ; variety ; kind ; sort ; class.

بھانت بھانت کا *bhānt bhānt kā*, adj. : Of various kinds ; various ; diverse ; miscellaneous; multifarious.

بھانج (H) *bhānj*, n. f. : (1) A twist (of a rope) ; turn ; coil. (2) Commission paid in money changing.

بھانجا (H) *bhānjā*, n. m. : Sister's son.

بھانجی *bhānjī*, n. f. : Sister's daughter.

بھانجی (H) *bhānjī*, n. f. : Prevention ; interruption ; obstruction.

بھانجی مارنا *bhānjī mārnā*, v. : To prevent ; to interrupt; to interfere ; to obstruct ; to frustrate ; to thwart.

بھانڈ (H) *bhānḍ*, n. m. : Jester ; buffoon ; actor ; strolling player ; mimic.

بھانڈا (H) *bhānḍā*, n. m. : (1) Earthen vessel ; earthen pot for holding grain *or* cooking purposes. (2) Secret ; confidential matter. (3) Estate ; equipage.

بھانڈا پھوٹنا ، پھوٹ جانا *bhānḍā phūṭnā, phūṭ jānā*, v. : To leak out ; to be disclosed (secret).

بھانڈا پھوڑنا *bhānḍā phoṛnā*, v.: To betray a secret ; to reveal a confidential matter ; to point out a hidden defect.

بھانگ (H) *bhāng*, } n. f. : An
بھنگ (H) *bhang*, }
intoxicating drink made

out of the leaves of the hemp plant ; the hemp plant.

بھان متی (H) *bhān matī, n. f.* : A juggler ; a conjurer ; a cheat.

بہانہ (P) *bahāna(h), n. m.* : Pretext ; excuse ; evasion ; cause ; reason ; deceit ; pretence ; subterfuge.

بہانہ بنانا ، کرنا *bahāna(h) banānā, karnā, v.* : To make an excuse ; to seek a pretext ; to evade ; to justify wrongly.

بہانہ جو *bahāna(h) jū,* } *n.m.* :
بہانہ ساز *bahāna(h) sāz,* }
A pretender ; one who seeks pretexts ; an impostor ; one who makes excuses.

بہانے موت حیلے رزق *bahāne maut hīle rizq, phr.* : (There is always) a cause of death and a source of daily bread.

بہائم (A) *bahāim, n. m., pl.* : Beasts ; animals. (*s.* بہیمہ *bahīma(h)*.)

بہاو (H) *bahāu, n. m.* : Flow ; fluidity ; flux.

بھاو (H) *bhāu, n. m.* : Rate ; price ; value ; current price; being ; state *or* condition of being ; nature ; property; quality ; disposition ; intention ; design ; heart ; soul ; emotion ; sentiment ; passion ; blandishment ; gesticulation ; acting ; coquetry ; expression of amorous sentiment by signs ; love ; mode of dancing.

بھاو اترنا ، گرنا ، گھٹنا *bhāu utarnā, girnā, ghaṭnā, v.* : To fall *or* lower (rate, price).

بھاو بتانا *bhāu batānā, v.* : (1) To exhibit passion by signs (in singing *or* dancing) ; to express the meaning of a song by signs *or* gestures. (2) To declare the market rate *or* price.

بھاو تاو *bhāu tāu, n. m.* : Negotiations to fix the rate *or* price.

بھاو تیز ہو جانا ، چڑھنا *bhāu tez ho jānā, chaṛhnā, v.* : To be raised (rate, price); to be at a premium.

بھاو کرنا *bhāu karnā, v.* : To

try to settle the rate *or* price by negotiation.

بھائی (H) *bhā'ī*, *n. m.*: Brother; cousin ; comrade ; kinsman ; companion ; member of the same family *or* caste ; a relation.

بھائی بند *bhā'ī band*, *n. m.* : Persons belonging to the same family, caste *or* nation; kinsmen; friends; relation.

بھائی چارا *bhā'ī chārā*, *n. m.* : Friendship ; fraternity ; friendship (lasting through thick and thin).

بھائیں بھائیں (H) *bhā'eṅ bhā'eṅ*, *n. m.* : Voice of a calf.

بھائیں بھائیں کرنا *bhā'eṅ bhā'eṅ karnā*, *v.* : (lit.) To make noise like a calf ; to be dreary and desolate ; to look lonely (any building, place).

بھبک (H) *bhabak*, *n. f.* : Sudden bursting forth of flame *or* steam ; sudden emission of stench *or* offensive smell ; hot vapour.

بھبک اٹھنا *bhabak uṭhnā*, *v.* : To burst forth into flame; to show extreme anger.

بھبکا *bhabkā*, بھپکا *bhapkā*, *n. m.* : (1) Blast from a furnace. (2) Alembic ; an instrument for distilling essence of flowers *or* plants.

بھبکنا *bhabaknā*, *v.* : To boil ; to burst into flame ; to burn ; to be heated ; to be enraged *or* exasperated ; to fly into passion ; to roar ; to be poured out ; to gush forth ; to catch fire.

بھبکی *bhabkī*, *n. f.* : Threat ; frightening by anger ; reproach.

بھبوت (H) *bhabūt*, *n. m.* : Ashes with which Hindu fakirs coat their body.

بھبوت رمانا *bhabūt ramānā*, *v.* : To rub ashes (over the body); to become a yogi ; to take to the life of a Hindu fakir.

بہبود (P) *bihbūd*, بہبودی (P) *bihbūdī*, *n. f.* : Well-being; welfare : betterment ; health ; vigour.

بہت (H) *bahut*, *adj. & adv.* : (1) Many ; much ; most ; abun-

dant ; copius ; plentiful ; sufficient ; excessive ; a great deal. (2) Largely ; excessively ; enormously ; exceedingly ; notably ; marvellously.

بہت اچھا *bahut achchhā*, بہت خوب *bahut khūb*, *adv.* : Very ; very well ; agreed ; accepted (with a reserve).

بہت سا ، بہتیرا *bahut sā*, *bahuterā*, *adj.* : A great deal ; abundant ; plenty.

بہتا (H) *bahtā*, *adj.* : Flowing ; running (water).

بھتا (H) *bhattā*, *n. m.* : Travelling allowence ; extra-allownce *or* pay to public servants on special duty.

بہتات (H) *bahutāt*, *n. f.* : Abundance ; plenty ; excess.

بہتان (A) *buhtān*, *n. m.* : Calumny ; false accusation ; slander.

بہتان باندھنا ، جوڑنا ، دھرنا ، رکھنا ، لگانا *buhtān bāndhnā joṛnā, dharnā, rakhnā, lagānā*, *v.* : To accuse falsely ; to slander ; to calumniate.

بھبوکا (H) *bhabūkā*, *n. m. & adj.* : (1) Blaze ; flame. (2) Hot ; burning ; glowing ; bright red ; blazing ; shining ; angry ; sprightly ; gay ; splendid ; beautiful.

بہتر (P) *bihtar*, *adj. & intj.* : (1) Better. (2) Very well (An expression of acceptance).

بہتر (H) *bahattar*, *adj* : Seventy-two.

بھتنا (H) *bhutnā*, *n. m.* : Devil ; demon ; ghost ; imp ; goblin ; evil spirit.

بھٹ (H) *bhaṭ*, *n. m.* : A den of animals ; pit ; hole ; cave ; lair.

بھٹا (H) *bhaṭṭā*, *n. m.* : Kiln ; furnace.

بھٹا (H) *bhuṭṭā*, *n. m.* : Maize ; Spike *or* ear of this corn when ripe.

بھٹکنا (H) *bhaṭaknā*, *v.* : To wander ; to go astray ; to lose one's way ; to err ; to deviate from the right path.

بھٹی (H) *bhaṭṭī*, *n. f.* : (1) Fire-place *or* stove (of a goldsmith) ; oven ; forge ; kiln ; furnace; washerman's boiler. (2) Liquor shop ; a place for preparing liquor.

بھٹی چڑھانا *bhaṭṭī chaṛhānā, v.*: To boil the clothes for cleaning (washermen's idiom).

بھٹیارا (H) *bhaṭyārā, n. m.*: An inn keeper ; a keeper of caravanserai.

بھٹیار خانہ *bhaṭyār khāna(h), n. m.* : A low type of inn *or* caravanserai ; eating house.

بھجن (H) *bhajan, n. m.* : A hymn ; a song of worship.

بھجنگ (H) *bhujang, adj. & n. m.* : (1) Jet black. (2) A black snake ; a cobra.

بھجیا (H) *bhujyā, n. f.* : Cooked vegetable ; fried pot-herb ; boiled spinach ; parched rice (for grinding as ستو *sattū*, a sort of gram-meal).

بھچنا ، بھچ جانا (H) *bhichnā, bhich jānā, v.* : To be squeezed ; to be pressed ; to be compressed ; to collapse ; to shrink ; to be contracted.

بھچک رہ جانا ، بھچکنا (H) *bhuchak rah jānā, bhuchaknā, v.* : To be taken aback ; to be surprised ; to be astonished ; to be worried.

بھد (H) *bhad, n. f.* : (1) Soft-sounding blow ; thud ; crash ; sound of a falling body on soft ground. (2) Insult ; disgrace.

بھد اڑنا *bhad uṛnā, v.* : To be insulted ; to be disgraced.

بھدا (H) *bhaddā, adj.* : Ugly ; clumsy ; ill-shaped ; awkward ; distasteful.

بھدرک (S) *bhadrak, n. m.* : Goodness ; virtue ; excellence ; beauty.

بہر (p) *bahr, prep.* : For the sake of ; on account of ; for.

بہر حال ، صورت ، طور ، کیف *bahar ḥāl, ṣūrat, ṭaur, kaif, adv.* : By all means ; at all events ; somehow *or* other ; at any rate ; however ; anyhow.

بہروپ (H) *bahrūp, n. m.* : Disguise ; cunning ; various shapes *or* forms ; mimicry.

بہروپ بھرنا *bahrūp bharnā, v.* To disguise.

بہروپیا *bahrūpiyā*, *n. m.* : A person assuming various characters and forms ; a mimic ; a cheat.

بھر (H) *bhar*, *adj.* : Full ; as much as ; as far as ; upto ; all ; whole ; at most ; as long as ; complete.

بھر آنا *bhar ānā*, *v.* : Healing (of wound) ; to be in tears ; to feel sad.

بھر پانا *bhar pānā*, *v.* : To get full payment ; to get the debt repaid ; to reap as sown ; to receive bad award for a good deed (irony).

بھر پور *bhar pūr*, *adj.* : Complete ; full ; entire.

بھر پائی *bhar pāī*, *n. f.* : Receipt for full payment.

بھر جانا *bhar jānā*, *v.* : To be full ; to be involved ; to be soiled ; to come to the brim ; to be irrigated.

بھر دینا *bhar denā*, *v.* : To compensate ; to enrich ; to pay in full ; to darn ; to sharpen.

بھر مار *bhar mār*, *n. f.* : Abundance ; plenty ; excess ; full measure.

بھرا (H) *bharrā*, *n. m.* : Persuasion ; excitement ; provocation ; trick ; false praise.

بھرانا ، بھرا جانا *bharrānā*, *bharrā jānā*, *v* : To become hoarse *or* husky.

بھرے پر چڑھانا *bharre par chaṛhānā*, *id.* : To trick ; to play deception ; to incite ; to provoke ; to stir ; to egg on.

بہرا (H) *bahrā*, *adj.* & *n. m.* : (1) Deaf. (2) An inattentive person ; one who is hard of hearing.

بھرا (H) *bharā*, *adj.* : Full ; complete ; all.

بھرا بھرا *bharā bharā*, *adj.* : Full ; quite filled up.

بھرا بیٹھنا *bharā baiṭhnā*, *v.* : To sit in anger ; to be ready to cry.

بھراو *bharāu*, *n. m.* : Earth *or* rubbish with which a pit is filled up.

بھرائی *bharā'ī*, *n. f* : The act of filling *or* stuffing, also its wages; watering ; irrigation.

بھربھرا (H) *bhurbhurā*, *adj.* : Powdery ; soft ; sandy ; crispy ; crackling.

بھربھرانا *bhurbhurānā*, *v.* : To be inclined *or* disposed to ; to be fascinated ; to long, crave *or* wish for.

بھرت (H) *bharat*, *n. m.* : A metal mixed with copper, lead and zinc.

بھرتا (H) *bhurtā*, *n. m.* : Mash made of boiled *or* fried potato *or* vegetables.

بھرتا کردینا ، نکالنا *bhurtā kar denā*, *nikālnā*, *v.* : To make a mash of ; to beat to pulp ; to give a sound thrashing.

بھرتی (H) *bhartī*, *n. f.*: Stuffing; filling ; enlistment ; recruitment ; insertion of irrelevent matter ; lumber.

بھرتی کرنا *bhartī karnā*, *v.* : To enlist ; to recruit ; to fill up.

بھرکس (H) *bhurkas*, *n. m.* : Smash ; fragments ; pieces; splinters ; chips ; chaff.

بھرکس نکالنا *bhurkas nikālnā*, *v.* : To beat to shivers ; to break to pieces ; to destroy ; to reduce to poverty.

بھرم (H) *bharam*, *n. m.* : Reputation ; fame ; prestige ; credit ; trust ; esteem ; confidence ; secret ; character ; sham : imposture.

بھرم بنا رکھنا *bharam banā rakhnā*, *v.* : To remain honourable in the eyes of others ; to have credit *or* prestige.

بھرم جانا ، گنوانا *bharam jānā*, *gahwānā*, *v.* : To lose credit *or* confidence ; to lose one's reputation.

بھرم کھلنا ، کھل جانا *bharam khulnā*, *khul jānā*, *v.* : To be exposed ; to be unmasked ; to be disclosed (secret) ; to have the prestige lost.

بھرنا (H) *bharnā*, *v.* : To fill up; to stock ; to suffer ; to pay (indemnity) ; (sl.) to pay off (dues etc.) ; to exite ; to provoke ; to create dissension ; to heal up ; to be poured in ; to load ; to load *or* charge (gun); to irrigate; to draw water ; to be sated

or satisfied ; to stain ; to be performed ; to be soiled ; to live in distress ; to pass life with a petulant person ; to bear loss ; to be tired ; to be crowded.

بھروسا (H) *bharosā*, *n. m.* : Dependence ; trust ; confidence ; hope ; belief ; faith; reliance ; support.

بہرہ (P) *bahra(h)*, *n. m.* : Profit ; gain ; fortune ; benefit ; share ; destiny ; luck.

بھڑ (H) *bhaṛ*, *n. f.* : Sound of explosion ; emission of wind from behind ; report of a gun ; sound of crackling fuel ; crash ; whir.

بھڑ بھڑ کرنا *bhaṛ bhaṛ karnā*, *v.* : To roar ; to crack ; to crash ; to crackle.

بھڑ (H) *bhiṛ*, *n. f.* : Wasp ; hornet.

بھڑوں کا چھتا *bhiṛoṅ kā chhattā*, *n. m.* : Hornets' nest.

بھڑوں کے چھتے میں ہاتھ ڈالنا *bhiṛoṅ ke chhatte meṅ hāth ḍālnā*, *id.* : To raise a harnets' nest round oneself ; to provoke a mischievous person.

بھڑاس (H) *bhaṛās*, *n f.* : Rage; resentment ; spleen; grudge; animosity.

بھڑاس نکالنا *bhaṛās nikālnā*, *v.* : To vent one's rage ; to express resentment.

بھڑانا (H) *bhiṛānā*, *v.* : To place into close contact ; to bring into collison ; to bring together ; to join ; to cause to fight ; to put at stake.

بھڑبھڑیا (H) *bhaṛbhaṛyā*. *n. m.* : One who blurts out whatever comes to him ; a guileless person ; a chatterbox.

بھڑبھونجا (H) *bhaṛbhūṅjā*, *n. m.* : A parcher of grain ; (fig.) an ugly man.

بھڑ جانا ، پڑنا (H) *bhiṛ jānā*, *paṛnā*, *v.* : To fight ; to clash ; to argue; to come to grips.

بھڑک (H) *bhaṛak*, *n. f.* : Glitter ; splendour ; brightness ; fury ; rage ; agitation ; excessive desire (for drinking) ; pomp ; show ; throb ; twitch.

بھڑک اٹھنا *bhaṛak uṭhnā*, *v.* : To be enraged ; to be in-

بهس میں چنگاری ڈالنا *bhus meñ chiñgārī ḍālnā, id.* : To cause mischief ; to create bad blood.

بهس میں چنگاری ڈال بی جمالو الگ ، دور کهڑی *bhus meñ chiñgārī ḍāl bī Jamālo alag, dūr khaṛī, prov.* : One who creates bad blood between persons but keeps oneself aloof.

بهسم (H) *bhasam, n. f.* : Ashes ; burnt out thing ; cinders.

بهسم کر دینا *bhasam kar denā, v.* : To reduce to ashes ; to destroy completely.

بہشت (P) *bihisht, n. f.* : The final abode of the blessed ; paradise.

بہکانا (H) *bahkānā, v.* : To mislead ; to beguile ; to decieve ; to delude ; to entice; to seduce ; to allure ; to stir up ; to excite ; to intoxicate ; to work upon one's fears.

بہکائے ، بہکاوے میں آنا *bahkāe, bahkāwe meñ ānā, v.* : To go astray due to persuation by some one ; cited ; to be inflamed ; to catch fire.

بهڑکنا *bhaṛaknā, v.* : To be scared *or* alarmed ; to break *or* burst forth into flame ; blaze up ; to fly into a passion; to become very excited ; to be heated ; to rise (heat, temperature) ; to be burnt (tobacco in a prepared hooka).

بهڑنا (H) *bhiṛnā, v.* : To come together ; to close (as of two armies) ; to come into collision ; to be ready to fight ; to clash ; to be banged *or* slammed (door) ; to argue.

بهڑوا (H) *bhaṛwā, n. m.* : A pimp ; panderer ; procurer.

بهس (H) *bhus, n. m.* : Chaff ; husk ; straw ; bran.

بهس اڑا دینا *bhus uṛā denā, v.* : To give a thorough beating.

بهس بهرنا *bhus bharnā, v.* : To fill with bran ; (fig.) to fill out (sentence etc.) with superfluous words ; to destroy ; to damage.

to behave like a simpleton.

بہکنا (H) *bahaknā*, *v.* : To go astray ; to talk in a fit of fever *or* intoxication ; to stagger ; to be misled ; to be deceived ; to overshoot.

بھک (H) *bhak*, *n. f.* : sound of explosion of gun powder ; puff ; blast.

بھک بھک *bhak bhak*, بھق بھق *bhaq bhaq*, } *n. f.* : puffing as of an engine ; roaring of fire.

بھک سے اُڑ جانا *bhak se uṛ jānā*, *v.* : To explode ; to fly off with a flap *or* flop.

بھکاری (H) *bhīkāri*, بھیک منگا (H) *bhik maṅgā*, } *n. m.* : A beggar.

بھگانا (H) *bhagānā*, *v.* : To put to flight ; to defeat ; to route ; to drive off ; to gallop (horse) ; to abduct (woman) ; to elope (with) ; to cause to flee.

بھگت (H) *bhagat*, *n. m.* : A pious *or* holy person ; a devotee ; one who avoids meat eating among the Hindus ; one who exorcises evil spirit.

بھگتان (H) *bhugtān*, *n. m.* : Punishment; full settlement; liquidation.

بھگتانا *bhugtānā*, *v.* : To dispose of ; to complete ; to execute; to adjust; to pay off ; to do ; to distribute; to decide.

بھگت لینا *bhugat lenā*, *v.* : To suffer ; to undergo punishment ; to take revenge ; to be ready to fight ; to settle an account.

بھگتنا *bhugatnā*, *v.* : To be completed ; to pay the penalty; to experience; to endure ; to terminate ; to try conclusions (with) ; to bear ; to realise ; to undergo punishment.

بھگدر (H) *bhagdar*, *n. f.* : Stampede ; panicky flight ; sudden bustle and tumult of a crowd.

بھگندر (H) *bhagandar*, *n. m.* : Fistula in rectum.

بھگوڑا (H) *bhagoṛā*, *n. m.* : A fugitive ; a run away ; a deserter.

بھگونا (H) *bhigonā*, *v.* : To wet ; to soak ; to moisten.

بھلا (H) *bhalā*. *adj.* & *adv.* : (1) Good ; fair ; excellent ; virtuous ; honest ; benevolent ; nice ; sound ; fortunate ; prosperous ; admirable ; noble ; healthy ; righteous. (2) Well ; very good ; how fortunate.

بھلا چنگا *bhalā, changā*, *adj.* : Hale and hearty ; good ; perfect ; in good health.

بھلا کرنا *bhalā karnā*, *v.* : To do good; to behave well; to punish (irony).

بھلا مانس *bhalā mānus*, *n. m.* : A gentleman ; a respectable man ; a man of wealth and position ; a silly fellow (irony).

بھلانا ، بھلا دینا (H) *bhulānā*, *bhulā denā*, *v.* : To forget ; to cause to forget ; to lead astray ; to deceive ; to mislead ; to bewilder.

بہلانا (H) *bahlānā*, *v.* : To amuse ; to entertain ; to cheer ; to divert ; to enjoy ; to evade ; to give false satisfaction.

بھلاوا (H) *bhulāwā*, *n. m.* : Fraud ; deception ; misunderstanding ; cheating ; trick.

بھلائی (H) *bhalā'ī*, *n. f.* : Goodness ; kindness ; good ; excellence ; virtue ; welfare; gain ; humanity ; benevolence ; merit ; service ; good health.

بھلائی کرنا *bhalā'ī karnā*, *v.* : To do good ; to practice benevolence ; to be kind.

بھلکڑ (H) *bhulakkaṛ*, *n. m.* & *adj.* : (1) One who is forgetful. (2) Oblivious ; dull.

بھلمنساھٹ (H) *bhalmansāhat*, *n. f.* : Nobility ; civility ; politeness ; good behaviour.

بہلنا ، بہل جانا (H) *bahalnā*, *bahal jānā*, *v.* : To be amused ; to be entertained.

بہم (P) *baham*, *adv.* : Together ; one with the other.

بہم پہنچانا *baham pahunchānā*, *v.* : To supply ; to provide ; to procure ; to bring.

بہم پہنچنا *baham pahunchnā*, *v.* : To get ; to receive ;

change a higher coin into lower ones ; to exchange money.

بھنڈی (H) bhindī, n. f. : Lady's finger ; a vegetable.

بھنک (H) bhanak, bhinak, n. f. : A low or distant sound ; buzz ; ring.

بھنک پڑنا bhinak paṛnā, v. : To catch or hear the sound not clearly ; ring to be heard.

بھنکنا bhinaknā, v. : To buzz (fly) ; hum (bee) ; to ring; to swarm ; to look dirty or filthy ; to sit idle ; to have nothing to do.

بھنگڑ (H) bhangaṛ, n. m. : One addicted to taking hemp drug.

بھنگڑا (H) bhangṛā, n. m. : (1) A care free dance practised in the villages of the Punjab. (2) Name of a herb.

بھنگی (H) bhangī, n. m. : Sweeper ; scavenger.

بہنگی (H) bahngī, n. f. : A bamboo stick or pole with slings at both ends for carrying load, boxes or to be provided with.

بہن (H) bahan, n. f. : Sister.

بھنبھوڑنا (H) bhanbhoṛnā. v. : To tear and mangle ; gnaw ; to bite ; to devour.

بھن بھن (H) bhin bhin, n. f. : Buzzing ; humming ; ringing sound ; sound of flies.

بھن بھنانا bhinbhinānā, v. : To buzz ; to hum ; to give a ringing sound.

بھنبھناہٹ bhinbhināhaṭ, n. f. : Buzzing sound ; humming.

بہنا (H) bahnā, v. : To flow ; to float ; to drift ; to glide ; to slide ; to run (sore) ; to blow (breeze) ; to pass ; to be lost ; to be carried away ; to be wasted; to melt ; to be dissolved ; to run off ; to melt ; to be scattered ; to be sold at a low price.

بھنانا (H) bhinnānā, v. : To have pain in the head ; to have vertigo ; to be perplexed ; to be angry.

بھنانا (H) bhunānā, v. : To cause to be parched ; to

baskets etc. on the shoulder.

بھنور (H) *bhanwar, n. m.* : A whirlpool ; vortex ; eddy ; (fig.) grief ; misfortune.

بہنوئی (H) *bahnoī, n. m.* : Brother-in-law ; sister's husband.

بہنی (H) *bohnī, n. f.* : The first cash sale in the morning at a shop. (See بوہنی *bohnī*.)

بہو (H) *bahū, n f.* : Daughter-in-law ; wife of the son.

بہو بیٹیاں *bahū betiyāń, n. f.* : Women of respectable family.

بھوبھل (H) *bhūbhal, n. f.* : Hot ashes ; embers.

بھوت (H) *bhūt, n. m.* : Devil ; ghost ; evil spirit ; demon; apparition.

بھوت آتارنا *bhūt utārnā, v.* : To exorcise evil spirit ; to relieve one of anger.

بھوت بننا *bhūt bannā, v.* : To fly into passion ; to be intoxicated ; to follow a thing intensely ; to devote oneself thoroughly.

بھوت سوار ہونا *bhūt sawār honā, v.* : To be enraged; to be possessed by an evil spirit.

بھوت ہونا *bhūt honā, v.* : To become mad *or* furious with rage ; to be intoxicated ; to be intensely busy about something.

بھوجن (H) *bhojan, n. m.* : Food ; meal ; victuals.

بھوچکا (H) *bhauchakkā, adj.* : Startled ; dazzled ; amazed; aghast.

بھور (H) *bhor, n. f.* : Morning ; dawn.

بھور ہونا ، ہو جانا *bhor honā, ho jānā, v.*: (1) To dawn; to be early morning. (2) To suffer greatly ; to be thoroughly beaten.

بھورا (H) *bhūrā, adj.* : Brown ; gray.

بھوسا (H) *bhūsā, n. m.* : Bran; chaff ; fodder.

بھوک (H) *bhūk, n. f.* : Hunger; appetite ; need ; want.

بھوک آڑنا ، مر جانا *bhūk urnā, mar jānā, v.* : To loose hunger *or* appetite for food.

بھوک لگنا **bhūk lagnā,** To have the appetite for food.

بھوکا **bhūkā,** *adj.* & *n. m.* : (1) Hungry ; starving ; famished; greedy ; revenous ; craving for ; indigent ; destitute ; very poor ; desirous. (2) A hungry *or* greedy person.

بھوکا ، بھوکوں مرنا **bhūkā, bhūkoṅ marnā,** *v.* : To starve ; to die of hunger ; to famish ; to live in very straitened circumstances.

بھوکے شریف سے ، پیٹ بھرے رذیل سے ڈرنا چاھئیے **bhūke sharīf se, peṭ bhare razīl se ḍarnā chāhiye,** *prov.* : One should fear the starving gentleman and the *nouveau riche or* parvenu.

بھوکنا (H) **bhoknā,** *v.* : To thrust ; to stab ; to prick ; to insert ; to pierce.

بھول (H) **bhūl,** *n. f.* : Forgetfulness ; mistake ; oversight ; omission ; fault ; lapse.

بھول بھلیاں **bhūl bhulaiyāṅ,** *n. f.* : A labyrinth ; a maze ; a complicated affair.

بھول چوک لینا دینا **bhūl chūk lenā denā,** *id.* : Errors and omissions excepted.

بھولا بھٹکا **bhūlā bhaṭkā,** *adj.* & *n. m.* : (1) Gone astray ; losing the way ; wandering. (2) One who calls casually *or* accidentally on another.

بھولا بسرا **bhūlā bisrā,** *adj.* : Forgotten ; lost to memory.

بھولا (H) **bholā,** *adj.* : Simple minded ; guileless ; innocent ; artless ; inexperienced.

بھولا پن **bholā pan** *n. m.* : Innocence ; simplicity ; inexperience ; guilelessness.

بھولنا (H) **bhūlnā,** *v.* : To forget ; to miss ; to lapse from memory ; to err ; to go astray ; to neglect.

بھوم (H) **bhūm,** *n. f.* : Land ; country ; place ; the earth.

بھوں (H) **bhauṅ,** *n. f.* : The eyebrow.

بھونپو (H) *bhoṅpū*, *n. m.* : A horn ; a kind of wind instrument.

بھونچال (H) *bhauṅchāl*, *n. m.* : Earthquake.

بھونڈا (H) *bhoṅḍā*, *adj.* : Ugly; ill-formed ; uncouth ; badly shaped.

بھونرا (H) *bhauṅrā*, *n. m.* : A beetle ; a large black bee.

بھونکنا (H) *bhoṅknā*, *v.* : To bark ; to talk foolishly.

بھوننا (H) *bhūnnā*, *v.* : To fry ; to roast ; to parch ; to torment ; to tease.

بہی (H) *bahī*, *n. f.* : Account book.

بہی کھاتا *bahī khātā*, *n. m.* : Account book and ledger.

بہی (P) *bihī*, *n. f.* : (1) Quince ; a kind of fruit, also its tree. (2) Welfare ; goodness ; well-being.

بھی (H) *bhī*, *adv.* : Also ; too ; even ; and; with ; yet; still ; besides ; likewise ; moreover ; furthermore.

بہیا (H) *bahiyā*, *n. f.* : Flood ; inundation.

بھیانک (H) *bhayānak*, *adj.* Frightful ; dreadful ; alarming ; dismal ; desolate ; formidable.

بھیتر (H) *bhītar*, *adv.* : In ; inside ; into ; within ; in the space of.

بھیجا (H) *bhejā*, *n. m.* : Brain.

بھیجا کھانا *bhejā khānā*, *v.* : (lit.) To eat (one's) brain; to vex one out of patience (by endless discussion) ; to tease ; to worry exceedingly ; to bother.

بھیجنا (H) *bhejnā*, *v.* : To send; to despatch ; to remit ; to give ; to transmit.

بھیچنا (H) *bhīchnā*, *v.* : To press ; to squeeze ; to crush ; to compress ; to grasp tightly ; to force.

بھید (H) *bhed*, *n. m.* : Secret ; riddle ; mystery ; secrecy ; clue.

بھید لینا *bhed lenā*, *v.* : To spy ; to pry into ; to get at a secret ; to sound.

بھیدی *bhedī*, *n. m.* : A spy ; a detective ; a confidant ; one who keeps a secret.

بھیروین (H) *bhairwīn*, *n. f.* : A tune *or* note sung in the morning.

بھیڑ (H) *bhīṛ*, *n. f.* : Crowd ; multitude ; throng.

بھیڑ بھاڑ ، بھیڑ بھڑکا *bhīṛ bhāṛ*, *bhīṛ bhaṛakkā*, *n f. & m.*: Crowd ; rush ; pressing mob.

بھیڑ لگنا *bhīṛ lagnā*, *v.* : To be collected (crowd) ; to be thronged.

بھیڑ (H) *bheṛ*, *n. f.* : A sheep ; an ewe.

بھیڑ ، بھیڑیا چال *bheṛ*, *bheṛyā chāl*, *n. m.* : Following the other like a sheep ; blindly adhering to custom *or* tradition *or* following some person.

بھیڑیا دھسان *bheṛyā dhasān*, *adv. & adj.*: (1) Following in a sheepish manner ; going down by following blindly. (2) Multitudinous.

بھیڑیا (H) *bheṛyā*, *n. m.* : A wolf.

بھیس (H) *bhes*, *n. m.* : Form ; appearance ; look ; aspect ; likeness ; semblance ; dress; guise ; garb ; assumed likeness , air ; manner ; mask ; personation.

بھیس بدلنا ، بنانا *bhes badalnā*, *banānā*, *v.* : To disguise; to change one's appearance *or* garb ; to put on a mask ; to personate a character.

بھیک (H) *bhīk*, *n. f.* : Alms ; charity.

بھیک کا ٹھیکرا *bhīk kā ṭhīkrā*, *n. m.* : Beggar's bowl.

بھیک مانگنا *bhīk māṅgnā*, *v.* : To beg ; to beg alms.

بھیگنا (H) *bhīgnā*, *v.* : To become wet ; to be drenched.

بھیگی بلی *bhīgī billī*, *n. f.* : (lit.) A wet cat ; helpless person.

بھیگی رات *bhīgī rāt*, *n. f.* : The cooler part of night after midnight.

بھیگی مسیں ہونا *bhīgī maseṅ honā*, *v.* : To arrive at the age of puberty ; to come out *or* grow (whiskers).

بھینس (H) *bhaiṅs*, *n. f.* : Buffalo (female).

بھینس کے آگے بین بجائے بھینس

بے ایمان *be īmān, adj.* : Faithless ; dishonest ; liar ; cheat ; unprincipled ; corrupt.

بیباق *bebāq, adj.* : Having no arrears ; paid up in full ; even.

بیباک *bebāk, adj.* : Fearless ; brave ; daring ; bold.

بے بھاو *be bhāu, adj.* : Countless ; innumerable.

بے بھاو کی پڑنا *be bhāu kī paṛnā, v.* : To get excessive shoe-beating.

بے بال و پر *be bāl-u-par, adj.* : Without support ; helpless ; powerless ; weak ; friendless ; poor.

بے برگ و بار *be barg-u-bār, adj.* : Fruitless ; destitute.

بے بس *be bas, adj.* : Helpless ; weak ; without power *or* authority.

بے بہرہ *be bahra(h), adj.* : Without profit ; destitute; unfortunate.

بے پروا *be parwā, adj.* : Heedless ; careless ; neglectful.

بے تاب *be tāb, adj.* : Impa-

کھڑی پگرائے *bhaiṅs ke āge bīn bajāe bhaiṅs khaṛī pagurāe, prov.* : To talk of sensible things before a fool is useless.

بھینگا (H) *bheṅgā, adj.* : Squint-eyed.

بھینی (H) *bhīnī, adj.* : Light ; of sweet smell.

بی (P) *bī, n. f.* : Lady ; madam. (abbr. of بی بی *bībī*.)

بی بی (T) *bībī, n. f.* : A respectable lady ; a virtuous woman ; mistress of the house ; an old lady ; wife.

بے (P) *be, prep.* : Without ; except ; devoid of. (When used as a *pref.* it forms compound words corresponding to the English *pref.* in ; im ; un ; ir ; etc. *or* ending with -less.

بے آب *be āb, adj.* : Without water ; without lustre.

بے ادب *be adab, adj.* : Impertinent ; without manners ; impudent.

بے اندازہ *be andāza(h), adj.* : Endless ; unlimited ; immense.

tient ; restless ; agitated ; uneasy.

بے تحاشا *be tahāshā, adv.* : Rashly ; recklessly ; headlong ; excessively ; in a confused manner.

بے تکا *be tukā, adj.* : Not to the point ; off the mark ; unreasonable ; unjust.

بے تکان *be takān, adj.* : In a fast manner ; continuously.

بے تکلف *be takalluf, adj.* : Without ceremony ; informal ; frank.

بے جا *bejā, adj.* : Unjust ; improper ; misplaced ; ill-timed ; out of place.

بے جوڑ *be joṛ, adj.* : Disjointed ; unsuitable ; incongruous.

بے چارہ *be chāra(h), adj.* : Without resource ; miserable ; unfortunate ; poor.

بے چون و چرا *be chūn-u charā, adv.* : Without any hesitation ; without any objection ; without any valid reason.

بے پر کی *be par kī, id.* : Gap ; rumour which has no basis.

بے پیر *be pīr, adj.* : (lit.) Having no spiritual guide ; unprincipled; (fig.) cruel ; barberous ; wanton.

بے حس *be ḥis, adj.*: Insensible; senseless ; indifferent.

بے حیا *be ḥayā, adj.* : Shameless.

بے خانماں *be khānumān, adj.* : Homeless ; having no fixed adode ; destitute.

بے خود *be khud, adj.* : In ecstasy ; enraptured ; intoxicated ; beside one's self.

بے داد *bedād, n. f.* : Violence ; injustice.

بے رخی *berukhī, n. f.* : Indifference ; lack of sympathy ; inattention.

بے رخی برتنا ، کرنا *be rukhī baratnā, karnā, v.* : To behave indifferently ; to be unsympathetic.

بے رنگ *be rang, adj.* : (1) Colourless. (2) Irrelevant. (3) Not attaching towards the ordinary goods of life.

بیزار *bezār, adj.* : Disgusted ;

بے قابو *be qābū, adj.* : Beyond (one's) power *or* reach ; having no restraint.

بیقرار ، بیکل *beqarār, bekal, adj.* : Restless ; uneasy ; anxious ; unsettled.

بیکار *bekār, adj.*: Unemployed; idle ; unserviceable ; without work ; worthless.

بیکس *bekas, adj.* : Lonely ; without support *or* solace ; friendless ; forlorn ; destitute.

بے کم و کاست *be kam-u-kāst, adv.* : Exactly ; without subtracting anything ; acurately ; without omission.

بے کھٹکے *be khaṭke, adv.* : Without hesitation ; directy.

بیگانہ *be gāna(h), adj.* : Strange ; foreign ; not related ; not domestic ; not known.

بے لاگ *be lāg,*
بے لاگ لپیٹ *be lāg lapeṭ,*
adj. : Without fear *or* favour.

بے لگام *be lagām, adj.* : Un-

displeased ; angry.

بے زر عشق ٹیں ٹیں *be zar ishq ṭeṅ ṭeṅ, phr.* : No love *or* friendship without money.

بے ساختگی *be sākhtagī, n. f.* : Spontaneity ; simplicity ; guilelessness.

بے ساختہ *be sākhta(h), adj. & adv.* : (1) Plain ; natural. (2) Spontaneously ; extempore ; impromptu ; of its own accord.

بے سر و پا *be sar-u-pā, adj.* : Without rhyme *or* reason; absurd ; baseless ; unreliable ; helpless.

بے طرح *be ṭarah, adj.* : (1) Of excessive degree ; rash ; stubborn. (2) Different from the given pattern (a غزل *ghazal* recited in a مشاعرہ *mushā'ira(h), or* the *musha'ira(h)* itself.)

بے عقل *bē 'aql, adj.* : Stupid ; foolish ; senseless.

بے غل و غش *be ghil-u-ghash, adv.* : Without trouble ; without ceremony ; informally ; carelessly ; abundantly.

؟ ہوتے ہیں *be waqūf ke sar par kyā sīṅg hote haiṅ?, prov.* : A stupid person is known by his deeds (not by sight).

بے ہنگم *be haṅgam, adj.* : Ugly ; deformed ; crude ; unsuitable.

بے ہودگی *behūdagī, n. f.* : Absurdity ; frivolity ; ill manners ; folly.

بیہودہ *behūda(h), adj.* : Frivolous ; foolish ; useless ; idle ; obscene ; absurd ; pointless ; vagrant ; vegabond.

بیہوش *behosh, adj* : Unconscious ; senseless ; insensible.

بیابان (P) *bayābān, n. m.* : Jungle ; desert ; wilderness ; uninhabited place.

بیاج (H) *biyāj, n. m.* : Interest; usury.

بیاسی (H) *bayāsī, adj.* : Eighty-two.

بیاض (A) *bayāz̤, n. f.* : A note-book for writing *or* copying verses ; an account book ; a pocket book.

بیالیس (H) *bayālīs, adj.*: Forty-bridled ; outspoken ; impertinent.

بے لوث *be laus̤, adj.* : Without mixture ; pure.

بے مثال *be mis̤āl,* / بے مثل *be mis̤l, adj.* : Unexampled ; unparalleled ; unique ; incomparable.

بے مروت *be murawwat, adj.* : Unkind ; impolite ; uncivil ; without regard.

بے نقط سنانا *be nuqat̤ sunānā, v.* : To abuse thoroughly.

بے ننگ و نام *be naṅg-u-nām, adj.* : Dishonourable ; shameless ; immodest.

بے نیاز *be niyāz, adj.* : Without want *or* desire ; carefree ; independent.

بے وفا *be wafā, adj* : Perfidious ; treacherous ; faithless ; unreliable.

بے وقوف *be waqūf, adj.* : Stupid ; foolish ; dull.

بے وقوف بنانا *be waqūf banānā, v.*: To make a fool (of) ; to ridicule ; to make fun (of).

بے وقوف کے سر پر کیا سینگ

according to custom (woman).

بیت (H) *bet*, *n. f.* : Cane. (See also بید *bed*.)

بیت (A) *bait*, *n. m.*: (1) House ; abode ; edifice. (2) A couplet *or* verse.

بیت الحرام *bait-ul-ḥarām*, *n. m.*: (lit.) The sacred house (in Mecca) ; the Ka'ba(h).

بیت الخلا *bait-ul khalā*, *n. m.* : A water closet ; a lavatory.

بیت العتیق *bait-ul-'atīq*, *n. m.* : The oldest house (for the worship of God) ; the Ka'ba(h).

بیت اللہ *bait-ullāh*, *n. m.* : The House of God ; the Ka'ba(h).

بیت (A) *bait*, *n. f.* : A verse ; couplet.

بیت الغزل *bait-ul ghazal*, *n. f.* : The best verse of a *ghazal*.

بیت بازی *bait bāzī*, *n. f.* : Competition in recitation of verses.

بیتال (H) *baitāl*, *betāl*, *n. m.* : Ghost ; apparition ; an evil spirit.

two.

بیان (A) *bayān*, *n. m.* : Statement ; declaration; account; report ; description ; allegation ; speech ; saying ; evidence ; detail ; article ; description ; exposition.

بیان دینا *bayān denā*, *v.* : To make a statement ; to report ; to declare.

بیان کرنا *bayān karnā*, *v.* : To relate ; to report ; to state ; to recount ; to describe; to tell ; to explain ; to give an account of.

بیانا (H) *biyānā*, *v.* : To give birth. (Used for animals).

بیاہ (H) *biyāh*, *n. m.*: Marriage; wedlock.

بیاہ رچانا *biyāh rachānā*, *v.* : To celebrate a marriage.

بیاہ کرنا ، بیاہنا *biyāh karnā*, *biyāhnā*, *v.* : (1) To marry ; to take a wife. (2) To give in marriage.

بیاہ لانا *biyāh lānā*, *v.* : To bring home a wife.

بیاہا *biyāhā*, *adj.* : (W) Married.

بیاہتا *biyāhtā*, *adj.* : Married

بیتنا (H) *bītnā*, *v.* : (W) To occur ; to happen ; to elapse ; to expire ; to take place.

بیٹ (H) *bīṭ*, *n. f.* : Droppings of birds.

بیٹا (H) *beṭā*, *n. m.* : Son ; a child ; a boy.

بیٹا بنانا ، گود لینا *beṭā banānā*, *god lenā*, *v.* : To adopt a son.

بیٹھ جانا (H) *baiṭh jānā*, *v.* : To sit down ; to stop ; to collapse ; to fall ; to sink ; to become thin ; to fit in ; to become bankrupt ; to fail in business ; to become silent ; to settle down ; to delay.

بیٹھک *baiṭhak*, *n. f.* : Act *or* state of sitting ; posture ; bench ; assembly room ; drawing room ; reception room ; a place for sitting and conversing ; a kind of gymnastic practised by sitting and standing.

بیٹھنا (H) *baiṭhnā*, *v.* : To sit ; to settle down (under water) ; to collapse ; to fall ; to be unemployed *or* idle ; to brood ; to incubate ; to perch ; to sink ; to subside ; to ride ; to hit the mark ; to fit in ; to be practised ; to freeze.

بیٹھے بٹھائے *baiṭhe biṭhāe*, *adv.* : Suddenly; without rhyme *or* reason.

بیٹھے سے بیگار بھلی *baiṭhe se begār bhalī*, *prov.* : To work on small wages is better than not to work at all.

بیٹی (H) *beṭī*, *n. f.* : Daughter.

بیٹی ذات ہے *beṭī ẕāt hae*, *prov.* : (lit.) Belongs to the class of daughter ; (she) is a respectable girl.

بیج (H) *bīj*, *n. m.* : Seed ; germ; origin ; source ; sperm.

بیج بونا ، ڈالنا *bīj bonā*, *ḍālnā*, *v.* : To sow the seed ; to plant ; to scatter seed.

بیجک (H) *bījak*, *n. m.* : Invoice ; a list of goods giving rate, price and the total amount ; capital.

بیچ (H) *bīch*, *n. m.* : Middle ; centre ; interval ; difference; distance ; average ; mean ; across.

بیچوں بیچ *bīchoṅ bīch*, *adv.* : In the very middle.

بیچ بچاو *bīch bachāo*, *n. m.* : Intervention ; mediation; arbitration ; settlement ; interposition ; reconciliation.

بیچ بچاو کرنا *bīch bachāo karnā*, *v.* : To intervene ; to mediate ; to pacify ; to adjust ; to settle ; to arbitrate.

بیچ کھیت *bīch khet*, *adv.* : In an open manner ; publicly ; definitely.

بیچ میں ڈالنا *bīch meṅ ḍālnā*, *v.* : To appoint an arbitrator *or* mediator.

بیچ میں کود پڑنا *bīch meṅ kūd paṛnā*, *id.* : To interfere uninvitedly (in some one's affairs).

بیچنا (H) *bechnā*, To sell ; to dispose of ; to transfer.

بیخ (P) *bīkh*, *n. f.* : Root ; origin ; foundation.

بیخ کنی *bīkh kanī*, *n. f.* : Uprooting ; destroying ; eradication.

بید (P) *bed*, *n. m.* : A cane ; a willow.

بید مشک *bed mushk*, *n. m.* : Musk willow celebrated for its fragrance.

بیدار (P) *bedār*, *adj.* : Awake ; watchful ; vigilant ; alert ; sleepless.

بیداری *bedārī*, *n. f.* : The state of watchfulness ; wakefulness ; alertness ; renascence.

بیدھنا ، بیندھنا (H) *bīdhnā*, *bīṅdhnā*, *v.* : To pierce ; to perforate ; to bore ; to stab ; to wound.

بیر (H) *ber*, *n. m.* : Plum.

بیر (H) *bair*, *n. m.* : Hostility ; enmity ; ill-will ; malice ; animosity ; revenge.

بیری *bairī*, *n. m.* : Enemy ; stranger.

بیرا (H) *bairā*, *n. m.* : Bearer ; table-boy.

بیراگ (H) *bairāg*, *n. m.* : Renunciation of the world ;

non-attachment to worldy pleasures ; penance ; austerity ; asceticism.

بیراگی bairāgī n. m. : Ascetic ; a recluse ; one who has renounced the worldly pleasures.

بیرق (T) bairaq, n. m. : Flag ; national flag.

بیرن (H) bīran, n. m. : (W) Brother.

بیرنگ (E) bairang, adj. : Bearing ; postage unpaid.

بیرون (P) berūn, prep. & adv. : Without ; out ; besides ; on the outside ; out of the town.

بیرونجات berūnjāt, n. m. : Suburb ; mofussil ; country side.

بیرونی berūnī, adj. : External ; outer ; foreign.

بیڑا (H) bīṛā, n. m. : A betel leaf folded generally in a triangular form with spices, areca nut, cardamum etc., chewed by the inhabitants of Indo-Pakistan.

بیڑا اُٹھانا bīṛā, uṭhānā, v. : To undertake a difficult task. (Custom had it that stalwarts were called on difficult occasions and presented with such folded betel leaf : whoever picked it up was considered to have undertaken the responsibility to finish the job.)

بیڑا (H) beṛā, n. m. : A big boat ; fleet of boats or ships.

بیڑا پار کرنا beṛā pār karnā, v. : To ferry over a raft or boat ; to help one to surmount a difficulty ; to remove the difficulty.

بیڑی (H) beṛī, n. f. : (1) Iron chains fastened to the legs of criminals ; (fig.) the chains of marriage ; family life ; worldly relations. (2) A bamboo basket used to draw water from a lower level to a higher level of land or field.

بیڑی (H) bīṛī, n f. : A kind of native cigarette prepared from tobacco and leaves.

بیزار (P) bezār, adj.: Unhappy ; distracted ; disgusted ; displeased ; angry.

بیس (H) *bīs, adj.* : Twenty.

بیساکھ (H) *baisākh, n. m.* : The second month of the agricultural year (April-May).

بیساکھی *baisākhī, adj. & n. f.*: (1) Relating to the month of *baisākh* (harvest). (2) A fair held in the month of *baisākh* ; the stick used by lame persons for support ; a bamboo *or* wooden support to a thatched roof.

بیسن (H) *besan, n. m.* : Gram flour.

بیسوا (H) *beswā, n. f.* : Prostitute ; harlot ; whore.

بیش (P) *besh, adj.* : More ; much ; good ; superior ; excellent ; better.

بیش از بیش *besh az besh, adj.* : (lit.) More than more ; very much ; a great deal.

بیشتر *beshtar, adj & adv.* : (1) Greater ; better. (2) Mostly ; often ; for the most part.

بیش قرار *besh qarār, adj.* : Reasonable ; decent ; good.

بیش قیمت *besh qīmat, adj.* : Very valuable ; precious.

بیشہ (P) *besha(h), n. m.* : Jungle; forest ; wilderness.

بیشی (P) *beshī, n. f.* : Increase ; surplus ; excess.

بیضا (A) *baiẓā, adj.* : Bright ; clear ; white.

بیضہ (A) *baiẓa(h), n. m.* : An egg ; a testicle.

بیضوی *baizawī, adj.* : Shaped like an egg ; oval.

بیع (A) *bai', n. f.* : Sale ; transfer.

بیع کرنا *bai' karnā, v.* : To sell.

بیعنامہ *bai'nāma(h), n. m.* : Sale deed.

بیعانہ *bai'āna(h), v.* : Earnest money (given before sale-transaction).

بیعت (A) *bai'at, n. f.* : Homage; loyalty ; the act of swearing allegiance and obedience (as a disciple of a saint *or* religious guide).

بیعت کرنا *bai'at karnā, v.* : To take the oath of allegiance (to a saint *or* religious guide).

بیکا (H) *bīkā*, *adj.* : Crooked ; awry ; damaged ; injured ; distorted.

بیگ (T) *beg*, *n. m.* : Lord ; master ; a Moghal title corresponding with the English Lord.

بیگار (H) *begār*, *n. f.* : Forced labour ; compulsory labour without payment *or* with small payment.

بیگار ٹالنا *begār ṭālnā*, *v.* : To work carelessly ; to work in a half-hearted *or* perfunctory manner.

بیگاری *begārī*, *n. m.* : One forced to work with *or* without payment.

بیگم (T) *begam*, *n. f.* : Lady ; wife ; mistress of the house.

بیگمی (H) *begamī*, *n. m.* : A kind of superior quality of rice ; a fine betel leaf.

بیگھا (H) *bīghā*, *n. m.* : A measure of land equal to about 5/8 of an acre.

بیل ، بیلچہ (H) *bel*, *belcha(h)*, *n. m.* : A spade ; a shovel.

بیل (H) *bel*, *n. m.* : A round fruit with a hard shell used to cure diarrhoea ; also its tree.

بیل (H) *bel*, *n. f.* : (1) A creeping plant ; a creeper ; (fig.) generation ; descendants ; offsprings. (2) Embroidery.

بیلدار *beldār*, *n. m.* & *adj.* : (1) One who digs with a spade ; a digger ; one who looks after road repair *or* construction. (2) Embroidered.

بیل بوٹا *bel būṭā*, *n. m.* : Embroidery ; pattern of flowers etc. on cloth.

بیل منڈھے چڑھنا *bel maṅḍhe, chaṛhnā*, *v.* : To achieve one's object ; to succeed; to flourish ; to prosper.

بیل (H) *bael*, *n. m.* : An ox ; a bullock ; (fig.) a blockhead ; a fool ; a sturdy person with little intelligence.

بیلا (H) *belā*, *n. m.* : (1) A forest along the bank of a river. (2) A kind of fragrant flower. (3) Land locked by water. (4) Money distributed as charity. (5) A musical instrument.

بیلن (H) *belan, n. m.* : A cylinder of wood, metal *or* stone for levelling walks, spreading dough *or* inking the surface of type ; roller ; rolling pin.

بیلنا *belnā*, *v.* : To spread with a roller ; to roll into a flat cake.

بیلی (H) *belī, n. m.* : Protector ; guardian ; guard ; supporter.

بیم (P) *bīm, n. m.* : Danger ; fear ; anxiety ; dread ; terror ; risk.

بیمار (P) *bīmār, adj. & n. m.* : (1) Sick ; ill ; indisposed ; ailing ; unwell. (2) A sick person ; patient ; love sick (poet.).

بیمار پڑنا *bīmār parnā, v.* : To fall sick ; to be indisposed.

بیماری *bīmārī, n. f.* : Sickness; illness ; indisposition ; (fig.) bad habit.

بیمہ (P) *bīma(h), n. m.* : Insurance ; guarantee ; contract ; money paid for the insurance of goods

بیمۂ زندگی *bīma-'i-zindagī, n. m.* : Life insurance.

بیمہ کرنا *bīma(h) karnā, v.* : To insure ; to take an insurance policy.

بین (H) *bīn, n. f.* : A musical instrument.

بین (A) *baen, prep.* : Between ; interval ; distance between; among.

بین الاقوامی *baen - al - aqwāmī, adj* : (Mod.) International ; cosmopolitan.

بین السطور *baen-a(l)s-saṭūr, n. m.* : Between the lines ; distance between two lines.

بین بین *baen baen, adj.* : Average ; tolerable ; passable ; mediocre ; mixed.

بین (H) *baen, n. m.* : Lamentation ; wailing (for the dead).

بیّن (A) *baiyyin, adj.* : Clear ; manifest ; lucid ; well described ; evident.

بینا (P) *bīnā, adj.* : Clear-sighted ; descerning ; having sight ; observing ; wise.

بینائی *bīnā'ī, n. f.* : Vision ;

sight ; eye-sight.

بینٹ (H) beṅṭ, n f. : Wooden handle of an axe, knife *or* any other instrument.

بینجنی (H) baiṅjanī, *adj.* : Purple.

بینڈ (E) baeṅḍ, *n. m.* : Band ; the band players.

بینڈا (H) beṅḍā, baiṅḍā, *adj.* : Crooked ; athwart ; transverse ; across ; hard ; difficult ; rude ; churlish ; rough ; uncouth.

بیننا (H) bīnnā, *v.* : To pick out ; to gather ; to pluck ; to select.

بیں ھتھا baiṅ hatthā, *adj.* : Left-handed.

بیوپار (H) biupār, *n. m.* : Business ; affair ; traffic ; trade.

بیوپاری biupārī, *n. m.* : Businessman ; trader ; merchant ; dealer.

بیونت (H) biuṅt, *n. f.* : (1) Cutting out (clothes) ; shape ; fashion ; fitting. (2) Plan; scheme ; contrivance. (3) Proper time. (4) Economy ; frugality.

بیونتنا biuṅtnā, *v.* : To cut out a piece of cloth ; to measure for ; to fit clothes.

بیوگی (P) bewagī, *n. f.* : The state of widowhood.

بیوہ bewa(h), *n. f.* : Widow.

بیوھار (H) biuhār, *n. m.* : Business ; trade ; business relation ; contract ; transaction; dealing ; intercourse ; usage ; practical life ; correspondence ; custom ; negotiation.

بیوھار کرنا biuhār karnā, *v.* : To transact business ; to trade ; to negotiate ; to bargain ; to deal with.

بیوی (H) bīwī, *n. f.* : Wife ; a married woman ; mistress of the house.

بیہڑ (H) bīhaṛ, *n. m.* : Uncultivated, rugged land *or* surface ; sterile *or* waste land.

پ

پ pe, *n. f.* : Third letter of Persian and Urdu alphabets ; in the former, pronounced as پا pā ; according to ابجد *abjad* system, its value is equal to two, as in case of ب be.

پا (H) *pā, suf.* : Indicates abstract quality, as in بڑھاپا *buṛhāpā*, old age.

پا (P) *pā, n. m.* : Foot ; leg ; step ; root *or* foot of a tree.

پا برکاب ، پا در رکاب *pā ba rakāb, pā dar rakāb, adj* : Ready to go ; prepared.

پابند *pāband, adj. & n. m.* : (1) (lit.) Tied by leg ; fettered ; Bound. (2) Subordinate.

پابند رهنا *pāband rahnā, v.* : To remain bound ; to adhere to ; to follow.

پابند کرنا *pāband karnā, v.* : To bind ; to fetter ; to subordinate ; to subject.

پابند هونا *pāband honā, v.* : To be bound ; to be fetterd ; to be adherent to.

پابندی *pābandī, n. f.* : (1) Adherence ; subordination ; service ; the act of being bound ; control ; restriction. (2) Regularity ; perseverance.

پا به گل *pā - ba - gil, adj.* : Helpless ; prisoner ; restrained ; immobile.

پاتراب ، پائے تراب *pā turāb, pā'ī turāb, n. m.* : Change of ground *or* place ; first stage of journey.

پاتراب کرنا *pā turāb karnā, v.* : To change one's residence ; to send luggage before hand, as first stage of journey.

پا جامه ، پائے جامه *pājāma(h), pā'i jāma(h), n. m.* : A pair of trousers of oriental cut ; pyjamahs.

پاجامه سے باهر هونا *pājāme se bāhar honā, prov.* : To be extremely angry.

پاجامه سے باهر نکلا پڑنا *pājāme se bāhar niklā paṛnā, prov.* : To be on the point of extreme anger.

پا رکاب *pā rakāb, n. m. & adj.* : (1) Retinue; train ; followers. (2) Ready to go.

پا زیب، پائے زیب *pā zeb, pā'ī zeb, n. m.* : An ornament worn on the leg by women.

پا مال ، پائے مال *pāmāl, pā'ī-māl, adj.* : Trodden

nā, mol lenā, v. : To commit sin ; to bring about calamity or suffering (upon).

پاپ لگانا pāp lagānā, v. : To impute sin or crime ; to blame ; to accuse.

پاپی pāpī, n. m. : Sinner ; criminal ; a guilty person; a tyrant ; an evil doer ; a miser.

پاپ کی ناو آج نہیں تو کل اور کل نہیں تو پرسوں ڈوبے اور ڈوبے (W) pāp kī nāo āj nahīn to kal aur kal nahīn to parsoṅ ḍūbe aur ḍūbe, prov. : (lit.) The boat of sin may float for a while but ultimately it will sink ; the tyrant or sinner is bound to meet his doom one day.

پاپا (E) pāpā, n. m. : (1) Father. (Used by children.) (2) The pope.

پاپڑ (H) pāpaṛ, n. m. : (1) A crust ; a thin, crisp bread made of mūng or māsh pulse flavoured with spice.

پاپڑ بیلنا pāpaṛ belnā, v. : (1) To roll out the thin, crisp bread mentioned above.

under foot ; crushed ; ruined ; destroyed.

پا مال کرنا pāmāl karnā, v. : To trample on ; to lay waste ; to destroy.

پامردی pāmardī, n. f. : Valour ; resolution ; courage ; strength.

پایاب pāyāb, adj. : Fordable ; crossable.

پایاب اترنا pāyāb utarnā, v. : To cross by fording ; to ford (a river).

پاپ (H) pāp, n. m. : Sin; suffering : vice ; crime; calamity ; fault ; opression ; dispute.

پاپ دور ہونا ، کٹنا pāp dūr honā, kaṭnā, v. : To get relief from suffering or dispute ; to be kept away from agony.

پاپ کاٹنا pāp kāṭnā, v. : To wipe away sin ; to grant deliverance ; to pardon ; to settle a dispute ; to pay debt.

پاپ کرنا pāp karnā, v. : To commit sin ; to commit crime

پاپ کمانا ، مول لینا pāp kamā-

(2) To undergo great suffering *or* hardship ; to eke out scanty living ; to live in poverty; to labour hard.

پاپوش (P, *pāposh*, *n. f.* : (1) Shoe. (2) A term of depreciation *or* scorn.

پاپوش پر مارنا *pāposh par mārnā*, *v.* : To treat with contempt ; not to take into consideration.

پاپوش سے ، کی نوک سے *pāposh se, kī nok se*, *adv.* : Without care *or* consideration ; indifferently.

پات (H) *pāt*, *n. m.* : (1) Leaf of a tree. (2) Ornament for the ear.

پاتال (H) *pātāl*, *n. m.* : The lowest part under the earth (according to Hindu mythology) ; the infernal region ; the abode of demons and serpents.

پاتھنا (H) *pāthnā*, *v.* : (1) To make up cow-dung into cakes (fuel). (2) To make bricks according to a frame.

پاٹ (H) *pāṭ*, *n. m.* : (1) Breadth of a river ; width of a piece of cloth ; part. (2) Stone *or* piece of wood on which the washerman washes the clothes ; a flat wooden frame. (3) High pitch of voice. (4) A sleight in wrestling. (Used with the phrase دھوبی پاٹ *dhobī pāṭ*.) (5) Throne. (Used with the phrase راج پاٹ *rāj pāṭ*.)

پاٹ دار *pāṭ dār*, *adj.* : A high pitched voice reaching a considerable distance.

پاٹ دینا *pāṭ denā*, *v.* : (1) To gather abundantly ; to give abundantly ; to over stock ; to heap. (2) To cover.

پاٹنا *pāṭnā*, *v.* : To fill up a ditch, hole, well *or* any cavity ; to cover a roof ; to shut ; to close.

پاٹھا *pāṭhā*, *n. m.* : (1) A young full grown animal (commonly a goat, deer *or* elephant.) (2) A robust youth ; a young wrestler.

پاجی (H) *pājī*, *n. m. & adj.* : (1) A mean fellow; vile wretch; rascal ; scoundrel. (2) Low ; contemptible.

پاجی پن *pājī pan, n. m.* : Meanness ; vileness ; rascality; base conduct.

پاخانہ (P) *pākhāna(h), n. m.* : (1) Lavatory ; latrine ; privy. (2) Stools ; filth.

پاداش (P) *pādāsh, n. f.* : (1) Reward ; requital ; recompense ; compensation. (2) Revenge.

پادری (PR) *pādrī, n. m.* : Padre (= Father) ; a Christian priest ; clergyman ; minister ; chaplain.

پادشاہ (P) *pādshāh, n. m.* : King ; ruler ; sovereign.

پادشاہ زادہ *pādshāh zāda(h), n. m.* : A prince ; son of a king *or* ruler.

پادشاہ زادی *pādshāh zādī, n. f.* : A princess ; daughter of a king *or* ruler.

پار (P) *pār, adj.* : Last. (Used with سال as in پار سال *pār sāl*, last year).

پار (H) *pār, n. m. & adv.* : (1) Opposite bank of a river *or* lake ; other side ; termination ; conclusion. (2) Over; across.

پار اتارنا ، اتروانا *pār utārnā, utarwānā, v.* : To get ferried over ; to put *or* take accross the other side.

پار اترنا *pār utarnā, v.* : (1) To cross a river ; to ferry over ; to carry through ; to reach the other end. (2) To succeed ; to accomplish

پار کرنا *pār karnā, v.* : (1) To take to the opposite bank ; to get accross the river. (2) To pierce ; to break ; to tide over.

پار لگانا *pār lagānā, v.* : To carry across ; to help to reach the opposite bank. (2) To achieve the end ; to help one to succeed.

پار لگنا *pār lagnā, v.* : Reaching of a ferry boat on the other bank ; to be taken accross a lake *or* river ; to reach the end of a journey.

پارا (H) *pārā, n. m.* : Quicksilver ; mercury.

پارا بھرا ہونا *pārā bhrā honā,*

v. : To be heavy ; to be very active.

پارا پینا *pārā pīnā*, *v.* : To become heavy.

پارا مارنا *pārā mārnā*, *v.* : To convert quicksilver into medicinal use.

پارچہ (P) *pārcha(h)*, *n. m.* : A fragment ; piece ; scrap ; rag ; web ; strap ; piece of cloth.

پارچہ باف *pārcha(h) bāf*, *n. m.* : A weaver.

پارس (P) *pārs*, *n. p.* : Another name of Iran.

پارسی *pārsī*, *n. m. & f.* : (1) Fire-worshipper ; follower of Zoroaster ; a Parsi. (2) Persian ; Persian language ; native of Iran.

پارس پتھر (H) *pāras patthar*, *n. m.* : Touchstone ; philosopher's stone (according to a legend it converts any metal it touches into gold).

پارسا (P) *pārsā*, *adj.* : Chaste ; pure ; virtuous ; holy ; temperate.

پارسائی *pārsā'ī*, *n. f.* : Chastity ; virtue ; purity.

پارکھ (H) *pārakh*, پارکھیا (H) *pārakhyā*, *n. m.* : Examiner ; judge ; tester ; connoisseur ; critic ; discriminator.

پارسال (P) *pārsāl*, *n. m.* : Last year. (See پار *pār*.)

پارسل (E) *pārsal*, *n. m.* : Parcel ; bundle.

پارلیمنٹ (E) *pārlīment*, *n. f.* : Parliament.

پارنا (H) *pārnā*, *v.* : To collect smoke from an oil lamp to prepare collyrium.

پارہ (P) *pāra(h)*, *n. m.* : A piece; strap ; bit ; part ; fragment.

پارہ پارہ کرنا *pāra(h) pāra(h) karnā*, *v.* : To cut *or* break into pieces ; to shatter.

پاری (H) *pārī*, *n. f.* : A lump of country made sugar.

پارینہ (P) *pārīna(h)*, *adj.* : Old ; ancient ; worn out ; thing of the past.

پاڑ (H) *pāṛ*, پاڑھ (H) *pāṛh*, *n. f.* : Scaffold ; raised stage *or* platform ; high wooden frame on which a technician works.

پاڑا (H) *pāṛā*, *n. m.* : (1) In comp. Quarter of a town, district etc. as پٹیل پاڑا *paṭel pāṛā* ; ward ; cluster of huts, apart from the village to which it belongs ; hamlet. (2) Male buffalo ; calf.

پاژند (P) *pāzhand*, *n. f.* : A commentary on the *Zhend*, a sacred book of the Parsis.

پاس (E) *pās*, *n. m.* : (1) Pass ; success at examination. (2) Permit for travelling etc.

پاس بک *pās buk*, *n. f.* : Pass book of a bank.

پاس کرنا *pās karnā*, *v.* : To succeed at examination.

پاس (H) *pās*, *adv.* : Very near ; very close ; adjacent.

پاس پاس *pās pās*, *adv.* : Very near ; very close ; adjacent to one another.

پاس پڑوس *pās paṛos*, *n. m.* : Neighbourhood ; nearness.

پاس (P) *pās*, *n. m. & adj.* : (1) Watching ; custody ; observance ; regard ; supervision ; respect. (2) Division of time consisting of three hours. (3) In possession of.

پاسبان *pāsbān*, *n. m.* : Guard ; sentinel ; watchman.

پاسداری *pāsdārī*, *n. f.* : Favour ; support ; concession ; taking side.

پاسا (H) *pāsā*, } *n. m.* : Dice;
پانسا (H) *pānsā*, }
die ; throw of dice.

پاسا اُلٹا پڑا *pāsā ulṭā paṛā*, *v.* : The die cast was unfavourable ; the scheme *or* arrangement failed.

پاسا پڑا *pāsā paṛā*, *v.* : The die cast was favourable.

پاسا پھینکنا *pāsā pheṅknā*, *v.* : To throw a die ; to try one's luck ; to draw a lottery.

پاسپورٹ (E) *pāsporṭ*, *n. m.* : Passport.

پاستان (P) *pāstān*, *adj.* : Ancient ; old.

پاسنگ (P) *pāsaṅg*, *n. m.* : Balance ; equipoise ; something placed in one scale to balance the other.

پاش پاش (P) *pāsh pāsh*, *adv.* :

پاکٹ (E) *pākaṭ, n. f.* : Pocket.

پاکٹ مار *pākaṭ mār, n. m.* : Pick-pocket.

پاکھا (H) *pākhā, n. m.*: Side wall; side ; thatch leaning against the wall of a yard *or* area.

پاکھر (H) *pākhar, n. f.* : Iron armour put on a horse *or* elephant for his defence.

پاکھنڈ (H) *pākhanḍ, n. m.* : Pretence ; hypocrisy ; wickedness ; mischief.

پاکیزگی (P) *pākīzgī, n. f.* : Cleanliness ; purity ; chastity ; neatness.

پاکیزہ *pākīza(h), adj.* : Neat ; clean ; decent ; pure ; chaste ; nice ; lovely.

پاگ (H) *pāg, n. f.*: (sl.) Turban.

پاگل (H) *pāgal, adj. & n. m.* : (1) Mad ; insane ; silly ; foolish ; idiotic. (2) A mad man ; an idiot.

پاگل پن *pāgal pan, n. m.* : Madness ; lunacy ; idiocy; foolishness.

پاگل خانہ *pāgal khāna(h), n. m* : Mad house ; lunatic asylum.

Broken into pieces ; shattered.

پاش پاش کرنا *pāsh pāsh karnā, v.* : To break into pieces; to smash into bits.

پاشا (T) *pāshā, n. m.* : A high Turkish title in old Ottoman Empire.

پاشویہ (P) *pāshoya(h), n. m.* : Act of washing a sick man's feet *or* legs with warm water.

پاک (P) *pāk, adj.* Clean ; pure ; devoid of impurities ; spotless ; holy ; blameless ; unpolluted ; cleared (account); dauntless.

پاکباز *pākbāz, n. m.* : Chaste ; virtuous.

پاک پروردگار *pāk parwardigār, n. m.* : God.

پاک کرنا *pāk karnā, v.* : To purify ; to clean ; to square accounts ; to finish.

پاک ہونا *pāk honā, v.* : (1) To become clean ; to remove the dirt ; to become clean after monthly course ; to clear the accounts ; to end.

پال (H) *pāl*, *n. f.* : (1) Sail of a boat ; a small tent for protection. (2) Covering green fruits like mangoes under grass for ripening purpose.

پال اٹھانا ، ڈالنا ، رکھنا *pāl uṭhānā*, *ḍālnā*, *rakhnā*, *v.* : To put raw fruits like mangoes under cover of grass for ripening.

پالا (H) *pālā*, *n. m.* : (1) Frost ; hoar frost ; frozen dew. (2) Dealing; business ; transaction.

پالا پڑنا *pālā parnā*, *v.* (1) To frost ; to be extremely chilly. (2) To have to deal with.

پالا مار جانا *pālā mār jānā*, *v.* : To be dried up by snowing or intense cold (crop).

پالا (H) *pālā*, *n. m.* : The field for a wrestling match ; partition line drawn by children on earth for playing the game of کبڈی *kabaḍḍī*.

پالا مار لینا *pālā mār lenā*, *v.* : To win a wrestling match; to achieve success (in any competition) ; to win a game ; to defeat.

پالان (P) *pālān*, *n. m.* : A pack-saddle.

پالتی (H) *pālthī*, *n. f.* : A squatting posture.

پالتی لگانا *pālthī lagānā*, *v.* : To swim in a squatting posture.

پالیسی (E) *pālisī*, *n. f.* : Policy ; expediency.

پالش (E) *pālish*, *n. f.* : Polish glossiness ; smoothness substance used to produce smooth surface.

پالک (H) *pālak*, *n. f.* & *m.* : (1) A kind of spinach, also its seed. (2) An adopted child. (Used with لے *lai*, *e. g.* لے پالک.)

پالکی (P) *pālkī*, *n. f.* : A kind of litter sedan *or* palanquin.

پالنا (H) *pālnā*, *n. m.* & *v.* : (1) A cradle. (2) To rear ; to breed ; to nourish ; to bring up ; to nurse ; to tend ; to protect.

پالتو ، پالو *pāltū*, *pālū*, *adj.* : Pet.

پالنہار *pālanhār*, *n. m.* : Protector ; nourisher ; breeder ; God.

پالنا پوسنا *pālnā posnā*, *v.* : To nourish ; to train ; to tend ; to rear.

پالی (H) *pālī*, *n f.* : (1) Place of fighting of partridge, cock *or* other birds. (2) Name of an ancient language containing Buddhist scriptures.

پان (H) *pān*, *n. m.* : Betel leaf ; embriodered work resembling a leaf.

پان بنانا ، لگانا *pān banānā*, *lagānā*, *v.* : To prepare betel leaf for chewing purpose by putting necessary ingredients on it.

پان پتا *pān pattā*, *n. m.* : Items of household, including betel leaf expenses.

پانا (H) *pānā*, *v.* : (1) To get ; to receive ; to acquire. (2) To sense ; to recognise ; to know ; to secure ; to find ; to procure. (3) To overtake. (4) To suffer. (5) To be allowed ; to let happen.

پانچ (H) *pāṅch*, *adj.* : Five.

پانچواں *pāṅchwāṅ*, *adj.* : Fifth.

پانچوں آنگلیاں برابر نہیں *pāṅchoṅ uṅgliyāṅ brābar nahīṅ*, *prov.* : All men are not equal ; men have different capabilities.

پانچوں انگلیاں گھی میں اور سر کڑاھی میں *pāṅchoṅ uṅgliyāṅ ghī meṅ aur sar kaṛāhī meṅ*, *prov.* : To be in prosperous condition ; to be in affluent circumstances *or* in authority.

پانچوں حواس ٹھکانے لگنا *pāṅchoṅ ḥawās ṭhikāne lagnā*, *v.* : To be mentally disturbed ; to lose control over one's self.

پانچوں عیب شرعی *pāṅchoṅ 'aib shara'ī*, *prov.* : All the five sins prohibited by religion, *i. e.* stealing, gambling, lying, drinking and adultry.

پانچ ہاتھ کی زبان *pāṅch hāth kī zabān*, *prov.* : (W) A tall talk ; a person who talks beyond his measure.

پانڈے (H) *pāṅḍe*, *n. m.* : A learned man ; a scholar ; a school teacher ; a title of Brahmans.

پانی بھرنا *pānī bharnā*, *v.* : (1) To draw water from the well ; to bring water. (2) To serve ; to be at one's wits end. (3) To feel a sense of inferiority before somebody.

پانی پانی کرنا *pānī pānī karnā*, *v.*: To put one to shame ; to dissolve.

پانی پانی ہونا *pānī pānī honā*, *v.* : To feel ashamed ; to become liquid ; to dissolve.

پانی پر بنیاد ہونا ، لکھا ہونا *pānī par bunyād honā, likhā honā.* : To be without foundation ; to be insecure, impermanent.

پانی پھر جانا *pānī phir jānā*, *v.*: (1) To gain lustre ; to be polished. (2) To improve in health. (3) To be destroyed ; to undo ; to lose ; to suffer.

پانی پھیر دینا *pānī pher denā*, *v.* : To undo the labour ; to inflict loss.

پانی پی پی کے کوسنا *pānī pī pī ke kosnā* *prov.* : To curse excessively ; to heap curses (upon).

پانڈے جی پچھتائیں گے وہی چنے کی کھائیں گے *pāṅḍe jī pachhtāeṅ ge wuhī chane kī khāeṅ ge*, *prov.* ; (lit.) Pande ji will repent (in the end) and (gladly) eat the same gram meal.

پانی (H) *pānī*, *n. m.* : Water ; rain ; irrigation ; origin ; race.

پانی اُتر آنا ، اُترنا *pānī utar ānā, utarnā*, *v.* : To suffer from cataract *or* excess of water in any other part of body.

پانی اُتر جانا *pānī utar jānā*, *v.* : Decrease in the flood level ; loss of lustre in the pearl *or* mirror ; to be shameless ; to be disrespectful to elders.

پانی باندھنا *pānī bāṅdhnā*, *v.* : To stop flowing water by means of bund.

پانی برسنا *pānī barasnā*, *v.* : To rain.

پانی بند کرنا *pānī band karnā*, *v.* : To stop water (to the enemy) ; to stop giving water (to a sick person).

پانی پینا *pānī pīnā*, *v.* : To drink water ; to absorb water ; to fill the tank with water (railway engine).

پانی جھم جھم ، چھاجوں برسنا *pānī jham jham, chhājoṅ barasnā*, *v.* : To rain heavily.

پانی چلانا ، دینا *pānī chalānā, denā*, *v.* : To irrigate ; to take water to the field.

پانی چھوڑنا *pānī chhoṛnā*, *v.* : (1) To release the flow of water. (2) Oozing of water from vegetables etc. in cooking.

پانی ڈھل جانا ، ڈھلنا *pānī ḍhal jānā. ḍhalnā*, *v.* : To lose lustre ; to decline.

پانی سر سے اونچا ہو جانا *pānī sar se ūṅchā ho jānā*, *v.* : To go beyond control (any matter) ; to be in deep waters.

پانی سمونا *pānī samonā*, *v.* : To mix hot water with cold water (to make it bearable).

پانی کاٹنا *pānī kāṭnā*, *v.* : (1) To take water from one channel into another. (2) To propel boat by oars.

پانی کر دینا *pānī kar denā*, *v.*: (1) To make easy ; to make soft. (2) To liquefy; to dissolve.

پانی کھڑا ہونا *pānī khaṛā honā*, *v.* : Water to stop running.

پانی کھلنا *pānī khulnā*, *v.* : Stopping of rains and clearing of the sky.

پانی کی چادر *pānī kī chādar*, *n. f.* : The broad stream *or* fall of water.

پانی کی لہریں گننا *pānī kī lahraiṅ ginnā*, *v.* : (lit.) To count the waves of water ; to undertake an impossible task.

پانی کے مول *pānī ke mol*, *adv.*: (lit.) At the price of water; at a low price.

پانی گلے تک آ جانا *pānī gale tak ā jānā*, *v.*: (lit.) To be in water upto the neck ; to be in hot water *;* to be in difficulty.

پانی لگنا *pānī lagnā*, *v.* : Water

of clouds of rain by means of gusts of wind; to evapora e.

پانی هو جانا *pānī ho jānā*, *v.*: To be easy; to become cold; to lose sharpness; to be pliant.

پاو (H) *pāu*, *n. m.*: One fourth part.

پاو بھر ، پاو سیر *pāu bhar*, *pāu ser*, *n. m.*: One quarter of a seer. (a seer=more or less two pounds.)

پاو روٹی (H) *pāu roṭī*, *n. f.*: European style bread; loaf.

پاون *pāuṅ*, *n. m.* (1) Foot; leg; gait; step. (2) Root; foundation. (3) Stability; end; result; symptom. (4) Responsibility; artifice.

پاوں آگے بڑھانا *pāuṅ āge baṛhānā*, *v.*: To step forward; to exceed the limit.

پاوں اُتر جانا *pāuṅ utar jānā*, *v.*: Dislocating the joint foot bone.

پاوں آٹھا ، اُکھاڑ دینا *pāuṅ uṭhā*, *ukhāṛ denā* *v.*: To defeat; to put to flight; to dispossess; to disperse; to unsettle.

to affect injuriously (in tooth *or* any other part of body).

پانی لینا *pānī lenā*, *v.*: To wash after motion; to clean.

پانی مرنا *pānī marnā*, *v.*: (1) To be faulty; to affect the purity of the genealogical tree. (2) To assign blame; to expose a fault. (3) Water to penetrate in the foundation of a house *or* wall.

پانی منه میں بھر آنا *pānī muṅh meṅ bhar ānā*, *v.*: Watering of mouth; to desire a thing openly.

پانی میں آگ لگانا *pānī meṅ āg lagānā*, *v.*: To sow seeds of dissension; to inflame feelings against somebody.

پانی نه پچهنا *pānī na(h) pachnā*, *v*: To diclose secrets; to be light tempered.

پانی نه مانگنا *pānī na(h) māṅgnā*, *v.*: To die suddenly without even demanding water to drink.

پانی هوا هو جانا *pānī hawā ho jānā*, *v.*: Disappearing

family way ; to be pregnant. (2) To lose courage. (3) To walk with hesitation.

پاوں بھر جانا *pāuṅ bhar jānā*, *v.* : (1) To be tired ; to suffer numbness of the feet. (2) To be smeared with mud *or* something similar.

پاوں بہکنا *pāuṅ bahaknā*, *v.* : To walk with a disturbed gait.

پاوں بیچ میں ہونا *pāuṅ bīch meṅ honā*, *v.* : To have the reponsibility ; to share ; to participate ; to interfere.

پاوں پاوں *pāuṅ pāuṅ*, *adv.* : On foot. Also said to encourage a child when he starts walking.

پاوں پر ، میں ڈالنا *pāuṅ par*, *meṅ ḍālnā*, *v.* : (lit.) To put at one's feet ; to give respect to *or* show honour for the person concerned.

پاوں پر سر رکھنا، گرنا *pāuṅ par sar rakhnā*, *girnā*, *v.* : To show extreme respect; to request protection ; to seek support.

پاوں آٹھا کے جانا *pāuṅ uṭhā ke jānā*. *v.* : To go fast ; to walk speedily

پاوں آٹھ جانا *pāuṅ uṭh jānā*, *v.*: To take to flight ; to be defeated.

پاوں آٹھنا *pāuṅ uṭhnā*, *v* : To walk; to have the strength to step forward.

پاوں آکھڑ جانا *pāuṅ ukhaṛ jānā*, *v.* : (1) Dislocating the foot joint. (2) To lose heart ; to be discouraged; to be defeated.

پاوں آلجھنا *pāuṅ ulajhnā*, *v.* : To be involved in some affair.

پاوں باندھ رکھنا *pāuṅ bāṅdh rakhnā*, *v* : To restrict the freedom of a person ; to detain.

پاوں باهر نکالنا *pāuṅ bāhar nikālnā*, *v.* : (1) To feel proud ; to do some work beyond one's capacity. (2) To get the habit of wandering ; to go out of purdah.

پاوں بهاری هونا *pāuṅ bhārī honā*, *v.* : (1) To be in the

پاوں تلے سے زمین نکل جانا *pāuṅ tale se zamīn nikal jānā*, v. : To feel the ground slipping from under one's feet ; to lose control over self ; to be mentally disturbed ; to be in a pitiable condition.

پاوں توڑ کر بیٹھنا *pāuṅ toṛ kar baiṭhnā*, v. : To lose courage ; to reconcile with a bad situation ; to make no attempt.

پاوں توڑنا *pāuṅ toṛnā*, v. : To try utmost ; to struggle for an object ; to tire.

پاوں جمانا *pāuṅ jāmānā*, v. : To be firm on a thing ; to stick to one's position.

پاوں چور ہونا *pāuṅ chūr honā*, v. : To be tired ; to lack the strength to walk further.

پاوں چومنا *pāuṅ chūmnā*, v. : To kiss the feet ; to show extreme respect.

پاوں دھو کے ، دھو دھو کے پینا *pāuṅ dho ke, dho dho ke pīnā*. v. : To have extreme regard ; to do utmost honour.

پاوں پڑنا *pāuṅ paṛnā*, v. : To treat with extreme respect ; to honour.

پاوں پسارنا *pāuṅ, pasārnā*, v. : (1) To spread the legs. (2) To have restful sleep. (3) (sl.) To insist.

پاوں پکڑنا *pāuṅ pakaṛnā*, v. : (1) To beseech submissively ; to cringe. (2) Not to allow (one) to leave. (3) To seek refuge.

پاوں پھولنا *pāuṅ phūlnā*, v. : (1) To become swollen (foot). (2) To lose strength of moving forward. (3) To be afraid of.

پاوں پھونک پھونک کے رکھنا *pāuṅ phūṅk phūṅk ke rakhnā*, v : (1) To walk with great caution. (2) To be very careful ; to consider all pros and cons before taking action.

پاوں پھیلانا *pāuṅ phailānā*, v. : (1) To stretch the legs. (2) To extend one's desires ; to covet ; to insist upon.

پاوں کھینچ لینا *pāuṅ khīṅch lenā*, v. : To renounce responsibility ; to remain secluded ; not to interfere ; to bear no responsibility.

پاوں کہیں سے کہیں پڑنا *pāuṅ kahīṅ se kahīṅ paṛnā*, v.: To stagger ; to have unbalanced gait (under the influence of drink *or* due to mental disturbance).

پاوں کی خاک ہونا *pāuṅ kī k͟hāk honā*, v. : To be without any self-respect ; to be humiliated ; to express sense of extreme humility.

پاوں گاڑنا *pāuṅ gāṛnā*, v.: (lit.) To dig one's foot (in the ground) ; to try to stand firmly ; to establish a strong position.

پاوں گور ، قبر میں لٹکانا *pāuṅ gor, qabr meṅ laṭkānā*, v.: To be on the point of death ; to prepare for death.

پاوں لینا *pāuṅ lenā*, v. : To show respect.

پاوں ڈگمگانا ، ڈگنا *pāuṅ ḍagmagānā, ḍignā*, v. : To stagger ; to hesitate ; to lose heart.

پاوں رگڑنا *pāuṅ ragaṛnā*, v. : (1) To try ; to supplicate. (2) To be on death bed.

پاوں زمین پر نہ ٹھہرنا *pāuṅ zamīn par na ṭhaharnā*, v. : To be proud ; to take airs.

پاوں سمیٹنا *pāuṅ sameṭnā*, v. : To seek seclusion ; to cut off wordly relations.

پاوں سن ہو جانا ، سو جانا *pāuṅ sun ho jānā, so jānā*, v. : The foot becoming numb ; to lose circulation of blood in the foot.

پاوں شل ہو جانا *pāuṅ shal ho jānā*, v. : To be tired; to be exhausted.

پاوں کا ، میں چکر *pāuṅ kā, meṅ chakkar*, n. m. : Wanderlust.

پاوں کا پسینا سر تک آنا *pāuṅ kā pasīnā sar tak ānā*, v. : To bear great hardship ; to do hard labour.

To wander *or* fall in bad company ; to go out of control ; to be free. (2) To get one's self extricated

پاونڈ (E) *pāuṅḍ*, *n. m.* : The English pound sterling now equal to 100 pence.

پائی (H) *pā'ī*, *n. f.* : 1/12 part of an anna now demonetised.

پائے (P) *pā'i*, *n. m.* : The fore and hind legs of a cow *or* goat, cooked in broth.

پائے تخت *pā'i takht*, *n. m.* : Capital of a kingdom.

پائے رفتن نہ جائے ماندن *pā'i raftan na jā'i māndan*, *prov.* : Dilemma.

پائیدار (P) *pā'idār*, *adj.* : Strong; durable ; stable.

پائیدان (P) *pā'idān*, *n. m.* : Foot-board.

پائیں (P) *pā'īṅ*, *adj.* & *n. m.* : Back ; down ; below. (2) Lower part ; bottom.

پائیں باغ *pā'īṅ bāgh*, *n. m.* : Garden at the back of the house.

پاؤں مارنا *pāuṅ mārnā*, *v.* : To swim against water.

پاؤں میں جوتی نہ سر پر ٹوپی *pāuṅ meṅ jūtī na sar par ṭopī*, *prov.* : To be in a very poor condition ; to be mentally disturbed ; to be in a state of indigence.

پاؤں میں سنیچر ہونا *pāuṅ meṅ sanīchar honā*, *prov.* : To have wanderlust ; to have a great desire for travelling *or* wandering.

پاؤں میں منہدی لگنا *pāuṅ meṅ minhdī lagnā*, *prov.* : To be unable to move forward ; not willing to go forward.

پاؤں نکالنا *pāuṅ nikālnā*, *v.* : (1) To go out ; to go beyond one's limit. (2) To show cunning ; to do mischief. (3) To show bad manners; to fall in bad company. (4) To set free ; to separate one's self from an affair. (5) To dance according to a certain style.

پاؤں نکلنا *pāuṅ nikalnā*, *v.* : (1)

پپڑی (H) *papṛī*, *n. f.* : Dry crust ; fold ; dry upper layer ; layer of black *or* soft earth ; scales formed by the drying of the moist earth.

پپڑی پڑنا ، جمنا *papṛī paṛnā, jamnā*, *v.* : To form into crust ; to crystallise.

پپوٹا (H) *papoṭā*, *n. m.* : Eyelid.

پپیا (H) *papaiyā*, *n. m.* : A child's whistle.

پپیتا (H) *papītā*, *n. m.* : A kind of fruit ; papaya.

پپیہا (H) *papīhā*, *n. m.* : A bird whose note is very musical; cuckoo.

پت (H) *pat*, *n. f.* : Respect ; honour.

پت (H) *pit*, *n. m.* : Bile ; yellow water from gall-bladder.

پتا (H) *pattā*, *n. m.* : Leaf of a tree ; a card ; betel leaf ; an ornament worn in the ear.

پتا کھڑکنا *pattā khaṛaknā*, *v.* : (lit.) To make a sound while rustling (leaves) ; to get an inkling ; to feel slight danger.

پتا کھڑکا ، بندہ سرکا *pattā khaṛkā, banda(h) sarkā*, *prov.* : To leave the place

پائے گاہ ، پایگاہ (P) *pā'igāh*, *pā'igah*, *n. f.* : (1) Status ; high position. (2) Court ; office. (3) A stall.

پائینتی (H) *pā'intī*, *n. f.* : Foot *or* bottom of a bed.

پائینچا (H) *pā'inchā*, *n. m.* : One of the legs of a pair of trousers.

پایان (P) *pāyān*, *n. m.* : End ; termination ; extreme limit.

پایک (H) *payak*, *n. m.* : A messenger ; an attendant.

پایل (H) *pāyal*, *n. m.* : An anklet.

پایندہ (P) *pāinda(h)*, *adj.* : Permanent ; everlasting.

پایہ (P) *pāya(h)*, *n. m.* : Status ; honour ; foundation of a building ; ladder ; leg of chair, table *or* bed.

پایۂ ثبوت کو پہنچنا *pāya-i-ṣubūt ko pahunchnā*, *v.* : To be proved.

پبلک (E) *pablik*, *n. f.* : Public ; people.

پپرمنٹ (E) *piparmint*, *n. f.* : Peppermint.

پپڑا (H) *papṛā*, *n. m.* : Big crust ; upper layer.

on the slightest danger; to get the meaning on the slightest hint; to show high intelligence on occasion.

پتا (H) *patā*, *n. m.* : Sign; address; place; trace; clue; hint; direction.

پتا لگانا *patā lagānā*, *v.* : To trace; to find out the address *or* clue; to search out.

پتے کی بات *pate kī bāt*, *n. f.* : A striking thing; right clue.

پتا (H) *pittā*, *n. m.* : (1) Gall-bladder. (2) Endurance; strength; courage.

پتا پانی کرنا *pittā pānī karnā*, *prov.* : To lose heart; to subside anger.

پتا مارنا *pittā mārnā*, *v.* : To bear; to sustain; to restrain one's anger; to subdue one's passion; to work with single mindedness.

پتائی (H) *putā'ī*, *n. f.*: Plastering; polishing; white washing; wages of white washing.

پتر، پتر (H) *patr*, *pattar*, *n. m.* : Letter; document; leaf; a plate of metal.

پترا (H) *pattrā*, *n. m.* : Calendar; account of a year according to astrology.

پتری (H) *pattri*, *n. f.* : A horoscope.

پتل (H) *pattal*, *n. m.* : Plate made of sewn leaves for eating by Hindus to avoid touchability.

پتلا (H) *patlā*, *adj.* : Thin; lean; liquid.

پتلا حال *patlā hāl*, *adj.* : Bad condition; unsatisfactory condition; sad plight.

پتلا (H) *putlā*, *n. m.* : An effigy; image.

پتلا خاک کا *putlā khāk kā*, *n. m.* : (lit.) An effigy of dust, clay; man.

پتلون (E) *patlūn*, *n. f.* : Pants; a pair of trousers of Europian style.

پتلی (H) *putlī*, *n. f.* : Doll; the pupil of the eye; machine; a delicate beautiful woman; puppet.

پتلی پھیر لینا *putlī pher lenā*, *v.* : To show disaffection; to

hearted. (2) To pose as deaf; to be dumb like a statue.

پتھر پانی ہو جانا *patthar pānī ho jānā*, v.: A cruel man becoming soft-hearted; hard task becoming easy.

پتھر تلے دامن دبنا، ہاتھ ہونا *ptthar tale dāman dabnā, hāth honā*, prov.: To be involved in some trouble; to be powerless; to be under the authority and influence of somebody.

پتھر تلے سے ہاتھ نکلنا *patthar tale se hāth nikalnā*, prov.: To be free from calamity or suffering; to come out of authority of somebody.

پتھر چھاتی پر دھرنا، رکھ لینا *patthar chhātī par dharnā, rakh lena*, prov.: To sustain; to suffer from pain; to bear; to endure; to be patient by compulsion.

پتھر سا کھینچ مارنا *patthar sā khīṅch mārnā*; prov.: To speak in a cavalier manner; to give a sharp or blunt answer; to speak rudely.

disregard; to be indifferent.

پتلیاں الٹ، بدل، پھر جانا *putliāṅ ulaṭ, badal, phir jānā*, prov.: Turning of eyes at the time of death; loss of lustre of eyes; loss of movement in the eyes.

پتنگ *patang*, n. f.: Kite; a winged moth which encircles light of lamp, lantern, etc.

پتنگا (H) *patangā*, n. m.: (1) Spark. (2) A winged moth.

پتنگے لگانا *patange lagānā*, v.: To tease; to do mischief, to foment quarrel; to set fire to; to burn.

پتوار (H) *patwār*, n. f.: Oar.

پتھر (H) *patthar*, n. m. & adj.: (1) Stone, including precious stone; hail; (W) (fig.) unmarried daughter. (2) Hard; cruel; heavy; difficult (task); silent; hard to digest.

پتھر بن جانا *patthar ban jānā*, v.: (1) To become as hard as stone; to be cruel, hard-

پتھر سے سر مارنا *patthar se sar mārnā*, *prov.* : To explain to a stupid person.

پتھر کا دل موم ، جگر پانی ہو جانا *patthar kā dil mom, jigar pānī ho jānā*, *prov.* : To become soft-hearted.

پتھر کی چھاتی *patthar kī chhātī*, *n. f.* : Great ambition, courage.

پتھر کی لکیر *patthar kī lakīr*, *n. f.* & *adj.* : (1) A line engraved on stone. (2) Unalterable ; ineffaceable.

پتھرا دینا *pathrā denā*, *v.* : (1) To become hard ; to turn into stone. (2) To lose eyesight ; to lose lustre of the eyes.

پتھراو *pathrāu*, *n. m.* : Constant stoning ; throwing of stones ; lapidation.

پتھری *pathrī*, *n. f.* : Small stone for sharpening knife ; a flint ; whetstone ; stone *or* gravel in the bladder *or* gall bladder.

پتھریلا *pathrīlā*, *adj.* : Stony ; rocky ; of grit.

پتی *pattī*, *n. f.* : (1) A leaf. (2) A share. (3) Iron pen ; nib. (4) Thin plate of metal.

پتی *pittī*, *n. f.* : A skin disease causing great itch.

پتیلا *patīlā*, *n. m.* : A wide-mouthed cauldron.

پٹ *paṭ*, *n. m.* & *adj.* : (1) Shutter ; one plank of a double door; screen; veil; sound of falling flat ; fold of cloth, (2) Upside down ; upset ; upturned ; quick ; at once ; immediate.

پٹا پٹ *paṭā paṭ*, *adv.* : Continuously ; without ceasing.

پٹ پٹ *paṭ paṭ* *n. f.* & *adv.* : Sound of continous falling. (2) Continuously ; without stopping.

پٹ پٹ بولنا *paṭ paṭ bolnā*, *v.* : To talk quickly and continuously.

پٹ پڑنا *paṭ paṛnā*, *v.* : (1) To be ineffective ; to go wrong ; to become useless. (2) To be upside down; to fall on the face; to fall flat.

پٹ کھولنا *paṭ kholnā*, (1) To open the door. (2) To

reveal ; to lift a covering or veil.

پٹ سے بولنا *pat se bolnā*, v. : To interfere by talking.

پٹا (H) *patā*, n. m. : A wooden sword used in fencing ; a game played with such a sword.

پٹے بازی *pate bāzī*, n. f. : Fencing; a game to be played with cudgels or wooden sword.

پٹا (H) *pattā*, n. m. : (1) Collar of a horse or dog ; shoulder strap or badge of a peon. (2) A document for land or other property transfer. (3) Lock of hair on the neck ; ringlet ; curl.

پٹا لکھوالینا *pattā likhwā lenā*, v.: To have a written agreement regarding property; to have a mortgage agreement ; to have a lease.

پٹا پڑنا (H) *patā paṛnā*, v. : To be in abundant supply.

پٹاخ ، پٹاق (H) *patākh*, *patāq*, n. f. : Sound of breaking of something hard ; loud sound.

پٹاخ سے بولنا *patākh se bolnā*, v.: To speak hastily ; to speak fluently ; to be outspoken.

پٹاخا (H) *patākhā*, n. m. : A kind of firework giving an explosive sound ; cracker ; (fig.) an attractive young girl ; gun-cap.

پٹارا (H) *pitārā*, n. m. : A bomboo or cane box with lid ; an old type of box for clothes.

پٹاری (H) *pitārī*, n f. : A small bamboo or cane box ; a small box for keeping betel leaves and their ingredients.

پٹاری کا خرچ *pitārī kā kharch*, n. m. : Expenses for betel leaf, an item considered necessary for married women of old type.

پٹ بیجنا (H) *pat bījnā*, n. m. : Fire-fly.

پٹخنا (H) *patakhnā*, v. : To knock down (in wrestling) ; to give a violent fall ; to dash one down.

پٹخنی *patkhanī*, n. f. : A throw down with violence ; a knock down.

پٹخنی دینا *patkhanī denā*, v. :

To throw down ; to knock down.

پٹخنی کھانا *paṭkhanī khānā*, *v.* : To be knocked down ; to get a violent fall (in wrestling).

پٹرا (H) *paṭrā*, پٹوا (H) *paṭrā*, *n. m.* : A wooden plank to sit on ; a plank on which washermen beat clothes.

پٹرا کر دینا *paṭrā kar denā*, *v.* : To destroy ; to demolish ; to raze ; to lay waste ; to render one helpless ; to deprive one of power and strength.

پٹری (H) *paṭrī*, *n. f.* : (1) A narrow slip of wood ; a slate *or* slab for writing on. (2) A small pathway in a garden ; bank of a canal ; side path of a street ; an avenue. (3) An armlet *or* bracelet of brass, gilt, gold *or* silver.

پٹس (H) *piṭṭas*, *n. f.* : Lamentation ; violent expression of sorrow by beating breast.

پٹس پڑنا *piṭṭas paṛnā*, *v.* : To lament ; to express sorrow violently.

پٹ سن (H) *paṭsan*, *n. m.* : Jute *or* jute plant.

پٹکا (H) *paṭkā*, *n. m.* : A sash ; a piece of cloth worn round waist ; belt.

پٹم (H) *paṭam*, *adj.* : Closed ; shut (the eyes).

پٹم ہو جانا *paṭam ho jānā*, *v.* : (1) To become blind. (2) To go wrong ; to be destroyed.

پٹنا (H) *piṭnā*, *v.* : To be beaten ; to be hurt ; to get a beating ; to be pounded.

پٹنا ، پٹ جانا (H) *paṭnā*, *paṭ jānā*, *v.* : (1) To be filled up ; to be roofed. (2) To be paid completely ; to be settled (price, dispute). (3) To be in abundance.

پٹو (H) *paṭṭū*, *n. m.* : A kind of coarse wollen cloth.

پٹواری (H) *paṭwārī*, *n. m.* : One who keeps land records of one *or* several villages ; village registrar.

پٹوانا (H) *piṭwānā*, *v.* : To cause beating ; to get somebody

teased *or* tortured.

پٹھ (H) *puṭh,* }
پٹ (H) *puṭ,* } *n. f.* : (1) Flesh of hip-joint of an animal. (2) Flux ; excitement ; seasoning.

پٹھا (H) *puṭṭhā, n. m.* : The buttocks (horse etc) ; hip ; rump : back part.

پٹھے پر ہاتھ نہ رکھنے دینا *puṭṭhe par hāth na(h) rakhne denā, prov.* : To be very sensitive to touch (animal) ; to be inaccessible ; not to allow any person to discuss *or* touch any question ; to be hard to get at.

پٹھا (H) *paṭṭhā, n. m.* : (1) A nerve sinew. (2) A young full grown animal. (3) A young pupil in wrestling ; tendon. (4) A stiff cover of a book. (5) A broad leaf ; dry leaf of tobacco ; thick paper.

پٹھان (H) *paṭhān, n. m.* : Name of the people living in the north-west areas of Pakistan ; a dynasty ruling over India before the Mughals ; soldier ; man-at-arms ; warrior.

پٹھو (H) *piṭṭhū, n. m.* : (1) Protege ; supporter; follower. (2) A children's game.

پٹھور (H) *paṭhor, n. f.* : A young animal (goat, cow, buffalo etc.).

پٹی (H) *paṭṭī, n. f.* : (1) Part ; portion ; strip ; piece of cloth ; bandage ; plaster ; band ; ribbon ; tape ; head-band. (2) Side wooden piece of a bed-stead. (3) Side lock of hair over each temple. (4) Row ; line ; division of land into portions of strips ; holding *or* tenure in co-parcenary. (5) A kind of sweetmeat. (6) Deception ; trick ; fraud.

پٹی باندھنا *paṭṭī bāndhnā, v.* : To bandage ; to blindfold ; to apply bandage to a wound.

پٹی پڑھانا *paṭṭī paṛhānā, v.* : To put someone upto some trick ; to cheat ; to deceive ; to seduce ; to coax.

پٹی دار *paṭṭī dār, n. m.* : Co-sharer in land in a

village ; a share holder in a co-parcenary village *or* estate.

پجاری (H) *pujārī*, *n. m.* : A priest ; a worshipper.

پجاوا (H) *pajāwā*, *n. m.* : Kiln; a place for baking bricks.

پچ (H) *pach*, *n. f.* : (1) Prejudice ; taking side ; partiality ; partisanship. (2) Pertinacity ; obstinate adherence.

پچ کرنا *pach karnā*, *v.* : To defend ; to take side.

پچ (H) *pach*, *adj.* : Anything having five parts. (Used as *pref.*)

پچ میل *pachmel*, *adj.* : Assorted.

پچارا (H) *puchārā*, *n. m.* : (1) Trick ; seduction ; fraud. (2) Brush ; a thin layer of paint ; light colour.

پچارا دینا *puchārā denā*, *v.* : To flatter ; to pay compliments ; to colour *or* paint ; to cheat ; to coax.

پچاس (H) *pachās*, *adj.* : Fifty.

پچاسی (H) *pachāsī*, *adj.* : Eighty-five.

پچانا (H) *pachānā*, *v.* : To digest ; to do away with the property of another dishonestly ; to embezzle.

پچانوے (H) *pachānwe*, *adj.* : Ninety-five.

پچ پچ (H) *pach pach*, } *n. f.* :
پچ پچ (H) *pich pich*, }
Sound made in walking in mud ; splash ; noise of spitting.

پچپچا (H) *pachpachā*, } *adj.* :
پچپچا (H) *pichpichā*, }
Clammy ; moist ; soft, plashy (soil).

پچپن (H) *pachpan*, *adj.* : Fifty-five.

پچتانا ، پچھتانا (H) *pachtānā*, *pachhtānā*, *v.* : To repent ; to express remorse ; to feel regret.

پچتاوا ، پچھتاوا (H) *pachtāwā*, *pachhtāwā*, *n. f.* : Repentance ; regret.

پچر (H) *pachchar*, *n. f.* : Wedge; a piece of wood used to fill a crevice.

پچر لگانا ، ٹھونکنا *pachchar lagānā*, *thoknā*, *v.* :

To put a wedge ; to thrust a piece of wood in a crevice to fit in.

پچر مارنا *pachchar mārnā*, *v.* : To obstruct ; to interfere; to frustrate ; to put a spoke in the wheel.

پچکارنا (H) *puchkārnā*, *v.* : To make a kissing sound with the lips to coax ; to pat on the back ; to caress.

پچکاری (H) *pichkārī*, *n. f.* : A syringe ; enema ; a squirt.

پچکلیاں (H) *pachkalyāṅ*, *n. m.* & *adj.* : (1) A horse having white spots on his forehead and knees. (2) Mongrel ; cross-bred.

پچکنا (H) *pichaknā*, *v.* : To be squeezed ; to subside ; to shrink ; to lose smoothness.

پچنا (H) *pachnā*, *v.* : To be digested.

پچھاڑ (H) *pachhāṛ*, *n. f.* : A fall on the back on the ground.

پچھاڑ دینا ، پچھاڑنا *pachhāṛ denā*, *pachhāṛnā*, *v.* : To defeat in a combat ; to fell on the ground ; to throw one down on the back ; to overcome.

پچھاڑ ، پچھاڑیں کھانا *pachhāṛ*, *pachhāṛaiṅ khānā*, *v.* To wallow on the ground in grief ; to roll on the ground.

پچھاڑی (H) *pichhāṛī*, *n. f.* & *adv.* : (1) The back ; rear ; hind quarter ; ropes by which a horse's hind legs are tied. (2) In the rear ; at the back.

پچھاڑی مارنا *pichhāṛī mārnā*, *v.* : (1) To kick with hind legs (horse). (2) To attack the rear of ; to attack in the rear or from behind.

پچھاں (H) *pachhāṅ*, *n. m.* : The West.

پچھتر (H) *pachhattar*, *adj.* : Seventy-five.

پچھڑنا (H) *pachhaṛnā*, *v.* : To be defeated ; to be checkmated ; to fall ; to fall ill.

پچھڑنا (H) *pichhaṛnā*, *v.* : To lag behind ; to fall short (of) ; to remain behind in lessons.

پچھلا (H) *pichhlā, adj.* : Of the back ; after ; dorsal ; bygone ; past ; past *or* old lesson ; of the former ; late.

پچھلا پہر *pichhlā puhar, n. m.* : The last quarter of the night.

پچھلے پاؤں پھرنا *pichhle pāuṅ phirnā, v.* : To step backwards ; to retreat ; to go back instantly.

پچھل پائی (H) *pichhal pāī, n. f.* : A female goblin with feet turned backwards ; an ugly *or* frighful woman.

پچھم (H) *pachchham, n. m.* : West ; western countries.

پچھنا (H) *puchhnā, v.* : To be wiped.

پچھوا ، پچھوائی (H) *pachhwā, pachhwāī, n. f.* : West wind (which is generally hot).

پچھواڑا (H) *pichhwāṛā, n. m.* : The back portion of the house ; hind quarter *or* area behind a house.

پچھواڑے *pichhwāṛe, adv.* : At the back ; in the rear.

پچھوڑ ، پچھوڑن (H) *pachhoṛ, pachhoṛan, n. f* : The remnant of sifting from corn, wheat, etc.

پچھوڑنا *pachhoṛnā, v.* : To sift wheat, gram *or* other cereals.

پچی (H) *pachchī, adj* : Attached ; fixed ; sticking ; rooted ; firm ; in unison (music).

پچی ، پچے کاری *pachchī, pachche kārī, n. f.* : Mozaic work ; a tessellated pavement ; patching of variegated stones ; working of brick and mortar.

پچی کرنا *pachchī karnā, v.* : To cement ; to patch ; to fix; to make durable work with brick and mortar.

پچی (H) *pichchī, adj.* : Mangled; squashed ; crushed ; bruised.

پچیت (H) *pichait, n. m.* : A trickster ; a wrestler ; a clever fellow.

پچیتی *pichaitī n. f.* : Trick ; fraud ; sleight in wrestling ; art of wrestling ; cleverness.

پچیس (H) *pachchīs, adj.* : Twenty-five.

پچیسواں *pachchīswāṅ, adj.* : Twenty-fifth.

پچیسی (H) *pachchīsī, n. f.* : A game played with four parts on the cloth *or* chess-board, each board containing 25 squares.

پخ (P) *pakh, n. f.* : Hindrance ; obstacle ; difficulty ; noise ; tumult.

پخ لگانا *pakh lagānā, v.* : To obstruct ; to object.

پخ نکالنا *pakh nikālnā, v.* : To criticise ; to object ; to find out fault.

پخت (P) *pukht, n. f.* : Cooking of food ; ripening.

پختگی *pukhtagī, n. f.* : Maturity ; strength ; experience ; durability ; ripening of fruit.

پخت و پز *pukht-o-paz, n. f.* : complete arrangement ; scheme ; design.

پختہ *pukhta(h), adj.* : Mature ; strong of experience ; durable; wise; ripe; solid; well cooked , firm ; made with bricks and mortar.

پختہ کار *pukhta(h) kār, adj.* : Experienced ; mature ; good at handling matters.

پدا (H) *piddā, n. m.* : A small brown-backed bird.

پدانا (H) *padānā, v.* : To tire ; to put to run ; to tease.

پدر (P) *pidar, n. m.* : Father.

پدرانہ *pidarāna(h), adj.* : Like that of father.

پدرم سلطان بود *pidaram sultān būd, prov.* : (lit.) My father was a king : to boast of one's great ancestors.

پدری *pidarī, n. f.* : Of the father.

پدم (H) *padam, n. m.* : (1) Hundred thousand million ; particularly high number. (2) Lotus flower. (3) A mark *or* mole on human body. (4) Red *or* coloured mark on the face of an elephant.

پدمنی (H) *padmanī, n. f.* : (1) First and most excellent of the four classes into which the female sex is distinguished by Hindus, the others being *chitranī*, *sankhanī* and *hastanī*; name of a well-known queen of India ; a very beautiful and tender

chief.

پر تولنا par tolnā, v. : To be on the point of flying; to be ready to do something.

پر جلنا par jalnā, v. : To be without power *or* ability; not to be able to move forward; to be unable to get access.

پر قینچ کرنا ، کترنا par qaiñch karnā, katarnā, v. : (lit.) To clip the wings; to render helpless.

پر کاہ par-i-kāh, n. m. : A blade of grass; a thing of no consequence.

پر کٹی اڑانا par kaṭī uṛānā, v. : To tell a lie; to invent falsehood.

پر لگانا par lagānā, v. : To put to speed; to progress; to increase splendour.

پر لگا کر اڑ جانا par lagā kar uṛ jānā, v. : To fly fast; to go fast.

پر لگ جانا par lag jānā, v : To progress; to spread quickly; to disappear

woman. (2) Multitude of lotuses. (3) Particular magical art; witch craft.

پذیر (P) pazīr, adj. : Taking; receiving; accepting; admittting; endowed with. (Used as *suf.* in comp. *e. g.* منت پذیر minnat pazīr,) grateful).

پذیرائی pazīrā'ī, n. f. : Acceptance; reception; audience.

پر (H) par, prep., conj. & adv. : On; upon; at; by; for; on the point of; on account of; above; through; but; however; still; yet.

پر (P) par, n. m. : Feather; wing; pinion; quill; blade; leaf; strength.

پر افشاں par afshāṅ, adj. : Shaking the wings; disturbed; fluttering; oppressed.

پر پرزوں سے درست ہونا par purzoṅ se durust honā, prov. : To be fully equipped.

پر پرزے نکالنا par purze nikālnā, prov. : To become clever; to do mis-

fast.

پر (P) *pur, n. m.* : A big leather bag for drawing water from the well.

پر (P) *pur, adj.* : Full ; complete ; laden ; charged ; abounding in ; quite. (opp. of خالی *khālī*, empty.) (Also used as *pref.* in comp. *e. g.* پر آب *pur āb*, full of water.)

پر آشوب *pur āshob, adj* : Full of trouble ; mischievous ; disturbed ; tumultuous.

پر پیچ *pur pech, adj.* : Complicated ; meandering ; difficult ; not straight.

پر تکلف *pur takalluf, adj* : Elaborate ; ceremonious ; sumptuous (feast) ; sophisticated ; rich.

پر تصنع *pur taṣann'u, adj.* : Artificial ; made up.

پر سوز *pur soz, adj.* : Having a plaintive voice.

پر فضا *pur fazā, adj.* : Wide ; broad ; of pleasant atmosphere and surroundings.

پر فن *pur fan, adj.* : Clever ; cunning.

پر گو *pur go, adj.* : Prolific (writer) ; writing too many (poems).

پرا (H) *parā, n. m.* : Line ; rank ; file ; group ; crowd ; flock ; herd (animals).

پرا باندھنا ، جمانا *parā bāndhnā, jamānā, v.* : To fall in ; to put in a file ; to make the troops stand in a connecting line.

پرات (H) *parāt, n. f.* : A big plate ; a big flat vessel for kneading flour.

پراٹھا (H) *parāṭhā, n. m.* : Bread baked in several layers with butter *or* ghee.

پراچین (S) *parāchīn, adj.* : Ancient ; time-honoured ; old.

پراکرت (S) *parākrit, n. f.* : Natural ; original ; the vulgar Aryan vernacular of the Hindus coexistent with Sanskrit *or* literary language in ancient India.

پراگندگی (P) *parāgandagī, n. f.*: Anxiety ; distraction ; uneasiness ; confusion.

پراگندہ *parāganda(h), adj.* : Distracted : disturbed in mind ; mentally uneasy ; confused.

پراگندہ روزی پراگندہ دل *parāganda(h) rozī parāganda(h) dil, prov.* : An indigent person has a disturbed mind.

پران (S) *purān, n. m.* : Ancient works dealing with Hindu theology.

پرانا (H) *purānā, adj.* : Old ; ancient ; worn out ; of old fashion ; experienced ; clever ; stale ; out of date.

پرانی آنکھیں دیکھے ہوئے *purānī āṅkheṅ dekhe hu'e, prov.* : Experienced; one who has enjoyed the company of men now long dead.

پرانے چاول *purāne chāwal, n. m.* : (lit.) Preserved rice; rice kept for some years (consider d good for cooking); (fig.) A seasoned fellow.

پرایا (H) *parāyā, adj.* : Of others; alien ; foreign ; strange.

پرائی آگ میں پڑنا ، کودنا *parā'ī āg meṅ paṛnā, kūdnā, prov.* : To accept another's grave responsiblity ; to shoulder another's burden.

پرائی بات *parā'ī bāt, n. f.* : Another's affair.

پرائی کیا پڑی ہے ؟ *parā'ī kyā paṛī hae, prov.* : What (have you got to do) with the affairs of others?

پرائے برتے پر *parā'ī birte par, adv.* : On the support of another.

پرائے شگون کے لیے اپنی ناک کٹوانا *parā'i shagun ke liye apnī nāk kaṭwānā, prov.* : To show ill omen to another by sacrificing his own nose ; to cut off one's nose to spite one's face.

پرائے ہاتھ پر شکرا پالنا *parā'i hāth par shikrā pālnā, prov.* : To live on the labour and expenses of others.

پربت (H) *parbat, n. m.* : Mountain.

پرت (H) *parat, n. m.* : Fold ; leaf ; shell ; layer.

پرتال (H) *partāl, n. f.* : (lit.) Second weighing ; test ; examination ; revision ; measurement.

پرتلا (H) *partalā, n. m.* : Belt in which a sword *or* revolver is hung across the shoulder; a shoulder belt ; sword-belt.

پرتو (P) *partau, n. m.* : Shade ; reflection ; light ; ray ; beam ; splendour ; moon beam.

پرتی (H) *partī, n. f.* : Uncultivated land ; fallow.

پرجا (H) *parjā, n. f.* : Subject people ; people ; tenant ; dependent ; progeny ; descendant.

پرچانا (H) *parchānā, v.* : To make familiar ; to habituate ; to domesticate ; to tame ; to charm ; hold by spell ; to deceive by sweet words.

پرچم (P) *parcham, n. m.* : Flag; a military ensign.

پرچم آڑانا ، لہرانا *parcham uṛānā, lahrānā, v.* : To hoist a flag (after victory in enemy's territory *or* to mark an important occassion).

پرچون (H) *parchūn, n. m.* : Grocery ; retail of grocery.

پرچہ (P) *parcha(h), n. m.* : (1) A slip of paper ; piece ; a letter ; note. (2) News-paper ; news sheet ; a journal *or* magazine ; chronicle. (3) Examination paper.

پرچہ نویس *parcha(h) nawīs, n. m.* : (1) A reporter ; a chronicler ; writer of secret report. (2) Spy.

پرچھاواں (H) *parchhāwāṅ, n. m.* : (1) (W) Shadow. (2) Nature ; evil spirit.

پرچھاواں پڑنا *parchhāwāṅ paṛnā, v.* : To be influenced; to be possessed by an evil spirit ; to come under the shadow (of).

پرچھائیں (H) *n. f.* : Shadow ; reflection ; shade ; influence.

پرخاش (P) *parkhāsh, n. m.* : Dispute ; tumult ; quarrel ; rancour ; malice.

پرخچے (H) *parakhche*, *n. m.*, *pl.*: Pieces; bits; parts. (*s.* پرخچہ *parakhcha(h)*).

پرخچے اُڑنا *parakhche uṛnā*, *v.* : To be broken to pieces ; to be smashed to bits.

پرخچے اُڑانا *parakhche uṛānā*, *v.* : To smash into bits.

پرداخت (P) *pardākht*, *n. f.* : Protection ; care ; rearing ; correcting ; cherishing.

پردادا (H) *pardādā*, *n. m.* : Great grandfather ; father's grandfather.

پردادی *pardādī*, *n. f.* : Great grandmother.

پردہ (P) *parda(h)*, *n. m.* : (1) *Purdah* ; curtain ; screen ; veil ; fine web ; wall ; anything acting as a screen. (2) Drum of the ear. (3) Sail (boat). (4) Anything that covers the chest. (5) Shelter ; privacy ; secrecy. (6) A musical note. (7) Lid (eye). (8) Pretext ; pretence. (9) Modesty.

پردہ اُٹھانا ، اُٹھا دینا *parda(h) uṭhānā*, *uṭhā denā*, *v.* : Not to observe *purdah* ; to unveil ; to raise the curtain ; to expose ; to reveal ; to disclose (a secret).

پردہ اُلٹنا ، اُلٹ دینا *parda(h) ulaṭnā*, *ulaṭ denā*, *v.* : To remove the curtain *or* screen ; to unveil ; to become free.

پردہ پوش *parda(h) posh*, *adj.* & *n. m.* : (1) Keeping *or* hiding one's secret. (2) A veiled person ; one who connives at the fault *or* keeps secret of others.

پردہ پھٹ جانا *parda(h) phaṭ jānā*, *v.* : Curtain *or* screen to be cracked ; drum of the ear *or* fascial sheath of the eyeball to be burst.

پردہ چاک ہونا ، کھلنا *parda(h) chāk honā*, *khulnā*, *v.* : To be exposed ; screen *or* curtain to be rent asunder.

پردہ دار *parda(h) dār*, *n. m.* : Keeper of secrets ; a chamberlain ; confidant.

پردہ در *parda(h) dar*, *n. m.* :

One who exposes the faults of others ; one who reveals secrets.

پردہ رکھنا ، رکھ لینا *parda(h) rakhnā, rakh lenā, v.* : To hide things ; to keep secrets ; to avoid disclosure of fault ; to protect one's honour ; to conceal a thing.

پردہ رہ جانا *parda(h) rah jānā, v.* : Not to be exposed (fault).

پردہ فاش کرنا، کھولنا *parda(h) fāsh karnā, kholnā, v.* : To expose ; to disclose secrets.

پردۂ غیب *parda(h)-i-ghaib, n. m.* : The hidden world ; invisiable world ; the Unknown.

پردہ نشین *parda(h) nashīn, n. f.* : (lit.) A sitter in seclusion ; a lady secluded from the eyes of strangers ; a *purdah* observing woman ; a household woman.

پردیس (H) *pardes, n. m.* : A foreign country.

پردیسی *pardesī, n. m.* : A foreigner ; citizen of another country ; a stranger.

پرزہ (P) *purza(h), n. m.* : (1) Spare part. (2) A scrap of paper ; a rag. (3) Short letter *or* note. (4) Hair of birds.

پرزے اڑنا *purze uṛnā, v.* : To be smashed to smithereens ; to be broken to bits ; to be thoroughly beaten ; to be destroyed.

پرزے پرزے کرنا *purze purze karnā, v.* : To break into bits ; to hack ; to mince ; to beat thoroughly.

پرسا (H) *pursā, n. m.* : Condolence in case of death.

پرسا دینا *pursā denā, v.* : To offer condolence.

پرست (P) *parast, n. m.* : Worshipper. (Used in comp. as *suf. e. g.* آتش پرست *ātish parast*, fire worshipper.)

پرستار *parastār, n. m.* : Worshipper ; adorer.

پرستش *parastish, n. f.* : Act of worshipping ; act of adoration.

پرسش (P) *pursish, n f.* : Enquiry ; interrogation ; asking for explanation.

پرسوں (H) *parsoṅ, n. m.* : Day before yesterday ; day after tomorrow.

پرکار (P) *parkār, n. m.* : A pair of compasses ; an instrument for describing circles.

پرکالہ (P) *parkāla(h), n. m.* : (1) Part; piece; portion. (2) Spark. (3) Pieces of glass.

پرکھ (H) *parakh, n. f.* : Scrutiny ; examination ; test ; trial ; experiment ; proof ; judgement ; inspection.

پرکھنا *parakhnā, v.* : To test ; to examine ; to judge ; to distinguish between good and evil.

پرکھا (H) *purkhā, n. m.* : Ancestor ; forefather ; progenitor ; very old man.

پرگنہ (P) *pargana(h), n. m.* : A taxable land ; an area containing a number of villages : sub-division of a district for taxation purposes.

پرلا (H) *parlā, adj. & adv.* : (1) Of the other side. (2) On the other side ; far beyond; a long way off.

پرلے درجے کا *parle darje kā, adj. & adv.* : (1) Of the extreme ; great ; excessive ; of the highest degree. (2) Thoroughly ; utterly ; in the extreme.

پرنالا (H) *parnālā, n. m.* Water drain on the roof or upper story of a house.

پرنانا (H) *parnānā, n. m.* : Great grandfather (mother's side).

پرندہ (P) *paranda(h), n. m. & adj.* : (1) A bird ; a winged creature. (2) Winged ; flying.

پروا ، پروائی (H) *purwā, purwā'ī, n. f.* : East wind (generally bringing rain and clouds).

پروا ، پرواہ (P) *parwā, parwāh, n. f.* : Care ; anxiety ; attention ; desire.

پرواز (P) *parwāz, n. f.* : Flight; soaring high.

پروان (H) *parwān, n. m. & adj.*: (1) A mast ; the yard (of

(2) (fig.) To educate.

پروفیسر (E) *profisar*, *n. m.* : (1) Professor ; a teacher in a College *or* University. (2) A person professing art.

پروگرام (E) *progrām*, *n. m.* : Programme.

پرول (H) *parwal*, *n. m.* : A kind of vegetable grown alongwith betel leaf.

پرونا (H) *pironā*, *v.* : To pierce ; to penetrate ; to string; to thread ; to thrust in ; to file.

پروین (P) *parwīn*, *n. m.* : A collection of six stars.

پرھیز (P) *parhez*, *n. m.* : Abstinence ; continence ; avoidance.

پرھیز کرنا *parhez karnā*, *v* : To abstain from ; to avoid ; to practise abstinence; to be temperate *or* moderate ; to keep aloof.

پری (P) *parī*, *n. f.* & *adj* : (1) A fairy ; an extremely beautiful woman ; a beloved. (2) Beautiful.

پرستان *paristān*, *n. m.* : Fairyland ; abode of nymphs.

پری پیکر ، چہرہ ، رو ، زاد ، وش

a sail). (2) True ; just ; authentic.

پروان چڑھنا *parwān chaṛhnā*, *v.* : To grow up ; to develop ; to thrive ; to prosper; to increase ; (W) to be married.

پروانہ (P) *parwāna(h)*, *n. m.* : (1) Official permit. (2) Moth ; (fig.) lover.

پروانۂ راھداری *parwāna(h)-i-rāhdārī*, *n. m.* : Passport; official document requesting another authority to let the bearer pass in comfort and peace.

پرور (P) *parwar*, *adj.* : Nourisher ; protector. (Used as *suf. e. g.* بندہ پرور *banda(h) parwar*, nourisher of slave.)

پروردگار (P) *parwardigār*, *n. m.* : (lit.) Nourisher of the world ; God.

پرورش (P) *parwarish*, *n. f.* : Nourishing ; maintenance ; support ; nurture ; protection.

پرورش کرنا *parwarish karnā*, *v.* : To nourish ; to support ; to feed ; to protect ; to help to grow up ; to nurse ; to rear.

parī paikar, chehra(h), rū, zād, wash, adj. : Beautiful ; handsome.

پری شیشہ میں آتارنا parī shīshe meṅ utārnā, prov. : To persuade a person to agree ; to do a difficult job.

پری کا سایہ parī kā sāya(h), n. m. : Influence of spirit.

پریت (H) paret, n. m. : An evil spirit ; a ghost.

پریت (H) prīt, n. f. : Love ; affection ; fondness ; amity.

پریسیڈنٹ (E) prisidint, n. m. : President ; chairman.

پریشان (P) parīshān, adj. : Distracted ; mentally disturbed or confused ; perplexed.

پریشان حال parīshān ḥāl, adj. : In disturbed, straitened circumstances.

پریشان خاطر parīshān khāṭir, adj. : Disturbed or troubled in mind.

پریشان کرنا parīshān karnā, v. : To harass ; to torture ; to worry ; to distract ; to disorder ; to tease.

پریشان گوئی parīshān go'ī, n. f. : Confused talk ; absurd conversation.

پریشان نظری parīshān nazarī, n. f. : Distracted or confused view ; unsettlement in thought.

پریشانی parīshānī, n. m. : Distress ; confusion ; perplexity ; bewilderment ; disturbance.

پرے (H) pare, adv. : Beyond ; further ; away ; at a distance ; on the other side ; separate.

پرے پرے pare pare, adv. : Be off ; be away (a remark of depreciation).

پریڈ (E) paret, n m. : Parade ; ground for drilling troops.

پریم (H) prem, n. m. : Love ; affection ; kindness ; tender regard ; friendship.

پڑا (H) paṛā, v. : Laid aside ; unoccupied ; unused ; unemployed.

پڑا پانا paṛā pānā, v. : To find a thing lying unclaimed; to get easily or for nothing

پڑا رہنا paṛā rahnā, v. : To

remain idle ; to loll ; to be prostrated (through sickness *or* grief). (2) To sleep all day long.

پڑا ، پڑوا (H) *paṛā, paṛwā, n. m.* : A male young one of buffalo.

پڑا (H) *puṛā, n. m.* : A large packet *or* bundle.

پڑاق (H) *paṛāq, n. f.* : (1) Noise caused by cracker ; report of a gun. (2) Noise caused by buffet.

پڑاو (H) *paṛāu, n. m.* : Halting place ; camping ground ; station ; army camp ; stage.

پڑاو ڈالنا *paṛāu ḍālnā, v.* : To encamp ; to halt ; to stay temporarily.

پڑتا (H) *paṛtā, n. m.* : Share ; rate ; land tax ; rate of land tax per unit of land.

پڑتال (H) *paṛtāl n. f.* : Examination ; check-up ; measurement ; revision. (See پرتال *partāl.*)

پڑ جانا (H) *paṛ jānā, v.* : (1) To become ill. (2) To lie fallow. (3) To lose voice ; to become hoarse.

پڑ رهنا (H) *paṛ rahnā. v.* : (1) To sleep ; to lie down.

پڑنا (H) *paṛnā, v.* : (1) To lie down ; to become ill. (2) To stay ; to encamp. (3) To rest ; to sleep. (4) To be busy ; to be involved. (5) To fall. (6) To be empty ; to be idle ; to be unemployed ; to lie fallow. (7) To enter ; to sit. (8) To appear. (9) To take place. (10) To participate. (11) To suit ; to be useful. (12) To happen *or* take place regularly. (13) To be present ; to be fallen. (14) To come in the share of. (15) To be similar (16) To be inspired. (17) To be dependent ; to be in need of. (18) To be registered. (19) To interfere ; to mediate. (20) To guarantee. (21) To take to heart. (22) To remain. (23) To be obliged. (24) *suf.* of some verbs indicating suddenness of action, as لڑ پڑا *laṛ paṛā,* جا پڑا *jā paṛā, or* رو پڑا *ro paṛā.* (25) To show indifferent behaviour. (26) To drop *or* to rain. (27) To suffer ; to be involved in trouble. (28)

To fall ill. (29) To have contact. (30) To attack. (31) To fall. (32) To sow the seed.

پڑھانا ، پڑھا دینا (H) *paṛhānā*, *paṛhā denā*, *v.* : (1) To teach ; to inform ; to impart knowledge. (2) To pervert ; poison one's mind *or* ears.

پڑھا لکھا *paṛhā likhā*, *adj.* : Able ; educated ; trained; able to read and write ; clever ; intelligent.

پڑھائی *paṛhāī*, *n. f.* : (1) Education ; scheme *or* method of teaching. (2) Tution fees. (3) Time table of teaching.

پڑھ پتھر *paṛh patthar*, *adj.*: (W) A person whose education has been fruitless ; a literate fool ; half educated.

پڑھنا (H) *paṛhnā*, *v.* : (1) To learn ; to receive education ; to study ; to commit to memory. (2) To utter notes similar to words (by birds).

پڑھنت *paṛhant*, *n. f.* : Magical incentation ; (Use of) magic words ; spell ; charm.

پڑھوانا *paṛhwānā*, *v.* : To cause to recite something from the scriptures before a person at the time of death ; to undertake to educate.

پڑھوائی *paṛhwāī*, *n. f.* : Charges for teaching *or* recital.

پڑھے جن کو شیشے میں آتارنا *paṛhe jin ko shīshe meṅ utārnā*, *prov.* : To bring a clever man under control.

پڑھیں فارسی بیچیں تیل ، یہ دیکھو قدرت کے کھیل *paṛheṅ fārsī becheṅ tel, yeh dekho qudrat ke khel*, *prov.* : A learned man doing a less worthy job ; a man working below his intellectual status. (Denotes misfortune.)

پڑھے نہ لکھے نام محمد فاضل *paṛhe na(h) likhe nām muḥammad fāzil*, *prov.* : (lit.) He can neither read nor write, but he is called Mohammad Fazil (*i. e.* an accomplished scholer); a boaster ; a braggart ;

a braggadocio.

پڑی ہے (H) *parī hai*, *v.* : To have keen desire ; to be anxious ; to be eager.

پڑی ہوئی آواز *parī huī āwāz*, *n. f.* : Husky voice.

پڑے پڑے (H) *pare pare*, *adv.* : Laying down ; doing nothing ; put on a wrong place.

پڑے جھک مارنا *pare jhak mārnā*, *v.* : To talk idly ; to become garrulous ; to be talkative.

پڑے جھول رہے ، لٹک رہے ہوں *pare jhūl rahe, latak rahe haiṅ*. *prov.* : To be indecisive ; to be hanging in the middle ; to be without concentration.

پڑیا (H) *puryā*, *n. f.* : (1) A small packet ; anything wrapped up in paper. (2) Dose of medicine wrapped up in paper. (3) Embodiment ; parcel.

پزاوہ (P) *pazāwa(h)*, *n. m.* : A brick-kiln.

پژمردگی (P) *pazhmurdagī*, *n. f.* : Depression ; sadness ; dejection (of spirit) ; witheredness.

پژمردہ *pazhmurda(h)*, *n. m.* : Depressed ; dejected ; sad ; pallid ; drooping.

پس (P) *pas*, *adv. & prep.* : At length ; after ; behind ; finally ; so ; then ; therefore ; consequently ; hence; assuredly.

پس انداز *pas andāz*, *n. m.* : Deposited *or* saved wealth ; saving ; remainder ; something saved for hard times.

پس پا کرنا *paspā karnā*, *v.* : To drive back ; to repulse.

پس پا ہونا *paspā honā*, *v.* : To be defeated ; to retreat ; to fall behind.

پس پشت ڈالنا *pas-i-pusht ḍālnā*, *v.* : To postpone ; to defer ; to treat a thing as inferior ; to neglect.

پس خوردہ *pas khurda(h)*, *n. m.*: Food left out after eating.

پس فردا *pas-i-fardā*, *adv.* : After Day of Judgement.

پس ماندہ *pas mānda(h)*, *adj. & n. m.* : (1) Backward ;

پسر (P) *pisar, n. m.* : Son ; boy; youth ; child.

پسرنا (H) *pasarnā, v.* : To be stretched out ; to be extended ; to insist ; to be prostrated ; to lie down.

پسلی (H) *paslī, n. f.* : A rib.

پسلی پھڑکنا ، پھڑک اٹھنا *paslī pharaknā, pharak uṭhnā, v.* : To be informed spontaneously ; to get information suddenly.

پسنا ، پس جانا (H) *pisnā, pis jānā, v.* : To be ground down ; to be broken into bits ; to be powdered ; to be crushed ; to be overwhelmed ; to be pressed. (2) To suffer (3) To be desperately in love. (4) To be reduced to distress. (5) To be injured.

پسند (P) *pasand, n f.* : Desirable *or* preferable thing ; preference ; choice ; approval.

پسند کرنا *pasand karnā, v.* : To choose ; to select ; to approve ; to accept.

پسندیدہ *pasandīda(h), adj.* : Desireable ; pleasing.

depreciated ; not progressive ; tired. (2) People *or* thing left behind ; progeny.

پس و پیش *pas-o-pesh, n. m.* : (1) Pros and cons ; indecision ; hesitation ; delay. (2) Front and back portion of the dress.

پسارنا (H) *pasārnā, v.* : To spread ; to stretch out ; to reach ; to extend ; to expand.

پسانا (H) *pasānā, v.*: To take out boiled water from a cooked thing.

پسائی (H) *pisāī, n f.* : Cost of grinding wheat *or* cereals.

پست (P) *past, adj.* : Low ; down ; depressed ; humble; mean ; vile ; abject.

پستی *pastī, n. f.* : Lowness ; baseness ; humility ; meaness ; vileness.

پستان (P) *pistān, n. f.* : Breast of woman.

پستول (E) *pistaul, n. m.* : Pistol ; revolver.

پستہ (P) *pista(h), n. m.* : Pistachio nut.

پسندا (P) *pasandā*, *n. m.* : Slashed *or* chopped meat to be cooked on gridiron.

پسنگا ، پسنگھا (H) *pasangā*, *pasanghā*, *n. m* : Something put in the scale to balance the other ; make weight : balance : equipoise. (Cor. of P. پاسنگ *pāsang*).

پسو (H) *pissū*, *n. m.* : A flea.

پسیجنا (H) *pasījnā*, *v.* : (1) To sweat ; to perspire. (2) To show mercy ; to pity ; to be kind ; to give something (by a miser).

پسینا (H) *pasīnā*, *n. m.* : Perspiration ; sweat.

پسینا آنا *pasīnā ānā*, *v.* : To perspire. (2) To feel ashamed.

پسینا چھوٹنا *pasīnā chhūṭnā*, پسینے پر پسینا آنا *pasīne par pasīnā ānā*, پسینے پسینے ہو جانا *pasīne pasīne ho jānā*, *v.* : (1) To perspire profusely. (2) To be nervous ; to be ashamed (of).

پسینے کی جگہ خون بہانا *pasīne kī jagah khūn bahānā*, *v.* : To help somebody at the cost of one's life ; to work very hard.

پسینے میں شرابور ہونا ، لت پت ہونا ، نہانا *pasīne meṅ sharābor honā*, *lat pat honā*, *nahānā*, *v.* : To sweat profusely ; to bathe in perspiration.

پشت (P) *pusht*, *n. f.* : (1) Back ; back portion. (2) Generation; descent. (3) Support ; prop ; patron.

پشت بہ پشت *pusht bā pusht*, پشت در پشت *pusht dar pusht*, پشتہا پشت *pushtahā pusht*, *adv.* : From generation to generation.

پشت پر ہونا *pusht par honā*, *v.* : To support ; to protect ; to help.

پشت پناہ *pusht panāh*, *n. m.* : Supporter ; helper.

پشت دکھانا *pusht dikhānā*, *v.* : To flee ; to retreat ; to run away ; to turn tail.

پشتینی *pushtainī*, *adj.* : Attributed to ancestors ; old :

coming from generation; hereditary.

پشتارا (P) *pushtārā*, *n. m.* : Load; burden; bundle; mass; heap.

پشتک (P) *pushtak*, *n. f.* : (1) A kind of play. (2) Kicking out with the hind legs (a horse).

پشتو (P) *pashto*, *n. p.* : The language of the Pathans on the north-west frontier of Pakistan.

پشته (P) *pushta(h)*, *n. m.* : (1) Prop of a wall; quay; dyke; dam; bank.; embankment. (2) Leather *or* cloth cover of a bound book. (3) Load; bundle.

پشته بندی کرنا *pushta(h) bandī karnā*, *v.* : To build an embankment; to construct a small wall; to prop a bigger wall.

پشتی *pushtī*, *n. f.* : Support; prop; help; protection.

پشتیبان *pushtībān*, *n. m.* : (1) Supporter; protector; helper; ally. (2) Bar of a door.

پشم (P) *pashm*, *n. m.* : (1) Wool: fur. (2) Any worthless thing. (3) The pubes.

پشمینہ *pashmīna(h)*, *n. m.* : Woollen cloth.

پشواز ، پیشواز (P) *pishwāz*, *peshwāz*, *n. f.* : A long wide gown for women; a petticoat worn by dancing girls.

پشہ (P) *pashsha(h)*, *n. m.* : Mosquito.

پشیمان (P) *pashemān*, *adj.* : Penitent; repentant: abashed; ashamed; remorseful; filled with regret.

پشیمان ہونا *pashemān honā*, *v.*: To be sorry; to be remorseful; to be penitent; to regret.

پشیمانی *pashemānī*, *n. f.* : Regret; repentance; penitence; contrition; shame.

پکا (H) *pakkā*, *adj.* : (1) Cooked; boiled. (2) Strong; durable; solid; complete; full; firm; built of concrete *or* stone; clever; shrewd; cunning. (3) Ripe; experienced; of full measure. (4) Determined. (5) Stamped (paper). (6) Authentic; reliable; correct;

right. (7) Loyal ; sincere. (8) Grey (hair). (opp. of کچا *kachchā*, raw, uncooked, infirm.)

پکا پان *pakkā pān, n. m.*: (lit.) Ripe betel leaf ; (fig.) a very old person.

پکا پوڑھا *pakkā poṛhā, adj.* : Strong ; tried ; tested.

پکا پھوڑا *pakkā phoṛā, n. m.*: Suppurated boil.

پکا کرنا *pakkā karnā, v.* : (1) To persuade a person to be alert ; to strengthen by twisting ; to fortify. (2) To confirm ; to believe faithfully. (3) To make a person determined.

پکا گانا *pakkā gānā, n. m.* : Classical music (as opposed to light music).

پکار (H) *pukār, n. f.* : (1) Call ; cry ; complaint ; calling out loud ; summons. (2) Petition ; invitation. (3) Noise; turmoil. (4) Demand. (5) Search ; announcement.

پکارنا *pukārnā, v.* : (1) To cry out ; to shout ; to call loudly. (2) To make noise. (3) To announce; to inform. (4) To remember. (6) To complain.

پکار پڑنا *pukār paṛnā, v.* : (1) To be called loudly (in a court of law) ; to be announced ; to be advertised. (2) To be in search of.

پکار دینا *pukār denā, v.* : To warn ; to give notice ; to make known ; to announce loudly.

پکار کے *pukār ke, adv.* : Openly ; loudly.

پکانا (H) *pakānā, v.* : To ripen ; to cook ; to bake ; to cause to suffer ; to frame scheme.

پکا پکایا *pakkā pakāyā, adj.* : Cooked ; ready made ; prepared without much labour ; done without much trouble ; easily obtained.

پکڑ (H) *pakaṛ, n. f.* : (1) Siezure ; arrest ; capture ; haul; holding ; grip ; grasp. (2) Objection ; demand for explanation ; criticism. (3)

Act of wrestling. (4) Courage; dispute.

پکڑ بلانا *pakaṛ bulānā, v.* : To demand presence of a person by force.

پکڑ دھکڑ *pakaṛ dhakaṛ, n. f.* : Arrest by force; arrest without warrant; general arrest.

پکڑنا *pakaṛnā, v.* : (1) To arrest a person; to seize; to catch; to lay hold on; to overtake. (2) To detect; to discover; to prevent.

پکڑا دینا ، پکڑوانا *pakṛā denā, pakaṛwānā, v.* : To deliver a person for arrest; to get one arrested; to hand over.

پکڑانا *pakṛānā, v.* : To make over; to give; to hand; to entrust.

پکنا (H) *paknā, v.* : (1) To ripen; to rot; to turn grey (hair). (2) To determine (a matter); to settle a thing. (3) To suppurate. (4) To be cooked *or* baked. (5) To be fed up.

پکوان *pakwān, n m.* : Things cooked *or* fried in ghee.

پکوڑا *pakauṛā, n. m. & adj.* : (1) Gram-flour cakes fried in oil *or* ghee. (2) (fig.) Round and puffed up.

پکھال (H) *pakhāl, n. f.* : A big leather bag to hold water; (fig.) large tummy.

پکھاوج (H) *pakhāwaj, n. f.* : A kind of drum; a timbrel.

پکھراج (H) *pukhrāj, n. m.* : A kind of precious stone of yellow colour; a topaz.

پکھیرو (H) *pakherū, n. m.* : A bird.

پگڈنڈی (H) *pagḍanḍī, n. f.* : A footpath; by-path; a track.

پگار (PR) *pagār, n. f.* : Pay; salary.

پگاہ (P) *pagāh, n. f.* : (1) Early morning; dawn; twilight.

پگری (H) *pagrī, n. f.* : (1) Turban; long piece of cloth wrapped round head as a cap. (2) (fig.) Honour; respect; rank.

پگڑی (PR) *pagṛī. n. f.* : Payment of extra amount for a transaction.

پگڑی آتارنا *pagṛī utārnā, v.* :

(1) To dishonour ; to cheat. (2) To charge excessively.

پگڑی اُتر جانا *pagṛī utar jānā*, *v.* : To be dishonoured ; to lose dignity; to be cheated.

پگڑی اُچھالنا *pagṛī uchhālnā*, *v.* : To dishonour ; to speak ill (of); to disgrace; to mock at.

پگڑی باندھنا *pagṛī bāṅdhnā*, *v.*: (1) To honour by putting a turban on the head. (2) To nominate as one's successor. (3) To declare as a teacher.

پگڑی بدلنا *pagṛī badalnā*, *v.* : To establish brotherhood by exchanging turban.

پگڑی دونوں ہاتھوں سے تھامنا *pagṛī donoṅ hāthoṅ se thāmnā*, *prov.* : To save one's honour and dignity.

پگڑی پاوں پر رکھنا *pagṛī pāoṅ par rakhnā*, *prov.* : To adopt a cringing attitude; to flatter ; to persuade.

پگلانا ، پگھلانا (H) *piglānā*, *pighlānā*, *v.* : (1) To melt ; to liquefy ; to dissolve. (2) To soften ; to assuage ; to mollify.

پگلنا ، پگھلنا (H) *pigalnā*, *pighalnā*, *v.* : To be melted ; to be liquefied ; to be softened; to be mollified ; to be dissolved.

پُل (P) *pul*, *n. m* : Bridge ; a causeway ; an embankment.

پل باندھنا *pul bāṅdhnā*, *v.* : (1) To build a bridge. (2) To exaggerate. (3) To do a work constantly. (4) To supply in abundance.

پل صراط *pul ṣirāṭ*, *n. m* : The bridge over which all will have to pass on the Day of Judgement (Muslim belief).

پَل (H) *pal*, *n. f.* : A moment ; a second.

پل بھر میں ، پل مارتے *pal bhar meṅ*, *pal mārte*, *adv.* : In the twinkling of an eye ; immediately ; instantly.

پلا *pallā*, *n. m.* : (1) Distance ; range. (2) Protection ; assistance. (3) Edge of a garment ; edge of a piece of cloth. (4) One side of

a light cotton cap. (5) One of the scales of a balance. (6) Border. (7) One blade of a pair of scissors. (8) One shutter *or* fold (door). (9) Weight ; burden. (10) Part of arrow.

پلا بھاری ہونا *pallā bhārī honā*, *v*: (1) To have more influence and support ; to have weight. (2) To have numerous issues. (3) To be involved in worldly affairs. (4) To have preference. (5) To be burdened ; to be encumberd.

پلا پکڑنا *pallā pakaṛnā*, *v.* : To seek support.

پلا چھڑانا *pallā chhuṛānā*, *v.* : To get rid of.

پلا (H) *pillā*, *n. m.* : A puppy.

پلاس (P) *palās*, *n. m.* : (1) Coarse cloth ; cloth of jute; convass. (2) Dhak tree.

پلاستر ' پلستر (E) *plāstar, palastar*, *n. m.* : Plaster.

پلاستر آڑا دینا *plāstar uṛā denā*, *v.* : To beat harshly.

پلانا (H) *pilānā*, *v.* : (1) To make one drink ; to cause to swallow ; to give water. (2) To make absorb (oil *or* other liquid) ; to fill. (3) To thrust down one's throat. (4) To make one believe.

پلاو (P) *pulāu*, *n. m.* : A rice dish cooked with meat.

پل پڑنا (H) *pil paṛnā*, *v.* : (1) To attack ; to penetrate. (2) To get to work diligently.

پلپلا (H) *pilpilā*, *adj* : Flabby ; soft ; placid ; weak ; feeble.

پلپلانا *pilpilānā*, *v.* : To make soft *or* weak ; to become weak ; to become enervated.

پلٹ (H) *palaṭ*, *adj.* : Upside down ; turned down.

پلٹا *palṭā*, *n. m.* : (1) Revolution ; act of turning down. (2) Flight, retreat; reverse. (3) Change. (4) Return ; requital. (5) Retaliation ; revenge.

پلٹنا ، پلٹے دینا *palṭā, palṭe denā*, *v.* : (1) To turn over from one side to the other ; to reverse. (2) To

drive back ; to turn back; to go back ; to repel ; to send back.

پلٹا ، پلٹے کھانا *palṭā, palṭe khānā*, v. : (1) To tilt over ; to turn head over heels. (2) To suffer a turn (of fortune). (3) To suffer a set-back.

پلٹ جانا *palaṭ jānā*, v. : (1) To turn from one side to the other ; to go round ; to revolve. (2) To go back on one's word. (3) To be taken ill after recovery.

پلٹا ، پلٹے لینا *palṭā, palṭe lenā*, v. : (1) To change from one position to the other; to come back. (2) To be restless.

پلٹ آنا *palaṭ ānā*, v. : To come back.

پلٹانا *palṭānā*, v. : To cause to turn ; to return ; to give back.

پلٹ پڑنا *palaṭ paṛnā*, v. : (1) To attened from one side to the other. (2) To show anger against somebody suddenly. (3) To take a sudden turn backwards.

پلٹ جانا *palaṭ jānā*, v. : To be radically changed. (2) To deny ; to go back ; to go back on one's word.

پلٹس (E) *pulṭis*, n. f. : Poultice.

پلٹن (E) *palṭan*, n. f. : Platoon ; battalion ; regiment.

پلٹنا (H) *palaṭnā*, v. : To turn upside down ; to change direction ; to change position ; to revolve ; to come back ; to reverse ; to retire. (2) To undergo a change ; to alter.

پلڑا (H) *palṛā*, n. m. : One of the scales of a balance.

پلک (H) *palak*, n. f. : (1) The eyelash ; the eye-lid. (2) A moment ; an instant.

پلک جھپکانا *palak jhapkānā*, v. : To move the eyelash ; to wink ; to sleep for a short while ; to take a nap ; (fig.) To be afraid of.

پلک لگنا *palak lagnā*, v. : To take a nap.

پلک مارنا *palak mārnā*, v. : To wink ; to twinkle.

پلکوں سے نمک اٹھانا ، چننا *palkoṅ se namak uṭhānā, chunnā*, v. : To do an arduous job.

پلک جھپکانے ، جھپکنے میں *palak jhapkāne, jhapakne meṅ*, adv. : In a moment; in no time ; immediately ; instantly ; at once.

پلنا (H) *palnā*, v. : (1) To be reared ; to be nurtured ; to be fattened ; to be brought up ; to thrive.

پلندا (H) *pulandā*, n. m. : Bundle ; parcel ; packet.

پلنگ (H) *palaṅg*, n. m. : Tiger ; panther ; leopard.

پلنگ (P) *palaṅg*, n. m. : A bed; bedstead.

پلنگ پوش *palaṅg posh*, n. m. : Bed cover.

پلنگ توڑ *palaṅg toṛ*, adj. & n. m. : (1) Unemployed ; not working. (2) An idle man.

پلنگڑی *palaṅgṛī*, n. f. : A small bedstead.

پلو (H) *pallū*, n. m. : Edge ; border ; end ; hem of a garment.

پلوٹھا (H) *palauṭhā*, پلونٹھا (H) *pilauṅṭhā*, } adj. & n. m. : (1) First-born. (2) First-born child

پلہ (P) *palla(h)*, n. m. : Status ; position ; scale of balance.

پلی (H) *pulī*, پلیا (H) *pulyā*, } n f. : A small bridge.

پلی (H) *palī*, n. f. : A ladle (for oil etc.).

پلے (H) *palle*, n. m. & adv. : (1) Skirt : knot ; pocket. (See پلا *pallā*.) (2) Near ; in possession

پلے باندھنا *palle bāṅdhnā*, v. : (lit.) To tie to ones's skirt ; to marry ; to take lesson ; to ponder well ; to assign responsibility ; to make one's own ; to accept ; to cherish ; to bear in mind.

پلے ٹکا نہ ہونا *palle ṭakā na(h) honā*, v. : To have nothing in pocket ; to be indigent.

پلے دار *palle dār*, n. m. : A labourer who carries cereals in a basket or bag on his head.

پلے دار آواز *palle dār āwāz*,

n. f. : Voice having a long range.

پلے سرے کا palle sire kā, adv. : Of extreme degree.

پلیت (H) palīt, پلید (P) palīd, adj. : Dirty ; soiled ; fouled ; unclean ; despicable.

پلیتا (P) palītā. n m. : (1) A piece of rolled cotton. (2) Wick of a lamp ; rolled paper or cloth. (3) Cotton yarn mixed with gun powder used in fireworks.

پلیتا چاٹ جانا palītā chāṭ jānā, v. : To misfire (gun, cannon).

پلیتا دینا ، لگانا palītā denā, lagānā, v. : (1) To fire a gun by burning a powdered wick. (2) To light a fire ; to set fire.

پلیتھن (H) palethan, n. m. : (W) Dry flour used in rolling the dough into bread.

پلیتھن نکالنا palethan nikālnā, v. : To beat severely and violently.

پلیتھن نکل جانا ، نکلنا palethan nikal jānā, nikalnā, v. : To suffer a heavy loss ; to be in a sorry plight.

پلیٹ (E) pelaiṭ, n. f. : Plate ; a big dish.

پلیٹ فارم (E) pilaiṭ fāram, n. m. : Platform ; a stage or raised ground for speakers to address the audience.

پن (H) pun, n. m. : Charity ; act of virtue.

پن (H) pan : dimin. of پانچ pāṅch five ; پانی pānī, water ; پان pān, betel leaf.

پن بٹا pan baṭṭā, n. m. : A small box for keeping betel leaves.

پن بجلی pan bijlī, n. f. : Electricity obtained from water.

پن چکی pan chakkī, n. f. : A water mill.

پن سیرا ، سیری pan serā, serī, n. m. & f. : A weight of five seers.

پن گھٹ pan ghaṭ, n. m. : A place for drawing water on a river or tank side or well.

پنواڑی panwāṛī, n. m. & f. :

پنبہ بہ گوش . در گوش *pumba(h) ba gosh, dar gosh, adj.* : Indifferent ; not informed ; inattentive ; deaf.

پنپنا (H) *panapnā, v.* : (1) To thrive ; to grow vigorously; to take root. (2) To recover ; to revive ; to look blooming. (3) To pick up flesh (after sickness) ; to increase in bulk.

پنتھ (H) *panth, n. m.* : (1) Way ; sect ; religion ; group ; path ; a way of religious *or* moral thinking; a doctrine. (2) A religious order.

پنتھی *panthī, n. m.* : (1) A follower of a certain religious order. (2) A traveller ; a wayfarer.

پنج (P) *panj, adj.* : Five ; a seven-year old horse (Dealers' idiom).

پنجاب *panjāb, n. m.* : (lit.) The land of five rivers ; the Punjab (a province of Pakistan).

پنجابی *panjābī, n. m.* : An inhabitant of the Punjab ; the Punjabi language.

(1) A betel seller. (2) A betel garden.

پن ، پنا *pan, panā, suf.* : Denoting the abstract quality of the word to which attached *e. g.* لڑکپن *laṛakpan*, boyhood ; بچپنا *bachpanā*, childhood.

پن (E) *pin, n. f.* : Pin.

پنا (H) *pannā, n. m.* : (1) A kind of syrup prepared with green mangoes baked in embers *or* by squeezing tamarind in water. (2) An emerald ; thin gold *or* silver leaf. (3) Page.

پناہ (P) *panāh, n. f.* : Refuge ; support ; help ; place of security, protection.

پناہ بہ خدا *panāh ba khuda, intj.* : God forbid!

پناہ گیر *panāh gīr, n. m.* : Refugee.

پناہ لینا *panāh lenā, v.* : To take refuge ; to come under shelter.

پناہ مانگنا *panāh māngnā, v.* : To seek protection, refuge ; to avoid ; to shun.

پنبہ (P) *pumba(h), n. m.*: Cotton.

پنج ارکان *panj arkān, n m.* : Five pillars of Muslim religion, *viz.* confession of faith, prayer, fasting, alms giving, and pilgrimage to Mecca.

پنج تن *panj tan, n. m.* : The Prophet of Islam, Mohammad, his daughter, Fatimah, his son-in-law, Ali, and his two grandsons, Hasan and Husain.

پنج ، پن سورہ *panj, pan sūra(h), n. f.* : Five *sūra(h)s*, (chapters) of the Holy Quran.

پنج ، پن شاخہ *panj, pan shākha(h), n. m.* : A torch with five branches of light ; a sort of lamp.

پنج شنبہ *panj shamba(h), n. m.*: Thursday.

پنج گانہ نماز *panj gāna(h) namāz, n. f.* : The five daily prayers of Muslims.

پنج گونہ *panj gūna(h), adj.* : Five-fold.

پنج عیب *panj 'aib, n. m.* : (lit.) Five defects ; a horse having five defects ; an unmanageable horse.

پنج عیب شرعی *panj 'aib shara'ī,* Five vices *or* sins according to Mohammaden law *viz.* robbery, adultery, gambling, drunkenness and falsehood.

پنجر (H) *panjar, n. m.* : A skeleton ; frame ; ribs ; thorax.

پنجرہ (P) *pinjra(h), n. m.* : (1) A cage ; (fig.) the body of man.

پنجہ (P) *panja(h), n. m.* : An aggregate of five ; five fingers of hand (including the palm) ; a piece with the shape of five human fingers (pointing to پنج تن *panjtan*) (see ante.) ; playing card with five signs ; (fig.) rays of the sun ; *abbr.* of fifty.

پنجہ لڑانا *panja(h) laṛānā, v.* : To interlock fingers with an antagonist (in an attempt to twist his hand).

پنجہ پھیرنا ، مڑوڑنا *panja(h) phernā, maroṛnā, v.* : To twist the hand by interlocking fingers ; to overcome ; to overpower.

پنجہ مارنا *panja(h) mārnā*, *v.* : To pounce upon ; to attack with claw ; to snatch at.

پنجوں کے بل چلنا *panjoṅ ke bal chalnā*, *v.* : To walk on tiptoe ; to walk cautiously.

پنجے جھاڑ کر پیچھے پڑنا *panje jhāṛ kar pīchhe paṛnā*, *v.*: *prov.* : (1) To press hard to devote one's self (to some task) seriously ; to insist upon. (2) To upbraid ; to reproach.

پنجے جمانا ، گاڑنا *panje jamānā, gāṛnā*, *v.* : To take possession by force ; to stabilise one's position.

پنچ (E) *panch*, *n. m.* : The noted English journal of humour "The Punch," ; any humourous journal.

پنچ (H) *panch*, *n. m.* : Abbr. of five ; five (originally) members of a پنچایت *panchāyat* (arbitrators' committee) ; court of arbitration ; a jury ; headman of a village ; an arbitrator ; an adviser.

پنچایت *panchāyat*, *n. f.* : (1) A body arbitrators ; a village court ; for deciding disputes. (2) Advice; consultation.

پنچایت کرنا *panchāyat karnā*, *v.* : To put up a case for arbitration ; to decide a case

پنچم (H) *pancham*, *n. m. & f.* : A tune in music.

پنچمی (H) *panchamī*, *n. m.* : Fifth day of the moon.

پند (P) *pand*, *n. f.* : Advice; admonition ; counsel ; moral teaching.

پندار (P) *pindār*, *n. m.* : Pride; self-conceit ; arrogance ; thought.

پندرہ (H) *pandara(h)*, *adj.* : Fifteen.

پندرھواں *pandarahwāṅ*, *adj.* : Fifteenth.

پندرھواڑہ *pandarahwāṛa(h)*, *n. m.* : (Mod.) Fortnight ; fifteen days.

پنڈ (H) *pinḍ*, *n. m.* : (1) (W) Body ; person. (2) A ball of rice *or* flour.

پنڈ چھڑانا *pinḍ chhuṛānā*, *v.* : To get rid of ; to avoid.

پنڈا (H) *pinḍā*, *n. m.* : (1) (W) Body. (2) A ball ; a lump.

پنڈا پھیکا ہونا *pinḍā phīkā honā*, *v.* : To be unwell ; to feel feverish.

پنڈا جلنا *pinḍā jalnā*, *v.* : To have high fever.

پنڈا (H) *panḍā*, *n. m.* : Hindu priest.

پنڈارا ، پنڈاری (H) *pinḍārā*, *pinḍārī*, *n. m.* : A group of free-booters ; dacoits ; Mahrattas.

پنڈال (H) *pinḍāl*, *n. m.* : A canopy under which an assembly is held.

پنڈت (H) *panḍit*, *n. m.* : A learned Hindu ; a Brahman ; a Hindu teacher, priest.

پنڈلی (H) *pinḍlī*, *n. f.* : Calf of the leg ; back part of shin.

پنس ، پینس ، فنس (E) *pinas*, *pīnas*, *finas*, *n. f.* : A palanquin.

پنساری (H) *pansārī*, *n. m.* : A vender of drugs, spices, herbs ; a grocer.

پنسال (H) *pansāl*, *n. f.* : (1) An instrument indicating the rise and fall of water in a river. (2) A place for drinking water.

پنشن (E) *pinshan*, *n. f.* : Pension.

پنکھ (H) *pankh*, *n. m.* : Wing ; pinion ; feather.

پنکھا (H) *pankhā*, *n. m.* : Fan ; ventilator.

پنکھے لگ جانا *pankhe lag jānā*, *v* : (1) Fans to be fixed. (2) (fig.) (W) To palpitate ; to throb ; to apprehend.

پنکھڑی (H) *pankhaṛī*, *n. m.* : A petal ; a flowerleaf.

پنکی (H) *pinkī*, *n. f. & adj.* : (1) Intoxication from opium ; drowsiness. (2) Intoxicated; drowsy.

پنگوڑا (H) *pingūṛā*, *n. m.* : Cradle.

پنہاں (P) *pinhān*, *adj.* : Concealed ; hidden.

پنیر (P) *panīr*, *n. m.* : Cheese.

پو (H) *pau*, *n. f.* : (1) Early dawn. (2) Ace in dice. (3) One fourth of a seer. (abbr. of پاو *pāu*.)

پو بارہ *pau bāra(h)*, *n. f.* : All round success ; attainment of wealth *or* posi-

tion ; good fortune.

پو پھٹنا ، پھوٹنا *pau phaṭnā, phūṭnā*, *v.* : To dawn ; to appear (the first streak of) light in early morning.

پوا (H) *pauwā*, *n. m.* : A weight *or* measure of a quarter of a seer ; a quarter ; a quart.

پوپ (E) *pop*, *n. m.* : Pope ; the highest bishop of Roman Catholic Church.

پوپلا (H) *poplā*, *adj.* : Toothless.

پوت (H) *pot*, *n. m.* : Glass beads ; beads.

پوت (H) *pūt*, *n. m.* : A son ; a boy.

پوت کے پاوں پالنے ہی میں معلوم ہوتے ہیں *pūt ke pāuṅ pālne hī meṅ ma'lūm hote haiṅ*, *prov.* : (lit.) A child in cradle reveals signs of his future ; coming events cast their shadows before.

پوتا *potā*, *n. m.* : (1) Grandson. (2) A whitewashing brush.

پوتڑا (H) *poṭṛā*, *n. m.* : Baby cloth.

پوتڑوں کا امیر ، رئیس *poṭroṅ kā amīr, raīs*, *n. m.* : One born with a silver spoon in his mouth ; a gentleman from (his) infancy.

پوتنا (H) *potnā*, *v.* : To whitewash ; to paint with a brush.

پوتھی (H) *pothī*, *n. f.* : Religious book of the Hindus ; a book of music ; a clove of garlic.

پوٹ (H) *poṭ*, *n. f.* : (1) A package ; a bundle ; a bale ; a heap ; load. (2) A shroud. (3) Abundance ; pile.

پوٹا (H) *poṭā*, *n. m.* : The crop *or* craw of a bird ; stomach; an unfledged bird ; capacity ; status ; strength.

پوٹا تر ہونا *poṭā tar honā*, *v.* : To be wealthy ; to be prosperious ; (fig.) to remain idle.

پوٹلی (H) *poṭlī*, *n. f.* : A small bag *or* bundle ; a parcel of medicine etc.

پوجنا (H) *pūjnā*, *v.* : To worship ; to adore ; to venerate.

پوچ (P) *pūch*, *adj.* : Absurd ; stupid ; insignificant ; use-

less ; senseless ; petty ; vile ; empty ; weak.

پوچھ (H) pūchh, n. f. : Investigation ; enquiry ; welcome ; honour ; respect.

پوچھ گچھ pūchh gachh, n. f. : Interrogation ; enquiry ; examination.

پوچھنا pūchhnā, v. : To ask ; to question ; to care about ; to enquire after ; to investigate ; to feel concern for ; to regard ; to take notice of ; to help ; to take permission; to consult ; to invite.

پود (P) pūd, n. m. : Woof ; threads woven in the breadth of a piece of cloth across the warp.

پود (H) paud, n. f. : A sapling ; a young plant ; off-spring ; children ; progeny.

پودا paudā, n. m. : A plant ; sapling ; a shrub ; bush.

پودا لگانا paudā lagānā, v. : To plant a sapling.

پودنا (H) podnā, n. m. : A kind of small bird ; a pigmy ; a dwarf ; a trivial object.

پودینہ (P) podīna(h), n. m.: Mint.

پور (P) pūr, n. m. : Son.

پور (H) por, n. m. : Space between joints of a finger, bamboo, sugar cane etc.

پور پور por por, n. m. : Every joint ; joint after joint ; every inch.

پور (H) pūr, n. m. : Town ; city ; village. (Used as suf. e. g. لائل پور Lāilpūr, کیمبل پور Kaimbal pūr.

پورا (H) pūrā, adj. : Complete; full ; whole ; entire ; exact ; just ; powerful ; perfect ; satisfied ; experienced ; standard.

پورا اترنا pūrā utarnā, v. : To turn out up to the mark ; to come out (of an ordeal) with credit ; to succeed.

پورا پڑنا pūrā paṛnā, v. : To be enough ; to suffice.

پورا کرنا pūrā karnā, v. : To complete ; to finish ; to end ; to fill up ; to fulfil ; to accomplish ; to reimburse ; to make up (deficiency).

پورے دن pūre din, n. m. : The

ninth month (of pregnancy); full term.

پورب (H) pūrab, n. m. : (1) East; Orient. (2) Territory lying from the western borders of Oudh to the eastern borders of Bihar (India).

پوربیا pūrabyā, purbiā, n. m. : A resident of the above-mentioned territory.

پورہ (H) pura(h), n. m. : A small settlement or village; a small collection of houses and huts. (Used as suf. e.g. باغبان پورہ bāghbānpura(h).)

پوری (H) pūrī, n. f. : A thin cake of meal fried in butter or oil.

پوڑھا (H) poṛhā, adj. : Ripe; strong; forceful; stout; firm; thick.

پوست (P) post, n. m. : Crust; skin; shell; bark; poppy head; layer.

پوست کندہ post kanda(h), adv. & adj. : (1) (lit.) Having the skin peeled off; without reserve; fully detailed. (2) Fully; explicitly; openly.

پوستین (P) postīn, n. f. : A fur or leather garment; a leather coat.

پوسنا (H) posnā, v. : To foster; to nourish; to breed; to rear; to tame. (Used with پالنا pālnā of the same meaning, e. g. پالنا پوسنا.).

پوشاک (P) poshāk, n. f. : Clothes; raiment; dress; vestments.

پوشیدہ (P) poshīda(h), adj. : Hidden; concealed; secret; covered.

پول (H) pol, n. f. : Emptiness; hollowness.

پولا (H) polā, adj. : Light; soft; spongy; empty; flabby.

پون ، پونا (H) paun, paunā, adj. : One fourth less; a quarter less; the three fourth's part.

پونجی (H) pūnjī, n. f. : Capital; principal amount; fund; total wealth.

پونچھ (H) pūnchh, n. f. : Tail; (fig.) a hanger-on.

پونچھنا (H) ponchhnā, v. : To wipe out; to clean; to

dust ; to expunge ; to rule out.

پونڈا (H) *pauṅḍā*, *n. m.* : A red *or* yellow coloured variety of sugar cane.

پونگا (H) *poṅgā*, *adj.* & *n. m.* : (1) Hollow ; empty. (2) A hollow tube ; a joint of bamboo ; a kind of drum ; a simpleton.

پونی (H) *ponī*, *n. f.* : Rolls of cotton prepared for spinning.

پھاٹک (H) *phāṭak*, *n. m.* : A gate ; an outer entrance ; a large shutter. an impediment ;

پہاڑ (H) *pahāṛ*, *n. m.* : A mountain ; anything large, huge *or* strong ; anything very tedious, burdensome *or* heavy.

پہاڑی *pahāṛī*, *n. f.* & *adj.* : (1) Hill ; hillock ; rock. (2) Belonging to the hills ; hilly ; mountainous.

پہاڑا (H) *pahāṛā*, *n. m.* : The multiplication table.

پھاڑنا (H) *phāṛnā*, *v.* : To tear ; to split ; to sever ; to cleave ; to rip ; to lacerate ; to mangle ; to clarify by melting *or* boiling.

پھاگ (H) *phāg*, *n. m.* : The red colour thrown at one another by Hindus at the time of Holi festival.

پھاگ کھیلنا *phāg khelnā*, *v.* : To revel (in the Holi festival)

پھاگن (H) *phāgun*, *n. m.* : The last month of the agricultural year ; beginning of summer.

پھال، پھالی (H) *phāl*, *phālī*, *n. f.* : A ploughshare.

پھاند (H) *phāṅd*, *n. f.* : A jump; a leap.

پھاندنا *phāṅdnā*, *v.* : To jump ; to leap over.

پھانس (H) *phāṅs*, *n. f.* : A thin splinter of bamboo *or* of wood.

پھانس لینا ، پھانسنا *phāṅs lenā*, *phāṅsnā*, *v.* : To entrap ; to ensnare ; to involve ; to catch ; to entangle.

پھانسی (H) *phāṅsī*, *n. f.* : A noose ; strangulation ; death by hanging ; halter ; execution.

پھانسی پانا phāñsī pānā, v. : To be hanged or executed.

پھانسی چڑھنا phāñsī chaṛhānā, v. : To mount the scaffold ; to be hanged.

پھانک (H) phāñk, n. f. : A piece ; a slice ; a bit.

پھاوڑا (H) phāuṛā, n. m. : A spade ; a hoe ; a mattock ; a shovel.

پھاھا، پھایا (H) phāhā, phāyā, n. m. : A lock of cotton used for scenting or as lint to dress a wound; a plaster.

پھبن (H) phaban, n. f. : Decoration ; ornament ; grace ; charm ; beauty ; embellishment ; comeliness.

پھبتی (H) phabtī, n. f. : Pleasantry ; jest ; fun.

پھبتی آڑانا، کسنا phabtī uṛānā, kasnā, v. :To say something in pleasantry ; to make a fun of.

پھپھولا (H) phapholā, n. m. : A blister ; a bubble ; vesicle.

پھپھولے پھوڑنا phaphole phoṛnā, v. : To appease one's wrath ; to take a revenge; to give vent to one's passion. (also used with دل کے dil ke or جلے jale as pref.)

پھپھوندی (H) phaphūñdī, n. f. : Mildew ; mould on fruit, bread, etc. from damp.

پھپھس (H) phapphas, adj. fat; flabby.

پھٹ (H) phaṭ, n. f. : Crack ; sound of a slap or thump.

پھٹ پھٹ phaṭ phaṭ, n. f. : Cracking sound of any machine.

پھٹکارنا phaṭkārnā, v. : To crack a whip ; to lash ; to rail at ; to upraid ; to reproach ; to earn money; to wash clothes by beating.

پھٹ (H) phuṭ, adj. : Odd ; single ; unmatched.

پھٹکار phiṭkār n. f. : Curse ; contempt.

پھٹکار برسنا phiṭkār barasnā, v. : To be accused ; to be showered down upon (curses).

پھٹ (H) phiṭ, n. f. & intj. : (1) Curse ; malediction. (2) Fie!; shame!; curse (on you)!

پھٹ پھٹ کرنا phiṭ phiṭ karnā, v. : To curse ; to rail at ; to sneer at ; to treat with contempt.

پھٹا (H) *phaṭā*, *adj. & n. m.* : (1) Torn ; broken ; rent ; fissured. (2) Slit ; crack.

پھٹے میں پاوں اڑانا *phaṭe meṅ pāuṅ aṛānā*, *prov.* : To put one's finger in another's pie ; to interfere unnecessarily.

پھٹکر ، پھٹکل (H) *phuṭkar*, *phuṭkal*, *adj.* : Lonely ; individual ; single ; odd ; uneven; separated; sundry; miscellaneous.

پھٹکری (H) *phiṭkarī*, *n. f.* : Alum.

پھٹکنا (H) *phaṭaknā*, *v.*: To clean ; to sift grain ; to separate; to knock off ; to strain.

پھٹکن (H) *phaṭkan*, *n. f.* : The chaff *or* husk ; siftings.

پھٹکی (H) *phaṭkī*, *n. f.* : A fowler's net ; a cage ; a long rope tied to a rattle to frighten birds.

پھٹکی (H) *phuṭkī*, *n. f.* : The undissolved matter of any soluble thing ; spot ; stain ; speck.

پھٹنا (H) *phaṭnā*, *v.* : To crack ; to burst ; to turn sour ; to break up ; to be clarified (milk, oil, etc.).

پہچان (H) *pahchān*, *n. f* : Acquaintance ; recognition ; knowledge ; experience ; discernment ; mark ; indication ; sign ; token.

پہچاننا *pahchānnā*, *v.* : To recognise ; to know ; to experience ; to discern ; to indicate ; to mark ; to identify; to discriminate ; to understand.

پھدکنا (H) *phudaknā*, *v.* : To skip ; to jump ; to leap ; to hop ; to dance about (in delight).

پھر (H) *phur*, *n. f.* : The sound of flight of birds.

پھر سے اُڑنا ، اُڑ جانا *phur se uṛnā, uṛ jānā*, *v.* : To fly suddenly.

پھر (H) *phir*, *adv. & conj.* : (1) Again ; then ; afterwards ; although ; in that case ; now. (2) And ; but.

پہر (U) *pahar*, *n. m.* : A division of time consisting of three hours ; a watch.

پہرا *pahrā*, *n. m.* : Guard ; watch ; time.

پہرا بٹھانا *pahrā biṭhānā*, *v.* : To place a guard (over).

پہرا دینا *pahrā denā*, *v.* : To keep a watch ; to guard.

پھرانا (H) *phirānā*, *v.* : To whirl ; to wheel ; to make something go round ; to roll ; to shift ; to wind ; to turn ; to return ; to send back ; to shift.

پھرتی (H) *phurtī*, *n. f.* : Alertness ; agility ; briskness ; activity ; promptness ; nimbleness ; alacrity.

پھرتیلا *phurtīlā*, *adj.* : Active ; brisk ; nimble ; smart ; agile ; quick.

پھر جانا (H) *phir jānā*, *v.* : To return ; to go against ; to become crooked ; to back out ; to become blunt ; to turn against.

پھرکی (H) *phirkī*, *n. f.* : Anything that turns on an axis; a spindle ; whirligig.

پھرنا (H) *phirnā*, *v.* : To turn ; to walk about ; to circulate; to whirl ; to ramble ; to diverge ; to back out ; to revolve ; to wander ; to become distorted *or* crooked ; to suffer from giddiness.

پھرھرا ، پھریرا (H) *pharahrā*, *-harairā*, *adj.* : Dry ; half-dry ; dried ; half-dried.

پھرھری ، پھریری (H) *phurahrī*, *phurairī*, *n. f.* : (1) Tremor ; shiver ; shudder. (2) A flock of cotton.

پھریری لینا *phurairī lena*, *v.* : To shiver ; to tremble ; to be excited.

پھڑ (H) *phar*, *n. f.* : (1) Gun carriage ; the pole *or* shaft of a carriage. (2) A gambling house.

پھڑپھڑانا (H) *pharpharana*, *v.* : To flutter ; to shake ; to shiver ; to struggle ; to move with convulsive motion ; to be restless.

پھڑکنا (H) *pharaknā*, *v.* : To vibrate with convulsive involuntary motion ; to flutter ; to twitch ; to writhe ; to quiver ; to throb ; to palpitate ; to pulsate ; to yearn *or* long for.

پھس (H) *phus*, *n. f.* : A soft hissing sound ; whispering.

پھس پھسا *phus phusā*, *adj.* : Weak ; loose ; flabby ; spongy ; slack ; flimsy ; crambling ; rotten.

پھسڈی (H) *phisaḍḍī, adj.* : Idle ; lagging behind ; last (in order, degree *or* time); late.

پھسر پھسر (H) *phusar phusar, n. f.* ; Whispering : tete-a-tate.

پھسکڑا (H) *phaskaṛā, n. m.* : A sitting pose on the ground with crossed legs ; squatting.

پھسلانا (H) *phuslānā, v* : To entice ; to coax ; to humour, ; to fondle ; to flatter ; to seduce ; to amuse.

پھسلن (H) *phislan, n. f.* : Slipperiness ; a slip ; error.

پھسلنا (H) *phisalnā, v.* ; To slip ; to slide ; to incline (towards) ; to err ; to be attracted; to be misled.

پھکڑ (H) *phakkaṛ, n m.* : Raillery ; absurd talk ; indecent language ; low and coarse jestings

پھکڑباز *phakkaṛ bāz, n. m.* : On who indulges in low and obscene language ; an indecent prater.

پھکنا (H) *phuknā, v. & n. m.* : (1) To burn ; to suffer from high fever ; to be squandered (money); to be inflamed. (2) Bladder.

پھکنی *phuknī, n. b.* : A blow-pipe.

پہل (H) *pahal, n. m. & f.* : (1) A flock of cotton (2) Beginning ; commencement ; precedence

پھل (H) *phal. n. m.* : Fruit : result; profit; effect; yield; progeny ; harvest ; reward; a blade ; the iron head of an arrow *or* any pointed weapon, instrument etc. ; ploughshare.

پھل پھلاری *phal phalārī, n. f.* : Fruits of assorted kind.

پھل دینا *phal denā. v.* To bear fruit.

پہلا (H) *pahla, adj.* : The first ; original ; primary ; chief.

پھلانا (H) *phulānā, v.* : To swell; to puff up; to inflate; to distend; to make proud.

پھلانگ (H) *phalāṅg, n. f.* : A leap over ; a jump over ; a crossing by jumping.

پھلانگنا *phalāṅgnā, v.* : To leap over ; to cross by jumping ; to stride.

پھلجھڑی (H) *phuljharī. n. f.*: A kind of firework; (fig.) anything leading to mischief *or* quarrel.

پھلکا (H) *phulkā n. m.*: A small inflated loaf of bread.

پھلنا (H) *phalnā, v.*: To bear fruit; to prosper; to have pimples *or* blisters on the skin

پھلنا پھولنا *phalnā phūlnā v.*: To prosper; to blossom forth; to thrive.

پہلو (P) *pahlū, n. m.*: Side; flank of an army; point of view; wing; advantage; direction; manner; style; front.

پہلو بچانا *pahlū bachānā, v.*: To keep aloof; side-track; to save one's skin.

پہلو بدلنا *pahlū badalnā, v.*: To change the direction; to evade; to turn to another side.

پہلو تہی کرنا *pahlū tihī karnā. v.*: To avoid; to postpone; to evade; to decline; to refuse; to shirk;

پہلودار *pahlū dār, adj.*: Having facets *or* sides.

پہلودبانا *pahlū dabānā v.*: To press on (enemy's) flank; to overpower; to sit closely.

پہلو گرم کرنا *pahlū garm karnā v.*: To embrace; to sit side by side.

پہلو نکالنا *pahlū nikālnā, v.*: (1) To find an opportunity; to discover ways and means for success. (2) To sound a fresh note; to take a new line.

پھلواڑی ، پھلواری (H) *phulwārī, phulwārī,*: *n.f.*: A flower garden.

پہلوان (P) *pahlwān, n. f.*: A wrestler; a stout person; a strong healthy person.

پہلوٹا (H) *pahlauṭā, adj* First born.

پہلوی (P) *pahlawī, n. f*: The old Persian language; the Royal family of Iran.

پھلی (H) *phalī, n. f.*: A pod of peas *or* shell of any leguminous plant; a bean.

پھلی (H) *phullī, n. f.*: A white speck in the eye.

پہلی (H) *pahlī, adj.*: First.

پہلے (H) *pahlē, adv.*: At first; in the beginning; in ancient *or* former days; sooner; before; chiefly; already; originally.

پہلے پہل *pahle pahal, adv.* : For the first time ; in the beginning.

پھلیل (H) *phulel. n m.*: Scented oil ; perfumed essence of flowers.

پھن (H) *phan, n. m.* : The expanded hood of a snake.

پھن مارنا *phan mārnā, v.* : To bite (snake); to strike the hood (snake) against something.

پھنپھنانا *phanphanānā, v.* : To expand the hood (snake); to hiss (as a snake); to be extremely angry.

پہنانا (H) *pahnānā, v.* : To clothe ; to dress ; to cause to put on.

پہناوا *pahnāwā, n. m.* : Dress ; garment ; fashion of clothes

پہنائی (P) *pahnāī, n. f* : Extent ; range ; breadth.

پہنچ (H) *pahuṅch, n. f.* : Reach; extent ; range ; capacity ; access ; sagacity; power.

پہنچانا *pahuṅchānā. v.* : To convey ; to escort ; to conduct ; to accompany ; to bring ; to see one to a place ; to transmit ; to bring to pass ; to cause to arrive.

پہنچا ہوا *pahuṅchā huā, n. m.* : A person close to God ; a holy person : a pious man.

پہنچنا *pahuṅchnā, v.* : To arrive ; to reach; to have access to ; to attain ; to receive ; to come. to get to the meaning (of).

پہنچا *pahuṅchā*, (H) *n. m.*: The forearm; the wrist.

پہنچی (H) *pahuṅchī, n. f.* A kind of bracelet.

پھندا (H) *phandā, n. m* : A noose ; a net ; a trap ; a snare ; grasp ; clutches ; perplexity ; difficulty.

پھندا پڑنا ، لگنا *phandā parnā, lagnā, v.* : To get entangled ; to get into difficulty ; to be on the point of strangulation (while eating and drinking through the wrong passage of food *or* drink).

پھندے میں آنا ، پڑنا ، پھنسنا *phande meṅ ānā, parnā, phaṅsnā, v.*: To fall into a trap ; to be involved in

پھوٹ (H) *phūṭ n. f.*: (1) Dissension; discord; split; breach; quarrel; hatred; malice; break; crack; fragments; pieces; gap. (2) A kind of rainy season fruit.

پھوٹ بہنا *phūṭ bahnā, v.*: (The wall) to break by the flow of water; to gush forth (tears); breaking and flowing of abscess.

پھوٹ پڑنا *phūṭ paṛnā, v.*: (1) To be divided in opinion; to arise (dissention); to have discord; to burst asunder; to be on terms of enmity.

پھوٹ پھوٹ کے رونا *phūṭ phūṭ ke ronā, v.*: To weep bitterly; to lament excessively; to burst into tears.

پھوٹ ڈالنا *phūṭ ḍālnā, v.*: To sow seeds of discord; to cause dissension (between two persons).

پھوٹ نکلنا *phūṭ nikalnā, v.*: To errupt; to appear; to suffer from boils; to over flow (liquid); to be leaked out (secret); to flow forcefully.

some difficulty; to be caught in a snare.

پھندنا (H) *phuṅdnā, n. m.*: A tassel.

پھنسنا (H) *phaṅsnā, v.*: To get into trouble; to be entangled; to be entrapped.

پھنسی (H) *phunsī, n. f.*: A pimple; a pustule; a small boil.

پھنکار (H) *phunkār, n. f.*: Hissing sound (snake).

پھنکارنا *phunkārnā, v.*: To hiss (snake).

پھنکی (H) *phaṅkī, n. f.*: A doze of powdered medicine.

پھننگ (H) *phunang, n. f.*: The topmost part of a tree; tip of a bough *or* of the nose; peak; summit; projection.

پہننا (H) *pahinnā. v*: To dress; to clothe; to wear (clothes, shoes); to put on.

پھوار (H) *phoār, n. f.*: A small shower of rain; a slight drizzle.

پھوپھا، پھپا (H) *phuphā, phuppā n. m.*: Husband of father's sister.

پھوپھی، پھپی *phuphī, phuppī n. f.*: Father's sister.

پھوٹنا (H) *phūṭnā*, *v.*: To break; to be shattered; to burst; to split; to sprout *or* come out; to shoot up; to germinate; to bud; to appear; to become blind (eye); to be out; to be separated; to gush out; to be diffused; to leak out.

پھوٹی تقدیر ، قسمت *phūṭī taqdīr, qismat*, *n. f.*: Misfortune; bad luck.

پھوٹی کوڑی *phūṭī kauṛī*, *n.m.* (Barest) minimum amount of money.

پھوڑا (H) *phoṛā*, *n. m.*: An abscess; a boil; a sore; a tumour.

پھوڑنا (H) *phoṛnā*, *v.*: To burst open; to break; to split; to shatter; to divulge; to perforate

پھوس ، پھوئس (H) *phūs, phūās*, *n. m.*: Straw *or* dry grass; anything weak, frail *or* decaying; anything catching fire easily.

پھوسڑا (H) *phūsṛā*, *n. m.*: Loose threads of worn out clothes *or* string.

پھوک (H) *phok*, *n. m. & adj.*: (1) Refuse; dross; dreg; remnant of a thing from which juice has been squeezed out. (2) Hollow; un-substantial.

پھول (H) *phūl*, *n.m.*: (1) Flower; embriodery on cloth; any light thing; blossom. (2) Prayers on the third day of a Muslim's death (3) Double-distilled liquor. (4) (W) Menses.

پھول اُٹھنا *phūl uṭhnā*, *v.*: To offer prayer for the soul of the dead (on the third day of a Muslim's death.)

پھول پتی *phūl pattī*, *n. f.*: Embroidery; flowery carving, knitting *or* painting.

پھول جانا *phūl jānā*, *v.*: To swell; to become fat; to be angry; to be adamant.

پھول جھڑنا *phūl jhaṛnā*, *v*: To drop flowers (of rhetoric); to give, spark; to scintillate.

پھول چڑھانا *phūl chaṛhānā*, *v.*: To place flowers (on a grave as a mark of respect).

پھول سونگھ کے رہنا *phūl sūngh ke rahnā*, *v.*: To eat very little.

پھول کھلنا *phūl khilnā*, *v.*: To

bloom; to flower.

پھول گوبھی ، گوبی *phūl gobhī*, *gobī*, *n. f.* : Cauliflower.

پھولا (H) *phūlā*, *adj.* : Swollen ; puffed up ; blossomed.

پھولا پھلا *phūlā phalā*, *adj* Prosperous ; fruitful ; successful; bloomy.

پھولا پھولا پھرنا *phūlā phūlā phirnā*, *v.* : To be in high spirits ; to be care-free.

پھولا نہ سمانا *phūlā na smānā*, *v.*: To exault; to be over-joyed: to be delighted.

پھولنا (H) *phūlnā*, *v.* : To blossom ; to swell ; to be puffed up ; to be inflated ; to flourish ; to be prosperous.

پھولنا پھلنا *phūlnā phalnā*, *v.* : To be green ; to be prosperous ; to succeed.

پھونک (H) *phūṅk* *n. f.* : Breath; blow; blast; puff.

پھونک پھونک کے قدم رکھنا *phūṅk phūṅk ke qadam rakhnā*, *id.* : To walk cautiously ; to think well before acting.

پھونک دینا ، مارنا *phūṅk dena*, *mārnā*. : To puff up; to blow out; to put out; to breathe out air; to burn; to reduce to ashes ; to inspire ; to spread ; to give publicity.

پھونک ڈالنا *phūṅk ḍālnā*, *v.* : To burn completely ; to breathe out air on the sick

پھونک نکل جانا *phūṅk nikal jānā*, *v.* : To expire ; breath *or* air to come out ; to be in great difficulty.

پھونکنا *phūṅknā* *v.* : To blow out ; to breathe out ; to kindle ; to burn the dead body (Hindus) ; to inspire ; to torment ; to instigate ; to expend lavishly.

پھوھڑ (H) *phūhaṛ*, *adj.* : Slovenly; stupid ; undisciplined. (Mostly used for a housewife not managing things well.)

پھوھڑ کا مال ھنس ھنس کھائے *phūhaṛ ka māl hans hans khāī*, *prov* : Fools make feast and wise men eat.

پھوئیاں (H) *phū'iyāṅ*, *n. f.*, *pl* : (W) Drops ; drizzle ; fine dense drops of rain. (*s.* پھوئی *phū'ī*).

پہیا (H) *pahyā*, *n. m.* : A wheel.

پھیپھڑا (H) *phephṛā*, *n. m.* : Lung.

پھیٹا (H) *pheṭā*, *n. m.*: A small turban.

پھیٹنا (H) *pheṭnā*, *v.*: To beat-up (eggs); triturate; mix by constant rubbing.

پھیر (H) *pher*, *n. m.*: Twist; turn; maze; coil; fold; trick; winding; revolution; dilemma; misfortune; difference; circle.

پھیر پڑنا *pher paṛnā*, *v.*: To be involved in circumlocution; to have difference.

پھیر پھار *pher phār*, *n. f.*: Change over; turning over; tricking; manipulation.

پھیر دینا *pher denā*, *v.*: To return; to refund; to restore; to change direction.

پھیر میں آنا ، پڑنا *pher meṅ ānā, paṛnā*, *v.*: To be tricked; to be in difficulty; to suffer loss.

پھیرا *pherā*, *n. m.*: Circle; coil; turn; circuit; wandering; visiting; dropping in; perambulation.

پھیرنا *phernā*, *v.*: To turn; to return; to twist; to change direction; to polish; to train a horse; to change the mind; to reverse; to reject; to perverse the meaning

پھیری *pherī*, *n. f*: Coming and going repeatedly; hawking.

پھیری والا *pherī wālā*, *n.m.*: A pedlar; hawker.

پھیکا (H) *phīkā*, *adj*: Tasteless; faint; dull; pale; insipid; colourless; light.

پھیلانا (H) *phailānā*, *v.*: To spread; to expand; to diffuse; to publish; to circulate.

پہیلی (H) *pahelī*. *n. f.*: A riddle; an enigma.

پہیلی بوجھنا *pahelī būjhnā*, *v.*: To solve a riddle.

پھینکنا (H) *pheṅknā*, *v.*: To throw; to fling; to waste; to hurl; to spill; to squander; to scatter; to let fall; to make (horse) run fast; to shoot (arrow).

پی ، پیا (H) *pī*, *piyā*, *n. m.*: Husband; lover; beloved.

پیادہ (P) *piyāda(h)*, *n. m.* : A footman ; a foot soldier; a pawn at chess.

پیادہ فوج *piyāda (h) fauj*, *n. f.* : Infantry.

پیار (H) *piyār*, *n. m.*: Love ; affection; fondness; friendship; kiss.

پیارا *piyārā*, *adj.* & *n. m.* : (1) Dear ; beloved ; favourite; pleasing; loveable. (2) A darling ; a sweetheart.

پیار کرنا *piyār karnā*, *v.* : To love; to caress; to fondle; to kiss.

پیاز (H) *piyāz*, *n. f.* : Onion.

پیازی *piyāzī*, *adj.* : Colour resembling an onion ; pinkish.

پیاس (H) *piyās*, *n. f.* : Thirst ; craving ; desire.

پیاسا *piyasā*, *adj.* : Thirsty ; longing for water.

پیاسا کنویں کے پاس جاتا ہے ، کنواں پیاسے کے پاس نہیں آتا *piyāsā kuṅweṅ ke pās jātā hae, kuṅwāṅ piyāse ke pās nahīṅ ātā*, *prov.* : The thirsty goes to the well, not the well to the thirsty.

پیاس بجھانا *piyās bujhānā*, *v.* : To quench thirst ; to satisfy a desire.

پیاس لگنا *piyās lagnā*, *v.* : To feel thirsty.

پیال (H) *payāl*, *n. m.* : Straw; dried grass used as mattress by the poor.

پیالہ (P) *piyāla(h)* *n. m.* : A cup ; a goblet ; beggar's bowl.

پیالہ بھر جانا *piyāla(h) bhar jānā* *v.* : To be filled (a cup) to the brim ; to be numbered (one's days).

پیالی *piyālī*, *n. f.* : A small cup ; a tea cup.

پیام (P) *payām*, *n. m.* : Message ; news ; advice ; intelligence ; directive.

پیامبر ، پیامی *payāmbar*, *payāmī*, *n. m.* : A messenger ; a carrier of verbal message.

پیاؤ (H) *piyā'ū*, *n. m.* : A community place for drinking water.

پیپ (H) *pīp*, *n. f.* : Pus ; purulent discharge; matter from abscess.

پیٹ بری بلا ہے *peṭ burī balā hai, prov.*: (lit.) The stomach is a dreadful plague; stomach is above every thing.

پیٹ بڑا ہونا *peṭ baṛā honā, v.*: To have a big paunch; to be excessively greedy.

پیٹ بھرا *peṭ bharā, adj.*: Prosperous; well satisfied; rich; care-free; independent.

پیٹ بھرنا *peṭ bharnā, v.*: (lit.) To fill the belly; to satisfy hunger; to eat whatever is available.

پیٹ پر پتھر باندھنا *peṭ par patthar bāndhnā,*
پیٹ چپاتی ہوجانا *peṭ chapātī ho jānā,* } *id.*: To suffer from extreme hunger.

پیٹ چلنا *peṭ chalnā, id.*: To suffer from diarrhoea.

پیٹ سے پاوں (باھر) نکالنا *peṭ se pāuṅ (bāhar) nikālnā, id.*: (lit.)To permit one's feet to wanton free; to show one's claws; to go beyond bounds; to transgress.

پیپ پڑنا *pīp paṛnā, v.*: To have pus in the abscess or boil; to suppurate.

پیپا (H) *pīpā, n. m.*: A cask; a barrel.

پیپل (H) *pīpal, n. m.*: A large tree sacred among Hindus; a medicine.

پیت (H) *pīt, n. f.*: Love; affection; attachment.

پیت کی ریت نرالی *pīt kī rīt nirālī, prov.*: Strange are the ways of love.

پیت نہ جانے جات کجات *pīt na jāne jāt kujāt, prov.*: Love does not know caste or creed.

پیترا (H) *paitrā, n. m.*: Tactical movement in wrestling.

پیتل (H) *pītal, n. m.*: Brass.

پیتم (H) *pītam, n. m.*: Beloved; sweetheart; husband.

پیٹ (H) *pēṭ, n. m.*: Stomach; belly; (fig.) pregnancy; womb; livelihood, interior of a thing; cavity; capacity; hunger.

پیٹ اپھرنا *peṭ apharnā, v.*: To suffer from flatulence.

پیٹ سے ہونا *peṭ se honā, id.*: to be pregnant.

پیٹ کاٹنا *peṭ kāṭnā, id.*: To starve one's self; to deprive one of livelihood; to eat less than required.

پیٹ کا ہلکا *peṭ kā halkā, adj.*: (One who is) unable to keep a secret.

پیٹ کی آگ بجھانا *peṭ kī āg bujhānā, v.*: To appease hunger; to keep wolf from door.

پیٹ گرنا *peṭ girnā v.*: To abort; to misscarry.

پیٹ میں آنت نہ منہ میں دانت *peṭ meṅ āṅt na(h) muṅh meṅ dāṅt, prov*: A very old decrepit person; an extremely servile person.

پیٹ میں چوہے دوڑنا *peṭ meṅ chūhe dauṛnā, id.*: To feel extreme hunger.

پیٹا (H) *peṭā, n. m.*: The downward string of a kite; cavity; middle portion of a thing: the bed of a river; breadth of a river; details of an account under one head; entrails of animals; text of a book; the middle portion of a page; circle; circumference; estimate.

پیٹنا (H) *pīṭnā, v.*: To beat; to punish; to lament; to pound; to strike; to broaden by beating; to earn with ease; to win a point in chess.

پیٹو (H) *peṭū, n. m. & adj.*: (1) A glutton; a gourmand; one who eats much. (2) Gluttonous; fond of eating.

پیٹھ (H) *pīṭh n. f.*: Back; the back part; help; support.

پیٹھ پھیرنا، دکھانا، موڑنا *pīṭh phernā, dikhānā, moṛnā, v.*: To turn the back; to withdraw; to flee; to depart; to be a turncoat; to take to flight; to be defeated; to run away.

پیٹھ پیچھے *pīṭh pīchhe, adv.*: In the absence of; behind one's back.

پیٹھ پیچھے برا کہنا *pīṭh pīchhe burā kahnā, v*: To backbite; to speak ill of a person in his absence.

پیٹھ ٹھوکنا *pīṭh ṭhoknā, v.*: (lit.) To pat on the back;

after coil; most complicated thing.

پیچ پڑنا *pech paṛnā*, *v.*: To be complicated; to become intricate; to face difficulty; to be entangled; string of one kite to fall on that of the other.

پیچ دار *pech dār*, *adj.*: Complicated; intricate; difficult; twisted.

پیچ دینا *pech denā*, *v.*: To twist; to complicate; to deceive.

پیچ ڈالنا *pech ḍālnā*, *v.*: To create complications; to make matters worse; to interlace the string of a kite for cutting it; to play a trick; to succeed by deceit.

پیچ لڑانا *pech laṛānā*, *v.*: To interlace string of one kite with that of another.

پیچ و تاب *pech-u-tāb*, *n. m.*: Restlessness; perplexity; agitation; vexation; indignation.

پیچ و تاب کھانا *pech-u-tāb khānā*, *v*: To be restless; to be indignant; to be vexed; to writhe with anxiety.

to encourage; to instigate; to embolden.

پیٹھ سیدھی کرنا *pīṭh sīdhī karnā*, *v.*: To take rest; to lie down (for a while).

پیٹھ لگ جانا ، لگنا *pīṭh lag jānā*, *lagnā*, *v.*: To have wound or sore in the back due to long lying in bed; to be defeated in wrestling.

پیٹھا (H) *peṭhā*, *n. m.*: A kind of gourd of which sweetmeat is made.

پیٹی (H) *peṭī*, *n. f.*: (1) A belly band; a belt. (2) A box; a box for keeping ammunition.

پیجامہ ، پاۓجامہ (P) *paijāma(h)*, *pā'ijāma(h)* *n. m.*: A pair of trousers. (See پاجامہ *pājāma(h)*.)

پیچ (H) *pīch*, *n. f.*: Boild rice water.

پیچ (P) *pech*, *n. m.*: A crew; a twist; a curve; a fold; a coil; deceit; difficulty; complication; a sleight in wrestling; pain in stomach; entangling of kites; a thin fold of a turban.

پیچ پر پیچ *pech par pech*, *n. m.*: (lit.) Fold after fold; coil

پیچ و خم pech-u-kham, n. m.: Intricacy; curve; perplexity; trouble.

پیچش (P) pechish, n. f.: Dysentry; gripes; evacuation of stomach with colic.

پیچک (P) pechak, n. f.: A ball of thread.

پیچ کش (P) pech kash, n. m.: A screw driver.

پیچوان (P) pechwān, n. m.: A kind of ḥuqqa(h) with longflexible pipe; a ḥuqqa(h) snake.

پیچھا (H) pīchhā, n. m.: The hind part; the back side; the rear: following: pursuit.

پیچھا کرنا ، لینا pīchhā karnā, lenā, v.: To follow a thing or person doggedly: to pursue resolutely; to chase; to press; to vex.

پیچھا چھڑانا pīchhā chhuṛānā, v.: To shake off; to get rid of; to do away.

پیچھے pīchhe, adv.: Behind; in the rear; afterwards; after the death of; subsequently; consequently; in the absence of.

پیچھے پڑنا pīchhe paṛnā, v.: To pursue a person or thing resolutely; to vex a person constantly · to satinise: to demand constantly. to expose.

پیچھے پیچھے pīchhe pīchhe, adv.: Behind; following; accompaying; in succession: one after the other.

پیچھے چھوڑنا pīchhe chhoṛnā, v.: To leave behind.

پیچھے لگادینا pīchhe lagā denā, v.: To set (a person) aginst somebody; to incite.

پیچھے لگنا pīchhe lagnā, v.: To follow: to pursue; to accompany.

پیچیدگی (P) pechīdagī, n. f.: Intricacy; complication; twisting.

پیچیدہ pechīda(h), adj: complicated; entangled; difficult.

پیخانہ (P) paikhāna(h), n.m.: A lavatory; a privy; faeces; excrement of bowels. (See پاخانہ.)

پیدا (P) paidā, adj.: Manifest; clear; discovered; born; created.

پیدا کرنا *paidā karnā*, *v.*: To produce; to earn; to manifest; to create; to acquire; to find; to get; to procure; to invent; to breed.

پیدا ہونا *paidā honā*, *v.*: To be born; to be earned; to be produced.

پیداوار *paidāwār*, *n.f.*: Product; produce; result; income; out-turn; profit; fruit.

پیدائش *paidā'ish*, *n. f.*: (1) Birth; creation; production; earning. (2) The First Book of the Old Testament (Bible); Genesis.

پیدائشی *paidā'ishī*, *adj.*: Natural; inborn; original; innate.

پیدل (H) *paidal*, *n.m. & adv.*: (1) Foot soldier; infantry; the lowest piece in the game of chess. (2) On foot.

پیر (U) Monday.

پیر (P) *pīr*, *adj. & n. m.*: (1) Old; aged. (2) An old man; a spiritual guide.

پیراں نمی پرند مریداں می پرانند *pīrāṅ namī paraṅd murīdāṅ mī parānaṅd*, *prov.*: Keeping the reputation of somebody alive by false propaganda.

پیر شو بیاموز *pīr sho biyāmoz*, *prov.*: Learning has no age limit.

پیر مغاں *pīr-i-mughāṅ*, *n.m.*: The guide of fire worshippers; a clever person; spiritual guide; saint; the owner of a wine house.

پیر نابالغ *pīr-i-nābāligh*, *n. m.*: An old fool.

پیر (H) *pair*, *n. m.*: The foot; footstep.

پیراک (H) *pairāk*, *n. m.*: A swimmer.

پیراکی *pairākī*, *n.m.*: The art of swimming.

پیراہن (P) *pairāhan*, *n. m.*: A long shirt; a garment; dress.

پیرایہ (P) *pairāya(h)*, *n. m.*: Style; conduct; manner; behaviour.

پیرنا (H) *pairnā*, *v.*: To swim; to flow; to be current; to cross; to be expert in some art; to cut across.

پیزار (P) *paizār*, *n. f.*: A slipper; a pair of shoes.

پیسا (H) *paisā*, *n. m.*: A copper coin; 1/100th part of a rupee; cash; wealth.

پیسا اٹھانا *paisā uṭhānā*, *v.*: To spend money

پیسا اڑانا *paisā uṛānā*, *v.*: To spend money extravagantly.

پیسا جوڑنا *paisā joṛnā*, *v.*: To save money; to be stingy.

پیسا ڈوبنا *paisā ḍūbnā*, *v.*: To lose money *or* wealth; to suffer loss.

پیسا ہاتھ کا میل ہے *paisā hāth kā mail hae*, *prov.*: Money *or* wealth does not stay permanently in one's hand; undue importance should not be attached to wealth.

پیسنا (H) *pīsnā*, *v.*: To grind; to reduce to powder; to gnash (teeth); to suffer (hard labour); to rub down; to torment; to afflict.

پیش (P) *pesh*, *n. m.* & *prep.*: (1) Front; fore-part. (2)

پیرو (P) *pairo*, *n.m.*: A disciple; a follower.

پیروکار *pairokār*, *n. m.*: One engaged in seeing through a law suit in court.

پیروی *pairawī* *n. f.*: Pursuit; following up; hunting after; obedience.

پیروں (H) *pairoṅ*, *adv.*: On foot.

پیروں پڑنا *pairoṅ paṛnā*, *v.*: To entreat; to pay respect; to supplicate.

پیری (P) *pīrī*, *n. f.*: (1) Old age. (2) The status of a spiritual guide.

پیری و صد عیب *pīrī wa ṣad a'ib*, *prov.*: Old age is the source of a lot of troubles.

پیڑ (H) *peṛ*, *n.m.*: A tree.

پیڑا (H) *peṛā*, *n.m.*: A kind of sweetmeat.

پیڑو (H) *peṛū*. *n.m*: The pelvis; the belly below the navel; the pubes.

پیڑھی (H) *pīṛhī*, *n. f.*: (1) A small stool. (2) Generation; pedegree

پیڑھی در پیڑھی *pīṛhī dar pīṛhī*, *adj.*: hereditary; traditional.

In front of; before.

پیش آنا *pesh ānā*, *v.*: To happen; to come to pass; to step forward; to behave; to negotiate.

پیش از مرگ واویلا *pesh az marg wāwailā*, *prov.*: To bemoan a misfortune before its occurence.

پیش امام *pesh imām*, *n. m.*: The person who leads congregational prayer.

پیش بندی *pesh bandī*, *n. f.*: Foresight; management to meet a possible situation.

پیش بینی *pesh bīnī*, *n. f.*: Foresight.

پیش پا اُفتادہ *pesh pā uftāda(h)*, *adj.*: Commonplace.

پیش جانا *pesh jānā*, *v.*: To be effective; to have control.

پیشتر *peshtar*, *adv.*: Before; first.

پیش خیمہ *pesh khema(h)*, *n. m.*: Baggage sent in advance; prelude; any preventive action.

پیش دستی کرنا *pesh dastī karnā*, *v.*: To forestall; to deal (with) before the regular time.

پیش رو *pesh rau*, *n. m.*: Advance guard; forerunner; precursor; leader.

پیش قبض *pesh qabz*, *n. m.*: A dagger.

پیش قدمی *pesh qadmī*, *n. f.*: Advance; stepping forward; activity; agression; forward march.

پیش کار *peshkār*, *n. m.*: Agent; manager; head clerk of a magistrate.

پیش کرنا *pesh karnā*, *v.*: To submit; to put up (before); to put up papers *or* witnesses (before the magistrate); to make a present; to produce.

پیشکش *peshkash*, *n. f*: A gift; a present; a tribute.

پیشگی *peshgī*, *n. f.*: Advance *or* earnest (money).

پیشہ (P) *pesha(h)*, *n.m.*: Profession; calling; trade; office; means of living.

پیشاب (P) *peshāb*, *n. m.*: Urine; (al.) *sperma hominis*.

پیشاب خطا ہونا *peshāb khatā honā*, *id.* : To be in a state of extreme fear.

پیشاب کرنا *peshāb karnā*, *v.* : To make water; to urinate; to depreciate a thing.

پیشاب کی دھار پر مارنا *peshāb kī dhār par mārnā*, *id.* : To despise; to condemn; to degrade.

پیشانی (P) *peshānī*, *n. f.* : Forehead; front; fate; title of a chapter; headline; part of document left blank on the top.

پیشانی پر بل ، شکن پڑنا *peshānī par bal, shikan paṛnā* *id.* : To express anxiety or anger.

پیشانی رگڑنا *peshānī ragaṛnā*, *v.*: To supplicate; to entreat; to flatter abjectly.

پیشوا (P) *peshwā*, *n.m.*: Leader; a guide; title of the ancestor of the Mahrattas.

پیشین (P) *peshīn*, *adj.* : Ancient; former; old.

پیشینگوئی *peshīngo'ī*, *n. f.* : Prediction; foretelling.

پیغام (P) *paighām*, *n. m.* : Message; advice; mission; offer of marriage.

پیغامبر *paighāmbar*, *n. m.* : A messenger.

پیغمبر *paighambar*, *n. m.* : Prophet; a messenger of Divine injunctions.

پیغمبری *paighambarī*, *n. f.* : Prophethood; the office of a prophet.

پیغمبری وقت *paighambarī waqt*, *n. m.* : Difficult times; hard days; time when one is a broke.

پیک (P) *paik*, *n.m.*: A courier; a messenger; a runner.

پیک (H) *pīk*, *n. f* : The juice of the betel leaf chewed and spit out.

پیکدان *pīk dān*, *n. m.* : Spittoon.

پیکار (P) *paikār*, *n. f.* : War; contest; confrontation.

پیکان (P) *paikān*, *n. m.* : The pointed head of an arrow; any pointed missile.

پیکر (P) *paikar*, *n. m.* : Body; face; front; shape; form; visage; appearence; countenance.

پیل (H) *pel*, *n. f.* : Push; tumult; (fig.) crowd; abundance. (Used with ریل *rel* eg. ریل پیل)

پیمانہ چھلکنا *paimāna(h) chhalaknā*, v.: To overflow; to express meanness; to overflow (tears).

پیمائش (P) *paimā'ish*, n. f.: Measurement; survey.

پیمبر (P) *payambar*, n. m.: A messenger of God; a prophet. (See پیغمبر.)

پینا (H) *pīnā*, v.: To drink; to quaff; to smoke; to suck; to absorb; to suppress one's anger *or* feeling; to suffer; to bear.

پینتالیس (H) *paiṅtālīs*, *adj.*: Forty five.

پینتیس (H) *paiṅtīs*, *adj.*: Thirty five.

پیندا (H) *peṅdā*, n. m.: Bottom of a vessel *or* box etc.

پینس (H) *pīnas*, n. f.: A litter; a palanquin.

پینسٹھ (H) *paiṅsaṭh*, *adj.*: Sixty five.

پینک (H) *pīnak*, n. f.: Drowsiness by opium-eating.

پینک میں ہونا *pīnak meṅ honā*, v.: To be senseless; to be indifferent; to be in a state of torpor.

پیلنا *pelnā*, v.: To push back; to extract oil; to grind in a mill; to crush; to press; to insert; to practice a gymnastic exercise (called ڈنڈ *ḍanḍ*).

پیل (P) *pīl*, n. m.: Elephant; the bishop in the game of chess.

پیلبان *pīlbān*, n. m.: An elephant keeper; the trainer *or* driver of elephant.

پیلپا *pīlpā*, n. m.: A disease in which legs become swollen; elephantisis.

پیل پایہ *pīl pāya(h)*, n. m.: A column; a pillar.

پیلا (H) *pīlā*, *adj* & n. m.: (1) Yellow. (2) Bishop of chess.

پیمان (P) *paimān*, n. m.: Agreement; accord; treaty; convention; solemn promise.

پیمانہ (P) *paimāna(h)*, n. m.: Measure; a cup; a bowl; a goblet for drinking wine.

پیمانہ بھر جانا ، لبریز ہونا *paimāna (h) bhar jānā*, *labrez honā*, *id.*: To be full (cup of life, patience).

پینگ (H) peṅg, n. m. : Swing ; vascillation ; the rope of a swing.

پینگ بڑھانا peṅg baṛhānā, v. : To swing very high; (fig.) to advance intimate relationship ; to become more friendly.

پیوست (P) paiwast, n.m. & adj.: (1) Joint ; union ; connection ; (2) Joined.

پیوست کرنا paiwast karnā, v. : To solidify ; to join ; to fit in ; to absorb ; to attach.

پیوستہ paiwasta(h), adj. : Joined ; continuous ; permanent ; near ; old ; close ; sticking.

پیوند (P) paiwand, n. m. : Patch ; addition ; joint ; transplantation ; graft ; near relations.

پیوند لگانا paiwand lagānā, v : To graft ; to transplant ; to patch ; to add.

پیہم (P) paiham, adv : Constantly ; closely together ; successively.

ت

ت te, n. f. : The fourth letter of Urdu and Persian and third of Arabic. Numerical value, according to ابجد abjad system=400.

تا (H) tā, intj. : Look ! see ! hallo! (Loving communication between parents or elderly relations and children.)

تا (P) tā, prep & conj. : (1) Till; until; upto; as late as. (2) Upto the time (when).

تابہ کجا ، تا کجا . تابکے ، تا کے tā ba h) kujā, tā kujā, tā ba kai, tā kai, conj. & adv How far; how long ; till when.

تابہ مقدور ، امکان tā ba(h) maqdūr, imkān, adv. : As far as possible.

تاوقتیکہ tā waqte ki(h), adv. : As long as; unless; until.

تا کہ tā ki, conj : So that ; in order that; with a view to.

تاہم tā ham, conj. : Still ; yet ; none-the-less ; notwithstanding.

تاب (P) tāb, n. f. : (1) Lustre; light ; splendour ; refulgence. (2) Power ; endurance ; toleration.

تابان *tābāṅ, adj.* : (1) Refulgent ; shining ; gloriously bright. (2) Twisted ; curled.

تابش *tābish, n. f.* : (1) Brightness ; splendour ; light ; gleam of sunlight. (2) Heat ; warmth.

تاب لانا *tāb lānā, v.* : To endure ; to bear ; to face.

تابناک ، تابنده *tābnāk, tābinda(h), adj.* : Bright ; shining ; sparkling.

تابندگی *tābindagī, n. f.* : Brightness ; splendour ; lustre ; luminousness.

تاب و توان *tāb-u-tawāṅ, n. m. & f.* : Strength ; authority ; power; ability ; capacity ; courage ; endurance.

تابڑتوڑ (H) *tābaṛtoṛ, adj.* : Incessant; one after the other; successive.

تابع (A) *tābi', adj. & n. m.* : (1) Obedient ; dependent ; dutiful; subordinate; yielding ; henpecked. (2) A follower.

تابع داری *tābi'dārī, n. f.* : Submission ; obedience ; dependence ; allegiance ; compliance.

تابع مہمل *tābi' muhmal, n. m.*: Any word rhymed with another having no separate meaning, e.g. مچ in سچ مچ *sach much*, truely.

تابعین *tābi'īn, n. m., pl.* : Those Muslims who had seen one or more of the companions of the Holy Prophet Mohammad. (*s.* تابع.)

تابوت (A) *tābūt, n. m.* : A coffin ; bier ; a model of the mausoleum of Imam Husain carried in procession during Muharram.

تاپنا (H) *tāpnā, v.* : To warm one's self over a fire *or* in the sun.

تاتاتھئی (H) *tātā tha'ī, n. f.* : Beating time in music *or* dancing; a word spoken *or* expressed through the palm of hand by musicians *or* dancers to adhere to beating time.

تاثیر (A) *tāsīr, n. f.* : (lit.) Making an incision ; effect ; influence ; impression ; result ; fruit.

تاثیر کرنا *tāsīr karnā, v.* : To make an impression; to influence ; to prevail upon.

تاج (A) *tāj*, *n. m.* : A crown; a crest; the comb of a bird; a suit in cards.

تاجدار ، تاجور *tājdār*, *tajwar*, *n. m.* : A crowned head; a king.

تاجر (A) *tājir*, *n. m.* : A trader; a merchant.

تاجرانه *tājirāna(h)*, *adj.* : (lit.) Merchant-like; commercial.

تاخت (P) *tākht*, *n. f.* : Assault; attack; incursion; invasion.

تاخت‌وتاراج *tākht-u-tārāj*, *n.m.*: Destruction; devastation.

تاخت‌وتاراج کرنا *tākht-u-tārāj karnā*, *v.* : To destroy; to play havoc; to devastate; to savage; to ruin.

تاخیر (A) *tākhīr*, *n. f.* : Delay; procrastination; postponement

تاخیر کرنا *tākhīr karnā*, *v.* : To delay; to defer; to retard.

تادیب (A) *tādīb n. f.* : (1) Teaching of language and literature (2) Admonition; correction.

تادیب‌خانه *tādīb khāna(h)*, *n.m.*: A reformatory.

تار (P) *tār*, *n. m. & adj.* : (1) Thread; string; wire; series; (fig.) hair; the warp; telegram; (W) part of ornaments. (2) Dark; dreary.

تارتار *tār tār*, *adj. & n. m.* (1) Tattered; torn to pieces. (2) (W) Entire jewellery; all the ornaments.

تارٹوٹنا *tār ṭūṭnā*, *v* : To be interrupted, checked, hindered.

تارکش *tār kash*, *n. m.* : A drawer of gold *or* silver wire.

تارکشی *tār kashī*, *n. f.* : Wire drawing; making of brocade cords; a kind of needle work; profession of wire drawing.

تارگھر *tār ghar*, *n. m.* : Telegraph office.

تارنفس *tār-i-nafas*, *n. m.* (lit.) The string of breath; life.

تاروپود *tār-u-pūd*, *n. m.* : The warp and woof.

تارا *tārā*, (H) *n. m.*: (1) Star; planet; meteor. (2) The pupil; the apple of the eye; spark appearing be-

تارے گننا *tāre ginnā*, *v.*: (lit.) To count the stars; to have no sleep; to remain wakeful.

تاراج (P) *tārāj*, *n. m.*: Plunder; destruction; devastation. (See تاخت *tākht*.)

تاریخ (A) *tārīkh*, *n. f.*: Date; day of the month: epoch; era; chronicle; history; chronogram.

تاریخ ٹھہرانا *tārīkh ṭhahrānā*, *v.*: To fix a date.

تاریخ وار *tārīkh wār*, *adv.*: According to date; datewise; periodically.

تاریک (P) *tārīk adj.*: Dark; dreary; black; sombre; swarthy.

تاریکی *tārīkī*, *n. f.*: Darkness; dreariness.

تاڑ (H) *tāṛ*, *n. m.*: A palm tree.

تاڑی *tāṛī*, *n. f.*: Palm juice; toddy.

تاڑنا (H) *tāṛnā*, *v.*: (1) To guess; to measure; to perceive; to make out. (2) To see through; to dive into; to penetrate.

تاز (P) *tāz*, *n. f.*: Running;

fore the eye from the internal state of that organ.

تارا ٹوٹنا *tārā ṭūṭnā*, *v.*: To fall (meteor from the sky).

تاراچمکنا *tārā chamaknā*, *v.*: To rise; to progress; to be exalted.

تاراڈوبنا *tārā ḍūbnā*, *v.*: To set (a star *or* planet).

تاراهوجانا، هونا *tārā ho jānā*, *honā*, *v.*: (1) To be sky high. (2) To appear as small as a star.

تاروں بھری رات *tāroṅ bharī rāt*, *n. f.*: A starry night.

تاروں کی چھاوں *tāroṅ ki chhāuṅ*, (W) Light of the stars; dawn; day break.

تارے توڑنا *tāre toṛnā*, *v.*: (W) (1) To perform an impossible task. (2) To deceive; to be fraudlent.

تارے دکھائی دینا *tāre dikhāī denā*, *v.*: (1) To have lights dancing before one's eyes (from a bruise *or* internal state of the pupil). (2) To be under extreme distress.

race; attack. (Used in Comp., e. g. تگ وتاز *tag-u-tāz*, effort.)

تازگی (P) *tāzgī*, *n. f.*: Freshness; renewal; greenness; tenderness; renovation; revival.

تازہ ، تازی *tāza(h)*, *tāzī*, *adj.*: Fresh; new; latest; young; plump; fat; recently bathed.

تازہ بہ تازہ نوبنو *tāza(h) ba tāza(h) nau ba nau*, *adj.*: Fresh and new; latest; hot from the press (publication).

تازہ دم *tāza(h) dam*, *adj.*: Refreshed; active; smart; vigorous; lively.

تازہ وارد *tāza(h) wārid*, *adj.*: Recently arrived; new comer.

تازہ ہونا *tāza(h) honā* *v.*: To be fresh and hot (food); to be green; to take rest; to become fat; to flourish.

تازی (P) *tāzī*, *n. m. & f.*: (1) An Arab horse; a hound. (2) The Arabic Language.

تازیانہ (P) *tāziyāna(h)*, *n. m.*: A whip; cane used for whipping the criminal.

تاسف (A) *taassuf*, *n. m.*: Sorrow; grief; concern; self-reproach.

تاسیس (A) *tāsīs*, *n. f.*: Establishing; laying foundation.

تاش (H) *tāsh*, *n. m.*: (1) Brocade. (2) Playing cards.

تاشہ (H) *tāsha(h)*, *n. m.*: A hemi-spherical drum.

تافتان (P) *tāftān*, *n. f.*: A kind of soft buttered bread baked in the oven.

تاک (P) *tāk*, *n. m. & f.*: Grape; also its bush; vine.

تاک (H) *tāk*, *n. f.*: (1) Fixed look; stare; watch. (2) Aim; direction. (3) (W) looking after.

تاک باندھنا *tāk bāṅdhnā*, *v.*: To take aim; to stare.

تاک جھانک *tāk jhāṅk*, *n. f.*: (lit.) staring and peeping; exchange of amorous glances; stealthy looks; bo-peep.

تاک لینا *tāk lenā*, *v.*: (W) To look after; to take care (of).

تاک میں رھنا *tāk meṅ rahnā*, *v.*: To be on the look out; to lie in wait (for).

تاکنا *tāknā*, *v.*: To look at; star at; be on the watch.

تاکید (A) *tākīd*, *n. f.*: An injuction; order; reminder; emphasis; compulsion; force.

تاکید کرنا *tākīd karnā*, *v.*: To enjoin strictly; insist on; urge; press.

تاکیداً *tākīdan*, *adv.*: Strictly; urgently; emphatically; positively; peremptorily.

تاکیدی *tākīdī*, *adj*: Emphatic; positive; absolute.

تاگا، دھاگا (H) *tāgā*, *dhāgā*, *n. m.*: A thread; cord.

تاگا پرونا، ڈالنا *tāgā pironā*, *ḍālnā*, *v.*: To thread (a needle).

تال (H) *tāl*, *n. m. & f.*: (1) A pond; tank; pool. (See تالاب *tālāb*.) (2) Lense; pebble of an eye-glass. (3) Clapping of the hands together (according to musical measure): beating time (in music).

تال دینا *tāl denā*, *v.*: To beat time.

تال سے بے تال ھونا *tāl se be tāl honā*, *v.*: To be out of tune: not to follow beat of time.

تال میل *tāl mel*, *n. m.*: Harmony; concord; friendship; amity.

تالاب (P) *tālāb*, *n. m.*: Pond; pool; tank; reservior of water. (See تال *tāl*)

تالا (H) *tālā*, *n. m.*: A lock.

تال مکھانا (H) *tāl makhānā*, *n.m.*: The seed of the *Solanum Indicum*; a medicinal herb.

تالو (H) *tālū*, *n. m.*: The palate; the ridge *or* slit in the roof of the mouth.

تالو آنا *tālū ānā*, *v.*: To have swelling in the palate.

تالو سے زبان نہ لگنا *tālū se zubān na lagnā*, *v.*: To talk ceaslessly.

تالی (H) *tālī*, *n. f.*: (1) Key. (2) Clapping of the hands together

تالی ایک ھاتھ سے نہیں بجتی *tālī ek hāth se nahīn bajtī*, *prov.*: It requires two hands to clap; it takes two to make a quarrel.

تالی بجانا *tālī bajānā*, *v.*: To clap one's hand; to rejoice.

تالی بج گئی *tālī baj gaī*, *prov.*: Used when one becomes a broke *or* is scandalised.

تالی پٹنا *tālī piṭnā*, *v.*: To be scandalised.

تالیف (A) *tālīf*, *n. f.*: Compilation; composition; bringing together; joining together in friendship.

تالیف قلوب *tālīf-i-qulūb*, *n. f.*: Winning of hearts; uniting hearts in friendship.

تالیف کرنا *talīf karnā* *v.*: To compile; to bring together.

تام جھام ، تان جان (H) *tam jhām*, *tān jān*, *n. m.*: A kind of sedan chair carried by two men.

تام چینی (S) *tām chīnī*, *n. f.*: Enamelled copper *or* iron.

تامل (A) *taammul*, *n. m.*: Meditation; deliberation; hesitatian; cautious procedure; delay; pause; suspense.

تامل کرنا *taammul karnā*, *v.*: To meditate; to reflect; to deliberate; to hesitate.

تام لوٹ (E) *tām loṭ*, *n. m.*: A drinking vessel (originally of copper). (Cor. of tumbler).

تان (H) *tān*, *n. f.*: A tone; a tune; the pitch *or* keynote in music.

تان اڑانا *tān uṛānā*, *v.* To copy the tune of some master musician.

تان بھرنا ، لینا *tān bharnā*, *lenā*, *v.*: To pitch *or* to catch the keynote.

تان توڑنا *tān toṛnā*, *v.*: (1) To beat time; to come to the refrain. (2) To taunt; to end up (conversation etc.) with making fun of some body.

تان دینا *tān denā*, *v.*: (1) To stretch; to hang (curtain). (2) To instigate; to work up.

تان کے *tān ke*, *adv.*: In a tight manner; in a stretched way.

تانا (H) *tānā, n. m.*: The warp; the threads extended lengthwise upon a loom.

تاناباتا *tānā bānā, n. m.*; Warp and woof.

تانا (H) *tānā, v.*: To heat; to raise heat (by blowing with bellows etc.); to melt; to test.

تانبا (H) *tāṅbā, n. m.*: Copper.

تانت (H) *tāṅt, n. f.*: Catgut; fibre; a loom; string of a musical instrument.

تانت سا ، تانتیا *tāṅt sā, tāṅtiyā, adj.*: (W) Lean and thin like a catgut.

تانتا (H) *tāṅtā, n. m.*: Train; line; row; series.

تانتا لگانا *tāṅtā lagānā, v.*: To form a row; to collect *or* assemble in the form of a line.

تاننا (H) *tānnā, v.*: To stretch out; to tie; to fasten; to bind; to bring a charge (against); to despatch; to send to prison; to instigate.

تانیث (A) *tānis, n. f.*: The feminine gender.

تاو (H) *tāu, n. m.*: (1) The act of heating; heat; fusion. (2) Rage; passion. (3) Sheet of paper.

تاودینا *tāu denā, v.*: To heat up; to fuse; to melt; to twist (moustache etc.).

تاو کھانا ، میں آنا *tāu khānā, meṅ ānā, v.*: To be inflamed, enraged, excited.

تاوان (P) *tāwān, n. m.*: (1) Penalty; damages; fine; indemnity. (2) Atonement; compensation.

تاوان بھرنا *tāwān bharnā v.*: To pay fine, indemnity.

تاویل (A) *tāwīl, n. f.*: (1) Interpretation; explanation. (2) False argument; idle excuse.

تاویل کرنا *tāwīl karnā, v.*: To interpret; to elucidate; to give a differet sense of the obvious meaning of words.

تاهل (A) *taahhul, n. m.*: Marrying; founding a family.

تایا (H) *tāyā, n. m.*: Father's elder brother; uncle.

تائی *tā'ī, n. f.*: Wife of father's elder brother.

تائب (A) *tā'ib, adj.*: Repentant; penitent.

تائید (A) *tā'īd, n. f.*: Support; help; assistance; strengthening; corroborating; partiality; partisanship.

تائید کرنا *tā'īd karnā, v.*: To support; to assist; to corroborate; to second (proposal).

تب (P) *tab, n. f.*: (Abbr. of تاب *tāb.*) (See تپ tap.)

تب (H) *tab, adv.*: Then; at that time; thereafter.

تب سے *tab se, adv.*: Since that time; thence; thenceforward.

تب تک *tab tak, adv.*: Till then; until.

تبادله (A) *tabādila(h), n. m.*: Transfer; change; substitution; exchange; consideration given; compensation; alteration.

تبار (P) *tabār, n. m.*: People; race; family; dynasty; tribe.

تبارک (A) *tabārak, adj.*: Hallowed; blessed; magnified. (Used for God with تعالی, e.g. الله تبارک و تعالی *Allāh-u-tabārak wa t'ālā*, God the hallowed or magnified and exalted.)

تباشیر (P) *tabāshīr, n. f.*: Manna of bamboo; a medicinal sugar.

تباه (P) *tabāh, adj.*: Ruined; wretched; depraved; in a bad shape; miserably poor or low.

تباهی *tabāhī, n. f.*: Misery; wretchedness; depravity; destruction; ruination.

تباهی آنا *tabāhī ānā, v.*: To be ruined.

تباهی کا مارا *tabāhi kā mārā, adj.*: Wretched; ruined; afflicted.

تباین (A) *tabāyun, n. m.*: Opposition; difference; divergence; contrast; distinction.

تبحر (A) *tabaḥḥur, n. m.*: (lit.) Being like a river; penetrating with the depths of science; being profoundly learned.

تبختر (A) *tabakhtur, n. m.*: Walking with a proud gait; strutting.

تبخیر (A) *tabkhīr, n. f.*: Evaporation; light fever.

تبدل (A) *tabaddul, n. m.* : Becoming changed *or* altered; change.

تبدیل (A) *tabdīl, n. f.* : Change; alteration; modification; substitution; replacemnet; transfer.

تبدیل آب و ہوا *tabdīl-i-āb-u-hawā, n. f.* : (lit.) Change of climate; changing place *or* town for the purpose of benefitting from a better climate.

تبدیل کرنا *tabdīl karnā, v.* : To change; alter; transfer.

تبدیلی *tabdīlī, n. f.* : (sl.) Transfer (of a servant from one place to another).

تبر (P) *tabar, n. m.* : A hatchet; an axe.

تبرک (A) *tabarruk, n. m.* : Benediction; a gift from a saint *or* holy person; sacred relics.

تبرید (A) *tabrīd, n. m.* : Cooling; refreshing; a cooling *or* refreshing drink; a refrigerant (in medicine).

تبسم (A) *tabassum, n. m.* : Smiling; a smile.

تبصره (A) *tabṣira(h), n. m.* : Review; critique of book etc; critical essay *or* notice.

تبع (A) *taba', n.m.* : Follower; following; imitating.

تبع تابعین *taba' tābi'īn, n. m.* : Followers of the successors of the Holy Prophet Mohammad's companions.

تبلیغ (A) *tablīgh, n. f.* : Preaching Islam; carrying the message of Islam.

تپ (P) *tap, n. f.* : Fever; heat; warmth. (See تب *tab.*)

تپخالہ ، تبخالہ *tapkhāla(h), tab khāla(h), n. m.* : A blister *or* pimple on the lips after fever.

تپ آنا ، چڑھنا *tap ānā, charhnā, v.* : Fever to come on; (fig.) to fear; to tremble.

تپ اُترنا *tap utarnā, v.* : To shake off fever; to get rid of fever.

تپدق ، محرق *tap-i-diq, muḥriq, n. f.* : Consumption; tuberculosis; hectic fever.

تپاک (P) *tapāk, n. m.* : Cordiality; warmth; affection;

love ; zeal ; solicitude of friendship.

تپاں (P) *tapāṅ, adj.* : Growing hot ; trembling ; restless ; palpitating ; becoming agitated.

تپانا (H) *tapānā. v.* : To heat ; to warm ; to test (metal) ; to cause to glow.

تپائی (H) *tipā'ī, n. f.* : (lit.) A small table with three legs ; a teapoy.

تپسیا ، تپشیا (H) *tapasyā, tapashyā, n. f.*: Devout austerity ; religious penance ; devotion.

تپش (P) *tapish, n. f.* : Heat ; warmth ; restlessness.

تپک (H) *tapak, n. f.* : Throb; burning ; palpitation.

تپکنا *tapaknā, v.* : To throb ; to burn ; to palpitate.

تپنچہ (P) *tapancha(h), n. m.* : A pistol ; a revolver.

تپنچہ چلانا ، سر کرنا *tapancha(h) chalānā, sar karnā, v.* : To fire a pistol.

تتا (H) *tattā, adj.* : Hot ; warm ; (fig.) furious ; angered.

تتا توا *tattā tawā, n. m.* : (lit.) A hot baking-pan ; (fig.) a quarrelsome fellow.

تتا ہونا *tattā honā, v.* : To become hot ; to be in anger.

تتے پڑنا *tatte parnā, v.* : (W) To be nick-named ; to become notorious.

تتے توے کی بوند *tatte tawe kī būṅd, prov.* (lit.) Drop on a baking-pan ; a drop in the ocean ; small income for a large household (does not count).

تتبع (A) *tatabbu', n. m.*: Following; imitating; copying ; pursuing.

تتبع کرنا *tatabbu' karnā v.* : To follow ; to copy; to imitate.

تتر بتر (H) *titar bitar, adj.*: Scattered ; dispersed ; out of order ; thrown into confusion ; helter-skelter.

تتلا (H) *tutlā, adj.* : Lisping ; stammering.

تتلانا *tutlānā v.*: To lisp ; to stammer ; to speak indistinctly (as a child).

تتلی (H) *titlī, n. f.* : (1) A Butterfly ; (fig.) a belle. (2) A medicinal grass.

تجارت درآمد *tijārat-i-darāmad, n. f.*: Import trade.

تجارت کرنا *tijārat karnā, v.*: To trade ; to be in commercial business.

تجارتی *tijāratī adj.*: Mercantile; commercial.

تجاوز (A) *tajāwuz, n. m.*: Transgressing. surpassing ; excess ; deviating ; offending.

تجاهل (A) *tajāhul, n. m.*: Feigning ignorance ; connivance ; pretended ignorance.

تجاهل عار فانه *tajāhul-i-ārifāna(h), n. m.*: Feigning ignorance of a known thing ; wondering over a known fact.

تجدد ، تجدید (A) *tajaddud, tajdīd, n. f.*: Renewing ; renewal, novelty.

تجربه (A) *tajriba(h), n. m.*: Experience ; trial ; probation : examination.

تجربه کار *tajriba(h) kār, adj.*: Versed (in) ; experienced ; expert ; skilful.

تجربه کرنا *tajriba(h) karnā, v.*: To experiment ; to make trial ; to try.

تتمبا (H) *titambā, n. m.* : (W) Complicated affair; dispute; mess ; strife etc.

تتمه (A) *tatimma(h), n. m.*: Appendix ; supplement ; residue ; balance ; remainder.

تتو تهمبو (H) *tatto thambo, n. f.*: (W) Checking ; preventing ; patching up a quarrel.

تتیا (H) *tataiyā, n. f. & adj.* : (1) A kind of wasp. (2) Very shrewd ; extremely clever.

تثلیث (A) *taslis, n. f.*: Trinity ; dividing into three parts ; division of God-head into father, son and Holy Ghost (according to Christians) ; a trine (the aspect of the planets).

تجارب (A) *tajārib, n. m., pl.*: Experiences ; experiments ; trials. (*s.* تجربه *tajriba(h)*.)

تجارت (A) *tijārat, n. f.* : Trade ; commerce ; purchase and sale of articles as a profession *or* carreer.

تجارت برآمد *tijārāt-i-barāmad, n. f.*: Export trade.

تجرد (A) *tajarrud, n. m.*: (lit.) Denuding oneself; cutting oneself off from society; solitude; celibacy; bachlerhood.

تجرید (A) *tajrīd, n. f.*: Separating (a thing from another); separation; solitude.

تجزیہ (A) *tajzia(h), n. m.*: Analysis; distributing; dividing; separating.

تجسس (A) *tajassus, n. m.*: Searching carefully; examining; investigating; curiously prying (into); search; enquiry; inquisitiveness.

تجسس کرنا *tajassus karnā, v.*: To enquire (into); to search; to pry (into); to investigate.

تجلی (A) *tajallī, n f.*: (lit.) Brilliancy; becoming clear; lustre; splendour; glory; manifestation.

تجمل (A) *tajammul, n. m.*: Dignity; pomp; magnificence; parade of splendour.

تجنا (H) *tajnā, v.*: To relinguish; to give up; to abandon; to forsake; to leave.

تجنیس (A) *tajnīs, n. f.*: Resemblance; analogy; pun; alliteration.

تجوید (A) *tajwīd, u. f.*: (Proper manner of) reading Holy Quran; uttering the letters through proper organs.

تجویز (A) *tajwīz n. f.*: Proposal; plan; resolution; view; opinion; judgement.

تجویز کرنا *tajwīz karnā, v.*: To propose; to opine; to give judgement.

تجہیز (A) *tajhīz, n. f.*: Arranging; expediting; carrying to the grave; burial.

تجہیز و تکفین *tajhīz-u-takfīn, n. f.*: Interment; burial.

تحائف (A) *taḥā'if, n. m., pl.*: Gifts; presents; rarities. (*s.* تحفہ *tuḥfa* (*h*).)

تحت (A) *taḥt, n.m. & adj.*: (1) The under part; the inferior part; possession; subjection; authority; influence. (2) Below; under.

تحت الثرىٰ *taḥt-us-sarā, n.m. & f.*: The lowest part of the (moist) earth; nether regions.

تحت الشعور *taḥt-ush-sha'ūr*, *n.m.*: (Mod.) Sub-consciousness.

تحت اللفظ *taḥt-ul-lafẓ*, *adj.*, *adv.*, & *n.m.*: (1) Verbal; literal. (2) Verbally; literally. (3) Recitation of verses without melody.

تحتانی (A) *taḥtānī*, *adj.*: (Mod.) Lower; primary; inferior; placed below.

تحریر (A) *tḥrīr*, *n.f.*: Writing; a written statement; manuscript; document; line; pencilling; painting; musical tone.

تحریر کرنا *taḥrīr karnā*, *v.*: To write; to record; to describe in writing.

تحریر ہونا *taḥrīr honā*, *v.*: To be written *or* recorded.

تحریری *taḥrīrī*, *adj.*: In writing; documentary.

تحریص (A) *taḥrīṣ*, *n.f.*: Making greedy; instigation; stimulation; temptation.

تحریف (A) *taḥrīf* *n.f.*: (Deliberate) alteration (of a word *or* text to change its meaning); falsification; inversion; transposition; clerical error.

تحریک (A) *taḥrīk*, *n.f.*: (1) Putting in motion; movement; agitation; excitement; temptation; stimulation; broaching a subject. (2) Cold and cough; movement of air.

تحریک کرنا *taḥrīk karnā*, *v.*: To move; to put forward a resolution; to initiate; to instigate.

تحریم (A) *taḥrīm*, *n.f.*: Forbidding; prohibition; assumption of a pilgrim's garb; honour.

تحریمہ *taḥrīma(h)*, *n.f.*: Saying "Allah-o-Akbar" at the commencement of prayer.

تحسین (A) *taḥsīn*, *n.f.*: Praise; applause; appreciation; approbation; acclamation.

تحسین ناشناس *taḥsīn-i-nāshinās*, *n.f.*: (lit.) Applause of the unacquianted; praise by a person who does not know about the particular subject.

Commanding ; ruling ; control ; power ; authority ; high - handedness ; oppression.

تحلیل (A) *taḥlīl, n. f.* : Dissolving ; reducing ; solubility ; solution ; digestion ; concoction ; assimilation ; (W.) dying.

تحلیل کرنا *taḥlīl karnā, v.* : To disolve ; to digest.

تحلیل نفسی *taḥlīl-i-nafsī, n. f.* : (Mod.) Pycho-analysis.

تحمل (A) *taḥammul, n. m.* : Toleration ; forbearance ; endurance ; patience.

تحمل کرنا *taḥammul karnā, v.* : To forbear ; to endure ; to be patient.

تحویل (A) *taḥwīl, n. f.* : (1) Trust ; deposit ; funds ; cash. (2) (Astronomy) Passing of the sun, moon or a planet from one sign to another. (3) Change ; renovation ; transfer.

تحویلدار *taḥwīldār, n. m.* : Cashier ; trustee ; treasurer.

تحیر (A) *taḥaiyur, n. m.* : Astonishment ; amazement ; wonder.

تحشیه (A) *taḥshiya(h), n. m.* ; Writing of marginal *or* foot notes.

تحصیل (A) *taḥsīl, n. f.* (1) Getting ; acquiring ; collecting ; gain ; profit ; attainment ; learning. (2) The revenue jurisdiction *or* court of a Tahsildar.

تحصیلدار *taḥsīldār, n. m.* : An official of the department of revenue ; a sub-collector of revenue.

تحصیل کرنا : تحصیلنا *taḥsīl karnā, taḥsīlnā v.* : To receive ; to collect.

تحفظ (A) *taḥaffuz, n.m.* : Preservation ; conservation.

تحفه (A) *tuḥfa(h), n. m. & adj.* : (1) Gift ; present : a choice *or* pleasing thing. (2) Rare ; wonderful ; uncommon.

تحقیر (A) *taḥqīr, n. f.* : Rendering contemptible ; contempt scorn ; disdain.

تحقیق (A) *taḥqīq, n. f.* : Ascertaining ; research ; enquiry ; investigation ; verification ; exactness ; certainty.

تحکم (A) *taḥakkum, n. m.* :

تخت (P) *takht, n. m.* : (1) A low seat ; stage ; platform. (2) Throne ; Capital ; seat of government ; kingship.

تخت بخت *takht bakht, n. m.* : (W) (lit.) Throne and fortune ; wed-lock and wealth ; a form of benediction.

تخت پر بٹھانا *takht par biṭhānā, v.* : To enthrone ; to select (some one) as a king.

تخت چڑھنا *takht chaṛhnā, v.* : (W) (1) To occupy bed for rest *or* sleep ; (Ir.) to take rest ; to sleep. (2) To be married ; (bride) to sit on the bed.

تخت چھوڑنا *takht chhoṛnā, v.* : To abdicate a throne.

تخت رواں *takht-i-rawān, n m.* : A throne on which kings used to be carried ; a flying car of fairy tales ; the throne of. Solomon

تخت طاؤسی *takht-i-tā'ūsī, n. m.*: The famous peacock throne of Shah Jahan, Moghal Emperor of India.

تخت کی رات *takht kī rāt, n. f.* : The bridal night ; consummation of marriage.

تخت یا تختہ *takht yā takhta(h), prov.* : (lit.) Throne or plank ; either victory or death. (Spoken when one is engaged in a desperate bid)

تختہ (P) *takhta(h), n. m.* : A plank ; board ; deck ; a bier ; a bed (of flowers etc.) ; garden plot ; a piece of ground ; a sheet of paper.

تختہ الٹنا *takhta(h) ulaṭnā, v.* : To overthrow (Government etc.) ; to devastate ; to ruin ; to destroy.

تختہ بند *takhta(h) band, adj.* : Confined ; shut up ; imprisoned.

تختہ بندی *takhta(h) bandī, n. f.*: Boarding ; wainscot ; arranging flowerbeds.

تختۂ سیاہ *takhta(h)-'i-siyāh, n. m.* : Blackboard.

تختۂ مشق *takhta - 'i - mashq, n. m.* : (lit.) A practising board; a prey ; victim.

تختہ ہو جانا *takhta(h) ho jānā, v.* : To become hard (a body) ; to become stiff.

تخلیہ (A) *takhliya(h)*, *n. m.* : Privacy ; aloofness ; evacuation.

تخم (P) *tukhm*, *n. m.* : Seed ; origin ; progeny ; sperm.

تخم پاشی ، ریزی *tukhmpāshī*, *rezī*, *n. f.* : Scattering seeds (for sowing purposes) ; sowing.

تخم تاثیر صحبت کا اثر *tukhm tāsīr ṣuḥbat kā aṣar*, *prov.* : One is bound to be influenced by his progeny and company.

تخمی *tukhmī*, *adj.* : Grown from seed (as against grafted).

تخمہ (P) *tukhma(h)*, *n. m.* : Indigestion ; dyspepsia.

تخمیناً (A) *takhmīnan*, *adv.* : More or less ; approximately ; nearly ; about ; at a guess.

تخمینہ *takhmīna(h)*, *n. m.* : Estimate ; conjecture ; guess.

تخیل (A) *takhaiyul*, *n. m.* : Imagination ; fancy.

تختی (U) *takhtī*, *n. f.* : A small plank ; a small wooden board on which children practise writing ; a tablet ; (W) breast, waist and shoulders (taken together) ; charm ; grace ; shape ; body ; figure ; structure.

تخریب (A) *takhrīb*, *n. f.*: Demolition ; devastation ; destruction.

تخصیص (A) *takhṣīṣ*, *n. f.* : Appropriation ; speciality ; peculiarity ; particularity.

تخفیف (A) *takhfīf*, *n. f* : Abbreviating ; curtailing ; reduction ; remission ; abridgement ; decrease ; mitigation ; retrenchment.

تخفیف کرنا *takhfīf karnā*, *v.* : To retrench ; to mitigate ; to reduce.

تخفیف میں آجانا *takhfīf meṅ ā jānā*, *v.* : To be retrenched (staff) ; to be reduced ; to be abolished (office, deparment).

تخلص (A) *takhalluṣ*, *n. m.* : Pen name ; poetic name ; *nom de plume.*

تدارک (A)*tadāruk, n. m.*: Punishment (to prevent crime *or* mistake); remedy; provision (against); precaution; instruments and means (to ward off harm etc.).

تدارک کرنا *tadāruk karnā, v.*: To guard (against); to take precaution; to redress; to chastise; to oppose.

تدبر (A) *tadabbur, n. m.*: Prudence; foresight; sagacity.

تدبیر (A) *tadbīr, n. f.*: Deliberation; provision; measure; advice; expedient; effort; proposal; plan.

تدبیر پیش جانا *tadbīr pesh jānā, v.*: The effort to succeed.

تدریج (A) *tadrīj, n. f.*: Gradation; scale.

تدریجی *tadrījī, adv.*: Gradual; step by step.

تدریس (A) *tadrīs, n. f*: Instruction by means of reading; educating; lecturing.

تدفین (A) *tadfīn, n. f.*: Burial; interment; funeral.

تدقیق (A) *tadqīq. n. f.*: Deep attention; thought; pondering.

تدوین (A) *tadwīn, n. f.*: Putting together; compiling; collecting.

تذبذب (A) *taẕabẕub, n. m.*: Suspense; wavering; indicision; ambiguity; uncertainty; doubt.

تذکرہ (A) *taẕkira(h), n.m.*: Mention; memoir; biography; statement; rumour; memorandum; note.

تذکرتاً *taẕkiratan, adv.*: By way of reminding; by way of memoir; casually.

تذکرہ چھیڑنا، کرنا *taẕkira(h) chheṛnā, karnā, v.*: To mention; to speak (about); to discuss; to remind.

تذکیر (A) *taẕkīr, n. f.*: (1) (lit.) Mentioning; recording; commemoration. (2) The masculine gender.

تذلیل (A) *taẕlīl, n. f.*: Debasement; degradation; humiliation; bringing under subjection; depression.

تر *tar, adj.*: (1) Wet; moist; damp; fresh; new; green; juicy; refreshed; soft;

loose ; relaxed ; rich. (2) (Used as *suf.* to denote comparative degree, e. g. خوب‌تر *khūbtar*, better.)

تربتر *tarbatar, adj.* : Completely wet ; saturated ; drenched ; dripping.

تردامن *tar dāman, adj.*: Criminal ; guilty ; sinful.

تر کرنا *tar karnā, v.* : To wet ; to drench.

تری *tarī, n. f.* : Dampness ; moisture ; freshness.

تراب (A) *turāb, n. f.* : Dust ; earth ; ground.

ترابی *turābī; adj.* : Earthen ; earthly ; belonging to dust.

ترازو (P) *tarāzū, n. f.* : Pair of scales ; balance.

ترازو ہوجانا *tarāzū ho jānā, v.*: To be evenly balanced ; to go quite through ; to pierce; to hit the mark.

تراسی (H) *tirāsī, adj.* ; Eighty three.

تراش (P) *tarāsh, n. f.*: (1) Cutting; hewing; clipping; shaving. (2) Cut; shape; form ; fashion. (3) Invention ; device.

تراش خراش *tarāsh kharāsh, n. f.*: Neatness of form ; elegance in dress ; shaping and fashioning.

تراشنا *tarāshnā, v.* : To cut ; to clip ; to shave ; to prune; to carve; to slice.

تراشہ *tarāsha(h), n. m.* : Cutting ; clipping ; scrap ; shred ; chip.

ترانا *tirānā, v.* : To make (one) swim ; (fig.) to cause the salvation (of).

ترانوے (H) *tirānwe, adj.*: Ninety three.

ترانہ (P) *tarāna(h), n.m* : Song ; melody; symphony ; tune ; anthem.

ترانہ‌ریز، ترانہ‌ساز *tarāna(h) rez, tarāna(h) sāz, adj. & n m.*; (1) Composing melodies or songs. (2) A composer ; singer.

تراوت (H) *tarāwat n. f.* : Freshness ; humidity; dampness ; greenness. (P. طراوت *tarāwat.*)

تراوش (P) *tarāwish, n. f.* : (lit.) Dripping ; oozing ; manifestation ; appearance.

تراویح (A) *tarāwīḥ, n. f., pl.* : Special prayers offered by Muslims at night during the month of Ramadhan. (s. ترویح *tarwīh.*)

تراها (H) *tirāhā, n. m.*: Point where three roads meet.

ترائی (H) *tarāī, n. f.*: Lands lying at the foot of a watershed *or* on the banks of a river ; damp earth.

تربت (A) *turbat, n. f.*: A grave : a tomb.

تربوز (P) *tarbūz, n. m.*: Watermelon.

تربیت (A) *tarbīyat, n. f.*: Bringing up ; rearing ; training ; education ; instruction.

تربیت دینا، کرنا *tarbīyat denā, karnā, v.*: To bring up ; to train ; to educate.

ترپال (E) *tirpāl, n. m.*: Waterproof cloth of tarred canvas. (Cor. of tarpaulin.)

ترپائی ، ترپن (H) *turpā'ī, turpan, n. f.*: Stitching ; hemming; felling.

ترپنا *turapnā, v.*: To sew ; to hem, to stitch ; to fell.

ترپولیا (H) *tirpoliā, n. m.*: A building with three doors; three adjoining gates on roads for procession etc. to pass through.

ترپھلا (H) *tirphalā, n. m.*: (1) A medicine composed of the three myrobalans. (2) A knife containing three blades.

ترت (H) *turat, adv.*: (W) Instantly ; immediately ; without loss of any time.

ترتیب (A) *tartīb, n. f.*: Setting in order ; arrangement ; classification ; formation ; disposition.

ترتیب دینا *tartīb denā, v.*: To arrange ; to assort ; to compose.

ترتیب سے *tartīb se,* / ترتیب وار *tartībwār,* } *adv.*: In order : methodically ; consecutively.

ترتیل (A) *tartīl, n. f.*: Recitation (especially of the Holy Quran) in a clear and distinct manner.

ترجمان (A) *tarjumān, n. m.*: An interpreter ; a translator ; commentator ; annotator.

ترجمانی *tarjumānī, n. f.*: Interpreting.

ترجمہ *tarjuma(h), n. m.*: Interpretation ; translation.

ترس آنا ، کھانا *taras ānā, khānā*: *v.*: To feel pity (for); to show mercy (to).

ترسا ترسا کے دینا *tarsā tarsā ke denā*, *v.*: To give in small quantities; to offer at intervals; to excite desire (of a thing) and then give (it) less.

ترسانا *tarsānā*, *v.*: To cause to thirst for, to tantalize.

ترسنا *tarasnā*, *v.*: To crave or desire earnestly.

ترس (P) *tars*, *n. m.*: Fear; terror; alarm.

ترساں *tarsāṅ*, *adj*: Fearful; afraid; timid; fearing.

ترسناک *tarsnāk*. *adj.*: Terrified; frightened.

ترسا (P) *tarsā*, *n. m. & adj.*: (1) A fire-worshipper; a Christian (2) One who fears; whimsical.

ترسٹھ (H) *tirsaṭh*, *adj.*: Sixty three.

ترسیل (A) *tarsīl*, *n. f.*: Sending; transmission; despatch; forwarding.

ترش (P) *tursh*, *adj.*: Sour; angry; harsh.

ترجیح (A) *tarjīḥ*, *n. f.*: Preference; precedence; pre-eminance; superiority.

ترجیح دینا *tarjīh denā*, *v.*: To prefer.

ترجیحی *tarjīhī*, *adj.*: Preferential.

ترجیع (A) *tarjī'*, *n. f.*: Returning; recurrence.

ترجیع بند *tarjī' band*, *n. m.*: A stanza in which one line occurs at stated intervals.

ترچھا (H) *tirchhā*, *adj.*: Slanting; oblique; across; crooked; awry; inverted; transposed.

ترحم (A) *taraḥḥum*, *n. m.*: Compassion; pity; mercy; kindness.

تردد (A) *taraddud*, *n. m.*: Wavering; vacillation; indecision; irresolution; perplexity; anxiety; anxious consideration.

تردید (A) *tardīd*, *n. f.*: Repelling; refutation; rebutment; contradiction; reversal.

ترس (H) *taras*, *n. m.*: Mercy; fear of God; compassion.

discard.

ترک لگانا *tark lagānā*, *v.* : To arrange component parts; to set scattered pages in order.

ترک (T) *turk*, *n. m.* : A Turk; an inhabitant of Turkey; a soldier; (fig.) a beautiful-faced person; a beloved.

ترکاری (H) *tarkārī*, *n. f.* : Vegetables; pot-hurbs; meat (in this sense used by Hindus only).

ترکش (P) *tarkash*, *n. m.* : A quiver.

ترکہ (A) *tarka(h)*, *n. m.* : A legacy; bequest; inheritance; estate of a deceased person.

ترکی (P) *turkī*, *n.p.* & *m.* & *adj.* : (1) Turkey; Turkish language; a horse of Turkish breed. (2) Of *or* belonging to a Turk; Turkish.

ترکی بہ ترکی جواب دینا *turkī ba(h) turkī jawāb denā*, *v.* : To pay in the same coin; to give tit for tat; to answer insolence with insolence.

ترش روئی *tursh ru'ī*, *n. f.* : Cynicism; ill-temper.

ترشی *turshī*, *n. f.* : Sourness; acidity; harshness; surliness.

ترشح (A) *tarashshuḥ*, *n. m.* & *adj.* : (1) Drizzling; dripping; dropping; exuding; distilling; small rain. (2) Manifest; apparent; evident.

ترشح ہونا *tarashshuḥ honā*, *v.* : (1) To drizzle. (2) To be apparent; to appear, seem.

ترغیب (A) *targhīb*, *n. f.* : Inducement; temptation; allurement; incentive.

ترقی (A) *taraqqī*, *n. f* : Advancement; progress; improvement; promotion; increase.

ترقیم (A) *tarqīm*, *n. f.* : Writing; noting; marking.

ترک (A) *tark*, *n. m.* : Abondoning; forsaking; setting aside; leaving; desertion; abdication; omission; neglect.

ترک کرنا *tark karnā*, *v.* : To abondon; to leave; to set aside; to desert; to

ترنا (H) *tirnā*, v. : To float.

ترنج (P) *turanj*, n. m. ; An orange ; a citron ; an ornamental tissue, an embroidered work.

ترنجبین (P) *turanjbīn*, n. m. : Persian manna.

ترنگ (P) *tarang*, n. m.: The sound produced by an arrow as it leaves the bow.

ترنگ (H) *tarang*, n. f. : Emotion ; ecstacy; wave ; billow; conceit ; whim ; caprice.

ترنگی *tarangī*, adj. & n. m. : (1) Fanciful ; wavy ; moving like a billow ; capricious . (2) A braggart ; a whimsical person.

ترنم (A) *tarannum*, n. m. : Singing ; modulating ; song ; rythm.

ترویج (A) *tarwīj*, n. f.: Causing (a thing) to be in demand ; being current ; currency ; prevalence ; usage.

ترھی (H) *turhī*, n. f. : A clarion ; a trumpet ; a bugle. (See ترم)

ترئی (H) *tura'ī*, n. f. : A kind of cucumber.

ترکی تمام ہونا *turkī tamām honā* v. : One's haughtiness or pride to come to an end ; to be humbled to dust ; to be ruined.

ترکیب (A) *tarkīb*, n. f. : Combining ; mixing ; mechanism ; plan ; arrangement ; method ; make ; form; contrivance ; (gram.) parsing ;

ترکیب بند *tarkīb band*, n. m. : A particular type of poetical composition.

ترم (H) *turam*, n. m. : A trumpet; a bugle. (Cor. of trumpet.) (See ترھی.)

ترم خاں *turram khān*, n. m. : (fig.) A boas er ; br ggart.

ترمرا (H) *tirmirā*, n. m. : (1) Sensation of being dazzled; spark appearing before the eye (an internal state of the organ). (2) A spot of oil swimming on water.

ترمیم (A) *tarmīm*, n. f. : Rectification ; modification ; alteration ; amendment ; improvement.

ترمیم کرنا *tarmīm karnā*, v. : To rectify ; to amend ; to alter.

تری (P) *tarī*, *n. f.*: Freshness; juiciness; moisture; dampness.

تریاق (A) *tiryāq*, *n. m.*: An anti-dote for poisons, snake-bites etc.: (fig.) opium.

تریڑا (H) *tareṛā*, *n. m.*: Continuous stream of water from height; continuous pouring of water upon bruise *or* wound.

تریسٹھ (H) *tresath*, *adj.*: Sixty three.

تڑپ (H) *taṛap*, *n. f.*: Restlessness; eagerness; agitation; palpitation; flutter; a flash (of lightening); glitter; jump; leap.

تڑپنا *taṛapnā* *v.*: To be agitated; to quiver; to flutter.

تڑکا (H) *taṛkā*, *n. m.*: Early morning; break of day; dawn.

تزک (T) *tuzak*, *tuzuk*, *n. m.*: (1) Memoirs written by a king. (2) Retenue; pomp; dignity. (3) Regulation; ordinance.

تزکیہ (A) *tazkiya(h)*, *n. m.*: Purification.

تزلزل (A) *tazalzul*, *n. m.*: Being shaken; commotion; agitation; an earthquake.

تزویج (A) *tazwīj*, *n. f.*: Marrying; taking a partner *or* wife.

تزویر (A) *tazwīr*, *n. f.*: Falsehood; deception; lie; deceit.

تزئین (A) *taz'īn*, *n. f.*: Adorning; decorating: dressing (oneself).

تسامح (A) *tasāmuh*, *n. m.*: Careless manner of expression.

تساہل (A) *tasāhul*, *n. m.*: (lit.) To take (anything) easy; apathy: negligence: carelessness.

تسبیح (A) *tasbīh*, *n. f*: (lit.) Remembering God with purity; a rosary; a string *or* chaplet of beads.

تسخیر (A) *taskhīr*, *n. f.*: Conquering; subduing; captivating; subjugation; capture.

تسکین (A) *taskīn*, *n. f.*: Soothing; tranquillizing; calming; appeasing; consolation; comfort; peace (of mind).

تسکین دینا *taskīn denā*, v.: To console; to appease; to pacify; to soothe.

تسلسل (A) *tasalsul*, n. m.: Continuation; continuity; succession; series; adhering as the links of a chain.

تسلط (A) *tasallut*, n. m.: Domination; sway; absolute rule; occupation; possession.

تسلی (A) *tasallī*, n. f: Consolation; solace; comfort.

تسلی بخش *tasallī bakhsh*, adj.: Comforting; consolatory.

تسلیم (A) *taslīm*, n. f: Saluting; greeting; salutation; accepting; surrender; resignation; recommending to the care *or* protection (of).

تسلیم کرنا *taslīm karnā*, v.: To salute; to accept; to admit.

تسمه (P) *tasma(h)*, n. m.: A thong; a strap of leather.

تسمه لگا رهنا *tasma(h) lagā rahnā*, v.: Not to be severed completely.

تسمیه (A) *tasmīya(h)*, n. m.: Giving a name (to); pronouncing the name of God; saying *bismillāh*, 'in the name of God.'

تسمیه خوانی *tasmīya(h) khwānī*, n. f.: The ceremony of '*bismillah*', first lesson of a Muslim child.

تسنن (A) *tasannun*, n. m.: Becoming *or* being a *Sunnī*; following *Sunnah* i. e. the sayings and practices of the Holy Prophet Mohammad.

تسنیم (A) *tasnīm*, n. m. & f.: Name of a fountain in Paradise.

تشبیب (A) *tashbīb*, n. f.: Introduction of an ode.

تشبیه (A) *tashbīh*, n. f.: Simile; allegory; metaphor.

تشت (P) *tasht*, n. m.: A basin; a salver. (A) (طشت *tasht*.)

تشت از بام هونا *tasht az bām honā*, v.: To come to be known; to be revealed (a secret); to be divulged.

تشتری *tashtarī*, n. f.: A saucer; small plate.

تشنج (A) *tashannuj*, *n. m.*: Cramp; twitching; convulsion; spasm.

تشنگی (P) *tashnagī* *n f.*: Thirst; strong desire; longing; tumptation.

تشنہ *tashna(h)*, *adj.*: Thirsty; eagerly desiring; insatiable; greedy.

تشنہ کام ، لب *tashna(h) kām*, *lab*, *adj.*: Thirsty; unsuccessful.

تشنیع (A) *tashnī'*, *n. f.*: Speaking ill (of); diparaging; slandering; taunt; reproach.

تشویش (A) *tashwīsh*, *n. f.*: Anxiety; care; perplexity; distraction; apprehension; grief.

تشہیر (A) *tashhīr*, *n. f.*: Proclaiming; publishing; public exposure (of an offender etc.).

تشیع (A) *tashaiyu'*, *n. m.*: Professing to be شیعہ *Shia(h)*, a school of thought among Muslims.

تصادم (A) *taṣādum*, *n. m.*: Collision; conflict; clash; opposition.

تشخیص (A) *tashkhīṣ*, *n. f.*: Diognosis; appraisement; assessment.

تشدد (A) *tashaddud*, *n. m.*: Intensity; aggravation; severity; hardship.

تشریح (A) *tashrīh*, *n. f.*: Explaining; expounding; elucidation; dissection; anatomy.

تشریف (A) *tashrīf*, *n. f.*: Honouring; exalting; greatness; veneration; a splendid robe.

تشریف آوری *tashrīf āwarī*, *n. f*: Arrival (of a venerable) person (so spoken to exalt the visitor).

تشریف لے جانا *tashrīf le jānā*, *v.*: (A venerable person) to leave *or* depart.

تشفی (A) *tashaffī*, *n. f.*: Consolation; satisfaction; calmness; tranquillity; relief.

تشکیک (A) *tashkīk*, *n. f.*: Doubt; suspicion; leaving (some one) in doubt.

تصاویر (A) *taṣāwīr*, *n. m.* : Pictures; paintings; photos; portraits. (s. تصویر *taṣwīr*.)

تصحیح (A) *taṣḥīḥ*, *n. f.* : Correction ; rectification.

تصحیح کرنا *taṣḥīḥ karnā*, *v.* : To correct ; to rectify.

تصدق (A) *taṣadduq*, *n. m.* : Sacrificing ; giving alms ; offering (a person *or* thing *for* another) ; a charity.

تصدق کرنا *taṣadduq karnā*, *v.* : To sacrifice.

تصدیق (A) *taṣdīq* *n. f.* : Attestation ; endorsement ; confirmation ; corroboration.

تصدیق کرنا *taṣdīq karnā*, *v.* : To attest ; to endorse.

تصرف (A) *taṣarruf*, *n. m.* : Use; employment ; possession ; occupancy ; diverting from proper use ; turning ; changing ; amending.

تصریح (A) *taṣrīḥ*, *n. f.* : Clarifying ; clarification ; exposition ; explanation.

تصغیر (A) *taṣghīr*, *n. f.* : Diminution ; lessening ; (gram.) a diminutive noun.

تصفیہ (A) *taṣfiya(h)*, *n. m.* : Reconciliation ; settlement ; adjustment ; decision ; disposal (case etc.).

تصنع (A) *taṣannu'*, *n. m.* : Showing a specious exterior ; hypocrisy ; fabrication ; falsification.

تصنیف (A) *taṣnīf*, *n. f.* : Writing a book ; literary composition ; invention.

تصور (A) *taṣawwur*, *n. m.* : Imaging *or* picturing (a thing) to the mind ; imagination ; fancy ; contemplation ; idea ; conception .

تصوف (A) *taṣawwuf*, *n. m.* : Devoting (oneself) to contemplation; contemplation; mysticism.

تصویر (A) *taṣwīr*, *n. f & adj.* : (1) Picture ; painting ; portrait ; drawing ; sketch. (2) Beautiful ; charming

تصویر بن جانا ، ہوجانا *taswīr ban jānā, hojānā*, *v.* : To be astonished, amazed.

تضاد (A) *taẓād*, *n. m.* : Contradiction ; inconsistency ; opposition.

تضحیک (A) *tazhīk, n. f.*: Laughing at; mocking; ridicule; derision.

تضمین (A) *tazmīn, n. f.*: (lit.) Incorporating; including; inserting a verse (of another poet) into one's own poem (to complete the meaning intended).

تضییع (A) *tazyī', n. f.*: Causing to perish; destroying; wasting; idling away (time.)

تطابق (A) *tatābuq, n. m.*: Conformity; similarity; analogy; coherence.

تطہیر (A) *tathīr, n. f.*: Purification; sanctification; cleansing; purgation.

تعارف (A) *ta'āruf, n. m.*: Knowing one another; mutual acquaintance; introduction.

تعاقب (A) *ta'āqub, n. m.*: Following; pursuit; chase.

تعاون (A) *ta'āwun, n m.*: Assistance; mutual aid; co-operation.

تعبیر (A) *ta'bīr, n. f.*: Interpretation; explanation (of dreams).

تعجب (A) *ta'ajjub, n. m.*: Wondering (at); wonder; astonishment; amazement; surprise.

تعداد (A) *ta'dād, n. f.*: Numbering; enumeration; computation; amount; sum.

تعریف (A) *ta'rīf, n. f.*: Explanation; description; praise; praising; commendation; introduction (to a person).

تعریف کرتے منہ سوکھتا ہے *ta'rīf karte muṅh sūkhtā hae, phr.*: To praise very highly; to eulogize immensely.

تعزیت (A) *ta'ziyat, n. f.*: Condolence; consoling; lamentation.

تعزیر (A) *ta'zīr, n. f.*: Punishment; reprimand; reproof; penalty;

تعزیہ (A) *ta'ziya(h), n. m.*: A representation of the shrines of Imams Hasan and Husain carried in procession during Muharram by Shia Muslims.

تعزیہ آٹھانا *ta'ziya(h) uthānā, v.*: To carry the *ta'ziya(h)* in procession.

تعزیہ ٹھنڈا کرنا *ta'ziya(h) ṭhandā karnā, v.* : To bury a *ta'ziya(h)* or submerge it into a river after the observance of Muharram.

تعزیہ داری *ta'ziya(h) dārī, n. f.* : Keeping a *ta'zia(h)* during Muharram.

تعطل (A) *ta'ṭṭul, n. m.* : Deadlock ; suspension of work ; idleness.

تعطیل (A) *ta'ṭīl, n. f.* : A holiday ; vacation ; suspension of work; abondoning.

تعظیم (A) *ta'ẓīm, n. f.* : Reverence ; respect ; honour ; treating with veneration.

تعظیم کرنا *ta'ẓīm karnā, v.* : To respect ; to honour.

تعفن (A) *ta'affun, n. m.* : Stink ; fetidness ; bad smell.

تعلق (A) *ta'alluq, n. m.* : Being attached (to) ; pertaining (to); dependance ; relation ; relationship; concern ; reference ; regard ; illicit connection ; employment ; attachment.

تعلق خاطر *ta'alluq - i - k͟hātir, n. m.* : Mutual attachment ; inclination ; affinity.

تعلق رکھنا *ta'alluq rakhnā, v.* : To be connected (with); to be concerned with ; to pertain (to).

تعلق ہو جانا *ta'alluq ho jānā, v.* : To be in employ ; to fall in love; to have illicit connection.

تعلقہ (P) *ta'alluqa(h), n. m.* : An estate ; a district ; a division of a province.

تعلقہ دار *ta'alluqa(h) dār, n.m.* : (lit.) A landholder ; owner of an estate ; incharge of a district.

تعلی (A) *ta'allī, n. f* : Self-praise ; bragging ; boasting.

تعلی کی لینا *ta'allī kī lenā, v.* : To brag; to boast.

تعلیم (A) *ta'līm, n. f.* : Instruction ; education ; teaching ; advice ; tuition ; exercise (in music, dancing etc.) ; training (horse).

تعلیم پانا *ta'līm pānā, v.* : To receive education, instruction.

تعلیم دینا *ta'līm denā, v.* : To educate : instruct.

تغافل (A) *taghāful, n. m.* : Unmindfulness ; forgetfulness ; negligence ; inattention ; indifference ; carelessness.

تغافل شعار *taghāful shi'ār, adj.* : Unmindful ; indifferent ; careless.

تغزل (A) *taghazzul, n. m.* : Composing an ode ; versifying a love poem ; lyricism.

تغلب (A) *taghallub, n. m.* : Defrauding ; misappropriation ; breach of trust.

تغیر (A) *taghaiyur, n. m.* : Change ; alteration ; revolution.

تف (P) *tuf, n. m. & adj.* : (1) Spit ; spray, foam ; a curse. (2) Shame !; fie !; ugh !.

تفاخر (A) *tafākhur, n. m.*: Glorifying ; boasting ; boast ; vaunt.

تفاوت (A) *tafāwut, n. m.* : Distance ; interval ; difference ; dissimilarity ; disparity.

تفتیش (A) *taftīsh, n. f.* : Scrutiny ; investigation ; inquiry.

تفرقہ (A) *tafriqa(h) n. m.* : Separation ; division ; difference ; discord ; disunion ; distinction ; dissention.

تعمق (A) *ta'ammuq, n. m.* : Penetrating; going deep (into) ; profoundness ; thinking in depth.

تعمیر (A) *ta'mīr, n. f.* : Construction ; structure ; building; repairing.

تعمیل (A) *ta'mīl, n. f.* : Compliance ; execution ; carrying out (order).

تعویذ (A) *ta'wīz, n. m.* : A charm ; an amulet : a tombstone.

تعویق (A) *ta'wīq, n f.* : Delaying ; suspending ; averting ; postponing.

تعیش (A) *ta'aiyush, n. m.* : Rejoicing ; leading a pleasant life.

تعین (A) *ta'aiyun, n. m.* : Specifying ; determining ; appointment ; establishment ; determination.

تعینات (U) *ta'īnāt, adj.* : Appointed ; deputed ; fixed.

تعیناتی (U) *ta'īnātī. n. f.* : Appointment ; deputation ; posting.

تغار (P) *taghār, n. m.* : A bucket ; a mason's mud *or* lime pit ; a pail; a platter.

تفرقہ انداز ، پرداز *tafriqa(h) andāz, pardāz, adj.*: Creator of dissentions.

تفریح (A) *tafrīḥ, n. f.*: Recreation ; rejoicing ; gladenning ; diversion ; amusement ; fun ; jest ; entertainment ; pleasure.

تفریحاً *tafrīḥan, adv.*: For the sake of pleasure, recreation ; in jest ; in fun ; by way of amusement.

تفریح طبع *tafrīḥ-i-ṭaba', n. f.*: Cheerfulness ; hilarity ; diversion of mind.

تفریط (A) *tafrīṭ, n. m.*: Deficiency ; shortness ; narrowness.

تفریق *tafrīq, n. f.*: Separation ; division ; partition ; distinction ; classification ; subtraction.

تفریق کرنا *tafrīq karnā, v.*: To subtract ; to seperate; to classify, to discriminate; to distinguish.

تفسیر (A) *tafsīr, n. f.*: Interpretation ; commentry ; explanation ; exposition.

تفصیل (A) *tafṣīl, n. f.*: (lit.) Division ; seperation ; Details ; particulars.

تفصیل وار (A) *tafṣīlwār, adv.*: Distinctly ; in detail.

تفکر (A) *tafakkur, n. m.*: Reflection ; meditation ; anxiety.

تفنگ (A) *tufang, n. f.*: A tube through which a thing is blown or propelled ; a musket ; a pop gun.

تفنن (A) *tafannun, n. m.*: Diversion ; relaxation ; amusement ; pastime.

تفنن طبع *tafannun-i-ṭaba', n.m.*: Entertainment *or* relaxation of one's mind, nature.

تفویض (A) *tafwīz, n. f.*: Committing (to) ; consigning (to) ; handing over (to) ; placing in trust ; depositing.

تفہیم (A) *tafhīm, n. m.*: Making (one) understand ; teaching ; informing.

تقابل (A) *taqābul, n. m.*: Standing face to face ; being drawn up in mutual opposition ; confronting ; comparing ; collating.

تقاضا (P) *taqāẓā*, *n. m.*: Demanding payment (of a debt); demand; requisition; claim; need.

تقاضائے سن ، عمر *taqāẓā-i-sin*, *'umr*, *n. m.*: Need *or* demand of (changed) time or age.

تقاضا کرنا *taqāẓā karnā*, *v*: To demand (payment of a debt); to urge; to press.

تقاوی (A) *taqāwī*, *n. f.*: Money advanced to cultivators for sowing crops, digging wells, purchasing implements etc.

تقدس (A) *taqaddus*, *n. m.*: Purity; sanctity; holiness.

تقدم (A) *taqaddum*, *n. m.*: Priority; precedence; pre-eminence.

تقدیر (A) *taqdīr*, *n. f.*: Divine decree; fate; luck; destiny.

تقدیر آزمانا *taqdīr āzmānā*, *v.*: To try (one's) luck.

تقدیر الٹنا ، بگڑنا *taqdīr ulaṭnā*, *bigaṛnā*, *v.*: To face adverse circumstances; to fall on evil days.

تقدیر پر چھوڑنا *taqdīr par chhoṛnā*, *v.*: (lit.) To leave (everything) to fate; not to make any effort.

تقدیر پھر جانا ، پھرنا *taqdīr phir jānā*, *phirnā*; *v.*: To have a change in circumstances (from bad to good *or* *vice versa*).

تقدیر جاگنا ، چمکنا *taqdīr jāgnā*, *chamaknā*, *v.*: To have better days; To be in better circumstances.

تقدیر سے *taqdīr se*, *adv.*: By chance; as it falls; without design.

تقدیر سے زور نہیں چلتا *taqdīr se zor nahīn chaltā*, *prov.*: (lit.) No one can fight with fate; whatever is destined must happen; what cannot be cured must be endured.

تقدیس (A) *taqdīs*, *n. f.*: Sanctity; purity; making pure *or* holy.

تقرر (A) *taqarrur*, *n. m.*: Appointment; settlement; nomination; fixation; sanction.

تقریب (A) *taqrīb, n. f.* : Occasion ; festival ; ceremony ; cause ; means ; commending; mentioning (anyone) to another before meeting; proximity ; approach.

تقریباً *taqrīban, adv.* : Approximately; nearly; about.

تقریر (A) *taqrīr, n. f.*: Speaking; discoursing ; speech ; lecture ; declaration ; recital ; narration ; exposition ; discussion.

تقریظ (A) *taqrīẓ, n. f.*: Review; appreciation ; praise.

تقسیم (A) *n. f.* : Division ; distribution ; partition.

تقصیر (A) *taqṣīr, n. f.* : Shortcoming ; mistake ; guilt ; error ; omission.

تقطیع (A) *taqṭī', n. f.* : Dissection ; scanning (of verse) ; pause in reading poetry ; size.

تقطیع کرنا *taqṭī' karnā, v. t.* To dessect ; to scan (verse).

تقلید (A) *taqlīd, n. f.* : Imitation ; following ; copying.

تقویٰ (A) *taqwā, n. m.* : Piety ; fearing God ; abstinence.

تقویت (A) *taqwiyat, n. f.*: Strength ; vitality; support ; aid ; satisfaction ; comfort ; reliance.

تقویم (A) *taqwīm, n. f.* : (lit.) Regulating ; adjusting ; settling; almanac; calendar.

تقویم پارینہ *taqwīm-i-pārīna(h), n. f.* : An old calendar ; an out of date thing ; a useless thing ; (fig.) an old wife.

تقی (A) *taqī, adj.* : Pious ; God-fearing ; devout.

تقیہ (A) *taqaiya(h), n. m.* : (lit.) Fear of God ; piety ; caution ; pious fraud ; a secret not divuldged due to fear.

تک (H) *tak, n. f.* : A large balance, a scale (fixed in the ground for weighing heavy goods).

تک (H) *tak, prep. & conj.* : Till; to : upto ; until ; which ; owards ; near to ; as far as; to the extent of.

تک (H) *tuk, n. m. & f.* : A rhyme ; rhymed prose ; foolish prating ; nonsense.

تک بندی *tuk bandī, n. f.* : Insipid poetry; nonsense.

تکا ، تکابوٹی (U) *tikkā, tikkā boṭī*, n. m. : A slice ; a piece of flesh ; a steak

تکابوٹی کرنا *tikkā boṭī karnā*, : v. : To cut to pieces ; to chop into bits ; (fig.) to divide ; to apportion.

تکا (U) *tukkā*, n. m. & adj. : (1) An arrow with a knob at the end. (2) (fig.) (W) Simple ; artless ; gentle.

تکان (P) *takān*, n. f. : Fatigue ; weariness ; lassitude ; languor.

تکبر (A) *takabbur*, n. m. : Pride ; haughtiness ; arrogance ; loftiness.

تکبیر (A) *takbīr*, n. f. ; Declaring اللہ اکبر *Allah-o-Akbar*, God is great ; praise of God.

تکذیب (A) *takẕīb*, n. f. : Contradiction ; accusing of falsehood ; giving one the lie.

تکرار (A) *takrār*, n. f. : Repetition ; saying again and again ; wordy warfare ; altercation ; controversy.

تکڑا ، تگڑا (H) *takṛā, tagṛā*, adj. : Strong ; robust ; stout ; fat.

تکفین (A) *takfīn*, n. f. : Laying in the coffin ; shrouding ; sepulture.

تکل (H) *tukkal*, n. f. : A small paper kite.

تکلا ، تکوا (H) *taklā, takwā*, n. m. : (1) A spindle. (2) An iron bar used for taking any food out of a frying pan

تکلے کے سے بل نکال دینا *takle ke se bal nikāl denā*, v : (W) To set (some one) right by beating (him) profusely.

تکلف (A) *takalluf*, n. m. : Gratuitousness; observance of rules of etiquette ; ceremony ; formality ; inconvenience ; extravagance ; trouble.

تکلف بر طرف *takalluf bar taraf*, adv. : (lit.) Ceremony apart ; without any formality; in a straightforward manner.

تکلف کرنا *takkalluf karnā* v. : To be cremonious ; to observe formality ; to to be bashful ; decorate.

تکلم (A) *takallum*, n. m. : Speaking; talking; conversation; speech.

تکلیف (A) *taklīf*, n. f. : Trouble; difficulty; affliction; ailment; hardship; inconvenience.

تکلیف اُٹھانا *taklīf uṭhānā*, v. : To experience trouble; to suffer; to take pains.

تکلیف دینا *taklīf denā*, v. : To inflict pain (on); to annoy; to put to inconvenience; to make a request.

تکلیف فرمانا، کرنا *taklīf farmānā, karnā*, v. : To take the trouble (to come); to oblige (somebody) with one's presence.

تکمہ (P) *tukma(h)*, n. m. : (1) A button; a loop; a button-hole. (2) A desease among pigeons.

تکمیل (A) *takmīl*, n. f. : Perfection; completion; accomplishment.

تکمیل کو پہنچنا *takmīl ko pahuṅchnā*, v. : To finish; to be completed.

تکنا (H) *taknā*, v. : To stare at; to gaze; to watch; to wait for; to expect.

تکوین (A) *takwīn*, n. f. : Creating; giving existence; causing to be.

تکیہ (P) *takya(h)*, n. m. : (1) A pillow; prop; support; reliance. (2) The abode of a fakir. (3) Graveyard.

تکیہ کرنا *takya(h) karnā*, v. : To rely upon; to depend upon.

تکیہ کلام *takya(h) kalām*, n. m. : An expletive; a useless word or phrase introduced, by way of habit, while speaking (e. g. 'you see', 'sort of' etc. in English).

تگاپو، تگ ودو (P) *tagāpū, tag-udau*, n. f. : Running to and fro; striving hard; toil.

تگڈم (H) *tigaḍḍam*, n. m. : A trio.

تگنا (H) *tignā*. adj. & adv. : (1) Three-fold; triple. (2) Thrice.

تگنی کا ناچ نچوانا *tignī kā nāch nachwānā*, id. : (W) To harass; to tease; to embarass.

تل (H) *til, n. m.* : (1) An oil seed ; *sesamum indicum.* (2) A mole *or* a black spot (on the face or body). (3) Pupil of the eye. (4) The least bit ; a moment.

تل اوٹ پہاڑ اوٹ *til oṭ pahāṛ oṭ, prov.* : Obviously difficult but easy in actual practice.

تل برابر ، تل بھر *til barābar, til bhar, adj.*: Very little; scanty.

تل بھگا *til bhuggā, n. m.* : A sweatmeat made by crushing sesamum seeds with sugar.

تل چاولی *til chāwlī, n. m. & adj.* : (1) Sesamum seeds mixed with rice. (2) Black and white ; grey.

تلوں میں تیل نہ ہونا *tiloṅ meṅ tel na honā, id.* : To be of no benefit ; to be intractable.

تلا (H) *talā, n. m.* : Bottom ; sole (of a shoe).

تلاش (T & P) *talāsh, n. f.* : Search: quest ; pursuit ; research.

تلاشی *talāshī, n. m. & f.* : (1) One who searches. (2) Searching (a person *or* house for stolen property etc).

تلاشی لینا *talāshī lenā, v.* : To search (the person or house).

تلاطم (A) *talāṭum, n m.*: Storm (sea, river) ; dashing of waves ; tumult ; uproar.

تلافی (A) *talāfī, n. f.* : Making amends ; recompense ; compensation.

تلافیٔ مافات *talāfī-i-māfāt, n. f.* : Making good the loss.

تلامذہ (A) *talāmizah(h), n. m., pl.* : Pupils ; disciples ; students ; scholars. (*s.* تلمیذ *talmīẓ.*)

تلاوت (A) *tilāwat, n. f.* : Reading, reciting (Holy Quran).

تلائی (H) *tulā'ī, n. f.* : Weighing ; weighing charges.

تلبیس (A) *talbīs, n. f.* : Cheating ; fraud ; counterfeiting (coins).

تلپٹ (H) *talpaṭ, adj.* : Turned upside down ; destroyed ; ruined .

تلچھٹ (H) *talchhaṭ n. m. & f.* : Sediment; dirt (accumulated at the bottom of a glass of water *or* wine).

تلخ (P) *talkh, adj* : Bitter; acrid; acid; unpalatable; unpleasant; acrimonious.

تلخ کرنا *talkh karnā, v.*: (lit.) To make (a thing) bitter, unpalatable, unbearable; to embitter; to aggravate.

تلخ گوئی *talkh goī, n. f.* : Harsh words; bitter talk.

تلخی *talkhī, n.f.*: Bitterness; acrimony; pungency.

تلخیص (A) *talkhīṣ, n. f.*: Preparing summary; summary; abbreviation; abstraction; purifying.

تلف (A) *talaf, n. m.*: Perishing; destruction; ruin; loss.

تلفظ (A) *talaffuẓ, n. m.*: Pronunciation; articulation; expression; utterance.

تلقین (A) *talqīn, n. f.* : (1) Instructing; instruction. (2) Funeral service (among Shia Muslims).

تلمذ (A) *talammuẓ, n m.*: Being a pupil, disciple.

تلمیذ *talmīẕ, n. m.*: A pupil; a disciple; a scholar.

تلملانا (H) *tilmilānā, v.*: To be restless; to toss about in anguish; to be tantalized.

تلمیح (A) *talmīḥ, n.f.*: A reference to some event *or* story in one's writing.

تلنا (H) *talnā, v.*: To fry; to roast.

تلنا (H) *tulnā, v.*: To be weighed.

تلنگا (H) *tilaṅgā, n. m.* : (1) An inhabitant of Tilangana (Bharat), where first soldiers were clothed in European style; a soldier. (2) A kind of kite.

تلنگی *tilaṅgī, adj.*: Inhabitant of Tilangana; language of that area.

تلوا (H) *talwā, n. m.* : Sole of the foot.

تلوا کھجانا ، کھجلانا *talwā khujānā, khujlānā, v.*: To itch (sole of the foot) considered an omen to go out on a journey.

تلوا نہ ٹکنا *talwā na ṭiknā, v.* : Not to sit (at a place) steadfastly; to be restless; to be roaming about.

تلوے چاٹنا ، سہلانا *talwe chāṭnā, sahlānā, v.* : (lit). To lick the soles of the feet (of); to flatter; to show servility.

تلوار (H) *talwār, n.f.*: A sword.

تلوار پر ہاتھ رکھنا *talwār par hāth rakhnā, v.*: To touch (the hilt of) the sword (with intention to use it); to swear by the sword

تلوار چلانا *talwār chalānā, v.*: To strike with a sword.

تلوار سونتنا ، کھینچنا *talwār sūntnā, khīnchnā, v.*: To unsheath *or* draw the sword.

تلوار کا دھنی *talwār kā dhanī, adj.*: Brave; valiant; heroic.

تلون (A) *talawwun, n. m.* : (lit.) Changing colour; variableness; fickleness; capriciousness; fidgetiness.

تلی (H) *tillī, n.f* : (1) Spleen; milt. (2) Rape-seed; rape (plant).

تلے (H) *tale, adv.* : Below; down; under; beneath; at the foot, bottom (of).

تلے اوپر *tale ūpar, adv.* : One after the other; topsy-turvy; upside down; regularly; continuously; successively

تلے اوپر کی اولاد *tale ūpar kī aulād, n.f.* : Children born in succession.

تلے دانی (U) *tile dānī, n.f.*: (W) A small bag for keeping needles, thread etc.

تم (H) *tum, pron.* : You.

تم آپ *tum āp, pron.* : You yourself.

تم جانو *tum jāno, adv.* : (lit.) You know; so to say; as it were; as though.

تمہارا (H) *tumhārā, adj.* : Your; yours; at your service.

تمہارے سر کی قسم *tumhāre sar kī qasam, phr.* : (W) (I) swear by your head.

تمہارے منہ میں گھی شکر *tumhāre muṅh meṅ ghī shakar, phr.* : (lit.) May ghee and

sugar (be) in your mouth. (Said when one wishes that the good words spoken by the other person may come out to be true.)

تماچا، تمانچا (P) *tamāchā, tamānchā*, *n. m.* : Slap.

تمادی (A) *tamādī*, *n. f.* : Protraction ; length of time ; (law) limitation as to time which bars a civil prosecution.

تمارض (A) *tamāruẓ*, *n. m.* : Feigning sickness.

تمازت (A) *tamāzat*, *n. f.* ; Heat ; intense heat.

تماشا (P) *tamāshā*, *n. m.* : Show ; exhibition ; a spectacle ; entertainment ; fun ; pleasure ; anything strange *or* funny ; crowd ; commotion.

تماشا بنانا *tamāshā banānā*, *v.* : To make a fool (of) ; to mimic.

تماشا بن جانا *tamāshā ban jānā*, *v.* : To be in a condition worth seeing.

تماشا خانم *tamāshā khānam*, *n. f.* : (W) A jocular *or* unique woman.

تماشا گاہ *tamāshā gāh*, *n. m.* : A theatre ; a circus ; a place of show.

تماشائی *tamāshā'ī*, *n. m.* : A spectator ; a looker-on.

تماش بین *tamāsh bīn*, *n. m.* : A sight-seer ; a libertine.

تمام (A) *tamām*, *adj.* : Complete ; perfect ; full ; finished.

تمام تر *tamām tar*, *adv.* : Wholly ; entirely ; altogether.

تمام کرنا *tamām, karnā*, *v.* : To finish ; to complete.

تمامی *tamāmī*, *n. f.* : (1) Perfection ; completion ; end. (2) Brocade ; tissue ; cloth of gold.

تمباکو، تماکو (E) *tambākū, tamākū*, *n. m.* : Tobacoo.

تمت (A) *tammat*, *v.* : Completed ; finished ; brought to end.

تمتع (A) *tamattu'*, *n. m.* : Reaping advantage ; gaining.

تمتمانا (H) *tamtamānā*, *v.* : To flush ; to glow ; to flash ; to become red (face, owing to fever, heat).

تمثیل (A) *tamsīl*, *n. f.* : Allegory ; resemblance ; parable ; example ; facsimile ; fable.

تمدن (A) *tamaddun, n. m.* : (lit.) Residing in a town; way of living; civilisation.

تمر (A) *tamar, n. f.* : Date; a ripe date.

تمر هندی *tamar-i-hindī, n. f.* : Tamarind; its tree.

تمرد (A) *tamarrud, n. m.* : Resistence to order; disobedience; rebellion; stubbornness; obstinacy.

تمسخر (A) *tamaskhur, n. m.* : Bufoonery; jesting; joking.

تمسک (A) *tamassuk, n. m.* : Bond; receipt; a promisory note.

تمغا (P & T) *tamghā, n. m.* : A medal; a royal grant *or* charter; a diploma; trademark; a brand *or* mark on an animal; a tax on travellers.

تمکین (A) *tamkīn*, Power; vanity; endurance.

تمکنت (A) *tamkinat, n. f.*: Dignity; grandeur; gravity; power; vanity; endurance.

تملق (A) *tamalluq, n. m.* : Flattery; courting; overpraise; gratifying vanity (of).

تمنا (A) *tamannā, n. m.* : Wish; longing; prayer; supplication; earnest desire.

تمنچه (P) *tamancha(h), n. m.* : A pistol. (2) (fig.) A perky sweetheart.

تموج (A) *tamawwuj, n. m.* : Agitation (of waves); billowing *or* fluctuation (of water).

تمول (A) *tamawwul, n. m.* : Becoming *or* being rich; richness; wealth.

تمہید (A) *tamhīd, n. f.* : Introduction; preface; beginning; preamble; preliminary.

تمہید اٹھانا *tamhīd uṭhānā, v.* : To take up *or* to open (a subject).

تمہیدی *tamhīdī, adj.* : Introductory; preliminary.

تمیز (A) *tāmīz, n. f.* : Discernment; discrimination; distinction; wisdom; etiquette; manners.

تمیزدار *tamīzdār, adj.* : Possessing discernment; judicious; wise; clever; well-mannered; well-conducted.

تن پھن (H) *tun phun, n. f.*: Anger; irritation; vanity; irritated talk.

تنا (U) *tanā, n. m.*: Trunk of tree.

تنازع (A) *tanāzu', n. m.*: Dispute; contention; strife; wrangling. (sl. تنازعہ *tanāza'a(h)*.)

تنازع للبقا *tanāzu' - lil - baqā, n m.*: (Mod.) Struggle of life

تناسب (A) *tanāsub, n. m.*: Proportion; relation; ratio.

تناسخ (A) *tanāsukh, n. m*: Transmigration; passing of a soul into another body after death (Hindu belief); metempsychosis.

تناسل (A) *tanāsul, n. m.*: Begetting; breeding; un-interrupted descent through a series of generations.

تنافر (A) *tanāfur, n m.*: (1) Mutual repugnance *or* aversion. (2) Putting together words which hamper fluency of speech or reading.

تناول (A) *tanāwul, n. m.*: Eating; taking food.

تمیز کرنا *tamīz karnā, v.*: To distinguish; to discern; to discriminate (between).

تن (P) *tan, n. m.*: Body; person.

تن آسان *tan āsān, adj.*: Indolent; self-indulgent; slothful; lazy.

تن بدن *tan badan, n. m.*: The entire body.

تن بدن میں آگ لگنا *tan badan meṅ āg lagnā, v.*: To be extremely angry.

تن بہ تقدیر *tan ba(h) taqdīr, adv.*: Leaving everything to fate.

تن تنہا *tan-i-tanhā, adv.*: Alone; all by oneself.

تندرست *tandurust, adj.*: Healthy.

تن دہی *tan dihī, n. f.*: Exertion; great labour; diligence.

تن من *tan man, n. m.*: Body and soul.

تن و توش *tan-o-tosh, n. m.*: Body and vigour.

تن (H) *tin, n. f.*: Grass used in thatching.

تناول فرمانا *tanāwul farmānā*, v. : (Polished way of saying) to eat.

تنبو ، تمبو (P) *tambū*, n. m. : A large tent; canopy; pavilion.

تنبور ، تنبورہ (H) *tambūr*, *tambūra(h)*, n. m. : A kind of mandoline; a guitar.

تنبولی (H) *tambolī*, n. m. : A betel-leaf seller; a caste dealing in this business.

تنبیہ (A) *tambīh*, n. f. : Warning; admonition; reprimand.

تنتنا (H) *tantanā*, n. m. : (W) Pomp; din; uproar; fame; sway; power. (Cor. of (A) طنطنہ *ṭanṭana(h)*.)

تنخواہ (P) *tankhwāh*, n. f. : Salary; pay; wages.

تند (P) *tund*, adj. (1) Swift; brisk; active. (2) Hot-spirited; stern; severe; violent; furious. (3) Bitter; acrid.

تندی *tundī*, n. f. : Briskness; violence; sternness; bitterness; pungency; lust; heat.

تندیل ، توندل (H) *tundail*, *tondal*, adj. : (1) Pot-bellied; fat; stout. (2) A pot-bellied person. (See also توندیل *tondail*.)

تنزل (A) *tanazzul*, n. f. : Decline; descent; decay; falling of.

تن زیب (P) *tanzeb*, n. f. : Muslin; a fine variety of cloth.

تنزیل (A) *tanzīl*, n. f. : (lit.) Causing to alight; revelation (of the Holy Quran); descent.

تنسیخ (A) *tansīkh*, n. f. : Abrogation; concellation; revocation.

تنظیم (A) *tanẓīm*, n. m. : Arranging; ordering; organisation; administration.

تنفس (A) *tanaffus*, n. m. : Breathing; respiration; heaving a deep sigh.

تنقیح (A) *tanqīḥ*, n. f. : Sifting; ascertaining; purging; investigation; inquiry; issue.

تنقیح امور تصفیہ طلب *tanqīḥ-i-umūr-i-tasfiya(h) talab*, n. f. : Framing of the issues (for dicision).

تنقید (A) *tanqīd*, n. f. : Criticism; review.

تنقیہ (A) *tanqiya(h)*, n. m. : (lit.) Cleaning bewels; decision; settlement.

تنکے کو پہاڑ کر دکھانا *tinke ko pahāṛ kar dikhānā*, *v.*: To make mountains out of mole-hills; to elevate an ordinary person; to exaggerate.

تنکے کی اوٹ پہاڑ *tinke kī oṭ pahāṛ*, *prov.*: (W) (lit.) A mountain hidden behind a straw; (sometimes) difficult things prove easy to deal with (by slight efforts).

تنگ (P) *tang*, *adj.* & *n. m.*: (1) Tight; close; contracted; narrow; distressed; poor. (2) A horse belt; girth.

تنگ آمد بہ جنگ آمد *tang āmad ba(h) jang āmad*, *prov.*: A tormented person takes recourse to fight.

تنگ آنا *tang ānā*, *v.*: To be troubled *or* vexed; to have ones' patience exhaused; to be sick (of).

تنگ دست *tang dast*, *adj.*: Poor; penniless.

تنگ دستی *tangdastī*, *n. f.*: Poverty; destitution.

تنک (P) *tunuk*, *adj.*: Little; small; slight; weak; delicate.

تنک مزاج *tunuk mizāj*, *adj.*: Touchy: irritable; fretful; peevish.

تنکا (H) *tinkā*, *n. m*: Straw; a blade of grass; rubbish; any insignificant thing.

تنکا توڑنا *tinkā toṛnā*, *v.*: (W) To do a trivial job; to undertake work of no consequence.

تنکا دانتوں میں، منہ میں لینا *tinkā dāntoṅ meṅ, muṅh meṅ lenā*, *v.*: To admit superiority; to ask for quarter.

تنکا نہ رہنا *tinkā na(h) rahnā*, To be robbed, dispossessed of every thing.

تنکے چننا *tinke chunnā*, *v.*: To be stupefied; to be distracted; to be in a state of consternation.

تنکے کا احسان *tinke kā iḥsān*, *n. m.*: Slight obligation; ordinary favour.

تنکے کا سہارا لینا *tinke kā sahārā lenā*, *v.*: To catch at straw.

تنگ دل *tang dil, adj.* : Narrow-hearted ; miserly ; niggard.

تنگ کرنا *tang karnā, v.*: (lit.) : To narrow ; to tighten ; to vex ; to pester.

تنگ کسنا *tang kasnā, v.* : To tighten the girth (of a saddle).

تنگ نائے *tang nā-i', n. f.* : (lit.) A narrow place *or* passage ; a strait.

تنگی *tangī, n. f.* : Narrowness ; scantiness ; poverty ; want.

تنگی ترشی *tangī turshī, n. f.* : (W) Frugality ; thrifty management ; economy.

تنور (P) *tanūr, n. m.* : An oven.

تنوع (A) *tanawwu', n. m.* : Variety ; being of different kinds.

تنومند (P) *tanūmand, adj.* : Robust ; well built.

تنہا (P) *tanhā, adj. & adv.* : (1) Solitary; alone; single; singular ; unique. (2) Privately; only.

تو (H) *to, conj. & adv.* : Then ; therefore ; in that case ; at any rate, moreover ; so ; so what ; yes ; well.

تو بھی *to bhī, adv.* : Even then; still ; yet ; nevertheless.

تو سہی *to sahī, adv.* : Certainly; definitely.

تو (H) *tū, pron.* : Thou ; Thee.

تو تڑاق *tū taṛāq,*
تو تکار *tū takār,*
تو تو میں میں *tū tū main main,*
n. f. : Wrangling ; altercation ; reciprocal abuse.

توا (H) *tawā, n. m. & adj.* : (1) Griddle ; an iron plate on which bread is baked ; a shard placed over tobacco in چلم *chilam* (a pot which holds tobacco and fire in a smoking pipe). (2) Jet black.

توے کی بوند *tawe kī būnd, n. f.* : (lit.) A drop of water from off a griddle ; a trifle ; a fleeting thing.

توارد (A) *tawārud, n. m.* : Occurring of one and the same idea to two persons.

تواریخ (A) *tawārīkh, n. m., pl.* : Dates ; histories, annals ; stories; chronicles. (*s.* تاریخ *tārīkh.*)

توازن (A) *tawāzun, n. m.* : Counter balance; equilibrium.

تواضع (A) *tawazu', n.m.* : Civility; courtesy; hospitality: entertainment; compliments.

توالد (A) *tawālud, n. m.* : (See تناسل.)

توالی (A) *tawālī, n. f.* : Following in succession; continuation.

توام (A) *tauam, adj. & n. m* : (1) Being one of; growing in pairs. (2) A twin.

توانا (P) *tawānā, adj.* : Strong; robust; powerful; healthy.

توانائی *tawānā'ī, n. f.* : Strength; power; health; ability.

توانگر *tawangar, adj* : Powerfull; (fig.) rich; wealthy.

توانگری *tawangarī, n. f.* : Richness; wealth.

توبہ (P) *tauba(h), n. f.* : Repenting; penitence; renouncing; abjuring.

توبہ بلوا دینا *tauba(h) bulwā denā, v.* : (W) To vex; to pester; to force one to surrender.

توبہ تلا *tauba(h) tillā. n. f.* : (W) Repenting; bewailing; lamentation.

توبہ توڑنا *tauba(h) toṛnā, v.* : To go back on one's word; to break one's vow.

توبہ کا در بند ہونا *tauba(h) kā dar band honā, v.* : (lit.) The door of repentance to close; the time for penitence to pass. (According to Muslim belief, the door of repentance would close on the Day of Judgement. Repentance can be accepted by God only before resurrection.)

توبہ ہے *tauba(h) hai, phr.* : (1) (I) repent. (2) It is impossible; how can it happen?

توبیخ (A) *taubīkh, n.f.* : Speaking harshly (to); reproach; admonition; rebuke.

توپ (T) *top, n. f.* : Cannon; mortar; howitzer; (fig.) a fat person.

توپ پر رکھنا *top par rakhnā*,
توپ دم کرنا *top dam karnā*,
v. : To blow away from a gun.

توپچی *topchī*, *n. m.* : A cannonier; a bombordier.

توپ خانہ *top khāna(h)*, *n. m.* : Artillery ; an arsenal.

توپنا (H) *topnā*, *v.* : To bury ; to conceal ; to cover.

توتا (H) *totā*, *n. m.* : A parrot ; a pet ; darling ; a term of endearment applied to children.

توتا پالنا *totā pālnā*, *v.* : (lit.) To foster a parrot ; to nurse a sore.

توتا چشم *totā chashm*, *adj.* : (lit.) Parrot-eyed ; faithless ; treacherous.

توتا چشمی *totā chashmī*, *n. f.*: Faithlessness ; becoming indifferent (to).

توتے اڑ جانا (ہاتھوں کے) *tote ur jānā (hāthoṅ ke)*, *v.* : To be flabbergasted.

توتلا (H) *totlā*, *adj.* & *n. m.* : (1) Articulating imperfectly; lisping. (2) Stammerer.

توتی (P) *tūtī*, *n. m.* A small singing bird, *Loxia rosea.*

توتی بولنا *tūtī bolnā*, *v.* : To be on top in fame ; to have attained perfection in any art *or* science ; to attain authority ; to be close to some high authority.

توتی کی آواز نقار خانے میں *tūtī kī āwāz naqqār khāne meṅ*, *prov.* : Views of an ordinary person in the company of big men.

توتیا (P) *tūtiya*, *n. m.*: Sulphate of copper.

توثیق (A) *tausīq*, *n. f.*: Ratification ; Confirmation.

توجہ (A) *tawajjuh*, *n. f.* : Attention ; regard ; inclination ; care ; kindness.

توجیہ (A) *taujīh*. *n. f.* : Illustration; argument; accounting for ; explaining why ; a descriptive roll.

توحید (A) *tauḥīd*, *n. f.* : Believing in only one God ; unity (of God).

تودہ (P) *tūda(h)*, *n. m.* ; Heap ; mound ; stock.

تورع *tawarru'*, *n. m* : Piety ; abstinence.

توره (T & U) *tora(h)*, *n. m.*: (1) (W) The divine way of religion ; Mohammadan law ; equity ; royal order. (2) A tray of various meals distributed on the occasions of marriage etc.

توڑ (H) *toṛ* *n m.* : Breaking ; break ; interruption ; fracture ; rupture ; force of current ; defence ; counteraction ; refutation ; whey ; irrigation (by breaking down a dam etc.) ; the distance of a gun shot.

توڑ پر ہونا *toṛ par honā*. *v.* : To be about to finish ; to be at full force.

توڑ پھوڑ *toṛ phoṛ*, *n. f.* : Destruction ; damage.

توڑ جوڑ *toṛ joṛ*, *n. f.* : (lit.) Breaking and joining ; conspiracy ; trick ; stratagem ; deceitfulness.

توڑ کرنا *toṛ karnā*, *v.* : To bargain ; to settle accounts.

توڑ لینا *toṛ lenā*, *v.*: To pluck ; to win over ; to separate.

توڑا (H) *toṛā*, *n. m.*: (1) Scarcity; deficiency, loss. (2) A purse (containing money). (3) A ploughshare. (4) A gold *or* silver chain used as an ornament by women. (5 A mode in dance. (6) A piece of rope.

توڑنا (H) *toṛnā*, *v.* : To break ; to demolish; to discontinue; to break into ; to separate; to pluck ; to win over ; to plough ; to remove ; to attempt ; to kill (birds etc. by a cat).

توس (E) *tos*, *n.* m : Toast.

توسط (A) *tawassuṭ*, *n. m.* : Moderation ; middle ; means ; resource.

توسل (A) *tawssul*, *n.m.*: Means ; recommendation.

توسن (P) *tausan*, *n. m.* : An unmanageable horse ; a horse.

توسیع (A) *tausī'*, *n. f.* : Extention ; enlargement ; spaciousness ; prolongation.

توشک (T) *toshak*. *n. f.* : Mattress ; a bedding.

توشک خانہ *toshak khāna(h)*, *n. m.* : A store-room ; a ward-robe.

تولا ماشا *tolā māshā*, *adj.* : Infirm ; irresolute.

تولیا (PR) *tauliyā*, *n. m. & f.* : A towel.

تولیت (A) Trusteeship ; superintendence (business, property etc.).

تولید (A) *taulīd*, *n. m.* : Birth; production ; growth.

تومنا (H) *tūmnā*, *v.* : To seperate cotton with fingers (before combing).

توم ڈالنا *tūm ḍalnā*, *v.* : To abuse roundly ; to pull (one) to pieces ; to rake bitter memories.

تونبا (H) *tūṅbā*, *n. m.* : The hollow gourd, in a dry state, used by medicants as a bowl *or* guitar.

توند (H) *toṅd*, *n. f.* : A large belly; a pot-belly.

توندیل *toṅdail*, *adj. & n. m.* : (1) Having a pot-belly. (2) A pot-bellied person.

توهین (A) *tauhīn*, *n. f.* : Insult ; defamation ; disgrace ; scoffing.

ته (P) *tah*, *n. f. & prep.* : (1) Surface ; layer ; bottom ;

توشه (P) *tosha(h)*, *n. m.* : Provisions ; supplies ; food (for a journey).

توشه دان *tosha(h)dān*, *n. m.* : Tiffin carrier.

توصیف (A) *tauṣīf*, *n. f.* : Commendation ; praise; merit; virtue.

توضیح (A) *tauẓīḥ*, *n. f.* : Making clear ; an exposition ; explanation.

توفیق (A) *taufīq*, *n. f.* : Divine guidance ; ability ; power ; means ; resources.

توقع (A) *tuwaqqu'*, *n. f.* : Hope; expectation ; wish ; reliance.

توقف (A) *tawaqquf*, *n. m.* : Stopping ; pause ; delay ; suspension.

توکل (A) *tawakkul*, *n. m.* : Trust in God ; resignation to Divine will.

تول (H) *taul*, *n. m.* : Weighing; weight *or* quantity measured by the balance.

تولنا *taulnā*, *v.* : To weigh ; to test ; to estimate.

تولا ، توله (H) *tolā*, *tola(h)*, *n. m.* : A jweller's *or* goldsmith's weight.

fold; plait; depth; allusion; sutleness. (2) Beneath ; under.

تہ بند ، تہمد *tah band, tahmad,* *n. m.* : A cloth worn round the waist.

تہ توڑنا *tah toṛnā, v.*: (1) To do full justice with the food; to eat well. (2) To empty the well.

تہ جمانا *tah jamānā, v.*: (1) To pile *or* arrange one upon another. (2) To eat over and over again.

تہ خانہ *tah khāna(h), n. m.*: A room under ground ; cellar.

تہ دیگی *tah degī, n. f.*: The scrapings of a pot, particularly that in which پلاؤ *pulāu* (rice cooked in soup with meat, spices etc.) is prepared. (These scrapings, the burnt part of victuals that sticks to the bottom, called کھرچن *khurchan*, are very rich and tasty.)

تہ دار *tahdār, adj.*: Having depth ; profound; subtle.

تہ کرنا ، تہانا *tah karnā, tahānā, v.*: To fold; to give up.

تہ کو پہنچنا *tah ko pahunchnā, v.*: To understand in depth ; to get at the real meaning.

تہ و بالا *tah-o-bālā, adj.*: Disarranged ; upside down; topsy-turvy.

تھالی (H) *thālī, n. f.*: A platter ; a small flat dish.

تھالی کا بینگن *thālī kā baingan, prov.*: (lit.) A brinjal (kept) in a platter (cannot maintain its balance); a time-server ; one who pleases every person for gaining the latter's favour.

تھامنا (H) *thāmnā, v.*: To hold ; to support ; to prop ; to stop.

تھان (H) *thān, n.m.*: (1) A stall for horses, elephants etc. ; grass strewn under-neath the horse. (2) Cloth, silk etc. in the piece ; (fig.) breed ; stock.

تھانہ (H) *thāna(h), n. m.*: A police station.

تھانہ دار *thāna(h) dār, n. m.*:

Incharge of a police station.

تہاہ (H) *thāh, n. f.*: Bottom; depth; ford; end; motive; purport.

تہائی (H) *tihā'ī, adj.*: One third.

تھپڑ (H) *thappaṛ, n. m.*: A slap; a blow.

تھپکنا (H) *thapaknā, v.*: To pat; to pat (a child) to sleep; to soothe, pacify.

تھپیڑا (H) *thapeṛā, n. m.*: Slap; buffet (of waves); gust; blast (of wind).

تہتر (H) *tihattar, adj.*: Seventy three.

تہتک (A) *tahattuk, n. m.*: Disgrace; infamy; brawl; wrangle.

تہجد (A) *tahajjud, n. m.*: (lit.) wakefulness; a prayer offered by good Muslims after mid-night.

تہجی (A) *tahajjī, n. f.*: Spelling; orthography. (Letters A, B, C or الف، ب، ت alif, be, te are called حروف تہجی *ḥurūf-i-tahajjī*.)

تہذیب (A) *tahẕīb, n. f.*: Purifying; correcting; polish; refinement; civilization.

تہذیب یافتہ *tahẕīb yāfta(h), adj.*: Refined; polished; civilized.

تھرانا ، تھرتھرانا (H) *tharrānā, thartharānā, v.*: To tremble; to shudder; to shiver; to quiver.

تھراہٹ ، تھرتھراہٹ ، تھرتھری *tharrāhaṭ, thartharāhaṭ, tharthari, n. f.*: Trembling; tremor; throb; vibration; shivering.

تہری (H) *tahrī, n. f.*: A rice dish.

تھڑدلا (H) *thuṛ dilā, adj.*: (W) Narrow-hearted; miserly; cowardly.

تھڑی (H) *thuṛī, n. f. & intj.*: (1) Spitting (at, on); disgrace; shame. (2) An expression of disgust etc. e.g. ah!; fie!; for shame!

تھڑی ، تھڑی *thuṛī thuṛī, intj.*: Shame (on you, him etc.).

تہس نہس (H) *tahas nahas. adj.*: Destroyed; ruined; overthrown; topsy-turvy; confused.

تھکا (H) *thakkā, n. m.*: Clod; lump; anything congealed.

تہلکہ (A) *tahlaka(h)*, *n. m.* : Panic ; agitation ; alarm.

تھمانا ، تھمادینا (H) *thamānā*, *thamā denā*, *v.* : (1) To get (one) to hold (a thing); to put (a thing) into one's hand. (2) To stop ; to restrain ; to postpone.

تہمت (A) *tuhmat*, *n. f.* : Allegation ; false accusation ; aspersion ; slander.

تہمت جوڑنا ، دھرنا ، رکھنا ، لگانا *tuhmat joṛnā*, *dharnā*, *rakhnā*, *lagānā*, *v.* : To accuse ; to slander ; to calumniate.

تھمنا (H) *thamnā*, *v.* : To stop ; to cease ; to be restrained ; to wait ; to be silent.

تھن (H) *than*, *n. m.* : Udder ; teat.

تہنیت (A) *tahniyat*, *n. f.* : Congratulation ; wishing well (of others).

تھو (H) *thū*, *n. f. & intj.* : (1) Sound made in spitting ; imitation of that sound. (2) Fie !; tut !; tush !

تھو تھو کرنا *thū thū karnā*, *v.* : To be repeatedly spitting ; to spit in scorn ; to scorn.

تھکا (H) *thakā*, *adj.* : Tired ; wearied ; fatigued ; exhausted.

تھکا مارنا ، تھکانا *thakā mārnā*, *thakānā*, *v.* : To tire ; to weary ; to harass ; to exhaust.

تھکن ، تھکاوٹ *thakan*, *thakāwaṭ*, *n. f.* : Tiredness ; weariness ; exhaustion.

تھکنا *thaknā*, *v.* : To be exhausted ; to be wearied ; to tire ; to be fatigued.

تھکا فضیحتی (H) *thukkā fazīhatī*, *n. f.* : (W) Disgrace ; abuse ; quarrel.

تھگلی (H) *thiglī*, *n. f.* : (W) (1) A patch ; a graft. (2) A cottage ; a small place to live in.

تھگلی لگانا *thiglī lagānā*, *v.* : To patch ; to put a patch (in).

تھل (H) *thal*, *n. m.* : Land ; site ; spot ; desert ; a lion's den ; round flowers of brocade.

تھل بیڑا *thal beṛā*, *n. m.* : Ford *or* boat ; place of abode ; whereabouts of a person.

تھل تھل *thal thal*, *adj.* : Loose ; flabby ; fat.

money; company; lot; holding; tenure; local division; junction of boundaries.

تھونی (H) *thūnī*, *n. f.*: Pillar; column; post; prop.

تہی (P) *tihī*, *adj.*: Empty; void; vacant; vain.

تہی دست *tihi dast*, *adj.*: Empty-handed; poor.

تھیلا (H) *thailā*, *n. m.*: A large bag; a sack.

تہیہ (P) *tahaiya(h)*, *n. m.*: Preparation: readiness; determination.

تیار (A) *taiyyār*, *adj.*: Ready; alert; willing; prepared; ready-made; finished; plump; fat (animal etc.); ripened (fruit).

تیار کرنا *taiyyār karnā*, *v.*: To make *or* get ready; to prepare; to train; to fatten.

تیاری *taiyyārī*, *n. f.*: Readiness; preparedness; preparation; arrangement; magnificence; plumpness; fatness.

تیتالیس ، تینتالیس (H) *tetālīs*, *tentālīs*, *adj.*: Forty three.

تہوار ، تیوھار (H) *tihwār*, *tiwhār*, *n. m.*: A festival.

تھوبڑا (H) *thobṛā*, *n. m.*: (In contempt) Mouth.

تھوپنا (H) *thopnā*, *v.*: (1) To heap; pile; to cover; to mount. (2) To plaster.

تھوتھنی (H) *thūthnī*, *n. f.*: The mouth *or* snout of an animal; the mouth of a man (scorn).

تھوڑا (H) *thoṛā*, *adj.*: Little; some; scanty; narrow; trifling; scarce.

تھوک (H) *thūk*, *n. m.*: Saliva; spittle.

تھوک کے چاٹنا *thūk ke chaṭnā*, *v.*: To swallow one's own words; to retract *or* re-call a promise: to break one's words.

تھوک میٹھا کرنا *thūk miṭhā karnā*, *v.*: To eat some sweets.

تھوکنا *thūknā*, *v.*: To spit; to treat with utter contept; villify.

تھوک (H) *thok*, *n. m.*: Mass; heap; total sum; ready

تیتر (H) *tītar, n. m.*: The partridge.

تیتری (H) *tītrī, n. f.*: (1) A female partridge. (2) A butterfly. (See تتلی *titlī.*)

تینتس، تینتیس (H) *tetīs, tentīs, adj.*: Thirty three.

تیر (P) *tīr, n. m.*: (1) An arrow. (2) A beam; mast. (3) The planet Mercury. (4) The fourth solar month of the Persian year. (5) (fig.) Taunt; sneer.

تیرانداز *tīr andāz, n. m.*: An archer; a bowman.

تیراندازی *tīr andāzī, n. f.*: Archery.

تیر به هدفه *tīr ba(h) hadaf, adj.*: (lit.) An arrow to the mark; hitting the mark; to the point; efficatious.

تیر ترازو ہونا *tīr tarāzū honā, v.*: Arrow to stuck up, not to pass through.

تیر سا *tīr sā, adj. & adv.*: Dart like; as by an arrow.

تیر کرنا، کردینا *tīr karnā, kar denā, v.*: To put out of sight; to hide; to make away with.

تیر (H) *tair, adj.*: Passed; spent (time).

تیر کرنا *tair karnā, v.*: (W) To pass; to spend (time).

تیرا (H) *terā, pron.*: Thy; thine.

تیرا میرا، تیر میر *terā merā, ter mer, n.m.*: Angry *thy*-ing and *my*-ing; altercation.

تیراک (H) *tairāk, n. m.*: A swimmer (See پیراک *pairāk.*)

تیراکی *tairākī, n. f.*: The art of swimming.

تیرگی (P) *tīrgī, n. f*: Darkness; gloom; obscurity; (fig.) malice.

تیره *tīrah, adj*: Dark.

تیرنا (H) *tairnā, v.*: To swim; to float; to swim over *or* across; to go through; to become familiar (with).

تیره (H) *tera(h), adj.*: Thirteen.

تیرھواں (H) *terhwāṅ, adj.*: Thirteenth.

تیز (P) *tez, adj.*: Sharp; keen; acute; piercing; acrid; hot; pungent; fiery; swift;

quick ; intelligent ; keen-witted ; strong ; ill-tempered; high-priced.

تیزرفتار، تیزرو، تیزگام *tez raftār, tez rau, tezgām, adj.*: Fast-going ; swift-paced ; rapid.

تیز کرنا *tez karnā, v.*: To whet ; to sharpen : to irritate ; to increase.

تیزی *tezī, n. f. & m.*: (1) Swiftness ; pungency ; bad temper ; fury ; dearness ; high price ; quickness ; heat. (2) (W) Hijri month of Safar.

تیزاب (P) *tezāb, n. m.*: An acid ; *aqua fortis.*

تیزپات، تیجپات (U & H) *tezpāt, tejpāt, n. m.*: Cassia ; bay-leaf. (Used to improve the flavour of rice dish پلاؤ *pulāu.*)

تیس (H) *tīs, adj.*: Thirty.

تیس مار خان *tīs mār khān, n.m.*: (lit.) Killer of thirty (opponents) ; a brave person (Ir.).

تیغ (P) *tegh, n. f.*: A sword ; dagger.

تیغ بکف *tegh ba kaf, adj.*: Sword in hand.

تیغ دو دم *tegh-i-do dam, n. m.*: A double-edged weapon ; a sword sharpened on both the sides.

تیغ زن *tegh zan, n. f.*: A swordsman.

تیغ زنی *tegh zanī, n. f.*: Use of the sword.

تیغا (H) *teghā, n. m.*: (1) A small curved sword broadening towards point ; a scimitar. (2) A walled up arch. (3) A trick in wrestling.

تیقن (A) *tayaqqun, n. m.*: Knowing for certain ; ascertaining ; ascertainment.

تیکھا (H) *tekhā, adj.*: Smart ; sprightly ; spicy ; fine ; piercing ; pungent ; elegant ; fine ; shrill, high (sound *or* tone).

تیل (H) *tel, n. m.*: Oil ; grease ; greasiness ; fat.

تیل پڑنا، لگنا *tel parnā, lagnā, v.*: Oil to be applied (hair etc.).

تیل پیلنا *tel pelnā, v.*: To extract *or* express oil.

تیل تلوں ہی سے نکالا جاتا ہے *tel tiloṅ hī se nikālā jātā hai, prov.*: (lit.) Oil is extracted from oil seeds only; the amount of expenditure comes out of income.

تیل دیکھو تیل کی دھار دیکھو *tel dekho tel kī dhār dekho, prov.*: One should wait and see before starting any work.

تیل نکالنا *tel nikālnā, v.*: (lit.) To extract oil; to take hard work; to put to hard task.

تیلی *telī, adj. & n. m.*: (1) Relating *or* belonging to oil. (2) An oil manufacturer; (fig.) an unclean and dirty fellow.

تیلی کا بیل *telī ka bail, n. m.*: An oilman's ox; (fig.) a hard working wretch.

تیمار (P) *timār, n. m.*: Care; attention; looking (after); treatment.

تیمار داری *timār dārī, n. f.*: Nursing; attendance (on the sick).

تیمم (A) *tayammum, n. m.*: Purifying (oneself, by rubbing the hands, face etc. with sand) before prayer, (where water cannot be had).

تین (H) *tīn, adj.*: Three.

تین چار *tīn chār, adj.*: (lit.) Three, four; few; not many.

تین پانچ *tin pāṅch, n. f.*: (lit.) Three, five; altercation; squabble; dispute.

تین تیرہ *tīn tera(h), adj.*: (lit.) Three, thirteen; scattered; ruined; distracted.

تین حرف *tīn ḥarf, n. m.*: (lit.) (The) three letters (of the word لعن *la'n*, meaning curse, scorn, abuse). (Used when an oblique reference to condemnation is desired.)

تینتالیس (H) *teṅtalīs, adj.*: Forty three.

تیور (H) *tewar, n. m.*: (1) Eyesight; vision. (2) Darkness before the eyes (due to shock etc.); giddiness; peculiar expression of the eyes; look; aspect; countenance.

تیورانا *tewrānā, v.*: To be giddy; to stagger; to faint.

تیور بدل جانا *tewar badal jānā*, (1) The expression of the eyes to change; to turn

away (one's) regard *or* affection. (2) To change (one's expression at the time of death).

تیوری (H) *tewrī*, *n. f.*: A contracted brow; a frown; scowl.

تیوری چڑھانا *tewrī chaṛhānā*, *v.*: To contract *or* knit the brow.

تیئس (H) *te'īs*, *adj.*: Twenty three.

ٹ

ٹے *ṭe*, *n. f.*: The fifth letter of Urdu alphabet which does not occur in Arabic and Persian. Value, according to ابجد *abjad* system, is the same as that of ت *te*, *i.e.* 400.

ٹاپ (H) *ṭāp*, *n. f.*: Hoof (a horse); sound (a horse's hoof); a frame *or* net for catching fish; drum stick; portion at the end of a wrestler's club مگدر *mugdar*.

ٹاپا (H) *ṭāpā*, *n. m.*: A hen-coop; a bell-shaped covering of bamboo work for placing over fowls; a kind of boat.

ٹاپنا (H) *ṭāpnā*, *v.*: To paw *or* beat the ground in search of food (horse); to stamp (in impatience, pain *or* despair); to be impatient *or* agitated; to tramp about; to leap *or* spring over.

ٹاپو (H) *ṭāpū*, *n. m.*: Island; any dry stretch of land surrounded by water.

ٹاٹ (H) *ṭāṭ*, *n. m.*: Sackcloth; canvas (made of hemp); carpet on which a banker sits.

ٹاٹ اُلٹنا *ṭāṭ ulaṭnā*, *v.*: To become bankrupt.

ٹال (H) *ṭāl*, *n. f.*: (1) A place where firewood is stored and sold; a stack. (2) Evasion; putting off; deferring.

ٹال مٹول، ٹالم ٹول *ṭāl maṭol*, *ṭālam ṭol*, *n. m.*: Postponement; delay; evasion; excuse.

ٹالے بالے بتانا *ṭāle bāle batānā*, *v.*: To evade; to postpone.

ٹالے سے نہ ٹلنا *ṭāle se na(h) ṭalnā*, *v.*: Not to move from the place.

ٹالنا (H) *ṭālnā*, *v.*: To pass over; to put off; to reject; to elude; to avoid; to evade; to deter; to obviate.

ٹامک ٹوئیے مارنا (H) *ṭāmak ṭoiye mārnā*, *v.*: To guess; to conjecture; to walk aimlessly; to go about at random.

ٹانکا (H) *ṭāṅkā*, *n. m.*: A stitch; a needle-full of thread *or* as much as would be used in one sewing; solder; join; stitch of wound.

ٹانکا بھرنا، لگانا *ṭāṅkā bharnā*, *lagānā*, *v.*: To put a stitch; to stitch old garments; to solder.

ٹانکنا (H) *ṭāṅknā*, *v.*: To stitch; to join; to solder; to attach; to append; (sl.) to eat up; to gulp down.

ٹانکی (H) *ṭāṅkī*, *n. f.*: A Stone-cutter's chisel; a small piece scooped out (as of a melon) to examine the taste of the fruit; a venereal cancer.

ٹانکی لگانا *ṭāṅkī lagānā*, *v.*: To cut a small piece of a firuit to find out its quality.

ٹانگ، ٹنگڑی (H) *ṭāṅg*, *ṭaṅgṛī*, *n. f.*: The leg (from the hip to the foot).

ٹانگ اڑانا *ṭāṅg aṛānā*, *v.*: To interfere unnecessarily; to be officious.

ٹانگ برابر *ṭāṅg barābār*, *adj.*: Small; of no consequence (said of a boy *or* a person, in scorn).

ٹانگ پھنسنا *ṭāṅg phaṅsnā*, *v.*: To be involved, entangled; to have a share; to be bound.

ٹانگ لینا *ṭāṅg lenā*, *v.*: (lit.) To seize *or* bite the leg (a dog etc.); to admonish severely.

ٹانگن (H) *ṭāṅgan*, *n. m.*: A hill pony.

ٹانگنا *ṭāṅgnā*, *v.*: To hang up by a string; to suspend.

ٹائیں ٹائیں فش (U) *ṭāiṅ ṭāiṅ fish*, *prov.*: Much talk but no result.

ٹبر (H) *ṭabbar*, *n. m.*: (W) Family; household; number of dependants; expenditure; responsibility.

ٹپ (H) *ṭap, n. m. & f.* : (1) The hood of a carriage. (2) Sound of dropping (rain); patter; drop.

ٹپا ٹپ ، ٹپ ٹپ *ṭapā ṭap, ṭap ṭap, adv.* : Drop-drop; patter-patter; in continous drops.

ٹپا (H) *ṭappā, n. m.*: Distance; range (of a ball, bullet etc.); a long stitch (in sewing); post office; a mode (music); a small division of a country; leap : jump.

ٹپس (H) *ṭippas, n. f.* : Footing; alliance; claim; interest.

ٹپس جمانا ، لگانا *ṭippas jamānā, lagānā, v.* : To obtain footing; to secure the interest (of); to make out a claim.

ٹپکا (H) *ṭapkā, n. m.* : (1) Continous dropping; dripping; drip; fruit falling when ripe (mangoe).

ٹپکا پڑنا *ṭapkā parṇā, v.* : To drop; to be revealed; to be evident.

ٹپکالگنا *ṭapka lagnā, v.* : To drip; to become leaky; to leak.

ٹپکانا (H) *ṭapkānā, v.* : To cause to drop or drip.

ٹپکنا (H) *ṭapaknā, v.* : To drop (as a liquid or ripe fruit); to be evident.

ٹٹپونجیا (H) *ṭaṭpūṅjyā, n. m.* : A trader of limited stock-in-trade; a bankrupt; a businessman of small means.

ٹٹر (H) *ṭaṭṭar, n. m.* : A bamboo frame-work used as a shutter, screen etc.

ٹٹروں ٹوں (H) *ṭuṭrūṅ ṭūṅ, n. f. & adv.* : (1) The cooing of a dove. (2) Alone; all forlorn.

ٹٹو (H) *ṭaṭṭū, n. m.* : An under-sized horse; a pony.

ٹٹوانی *ṭaṭwānī, n. f.* : A pony mare.

ٹٹول (H) *ṭaṭol, n. f.* : Feeling; touching; searching.

ٹٹولنا *ṭaṭolnā, v.* : To pass (the fingers) over; to feel; to touch; to grope; to test; to find out a secret.

ٹٹی (H) *ṭaṭṭī, n. f.* : A frame-work of bamboo to form an enclosure; a fence; a

hiding place; latrine; (fig.) long beard.

ٹٹی کی آڑ میں شکار کھیلنا *ṭaṭṭī kī āṛ meṅ shikār khelnā*, v.: To hunt from behind a screen; to do something underhand.

ٹچا (H) *ṭuchchā*, n. m. & adj.: (1) A low *or* mean fellow; a blackguard. (2) Mean; wortheless; base,

ٹخنا (H) *ṭaḵẖnā*, n. m.: The ankle; the ankle-joint.

ٹڈا (H) *ṭiḍḍā*, n. m.: A grass-hopper; (fig.) a thin fellow.

ٹڈی (H) *ṭiḍḍī*, n. f.: Locust.

ٹڈی دل *ṭiḍḍī dal*, n. m.: A host *or* cloud of locusts.

ٹر (H) *ṭar*, n. f. & m.: (1) Croak of a frog; (fig.) frivolous talk; bragging; a fair *or* feast after I'd festival. (2) A large heron.

ٹر ٹر *ṭar ṭar*, n. f.: Silly talk jabber; croak.

ٹر ھانکنا *ṭar hāṅknā*, v.: To indulge in fruitless talk; to brag.

ٹرا (H) *ṭarrā*, adj.: Impudent; obstinate; unruly; harsh-spoken.

ٹرانا (H) *ṭarrānā*, v.: To speak harshly; to talk impudently.

ٹرالی (E) *ṭrālī*, n. m.: Trolley.

ٹرخانا، ٹرکانا (H) *ṭarḵẖānā, ṭarkānā*, v.: To evade; to do a thing half-heartedly; to put off.

ٹسر (H) *ṭasar*, n. m.: A coarse silk.

ٹس سے مس نہ ھونا (H) *ṭas se mas na honā*, v.: Not to move (even slightly); not to feel; to remain adamant, unmoved; to remain frozen, hard.

ٹسک (H) *ṭasak*, n. f: Shooting or throbbing pain.

ٹسوے (H) *ṭaswe*, n. m.: False or crocodile tears.

ٹسوے بہانا *ṭaswe bahānā*, v.: To shed crocodile tears.

ٹک (H) *ṭuk*, adj. & adv.: (1) A little. (2) A little while.

ٹکٹکی لگنا *ṭakṭakī lagnā*, *v.*: To remain staring *or* wide open (the eyes).

ٹکٹھی (H) *ṭikṭhī*, *n. f.*: A triangular frame to which military offenders were fastened and whipped.

ٹکر (H) *ṭakkar*, *n. f.*: Striking *or* knocking (against); collision; impact; shock; concussion; equality; resemblance; match; loss; damage.

ٹکر جھیلنا *ṭakkar jhelnā*, *v.*: To suffer a blow; to endure hardship.

ٹکر کھانا *ṭakkar khānā*, *v.*: To run *or* knock against; to come into collision with; to be dashed against.

ٹکر لینا *ṭakkar lenā*, *v.*: To confront, contend with.

ٹکر مارنا *ṭakkar mārnā*, *v.*: To knock against; to pray half-heartedly; to try in vain; to vie with; to rival.

ٹکرانا (H) *ṭakrānā*, *v.*: To knock, dash against; to bring into collision; to clash; to fight.

ٹکا (H) *ṭakā*, *n. m.*: (lit.) In old Pakistani currency a copper coin equal to two pice *or* six pies; (fig.) money; ready money; cash; rupee.

ٹکا سا جواب دینا *ṭakā sā jawāb denā*, *v.*: To reply in a cavalier manner; make a point blank refusal.

ٹکے گز کی چال *ṭake gaz kī chāl*, *n. f.*: (1) Walking on foot; slow speed; moderate way of life. (2) Trickery; artfulness.

ٹکانا (H) *ṭikānā* *v.*: To cause to stop *or* stay; to put one up; to billet; to give a blow *or* slap.

ٹکٹ (E) *ṭikaṭ*, *n. m.*: Ticket (railway etc.); postage stamp; a visiting card; a pass; a label.

ٹکٹ لگانا *ṭikaṭ lagānā*, *v.*: To paste postage stamp on a letter.

ٹکٹکی (H) *ṭakṭakī*, *n. f.*: Fixed look; stead-fast gaze; stare.

ٹکٹکی باندھنا *ṭakṭakī bāndhnā*, *v.*: To gaze steadfastly.

ٹکراتا پھرنا *ṭakrātā phirnā, v.*: To run about in search (of); to go wandering about; to be unsettled.

ٹکڑا (H) *ṭukṛā, n. m.*: A piece; a part; a slice; bit of bread; subsistence; clause; paragraph; section; scrap.

ٹکڑا توڑ، ٹکڑا سا جواب دینا *ṭukṛā toṛ, ṭukṛā sā jawāb denā, v.*: To give a curt, point-blank reply.

ٹکڑا دینا *ṭukṛā denā, v.*: To give a scrap *or* morsel of bread; to dole out.

ٹکڑوں پر پڑنا، ٹکڑے توڑنا *ṭukṛoṅ par paṛnā, ṭukṛe toṛnā v.*: To live on another's dregs; to be dependent (on) (in bad sense).

ٹکڑ گدا *ṭukaṛ gadā, n. m.*: One who begs for scraps *or* morsels of food; a beggar.

ٹکڑی (H) *ṭukṛī, n. f.*: (1) A small piece; a glass piece; cloth etc. in the piece (2) A party; a flock (of birds); a corps (of army); a formation (of areoplanes).

ٹکسال (H) *ṭaksāl, n. f.*: A mint.

ٹکسال باہر *ṭaksāl bāhar, adj. & n. m.*: (1) Not bearing the mint stamp (coin); unchaste, obsolete (word, idiom). (2) A coin not stamped at a mint.

ٹکسالی *ṭaksālī, adj. & n. m.*: (1) True; genuine; chaste. (2) Master of the mint.

ٹکلی (H) *ṭiklī, n. f.*: A small round piece of ornament worn on the forehead; any small round piece of metal, paper etc.

ٹکنا (H) *ṭaknā, v.*: To be stitched; to be studded with gems *or* embroidery.

ٹکنا (H) *ṭiknā, v.*: To stay; to stop; put up; to wait.

ٹکور (H) *ṭakor, n. f.*: (1) Push; blow; thrust; knock. (2) A hot cloth applied to an afflicted part; fomentation. (3) Sound of a drum.

ٹکہائی (H) *ṭakahāī, n. f.*: A cheap call girl.

ٹکی ، ٹکیا (H) *ṭikkī, ṭikyā, n. f.*: A small cake of bread *or* of anything.

ٹگھلانا (H) *ṭighhlānā, v.*: To liquefy; to melt; to dissolve; to soften.

ٹگھلنا (H) *ṭighalnā, v.*: To be fused *or* melted.

ٹلانا (H) *ṭalānā, v.*: To put off; to evade; to cause to disappear.

ٹلنا ، ٹل جانا (H) *ṭalnā, ṭal jānā,* To move; to stir; to be displaced; to make off; to disappear; to vanish; to pass off.

ٹمٹم (E) *ṭamṭam, n. f.*: An open carriage of horses in harness (one behind another). (Cor. of tandem.)

ٹمٹمانا (H) *ṭimṭimānā, v.*: To give a faint light; to glimmer.

ٹنٹا (H) *ṭanṭā, n. m.*: Wrangling; altercation; quarrel.

ٹنڈا (H) *ṭinḍā, n. m.*: A kind of vegetable.

ٹنڈا (H) *ṭunḍā, adj. & n. m.*: (1) Handless; born without hands. (2) A person who is without hands.

ٹنڈر (E) *ṭanḍar, n. m.*: (Mod.) An application *or* estimate for a contract; a tender.

ٹنڈیل (E) *ṭanḍail, n. m.*: A petty officer of laskars, labourers etc. (Cor. of tindal)

ٹنکی (E) *ṭankī, n. f.*: Tank; tub; a closed metal basin for holding water.

ٹنگڑی (H) *ṭangṛī*, : *n. f.*: Leg; thigh. (*dimin.* of ٹانگ *ṭāng*.)

ٹنگنا (H) *ṭangnā, v.*: To be hung; to be suspended.

ٹوپ (H) *ṭop, n. m.*: A large cap (lined with cotton) which covers the ears and back of the head (worn in winter); a steel head-piece.

ٹوپا (H) *ṭopā, n. m.*: (W) A long stitch; seam.

ٹوپا بھرنا *ṭopā bharnā, v.*: To put a stitch, pass a stitch (through).

ٹوپی (H) *ṭopī, n. f.*: A hat; a cap, cap (of a gun); head *or* top (of a thing).

ٹوپی اتارنا *ṭopī utārnā, v.*: To disgrace; to dishonour.

ٹوپی آچھالنا *topī uchhālnā* v.: (1) To be extremely happy; to dance with joy.

ٹوپی بدلنا *topī badalnā*, v.: To establish brotherhood, close relationship. (See پگڑی بدلنا *pagṛī badalnā*.)

ٹوٹ (H) *ṭūṭ*, *n. f.*: Breaking; fracture; breach; severance; harm; deficiency; omission in the text of a book supplied in the margin.

ٹوٹ پڑنا *ṭūṭ paṛnā*, v.: To attack with full force; to be busy in right earnest; to show extreme desire to purchase etc.; to fall upon.

ٹوٹ پھوٹ *ṭūṭ phūṭ*, *n. f.*: Pieces; fragments; breakage.

ٹوٹ ٹوٹ کے برسنا *ṭūṭ ṭūṭ ke barasnā*, v.: To rain cats and dogs.

ٹوٹا (H) *ṭūṭā*, *adj.*: Broken; damaged; shattered; decayed.

ڈوٹا (H) *ṭoṭā*, *n. m.*: Loss; damage; lack of income; shortage.

ڈوٹکا ، ٹونا (H) *ṭoṭkā*, *ṭonā*, *n.m.*: A charm; spell; superstitious remedy.

ٹوٹنا (H) *ṭuṭnā*, v.: To be broken; to be severed; to attack collectively; to fall out; to rush in; to be won over by opposite party (witness); to feel feverish; to pine.

ٹوک (H) *ṭūk*, *n. m.*: Piece; bit; particle.

ٹوک (H) *ṭok*, *n. f.*: (W) Influence of an evil eye; questioning; hindrance; parole.

ٹوکرا (H) *ṭokrā*, *n. m.*: A large basket; a small boat; (fig.) load.

ٹوکنا (H) *ṭoknā*, v.: To question; to check; to prevent; to challenge; to hinder; to censure; to regard with an evil eye; to point out a mistake.

ٹولا (H) *ṭolā*, *n. m.*: A quarter of a town (inhabited by men of one class); group; a large pebble; a complete assortment.

ٹولی (H) *ṭolī*, *n. f.*: A group of selected persons; a body; a heavy stone.

ٹونٹی (H) *ṭoṅṭī, n. f.*: A spout; a water tap.

ٹونگنا (H) *ṭūṅgnā, v.*: To peck; to nibble; to eat in small quantities.

ٹوہ (H) *ṭoh, n, f.*: Searching; search; quest.

ٹوہ رکھنا *ṭoh rakhnā, v.*: (W) To remain in search (of).

ٹوہ‌لگانا ، لینا *ṭoh lagānā, lenā, v.*: To find out; to search (for); to take up the trace (of); to track.

ٹھاٹ ، ٹھاٹھ (H) *ṭhāṭ, ṭhāṭh, n. m.*: (1) A framework of bamboo; frame; skeleton. (2) Fashion; design; plan; posture; attitude. (3) Decoration; pomp; splendour; equipage.

ٹھاکر (H) *ṭhākur, n.m.*: (Hindus) An idol; a diety; a chief; az amindar; a feudal noble (in Bengal written as Tagore) a form of address for a barber; a wealthy person.

ٹھاکردواره *ṭhākur dwāra(h), n. m.*: An idol-temple.

ٹھاننا (H) *ṭhānnā, v.*: To resolve; to settle *or* fix (in mind): to be intent on; to set the heart upon.

ٹھپا (H) *ṭhappā, n.m.*: A stamp; die; impression; printing; broad silver lace.

ٹھپا لگانا *ṭhappā lagānā, v.*: To stamp: to make an impression; to stitch the lace.

ٹھٹ ، ٹھٹھ (H) *ṭhaṭ, ṭhaṭh, n. m.*: Throng; crowd; multitude.

ٹھٹھا (H) *ṭhaṭṭhā, n. m.*: (1) A burst of laughter. (2) Fun; pleasantry; humour; (Mostly ہنسی ٹھٹھا *hansī ṭhaṭṭhā*, in sense No. (2).)

ٹھٹھا کرنا *ṭhaṭṭha karnā, v.*: To jest (with); to trifle (with); to make fun (of).

ٹھٹھالگانا ، مارنا *ṭhaṭṭhā lagānā, mārnā, v.*: To crack a joke; to radicule.

ٹھٹھے میں آڑانا *ṭhaṭṭhe meṅ uṛānā, v.*: To turn off in a jest; to make fun (of); to ridicule.

ٹھٹھرنا (H) *ṭhiṭharnā, v.*: To be chilled (with cold);

To touch (another) one's chin by hand; to flatter; to coax; to beg; to appease.

ٹھر (H) *ṭhir*, *n. f.*: Extreme cold; frost.

ٹھرا (H) *ṭharrā*, *n. m.*: (1) An inferior kind of intoxicating liquor. (2) A kind of shoe worn by villagers. (3) A brick not properly baked. (4) (W) Springs of bodice.

ٹھس (H) *ṭhas*, *adj.*: Firm; hard; compact; dull; thick-headed; slow-witted; worthless; idle; good for nothing; unserviceable.

ٹھسا (H) *ṭhassā*, *n. m.*: (1) Pride; vanity; ostentation. (2) (sl.) Die; stamp; print.

ٹھسک (H) *ṭhasak*, *n. f.*: } (1)
ٹھسکا (H) *ṭhaskā*, *n. m.*: }
Pride; dignity; pompousness; affected gait. (2) Slight cough; tightness *or* sense of oppression (arising from cold); a cold.

ٹھسنا (H) *ṭhusnā*, *v.*: To be stuffed *or* crammed.

to be frozen; to be stopped (growth).

ٹھٹک (H) *ṭhiṭak*, *n. f.*: The state of stopping suddenly.

ٹھٹکنا، ٹھٹک جانا (H) *ṭhiṭaknā*, *ṭhiṭak jānā*, *v.*: To stand still; to draw back in surprise; to stand amazed; to stop short.

ٹھٹول، ٹھٹھول (H) *ṭhaṭol*, *ṭhaṭhol*, *n. f. & adj.*: (1) Fun; a jest; humour. (2) Jocular; humorous; facetious.

ٹھٹولیا، ٹھٹھولیا *ṭhaṭoliā*, *ṭhaṭholiā*, *n. m*: A jester; a humourist; banterer.

ٹھٹیرا (H) *ṭhaṭerā*, *n. m.*: A maker of hardware *or* metal pots and pans.

ٹھٹیرے ٹھٹیرے بدلائی *ṭhaṭere ṭhaṭere badlāī*, *prov.*: A bargain between two people equally acute *or* knowing; 'diamond cut diamond'.

ٹھڈی (H) *ṭhuḍḍī*, *n. f.*: (1) The chin. (2) A grain though parched yet not crisp and remaining hard.

ٹھڈی میں ہاتھ دینا *ṭhuḍḍī meṅ hāth denā*, *v.*: (W) (lit.)

ٹھسوانا (H) *ṭhuswānā*, *v.*: To cause to stuff *or* cram.

ٹھکانا (H) *ṭhikānā*, *n.m.*: Abode; residence; address; site; place; track; clue; source; reliance; confidence; limit; boundary.

ٹھکانا کرنا *ṭhikānā karnā*, *v.*: To stay; to find a place (for); to make room (for); to give in marriage; to arrange.

ٹھکانے سے لگانا *ṭhikāne se lagānā*, *v.*: To put at *or* convey to a proper place; to cause to be employed

ٹھکانے کا آدمی *ṭhikāne kā ādmī*, *n. m.*: A sensible *or* reasonable person; a man of good taste.

ٹھکانے لگانا *ṭhikāne lagānā*, *v.*: To dispose of; to despatch; to kill; to consume; to spend; to bring to a successful end.

ٹھیکرا (H) *ṭhikrā*, *n. m.*: A broken piece of earthenware (usually the lower half of a pitcher); (fig.) old and useless hardware *or* ornaments.

ٹھکرانا (H) *ṭhukrānā*, *v.*: To kick against; to trample upon; to spurn; (fig.) to give up.

ٹھکنا (H) *ṭhuknā*, *v.*: To be beaten; to be punished; to penetrate; to pierce; to be thrown on the back (wrestling); to be defeated; to suffer a loss; to be imprisoned; (sl.) to be filed (a case in a court of law).

ٹھگ (H) *ṭhag*, *n. m.*: A robber; a deceiver; an imposter; one of a gang who strangle travellers.

ٹھگائی *ṭhagāī*, *n. f.*: Robbery; cheating; swindling.

ٹھگنا ، ٹھگ لینا *ṭhagnā*, *ṭhag lenā*, *v.*: To cheat; to deceive; to dupe.

ٹھگی *ṭhagī*, *n. f.*: (1) The business of a *ṭhag*; robbery. (2) The department for suppression of *ṭhags*.

ٹہل (H) *ṭahal*, *n. f.*: Service; duty; (sl.) walking to and fro; round

ٹہل جانا *tahal jānā*, v. : To move away ; to be off ; to die.

ٹہل لگانا ' کرنا *tahal lagānā*, *karnā*, v. : To dance attendance (on).

ٹہلنا *tahalnā*, v. : To take a walk ; to depart ; to seperate ; to die.

ٹہلا دینا *tahlā denā*, v. : (1) To make away with; to hide. (2) To put of ; to defer ; to remove.

ٹہلانا *tahlānā*, v. : To cause to walk to and fro *or* up and down ; to put off ; to remove ; to dismiss.

ٹھلوا (H) *thalwā*, *adj. & n. m.* : (1) Out of employment ; idle. (2) An idle fellow.

ٹھلیا (H) *thilyā*, *n. f.* : A small earthen pitcher.

ٹھمری (H) *thumrī*, *n. f.* : A species of amorous composition ; a metre of music.

ٹھنڈ (H) *thanḍ*, *n. f.* : Coldness; chilliness.

ٹھنڈا *thanḍā*, *adj.* : Cold ; frozen; refreshed ; cold-hearted ; dead ; appeased ; quiet ; mild ; dull ; inactive (market).

ٹھنڈا پڑنا *thanḍā paṛnā*, v. : To become cold; to abate.

ٹھنڈا رکھنا *thanḍā rakhnā*, v. : To keep happy ; to give comfort.

ٹھنڈا کرنا *thanḍā karnā*. v. : To cool : to freeze ; to extinguish (light etc.) ; to pacify ; (W) to break (bangles after husband's death) ; to bury (a تعزیہ *ta'zia(h)* ; to kill.

ٹھنڈے ٹھنڈے *thanḍe, thanḍe*, *adv.* : While it is cool ; in the cool of the day ; in the morning *or* evening. (Ir.) Happily.

ٹھنڈائی (H) *thanḍāī*, *thanḍāī*, *n. f.* : (1) Refrigerent medicine ; any medicine ; a cooling drink. (2) Hemp; the intoxicating potion made of hemp (بھنگ *bhang*).

ٹھنڈک (H) *thanḍak*, *n. f.* : Coldness ; cold ; refreshing sensation ; calmness. ; solace.

ٹھنڈک پڑنا *ṭhanḍak paṛnā*, *v.* : To be cooled; to be appeased: to be avenged; to be gratified (desire for revenge etc.)

ٹھنکنا (H) *ṭhanaknā*, *v.* : To give forth a sound; to jingle; to clink; to tinkle; to throb, beat, shoot (pain).

ٹھنکنا (H) *ṭhinaknā*, *ṭhunaknā*, *v.* : (W) To sob; to cry; to fret (child); to whimper; to worry (for a thing).

ٹھنگنا (H) *ṭhingnā*, *adj.* : Of small stature; dwarfish.

ٹہنی (H) *ṭāhnī*, *n. f.* : A twig; a small branch.

ٹھور (H) *ṭhaur*, *n. f.* : Fixed spot; place; residence.

ٹھوڑی (H) *ṭhoṛī*, *n. f.* : The chin.

ٹھوس (H) *ṭhos*, *adj.* : Solid; compact; brainy; hard; heavy.

ٹہوکا (H) *ṭahokā*, *n. m.* : Spur; nudge; jog.

ٹہوکا دینا ٹہوکنا *ṭahokā denā*, *ṭahoknā*, *v.* : To spur; to goad; to push.

ٹھوکر (H) *ṭhokar*, *n. f.* : Act of stumbling : tripping *or* striking the foot against anything; kick; beating time with the foot; shock; loss.

ٹھوکر پر مارنا *ṭhokar par mārnā*, *v.* : To kick away; to spurn; (fig.) to despise : to deem contemptible.

ٹھوکر لگانا ، مارنا *ṭhokar lagānā*, *mārnā*, *v.* : To kick; to knock; to strike (against).

ٹھوکر کھانا *ṭhokar khānā*, *v.* : To stumble; to suffer loss; to take a false step.

ٹھوکریں کھانا *ṭhokareṅ khānā*, *v.* : To be kicked and knocked about; to suffer loss *or* misfortune; to commit mistakes.

ٹھوکنا ، ٹھونکنا (H) *ṭhoknā*, *ṭhoṅknā*, *v.* : To hammer; to thrust with the finger; to beat; to pat; (sl.) to file (a suit in law-court); to make (a lock) secure.

ٹھوک بجا کے *ṭhok bajā ke*, *adv.* : (lit.) After striking and sounding ; after close examination *or* scrutiny.

ٹھونٹھ (H) *ṭhūṅṭh*, *n. m.* : Stump (of an arm, branch etc.); an amputated hand *or* arm ; a stunted tree.

ٹھونس ٹھانس (H) *ṭhūṅs ṭhāṅs*, *n. f.* : Cramming ; pressing down ; stuffing ; eating greedily.

ٹھونسنا *ṭhūṅsnā*, *v.* : To thrust in ; to wad ; to cram ; to stuff ; to fill to the brim ; to devour.

ٹھونگ ، ٹھونگا (H) *ṭhoṅg*, *ṭhoṅgā*, *n. f.* : A beak *or* bill ; act of striking with the beak ; striking with the finger.

ٹھہرانا ، ٹھیرانا (H) *ṭhahrānā*, *ṭhairānā*, *v.* : To cause to stand *or* stay ; to accomodate ; to establish ; to settle ; to prove ; to determine ; to adjudge ; to fix ; to appoint ; to constitute ; to conclude.

ٹھہرنا (H) *ṭhaharnā*, *v.* : To stand ; to stay ; to stop ; to be stationary ; to wait ; to stagnate ; to be settled ; to be agreed upon.

ٹھیا ، ٹھیہا (H) *ṭhiyā*, *ṭhīhā*, *n. m.* : Place ; boundary ; a seat ; support.

ٹھیٹ ، ٹھیٹھ (H) *ṭheṭ*, *ṭheṭh*, *adj.* : Real; genuine; chaste; idiomatic.

ٹھیس (H) *ṭhes*, *n. f.* : Slight knock *or* injury ; a push; tripping.

ٹھیک (H) *ṭhīk*, *adj. & adv.* : (1) Right ; correct ; precise ; exact ; firm ; accurate ; proper ; reasonable ; fit ; genuine ; convenient ; appropriate. (2) Yes ; oh ! yes ; quite ; quite so ; exactly ; precisely ; very true.

ٹھیک ٹھاک *ṭhīk ṭhāk*, *adj.* : In good form ; well-arranged ; well dressed.

ٹھیک کرنا *ṭhīk karnā*, *v.* : To correct ; to adjust ; to square ; to mend ; to cure ; (fig.) to bring one to his senses ; to beat.

ٹھیکا (H) *ṭhekā*, *n. m.* : (1) Monopoly ; contract ;

lease; piece-work; responsibility. (2) Place of stay; meeting ground; rest (after fatigue). (3) Accompaniment, in a particular way, of a musical instrument with the singer.

ٹھیکے دار *ṭheke dār*, *n. m.*: A contractor; a lease-holder.

ٹھیکرا (H) *ṭhīkrā*, *n.m.*: A broken piece of earthenware; (fig.) any broken vessel *or* ornament; dilapidated land, house *or* any property.

ٹھیکرا پھوڑنا *ṭhīkrā phoṛnā*, *v.*: To slander; to defame; to accuse.

ٹھیکری (H) *ṭhīkrī*, *n. f.*: (dimin. of ٹھیکرا *ṭhīkrā*.)

ٹھیلا (H) *ṭhelā*, *n. m.*: A trolly; a wheel-barrow.

ٹھیلنا (H) *ṭhelnā*, *v.*: To push; to move forward by pushing; to propel.

ٹھینگا (H) *ṭhengā*, *n.m.*: (1) The thumb. (2) A stick; a club.

ٹھینگا دکھانا *ṭhengā dikhānā*, *v.*: (lit.) To show the thumb (in token of refusal); to refuse; to deny.

ٹھینگے سے *ṭhenge se*, *id.*: Who cares!

ٹیپ (H) *ṭīp*, *n. f.*: A slap; a rap (usually on the head): the third couplet of a six-line stanza; lime *or* cement jointing (in a building); the highest pitch of the voice (particulary in music); any high *or* shrill note; a bond; a promisory note; batallion of an army; an ornament; pomp; show.

ٹیپ ٹاپ *ṭīp ṭāp*, *n.f.*: Show; splendour; ostentation. (Also ٹیم ٹام *ṭīm ṭām*.)

ٹیٹوا ، ٹینٹوا (H) *ṭeṭwā*, *ṭenṭwā*, *n. m.*: The windpipe; the throat; the neck.

ٹیڑھا (H) *ṭeṛhā*, *adj.*: Crooked; bent; deformed; cranky; obstinate; opposing; displeased; offended.

ٹیس (H) *ṭīs*, *n. f.*: Shooting pain; throb.

ٹیک ، ٹیکن (H) *ṭek*, *ṭekan*, *n. f.*: Pillar; prop; support.

ٹیکنا *ṭeknā*, *v.* : To support; to rest; to lean upon.

ٹیکا (H) *ṭīkā*, *n. m.* : An ornament worn on the forehead; a small round mark made on the forehead and between the eyebrows (usually of coloured earth) for ornamental pruposes; vaccination; inoculation; stain; blot; (fig.) peculiarity; speciality.

ٹیلا (H) *ṭilā*, *n. m.* : A mound; hillock; rising ground.

ٹینی (E) *ṭenī*, *adj. & n. f.* : (1) Small, little. (cor. of tiny.) (2) A breed of small fowls; cross-bred hens.

ث

ث *se*: *n. f.* : The sixth letter of Urdu alphabet and fourth and fifth of Arabic and Persian alphabets respectively. Numerical value, according to ابجد *abjad* system = 500. In Urdu and Persian, it occus only in words borrowed from Arabic.

ثابت (A) *sābit*, *adj. & n.m.* : (1) Lasting; enduring; remaining; fixed; strong; stable; substantial; valid; correct. (2) Proved; established; certified; confirmed. (3) Star which does not revolve.

ثابت قدم *sābit qadam*, *adj.* : Immoveable; firm; stable; steady; resolute; staunch; unflinching; determined; perseverlng.

ثابت ہونا *sābit honā*, *v.* : To be proved; to be confirmed.

ثاقب (A) *sāqib*, *adj.*: (lit.) Penetrating; brilliant; gleaming very brightly; (fig.) famous; exalted.

ثالث (A) *sālis*, *adj. & n. m.* : (1) Third. (2) A third person; a mediator; an arbitrator.

ثالث بالخیر *sālis bil khaer*, *n. m.* : An impartial arbitrator.

ثالث نامہ *sālis nāma(h)*, *n.m.* : An arbitration award.

ثالثی *sālisī*, *n. f.* : Arbitration; mediation.

ثانی (A) *sānī*, *adj. & n. m.* ; (1) Second. (2) A second ; an equal ; a match.

ثانیاً *sāniyan*, *adv.* : Secondly ; in the second place.

ثانیہ *sāniya(h)*, *n. m.* : A second ; a moment.

ثبات (A) *sabāt*, *n. m.* : Stability ; permanence ; firmness ; steadfastness ; determination : validity ; constancy.

ثبت (A) *sabt*, *n. f.* : Writing ; impression ; inscription ; a seal.

ثبت کرنا *sabt karnā*, *v.* : To impress ; to inscribe ; to affix (signature) ; to write.

ثبوت (A) *subūt*, *n. m.* : Proof ; testimony; evidence; affirmation by facts.

ثروت (A) *sarwat* *n. f.* : (1) Wealth : affluence : richness. (2) Authority ; influence . state . dignity.

ثریا (A) *suraiyā*, *n. m.* : The Pleiades . cluster of small stars in Taurus ; (fig.) brilliant group of persons *or* things.

ثقات (A) *siqāt*, *n. m., pl.* : Confidants ; trusty friends ; reliable persons. (*s.* ثقہ *siqah.*)

ثقل (A) *siql*, *n. m.* : A load *or* burden ; a weight.

ثقل سماعت *siql-i-samā'at*, *n. m.*: Hard hearing.

ثقیل (A) *saqīl*, *adj.*: (1) Heavy ; hard to be borne ; burdensome. (2) Indigestible.

ثلث (A) *suls*, *n m.* : (1) A third part *or* portion. (2) A kind of Arabic handwriting.

ثمر (A) *samar*, *n. m* : (1) Fruit ; produce. (2) Profit.

ثمرہ (A) *samara(h)*, *n. m.* : Result ; reward ; return ; compensation.

ثنا (A) *sanā*, *n. f.* : Praise ; eulogy ; commendation ; applause.

ثناخوان *sanā khwān*, *n. m.* : One who praises.

ثواب (A) *sawāb*, *n. m.*: Recompense ; requittal reward (especially of obedience to God).

ثوابت (A) *sawābit*, *n. m., pl.* : Fixed stars. (See ثابت.)

ثور (A) *saur*, *n. m.* : (1) A bull (2) The constellation

Taurus, one of the sign's of Zodiac. (3) Name of a mountain near Mecca.

ج

ج *jīm*, *n. m.*: The seventh letter of Urdu and fifth and sixth respectively of Arabic and Persian. Numerical value according to ابجد *abjad*=3.

جا (U) *jā*, *intj.*: Be off!; be gone!; away!.

جا اُترنا *jā utarnā*, *v.*: To alight; to lodge; to reside; to get down.

جا بھِڑنا *jā bhiṛnā*, *v.*: To confront; to oppose; to face.

جا رهنا *jā rahnā*, *v.*: To stay (somewhere after going there).

جا لینا *jā lenā*, *v.*: To arrest; to catch (some one) from behind; catch up.

جا نکلنا *jā nikalnā*, *v.*: To reach by chance.

جا (P) *jā*, *n. f.*: (1) Place; locality; room; space. (2) Occasion.

جا بہ جا *jā ba jā*, *adv.*: Here and there; every-where.

جا بےجا *jā be jā*, *adj.* & *adv.*: In place or out of place; right or wrong; at all times; indiscriminately.

جا بےجا کہنا *jā be jā kahnā*, *v.*: To rebuke; to reproach; to censure.

جاضرور *jā zarūr*, *n. m.*: (W) (1) A privy; latrine. (2) Excrement.

جانشین *jā nashīn*, *n. m.*: A deputy; a successor; a vice-gerent.

جانماز *jā namāz*, *n. f.*: Mat or carpet on which prayers are said.

جابر (A) *jābir*, *adj.* & *n. m.*: (1) Despotic; tyrannical. (2) A despot; a tyrant.

جاپا (H) *jāpā*, *n. m.*: Child-birth; delivery; period of confinement during child-birth.

جاتا (H) *jātā*, *part. adj.*: Going; gone.

جاتا رهنا *jātā rahnā*, *v.*: To be gone (for good); to pass

جادو (P) *jādū*, *n. m.* : Magic; enchantment; charm; conjuring; juggling.

جادو بیان مقرر *jādū bāyān muqarrir*, *n. m.*: An en-chanting speaker.

جادو جگانا *jādū jagānā*, *v.* : To practice magic with a view to finding its effect; to experiment enchantment.

جادو کرنا *jādū karnā*, *v.* : To conjure; to practice magic.

جادو گر *jādūgar*, *n. m.* : A magician; a wizard.

جادو وہ جو سر پہ چڑھ کے بولے *jādū woh jo sar pa chaṛh ke bole*, *prov.* : Good planning is that which meets with success and is praised even by an opponent.

جادہ (P) *jādah*, *n. m.* : Way; road.

جاذب (A) *jāzib*, *adj.* & *n. m.* : (1) Absorbent; soaking; alluring; attractive; (2) Blotting paper.

جاروب (P) *jārob*, *n f* : A broom.

away; to vanish; to be lost; to continue going.

جاترا (H) *jātrā*, *n. f.* : Going on a pilgrimage; pilgrimage; religious festival *or* fair (Used mostly by Hindus).

جاتری *jātrī*, *n. m.*: Pilgrim; one journeying to a religious festival *or* fair.

جاتے جاتے (U) *jāte jāte*, *adv.* : Gradually; while going.

جاتی دنیا دیکھی *jātī dunyā dekhī*, *id.* : (Came, saw etc.) Rarely, once in a blue moon.

جاٹ ، جٹ (H) *jāṭ*, *jaṭ*, *n. m.* : A tribe of Rajputs; a Hindu tribe; a member of the tribe.

جاٹ مرا تب جانئے جب تیرھویں ہوجائے *jāṭ mārā tab jāni'e jab terahwīṅ hojāi*, *prov.* : A mischievous person, even though removed *or* out of sight, can be a source of trouble.

جاجم (T) *jājam*, *jājim* : A printed floor-cloth; a chequered linen cloth spread over a carpet.

جاروب کش *jārob kash*, *n. m.* : A sweeper.

جاری (A) *jārī*, *adj.* : Running ; flowing ; continuing ; prevalent.

جاری ہونا *jārī honā*, *v.* : To flow ; to issue; to be issued ; to be current.

جاڑا (H) *jāṛā*, *n. m.* : Coldness ; the cold season ; winter.

جاڑا پڑنا *jāṛā paṛnā*, *v.* : To be cold ; winter to set in.

جاڑا چڑھنا *jāṛā chaṛhnā*, *v.* : To be attacked with cold *or* shivering fit.

جاڑا لگنا *jāṛā lagnā*, *v.* : To feel cold.

جاڑے کی چاندنی *jāṛe kī chāṅdnī*, *n. f.* : (lit.) Moonlight of the winter (season) ; a beautiful thing which cannot be appreciated; an out of season enjoyment.

جاسوس (A) *jāsūs*, *n. m.* : A spy.

جاسوسی *jāsūsī*, *n. f.* : Spying ; espionage ; the act *or* duty of a spy.

جاکٹ (E) *jākaṭ*, *n. f.* : A jacket.

جاکڑ (H) *jākaṛ*, *n. m.* : Goods taken from a shop for approval; conditional purchase.

جاکڑ لینا *jākaṛ lenā*, *v.* : To purchase a thing subject to approval.

جاگ (H) *jāg*, *n. f.* : (1) Keeping watch throughout the night ; wake ; waking up suddenly ; wakefulness. (2) Alarm in a time-piece.

جاگ اٹھنا ، پڑنا *jāg uṭhnā, paṛnā*, *v.* : To wake up ; to rise from sleep ; to be startled.

جاگتی جوت *jāgtī jot*, *n. f.* : Miraculous power *or* ready virtue (in a person or medicine).

جاگتے رہنا *jāgte rahnā*, *v.* : (1) To remain awake. (2) Watchman's call at night.

جاگنا ، جگنا (H) *jāgnā*, *jagnā*, *v.* : To waken ; to be awake ; to be watchful ; to keep vigil ; to brighten.

جاگیر (P) *jāgīr*, *n. f.* : Land given by a government *or*

a king as a reward for services; a rent-free grant; a fief.

جاگیردار *jāgīr dār, n. m.*: Holder of a *jāgīr*; possessor of an estate.

جال (P & U) *jāl, n. m.*: (1) A tree of which tooth-brushes or dentifrices are made. (2) Net; snare; net-work; (fig.) deceit; artifice. (cor. of جعل *ja'l.*)

جال بچھانا ، پھیلانا *jāl bichhānā, phailānā, v.*: To lay or set a trap; to spread a net.

جال میں پھنسانا *jāl meṅ phaṅsānā, v.*: To entrap; to ensnare.

جالیا *jaliyā, n. m.*: A cheat; a rogue; vagabond; swindler.

جالی *jālī, n. f. & adj.*: (1) Net-work; net; a net for holding straw etc.; an ox-muzzle; a lattice; trellis-work; lace; bobbinet; the intigument in which a foetus is enveloped; the coating of a fruit-seed (as that of a mango). (2) (sl.) Forged; counterfiet; spurious.

جالا (H) *jālā, n. m.*: Web; a spider's web; cob-web; a speck (eye); cataract; mildew.

جالا لینا *jālā lenā, v.*: To remove the cob-web.

جالے لینا *jāle lenā, v.*: (W) (fig.) To move about aimlessly; to waste time.

جام (P) *jām, n. m.*: (1) A wine-glass; a goblet; bowl; cup. (2) (sl.) guava.

جام صحت پینا ، تجویز کرنا *jām-i-ṣeḥat pīnā, tajwīz karnā, v.*: To drink to the health (of): to propose a toast.

جام چڑھانا *jām chaṛhānā, v.*: To revel in drinking.

جام لبریز ہونا *jām labrez honā*: *id.*: (lit.) Cup to be filled to the brim; to be near one's end; to be dying.

جامد (A) *jāmid, adj; & n. m.*; (1) Congealed; incapable of growth; (gram.) underived; primitive. (2) A word not derived from any root, nor from it any word is derived.

جامدانی (P) *jāmdānī*, *n. f.*: A cloth in which flowers are woven (generally muslin); a portmanteau; a small gold-laced bag (بٹوا *baṭwā*), with folds for holding betel-nut etc).

جامع (A) *jāmi'*, *adj. & n.m. & f.*: (1) Comprehensive; collective; comprehending; universal; comprising. (2) Collector; compiler; compriser.

جامع مسجد *jāmi'masjid*, *n. f.*: The congregational mosque; the mosque in which Friday prayers are offered.

جامعیت *jāmi'īyyat*, *n. f*: Comprehensiveness; versatility.

جامن (H) *jāman*, *n. f.*: (1) A blue-coloured sour berry; also its tree. (2) Sour milk used to prepare curds.

جامہ (P) *jāma(h)*, *n. m.*: A garment; costume; robe; gown; special dress (which used to be) worn by bride-groom at the time of marriage.

جامہ زیب *jāma(h) zeb*, *adj.*: Graceful looking in any costume.

جامے سے باہر ہونا *jāme se bahar honā*, *id.*: To be unable to control oneeslf owing to happiness *or* anger; (fig.) to be self-conceited.

جامہ میں پھولا نہ سمانا *jāme meṅ phūlā na samānā*, *id.*: To be distended *or* swollen with joy; to be self-conceited.

جامہ وار *jāmewār*, *n. f.*: A kind of high class flowery cloth.

جان (H) *jān*, *n. f.*: Knowing; knowledge; discernment; opinion.

جان بوجھ کر *jān būjh kar*, *adv.*: Intentionally; knowingly; deliberately.

جان پہچان *jān pahchān*, *n. f.*: Acquiantance; a known person.

جان نہ پہچان بڑی خالہ سلام *jān na pahchān baṛī khā-*

la(h) sălăm, prov. : (W) Used when an un-acquianted person wants to become unncessarily familiar with another person.

جان (P) jān, n. f. : (1) Life; soul; vitality; breath of life; vigour; pith; essence; a word denoting respect and love (e. g. اباجان abbā jan, respected and dear father) (2) A beloved; a darling child.

جان آفرین jāṅ āfrīṅ, n. m. : (lit.) Creator of life; God.

جاناں ، جانانه jānāṅ, jānāna(h), n. m. : A beloved; an endeared one; a sweet-heart.

جانباز jāṅ bāz, adj. & n. m. : (1) Venture-some; daring. (2) A daring person.

جان بچی لاکھوں پائے jān bachī lākhoṅ pāe prov. : (lit.) Life saved is equal to getting lacs of rupees. (Used when one is able to get rid of a terrible situation.)

جان برهونا jāṅ bar honā, v. : To be saved.

جان به حق هونا jāṅ ba(h) haq honā, v. : (lit.) Life to be surrendered to God; to die; to expire.

جان به لب jāṅ ba(h) lab, adj. : (lit.) Life to be on the lips; to be dying; on the point of death.

جان پر بنا jān par bannā, v. : To be in extreme agony; to be in danger of losing life.

جان پر کھیلنا jān par khelnā, v. : To risk one's life; to run the hazard.

جان پڑی هونا jan paṛī honā, v. : To be earnestly longing (for), thinking (of).

جان جوکھوں ، جوکھم jān jokhoṅ, jokham, n. f. : Risk of life; danger; misery; trouble.

جان چرانا jān churānā, v. To shirk; to escape (from).

جان چھڑکنا jān ...ṛaknā, v. : (lit.) To ...rinkle (water

of) life; to display great affection; to endear; to be passionately in love (with).

جان سن سے ھو جانا *jān san se hojānā*, *v.*: To be frightened; to be horrified.

جان سو کھنا *jān sūkhnā*, *v.*: To feel vexed *or* annoyed; to be grieved *or* distressed; to be terrified.

جان سولی پر ھونا *jan sulī par honā* *v.*: To be in fear (of); to be dreading; life to be in danger.

جان کنی ، کندنی *jān kanī*, *kandanī*, *n. f.*: The agony of death; the last breath; expiration.

جان کے لالے پڑنا *jān ke lale parnā*, *v.*: To be in imminent risk of life; to lose hope of life.

جان ھے تو جہان ھے *jān hai to jahān hai*, *prov.*: Life is full of fun (only) as long as one is in good health.

جانی *jānī*, *adj.* & *n. m.*: (1) Darling; beloved; of *or* relating to the life *or* soul; deadly; aiming at life. (2) Beloved; sweetheart.

جانا (H) *jānā* *v.*: To go; to march; to depart; to pass; to pass away; to get out of the way; to be lost; to disappear; to go on; to continue; to separate; to enter; to reach; (W) to die; to cohabit; to take ill.

جانے دو *jane do*, *phr.*: Let it go; leave it; never mind; pardon.

جانب (A) *jānib*, *n. f.*: Side; part; direction.

جانبدار *jānibdār*, *adj.* & *n. m.*: (1) Partial; taking a side. (2) A supporter; a patron.

جانب کار *janib kar*, *n.m.* & *adj.*: (1) (W) Acquiantance. (2) Known; acquianted.

جانچ (H) *jāṅch*, *n. f.*: Examination; trial; enquiry; appraisement; valuation.

جانچنا *jāṅchnā*, *v.*: To enquire into; to verify; to test; to ascertain; to examine; to appraise.

جانگ ، جانگھ (H) *jāṅg, jāṅgh, n. f.* : The thigh.

جانگیا *jāṅgyā, n. m.* : Short drawers reaching to the thighs ; a wrestler's breeches.

جانگلو (H) *jāṅglū, adj.* ; Wild ; savage; uncivilised ; rustic.

جاننا (H) *jānnā, v.* : To know; to apprehend ; to discuss ; to understand ; to recognise; to ascertain ; to judge; to become aware (of); to be convinced (of) ; to be responsible (for).

جانور (P) *jānwar, n. m.* : (lit.) (One) having life; an animal; (fig.) a blockhead ; fool.

جاوداں ، جاوید (P) *jāwidāṅ, jāwed, adj.* : Everlasting ; eternal ; perpetual.

جاہ (P) *jāh, n. m.* : Dignity ; rank ; high position ; greatness.

جاہ و جلال *jāh-u-jalāl, n. m* : grandeur ; splendour ; magnificence ; pomp.

جاهل (A) *jāhil, adj.* ; Illiterate ; ignorant ; (fig.) rude ; rough.

جاهلیت *jāhilīyat, n. f.* : (1) Ignorance ; paganism. (2) Period prior to Islam (when people worshiped idols and images).

جایا (H) *jāyā, n. m.* : (W) son ; boy.

جائی *jā'ī, n. f.* : (W) Daughter,

جایداد (P) *jāidād n. f.* : Property ; estate ; land ; assets; funds ; standing corp.

جایداد غیر منقوله *jāidad-i-ghair-manqūla(h), n. f.* : Immovable property ; land ; house ; village.

جایداد منقوله *jāidād-i-manqūla(h), n. f.* : Movable property; personal effects; goods ; chattels.

جائز (A) *jā'iz, adj.* : Lawful ; right ; allowable ; valid ; just; authorised ; according to religion.

جائز رکھنا *jā'iz rākhnā, v.* : to admit as right ; to allow as valid ; to concider rightful, correct.

جبراً *jabran, adv.*: By force; forcibly.

جبروتعدی *jabr-u-t'addī, n. f.*: Violence and oppression.

جبرومقابلہ *jabr-u-muqābla(h), n. m.*: Algebra.

جبری *jabrī, adj.*: Compulsory; forced.

جبروت (A) *jabrūt, n. f.*: Omnipotence; greatness; a quality of God.

جبڑا (H) *jabṛā, n. m.*: The jaw; upper and lower portion of the mouth.

جبل (A) *jabal, n. m.*: A mountain; hill.

جبلت (A) *jibillat, n. f.*: Natural disposition; original quality; temperament; instinct.

جبلی *jibillī, adj.*: Natural; innate.

جبہ (A) *jubha(h), n. m.*: A long robe; a loose vest.

جبہہ (P) *jabh(a), n. m.*: The forehead.

جبہہ سائی *jabh(a) sā'ī, n. f.*: (lit.) The act of rubbing

جائزہ (A) *jā'iza(h), n. m.*: Survey; review; analysis; examination; checking; muster.

جائزہ دینا *jā'iza(h) denā, v.*: To render an account; to hand over charge.

جائزہ لینا *jā'iza(h) lenā, v.*: To examine; to check (account); to take charge.

جب (H) *jab, adv. & conj.*: When; at the time when; as soon as; in case; since; then; as and when; at whatever time.

جب تک *jab tak, adv.*: Until; until and unless; so long as; till such time as.

جب سے *jab se, adv.*: Since; since that time.

جب کبھی *jab kabhī, adv.*: Whenever.

جبار (A) *jabbār, adj. & n. m.*: (1) (lit.) Operessor; omnipotent; mighty; overbearing. (2) Almighty God.

جبر (A) *jabr, n. m.*: (1) Compulsion; force; violence; oppression; coersion. (2) (Arith.) Reduction of fractions to integrals.

the forehead (on the ground); beseeching; entreaty.

جبیں (A) *jabīn*, *n. f.*: The forehead.

جپنا (H) *japnā*, *v.*: To whisper (one's prayers *or* spell); to count (one's beads).

جتانا (H) *jatānā*, *v.*: To cause to be known; to warn; to remind; to make a show of (affection etc.).

جتانا ، جتوانا (H) *jitānā*, *jitwānā*, *v.*: To cause to conquer *or* win.

جتائی (H) *jutā'ī*, *n. f.*: Ploughing; tillage; cultivation.

جتن (H) *jatan*, *n. m.*: Device; effort; plan; scheme.

جتنا (H) *jitnā*, *adj.*: As much as; as many; whatever; so much; as much.

جتنا چھانو اتنا ھی کر کرا *jitnā chhāno utnā hī kirkirā*, *prov.*: The more you strain the more grit you get.

جتنا گڑ ڈالو اتنا ھی میٹھا *jitnā guṛ ḍālo utnā hī mīṭhā*, *prov.*: (lit.) The more sugar you put in the cake the sweeter it will be; for achieving best results one has to spend enormous amounts; spend much enjoy much.

جتنے منہ اتنی باتیں *jitne muṅh utnī bātain*, *prov.*: Every one talks according to his own standard of knowledge.

جتنے میں *jitne meṅ*, *adv.*: In as much (time) as.

جتنا (H) *jutnā*, *v.*: To be yoked (as an ox to a plough); to be attached (to); to labour; to drudge.

جتوانا (H) *jutwānā*; *v.*: To cause to be yoked; to have (a field etc.) ploughed.

جتھا (H) *jathā*, *n. m.*: (1) Party; crowd; gang; a flock; a multitude. (2) Also used with جمع *jama'* e. g. جمع جتھا, capital, wealth, stock, etc.

جتیانا (H) *jutyānā*, *v.*: To beat with shoe (considered an act of great degradation).

جٹا (H) *jaṭā, n. f.* : (1) Long tresses of hair twisted *or* braided together ; a knot *or* fillet of hair. (2) A thick rope. (3) Beard of the Banyan tree.

جٹا دھاری *jaṭā dhārī, adj. & n. m.* : (1) Wearing matted *or* braided hair. (2) One whose hair is matted ; a Hindu mendicant *or* ascetic wearing such hair.

جٹنا (H) *juṭnā, v.* : To unite ; to engage in close fight ; to stick fast ; to copulate (with).

جٹھانی (H) *jiṭhānī, n. f.* : Husband's elder brother's wife.

جثہ (A) *jussa(h). n. m.*: The corporal form *or* figure; the body.

ججمان (H) *jajmān, n. m.* : A client ; customer ; a person who used to have heriditary barber, washerman etc. (in the old social order in Indo-Pak. sub-continent).

ججمانی *jajmānī, n. f.* : The status and the occupation of a ججمان ; the stipend paid by a ججمان.

جچا (H) *jachchā, n. f.* : (sl.) A woman who has recently given birth to a child (so called until the 40th day of delivery.) (Cor. of P. زچہ *zacha(h)*.)

جچا گیریاں *jachchā gīryāṅ, n. f., pl.* : (W) Songs on the occasion of child-birth. (*s.* جچا گیری *jachchāgīrī*.)

جحیم (A) *jaḥīm, n. m.* : Hell.

جد ، جد امجد (A) *jad(d), jadd-i-amjad, n. m.*: Grandfather ; ancestor.

جدی *jaddi, adj.* : Ancestral.

جد (A) *jid(d), n. f.* : Effort ; labour ; toil ; exertion. (Used with جہد *jahd*, e. g. جد و جہد).

جدا (P) *judā, adj.* : Separated ; separate ; apart ; different ; distinct.

جداجدا ، جداگانہ *judā judā, judāgāna(h), adv.* : Separately; severally; one by one.

جدائی *judā'ī*, *n. f.*: Seperation; parting; absence.

جدال ، جدل (A) *jidāl*, *jadal*, *n. f.*: Contest; conflict; fight. (Used with جنگ *jang*, e. g. جنگ وجدل ، جنگ وجدال)

جدول (A) *jadwal*, *jidwal*, *n. f.*: Marginal lines (on the page of a book).

جدھر (H) *jidhar*, *adv.*: Wherever; whersoever; where; wither.

جدھر ، تدھر *jidhar tidhar*, *adv.*: Here and there; all about; in all directions.

جدید (A) *jadīd*, *adj.*: New; recent; modern.

جدیدیت *jadīdiyat*, *n. f.*: (Mod.) Modernity.

جذام (A) *juẕām*, *n. m.*: Leprosy.

جذامی *juẕāmī*, *n. m.*: A leper.

جذب (A) *jaẕb*, *n. m.*: Absorption; sucking up; allurement; attraction; condition peculiar to those much given to divine meditati...

جذب کرنا *jaẕb karnā*, *v.*: To suck up; to absorb; to draw (as a plaster etc.)

جذبہ *jaẕba(h)*, *n. m.*: Passion; violent desire; (W) fury; rage.

جذر (A) *jaẕr*, *n. m.*: A root; origin; (Arith.) the square root.

جر (A) *jar(r)*, *n. m.*: Drawing; attracting; dragging; lifting.

جرثقیل *jarr-i-s̱aqīl*, *n.m.*: Heavy lifting; mechanics of it; difficult task.

جراب (A) *jurrāb*, *n. m.*: Stockings; socks.

جرات (A) *jur'at*, *n. f.*: Courage; boldness; valour; audacity.

جراثیم (A) *jarās̱īm*, *n. m.*, *pl.*: Germs; bacteria (*s.* جرثومہ *jars̱ūma(h)*.)

جراح (A) *jarrāḥ*, *n. m.*: A surgeon: one who dresses wounds.

جراحت *jarāḥat*, *n.f.*: A wound; a sore.

جڑی (A) *jarī*, *adj.*: Brave; valiant; bold.

جریان (A & P) *jarayān*, *jiryān*, *n.m.*: (1) Flowing; running (of water, blood, etc.); (2) Gonorrhoea; gleet; a desease in which white discharge comes out of the genital organ.

جریب (A) *jarīb*, *n. f.*: (1) A measuring chain for land, corn etc. (2) A staff; goad; cudgel.

جریب ڈالنا *jarīb ḍālnā*, *v.*: To measure or survey with جریب.

جریدہ (A) *jarīda(h)*, *n. m. & adj*: (1) An official journal; a government gazette; any journal; volume; book; account book. (2) Solitary; alone; separate; unencumbered: unattended (while travelling).

جڑ (H) *jaṛ*, *n. f.*: The root; origin; foundation: basis.

جڑ اکھیڑنا، کاٹنا *jaṛ ukheṛnā*, *kāṭnā*, *v.*: To root out; to pull up the root (of).

جراحی *jarrāḥī*, *n. f.*: Surgery.

جرار *jarrār*, *adj*: Numerous; multitudinous (army); warlike; brave.

جرائم (A) *jarā'im*, *n. m.*, *pl.*: Sins; crimes; offences: faults. (*s.* جریمہ *jarīma(h)*.)

جرح (A) *jaraḥ*, *n. f.*: (1) Wound; sore; scar. (2) Argument; cross-examination.

جرس (A) *jaras*, *n. m.*: A bell rung at the time of a carvan's march; a gong.

جرعہ (P) *jur'a(h)*, *n. m.*: A gulp; a draught.

جرگہ (P) *jarga(h)*, *n. m.*: Sect; tribe; assembly; gathering; company; herd; circle.

جرم (A) *jirm*, *n. m.*: (1) Body. (Used mostly in connection with astronomy, mineralogy etc.). (2) Crack in a precious stone.

جرم (A) *jurm*, *n. m.*: Sin; crime: offence; fault; guilt.

جرمانہ (P) *jurmāna(h)*, *n. m.*: Penalty; fine; forfeit.

جڑ بنیاد *jaṛ bunyād. n. f.*: Root and branch; the whole.

جڑ پکڑنا *jaṛ pakaṛnā, v.*: To take root; to be firmly rooted.

جڑ سے بیر، پتوں سے یاری *jaṛ se bair patton se yārī, prov.*: Enmity with ancesters and friendship with their progeny.

جڑیلا *jaṛīlā, adj.*: Having a root; fibrous.

جڑانا، جڑوانا (H) *jaṛānā, jaṛwānā, v.*: To have (jewels etc.) set *or* studded; to get a thing mounted (with silver *or* gold).

جڑا *jaṛā, adj.*: Set (as a jewel, a stone in a ring etc.)

جڑاؤ *jaṛāū, adj.*: Set *or* studded with jewels; jewelled.

جڑائی، جڑوائی *jāṛā'ī, jaṛwā'ī. n. f*: The act of setting jewels etc.; the price of it.

جڑاول (H) *jaṛāwal, n. f.*: Winter clothes; warm clothing.

جڑنا (H) *jaṛnā, v.*: (1) To fix, set (jewels); to stud; to mount (with silver *or* gold); inlay. (2) To beat with hand *or* stick. (3) To tell tales. (4) To file (a suit).

جڑنا (H) *juṛnā, v.*: (1) To be joined: to be attached, to join; to unite; to copulate. (2) To be obtained; to be yoked.

جڑواں (H) *juṛwāṅ, adj. & n.m.*: (1) Joined together. (2) Twins.

جڑی، جڑی بوٹی *jaṛī, jaṛī būṭi, n. f.*: Medicinal root, herbs, drugs etc.

جز (P) *jūz, prep. & adv.*: Besides; except. (Also بہ جز *bajuz.*) (abbr. of جزو *juzw.*)

جز (P) *juz, n. m.*: (1) Part; ingredient; particle. (2) Section of a book (consisting of eight leaves); a printer's sheet.

جزبندی *juz bandī, n f.*: stitching the parts of a book together; book binding.

جزدان *juzdān, n m*: A cloth in which books are wrapped; a port-folio.

جزیہ (A) *jizya* (*h*), *n. m.* : A capitation tax; toll; duty.

جس (H) *jas, n.m.* : (1) Strength; force; power; stamina. (3) Merit; virtue; accomplishment. (3) Healing; efficacy; effect. (4) Reputation; renown. (5) Blessing; prosperity; auspiciousness.

جس (H) *jis, pron.*: Whom; which; that; what.

جس پر بھی *jis par bhī, adv.* : Upon which even; notwithstanding which; even then; still.

جس تس *jis tis, pron.* : Everyone; whomsoever; all and sundry.

جس جس *jis jis, pron.* : whichever; whomsoever.

جس سے *jis se, adv.* : From which; whereby.

جس طرح *jis tarah, adv.*: According to; in whatever manner; as.

جس قدر *jis qadar, adv.*: As much as; to what degree *or* extent; whatever.

جزرس *juz ras, adj.* : Penetrating; frugal; thrifty.

جزوی *juzwī, adj.* : Relating to a part; trivial; petty.

جزا (A) *jazā, n. f.* : Repayment; reward; recompence; compensation; (gram.) an apodosis.

جزاک اللہ *jazāk Allah, intj.* : (lit.) May God bless thee!; bravo!

جزائر (A) *jazā'ir, n. m., pl.* : Islands. (*s.* جزیرہ *jazīra*(*h*).

جزبز (P) *jiz biz, adj.* : Put out; offended; displeased.

جزر (A) *jazr, n. m.* : The ebb-tide.

جزر و مد *jazr-u-mad(d), n. m.* : The ebb and flow (of the tide).

جزم (A) *jazm, n. m.* : (1) Deciding; resolving; determination. (2) Orthographic sign over the final consonant of all shut syllables and serving, when another syllable follows, to separate the two.

جس کی لاٹھی اس کی بھینس *jis kī lāṭhī us ki bhaiṅs, prov.*: Might is right.

جسارت (P) *jasārat, n. f.*: Boldness; daring; courage.

جسامت (P) *jasāmat, n. f.*: Corpulency; bulk; body; diamension.

جست (P) *jast, n. f.*: Leap; jump; spring.

جست مارنا *jast mārnā, v.*: To leap; to jump.

جست (H) *jast, n. m.*: Zink.

جستجو (P) *justjū, n. f.*: Search; enquiry; investigation; quest.

جستہ جستہ (P) *jasta(h) jasta(h), adv.*: From here and there; little by little; selected.

جسد (A) *jasad, n. m.*: The body (with limbs).

جسم (A) *jism, n. m.*: The body; material substance.

جسیم *jasīm, adj.*: Bulky; fat; large.

جشن (P) *jashn, n. m.*: Celebration; festivity; rejoicing.

جشن منانا *jashn manānā, v.*: To celebrate (a happy) occasion; to enjoy; to lead a happy life.

جعفری (P) *ja'farī, n. f.*: (1) The purest kind of gold. (2) A yellow flower. (3) A wooden or iron lattice-work; a bamboo frame; a sort of screen.

جعل (A) *ja'l, n. m.*: Fabrication; counterfiet; forgery. (See جال *jāl.*)

جعل بنانا ، کرنا *ja'l banānā, karnā, v.*: To fabricate; to forge; to bring a false case (against).

جعل ساز ، جعلیا *ja'l sāz, jā'liyā, n. m.*: A forger; a swindler.

جعل سازی *ja'l sāzī, n. f.*: Forgery; fabrication.

جعلی *ja'lī, adj.*: Counterfiet; forged; fabricated; spurious.

جغرافیہ (A) *jughrāfiya(h), n.m.*: Geography.

جغرافیائی *jughrāfiyā'ī*, *adj.*: Geographical.

جفا (A) *jafā*, *n. f.*: Violence; oppression; cruelty.

جفاپیشہ *jafā pesha(h)*,
جفا جو *jafā jū*,
جفا کار *jafā kār*, *adj.* & *n. m.*: (1) Oppressive; tyrannical; cruel. (2) An oppressor; a tyrant; (fig.) a beloved.

جفا کش *jafā kash*, *adj.*: Hard working; energetic.

جفت (P) *juft*, *n. m.* A pair; a couple; an even number; a pair of shoes.

جفت سازی *juft sāzī*: *n. f.*: Shoe-making.

جفتہ *jufta(h)*, *n. m.*, & *adj.*: (1) A wrinkle: crease; (2) wrinkled.

جفتی *juftī*, *n. f.*: Pairing (of animals); coupling.

جفتی کھانا *juftī khānā*, *v.*: To copulate.

جفر (A) *jafar*, *n. m.*: The art of prediction, of making amulets *or* charms.

جکڑنا (H) *jakaṛnā*, *v.*: To tighten; to bind; to pinion.

جکڑ بند *jakaṛ band*, *adj.* & *n. f.*: (1) Tight; fast bound: well-strung. (2) Tightness; rigidity; strictness.

جکڑ جانا *jakaṛ jānā*, *v.*: To become stiff.

جگ (H & E) *jag*, *n. m.*: (1) World; universe; mankind. (2) A jug.

جگ بیتی *jag bitī*, *n. f.*: A tale depicting the experiences of others.

جگ ہنسائی *jag hansā'ī*, *n. f.*: Public ridicule.

جگ (H) *jug*, *n. m.*: (1) An epoch; a period; a cycle; an age; every one of one of the four fixed periods of life (according to Hindus); a very long time. (2) A thread in brocade-working.

جگ جگ *jug jug*, *adv.*: Always; for ever; for a very very long time.

جگالی (H) *jugālī* *n. f.*: Chewing the cud.

جگر پر پتھر رکھ لینا jigar par patthar rakh lenā, v.: To control: to restrain: to be patient.

جگر جگر دگر دگر jigar jigar digar digar, prov.: Your own is your own while a stranger is a stranger.

جگر سے دھواں اٹھنا. جگر منہ کو آنا jigar se dhuhwān uṭhnā, jigar muṅh ko ānā v.: To be shocked beyond words: to be excessively grieved.

جگری jigarī, adj.: (lit.) Belonging to the liver; closest; most intimate: dearest.

جگرا (H) jigrā, n. m.: (W) courage; boldness.

جگمگانا (H) jagmagānā,
جگ مگ جگ مگ کرنا (H) jag mag jag mag karnā, v.: To give a dazzling light: to glitter. to shine.

جگمگاهٹ jagmagāhaṭ. n. f.: Splendour; brilliance: dazzling light; glitter.

جگانا (H) jagānā, v.: To waken; to rouse from sleep; not to allow (one) to sleep; to kindle; to ink faint writing.

جگت (H) jagat, n. f.: (1) The world; The universe. (2) Ring of a well.

جگت استاد ، گرو jagat ustād, gurū, n. m.: A renowned teacher: a well-known master of his art; a mentor.

جگت (H) jugat, n. f.: Skill; ingenuity; wit: pun; alliteration.

جگر (P) jigar, n. m.: The liver; (fig.) spirit: courage: pluck; heart; life: darling: a son.

جگر افگار ، فگار jigar afgār, figār, adj.: Heart-broken; troubled in mind.

جگر بند jigar band, n. m.: (lit.) A piece of the liver; a son.

جگر پانی ہونا jigar pānī honā, v.: To be disheartened; to lose courage.

جگنو (H) *jugnū, n. m.*: (1) A fire-fly; glow-worm. (2) An ornament worn (by women) about the neck.

جگنی (H) *jugnī, n. f.*: (1) An ornament worn about the neck. (2) A famous song of the Punjab.

جگہ (H) *jagah, n. f.*: Place; station; locality; vacancy; post; fit occasion; space.

جگہ جگہ *jagah-jagah, adv.*: Every where; at places.

جل (H) *jul, n m.*: Trickery; deceit; fraud; duplicity.

جل دینا *jul denā, v.*: To cheat; to deceive.

جل (H) *jal, n. m.*: Water.

جل ترنگ *jal tarang, n. m.*: Cups half filled with water which produce music when their edges are beaten with stick; musical glasses *or* harmonicon.

جل تھل *jal thal, n. m.*: Broad sheet of water levelling up all hollows, ponds etc. during the rains.

جل (A) *jal(l), adj.*: Great; glorious; eminent.

جل جلالہ، جل شانہ *jallajalaluhū jallashānuhū. phr.*: Eminent is His glory.

جلا (H) *jilā, n f.*: Polish; brightness; lustre.

جلادینا، کرنا *jilā denā, karnā, v.*: To polish; to brighten.

جلا (A) *jalā, n. f.*: Expulsion from one's country; leaving one's home land.

جلاوطن *jalā watan, n. m.*: A person who has been banished from one's country.

جلاب (A) *jullāb, n. m.*: A purgative.

جلاپا (H) *jalapā, n. m.*: Heart-burning; jealousy; anger; spite.

جلاجل *jalājil, n. m, pl.*: Cymbals; brass *or* bronze plates struck together to

make ringing sound. (*s.* جلجل *juljul.*)

جلاد (A) *jāllād, n. m. & adj.* : (1) One who flogs; an executioner. (2) Cruel; merciless; (fig.) beloved.

جلال (A) *jalāl, n. m.* :
جلالت (A) *jalālat. n. f.*: } Greatness: dignity; majesty; awe; awfulness; anger.

جلانا (H) *jalānā, v.* : To burn; to kindle: to light; fire; (fig.) to excite fury, jealousy etc. to vex; to exasperate etc.

جلبلانا *jalbalānā.* (W) To become furious; to become (suddenly) enraged; to be indignant.

جل ککڑ *jalkukkar, adj.* : Under subjection to rage.

جلن *jalan, n. f.* : Burning; throb; (fig.) envy; jealousy.

جلانا (H) *jilānā. v.* To give life (to): to restore to life; to foster; to give freshness.

جلاھا (H) *julāhā, n. m.*: A weaver; (fig.) a blockhead.

جلب (A) *jalb, n. m.*: Getting: acquiring; deriving.

جلب منفعت *jalb-i-manfa'at, n. m.* : Deriving profit.

جلد (A) *jald, adj. & adv.* : (1) Swift: quick; brisk rash. (2) Without delay; quickly; briskly.

جلد باز *jald bāz, adj.* : Hasty: impetuous.

جلدی *jaldī, n. f.* : Quickness; speed: haste: hurry; expedition.

جلد (A & P) *jild n. f.* : (1) The skin; bide. leather. (2) Binding (of a book); a volume: a book.

جلد ساز ، بند *jild sāz, band, n. m.* : A book binder

جلدی *jildī, adj.* : Of or pertaining to the skin

جلسه (P) *jalsa(h), n. m.* : A sitting: a meeting an assembly; a social gathering posture; situation; feast dance.

جلوت (A) *jalwat, n. f.* : Congregation ; crowd ; common place. (opp. of خلوت *khalwat*, solitude.)

جلوس (A) *julūs, n. m.*: Accession (to a throne); state; pomp; procession.

جلوه (A) *jalwa (h), n. m.* : (1) Manifestation; display; splendour ; appearance ; view; sight; (2) A ceremony (among Muslims) when the bridegroom for the first time sees his wife's face in a mirror, after reciting a passage from the Holy Quran.

جلوه کا گیت *jalwe kā gīt, n. m.* : Epithalamium ; music sung on the occasion of جلوه ; nuptial song.

جلوه گاه *jalwa(h) gāh, n. f.* : Place of manifestation, display; theatre; nuptial throne.

جلوه گری *jalwa(h) garī, n. f.* : Splendour; appearance; show.

جلی (A) *jali, adj* : Conspicuous ; distinct ; written in large

جلنا (H) *jalnā, v.* : To burn; to be burnt ; to be on fire ; to be kindled ; to burn with love, jealousy etc.; to suffer from grief; to wither (crop, plant).

جل اُٹھنا *jal uṭhnā, v.* : To blaze up.

جل بجھنا *jal bujhnā v.* : To burn to ashes.

جلے پھپھولے پھوڑنا *jale phapho-le phoṛnā, v.* : To give vent to (one's) ill feelings (by having a recourse to distateful *or* taunting words).

جلے تن *jale tan, adj.* : (W) Ill tempered ; jealous ; envious.

جلی کٹی *jalī kaṭī, n. f.* : (W) Taunting, sneering (words).

جلنا (H) *julnā, v.* : To meet ; to be united. (Used with ملنا *milnā*, e. g. ملنا جلنا)

جلو (T) *jilau, n. f.* : A horse-bridle ; rein (of a bridle) ; retinue ; following ; equipage ; pomp ; splendour.

جمال (A) *jamāl*, *n. m.* : Beauty; elegance; prettiness.

جمال گوٹا (H) *jamāl goṭā*, *n. m.*: A purgative nut.

جمانا (H) *jamānā*, *v.* : To cause a cohesion (between two *or* more things); to congeal; to consolidate; to cause to take root; to fix; to lay down; to begin (work, business); to cause (one's words) to impress (a person); to amass; to be intent on; (W) to apply *or* rub (مسی *missī*, a powder for tinging the teeth of a black colour); to give (a slap).

جماو *jamāu*, *n. m.* : (1) Cohesion; consolidation. (2) Multitude; crowd; mass; gathering.

جما هوا *jamā huā*, *adj.*: Settled; firmly placed; congealed.

جماهی (H) *jamāhī*, *n. f.* : Yawning; gaping.

جماهی آنا *jamāhī ānā*, *v.*: To yawn; to gape.

letters. (opp. of خفی *khafī*, imperceptible.)

جلیس (A) *jalīs*, *n. m.*: A companion; comrade; chum.

جلیل (A) *jalīl*, *adj.*: Great; glorious; illustrious.

جم (P) *jam*, *n. m.*: A great king; abbr. of جمشید *jamshed*, an ancient king of Persia; also used for Prophet Soloman and King Alexander the Great.

جما جتها (H) *jamā juthā*, *n. f.* : (W) Savings; capital; funds; stock in trade; wealth.

جمادات (A) *jamādāt*, *n.m., pl.* : Things which are incapable of growth *or* increase; stones; minerals etc. (*s.* جماد *jamād*.)

جماع (A) *jimā'*, *n. m.* : Coitus; copulation.

جماعت (A) *jamā'at*, *n. f.* : A company; body; party; assembly; society; gathering; row (of Muslims assembled for prayers).

جم جم (H) *jam jam, adv. & intj.*: (W) (1) Always; for ever; constantly. (2) May (you) be blessed!; good fortune may attend you!; hail!.

جمع (A) *jama', n. f.*: A collection; accumulation; conjunction; total; amount; whole; addition; plural (of a word); capital; assets; outlay; credit side (in an account book); assemblage; revenue.

جمع بندی *jama' bandī, n f.*: Assessment, settlement (land revenue etc.); proceeds of land; government revenue; yield; rent roll.

جمعدار *jama'(h) dār, n. m.*: (1) The head of a body of men; a petty officer (in army, customs, police etc.). (2) Sweeper; water-carrier.

جمع کرنا *jama' karnā, v.*: To collect; to amass; to make up an account; to add together.

جمعرات (H) *jum'arāt, n. f.*: (lit.) Friday-eve; Thursday.

جمعه (P) *jum'a, n. m.*: Friday; the day on which Muslims offer prayers at the great mosque of the town; Friday prayers.

جمعة الوداع *jum'a tul widā', n. m.*: Last Friday of Ramadan, when Muslims bid farewell to this holy month of fasting.

جمعیت (A) *jam'īyat, n. f.*: (1) Assemblage; party; group of persons (2) Peace of mind; composure; tranquility.

جمعیت خاطر *jam'īyat-i-khātir, n. f.*: Peace of mind.

جم غفیر (A) *jamm-i-ghafīr, n.m.*: A large concourse; a multitudinous assembly.

جمگهٹ (H) *jamghat*, } *n. m.*:
جمگهٹا (H) *jamghatā*, }
A dense mass; a crowd.

جمل (A) *jumal, n. m.*: The reckoning of the words according to ابجد *abjad* (system).

جمل (A) *jamal, n. m.*: A camel.

جمله (A) *jumla(h), n. m.*: (1) The whole; total; all. (2) A sentence; a clause.

جملۂ معترضه *jumla(h)-i-mu'tarizah, n. m.*: A parenthetical sentence *or* clause; a sentence *or* clause added to the main talk even without which the sense is clear.

جمنا ، جم جانا (H) *jamnā, jam jānā v.*: To take root; to grow; to become set; to consolidate; to be settled; to be frozen; to adhere; to stick; to have a firm hold.

جموٹ (H) *jamoṭ, n. f.*: Foundation of a well; ceremony held on the occasion of completing the foundation of a well.

جمود (A) *jumūd, n. m.*: Inertness; inaction; deadlock; stalemate; indolence; laziness.

جمہور (A) *jamhūr, n. m.*: (lit.) A large sand-heap; masses; the people.

جمہوریت *jamhūriyat, n. f.*: Democracy; government of the people.

جميع (A) *jamī', adj.*: All; the whole; in a state of collection.

جميل (A) *jamīl, adj.*: Beautiful; elegant; comely; handsome.

جناب (P) *janāb, n. m.*: Your honour; your eminence; Sir; respected Sir.

جناب (A) *janāb, n. f.*: Threshold; a place to which one repairs for refuge.

جنابت (A) *janābat; n. f.*: Pollution; dirtiness; loss of sperm.

جنازه (A) *janāza(h), n. m.*: A bier; a funeral; a corpse.

جنان (A) *jinān, n. m., pl.*: Gardens; regions of paradise. (*s.* جنت *jannat.*) Also used as *s.* in P. & U.

جنانا ، جنوانا (H) *janānā, janwānā, v.*: To cause to deliver (a child); to assist in child birth.

جنڈڑی (H) *jandṛī*, *n. f.* : (W) Existence ; life. (Cor. of زندگی *zindagi.*)

جنڈڑی گنوانا *jandṛī gaṅwānā*, *v.* : To sacrifice (one's) life : to die (for).

جنس (A) *jins*, *n. f.* : Species ; kind ; gender ; sex ; stock ; goods ; merchandise ; grain ; ornaments.

جنسیات *jinsīyāt*, *n. f.* : Sexology.

جنگ (P) *jaṅg*, *n. f.* : War ; combat ; battle ; fight.

جنگ‌جو *jaṅgjū*, *adj.* : Contentious ; war-monger ; quarrelsome.

جنگ دو سردارد *jaṅg do sar dārad*, *prov.* ; (lit.) War has possibilities for both the contesting parties ; in war it is difficult to say which side would win.

جنگ زرگری *jaṅg - i - zargarī*, *n. f.* : (lit.) A goldsmith's quarrel ; a collusive dispute between two parties to defraud a third.

جنائی *janāī*, *n. f.* : A midwife ; wages of the assistance extended in child birth.

جنبش (P) *jumbish*, *n. f.* : Movement ; motion ; vibration.

جنبہ (A) *jambah*, *n. f.* : Side ; aspect ; corner.

جنبہ داری *jambah dārī*, *n. f.* : Taking side ; support ; favour ; partiality.

جنت (A) *jannat*, *n. f.*: Paradise; garden of Paradise.

جنت نصیب *jannat naṣīb*, *adj.* : (lit.) Paradise-fated ; deceased ; late (lamented).

جنتی *jannatī*, *adj.*: Of paradise; heavenly ; (fig.) simple ; innocent.

جنتری (H) *jantarī*, *n. f.* : (lit.) (1) A calendar : an almanac. (2) A perforated steel plate for drawing wire.. (3) A conjurer ; a wizard ; an imposter.

جنجال (H) *janjāl*, *n. m.* : Entanglement ; worry ; rouble

جنگاہ *jangāh, n. f.* : Battle field.

جنگی *jangi, adj.*: Of *or* belonging to war ; martial ; military ; warlike.

جنگل (P) *jangal, n. m.* : Jungle ; forest ; a wood ; waste land ; a wild *or* uninhabited part of land ; long grass *or* weeds grown on land, garden etc.

جنگل کا تیتر *jangal ka tītar, n. m.*: (lit.) A wild partridge ; a timid person.

جنگل میں منگل ہونا *jangal men mangal honā, v.* : To have festivities in a barren land.

جنگل میں مور ناچا کس نے دیکھا؟ *jangal men mor nāchā kis ne dekhā, prov.* : (lit.) The peacock danced in a jungle but who was there to appreciate the dance ; wasting one's sweetness in the desert air ; leading a luxurious life away from one's dear and near ones(who could feel happy over it).

جنگلی *janglī, adj.* : Wild ; untamed ; uncivilised ; uncouth.

جنگلا (H) *janglā, n. m.* : (1) A fence ; a railing. (2) A musical mode. (3) Woody country.

جنم (H) *janam, n. m.* : Life ; birth ; transmigration of soul ; habit ; nature.

جنم استھان ، بھوم *janam asthān, bhūm, n. m.*: Birth place.

جنم بھر *janam bhar. adj.*: Throughout life.

جنم پترا ، پتری *janam patrā, patrī, n. m. & f.* : Horoscope.

جنم دن *janam din, n. m.* : Birthday.

جننا (H) *jannā, v.* : To give birth (to).

جنوب (A) *janūb, n. m.* : The South.

جنون (A) *junūn, n. m.* : Insanity ; madness ; loss of reason ; ardent desire ; frenzy ; fury ; (fig.) love.

جنین (A) *janīn, n. m.* : An embryo ; a foetus; the child in the womb.

جو (H) *jo. pron. & conj.* : (1) Who ; which ; that ; what. (2) If ; that ; in that; inas-much ; since.

جو (P) *jū, n. f.* : A rivulet ; brook; stream.

جو (P) *jū, adj. & n. m.* : Seeking ; seeker ; (Used in comp., e.g. جنگجو *jang jū*, quarrel seeking.)

جو (H) *jau, n. m.*: (1) Barley ; a grain of barley. (2) A jot.

جوا (H) *jawā, n. m.* : A clove of garlic ; barley ; a figure *or* mark resembling barley *or* garlic ; a stitch in needlework of the shape of barley *or* garlic.

جوا (H) *juwā, n. m.* : (1) A yoke ; the yoke of a carriage *or* plough. (2) Gambling ; playing with dice ; hazardous undertaking *or* attempt.

جواری *juwārī, n. m.*: A gambler.

جواب (A) *jawāb, n. m.* : Answer ; reply ; response ; retort ; rejoinder ; counter part ; pair ; return ; dismissal ; refusal ; rejection.

جواب صاف *jawāb-i-ṣāf. n. m.* : A flat refusal by way of answer ; a categorical answer.

جواب طلب کرنا *jawāb, ṭalab karnā, v.* : To call for an explanation ; to call to account.

جواب نہ رکھنا ، نہ ہونا *jawāb na rakhnā, na honā, v.* To be un-matched ; to be unique.

جوابی کارڈ *jawābī kārḍ, n. m.* : Reply (post) card ; a blank (post) card attached to the written one for prompt answer.

جواد (A) *jawād, adj.* : Liberal ; bountiful ; generous ; beneficent.

جوار (A) *jawār, n. m.* ; Neighbourhood ; neighbourliness.

جوار (H) *juwār, n. m. & f.* : (1) Flood - tide ; flood. (2) Maize.

جواربھاٹا *juwār bhāṭā, n. m.* : Ebb and flow of the tide.

جوارح (A) *jawāriḥ, n. m., pl.* : Limbs of man *or* of a carnivorous animal. (s. جارحه *jāriḥa(h).*)

جوارش (A) *jawārish, n. f.* : A tasty digestive medicine.

جواز (A) *jawāz, n. m.* : Validity ; propriety ; legality ; justification.

جوالا (S) *jwālā, n. f.* : Fire ; flame ; light.

جوالا مکھی *jwālā mukhī, n. m.*: A volcano.

جواله (A) *jawwāla(h) adj.* : Fast spinning ; fast revolving.

جوان (P) *jawān, adj. & n. m.* : (1) Young ; Youthful ; in the prime of youth. (2) A young man.

جوان بخت *jawān bakht, adj.* : (lit.) Of blooming prospects ; fortunate.

جوان مرد *jawān mard, adj.*: Manly ; gallant ; brave.

جوان مرگ ، جوانا مرگ *jawān marg, jawānāmarg, adj.* : Dead in the prime of youth.

جوانی *jawānī, n. f.* : Youth ; adolescence : age of discretion.

جوانی دیوانی ، دوانی *jawānī dīwānī, diwānī, prov.* : (lit.) Mad youth (so called because in the season of youth, one does not care for the ups and downs of life).

جواهر ، جواهرات (A) *jawāhir, jawāhirāt, n.m., pl.*: Gems; jewels ; precious stones. (*s.* جوهر *jauhar.*)

جوبن (H) *joban, n. m.* : Bloom of youth; beauty; a state of beauty ; freshness ; elegance ; charm ; splendour ; well-developed breasts.

جوت (H) *jot, n. f.* : (1) Light ; brilliancy ; lustre ; a glance of the eye ; the faculty of seeing ; soul ; spirit. (2) The strap that fastens the

yoke of the plough to the neck of the ox; a yoke; ploughing; cultivation; cultivated land; holding of a cultivator; the rent paid by a cultivator; the string which suspends the scale of a balance.

جوت جگانا *jot jagānā*, v.: To light a lamp; to brighten the atmosphere; (fig.) to spread knowledge.

جوتا (H), *jūtā*, n. m.: A shoe; a slipper; a pair of shoes, slippers.

جوتا چلنا *jūtā chalnā*, v.: (One party) to beat (the other) with shoes; to indulge in shoe-beating; to fight in an uncivilised manner.

جوتے کا یار *jute kā yār*, n. m.: One kept in submission through the dread of the shoe.

جوتی (H) *jutī*, n. f.: A pair of slippers; shoes.

جوتی پیزار *jutī paizār*, n. f.: A fight with shoes; a general scuffle.

جوتی پر مارنا *jutī par mārnā*, v.: To spurn; to disdain; despise.

جوتیاں سیدھی کرنا *jūtiyāṅ sīdhī karnā*, v.: To pay respect (to one's teacher); to show humility (to one's mentor). (Practice was for the pupil to place the shoes of his mentor in front of him, in the right direction, when the latter left the lecture hall on conclusion of the lesson, to make it easy for him to wear the same.)

جوتیوں میں دال بٹنا *jūtiyoṅ meṅ dāl baṭnā*, v.: To have a serious domestic quarrel; to fall out; to have discord.

جوتش (H) *jotish*. n. m.: Astronomy; astrology.

جوتشی *jotishī*, n. m.: An astronomer; an astrologer.

جوتنا (H) *jotnā*, v.: To plough; to cultivate; to yoke oxen to a carriage *or* to a

plough ; to force one to do a thing.

جود (A) *jūd*, *n. m.*: Munificence; generosity: liberality.

جودت (A) *jaudat*, *n. m.*: Intelligence : sharpness of mind ; ingenuity ; quickness of apprehension.

جور (A) *jaur*. *n. m.*: Oppression ; tyranny ; violence.

جورو (H) *jorū*, *n. f.*: Wife.

جورو نہ جاتا اللہ میاں سے ناتا *jorū na jātā Allah miyāṅ se nātā*, *prov.*: (lit.) (He) has neither a wife nor any-other acquaintance, he is related (only) to God; an unmarried person.

جوڑ (H) *joṛ*, *n. m.*: Joint ; soldering ; joining ; seam ; sum ; total ; addition ; intrigue ; slander ; pair ; mate ; match ; contender (of a wrestler).

جوڑ بٹھانا *joṛ biṭhānā*, *v.*: To fit (in) a join ; to dovetail.

جوڑ توڑ *joṛ toṛ*, *n. m.*: Contrivance ; device ; intrigue ; mechanism.

جوڑ جوڑ *joṛ joṛ*, *n. m.*: Every joint (of the body etc.).

جوڑا (H) *jūṛā*, *n. m.*: The hair done up in a knot behind ; plume of the nightingale ; ring of twisted grass placed as a support under a round bottomed jar ; the hinder part of a turban.

جوڑنا (H) *joṛnā*, *v.*: To join ; to attach ; to patch ; to cement; to stitch together ; to set (bone etc.) ; to add up ; to collect ; to save (money etc.) ; to yoke ; to harness ; (W) to compose (verses etc.) ; to befriend ; to accuse falsely.

جوڑی (H) *jūṛī*, *n. f.*; A shivering fit ; malarial fever with cold, hot and sweating stages

جوڑی (H) *joṛī*, *n. f.*: A pair ; couple ; match ; equal ; mate ; partner ; concert.

جوع (A) *jū'*, *n. f.* : Hunger ; appetite.

جوف (A) *jauf*, *n. m.* : Cavity ; a hollow ; belly.

جوق (A) *jūq*, *n. m.* : Company of men ; a body; troop.

جوق در جوق *jūq dar jūq*, *adv.* : In large numbers.

جوکھم ، جوکھوں (H) *jokhām*, *jokhoṅ*, *n. f.* : Risk ; danger ; misfortune ; a hazardous undertaking ; property ; valuables ; insurance.

جوگ (H) *jog*, *n. m.* : (1) Auspicious *or* fortunate moment. (2) Union of stars. (3) Abstract contemplation ; religious devotion ; penance. (4) The *yoga* system of philosophy.

جوگ لینا *jog lenā*, *v.* : To renounce the world ; to become ascetic.

جوگن *jogan*, *n. f.* : A female devotee *or* performer of *jog*.

جوگی *jogi*, *n. m.* : A hermit ; an ascetic ; one who

جوڑی ہانکنا *joṛī hanknā*, *v.* : To drive a pair ; (jest) to have two wives.

جوز (A) *jauz*, *n. m.* : A nut : nutmeg.

جوش ، جوشش (P) *josh*, *joshish*, *n m.* : Boiling ; excitement ; passion ; emotion ; lust ; fervour ; zeal ; vehemence ; frenzy, religious prejudice.

جوش پر آنا *josh par ānā*, *v.* : To surge ; to well up ; to burst forth.

جوش دینا *josh denā*, *v.* : To boil.

جوش کھانا ، مارنا *josh khānā*, *mārnā*, جوش میں آنا *josh meṅ ānā*, } *v.* : To be overcome with emotion ; to be agitated ; to bubble up ; to overflow ; to be inspired.

جوشاندہ (P) *joshānda(h)*, *n. m.* : A decoction.

جوشن (P) *jaushan*, *n. m.* : (1) A coat of mail ; armour. (2) A gold *or* silver ornament worn by women on the arm

performs the excercise called *jog*.

جوگیا *jogiyā*, *adj. & n. m.* : (1) Reddish-yellow ; of the colour of red chalk. (2) A musical mode.

جولاں (P) *jolāṅ*, *n. f.* : Fetter; irons (fastened to the legs of criminals).

جولاں (A) *jaulāṅ*, *n. m.* : Moving about ; wandering up and down ; springing ; ringing or lounging (a horse).

جولاں گاہ *jaulāṅ gāh*, *n. f.* : A place of exercise (for troops *or* horses).

جولانی *jaulānī*, *n. f.* : Swiftness ; acumen ; strength.

جوں (H) *jūṅ*, *n. f.* : A louse ; a thing as small as a louse.

جوں (H) *jūṅ*, *adv. & prep.* : As ; like ; such as.

جوں توں *jūṅ tūṅ*, جوں توں کر کے *jūṅ tūṅ kar ke*, *adv.* : Some how or the other ; any how ; by some means or the other ; with great difficulty.

جوں جوں *jūṅ jūṅ*, *adv.* : As ; as long as ; as far as.

جوں کا توں *jūṅ kā tūṅ*, *adv.* : As originally : the same as before ; in the same condition as it was.

جوں ھی *jūṅ hī*, *adv.* : As soon as ; the very moment : no sooner.

جون (H) *jūn*, *n. f.* : Birth; existence ; life ; transmigration ; body.

جونا (H) *jūnā*, *adj.* : Old ; worn ; decayed.

جونا (H) *jūnā*, *n. m.* : A handful of grass for scrubbing vessels.

جونپور کا قاضی (U) *jaunpūr kā qāzī*, *n. m.* : (lit.) A Jaunpur judge ; (fig.) a foolish person.

جونک (H) *joṅk*, *n. f.* : A leech.

جونک پتھر میں لگانا *joṅk patthar meṅ lagānā*, *prov.* : To use an ungracious or

miserly person to one's advantage.

جونک لگانا *joṅk lagānā*, *v.*: To apply leeches.

جونک ہو کر لپٹنا *joṅk ho kar lipaṭnā*, *v.*: To stick like a leech.

جوہر (A) *jauhar*, *n. m.*: A gem; a pearl; essense; absolute *or* essential property; secret *or* hidden virtue; skill; knowledge; accomplishment; merit; grain of well-tempered sword; brightness of a mirror; an atom. (P. گوہر *gauhar* arabicised.)

جوہر دکھانا *jauhar dikhānā*, *v.*: To show one's hidden qualities; to prove one's mettle.

جوہر فرد *jauhar-i-fard*, *n. m.*: An unrivalled person.

جوہر کھلنا *jauhar khulnā*, *v.*: One's abilities *or* faults to come to light.

جوہری *jauharī*, *n. m. & adj.*: (1) A jweller; an appraiser of precious stones. (2) Relating to a jewel; atomic.

جوہری توانائی *jauharī tawānā'ī*, *n. f.*: (Mod.) Atomic energy.

جوہڑ (H) *jauhaṛ*, *n. m.*: A pit *or* tank in which rain water etc. collects.

جوہی، جوئی (H) *jūhī*, *jū'ī*, *n. f.*: Jasmine.

جویا، جویاں، جوینده (P) *joyā*, *joyāṅ*, *joyanda(h)*, *adj* & *n. m.*: (1) Seeking; inquiring (for *or* after). (2) A seeker; an inquirer.

جوینده یابنده *joyanda(h) yābinda(h)*, *prov.*: He finds who searches; seek and you shall find.

جھابا، جھاپا (H) *jhābā*, *jhāpā*, *n. m.*: A ladle; a narrow-mouthed basket; a chandelier.

جہاد (A) *jihād*, *n. m.*: A religious war waged by Muslims; a crusade; supreme effort.

جھاڑ (H) *jhāṛ*, *n. m.*: (1) A bush; brushwood. (In comp. used with جھنکاڑ

jhankār e.g. (جھاڑ جھنکار) (2) A chandelier ; a kind of fire work.

جھاڑا (H) jhārā, n. m. : (1) Search. (2) (Hindus) Excrements; stool.

جھاڑن (H) jhāṛan, n. m. : A duster.

جھاڑنا (H) jhāṛnā, v. : To dust; to sweep; to clean; to shake off; to admonish, to repeat spells or charms over.

جھاڑو (H) jhāṛū, n. f. : A broom; a comet.

جھاڑو بہارو jhāṛū buhāṛū, n. f.: Sweeping and dusting.

جھاڑو پھر جانا jhāṛū phir jānā, v.: To be swept clean; to be cleaned out ; to be left with nothing.

جھاڑو دینا jhāṛū denā, v. : To sweep ; to clean.

جھاڑی (H) jhāṛī, n. f. : A shrub; brushwood ; thicket.

جہاز (A) jahāz, n. m. & adj. : (1) Ship. (2) (fig.) Large ; wide ; huge.

جھاگ (H) jhāg, n. m. : Foam; froth.

جھال (H) jhāl. n. f. : Pungency (as of pepper) ; joining or solder (of metals) ; a large basket ; emotion.

جھالنا jhālnā, v. : To make pungent ; to solder ; to season.

جھالا (H) jhālā, n. m. : Local rain ; sudden showers falling (on one spot only) and passing off quickly.

جہالت (A) jahālat, n. f. : Ignorance ; imperfect knowledge ; illiteracy.

جھالر (H) jhālar, n. f. : A fringe ; frill.

جہاں (P) jahāṅ, n. m. : The world ; inhabitants of the world.

جہاں آرا jahāṅ ārā, adj. & n. f. : (1) World-adorning. (2) Name of a famous Moghal princess, daughter of Emperor Shah Jahan.

جہاں آفریں *jahāṅ āfrīṅ, n. m.* : Creator of the world; God.

جہاں پناہ *jahāṅ panāh, adj.* & *n. m.* : (1) World-protecting. (2) His Majesty.

جہاں دیدہ *jahāṅ dīda(h), adj.*: Widely travelled; seasoned; experienced.

جہاں گیر *jahāṅgīr, adj.* & *n. m.* : (1) World-subduing. (2) A great conqueror; Emperor Jahangir son of Akbar.

جہاں (H) *jahāṅ, adv.* : Where; which place; in which place; whenever; wherever.

جہاں تک *jahāṅ tak, adv.* : As far as possible.

جہاں تہاں *jahāṅ tahāṅ, adv.* : Here and there; all about.

جھانٹ (H) *jhāṅṭ, n. f.* : Pubes; (fig.) A person of no consequence.

جھانجھ (H) *jhāṅjh,* : (1) Fury; anger: rage; quarrel. (2) Impatience (of hunger, smoking etc.) (3) A hollow tinkling anklet; cymbal.

جھانسا (H) *jhāṅsā, n. m.*: Hoax; deception; trickery.

جھانکنا (H) *jhāṅknā, v.* : To peep (into); to look (through a hole); to put (one's) head out (of a door, window); (fig.) to pay a flying visit.

جھانکی *jhāṅkī, n. f.* : A peep-show.

جھانواں (H) *jhaṅwāṅ, n. m.*: Pumice stone; vitrified brick used to clean the body (while taking a bath).

جھائیں (H) *jhāīṅ, n. f.* : Reflection; dark spot in a looking-glass; black spot on the face (due to impurity of blood).

جھائیں جھائیں (H) *jhāiṅ jhāiṅ, n. f.* : Altercation; argument; dispute.

جھپ (H) *jhap, n. m.* & *adj.* : (1) Quickness; rapidity. (2) Quick; brisk.

جھپا جھپ *jhapā jhap*, *adv.* : Quickly ; briskly.

جھپٹ (H) *jhapaṭ*, *n. f.* : Leap (as of an assault).

جھپٹا *jhapaṭṭā*, *n. m.* ; Swoop (as of a bird of prey); gush (of wind).

جھپٹنا *jhapaṭnā*, *v.* : To run *or* fly at; to make a sudden attack; to run with all speed.

جھپک (H) *jhapak*, *n. f.* : Bashfulness ; shyness; winking; blinking; nod ; flash.

جھپکی *jhapkī*, *n. f.* : Drowsiness; a nap *or* doze; wink; blink.

جہت (P) *jihat*, *n. f.* : Side; reason ; mode.

جھٹالنا (H) *jhuṭalnā*, *v.* : (1) To pollute victuals by tasting ; to touch *or* taste food. (2) To belie. (See جھٹلانا.)

جھٹپٹا (H) *jhuṭpuṭā*, *n. m.* : Twilight ; dawn ; dusk.

جھٹکا (H) *jhaṭkā*, *n. m.* : (1) A jerk; a twitch; a mishap. (2) An animal slaughtered by having the head cut off (in the Hindu *or* Sikh way).

جھٹکا دینا *jhaṭkā denā*, v. : To shake; to jolt; to pull with a jerk.

جھٹک جانا *jhaṭak jānā*, v. : To become thin ; to be reduced; to be pulled down.

جھٹکنا (H) *jhaṭaknā*, v. : To shake (cloth etc.); to jerk; to snatch *or* jerk away.

جھٹلانا (H) *jhuṭlānā*, *v.* : To belie ; to prove (a statement etc.) to be false. (See جھٹالنا.)

جھجک (H) *jhijak*, *n. f.* : Fear ; alarm ; shyness.

جہد (A) *jahd*, *johd*, *n. f.* : Effort; endeavour ; labour.

جھرجھرا (H) *jhirjhirā*, *adj.* : Thin ; badly woven (cloth).

جھرجھری (H) *jhurjhurī*, *n. f.* : The shivering that precedes fever.

جھرمٹ (H) *jhurmaṭ*, *n. m.* : A large gathering ; a crowd.

جھرنا (H) *jharnā*, *n. m.* : (1) A spring ; a waterfall ; a cascade. (2) A perforated skimmer.

جھکی *jhakkī*, *n. m.*: An idle talker; a chatterer.

جھکانا (H) *jhukānā*, *v.*: To bend; to cause to stoop; to bow; to nod; to tilt.

جھک جھک (H) *jhik jhik*, *n. f.*: Wrangling; altercation.

جھکڑ (H) *jhakkar*, *n. m.*: A sudden blast; gale.

جھگڑا (H) *jhagra*, *n.m.*: Wrangling; strife; quarrel; brawl; contention; dispute.

جھگڑالو *jhagrālū*, *adj.*: Quarrelsome; contestant; contentious; wrangling.

جھگڑنا (H) *jhagarnā*, *v.*: To dispute; to argue; to insist upon; to quarrel.

جھگی (H) *jhuggī*, *n. f.*: A rough cottage made of reeds.

جہل (A) *jahl*, *n. m.*: Ignorance; stupidity.

جہل مرکب *jahl-i-murakkab*, *n. m.*: Utter ignorance; ignorance even about the fact that one is ignorant.

جھرنا (H) *jhurnā*, *v.*: To fade; to wither; to become thin.

جھروکا (H) *jharokā*, *n. m.*: A lattice; a window; skylight.

جھری (H) *jhirī*, *n. f.*: A fissure; crevice; slit.

جھری (H) *jhurrī*, *n. f.*: A wrinkle; a fold.

جھڑپ (H) *jharap*, *n. f.*: Fight; skirmish; flame; acrimony.

جھڑکنا (H) *jhiraknā*, *v.*: To rebuke; to scold; to chide.

جھڑکی *jhirkī*, *n. f.*: Scolding; snub; chiding; threat; rebuke; rebuff.

جھڑنا (H) *jharnā*, *v.*: To drop; to fall off; to be swept clean; to be dusted; to be spent (in coitus); (Hindu) to be saved (money).

جھڑی (H) *jharī*, *n. f.*: Continued rain; showers.

جھک (H) *jhak*, *n. f.* & *adj.*: (1) Babble; foolish murmuring. (2) Bright; shining; white.

جھلانا (H) *jhulānā*, *v.*: To rock (a cradle); to keep one a long time over any thing; to dangle.

جھلک (H) *jhalak*, *n. f.*: A glimpse: glitter; brightness; lustre: reflection.

جھلکنا *jhalaknā*, *v.*: To shine; to glisten; to glitter; to flash; to be reflected (from); to be gleaned.

جھلملانا (H) *jhilmilānā*, *v.*: To twinkle; to flicker; to flash; to glimmer.

جھلنا (H) *jhalnā*, *v.*: To fan; to be soldered.

جھما جھم (H) *jhamājham*, *adj.*: Heavy and continuous (rain); glittering (dress etc.).

جھمکا (H) *jhumkā*, *n. m.*: A cluster *or* bunch of flowers; the bell shaped pendant of an earring; Ursa Major; the Pleiades.

جھمیلا (H) *jhamelā*, *n.m.*: Mess; imbroglio; trouble; difficulty; bother; entanglement; obstacle: quarrel; tumult; chattels; goods; a complicated affair: botheration.

جھنجھنا (H) *jhunjhunā*, *n. m.*: A child's rattle; a toy.

جھنڈا (H) *jhanḍā*. *n m.*: A flag, an ensign; a standard; a flagstaff; a banner; a streamer.

جھنڈا گاڑنا *jhanḍā gāṛnā*, *v.*: To hoist the flag; to conquer: (fig.) to make a name.

جھنڈے پر چڑھانا *jhanḍe par chaṛhānā*, v.: To render infamous: to defame; to expose.

جھنکار (H) *jhankār*, *n. f.*: Clank; clink: crash; tinkling.

جہنم (A) *jahannum*, *n. m.*: Hell: inferno.

جہنم میں جاؤ *jahnnum meṅ jā'o*, *intj.*: Go to hell!

جھوپڑا، جھونپڑا (H) *jhopṛā*, *jhoṅpṛā*, *n. m.*: A hut; a thatched roof *or* shed.

جھوٹ (H) *jhūṭ*, *n. m.*: A falsehood; a lie.

جھوٹ بولنا *jhūṭ bolnā*, *v.*: To tell a lie.

جھوٹ پکڑنا *jhūṭ pakaṛnā*, *v.*: To detect a falsehood.

جھوٹ موٹ *jhūṭ mūṭ*, *adv.*: In jest; for nothing at all.

جھوٹا (H) *jhūṭā*, *adj.* & *n. m.*: (1) False; untrue; insincere; inconsistent; counterfeit; alloyed; base; feigned; hypocritical; tasted (food); defiled. (2) A liar; one who makes false promises; a story-teller.

جھوٹا بنانا *jhūṭā bānānā*, *v.*: To belie; to falsify.

جھوٹن *jhūṭan*, *n. f.*: Leavings of food crumbs.

جھوکا ، جھونکا (H) *jhokā*, *jhonkā*, *n. m.*: Blast; blow; gust of wind; swaying (on the approach of sleep); swinging; weight (of long hair); turn (of a balance in weighing).

جھول (H) *jhol*, *n. m.*: Pucker; crease; contraction; a hatch; a birth.

جھول جھال *jhol jhāl*, *n. m.*: Shaking; weakness; delay; contention; worry, squabble.

جھول نکالنا *jhol nikālnā*, *v.*: To take out the crease; to smooth; to give birth.

جھول (H) *jhūl*, *n. f.*: Clothes *or* covering for cattle etc.; trappings.

جھولا (H) *jhūlā*, *n. m.*: A swing; a cradle; a swinging rope.

جھولا جھولنا *jhūlā jhūlnā*, *v.*: To swing.

جھولا (H) *jholā*, *n. m.* & *adj.*: (1) A bag; a cold wind which dries up the ear of wheat; paralysis. (2) Loose; slack; baggy.

جھولنا (H) *jhūlnā*, *v.*: To swing; to sway to and fro; to dangle; to wait long for fulfilment of a promise.

جھومر (H) *jhūmar*, *n. m.*: An ornament worn on the top-knot over the head; a gathering; assembly; dance

in which (women) dancers join hands; a kind of song sung by women in concert.

جھومنا (H) *jhūmnā*, *v.*: To shake *or* sway to and fro *or* from side to side; to droop; to nod; to reel; to hang; to move with stately steps; to gather (as clouds).

جھونٹا (H) *jhoṅṭā*, *n. m.*: (1) Motion of a swing. (2) Coil of a woman's hair.

جھونج (H) *jhoṅj*, *n. m.*: A bird's nest.

جھونک (H) *jhoṅk*, *n. f.*: Bend; inclination; leaning; curve; bulge.

جھونک دینا ، جھونکنا (H) *jhoṅk denā*, *jhoṅknā*, *v.*: To pour; to feed a fire; to risk; to stake; to throw away.

جہیز (A) *jahez*, *n. m.*: Dowry; the paraphernalia which a bride brings to her husband's house.

جھیل (H) *jhīl*, *n. f.*: A lake; a pool; a marsh; a swamp.

جھیلنا (H) *jhelnā*, *v.*: To bear; to suffer; to endure.

جھیپ ، جھینپ (H) *jhep*, *jheṅp*, *n. f.*: Shyness; modesty; shame.

جھیپنا ، جھینپنا *jhepnā*, *jheṅpnā*, *v.*: To feel shy; feel ashamed.

جھینکنا (H) *jhīṅknā*, *v.*: To bemoan; to cry; to whine; to whimper; to lament; to grieve.

جھینگا (H) *jhīṅgā*, *n. f.*: A shrimp; a prawn.

جھینگر (H) *jhīṅgar*, *n. m.*: A cricket.

جئی (H) *ja'ī*, *n. f.*: Oats; species of small barley.

جی (H) *jī*, *intj.*: Sir; Madam; a respectful form of address; yes, Sir; yes, Madam.

جی ہاں *jī hāṅ*, *intj.*: Quite so, Sir; Quite so, Madam; true; very good.

جی (H) *jī*, *n. m.*: Soul; spirit; self; mind; any living

جی جان سے قربان *jī jān se qurbān, adj.* : (W) Devoted heart and soul.

جی چلنا *jī chalnā, v.* : To desire ; to venture ; to feel like doing a thing.

جی چرانا *jī churānā, v.* : To shirk ; to run from work.

جی چھوٹنا *jī chhūṭnā, v.* : To loose heart ; to be disheartened ; to be discouraged ; to be exhausted.

جی کو مارنا *jī ko mārnā, v.* : To repress one's desires.

جی کھپانا *jī khapānā, v.* : To work to death.

جی میں آنا *jī meṅ ānā, v.* : To occur to ; to come into mind.

جیب (A) *jeb, n. f.* : Collar ; a pocket ; (fig.) possession.

جیب خرچ *jeb kharch, n. m.* : Pocket money.

جیب کترا *jeb katrā, n. m.* : A pickpocket.

thing ; disposition : temperament : courage.

جی آجانا *jī ā jānā, v.* : To fall in love

جی اچاٹ ہونا *jī uchāṭ honā, v.* : To be bored ; to be tired ; to be apathetic.

جی الٹنا *jī ulaṭnā, v.* : To be disturbed in mind.

جی باغ باغ ہونا *jī bāgh bāgh honā, v.* : To be happy.

جی برا ہونا *jī burā honā, v.* : To feel nausea; to vomit; to feel hatred (against).

جی بڑھانا *jī baṛhānā, v.*: To encourage : to animate ; to inspire with confidence.

جی بھر آنا *jī bhar ānā, v.* : To be moved to tears ; to choke with emotion ; to be sad.

جی بھر جانا *jī bhar jānā, v.* : To be fed up ; to be full or satiated

جی بہلانا *jī bahlānā, v.* : To divert the mind ; to amuse one's self.

جیبی *jebī, adj.* : Pocket size ; belonging to the pocket ; small.

جیت (H) *jīt, n. f.* : Victory ; gain ; success ; advantage.

جیتا *jītā, adj.* : (1) Alive ; living. (2) Something over and above ; more.

جیتا جاگتا *jītā jāgtā, adj.* : Alive and well ; healthy ; prosperous.

جیتے جی *jīte jī, adv.* : For life ; during one's lifetime.

جیتنا (H) *jītnā, v.* ; To win ; to succeed ; to conquer ; to beat ; to defeat ; to overcome ; to carry a point ; to triumph.

جیٹھ (H) *jeṭh, n. m.* : (1) The husband's elder brother. (2) A Hindi month (May-June).

جید (A) *jaiyyad, adj.* : Great ; strong ; powerful ; comprehensive ; spacious ; monumental ; good ; fertile ; excellent.

جیسا (H) *jaisā, adv.*: Such as ; in like manner ; according as.

جیسے تیسے *jaise taise, adv.* : Somehow or other.

جیسے چاہو *jaise chāho, adv.* : As you please.

جیش (A) *jaish, n. m.* : An army corps.

جیل، جیل خانہ (E) *jel, jel k͟hāna(h)* *n. m.* : Jail ; a prison ; gaol.

جینا (H) *jīnā, v.* : To live ; to exist ; to enjoy life.

جیوٹ (H) *jīwaṭ, adj. & n. m.* : (1) Brave ; spirited ; courageous. (2) Courage ; valour.

جیوڑا (H) *jiwṛā, n. m.*: Life ; soul ; heart ; spirit ; (fig.) beloved.

چ

چ *che, n. f.* : The seventh letter of Persian alphabet and eighth of Urdu. It does not occur in Arabic. Numerical value according to ابجد *abjad* -*three* (like that of ج *jīm*.)

چابک (P) *chābuk, n. m. & adj.* : (1) A whip ; horse whip. (2) Active ; alert.

چابک دست *chābuk dast, adj.* : Quick at work ; nimble ; clever.

چابک سوار *chābuk sawār, n.m.*: A skilled rider; one who breaks in horses; a jockey.

چابی (H) *chābī, n. f.*: A key.

چاپ (H) *chāp, n.f.*: Sound of soft foot-steps.

چاپلوس (P) *chāplūs, n. m.*: A flatterer; a sycophant.

چاپلوسی *cāhplūsī, n. f.*: Flattery; sycophancy; fawning.

چاٹ (H) *chāṭ, n. f.*: A lick; relish; longing; craving; habit; a spicy eatable.

چاٹ پڑنا *chāṭ paṛnā, v.*: To acquire a taste *or* craving for.

چاٹ جانا *chāṭ jāna, v.*: To lick up; to lap; to devour; to consume.

چاٹ دینا *chaṭ denā, v.*: To allure; to tempt; to entice.

چاٹنا *chāṭna v.*: To lick; to lap; to consume; to eat; to taste.

چاچا (H) *chāchā, n m.*: (Hindu sl.) uncle.

چادر (P) *chādar, n. f.*: A sheet; a bedsheet; a veil; a table-cloth; a mantle; a metal *or* iron sheet; a cascade.

چادر چڑھانا *chādar chaṛhānā, v.*: To spread a sheet of cloth *or* flowers over the tomb of a saint (as offering).

چادر دیکھ کر پاؤں پھیلانا *chādar dekh kar pāuṅ phailānā, v*: To live within means; to economise.

چار (P) *chār, adj.*: Four; (fig.) few.

چار آئینہ *chār ā'īna(h), n. m.*: Iron armour; armour plate; breast plate.

چار ابرو کا صفایا *chār abrū kā ṣafāyā, n. m.*: Shaving of the head, beard, eye-brows and moustaches. (sign of a recluse).

چارپائی (H) *chār pā'ī, n. f.*: A beadstead.

چار پیسے *chār paise, n. m.*: (lit.) four chips; consi-

derable amount of money.

چار چاند لگنا *chār chāṅd lagnā*, v.: To be enhanced in beauty.

چار چوٹ کی مار *chār choṭ ki mār*, *n. f.*: Excessive beating; good thrashing.

چار خانہ *chār k͟hāna(h)*, *n.m.*: Check; cloth etc. ornamented with squares; central four squares in a chess board.

چار حرف *chār harf*, *n. m.*: A curse; abuse.

چار دن *chār din*, *n. m.*: (lit.) Four days; (fig.) a few days.

چار گنا *chār gunā*, *adj.*: Four-fold.

چاروں شانے چت *chāroṅ shāne chit*, *adj.*: On one's back (fall).

چار یار *chār yār*, *n. m.*: The four companions and successors of the Holy Prophet Muhammad viz. Abu Bakr, Umar, Usman and Ali.

چارا (H) *chārā*, *n. m.*: Forage; fodder; food for cattle; bait for fish.

چارہ (P) *chārah*, *n. m.*: Remedy; cure; redress.

چارہ جوئی *chārah jū'ī*, *n. f.*: Seeking remedy.

چارہ ساز ، چارہ گر *chārah sāz*, *chāra(h) gar*, *n. m.*: One who cures.

چار و ناچار *chār-o-nāchār*, *adv.*: Perforce; willy nilly; of necessity.

چاشت (P) *chāsht*, *n. f. & m.*: Time between morning and noon; meals of that time; breakfast.

چاشنی (P) *chāshnī*, *n. f.*: A mixture of sweet and sour; any slight mixing; flavour; taste; a taste by way of a sample; a specimen; relish; light tinge of sour; viscous state of syrup; tasty syrup.

چاشنی دار *chāshnī dār*, *adj.*: Sweet and sour; tasty.

چاق (P) *chāq*, *adj*: Smart; ready; erect; virile; muscular;

چال (H) *chāl*, *n. f.*: (1) Motion; movement; gait; speed; conduct; fashion; method; way; (2) Trick; cheating.

چال باز *chāl bāz*, *adj.*: Artful; fraudulent; treacherous; crafty.

چال چلن *chāl chalan*, *n. m.*: Conduct; character.

چالا (H) *chālā*, *n.m.*: (1) Departure. (2) Bride's going to and returning from her parent's house to her husband's house at short intervals after marriage; bride's so going and returning four times after marriage. (3) Auspicious moment for starting on a journey.

چالاک (P) *chālāk*, *adj.*: Quick; astute; active; smart; clever; artful; tricky; treacherous; expert; alert; fleet; nimble.

چالاکی *chālākī*, *n. f.*: Cleverness; tactfulness; alac-

bold; active; spirited; sturdy; in spirits; agile; nimble; vigorous.

چاق چوبند *chāq chauband, adj.*: Hale and hearty.

چاقو (T) *chāqu*, *n. m.*: A knife; a pen-knife.

چاک (P) *chāk*, *n. m & adj.*: (1) A slit; a fissure; a cut; a rent: a cleft. (2) Slit; torn.

چاک کرنا *chāk karnā*, *v.*: To tear; to slit; to cut open; to split.

چاک (H) *chāk*, *n. m.*: A potter's wheel; a wheel; ring of earth *or* wood (well); a mill-stone; a pully over which the well-rope passes; a round vessel in which sugar *or* candy is manufactured.

چاکر (P) *chākar*, *n. m.*: A servant; an under servant; an attendant; a handmaid; a menial.

چاکری *chākrī* *n. f.*: Service; duty.

چاکسو (H) *chāksū*, *n. m.*: A small black seed used in eye diseases.

rity ; strategem ; wit ; sharp practice; trickery; fraud.

چالان (H) *chālān, n. m.*: An invoice; list of goods despatched; way-bill; a memorandum of money received and invested; a remittance; a criminal case sheet sent up to the Magistrate by the Police; a pass; a pass-port; bill of lading.

چالان کرنا *chālān karnā, v.*: To prosecute; to send up a prisoner for trial; to forward an invoice.

چالیس (H) *chālīs, adj.*: Forty.

چالیسواں *chālīswāṅ, adj. & n. m.*: (1) Fortieth. (2) The fortieth day after death when prayers are offered for peace of the departed one's soul and food is distributed to the poor (among Muslims).

چانٹا (H) *chāṅṭā, n. m.*: A slap.

چاند (H) *chāṅd, n. m. & f.*: (1) The moon; a lunar month; a white spot on the forehead of cattle; an ornament like half moon; the bull's eye; a crown; a target; (W) sonny. (2) The crown of the head.

چاند تارا *chāṅd tārā, n. m.*: The crescent and a star; the emblem of Pakistan and Turkish flags; (also) a Muslim emblem in general; a kite marked with moon and a star; a kind of muslin with moon and star worked on it; an ornament.

چاند رات *chāṅd rāt, n. f.*: The first night of the lunar month; the night of the new moon.

چاند کا ٹکڑا *chāṅd kā tukṛā, n. m.*: A beautiful face or person; a beloved.

چاند ماری *chāṅd mārī, n. f.*: Target practice.

چاندنی (H) *chāṅdnī, n. f.*: (1) Moonlight; moonbeam. (2) A white flower. (3) Large white cloth spread over a carpet or durree to seat a gathering etc.

چاندنی چوک *chāndnī chauk*, *n. m.* : A famous bazar of old Delhi (Bharat).

چاندی (H) *chāndī*, *n. f.* : Silver; wealth; riches; profits; gains; perquisites; bribes; advantage.

چاندی کا ورق *chāndī kā waraq*, *n. m.* : Thin silver leaf used as medicine *or* for decorating eatables in dishes.

چاندی ہونا *chāndī honā*, *v.* : To gain advantage; to have a good time.

چاو (H) *chāo*, *n. m.* : Wish; desire; gusto; relish; cordiality; warmth; affection; coquetry; pleasure.

چاول (H) *chāwal*, *n. m.* : (1) Rice. (2) One-eighth of a رتی *ratti*, a weight averaging $2\frac{1}{4}$ grains.

چاوش (P) *chā'ūsh*, *n. m.* : A sergeant.

چاہ (P) *chāh*, *n. m.* : A well; a pit.

چاہ ذقن ، زنخدان *chāh-i-zaqan*, *zanakhdān*, *n. m.* : The dimple of the chin.

چاہ کن را چاہ در پیش *chāh kan rā chāh dar pesh*, *prov.* : He who digs a pit for others falls into it.

چاہ (H) *chāh*, *n. f* : Desire; love; liking; affection; longing; want; necessity; urgency; demand.

چاہت *chāhat*, *n. f.* : Desire; wishing; love; affection; volition.

چاہنا *chāhnā*, *v.* : To like; to love; to choose; to want; to long for; to intend; to demand; to call for; to wish for; to require; to pray.

چائے (H) *chā'i*, *n. f.* : Tea.

چائے دان ، دانی *chā'i dān*, *dānī*, *n. m. & f* : A tea pot.

چائے پانی *chā'i pānī*, *n. m.* : Refreshment; entertainment; a tea party; (fig.) an illegal offering.

چبانا (H) *chabānā*, *v.* : To chew; to masticate; to gnaw; to bite.

چپ chup, n.f, adj. & intj.; (1) Silence; stillness; quietness. (2) Silent; wanting in speech; mum. (3) Silence!; peace!; shut up!

چپ چاپ chup chāp, adv. & adj.: (1) Silently; secretly; quietly. (2) Silent; mute.

چپ چپ chup chup, adj.: Speechless; sad; remorseful.

چپ چپاتے chup chupāte, adv.: Secretly; quietly; soundlessly.

چپ رهنا ، سادهنا chup rahnā, sādhnā, v.: To remain silent.

چپا (H) chappā, n. m.: A small span of land.

چپا چپا chappā chappā, adv.: Every inch of ground; every hole and corner.

چپاتی (H & P) chapātī, n. f.: A round thin bread of flour.

چپاول (P) chapāwal, n. m.: Guerilla warfare.

چباچبا کے بات کرنا chabā chabā ke bāt karnā, v.: To mince words; to speak with study; to boast; to brag

چبلا (H) chibillā, adj.: Childish; uncouth; unpolished; peurile.

چبلاپن chibillā pan, n. f.: Childishness; puerility.

چبوترا (H) chabūtrā, n. m.: A platform; a raised terrace or mound; a police station; raised square for prayers or lounge.

چبهنا (H) chubhnā, v.: To be pricked; to feel the sting of; to be struck with; to be disagreeable.

چبهن chubhan, n. f.: Pricking; pinch; colic.

چبهونا (H) chubhonā, v.: To prick; to pierce; to stick into; to sting; to penetrate.

چپ (P) chap, adj. & n. f.: (1) Left (side); of two colours. (2) A two-coloured kite.

چپت (H) *chapat*, *n. m.*: A slap; a thump; a cuff.

چپت رسید کرنا *chapat rasīd karnā*, *v.*: To slap.

چپٹا (H) *chapṭā*, *adj.*: Flat; levelled; flattened; compressed.

چپٹنا (H) *chipaṭnā*, *v.*: To stick; to embrace; to hug; to come *or* remain near about; to adhere; to cling to.

چپچپا (H) *chipchipā*, *adj.*: Adhesive; gummy; glutinous; sticky.

چپچپانا *chipchipānā*, *v.*: To be clammy; to be sticking; to be viscous.

چپچپاہٹ *chipchipāhaṭ*, *n. f.*: Clamminess; adhesiveness; viscosity; glutinousness.

چپراس (H) *chaprās*, *n. f.*: The badge of peons.

چپراسی *chaprāsī*, *n. m.*: A peon; an orderly.

چپڑ چپڑ (H) *chapaṛ chapaṛ*, *n. f.*: The sound of lapping; the sound made in eating.

چپڑنا (H) *chupaṛnā*, *v.*: To oil; to grease; to rub over with butter *or* cream etc.; to butter.

چپڑی *chupṛī*, *adj.*: Oiled; oily; greasy; rubbed over with butter etc.

چپڑی اور دو دو *chupṛī aur do do*, *prov.*: (lit.) (How nice!) Buttered breads and two at a time; a hearty feast; an unusual succsss.

چپقلش (T) *chapqalish*, *n. f.*: Crowding; throng; want of room; noise; a row; altercation.

چپل ، چپلی (H) *chappal, chaplī*, *n. f.*: Slippers; sandals.

چپنی (H) *chapnī*, *n. f.*: A cover; a small lid of a pot; a saucer; knee-pan.

چپو (H) *chappū*, *n. m.*: An oar; a paddle.

چپیٹ (H) *chapeṭ*, *n. f.*: A sudden blow; misfortune; loss; damage.

چت (H) *chit*, *adj.*: Supine; lying flat on the back; prostrate.

چت کرنا *chit karnā, v.*: To throw an adversary on his back in wrestling; to win.

چتون (H) *chitwan, n. f.*: A look; a glance; brow.

چتھڑا، چیتھڑا (H) *chithṛā, chīthṛā, n. m.*: A rag; a torn piece of cloth.

چتی (H) *chittī, n. f.*: A spot; a speck; a scar; a stain; a freckle; mildew *or* rot (in cloth etc).

چتی‌دار *chittī dār, adj.*: Spotted; speckled; stained.

چٹ (H) *chaṭ, adv.*: Instantly; promptly; at once; quickly.

چٹ پٹ ہونا *chaṭ paṭ honā, v.*: To happen suddenly; to die suddenly.

چٹ کر جانا، کرنا *chaṭ kar jānā, karnā, v.*: (1) To eat up; to devour. (2) To swindle; to withhold (money etc.) wrongfully.

چٹ (H) *chiṭ, n. f.*: A scrap of paper *or* cloth; a slip; address slip; a rag.

چٹا (H) *chiṭṭā, adj.*: White; fair.

چٹان (H) *chaṭān, n. f.*: A large block of stone; a rock; rocky ground; flat stony tract; a plot of hard ground; a boulder.

چٹانا (H) *chaṭānā, v.*: To cause to lick; (fig.) to give a bribe; to whet; to sharpen (a blade).

چٹائی (H) *chaṭā'ī, n. f.*: A mat; a mattress.

چٹ پٹ *chuṭ puṭ, n. f.*: (W) (1) Sundry *or* miscellaneous expenses; petty expenditure. (2) Ordinary but efficacious medicines.

چٹ پٹا (H) *chaṭ paṭā, adj.*: Spicy; pungent; hot.

چٹخارہ (H) *chaṭkhāra(h), n. m.*: A clack made by the tongue against the palate to indicate the excellence of the thing tasted *or* eaten.

چٹخانا (H) *chaṭkhānā, v.*: To cause to crack; to break with a crack; to snap the fingers; to split.

چٹخنی (H) *chaṭkhanī*, *n f.*: The bolt (of a door).

چٹر پٹر (H) *chuṭur puṭur*, *n. f.* : (W) Miscellaneous items of expenditure.

چٹکلا (H) *chuṭkulā*, *n. m.* : (1) Pun; witticism; pleasantry; humour; a joke *or* trick. (2) A specific cure.

چٹکی (H) *chuṭkī*, *n f.* : (1) A pinch; a handful; a snap of fingers. (2) A medicinal powder; a small doze ; a portion of the grain given as weighman's wages. (3) A twist given to the lace.

چٹکی بجانا *chuṭkī bajānā*, *v.* : To snap the fingers; to fillip with the fingers to the tune of a song.

چٹکی بجاتے میں *chuṭkī bajāte meṅ*, *adv.* : Before one can snap a finger; in the twinkling of an eye; in a trice; in a moment.

چٹکی بھرنا ، لینا *chuṭkī bharnā*, *lenā* *v.* : To pinch; to throw out provoking insinuations; to taunt.

چٹکیوں میں آڑانا *chuṭkiyoṅ meṅ uṛānā*, *v.* : To turn into ridicule; to turn off in a joke; to put one off with a joke.

چٹکیلا (H) *chaṭkīlā*, *adj.* : (1) Bright; shining, glittering; splendid. (2) Tasty; pungent.

چٹلا (H) *chuṭlā*, *n. m.* : A lock *or* knot binding hair on the back of the head; ribbon to bind hair.

چٹنی (H) *chaṭnī*, *n. f.*: A sauce; a pickle; state of being mashed.

چٹورا (H) *chaṭorā*, *adj.* : Toothsome; extravagant in taking extra and tasty food; greedy; one who feeds on dainties; an epicure.

چٹوراپن ، چٹورپن *chaṭorāpan*, *chaṭorpan*, *n. m.* : Toothsomeness.

چٹھا (H) *chiṭṭhā*, *n.m.* : A rough note; rough account; a memorandum; a list; a schedule; a day book; balance sheet; servant's pay *or* rations; a register of

daily wages; a pay sheet; rent roll.

چٹھی (H) *chiṭṭhī*, *n.f.* : A letter; a note; a chit; correspondence; a certificate; an order; a pass; a draft.

چٹھی رساں *chiṭṭhī rasāṅ*, *n. m.*: Postman.

چٹیل (H) *chaṭyal*, *adj.*: Barren; grassless.

چٹیل میدان *chaṭyal maidān*, *n. m.*: Desolate tract of land.

چچا (H) *chachā*, *n. m.*: Paternal uncle; father's brother.

چچا بنا کے چھوڑنا *chachā banā ke chhoṛnā*, *v.*: To leave (one) after thoroughly castigating him.

چچازاد ، چچیرا بھائی *chchāzād*, *chacherā bhā'ī*, *n. m.*: Paternal uncle's son.

چخ (H) *chakh*, *n. f.*: Discord; rupture; altercation; uproar; strife.

چڈھی (H) *chaḍḍhī*, *n. f.*: Mounting *or* riding on an animal *or* a man's back.

چڈھی لینا *chaḍḍhī lenā*, *v.*: To ride on the back.

چر (H) *char*, *n. f.*: Sound produced in tearing cloth *or* breaking a branch; a ford; a shoal; an island *or* sand bank formed by current of a river; a large oven; a digestive medicine for animals.

چراغ (P) *chiragh*, *charāgh*, *n.m*: A lamp; a light.

چراغاں *chirāghāṅ*, *n. m.*: A display of lights; illumination.

چراغ بڑھانا ، ٹھنڈا کرنا ، گل کرنا *chirāgh baṛhānā*, *ṭhanḍā karnā*, *gul karnā*, *v.*: To put out a light; to extinguish a lamp.

چراغ پا ہونا *chirāgh pā honā*, *v.*: To stand on legs (a horse); to get angry.

چراغ سحر ، سحری *chirāgh-i-sahar*, *saharī*, *n. m.*: (lit.) Lamp of the morning; declining flicker of lamp; (fig.) one on the point of death; a decaying person

چراغ سے چراغ جلانا *chirāgh se chirāgh julānā*, *v.*: (lit.) To light from another light; to learn from others.

چراغ لے کر ڈھونڈھنا *chirāgh le kar ḍhūnḍnā*, *v.*: (lit.) To search with a light; to make an earnest effort; to beat every bush.

چراغی *chirāghī*, *n. f.*: Offering; coins offered to the keeper of a saint's tomb; present made to soothsayers.

چراگاہ (P) *charāgāh*, *n. f.*: Grazing ground; pasture; a meadow.

چرانا (H) *charānā*, *v.*: To graze; to feed; to pasture; (fig.) to make a fool (of).

چرانا (H) *churānā*, v.: To steal; to commit theft; to embezzle; to conceal; to hide away; to absorb; (sl.) to suck in.

چرّانا (H) *charrānā*, *v.*: To emit the sound as from tearing cloth; to throb; to smart.

چراند ، چراهند (H) *chirānd*, *chirāhind*, *n. f.*: The smell of burning leather, hair, fat, etc.

چرب (P) *charb*, *adj.*: (1) Fat; bulky; plump. (2) Greasy; oily. (3) Sharp; active; quick.

چرب دست *charb dast*, *adj.*: Dexterious; ingenious.

چرب زبان *charb zabān*, *adj.*: Oily; smooth-tongued; flattering.

چربہ (P) *charba(h)*, *n. m.*: A tracing in thin paper; a print on transfer paper in lithography; a copy.

چربہ اتارنا *charba(h) utārnā*, *v.*: To trace; to copy.

چربی (P) *charbī*, *n. f.*: Fat; grease; tallow.

چرپرا (H) *charparā*, *adj.*: Hot; spicy; pungent; acrid; biting.

چرپراهٹ *charparāhaṭ*, *n. f.*: Pungency; smarting; acridity; sharpness.

چرتر ، چلتر (S) *charittar*, *chalattar*, *n. m.*: Wiles; tricks; woman's ways.

چرچا (H) *charchā*, *n. m.*: Rumour; gossip; (popular) talk.

چرچراهٹ (H) *charcharāhat*, *n. f.*: A cracking sound; sharpness; pungency; pain.

چرخ (P) *charkh*, *n. m.*: (1) The celestial globe; the sky. (2) Potter's wheel; a wheel; a lathe. (3) A hawk. (4) a hyena.

چرخِ بریں *charkh-i-barīn*, *n. m.*: The high heaven; the seventh heaven.

چرخہ (P) *charkha(h)*, *n. m.*: A spinning wheel; a reel: the axis of a pulley; (fig.) a worn out carriage *or* car.

چرخہ کاتنا *charkhā(h) kātnā*, *v.*: To spin.

چرس (H) *charas*. *n. m.*: (1) A large leather bucket for drawing water from wells. (2) An intoxicating drug.

چرس (H) *churas*, *n. f.*: A crease; a wrinkle.

چرس پڑنا *churas parnā*, *v.*: To be wrinkled.

چرکا (H) *charkā*, *n. m.*: A slight cut *or* wound (of a sword); a scratch; a burn from a hot iron etc.; (fig.) damage; loss; fraud; trick.

چرم (P) *chirm*, *n. m.*: Leather; hide; skin.

چرمی *chirmī*, *adj.*: Made of leather.

چرنا (H) *charnā*, *v. & n. m.*: (1) To graze; to eat the grass; to feed upon. (2) Half-trousers.

چرنا (H) *chirnā*, *v.*: To be split; to be torn.

چرند ، چرندہ (P) *charand*, *charanda(h)*, *n. m.*: An animal that grazes; a quadruped; beast.

چرند و پرند *charand-o-parand* *n. m.*: The beasts and the birds.

چرندم خرندم (P) *churandam khurandam*, *n. m.*: Act of eating and drinking.

چروانا (H) *chirwānā*, *v.*: To cause to split *or* tear: to get (wood) split, to get (cloth) torn.

چروانا (H) *churwānā*, *v.*: To cause to be stolen; to help in stealing.

چروانا (H) *charwānā*, *v.*: To send cattle for grazing; to permit grazing.

چرواها (H) *charwāhā*, *n. m.*: A grazier; a herdsman; a shepherd.

چری (H) *charī*, *n. f.*: Fodder; (fig.) extra meals (for men).

چڑ ، چڑھ (H) *chiṛ*, *chiṛh*, *n. f.*: Vexation; irritation; jeer.

چڑھانا *chiṛhānā*, *v.*: To mock; to jeer.

چڑا (H) *chiṛā*, *n. m.*: A cock-sparrow (fem. چڑی *chiṛī*.)

چڑچڑا (H) *chiṛchiṛā*, *adj.*: Fretful; peevish; cross.

چڑوے (H) *chuṛwe*, *n. m.*, *pl.*: Rice parched and pounded. (*s.* چڑوا *chuṛwā*.)

چڑھانا (H) *chaṛhānā*, *v.*: To lift; to raise; to drink; to quaff; to magnify; to exalt; to praise up to the skies; to offer; to dedicate; to cause to ascend; to string (a bow); to lead an army (against).

چڑھاوا *chaṛhāwā*, *n. m.*: An offering; a sacrifice.

چڑھائی *chaṛhā'ī*, *n.f.*: Ascent; invasion; attack; assault.

چڑھنا (H) *chaṛhnā*, *v.*: To ascend; to climb; to advance; to rise; to mount; to ride; to soar; to fly; to be high up in the air; to rise *or* swell (a river); to rise (in price *or* value); to rise in the mind; to stand upright; to be strung up; to be raised; to be raised (the voice); to be exalted; to be offered; to be sacrificed; to embark; to go on board; to top; to pair (as birds); to be put in the scale; to be superior; to excel; to get to the head; to take effect (poison, spirits); to be spread over; to be coated; to be wrapped; to be painted *or* gilded; to be put down; to be inserted; to be put in hand; to fall into one's clutches; to be added on; to increase; to fall in arrears; to be inflated (the currency); to advance.

چڑی ، چڑیا (H) *chiṛī*, *chiṛyā*, *n. f.*: A bird; a fowl; a hensparrow.

چسکا پڑنا *chaskā parnā*, v.: To acquire or have taste (for); to crave (for).

چسکی (H) *chuskī*, n. f.: A draught; a gulp; a sip; a pull at a pipe.

چشم (P) *chashm*, n. f: The eye; hope.

چشم بد دور *chashm-i-bad dūr*, intj.: (lit.) Far be the evil eye!; God preserve us from the evil eyes!

چشم پوشی *chashm poshī*, n. f.: Conniving at; overlooking; pretending not to see.

چشم نمائی *chashm numā'ī*, n. f.: Reproof; rebuke; reprimand; scolding; warning.

چشمک (P) *chashmak*, n. f.: Winking; a wink; misunderstanding; unpleasantness; rivalry.

چشمہ (P) *chashma h*, n. m: (1) A spring; a source. (2) Spectacles; eye-glasses.

چغد (P) *chughd*, n. m.: An owl; (fig.) an idiot.

چڑی مار *chiṛī mār*, n. m.: A bird-catcher; a fowler.

چڑیا گھر *chiṛyā ghar*, n. m.: A zoo.

چڑیل (H) *chuṛail*, n. f.: A hag; a female ghost; a dirty or ugly old woman.

چسانا (H) *chusānā*, v.: To cause or give to suck.

چسپاں (P) *chaspāṅ*, adj.: Adhesive; sticking; applicable; fitting; fixed; affixed; viscous.

چست (P) *chust*, adj.: Tight; close; fit; compact; smart; well set; active; adroit; clever; lively; alert.

چستی *chustī*, n. f.: Alertness; adroitness; activity; smartness; skill; dexterity.

چسک (H) *chasak*, n. f.: (1) A throbbing pain; pain; pang. (2) Ornamental stitch of gold lace.

چسکا (H) *chaskā*, n. m.: Taste; relish; zest; gusto; habit; ardent desire.

چغلی (P) *chughlī*, *n. f.*: Backbiting; tale bearing.

چقماق (P) *chaqmāq*, *n. m.*: A flint *or* steel for striking fire.

چقندر (P) *chuqandar*, *n. m.*: Beet; beet-root.

چک (H) *chik*, *n. f.*: (1) A pain in the back *or* loins. (2) A hanging screen made of split bamboos. (See چلمن *chilman*.)

چکاچوندھ (H) *chakā chaundh*, *n. f.*: A dazzling sensation; the effect of sudden and strong flash of light on the eyes.

چکارا (H) *chikārā*, *n. m.*: (1) A fiddle with a couple of wire and horse's hair for strings. (2) A small buck.

چکانا (H) *chukānā*, *v.*: To pay off; to repay; to settle the price; to complete; to finish.

چک پھیری (H) *chak pherī*, *n. f.*: Revolving *or* encircling motion.

چکت (H) *chakat*, *n. f.*: A bite.

چکتا (H) *chuktā*, *adj.*: Settled; conclusive; whole-sale.

چکتا (H) *chakattā*, *n. m.*: A round slice; a round spot (on the body); a bite.

چکر (H) *chakkar*, *n. m.*: A circle; a wheel; a disk; circumference; a circular road; a whirl; a whirlwind; a whirlpool; a circuit; rapid rotation; the course of time; giddiness; swoon; perplexity; difficulty; a misfortune; amazement.

چکر آنا *chakkar ānā*, *v.*: To become giddy.

چکر میں آنا *chakkar meṅ ānā*, *v.*: To be entangled in difficulties; to be in for trouble.

چکر میں ڈالنا *chakkar meṅ ḍālnā*, *v.*: To perplex; to involve one in difficulties; to lead astray.

چکرانا (H) *chakrānā*, *v.*: To feel giddy *or* dizzy; to be perturbed; to be worried;

to be confused ; to be puzzled.

چکلا (H) *chaklā*, *adj. & n. m.*: (1) Broad. (In comp. used with چوڑا *chaurā*, e. g. چوڑا چکلا.) (2) A mill for grinding pulse etc. ; a round piece of wood on which bread is rolled ; a division of a district *or* town ; a prostitute's quarter.

چکما (H) *chakmā*, *n. m.*: A trick; a fraud; loss; damage.

چکما چلنا ، دینا *chakmā chalnā*, *denā*. *v.*: To trick; to defraud ; to cause loss *or* damage

چکن (T) *chikan*, *n. f.*: Embroidered muslin ; needlework.

چکنا (H) *chiknā*, *adj.*: Oily ; greasy ; polished ; glossy ; smooth ; silky ; sleek ; slippery ; flashy.

چکنا چپڑا *chiknā chupṛā*. *adj.*: Oily; greasy: (fig.) well fed ; groomed ; finely dressed.

چکنا گھڑا *chiknā ghaṛā*, *n. m.*: (lit.) A greasy vessel ; a shameless person.

چکنائی *chiknā'ī*, *n. f.*: Grease ; fat ; f t of meat ; glossiness; smoothness; polish; beauty.

چکوتا (H) *chukautā*, *n. m.*: Full settlement (bargain, contract) ; settlement of debt.

چکھانا (H) *chakhānā*, *v.*: To cause to taste ; to give a specimen of some eatable ; to give a foretaste ; to inflict ; to cause to suffer *or* inflict punishment (on).

چکھنا (H) *chakhnā*, *v.*: To taste ; to relish ; to enjoy.

چکھوتیاں *chakhautiyāṅ*, *n. f.*, *pl.*: Dainty dishes ; dedelicacies.

چکی (H) *chakkī*, *n. f.*: (1) A mill-stone ; mill ; a hand mill; grindstone. (2) The kneepan.

چگانا (H) *chugānā*, *v.*: To cause to peck ; to feed the young

chicks; to cause fowls to pick up food with the beak; to take fowls out to pick up food.

چگنا (H) *chugnā*, *v.*: To peck; to pick up food with the beak; to feed.

چل (H) *chul*, *n.f.*: (1) Itchiness; restlessness; uneasiness; scratching. (2) Lust; heat; sexual passion.

چلا (H) *chillā*, *n. m.*: The string of a bow; egg *or* any paste fried; gold threads put in the border of a turban; thread *or* string tied as a vow *or* charm on a tomb *or* a tree; the period of forty days after child-birth; the forty days of winter when cold is severe.

چلانا (H) *chillānā*, *v.*: To shout; to scream; to cry out; to make a noise; to bawl; to yell; to cry for help; to wail; to flare *or* howl at.

چلانا (H) *chalānā*, *v.*: To put in motion; to set agoing; to stir; to agitate; to impel; to drive; to direct; to urge; to conduct; to manage; to administer; to guide; to advance *or* lend (money); to hasten; to issue; to make current; to enforce; to pursue; to prosecute; to spread; to disseminate.

چلاو (P) *chulāo*, *n. m.*: (A dish of) rice fried in گھی *ghee or* butter; a kind of پلاؤ *pulāu* without meat.

چلبلا (H) *chulbulā*, *adj.*: Restless; fidgety; gay; sportive; coquettish.

چلبلا پن *chulbulā pan*, *n. m.*: Fidgetiveness; restlessness; sportiveness; liveliness.

چلت پھرت (H) *chalat phirat*, *n. f.*: Action; activity; agility; gesture; gait; revolution.

چلچلانا (H) *chilchilānā*, *v.*: (1) To be very hot (the sun). (2) To scream; to shriek (kite); (fig.) to bawl uselessly.

چلچلاتی دھوپ *chilchilātī dhūp*, *n. m.*: Blazing sun.

چلچلانا (H) *chulchulānā*, *v.*: To itch.

چلم (H) *chilam, n. f.* : A cup shaped basin in which tobacco and fire are kept for smoking purposes.

چلم بردار *chilam bardār, n. m.* : One who prepares *chilam* for smoking purposes.

چلمچی (T) *chilamchī, n. f.* : A wash-hand-basin of metal (with *or* without a cover).

چلمن (H) *chilman, n. f.* : A hanging screen made of split bamboos strung together horizontally to keep out glare etc. (See چک *chik.*)

چلن (H) *chalan, n. m.* : Fashion; custom; way of life; conduct; character; habit; course; procedure; currency; frugality.

چلن سے چلنا *chalan se chalnā, v.* : To live economically; to be frugal.

چلنا (H) *chalnā, v.* : To walk; to move; to go; to go on; to pass (as coin); to stir; to go round; to proceed; to be in vogue; to be in demand; to flow; to blow; to sail; to have influence; to go off (gun); to be effective; to be in force; to go ahead; to be in season *or* in the market; to climb; to rise; to die; to be torn; to thrive; to begin; to be used; to practice (trickery); to be fired; to last; to endure; to hang on; to succeed; to prevail; to be deciphered (writing).

چل بستا *chal basnā, v.* : To die.

چل پڑنا *chal paṛnā, v.* : To start; to set out.

چل جانا *chal jānā, v.* : To arise (a quarrel).

چل دینا *chal denā,* : To go away; to slip away; to disappear; to run away; to decamp; to march; to leave.

چلے جانا *chale jānā, v.* : To go on; to keep going; to dep

چلنی ، چھلنی (H) *chalnī, chhalnī, n. f.* : A strainer.

چلو (H) *chullū, n. m,* : The palm of hand hollowed for holding liquids.

چمپا کلی *champā kalī*, *n. f.*: A necklace whose pieces resemble buds of *champā*.

چمپئی *champa'ī*, *adj.*: Yellow; golden.

چمٹا (H) *chimṭā*, *n. m.*: Tongs; pincers; nippers. (fem. چمٹی *chimṭī*.)

چمٹانا (H) *chimṭānā*, *v.*: To embrace; to hug; to adhere; to fix; to paste.

چمٹنا (H) *chimaṭnā*, *v.*: To cling to; to be pasted; to clasp; to stick to; to take in close; to follow close at the heels of.

چمچچڑ (H) *chamchichchaṛ*, *n. m.*: One who sticks like a leech; a bore.

چمچہ (T) *chamcha(h)*, *n. m.*: A spoon; a ladle.

چمچہ بھر *chamcha(h) bhar*, *adj.*: A spoonful.

چمچی *chamchī*, *n. f.*: A small spoon.

چمرخ (H) *chamrakh*, *n. f & adj.*: (1) A piece of leather

چلو بھر *chullū bhar*, *adj.*: A handful (of any liquid).

چلو بھر پانی میں ڈوبنا *chullū bhar pānī meṅ ḍūbnā*, *v.*: To be greatly ashamed.

چلہ (P) *chilla(h)*, *n. m.*: A period of forty days; a forty days' fast *or* religious seclusion.

چلہ کھینچنا *chilla(h) khīṅchnā*, *v.*: To retire for prayer and fast for forty days.

چلیپا (P) *chalīpā*, *n. f.*: A cross; any crooked *or* bent thing.

چمار (H) *chamār*, *n. m.*: A cobbler; a man of low caste (among Hindus); an untouchable; (fig.) a dirty fellow.

چمار چودس *chamār chaudas*, *n. f*: A festival of cobblers; a meeting of cobblers to settle their disputes; (fig.) a noisy brawl.

چمپا (H) *champā*, *n. f*: A white and yellow fragrant flower.

attached to a spindle. (2) Thin; lean; weak.

چمرس (H) *chamras*, *n. m.*: A sore in the foot caused by friction of a boot.

چمڑا (H) *chamṛā*, *n. m.*: Hide; skin; leather.

چمک (H) *chamak*, *n. f.*: Flash; gleam; glitter; brilliance; splendour; glare.

چمک اٹھنا *chamak uṭhnā*, *v.*: To flare up; to get angry; to be brightened; to become famous.

چمک دار *chamak dār*, *adj.*: Shining; glittering; brilliant.

چمک دمک *chamak damak*, *n. f.*; Glitter; splendour; decoration; brilliance.

چمکارا *chamkārā*, *n. m.*: Glimmer; glare; shine (as of the sun).

چمکارنا (H) *chumkārnā*, *v.*: To make a kissing sound with the lips; to coax *or* quiet children; to speak kindly to; to fondle.

چمکانا (H) *chamkānā*, *v.*: To brighten; to polish; to excite; to stir up; to hail up; to make famous; to cause to glitter *or* glow.

چمکنا (H) *chamaknā*, *v.*: To shine; to beam; to glow; to flash; to be polished; to glitter; to be startled; to be frightened; to be famous: to flare up; to run fast (horse): to increase suddenly (cold etc.).

چمکی (H) *chamkī*, *n. f.*: Spangle; tinsel.

چمکیلا *chamkīlā*, *adj.*: Bright; shining; glittering.

چمگادڑ (H) *chimgādaṛ*, *n. f.*: A bat; a flying fox.

چمل (H) *chammal*, *n. m.*: A small bowl of beggars in which they keep their food. (fem. چملی *chamlī*.)

چمن (P) *chaman*, *n. m.*: A flower bed; a flower garden

چمیگوئیاں (P) *chimīgoīyān*, *n. f.*, *pl.*: Whisperings; whispering compaign; gup; gossip. (From P phrase چه می گوئی؟ What do you say? In Urdu used only as *pl.*).

چنا (H) *chanā*, *n. m.*: Gram.

چنار (P) *chanār*, *n. m.*: Poplar tree.

چنان چنیں (P) *chunāṅ chunīṅ*, *n f*: Argument; disscussion; flaws; blemish; defects.

چنبر، چمبر (P & H) *chamber*, *n. m.*: A cover; cover for چلم *chilam*; orbit.

چنبیلی (H) *chaṅbelī*, *n. f.*: Jasmine.

چنچل (H) *chanchal*, *adj.*: Restless; changing; fitful; wanton; vivacious.

چند (P) *chand*, *adj.* Some; a few; a little; several.

چند در چند *chand dar chand*, *adv.*: Many times; manifold.

چندروزہ *chandroza(h)*, *adj.*: Temporary; transitory; unstable; unsteady.

چندے *chande*, *adv.*: For some time.

چندے آفتاب چندے ماہتاب *chande āftāb chande māhtāb*, *adj.*: (W) (lit.) Sometimes like the sun sometimes like the moon; most beautiful; extremely fair.

چندا (H) *chandā*, *n. m.*: The moon. (Also called چندا ماموں *chandā mamūṅ*, uncle moon, by children.)

چندہ (H) *chanda(h)*, *n. m.*: Subscription; contribution; donation.

چندیا (H) *chaṅdyā*, *n. f.*: (W) The scalp of the head; a small cake for the children.

چنڈال (H) *chanḍāl*, *adj.* & *n.m.*: (1) Low-born; miserly. (2) A wretch; a miscreant.

چنڈال چوکڑی *chanḍāl chaukṛī*, *n. f*: A company of miscreants.

چنری (H) *chunrī*, *n. f.*: A coloured and flowery scarf of a female.

چنگ (P) *chaṅg*, *n.m.* & *f.*: (1) A lute; a tambourine (2) A term in گنجفہ *ganjfa* (game). (3) A kite flown in the night by means of a fire-balloon.

چنگا (H) *chaṅgā*, *adj.*: Sound; healthy; cured. (In comp. also used with بھلا *bhalā*, e. g. بھلا چنگا.).

چنگاری (H) *chiṅgārī*, *n. f.*: A spark (of fire).

چنگاری ڈالنا *chingārī ḍālnā*, *v.*: (lit.) To throw a fire-brand; (fig.) to sow dissentions.

چنگل (P) *changul*, *n. m.*: A claw; a clutch; a handful of anything dry.

چنگھاڑ (H) *chinghāṛ*, *n. f*: Trumpeting of an elephant; clamour; scream.

چنگھاڑنا *chinghāṛnā*, *v.*: To scream; to roar; to trumpet.

چنگی *chungī*, *n. f.*: Terminal tax; customs duty.

چنگیر (H) *changer*, *n. f.*: A basket for flowers etc.; a tray cover.

چنگیری *changerī*, *n. f.*: A small basket for keeping bread.

چننا (H) *chunnā*, *v.*: (1) To select; to elect; to pick; to choose; to pick up with beak; to pick out unwanted stuff from grain. (2) To crimp (cloth). (3) To lay (dinner on the table). (4) To build a wall; to wall in.

چنائی *chunā'ī*, *n. f.*: Masonry-work; brick and mortar work.

چنوٹی (H) *chunauṭī*, *n. f*: A holder of lime which is eaten with betel leaf *or* tobacco.

چو (H) *chau*, *n. m.*: In comp. used for four.

چوبیس *chaubīs*, *adj.*: Twenty-four.

چوپایہ *chaupāya(h)*, *n. m.*: A quadruped; a beast; an animal.

چوپٹ *chaupaṭ*, *adj.*: (lit.) (All) four doors (left open); wide open; blank; spoiled; desolate; destroyed; fallen.

چوتھ *chauth*, *n. f.*: (Hindus) One fourth part; fourth day of a month; a tax charged by Marathas.

چوتھا *chaúthā*, *adj.*: The fourth.

چوتھی *chauthī*, *n. f.*: A ceremony among Muslims held on the fourth day of marriage at the house of the bride.

چوده *chauda(h), adj.* : Fourteen.

چوراها *chaurāhā, n. m.* : A cross-road.

چورس *chauras, adj* : Rectangular ; levelled.

چوکنا *chaukannā, adj.*: Cautious ; watchful; scared ; far-sighted.

چوکور *chaukor, adj* : Four cornered ; square ; (fig.) fat.

چومکھا *chaumukhā, adj* : Having four faces ; having to attend to all the four sides. (fem. چومکھی *chaumukhī.*)

چومکھی لڑائی لڑنا *chaumukhī, laṛā'ī laṛnā, v.* : To fight in all directions ; to attack from all sides ; to defend (one self) from every side.

چوالیس (H) *chawālīs, adj.* : Forty-four.

چوب (P) *chob, n. f.* : Wood ; timber ; a stick ; a club ; a post ; a staff ; a mace ; pole of a tent.

چوٹ (H) *choṭ n f.* : A hurt ; a bruise : a blow ; taunt ; (fig.) loss (in trade).

چوٹ کرنا *choṭ karnā, v.* : To hurt ; to sting ; to wound ; to cast aspersions ; to taunt ; to befool.

چوٹ کھانا *choṭ khānā, v.* : To be hurt *or* wounded ; to receive a blow ; to suffer loss *or* damage.

چوٹی (H) *choṭī, n. f.* : Top ; summit ; peak ; apex ; a coil *or* lock of hair braided by women ; (Hindus) a single lock of hair left on a shaven head ; the crest of a bird.

چوٹی گوندھنا *choṭī gūndhnā, v.* : To braid the hair.

چوچلا، چونچلا (H) *chochlā, choṅchlā, n. m.* : Fondling ; playfulness; coquetry; pleasantry ; airs ; affectation ; sport ; luxury.

چور (H) *chor, n. m. & adj.* : (1) A thief ; a pilferer ; a robber ; a secret outlet ; a card in the game of گنجفہ *ganjfā* concealed as a trick ; an ulcer ; suspiciousness ;

doubt; mistrust. (2) Hidden; sly; treacherous; false.

چور بازار *chor bāzār*, n. m.: (Mod.) Black market.

چور بازاری *chor bāzārī*, n. f.: Black-marketing.

چور دروازہ *chor darwāza(h)*, n. m.: A secret back door; trap door.

چوری *chorī*, n. f.: Theft; concealment.

چوری چوری *chorī chorī*, adv.: Secretly.

چوری اور سینہ زوری *chorī aur sīna(h) zorī*, prov.: (lit.) To be bold after committing theft; to be cheeky instead of expressing regret on one's misbehaviour.

چور (H) *chūr*, adj.: Tired; powdered; done up to pieces; intoxicated.

چورا (H) *chūrā*, n. m.: Powder; bruised grain; sawdust; filings.

چورا کرنا *chūrā karnā*, v.: To reduce to pieces; to powder; to break to bits.

چوراسی (H) *chaurāsī*, adj.: Eighty-four.

چورانوے (H) *chaurānnawe*, adj.: Ninety-four.

چوڑا (H) *chauṛā*, adj.: Broad; wide; expanded.

چوڑان ، چوڑائی *chauṛān*, *chauṛā'ī*, n. f.: Breadth; width.

چوڑی (H) *chūṛī*, n. f.: A bangle.

چوڑیاں ٹھنڈی کرنا *chūṛiyān ṭhanḍī karnā*, v.: To break bangles (on the death of husband).

چوزہ (H) *chūza(h)*, n. m.: A chicken; (fig.) a young boy or girl.

چوسٹھ ، چونسٹھ (H) *chausaṭh*, *chauṅsaṭh*, adj.: Sixty-four.

چوسر (H) *chausar*, n. f.: A game (of dice and conical pieces).

چوسنا (H) *chūsnā*, v.: To suck; to absorb; to exhaust; to drink in.

چوک (H) *chauk*, n. m.: The main market of a city; a quadrangle; a square.

چوکی (H) *chaukī*, *n. f.*: (1) A police post; an outpost; a guard's post. (2) A frame to sit on; commode; privy. (3) A band of musicians.

چوکی بدلنا *chaukī badalnā*, *v.*: To be relieved (a guard).

چوکی دار *chaukīdār*, *n m.*: A watchman; a guard; a sentinel.

چوگان (P) *chaugān*, *n. m.*: The game of polo; bat *or* stick (to play the game).

چولی (H) *cholī*, *n. f*: The body of a coat; bodice; a small jacket.

چولی دامن کا ساتھ *cholī dāman kā sāth*, *prov.*: A close attachment *or* adjunct.

چومنا (H) *chūmnā*, *v.*: To kiss.

چون (H) *chawwan*, *adj.*: Fifty-four.

چونا (H) *chūnā*, *n m. & adj.*: (1) Lime; quick lime. (2) Sour; acrid. (In comp. used with کھٹا *khaṭṭā* e. g. کھٹا چونا.)

چونا لگانا *chūnā lagānā*, *v.*: (1) To apply lime in betel leaf. (2) Deceive.

چوکڑی (H) *chaukṛī*, *n. f.*: A carriage and four; a bound (as of a deer); a bounce; a company of four.

چوکڑی بھرنا *chaukṛī bharnā*, *v.*: To bound; to bounce; to spring; to leap.

چوکڑی بھولنا *chaukṛī bhūlnā*, *v.*: (lit.) To forget (one's) bound; to lose (one's) alertness; not to remain as active as before; to be perplexed.

چوکس (H) *chaukas*, *adj.*: Watchful; alert; careful; active; intelligent; clever; cautious; vigilant; diligent.

چوکسی *chaukasī*, *n. f.*: Vigilance; watchfulness; alertness.

چوکسی کرنا *chaukasī karnā*, *v.*: To guard; to keep watch on; to be on the alert.

چوکھٹ (H) *chaukhaṭ*, *n. m.*: A door frame; threshold; entrance.

چوکھٹا (H) *chaukhaṭā*, *n.m.*: A frame of picture *or* mirror etc.; any frame.

چونا (H) *chūnā*, *v.* : To drip ; to leak ; to ooze ; to drop slowly.

چونتیس (H) *chauṅtīs*, *adj.* : Thirty-four.

چونٹی ، چیونٹی (H) *chūṅṭī*, *chiuṅṭī*, *n. f.* : An ant.

چونکانا (H) *chauṅkānā*, *v.* : To startle ; to awaken ; to rouse.

چونکنا (H) *chauṅknā*, *v.* : To be startled ; to wake up ; to be awakened ; to be ogle : to be roused (from sleep).

چوھا (H) *chūhā*, *n. m. & adj.* : (1) A rat. (2) (fig.) Drenched.

چوہے دان *chuhe dān*, *n. m.* : A rat trap.

چھ (H) *chhe*, *adj.* : Six.

چھ ماہی *chhe māhī*, *adv. & n. f.* : (1) Six-monthly ; half-yearly. (2) Half-yearly payment ; also a ceremony (of offering prayers for the dead).

چھاپ (H) *chhāp*, *n. f.* : A stamp ; an impression ; print ; seal.

چھاپنا *chhāpnā*, *v.* : To print ; to stamp ; to publish.

چھاپا (H) *chhāpā*, *n. m.* : (1) An impression ; seal ; printing ; the press. (2) Attack ; a night *or* surprise raid.

چھاپا مارنا *chhāpā mārnā*, *v.* : To make a surprise attack.

چھاپے خانہ *chhape khāna(h)*, *n. m.* : A printing press ; printing office.

چھاتا (H) *chhātā*, *n. m.* : An umbrella.

چھاتی (H) *chhātī*, *n. f.* : (1) The breast ; chest ; bosom. (2) Courage; spirit; enterprise.

چھاتی پر پتھر رکھ لینا *chhātī par patthar rakh lenā*, *v.* : To bear quietly ; to endure patiently.

چھاتی پر سانپ لوٹنا *chhātī par sāṅp loṭnā*, *v.* : To burn with jealousy ; to recall with grief.

چھاتی پر مونگ دلنا *chhātī par mūṅg dalnā*, *v.* : To annoy (someone) openly.

چھاتی پھٹنا *chhātī phaṭnā*, *v.*: To be broken (the heart); to be unable to bear.

چھاتی سے لگانا *chhātī se lagānā*, *v.*: To hug; to embrace; to fondle; to caress.

چھاج (H) *chhāj*.: *n. m.*: A winnowing fan.

چھاجوں برسنا *chhājoṅ barasnā*, *v.*: To fall (torrents of rain).

چھاچھ (H) *chhāchh*, *n. f.*: Buttermilk; whey.

چہار (P) *chahār*, *adj.*: Four.

چہار دہم *chahār dahum*, *adj.*: Fourteenth.

چہار شنبہ *chahār shambah*, *n.m.*: Wednesday. (In Hindi called بدھ *budh*.)

چھاگل (H) *chhāgal*, *n. f*: (1) A leather bag for water. (2) A foot ornament.

چھالیا (H) *chhāliyā*, *n. f.*: Betelnut.

چھانا (H) *chhānā*, *v.*: To thatch; to cover; to shade; to roof; to overspread; to overshadow; to overcast (clouds).

چھانٹنا (H) *chhāṅṭnā*, *v.*: To cut; to chip; to lop off; to shear; to crop; to thin; to prune; to cut out (clothes); to clear (land); to cut down; to cut short; to retrench; to select; to weed; to purge; to reject; to dismiss; to kill; to butcher.

چھاننا (H) *chhānnā*, *v.*: To sift; to strain; to filter; to search; to investigate; to analyse.

چھان بین *chhān bīn*, *n. f.*: Close search; scrutiny; inquisition; exploration; analysis; investigation; examination.

چھاوں (H) *chhāoṅ*, *n. f.*: A shade; a shadow.

چھاونی (H) *chhāonī*, *n. f.*: A cantonment; barracks *or* huts for soldiers.

چھب (H) *chhab*, *n. f.*: Beauty; figure; personal charm; shape; form.

چھبیلا *chhabīlā*, *adj. & n. m.*: (1) Having a well formed bust; shapely; graceful; lovely; sprightly; gay.

(2) A comely person. (fem. چھبیلی chhabīlī.)

چھبیس (H) chabbīs, adj.: Twenty six.

چھپانا (H) chhupānā, v.: To hide; to conceal; to keep secret; to cover; to veil.

چھپا رستم chhupā rustam, n. m.: An undiscovered genius.

چھپر (H) chhappar, n. m.: A thatched roof; a shed; a hut; a cottage; (fig.) a heavy load.

چھپر پھاڑ کر دینا chhappar phāṛ kar denā, v.: (For God Almighty) to bestow favours in a miraculous manner.

چھپر کھٹ chhaparkhaṭ, n. m.: A bedstead with canopy and curtain; a tent bedstead.

چھپکا (H) chhapkā, n. m.: A splash of water; a small net for catching pigeons; an ornament worn on the forehead; an iron - catch (for locking).

چھپکلی (H) chhipkalī, n. f.: A lizard.

چھپن (H) chhappan, adj.: Fifty-six.

چھپنا (H) chhupnā, chhipnā, v.: To hide; to lurk; to be concealed; to elude or escape observation; to veil; to put on a mask; to observe purdah; to set (the sun, moon or stars).

چھپنا (H) chhapnā, v. To be printed; to be stamped; to be published.

چھپوانا (H) chhapwānā, v.: To cause to print; to get printed.

چھت (H) chhaṭ, n. f.: A roof; a ceiling.

چھتر (H) chhatar, n. m.: A large umbrella (held over kings).

چھتری (H) chhatrī, n. f.: An umbrella; the hood of a carriage; hood or covering of a bed; an ornamental pavilion or dome built over a building; a bamboo frame for pigeons to settle upon.

چھتیس (H) chhattīs, adj.: Thirty-six.

چھٹ پن ، پنا (H) *chhuṭpan, panā*, *n. m.*: childhood; infancy.

چھٹا (H) *chhaṭā*, *adj.*: Sixth.

چھٹانا (H) *chhuṭānā*, *v.*: To cause to be separated; to relieve from bondage etc.

چھٹانک (H) *chhaṭāṅk*, *n. f.*: Sixteenth part of a seer, equal to two ounces.

چھٹکارا (H) *chhuṭkārā*, *n. m.*: Liberation; release; discharge; deliverance; liberty; exemption; leisure; spare time.

چھٹکنا (H) *chhiṭaknā*, *v.*: To be scattered; to be sown; to shine.

چھٹنا (H) *chhuṭnā*. *v.*: To slip from; to escape from; to get loose; to drop; to hang loose; to be left off; to be separated; to be liberated; to be acquitted; to be discharged; to be dismissed; to be redeemed (a mortgage); to cease; to stop; to be given up; to be left out; to be left behind; to spout; to flow; to gush; to be set in motion (train); to start; to go off; to be fired; to come off (as colour from cloth).

چھٹی (H) *chhuṭṭī*, *n. f.*: Holiday; leave; vacation; discharge; dismissal; liberation; release; permission.

چھٹی (H) *chhaṭī*, *n. f.*: The sixth day ceremony after child-birth.

چھٹی کا دودھ یاد آنا *chhaṭī kā dūdh yād ānā*, *v*: To remember good old days (in adversity); to meet a misfortune after having enjoyed life; to face a most difficult situation.

چھجا (H) *chhajjā*, *n. m.*: A balcony; a protruding cornice; portico; a sun shade.

چھچھڑا ، چھیچھڑا (H) *chhichhṛā*, *chhīchhṛā*, *n. m.*: Scraps of meat; the unuseable part of flesh.

چہچہانا (H) *chihchihānā*, *v.*: To chirp; to sing; to warble; to chatter in high spirit.

چھچھلا (H) *chhichhlā*, *adj.*: Shallow.

چہرہ اُترنا *chihra(h) utarnā*, v.: To become pale; to be downcast; to weaken.

چھریرا (H) *chhareṛā*, adj.: Lean; thin; light weight; thin and tall. (fem. چھریری *chharerī*.)

چھڑ (H) *chhaṛ*, n. m.: A long pole or bamboo; a fishing rod.

چھڑا (H) *chhaṛā*, adj. & n. m.: (1) Alone; lonely; solitary; single; unmarried. (2) An ornament for the feet.

چھڑانا، چھڑوانا (H) *chhuṛānā*, *chhuṛwānā*, v.: To cause to be released; to get delivered or discharged.

چھڑکنا (H) *chhiṛaknā*, v.: To sprinkle; to water.

چھڑنا (H) *chhiṛnā*, v.: To commence; to begin; to be played (on).

چھڑی (H) *chhaṛī*, n. f.: A walking stick; a cane.

چہکا (H) *chahkā*, n. m.: (1) A burn; blistering. (2) A layer of bricks.

چھچھورا (H) *chhichhorā*, adj.: Showy; childish; shallow; puerile; trifling; mean.

چھچھوراپن *chhichhorāpan*, n.m.: Meanness.

چھچھوندر (H) *chhachhūndar*, n. f.: (1) The musk rat; a mole. (2) A squib (fire-work).

چھدا (H) *chhuddā*, n. m.: (1) Blame; accusation; slander. (2) Objection.

چھدا اُتارنا *chhuddā utārnā*, v.: (W) To remove the cause of a complaint; to do a thing without showing much interest; to go away soon after visiting some one.

چھدا رکھنا *chhuddā rakhnā*, v.: To blame.

چھدرا (H) *chhidrā*, adj.: Thin; sparse; not closely woven; wide apart.

چھرا (H) *chhurā*, n. m.: A large knife; a dagger. (fem. چھری *chhurī*, a table knife.)

چھرا (H) *chharrā*, n. m.: Small shot; shot; pebble.

چہرہ (H) *chihra(h)*, n. m.: Face; countenance; portrait; miniature; a mask.

چھکانا (H) *chhakānā*, v.: To satiate; to satisfy fully.

چھکڑا (H) *chhakṛā*, n. m.: A two wheeled bullock cart; a goods cart; a ramshackle.

چھکنا (H) *chhaknā*, v.: To be filled; to be satiated.

چہکنا (H) *chahaknā*, v.: To chirp or sing (birds); to chatter joyfully.

چہل (H) *chohl*, n. f.: Quips and pranks; pleasantry; mirth.

چہل کرنا *chohl karnā*, v.: To make merry.

چہل (P) *chihil*, adj.: Forty.

چہل قدمی *chihil qadmī*, n. f.: Walking up and down; a stroll; ramble.

چہلم *chihlum*, n. m.: The fortieth day of mourning.

چہلا (H) *chahlā*, n. m.: Mud; mire; slime.

چہل پہل (H) *chahal pahal*, n. f.: Life; stir; bustle; activity; merriment; mirth.

چھلکا (H) *chhilkā*, n. m: Rind; skin; husk; crust; shell; peel; scales; bark.

چھلکا اتارنا *chhilkā utārnā*, v.: To peel.

چھلکانا (H) *chhalkānā*, v.: To cause to spill.

چھلکنا (H) *chhalaknā*, v.: To be spilt; to fill to the brim; to be about to overflow.

چھلوری (H) *chhilorī*, n. f.: A blister; a whitlow.

چھم چھم (H) *chham chham*, n. f.: Jingle of ornaments or bells.

چھن (H) *chhan*, n. f.: Sound of water falling on a hot plate; tinkle of small bells; sound of falling metal on a hard surface; clink of rupees, pebbles, gravel etc.

چھن (H) *chhin*, n. f.: The twinkling of an eye; a moment.

چھن (H) *chhun*, n. m.: Sound of frying or roasting; sound of bells; sound of falling anything in hard-boiling butter or oil.

چھننا (H) *chhannā*, v. & n m.: (1) To be strained; to be sifted; to be scrutinized. (2) A strainer.

چھنا (H) *chhinnā*, *v.*: To be wrested; to be snatched.

چھٹنا (H) *chhaṭnā*, *v.*: To grow thin; to be extracted *or* separated; to be pruned.

چھنگلیا (H) *chhangulyā*, *n. f.*: The little finger.

چھوارا ، چھوھارا (H) *chhuwārā*, *chhuhārā*, *n. m.*: Dried date.

چھوت (H) *chhūt*, *n. f.*: Touch; contamination; defilement; pollution; infection.

چھوت چھات *chhūt chhāt*, *n. f.*: Untouchability.

چھوٹ (H) *chhūṭ*, *n. f.*: Separation; detachment; divorce; relinquishment; exemption; release; injunction; remission of revenue; reduction in assessment; leaving; licence; striking off-hand; radiance *or* splendour of jewels.

چھوٹا (H) *chhoṭā*, *adj.*: Small; less; common; low; mean; paltry; narrow; low-minded; contemptible; younger; junior; minor.

چھوٹا کپڑا *chhoṭā kapṛā*, *n.m.*: (W) Bodice; corset.

چھوٹا منہہ بڑی بات *choṭā muṅh baṛī bāt*, *prov.*: (lit.) Little mouth (and) big words!; proud words from a weak stomach; an ordinary person criticising a big man.

چھوٹنا (H) *chhūṭnā*, *v.*: To be free; to be released; to escape; to be set free; to get loose; to be dismissed; to be abandoned; to pair (animals).

چھورا ، چھوکرا (H) *chhorā*, *chhokrā*, *n. m.*: A boy; a a lad. (fem. چھوری ، چھوکری *chhorī*, *chhokrī*.)

چھوڑنا (H) *chhoṛnā*, *v.*: To give up; to abandon; to desert; to forsake; to divorce; to leave; to spare; to pardon; to abdicate; to let go; to abstain from; to release; to resign; to evict; to discharge; to fire (gun); to shoot; to set aside; to quit.

چھولداری (H) *chholdārī*, *n. f.*: A small canvas tent; a pavilion (for servants, sepoys etc.).

چھونا (H) *chhūnā*, v.: To touch; to feel; to handle; to meddle with; (fig.) to take in one's lap.

چھونکنا (H) *chhauñknā*, v.: To season with spices etc. (by frying).

چھہتر (H) *chhihattar*, adj.: Seventy-six.

چھی (H) *chhī*, intj.: Fy!; Pooh!; Tush!

چھیاسٹھ (H) *chhiyāsath*, adj.: Sixty-six.

چھیاسی (H) *chhiyāsī*, adj.: Eighty-six.

چھیالیس (H) *chhiyālīs*. adj.: Forty-six.

چھیانوے (H) *chhiyānnawe*, adj.: Ninety-six.

چھیپ (H) *chhīp*, n. f.: Discoloration or spots on the skin; a skin disease; an inferior palm fruit; leather strap for buckling on the saddle; a fishing rod; rod with a bag at one end for flying pigeons.

چہیتا (H) *chahītā*, adj.: Darling; dear; endeared; beloved; favourite. (fem. چہیتی *chahītī*.)

چھید (H) *chhed*, n. m.: A hole; an aperture; an opening; on orifice.

چھیدنا *chhednā*, v.: To make a hole; to perforate; to bore.

چھیڑ (H) *chher*, n. m.: Touch; handling; laying one's hand on; fillip; stimulation; provocation; irritation; annoyance; joke; flirtation.

چھیڑ چھاڑ، چھیڑ خانی *chher chhār*, *chher khānī*, n. f.: Provoking or exciting; starting (quarrel); cutting joke; wordy warfare.

چھیڑنا *chhernā*, v.: To touch; to tickle; to spur; to give a fillip; to joke with; to make fun of; to irritate; to vex; to disturb; to tease; to pester; to molest; to stir up; to commence; to start (singing).

by force; a quarrel; scramble.

چیپ (H) *chep*, *n. m.*: Gum; paste; pus; viscosity; stickiness.

چیپی *chepī*, *n. f.*: Slip pasted on.

چیتا (H) *chītā*, *n. m.*: A panther; a small hunting leopard.

چیتا (H) *chetā*, *n. m.*: Memory; recollectian; thought; imagination; attention.

چیتا لگنا *chetā lagnā*, *v.*: To be interested; to take interest; to concentrate (on); to pay close attention.

چیتا نہ لگنا *chetā na lagnā*, *v*: To be disinterested; to be unable to concentrate.

چیتنا (H) *chetnā*, *v.*: To perceive; to think; to wake up; to be warned; to advise; to flare up (lamp).

چیٹک (H) *cheṭak*, *n. f.*: Care; anxiety; concern; craving

چیٹک لگنا *cheṭak lagnā*, *v.*: To feel anxiety for; to crave for.

چھیلا (H) *chhailā*, *n. m.*: A gay young fellow; a dandy; a fop.

چھیلنا (H) *chhīlnā*, *v.*: To skin; to peel; to scrape; to erase; to scratch.

چھینٹ (H) *chhīṅṭ*, *n. f.*: (1) Sprinklings of water; a stain; a blot. (2) Chintz; a printed cloth.

چھینٹا *chhīṅṭā*, *n. m.*: (1) A splash. (2) A shower; light rain. (3) Fraud. (4) A puff of opium. (5) Taunt; aspersion.

چھینٹوں میں آنا *chhīṅṭoṅ meṅ ānā*, *v.*: To be tricked; to be deceived.

چھینک (H) *chhīṅk*, *n. f.*: A sneeze.

چھینکنا *chhīṅknā*, *v.*: To sneeze.

چھیننا *chhīnnā*, *v.*: To wrest; to wrench; to take forcible possession (of).

چھین جھپٹ، چھینا جھپٹی *chhīn jhapaṭ*, *chhīnā jhapṭī*, *n. f.*: Snatching; taking

چیچک (H) *chechak*, *n. f.*: Small pox.

چیخ (H) *chīkh*, *n. f.*: A scream; a shriek.

چیخ پکار *chīkh pukār*, *n. f.*: Calling aloud; noise; shriek; outcry.

چیخ مارنا *chīkh mārnā*, *v.*: To scream; to cry out.

چیخنا *chīkhnā*, *v.*: To shriek; to cry out; to roar; to yell (in anger).

چیر، چیرا (H) *chīr*, *n. f.*: A tear; a cut; rent.

چیر پھاڑ *chīr phāṛ*, *n. f.*: Amputation; a surgical operation; dissection.

چیرنا *chīrnā*, *v.*: To split; to tear; to cleave; to cut open; to break through (crowd or line); (fig.) to steal.

چیرہ (H) *chīra(h)*, *n. f.*: Overpowering; getting upper hand.

چیرہ دستی *chīra(h) dastī*, *n. f.*: Oppression; violence.

چیز (P) *chīz*, *n. f.*: A thing; an article; commodity; an item; ornament; a precious thing; a poem; a song.

چیستان (P) *chīstān*, *n. f.*: A riddle; an enigma; a puzzle.

چیل (H) *chīl*, *n. f.*: A kite.

چیل انڈا چھوڑتی ہے *chīl anḍā chhoṛtī hai*, *prov.*: (lit.) The kite refuses to hatch (said of unbearably hot weather).

چین (H) *chain*, *n. m.*: Rest; repose; relief; peace; contentment; comfort; tranquility.

چین پڑنا *chain paṛnā*, *v.*: To get better; to be comforted; to feel satisfied *or* eased.

چین اڑانا، کرنا *chain uṛānā*, *karnā*, *v.*: To enjoy; to be at ease *or* comfort; to make oneself comfortable.

چیں (P) *chīn*, *n. m.*: (1) A wrinkle; a gather; crease; fold. (2) China.

چیں بول جانا، بولنا *chīn bolnā*, *bol jānā*, *v.*: To admit defeat.

چیں بہ جبیں *chīn ba jabīn*, *adj.*: Having a frown on the forehead.

چینٹا، چیونٹا (H) *chīnṭā*, *chiunṭā*, *n. m.*: A large black ant. (fem. چینٹی، چیونٹی *chīnṭī*, *chiunṭī*).

چینی (H) *chīnī*, *n. f. & adj.*: (1) White sugar. (2) Of or belonging to China; Chinese language.

ح

ح *ḥe*, *n. f.*: Called حائے مہملہ *ḥā'ī muhmalah*, it is the ninth letter of Urdu and sixth of Arabic alphabets. It does not occur in Persian, but certain words have been allowed to be spelt with this. Numerical value, according to ابجد *abjad*=8.

حاتم (A) *ḥātim*, *n. m.*: An Arab chief noted for his generosity; (fig.) any generous person.

حاتم کی قبر پر لات مارنا *ḥātim kī qabr par lāt mārnā*, *v.*: (fig.) To be more generous than Hatim; (for a miser) to indulge in a chance generosity.

حاجب (A) *ḥājib*, *n. m.*: (1) A doorkeeper; a chamberlain. (2) A curtain.

حاجت (A) *ḥājat*, *n. f.*: (1) Need; requirement; necessity; want. (2) Call of nature.

حاجت رفع کرنا *ḥājat rafa' karnā*, *v.*: (1) To help some body. (2) To go to the privy.

حاجت مند *ḥājatmand*, *adj. & n. m.*: (1) Needy; indigent. (2) A needy person.

حاجی (A) *ḥājī*, *n. m.*: One who has performed pilgrimage to Mecca. (fem. حجن *ḥajjan*.)

حادث (A) *ḥādis*, *adj.*: (1) New; just begun; recent. (2) Non-eternal; mortal. (opp. of قدیم *qadīm*, ancient.)

حادثہ (A) *ḥādisa(h)*, *n. m.*: Accident; calamity; a sad event; misfortune.

حاذق (A) *ḥāziq*, *adj.*: Perfect; skilful; proficient (physician).

حار (A) *ḥār*, *adj.*: Hot; heat-producing.

حارہ *ḥarrah*, *adj.*: Torrid.

حارث (A) *ḥāris*, *n. m.*: A cultivator.

حارج (A) *ḥārij*, *n. m. & adj.*: (1) Obstructer; hinderer; an obstacle; obstruction; hindrance. (2) Obstructive.

حاسد (A) *ḥāsid*, *n. m. & adj.*: (1) An envious person; enemy (2) Envious.

حاسہ (A) *ḥāssa(h)*, *n. f.*; Faculty of perception *or* feeling.

حاشا، حاشا للہ، حاشا و کلا (A) *ḥāshā*, *ḥāshā lillāh*, *ḥāshā wa kallā*, *intj.*: By God (no), (never)!; by no means!

حاشیہ (A) *ḥāshiya(h)*, *n. m.*: Margin; border; hem; a marginal note; footnote; commentary; commentary of a commentary; retinue.

حاشیہ بردار *ḥāshiya(h) bardār*, *n.m.*: A satellite; a servant; a dependent.

حاشیہ چڑھانا *ḥāshiya(h) chaṛhānā*, *v.*: To write a marginal note; to lengthen *or* improve a story; to magnify; to exaggerate; to write a commentary.

حاشیہ نشین *ḥāshiya(h) nashīn*, *n. m.*: A companion; a courtier.

حاصل (A) *ḥāṣil*, *n. m.*: Proceeds; out-turn; return; produce; revenue; effect; inference; consequence; result; product; gain; acquisition; object; a tax; a duty; customs; crop.

حاصل جمع *ḥāṣil jama'*, *n. m.*: Total; sum-total; sum.

حاصل ضرب *ḥāṣil ẓarb*, *n. m.*: Multiple; the product (in multiplication).

حاصل کرنا *ḥāṣil karnā*, *v.*: To acquire; to gain; to produce; to collect; to learn.

حاصل کلام *ḥāṣil kalām*, *n. m. & adv.*: (1) Substance; meaning; motive; sense. (2) In short; to sum up; concluding.

حاصل نہ حصول *ḥāṣil na ḥuṣūl*, *adv.*: Without profit *or* gain; uselessly.

حافظ (A) *ḥāfiẓ, adj. & n. m.*: (1) Preserver; protector; guardian. (2) One who has learnt the whole of the Holy Quran by heart; Poet Hafiz of Shiraz.

حافظ حقیقی *ḥāfiẓ-i-ḥaqīqī, n. m.*: (lit.) The real Protector; God.

حافظہ *ḥāfiza(h), n.m.*: Memory; retentive faculty of the mind.

حاکم (A) *ḥākim, n. m.*: A ruler; one invested with authority; a governor; a master; a magistrate; an official.

حاکمانہ *ḥākimāna(h), adj. & adv.*: (1) Authoritative. (2) Authoritatively; judicially.

حال (A) *ḥāl, n. m.*: (1) Condition; state; situation; position; circumstance; present; present tense; affair; case; story; business; statement; narrative; life; vitality. (2) Ecstasy; exalted state of feeling; rapture.

حال آنا *ḥāl ānā, v.*: To be thrown into ecstasies.

حاضر (A) *ḥāẓir, adj.*: Present; in attendance; prepared; willing; ready at hand; (gram.) the second person.

حاضرات *ḥāẓirāt, n. f.*: Invocation of spirits; commanding *or* imprisoning demons etc.

حاضر باش *ḥāẓir bāsh, n. m. & adj.*: (1) A regular *or* constant attendant. (2) Constant *or* regular (in attendance).

حاضر جواب *ḥāẓir jawāb, adj.*: (lit.) Ready with an answer; quick-witted; impudent.

حاضر کرنا *ḥāẓir karnā, v.*: To present; to bring; to cause to appear; to produce.

حاضری *ḥāẓirī, n. f.*: (1) Presence; attendance; roll-call; appearance. (2) Breakfast (Europeans). (3) An offering of food for a departed soul; a funeral feast sent to the household of the deceased.

حال آنکہ *ḥāl ānki*, *adv.*: Though; although; however; whereas; on the contrary.

حال پتلا ہونا *ḥāl patlā honā*, *v.*: To be in a sorry plight; to be miserable; to be in great fear.

حال کھیلنا *ḥāl khelnā*, *v.*: To roll *or* toss about from ecstasy *or* restlessness (after listening to the music).

حال و قال *ḥāl-o-qāl*, *n. m.*: (1) State; condition. (2) Ecstasy of dervishes (after listening to the music).

حالیہ *ḥāliya(h)*, *adj*: (Mod.) Current; recent.

حالت (A) *ḥālat*, *n. f.*: Circumstance; state; condition; strength; position of one's affairs.

حالت غیر ہونا *ḥālat ghair honā*, *v.*: To be in bad condition; to be in agony.

حالت نزع *ḥālat-i-naza'*, *n. f.*: Dying state; last gasp.

حامل (A) *ḥāmil*, *n. m.*: A bearer; a porter.

حاملہ *ḥāmila(h)*, *adj.*: Carrying; pregnant.

حاملہ ہونا *ḥāmila(h) honā*, *v.*: To conceive; to be pregnant.

حامی (A) *ḥāmī*, *adj.*: Supporter; protector; patron.

حاوی (A) *ḥāwī*, *adj.*: Getting the upper hand; getting within one's grasp; being all in all; perfect; skilled.

حائل (A) *ḥā'il*, *adj.*: Intervening; interposing; hindering; preventing; obstructing.

حائل ہونا *ḥā'il honā*, *v.*: To come in the way; to impede; to hinder; to interrupt; to disturb.

حب (A) *ḥub(b)*, *n. f.*: Love; affection; desire; friendship.

حب وطن ، حب الوطن *ḥubb-i-waṭan*, *ḥubb-ul-waṭan*, *n. f.*: Patriotism; love of one's country.

حب (A) *ḥab(b)*, *n. f.*: A pill; a tablet.

حباب (A) *ḥabāb*, *n. m.*: A bubble.

حبس (A) *ḥabs*, *n. m.*: Imprisonment; confinement; prison; suffocation; choking.

حبس بے جا *ḥabs-i-bejā*, *n. m.*: Wrongful confinement; unlawful detention.

حبس دم *ḥabs-i-dam*, *n. m.*: Retaining the breath for a long time; breath-control; asthma.

حبس دوام *ḥabs-i-dawām*, *n. m.*: Transportation for life.

حبل (A) *ḥabl*, *n. f.*: A rope; a cord; (fig.) alliance; unity.

حبل المتین *ḥablul matīn*, *n. f.*: Strong rope; reliable support; (fig.) Holy Quran; Islamic teachings.

حبہ (A) *ḥabba(h)*, *n m.*: A grain; a pill; a jot; a pie; a small piece *or* portion.

حبہ بھر *ḥabba(h) bhar*, *adj.*: Very little.

حبہ حبہ *ḥabba(h) ḥabba(h)*, *n. m.*: Every pie; every slight portion.

حبیب (A) *ḥabīb*, *n. m.*: A friend; a lover; a beloved; a comrade.

حتی (A) *ḥattā*, *prep. & conj.*: Until; as far as; so that; to the extent of; up to; in such a manner, and thus; even to; in order that; to such a degree that.

حتی کہ *ḥattā ki*, *adv.*: In-as-much as; even; in consequence.

حتی الامکان *ḥattal imkān*, *adv.*: To the best of (one's) ability; as far as lies in (one's) power.

حتمی (A) *ḥatmī*, *adj.*: Final; permanent; definite; certain.

حج (A) *ḥajj*, *n. m.*: Pilgrimage to Mecca (on due time and as directed).

حجاب (A) *ḥijāb*, *n. m.*: A curtain; a veil; modesty; bashfulness.

حجاب اٹھنا *ḥijāb uṭhnā*, *v.*: To be lifted (a veil *or* curtain); to be free; to become shameless.

حجاب کرنا *ḥijāb karnā*, *v.*: To cover; to observe پردہ *pardah*; to feel shame.

حجام (A) *ḥajjām, n. m.* : A barber; a shaver; a hair-dresser.

حجامت *ḥajāmat, n. f.* : The function of a barber; shaving; hair-dressing; a shave; (fig.) plunder; robbery.

حجامت بنانا *ḥajāmat banānā, v.* : To shave; (fig.) to plunder; to rob; to cheat.

حجت (A) *ḥujjat, n. f.* : Argument; contention; discussion; objection; disputatation; altercation; proof; reason; pretext; excuse.

حجت کرنا *ḥujjat karnā, v.* : To dispute; to discuss; to contest; to argue; to challenge; to plead; to demur; to adduce an argument; to bring forward a pretext; to raise an objection.

حجت لانا *ḥujjat lānā, v.* ; To adduce argument; to prove.

حجر (A) *ḥajar, n. m.* : A stone.

حجر اسود *ḥajar-i-aswad, n. m.* : The black stone fixed in the wall of the Ka'bah in Mecca.

حجرہ (A) *ḥujrah, n. m.* : A cell; a closet; a small chamber; a prayer-room; a cabin in a mosque.

حجلہ (A) *ḥajlah, n. m.* : An ornamented pavilion *or* chamber with curtains for a bride; the marriage-bed.

حجم (A) *ḥajam, n. f.* : Thickness; volume.

حد (A) *ḥad(d), n. f.* : Decree; boundary; limit; a land-mark; the utmost point of degree; the maximum; extremity; extent; term; bar; restriction; ordinance of God and punishment for its non-observance.

حد بندی *ḥad(d) bandī, n. f.* : Fixing the boundaries; determining; defining.

حد سے باہر *ḥad(d) se bāhar, adv.* : Beyond limits; out of bounds.

حد سے بڑھنا *ḥad(d) se baṛhnā, v.* : To go beyond the limits; to overstep; to transgress; to exceed one's power.

حذف (A) *ḥazf*, *n. m.*: Omission; deletion; rejection; dropping.

حذف کرنا *ḥazf karnā*, *v.*: To omit; to drop; to cut off.

حر (A) *ḥur(r)*, *adj.*: Free; free-born.

حریت *ḥurriyat*, *n. f.*: Freedom.

حرارت (A) *ḥarārat*, *n. f.*: Heat; warmth; a slight fever; passion; vehemence; fervour; burning; ardour; zeal; anger.

حرارت غریزی *ḥarārat-i-g͟harīzī*, *n. f.*: Natural heat of the body.

حرارہ *ḥarāra(h)*, *n. m.*: A unit of heat; natural heat; a calory; rage; sharpness; anger; emotion; fraud.

حرارہ دینا *ḥarāra(h) denā*, *v.*: To defraud; to cheat.

حراست *ḥirāsat*, *n. f.*: Custody; charge; care; watch; guard; escort; imprisonment; a lock-up.

حراست میں لینا *ḥirāsat meṅ lenā*, *v.*: To take into custody; to detain.

حد فاصل *ḥad(d)-i-fāṣil*, *n. f.*: A partition.

حد کرنا *ḥad(d) karnā*, *v.*: To reach the utmost limits; to go beyond bounds; to push anything to extremity.

حد کے اندر *ḥad(d) ke andar*, *adv.*: Within limits *or* bounds.

حد عائد کرنا، حد لگانا *ḥad(d) ā'id karnā*, *ḥad(d) lagānā*, *v.*: To prosecute; to charge.

حدود *ḥudūd*, *n. f., pl.*: Boundaries; the limits.

حدود اربعہ *ḥudūd-i-arb'a(h)* *n. m.*: The four boundaries; the four sides.

حدت (A) *ḥiddat*, *n. f.*: Vehemence; heat; (fig.) acrimony.

حدیث (A) *ḥadis*, *n. f.*: The sayings and doings of Holy Prophet Muhammad.

حذر (A) *ḥazar*, *n. m.*: Caution; vigilance; prudence; care; fear.

حذر کرنا *ḥazar karnā*, *v.*: To be careful; to avoid.

حراف *ḥarraf, adj.* : Tricky ; deceitful; clever; cunning. (fem. حرافہ *harrafa(h).*).

حرام (A) *ḥarām, adj. & n. m* : (1) Illegitimate ; adulterous ; unlawful ; forbidden; wicked; wrong; nefarious; sacred ; inviolable. (2) Unlawful act ; adultery ; illicit intercourse.

حرام خور *ḥarām khor, adj. & n. m.* : (1) Faithless; corrupt ; living on wages of inequity ; taking bribes. (2) An idle *or* lazy fellow ; one who does not perform his duty and yet receives his pay ; a corrupt person; a usurer; one who lives on the wages of inequity *or* unlawful gains.

حرامزادہ ، حرامی *ḥarām zāda(h), ḥarāmī, adj. & n m.*: (1) Illegitimate; bastard; villain. (2) A wicked person ; a rascal ; a villain. (fem. حرام زادی *ḥarām zādī.*)

حرام کردینا *ḥarām kar denā, v.* : To make unpalatable, unbearable (life).

حرام کرنا *ḥarām karnā, v.* : (1) To forbid ; declare unlawful. (2) To commit adultery.

حرام مغز *ḥarām maghz, n. m.* : The spinal marrow.

حرب (A) *ḥarb, n. f.* : Warfare ; battle ; fight ; conflict.

حربہ (A) *ḥarba(h), n. m.* : (1) War weapon ; a dart. (2) Attack ; assault ; invasion ; a thrust.

حرج (A) *haraj, n. m.* : Loss ; waist of time ; delay ; respite ; dearth.

حرز (A) *ḥirz, n. m.* : (1) A fortified place; an asylum; a place of refuge. (2) A charm *or* amulet.

حرص (A) *ḥirṣ, n. f.* : Greed ; covetousness ; avarice ; ambition

حرف (A) *ḥarf, n. m.* : A letter of the alphabet; a particle; a word ; blame ; censure ; reproach.

حرف آنا *ḥarf ānā, v.* : To be stigmatised ; to suffer reproach ; to be under shade.

حرف آشنا *ḥarf āshnā, n. m.*: One who can just read; a literate person.

حرف به حرف *ḥarf ba ḥarf, adv.*: Word for word; literally.

حرف جار *ḥarf-i-jār, n. m.*: A preposition.

حرف گیری *ḥarf gīrī, n. f.*: Criticism; finding fault.

حرف ندا *ḥarf-i-nidā,*; An interjection.

حرف وحکایت *ḥarf-o-ḥikāyat, n. f.*: Intimate discourse *or* conversation.

حرفت (A) *ḥirfat, n. f.*: (1) Trade; industry; craft; art; skill. (2) Artifice; wickedness; cunning.

حرفتی *ḥirfatī, adj.*: Crafty; cunning; artful; intriguing.

حرفه *ḥirfa(h), n. m.*: A craft; a handicraft.

حرکت (A) *ḥarakat, n. f.*: Action; motion; movement; commotion; gesture. (2) Wicked act; a mischief; misdemeanour; fault; crime. (3) The vowel *or* diacritical points.

حرم (A) *ḥaram, n. m. & f.*: (1) The sacred circuit round the Holy Ka'bah; a sanctuary; woman's apartments. (2) A female slave *or* concubine.

حرم سرا *ḥaram sarā, n. f.*: A seraglio; harem; women's apartment.

حرمان (A) *ḥirmān, n. m.*: Disappointment; failure; despondence.

حرمان نصیب *ḥirmān naṣīb, adj.*: Disappointed; lost; unlucky; unfortunate.

حرمت (A) *ḥurmat, n. f.*: (1) Dignity; sanctity; honour; reverence; reputation; chastity; esteem. (2) Being unlawful.

حریر (A) *ḥarīr, n. m.*: Silk.

حریره (A) *ḥarīra(h), n. m.*: A sweet caudle; a concoction of almond and spices; a preparation of sugar, milk and سوجی *sūjī* (fine granules of flour) generally given to invalids for chronic debility.

حساب دوستاں در دل *hisāb-i-dostān dar dil, prov.*: (lit.) Account between friends (is kept) in hearts; give and take between friends cannot be counted in terms of money.

حساب دینا *hisāb denā. v.*: To give *or* render account.

حساب لگانا *hisāb lagānā, v.*: To calculate; to reckon; to estimate.

حساس (A) *hassās, adj.*: Sensitive; sentimental; shrewd.

حسام (A) *husām, n. f.*: A sharp sword

حسب (A) *hasb, adv.*: In conformity with; according to; considering.

حسب ارشاد، حکم *hasb-i-irshād, hukm, adv.*: As ordered; as directed.

حسب حال *hasb-i-hāl, adv.*: According to condition; as circumstances demand; appropriately.

حسب ذیل *hasb-i-zail, adv.*: As follows; as mentioned below; as under.

حریص (A) *haris, adj.*: Greedy; avaricious; covetous; gluttonous.

حریف (A) *harīf, adj. & n. m*: (1) In the same profession. (2) A rival; an adversary; an opponent; an enemy.

حزن (A) *huzn, n. m.*: Sorrow; grief; mourning; affliction; sadness.

حزین *hazīn, adj.*: Sad; sorrowful; melancholy; grieved; afflicted.

حس (A) *his, n. f.*: Feeling; sense; sensitiveness; imagination; sympathy; sentiment.

حساب (A) *hisāb, n. m.*: Accounts; computation; calculation; arithmetic; rate; price; method; way; economy; measurement; standard; estimation; opinion.

حساب بیباق، پاک کرنا *hisāb bebāq, pāk karnā, v.*: To settle an account; to pay up the arrears; to pay off *or* adjust a debt; to clear accounts.

حسب مقدور *hasb-i-maqdūr, adv.*: According to means; as far as possible.

حسب معمول *hasb-i-m'amūl, adv.*: As usual; according to custom.

حسب (A) *hasab, n.m.*: Pedigree; lineage.

حسد (A) *hasad, n. m.*: Envy; jealously; malice.

حسد کرنا *hasad karnā, v.*: To feel jealous.

حسرت (A) *hasrat, n. f.*: Longing; desire; wish; grief; regret.

حسن (A) *hasan, adj. & n. m.*: (1) Fine; good; noble; worthy; praisworthy. (2) Name of the elder son of Hazrat Ali, the fourth Pious Caliph, and brother of Hussain, the martyr of Karbala.

حسن (A) *husn, n. m.*: Beauty; elegance; loveliness; grace; goodness; comeliness.

حسن اتفاق *husn-i-ittifāq, n. m*: A lucky chance; good luck.

حسن پرست *husn parast, n. m.*: An admirer of beauty.

حسن ظن *husn-i-zan, n. m.*: A favourable opinion of a person; a good opinion.

حسن وقبح *husn-o-qubh, n. m.*: Merits and demerits; good and bad points.

حسن طلب *husn-i-talab, n. m.*: Indirect request; asking in metaphor.

حسین (A) *hasīn, adj.*: Handsome; beautiful; graceful; elegant; comely; charming.

حشر (A) *hashr, n. m.*: Resurrection; the end; doomsday; the consequence; tragic end; tumult; lamentation.

حشر برپا کرنا *hashr barpā karnā v.*: To raise hue and cry; to make noise.

حشم (A) *hasham, n. m.*: Equipage; suite; train; pomp.

حشمت (A) *hashmat, n. f.*: Dignity; equipage; retinue; state; wealth; affluence; eminence; nobility; riches.

حشو (A) *hashw, n. m.*: Rubbish; trash; nonsense; irrelevant; redundant.

حصہ رسدی *ḥiṣṣa(h) rasadī*, *n. m.*: A proportional *or* equal share.

حصہ کرنا *ḥiṣṣa(h) karnā*, *v.*: To share; to divide; to distribute; to apportion.

حصین (A) *ḥaṣīn*, *adj.*: Secure; strong; fortified.

حضرت (A) *ḥazrat*, *n. m.*, *intj.*: (1) (lit.) Nearness; threshold; (fig.) Holy Prophet Mohammad; (Ir.) an artful fellow. (2) Your worship!; Your Highness!; His Holiness!

حضور *ḥuzūr*, *n. m. & intj.*: (1) Presence; august presence; attendance. (2) Sir!; Your Honour!; Your Highness!

حضوری *ḥuzūrī*, *n. f.*: Presence; attendance; audience.

حظ (A) *ḥaz(z)*, *n. m*: Pleasure; delight; enjoyment; flavour; taste; gratification.

حفاظت (A) *ḥifāzat*, *n. f.*: Protection; safety; security; preserving; care; custody; charge; defence.

حشو و زوائد *ḥashw-o-zawā'id*, *n. m.*: Padding and superfluities.

حشیش (A) *ḥashīsh*, *n. f.*: Hemp; an intoxicating beverage.

حصار (A) *ḥiṣār*, *n. m.*: An enclosure; a fortification; a fort; a castle; a bulwark; ramparts; fence; bastion.

حصر (A) *ḥaṣr*, *n. m.*: Surrounding; dependence; reliance.

حصول (A) *ḥusūl*, *n. m.*: Acquisition; realisation; profit; gain; produce; advantage; achievement; attainment

حصہ (A) *ḥiṣṣa(h)*, *n. m.*: Share; lot. dividend; quota; portion; limited quantity of food, sweets etc. (for distribution); room; class; part of book; area; department.

حصہ بخرہ *ḥiṣṣa(h) bakhra(h)*, *n. m.*: Part of food; relationship of exchanging food etc. between friends.

حصہ دار *ḥiṣṣi(h) dār*, *n. m.*: A co-sharer; a co-partner; a share-holder.

حفاظت خود اختیاری *hifāzat-i-khud ikhtiyāri, n. f.*: Self-defence.

حفاظت کرنا *hifāzat karnā, v.*: To guard ; to be on one's guard; to defend; to preserve ; to keep.

حفظ (A) *hifz, n. m., adv. & adj.*: (1) Care ; custody ; protection ; memory ; learning by heart; regard ; consideration. (2) By heart. (3) Memorised.

حفظ کرنا *hifz karnā, v.*: To commit to memory ; to learn by heart.

حفظ ما تقدم *hifz-i-mā-taqaddum, n. m.*: Precaution; foresight; forearming.

حفظ مراتب *hifz-i-marātib, n.m.*: Respect for one's rank *or* position ; observance of etiquette.

حفیظ (A) *hafīz, adj.*: Protector ; defender; guardian ; an appellation of God.

حق (A) *haq(q), adj. & n. m.*: (1) Just ; proper ; right ; true ; real. (2) God; right ; equity ; justice ; merit ; propriety ; truth ; reality; fact; privilege; claim; title; duty ; obligation.

حق ادا کرنا *haq adā karnā, v.*: To render one his due ; to perform a social *or* domestic duty ; to do justice to ; to fulfil one's obligations.

حق العباد *haqq-ul-'ibād, n. m.*: The duty of man to man.

حق اللہ *haqq-ul-lāh, n. m.*: The duty of man to God.

حق بہ جانب *haq-ba-jānib, adj.*: Deserving; justified.

حق بہ حق دار رسید *haq-ba-haqdār rasīd, prov.*: (lit.) Right (thing) went to the right man; justice done.

حق تصنیف *haqq-i-tasnīf, n. m.*: Copyright.

حق تلفی *haq talfī, n. f.*: Violation of right; depriving one of his right.

حق حلال *haq halāl, n. m.*: Lawful right.

حق خدمت *haqq-i-khidmat, n. m.*: Right earned by service.

حق خودارادیت *ḥaqq-i-khud irādiyat*, *n. m.*: (Mod.) Right of self-determination.

حق رائے دہی *ḥaqq-i-rā'i dihī*, *n. m.*: Right of vote.

حق شفع *ḥaqq-i-shuf'a*, *n. m.*: Right of pre-emption.

حق کو پہنچنا *ḥaq ko pahuṅchnā*, *v.*: To obtain one's right.

حق مارنا *ḥaq mārnā*, *v.*: To usurp one's right; to defraud.

حق نا حق *ḥaq nā ḥaq*, *adv.*: (W) Wrongfully; unjustly; arbitrarily; for nothing.

حقارت (A) *ḥiqārat*, *n. f*: Contempt; scorn; disgrace; disdain; affront; baseness.

حقارت کی نظر سے دیکھنا *ḥiqārat kī naẓar se dekhnā*, *v.*: To look down upon.

حقنہ (A) *ḥuqna(h)*, *n. m.*: An enema; a syringe.

حقہ (A) *ḥuqqa(h)*, *n.m.*: (1) The hookah; the hubble-bubble. (2) Jwellery box; a casket.

حقہ تازہ کرنا *ḥuqqa(h) tāza h) karnā*, *v.*: To change the water of and moisten the hookah.

حقیت (A) *ḥaqqīyat*, *n. f.*: (1) Right; claim; title; share; interest. (2) Holding; property.

حقیر (A) *ḥaqīr*, *adj.*: Insignificant; thin; lean; vile; despicable; base; abject.

حقیر جاننا *ḥaqir jannā*, *v.*: To despise; to condemn; to hate.

حقیقت (A) *ḥaqiqat*, *n. f.*: The fact; the truth; circumstances; case; reality.

حقیقت میں، حقیقتا *ḥaqiqat meṅ ḥaqīqatan*, *adv.*: In fact; in truth; indeed; virtually; essentially; as a matter of fact.

حقیقی *ḥaqīqī*, *adj*: Real; true; just; genuine.

حک (A) *ḥak(k)*. *n. m.*: Erasing; scratching out.

حکام (A) *ḥukkām*, *n m.*, *pl.*: Officers; authorities; rulers; governors; magistrates; commanders. (*s.* حاکم *ḥākim*)

حکایت (A) *ḥikāyat, n. f.*: A story; a tale; narration; romance; fib.

حکایت کرنا *ḥikāyat karnā, v.*: To relate; to narrate.

حکم (A) *ḥakam, n. m.*: An umpire; an arbitrator; a mediator.

حکم (A) *ḥukm, n. m.*: (1) Order; judgement; rule; injunction; instruction. (2) The club of cards.

حکم بجا لانا *ḥukm bajā lānā, v.*: To obey an order; to carry out instructions.

حکم چلانا *ḥukm chalānā, v.*: To exercise authority; to govern; to rule with iron hand.

حکم دینا، کرنا *ḥukm denā, karnā, v.*: To give *or* pass orders; to order; to command; to direct.

حکمران *ḥukm rān, n. m.*: A ruler.

حکم عدولی *ḥukm 'udūlī, n. f.*: Disobedience; infringement *or* violation of an order.

حکم نامہ *ḥukm nāma(h), n. m.*: A written order; a writ; a decree; an injunction; a process.

حکما (A) *ḥukamā', n. m., pl.*: Philosophers; sages; physicians. (*s.* حکیم *ḥakīm.*)

حکمت (A) *ḥikmat, n. f.*: (1) Tact; diplomacy; ingenuity; wisdom; knowledge; philosophy. (2) The function of a physician; skill; cleverness; mystery; device.

حکمت عملی *ḥikmat-i-'amalī, n. f.*: Practical skill; policy; expediency.

حکومت (A) *ḥukūmat, n. f.*: Power; rule; administration; government; sovereigntly; dominion; authority.

حکومت جتانا *ḥukūmat jitānā, v.*: To show off (one's) authority.

حکومت کرنا *ḥukūmat karnā, v.*: To rule; to govern.

حکیم (A) *ḥakīm, n. m.*: Philosopher; a man of learning; a sage; a physician; a doctor.

حل (A) *ḥal(l)*, *n. m.*: Solution; grinding: dissolving; analysis; working of a sum.

حل کرنا *ḥal karnā*, *v.*: To solve; to dissolve; to dilute; to liquify; to grind.

حلال (A) *ḥalāl*, *adj.*: Legal; lawful; right; having religious sanction; lawful to eat; lawfully earned; admissible; legitimate.

حلال خور *ḥalāl khor*, *n. m.*: (1) One whose earnings are legitimate. (2) A sweeper.

حلال کرنا *ḥalāl karnā*, *v.*: To slaughter an animal for food as prescribed by Islam; to make lawful; to kill; Ir. to extort.

حلاله (A) *ḥalāla(h)*, *n. f.*: A woman who re-marries her divorcer after proper divorce by second husband.

حلالی *ḥalālī*, *adj.*: Born in wedlock; legitimate.

حلاوت (A) *ḥalāwat*, *n. f.*: Sweetness; deliciousness; taste; relish.

حلف (A) *ḥalaf*, *n. m.*: Swearing by what is sacred.

حلف اٹھانا *ḥalaf uṭhānā*, *v.*: To take an oath; to swear.

حلف دروغی *ḥalaf daroghī*, *n. f.*: Taking a false oath.

حلف لینا *ḥalaf lenā*, *v.*: To take or administer an oath.

حلف نامه *ḥalaf nāma(h)*, *n. m.*: A declaration upon oath; an affidavit.

حلق ، حلقوم (A) *ḥalq*; *ḥalqūm*, *n. f.*: The throat; the windpipe; larynx.

حلق کے داروغه *ḥalq ke dārogha(h)*, *n. m.*: Greedy children (always present to share parents' meal).

حلقه (A) *ḥalqa(h)*, *n. m.*: A circle; a circuit; a ring; a loop; the loop of a button hole; an assembly; fraternity; group of persons sitting in a circle for spiritual exercise; the pupils; the followers; area; district.

حلقه بگوش *ḥalqa(h) - ba - gosh*, *n. m.*: A disciple; a devoted follower.

حلوان (A) *ḥalwān, n. m. & adj.* : (1) A kid; a lamb. (2) Soft (meat).

حلول (A) *ḥulul, n. m.* : Entering; penetrating.

حله (A) *ḥulla(h), n. m.* : Robe; garment; dress.

حلیم (A) *ḥalīm, adj. & n. m.* : (1) Mild; forbearing; humane; gentle. (2) A dish prepared from wheat, meat, spices etc. (mostly during محرم *muḥarram*).

حلیه (A) *ḥulya(h), n. m.* : Features; personal appearance; description of a person; a descriptive roll; distinctive marks; identity.

حماقت (A) *ḥimāqat, n. f.* : Folly; stupidity.

حمال (A) *ḥammāl, n. m.* : A porter; carrier of burdens.

حمام (A) *ḥammām, n. m.* : A bath; a Trukish bath.

حمام میں سب ننگے *ḥammām meṅ sab naṅge, prov.* : (lit.) All (are) naked in a bath (spoken where most men suffer from the same evil.)

حلم (A) *ḥilm, n. m.*: Mildness; forbearance; gentleness; affability.

حلوا (A) *ḥalwā, n. m.* : A sweetmeat of some grain *or* fruit; anything soft *or* easy.

حلوائے بے دود *ḥalwā-'i-be-dūd, n. m.* : A fruit ripend on the tree; dry fruit; soft and delicious sweetmeat.

حلوا خوردن را روئے باید *ḥalwā khurdan rā rū'e bāyad, prov.* : One must have desert *or* capacity to possess something; skill is necessary to win a prize; ability is a pre-condition for respect.

حلوا سمجھنا *ḥalwā samajhnā, v.* : To regard something as very easy; to consider (one) weak.

حلوائی *ḥalwā'ī, n. m.*: A confectioner; a sweetmeat seller.

حلوائی کی دوکان دادا جی کی فاتحه *ḥalwā'ī kī dūkān dādājī kī fatiḥa(h), prov.* : Cocks make free with horses' corn; spending other's riches freely.

حمائل (A) *ḥimā'il, n. f.*: (1) Holy Quran printed on a small size. (2) A necklace; anything suspended to the neck.

حمایت (A) *ḥimāyat, n. f.*: Support; patronage; protection.

حمایتی *ḥimayatī, n. f.*: A supporter; a partizan; a patron; a defender.

حمد (A) *ḥamd, n. f.*: Praise of God.

حمل (A) *ḥamal, n. m.*; (1) Load; burden. (2) Pregnancy: state of being pregnant; an embryo. (3) Transportation; conveyance. (4) The first sign of the Zodiac (Aries).

حمل ٹھہرنا *ḥamal ṭhaharnā, v.*: To become pregnant; to conceive.

حملہ (A) *ḥamla(h) n.m.*: Attack; assault; aggression; invasion; stroke.

حملہ کرنا *ḥamla(h) karnā, v.*: To attack; to invade; to assault; to storm; to assail.

حمیت (A) *ḥamīyat, n. f.*: Sense of honour; self-respect; zeal (for one's religion, nation etc.).

حمید، حمیدہ (A) *ḥamīd, ḥamīda(h), adj.*: Praised: laudable; glorious.

حنا (A) *ḥinā, n. f.*: Myrtle; henna.

حنابندی *ḥinā bandī, n. f.*: Applying henna to hand, hair etc; making red; the ceremony, called منہدی *minhdī*, of sending or administering henna to the bride or bridegroom, before marriage.

حنائی *ḥinā'ī, adj.*: Having the colour of henna; red.

حوا (A) *ḥawwā, n. f.*: Eve; the mother of mankind.

حوادث (A) *ḥawādis, n. m., pl.*: Incidents; accidents; occurences; misfortunes. (*s.* حادثہ *ḥādisa(h)*.)

حواری (A) *ḥawārī, n. m.*: An associate; a disciple; a follower; a companion or apostle of Jesus Christ.

حواس (A) *ḥawās, n. m.*: The senses; presence of mind.

حواس باختہ *ḥawās bakhta(h)*, *adj.*: Out of one's senses; distracted; crazy; stupefied; nervous.

حواشی (A) *ḥawāshī*, *n. f.*, *pl.*: Margins; borders; attendants. (*s.* حاشیہ *ḥāshiya(h)*.)

حوالات *ḥawālāt*, *n. f.*: Custody; a lock-up.

حوالہ (A) *ḥawāla(h)*, *n. m.*: Reference; quotation; allusion; commitment; charge; custody; care; possession.

حوالہ دار ، حولدار *ḥawāla(h) dār*, *ḥavaldār*, *n. m.*: A custodian; a head constable; a military officer of inferior rank.

حوالہ دینا *ḥawāla(h) denā*, *v.*: To give reference; to cite; to quote an authority.

حوالے کرنا *ḥawāle karnā*, *v.*: To make over; to surrender; to give in charge; to consign; to entrust; to delegate.

حوالی (P) *hawālī*, *n. m.*: Suberb; environ.

حوائج (A) *ḥawā'ij*, *n.m. & f.*, *pl.*: Wants; needs; necessities; requirements. (*s.* حاجت *ḥājat.*)

حور (A) *ḥūr*, *n. f.*: A virgin beauty of heaven (promised to every pious Muslim by God); a huri; (fig.) any beautiful woman.

حوصلہ (A) *ḥauṣala(h)*, *n. m.*: Courage; ability; capacity; ambition; desire; spirit; boldness; pluck.

حوصلہ کرنا *ḥauṣala(h) karnā*, *v.*: To take courage.

حوصلہ مند *ḥauṣala(h) mand*, *adj.*: Courageous; ambitious; enterprising; bold; daring.

حوصلہ نکالنا *ḥauṣala(h) nikālnā*, *v.*: To satisfy one's ambition; to do one's best.

حوض (A) *ḥauẓ*, *n. m.*: A tank; a cistern; a reservoir.

حویلی (A) *ḥawelī*, *n. f.*: A big house; a mansion; a large and spacious building

حیا (A) *hayā*, *n. f.*: Modesty; decency; bashfulness; shame; shyness.

amaze; to astonish; to perplex.

حیرانی *hairānī*, *n. f.* : Wonder; amazement; astonishment; confusion; distress; worry; distraction.

حیرت (A) *hairat*, *n. f.*: Wonder; astonishment; amazement; consternation.

حیرت زدہ *hairat zada(h)*, *adj.* : Astounded; amazed; aghast; thunderstruck; wonderstruck; astonished.

حیص بیص *hais bais*, *n. f.* : Argumentation.

حیض (A) *haiz*, *n. m.*: The menses; the monthly course.

حیض سے ہونا *haiz se honā*, *v.* : To have the menses.

حیطہ (A) *hītah*, *n. m.* : An enclosure; a boundary.

حیف (A) *haif*, *intj. & n. m.* : (1) Alas!; alack! (2) Inequity; pity; oppression.

حیلہ (A) *hīlah*, *n. m.* : Evasion; shift; trick; excuse; pretext; a deception; a disguise; a device; (W) work; job; employment.

حیادار *hayādār*, *adj.* : Modest; retiring; sensitive to one's self-respect.

حیات (A) *hayāt*, *n. f.* : Life; existence; biography.

حیات مستعار *hayāt-i-musta'ār*, *n. m.* : (lit.) Life borrowed (from God); transitory life; mortal life.

حیات دوام *hayāt-i-dawām*, *n. m.* : Eternal life; life after death.

حیثیت (A) *haisiyat*, *n. f.* : Capability; capacity; ability; means; resources; status; position; appearance; nature; rank; condition of life; prestige.

حیثیت عرفی *haisiyat-i-'urfī*, *n. f.* : Reputation; character; established position.

حیران (A) *hairān*, *adj.* : Puzzled; perplexed; confounded; worried; distracted; at a loss; anxious; astonished; amazed; disturbed.

حیران کرنا *hairān karnā*, *v.* : To confound; to worry; to tease; to harass; to

حیله باز، ساز، گر *ḥila(h) bāz, sāz, gar, adj.*: Artful; wily; fraudulent; deceitful.

حیله حواله *ḥila(h) ḥawāla(h), n.m.*: Chicanery; evasion, pretence.

حیلے رزق بہانے موت *ḥile rizq bahāne maut, prov.*: As there are means of livelihood, so is there a cause of death, every death must be due to some cause.

حین (A) *ḥīn, n. m.*: Time; space; period of time.

حین حیات *ḥīn ḥayāt, adj.*: Till life-time: for life.

حیوان (A) *ḥaiwān, n. m.*: An animal; a brute; a beast; a living being; (fig.) a fool; an idiot.

حیوان ناطق *ḥaiwān-i-nātiq. n. m.*: (lit.) A speaking animal; a man.

حیوانیات *ḥaiwāniyāt, n. m.*: Zoology

حیوانیت *ḥaiwāniyat. n. f.*: Brutality; beastliness; animal nature.

خ

خ *khe, n. f.*: The seventh letter of Arabic alphabet, ninth of Persian and tenth of Urdu. It has no equivalent in Hindi or English. Numerical value according to ابجد *abjad* = 600.

خاتم (A) *khātim, khātam, n. f.*: A ring; a seal.

خاتم (A) *khātim, adj. & n. m.*: (1) Terminator. (2) One who brings to conclusion.

خاتم النبیین *khātimun-nabiyyīn, adj., & n. m.*: (1) Terminator of all prophets. (2) The last (Holy) Prophet Mohammad.

خاتمه *khātimah, n. m.*: End; finish; conclusion; (fig.) death.

خاتمه بالخیر *khātimah-bil-khair, n. m.*: Happy ending or conclusion; (lit.) death in peace; death as a faithful Muslim.

خاتمه هونا *khātimah honā, v.*: To end; to die.

خار مغیلان *khār-i-mughīlān*, *n. m.*: Thorn of the acacia tree.

خارا (P) *khārā*, *n. m.*: A hard stone; granite.

خارا شگاف *khārā shigāf*, *adj.*: Stone-splitting; strong and sharp.

خارج (A) *khārij*, *adj.*: Excluded; separated (from); except; exempt; rejected; ousted; outcaste.

خارج از آهنگ *khārij az āhang*, *adj.*: Out of tune.

خارج از بحث *khārij az bahs*, *adj.*: Out of the question: irrelevant.

خارج کرنا *khārij karnā*, *v.*: To excrete; to expel; to exclude; to strike off; to throw out; to cast off; to reject; to dismiss (a suit).

خارجہ *khārija(h)*, *adj & n. m.*: (1) External; exterior. (2) What is excluded *or* excepted.

خارجاً *khārijan*, *adv.*: Externally; outwardly; by report; according to rumour.

خاتون (T) *khātūn*, *n. f.*: A noble woman; lady; madam; a common termination of Muslim feminine names.

خاتون اول *khātūn-i-awwal*, *n. f.*: (Mod.) The First Lady (of a state).

خاتون جنت *khātūn-i-jannat*, *n. f.*: (lit.) The lady of Paradise; Hazrat Fatima, daughter of the Holy Prophet Mohammad.

خادم (A) *khadim*, *n. m.*: A servant; an attendant at a shrine; a form of speech for first person singular. (fem. خادمہ *khādima(h)*.)

خار (P) *khār*, *n. m.*: A thorn; prickle; thistle, a cock's spur. (fig.) jealousy; grudge.

خارپشت، پشت خار *khār pusht*, *pusht khār*, *n. m.*: A hedge-hog; a porcupine.

خار دار *khār dār*, *adj.*: Thorny; barbed.

خار زار *khār zār*, *n. m.*: A thicket; a thorny place.

خار کھانا *khār khānā*, *v.*: To feel jealous; to envy.

خاص دان khāsdān, *n. m.*: A betel-pot with cover.

خاص کر khās kar, *adv.*: Especially; particularly.

خاصه (A) khaṣṣa(h), *n. m.*: (1) Disposition; habit; nature. (2) Property; attribute.

خاصیت (A) khāṣiyat, *n. f.*: Quality; peculiarity; attribute; natural disposition.

خاطر (A) khāṭir, *n. f.*: (1) The heart; mind; whatever occurs to the mind; inclination; choice. (2) Affection; esteem; regard; favour; pleasure; gratification; thought; memory.

خاطرجمع khāṭir jam'a, *n. f.*: Satisfaction; composure; confidence; assurance; tranquility.

خاطرخواہ khāṭir khwāh, *adv.*: To (one's) satisfaction; to (one's) heart's content; according to (one's) wishes; as desired.

خاطرداری khāṭirdārī, *n. f.*: Entertainment; hospitality; cordiality.

خارجہ حکمت عملی khārija(h) ḥikmat-i-'amalī, *n. f.*: (Mod.) Foreign policy.

خارجی khārijī, *n. m. & adj.*: (1) A schismatic; a sect which recognizes only the first three Pious Caliphs. (2) Extraneous.

خارش، خارشت (P) khārish, khārisht, *n. f.*: The itch; scabies.

خازن (A) khāzin, *n. m.*: A treasurer; custodian; cash-keeper.

خاشاک (P) khāshāk, *n. m.*: Dust; sweepings; rubbish; trash.

خاص (A) khāṣ, *adj.*: (1) Private; personal; specific; special (2) Peculiar; particular; distinct; definite; extraordinary. (3) Favourite; loved; elect; chief.

خاصا khāṣā, *n. m. & adj.*: (1) Food for kings and nobles; horse used by kings and nobles. (2) Good; tolerable; pretty; fair; average; ordinary; neither good nor bad; of medium quality.

کھاکنائے khāknā'i, n. f.: An isthmus.

خاکی khākī, adj. & n. f.: (1) Dusty; of the dust; of the colour of earth; earthly; terrestrial. (2) Uniform of soldiers; soldiers who wore it in 1857 war of independence (India). (3) A kind of arrow.

خاکستر (P) khākistar, n. m.: Ashes.

خاکستری khākistarī, adj.: Of the colour of ashes; ashy; gray.

خاکہ (P) khāka(h), n. m.: An outline; a sketch; caricature; a delineation; a plan; a draft.

خاکہ اتارنا khāka(h) utārnā, v.: To trace; to sketch.

خاکہ اڑانا khāka(h) uṛānā, v.: To caricature; to make jest (of); to ridicule.

خاگینہ (P) khāgīna(h), n. m.: A dish of fried eggs and onions.

خال (P) khāl, n.m.: (1) A mole; a tiny black spot on the skin; a small artificial black spot on the face made for ornamental purposes (women). (2) Maternal uncle.

خاطرمیں نہ لانا khāṭir meṅ na(h) lānā, v.: Not to mind or care for; not to pay any respect or regard.

خاک (P) khāk, n. f. & adj.: (1) Dust; earth; land; grave; useless thing; ash. (2) Little; nothing whatever; valueless.

خاک اڑانا khāk uṛānā, v.: (lit.) To raise dust; to wander or roam idly; to roam about (in search of); to destroy.

خاک اڑنا khāk uṛnā, v.: To be ruined; to be reduced to poverty; to be shrouded in gloom; to be deserted.

خاک ڈالنا khāk ḍālnā, v.: To forget and forgive; to abandon; to bury.

خاک روب khākrob, n. m.: A sweeper.

خاکسار khāksār, adj. & n. m.: (1) Most humble; low; poor. (2) (Your) humble servant (written at the end of a letter).

خاک میں ملانا khāk meṅ milānā, v.: To crush or kill; to waste; demolish; destory.

خال خال k͟hāl k͟hāl, *adv.*: Very few; here and there; rare; occasional.

خالص (A) k͟hāliṣ, *adj.*: Pure; genuine; real.

خالق (A) k͟hāliq, *n. m.*: The Creator; God.

خاله (A) k͟hāla(h), *n. f.*: Mother's sister; maternal aunt.

خاله جی کا گھر k͟hāla(h) jī kā ghar, *n.m.*: (lit.) House of خاله جی k͟hāla(h) jī; a place of rest and security; an easy matter.

خالی (A) k͟hālī, *adj.*, *adv.* & *n m.*: (1) Empty; void; hollow; vacant; blank; wanting; only; not full; exhausted; unoccupied; deserted; at leisure; having nothing to do; jobless; ineffective. (2) Alone; singly; idly. (3) (W) ذی قعد ẕiq'ad, the eleventh month of Islamic calendar (considered of ill omen by women).

خالی جانا k͟hālī jānā, *v.*: To fail; to miss.

خالی دینا k͟hālī denā, *v.*: To parry.

خام (P) k͟hām, *adj.*: Raw; unripe; immature; imperfect; crude; unsound; puerile; inexperienced.

خام خیالی k͟hām k͟hiyālī, *n. f.*: Whim; apprehension; immature thinking; wrong idea.

خامی k͟hāmī, *n. f.*: Rawness; weakness; unripeness; immaturity; fault; defect; infirmity; inexperience; imperfection.

خاموش (P) k͟hāmosh, *adj.* & *intj.*: (1) Silent. (2) Silence!

خاموشی k͟hāmoshī, *n. f.*: Silence.

خامه (P) k͟hāma(h), *n. m.*: A pen.

خامه فرسائی k͟hāma(h) farsā'ī, *n. f.*: To pen; to write.

خان (P) k͟hān, *n. m.*: A title of nobility; a chief; a common adjunct to the names of Pathans.

خان خاناں k͟hān-i-k͟hānān, *n., m.*: (lit.) Lord of lords; title of Abdur Rahim, a noble of Moghal Emperor, Akbar the Great, of India

خانم *khānam, n. f.*: Wife of a Khan; a lady; a woman of rank; a wife.

خاندان (P) *khāndān, n. m.*: Family; descent; dynasty; race; house; household; lineage.

خاندانی *khāndānī, adj.*: (1) Ancestral; hereditary. (2) Of good birth; of a recognized family.

خانساماں (P) *khānsāmāṅ, n. m.*: A butler; a cook; a house steward.

خاناماں (P) *khanmāṅ, n. m.*: House-hold furniture; every thing belonging to a home.

خانوادہ (P) *khānwāda(h), n. m.*: Family; a distinguished family; dynasty; lineage.

خانہ (P) *khāna(h), n. m.*: (1) House; dwelling; division. (2) Receptacle; drawer; compartment; pigeon hole.

خانہ آباد *khāna(h) ābād, intj. & adj.*: (1) May your house flourish! (2) Prosperous.

خانہ آبادی *khāna(h) ābādī, n. f.*: Prosperity; marriage; presence of wife and children in the house.

خانہ بدوش *khāna(h) badosh, adj. & n. m.*: (1) Nomadic; having no fixed residence. (2) A vagrant; a vagabond; a rover; a gipsy.

خانہ برانداز *khāna(h) bar andāz, adj.*: (lit.) Destroyer; upsetter of the house; (fig.) beloved.

خانہ بربادی *khāna(h) barbādī, n. f.*: Destruction of a house *or* family (mostly after having been deprived of the lady of the house); breaking up of a home (due to wife's death).

خانہ پری *khāna(h) purī, n. f.*: (lit.) Filling in the blanks; making entries; formal disposal of any piece of work.

خانہ جنگی *khāna(h) jaṅgī, n. f.*: Civil war; internal strife; family quarrel; domestic feud.

خانۂ خدا khana(h)-'i-khudā, n. m.: House of God; a mosque.

خانہ داری khāna(h)dārī, n. f.: House-keeping; house-hold management.

خانہ زاد khāna(h)zād, n. m.: One born of a slave; a slave.

خانہ ساز kkāna(h)sāz, adj.: Home made.

خاور (P) khāwar, n. m.: The east; also used for the west; (now mostly used for) the sun.

خاوری kkāwarī, adj.: Solar.

خاوند (P) kkāwand. n.m.: Lord; master; husband. (abbr. of خداوند khudāwand.)

خائف (P) khā'if, adj.: Frighten-ed; afraid; timid.

خائن (A) khā'in, adj.: Defalca-ting; dishonest; untrust-worthy; deceiver; traitor.

خباثت (A) khabāsat, n. f.: (1) Impurity; dirtiness. (2) Depravity; baseness; wickedness; corruption.

خبر (A) khabar, n. f.: News; report; advice; intelligence; information; care; aware-ness; watchfulness.

خبردار khabardār, adj. & intj.: (1) Watchful; vigilant; careful; on guard; acq-uainted; having know-ledge. (2) Take care!; be on (your) guard!

خبردار کرنا khabardār karnā, v.: To forewarn; to warn; to caution; to awaken.

خبر اڑانا khabar uṛānā, v.: To spread a rumour; to carry tales.

خبررساں kkabar rasāṅ, n. m.: Messenger; informer.

خبررساں ایجنسی khabar rasāṅ ejinsī, n. f.: (Mod.) News agency.

خبر رکھنا khabar rakhnā, v.: To be well informed; to be wide awake; to be acquainted with; to be informed; to bear in mind; to be on the alert.

خبرلینا khabar lenā, v.: (1) To take care (of); to watch; to enquire; to enquire into; to look after; to trace; to get information;

to seek ; to support ; to feed. (2) To take to task; to punish.

خبط (A) khabt, n. m. : Derangement of mind ; insanity ; madness ; foolishness ; craze ; fatuity ; confusion ; distraction.

خبطی khabtī, adj. : Insane ; mad ; foolish ; crazy.

ختم (A) khatm, n. m.: (1) End ; conclusion ; termination ; completion ; finishing. (2) Ceremony of finishing the whole of the Holy Qur-n ; specific recitation of the Holy Quran for spiritual attainments.

ختم کرنا khatm karnā, v. : To kill ; to end ; to conclude ; to complete ; to finish ; to terminate.

ختم المرسلین khatmul mursalīn, n. m. : the last of the prophets ; an appellation of the Holy Prophet Mohammad.

ختنہ khatna(h), n. m. : circumcision.

ختنہ کرنا khatna(h) karnā, v. : To circumcise.

خجالت (P) khajālat, n. f. : Sense of shame ; shame ; feeling sorry.

خجل khajil, adj. : Ashamed ; abashed.

خجستہ (P) khujistah, adj. : Happy ; fortunate ; auspicious ; blessed.

خچر (H) khachchar, n. m. : A mule.

خدا (P) khudā, n. m. : God ; the Supreme Being ; lord ; master.

خدا پرست khudā parast, adj. : God worshiper ; Godly ; pious.

خداترس khudā tars, adj. : God - fearing ; compassionate ; sympathetic ; merciful.

خدائے تعالیٰ khudā-i-ta'ālā n. m. : God Almighty.

خدا حافظ khudā hāfiz, intj. : Good bye ; farewell ; Adieu !

خدارا khudā rā, adv. : For God's sake ; for Heaven's sake.

خدا کی پناہ *khudā kī panāh, intj.*: (I seek) God's protection; Heaven preserve (us)!

خدا کی لاٹھی میں آواز نہیں *khudā kī lāṭhī meṅ āwāz nahīṅ. prov.*: God punishes the evil ones quietly

خدا کی مار *khudā kī mār, n.m.*: Divine wrath.

خدا لگتی *khudā lagtī, adj.*: Truthful; just; right.

خدشہ (P) *khadsha(h), n. m.*: Risk; anxiety; fear; danger; alarm; apprehension; solicitude.

خدم (A) *khadam, n. m.*: Servants; domestics; attendants. (*s.* خادم *khādim.*)

خدمت (A) *khidmat, n. f.*: Service; duty; function; charge; office; employment; appointment; use.

خدمت گار *khidmat gār, n. f.*: A servant; an attendant.

خدمت گزار *khidmat guzār, n. m*: A willing worker; a hard worker.

خدنگ (P) *khadang, n. m.*: The (white poplar) tree the wood of which is used for making arrows; an arrow.

خدیو (P) *khidīv, n. m.*: A mighty king; a great prince; sovereign; title of Rulers of Egypt.

خذ ما صفا ودع ما کدر (A) *khuz mā ṣafā wa da' ma kadir, prov.*: Select what is good and leave what is bad.

خر (P) *khar, n. m.*: A donkey; an ass; (fig.) a fool; a stupid person.

خردماغ *khar dimāgh, adj.*: Ill-tempered; boastful; proud; stupid.

خراب (A) *kharāb, adj.*: Bad; poor; broken down; ruined; spoiled; corrupt; unchaste; defiled; polluted; contaminated; unclean.

خراب کرنا *kharāb karnā, v.*: To spoil; to ruin; to waste; to demoralise; to pollute; to contaminate; to make unclean; to violate (woman); to corrupt; to vitiate; to mar; to depopulate; to desolate.

خرابی *kharābī*, *n. f.*: Defect; misery; affliction; trouble; perplexity; destruction; mischief; evil; ruin; desolation.

خرابات (P) *kharābāt*, *n. f., pl.*: (Used as *s.*) (1) Wine shop; an abode of vagrants; tavern; brothel; bar. (2) A deserted land; devastation. (*s.* خرابہ *kharāba(h)*).

خراٹا (H) *kharrāṭā*, *n. m.*: Snoring.

خراٹے لینا *kharrāṭe lenā*, *v.*: To snore.

خراج (A & P) *kharāj*, *khirāj*, *n. m.*: Tax; duty; revenue; tribute; impost; rent.

خراج تحسین *khirāj-i-taḥsīn*, *n. m.*: Praise; tribute.

خراد (P) *kharād*, *n. m.*: A lathe.

خراد پر چڑھنا *kharād par chaṛhnā*, *v.*: (lit.) To be put on the lathe; to be polished; (fig.) to move in high and polished society.

خراش *kharāsh*, *n. f.*: Scratching; scraping; hurt.

خرافات (A) *khurāfāt*, *n. f., pl.*: (Used as *s.*) Nonsense; rubbish; idle stories; senseless *or* improper speech; obscene language. (*s.* خرافہ *khurāfa(h)*.)

خرام (P) *khirām*, *n. f.*: Graceful walk; a beloved's walk; stately gait; pace.

خراماں *khirāmāṅ*, *adj.*: Walking in a stately *or* graceful manner.

خرانٹ (H) *khurrānṭ*, *adj.*: Old; experienced; well-knowing; seasoned (rogue).

خربوزہ، خربزہ (P) *kharbūza(h)*, *kharbuza(h)*, *n. m.*: The musk-melon; the marsh-melon.

خرجی (P) *khurjī*, *n. f.*: A bag; a bag to carry luggage etc. on the back of animals.

خرچ (P) *kharch*, *n. m.*: Expense; expenditure; outlay; consumption; spending; cost; the debit side of an account.

خرچ اٹھانا *kharch uṭhānā*, *v.*: To bear expenses; to maintain; to expend; to spend.

خرچ کرنا *kharch karnā*, *v.*: To spend; to use.

خرچہ *kharcha(h)*, *n. m.*: Costs; expenses; costs of a law-suit.

خرچہ دلانا *kharcha(h) dilānā*, *v.*: To award costs.

خرچی *kharchī*, *n. f.*: The wages of a prostitute.

خرخشہ (P) *kharkhasha(h)*, *n. m.*: Tangle; dispute; wrangling; botheration.

خرد (P) *khirad*, *n. f.*: Wisdom; intelligence; intellect; sense; commonsense.

خردمند *khiradmand*, *adj.*: Wise; intelligent; sagacious.

خردمندی *khiradmandī*, *n. f.*: Wisdom; intelligence; sagacity.

خرد (P) *khurd*, *adj.*: Small; young; little; minute; junior.

خردبین *khurd bīn*, *n. f.*: A microscope.

خردسال *khurdsāl*, *adj.*: Of tender years; under age; minor; young.

خردہ *khurda(h)*, *n. m.*: (1) Anything small; a fragment; a fraction. (2) Droppings; leavings; residues. (3) Small coins. (4) Sale; buying and selling.

خردہ فروش *khurda(h) farosh*, *n. m.*: A retail dealer; a pedlar; a petty shop-keeper.

خردہ گیر *khurda(h) gīr*, *adj.*: Fault-finding.

خردہ گیری *khurda(h) gīrī*, *n. f.*: Picking holes (into); seizing on trifling faults.

خردی *khurdī*, *n. f.*: Smallness; littleness; minority; juniority; infancy.

خرس (P) *khirs*, *n. m.*: A bear.

خرسند (P) *khursand*, *adj.*: Happy; contented.

خرفہ (A) *khurfa(h)*, *n. m.*: A kind of pot herb.

خرق (A) *kharq*, *n. m.*: Tearing; breaking through.

خرق عادت *kharq-i-'ādat*, *n. m.*: A miracle; an event out of the usual course of or contrary to nature.

خروش (P) khar̤osh, n. m.: A noise; cry; tumult; clamour.

خرید، خریداری (P) kharīd, kharīdārī, n f.: Purchase; buying; the thing bought.

خریدو فروخت kharīd-o farokht, n. f.: (lit.) Buying and selling; shopping; business; commercial dealings.

خریدار kharīdār, n. m.: Purchaser; buyer; a customer; (fig.) a lover: an admirer.

خریدنا kharīdnā, v.: To buy; to purchase.

خریطه (H) kharīta(h), n. m.: A silk bag; a purse; a pocket; a letter-bag.

خریف (A) kharīf, n. f.: Autumn; autumnal crops.

خزاں (P) khizāṅ, n. f.: The season of falling leaves; autumn; (fig.) decay; old age; fall.

خزانه (A) khazāna(h), n. m.: (1) A treasure; a treasury; government treasury; exchequer; a store. (2) A

خرقه (A) khirqah, n. m.: A robe made of patches and shreds: robe of religious ascetics.

خرقه پوش khirqah posh, n. m.: A religious ascetic; a mendicant.

خرگاه (P) khargāh, n. m.: Encampment; a city of canvass.

خرگوش (P) khargosh, n. m.: A hare; a rabbit.

خرم (P) khurram, adj.: Glad; cheerful; merry; gay; happy.

خرمی khurramī, n. m.: Pleasure; delight; mirth; joy.

خرمہ (P) khurma, n. m.: A date (fruit); a date-shaped sweetmeat.

خرمن (P) khirman, n. m.: A stock of unthrashed corn; harvest; a barn.

خروج (A) khurūj, n. m.: Exodus; egress; up rising; excretion; eruption: issue; sally; attack; assault; rebellion; tumult; riot.

خروس (P) khurūs, n. m.: A (home-bred) cock.

magazine; a reservoir; an electric main; the chamber of a gun.

خزانچی khazānchī, n. m.: A cashier; treasurer.

خزف (P) khazaf, n. f.: Broken piece of earthenware; potsherd.

خزینه (A) khazīna(h), n. m.: A treasure; preserved savings; a magazine; a godown.

خس (P) khas, n. m. & f.: (1) Hay; rubbish. (2) A fragrant root of grass.

خس و خاشاک khas-o-khāshāk, Sweepings; litter; rubbish.

خس کم جہاں پاک khas kam jahān pāk, prov.: Relief from an undesirable object.

خسارہ (A) khasāra(h), n. m.: Loss; damage; harm.

خساندہ (P) khisānda(h,) n. m.: An infusion of medicines (soaked in water).

خست (A) khissat, n. m.: Miserliness; stinginess; meanness.

خسیس khasīs, adj.: . .iserly; stingy; mean.

خستگی (P) khastagī, (1) Crispness. (2) Exhaustion; tiredness; sickness; ruination; being in straitened circumstances.

خستہ khasta(h), adj.: (1) Crisp. (2) Tired.

خستہ حال khasta(h) ḥāl, adj.: Tired; broken; sick; in bad shape.

خسر (P) khusur, n. m.: Father-in-law.

خسرہ (H) khasra(h), n. m. & f.: (1) A list of fields in a village with necessary details; a field book. (2) Chicken-pox; measles.

خشت (P) khisht, n. f.: A brick or tile.

خشخاش (P) khashkhāsh, n. f.: Poppy seed; a measure of weight (9 خشخاش khashkhāsh = 1 چاول chawal, rice).

خشک (A) khushk, adj.: Dry; parched; withered; cynic; bore; without fringe benefits (pay).

خشک سالی *khushk sālī*, *n. f.*: A year of drought *or* famine; dry season; scarcity of rains.

خشکی *khushkī*, *n. f.*: (1) Dryness; scarcity; dearth. (2) Scurf. (3) Flour scattered on the board to flatten bread. (4) Land. (5) Cynicism.

خشکه (P) *khushka(h)*, *n. m.*: Boiled rice.

خشکه کهاو *khushka(h), khāu*. *id*: Be vanished; be off. (Said when refusing to accept an unreasonable request.)

خشم (P) *khashm*, *n. m.*: Anger; wrath; rage; fury.

خشوع (A) *khushū'*, *n. m.*: Humbling onself; humility.

خصلت (A) *khaṣlat*, *n. f.*: Nature; disposition; quality; habits; peculiarity; talent.

خصوصیات (A) *khuṣūṣiyāt*, *n. m., pl.*: Special features; peculiarities; particular points. (*s.* خصوصیت *khuṣūsiyat.*)

خصومت (A) *khuṣūmat*, *n. f.*: Enmity; spite: strife; quarrel; wrangling.

خضاب (A) *khizāb*, *n. m.*: A hair dye; hair tincture.

خضاب لگانا *khizāb lagānā*, *v.*: To apply hair dye.

خضر (A) *khizr*, *khizar*, *n. m.*: Name of a Prophet said to have drunk the *nectar* of life, guiding those who lose their way in forests *or* deserts (also called Khwaja Khizr); (fig.) a leader.

خضوع (A) *khuẓū'*, *n. m.*: Humbling oneself; humility; lowliness.

خط (A) *khaṭ*, *n. m.*: (1) A letter. (2) A line; a mark; handwriting; script; character. (3) Rumple; crease; scar. (4) First growth of moustache and beard in a youth.

خط استوا *khaṭ-i-istiwā*, *n. m.*: The equator.

خط بنانا *khaṭ banānā*, *v.*: To shave; to dress *or* trim the beard.

خطاب (A) khiṭāb, n. m.: (1) A speech; oration; conversation; talk; address. (2) A title.

خطابت khiṭābat, n. f.: Oratory; delivering a speech; the art of speaking; preaching; eloquence; rhetoric.

خطاب کرنا khiṭāb karnā, v.: To address; to speak to; to accost.

خطبہ khuṭba(h), n. m.: A public address; oration; a sermon (at congregation prayers).

خطر (A) khaṭar, n. m.: (1) Occuring to or coming into the mind; thought; remembrance; recollection. (2) Imminent danger; peril; jeopardy; risk; hazard; difficulty.

خطرناک khaṭarnāk, adj.: Dangerous; perilous; hazardous; frightful.

خطرہ (A) khaṭra(h), n. m.: Danger; risk; fear; apprehension.

خطرہ مول لینا khaṭra(h) mol lenā, v.: To run the risk; to venutre.

خط سرطان khaṭ-i-sarṭān, n. m.: The Tropic of Cancer.

خط کتابت khaṭ kitābat, n. f.: Correspondence; intercommunication.

خط کھینچنا khaṭ khīnchnā, v.: To draw a line; to underline; to strike out; to mark by making a line.

خط متوازی khaṭ-i-mutawāzī, n. m.: Parallel line.

خط مستقیم khaṭ-i-mustaqīm, n. m.: A straight line.

خط نستعلیق khaṭ-i-nasta'līq, n. m.: Nast'aliq script; Persian style of calligraphy.

خط نسخ khaṭ-i-naskh, n. m.: Naskh script; Arabic style of writing.

خطا (A) khaṭā, n. f.: A slip; a lapse; a mistake; an oversight; sin; fault; failure.

خطا کار، وار khaṭā kār, wār, adj.: Guilty; at fault.

خطا کرنا khaṭā karnā, v.: To commit a mistake; to err; to sin.

خطا پوشی khaṭā poshī, n. f.: Overlooking a fault; execusing.

خطرے میں ڈالنا *khaṯre meṅ ḍāl-nā*, *v.*: To endanger; to imperil; to expose to danger.

خطمی (A) *khaṯmī*, *n. f.*: Marsh-mallow used medicinally.

خطہ (A) *khiṯṯa(h)*, *n. m.*: A region; a district *or* plot of land; a zone; territory.

خطیب (A) *khaṯīb*, *n. m.*: One who delivers a sermon; a public speaker; an orator.

خطیر (A) *khaṯīr*, *adj.*: Big; huge; great; important; honourable; dignified; large (sum).

خفا (P) *khafā*, *adj.*: Angry; offended; vexed; enraged; excited; displeased.

خفگی *khafagī*, *n. f.*: Anger; displeasure; vexation; indignation.

خفا (A) *khifā*, *n. f.*: Concealment; secrecy.

خفی *khafī*, *adj.*: Hidden; latent undemonstrated; fine; small; thin; imperceptible; inaudible; obscure. (opp. of جلی *jalī*.)

خفت (A) *khiffat*, *n. f.*; Shame; bashfulness; disgrace; slight; indignity.

خفقان (A) *khafaqān*, *n.m.*: Palpitation; hysterics; feeling restless; craziness; a disease of the heart.

خفیف (A) *khafīf*, *adj.*: Slight; petty; trivial; unimportant; light; of no weight or consequence; light of character; small; frivolous; undignified; insignificant.

خفیف ہونا *khafīf honā*, *v.*: To be ashamed; to look small.

خفیفہ *khafīfā(h)*, *adj. & n. m*: (1) Small. (2) A small cause court.

خفیہ (A) *khufya(h)*, *adj. & adv.*: (1) Hidden; secret. (2) Privately; secretly.

خفیہ پولیس *khufya(h) pulis*, *n m.*: Criminal Investigation Department (C.I.D.).

خلا (A) *khalā*, *n.m.*: Vacuum; space (entirely devoid of matter); a vacant place.

خلا ملا *khalā malā*, *n. m.*: Intimacy; intimate friendship.

خلاف معمول *khilāf-i-m'amūl, adj.*: Out of the way; extraordinary; abnormal.

خلاف ورزی *khilāf warzī, n. f.*: Infringement; violation; breach.

خلاف وضع فطری *khilāf-i-waz'ī-fiṭrī, adj.*: Unnatural (offence).

خلافت (A) *khilāfat, n. f.*: The office *or* dignity of a Caliph; deputyship; lieutenancy; viceregency.

خلافت راشده *khilāfat-i-rāshida(h), n. f.*: The period of the four Pious Caliphs.

خلاق (A) *khallāq, n. m.*: The Creator; God.

خلال (A) *khilāl, n. f.*: (1) A tooth-pick; straw (used as pick). (2) Defeat; overthrow (in game of گنجفہ *ganjfa(h)*).

خلائق (A) *khalā'iq, n.m., pl.*: The masses; people; crowds; creatures. (*s.* خلق *khalq.*)

خلجان (A) *khaljān, n. m.*: Worry; anxiety.

خلد (A) *khuld, n. m.*: Paradise; heaven; eternity.

خلانورد *khalā naward, n. m.*: (Mod.) Astronaut.

خلاصہ (A) *khulāṣa(h), n. m.*: Abstract; substance; gist; summary; conclusion; precis.

خلاصہ کرنا *khulāṣa(h) karnā, v.*: To summarise; to abridge; to curtail.

خلاصی (P) *khalāṣī, n. f.*: (1) Exemption; immunity; relief; release; escape; deliverance; liberation. (2) *khallāsī, n. m*: A native sailor; a labourer (naval *or* railways etc.).

خلاصی پانا *khalāṣī pānā, v.*: To be freed; to be discharged; to be released; to be liberated.

خلاف (A) *khilāf, adj. & prep.*: (1) Opposite; against; versus; in opposition (to); contradictory. (2) Contrary to.

خلاف ضابطہ ، خلاف قانون *khilāf-i-ẓābiṭa(h), khilāf-i-qanūn, adj*: Contrary to procedure; illegal; irregular; against rule.

خلد آشیاں *khuld āshiyāṅ*, *adj.* : Having abode in heaven; dead; deceased. (Used for kings out of reverence for them.)

خلش (P) *khalish*, *n. f.*: (1) Sting; pinch; prick; pain. (2) Care; sore; anxiety; apprehension ; suspicion.

خلط (A) *khalṭ*, *n. m.*: Mixture; jumble ; medley ; confusion.

خلط ملط *khalṭ malṭ*, *adj.*: Intermixed ; jumbled ; confused; chaotic.

خلط مبحث *khalṭ - i - mabḥaṣ*, *n. m.* : Unnecessary confusion.

خلع (A) *khul'a*, *n. m.* : The act of a woman getting herself separated from her husband after relinquishing her right of dower debt. (opp. of طلاق *talāq*, divorce.)

خلعت (A) *khil'at*, *n. f.* : Robe of honour (bestowed by the ruling authority to an inferior as a mark of distinction).

خلف (A) *khalaf*, *n. m.* : A son; an heir; a descendant; a successor.

خلف رشید *khalaf-i-rashīd*, *n.m.*: Eldest son.

خلفاء (A) *khulafā'* *n. m.*, *pl.* : Successors; Caliphs. (*s.* خلیفہ *khalīfah.*)

خلفائے راشدین *khulafā'-i-rāshidīn*, *n. m.* : (The four) Pious Caliphs.

خلفشار (P) *khalfishār*, *n. m.* : Perplexity.

خلق (A) *khulq*, *n. m.* : Politeness; affability; good manners *or* disposition; nature; habit.

خلق (A) *khalq*, *n. f.* : The people; mankind; creation.

خلق اللہ *khalqullāh*, *n. f.*: God's creatures.

خلقت *khilqat*, *n. f.* : Creation; nature ; natural constitution.

خلل (A) *khalal*, *n. m.*: Breach; rupture; interruption; misunderstanding; hindrance; disturbance; disorder; mischief; derangement.

خلل انداز khalal andāz, n. m.: An interloper; a disturber of the peace.

خلل ڈالنا khalal ḍālnā, v.: To interrupt; to disturb; to interfere; to impede; to meddle.

خلوت (A) khalwat, n. f.: Privacy; seclusion; retirement; solitude; a private apartment; female apartment; a bedroom.

خلوت کرنا khalwat karnā, v.: To confer in private; to be closetted; to cohabit.

خلوت صحیحہ khalwat-i-ṣaḥīḥa(h), n. m.; Meeting of husband and wife in private; cohabitation between the two.

خلوتی khalwatī, n. m.: An intimate friend; a confidant.

خلوص (A) khulūṣ, n. m.: Sincerity; cordiality; integrity; friendship; affection.

خلیج (A) khalīj, n. f.: A bay; a gulf.

خلیفہ khalīfa(h), n. f.: (1) A Caliph; successor of Holy Prophet Mohammad; any successor; a deputy. (2) (sl.) A barber.

خلیق (A) khalīq, adj.: Courteous; polite; affable; obliging.

خلیل (A) khalīl, n. m.: A friend; a comrade; a sincere friend.

خلیہ (A) khaliyah, n. m.: (Mod.) Cell (Biology).

خم (P) kham, n. m. & adj.: (1) A bend; a curve; a coil; a curl; a noose; ringlet; fold; the part of a noose which encircles the neck. (2) Curved; awry.

خم ٹھوکنا kham ṭhoknā, v.: To challenge.

خم دار kham dār, adj.: Bent; curved; twisted.

خم (P) khum, n. m.: A large jar.

خمخانہ، کدہ khum khāna(h), kadah, n. m.: A tavern; a liquor-house; a bar.

خمار (A) khumār, n. m.: Drowsiness; langour; intoxication; sickness, headache etc. after drinking wine.

خمر (A) khamr, n. f.: Wine.

خمس (A) Khams, n. m.: One-fifth part.

خمسه Khamsa(h), n. m. & adj: (1) A stanza of five lines; the set of five tales in verse written by Poet Nizami and others. (2) Pertaining to five.

خمیازه (P) Khamyāza(h), n.m.: (1) Consequence; effect of fatigue or drowsiness (2) Yawning. (3) Retribution; punishment; loss; damage.

خمیر (A) Khamīr, n.m.: Leaven; yeast; earth; clay; constitution.

خمیر آٹھانا Khamīr uṭhānā, v.: To ferment.

خمیره Khamīrah, n. m.: (1) A thick syrup. (2) Fermented tobacco for smoking in حقہ ḥuqqah.

خمیری Khamīrī, adj. & n. f.: (1) Leavened. (2) Leavened bread.

خناق (A) Khunāq. n. m.: Diptheria; a dangerous throat disease.

خنثیٰ (A) Khunsā, n. m.: A eunuch; the neuter gender.

خنجر (A) Khanjar, n. m.: A dagger; a double edged large knife.

خنجر مارنا Khanjar mārnā, v.: To stab.

خندان (A) Khandān, adj.: Laughing; smiling; joyous; merry.

خندق (A) Khandaq, n. f.: A ditch; a moat.

خنده (P) Khanda(h), n. m.: Laughter; smile.

خنده پیشانی Khanda(h) peshānī, adj.: With smiling face; cheerful.

خنزیر (A) Khinzīr, n. m.: A swine; a pig; hog.

خنک (P) Khunuk, adj.: Cold; cool.

خنکی Khunkī, n. f.: Coldness; chill; coolness.

خو (P) Khū, n. f.: Habit; nature; manners; disposition; ways.

خوبو Khū bū, n. f.: Behaviour; deportment; character.

خوگر Khū gar, adj.: Accustomed; used to; habituated; addicted; acclimatised.

خواب (P) khāb, *n. m.*: (1) Sleep. (2) Dream; vision. (opp. of بیداری bedārī, wakefulness). (3) Fancy; imagination.

خواب آلوده khāb ālūdah, *adj.*: Drowsy; sleepy.

خواب آور khāb āwar, *adj.*: Sporific; sleep producing.

خواب پریشاں khāb-i-parīshān, *n. m.*: A dreadful dream; disturbed sleep.

خواب خرگوش khāb-i-khargosh, *n. m.*: Deep sleep; negligence.

خواب دیکھنا khāb dekhnā, *v.*: To dream.

خوابگاه khābgāh, *n. f.*: Bedroom; sleeping apartment; dormitory.

خواتین (A) khawātīn, *n. f., pl.*: Females; ladies; women. (*s.* خاتون khatūn)

خوارج (A) khawārij, *n. m., pl.*: Heretics; schismatics. (*s.* خارجی khārjī.)

خواص (P & A) khawāṣ, *n. m.*, (1) Personal attendants (especially maids or female slaves); gentry; high ranking persons. (*s.* خاص khāṣ). (2) Nature; properties. (*s.* خاصه khaṣṣah.)

خوان (P) khān, *n. m.*: A large tray.

خوان پوش khānposh, *n. m.*: A tray cover.

خوانچه khānchah, *adj.*: A small tray; a hawker's tray.

خوانده (P) khāndah, *adj.*: Educated; able to read and write; literate.

خواندگی khāndgī, *n. f.*: Education; reading; literacy; recitation.

خواه (P) khāh, *suf.*: Used in comp. to imply desiring, requiring or demanding.

خواه مخواه ، خواهی نخواهی khāh-ma-khāh, khāhī-na-khāhī, *adv.*: Perforce; willy nilly; inevitable; uselessly.

خواهاں khāhān, *adj.*: Desirous; seeking; requiring; wishing for.

خواہش *Khāhish, n. f.* : Desire; want; longing; wish; demand.

خواهش مند *Khāhish mand, adj.*: Desirous.

خواهش کرنا *Khāhish karnā, v.*: To desire; to request; to demand.

خواهر (P) *Khāhar, n. f.* : A sister.

خوب (P) *Khūb, adj. & intj.* : (1) Good ; excellent ; well ; pleasant; beautiful; amiable; very good; very fine; wonderful. (2) Awfully bad !; Grand !; bravo!; well done!; surprising!

خوبی *Khūbī, n. f.*: Goodness ; grace; excellence; elegance; beauty.

خوبانی (P) *Khubānī, n. f.* : An apricot.

خوجه (P) *Khojah, n. m.* : (1) A Muslim tribe; a follower of Agha Khan. (2) A eunuch.

خود (P) *Khod, n. m.*: A helmet.

خود (P) *Khud, n. m.*: Self; ego.

خود آرا *Khud ārā, adj.* : Self-adorning.

خود بخود *Khud ba Khud, adv.*: Spontaneously ; automatically ; voluntarily ; of one's own accord.

خودبیں، پرست *Khud bīn, parast, adj.* : Self - conceited ; vain ; proud.

خوددار *Khud dār, adj.*: Self-respecting.

خود سر *Khud sar, adj.*: Wayward; headstrong; arrogant; independent; stubborn.

خود غرض *Khud gharaz, adj.*: Selfish; self-seeking; self-interested.

خود کار *Khud kār, adj.*: (Mod.) Automatic; self-working; self-propelled.

خود کشی *Khud kushī, n. f.* : Suicide.

خودی (P) *Khudī, n. f.*: Egotism; pride; conceit; presence of mind.

خوراک P) *Khurāk, n. f*: Daily food; diet; the capacity of eating diet; rictuals; provisions ; dose; daily allowance.

خورد (P) Khurd, adj.: (1) Small in age. (See خرد.) (2) Eating; drinking.

خوردسال Khurdsāl, Young in age.

خورد برد کرنا khurd burd karnā, v.: (lit.) To eat and carry away; to spend recklessly; to embezzle; to misappropiate.

خور و نوش (P) khur-u-nosh, n. m.: Eating and drinking; victuals.

خورسند (P) khursand, adj.: Happy; contented; pleased.

خورشید (P) khurshīd, n. m.: The sun.

خوش (P) khush, adj.: Pleased; happy; glad; merry; well; well-off; elegant; willing; good; fine; pleasing; gay; amiable; cheerful; content; delighted; pleasant; healthy.

خوش آئند khush āyind, adj.: Good; pleasing.

خوش آمدید khush āmded, intj.: Welcome (you are)!

خوش آمدید کہنا khush āmded kahnā, v.: To welcome.

خوش الحان ، خوش نوا khush ilhān, khush nawā, adj.: (lit.) Sweet-voiced; melodious; musical.

خوش اندام khush andām, adj.: Well-formed; having attractive appearance.

خوش باش khush bāsh, adj.: At ease; happy; well-to-do; rich; noble; in good humour; unrestrained; merry; cheerful.

خوشبو khushbū, n. f.: Perfume; fine odour; fragrance.

خوش حال khush hāl, adj.: Well-to-do; prosperous; fortunate.

خوش خبری khush khabarī, n. f.: Glad tidings; good or happy news.

خوش دامن khush dāman, n. f.: Mother-in-law; wife's mother.

خوش ذائقہ khush zā'iqah, adj.: Testeful; savoury; high-flavoured; palatable.

خوش رہنا khush rahnā, v.: To remain happy.

خوش فہمی khush fahmī, n. f.: Vain imagination.

خوش قسمت khush qismat, adj.: Fortunate.

خوش کرنا khush karnā, v.: To please; to delight; to amuse; to gladden; to satisfy.

خوش مزاج khush mizāj, adj.: Having a pleasing temperament; jolly; jovial.

خوشنودی khushnūdī, n. f.: Pleasure; good offices.

خوش نویس khush nawīs, n. m.: A fine pen-man; a calligrapher.

خوشا khushā, intj.: How good!; How lucky!; hail!; welcome!; blessed!

خوشامد (P) khushāmad, n. m.: Flattery; boot-licking; fawning.

خوشامدی khushāmadī, n. f.: A flatterer; a sycophant; toady; boot-licker.

خوشہ (P) khoshah, n. m.: An ear of corn; a bunch (of grapes etc.).

خوشہ چیں khoshah chīn, n. m.: A gleaner; (fig) a recipient of one's favour.

خوشی (P) khushī, n. f.: Delight; joy; happiness; pleasure; enjoyment; gaiety; mirth.

خوض (A) khauẓ, n. m.: Deep thought or meditation; contemplation; consideration; search; attention.

خوف (A) khauf, n. m.: Fear; anxiety; fright.

خوف دلانا khauf dilānā, v.: To frighten; to terrify; to threaten.

خوفناک khauf nāk, adj.: Fearful; frightful; terrifying; dreadful.

خوف زدہ ہونا، خوف کرنا، خوف کھانا khauf zadah honā, khauf karnā, khauf khānā, v.: To fear; to be afraid of.

خوک (P) khūk, n. f.: Hog; swine; pig.

خول (P) khol, n. m.: A hollow; a cover; case; sheath.

خون (P) *khūn*, *n. m.*: (1) Blood. (2) Murder; killing; slaughter; homicide.

خون آلود *khūn ālūd*, *adj.*: Smeared with blood; blood-stained; bloody.

خون آنکھوں میں آترنا *khūn āṅkhoṅ meṅ utarnā*, *v.*: To be bloodshot with anger.

خون بار *khūn bār*, *adj.*: Shedding blood.

خون بہا *khūn bahā*, *n. m.*: Blood-money; compensation for murder paid to the relations of the deceased.

خون بہانا *khūn bahānā*, *v.*: To shed blood.

خون خشک ہونا *khūn khushk honā*, *v.*: To be frightened.

خون خوار *khūn khār*, *adj.*: Blood-sucker; blood-thirsty; ferocious.

خون سفید ہونا *khūn safed honā*, *v.*: (lit.) Blood to become white; to be wanting in natural affection; to be callous.

خون کا دباو *khun kā dabāu*, *n. m.*: (Mod.) Blood pressure.

خوناب *khuṅnab*, *n. f.*: Bloody water; torrent of blood.

خویش (P) *khesh*, *adj.* & *n. m.*: (1) Own; self. (2) A kinsman; close relation; son-in-law.

خیابان (P) *khayābāṅ*, *n. m.*: A flower-bed; a flower garden.

خیاط (A) *khaiyyāṭ*, *n. m.*: A tailor.

خیال (P) *khayāl*, *n. m.*: (1) Fancy; thought; vision; imagination; idea. (2) Suspicion; conception. (3) Opinion; notion; whim; apprehension. (4) Care; concern; regard; respect; consideration. (5) A tune in music.

خیال خام *khayāl-i-khām*, *n. m.*: Vain hope *or* desire; ridiculous idea.

خیال سے اترنا *khayāl se utarnā*, *v.*: To be forgotten.

خیال کرنا *Khayāl karnā*, *v.*: To imagine; to think; to fancy; to reflect; to consider; to care; to observe; to obey; to look forward; to mind; to care for; to have a regard for; to favour.

خیالی *Khayālī*, *adj.*: Imaginary; fanciful; visionary; fantastical.

خیالی پلاو *Khayālī pulāu*, *n. m.*: (lit.) castles in the air; vain speculation.

خیانت (A) *khiyānat*, *n. f.*: Breach of trust; misappropriation; embezzlement.

خیر (A) *khair*, *adj.*, *n. m.* & *adv.*: (1) Good; best; well; safe. (2) Goodness; welfare; charity; piety; health and happiness. (3) Well; very well; never mind; very good; yes; that will do.

خیر البشر *Khair-ul-bashar*, *n.m.*: (lit.) The best among men; Holy Prophet Mohammad.

خیراندیش *Khairandesh*, *adj.*: Well-wisher; devoted; sincere.

خیر و عافیت *Khair-u-'āfiyat*, *n. f.*: Wel /e: well-being.

خیر مقدم *Khair maqdam*, *n. m.*: Welcome.

خیرات (A) *khairāt*, *n. f.*: Alms; charity.

خیرگی (P) *khīragī*, *n. f.*: State of being dazzled; stupification.

خیره (P) *khīrah*, *adj.*: Dazzled; dark; stupified; obscure.

خیریت (A) *khairīyat*, *n. f.*: Safety; peace; welfare; happiness.

خیمه (A) *Khaimah*, *n. m.*: A tent; a pavilion.

د

د *dāl*, *n. f.*: Eighth letter of Arabic alphabet, tenth of Persian and eleventh of Urdu. Numerical value, according to ابجد *abjad* = 4

داب (H) *dāb*, *n. f.*: Pressure; weight; force; awe; power; authority;

control ; restraint; (printing) impression ; one hundred sheets of paper.

داب بٹھانا ، جمانا *dāb biṭhānā, jamānā*, v.: (1) To frighten; to over-awe; to bring under control. (2) (Printing) To give full impression.

داب (A) *dāb*, n m. : Custom ; manner ; habit ; the act of driving vehemently ; forcefull propulsion.

داب (P) *dāb*, n. m. : Ostentation ; magnificence ; pomp; pride.

دابنا (H) *dābnā*, v. : To press ; to massage ; to suppress ; to squeeze ; to bury ; to restrain ; to hug.

داتا (H) *dātā*, n. m. & adj. : (1) Giver; benefactor; donor; patron ; God. (2) Liberal ; generous.

داخل (A) *dākhil*, adj. : Entering ; penetrating ; included in ; arriving; entered ; inserted; registered; filed.

داخل خارج *dākhil khārij*, n.m.: Mutation ; registration (of land transfer) ; proceedings of the transfer of property to the new proprietor.

داخل دفتر *dākhil daftar*, adj. : Filed with the record ; postponed indefinitely ; struck of the file of a judicial officer.

داخل کرنا *dākhil karnā*, v. : To incorporate ; to include; to insert; to enter.

داخلہ *dākhilah*, n. m.: (1) Admission ; entrance. (2) Payment; receipt of payment.

داخلی *dākhilī*, adj. : Interior ; internal ; inclusive ; inherent ; contained.

داد (H) *dād*, n. m. : Ringworm.

داد (P) *dād*, n. f. : Praise; applause ; justice ; redress ; complaint ; appeal; equity; punishment.

داد خواہ *dād khāh*, n. m. : A petitioner for justice ; a claimant for redress ; a complainant ; a plaintiff.

داد دینا *dād denā*, v. : (1) To do justice; to redress. (2) To applaud.

داد و دہش *dād-u dihish, n. f.*: Bounty; beneficence; lavishness; liberality; charity.

داد وستد *dād-u-sitad, n. m.*: Monetary dealing; giving and taking; transaction; buying and selling; settlement of accounts.

داد نہ فریاد *dād na(h) faryād, n. f*: Injustice; tyranny; high handedness.

دادا (H) *dādā, n. m.*: (1) Paternal grand-father. (fem. دادی *dādī*.) (2) A wise man; an extra clever person.

دادرا (H) *dādrā, n. m.*: A kind of light song.

دار (P) *dār, n. f.*: Gibbet; gallows.

دار پر کھینچنا *dār par khīñchnā, v.*: To hang; to execute.

دارومدار *dār-u-madār, n. m.*: Dependence; basis.

دار و گیر *dār-u-gīr, n. f.*: Tumult; conflict; general arrest.

دار (A) *dār, n. m.*: A house; a dwelling; abode; habitation; country; place.

دارلآخرت *dār-ul-ākhirat, n.m.*: The next world.

دارالبقا *dār-ul baqā, n.m.*: The abode of eternity; the next world.

دارالحرب *dār-ul-ḥarb, n. m.*: The land of war; an enemy country; a country inhabited by infidels where Muslims are forced by the former not to observe Islamic way of life.

دارالحکومت *dār-ul-ḥukumat,*
دارالخلافہ *dār-ul-khilāfah,*
دارالسلطنت *dār-us-saltanat,*
n.m.: Seat of government; capital; metropolis.

دار (P) *dār, suf.*: Used in comp. e g. آبدار *ābdār*, incharge of drinking water, حصہ دار *hissedār*, partner.

دارچینی (P) *dār chīnī, n. f.*: Cinnamon.

دارو (P) *dārū, n. f.*: Medicine; drug; remedy; cure.

دارو (H) *dārū, n. f.*: Spirituous liquor; wine; (sl.) gunpowder.

داغ (P) *dāgh*, *n. m.*: (1) A spot; a scar; a speck; a mark; a stain; a blemish; a brand; a stigma. (2) A sore; a wound; calamity; sorrow; loss; disappointment; misfortune.

داغ بیل *dāgh bel*, *n. f.*: A mark on ground: demarcation; a beginning; marking out the lines of a road with a spade.

داغ دار *dāgh dār*, *adj.*: Spotted; branded; stained; marked; scarred; damaged; burnt.

داغ دینا *dāgh denā*, *v.*: (1) To cauterize; to scar; to brand; to burn; to mark by burning with a hot iron. (2) To disappoint; to cause bereavement.

داغ لگنا *dāgh lagnā*, *v.*: To be branded; to be damaged; to be burnt (food etc); to get a bad name.

داغنا *dāghnā*, *v.*: To fire (explosive); to fire a gun; to brand; to cauterize; to mark by burning with hot iron.

داروغه (P) *dārogha(h)*, *n.m.*: An inspector; a superintendent; an overseer; a keeper; a sub-inspector of police; the prefect of a town *or* a village; the headman of an office.

داڑھ ، ڈاڑھ (H) *dāṛh*, *ḍāṛh*, *n. f.*: A jaw tooth; grinder.

داڑھی ، ڈاڑھی (H) *dāṛhī*, *ḍāṛhī*, *n. f.*: Beard.

داستان (P) *dāstān*, *n. m.*: A story; a fable; a tale; an epic; a romance.

داستان گو *dāstān go*, *n. m.*: A story-teller.

داشت (P) *dasht*, *n. f.*: Bringing up; keeping.

داشته *dāshta(h)*, *n. f.* & *adj.*: (1) A keep; a concubine; an unlawful wife. (2) Kept; taken care of.

داعی (A) *dā'ī*, *n. m.*: One who invites; a host; a convener; propagandist; claimant; plaintiff.

داعیه *dā'iyah*, *n. m.*: A claim; a plaint; pretention; petition; demand; cause; desire; wish.

دام (A) *dām, intj.*: May (it) be perpetuated *or* last for ever!

دام ظلہ *dām zilluhū, intj.*: May his shadow (cover, protection) continue for long!

دام (P) *dām, n. m.*: A snare; a net; a conpsiracy.

دام میں لانا *dām meṅ lānā, v.*: To ensnare; to entrap.

دام (H) *dām, n. m.*: Money; price; value; cost.

دام بھرنا *dām bharnā, v.*: To pay the price; to pay the penalty.

دام پٹ جانا *dām paṭ jānā, v.*: Price to be settled.

داماد (P) *dāmād, n. m.*: A son-in-law.

داماں ، دامن (P) *dāmāṅ, dāman, n. m.*: (1) The skirt of a garment; an apron. (2) The side; the foot of a mounta n; the sheet of a sail; a lap.

دامن پکڑنا *dāman pakaṛnā, v.*: To come under one's protection; to seek one's mercy; to hold a person (on

دافع *dāfi' adj.*: Repelling; repulsing; driving away.

دال (A) *dāl, adj.*: Indicative; significant; expressive; typical.

دال ہونا *dāl honā, v.*: To indicate; to point to.

دال (H) *dāl, n. f.*: The split pulse; a crust; a scab; name of the present alphabet; yellow of egg.

دال دلیا *dāl dalyā, n. m.*: (lit.) Coarse *or* poor diet; something *or* other (to eat any how).

دال گلنا *dāl galnā, v.*: (lit.) Pulse to be boiled soft; (fig.) to have effective voice (in matters); to avail; to be listened to.

دال میں کالا ہونا *dāl meṅ kālā honā, v.*: To be something amiss; to smell rat

دالان (P) *dālān, n. m.*: An open hall; a colonnade; a verandah.

دالان در دالان *dālān dar dālān, n. m.*: A double hall; an outer hall.

his way) to satisfy a claim; to be a claimant *or* accuser; to be a plaintiff; to take refuge; to become a follower.

دامن پهيلانا *dāman phailānā*, *v.*: To beg; to supplicate; to petition.

دامن جهاڑ کر اٹھنا *dāman jhāṛ kar uṭhnā*, *v.*: To rise after leaving everything behind; to go away without taking anything (from the house); to shake off all connection with a person *or* place.

دامن چهڑانا *dāman chhuṛānā*, *v.*: To get rid of; to escape from; to shake off.

دان (H) *dān*, *n. m.*: A gift; a grant; charity; an offering; donation; dowry.

دان دهيز *dān dahez*, *n. m.*: (W) & (sl.) Dowry.

دان دينا *dān denā*, *v.*: To make a gift *or* grant; to give alms.

دانا (P) *dānā*, *adj.*: Wise; learned; knowing.

دانا بينا *dāna bīnā*, *adj.*: Knowing and seeing; experienced and well-versed.

دانائی *dānā'ī*, *n. f.*: Wisdom; sagacity.

دانت (H) *dānt*, *n. m.*: (1) Tooth; tusk. (2) Covetousness; longing. (3) A notch.

دانت کاٹی روٹی *dānt kāṭī roṭī*, *n. f.*: Close friendship; hand and glove.

دانت کهٹے کرنا *dānt khaṭṭe karnā*, *v.*: To frustrate; to defeat; to baffle.

دانت نکالنا *dānt nikālnā*, *v.*: To cut teeth.

دانتوں میں انگلی دینا *dāntoṅ meṅ uṅglī denā*, *v.*: To be wonder-struck; to be shocked.

دانت ہونا (1) *dānt honā*, *v.*: To have an eye (on); to covet; to desire. (2) To be enimical.

دانتا (H) *dāntā*, *n. m.*: The tooth of a comb, saw etc.; cog (of a wheel).

دانتا کلکل *dāntā kilkil*, *n. f.*: Domestic quarrel; constant squable; wrangling.

دانست (P) *dānist*, *n. f.*: Opinion; view; knowlege.

دانه پانی *dāna(h) pānī*, *n. m.*: Food and drink; victuals; subsistence; livelihood; destiny.

دانه دار *dāne dār*, *adj.*: Granulated.

داور (P) *dāwar*, *n. m.*: The great judge; God; sovereign; a just prince.

داورِ محشر *dāwar-i-maḥshar*, *n. m.*: Sovereign of (the day of) resurrection; God.

داهنا ، داياں (H) *dahnā*, *dāyāṅ*, *adj.*: The right (side, hand).

دائر (A) *dā'ir*, *adj.*: Pending; in process; running; current; under consideration.

دائر کرنا *dā'ir karnā*, *v.*: To file (a suit); to establish; to set up.

دائره (A) *dā'irah*, *n. m.*: (1) A circle; a ring of persons; an orbit; a monastry; an institution; a mohallah. (2) A kind of drum.

دائم (A) *dā'im*, *adj. & adv.*: (1) Always; continual; permanent; ceaseless; eternal. (2) Perpetually; continuously.

دانسته ، دیده و دانسته *dānistah*, *didah-u-danistah*, *adv.*: Knowingly; willingly; deliberately; with open eyes.

دانش (P) *dānish*, *n. f.*: Wisdom; wit; knowledge; sagacity; thinking power; learning; science.

دانش گاه *dānish gāh*, *n. m.*: Centre of learning; university; faculty; college.

دانش مند *dānish mand*, *adj.*: Wise; sagacious; learned; intellectual.

دانش مندی *danish mandī*, *n. f.*: Sagacity; tact; cleverness; learning; wisdom.

دانگ (P) *dāng*, *n. m.*: (1) A measure of weight; 1/6th part of anything; portion. (2) Direction; side.

دانو ، داؤں (H) *dāṅu*, *dauṅ*, *n. m.*: Turn; innings; opportunity; strategem; trick.

دانه (P) *dāna(h)*, *n. m.*: A grain; a corn; seed; (fig.) food; pimple; small-pox; chicken-pox.

دائمی *dā'imī, adj.* : Perpetual; lasting; permanent.

دائی ، دایہ (P) *dā'ī, daya(h), n. f.*: A midwife; a wet nurse.

دائی جنائی *dā'ī janā'ī, n. f.*: Midwife.

دائی سے پیٹ چھپانا *dā'ī se peṭ chhupānā, v.*: (lit.) To conceal the belly from a midwife; to conceal something from one who has reason to know it.

دایہ گری *dāya(h) garī, n. f.*: Midwifery; nursing.

دباغت (A) *dabāghat, n. f.*: Curing of skin; tanning.

دبانا (H) *dabānā, v.*: To press; to suppress; to repress; to force; to massage; to sow; to squeeze; to keep under; to subdue; to crush; to check; to bury.

دباو (H) *dabāu, n. m.*: Pressure; constraint; influence; power; authority.

دباو ڈالنا *dabāu ḍalnā, v.*: To press; to influence; to bring pressure to bear upon.

دبدبہ (P) *dabdaba(h), n. m.*: Majesty; dignity; power; awe; pomp.

دبستان (P) *dabistān, n. m.*: A school (*for* children *or* of thought).

دبکنا (H) *dabaknā, v.*: To hide; to shrink from fear; to lie in ambush.

دبلا (H) *dublā, adj.*: Lean; thin; meagre; poor; weak. (fem. دبلی *dublī*.)

دبنا (H) *dabnā, v.*: To be buried; to be cancealed; to be kept down; to be pressed; to be squeezed; to be crushed; to yeild to force; to be overcome; to be overawed; to fall short; to be cowed; to give way; to be quelled; to be withheld.

دبے پاوں *dabe pāuṅ, adv.*: With silent steps; treading softly.

دبنگ (H) *dabang, adj.*: Bold; presumptuous; forward; courageous; fearless; sturdy; dauntless; outspoken.

دبوچنا (H) *dabochnā*, *v.*: To strangle; to seize; to pounce upon; to sqeeze; to seize by the throat.

دبیر (P) *dabīr n. m.*: A writer; a scribe; a secretary.

دبیرفلک *dabīr-i falak*, *n. m.*: The planet Mercury.

دبیز (P) *dabīz*, *adj.*: Thick; guff; coarse.

دبیل (H) *dabel*, *adj.*: Subordinate; weak; inferior.

دپٹ (H) *dapaṭ*, *n. f.* (1) Running; gallop; race. (2) Frown; rebuke.

دپٹانا *dapṭānā*, *v.*: To cause to gallop.

دپٹنا *dapaṭnā*, *v.*: To rebuke; to menace.

دتکار (H) *dutkār*, *n. f.*: Reproof; rebuke; reprimand.

دتکارنا *dutkārnā v.*: To reprove; to drive away; to rebuke; to reprimand.

دخان (A) *dukhān*, *n.m.*: Smoke; steam.

دخانی جہاز *dukhānī jahāz*, *n. m.*: A steamer; steamship.

دختر ، دخت (P) *dukhtar*, *dukht*, *n. f.*: A daughter; a girl.

دختررز *dukht i-raz*, *n.m.*: (lit.) The daughter of the grape; wine; grape-juice.

دخل (A) *dakhl*, *n. m.*: Access; entrance; entry; occupancy; admission; possession; skill; proficiency; knowledge; interference; meddling; the influence of an evil spirit; possibility.

دخل در معقولات *dakhl dar ma'qūlāt*, *n.m.*: Uncalled for intrusion; unnecessary interference; interruption.

دخول *duhkūl*, *n. m.*: Entrance; penetration.

دخیل *dakhīl*, *adj.*: Occupying; possessing; interfering; admitted; allowed entrance; exercising influence.

دادا (H) *dadā*, *n. f.*: A maid-servant; a nurse.

ددوڑا (H) *dadoṛā*, *n. m.*: A small swelling *or* lump (from an insect bite).

ددھار ، ددھیل (H) *dudhār, dudhel, adj.*: Milch; milk-giving.

ددھیال (H) *dadhyāl, n. f.*: Paternal family *or* lineage; house of the grandfather.

در (P) *dar, n. m.*: A door; an entrance; exit; gate.

دربان *darbān, n. m.*: A door-keeper.

دربدر *dar badar; adv.*: From door to door.

دربدر پھرنا *dar badar phirnā, v.*: To go from door to door; to wander about.

در (P) *dar, prep.*: In; into; at; inside; with; to; about; by.

درآمد *dar āmad, n. f.*: (lit.) Coming in; receipts; imports.

درآمد برآمد *dar āmad bar āmad, n. f.*: Import (and) export.

درآنا *dar ānā, v.*: To come in; to enter by force.

درانداز *dar andāz, adj.*: Interloper; meddler; spoiler.

درحقیقت *dar ḥaqīqat, adv.*: In reality; in fact.

درپے *dar pai, adv.*: In pursuit of.

درپیش *dar pesh, prep.*: In front; on hand; under consideration.

درکار *dar kār, adj.*: Necessary; required; wanted; desired.

درگزر *dar guzar, n. f.*: Passing by *or* over; overlooking; excusing; foregoing.

در (H) *dar, n. m.*: Price; rate; value.

در (H) *dur, intj.*: Be off!; stand-away!

در (A) *dur(r), n.m.*: A pearl; an ear-ring.

درشہوار *dur-i-shahwār, n. m.*: A pearl worthy of a king *or* a prince; a large pearl.

درناسفتہ *dur-i-nāsufta(h), n.m.*: Unpierced *or* unbored pearl; (fig.) a virgin.

دریتیم *durr-i-yatīm, n. m.*: A pearl found alone in the shell; a very precious pearl.

درا (P) *dirā, n. a.*: A bell.

دراج (A) *durrāj, n. m.*: A partridge.

دراز (P) *darāz, adj.*: Long; tall; extended.

دراز دست *darāz dast, adj.*: (lit.) Long-handed; oppressive; tyrannical.

دراز ہونا *darāz honā, v.*: To lie down; to take rest.

درازی *darāzī, n. f.*: Length; extension; tallness.

دراز (E) *darāz, n. m.*: Cor. of drawers (of a shelf *or* table etc.).

دراز، دراڑ (H) *darāz, darāṛ, n. f.*: A rift; a rent; a crack; a fissure.

دربار (P) *darbār, n. m.*: Court; levee; royal audience. (2) Hall of audience. (3) The executive government of native states.

دربارداری *darbār dārī, n. f.*: Waiting upon; presence at court; dancing attendance on; (fig.) flattery.

دربارعام *darbār-i-'ām, n. m.*: Public audience.

درباری *darbārī, adj. & n. m.*: (1) Belonging to a court. (2) A courtier; one entitled to a seat in the levee.

درپن (H) *darpan, n. m.*: A looking glass; a mirror.

درج (A) *darj, n. m. & adj.*: (1) Registration; entry (into a register etc.). (2) Enrolled; registered; entered.

درج کرنا *darj karnā, v.*: To record; to enter; to insert; to write; to register; to copy.

درجن (E) *darjan, n. m.*: Cor. of a dozen.

درجه (A) *daraja(h), n. m.*: Grade; degree; class; compartment; rank; category.

درخت (P) *darakht, n. m.*: A tree.

درخشاں (P) *darakhshān, adj.*: Bright; shining; illumined; brilliant; flashing; resplendent.

درخواست (P) *darkhāst, n. f.*: A petition; an application; entreaty: a request.

درس و تدریس *dars - u - tadrīs*, *n. m.* : Teaching; profession of teaching.

درس گاہ *dars gāh*, *n. f* : School; college; educational institution.

درس لینا *dars lenā*, *v.*: To receive education; to sit at the feet of a teacher.

درسی *darsī*, *adj.*: Textual; pertaining to lesson.

درست (P) *durust*, *adj.*: Right; fit; correct; accurate; true; proper; appropriate; suitable; sound.

درست کرنا *durust karnā*, *v.*; To correct; to set right; to repair; to arrange; to adjust; to put in order; to rectify; to mend; to restore.

درستی ، درستگی *durustī*, *durustagī*, *n. f.* : Fitness; soundness; exactness; accuracy; adjustment; correction; amendment; repairs.

درشت (P) *durusht*, *adj.* : Harsh; rude; hard; terse; stern; offensive; oppressive.

درخواست کرنا *darkhāst karnā*, *v.*: To apply; to request; to beg; to submit; to seek; to entreat; to ask for.

درد (P) *dard*, *n. m.* : pain; ache; sympathy; pity; affliction; compassion.

درد انگیز ، دردناک *dard angez*, *dardnāk*, *adj.*: Painful; pathetic; touching; distressing; piteous; compassionate.

دردزہ *dard-i-zih*, *n. m.*: Labour pain; throes of child birth.

درد سر *dard-i-sar*, *n. m.*: Headache; (fig.) trouble; worry; vexation.

درد مند *dard mand*, *adj.*: Compassionate; pitiful; sympathetic.

درد (P) *durd*, *n. f.* : Sediment; leaving; dreg.

درز (P) *darz*, *n. f.* : A crack; a split; a breach; seam.

درزی (P) *darzī*, *n. m.*: A tailor. (fem. درزن *darzan*.)

درس (A) *dars*, *n. m.* : A lesson; a lecture; teaching; instruction.

دروازه (P) *darwāzah*, n. m. : A door; an exit; an entrance; a gate.

درود (A) *durūd*, n. m. : Blessings ; benediction ; salutation (esp. to Holy Prophet Mohammad).

دروغ (P) *darogh*, n. m. : A lie ; falsehood.

دروغ حلفی *darogh halfī*, n. f. : Perjury ; false swearing.

دروغ گوئی *darogh go'ī*, n. f.: Lying ; telling falsehood.

درویش (P) *darwesh*, n. m. : A dervish; a religious ascetic; mendicant.

درویشی *darweshī*, n. f. : Spiritual way of life ; mendicancy ; poverty; beggary.

دره (P) *durrah(h)*, n. m.: A whip.

دره ، دره (P) *darra(h)*, *dara(h)*, n. m. : A valley; a glen between two hills; a mountain pass.

دری (H) *darī*, n. f. : A cotton carpet.

دریا (P) *daryā*, n. m.: A river.

درشتی *durushtī*, n. f. : Harshness ; roughness ; severity.

درشن (H) *darshan*, n. m.: Appearance ; interview ; visit.

درشنی *darshanī*, adj. : Worth seeing (face, sight) ; beautiful; sightly; handsome

درشنی ہنڈی *darshanī hundī*, n. f. : A bank draft payable at sight.

درک (P) *dark*, n. m. : Knowledge ; skill ; understanding ; intuition ; feeling ; perception; comprehension

درگاہ (P) *dargāh*, n. f. : A shrine ; tomb of a reputed saint; a royal court ; threshold.

درمان (P) *darmān*, n. m. : Remedy ; relief ; palliative medicine ; cure ; drug.

درمٹ (P) *durmuṭ*, n. m. : A rammer ; a pounder (for pavements).

درنگ (P) *dirang*, n. f. : Dilemma ; hesitation ; delay ; evasion.

دریابرد *daryā burd*, *n. f.*: (Land) carried *or* washed away by the encroachment of a river; anything lost for ever; diluvion.

دریادل *daryā dil*, *adj.*: (lit.) Having heart like a river; large-hearted; generous; bountiful.

دریا کوزے میں بند کرنا *daryā kūze meṅ band karnā*, *v.*: (lit.) To put the ocean into a goblet; to say much in a few words; to be concise.

دریا میں رہنا اور مگرمچھ سے بیر *daryā meṅ rahnā aur magarmachh se bair*, *prov.*: To reside in Rome and quarrel with the Pope.

دریائی *daryā'ī*, *adj.*: Aquatic; maritime; pertaining to river *or* water; marine; riverian.

دریائی گھوڑا *daryā'ī ghoṛā*, *n. m.*: The hippopotamus.

دریائے شور *daryā-'i-shor*, *n.m.*: The sea; the ocean.

دریائی (H) *daryā'ī*, *n. f.*: (1) Swing (given) to a paper kite. (2) A kind of silk cloth; satin. (Cor. of P. دارائی *darā'ī*).

دریافت (P) *daryāft*, *n. f.*: (1) Enquiry. (2) Discovery; detection; finding out.

دریبہ (H) *darība(h)*, *n. m.*: A betel stall; a betel market.

دریچہ (P) *darīcha(h)*, *n. m.*: A window; a casement; a small door *or* porch; an opening in the wall.

دریدہ (P) *darīda(h)*, *adj.*: Torn; split; open.

دریدہ دہن *darīda(h) dahan*, *adj.*: Open-mouthed; (fig.) insolent; rude.

دریوزہ (P) *daryūzah*, *n. m.*: Begging; beggary.

دریوزہ گر *daryūzah gar*, *n. m.*: A beggar; a mendicant.

دزد (P) *duzd*, *n. m.*: A thief; a robber.

دزدحنا *duzd-i-ḥinā*, *n. m.*: The white spot left in the palm of hand etc. after applying myrtle.

دزدیده *duzdīda(h), adj. & adv.* : (1) Stolen ; secret. (2) Stealthily.

دزدیده نظر، نگاه *duzdīda(h) nazar, nigāh, n. f.* : Secret look ; side glance ; shy look ; looking through the corner of the eye.

دس (H) *das, adj.* : Ten.

دسواں *daswāṅ, adj.* : The tenth ; tenth part.

دساتیر (A) *dasātīr, n. m., pl.* : (1) Rules ; customs ; constitutions. (*s.* دستور *dastūr.*). (2) An ancient book of Parsis.

دساور (H) *disāwar, n. m.* : A foreign country ; foreign market.

دست (P) *dast, n. m.* : (1) Hand; claw. (2) Loose motions; diarrhoea.

دست آنا *dast ānā, v.* : To have loose motions.

دست اندازی *dast andāzī, n. f.* : Interference ; meddling ; encroachment; intrusion; cognizance of a crime.

دست بدست *dast ba dast, adv.* : (From) Hand to hand.

دست برد *dast burd, n. f.* : Usurpation ; plunder ; embezzlement ; power ; aggression ; superiority.

دست برداری *dast bardārī, n. f.* : Relinquishment ; renunciation ; withdrawal.

دست بند *dast band, n. m.* : A string of pearls *or* other gems worn by women on the wrist ; a wristlet.

دست پناہ، دسپنا *dast panāh, daspanā, n. m.* : A pair of tongs.

دستخط *dastkhat, n. m.* : Signature ; initial ; endorsement.

دست درازی *dast darāzī, n. f.* : Excess ; outrage ; assault ; violence.

دستکار *dastkār, n. m.* : A handicraftsman ; an artizan ; a manufacturer.

دست کاری *dast kārī, n. f.* : Handiwork ; handicraft ; art ; manufacture.

دست گیری *dast girī*, *n. f.*: Assistance; protection; relief; patronage; aid; help; support; friendship.

دست نگر *dast nigar*, *adj*: Dependent; poor; indigent; needy; wanting; in need.

دستار (P) *dastār*, *n. f.*: A turban.

دستار بندی *dastār bandī*, *n. f.*: The ceremony of wearing a turban on succession *or* completion of academic studies.

دستانہ (P) *dastānah*, *n. m.*: A glove; a gauntlet.

دستاویز (P) *dastāwez*, *n. f.*: A deed; a document; a bond; a note of title-deed; certificate.

دسترخوان (P) *dastar khwān*, *n. m.*: A piece of cloth spread on the floor on which food is served.

دستک (P) *dastak*, *n. f.*: Clapping of hands; making a call; knocking at the door; summons; process; tax; commission; passport.

دستک دینا *dastak denā*, *v.*: To knock at the door; to clap.

دستنبو (P) *dastambu*, *n. f.*: A perfume; a treatise by Poet Ghalib on the events in the Indo-Pakistan subcontinent during the War of Independence (1857).

دستور (P) *dastūr*, *n. m.*: (1) Constitution; statute; convention (2) Custom; rule; manner; usage; fashion; common practice; an established order; a customary fee.

دستور العمل *dastūrul-'amal*, *n. m.*: Rule of procedure; rule of conduct; regulations; a hand-book; a code; modus operandi.

دستورساز اسمبلی *dastūr sāz asimblī*, *n. f.*: (Mod.) Constituent assembly.

دستوری *dastūrī*, *n. f.*: Broker's commission; perquisites; fees.

دستہ (P) *dasta*(*h*), *n. m.* : (1) A handle; a hilt; a pestle of mortar; a bouquet. (2) A quire of paper. (3) A division of an army; a contingent; a brigade; a group.

دشت (P) *dasht*, *n. m.* : A desert; wilderness; forest; an arid plain.

دشمن (P) *dushman*, *n. m.* : An enemy; a rival; a foe.

دشمنی *dushmanī*, *n. f.* : Enmity; hatred; hostility.

دشنام (P) *dushnām*, *n. f.* : Abuse; scurrility; invective.

دشنہ (P) *dashna*(*h*), *n. m.* : A dagger.

دشوار (P) *dushwār*, *adj.* : Difficult; hard; arduous; troublesome.

دشواری *dushwārī*, *n. f.* : Difficulty; hardship.

دعا (A) *du'ā*, *n. f.* : Benediction; blessing; prayer; invocation; supplication.

دعادینا *du'ā denā*, *v.* : To give a blessing; to pray for.

دعاسلام *du'ā salām*, *n. f.* : Compliments and good wishes.

دعوت (A) *d'awat*, *n. f.* : An invitation; a call; a feast; entertainment; treat; banquet; repast.

دعوت شیراز *d'awat-i-shīrāz*, *n. f.* : A simple and unceremonious feast.

دعوت ولیمہ *d'awat-i-walīma*(*h*), *n. f.* : A marriage feast at bridegroom's house.

دعوی (A) *d'awā*, *n. m.* : Plaint; lawsuit; claim; pretension; charge; demand; title; accusation; proposition; theory; contention.

دعویدار *d'awedār*, *n. m.* : Plaintiff; claimant.

دعوی کرنا *d'awā karnā*, *v.* : To file a suit; to claim; to pretend; to profess to; to demand.

دغا (P) *daghā*, *n. f.* : Deception; deceit; cheating; fraud; treachery; disloyalty.

دغاباز *daghā bāz*, *adj.* & *n. m.* : (1) Deceitful; fraudulent; treacherous. (2) A cheat; a swindler; a

rogue; a traitor; a knave; betrayer; impostor.

دغا دینا، کرنا *daghā denā, karnā*, v.: To defraud; to play false; to betray; to cheat; to deceive; to act treacherously.

دغابازی *daghā bāzī*, n. f.: Cheating; treachery; villainy; disloyalty; deceitfulness; fraud.

دغدغہ (A) *daghdagha(h)*, n. m.: Alarm; fear; perturbation; worry; apprehension; disturbance; awe; confusion.

دغل (A) *daghal*, n. m.: (1) Cheating; fraud; treachery. (2) Impure gold *or* silver.

دغل فصل *daghal faṣal*, n. m.: (W) Duplicity; double dealing.

دف (P) *daf*, n. m.: (1) A drum; a small tambourine (2) Warmth; enthusiasm; noxious property; poison.

دف مرنا *daf marnā*, v.: (Noxiousness) to subside.

دفاع (A) *difā'*, n. m.: Defence; resistance; repulsion.

دفتر (A) *daftar*, n. m.: (1) An office; an establisment. (2) A register; a roll; a long story; a lengthy report; a large volume; record; an account-book.

دفتر گاؤ خورد ہونا *daftar gā'u khurd honā*, v.: An establishment to be closed; institution to become defunct.

دفتری *daftarī*, adj. & n. m.: (1) Related to *or* about an office. (2) A book-binder; a packer; a stationery clerk; an office stationer.

دفتی (A) *daftī*, n. f: Cardboard. (Cor. of P دفتین *daftīn*.)

دفع (A) *daf'a*, n. m.: Repelling; preventing; driving away; sending off.

دفع کرنا *daf'a karnā*, v.: To repel; to ward off; to avert; to dispel.

دفع الوقتی *daf'ul waqtī*, n. f.: Beguiling the time; a pastime.

دفعیہ *daf'iyah*, n. m.: Repulsion; prevention; cure; remedy; warding off

to understand ; minute ; deep.

دقیقہ (A) *daqīqa(h)*, *n. m.*: A moment ; a minute. (2) A subtle question ; nicety; a particle ; a trifing matter ; anything small.

دقیقہ رس *daqīqa(h) ras*, *adj.*: Penetrating ; discerning ; quick of apprehension ; intelligent ; subtle ; able to tackle delicate questions.

دقیقہ اٹھا نہ رکھنا *daqīqa(h) uṭhā na rakhnā*, *v.*: To leave no stone unturned ; to do (one's) utmost.

دکان (P) *dukān*, *n. f.*: A shop.

دکان بڑھانا *dukān baṛhānā*, *v.*: To close a shop.

دکاندار *dukān dār*, *n. m.*: A shop-keeper.

دکان کرنا *dukān karnā*, *v.*: To keep a shop ; to run a shop.

دکھ (H) *dukh*, *n. m.*: Suffering ; distress ; pain ; grief.

دکھ بٹانا *dukh baṭānā*, *v.*: To share one's sorrow ; to sympathise.

دفعہ (A) *daf'a(h)*, *n. f.*: (1) Section ; paragraph ; clause. (2) Time ; turn ; class ; article.

دفعہ لگانا *daf'a(h) lagānā*, *v.*: To charge under a section of law.

دفن (A) *dafn*, *n. m.*: Burial ; internment; concealment.

دفنانا ، دفن کرنا *dafnānā*, *dafn karnā*, *v.*: To bury.

دفینہ (A) *dafīna(h)*, *n. m.*: Buried treasure.

دق (A) *diq(q)*, *n. f. & adj.*: (1) Chronic fever; hectic fever; consumption ; tuberculosis. (2) Vexed; troubled; tormented; distressed.

دق کرنا *diq karnā*, *v.*: To worry ; to torment ; to tease; to harass ; to irritate; to plague ; to vex.

دقت (A) *diqqat*, *n. m.*: Difficulty ; trouble ; worry ; diligence; intricacy ; a subtle *or* minute thing; a delicate affair.

دقیق (A) *daqīq*, *adj.*: Nice ; subtle ; delicate; fine; thin; slender; abstruse; difficult

دکھ بھرنا *dukh bharnā*, *v.*: To undertake trouble; to labour; to suffer misfortune.

دکھ دینا *dukh denā*, *v.*: To torment; to cause sorrow *or* distress; to give pain *or* trouble.

دکھ درد کا شریک *dukh dard kā sharīk*, *n. m.*: A partner in (one's) pains and griefs; (fig.) consort.

دکھ سکھ *dukh sukh*, *n.m.*: (lit.) Pains and pleasures; ups and downs of life.

دکھڑا *dukhṛā*, *n. m.*: A tale of woe.

دکھیا ، دکھیارا *dukhyā*, *dukh yārā*, *adj.* & *n. m.*: (1) Unfortunate; pitiable. (2) An unfortunate person; a pitiable wretch.

دکھانا (H) *dikhānā*, *v.*: To show; to exhibit; to point; to display.

دکھاوا *dikhāwā*, *n. m.*: Show; display; pretence; ostentation; parade.

دکھائی دینا *dikhā'ī denā*, *v.*: To be seen; to be sighted; to appear.

دکھانا (H) *dukhānā*, *v.*: To hurt; to cause pain.

دکھنا (H) *dukhnā*, *v.*: To ache; to pain; to smart.

دگانہ ، دوگانہ (P) *dugāna(h)*, *dogāna(h)*, *n. m.*: (1) Two prostrations (for thanksgiving to Almighty). (2) (Mod.) Duet. (3) A double *or* twin thing *or* fruit.

دگر ، دیگر (P) *digar*, *dīgar*, *adj.*: Other; others; another; next.

دگرگوں *digar gūn*, *adj.*: Of another complexion; changed in form *or* figure; topsy-turvy; upside down.

دل (H) *dal*, *n. m.*: (1) Thickness; solidity; corpulence. (2) A large army; crowd.

دل بادل *dal bādal*, *n. m.*: (1) A mass of clouds. (2) A large pavilion; a large army.

دل دار *dal dār*, *adj.*: Thick; fleshy; full of flesh.

دل (P) *dil*, *n. m.*: Heart; mind; concience; soul; courage; wish; inclination; generosity.

دل رکھنا *dil rakhnā*, *v.*: To oblige; to console; to please; to comfort; to conciliate; to encourage.

دل ریش *dil rīsh*, *adj.*: Heart-wounded.

دل سے اترنا *dil se utarnā*, *v.*: To be banished from (one's) heart; to be disliked.

دل کا کنول کھلنا *dil kā kaṅwal khilnā*, *v.*: To secure the desired wish; to come to happiness.

دل کش *dil khash*, *adj.*: (lit.) Heart-winning; alluring; pleasant; charming.

دل کو دل سے راہ ہوتی ہے *dil ko dil se rāh hotī hai*, *id.*: (True) love receives response from the other side; in love, both the hearts beat in unision.

دل کھٹا کرنا *dil khaṭṭā karnā*, *v.*: To displease; to offend; to discourage; to make one unhappy.

دل کھینچنا *dil khīṅchnā*, *v.*: To attract; to win over.

دل اچاٹ ہونا *dil uchāṭ honā*, *v.*: To be disgusted; to be weary *or* tired; to feel mentally disturbed.

دل آرام *dilārām*, *n. m.*; (lit.) Comfort of the heart; a sweet-heart.

دل الٹنا *dil ulaṭnā*, *v.*: To be shocked.

دل باغ باغ ہونا *dil bāgh bāgh honā*, *v.*: To be highly pleased.

دل بیٹھنا *dil baiṭhnā*, *v.*: To feel depressed; to droop; to have a sinking feeling.

دل جمعی *dil jama'ī*, *n. f.*: Satisfaction; security; ease of mind; peace; assurance; confidence.

دل جوئی *dil jo'ī*, *n. f.*: (lit.) Seeking to gain (some body's) heart; making every effort to please; attention; sympathy.

دلچسپ *dilchasp*, *adj.*: Interesting; entertaining; pleasing; alluring; charming; delightful; pleasant.

دلدوز *dildoz*, *adj.*: Heart-piercing; heart-rending.

دلالت (P) *dalālat*, *n. f.*: Proof; sign; indication; evidence; (W) awe; pomp; show.

دلدل (A) *duldul*, *n. m.*: The black and white mule presented by the ruler of Alexandria to the Holy Prophet Mohammad, who gave it to Ali, his son-in-law, and later, the fourth pious Caliph.

دلدل (H) *daldal*, *n. f.*: Marsh; quagmire.

دلدل میں پھنسنا *daldal meṅ phaṅsnā*, *v.*: To be caught in a quagmire.

دلق (A) *dalq*, *n. f.*: A patched garment worn by dervishes *or* sufis.

دلکی (H) *dulkī*, *n. f.*: Trot (of a horse *or* dog); (fig.) brisk, steady movement.

دلنا (H) *dalnā*, *v.*: To grind coarsely; to split (pulse).

دلھا (H) *dulhā*, *n. m.*: A bridegroom. (fem. دلھن *dulhan*.)

دلیا (H) *dalyā*, *n. m.*: Coarsely-ground grain; such a wheat taken with milk and sugar as porridge.

دل کے پھپھولے پھوڑنا *dil ke phaphole phoṛnā*, *v.*: To get relieved of one's grievance etc.; to take revenge; to pay off old scores.

دل گردہ *dil gurda(h)*, *n. m.*: Courage; bravery.

دل لگی *dil lagī*, *n. f.*: Amusement; fun; attachment.

دل میلا کرنا *dil mailā karnā*, *v.*: To cloud the heart (with grief, disappointment etc.); to be grieved.

دل میں راہ پیدا کرنا *dil meṅ rāh paidā karnā*, *v.*: To be near one'e heart.

دل والا *dil wālā*, *adj. & n. m.*: (1) Generous; liberal; spirited. (2) A generous person.

دل ھی دل میں *dil hī dil meṅ*, *adv.*: Secretly; in one's heart.

دل ھٹ جانا *dil haṭ jānā*, *v.*: To be averse to.

دلاسا (P) *dilāsā*, *n. m.*: Consolation; encouragement; comfort.

دلیر (P) *diler, adj.*: Fearless; bold; brave; daring; courageous.

دلیری *dilerī, n. f.*: Bravery; boldness; valour.

دلیل (P) *dalīl, n. f.*: Argument; proof; reason.

دلیل لانا *dalīl lānā, v.*: To argue; to put forward reason *or* proof.

دم (A) *dam, n. m.*: Blood.

دموی *damwī, adj.*: Related to blood.

دم (P) *dam, n. m.*: Breath; life; soul; self, energy; strength; spirit; time; moment; deceit; charm; draw of *ḥuqqā*; edge (of a sword); point (of a spear); cooking on slow fire.

دم الٹنا *dam ulaṭnā, v.*: To be distressed *or* disturbed in mind; to be perplexed; to be dismayed; to lose one's mind, reason *or* senses; to be suffocated *or* choked; to breathe one's last.

دمباز *dambāz, adj & n. m.*: (1) Treacherous; artful. (2) A treacherous person; a smoker (of a *ḥuqqa*).

دم بخود *dam bakhud, adj.*: Silent; struck dumb; confounded; aghast.

دم بہ دم *dam ba(h) dam, adv.*: Constantly; successively; incessantly; repeatedly; minute after minute.

دم بھرنا *dam bharnā, v.*: (1) To speak of one incessantly; to love in depth; to sing the praises of some one. (2) To boast (of); to make a claim; to profess. (3) To have faith; to seek the support (of).

دم پخت *dam pukht, n. m.*: Any dish cooked in steam.

دم خم *dam kham, n. m.*: Strength; senses; sharpness (sword, dagger).

دمساز *damsāz, adj. & n. m.*: (1) Intimate; familiar; consenting. (2) A friend; a companion; (fig.) a life partner (wife).

دم قدم *dam qadam, n. m.*: Life; existence; safety.

دم واپسیں *dam-i-wāpsīn, n. m.*: The last breath; dying hour.

دم (P) *dum, n. f.*: Tail; end; extremity.

دم چھلا *dum chhallā, n. m.*: A constant follower.

دم دار *dumdār, adj.*: Having a tail.

دم دار تارا *dumdār tārā, n. m.*: A comet.

دم دبا کر بھاگنا *dum dabā kar bhāgnā, v.*: To turn back (in fear like a dog) with tail between the legs; to turn tail; to run away.

دماغ (A) *dimāgh, n. m.*: The brain; head; mind; intellect; wisdom; conceit; haughtiness; patience; endurance; bearing; senses.

دماغ آسمان پر ہونا *dimāgh āsman par honā, v.*: To be exceedingly proud.

دماغ جھڑنا *dimāgh jhaṛnā, v.*: (lit.) To have the conceit taken out of one's head; to come to senses.

دماغ چل جانا *dimāgh chal jānā, v.*: (1) To think too much of one's self. (2) To become mentally unhinged; to become mad.

دماغ چاٹنا ، خالی کرنا ، کھانا *dimāgh chāṭnā, khālī karnā, khānā, v.*: To disturb the peace of mind by incessant foolish talk.

دماغ کرنا ، نہ ملنا *dimāgh karnā, na(h) milnā, v.*: To be haughty *or* vain; to think no end of one's self.

دمدمہ (P) *damdama(h), n. m.*: A mound; a raised battery; an entrenchment.

دمڑی (H) *damṛī, n. f.*: ¼ th part of the old paisa (when Re 1/- was = 64 ps.)

دمڑی کے تین تین *damṛī ke tīn tīn, adj.*: Extremely cheap.

دمڑی نہ جائے چاہے چمڑی جائے *damṛī na(h) jā'i chhāhe chamṛī jā'i, prov.*: Whatever the difficutly; nothing

دن پھرنا *din phirnā*, *v.*: The days to take a (favourable) turn.

دن چڑھنا *din chaṛhnā*, *v.*: (1) The sun to rise; the day to be far advanced. (2) (W) Due time (of menses) to pass; to be delayed; to be overdue.

دن دونا رات چوگنا *din dūnā rāt chaugnā*, *adj.*: (lit.) Twofold during the day, (and) four-fold during the night; by leaps and bound; unusual; extraordinary.

دن دھاڑے ، دن دوپہر *din dihāṛe*, *din dopahar*, *adv.*: Openly; in broad daylight.

دن کو اونی اونی رات کو چرخہ پونی *din ko onī onī rāt ko charkha(h) ponī*, *prov.*: (W) To waste the best part of time in doing nothing and start working when no time is left.

دن گننا *din ginnā*, *v.*: (lit.) To count days; to expect *or* await (one) anxiously.

should be spent; saving at all cost. (Spoken about a miserly person.)

دمک (H) *damak*, *n. f.*: Brilliance; glow; glitter; bloom; flush.

دمکنا *damaknā*, *v.*: To glitter; to glow; to shine; to bloom; to give forth heat.

دمہ (P) *dama(h)*, *n. m.*: (1) A pair of bellows. (2) Asthma.

دن (H) *din*, *n. m.*: (1) Day; day-time; morning. (2) Fate; lot; circumstances. (3) Season; weather; period of time; age.

دن بہ دن *din ba(h) din*, *adv.*: Daily; every day; gradually.

دن بھر *din bhar*, *adv.*: Through-out the day.

دن پڑنا *din paṛnā*, *v.*: To fall on evil days; (W) (fig.) to become a widow.

دن پہاڑ ہوجانا *din pahāṛ hojānā*, *v.*: The day to be unbearably long.

دن لگنا *din lagnā*, *v.* : To give oneself airs ; to think no end of oneself; to forget one's evil days.

دن میں تارے نظر آنا *din meṅ tāre nazar ānā*, *v.* : (lit.) To see stars by day-light; to find oneself in extreme difficulty.

دنبل (P) *dumbal*, *n. m.* : A boil; an abscess.

دنداں (P) *dandāṅ*, *n. m.* : A tooth.

دنداں ساز *dandāṅ sāz*, *n. m.* : A dentist.

دنداں شکن جواب *dandāṅ shikan jawāb*, *adj.* : (lit.) A tooth-breaking reply; crushing rejoinder.

دندانہ *dandāna(h)*, *v.* : A notch ; a jag.

دندنانا (H) *dandanānā*, *v.* : To enjoy oneself; to sing for joy; to live at ease.

دنگل (P) *daṅgal*; *n. m.*: A wrestling arena, match ; an amphitheatre ; a tumultous assembly.

دنیا (A) *dunyā*, *n. f.*: The world; the people of the world; the life *or* state of existence.

دنیا دار *dunyā dār*, *adj.* & *n. m.*: (1) Worldly ; wordly-minded. (2) One absorbed in wordly affairs.

دنیاساز *dunyā sāz*, *adj.* & *n. m.*: (1) Showy; formal; cunning; crafty. (2) A cunning fellow ; a formal person.

دنیاومافیہا *dunyā - u - māfīhā*, *n. f.* : The world and whatever is in it.

دنیا ہے اور اپنا مطلب *dunyā hai aur apnā matlab*, *prov.* : The world is selfish.

دو (P) *do*, *adj.*: Two; a pair; one plus one; a few.

دوآبہ *do āba(h)*, *n. m.* : Land between two rivers.

دوآتشہ *do ātasha(h)*, *adj.*: Of two fires ; twice-distilled; strong (wine).

دوبول *do bol*, *n. m.* : (lit.) (Mere) two words; brief talk ; (fig.) nuptials ; matrimony.

دو دلا *do dilā, adj.*: Wavering ; oscillating ; whimsical.

دو دو چونچیں *do do chonchen, n. f.*: An altercation ; an argumentation.

دو رسا *durasā, n. m.*: A mixture of two kinds (tobacco).

دو زانو بیٹھنا *du zānū baiṭhnā, v.* : To sit cross - legged; to sit on the hams ; to squat.

دوشالہ *dushāla(h), n. m.* : A shawl of two lengths.

دو شنبہ *do shamba(h), n. m.* : Monday.

دوشیزہ *dushīza(h), n. f. & adj.*: (1) A virgin (girl). (2) Virgin.

دومنزلہ *du manzila(h), adj.* : Double-storeyed (building); of two decks (ship); double decker (bus).

دونالی *do nālī, adj.*: Double-barrelled (gun).

دوہتڑ *do hattaṛ, n. m.*: Beating with both hands together ; a slap given with both hands.

دوپٹا *dupaṭṭā, n. m.* A sheet of cloth thrown by women over their head and shoulders, covering the breast.

دوپٹا بدلنا *dupaṭṭa badalnā, v* : (W) (lit.) To exchange (their) sheets of cloth, signifying establishment of close friendship.

دوپلڑی ، دوپلی *dupalṛī, dupalli, n. f.* : A light cap of muslin consisting of two pieces.

دوپہر *do pahar, n. f.*: Twelve o'clock of the day; noon-time.

دوٹوک *do ṭūk, adj.*: Clear-cut; decisive.

دوچند *do chand, adj.*: Double; two-fold.

دو دل راضی تو کیا کرے قاضی *do dil rāzī to kyā kare qāzī, prov.* : (lit.) Two hearts joined together in love cannot be seperated (even) by a court judge; if two persons conspire to do a job, no power can prevent them from completing it.

دوئی du'ī, n. f.: Duality; disunion; separateness.

دوا، دوائی (P) dawā, dawā'ī, n. f.: A medicine; a remedy; a cure.

دواخانہ dawā khāna(h), n. m.: A medical hall; dispensary.

دواساز dawāsāz, n. m.: A chemist; a druggist; a dispenser.

دوات (A) dawāt, n. f.: An inkpot.

دوادوش (P) dawā dawish, n. f.: Effort; running after; toil and trouble.

دوالا diwālā, n. m.: Bankruptcy; insolvency.

دوالیہ diwālia(h), n. m.: A bankrupt; an insolvent person.

دوام (A) dawām, n. m. & adv.: (1) Permanency; eternity; infinity. (2) Perpetually; always; continually; eternally.

دوامی dawamī, adj.: Permanent; lasting; constant; continual; continuous; incessant; perennial.

دوب (H) dūb, n. f.: A fine soft grass.

دود (P) dūd, n. m.: Smoke; mist; haze; vapour.

دود کش dūd kash, n. m.: Chimney.

دود مان (P) dūdmān, n. m.: Family; race; generation; high family; a noble household.

دودھ (H) dūdh, n. m.: Milk; (white) juice of certain plants.

دودھ بڑھانا، چھڑانا dūdh baṛhānā, chhuṛānā, v.: To wean.

دودھ دوہنا dūdh dūhnā, v.: To milk.

دودھ کا دودھ پانی کا پانی dūdh kā dūdh pānī kā pānī, prov.: God's justice.

دودھ کا جلا چھاچھ پھونک پھونک کر پیتا ہے dūdh kā jalā chhāchh phūnk phūnk kar pītā hai, prov.: Once bitten twice shy.

دودھوں نہاو پوتوں پھلو dūdhoṅ nahāo pūtoṅ phalo, intj.: (W) May you prosper in

wealth and children. (A benediction from senior ladies to young wives and mothers.)

دور (A) *daur, n. m.*: Circulation; circuit; orbit: revolution of time *or* heavenly bodies; reign; period; circumference; course; cycle; turn.

دور دورہ *daur daura(h), n. m.*: Sway; rule; influence; popularity.

دور (P) *dūr, adj.*: Far; distant; remote; away; a long way off.

دوراندیش *dūr andesh, adj.*: Far-sighted; prudent; penetrating; sagacious; wise.

دوربین *dūr bīn, adj. & n. f.*: (1) Far-sighted; prudent. (2) A telescope; a spy-glass.

دور رهنا *dūr rahnā, v.*: To remain at a distance; to keep at arm's length; to abhor.

دور سے سلام کرنا *dūr se salām karnā, prov.*: To remain aloof (from); to detest.

دور کے ڈھول سہانے *dūr ke ḍhol suhāne, prov.*: (lit.) Distant music is pleasing; things seen from far appear beautiful (even though they may not be so).

دور کی کوڑی *dūr kī kauṛī, n. f.*: A far fetched idea; (fig.) a funny thought.

دوری *dūrī, n. f.*: Distance; remoteness; absence; separation.

دوران (A) *daurān, n. m.*: Cycle; circulation; period; time; age; duration; pendency.

دورہ (A) *daura(h), n. m.*: Circuit; an inspection tour; revolution.

دورہ کرنا *daura(h) karnā, v.*: To go on tour; to review.

دورہ پڑنا *daura(h) paṛnā, v.*: To experience a fit.

دوڑ (H) *dauṛ, n. f.*: Running; race; extent; effort; struggle; endeavour; aggression; raid; assault; military expedition.

دوڑ دھوپ *daur dhūp*, *n. f.*: Toil and bustle; running about.

دوڑانا (H) *daurānā*, *v.*: To cause to run; to send post haste; to give wings (to thought).

دوڑنا (H) *daurnā*, *v.*: To run; to go fast; to make haste; to gallop; to rush at; to attack; to spread.

دوزخ (P) *dozakh*, *n. f.*; Hell; inferno; (fig.) belly.

دوزخی *dozakhī*, *adj. & n. m.*: (1) Hellish; infernal. (2) (lit.) A dweller in hell; a great sinner.

دوست (P) *dost*, *n.m.*: A friend; a lover; a paramour.

دوست رکھنا *dost rakhnā*, *v.*: To like; to hold dear; to love.

دوستی *dostī*, *n. f.*: Friendship; intimacy; affection; amity; attachment.

دوسرا (H) *dūsrā*, *adj.*: Second; next; other; duplicate; another; separate; different. (fem. دوسری *dūsrī*.)

دوش (P) *dosh*, *n. m.*: Shoulder.

دوش بدوش *dosh-ba-dosh*, *adv.*: Shoulder to shoulder.

دوشینہ *doshīnah*, *adj.*: Of last night.

دوشیزہ (P) *doshīzah*, *n. f.*: A virgin; a maiden; spinster.

دوشیزگی *doshīzagī*, *n. f.*: Virginity; maidenhood.

دوغ (P) *dogh*, *n. m.*: Curd; churned milk.

دوغلا (H) *doghlā*, *adj.*: Cross-breed; mongrel; not of pure breed; mixed. (fem. دوغلی *doghlī*.)

دولاب (A) *dūlāb*, *n.m.*: A wheel for drawing water with.

دولت (A) *daulat*, *n. f.*: Wealth; fortune; empire; state; country. (fig.) (W) Progeny; offsprings

دولت بیدار *daulat-i-bedār*, *n. f.*: Wealth which may be used for profitable purposes.

دولت خانہ *daulat khānah*, *n. m.*: A mansion; a palace; a polite term

used for another's dwelling, as غریب خانہ gharīb khānaḥ), a poor man's house, for one's own.

دولت مند daulat mand, adj. : & n. m : (1) Rich; wealthy; opulent. (2) A wealthy person.

دولھا dūlhā, n. m. : See دلھا dulhā.

دون (H) dūn, n. f. : (1) Pride; boasting; vanity. (2) Double of the stipulated amount of gamblers' loss or gain. (3) Raising of the voice in singing. (4) Valley.

دون کی آڑانا، لینا dūn kī uṛānā, lenā, v. : To boast; to brag.

دون (A) dūn, adj. : Base; vile; mean; contemptible.

دون ہمت dūn himmat, adj. : Coward; weak; low-spirited.

دونگرا (H) dongṛā, n m. : A heavy shower of rain.

دوھا (H) dohā, n. m. : A couplet; a verse-form; distich.

دوھائی ، دھائی (H) duhā'ī, n. f. : Complaint; crying out for help.

دوھنا (H) dūhnā, v. : To milk.

دہ ، دیہہ (P) dih, deh, n. m. : A village.

دہ خدا dih khudā, n. m. : The head of a village.

دہ (P) dah, adj. : Ten.

دھات (H) dhāt, n. f. : (1) Mineral ore; metal. (2) Semen.

دھار (H) dhār, n. m. : (1) Edge; sharpness. (2) Current; stream.

دھار رکھانا dhār rakhānā, v. : To get (knife etc.) sharpened.

دھارا (H) dhārā, n. f. : A torrent; a current; a stream.

دھاری (H) dhārī, n. f. : A line; a streak; a stripe.

دھاڑنا (H) dahāṛnā, v. : To roar; to thunder.

دھاک (H) dhāk, n. f. : Renown; fame; awe; fear; pomp; glory; terror.

دھاک باندھنا ، بٹھانا dhāk bāndhnā, biṭhānā, v. : To be very famous; to be held in awe; to inspire terror.

دھاگا (H) dhāga, n. m. : Thread.

دھاگا پرونا dhāgā pironā, v. : To thread (needle).

دھج (H) *dhaj*, *n. f.*: Shape; form; fashion; appearance.

دھجی (H) *dhajjī*, *n. f.*: A slip of cloth *or* paper; a shred; a rag; tatter.

دھجیاں اڑانا ، بکھیرنا *dhajjīyān uṛānā, bakhernā*, *v.*: To tear into bits; to beat black and blue; to expose one to infamy; to disgrace.

دھچکا (H) *dhachkā*, *n. m.*: A jerk; a jolt; shock; (fig.) loss.

دھچکا لگنا *dhachkā lagnā*, *v.*: To receive a shock; to suffer loss *or* handicap.

دہر (A) *dahr*, *n. m.*: The world; time; an age.

دہریہ *dahriya(h)*, *n. m.*: An atheist.

دھرا (H) *dhurā*, *n. m.*: An axle; axis.

دھرپت ، دھرپد *dhurpat, dhurpad*, *n. f.*: A tune in Hindi music.

دھرتی (H) *dhartī*, *n. f.*: Earth; soil; land.

دہان ، دہانہ (P) *dahān, dahāna(h)*, *n. m.*: The mouth; opening; an orifice.

دھان (H) *dhān*, *n. m.*: The rice plant; rice in the husk; paddy.

دھان پان *dhān pān*, *adj.*: Lean; thin; thin as a wafer; delicate.

دھانی (H) *dhānī*, *adj.*: Light green.

دھاوا (H) *dhāwā*, *n. m.*: An attack; raid; assault.

دھاوا بولنا ، مارنا *dhāwā bolnā, mārnā*, *v.*: To make a sudden attack; to undertake an expedition.

دھبا (H) *dhabbā*, *n. m.*: A blot; a stain; a spot; a stigma.

دھتا (H) *dhatā*, *n. m.*: The act of driving away; putting off; evasion; trick; deception.

دھتا بتانا *dhatā batānā*, *v.*: To turn out; to cheat; to turn one away.

دھتکارنا (H) *dhutkārnā*, *v.*: To drive out; to reprove.

دھڑکنا *dhaṛaknā*, *v.*: To beat; to throb; to palpitate.

دہشت (A) *dahshat*, *n. f.*: Fear; terror; alarm; awe; dread.

دہشت زدہ *dahshat zadah*, *adj.*: Terrified; panicky; frightened; scared.

دہشت کھانا *dahshat khānā*, *v.*: To be panicky; to be scared.

دہشت گردی *dahshat gardī*, *n. f.*: Terrorism.

دہقان (A) *dihqān*, *n. m.*: A villager; a husbandman.

دہقانی *dihqānī*, *adj.* & *n. m.*: (1) Boorish; rude; slovenly; rustic. (2) A villager.

دہکانا (H) *dahkānā*, *v.*: To raise (a fire); to fan (live coal); to cause to blaze.

دہکنا (H) *duhaknā*, *v.*: To blaze up.

دھکیلنا (H) *dhakelnā*, *v.*: To push, to drive out.

دھل (P) *duhal*, *n. m.*: A drum.

دھلنا ، دھل جانا (H) *dahalnā*, *dahal jānā*, *v.*: To tremble with fear; to shake; to be shocked.

دھرنا (H) *dharnā*, *v.* & *n. m.*: (1) To put down; to place; to have; to possess; to put in one's charge; to pledge; to stake. (2) The act of sitting at the door of the debtor to enforce payment of the debt; dunning.

دھرنا دینا *dharnā denā*, *v.*: To sit doggedly at the debtor's door *or* causing obstruction for forcing payment of debt.

دھڑ (H) *dhaṛ*, *n. m.*: (1) The body; the trunk. (2) A bump; an imitative word for noise.

دھڑا دھڑ *dhaṛā dhaṛ*, *n. m.*: Repeated bumps.

دھڑا (H) *dhaṛā*, *n. m.*: Balancing a weight; weight.

دھڑا کرنا *dhaṛā karnā*, *v.*: To balance; to equipoise.

دھڑکا (H) *dhaṛkā*, *n. m.*: (1) Alarm; fear. (2) Palpitation.

دھڑکن (H) *dhaṛkan*, *n. f.*: Palpitation; heart beat; throbbing.

دہلانا (H) *dahlānā*, v.: To strike terror; to cause to tremble; to scare; to frighten.

دھلانا (H) *dhulānā*, v.: To cause to be washed; to help in washing.

دھلائی *dhulā'ī*, n. f.: Washing; wages of washing.

دہلیز (P) *dihlīz*, n. f.: Threshold.

دھم (H) *dham*, n. f.: A thud.

دھماکا (H) *dhamākā*, n. m.: An explosion; a report; bang; crash; thud.

دھمال (H) *dhammāl*, n. f.: (1) Leaping; dancing frantically. (2) A musical mode.

دھمک (H) *dhamak*, n. f.: The sound of thumping; throbbing; noise of footsteps overhead.

دھمکنا (H) *dhamaknā*, v.: To throb; to shoot; to make a raid; to shoot with pain (headache); to palpitate.

دھمکی (H) *dhamkī*, n. f.: Threat; menace.

دھن (H) *dhun*, n. f.: (1) Tune; key-note. (2) An absorbing thought.

دہن (P) *dahan*, n. m.: Mouth. (See دہان *dahān*.)

دھننا (H) *dhunnā*, v.: To beat; to pound; to thrash.

دھند (H) *dhund*, n. m.: Mist; fog; haziness; thick cloudy weather.

دھندلا *dhundlā*, adj.: Dim; foggy; misty; dull.

دھندلاپن *dhundlāpan*, n. m.: Dimness; cloudiness; mistiness.

دھندلکا *dhundalkā*, n. m.: Early morning; mist; light darkness.

دھنک (H) *dhanak*, n. f.: (1) A rainbow. (2) Thin and narrow lace.

دھواں (H) *dhuwān*, n. m.: Smoke.

دھواں دھار *dhuwāndhār*, adj.: Smoky; dark; vigorous; full of spirit; (fig.) torrential (rain).

دھویں اڑانا *dhuwen uṛānā*, v.: To tear into bits; to impoverish.

دھوبی (H) *dhobī*, n. m.: A washerman.

دھوکا کھانا، دھوکے میں آنا *dhokā khānā, dhoke meṅ ānā*, v.: To be misled; to be deceived; to be taken in; to be deceived by appearance.

دھول (H) *dhūl*, n. f.: Dust.

دھول اڑا دینا *dhūl uṛā denā*, v.: To destroy; to obliterate; (fig.) to finish food etc. entirely.

دھول اڑانا *dhūl uṛānā*, v.: To raise *or* throw dust; to wander; to disgrace; to make earnest effort.

دھول اڑنا *dhūl uṛnā*, v.: To be ruined.

دھول (H) *dhaul*, n. m.: A slap; a thump.

دھول دھپا *dhaul dhappā*, n. m.: An exchange of thumps and slaps; a row.

دھول جڑنا، لگانا، مارنا *dhaul jaṛnā, lagāna, mārnā*, v.: To slap; to thump.

دھوم (H) *dhūm*, n. f.: Noise; uproar; bustle; tumult; name; fame; rumour.

دھوم دھام *dhūm dhām*, n. f.: Pomp and show; bustle.

دھوبی کا کتا نہ گھر کا نہ گھاٹ کا *dhobī kā kuttā na(h) ghar kā na(h) ghāṭ kā*, prov.: One cannot serve two masters; a dog who runs after two bones catches neither.

دھوپ (H) *dhūp*, n. f.: The sun; sunlight; sunshine; heat of the sun.

دھوپ پڑنا، نکلنا *dhūp paṛnā, nikalnā*, v: To be sunny.

دھوپ چھاوں *dhūp chhāuṅ*, n. f.: Light and shade (together); a cloth of mixed shades.

دھوپ کھانا *dhūp khānā*, v.: To bask in the sun.

دھوپ میں بال سفید کرنا *dhūp meṅ bāl safed karnā*, v.: To become old and gain no experience; to pass (one's) life in ignorance.

دھوکا (H) *dhokā*, n. m.: Deception; deceit; doubt; disappointment; false appearance; delusion; blunder; a mirage.

دھوکا دینا *dhokā denā*, v.: To cheat; to deceive; to make believe.

دھوم مچانا *dhūm machānā*, *v.*: To create an uproar; to make a stir; to become famous.

دھونا (H) *dhonā*, *v.*: To wash; to clean; to cleanse; to forget; to efface.

دھوون (H) *dhowan*, *n. m.*: The water in which anything has been washed.

دھونس (H) *dhauṅs*, *n. f.*: Bullying; threatening; black mail; trick.

دھونس جمانا ، دینا *dhauṅs jamānā*, *denā*, *v.*: To cheat; to hold out a threat; to bully.

دھونس میں آنا *dhauṅs meṅ ānā*, *v.*: To be tricked *or* cheated; to submit to threat.

دھونکنا (H) *dhauṅknā*, *v.*: To blow the bellows; to fan the fire.

دھونکنی *dhauṅknī*, *n. f.*: Bellows.

دھونی (H) *dhūnī*, *n. f.*: (1) Persevering; assiduousness. (2) Exhalation; fumigation; a fire lighted by Hindu fakirs near which they sit by way of penance.

دھونی دینا *dhūnī denā*, *v.*: To fumigate.

دھونی رمانا *dhūnī ramānā*, *v.*: (lit.) To light a fire like mendicants; to sit down firmly; to stick to a place.

دھونی لینا *dhūnī lenā*, *v.*: To undergo fumigation.

دھی (H) *dahī*, *n. f.*: Curd; coagulated milk.

دھیان (H) *dhiyān*, *n. m.*: Attention; observation; thought; memory; regard; meditation.

دھیان بٹانا *dhiyān baṭānā*, *v.*: To distract attention; to amuse.

دھیان رکھنا *dhiyān rakhnā*, *v.*: To keep in view; to think about; to bear in mind.

دھیما (H) *dhīmā*, *adj.*: Slow, slight (fever); moderate; dim; mild; gentle. (*fem.* دھیمی *dhīmī*.)

دیدہ (P) *dīdah, adj & n. m.* : (1) Seen. (2) The eye ; pupil of the eye.

دیدہ ریزی *dīdah rezī, n. f.* : Work which strains the eye; fatiguing to the eye; working hard at embroidery etc.

دیدہ و دانستہ *dīdah-u-dānistah, adv.* : Deliberately ; with open eyes; wilfully; knowingly.

دیدے کا پانی ڈھلنا *dīde kā pānī ḍhalnā, v.* : To become shameless.

دیر (P) *dair, n. m.* : A temple ; a shrine; a church.

دیر (P) *der, n. f.* : Delay ; tardiness ; slowness ; a long-time ; some time.

دیر آید درست آید *der āyad durust āyad, prov.* : (lit.) Good schemes take time to materialize ; the longed for object is welcome when it comes at last.

دیرپا *der pā, adj.* : Lasting ; durable.

دھیما پڑنا *dhīmā, paṛnā, v.* : To be calmed ; to become mild.

دھینگا (H) *dhīngā, adj.* : Strong; stout ; robust.

دھینگا مشتی *dhīngā mushtī, n. f.* : A fight ; scuffle.

دیا (H) *dīyā, n m.* : A lamp ; a light; lantern.

دیاسلائی *dīyā salā'ī, n. f.* : A match-stick.

دیار (A) *diyār, n. m.* : (1) A country ; region ; province.

دیانت (A) *diyānat, n. f.* : Honesty; integrity; justice; piety; virtue.

دیباچہ (P) *dībācha(h), n. m.* : Preface ; introduction ; preamble.

دیت (A) *diyat, n. f.* : Blood money ; compensation for man-slaughter.

دیجور (P) *daijūr, adj.* : Dark ; pitch dark.

دیدار (P) *dīdār, n. m.* : Appearance ; sight ; sight of a holy man *or* a beloved.

دیر کرنا ، لگانا *der karnā, lagānā*, v.: To delay; to be slow.

دیرینہ *derīna(h)*, adj.: Old; experienced; of long standing; ancient.

دیکھنا (H) *dekhnā*, v.: To see; to look at; to behold; to observe; to mark; to search; to take care; to look for; to expect; to read; to study.

دیکھنے میں *dekhne meṅ*, adv.: Apparently; to all appearance.

دیکھنے میں آنا *dekhne meṅ ānā*, v.: To appear; to be noticed; to be visible.

دیگ (P) *deg*, n. f.: A large culinery copper vessel; cauldron.

دیگچہ *deghcha(h)*, n. m.: A small cauldron.

دیگچی *degchi*, n. f.: dimin. of دیگچہ; a kettle.

دیگر ، دگر (P) *dīgar, digar*, adj. & n. m.: (1) Next; other; otherwise; not this; another. (2) The other one.

دیمک (H) *dīmak*, n. f.: White ant.

دین (A) *dīn*, n. m.: Faith; religion; next world; way of life.

دین و دنیا *dīn-u-dunyā*, n. f.: This world and the next.

دین (P) *dain*, n. m.: A debt; a liablity.

دین (H) *den*, n.m.: Gift; giving; bestowing.

دینا (H) *denā*, v.: To give; to give forth; to confer; to endow; to impart; to assign; to allot; to yeild; to pay; to liquidate; to give as a gift; to offer; to impose; to inflict; to grant; to produce; to lay (egg); to let; to put.

دے مارنا *de mārnā*, v.: To dash against; to stamp.

دیو (P) *dew*, n. m.: A gaint; a monster; a demon; a devil. (fem. دیونی *dewnī*.)

دیوار (P) *dīwār*, n. f.: A wall.

دیوان (P) *dīwān*, *n. m.*: (1) A royal court; a court of audience. (2) A minister; a finance minister; a financial secretary; chief officer of a state; a tribunal. (3) A book of lyrical poems arranged alphabetically according to endings of lines. (4) A large armless cushioned sofa.

دیوان خاص *dīwān-i-khās*, *n. m.*: Hall of private audience.

دیوان خانہ *dīwān khāna(h)*, *n. m.*: Chamber of audience; drawing room.

دیوان عام *dīwān-i-'ām*, *n. m.*: Public hall of audience.

دیوانہ (P) *dīwāna(h)*, *adj.* & *n. m.*: (1) Mad; insane; lunatic. (2) A mad person. (fem. دیوانی *dīwānī*.)

دیوانہ پن *dīwāna(h) pan*, *n. m.*: Madness; insanity; lunacy.

دیوانی (P) *dīwānī*, *n. f.*: A civil court.

ڈ

ڈ *ḍāl*, *n.m.*: Twelfth letter of the Urdu alphabet; has no corresponding sound or character in Arabic and Persian. Value, according to ابجد *abjad*, the same as that of د *dāl*, i. e. four.

ڈاب (H) *ḍāb*, *n. f.*: (1) Sword belt. (2) A kind of grass used in making ropes. (3) *n. m.*: Unripe cocoanut.

ڈاٹ (H) *ḍāṭ*, *n. f.*: (1) Cork; a stopper. (2) An arch; a keystone.

ڈاٹ لگانا *ḍāṭ lagānā*, *v.*: (1) To cork; to put a stopper. (2) To arch.

ڈاٹنا *ḍāṭnā*, *v.*: (1) See ڈاٹ لگانا (2) To stuff; to fill to capacity. (3) To dress up well.

ڈاڑھ (H) *ḍāṛh*, *n. f.*: A jaw-tooth; grinder.

ڈاڑھ گرم کرنا *ḍāṛh garm karnā*, *v.*: To eat; to have a snack; (fig.) to take bribe.

ڈاڑھیں مار کر رونا *ḍārhaiṅ mār kar ronā*, v: (lit.) To knash the teeth and weep; to cry bitterly.

ڈاڑھی (H) *ḍārhī*, *n. f.*: Beard, whiskers.

ڈاڑھی پیٹ میں ہونا *ḍārhī peṭ meṅ honā*, v.: To be wise prematurely.

ڈاڑھی رکھنا *ḍārhī rakhnā*, v.: To grow beard; not to shave beard.

ڈاک (H) *ḍāk*, *n. f.*: Post; mail; relays of men *or* horses for the post.

ڈاک بٹھانا، لگانا *ḍāk biṭhānā, lagānā*, v.: To post relays of horses *or* runners.

ڈاک بنگلہ *ḍāk bangla(h)*, *n.m.*: A dak bungalow; a rest-house.

ڈاک خانہ، گھر *ḍāk khāna(h), ghar*, *n. m.*: Post office.

ڈاکیا *ḍākyā*, *n. m.*: (lit.) Letter-carrier; postman.

ڈاکا (H) *ḍākā*, *n. m.*: Dacoity; robbery; an attack by a gang of bandits.

ڈاکا پڑنا *ḍākā paṛnā*, v.: To be attacked by bandits; dacoity to take place.

ڈاکو *ḍākū*, *n. m.*: A bandit; a robber; a dacoit.

ڈال (H) *ḍāl*, *n. f.*: (1) A branch of tree. (2) A basket to throw up water from a low level. (3) Irrigation by lifting water thus. (4) A sword without handle.

ڈال کا پکا *ḍāl kā pakkā*, *adj.*: Ripened on the tree (fruit).

ڈالی *ḍālī*, *n. f.*: (1) A small branch of tree. (2) An open basket. (3) A present (of fruits *or* flowers in a try) from an inferior to a superior.

ڈالنا (H) *ḍālnā*, v.: To place; to throw; to drop; to cast; to cover; to pour; to let fall; to miscarry; to vomit; to fling; to put on; to shed; to put thread (in needle); to thrust in; to lay before one; to keep a mistress; to scatter; to lay on; to sow.

ڈال جانا *ḍāl jānā*, v.: To leave behind.

ڈال دینا *ḍāl denā*, *v.*: To throw away; to cast away; abandon.

ڈال رکھنا *ḍāl rakhnā*, *v.*; To put aside; to shelve; to detain; to sleep over.

ڈانٹ (H) *ḍāṅt*, *n.f.*: Threat; snub; menace; rebuke.

ڈانٹ ڈپٹ *ḍāṅṭ ḍapaṭ*, *n.f.*: As above.

ڈانٹنا *ḍāṅṭnā*, *v.*: To threaten; to snub; to menace; to browbeat.

ڈانواں ڈول (H) *ḍāṅwāṅ ḍol*, *adj*: Wandering; wavering; undecided; unsteady; unsettled.

ڈاہ (H) *ḍāh*, *n.f.*: Heart-burning; jealousy; envy; malice; spite.

ڈائن *ḍā'in*, *n.f.*: An old woman with an evil eye; a female goblin; a witch; an ugly old woman; a hag

ڈب (H) *ḍab*, *n.f.* & *m.*: (1) Pocket; neck; strength; power; authority. (2) The leather of which oil-pots are made.

ڈب میں رکھنا، کرنا *ḍab meṅ rakhnā, karnā*, *v.*: To pocket.

ڈبا (H) *ḍibbā*, *n.m.*: (1) A small box (2) A children's disease.

ڈبانا (H) *ḍubānā*, *v.*: See ڈبونا *ḍubonā*.

ڈباؤ *ḍubā'ū*, *adj.*: Enough (weter) to drown; deeper than man's height.

ڈبڈبانا *ḍabḍabānā*, *v.*: To be filled with tears (eyes).

ڈبکی (H) *ḍubkī*, *n.f.*: A dip; a dive; a plunge; the sound made by a plunge in the water.

ڈبکی لگانا *ḍubkī lagānā*, *v.*: To take a dip. to dive; to take a plunge.

ڈبونا (H) *ḍubonā*, *v.*: To drown; to immerse. to cause to sink; to dip; to submerge; to flood; (fig) to spoil; to destroy; to ruin; to waste.

ڈبی، ڈبیا (H) *ḍibbī*, *ḍibyā*, *n.f.*: A small box, (dimin. of ڈبا *dibbā*).

ڈپٹ ḍapaṭ, n.f.: (1) Threat; bullying; rebuke; menace. (2) Gallop (horse); speed; assault.

ڈپٹنا ḍapaṭnā, v.: (1) To gallop; to run fast; to shout; to attack. (2) To snub; to threaten; to rebuke

ڈٹنا، ڈٹ جانا (H) ḍaṭnā, ḍaṭ jānā, v.: To stop; to stay; to stick; to remain firm; to put a bold front; to oppose face to face.

ڈر (H) ḍar, n. m.: Fear; terror; awe; dread; fright; apprehension.

ڈرپوک ḍarpok, adj.: Timid, coward.

ڈرنا (H) ḍarnā, v.: To fear; to be frightened; to be terrified; to be scared; to apprehend.

ڈرانا (H) ḍarānā, v.: To frighten; to terrify; to scare; to alarm; to daunt.

ڈراوا (H) ḍarāwā, v.: Threat; intimidation

ڈسنا (H) ḍasnā, v.: To bite (snake); to sting (venomous animal).

ڈفلی (H) ḍaflī, n.f.: A small tambourine.

ڈکار (H) ḍakār, n.f.: A belch; eructation.

ڈکار جانا ḍakār jānā, v.: To embezzle; to defalcate.

ڈکارلینا ḍakār lenā, v.: To belch; to bellow.

ڈکارنا ḍakārnā, v.: (1) To bellow; to belch. (2) To roar (lion).

ڈکار نہ لینا ḍakār na(h) lenā, v.: Not to make the least sign; not to divulge.

ڈکیت (H) ḍakait, n. m.: A dacoit; a bandit; a highway robber; a brigand; a pirate.

ڈکیتی ḍakaitī, n.f.: Dacoity; highway robbery; piracy.

ڈگ (H) ḍag, n. m.: A pace; a step; a stride; a measure.

ڈگ بھرنا ḍag bharnā, v.: To stride; to step out.

ڈگڈگانا (H) ḍagḍagānā, v.: To drink in large draughts.

ڈگڈگی (H) *ḍugḍugī*, *n f.*: (1) A small kettle-drum used by jugglers; a small drum used for proclamations. (2) Proclamation by drum.

ڈگر (H) *ḍagar*, *n. f.*: A track; a track between the fields; a path; a road.

ڈگمگ (H) *ḍagmag*, *adj.*: Trembling; quivering; unsteady.

ڈگمگانا *ḍagmagānā*, *v.*: To reel; to stagger; to totter; to walk *or* move affectedly.

ڈگنا (H) *ḍignā*, *v.*: To be displaced; to be dislocated; to be shaken; (fig.) to yield to temptation.

ڈگی (H) *ḍuggī*, *n. f.*: A proclamation *or* announcement by beat of drum.

ڈلا (H) *ḍalā*, *n. m.*: A large lump; a clod.

ڈلاو (H) *ḍalāu*, *n. m.*: A dunghill

ڈلنا (H) *ḍalnā*, *v.*: To be thrown *or* cast; to be put.

ڈلی (H) *ḍalī*, *n. f.*: (1) Betel nut. (2) A piece; a bit; a little clod.

ڈلیا (H) *ḍalyā*, *n. f.*: A small basket.

ڈنٹھل (H) *ḍanṭhal*, *n. m.*: A stalk; a stem.

ڈنڈ (H) *ḍanḍ*, *n. m.*: (1) The arm above the elbow. (2) An athletic exercise. (3) Damages; ransom; fine; compensation for injury; penalty; tax

ڈنڈ بھرنا *ḍanḍ bharnā*, *v.*: To pay damages; to compensate.

ڈنڈ پیلنا *ḍanḍ pelnā*, *v.*: To perform the exercise called ڈنڈ; (fig.) to be carefree.

ڈنڈا (H) *ḍanḍā*, *n. m.*: A club; a cudgel; a rod; a staff; an ensign-staff.

ڈنڈے بجاتے پھرنا *ḍanḍe bajāte phirnā*, *v.*: To wander about; to do nothing; to have easy time.

ڈنڈی (H *ḍanḍī*, *n f.*: Beam of a pair of scale; a handle; a stem; (fig.) the male organ.

ڈنڈی مارنا *ḍanḍī mārnā*, *v.*: To give short weight; to cheat.

ڈنک (H) *ḍaṅk*, *n. m.* : The sting of poisonous insects like scorpion, wasp etc.

ڈنک مارنا *ḍaṅk mārnā*, *v.* : To sting; (fig.) to cause injury by secret methods; to stab in the back.

ڈنکا (H) *ḍaṅkā*, *n. m.* : A kettle-drum, (fig.) notoriety; fame.

ڈنکا بجنا *ḍaṅkā bajnā*, *v.* : To be famous.

ڈنکے کی چوٹ کہنا *ḍaṅke kī choṭ kahnā*, *v.* : (lit.) To proclaim by beat of drum; to speak out in public; to proclaim fearlessly.

ڈووا، ڈوا (H) *ḍowā*, *ḍawwā*, *n. m.* : A large wooden spoon *or* laddle. (*fem.* ڈوئی *ḍo'ī*.)

ڈوب (H) *ḍob*, *n. m.* : (1) A dip (of pen in ink); dipping of cloth (in water *or* colour); profuse perspiration. (2) Long stitch.

ڈوبنا، ڈوب جانا (H) *ḍūbnā*, *ḍūb jānā*, *v* : (1) To be drowned; to be immersed; to set (sun); to sink. (2) To be absorbed; to be engrossed. (3) To be lost; to be ruined.

ڈوبتے کو تنکے کا سہارا *ḍūbte ko tinke kā sahārā*, *prov.* : A drowning man catches at a straw.

ڈوبی ہوئی رقم *ḍūbī hu'ī raqam*, *n. f.* : An irrecoverable sum.

ڈور (H) *ḍor*, *n. f.* : A string; thread; a cord.

ڈورا (H) *ḍorā*, *n. m.* : Thread; line; edge of a sword; snare.

ڈورے ڈالنا *ḍore ḍālnā*, *v.* : To stitch (quilt); (fig.) to lay a snare; to spread a net; to attract.

ڈول (H) *ḍaul*, *n. m.* : Shape; form; appearance; scheme; model; mode; manner; figure; plan; plot; pattern.

ڈول ڈالنا *ḍaul ḍālnā*, *v.* : To lay the foundation; to start.

ڈول (H) *ḍol*, *n m* : A metal *or* leather bucket used to draw water from a well.

ڈولچی *ḍolchī*, *n. f.*: A small bucket for drawing water.

ڈولا (H) *ḍolā*, *n. m.*: An old conveyance used by ladies of rank; a bride's palanquin.

ڈولی (H) *ḍolī*, *n. f.*: A small sedan.

ڈوم (H) *ḍom*, *n. m.*: A professional musician. (fem. ڈومنی *ḍomnī*.)

ڈونگا (H) *ḍoṅgā*, *n. m.*: (1) A trough. (2) A canoe; a boat. (3) A large covered dish for holding soup etc. at the table.

ڈونگی *ḍoṅgī*, *n. f.*: A small boat.

ڈھارس (H) *ḍhāras*, *n. f.*: Patience; fortitude; solace; encouragement.

ڈھارس دینا *ḍhāras denā*, *v.*: To encourage; to console; to comfort; to animate.

ڈھاک (H) *ḍhāk*, *n. m*: A wild tree with bright red flowers, the wood of which is used as fuel *or* converted into charcoal.

ڈھاک کے تین پات *ḍhāk ke tīn pāt*, *prov.*: (1) A poor man has no resources; a helpless person; a fruitless effort. (2) Also used for an obstinate person.

ڈھال (H) *ḍhāl*, *n. f.*: (1) A slope; an incline; a gradient. (2) A mould; manner; mode; fashion. (3) A shield.

ڈھالنا (H) *ḍhālnā*, *v.*: (1) To cast (metal); to mould; to shape. (2) To pour out. (3) To taunt; to mock.

ڈھانا (H) *ḍhānā*, *v.*: To knock down; to bring (calamity) upon one; to raze; to demolish; to pull down.

ڈھانپنا، ڈھانکنا (H) *ḍhāṅpnā*, *ḍhāṅknā*, *v.* To cover; to canceal; to shield; to hide.

ڈھانچ ۔ ڈھانچا (H) *ḍhāṅch*, *ḍhāṅchā*, *n. m.*: A frame; a frame-work; a skeleton.

ڈھب (H) *ḍhab*, *n. m.*: Method; style; habit; mode; way; fashion; kind; conduct; knack.

ڈھب پر چڑھنا **ḍhab par chaṛhnā**, *v.*: To be moulded (to one's will); to be brought under the influence *or* power (of).

ڈھب سے **ḍhab se**, *adv.*: Properly; in a suitable way.

ڈھب ڈھب **ḍhab ḍhab**, *adj.*: Watery; insipid.

ڈھٹائی (H) **ḍhiṭā'ī**, *n.f.*: Obstinacy; wilfulness; shamelessness; audacity.

ڈھڈو (H) **ḍhaḍḍo**, *n.f.*: (1) A noisy gregarious bird. (2) A wanton woman; a hag.

ڈھرا (H) **ḍharrā**, *n. m.*: A course; mode; usage; manner.

ڈھکنا (H) **ḍhaknā**, *v. & n. m.*: (1) To cover; to hide; to conceal. (2) A cover; a lid (fem. ڈھکنی *ḍhaknī*.)

ڈھکوسلا (H) **ḍhakoslā**, *n. m.*: Frivolous talk; affectation; deception; delusion; fable; fib.

ڈھلان، ڈھال (H) **ḍhalān, ḍhāl**, *n. f.*: Slope

ڈھلائی، ڈھلوائی (H) **ḍhulā'ī, ḍhulwā'ī**, *n. f.*: Act of lifting *or* carrying a load; the wages to be paid for it.

ڈھلکانا (H) **ḍhalkānā, ḍhulkānā**, *v.*: (1) To spill, to pour out. (2) To send down; to cause to roll.

ڈھلکنا (H) **ḍhalaknā**, *v.*: To run down; to flow; to be spilt *or* poured out; to roll.

ڈھلواں (H) **ḍhalwāṅ**, *adj.*: Sloping; slant; descending; steep.

ڈھلوانا (H) **ḍhulwānā**, *v.*: To cause to be carried *or* transported.

ڈھنا **ḍahnā, ḍhainā**, *v.*: To be demolished.

ڈھنڈورا (H) **ḍhinḍorā**, *n. m.*: The drum beaten for public proclamation; such a proclamation.

ڈھنڈورا شہرمیں لڑکا بغل میں **ḍhinḍorā shahr meṅ laṛkā baghal meṅ**, *prov.*: (lit.) The boy (is) under the armpit (but) is being searched by beat of drum; searching a thing here and there when it is already near by.

ڈھنڈورچی ḍhinḍorchī, n. m.: One who proclaims by beat of drum.

ڈھنکنا (H) ḍhaṅknā, v.: To cover; to shield; to close.

ڈھنگ (H) ḍhaṅg, n. m.: Manner; method; tact; behaviour; breeding; mode.

ڈھول (H) ḍhol, n. f.: A large drum.

ڈھول کے اندر پول ḍhol ke andar pol, prov.: (lit.) A drum (is) hollow from inside; a cheap show; no solidity.

ڈھولک، ڈھولکی ḍholak, ḍholkī, n. f.: A small drum.

ڈھولنا (H) ḍholnā, n. m.: A small silver or gold ornament of the shape of a drum hung in the neck. (A tiny edition of the Holy Quran is also kept inside it by some.)

ڈھولی (H) ḍholī, n. f.: A bundle of 200 betel leaves.

ڈھونا (H) ḍhonā, v.: To carry; to lift.

ڈھونڈنا ۔ ڈھونڈھنا (H) ḍhuṅḍnā, ḍhūṅḍhnā, v.: To search; to look for.

ڈھونگ (H) ḍhoṅg, n. m.: Delusion; feigning; fraud; a mere show.

ڈھیٹ (H) ḍhīṭ, adj.: Obstinate; impudent; insolent; shameless.

ڈھیر (H) ḍher, n. m. & adj.: (1) Heap; accumulation. (2) Much; abundant.

ڈھیل (H) ḍhīl, n. f.: (1) Looseness; slackness; laxity; laziness (2) Latitude; delay; inattention.

ڈھیل دینا ḍhīl denā, v.: To loosen; to relax; to let go; to give a long rope.

ڈھیلا ḍhīlā, adj.: Loose; flabby; slack; slow; lax; lazy; slovenly; impotent.

ڈھیلا (H) ḍhelā, n. m.: A clod of earth; a lump of clay, chalk etc.; eye-ball.

ڈھیکلی ۔ ڈھینکلی (H) ḍheklī, ḍheṅklī, n. f: A long beam used for drawing water from a well (by putting a

ڈیوڑھی (H) *ḍiuṛhī*, *n.f.*: Porch; threshold; a covered entrance; part of the house close to the main door; shrine of some reputed saint.

ذ

ذ *ẕāl*, *n. m.*: The ninth letter of Arabic, eleventh of Persian and thirteenth of Urdu alphabets. Numerical value according to ابجد *abjad* = 700

ذات (A) *ẕāt*, *n. f.*: Nature; essence; substance; self; birth; kind; breed; caste.

ذات پات *ẕāt pāt*, *n. f.*: Tribe; lineage.

ذات شریف *ẕāt-i-sharīf*, *n. m.*: (Ir.) A consummate knave.

ذات میں بٹا لگنا *ẕāt meṅ baṭṭā lagnā*, *v.*: To get a bad name; to lose honour.

ذاتی *ẕātī*, *adj.*: (1) Personal; private. (2) Real; intrinsic; constituent.

ذاکر (A) *ẕākir*, *adj.* & *n. m.*: (1) Talking; praising; mentioning. (2) One who gives

weight at one end of it and fixing a rope and a bucket at the other); a crane. (2) Oblique seam. (3) Somersault. (4) A pestle.

ڈیرا (H) *ḍerā*, *n. m.*: (1) A tent; a temporary dwelling. (2) Stay. (3) A landlord's house in his village.

ڈیرا ڈالنا *ḍerā ḍālnā*, *v.*: To linger; to encamp; to pitch a tent; to prolong one's stay unusually.

ڈیڑھ (H) *ḍeṛh*, *adj.*: One and a half.

ڈیڑھ اینٹ کی مسجد بنانا *ḍeṛh īṅṭ kī masjid banānā*, *v.*: To hold an opinion *or* adopt a line quite different from others; to withdraw from majority and form a small party of one's own.

ڈیل (H) *ḍīl*, *n. m.*: Body; bulk; stature; size.

ڈینگ (H) *ḍīṅg*, *n. f.*: Boast; brag

ڈینگ مارنا ، ہانکنا *ḍīṅg mārnā*, *hāṅknā*, *v.*: To boast; to brag.

a talk *or* relates events particularly of Karbala, in Moharram.

ذائقہ (A) *ẕā'iqa(h)*, *n. m.* : The sense of tasting; the palate; flavour; savour; smack; relish

ذبح (A) *ẕabh*, *n. m.* : Slaughter; killing an animal according to the prescribed form of Muslims.

ذبح کرنا *ẕabh karnā*, *v.* : To slaughter; to kill an animal according to the prescribed form of Muslims.

ذبیحہ *ẕabīha(h)*, *n. m.* : Animal slaughtered according to the prescribed form of Muslims.

ذخیرہ (A) *ẕa k h ī r a (h)*, *n. m.* : Store; treasure; collection; nursery of garden plants.

ذرا (A) *ẕarā*, *adv.* : A little.

ذرا ذرا *ẕarā ẕarā*, *adv.* : Little by little; in small quantities.

ذرا کی ذرا *ẕarā kī ẕarā*, *adv.* : Just for a while.

ذرا میں *ẕarā meṅ*, *adv.* : In an instant; in a while.

ذرہ (A) *ẕarrah*, *n. m.* : A particle; a jot; an atom.

ذریت (A) *ẕ u r r ī y a t*, *n. f.* : Progeny; offspring; stock.

ذریعہ (A) *ẕarī'ah*, *n. m.* : Medium; means; intermediary; agency; way.

ذریعہ پیدا کرنا *ẕarī'ah paidā karnā*, *v.* : To provide means; to find a way.

ذقن (A) *ẕaqan*, *n. m.* : The chin.

ذکاوت (A) *ẕ a k ā w a t*, *n. f.* : Acuteness; penetration: intelligence; sensitiveness; acumen.

ذکر (A) *ẕikr*, *n. m.* : (1) Talk; mention; report; recital; reference; account. (2) Glorification of God; recitation of the Holy Quran; supplication.

ذکرِ خیر *ẕikr-i-khair*, *n. m* : Appreciative mention of some one who is absent.

ذکر کرنا *ẕikr karnā*, *v.* (1) To relate; to talk (about); to mention; to repeat; to recite. (2) To glorify God.

ذکی (A) *ẕakī*, *adj.* : A c u t e; sharp; clever; intelligent; sensitive; ingenious

ذہانت (A) *zihānat, n. f.*: Acuteness; intelligence; shrewdness.

ذہن (A) *zihn, n. m.*: Mind; understanding; sagacity.

ذہن کند ہونا *zihn kund honā, v.*: To be dull; to have no intelligence.

ذہن نشیں کرنا *zihn nashīn karnā, v.*: To impress on one's mind; to instil.

ذہنی *zihnī, adj.*: Related to mind: intellectual; mental.

ذہین *zihīn, adj.*: Intelligent; ingenious; sagacious; sharp-witted.

ذیل (A) *zail, n. f.*: (1) Train; trail; sequel; that which follows (2) Unit; category; group.

ذیل دار *zaildār, n.m.*: Incharge of a unit (of villages).

ذیل میں *zail meṅ, adv.*: As follows; as below; following.

ذلت (A) *zillat, n. f.*: Insult; disgrace; indignity.

ذلت اٹھانا *zillat uṭhānā, v.*: To be insulted.

ذلیل (A) *zalīl, adj.*: Contemptible; low; mean; abject.

ذلیل کرنا *zalīl karnā, v.*: To insult; to put to shame; to disgrace; to dishonour.

ذم (A) *zam(m), n. f.*: Censure; reproach; demerit.

ذمہ (A) *zimma(h), n. m.*: Charge; trust; responsibility; duty; security.

ذمہ لینا *zimma(h) lenā, v.*: To take the responsibility; to undertake a charge; to take upon oneself; to be surety for.

ذمہ داری *zimme dārī, n. f.*: Responsibility; trust; charge; liability; obligation. (ذمہ واری *zimme wārī* is absolutely wrong)

ذمی (A) *zimmī, n. m.*: A non-Muslim subject of a Muslim country.

ذوق (A) *zauq. n. m.*: Taste; relish; enjoyment.

ر

ر *re, n. f.* : Tenth letter of Arabic, twelfth of Persian and fourteenth of Urdu alphabets. Numerical value according to ابجد *abjad*=200.

راب (H) *rāb, n. f.* : Molasses; uncrystallized syrup drained from raw sugar.

رابڑی (H) *rābṛī*, } *n. f.* : Thick-
ربڑی (H) *rabṛī*, } ened milk and sugar.

رابطہ (A) *rābiṭah, n. m.* : Connection; union; relation; friendship; liaison.

رات (H) *rāt, n. f.* : Night; nightfall; darkness.

رات بولنا *rāt bolnā, v.* : Night to be stilly.

رات بھاری ہونا *rāt bhārī honā, v.* : To have a long and wearisome night; to pass a difficult night.

رات بھر *rāt bhar, adv.* : The whole night.

رات بھیگنا *rāt bhīgnā, v.* : Night to become cold (late after sunset and before midnight).

رات دن *rāt din, adv.* : Day and night; without break; always.

رات دن ایک کرنا *rāt din ek karnā, v.* : To work day and night; to work very hard.

رات کی رات *rāt kī rāt, n. f.* : One night only; for the night.

رات گئی بات گئی *rāt ga'ī bāt ga'ī, prov.* : The opportunity (has) slipped

راتوں رات *ratoṅ rāt, adv.* : During the night; just for a night; within one night.

راتب (A) *rātib, n. m.* : Ration; allowance *or* food for dogs, elephants etc.

راج (H) *rāj, n. m.* : (1) Reign; government; rule; administration; ruling power. (2) State; realm; dominion. (3) Domination; sway; currency. (4) Mason; bricklayer.

راجپوت *rājpūt, n. m.* : (lit.) A king's son; a military caste among Hindus; a native of Rajputana (Bharat).

راجا اندر کا اکھاڑا *rājā indar kā akhārā*, *n. m.*: (fig.) A galaxy of comely women.

راحت (A) *rāḥat*, *n. f.*: Comfort; happiness; peace; repose; felicity; tranquillity; respite; rest; ease; relief; pleasure.

راحت طلب *rāḥat ṭalab*, *adj.*: Ease loving.

راز (P) *rāz*, *n. m.*: Secret; secrecy; mystery.

رازدار *rāz dār*, *n. m.*: A confidant; one who is entrusted with a secret.

راز فاش کرنا *rāz fāsh karnā*, *v.*: To betray a secret; to expose (one).

راز و نیاز *rāz-u-niyāz*, *n. f.*: Confidential talks; secret messages; amorous conversation; loving prattle.

رازق (A) *rāziq*, *n. m.*: (lit.) Giver of food; sustainer; Providence; one of the attributes of God.

راس (A) *rās*, *n. m.* (1) The head; chief. (2) Origin;

راج دلاری *rāj dulārī*, *n. f.*: A universally adored girl; a lass who is the apple of the eye in a household.

راج کمار *rāj kumār*, *n. m.*: A prince. (fem. راج کماری *raj kumārī*.)

راج دھانی *rāj dhānī*, *n. f.*: Capital; seat of government.

راج کرنا *rāj karnā* *v.*: (lit.) To rule (over); to lead a happy life; (W) (for a wife) to be the apple of (her) husband's eye.

راج ہنس *rāj hans*, *n. m.*: A goose.

راجا *rājā*, *n. m.*: A (usually) Hindu ruler *or* prince; (fig.) (W) a *fiance*; a beloved.

راجا کے گھر موتیوں کا کال *rājā ke ghar motiyoṅ kā kāl*, *prov*: (For) a king to be without pearls! (Said when things are not available with a person according to his status.)

راستہ (P) *rāsta(h)*, *n. m.*: (1) Way; road, street; path; lane. (2) Manner.

راستہ دیکھنا *rāsta(h) dekhnā*, *v.*: To wait for one; to watch.

راستہ کترانا *rāsta(h) katrānā*, *v.*: To evade; to dodge *or* turn aside; to slink away.

راسخ (A) *rāsikh*, *adj.*: Strict; strong; firm; sincere; durable; solid; steady; established.

راسخ العقیدہ *rāsikh-ul-'aqīdah*, A man of strong faith and convictions.

راشد (A) *rāshid*, *adj.*: Follower of right path; holding right beliefs; pious; orthodox.

راشی (A) *rāshī*, *n. m.*: One who takes bribe.

راضی (A) *rāẕī*, *adj.*: Contented; satisfied; agreed; willing; pleased.

راضی بہ رضا *rāẕī ba(h) raẕā*, *adj.*: Resigned to the will (of God).

foundation. (3) (Geog.) Cape. (Geom.) Vertex; apex (angle).

راس المال *rās-ul-māl*, *n. m.*: Principal; capital; stock.

راس و رئیس *rās-u-ra'īs*, *n. f.*: (lit.) Chief and headman; a noble man.

راس (P) *rās*, *n. m. & adj.*: (1) Head of cattle. (2) Auspicious; agreeable.

راس آنا *rās ānā*, *v.*: To be auspicious; to agree with (climate etc.); to suit.

راس (H) *rās*, *n. f.*: (1) A sign of the zodiac. (2) Fortune; prosperity. (3) Reins. (4) A heap of husked grain.

راست (P) *rāst*, *adj*: (1) True; just; honest; sincere; correct; straight; direct; unerring. (2) Right (opposite of left).

راست باز *rāst bāz*, *adj.*: Truthful; honest; upright; frank; righteous; trustworthy.

راستی *rāstī*, *n. f*: Veracity; truth; uprightness; candour; integrity; honesty; truthfulness.

راضی کرنا *rāẓī karnā*, *v.*: To prevail upon; to persuade, to win over; to gratify; to satisfy; to reconcile; to conciliate.

راضی نامه *rāẓī nāma(h)*, *n. m.*: A deed of compromise *or* agreement.

راعی (A) *rā'ī*, *n. m.*: A shepherd; a pastor; guardian; a ruler; keeper of cattle.

راغب (A) *rāghib*, *adj.*: Inclined to; leaning (towards). desirous; eager.

رافضی (A) *rāfiẓī*, *n. m.*: A heretic; a seceder; a deserter; a schismatic; a dissenter; a شیعه *shī'a(h)* sect.

راقم (A) *rāqim*, *n. m.*: (1) Writer; correspondent. (2) The writer i. e. I, first person, singular.

راکھ (H) *rākh*, *n. f.*: Ashes.

راگ (H) *rāg*. *n. m.*: One of the six modes in classical music; music in general; song.

راگ الاپنا *rāg alāpnā*, *v.*: To sing; (fig.) to go on repeating a tedious story; to blow one's own trumpet

راگ رنگ *rāg rang*, *n.m.*: (lit.) Music and merriment; festivities; revelry.

راگنی *rāgnī*, *n. f.*: A subdivision of a musical mode.

رال (H) *rāl*, *n. f.*: (1) Fragrant exudation of a plant; resin; pitch. (2) Saliva; spittle; dribbling.

رال بہنا *rāl bahnā*, *v.*: To flow (saliva).

رال ٹپکنا *rāl ṭapaknā*, *v.*: To water (mouth); (fig.) showing keen desire to possess.

رام (P) *rām*, *adj.*: Sub-dued; tamed.

ران (P) *rān*, *n. f.*: The thigh.

رانده (P) *rānda(h)*, *adj.*: Driven out; condemned; rejected; expelled; undesireable; outcaste.

راندۂ درگاه *rānda(h)-i-dargāh*, *adj.*: Disgraced; shown out; accursed by heaven.

رانڈ (H) *rānḍ*, *n. f.*: A widow.

رانڈ کا سانڈ *rāṅḍ kā sāṅḍ*, *n m.*: An irresponsible fellow; a contemptible youth; a spoilt child.

رانگ (H) *rāṅg*, رانگا (H) *rāṅgā*, *n. m.*: Pewter; tin.

راوی (A) *rāwī*, *n. m.*: Narrator; historian; reporter; messenger.

راہ (P) *rāh*, *n. f.*: Path; road; means; way; method; custom; manner; access; (means of) access; journey; fashion.

راہ بتانا *rāh batānā*, *v.*: To guide; to show the way; to show the door; to turn out.

راہبر، رہبر *rāhbar*, *rahbar*, *n. m*: A guide; a conductor.

راہ پر آنا *rāh par ānā*, *v.*: To find one's way; to adopt the desired path.

راہ تکنا، دیکھنا *rāh taknā*, *dekhnā*, *v.*: To wait for one; to expect.

راہ داری *rāh dārī*, *n. f*: Tolls; transit duties.

راہداری کا پروانہ *rāhdārī kā parwāna(h)*, *n. m.*: A passport.

راہ دینا *rāh denā*, *v.*: To make way for; to allow to pass.

راہرو، رہرو، راہگیر، راہی *rāhrau*, *rahrau*, *rāhgīr*, *rāhī*, *n. m.*: A traveller; a wayfarer.

راہزن، رہزن *rāhzan*, *rahzan*, *n m.*: High-way man; a gang robber.

راہ سے بے راہ ہونا *rāh se be rāh honā*, *v.*: To leave the right path; to go astray.

راہ کھوٹی کرنا *rāh khoṭī karnā*, *v.*: To stop on way; to delay the start (of any work); to interrupt; to interfere.

راہ لگنا *rāh lagnā*, *v.*: To persue one's course; to cease meddling with other people's affairs; to leave (one) alone.

راہ لینا *rāh lenā*, *v*: To depart; to go one's way; to set out.

رائے (A) *rā'i*, *n. f.* : Opinion; counsel; advice; vote; judgement.

رائے زنی *rā'i zanī*, *n. f.* : Expression of one's opinion.

رائے شماری *rā'i shumārī*, *n. f.* : Polling; counting of votes.

رب (A) *rab(b)*, *n. m.* : God; sustainer; master; protector.

رب العالمین *rabb-ul-'ālamīn*, *n. m.* : Sustainer of worlds; Lord of the Universe.

ربوبیت *rabūbīyat*, *n. f.* : The quality of being a preserver.

ربا (A) *ribā'*, *n. m.* : Interest;

رباعی (A) *rubā'ī*, *n. f.* : Quatrain; a stanza of four lines.

ربط (A) *rabṭ*, *n. f.* : Connection; relation; bond; friendship; contact; consistency.

ربط ضبط *rabṭ zabṭ*, *n. m.* : Intercourse; intimacy; communication; co-ordination.

راہ نکالنا *rāh nikālnā*, *v.* : To find a way (out of a difficulty); to devise a (new) mode of conduct; to open *or* make a (new) road.

راہنما، رہنما *rāhnumā*, *rahnumā*, *n. m.* : A conductor; a leader; a guide; a pilot

راہبر، رہبر *rāhbar*, *rahbar*, *n. m.* : A guide; a leader.

راہب (A) *rāhib*, *n. m.* : A monk; a hermit; a Christian priest.

رائتا (H) *ra'itā*, *n. m.* : A salad; crushed vegetable mixed in curds.

رائج (A) *rā'ij*, *adj.* : Current; customary; usual; common; in fashion; in force; in use; in vogue.

رائگاں (P) *rā'igāṅ*, *adj.* : Wasted; fruitless; vain.

رائی (H) *ra'ī*, *n. f.* : Mustard seed; particle.

رائی کا پہاڑ بنانا *rā'ī kā pahāṛ banānā*, *v.* : To make a mountain out of a mole hill; to exaggerate too much.

ربع (A) *ruba'*, *n. m.*: A quarter; one-fourth.

ربع مسکون *ruba' - i - maskūn*, *n. m.*: The inhabited quarter of the earth (the remaining three-quarters being water).

ربیع (A) *rābī'*, *n. m.*: Spring season; the vernal harvest; rabi.

ربیع الاول *rabī'-ul-awwal*, *n m*: Third month of Muslim Calendar.

ربیع الاخر *rabī' - ul - ākhir*, }
ربیع الثانی *rabi' - us - sānī*, }
n m.: Fourth month of Muslim Calendar.

رپٹ (E) *rapaṭ*, *n m.*: (1) Report. (2) Slipperiness.

رپٹانا *rapṭānā*, *v.*: To cause to run; to cause to slip.

رپٹنا *rapaṭnā*, *v.*: To slip; to run; to slide.

رت (H) *rut*, *n. f.*: Season; weather.

رت بدلنا *rut badalnā*, *v.*: To be changed (the season)

رت (H) *rat*, *n. f.*: Night. (dimin. of رات *rāt*). (Used in comp. as below.)

رت جگا *rat jagā*, *n. m.*: A vigil; a wake; a night of social enjoyment (by women); a night of wakefulness for prayers. (Also called خدائی رات *khudā'ī rāt*, night of God)

رتالو (H) *ratālū*, *n. m.*: Yam; a vegetable; a large tropical esculent root.

رتبہ (A) *rutba(h)*, *n. m.*: Rank; dignity; status; prestige; importance; distinction; class; grade.

رتوندھا (H) *rataundhā*, *n.m.*: }
رتوندھی (H) *rataundhī*, *n. f.*: }
Night - blindness; nyctalopia.

رتی (H) *rattī*, *n. f.*: Measure for weighing gold equal to eight barley corns; red seed of a pea used as weight (about 1.3125 grains)

رتی رتی *rattī rattī*, *adv.*: To a pie; to a farthing.

رٹ (H) *raṭ*. *n. f.*: Repetition; persistent demand.

رٹ لگانا *raṭ lagānā, v.*: To say the same thing over and over again; to go on asking for.

رٹنا *raṭnā, v.*: To repeat; to recite over and over again.

رجا (A) *rijā, n. f.*: Hope; optimism.

رجائی *rijā'ī, adj.*: Optimist.

رجائیت *rijā'īyat, n. f.*: Optimism.

رجال (A) *rijāl, n. m., pl.*: Men. (*s.* رجل *rajul.*)

رجب (A) *rajab, n. m.*: Seventh month of Muslim Calendar (in which it is unlawful to wage war).

رجحان (A) *rujḥān, n. m*: Inclination; tendency; preference.

رجز (A) *rajaz, n m.*: Stirring verses read at the battle-field to arouse the martial spirit of soldiers.

رجعت (A) *raj at, n. f.*: Returning; going back; reversion; reaction; remarrying a divorced wife (in the prescribed way among Muslims).

رجعت پسند *raj'at pasand, adj.*: Reactionary.

رجعت قہقری *raj'at-ī-qahqarī, n. f.* Inverse progress; decline; fall; retracing one's footsteps.

رجوع (A) *rujū', n. f.*: Turning (towards); return; bent; inclination; leaning; reference; appeal.

رجوع کرنا *rujū' karnā, v.*: To turn (towards); to return; to have recourse to; to refer: to appeal; to lay before; to bring into court; to incline; to consult (a doctor).

رجولت ، رجولیت (A) *rujulat, rujūlīyat, n f.*: Manly power; verility; sexual strength.

رجھانا (H) *rijhānā, v.*: To enchant; to captivate; to ravish; to charm.

رچانا (H) *rachānā, v.*: To make merry; to decorate; to celebrate; to perfume; to stain with حنا *ḥinā*, myrtle.

رچاوٹ *rachāwat, n. f.*: Absorption; decoration; flush of redness of حنا *ḥinā* in the hand; absorption of the smell of something in the other. (Also رچاو *rachāu, n. m.*)

رچنا *rachnā, v*: To be absorbed; to be digested; to be accustomed to; to practice; to be intimate with; to be tamed; to become familiar; to be painted red with vermilion, myrtle, *or* betel leaf, to be scented; to hormonise; to celebrate; to decorate; to compose; to string together; to fabricate; to produce; to be held (marriage).

رحل (A) *riḥl, n. f*; A stand to hold the Holy Quran.

رحلت (A) *riḥlat, n. f.*: Passing away; removal; departure; departure to the other world; death.

رحم (A) *raḥm, n. m.*: (1) Mercy; compassion; kindness; tenderness. (2) A sweetened round lump of moistened rice (an offering by Muslim women). (3) The womb.

رحم دل *raḥmdil, adj.*: Merciful; compassionate; kind-hearted.

رحم کرنا ، کھانا *raḥm karnā, khānā, v.*: To have pity; to be touched with compassion.

رحمن *raḥmān, adj.*: All merciful; an attribute of God.

رحمت *raḥmat, n. f.*: Divine mercy; (fig.) rains

رحیم *raḥīm, adj*: Most merciful; an attribute of God.

رخ (P) *rukh, n. m.*: (1) Face; aspect; side; inclination. (2) The castle in chess.

رخ کرنا *rukh karnā, v.*: To turn the face (towards); to proceed (towards); to lean *or* incline (towards); to countenance.

رخت (P) *rakht, n m.*: Goods and chattels; property; apparatus; clothes; kit; luggage.

رخت سفر باندھنا *rakht-i-safar bāndhnā, v.*: To pack up for journey; to depart; to set off.

رخنہ (P) *rakhna(h)*, *n. m.* : Breach; gap; crevice; obstacle; hole; a crack.

رخنہ ڈالنا *rakhna(h) ḍālnā*, *v.* : To put obstacles in the way; to obstruct.

رد (A) *rad(d)*, *n. m. & f.* : Refutation: rejection; casting off; counteraction; returning.

رد و بدل *rad(d)-u-badal*, *n. m.* : Change; alteration.

رد و قدح *rad(d)-u-qadah*, *n. m.* : Altercation; argument; dispute; controversy.

رد کرنا *rad(d) karnā*, *v.* : To refute; to reject; to return; to refuse; to oppose; to disprove; to abrogate (a law).

ردی *raddi*, *adj. & n. f.* : (1) Rejected; thrown away; useless; waste; worthless. (2) Waste paper.

ردا (P) *raddā*, *n. m.* : A layer of bricks (on a wall).

ردا رکھنا *raddā rakhnā*, *v.* : To lay down a layer; (fig.) to cast over again; to accuse.

رخسار (P) *rukhsār*, *n. m.* : Cheek; (fig.) face.

رخش (P) *rakhsh*, *n. m.* : (1) Light; lightning. (2) Horse; name of Rustam's horse. (3) Red and white mixed colour.

رخشاں *rakhshāṅ*, *adj.* : Dazzling; resplendent; shining; bright; refulgent.

رخصت (A) *rukhṣat*, *n. f.* : Leave; permission; furlough; discharge; dismissal; departure.

رخصت اتفاقی *rukhṣat-i-ittifāqī*, *n. f.* : Casual leave.

رخصت رعایتی *rukhṣat-i-ri'āyatī*, *n. f.* : Privilege leave.

رخصت کرنا *rukhṣat karnā*, *v.* : To see or send off; to permit; to dismiss; to give leave; to bid farewell; to discharge.

رخصتی *rukhṣatī*, *n. f.* : Departure of bride (from her parents' house); money given to her at the time of her departure.

رساول rasāwal, n. f.: Sugar-cane juice and rice mixed together and boiled; a sweet dish.

رس بھرا۔ رسیلا ras bharā, rasīlā, adj.: Juicy; tasteful.

رس ٹپکنا ras ṭapaknā, v.: (lit.) To be overflowing with juice; to be just mature.

رس گھولنا ras gholnā, v.: To be sweet tongued.

رس لینا ras lenā, v.: To extract pleasure (from); to enjoy.

رسیا rasyā, adj. & n. m.: (1) Addicted to pleasure. (2) An epicure.

رسا (P) rasā, adj.: Reaching (object); penetrating; sharp; active.

رسائی rasā'ī, n. f.: Reach; approach; access.

رسالت (A) risālat, n. f.: Prophethood; apostleship.

رساله (P) risālah, n. m.: (1) Treatise; pamphlet; tract; periodical; magazine. (2) Troops; cavalry; a troop of horses; squadron.

ردا (A) ridā, n. f.: A mantle (worn by dervishes); a cloak (put on when going out); a sheet.

ردیف (A) radīf. n. f.: Rhyming word of a poem; arrangement of words or verses according to ابجد abjad system.

رذیل (A) razīl, adj.: Vile; mean; of low caste.

رز (P) raz, n. f.: Vine; grapes; vineyard.

رزاق (A) razzāq, n. m.: (lit.) Provider of daily bread; sustainer; Providence; God.

رزق (A) rizq, n. m.: Daily bread; food; livelihood; support; subsistence.

رزم (P) razm, n. f.: Combat; war; fighting; battle.

رزمیه razmīyah, adj. & n. m.: (1) Pertaining to war. (2) (Mod.) An epic poem.

رس (H) ras, n. m.: A liquid or fluid; juice; sugar-cane juice; broth; softness; essence; sweetness; melody; flavour; passion; pleasure; beauty; grace.

رسم و راہ *rasm-u-rāh*, *n f.*: (1) Friendship; acquaintance. (2) Custom.

رسمی *rasmī*, *adj*: Conventional; formal; ordinary; customary; usual.

رسمسا (H) *rasmasā*, *adj.*: Wet (with water *or* perspiration).

رسمسانا *rasmasānā*, *v.*: To be wet (with water *or* perspiration).

رسن (P) *rasan*, *n. f.*: Rope; cord; string.

رسنا بسنا (H) *rasnā basnā*, *v.*: To reside; to inhabit; to settle happily

رسنا (H) *risnā*, *v.*: To ooze; to exude; to be discharged through the pores.

رسوا (P) *ruswā*, *adj.*: Dishonoured; disgraced; infamous; ignominious.

رسوا کرنا *ruswā karnā*, *v.*: To disgrace; to slander.

رسوائی *ruswā'ī*, *n. f.*: Disgrace; ill reputation; infamy; disrepute; ignominy.

رسالدار *risāldār*, *n. m.*: Commander of a troop of horses; a cavalry officer. (Cor. of رسالہ دار *risāla(h) dar*.)

رستخیز (P) *rust<u>kh</u>ez*, *n. m.*: The last day; the day of resurrection; doomsday.

رستگاری (P) *rastgārī*, *n. f.*: Deliverance; escape.

رسد (P) *rasad*, *n. f.*: Share; supplies; grain; rations; food supplies.

رسدی *rasadī*, *adj.*: Proportionate; progressively increasing *or* decreasing.

رسل (A) *rusul, rusl*, *n. m.*: (1) Prophets. (*s.* رسول *rasūl.*) (2) Sending messages.

رسل و رسائل *rusl-o-rasā'il*, *n. m.*: Communication; correspondence.

رسم (A) *rasm*, *n. f.*: Convention; ceremony; practice; custom; fashion; rite.

رسم الخط *rasmul-<u>kh</u>at*, *n. m.*: Script; mode of writing.

رسید کرنا *rasīd karnā*, *v.*: To give (a slap).

رسیدی ٹکٹ *rasīdī ṭikaṭ*, *n. m.*: Revenue stamp.

رشتہ (P) *rishta(h)*, *n. m.*: String; chain; thread. (2) Relationship; connection; alliance; kinship; (fig.) marriage.

رشتہ کرنا *rishta(h) karnā*, *v.*: To form an alliance; to marry.

رشتہ دار *rishte dār*, *n. m.*: Relative; kinsman.

رشک (P) *rashk*, *n. m.*: Envy; jealousy; grudge; malice.

رشک کرنا *rashk karnā*, *v.*: To be jealous.

رشوت (A) *rishwat*, *n. f.*: Bribe; illegal gratification.

رشوت خور *rishwa Khor*, *n. m.*: One who accepts bribe.

رشوت ستانی *rishwat sitānī* *n. f.*: Taking bribe, to extort bribe.

رصدگاہ (A) *raṣadgāh*, *n. f.*: Observatory.

رسوخ (A) *rusūKh*, *n. m.*: Access; reach; influence; reliance; confidence.

رسول (A) *rasūl*, *n. m.*: A messenger; a messenger of God; a prophet.

رسول اللہ *rasūlullāh*, *n. m.*: (lit.) Prophet of God; Holy Prophet Muhammad.

رسولی (H) *rasaulī*, *n. f.*: Tumour.

رسی (H) *rassī*, *n. f.*: Rope; cord; (W) (fig. at night) snake.

رسی جل گئی بل نہیں گیا *rassī jal ga'ī bal nahīn gayā*, *prov.*: (Ir) To dream of good old days in adversity.

رسی دراز ہونا *rassī darāz honā*, *prov.*: To get a long rope; to enjoy long life.

رسید (P) *rasīd*, *n. f.*: Receipt; acknowledgement.

رسید بہی *rasīd bahī*, *n. f.*: Receipt book.

رسید دینا To give a receipt; to issue an acknowledgement.

رضا (A) *rizā*, *n. f.*: Consent; assent; will; pleasure; approval; permission.

رضا جوئی *rizā jo'ī*, *n. m.*: Asking for leave; seeking the good pleasure *or* approbation of.

رضا کار *rizā kār*, *n. m.*: A volunteer.

رضامند *rizāmand*, *adj.*: Willing; consenting; agreeing; permitting.

رضاعت (H) *razā'at*, *rizā'at* *n. f.*: Fosterage; suckling.

رضائی بھائی *razā'ī bhā'ī*, *n. m.*: Foster brother.

رضائی (P) *razā'ī*, *n. f.*: Quilt; a coverlet.

رضوان (A) *rizwān*, *n. m.*: (1) Name of the door-keeper of paradise. (2) Consent.

رطب (A) *ratb*, *adj.*: Moist; sappy; juicy; fresh; green. (opp. of خشک *khushk*, dry.)

رطب اللسان *ratbul-lisān*, *adj*: (lit.) Refreshing of the tongue (by mentioning); celebrated; frequently praising a person.

رطب و یابس *ratb-u-yābis*, *adj.*: (lit.) Moist and dry; hotch potch.

رطوبت *rutūbat*, *n. f.*: Moisture; humidity; dampness; exudation; saliva.

رعایا (A) *ri'āyā*, *n. f.*, *pl.*: Subjects; peasants; tenants; common people. (*s.* رعیت *ra'iyat.*)

رعایت (A) *ri'āyat*, *n. f.*: Favour; partiality; bias; concession; leniency; indulgence.

رعایت کرنا *ri'āyat karnā*, *v.*: To be lenient; to show favour *or* partiality; to give concession.

رعب (A) *ru'b*, *n. m.*: Awe; fear; dignity.

رعب جمانا *ru'b jamānā*, *v.*: To frighten; to terrify.

رعب میں آنا *ru'b meṅ ānā*, *v.*: To be over-awed.

رعد (A) *ra'd*, *n. m.*: Thunder.

رعنائی (A) *ra'na'ī*, *n. f.*: Gracefulness; grace; loveliness; beauty; delicacy; tenderness.

رعونت (A) *ra'ūnat*, *n. f.*: Haughtiness; arrogance; pride

رغبت (A) *raghbat* *n. f.*: Inclination; desire; wish.

رفاقت (A) *rafāqat*, *n. f.*: Companionship; partnership; loyalty.

رفاہ (A) *rifāh*, *n. f.*: Welfare; benefit; good; tranquillity; comfortable state of life.

رفاہ عام *rifāh-i-'ām*, *n. m.*: Public welfare.

رفتار (P) *raftār*, *n. f.*: Speed; pace; progress; walk.

رفرف (A) *rafraf*, *n. m.*: Conveyance of Holy Prophet Muhammad on the ascension night.

رفع (A) *rafa'*, *n. m.*: Removal; settlement; suppression.

رفع کرنا ، رفع دفع کرنا *rafa' karnā*, *rafa' dafa' karnā*, *v.*: To set at rest; to dispose of.

رفعت (A) *rafa't*, *n. f.*: (1) Elevation; height; dignity; exaltation; altitude. (2) Eminence; nobility; honourableness.

رفو (A) *rafū*, *n. m.*: A darn; darning.

رفو کرنا *rafū karnā*, *v.*: To darn.

رفوگر *rafūgar*, *n. m.*: A darner.

رفیع (A) *rafī'*, *adj.*: High; elevated; lofty; exalted; eminent; noble; glorious.

رفیق (A) *rafīq*, *n. m.*: A companion; an associate; a comrade; a pal; a partisan; a friend.

رقابت (A) *raqābat*, *n. f.*: Rivalry; competition; antagonism.

رقاص (A) *raqqāṣ*, *adj. & n m.*: (1) Dancing. (2) A dancer. (fem. رقاصہ *raqqāṣa(h)*).

رقص (A) *raqṣ*, *n. m.*: Dance; ball; dancing.

رقبہ (A) *raqba(h)*, *n. m.*: Area; extent of land; a stretch of land.

رقت (A) *riqqat*, *n. f.*: Liquidity; melting of the heart; pity; tenderness; weeping.

رقعہ (A) *ruq'a(h)*, *n. m.*: A letter; a chit.

رقم (A) *raqam, n. f.*: (1) Amount; sum. (2) A mark; a figure; notation of numerals; entry. (3) (fig.) A beautiful person; a belle. (4) Edict; writing.

رقم کرنا *raqam karnā, v.*: To note; to mark; to write; to enter.

رقیق (A) *raqīq, adj.*: Liquid; soft.

رقیق القلب *raqīqul qalb, adj.*: Tender hearted.

رکاب (A & P) *rikāb, n. f.*: A stirrup; royal horse; (fiig.) retinue.

رکاب دار *rikabdār, n. f.*: (1) A chef; a cooking expert. (2) An attendant when riding.

رکابی (A) *rikābī, n. f.*: A dish; a plate; a saucer.

رکاوٹ، رکاو (H) *rukāwaṭ, rukāu, n. f.*: Hindrance; prevention; hesitation; obstacle.

رکعت (A) *rak'at, n. f.*: (lit.) Bending; standing, bowing and lying prostrate at prayers.

رکن (A) *rukn, n. m.*: A pillar; a prop; a foot of a verse; a member; a worker.

رکن رکین *rukn-i-rakīn, n. m.*: The main prop; the most important member.

رکنا (H) *ruknā, v.*: To stop; to wait; to hesitate; to keep aloof; shun.

رکوانا (H) *rukwānā, v.*: To cause to be stopped.

رکوع (A) *rukū', n. m.*: (1) Bowing the head and the body in prayer. (2) A section of the Quran.

رکھائی (H) *rukhā'ī, n. f.*: Dryness; indifference; coldness.

رکھنا (H) *rakhnā, v.*: To put down; to keep; to apply; to place; to put on; to put aside; to leave alone; to lay before; to present; to put up; to lay by; to deposit; to invest; to leave in trust; to lodge; to bury; to mortgage; to pledge; to protect; to preserve; to save; to employ; to take into service; to have; to have

(a mistress); to hold; to contain; to possess; to own.

رکیک (A) *rakīk*, *adj.*: Mean; disgraceful; indecent; insignificant.

رگ (P) *rag*, *n. f.*: An artery; a vein; fibre; sinew.

رگ رگ سے واقف ہونا *rag rag se wāqif honā*, *v.*: To know throughly.

رگ و ریشہ *rag-u-resha(h)*, *n. m.*: (lit.) Vein and muscle; (fig.) every detail.

رگڑ (H) *ragaṛ*, *n. f.*: Slight wound; friction; rubbing.

رگڑ لگنا *ragaṛ lagnā*, *n. f.*: To be grated; to be rubbed.

رگڑنا *ragaṛnā*, *v.*: To rub; to grate; to grind; to rub against the ground; to polish; to punish.

رگڑا (H) *ragṛā*, *n. m.*: Scratching; grinding; rubbing; polishing; quarrelling; trouble.

رگڑا جھگڑا *ragṛā jhagṛā*, *n. m.*: Dissentions; argument; altercation; quarrel.

رلانا (H) *rulānā*, *v.*: To cause to weep; to cause pain or sorrow; to delay (payment of dues etc.); to vex; to displease.

رلنا (H) *rulnā*, *v.*: To be ruined; to be scattered.

رمال (A) *rammāl*, *n. m.*: A fortune-teller; a soothsayer; a conjurer.

رمز (A) *ramz*, *n. f.*: A secret; a hint; a mystery; an enigma; a riddle.

رمزشناس *ramz shinās*, *adj.*: One who takes a hint

رمضان (A) *ramadān*, *ramaẓān*, *n. m.*: The ninth month of Muslim calendar which is observed by fasting and prayers.

رمق (A) *ramaq*, *n. f.*: The last gasp; the departing spirit. (fig.) a shadow; very little.

رن (H) *ran*, *n. m.*: (1) War; battle; battlefield. (2) Wilderness; an uninhabited place; wood.

رن بولنا *ran bolnā*, *v.*: The battlefield to make a rumbling noise; wilderness to howl.

رن پڑنا *ran paṛnā*, *v.*: To be fought a battle; occurrence *or* happening of a battle.

رنج (P) *ranj*, *n. m.*: Sorrow; grief; sadness; affliction; distress; anguish; pain; suffering; hardship.

رنج کرنا *ranj karnā*, *v.*: To grieve; to be sorry; to lament over; to take offence.

رنجیدہ *ranjīda(h)*, *adj.*: Sad; grieved; afflicted; displeased; vexed; offended; chagrined; sorrowful.

رنجش (P) *ranjish*, *n. f.*: Unpleasantness; vexation; taking offence; enmity; grief; coolness.

رنجک (H) *ranjak*, *n. f.*: Priming-powder; priming pan; the touch-hole of a gun.

رنجک چاٹ جانا *ranjak chāṭ jānā*, *v.*: To end in smoke; to flash and fume.

رند (P) *rind*, *n. m.*: A drunkard; a free-thinker; a gentleman at large; an irreligious person; a rake; a libertine; a black-guard; a vagabond.

رندانہ *rindānah*, *adj.*: Licentious; profligate; dissolute; impious; intemperate; rakish; like a debaucher.

رندی *rindī*, *n. f.*: Drunkenness; profligacy; debauchery; lewdness.

رندہ (P) *randah*, *n. m.*: A grater; a planing tool; a shaping machine; a carpenter's plane; a rasp.

رنگ (P) *rang*, *n. m.*: (1) Colour; hue; shade; dye; paint; pigment; tint; complexion. (2) A suit (cards). (3) Aspect; look; manner; mode; sort; fashion; style; characteristic; nature. (4) Condition. (5) Beauty; bloom. (6) Dance and song; pleasure; enjoyment; merriment.

رنگ اترنا ، اڑنا *rang utarnā*, *uṛnā*, *v.*: To fade; to become pale; to be grieved.

رنگ بدلنا *rang badalnā*, *v.*: To change colour; to be fickle; to turn coat.

رنگ بھرنا *rang bharnā*, *v.*: To apply colour to; to colour; to fill gaps in a story *or* account

رنگ جمانا *rang jamānā*, *v.*: To charm; to bring under influence.

رنگدار *rangdār*, *adj.*: Coloured; painted; gay; showy.

رنگ ڈھنگ *rang ḍhang*, *n. m.*: Aspect; character; conduct; ways; appearance.

رنگ رلیاں *rang ralyāṅ*, *n. f.*: Feast; fun; revelry; merriments; rejoicing; sports; pastime.

رنگ روپ *rang rūp*, *n. m.*: Appearance; bloom; colour; complexion.

رنگریز *raṅgrez*, *n. m.*: A dyer.

رنگ فق ہونا *rang faq honā*, *v.*: To grow pale from fear *or* astonishment; to change colour.

رنگ لانا *rang lānā*, *v.*: To present colourful appearance; to bloom; to result (in); to play trick; to wrangle.

رنگ میں بھنگ *rang meṅ bhang*, *id.*: Unpleasantness in a fun.

رنگائی ، رنگوائی *raṅgā'ī*, *raṅgwā'ī*, *n. f.*: Wages for colouring, dying, painting etc.

رنگت *raṅgat*, *n. f.*: Colour; hue; complexion.

رنگنا *raṅgnā*, *v.*: To colour; to dye; to paint; to tint.

رنگوانا *raṅgwānā*, *v.*: To cause to be *or* to get dyed.

رنگیلا *raṅgīlā*, *adj.* & *n. m.*: (1) Gay; merry; addicted to pleasure. (2) A man of pleasure; a rake. (fem. رنگیلی *raṅgīlī*.)

رنگین *raṅgīn*, *adj.*: Coloured; painted; gaudy; florid; embellished; gay; lively.

رنگینی *raṅgīnī*, *n. f.*: Gaudiness; showiness; liveliness; florid (style).

رو (P) *rau*, *n. f.*: Current; stream; torrent.

رو (P) *rau, part. adj.* : Proceeding. growing. (Used in comp. at the end, as پیشرو *peshrau*, fore-runner.)

رو (P) *rū, n. m.* : Face; countenance; surface; front.

روبرو *rū barū, adv.* : Face to face; in front of; before.

روپوش *rū posh, adj.*; In hiding; absconding; underground.

روسیاه *rūsiyāh, adj.*: (lit.) Dark-faced; infamous; disgraced; criminal.

روشناس *rū shinās, n. m. & adj.*: (1) An acquaintance. (2) Known.

رومال *rūmāl, n. m.*: A handkerchief; a towel; a napkin.

روا (H) *rawā, n. m.* : Wheat flour in fine granules; a grain of dust; sand of gunpowder; gold *or* silver filings.

روا (P) *rawā, adj.* : Permissible; admissible: allowable; worthy; proper; approved; right; lawful.

روابط (A) *rawābiṭ, n. m., pl.* : Relations; connections. (*s.* ربط *rabṭ.*)

رواج (A) *rawāj, n. m.*: Custom; usage; practice; fashion.

رواج پانا *rawāj pānā, v.*: To become prevalent; to be current; to be in vogue.

رواج دینا *rawāj denā, v.*: To give currency to; to introduce; to issue; to propagate.

رواق (A) *riwaq, n. m.* : A portico; a palace.

روان (P) *rawān, adj.*: Running; going: current; in force; flowing; moving; fluent; rythmical; expert; sharp; quick; active; brisk.

روان دوان *rawān dawān, adj.*: (1) Moving and running; wandering; moving about; in motion. (2) Ruined; miserable.

روآن (H) *ruān, n. m.* : (1) The hair of the body. (2) Wool; fur.

روانه (P) *rawāna(h), adj* : Going; departed; despatched; sent.

روپیا ، روپیہ (H) rūpiyā, n. m.: A rupee; coin; cash; money; riches; wealth.

روپیہ بھنانا ، تڑانا rupiyā bhunānā, tuṛānā, v.: To change a rupee for smaller coins.

روٹی (H) roṭī, n. f.: (1) A loaf; a bread. (2) Sustenance; maintenance; food.

روٹی کپڑا roṭī kapṛā, n. m.: (lit.) Food and raiment; maintenance

روٹیاں توڑنا roṭiyāṅ toṛnā, v.: To eat the bread of idleness; to loaf; to be a hanger-on.

روٹیاں لگنا roṭiyāṅ lagnā, v.: To swell; to look big *or* fat.

روٹھنا (H) rūṭhnā, v.: To be offended *or* displeased; to sulk; to be cross; to be angry with.

روح (A) rūḥ, n. f.: Soul; spirit; essence; life; the vital principle.

روانہ کرنا rawāna(h) karnā, v.: To send; to despatch.

روانگی (P) rawāngī, n. f: Departure; despatch; going; running; flowing; setting out; passing; travelling.

روانی (P) rawānī, n. f.: Flow; fluency.

روایت (A) riwāyat, n. f.: Narration; narrative; story; history; tradition; legend.

روباہ (P) rūbāh, n. f.: A fox.

روپ (H) rūp, n. m.: Face; countenance; appearance; mode; manner; condition; feature

روپ دھارنا rūp dhārnā, v.: To play the part (of); to personate; to assume the role (of).

روپ نکالنا rūp nikālnā, v.: To beautify (one's self): to look fresh.

روپا (H) rūpā, n. m.: (W) (1) Silver. (2) The musk-rat; a mole.

روپہلا rupahlā, adj.: Silvery; silvered. (fem. روپہلی rupahlī.)

روح اللہ *rūḥullāh*, *n. m.* : (lit.) The spirit of God; Jesus Christ.

روح پرواز کرنا، نکلنا *rūḥ parwāz karnā*, *nikalnā*, *v.* : Life to depart; to die.

روح کانپنا *ruḥ kāṅpnā*, *v.* : To tremble with fear.

روحانی *rūḥānī*, *adj.* : Spiritual; of *or* concerning the spirit.

رود (P) *rūd*, *n. f.* : A canal; a rivulet; a river; a torrent; a stream; flowing water.

رودبار *rūd bār*, *n. f.* : A channel; a place abounding in rivers and streams.

روداد، روئداد (P) *rūdād*, *rū'i-dad*, *n. f.* : Proceedings (of a meeting, court case etc.); minutes; narrative; report.

روڑا (H) *roṛā*, *n. m.* : Brick-bat; stone; pebble; boulder; obstacle; (fig.) old resident.

روڑا اٹکانا *roṛā aṭkānā*, *v.* : To obstruct; to put a stumbling block.

روڑی *roṛī*, *n. f* : Piece of broken stone *or* brick (used in the foundation of a builing *or* road); pebble.

روز (P) *roz*, *rūz*, *n. m.* : Day; daily wages.

روزانہ *rozana(h)*, *adv.* : daily.

روزمرہ *rozmarra(h)*, *adj. & n. m.* : (1) Customary; usual; every day. (2) Words in common use.

روز روز *roz roz*, *adv.* : Every day; always.

روزنامچہ *roznāmcha(h)*, *n. m.* : A diary; a day book; daily account.

روزنامہ *roz-nāma(h)*, *n. m.* : A daily newspaper.

روزینہ *rozīnah*, *n. m.* : Daily wages; daily allowance; a stipend; daily earnings.

روزگار (P) *rozgār*, *n. m.* : (1) The world; the times. (2) Means of subsistence; employment; service; business.

روزن (P) *rozan*, *n. m.* : A hole; a window.

روشنی طبع roshnī - i - taba', n. f.: Acuteness; sagacity.

روضہ (A) rauzah. n. m.: A garden; a mausoleum; a shrine.

روغن (P) raughan, n. m.: (1) Grease; fat; oil; butter. (2) Varnish; polish.

روغن قاز raughan-i-qāz, n. m.: (lit.) Grease of goose; (fig.) flattery.

روغن قاز ملنا raughan - i - qāz malnā, v.: To indulge in fulsome or servile flattery.

روغنی raughanī, adj.: Greasy; oily; polished; buttery; fried in گھی ghī.

روک (H) rok, n. f.: Stop; prevention; stay; restriction; hindrance; obstruction; restraint; support; shelter; bar; interruption; obstacle.

روک تھام rok thām, n. f.: Precaution; temporary remedy; patching up a quarrel; barrier; obstacle; resistance; hindrance; prohibition; obstruction.

روزہ (P) roza(h), n. m.: A fast; fasting.

روزہ رکھنا roza(h) rakhnā, v.: To fast.

روزہ افطار کرنا ، کھولنا roza(h) iftar karnā, kholnā, v.: To break a fast.

روش (P) rawish, n. f.: (1) Walk; gait; mode. (2) Course; law; fashion; custom; practice; behaviour; conduct; character; habit. (3) A foot path in a garden; avenue; passage; way.

روشن (P) roshan, adj.: Bright; shining; luminous; conspicuous; evident; manifest.

روشن چوکی roshan chaukī, n. f.: A band of pipers playing in accompaniment of small tabors.

روشن دان roshandān, n. m.: A skylight; a ventilator.

روشن کرنا roshan karnā, v.: To light; to illuminate; to kindle; to make manifest.

روشنائی (P) roshnā'ī, n. f.: Ink.

روشنی (P) roshnī, n. f.: Light; a lamp; illumination; eye-sight.

روک ٹوک *rok ṭok, n. f.*: Restriction; obstruction; opposition; resistance.

روک ٹوک کرنا *rok ṭok karnā, v.*: To take exception to; to check.

روکنا *roknā, v.*: To stop; to obstruct; to prevent; to detain; to ask to stay; to delay (payment); to check; to occupy; to hide; to screen; to enclose.

روکڑ (H) *rokaṛ, n. m.*: Cash; ready money; valuable stock.

روکھ (H) *rūkh, n. m.*: A tree.

روکھا (H) *rūkhā, adj*: Dry; rough; un-sympathetic; blunt; insipid; unseasoned; cold; indifferent; apathetic; formal.

روکھا پن *rūkhāpan, n. m.*: Dryness; roughness; indifference; unfriendliness.

روگ (H) *rog, n. m.*: (1) Sickness; disease; disorder; botheration; defect; fault; infirmity; a bad habit. (2) Difficulty; entanglement; embarassment.

روگ پالنا ، لگالینا *rog pālnā, lagā lenā, v.*: To catch a disease; to acquire a bad habit; to accept an unwelcome liability.

رومال (P) *rūmāl, n. m.*: A handkerchief; a napkin.

رومان (E) *rūmān, n. m.*: Cor. of romance.

رونا (H) *ronā, v., n. m. & adj.*: (1) To weep; to cry; to mourn; to lament; to be melancholy; to recite one's sorrowful tale. (2) Weeping; grief; lamentation. (3) Addicted to crying; rueful.

رونا پڑنا *ronā paṛnā, v.*: To be wept over; to complain (against the shortage or absence of).

رونا دھونا *ronā dhonā, v. & n. m.*: (1) To be bathed in tear; to weep copiously. (1) Weeping and wailing.

روئیدگی (P) *ro'īdagī*, *n. f.*: Vegetation; verdure; growth of plants.

رویا (A) *roya*, *n. m.*: Dream; sleep; a vision.

رویت (A) *rūyat*, *n. f.*: Seeing; sight; view; appearance.

رویہ (A) *rawīyah*, *rawaiyah*, *n. m.*: Attitude; manner; custom; rule; law; behaviour.

رہ (P) *rah*, *n. m*: Path; road; way. (Contr. of راہ *rāh.*)

رہبر، رہنما *rahbar*, *rahnumā*, *n. m.*: Leader; guide.

رہزن *rahzan*, *n.m.*: A highwayman; a robber.

رہائی (P) *rihā'ī*, *n. f.*: Escape; freedom; exemption; acquittal; discharge.

رہائی پانا *rihā'ī pānā*, *v.*: To be released; to be discharged; to be set at liberty.

رہبانیت (A) *ruhbāniyat*. *n. f.*: Living in seclusion; retirement from life; isolation (as of monks).

رونا رونا *ronā ronā*, *v.*: To relate one's tale of woe.

رونڈ (E) *raund*, *n. f.*: Cor. of round; patrolling; the round of guards *or* watchmen at night.

روندنا (H) *raundnā*, *v.*: To ride over; to trample on.

رونق (A) *raunaq*, *n. f.*: Lustre; elegance; beauty; colour; brightness; splendour; grace; dignity; liveliness; refulgence; freshness.

رونق افروز ہونا *raunaq afroz honā*; *v.*: To grace *or* honour by one's presence.

رونگٹا (H) *rongṭā*, *n. m.*: Hair of the body; fine wool.

رونگٹے کھڑے ہونا *rongṭe khaṛe honā*, *v.*: To be frightened.

روئی (H) *rū'ī*, *n. f.*: Cotton.

روئی دھنکنا، دھننا *rū'ī dhunaknā*, *dhunnā*, *v.*: To card cotton.

روئداد، روداد (P) *rū'idād*, *rūdād*, *n. f.*: Proceedings; record in a case; minutes of a meeting.

رهن (A & U) *rahn, rihn, n. m.* : A mortgage; a pledge.

رہن رکھنا *rihn rakhnā, v.* : To mortgage; to pledge.

رہن نامہ *rihn nāma(h), n. m.* : A mortgage deed.

رهنا (H) *rahnā, v.* : To live; to dwell; to remain; to be left; to pass one's days; to last; to continue; to be postponed; to wait; to be unable to get through.

رہ جانا *rah jānā, v.* : To tarry *or* remain behind; to be left unfinished; to be omitted; to fail.

رہ رہ کے *rah rah ke, adv.* : Again and again; after every short while.

رہا سہا *rahā sahā, adj.* : Remained; escaped; left over.

رہنا سہنا *rahnā sahnā, v. & n. m.* : (1) To pass one's days; to live; to exist. (2) Way of life; mode of living.

رهوار (P) *rahwār, n. m.* : An ambling horse.

رئیس (A) *ra'īs, n. m.* : A prince; a chief; a nobleman; head of a department.

ریا (A) *riyā, n. m.* : Hypocrisy.

ریا کار *riyā kār, adj. & n. m.* : (1) Hypocritical; deceitful. (2) Hypocrite.

ریاح ، ریح (A) *riyāḥ, rīḥ, n. m. & f.* : Wind (in the stomach); flatulence.

ریاست (A) *riyāsat, n. f.* : State; government; dominion; sway; rule; nobility.

ریاض (A) *riyāẓ, n. m.* : (1) A garden. (2) Hard work; labour.

ریاضت (A) *riyāẓat, n. f.* : (1) Labour; toil; hard work. (2) Austerity; devotion to prayers and fasts; discipline; abstinence.

ریاضی (A) *riyāẓī, n. f.* : Mathematics.

ریاضی دان *riyāẓī dān, n. m.* : A mathematician.

ریب (A) *raib, n. m.* : Doubt.

ریت (H) *ret, n. f.* : Sand.

ریت (H) rīt, n. f.: Custom; practice; local usage.

ریتنا (H) retnā, v.: To file; to rasp.

ریتی (H) retī, n. f.: (1) Sandy soil; sand on the shore of a river. (2) A file.

ریچھ (H) rīchh, n. m.: A bear.

ریختہ (A) rek͟hta(h), adj. & n. m.: (1) Scattered; mixed. (2) Original name of the Urdu language *or* verse.

ریختی rek͟htī, n. f.: The feminine language *or* dialect; verse written in the language of women.

ریڑھ (H) rīṛh, n. f.: The backbone; the spine.

ریزش (P) rezish, n. f.: A running at nose; dripping; pouring out; scattering; flowing in small quantities; effusion.

ریزگاری (P) rezgārī, n. f.: Small coins (in exchange of a higher-value coin); change.

ریزہ (P) rezah, n. m.: (1) An atom; a particle; a bit; a scrap; crumb. (2) A piece (of cloth).

ریزہ ریزہ کرنا rezah rezah karnā, v.: To break into bits.

ریس (H) rīs, n. f.: Emulation; copying; equality.

ریس کرنا rīs karnā, v.: To vie with; to be envious of; to rival; to copy.

ریس (E) res, n. f.: Race.

ریش (P) rīsh, n. f.: Beard.

ریشم (P) resham, n. m.: Silk.

ریشمی reshmī, adj.: Silken; woven of silk.

ریشہ (P) resha(h), n. m.: Fibre; string of mango etc.; vein; tissue; roots.

ریگ (P) reg, n. f: Sand.

ریگستان registān, n. m.: A large sandy tract of land; a desert.

ریل (E) rel, n. m.: Rail; (fig.) railway train.

ریل (E) rīl, n. f.: Reel; spool; a bobbin.

رین (H) rain, n. f.: Night.

رین بسیرا rain baserā, n. m.: A night's halt.

ریں ریں (H) reṅ reṅ, n. f.: constant crying (of a child); sound of any stringed instrument.

رینڈی (H) *rendī*, *n. f.*: See ارنڈی *arandī*.

رینگنا (H) *reṅgnā*, *v.*: To creep; to crawl.

ریوڑ (H) *rewaṛ*, *n. m.*: A flock of cattle.

ریوڑی (H) *rewṛī*, *n. f.*: Sugar drops coated with sesame seeds.

ریوڑی کے پھیر میں آنا *rewṛī ke pher meṅ ānā*, *v.*: (1) To be involved in some difficulty due to greed. (2) To be wonder-struck.

ڑ

ڑ *ṛe*, *n. f.*: Fifteenth letter of Urdu. Since no word starts, although many end, with this letter, hence no words can be given under it. According to ابجد *abjad*, the numerical value of the letter like that of ر *re* = 200.

ز

ز *ze*, *n. f.*: Eleventh letter of Arabic, thirteenth of Persian and sixteenth of Urdu alphabets Numerical value, according to ابجد = 7.

زاد (P) *zād*, *adj.*: Born of; birth.

زاد بوم *zād būm*, *n. f.*: Birth-place; native land.

زاد (A) *zād*, *n. m.*: Provisions; food.

زادِ راہ، سفر *zād-i-rāh, safar*, *n. f.*: Provision for use in a journey.

زار (P) *zār*, *adj.*: Weak; feeble.

زار زار، زار و قطار *zār zār*, *zār-u qatār*, *adv.*: With great lamentations; with abundance of tears; bitterly.

زار و نزار *zār-u-nizār*, *adj.*: Lean; weak.

زاری *zārī*, *n. f.*: Wailing; lamentations; groaning.

زاغ (P) *zāgh*, *n. m.*: A crow.

زانو (P) *zānū*, *n. m.*: The thigh; the knee.

زانوئے ادب تہ کرنا *zānū-i-adab tah karnā*, *v.*: To sit at the feet (of); to be a pupil (of).

زاویہ (A) *zāwiya(h)*, *n. m.*: (1) An angle. (2) A corner.

زاہد (A) *zāhid*, *n. m.* & *adj.*: (1) A devout man; a pious person. (2) Pious; devout.

زائچہ (P) *zāicha(h)*, *n. m.*: A horoscope.

زائد (A) *zāid*, *adj.*: Over and above; increased; extra; surplus; superfluous; vain; redundant.

زائر (A) *zāir*, *n. m.*: A pilgrim; a visitant.

زبان (P) *zabān*, *n. f.*: Tongue; language; way expression; promise; (fig.) flame; also sword.

زبان بندی *zabān bandī*, *n. f.*: (1) Rendering speechless; hush hush; gag. (2) (Law) Written testimony; affidavit.

زبان پر لانا *zabān par lānā*, *v.*: To utter; to mention.

زبان چلانا *zabān chalānā*, *v.*: To talk insolently; to talk much.

زبان حال *zabān-i-ḥāl*, *n. f.*: Self-evident state of affairs.

زبان خلق کو نقارۂ خدا سمجھو *zabān-i-khalq ko naqqāra(h)-i-khudā samjho*, *prov.*: What all men say always proves to be true.

زبان دراز *zabān darāz*, *adj.*: Laquacious; impudent; abusive; one having a long tongue.

زبان داں *zabān dān*, *n. m.*: One well versed in the language; a linguist.

زبان دینا *zabān denā*, *v.*: To promise; to give one's word.

زبان کھولنا *zabān kholnā*, *v.*: To speak out.

زبانی *zabānī*, *adj.*: Oral; verbal; by word of mouth; viva voce.

زبانی جمع خرچ *zabānī jama' kharch*, *n. m.*: Empty words; all talk and no substance.

زبدہ (A) *zubda(h)*, *n. m.*: The best of anything; cream; selected one.

زبر (P) *zabar, adj.*: (1) Big; great; larger; superior. (2) Vowel mark representing short 'a'.

زبردست *zabar dast, adj.*: High-handed; opperessive; vigorous; violent; overbearing; superior.

زبرہونا *zabar honā, v.*: To have the upper hand; to have an advantage; to be superior (to).

زبرجد (A) *zabarjad, n. m.*: A precious stone; jasper; topaz.

زبور (A) *zabūr, n. m.*: The psalms of David.

زبون (A) *zabūn, adj.*: Despicable; pitiable; bad; infirm; fallen; faulty; mean; unlucky.

زٹل (H) *zaṭal, n. f.*: Nonsense.

زٹل قافیہ *zaṭal qafia(h), n. m.*: Nonsenscial poetry.

زٹلی *zaṭallī, n. m.*: One who talks nonsense; name of a noted jester in Urdu.

زجاج (A) *zujāj, n. m.*: Glass; wine-glass.

زجر، زجروتوبیخ *zajar, zajar-u-taubīkh, n. m.*: Chiding; threatening; forbidding harshly; rebuke.

زچ (H) *zich, adj.*: Checkmated; vexed; teased; helpless.

زچہ (P) *zacha(h)*, (U) *zachcha(h), n. f.*: A woman in confinement; a lying-in woman.

زحمت (A) *zaḥmat, n. f.*: Trouble; pain; botheration; strain.

زحمت اٹھانا *zaḥmat uṭhānā, v.*: To undergo hardship: to do a bit of hard work; to endure.

زخم (P) *zakhm, n. m.*: A wound; a sore; a cut; a gash.

زخم پر نمک چھڑکنا *zakhm par namak chhiṛaknā, v.*: (lit.) To sprinkle salt on a wound; to afflict the afflicted.

زخم ہرا ہونا *zakhm harā honā, v.*: To be renewed (a wound); (fig.) to be reminded of a loss or bereavement.

زخمی *zakhmī*, *adj. & n. m.*: (1) Wounded; hurt; injured. (2) A wounded person.

زخمہ (P) *zakhmah*, *n. m.*: The plectrum with which a lute *or* guitar is struck *or* played.

زد (P) *zad*, *n. f.*: Target; range; stroke; blow.

زد و کوب *zad-u-kob*, *n. f.*: Beating; battering; assaulting; thrashing.

زر (P) *zar*, *n. m.*: (1) Gold; riches; money; cash; currency; wealth. (2) Pollen; anther dust; powdery substance in flowers.

زرخیز *zarkhez*, *adj.*: Fertile; rich; productive.

زردوزی *zardozī*, *n. f.*: Embroidery.

زرگر *zargar*, *n. m.*: Goldsmith.

زرنگار *zarnigār*, *adj.*: Gilded; worked with gold; golden.

زری *zarī*, *n. f.*: Anything woven with gold threads; gold brocade.

زراعت (A) *zarā'at*, *n. f.*: Agriculture; cultivation.

زرد (P) *zard*, *adj.*: Yellow; pale; brown.

زردہ (P) *zardah*, *n. m.*: (1) Seasoned tobacco for chewing. (2) Sweet rice dressed with saffron. (3) A horse of yellow colour.

زرہ (P) *zirah*, *n. f.*: Armour; chain armour.

زشت (P) *zisht*, *adj.*: Evil; ugly; hideous.

زعفران (A) *za'frān*, *n. f.*: Saffron.

زعم (A) *za'm*, *zu'm*, *n. m.*: Presumption; assertion; vanity; pride.

زغن (P) *zaghan*, *n. f.*: A kite.

زغند (P) *zaghand*, *n. f.*: A jump; a leap. (Also زقند *zaqand*, Cor. of زغند.)

زفاف (A) *zifāf*, *n. m.*: (lit) Departure of the bride to her groom's house; consummation of marriage;

first private meeting of kurtired send wife.

زک (A) *zak(k)*, *n. f.*: Humiliation; insult; defeat; repulse; loss.

زک دینا *zak denā*, *v.*: To humiliate; to defeat; to cause a loss.

زکام (A) *zukām*, *n. m.*: Catarrh; cold.

زکوة (A) *zakāt*, *n. f.*: (1) Regulated poor-rate to be given every year compulsorily according to Islam. (2) Charity to purify possessions.

زلزله (A) *zalzala(h)*, *n. m.*: An earthquake.

زلف (A) *zulf*, *n. m.*: A lock of hair; tress.

زمام (A) *zamām*, *n. f.*: Rein; bridle.

زمان (P) *zamān*, *n. m.*: Time.

زمانه (P) *zamānah*, *n.m.*: Times: period; whether; age; people; the world.

زمانه ساز *zamāna(h) sāz*, *n. m.*: A time-server; a turncoat.

زمانه نازک ہونا *zamāna(h) nāzuk honā*, *v.*: Times to be difficult.

زمانه ہوا *zamāna(h) huā*, *id.*: It was ages; much water passed under the bridge.

زمرد (P) *zamurrad*, *n. m*: An emerald.

زمره (A) *zumrah*, *n. m.*: Company; group; category; class.

زمزمه (P) *zamzamah*, *n. m.*: Song; chant; medulation of voice.

زمزمه پرداز *zamzamah perdaz*, *n. m.*: Musician.

زمہریر (A) *zamharīr*, *n. m.*: Region of ice.

زمین (P) *zamīn*, *n. f.*: (1) Land; soil; earth; ground; site; estate; region. (2) The base of a figure; the ground of a picture.

زمین آسمان کا فرق *zamīn āsmān kā farq*, *n. m.*: A world of difference.

زمین آسمان کے قلابے ملانا *zamīn āsmān ke qullābe milānā*, *v.*: To tell great lies; to exaggerate.

زمیں دار zamīndār, n. m. : A land holder.

زمیں دوز zamīndoz, adj. : Level with the ground sub-terran.

زمیں سخت آسمان دور zamīn sakht āsmān dūr, prov. : Expression of (one's) helplessness.

زمین سر پر اٹھالینا zamīn sar par uṭhā lenā, v. : To make hell of a noise ; to shout like a bull.

زمین کا پیوند ہونا zamīn kā paiwand honā, v. : To mingle with the dust; to die.

زمین کا گز zamīn kā gaz, n. m. A regular traveller ; a way farer.

زمین میں گڑ جانا zamīn meṅ gaṛ jānā, v. : To be greatly ashamed.

زن zan, n. f. : A woman; a wife.

زن مرید zan murīd, adj. & n. m. : (1) Henpecked. (2) A henpecked husband.

زناشوئی zanā sho'ī, n. f. : Relationship of wife and husband.

زنانه zanāna(h), adj. & n. m. : (1) Effaminate ; womanish; (fig.) impotent. (2) A female apartment ; an impotent person.

زنا (A) zinā, n. m. : Adultery.

زنبور (P) zambūr, n. m. : (1) A wasp ; a bee ; a hornet. (2) Pincers; forceps.

زنبیل (P) zambīl, n. m. : A bag ; a wallet; basket; a purse.

زنجیر (P) zanjīr, n. f. : A chain.

زنجیره (P) zanjīrah, n.m.: Chain stitch.

زنداں (P) zindān, n. m. : A prison ; a jail.

زندگانی ، زندگی zindagānī, zindagī, n. f. : Life ; existence; the entire life.

زندگی تلخ ہونا zindagī talkh honā, v. : Life to be sick, to be intolerable.

زندگی سے تنگ آنا zindagī, se tang ānā, v. : To be tired of life.

زنده zindah, adj. : Alive ; living.

زنده رہنا zindah rahnā, v. : To live.

زندیق (A) *zindīq, n. m.*: An infidel; a fire-worshipper.

زنگ (P) *zang, n. m.*: Rust.

زنگی (P) *zangī, n. m.*: A negro.

زنگار (P) *zangār, n. m.*: Verdigris; rust.

زنہار (P) *zinhār, adv. & intj.*; (1) Never; by no means; on no account, (2) Beware!; mind (you)!

زوال (A) *zawāl, n. m.*: Decline; fall; decay.

زوال‌پذیر *zawāl pazīr, adj.*: Declining; decaying; fading.

زوج (A) *zauj, n. m.*: A consort; a spouse; husband *or* wife.

زوجہ *zaujah, n. f.*: A wife.

زود (P) *zūd, adv. & adj.*: Quickly; swiftly. (2) Quick; swift.

زودرنج *zūd ranj, adj.*: Sensitive; touchy.

زور (P) *zor, n. m.*: Strength; force; power; inertia; vigour; energy; effort; stress; emphasis; influence; authority.

زور آزمانا *zor āzmānā, v.*: To measure strength.

زورآزمائی *zor āzmā'ī, n. f.*: Trial of strength.

زور بازو سے *zor-i-bāzū se, adv.*: By dint of (one's own) hard work.

زورچلنا *zor chalnā, v.*: To have authority *or* influence.

زور دار *zor dār, adj.*: Powerful; forcible; emphatic.

زور ڈالنا *zor ḍālnā, v.*: To bring pressure to bear upon; to coerce; to press.

زہد (A) *zuhd, n. m.*: Piety; abstinence.

زہر (P) *zahr, n. m. & adj*: (1) Poison; venom; (fig.) fury; rage; anger. (2) Bitter; disagreeable.

زہر اگلنا *zahr ugalnā, v.*: To speak ill of; to backbite.

زہرآلود، آلودہ *zahr ālūd, ālūda(h), adj.*: Poisonous.

زہرخند *zahr khand, n. m.*: A laugh due to anger, shame *or* unpleasantness; a forced laugh.

زہر لگنا *zahr lagnā*, *v.*: To be as hateful as poison.

زہرمار کرنا *zahr mār karnā*, *v.*: To gulp down (as poison); to swallow reluctantly.

زہریلا *zahrīlā*, *adj.*: Poisonous; harmful; enimical. (fem. زھریلی *zahrīlī*.)

زیادہ (P) *ziyādah*, *adj. & adv.*: (1) Considerably; extremely (2) Much; more; excessive; surplus; ample; a great deal.

زیادتی (P) *ziyādatī*, *n. f.*: (1) Increase; excess; abundance; addition; surplus. (2) Intensification; force; oppression; injustice; tyranny; violence.

زیارت (A) *zīyārat*, *n. f.*: Visit (of a shrine *or* sacred person); pilgrimage; the honour of seeing.

زیارت کرنا *ziyārat karnā*, *v.*: To have the honour of seeing; to perform a pilgrimage; to visit (a shrine, holy man *or* a person in high position)

زیارت گاہ *ziyaratgah*, *n. f.*: A shrine; a place of pilgrimage.

زیاں (P) *ziyāṅ*, *n. m.*: Loss; damage; harm.

زیب (P) *zeb*, *n. f.*: Grace: elegance; beauty.

زیب تن کرنا *zeb tan karnā*, *v.*: (lit.) To use as a grace for the body; to put on.

زیب و زینت *zeb-u-zinat*, *n. f.*: Decoration; ornamentation; elegance; adorning.

زیبا (P) *zebā*, *adj.*: Graceful; comely; adorning; becoming.

زیبائش *zebā'ish*, *n. f.*: Ornament; decoration; embellishment; beauty.

زیر (P) *zīr*, *n. f.*: Low voice; under-tone; smallest string of a lute.

زیر و بم *zīr-u-bam*, *n. f.*: Low and high notes.

زیر (P) *zer*, *adv.*, *adj. & n. m.*: (1) under; below; beneath. (2) Inferior; lower. (3) Persian term for the short vowel.

زیربار *zer bār, adj.*: Burdened; loaded; (fig.) indebted, financially crippled.

زیرباری *zer bārī, n. f.*: Expenses; liabilities; burden; indebtedness.

زیرپائی *zer pā'ī, n. f.*: Slippers (esp for women).

زیردست *zer dast, n. m. & adj.*: (1) A subordinate; an under-dog; a subject; a vassal. (2) Weak; inferior; powerless.

زیرسایہ *zer-i-sāyah, adv.*: Under (one's) protection or patronage.

زیرکرنا *zer karnā, v.*: To defeat; to subdue; to overpower.

زیروزبر *zer-u-zabar, adj.*: Topsy-turvy; upside down.

زیرک (P) *zīrak, adj.*: Intelligent; acute; wise.

زیست (P) *zīst, n. f.*: Life; existence.

زینت (P) *zīnat, n. f.*: Elegance; grace; decoration.

زینہ (P) *zīna(h), n. m.*: A ladder; steps; stairs.

زیور (P) *zewar, n. m.*: Ornament; jewellery.

ژ

ژ *zhe, n. f.*: Also called زائے فارسی *zai fārsī*, is the seven-teenth letter of Urdu alphabet and 14th of Persian. It has no corresponding letter in Arabic. Numerical value according to ابجد *abjad* = Seven.

ژالہ (P) *zhāla(h), n. m.*: Hail; frost; dew.

ژالہ باری *zhala(h) bārī, n. f.*: Hail-storm.

ژرف (P) *zharf, adj.*: Deep; penetrating; acute (of mind).

ژرف نگاہی *zharf nigāhī, n. f.*: Keenness of intellect; seeing in depth.

ژند (P) *zhand, n. f.*: Old Persian; a sacred book of the fire-worshippers.

ژولیدگی (P) *zhaulīdagī, n. f.*: Confusion; perplexity; entanglement; distress; intricacy.

ژولیده *zholīdah, adj.*: Confused; entangled; dishevelled; distressed; intricate.

ژولیده مو *zholīdah mū, n. m.*: Entangled hair; uncombed hair.

س

س *sīn, n. m.*: The twelfth letter of Arabic, fifteenth of Persian, and eighteenth of Urdu alphabets. Numerical value, according to ابجد *abjad* = 60.

سابق (A) *sābiq, adj.*: Former; past; preceding; foregoing.

سابقه *sābiqa(h), n. m. & adj.*: (1) Friendship; intimacy, contact; acquaintance. (2) Previous; past.

سات (H) *sāt, adj.*: Seven.

سات پانچ *sāt pāṅch, n. f.*: Trickery; deceit.

سات پانچ کرنا *sāt pāṅch karnā, v.*: To quarrel; to dispute; to wrangle.

سات پانچ کی لاٹھی ایک جنے کا بوجھ *sāt pāṅch kī lāṭhī ek jane kā bojh, prov.*: Several persons can jointly help complete one man's difficult job.

سات پشت *sāt pusht, n. m.*: (lit.) Seven generations; forefathers; the entire lineage; pedigree.

سات سمندر *sāt samundar, n. m.*: (lit.) Seven seas *or* oceans; the whole world.

سات سمندر پار *sāt samundar pār, adj.*: Over the seven seas; far away.

ساتھ (H) *sāth, adv. & n. m.*: (1) With; alongwith; together; in company. (2) Society; friendship.

ساتھ دینا *sāth denā, v.*: To join; to associate with; to help.

ساتھ رهنا *sāth rahnā, v.*: To live together

ساتھی *sāthī, n. m.*: Companion; comrade; supporter.

ساٹھ (H) *sāṭh, adj.*: Sixty.

ساختہ *sākhta(h) adj*: (1) Manufactured; sophisticated; made. (2) Unnatural; artificial; surreptitious.

ساختہ پرداختہ *sākhta(h) pardākhta(h), adj.*: Made up; planned; devised.

سادات (A) *sādāt, n. m., pl.*: Syeds; descendants of the fourth pious Caliph, Hazrat Ali. (*s.* سید *saiyed*.)

سادگی (P) *sādgī, n. f.*: Simplicity; frankness; sincerity; want of ornament.

ساده (P) *sādah, adj.*: Blank; unwritten (paper); unstamped; simple.

ساده پرکار *sādah pur kār, adj.*: (lit.) Simple (yet) artful; saucy; wanton (beloved).

ساده پن *sādah pan, n. m.*: Simplicity.

ساده کار *sāde kar, n. m.*: A goldsmith; a worker on gold *or* silver.

ساده کاری *sāde kārī, n. f.*: Working in gold *or* silver.

ساٹھا *sāṭhā, n.m.*: A sixty-year-old man.

ساٹھا پاٹھا *sāṭhā pāṭhā, n. m.*: A young man in sixties.

ساجھا (H) *sājhā, n. m.*: Association; joint concern; partnership; share.

ساجھی *sājhī, n. m.*: An associate; a partner; a share holder.

ساجھے کی ہانڈی *sājhe kī hāṅḍī, n. f.*: A joint concern (which does not flourish).

ساچق (T) *sāchaq, n. f.*: A ceremony on the day before marriage, when the bridegroom sends presents to the bride and vice versa.

ساحر (A) *sāḥir, n m.*: A magician; a conjurer.

ساحل (A) *sāḥil, n. m.*: The sea-shore; the coast; beach.

ساخت (P) *sākht, n. f.*: Make; manufacture; structure; shape; constitution; construction.

ساده لوح *sādah lauh*, *n. m.* : A simpleton ; a fool.

سادهنا (H) *sādhnā*, *v.* : To stop ; to hold ; to support ; to control ; to restrain ; to pacify ; to poise ; to balance.

سارا (H) *sārā*, *adj.* : All ; the whole ; entire ; gross ; complete. (fem. ساری *sari.*)

ساربان (P) *sārbān*, *n. m.* : A camel driver.

سارق (A) *sāriq*, *n. m.* : A thief.

سارنگ (H) *sarang*, *n. m.* : A musical mode ; a note ; a species of large bee.

سارنگی (H) *sārangī*, *n. f.* : A fiddle.

سارنگیا *sārangiyā*, *n. m.* : A fiddler.

ساری ، ساڑهی (H) *sārī*, *sāṛhi*, *n. f.* : A piece of long cloth worn by women and wrapped around the body passing over the head.

ساڑهو *sāṛhū*, *n. m.* : Husband of wife's sister.

ساز (P) *sāz*, *n. m.* : (1) Musical instrument. (2) Equipment ; ornament. (3) Concord ; harmony. (4) Conspiracy.

ساز باز ، سازش *sāzbāz*. *sāzish*, *n. f.* : Conspiracy ; intrigue ; combination

سازباز ، سازش کرنا *sāzbāz*, *sāzish karnā*, *v.* : To conspire ; to plot.

سازگار *sāzgār*, *adj.* : Harmonizing ; agreeing ; auspicious ; favourable ; in accordance with.

سازنده (P) *sāzindah*, *n. m.* : One who plays a musical instrument ; a fiddler or drummer.

ساس (H) *sās*, *n. f.* : Mother-in-law.

ساعت (A) *sā'at*, *n. f.* : (1) An hour ; a minute ; a moment. (2) Time ; fixed time ; watch ; clock.

ساعد *sā'id*, *n. f.* : The fore-arm.

ساعی (A) *sā'ī*, *adj. & n. m.* : (1) Eager ; assiduous. (2) One who endeavours.

ساغر (P) *sāghar, n. m.* : A wine cup; a bowl; a goblet.

ساق (A) *sāq, n. f.* : The shank; leg from the ankle to the knee.

ساقط (A) *sāqit, adj.* : Dropped; lost; fallen; out of use; obsolete; rejected.

ساقط کرنا *sāqit karnā, v.* : To cast away; to reject; to eliminate; to degrade; to lose value.

ساقی (A) *sāqī, n. m.* : One who gives to drink; a cup-bearer; also one who prepares and offers حقہ *huqqa*; (fig.) a sweet-heart; the beloved.

ساقیا *sāqiyā, intj.* : O cup-bearer!

ساکت (A) *sākit, adj.* : Silent; quiet; mute; soundless; at rest.

ساکن (A) *sākin, adj & n. m.* : (1) Quiescent (letter); motionless; at rest; mute. (2) An inhabitant; a resident; a consonant not followed by a vowel.

ساکھ (H) *sākh, n. f.* : Credibility; trust; reputation; testimony.

ساگ (H) *sāg, n. m.* : Herb; pot herb; edible vegetable; greens.

ساگر (H) *sāgar, n. m.* : The sea; the ocean.

سال (P) *sāl, n. m.* : A year.

سال بہ سال *sāl ba(h) sāl, adv.* : Year by year.

سالگرہ *sālgirah, n. m.* : Birth-day.

سالنامہ *sāl nama(h), n. m.* : (Mod.) A year book; annual issue of a journal.

سال و ماہ *sāl-u-māh, adv.* : (lit.) Years and months; always; at all times.

سالہا سال *sālhā sāl, adv.* : For years; year after year; long time.

سالار (P) *sālār, n. m.* : A chief; a head; a leader; captain; commander (of an army); a general.

سالک (A) *sālik, adj.* : Traveller; a mystic devotee; a seeker of God who also leads a truthful domesticlife.

سالم (A) *sālim*, *adj.* : Safe; sound; whole; perfect.

سالن (H) *sālan*, *n. m.* : Cooked meat; meat, fish *or* vegetable curry.

سالوتری ، سلوتری (H) *salotari*, *salotri*, *n. m.* : A veterinary surgeon.

سالوس (P) *sālūs*. *n. f.* : Hypocrisy; trick; fraud; deceit; a fraudulent person.

سالی (H) *sālī*, *n. f.* : Wife's sister; sister-in-law.

سامان (P) *sāmān*, *n.m.* : Things; requisites; luggage; furniture; provision necessary for any occasion; arrangement; sign; token; apparatus; tools; custom; habit.

سامان کرنا *sāmān karnā*, *v.* : To make preperation; to provide for.

سامع (A) *sāmi'*, *n. m.* : A hearer; listner; audience.

سامعہ (A) *sāmi'ah*, *n. m.* : The sense of hearing; audition.

سامنا (H) *sāmnā*, *n. m.* : Front; frontage; opposition; encounter; confronting.

سامنا کرنا *sāmnā karnā*, *v.* : To encounter; to face; to confront; to oppose.

سامنے *sāmne*, *adv.* : In front; facing; before; opposite; in presence of.

سامنے آنا *sāmne ānā*, *v.* : To confront; to oppose; to come in front (of).

سامنے سے *sāmne se*, *adv.* : Before one's face.

سامی (A) *sāmī*, *adj.* : High; honourable.

سامی (H) *samī*, *n. f.* : An arable land.

سانبھر (H) *sāṅbhar*, *n. m.* : (1) Salt from lake Sanbhar in Rajputana (Bharat). (2) A kind of deer.

سانپ (H) *sāṅp*, *n. m.* : A snake; a serpent.

سانپ سونگھ جانا *sāṅp sūṅgh jānā*, *v.* : To be dumb founded; to be motionless; to be dead silent.

سانپ کا کاٹا رسی سے ڈرتا ہے *sāṅp kā kāṭā rassī se ḍartā hai, prov.*: (lit.) One bitten by a snake dreads (a piece of) rope; a burnt child dreads the fire.

سانپ مرے نہ لاٹھی ٹوٹے *sāṅp mare na(h) lāṭhī, ṭūṭe, prov.*: To proceed in a cautious and intelligent manner.

سانچ (H) *sāṅch, n. f.*: Truth; reality.

سانچ کو آنچ نہیں *sāṅch ko āṅch nahīṅ, prov.*: Fire does not harm the truth; truth has nothing to fear.

سانچا (H) *sāṅchā, n. m.*: A mould.

سانچے میں ڈھالنا *sāṅche meṅ ḍhālna, v.*: To mould; to shape.

سانحہ (A) *sāniḥa(h), n. m.*: Incident; occurrence; event; a sad event; a tragedy. (*pl. sawāniḥ*).

سانڈ (H) *sāṅḍ, n. m & adj.*: (1) A bull *or* stallion kept for breeding purposes; an uncastrated bull. (2) Strong-bodied; robust; pleasure-loving.

سانڈنی (H) *sāṅḍnī, n. f.*: A female camel; a riding camel.

سانڈنی سوار *sāṅdnī sawār, n.m.*: A camel rider *or* driver; a messenger who comes on a camel.

سانس (H) *sāṅs, n. f. & m.*: (1) Breathing; breath; vapour. (2) Fissure; a crack.

سانس پھولنا، چڑھنا *sāṅs phūlnā, chaṛhnā, v.*: To be short of breath; to gasp; to pant.

سانس رکنا *sāṅs ruknā, v.*: To feel suffocated.

سانس روکنا *sāṅs roknā, v.*: To stop breathing; to hold breath.

سانس لینا *sāṅs lenā, v.*: To breathe.

سانس نہ لینا *sāṅs na(h) lenā, v.*: (lit.) Not to breathe (even); not to speak a word; to remain quiet.

سانگ، سوانگ (H) *sāṅg*, *swāṅg*, *n. m.*: Acting; imitation; farce; drama; play; disguise; impersonation.

سانگ بھرنا *sāṅg bharnā*, *v.*: To represent a character; to pretend; to disguise; to act the part of

سانا (H) *sānnā*, *v.*: To knead; to mix up; to defile; to implicate; involve; to smear.

سانولا (H) *sāṅwlā*, *adj.*: Darkish; swarthy. (fem. سانولی *sāṅwalī*).

ساون (H) *sāwan*, *n. m.*: The fourth month of the Bikrami calender (July-August).

ساون بھادوں *sāwan bhādoṅ*, *n. m.*: Sunshine and rain; a kind of lattice-work.

ساون ہرے نہ بھادوں سوکھے *sāwan hare na(h) bhādoṅ sūkhe*, *prov.*: (lit.) Flourishing in summer (and) not fading in autumn; remainig ever the same.

ساون کے اندھے کو ہرا ہی سوجھتا ہے *sāwan ke andhe ko harā hī sūjhtā hai*, *prov.*: Everything appears yellow to a jaundiced eye.

ساونت (H) *sāwant*, *n. m.*: A hero; a warrior.

ساھوکار (H) *sāhūkār*, *n. m.*: A money lender; a banker.

سائی (H) *sā'ī*, *n. f.*: Earnest money; advance.

سائبان (P) *sā'ibān*, *n. m.*: A canopy; sun shade.

سائیس (A) *s'āis*, *n. m.*: A groom; a horse keeper.

سائل (A) *sā'il*, *n. m.*: A questioner; a beggar; a petitioner; an applicant.

سایا (PR) *sāyā*, *n. m.*: A petticoat; a gown.

سایہ (P) *sāya(h)*, *n. m.*: (1) Shelter; protection; shadow. (2) Influence of an evil spirit.

سایہ پڑنا *sāya(h) paṛnā*, *v.*: To come under the influence (of).

سبزہ زار *sabzāh zār*, *n. m.* : A place abounding in verdure; a meadow; a lawn.

سبزی *sabzī*, *n. f* : Greenness; pot herbs; vegetables; hemp.

سبع (A) *sab'a adj.* : Seven.

سبق (A) *sabaq*, *n. m.*: A lesson; lecture; an experience.

سبق دینا *sabaq denā*, *v.*: To teach a lesson; to admonish; to instruct.

سبق لینا *sabaq lenā*, *v.*: To take a lesson; to learn.

سبقت (A) *sabqat*, *n. f.* : Precedence; superiority; surpassing.

سبقت لے جانا *sabqat le jānā*, *v.* : To surpass; to excel; to take the lead.

سبک (P) *subuk*, *adj* : (1) Light; soft; nimble. (2) Trifling; delicate; unsteady; futile; (fig.) debased.

سبک دوش *subuk dosh*, *adj.* : Relieved; dis-encumbered; lighlty laden.

سایہ ڈالنا *sāyah ḍālnā*, *v.*: To cast a snadow; to afford shelter; to show favour.

سب (H) *sab*, *adj.* : All entire; whole; total; undivided.

سب رس *sab ras*, *n. m.* : A combination of all juices.

سبب (A) *sabab*, *n. m.*: Cause; ground; reason; means; motive; relationship.

سبحہ (A) *subhāh*, *n. m.* : A rosary.

سبد (P) *sabad*, *n. m.*; A basket; a bunch.

سبز (P) *sabz*, *adj.* : Green; raw; unripe; fresh.

سبز باغ دکھانا *sabz bagh dikhānā*, *v.* : To deceive (by raising false hopes); to practice deception.

سبز قدم *sabz qadam*, *adj.* : Ill omened, unlucky.

سبزہ (P) *sabzah*, *n. m.* : (1) Grass; herbage; verdure. (2) (W) A green stone for ear rings. (3) An iron grey (horse); nut brown or dark complexion; an incipient beard, down on the cheek.

سپاٹ (H) *sapāṭ*, *adj.* : Flat; level; smooth; blank; even.

سپارہ، سیپارہ (P) *sipāra(h)*, *sīpāra(h)*, *n. m.* : One of the 30 parts of the Quran.

سپاری (H) *suparī*, *n. f.* : Betel-nut; (fig) glans; penis.

سپاس (P) *sipās*, *n. f.* : Thanks; praise.

سپاس نامہ *sipās nāmā(h)*, *n. m.* : An address of welcome.

سپاہ (P) *sipāh*, *n. f.* : An army; a military force; troops.

سپاہ سالار *sipāh sālār*, *n. m.* : Commander-in-chief.

سپاہی *sipāhī*, *n. m.* : A soldier; a brave man.

سپر (P) *sipar*, *n. f.* : A shield.

سپر انداز *sipar andāz*, *adj.* : One throwing away the shield; one who surrenders.

سپرد (P) *sipurd*, *adj.* : Delivered; consigned; given in trust.

سبک دوش ہونا *subuk dosh honā*, *v.* : To be relieved of a responsibility.

سبک رو *subuk rau*, *adj.* : Fleet; soft *or* light footed; easy going.

سبک سر *subuk sar*, *adj.* : Unsteady; contemptible; mean.

سبک ہونا *subuk hona*, *v.* : To be held cheap or in contempt.

سبکی (P) *subkī*, *n. f.* : (1) Lightness; loss of weight. (2) Insult.

سبکی (H) *subkī*, *n. f.* : A sob.

سبکیاں لینا *subkiyāṅ lenā*, *v.* : To sob.

سبو (P) *sabū*, *n. m.* : A jar; a cup; a glass; a tumbler.

سبیل (A) *sabīl*, *n. f.* : (1) Course; way; process; means; mode; manner. (2) Water *or* other drink distributed to the thirsty in the name of Hussain, the martyr of Karbala, during Moharram.

سپرد کرنا *sipurd karnā*, v.: To entrust; to give in one's custody; to make over (for trial to the sessions).

سپردگی *sipurdagī*, n. f.: Delivery; surrender; consigning; entrusting.

سپستاں (P) *sapistāṅ*, n. m.: A glutinous fruit used medicinally.

سپنا (H) *supnā*, n. m.: A dream.

سپوت (H) *supūt*, n. m.: A dutiful son; a worthy child.

سپہر (P) *sipihr*, n. m.: The sky; the sphere; the celestial globe.

ستار (A) *sattar*, adj. & n. m.: (1) Concealing; covering (an attribute of god). (2) One who covers the failings (of).

ستار (A) *sitār*, n. m.: A kind of guitar. (fem. ستاری (*sitārī*).

ستارہ (P) *sitārah*, n. m.: A star; fate; destiny; a kind of firework; a small gold *or* silver piece resembling a star used as an ornament.

ستارہ بلند ہونا ، ستارہ چمکنا *sitārah buland honā, sitārah chamaknā*, v.: To be very fortunate; to prosper.

ستارہ شناس *sitārah shinās*, n. m.: An astrologer; an astronomer.

ستارہ گردش میں ہونا *sitārah gardish meṅ honā*, v.: To be in adversity; to have been fallen on evil days.

ستاسی (H) *satāsī*, adj.: Eighty seven.

ستانا (H) *satānā*, v.: To tease; to torture; to harass; to annoy.

ستانوے (H) *sattānve*, adj.: Ninety seven.

ستاون (H) *sattāwan*, adj.: Fifty seven.

ستپٹانا (H) *satpaṭānā*, *v.*: To be taken aback; to be confounded; to be surprised.

سترپتر (H) *saṭar paṭar*, *n. f.*: Petty affairs; trifling things.

سٹی (H) *siṭṭi*, *n. f.*: The senses; presence of mind.

سٹی گم ہونا *siṭṭi gum honā*, *v.*: To lose one's senses; to be at wits end; to be confounded.

سجادہ (A) *sajjādāh*, *n. m.*: (1) Prayer mat *or* carpet of Muslims; a place where one prostrates in prayer. (2) Seat of a sufi saint.

سجادہ نشین *sajjādāh nashīn*, *n. m.*: One who occupies the seat of a sufi *or* a saint after the latter's death; a successor of a religious person.

سجدہ (A) *sijdāh*, *n. m.*: Prostration (in prayer); bowing so as to touch the ground with the forehead in adoration of God Almighty.

سترہ (H) *sattarah*, *adj.*: Seventeen.

ستم (P) *sitam*, *n. m.*: Tyranny; cruelty; oppression; injury; outrage; injustice; vexation.

ستم ایجاد *sitam ījād*, *n. m.*: (lit.) One who invents (new froms of) teasing; a very cruel person.

ستم ظریف *sitam zarīf*, *adj.*: Ingenious in tyranny.

ستم گر *sitam gar*, *n. m.*: Tyrant; a cruel beauty.

ستودہ (P) *sitūda(h)*, *adj*: Praised; laudable; glorious; celebrated.

ستودہ صفات *sitūda(h) sifāt*, *adj.*: Of laudable qualities.

ستون (P) *sutūn*, *n. m.*: A pillar; a column.

ستھرا (H) *suthrā*, *adj.*: Neat; clean; tidy; clear; pure; beautiful; elegant.

سٹا (H) *saṭṭā*, *n. m.*: A mercantile transaction; speculation.

سجع (A) *saj'a, n. m.*: Ornamental language; meaningful use of proper names in poetry or prose.

سجل (H) *sijal, adj.*: Good; polished; level; right; well arranged.

سچ (H) *sach, adj & adv.*: (1) Truth; true; genuine. (2) Truly; surely.

سچا *sachcha, adj.*: True; true to one's word; truthful; sincere; fair; just; faithful; loyal; close fitting; correct; honest; pure; full (weihgt). (fem. سچی *sachchī*).

سحاب (A) *saḥāb, n. m.*: Cloud.

سحر (A) *siḥr, n. m.*: Magic; enchantment; fascination.

سحر (A) *sahar, n. m.*: The dawn; morning.

سحری *sahari, n. f. & adj.*: (1) Food taken before dawn by Muslims while fasting. (2) Of *or* relating to dawn.

سخاوت (A) *sakhāwat, n. f.*: Generosity; charity.

سخت (P) *sakht, adj.*: Hard; hard-hearted; stiff; strong; inflexible; firm; stubborn; rigid; strict; severe; harsh; violent; cruel.

سخت سست کہنا *sakht sust kahnā, v.*: To use harsh words; to reproach; to scold; to abuse.

سخن (P) *sukhun, n. m.*: (1) Word; speech; language; (fig) hesitation; refusal; objection. (2) poetry.

سخن داں *sukhun dān, adj. & n. m.*: (1) Skilled in language; eloquent. (2) A scholar; one with poetic taste.

سخن ساز *sukhun sāz, n. m.*; One who invents stories; a flatterer.

سخی (A) *sakhī, adj.*: Generous; bountiful; liberal.

سخیف (A) *sakhīf, adj.*: Absurd; foolish; obscene; fruitless.

سدا (P) *sadā, adv.*: Always; ever; perpetually.

سدابہار *sadā bahār, adj.*: Evergreen; ever happy; perennial.

سر پر پاؤں رکھ کر بھاگنا *sar par pauṅ rakh kar bhāg-nā*, *v.* : To run away.

سر پر چڑھانا *sar par chaṛhānā*, *v.* : To spoil (a child *or* servant); to make an inferior person bold ; to be over-indulgent (to).

سر پر خاک ڈالنا *sar par khāk ḍālnā*, *v.* : To mourn ; to lament.

سر پر رکھنا *sar par rakhnā*, *v.* : To respect ; to venerate.

سرتابی *sartābī*. *n. f.* : Disobedience ; rebellion.

سر جوڑ کے بیٹھنا *sar joṛ ke baiṭhnā*, *v.* : To assemble for consultation; to hold a council *or* meeting ; to discuss an important matter.

سرچشمہ *sarchashma(h)*, *n. m.* : Fountain-head ; source ; spring.

سرحد *sarḥad*, *n. f* : Boundary ; border ; frontier.

سرخط *sarkhat*. *n. m.* : A written agreement ; a lease deed.

سدرہ (A) *sidrah*, *n. m.* : A tree in the seventh sky beyond which no one, not even Angel Gabriel ever went except the holy prophet Mohammad on the night of Ascention.

سڈول (H) *sidol*, *adj.* : Well shaped ; graceful ; properly moulded *or* cut; elegant.

سُر (H) *sur*, *n. m.* : Nasal sound *or* twang ; a note ; a tune ; a drone.

سریلا *surīlā*, *adj* : Musical ; melodious. (fem. سریلی *surīlī*).

سر (P) *sar*, *n. m* : Head ; pinnacle; top; crown; intention ; aim ; origin ; face ; end ; point ; beginning ; commencement.

سرآمد *sar āmad*, *adj* : Distinguished; top most.

سر آنکھوں پر *sar āṅkhoṅ par*, *adv.* : By all means ; with great pleasure.

سر پر بھوت سوار ہونا *sar par bhūt sawār honā*, *v.* : To be mad in anger.

سراپا (P) *sarāpā*, *n. m. & adv.* : (1) A head to foot (description of the beloved). (2) From head to foot; totally.

سراج (A) *sirāj*, *n. m.* : A lamp; a candle; the sun.

سراسیمه (P) *sarasīma(h)*, *adj.* : Bewildered; amazed; confounded; panicky; confused.

سراغ (P) *surāg͟h*, *n. m.* : Trace; track; clue; search; sign.

سراغ رسانی *surāg͟h, rasānī*, *n. f.* : Tracing; searching; tracking; detection; discovery; spying.

سراهنا (H) *sarāhnā*, *v.* : To commend; to applaud; to praise.

سرائے *sarā'e n. f.* : An inn; travellers home; caravanserai; house for temporary stay; (fig.) this mortal world.

سرایت (A) *sarāyat*, *n. f.* : Penetration; permeation; infusion; contamination.

سرجیون (H) *sarjīwan*, *adj.* : Evergreen; imperishable.

سرخیل *sarkhail*, *n. m.* : Head of a clan; leader.

سر سے کفن باندھنا *sar se kafan bāndhnā*, *v.* : To engage in a desperate undertaking; to make a desperate bid; to be prepared to die in a venture.

سر کرنا *sar karnā*, *v.* : To win; to succeed; to accomplish.

سرکش *sarkash*, *adj.* : Rebellious; disloyal; refractory.

سر کھپانا *sar khapana*, *v.* : To make a sustained effort.

سرگذشت *sarguzasht*, *n. f.* : A narrative of events.

سر منڈاتے ہی اولے پڑنا *sar mundāte hī ole parnā*, *prov.* : To suffer a set back at the very outset.

سر ہونا *sar honā*, *v.* : To insist; to pester.

سر نہ پیر *sar na pair*, *adv.* : Without head *or* tail; groundless; baseless.

سراب (A) *sarāb*, *n. m.* : The mirage; illusion.

سرسری (P) *sarsarī*, *n. f.*: Summary; cursory; hurried.

سرسوں (H) *sarsoṅ*, *n. f.*: Mustard; sesame.

سرشت (P) *sarisht*, *n. f.*: Temperament; disposition; nature.

سرشتہ (P) *sarishtah*, *n. m.*: Office; department; establishment; usage; rites. (cor. of سررشتہ *sar rishta(h)*).

سرطان (A) *saṭān*, *n. m.*: A crab; cancer; fourth sign of zodiac.

سرعت (A) *sur'at*, *n. f.*: Speed; velocity; quickness; rapidity; haste.

سرقہ (A) *sarqah*, *n. m.*: Theft; robbery; plagiarism.

سرکار *sarkār*, *n. f.*: Master; lord; government; the king's court; a sub-division of a province; an estate; a title of respect given to a superior or of love to sweet-heart.

سرکاری *sarkārī*, *adj.*: Official; belonging to government state *or* any superior authority.

سرخ (P) *surkh*, *adj.*: Red; the emblem of U. S. S. R.

سرخ رو *surkhrū*, *adj.*: (lit.) Red faced; successful; buoyant; honoured.

سرخاب (P) *surkhāb*, *n. m.*: A red feathered water fowl; a red goose.

سرخاب کا پر لگنا *surkhāb kā par lagnā*, (Ir.): To be something wonderful *or* rare.

سرد (P) *sard*, *adj.*: Cold; cool; icy; damp; (fig.) lifeless.

سردخانہ *sard khāna(h)*, *n. m.*: (Mod.) Cold storage; refrigerator.

سرد مہر *sard mehr*, *adj.*: Cold *or* lukewarm; frigid; apathetic; indifferent,

سردی *sardī*, *n. f.*: Cold; cold season; coldness; dampness; catarrh; chill.

سردی کھانا *sardī khānā*, *v.*: To catch chill.

سرسام (P) *sarsām*, *n. m.*: Delirium; frenzy; inflammation of brain.

سرکانا (H) *sarkānā*, *v.*: To remove; to put on one side; to push aside; to move from its place; to shift; to put off; to postpone; to give away.

سرما (H) *sarmā*, *n. m.*: Winter.

سرمایہ (P) *sarmāyah*, *n. m.*: Stock; resources; capital; principal; funds; stock in trade.

سرمایہ داری *sarmāyah dārī*, *n. f.*: Capitalism.

سرمایہ کاری *sarmāyah kārī*, *n. f.*: Investment.

سرمہ (P) *surmah*, *n. m*: Antimony grounded to fine powder used to black line the eyes and as a medicine for diseases of the eye; collyrium.

سرمئی *surma'ī*, *adj.*: Dark grey; greyish.

سرنگ (H) *surang*, *n. f.*: A tunnel; a sub-terranian passage; an underground passage.

سرو (P) *sarw*, *n. m.*: The cypress tree.

سرو قامت، قد *sarw qamat*, *qad*, *adj*: Tall and straight as a cypress.

سرود (P) *sarod*, *n. m.*: Singing; a song; a melody; a kind of guitar with catgut strings; a lyre.

سرور (A) *surūr*, *n. m.*: Slight pleasure; intoxication; exhilaration; cheerfulness.

سرور (P) *sarwar*, *n. m.*: A leader; a chief; a master.

سرور کائنات *sarwar-i-kā'ināt*, *n. m.*: The chief of created beings; an epiteth of the Holy Prophet Mohammad.

سروری *sarwarī*, *n. f*: Leadership; chiefship; sovereignty.

سروش (P) *sarosh*, *n. m.*: An angel; a heavenly voice.

سرھانا (H) *sarhānā*, *n. m.*: The head side of a bed or tomb.

سری (H) *sirī*, *n. f.*: (1) The head or skull of an animal. (2) A tune of Hindi classical music. (3) (fig.) temperament; behaviour.

سری پائے *sirī pā'e n. f.*: The head and trotters of slaughtered goat, sheep etc. for eating purposes.

سریر (P) *sarīr, n. m.*: Throne; royal seat.

سریر آرا *sarīr ārā, adj.*: Ornament of the throne; honouring the royal seat.

سرین (P) *surīn, n. m.*: Buttocks; hips.

سڑاک (H) *saṛāk, n. m.*: The crack of a whip.

سڑک (H) *saṛak, n. f.*: A road; a street.

سزا (P) *sazā, n f.*: Punishment; chastiment; compensation, liablity; penalty; reward.

سزا دینا *sazā denā, v.*: To punish; to award *or* inflict a punishment; to chastise.

سزاوار *sazā wār, adj.*: Liable; proper; suitable; worthy; deserving; befitting.

سزاوار ہونا *sazā wār honā, v.*: To deserve; to suit; to agree; to be liable; to merit.

سزا یافتہ *sazā yaftah, n. m.*: An old offender; one who has suffered (jail) punishment.

سست (P) *sust, adj.*: Lazy; slothful; slack; slow; inactive; sluggish.

سست ہونا (P) *sust hona, v.*: To be lazy; to be sluggish; to be dejected.

سستی *sustī, n. f.*: Laziness; slowness; langour; slothfulness; inaction; idleness.

سستا (H) *sastā, n. m. & adj.*: Cheap; low-priced; slack (market); (fem. سستی *sastī*).

سستانا (H) *sustānā, v.*: To rest; to recess; to lie down for a while.

سسر (H) *susar, n. m.*: Father-in-law.

سسرال *susrāl, n. f.*: The father-in-law's family *or* house.

سسکارنا (H) *suskārnā, v.*: To induce a child to urinate by making a hissing sound.

سسکی (H) *siskī, n. f.*: Sobbing.

سسکی بھرنا *siskī bharnā*, *v.*: To sob; to sigh.

سسکنا (H) *sisaknā*, *v.*: To gasp; to sigh convulsively; to linger.

سطح (A) *saṭh*, *n. f.*: Surface; (geom.) a plane.

سطر (A) *saṭr*, *n. f.*: A line; a row; a series.

سطوت (A) *siṭwat*, *n. f.*: Awe; majesty.

سعادت (A) *sa'ādat*, *n. f.*: Virtue; good fortune.

سعادت مند *sa'ādat mand*, *adj.*: Dutiful; virtuous.

سعی (A) *sa'i*, *n. f.*: Attempt; effort; endeavour.

سعی لا حاصل *sa'i lā hāṣil*, *n. m.*: A futile effort; fruitless endeavour.

سفارت (A) *sifārat*, *n. f.*: Office or duties of ambassador; embassy.

سفیر *safīr*, *n. f.*: An ambassador.

سفارش (P) *sifārish*, *n. f.*: Recommendation; intercession.

سفاک (A) *saffāk*, *adj.*: Very cruel; tyrannical.

سفال (P) *sifāl*, *n. m.*: Earthen tile; pot-sherd; earthenware.

سفر (A) *safar*, *n. m.*: Travel; journey; voyage.

سفر خرچ *safar kharch*, *n. m.*: Travelling allowance *or* expenses.

سفرنامہ *safar nāmah*, *n. m.*: The travels; an account of travelling.

سفرمینا (E) *safar mainā*, *n. m.*: Cor. of sappers and miners.

سفلہ (A) *siflah*, *adj.*: Ignoble: mean; contemptible; low born.

سفلہ پرور *siflah parwar*, *n. m.*: Apatron of the base.

سفوف *sufuf*, *n. m.*: Powder; milled medicine.

سفید (P) *safed*, *adj.*: White; clean; blank.

سفید پڑجانا *safed paṛ jānā*, *v.*: To turn white, pale.

سفید پوش *safed posh*, *adj. & n. m.*: (1) Dressed in white; neatly dressed.

(2) A gentleman in white clothes; a middle class man.

سفیدی safedi, n. f.: Whiteness; white wash; white of an egg; the dawn of morning; (fig.) light.

سفینہ (A) safinah, n. m.: A boat; a vessel; a ship; a blank book.

سقہ (A) saqqah, n. m.: A water carrier.

سقر (1) saqar, n. f.: Hell; hell-fire.

سکڑنا (H) sukaṛnā, v.: To be shrunk; to be contracted; to be shrivelled.

سکوت (A) sukūt, n. f.: Silence; peace; quietness.

سکون (A) sukūn, n. m.: Calmness; contentment; peace.

سکونت (A) sukūnat, n. f.: Residence, dwelling; home.

سکہ (A) sikkah, n. f.: A coin; a stamp.

سکہ بٹھانا sikkah biṭhānā, v.: To establish one's authority or influence.

سکہ بنانا sikka(h) banānā, v.: To coin money.

سکۂ رائج الوقت sikka(h)-i-rai'j-ul-waqt, n. m.: A legal tender.

سکھانا (H) sikhānā, v.: To teach; to instruct; to coach; to tutor; to advise.

سگ (P) sag, n. m.: A dog.

سگ باش برادر خورد مباش Sag bāsh biradar-i-khurd ma bāsh, prov.: (lit.) you might rather be a dog than a younger brother; a junior has got to carry out the behest of a senior.

سگھڑ (H) sughaṛ, adj.: Accomplished; skilful; resourceful; elegant.

سگھڑاپا sughṛapa, n. m.: Skillfulness; accomplishment.

سلاح (A) Silāh, n. m.: Weapons; arms; implements of war.

سلاح خانہ silāh khānah, n. m.: An armoury; an arsenal; a magazine.

سلاخ (H) salākh, n. f.: An iron bar; an ingot of gold or silver; a bar of any metal.

سلاست (A) *salāsat, n. f* : Simplicity ; lucidity ; smoothness.

سلام (A) *Salām, n.m.* : (1) Salutation ; compliments ; farewell ; goodbye. (2) Salutation at the conclusion of the prayers of Muslims. (3) A form of poetry dealing with the tragedy of Karbala *or* ethical and moral subjects.

سلام کرنا *salām karnā. v.* ; (1) To salute ; to bid goodbye. (2) To declare refusal. (3) (Ir.) To accuse ; to blame ; to charge.

سلامت (A) *salāmat, adj. & adv.*: (2) Safe ; well. (2) Safely; securely.

سلامت روی *salāmat rawī, n.f.* : Good management ; good behaviour ; moderation.

سلامتی *salāmatī, n.f.* : Security; safety ; peace ; health ; conduct ; life : well-being.

سلامی *salāmī, n.f.*: (1) Salutation ; reception ; presentation of arms ; a salute of guns. (2) A present *or* gift given to the bridegroom.

سلانا. سلادینا (H) *sulānā, sulā denā, v.* : To put to sleep ; to rock *or* sing a child to sleep ; (fig.) to kill ; to murder.

سلائی (H) *salā'ī, n. f.* : A large needle used for applying collyrium to eyes ; knitting needle.

سلائی (H) *silā'ī, n. f.* : Sewing ; stitching ; seam . tailor's fee *or* wages.

سلب (A) *salb, adj.* : Depriving ; removing ; negation.

سلبی *salbī, adj.* : Negative.

سلجھانا (H) *suljhāna, v.* : To disentangle ; to solve ; to settle (a dispute) ; to clear the difficulties.

سلجھنا (H) *sulajhnā, v.* : To be disentangled ; to be settled ; to settle with ; to be solved; to settle.

سلسبیل (A) *salsabīl, n. f.* : A fountain in the Paradise.

سلسلہ (A) *silsila(h), n.m.*: Series; chain; succession.

سلیقہ (A) *salīqah, n. m.* : Good taste; dexterity; tact; skill; orderliness; observance of rules of etiquette.

سلیقہ شعار، مند *salīqah shi'ār, mand, adj.* : Discerning; tactful; skillful.

سلیم (A) *salīm adj.* : Sound; healthy; moderate; affab'e.

سلیم الطبع *salim uṭ ṭab'a, adj.* : Right minded; sound; sensible.

سم (A) *samm, n. m* : Poison; venom.

سم (P) *sum, n. m.* : A hoof (horse etc.).

سماں (H) *samāṅ, n. m.* : (1) Time; season. (2) scene; landscape. (3) Occasion. (4) Exquisite state (of heart *or* mind); bliss; enjoyment.

سماء (A) *samā', n. m.* : Sky.

سماج (H) *samāj, n. m.* : Society; congress; association.

سماجت (A) *samājat, n. f.* : Entreaty; solicitation.

سماع (A) *samā', n. m.* : Listening (music *or* any beautiful voice, tune.).

سلسلہ وار *silsilah wār, adv. & adj.* : (1) In serial order. (2) Consecutive; unbroken; continuous; classified; arranged.

سلطان (A) *sulṭān, n.m.* : A sovereign; an emperor; a monarch.

سلطنت (A) *salṭanat, n. f.* : An empire; a kingdom; a state; a government; dominion: realm.

سلف (A) *salaf, n. f.* : Forbears; predecessors; byegone days; past.

سلگانا (H) *sulgānā, v.* : To kindle; to fire; to strike a light; to incite; to rouse.

سلوک (A) *sulūk, n. m.* : (1) Behaviour; treatment. (2) Seeking nearness to God; quest for truth.

سلوک کرنا *sulūk karnā, v.* : To behave well; to treat kindly; to oblige; to patronize.

سلوی (A) *salvā, n. m.* : A kind of quail,

سلیس (A) *salīs, adj.* : Simple; facile; lucid.

سماعت *samā'at*, *n. m.* : Power of hearing.

سمانا (H) *samānā*, *v.* : To be contained *or* ocoomodated ; to fit ; to fill ; to occupy space.

سمائی *samā'ī*, *n. f.* : Room ; space ; accomodation of too many in a small space.

سمت (A) *samt*, *n. f.* : Side ; direction.

سمٹنا (H) *simaṭnā*, *v.* : To shrink ; to shrivel ; to be contracted.

سمجھ (H) *samajh*, *n. f.* : Comprehension ; commonsense ; judgement ; discernment.

سمجھ بوجھ *samajh būjh*, *n. f.* : Understanding ; sensibility; intellignce.

سمجھانا *samjhānā*, *v.* : To make one understand ; to explain ; to impress on the mind.

سمجھنا *samajhnā*, *v.* : To understand; to comprehend; to think (much) of one's self.

سمجھوتا *samjhautā*, *n. m.*: Compromise ; an understanding ; an agreement.

سمدھی (H) *samdhī*, *n. m.* : Father - in - law of one's son *or* daughter. (fem. سمدھن *samdhan*).

سمدھیانہ *samdhīyānā(h)*, *n. m.* : Family of parents-in-law of one's son *or* daughter.

سمند (P) *samand*, *n. m.* : A steed.

سمند ناز کو اک اور تازیانہ ہوا *samand - i - nāz ko ik aur tazīyānah huā*, *prov.* : An excuse for the beloved to be more wanton *or* perky.

سمندر (P) *samunder*, *n. m.* : Salamander ; a kind of lizard supposed to live in fire.

سمندر (H) *samandar*, *n. m.* : Sea ; ocean.

سمنک (H) *samnak*, *n. f.* : The inner part of wheat.

سمور (A) *samūr*, *n. m.* : Fur.

سموسا (P) *samosa*, *n. m.* : (1) A small three cornered pie

(with minced meat *or* vegetable inside). (2) A scarf *or* shawl doubled diagonally and thrown over the shoulders.

سموم (A) *samūm*, *n. f.*: A hot pestilential wind; an unusually hot wind blowing from a desert.

سمونا (H) *samonā*, *v.*: To mix cold water with hot water; to make luke-wram.

سمویا ہوا پانی *samoyā huwā pānī*, *n. m.*: Luke-warm water.

سمیٹنا (H) *sameṭnā*, *v.*: To gather; to roll up; to wrap up; to accumulate; to complete *or* finish a job.

سن (A) *sin*, *n. m.*: Year; age.

سن رسیدہ *sin rasīda(h)*, *adj.*: Advanced in years; old.

سن (H) *san*, *n. m.*: (1) Flax *or* hemp. (2) Whizzing sound.

سن سے *san se*, *adv.*: With a whiaz; rapidity; all at once.

سن (H) *sun*, *adj.*: Numb; without sensation.

سناٹا (H) *sannāṭā*, *n. m.*: The rumbling of wind *or* rain at a distance; howling wilderness; a lonely *or* dreary spot; state of consternation *or* surprise.

سناٹے میں آنا، رہ جانا *sannāṭe meṅ ānā, rah jānā*, *v.*: To be struck dumb; to be stunned.

سنار (H) *sunār*, *n. m.*: A goldsmith. (fem. سنارن، سناری *sunāran, sunārī*).

سنان (P) *sinān*, *n. f.*: Spear-head.

سنانا (H) *sunānā*, *v.*: To relate; to narrate; to speak out; to chide; to scold; to announce; to proclaim; to say or repeat a lesson; to give a performance of music.

سنانی، سناونی (H) *sunānī*, *sunāunī*, *n. f.*: News of death (received in a foreign land.

سنبھالا (H) *saṅbhālā*, *n. m.*: Vision improvement in a patient's condition before his death.

سنبھالنا *sanbhālnā*, *v.* : To hold up; to assist; to help; to set right; to check; to support; to arrange; to sustain; to maintain; to manage; to take care; to curb; to punish.

سنبھلنا (H) *sanbhalnā*, *v.* : To recover (from a fall or illness); to be supported; to be settled; to be set right; to be firm.

سنت (A) *sunnat*, *n. f.* : Traditions of the Holy Prophet, Mohammad, his sayings and doings; ancestral custom *or* way of life; circumcision; prayers offered by the Holy Prophet (i. e. besides those ordained by the Almighty) which Muslims also offer as essential.

سنجاب (P) *sanjāb*, *n. f.* : Ermine; fur; fur of the squirrel.

سنجاف (P) *sanjāf*, *n. f.* : Border; hem; frill.

سنجیدگی (P) *sanjīdagī*, *n. f.* : Gravity; dignity; solemnity; seriousness; considerateness.

سنجیدہ *sanjīdah*, *adj.* : Grave; considerate; serious; balanced; dignified.

سند (A) *sanad*, *n. f.* : A degree; a certificate *or* diploma; charter; proof; precedent; a document.

سند لانا *sanad lānā*, *v.* : To quote precedent *or* authority.

سند یافتہ *sanad yāftah*, *adj.* : Holding a certificate *or* diploma.

سنسنانا (H) *sansanānā*, *v.* : To hiss; to simmer; to feel a tingling sensatian.

سنسناہٹ *sansanāhat*, *n. f.* : Simmering; hissing; tingling.

سنسنی (H) *sansanī*, *n. f.* : A tingling sensation; excitement.

سنگ (P) *sang*, *n. m.* : A stone; a weight.

سنگ دل *sang dil*, *adj.* : Stone-hearted; cruel; merciless.

سنگسار *sangsār*, *adj.* : Stoned to death.

سنگ ساز *sangsāz, n. m.*: (lit.) A worker on stone; one who makes correction on a lithographic stone.

سنگلاخ *sanglākh, adj.*: Stony; rocky.

سنگ مرمر *sang-i-marmar, n. m.*: Marble.

سنگار، سنگھار (H) *singār, singhār, n. m.*: Adornment; toilet; dress; decoration; embellishment; beautifying.

سولہ سنگار، سنگھار *sola(h) singhār, n. m.*: (lit.) sixteen appliances for decorating oneself in a female toilet; complete ornamentation.

سنگم (H) *sangam, n. m.*: Conjuction; confluence of rivers.

سنگھاڑا (H) *singhāṛā, n. m.*: Water caltrop; any triangular piece.

سنگھانا (H) *sunghānā, v.*: To cause to smell; to make one smell.

سنگین (P) *sangīn, adj.*: (lit.) Made of stone; strong; grave; serious; henious; hard.

سنگین (P) *sangīn, n. f.*: A bayonet.

سننا (H) *sunnā, v.*: To hear; to listen; to heed; to comply with; to redress.

سن گن *sungun, n. f*: Secret news; unreliable news; unconfirmed report.

سنی سنائی بات *sunī sunā'ī bat, n. f.*: A hearsay.

سنوارنا (H) *sanwārnā, v.*: To embellish; to decorate; to adorn; to improve; to correct.

سنوار *sanwār, n. f.*: Rectification.

سنہ (A) *san(h), n. m.*: Year; era.

سنی (A) *sunnī, n. m.*: Short of اہل سنت و الجماعت *ahl-i-sunnat-wal-jamāa't*; An orthodox Muslim (believing in the rightful succession of the four Pious Caliphs).

سنیچر (H) *sanīchar, n. m.*: (1) Saturday. (2) Saturn; (fig.) penury; ill-luck.

سو (P) *sū, n. f.* : Side; direction.

سو بسو *sū basū, adv.* : On every side.

سو (H) *so, conj & adv.* : Therefore; because; hence; so; so that; thereupon; accordingly.

سو (H) *sau, adj.* : Hundred; cent.

سواد (H) *sawad, n. m.* : Taste; relish; flavour.

سواری (P) *sawārī, n. f.* : (lit.) Horsemanship; amount; any thing on which one rides; a conveyance; a passenger; a rider; a trick in the wrestling.

سوال (A) *sawal, n. m.* : Query; question; application; request; begging; asking; demand; requisition; problem; petition; proposition.

سوالی *sawālī, n. m. & f.* : A begger; a petitioner.

سوانح (A) *sawānih, n. m. & f. pl.* : Occurrences; incidents; events. (*s.* سانحہ *saniha(h)*).

سوانح عمری *sawānih 'umrī, n. f.* : The incidents of one's life: a biography.

سوانح نگار *sawānih nigār, n. m.* : A biogragher.

سوپ (H) *sūp, n. m.* : A winnowing fan; a scoop suspended in a frame for throwing up water for irrigation.

سوت، سوتا (H) *sot, sotā, n. m.* : A spring; a stream; water flowing away from a main stream; source of a river.

سوت (H) *sūt, n. m.* : Thread; yarn; a measure of one sixteenth of an inch.

سوت، سوتن (H) *saut, sautan, n. f.* : A co-wife; rival wife.

سوتیا ڈاہ *sautiyadāh, n. f.* : Keen jealousy *or* malice of a rival wife.

سوتیلا (H) *sautela, adj.* : From a different mother *or* father; (fem. سوتیلی *sautelī.*)

سوجن (H) *sūjan, n. f.* : Swelling; an inflamation.

سوجھنا (H) *sujhnā, v.* : To be visible; to appear; to occur to one's mind; to seem.

سوجی (H) sūjī, n. f.: Granulated flour ground from the heart of the wheat.

سوچنا (H) sochnā, v.: To think; to deliberate; to consider; to imagine; to ponder.

سود (H) sūd, n. m.: Interest: usury; profit.

سود خوار ، خور sūd khār, khor, n. f: A usurer.

سودمند sūd mand, adj.: Advantageous; useful; benificial; good.

سودا (A) saudā, n. m.: (1) Melancholy; frenzy; madness; insanity; ambition; craze. (2) Trade; traffic; marketing; bargaining; goods; wares; fruits.

سودا سلف sauda sulf, n. m.: Goods; wares; purchased commodities.

سوداگر saudāgar, n. m.: A merchant.

سودیشی (H) swadeshī, adj.: (Mod.) of one's own country; indigenous.

سوراج (H) swarāj, n. m.: Self-government; home rule.

سوراخ (P) sūrākh, n. m.: A hole; a passage; orfice; inlet.

سورت (A) sūrat, n. f.: A chapter or division of the Holy Quran.

سورج (H) suraj, n. m.: The sun.

سورج گرہن ، گہن suraj, girahn, gahan, n. m.: The solar eclipse.

سوز (P) soz, n. m.: (1) Burning; heat: passion; inflammation; vexation; heart burning. (2) An elegiac poem (particularly on the events of Karbala).

سوز و گداز soz-u-gudāz, n. m.: Burning and melting (of heart); an impassioned style in poetry.

سوزن (P) sozan, adj.: A needle.

سوزن کاری sozan kārī, n. f: Needle work; embroidery.

سوزنی sozanī, n. f A small embroidered carpet; quilted linen.

سوغات (P) *saughāt, n. f.*: A present; a gift; a rarity.

سوفار (P) *sūfar, n. m.*: Notch (of an arrow); eye (of a needle).

سوفته (H) *softa(h), n. m.*: Leisure; opportune moment; riddance.

سوق (A) *sūq, n. m.*: Bazar; market.

سوقیانه *suqiyana(h), adj.*: Of the market; common; low *or* vulgar (language).

سوکھا (H) *sūkhā, adj. & n. m*: (1) Dry; parched; withered; without profit; shrivelled; juiceless; thin. (2) A disease of children; a dry year; famine.

سوکھے دھانوں پر پانی پڑنا *sūkhe dhānoṅ par pānī paṛnā, v.*: Hope (to be revived); to succeed (in the face of despair).

سوکھنا *sukhnā, v.*: To dry; to wither; to fall away.

سوگ (P & H) *sog, n. m.*: Mourning; lamentation; grief; sorrow; anguish.

سوگ کرنا، منانا *sog karnā, manānā, v.*: To grieve; to mourn.

سوگوار *sog wār, adj.*: Sorrowful; afflicted; mourning.

سوگند (P) *sougand, adj.*: An oath; a vow.

سوله (H) *solah, adj.*: Sixteen.

سولی (H) *sūlī, n f*: Gallows; structure on which criminals are hanged; (fig.) torture; constant fear

سولی پر جان ہونا *sūlī par jān honā, v.*: To be in constant fear; to suffer severe torture.

سوم (P) *som, adj.*: Third.

سونا (H) *sonā, n. m.*: Gold; riches

سونے پر سہاگه *sone par suhāga(h), adj.*: Adding to beauty *or* elegance.

سونا جانے کسے آدمی جانے بسے *sonā jāne kase ādmī jāne base, plr.*: As gold's worth is known only after rubbing it with a touchstone, so is a man's worth known after socially mixing with him.

سونے کی چڑیا *sone kī chiṛyā*, *n. f.* : (lit.) A golden bird; a rich person; (fig.) a rare beauty.

سونے کا ورق *sone kā waraq*, *n. m.* : Gold leaf.

سونا (H) *sona*, *v.* : To sleep.

سونا (H) *sūnā*, *adj.* : Void; empty; desolate; deserted; unoccupied; lonely.

سوندھا (H) *sondhā*, *adj.* : Sweet smelling; forgrant.

سونڈ (H) *sūnḍ*, *n. f.* : The trunk of an elephant.

سونف (P) *sauṅf*, *n. f.* : Aniseed; seed of sweet fennel.

سوئی (H) *sūī*, *n. f.* : A needle; hands of a watch *or* clock; the pointer of a compass.

سویاں (H) *siwaiyāṅ*, *n. f. pl.* : Vermicelli. (*s.* سوئیں *siwaiṅ*.)

سویدا (A) *suwaidā*, *n. m* : The black part *or* grain of the heart; the heart core.

سویرا (H) *sawerā*, *n. m.* : Early morning; dawn; day break.

سویم (H) *soyam*, *n. m.* : The third day of passing away of a person when the Holy Quran is recited, prayers offered and alms given to the poor.

سہ (P) *sih*, *adj.* : Three.

سہ شنبہ *sih shambah*, *n. m.* : Tuesday.

سہ ماہی *sih mahī*, *adj* : Quarterly; once in three month.

سہارا (H) *sahārā*, *n. m.* : Assistance; aid; help; support; prop; reliance; association; dependance.

سہارنا (H) *sahārnā*, *v.* : To tolerate; to bear; to endure; to be patient.

سہاگ (H) *suhāg*, *n. m.* : The happy and auspicious state of wifehood; to conjugal state; a marriage song; auspiciousness; good fortune; mutual love between wife and husband.

سہاگ پڑا *suhāg puṛā*, *n. m.* : Beautiful packet containing cosmetics, articles of perfumes etc. sent by the

bridegroom to the bride at the time of marriage.

سہاگ رات *suhāg rāt*, *n. f.*: The nuptial night.

سہاگن *suhāgan*, *n. f.*: A married woman whose husband is alive; a woman loved by her husband.

سہرا (H) *sihrā*, *n. m.*: A bridal wreath worn on the head by the bride and bridegroom; a marriage song *or* poem.

سہلانا (H) *sahlānā*, *v.*: To rub gently; to caress; to tickle; to titillate.

سہم (P) *sahm*, *n. m.*: Fear; dread; alarm.

سہم جانا، سہمنا *s a h m jānā*, *sahmnā*, *v.*: To be frightened; to be shocked.

سہنا (H) *sahna*, *v.*: To bear; to suffer; to endure.

سہو (A) *ashw*, *n. f.*: Forgetfulness; oversight; fault; error; omission; negligence.

سہولت (A) *suhūlat*, *n. f.*: Ease; facility.

سہواً *sahwan*, *adv.*: Erroneously; inadvertently; by mistake; by oversight.

سہی (H) *sahī*, *adv.*: Let it be so; very well.

سے (H) *se*, *prep.*: With; by; from; of; since; at; out of; through; than.

سیاح (A) *saiyyāh*, *n. m. & adj.*: (1) A traveller; a pilgrim; a tourist. (2) Travelling; touring.

سیاحت، سیاحی *siyahat*, *saiyyāhī*, *n f.*: Tourism; pilgrimage; voyage; journey.

سیادت (A) *siyadāt*, *n. f.*: Leadership; being a Syed i. e. a descendant of the Holy Prophet Mohammad; sovereignty; rule.

سیارہ (A) *saiyyarah*, *n. m.*: A planet.

سیاست (A) *siyāsat*, *n. f.*: Politics; statecraft; rigour; management; government; punishment; chastisement.

سیاست داں *siyasat dān*, *n. m.*: A politician.

سیاق (A) *siyāq*, *n. m.* : (1) Account keeping. (2) Reference ; sense ; meaning (of the text).

سیاق و سباق *siyāq-u-sabāq*, *n. m.* : Context ; coherence ; connection.

سیال (A) *saiyāl*, *adj.* : Fluid ; liquid; flowing.

سیانا (H) *siyānā*, *adj.* : Clever ; wise ; intelligent ; artful ; shrewd ; sly ; grown up ; sagacious.

سیاہ (P) *siyāh*, *adj* : Black ; dark ; inauspicious ; unfortunate.

سیاہ بخت *siyāh bakht*, *adj.* : Unfortunate ; unlucky.

سیاہ کار *siyāh kār*, *adj.* : Sinful ; wicked ; bad.

سیاہ مست *siyāh mast*, *adj.* : Dead drunk.

سیاہی *siyāhī*, *n. f.* : Blackness ; darkness ; black spot ; ink ; a stigma.

سیب (P) *seb*, *n. m.* : An apple.

سیٹھ (H) *seth*, *n. m.* : A capitalist ; a millionare ; a banker ; (fem. سیٹھانی *sethānī*.)

سیج (H) *sej*, *n. f.* : A bed ; bed for husband and wife.

سینچنا (H) *sīnchnā*, *v.* : To irrigate; to water.

سینچائی *sīnchā'ī*, *n. f.* : Irrigation ; the cost of irrigation.

سیخ (P) *sīkh*, *n. f* : A spit ; a skewer.

سیخ پا ہونا *sīkh pā honā*, *v.* : To be extremely upset ; to be in rage.

سیخ کا کباب *sīkh kā kabāb*, *n. m.* : Mince-meat roasted on a spit.

سیدھا (H) *sīdhā*, *adj.* : Straight ; direct ; gentle ; simple; artless; right (opp. of left).

سیدھا کرنا *sīdhā karnā*, *v.* : To straighten ; to make straight ; to make smooth ; to correct ; to tame ; to train ; to teach ; to level (a gun) ; to take aim; to chastise; to thrash.

سیدھے سبھاؤ *sīdhe subhāu*, *adv.* : In all honesty.

سیر (A) *siyar, n. f. pl.*: Qualities; virtues; manners; ways of life. (s. سیرت *sīrat*).

سیراب (P) *serāb, adj.*: Well-watered; well-irrigated; moist; fresh; blooming; fertile; satiated.

سیرت (A) *sīrat, n. f.*: Character; way of life; biography; conduct; quality; nature.

سیڑھی (H) *sīṛhī, n. f.*: A ladder; steps; degree; staircase.

سیسہ (H) *sīsah, n. m.*: Lead.

سیف (A) *saif, n. m.*: A sword.

سیکھ (H) *sīkh, n. f.*: Advice; lesson; admonition.

سیکھنا *sīkhnā, v.*: To learn; to learn by experience; to acquire (knowledge); to pick up; to work as an apprentice.

سیل (H) *sīl, n. f.*: Dampness; moisture.

سیلن (H) *sīlan, n. f.*: The state of being moist.

سیلنا *sīlnā, v.*: To become damp *or* moist.

سیدھے منہ بات نہ کرنا *sīdhe muṅh bāt na(h) karnā, v.*: To be proud; to over estimate oneself; to be elated.

سیر (A) *sair, n. f.*: Walk; excursion; recreation; amusement.

سیر کرنا *sair karnā, v.*: To stroll; to take a walk; to make an excursion.

سیر و شکار *sair-u shikar, n. m.*: Shooting and hunting.

سیر (P) *ser, adj.*: Full; satiated; satisfied; tired; contented.

سیر چشم *ser chashm, adj. & n. m.*: (1) Generous; contented; satisfied. (2) A generous person.

سیر حاصل *ser ḥāsil, adj.*: Fertile; productive (land); very detailed (review).

سیری *serī, n. f.*: Satiety; satisfaction; contentment.

سیر (H) *ser, n. m.*: A seer; a weight of sixteen chattaks.

سیل (A) *sail, n. m* : A flowing; a flow of the water; a current; a torrent; a flood.

سیلاب (P) *sailāb. n. m.* : A flood: a deluge; inundation; a torrent.

سیلانی *sailānī, adj. & n. m.* : (1) Wandering; wandering *or* going about for amusement; having no set object. (2) A moody person.

سیم (P) *sīm, n. f.* : Silver.

سیم تن *sīm tan, adj.* : Silver-bodied; fair; beautiful.

سیمیں *sīmīṅ, adj.*: Silvery; fair; white.

سیم (H) *sem, n. f.* : The broad bean; water logging.

سیماب (P) *sīmāb, n. m.*: Mercury; quicksilver.

سینا (H) *sīna, v.* : To sew; to stitch; to darn; to sticth together.

سینا پرونا *sīnā pironā, n. m.*: Needle work; stitching.

سینا (H) *sena, v.* : To hatch; to sit on eggs.

سینتالیس (H) *saiṅtālīs, adj.*: Forty-seven.

سینتیس (H) *saiṅtīs, adj* : Thirty-seven.

سینک (H) *seṅk, n. f.* : Fomentation; warming; warmth.

سینکنا *seṅknā, v.* : To foment; to warm.

سینگ (H) *sīṅg, m. f.* : A horn.

سینہ (P) *sīnah, n. m.* : The chest; the breast; the bosom

سینہ بہ سینہ *sīnah ba sīnah, adv.* : (lit.) Breast to breast; decending from one to another (generation).

سینی (P) *sīnī, n. f.* : A tray; a trough.

سیون (H) *sivan, n. f.* : A seam.

ش

ش *shīn, n. m.* : Thirteenth letter of Arabic, sixteenth of Persian and nineteenth of Urdu alphabates. Numerical value according to ابجد *abjad* = 300.

شاب (A) *shāb, n. m.* : A zenith; one in the prime of manhood.

شاباش (P) *shābāsh, intj.*: Bravo ! Well done !

شاباشي *shābāshī, n f.*: Applause; praise; appreciation.

شاخ (P) *shākh, n. f.* : A branch; stalk ; horn (deer etc.) ; section ; a branch (family, society, doctorine *or* philosophy); something unique.

شاخ در شاخ *shākh dar shākh, adj.* : Branched out *or* diffused : ramified; entangled.

شاخسانه *shākhsānah, n. m.* : Sprouts ; (fig.) a sequel ; calumny ; cavil ; dilemma ; obstacle.

شاد (P) *shād, adj.* : Happy ; pleased ; rejoicing.

شاد کام *shād kām, adj.* : Successful; prosperous; fortunate.

شادی *shādī, n. f.* : (lit.) Happiness ; marriage. (W) Child-birth.

شاداب (H) *shādāb, adj.* : Well-irrigated ; fresh ; verdant; green ; thriving.

شادابی *shādābī, n. f.* : Verdure; greenness.

شاذ (A) *shāz, adj.*: Uncommon; rare; exceptional.

شاذ و نادر *shāz-u-nādir, adj.* : Very rare ; most unusual.

شارح (A) *shārih, n. m.* : A commentator ; one who writes notes *or* explanations.

شارع (A) *shār'e, n. m.* : (1) A law giver. (2) A path.

شارع عام *shar-'i-'ām, n. m.* : A public road ; a highway.

شاطر (A) *shātir, n.m. & adj.* : (1) A chess-player. (2) Smart; cunning ; clever.

شاعر (A) *shā'ir, n. m.* : A poet.

شاعری *shā'irī, n. f.* : The art of poetry ; poetry.

شافه (A) *shāfah, n. m.* : An enema.

شاق (A) *shāq, adj.* : Painful ; tedious ; difficult ; irksome; heavy ; oppressive.

شاق گزرنا *shāq guzarnā*, v.: To lie heavy on one; to be very irksome.

شاکر (A) *shākir*, adj.: Grateful; thankful; resigned; content.

شاکی (A) *shākī*, adj.: Complaining; grumbling.

شاگرد (P) *shāgird*, n. m.: A pupil; a student; an apprentice; a disciple.

شاگرد پیشہ *shāgird, pesha(h)*, n. m.: Domestic servants; outhouses (for servants).

شاگردی *shāgirdi*, n. f.: Pupilage; apprenticeship.

شال (P) *shāl*, n. f.: A shawl.

شال باف *shāl bāf*, n. m.: A shawl weaver; a fine red wooden or cotton cloth.

شام (A) *shām*, n. p.: Syria.

شامی *shāmī*, adj.: Belonging or related to Syria.

شامی کباب *shāmī kabāb*, n. m.: A kind of roasted meat cake (from syria).

شام (A) *shām*, n. f: The iron head or ring of a wooden stick or umbrella.

شام (P) *shām*, n. f.: Sunset; evening: twilight; last hours (of day or life).

شامت (A) *shāmat*. n. f: Curse; ill-luck; adversity.

شامت اعمال *shamat-i-'amāl*, n. f.: Consequences of evil deeds. misery

شامت آنا *shāmat ānā*, v.: To come upon one (evil).

شامت زدہ، شامت کا مارا *shāmat zadah, shmāt kā mārā*, adj: Cursed; wretched; unfortunate.

شامل (A) *shāmil*, adj.: Comprising; including; included; comprehending; extending to; united; associated; attached; blended; connected with.

شامل حال *shāmil i-hāl*, adj.: Similarly circumstanced.

شامل کرنا *shamil karnā*, v.: To include; to annex; to mix; to incorporate; to link.

شامہ (A) *shāmmah, n. m.*: The sense of smell.

شامیانہ (P) *shāmiyānah, n. m.*: A canopy; a tent; an awning supported on poles.

شان (A) *shān, n. f.*: State; condition; eminence; glory; occasion; dignity; power; style; elegance.

شاندار *shāndār, adj.*: Splendid; grand.

شان میں بٹا لگنا *shān meṅ battā lagnā, v.*: (W) To lose respect; to be derogated.

شانہ (P) *shāna(h), n. m.*: (1) Shoulder; part of dress which hangs on the shoulder. (2) Comb.

شاہ (P) *shāh, n. m. & adj.*: (1) A king; a title assumed by faqirs; the king of chess *or* cards. (2) Principal; excellent; great.

شاہراہ *shāh rāh, n. f.*: A principal street; a highway.

شاہزادہ ، شہزادہ *shāhzādah, shahzāda(h), n. m.*: A prince. (fem. شہزادی *shahzādī*, a princess).

شاہ کار *shāh kār, n. m.*: (Mod.) A master-piece.

شاہنشاہ ، شہنشاہ *shāhinshāh, shahinshāh, n. m.*: King of Kings; Emperor.

شاهد (A & P) *shāhid, n. m.*: (1) A witness; a deponent. (2) A beloved; a beauty.

شاہد عینی *shāhid-i-'ainī, n. m.*: An eye-witness.

شاہد بازاری *shāhid-i-bāzārī, n. f.*: A prostitute; a public woman.

شاهین (P) *shāhīn, n. m.* A falcon.

شائبہ (A) *shā'iba(h), n. m.*: Mixture; taint; contamination.

شائستگی (P) *shāistagī, n. f.*: Suitableness; affability; politeness; good manners; culture

شائستہ *shāistah, adj.*: Courteous; polite; well-bred; worthy; decent.

شائع (A) *sha'i, adj.*: published; broadcast; issued.

شائع کرنا *sha'i, karnā, v.*: To publish; to propagate.

شائق (A) *shā'iq, adj.*: Desirous; zealous; ardent.

شایاں (P) *shāyāṅ, adj.*: Worthy; becoming; desirable;

شاید (P) *shāyad, adv.*: Perhaps; probably; possibly.

شب (P) *shab, n. f.*: Night.

شب بخیر *shab ba khair, intj.*: May (you pass) the night well! good night.

شب برات *shab-i-barāt, n. f.*: A Muslim festival of prayers for the dead.

شب بیدار *shab bedār, adj.*: Waking all night.

شب خون *shab khūn, n. m.*: (lit.) Blood-shed at night; night assault.

شب دیگ *shab deg, n. f.*: A dish of meat and turnips cooked all night.

شب زفاف *shab-i-zifāf n. f.*: The first conjugal night.

شب قدر *shab-i-qadr, n. f.*: A night in the month of Ramadan most probably 27th when the first verse of the Holy Quran was revealed to Prophet Muhammad celebrated by Muslims by keeping awake and offering prayers.

شباب (A) *shabab, n. f.*: Youth; prime.

شباهت (A) *shabāhat, n. f.*: Likeness; similarity; resembleness.

شبه (A) *shibh, n. m.*: An image; resemblence; likeness.

شبه (A) *shubha, n. m.*: Suspicion; doubt; demur; uncertainty.

شبه کرنا *shubha karnā, v.*: To doubt; to suspect; to distrust.

شبیه (A) *shabih, n. f.*: (1) Resemblance; likeness. (2) Image; picture; portrait.

شپره، شپر (P) *shappara(h), shappar, n. m.*: A bat; a night-flier.

شپره چشم *shappara(h) chashm, n. m.*: One who cannot see in the day (like a bat).

شتاب (P) *shitāb, adv.* : Quickly; hastily; directly.

شتابی *shitābī, n. m.* : Haste; speed; celerity; (sl.) perplexity; restlessness.

شتر (P) *shutur, n. m.* : A camel.

شتر بے مہار *shutur-i-bemuhār, n. m.* : (lit.) An uncontrollable camel; a person who cannot be subdued and brought under control.

شترغمزہ *shutur ghamzah, n. m.*: Vulgar coquetry; affectation.

شجاع (A) *shujā', adj.* : Brave; valiant.

شجاعت *shujā'at, n. f.* : Bravery; valour.

شجر (A) *shajar, n. m.* : A tree.

شجرہ *shajarah, n. m.* : A genealogical tree *or* table of succeeding members of a family.

شحنہ (P) *shahnah, n. m.* : A superintendent of police; a Kotwal.

شخص *shakhs, n. m.*: A person; an individual.

شخصی *shakhsī, adj.* : Personal.

شخصیت *shakhsīyyat, n. f.* : Individuality; identity; personality; (fig.) vanity; pride.

شدت (A) *shiddat, n. f.*: Severity; vehemence; acuteness.

شدنی (P) *shudanī, n. f. & adj.* : (1) (lit.) What is to be; an accurrence; inevitability; a happening. (2) Inevitibile; incidental.

شدید (A) *shadīd, adj.* : Heavy; grave; heinous; vehement; intense; violent.

شر (A) *shar, n. m.* : Vice; mischief; violence; incitement.

شر اٹھانا *shar uṭhānā, v.* : To cause breach of peace; raise a quarrel.

شرانگیز *shar angez, adj.* : Stirring up mischief.

شراب (P) *sharāb, n. f.* : Wine; spirits; liquor.

شرابی *sharābī, adj & n. m.* : (1) Drunk. (2) A drunkard.

شرابور (U) *sharābor, adj.*: Drenched; dripping; wet.

شرار (A) *sharār, n. m., pl.*: A spark. (*s.* شرارہ *sharāra(h)*.).

شرارت (A) *sharārat, n. f.*: Mischief; naughtiness; wickedness; vice; villiany.

شرافت (A) *sharāfat, n. f.*: Nobility; gentlemanliness; high breeding; civility; good manners.

شرائط (A) *sharā'it, n. m., pl.*: Conditions; stipulates; terms; provisions. (*s.* شرط *sharṭ*.)

شربت (A) *sharbat, n. m.*: Concoction of sugar *or* syrup and water used as a cold drink; sweetdrink; beverage.

شرح (A) *sharḥ, sharaḥ, n. f.*: (1) Explanation; commentary. (2) Rate; price; assessment.

شرر (P) *sharar, n. m.*: Spark; flame.

شرربار *sharar bār, adj.*: Fiery; violent.

شرط (A) *sharṭ, n. f.*: Condition; stipulation; provision; provisio.

شرط باندھنا ، لگانا *sharṭ bāndhna, lagānā, v.*: To bet; to contract an obligation.

شرطیہ *sharṭyah, adv.*: Certainly; undoubtedly.

شرع ، شریعت (A) *shar'a, sharī'at, n f.*: Muslim religious law; the *sharī'at*.

شرع محمدی *shar'a Muhammadī. n. f.*: Muhammadan law.

شرعی *shar'ī, adj.*: Legal; conformable to religious law.

شرف (A) *sharaf, n. m.*: Precedence; dignity; honour; exellence; eminence.

شرق (A) *sharq, n m.*: East.

شرقی *sharqī, adj.*: Eastern; of the East.

شرک (A) *shirk, n. m.*: Polytheism; belief in the plurality of God.

شرکت (A) *shirkat, n. f.*: Partnership; confederacy; a trade company.

شروع کرنا *shurū' karnā*, *v.*: To begin; to start; to commence; to initiate.

شریان (A) *shiryān*, *n. f.*: An artery.

شریر (A) *sharīr*, *adj.*: Mischievous; wicked; naughty; evil; bad; corrupt.

شریف (A) *sharīf*, *adj. & n. m.*: (1) Noble; dignified; scared; sanctified. (2) The titlle of the ruler of Mecca during the Turkish Caliphate.

شریفه (P) *sharīfa*(*h*), *n. m.*: Custard-apple.

شریک (A) *sharīk*, *adj. & n. m.*: (1) United; joined. (2) A co-sharer; a co-partner; a confederate.

شش (P) *shash*, *adj.*: Six.

شش جہت *shash jihat*, *n. f.*: All the six directions (right, left, front, behind, up and down); all sides of the Universe.

ششم *shashum*, *adj.*: Sixth.

شش و پنج *shash-u-panj*, *n. m.*: Uncertainty; hesitation.

شطرنج (A) *shatranj*, *n. m.*: Chess.

شرم (P) *sharm*, *n. f.*: Shame; modesty; shyness; respect; consideration.

شرمانا *sharmānā*, *v.*: (1) To be ashamed; to feel shy; to blush. (2) To put one to shame.

شرم رکھنا *sharm rakhnā*, *v.*: To protect one from being shamed *or* subjected to indignity.

شرمسار *sharmsār*, *adj.*: Abashed; ashamed.

شرمناک *sharmnāk*, *adj.*: Causing shame; disgraceful.

شرمندگی *sharmindagī*, *n. f.*: Shame-facedness; state of feeling ashamed.

شرمندگی اٹھانا ، شرمنده ہونا *sharmindagī uṭhānā*, *sharminda*(*h*) *honā*, *v.*: To be ashamed; to feel humble; to be sorry; to look small.

شرمنده *sharminda*(*h*), *adj.*: Ashamed; apologetic; sorry.

شروع (A) *shurū'*, *n. m.*: Beginning; commencement.

شطرنجی *shatranjī*, *n. f* : (1) A chess player. (2) A carpet of cotton; a chequered double cloth.

شعار (A) *shi'ār*, *n. m.*: Habit, custom. (Also used in comp. e.g. اطاعت شعار *itā'at shi'ār*, obedient.)

شعاع (A) *shu'ā'*, *n. f.* : A beam; a ray of the sun.

شعبان (A) *sha'bān*, *n. m.*: The eighth month of Islamic calender, 14th day of which is celebrated as a festival called شب برات *shab-i-barāt*.

شعبده (P) *shu'badah*, *n. m.*: Sleight; juggling; trick.

شعبده باز *shu'badah bāz*, *n. m.*: A juggler; a conjurer.

شعبه (A) *shu'ba(h)*, *n. m.*: A branch *or* section of an organization.

شعر (A) *shi'r*, *n. m.*: A verse; a couplet.

شعر گوئی *shi'r go'ī*, *n. m.*: Composing verse; art of poetry.

شعله (A) *shu'lah*, *n. m.*: A flame.

شعله رو *shu'lah rū*, *n. m.*: (lit.) A flame-faced (person); a blazing beauty.

شعور (A) *shu'ūr*, *n. m.* : Sense; sagacity; comprehension; discernment; discretion; insight.

شغل (A) *shaghl*, *n. m.*: Occupation; employment; work; pastime; amusement; religious contemplation.

شغل کرنا *shaghl karnā*, *v.*: To indulge in; to employ oneself; to be occupied.

شفا (A) *shifā*, *n. f.*: Healing; cure; recovery; convalescence.

شفا خانه *shifā khāna(h)*, *n. m.*: A hospital.

شفاعت (A) *shafā'at*, *n. f.*: Recommendation; intercession; mediation.

شفاعت کرنا *shafā'at*, *karnā*, *v.*: To intercede; to recommend; to mediate.

شفاف (A) *shaffāf*, *adj.*: Transparent; clear.

شفق (A) *shafaq*, *n. f.* : Redness of the sky between sunset and nightfall; evening twilight.

شفق پھولنا *shafaq phūlnā*, *v.* : Twilight to appear.

شفقت (A) *shafaqat*, *n. f.* : Affection; kindness; favour; compassion; mercy.

شفیع (A) *shafī'*, *n. m.* : Intercessor; mediator.

شفیق (A) *shafīq*, *adj.* : Affectionate; kind.

شق (A) *shaq*, *n. m.* : A crack; a cleft.

شق القمر *shaqq-ul-qamar*, *n. m.* : Splitting of the moon (by Holy Prophet Muhammad).

شق ہونا *shaq honā*, *v.* : To crack.

شق (A) *shiq*, *n. f.* : Part; clause; kind; sort.

شقہ (A) *shuqqah*, *n. m.* : (1) A royal order; a communication from a superior. (2) Flag.

شک (P) *shak*, *n. m.* : Doubt; scepticism; suspicion.

شک کرنا *shak karnā*, *v.* : To doubt; to suspect.

شکی *shakkī*, *adj.* : Sceptical; suspicious.

شکار (P) *shikār*, *n. m.* : Hunting; game; (fig.) a victim.

شکار کرنا *shikār karnā*, *v.* : To hunt; to entrap; to bag; to bring under one's clutches.

شکار کھیلنا *shikār khelnā*, *v.* : To go a hunting.

شکاری *shikārī*, *adj* & *n. m.* : (1) Belonging to the chase. (2) A sportsman; a hunter.

شکایت (A) *shikāyat*, *n. f.* : A complaint; an ailment; illness.

شکایت کرنا *shikāyat karnā*, *v.* : To complain; to grumble.

شکر، شکریہ (A) *shukr*, *shukriya(h)*, *n. m.* : Thanks; gratitude.

شکر کرنا ، بجا لانا *shukr karnā*, *bajā lānā*, *v.* : To thank; to be grateful.

شکر (P) *shakar*, *n. f.* : Sugar.

شکر خورا *shakar Khorā*, *n. m.* : (1) Name of a small bird. (2) One who is fond of sweets.

شکر قند *shakar qand*, *n. f.* : Sweet potato.

شکرلب *shakar lab, adj. & n.m*: (1) (lit.) Sugar-lipped; sweet tongued. (2) A Sweet-heart.

شکست (P) *shikast, n. f.*: (1) Breach; breakage; fracture; defeat; repulse; rout. (2) A running hand; a scribble.

شکست خوردہ *shikast khurdah, adj.*: Defeated; routed.

شکست دینا *shikast denā, v.*: To defeat; to put to flight.

شکستہ *shikastah, adj.*: Broken; damaged; impaired.

شکستہ حال *shikastah ḥāl, adj.*: In bad shape; distressed; impoverished.

شکل (A) *shakl, n. f.*: (1) Form; shape; features; formation; figure; mode; way. (2) (Math.) A proposition; a diagram.

شکم (P) *shikam, n. m.*: The belly; abdomen.

شکم پرور *shikam parwar, n. m.*: One who is seeking his own interests; a slave to his belly: a glutton.

شکم سیر *shikam ser, n. m.*: A satiated person.

شکن (P) *shikan, n. f.*: A fold; a crease; a ruffle; a rumple.

شکنجہ (P) *shikanja(h), n. m.*: A book binder's press; a clamp; rack; torture; stocks (for the legs).

شکنجہ میں کھینچنا *shikanje meṅ khīṅchnā, v.*: To put in a clamp; to torture; to entangle from all sides.

شکوہ (P) *shikwah, n. m.*: A grievance; a complaint.

شکوہ (P) *shikoh, n f.*: Pomp; majesty; grandeur.

شکیل (U) *shakīl, adj.*: Handsome; well featured.

شگاف (P) *shigāf, n. m.*: Split; slit; crack.

شگوفہ (P) *shigūfah, n. m.*: (1) A bud; a blossom. (2) A fabrication.

شگوفہ چھوڑنا ، کھلانا *shigūfah chhoṛnā, khilānā, v.*: To let off a squib; to produce something novel.

شگون ، شگن (P) *shagūn, shagun, n. m.* : An augury; an omen.

شل (A) *shal, adj.* : Tired; fatigued; exhausted.

شلجم ، شلغم (A & P) *shaljam, shalgham, n. m.* : Turnip.

شلوکا (H) *shalūka, n. m.* : A waist-coat; a bodice.

شماتت (A) *shamatat, n. f.* : Happiness over others' misfortune.

شمار (P) *shumār n. m.* : Numbering; counting; calculation.

شمار کرنا *shumār karnā, v.* : To count; to enumerate.

شمال (A) *shimāl, n. m.* : The north.

شمالی *shimālī, adj.* : Northern.

شمائل (A) *shamā'il, n. f.. pl.* Habits; qualities. (*s.* شمیلہ *shamīla(h)*).

شمس (A) *shams, n. m.*: The sun.

شمسی *shamsī, adj.* : Solar.

شمشاد (P) *shamshād, n. m.* : The box tree; a tall and upright tree; (fig.) height of a beloved.

شمشیر (P) *shamshīr, n. f.* : A sword.

شمع (P) *shama', n. f.* : A candle.

شمہ (A) *shamma(h), n. m.* : An atom; a particle; small quantity.

شمہ بھر *shamma(h) bhar, adj.* : A little.

شمیم (A) *shamīm, n. f.*: Odour; scent; scented air.

شناخت (P) *shinākht, n. f.* : Recognition; identification.

شناخت کرنا *shinākht karnā, v.*: To recognize; to identify.

شناسا *shināsā, n. m. & adj.* : (1) An acquaintance; a friend. (2) Acquainted; knowing.

شناسائی *shināsā'ī, n. f.* : Acquaintance.

شناور (P) *shināwar, n. m.* : A Swimmer.

شناوری *shināwarī, n. f.* : swimming.

شور (P) *shor, n. m.*: Noise; cry; calmour.

شورشرابا *shor sharābā, n. m.*: Tumult; noise; disturbance.

شور کرنا *shor karnā, v.*: To make a noise.

شور نشور *shor-i-nushūr, n. m.*: (lit.) Tumult of the day of resurrection; the great tumult; extra-ordinary noise.

شور (P) *shor, adj.*: Saline; brackish.

شوربا (P) *shorbā, n. m.*: Soup; broth.

شورش (P) *shorish, n. f.*: Disturbance; breach of peace; excitement.

شورہ (P) *shorah, n. m.*: Saltpetre; nitre; nitrate of potash.

شورہ پشت *shora(h) pusht, adj.*: Unruly; quarrelsome.

شوریت *shorīyyat, n. f.*: Brackishness; saltness.

شوشہ (P) *shosha(h), n. m.*: A stroke; (fig.) a mischief.

شنوا (P) *shanawā, adj.*: (1) Having the quality of hearing. (2) A hearer; a sympathiser.

شنوائی *shanawā'ī, n. f.*: Hearing; paying attention to; attending.

شنید ، شنیدہ (P) *shanīd, shanīdah, adj.*: That which is heard; hearsay.

شنیدنی *shanīdanī, adj.*: Worth hearing.

شوال (A) *shawwāl, n. m.*: The tenth month of Arabic calender; the month after Ramadan the first of which is the festival Eid.

شوب (A) *shob, n. m.*: The act of washing; a wash.

شوخ (P) *shokh, adj.*: Mischievious; saucy; playful; bright; bold.

شوخ چشم *shokh chashm, adj.*: Wanton-eyed; coquetish.

شوخی *shokhī, n. f.*: Mischief; wantonness; boldness; sauciness; coquetry.

شہ سرخی *shah surkhī*, *n. f.*: (Mod.) Banner headline in a newspaper.

شہنشاہ *shahinshāh*, *n. m.*: An emperor.

شہ نشین *shahnashīn*, *n. f.*: (lit.) A royal seat; a raised dias; a balcony.

شہ (P) *shah*, *n. f.*: A check to the king in chess; incitement; instigation.

شہ دینا *shah denā*, *v.*: To checkmate; to instigate; to incite.

شہاب (P) *shahāb*, *n. m.*: A red colour.

شہابی *shahābī*, *adj. & n. f.*: (1) Of red colour. (2) Glare; reflection (of light); a kind of firework.

شہاب (A) *shihāb*, *n. m.*: Meteor; a falling star.

شہادت (A) *shahādat*, *n. f.*: (1) Evidence; testimony. (2) Martyrdom.

شہتوت (P) *shahtūt*, *n. m.*: Mulbery.

شہد (P) *shahd*, *n. m.*: Honey.

شوق (A) *shauq*, *n. m.*: Desire; taste; fancy; zeal; eagerness.

شوقین *shauqīn*, *adj. & n. m.*: (1) Fond (of); devoted (to). (2) An amateur.

شوکت (A) *shaukat*, *n. f.*: Magnificence; grandeur.

شوم (A) *shūm*, *adj.*: Unlucky; miserly.

شومی *shūmī*, *n. f.*: Bad luck; misfortune.

شوہر (P) *shauhar*, *n. m.*: Husband.

شہ (P) *shah*, *n. m.*: (dimin. of Shah) A king.

شہانہ *shahāna(h)*, *n. m.*: Red bangles; marriage suit (of clothes); a matrimonial song *or* tune.

شہباز *shahbāz*, *n. m.*: A royal falcon; a big falcon.

شہتیر *shahtīr*, *n. m.*: A beam.

شہ رگ *shahrag*, *n. f.*: The great artery: the aorta.

شہ سوار *shah sawār*, *n. m.*: A good rider; a cavalier.

شہد کی مکھی *shahd kī makkhī, n. f.* : A bee.

شہد لگا کے چاٹنا *shahd lagā ke chāṭnā, v.* : (Ir.) To keep a useless thing very carefully.

شہر (A) *shahr, n. m.* : Month.

شہر (P) *shahr, n. m.* : A city; a town.

شہر آشوب *shahr āshob, n. m.* : Elegy of a ruined city.

شہر بدر *shahr badar, adj.*: Banished; expelled (from town *or* country).

شہرخموشاں *shahr-i-khamoshān, n. m.* : (lit.) City of the quiet; a grave yard.

شہر پناہ *shahr-panāh, n. f.*: The wall round a city; rampart.

شہرخبرا *shahr khabrā, n. m.* : One who has all the news of a city.

شہری *shahrī, adj. & n. m.* : (1) Of *or* belonging to a city. (2) A citizen.

شہر یار *shahryār, n. m.* : A prince; an absolute ruler.

شہریت *shahriyat, n. f.* : Citizenship; civility; urbanity.

شہرت ، شہرہ *shuhrat, shuhra(h), n. f.* : Celebrity; fame; publicity.

شہوت (A) *shahwat, n. f.* : Lechery; lust; sexual desire.

شہید (A) *shahīd, n. m.* : A martyr.

شئے (A) *shai, n. f.* : A thing; an object.

شیب (A) *sheb, n. f.* : Old age.

شیخ (A) *shaikh, n. m.*: A venerable old man; a chief; a guide; a master; one of the four classes of Muslim society.

شیخی *shekhī, n. f.* : Boast; vaunting; bragging.

شیخی باز ، خورا *shekhī bāz, khorā, n. m.* : A boaster; a braggart.

شیر (P) *shīr, n. m.* : Milk.

شیر برنج *shīr biranj, n. f.* : A dish of rice, milk and sugar.

شیر خوار *shīr khwār, n. m.* : A suckling; an infant; a babe.

Wife of King Khusro Parwez, beloved of Farhad (in Persian romance).

شیریں زبان *shīrīṅ zabān, adj.*: Sweet tongued.

شیریں بیان *shīrīṅ bayān, adj.*: Eloquent; charming (at speech).

شیرینی *shīrīnī, n. f.*: Sweetmeat; sweets.

شیشہ (P) *shīshah, n. m.*: (1) Glass; glassware; a looking glass. (2) A bottle; a wine glass.

شیش محل *shīsh mahal, n. m.*: A room whose walls are inlaid with pieces of looking glass.

شیشی *shīshī, n. f.*: A phial; a small bottle.

شیشے میں آتارنا *shīshe meṅ utārnā, v.*: To win; to charm; to captivate; to appease.

شیطان (A) *shaiṭān, n. m.*: The devil; satan.

شیطان کی آنت *shaiṭān kī āṅt, n. f.*: Anything very long; a long, unending story.

شیر گرم *shīr garm, adj.*: Lukewarm.

شیرمال *shīrmāl, n. f.*: Bread kneeded with milk and baked.

شیر و شکر *shīr-u-shakar, adj.*: (lit.) Milk and sugar; thoroughly mixed; intimate.

شیر (P) *sher, n. m. & adj.*: (1) A tiger; a lion. (2) (fig.) Brave; strong; cougrageous.

شیر ہونا *sher honā, v.*: To get the upper hand; to bully; to oppress.

شیرازہ (P) *shīrāza(h), n. m.*: The link; the ends of the stitching of a book.

شیرازہ بکھرنا *shīrāza(h) bikharnā, v.*: To disrupt; to scatter.

شیرازہ بندی *shīrāza(h) bandī, n. f.*: The binding of a book; joining together; union.

شیریں (P) *shīrīṅ, adj. & n. m.*: (1) Sweet; honeyed. (2)

شیعہ (A) *shi·a(h)*, *n.m.* : (lit.) A supporter; (fig.) a Muslim who believes that Ali was the only rightful successor of Holy Prophet Mohammad.

شیفتہ (P) *sheftah*, *n. m.* : A lover; one distracted with love.

شیون (P) *shewan*, *n. m.* : Grief; lamentation

شیوہ (P) *shewah*, *n. m.* : Conduct; habit; usual manner (of a person).

ص

ص *ṣād*, *swād*, *n. m. & f.* : The twentieth letter of Urdu, fourteenth of Arabic and seventeenth of Persian alphabets. Numerical value, according to ابجد *abjad* = 90.

صابر (A) *ṣābir*, *adj.* : Patient; content; persevering; enduring.

صابن (A) *ṣābun*, *n. m.* : Soap. (Cor. of صابون *ṣābūn*.)

صاحب (A) *ṣāḥib*, *ṣāḥab*, *n. m* : A companion; an associate; owner; possessor; chief; governor; gentleman; a European getleman; an honorofic title added to names of equals and superiors. (fem. صاحبہ *ṣāḥiba(h)*).

صاحب اختیار *ṣāḥib-i-ikhtiyār*, *n. m.* : One invested with authority or power.

صاحب جائیداد *ṣaḥib-i-jā'idād*, *n. m.* : A landholder; a man with property.

صاحب خانہ *ṣāḥib khāna(h)*, *n m* : A house-holder; a host.

صاحب دل *ṣāḥibdil*, *n. m.* : A godly man; an spiritually enlightened person; a generous man.

صاحب سلامت *ṣāḥib salāmat*, *n. f.* : Exchange of greetings; salutation; acquaintance.

صاحبو *ṣāḥibo*, *intj.* : Gentlemen!; form of addressing audience.

صاحب عالم *ṣāḥib 'ālam*, *n. m.* : Title of Moghal princes.

صاحباں *ṣāḥibāṅ*, *n. m.* : Name of the heroin of a Punjabi folk tale.

صاد (A) *ṣād, swād, n. m & f.*: (1) Name of an alphabet. (2) A chapter of the Holy Quran. (3) Sign of approval, appreciation *or* receipt of anything.

صاد کرنا *ṣād karnā, v.*: To mark with letter ص *ṣād* (as a sign of acceptance *or* approval); to endorse; to approve; to signify correctness; to sanction.

صادر (A) *ṣādir, adj.*: Proceeding; issuing; issued; passed.

صادر کرنا *ṣādir karnā, v.*: To issue; to pass.

صادق (A) *ṣādiq, adj*: True; veracious; faithful; applicable.

صادق القول *ṣādiq-ul-qaul, adj.*: True to one's word.

صادق آنا *ṣādiq ānā, v.*: To be applicable; to come true.

صاعقه (A) *ṣā'iqa(h), n. m.*: Thunderbolt; lightning.

صاف (A) *ṣāf, adj.*: Clear; clean: fair; unspotted; unadulterated; lucid; apparent; open; frank; distinct; direct; straightforward; even.

صاف انکار کرنا *ṣāf inkār karnā, v.*: To refuse point blank; to deny outright.

صاف دل *ṣāf dil, adj.*: Open-hearted.

صاف شفاف *ṣāf shaffāf, adj.*: Clear and transparent.

صاف نکل آنا *ṣāf nikal ānā, v.*: To come out uninvolved, unscatched.

صاف (A) *ṣāf, adv.*: distinctly; clearly; plainly; expressly; in plain terms; frankly; openly; without reserve.

صافا، صافه (U) *ṣāfā, ṣāfa(h), n. m.*: (1) A turban. (2) Abstinence from food (bird *or* beast of prey).

صافی (A) *ṣāfī, n. f.*: A duster; a piece of cloth used as filter *or* strainer.

صالح (A) *ṣāliḥ, adj*: Virtuous; righteous; sound; proper. (fem. صالحه *ṣāliḥa(h)*).

صانع (A) *ṣāni', n. m*: A manufacturer; the Creator.

صانع حقیقی *ṣāni'-i-ḥaqīqī*, *n. m.*: The real creator; God.

صائب (A) *ṣā'ib*, *adj*: Sound; right.

صائم (A) *ṣā'im*, *n. m.*: One who is fasting.

صبا (A) *ṣabā*, *n. f.*: The (morning) breeze; a gentle wind.

صباح *ṣabāḥ*, *n. f.*: The dawn.

صباحت (A) *ṣabāḥat*, *n. f.*: Fairness of complexion; beauty.

صبح (A) *ṣubḥ*, *n. f.*: Morning; dawn; daybreak.

صبح دم *ṣubḥ dam*, *n. f.*: Early morning.

صبح صادق *ṣubḥ-i-ṣādiq*, *n. m.*: (lit.) The true dawn; the dawn of day.

صبح کاذب *ṣubḥ-i-kāzib*, *n. m.*: (lit.) The false dawn; light just before daybreak.

صبح شام کرنا *ṣubḥ shām karnā*, *v.*: To evade; to find excuses; to put off.

صبر (A) *ṣabr*, *n. m.*: Patience; perseverence; submission; resignation.

صبر آنا *ṣabr ānā*, *v.*: To get over one's grief; to endure.

صبر پڑنا *ṣabr paṛnā*, *v.*: To reap evil; to be under a curse.

صبر سمیٹنا *ṣabr sameṭnā*, *v.*: To provoke divine wrath; to accuse falsely; to slander.

صبر کرنا *ṣabr karnā*, *v.*: To bear patiently; to endure; to wait; to have patience; to content oneself with; to put up with; to be disappointed.

صحابہ (A) *ṣaḥāba(h)*, *n. m., pl.*: Companions of Holy Prophet Muhammad. (*s.* صاحب *ṣaḥib.*)

صحبت (A) *ṣuḥbat*, *n. f.*: Company; society; meeting; association; sexual intercourse.

صحبت اٹھانا *ṣuḥbat uṭhānā*, *v.*: To be in one's company.

صحبت یافتہ *ṣuḥbat yāftah*, *adj.*: Used to good company; well bred.

صحت (A) *ṣiḥḥat, n. f.* : (1) Correctness; correction; authenticity. (2) Health.

صحت بخش *ṣiḥat bakhsh, adj.* : Health giving.

صحرا (A) *ṣaḥrā, n. m.* : A sandy desert; a wilderness.

صحن (A) *ṣaḥn, n. m.* : A court-yard.

صحنک (A) *ṣaḥnak, n. f.* : A small dish *or* plate; an offering to Hazrat Fatima, daughter of Holy Prophet Muhammad of which only chaste women can partake.

صحیح (A) *ṣaḥīḥ, adj.*; Correct; right; perfect; sound.

صحیح النسب *ṣaḥīḥ - un - nasab, adj.* : Of good family; of bonafide descent; legitimate.

صحیح سلامت *ṣaḥīḥ salāmat, adj.* : Safe and sound.

صحیح کرنا *ṣaḥīḥ karnā, v.* : To correct; to chastise.

صحیفہ (A) *ṣaḥīfa(h), n. m.* : A book; a journal; letter.

صحیفۂ آسمانی *ṣaḥīfa(h)-'i-āsmānī, n. m.* : A revealed book.

صد (P) *ṣad, adj.* : Hundred; cent.

صدآفرین *ṣad āfrin, intj.* : Well done!

صدسالہ *ṣad sālah, adj.*: Hundred years old.

صدی *ṣadī, n. f.* : A century; centenary.

صدا (A) *ṣadā, n. f.* : Sound; voice; tone; echo.

صدا دینا *ṣadā denā, v.* : Mendicant to cry; to call (someone); to give forth sound.

صدا کرنا، لگانا *ṣadā karnā, lagānā, v.* : To cry as a mendicant; to beg; to cry out one's wares.

صدا بندی *ṣadā bandī, n. f.* : (Mod.) Recording (some one's) sound.

صدارت (A) *ṣadārat, n. f.* : Presidentship; chairmanship.

صداقت (A) *ṣadāqat, n. f.* : Truth; honesty; genuineness; authenticity.

صدف (A) *ṣadaf*, *n. f.* : Mother of pearl.

صدق (A) *ṣidq*, *n. m.* : Truth.

صدق دل سے *ṣidq-i-dil se*, *adv.*: Sincerely; honestly.

صدقہ (A) *ṣadqa(h)*, *n. m.* : Alms; charity ; a propitiatory offering; sacrifice; a charitable gift.

صدقہ آتارنا *ṣadqa(h) utārnā*, *v.* : To make a propitiatory offering (to ward off evil or sickness).

صدمہ (A) *ṣadma(h)*, *n. m.* : A blow ; a shock ; an affliction ; a bereavement ; a sorrow; a loss.

صدور (A) *ṣudūr*, *n. m.*: Arrival; issuance ; happening.

صدیق (A) *ṣiddīq*, *adj* & *n. p.* : (1) True ; righteous. (2) Title of Hazrat Abu Bakr, the first pious Caliph.

صراحت (A) *ṣarāḥat*, *n. f.* : Clarification ; elucidation.

صراحی (A) *ṣurāḥī*, *n. f.* : A goblet ; a pitcher with narrow neck.

صداقت نامہ *ṣadāqat nāmah*, *n. m.* : A certificate ; testimonial ; authentication certificate.

صدر *ṣadr*, *n. m.* : (1) The chest. (2) Courtyard *or* front portion of a house. (3) President ; chief. (4) The highest seat ; the central seat ; top ; topmost place ; upper end of a table. (5) seat of government ; a military cantonment.

صدر اعظم *ṣadr-i-a'zam*, *n. m.* : Prime Minister.

صدرالصدور *ṣadrusṣudūr*, *n. m.* : The chief judge ; chancellor.

صدر امین *ṣadr amīn*, *n. m.* : A subordinate judge : civil judge.

صدر بازار *ṣadr bāzār*, *n. m.* : The chief market.

صدر دیوان *ṣadr dīwān*, *n. m.* : A chancellor.

صدر دیوانی *ṣadr dīwānī*, *n. f.* : A high court of judicature

صدری (A) *ṣadrī*, *n m.* A jacket ; a waist-coat.

صرف و نحو *ṣarf-u-naḥw, n. f.*: Grammar.

صرفه (A) *ṣarfah, n. m.*: (1) Expenditure; expenses. (2) Advantage; profit; utility.

صریح (A) *ṣarīḥ, adj*: Clear; evident; palpable; manifest.

صغیر (A) *ṣaghīr, adj.*: Minor; junior; diminutive; small.

صف (A) *ṣaf, n. f.*: Rank; file; line; order; row; parade.

صف آرا *ṣaf ārā, adj.*: Arrayed; marshalled.

صف بستہ *ṣaf bastah, adj.*: Drawn up in a line or row.

صفت (A) *ṣifat, n. f.*: Quality; attribute; an adjective; a definition; praise; praise of God.

صفائی (U) *ṣafā'ī, n. f.*: Cleanliness; dusting; conservancy; smoothness; evenness; candour; innocence; settlement; adjustment of differences; reconciliation; destruction; ruin; artfulness; defence in a criminal suit.

صراحی دار *ṣurāḥī dār, adj.*: Goblet-shaped; long.

صراط *ṣirāt, n. f.*: Road; way; name of the bridge, sharper than a sword and thinner than a hair, over Hell which Muslim will be required to cross on the day of judgement.

صراط مستقیم *ṣirāt-i-mustaqīm, n. f.*: The right way.

صراف (A) *ṣarrāf, n. m.*: A money changer; a banker; a shroff.

صرافه *ṣarrāfa(h), n. m.*: Banking; money changing; exchange; money market; jewellery market.

صرصر (A) *ṣarṣar, n. f.*: A boisterous wind.

صرع (A) *ṣar', n. f.*: Epilepsy.

صرف (A) *ṣirf, adj. & adv.*: (1) Mere. (2) (gram.) Merely; only; solely; exclusively.

صرف (A) *ṣarf, n. m.*: Expenses; cost. (2) (gram.) Etymology; conjugation.

صرف کرنا *ṣarf karnā, v.*: To spend; to expend; to consume; to make use of.

صفائی دینا *ṣafā'ī denā*, *v.* : To produce defence in a criminal suit.

صفائی کرنا *ṣafā'ī karnā*, *v.* : To sweep clean; to make clean work of; to pay off; to adjust a difference; to settle matters; to effect a compromise.

صفت (A) *ṣifat*, *n. f.* : Attribute; quality; nature; praise; (gram.) adjective.

صفت (P) *ṣifat*, *adv.* : Like.

صفحه (A) *ṣafḥa(h)*, *n. m.* : Page of a book; (fig.) surface.

صفحۂ ہستی *ṣafḥa-'i-hastī*, *n.m.*: (lit.) The page of existence; life.

صفر (A) *ṣafar*, *n. m.* : The second month of Muslim year.

صفر (A) *ṣifar*, *n. m.* : A cipher; a dot; zero; naught.

صفرا (A) *ṣafrā*, *n. m.* : Bile.

صفیر (A) *ṣafīr*, *n. f.* : Sound; whistling; noise; singing (of a bird).

صلا (P) *ṣalā*, *n. m.* : An invitation; a call *or* cry of an auctioneer.

صلائے عام *ṣalā-'i-'ām*, *n. m.*: An open invitation *or* challenge.

صلابت (A) *ṣalābat*, *n. f.* : Firmness; harshness; severity; majesty; awe.

صلاح (A) *ṣalāḥ*, *n. f.* : Goodness; well being; prosperity; advice; consultation; counsel; choice.

صلاح دینا *ṣalāḥ denā*, *v.* : To advise; to counsel.

صلاح کار *ṣalāḥ kār*, *n. m.* : An adviser; a counsellor.

صلاح کرنا، لینا *ṣalāḥ karnā*, *lenā*, *v.* : To consult; to take counsel.

صلاحیت (A) *ṣalāḥiyat*, *n. f.* : (1) Capacity; capability. (2) Mildness. (3) Daily report (police).

صلح (A) *ṣulḥ*, *n. f.* : Peace; reconciliation; truce.

صلح کرنا *ṣulḥ karnā*, *v.* : To come to terms; to be reconciled.

صلح کل *ṣulḥ kul, n. m.*: A peace loving person.

صلح نامہ *ṣulḥ nāma(h), n. m.*: Treaty of peace; a deed of compromise.

صلعم (A) *ṣal'am. phr.*: Contr of صلی اللہ علیہ وسلم *ṣallallāh-u-'alaih-i-wa-ṣallam* (blessings of God be upon him); blessings used for Holy Prophet Mohammad by Muslims.

صلوات (A) *ṣalawāt, n f., pl.*: Blessings; benedictions; (fig.) strong words; abuse. (*s.* صلوۃ *ṣalāt.*)

صلواتیں سنانا *ṣalawāteh sunānā, v.*: To use strong language; to abuse.

صلوۃ (A) *ṣalāt, n. f.*: Prayer.

صلہ (A) *ṣila(h), n. m*: A return; a reward; remuneration.

صلہ دینا *ṣila(h) denā, v.*: To reward; to remunerate.

صلۂ رحم *ṣila(h)-'i-raḥm. n m.*: Treating one's relations well.

صلیب (A) *ṣalīb, n. f.*: A cross or crucifix.

صمد (A) *ṣamad, adj.*: Above all needs: an epithet of God.

صناعت (A) *ṣinā'at, n. f.*: Handiwork; art; craft.

صنائع (A) *ṣanā'i', n. m., pl.*: Arts. (*s.* صنعت *ṣan'at*)

صنائع و بدائع *ṣanā'i'-wa-badā'i', n. m.*: Figures of speech; rhetorics

صندوق (A) *ṣandūq, n m.*: A box; a chest; a case; a coffer; a trunk; a coffin.

صنعت (A) *ṣan'at, n. f.*: Art; skill; industry; work of art; figure of speech.

صنعت کار، صنعت گر *ṣan'at kār, san'at gar, n m.*: An artist craftsman; artisan. industrialist.

صنف (A) *ṣinf, n. f*: Species; kind; sort.

صنف نازک *ṣinf-i-nāzuk, n f.*: Fair sex; woman-kind

صنم (A) *sanam, n. m.*: An idol, a sweetheart.

صنم خانہ *sanam khāna(h), n.m.*: An idol temple; a pagoda.

صواب (A) *ṣawāb*, *n. m.*: Virtue; piety; rectitude; pious act; charity.

صواب دید *ṣawābdīd*, *n. f.*: Expediency; descretion; advisability; good sense; sound policy.

صوبہ (A) *ṣūbah*, *n. m.*: A province.

صوبہ دار *ṣūbedār*, *n. m.*: Governor of a province; a military officer equal to captain.

صور (A) *ṣūr*, *n. m.*: A horn; a clarion; the trumpet (of angel *Isrāfīl*) which will mark the end of the world on the day of judgement.

صورت (A) *ṣūrat*, *n. f.*: Face; features; shape; appearance; form; guise; predicament; plight; sign; manner; mode; mood; means.

صورت آشنا *ṣūrat āshnā*, *n. m.*: A mere acquaintance; a person known to one merely by his appearance.

صورت پیدا کرنا *ṣūrat paidā*, *v.*: To plan; to manage; to devise means.

صورت حال *ṣūrat-i-ḥāl*, *n. m.*: (lit.) Complexion of a case; facts; a statement of the facts.

صوفی (A) *ṣūfī*, *n. m.*: A class of Muslim devotees; a mystic.

صوم (A) *ṣaum*, *n. m.*: A fast.

صومعہ (A) *ṣaumi'a(h)*, *n. m.*: A monastery; cloister; hermitage.

صیاد (A) *ṣaiyād*, *n. m.*: A hunter; a fowler; a bird catcher.

صید (A) *ṣaid*, *n. m.*: Game; hunt; an object of chase.

صیغہ (A) *ṣīghah*, *n. m.*: Section; department; office; a recitation at a Shia Muslim marriage.

صیقل (A) *ṣaiqal*, *n. f.*: Polish; gilt.

صیقل کرنا *ṣaiqal karnā*, *v.*: To polish; to gilt.

صیہونیت (A) *ṣehūniyat*, *n. f.*: (Mod.) Zionism.

ض

ض *ẓād, ẓuād, n. m.*: The fifteenth letter of Arabic (in which it is pronounced as دواد *duād*) and twenty first of Urdu alphabets. It does not occur in Persian. Numerical value according to ابجد *abjad* = 800.

ضابط (A) *ẓābiṭ, adj.*: Disciplinarian; prudent; restrainer; cautious; self-controlled.

ضابطگی *zabiṭagī, n. f.*: Following the rule.

ضابطه *ẓābiṭa(h), n. m.*: Regulation; law; (judicical) usage; procedure.

ضابطه برتنا *ẓābiṭa(h) baratnā, v.*: To act according to law; to take legal measures; to take shelter behind the law.

ضابطهٔ دیوانی *ẓābiṭa'-i-dīwānī, n. m.*: Civil procedure.

ضابطهٔ فوجداری *ẓābiṭa'-i-faujdārī, n. m.*: Criminal procedure.

ضاحک (A) *ẓāhik, adj.*: Satirist; mocker; ridiculer.

ضامن (A) *ẓāmin, n. m*: (1) A surety. (2) A piece of wood connecting the two tubes of a حقه *huqqa(h)*. (3) Sour milk used to coagulate fresh milk.

ضامن ہونا *ẓāmin honā, v.*: To stand surety (for).

ضائع (A) *ẓā'i', adj.*: Wasted; lost.

ضائع کرنا *ẓā'i' karnā, v.*: To waste; to cause to perish; to lose.

ضبط (A) *ẓabṭ, n. m.*: Control; restraint; confiscation; taking possession of: seizure; discipline; watching over; regulation; administration; governing.

ضبطی *ẓabṭī, n. f.*: The act of seizure; confiscation; forfeiture.

ضخامت (A) *ẓakhāmat, n. f.*: Thickness; bulk: volume.

ضخیم *ẓakhīm, adj.*: Voluminous; bulky; thick.

ضد (A) *ẓid(d), n. f.*: (1) Opposition; opposite; obstinacy; insistence, persistence. (2) Enmity; grudge.

ضرورت (A) *zarūrat, n. f.*: Necessity; need; requirement; want; lack.

ضرورت ایجاد کی ماں ہے *zarūrat ījād kī māṅ hai, prov.*: (Mod. Borrowed from E.) Necessity is the mother of invention.

ضرورت پڑنا *zarūrat paṛnā, v.*: To be in need (of); to have occasion for.

ضرورت مند *zarūrat mand, adj.*: Needy; poor.

ضروری *zarūrī, adj.*: Necessary; urgent; important; essential; indispensable; incumbent; obligatory; imperative.

ضعف (A) *zuʻf, n. m.*: Weakness; debility; infirmity.

ضعیف (A) *zaʻīf, adj.*: Infirm; feeble; weak.

ضعیف الاعتقاد *zaʻīf-ul-iʻtiqād, adj.*: Credulous; superstitious.

ضعیف ہونا *zaʻīf honā, v.*: To become old; to become feeble.

ضد کرنا *zid(d) karnā, v.*: To insist upon; to persist; to oppose.

ضدی *ziddī, adj. & n. m.*: (1) Wilful; perverse; obstinate. (2) An obstinate person.

ضرب (A) *zarb, n. f.*: A stroke; an injury; a hurt; a blow; stamp; impression (coin); (Math.) multiplication.

ضرب المثل *zarb-ul-masal, n. f.*: A proverb; an adage; a common saying.

ضرب پڑنا *zarb paṛnā, v.*: To receive injury; to get hurt.

ضرب دینا *zarb denā, v.*: To multiply.

ضرر (A) *zarar, n. m.*: Injury; wrong; damage; hurt; harm.

ضرر پہنچانا *zarar pahuṅchānā, v.*: To injure; to hurt.

ضرر رساں *zarar rasāṅ, adj.*: Causing harm; injurious; harmful.

ضرور (A) *zarūr, adv.*: Certainly; necessarily; without fail.

ضمانتی *zamānatī*, *n. m.*: One who gives bail *or* security; one who stands surety.

ضمن (A) *zimn*, *n. m.*: (1) A subsection; chapter; phrase. (2) Inclusion; participation; company.

ضمیر (A) conscience; volition; heart; motive. (2) (gram.) a pronoun.

ضمیمہ (A) *zamīmah*, *n. m.*: An appendix; a supplement; supplement of a newspaper; an addendum.

ضوابط (A) *zawābit*, *n. m.*: Rules and regulations (*s.* ضابطہ *zābita(h)*.)

ضیا (A) *ziyā*, *n. f.*: Light; splendour.

ضیافت (A) *ziyāfat*, *n. f.*: Banquet; feast; entertainment.

ضیق (A) *ẓīq*, *n. f.*: Depression of spirit; distress; difficulty; worry.

ضیق میں آنا، ہونا *ẓīq meṅ ānā, honā*, *v.*: To be vexed.

ضعیفی *za'īfī*, *n. f.*: Old age; infirmity.

ضلع *zila'*, *n. m.*: (1) A district; tract of a country under the jurisdiction of a Collector *or* Deputy Commissioner. (2) Side of a triangle. (3) Word-punning.

ضم (A) *zam(m)*, *n. m.*: Subjoining; coalescing.

ضم ہونا *zam honā*, *v.*: To subjoin; to coalesce.

ضماد (A) *zimād*, *n. m.*: Ointment; plaster.

ضمانت (A) *zamānat*, *n. f.*: Security; bail.

ضمانت داخل کرنا، دینا *zamānat dākhil karnā, denā*, *v.*: To furnish security; to give bail.

ضمانت لے کر چھوڑنا *zamānat le kar chhoṛnā*, *v.*: To release on bail.

ضمانت نامہ *zamānat nāma(h)*, *n. m.*: Bail bond; security bond.

ط

ط *ṭoi*. *n. f.* : Sixteenth letter of Arabic and twenty second of Urdu alphabets It does not occur in Persian, although in some of its letters the alphabet is used for original ت *te*. It has no equivalent in Hindi *or* English either. Numerical value according to ابجد *abjad* = 9.

طابع (A) *ṭābi'* *n. m.* : Printer.

طاری (A) *ṭārī*, *adj.* : Prevailing: over shadowing; overpowering.

طاری ہونا *ṭārī honā*, *v.* : To prevail over; to overcome; to overshadow.

طاس (A) *ṭās*, *n. m.* : (A. form of P. تاس *tās*.) A large tray; a kind of silk; a drinking cup; goblet; bowl

طاسہ (A) *ṭāsah*, *n. m.* : A kettle-drum; a tambourine; (also تاسہ *tāsah* in P. and تاشا *tashā* in H.).

طاعت (A) *ṭā'at*, *n. f.* : Obedience; devotion; submission.

طاعون (A) *ṭā'ūn*, *n. m.* : Plague; an epidemic.

طاق (A) *ṭāq*, *n. m. & adj.* : (1) An arch; a recess in the wall; a niche; an odd number. (2) Unequalled; expert.

طاق پر رکھنا *ṭāq par rakhnā*, *v.* : To lay on the shelf; to shelve; to put aside.

طاق نسیان *ṭāq-i-nisyān*, *n. m.* : (lit.) An arch of forgetfullness; forgetfulness.

طاقت (A) *ṭāqat*, *n. f.* : Strength; force: might; capability; ability; energy.

طاقتور *ṭāqatwar*, *adj.* : Powerful.

طالب (A) *ṭālib*, *n. m.* : A seeker; an enquirer; a suitor; a lover.

طالب علم *ṭālib-(i)-'ilm*, *n. m.* : A student.

طالع (A) *ṭāli'*, *n. m. & adj.* : (1) Lot; destiny. (2) Rising; appearing.

طالع آزما *ṭāli' āzmā*, *n. m.* : An adventurer.

طامع (A) *ṭāmi'*, *adj.* : Greedy; covetous.

طباعت (A) *ṭabā'at, n. f.*: Printing.

طباعی *ṭabbā'ī, n. f.*: Intelligence.

طباق (A) *ṭabāq, n. m.*: A large vessel *or* dish.

طباق سا چہرہ *ṭabāq sā chihra(h), n. m.*: (W) A flat face; a large unattractive face.

طبع *ṭaba', n. f.*: (1) Stamping; printing; edition. (2) Nature; temperament.

طبع آزمائی *ṭaba' āzmā'ī, n. f.*: Trial of genius *or* skill.

طبع زاد *ṭaba' zād, adj.*: Original; invented; production of genius.

طبع کرنا *ṭaba' karnā, v.*: To print.

طبعی *ṭaba'ī, adj.*: Inherent; physical.

طبعیات *ṭaba'iyāt, n. m.*: Physics.

طبق (A) *ṭabaq, n. m.*: A layer; disc; a region; crust; a stratum; the world.

طاؤس (A) *ṭā'ūs, n. m.*: A peacock.

طاہر (A) *ṭāhir, adj.*: Pure; chaste; clean.

طاہری (U) *ṭāhirī, n. f.*: A dish of rice cooked with spices, potatoe etc.

طائر (A) *ṭā'ir, n. m.*: A bird.

طائرانہ *ṭā'irānah, adj.*: Bird's-eye (view); gneral.

طائر روح *ṭā'r-i-rūḥ, n. m.*: (lit.) The bird of soul; soul; life.

طائفہ (A) *ṭā'ifa(h), n. m.*: A corps; a gang; a company (usually of dancing girls and musicians).

طب (A) *ṭib(b), n. f*: The science of medicine.

طبابت *ṭabābat, ṭibābat, n. f.*: The practice of medicine.

طباشیر (A) *ṭabāshīr, n. m.*: Bamboo sugar; bamboo-manna; a siliceous deposit in the joint of the bamboo used as a medicine.

طباع (A) *ṭabbā' adj.*: Intelligent; quick-witted.

طبیعت آنا *tabī'at ānā*, v : To fall in love ; to feel like having

طبیعت بحال ہونا *tabī'at bahāl honā*, v. : To recover from illness ; to feel happy.

طبیعت بگڑنا *tabī'at bigarnā*, v. : To feel sick.

طبیعت لگنا *tabī'at lagnā*, v. : To take interest in ; to be attached to.

طبیعی *tabī'ī*, adj. : Natural.

طحال (A) *tihāl*, n. f. : The spleen.

طرار (A) *tarrār*, adj : Eloquent; fluent ; sharp-tongued

طرارہ (A) *tarrārah*, n. m. : Quickness ; velocity.

طرارہ بھرنا *tarrārah bharnā*, v. : To go at full speed ; to read fluently.

طراری *tarrārī*, n. f. : Fluency; eloquence ; speed.

طراوت (A) *tarāwat*, n. f. : Moisture; humidity ; freshness ; coolness.

طرب (A) *tarab*, n. f. : Mirth ; joy; cheerfulness.

طبقہ (A) *tabqah*, n m. : A storey; a floor ; a stage ; class ; an order ; rank.

طبل (A) *tabl*, n. m. : A large drum.

طبل جنگ *tabl-i-jang*, n. m. : Martial drum.

طبلق (T) *tablaq*, n. f. : An open cut cover (of a bundle of papers or files).

طبلہ (A) *tablah*, n. m. : (1) A small box, a casket, a tray on which fruits, perfumes etc. are sent as present. (2) A pair of kettledrums.

طبلچی *tabalchī*, n. m. : One who plays on drum.

طبلہ پر تھاپ پڑنا *table par thāp parnā*, v. : The drum to be played

طبیب (A) *tabīb*, n. m. : A physician.

طبیب حاذق *tabīb-i-hāziq*, n.m. : An expert physician ; a good doctor.

طبیعت (A) *tabī'at*, n. f. : Mind ; disposition ; nature ; temperament.

طرح (A) ṭarḥ, ṭaraḥ, *n. f.*: Form; description; plan; design; mode; condition; method; manner; base; foundation; state; a verse set in which the poem is to be composed.

طرح اڑانا ṭaraḥ uṛānā, *v.*: To copy; to sketch; to imitate.

طرح دار ṭaraḥ dār, *adj.*: Stylish; handsome; graceful

طرح دینا ṭaraḥ denā, *v.*: To overlook; to pass over; to disregard.

طرح ڈالنا ṭaraḥ ḍālnā, *v.*: To lay the foundation; to initiate; to prepare the ground.

طرز (A) ṭarz, *n. m. & f.*: Way; mode; manner; style; form; fashion.

طرف (A) ṭaraf, *n. f.*: Side; direction; flank; way; behalf; base; leaning.

طرف دار ṭarafdār, *adj. & n. m.*: (1) Partial; supporter. (2) A party man.

طرف داری ṭarafdārī, *n. f.*: Leaning; partiality; partizanship.

طرف سے ṭaraf se, *adv.*: On behalf of; for; from.

طرفین ṭarafain, *n. m.*: The two concerned parties.

طرفہ (A) ṭurfah, *adj.*: Extraordinary; novel; strange.

طرفہ تماشا ، ماجرا ṭurfah tamāshā, mājrā, *n. m.*: A wonderful spectacle *or* affair; something rare.

طرفگی ṭurfagī, *n. f.*: Wonderfulness; novelty; excellence.

طرہ (A) ṭurrah, *n. m. & adj.*: (1) A curl; a plume of feathers; a crest, an ornamental tassel worn in the turban; the cream of the joke; hemp leaf; a draught of liquid hemp (2) Strange; surpassing; superior.

طریق (A) ṭarīq, *n. f*: Way; manner; custom; fashion.

طریقت (A) ṭarīqat, *n. f.*: The devotional system of mystics; mysticism.

طریقه (A) *tarīqah*, *n. m.*: Method; manner; procedure; mode; system; form.

طاشت (A) *tasht*, *n. m.*: A round basin for washing hands etc. (See تشت.)

طشت از بام *tasht az bām*, *adj.*: Exposed; broadcast; well-known.

طشتری (A) *tashtarī*, *n. f.*: A saucer; a plate (See تشتری.)

طعام (A) *ta'ām*, *n. m.*: Meal; food.

طعمه *tu'mah*, *n. m.*: Morsel; subsistence; food.

طعن (A) *ta'n*, *n. m. & f*: Taunt; irony; blame. (Cor. of طعنه *ta'na(h)*.)

طعن تشنیع *ta'n tashnī'*, *n. m.*: Taunting.

طعن توڑنا *ta'n toṛnā*, *v.*: To taunt.

طعنه *tā'na(h)*, *n. m.*: (See طعن.)

طعنه تشنه *t'ana(h) tishna(h)*. (See طعن تشنیع.)

طغرا (A) *tughrā*, *n. m.*: An artistic design of a name or motto; (fig.) sign; emblem; symbol.

طغیان (A) *tughyān*, *n. m.*: Tyranny; oppression; violence.

طغیانی *tughyānī*, *n. f.*: Flood; inundation.

طفل (A) *tifl*, *n. m.*: A child.

طفلانه *tiflana(h)*, *adj.*: Childish

طفل مکتب *tifl-i-maktab*. *n. m.*: (lit.) A school boy; a raw, inexperienced person.

طفلی ، طفولیت *tiflī*, *tafūliyat*, *n. f.*: Childhood.

طفیل (A) *tufail*, *n. m.*: Mediation; means; instrumentality.

طفیل سے ، میں *tufail se*, *meṅ*, *adv*: Through the agency *or* good offices (of).

طفیلی ، طفیلیا *tufailī*, *tufailyā*, *n. m.*: A sponger; a hanger on.

طلا (A) *tilā*, *n. m.*: (1) Gold; gilt. (2) A liniment.

طلاساز ، کار *tila sāz*, *kār*, *n.m.*: A gilder.

طلبه (A) *talaba(h)*, *n. m., pl.*: Students; pupils. (*s.* طالب *talib.*)

طلسم (A) *tilism*, *n. m.*: Magic; enchantment; a talisman.

طلسم بندی *tilism bandī*, *n. f.*: A magic show.

طلعت (A) *tal'at*, *n. f.*: Appearance; countenance; face; aspect.

طلوع (A) *tulū'*, *n. m.*: Rising (of sun, moon, stars etc.).

طمانچه (U) *tamāncha(h)*, *n. m.*: A slap.

طمانچه مارنا ، جڑنا *tamāncha(h) mārnā*, *jaṛnā*, *v.*: To give a slap.

طمانیت (A) *tamānīyat*, *n. m.*: Composure; satisfaction; ease of mind.

طمطراق (P) *tumtarāq*, *n. m.*: Grandeur; magnificence; show.

طمع (A) *tama'*, *n. f.*: Avarice; covetousness; greed; lure; sop; wish.

طناب (A) *tanāb*, *n. f.*: Rope of a tent.

طلائی *tilā'ī*, *adj.*: Made of gold; golden.

طلاق (A) *talāq*, *adj.*: A divorce.

طلاق نامه *talāq nama(h)*, *n.m.*: A deed of divorce.

طلاقت (A) *talāqat*, *n. f.*: Eloquence; glibness (of tongue)

طلایه (A) *talāyah*, *n. m.*: Night watch; night patrol of the army; round.

طلب (A) *talab*, *n. f.*: (1) Seeking; requiring; wish; desire; craving; solicitation. (Used in comp. e. g. آرام طلب *ārām talab*, rest seeking, idle. (2) Salary.

طلب بجھانا *talab bujhānā*, *v.*: To satisfy a craving.

طلب کرنا *talab karnā*, *v.*: To call for; to summon; to demand; to claim; to ask.

طلبانه *talabānah*, *n. m.*: Fees to peons for serving a process; the fee payable to a witness; daily pay of constables etc.

طور (A) *ṭūr, n. m.* : The mount of Sinai where Prophet Moses was shown the Divine light.

طور (A) *ṭaur, n. m.* : Demeanour ; condition ; mode ; way.

طوع (A) *ṭau', n. m.* : Willingness ; inclination; delight; pleasure.

طوعاً و کرہاً *ṭau'an-wa-karhan, adv.* : Willingly *or* unwillingly ; reluctantly.

طوفان (A) *ṭūfān, n. m.* : A storm of wind and rain ; a deluge ; a tempest ; a flood; a riot; a noisy demonstration ; a calumny.

طوفان اٹھانا *ṭūfān uṭhānā, v* : To make a row *or* noise; to accuse; to cause flood; to shed tears.

طوفان باندھنا ، کھڑا کرنا *ṭūfān bāndhnā, khaṛā karnā, v.* : To slander ; to calumniate.

طوق (A) *ṭauq, n. m.*: A necklace ; a collar ; a badge of slavery.

طناز (A) *ṭannāz, adj.* : Mocking; satirist ; coquettish.

طنز (A) *ṭanz, n. m.* : A satire; a sarcasm ; a taunt.

طنز کرنا *ṭanz karnā, v.* : To taunt.

طنزاً *ṭanzan, adv.* : Tauntingly; sneeringly; sarcastically ; ironically.

طواف (A) *ṭawāf, n. m.* : Turning round and round ; making a circuit of کعبہ شریف K'aba(h) sharif.

طوالت (A) *ṭawālat, n. f.* : Length ; protraction ; prolongation.

طوائف (A) *ṭawā'if, n. f., pl.* : (lit.) Bands. (Used as *s.* in Urdu.) A dancing girl. (*s.* طائفہ *ṭa'ifah.*)

طوائف الملوکی *ṭawā'if-ul-mulūkī, n. f.* : (lit.) Government by (various) bands of rulers ; disintegration *or* division of a country ; general upheaval ; anarchy ; lawlessness.

طوبیٰ (A) *ṭubā, n. m.* : Name of a tree in Paradise.

طے (A) *tai*, *n. m.*: (1) Settling; crossing; folding; solving. (2) A clan of Yemen.

طے شدہ *tai shudah*, *adj.*: Settled; decided; crossed.

طے کرنا *tai karnā*, *v.*: To decide; to settle; to dispose of; to cross.

طیارہ (A) *taiyārah*, *n. m.*: Aeroplane.

طیب (A) *tīb*, *n. f.*: Willingness.

طیّب (A) *taiyib*, *adj.*: Good; pure; chaste.

طیش (A) *taish*, *n. m.*: Rage; indignation.

طینت (A) *tīnat*, *n. f.*: Innate disposition; temperament.

طیور (A) *tuyūr*, *n. m.*, *pl.*: Birds. (*s.* طیر *tair.*)

ظ

ظ *zoi*, *n. f.*: The seventeenth letter of Arabic and twenty-third of Urdu alphabets. It does not occur in Persian or English. Numerical value according to ابجد *abjad*=900.

ظالم (A) *zālim*, *n. m. & adj.*: (1) A tyrant. (2) Cruel; barbarous; wanton.

طول (A) *tūl*, *n. m.*: Length; longitude.

طول پکڑنا *tūl pakaṛnā*, *v.*: To be prolonged (a matter).

طولانی *tūlānī*, *adj.*: Prolonged; verbose; lengthened.

طومار (A) *tūmār*, *n. m.*: A heap; a roll; a volume; a long *or* exaggerated story; a false statement.

طومار باندھنا *tūmār bāndhnā*, *v.*: To go to great lengths; to prolong a story; to slander.

طویل (A) *tawīl*, *adj.*: Long; tall.

طویلہ (A) *tawela(h)*, *n. m.*: A stall; a stable.

طویلے کی بلا بندر کے سر *tawele kī balā bandar ke sar*, *prov.*: (fig.) To make a scape goat; to throw blame on the weaker party.

طہارت (A) *tahārat*, *n. f.*: (lit.) Purification; ablution; washing private parts after call of nature.

طہور (A) *tahūr*, *adj.*: Purest of pure.

ظاهر (A) *zāhir*, *adj.* : Apparent; evident; palpable; open; visible; patent; prominent; glaring.

ظاہرا *zāhirā*, *adv.* : Apparently; ostensibly.

ظاہر دار *zāhir dār*. *adj.*: Showy; ostentatious; formal; hypocrite.

ظاہر داری *zāhir dārī*, *n. f.* : Show; ostentation; hypocrisy.

ظاہر کرنا *zāhir karnā*, *v.*: To reveal; to disclose; to publish; to show; to make plain; to explain.

ظاہری *zāhirī*, *adj.* : Apparent; ostensible; external.

ظرافت (A) *zarāfat*, *n f.* : Wit; humour; pleasantry; fun.

ظریف *zarīf*, *adj.* & *n. m.* : (1) Witty; humorous. (2) A wit.

ظرف (A) *zarf*, *n. m.* : A vessel; capacity; capability; content; forbearance; (gram.) an adverb of time and space.

ظفر (A) *zafar*, *n. f.* : Victory; triumph.

ظل (A) *zil(l)*, *n. m.* : Shadow.

ظل الله *zill-ul-lāh*, *n. m.* : Shadow of God; (fig) a monarch.

ظلم (A) *zulm*, *n. m.* : Tyranny; violence; oppression; injustice

ظلم توڑنا ، ڈھانا ، کرنا *zulm toṛnā*, *ḍhānā*, *karnā*, *v.* : To tyrannise; to oppress; to be unjust.

ظلمات (A) *zulmāt*, *n. f.*, *pl.* : Darknesses; dark regions (where Alexander the Great is reported to have been taken by Prophet Khizr, in search of the water of immortality, and brought back unsuccessful). (*s.* ظلمت *zulmat*.)

ظن (A) *zan(n)*, *n. m* : Guess; conjecture

ظن غالب *zan(n)-i ghalib*, *n. m.*: Strong presumption; great probability.

ظہر (A) *zohr*, *n. m.* : Mid-day and after; period immediately after noon; mid-day prayers.

ظہور (A) *zuhūr*, *n. m.* : (lit.) Birth; manifestation; appearance; coming to pass.

ظہور میں آنا *zuhūr meṅ ānā*, *v.* : To come about.

ظہیر (A) *zahīr*, *n m.* : An assistant; an ally; an associate.

ع

ع *'ain*, *n. m.* : Eighteenth letter of Arabic and twenty-fourth of Urdu. Its numerical value according to ابجد *abjad* is 70. In composition it signifies a hemistitch, a paragraph of the Holy Quran *or* abbr. of علیہ السلام *'alaih - is - salām*, peace be upon him, a *phr.* added to the name of a prophet.

عابد (A) *'ābid*, *n. m.* : A worshipper; a votary; a devotee. (fem. عابدہ *'ābida(h)*.)

عاج (A) *'āj*, *n. m.* : Ivory.

عاجز (A) *'ājiz*, *adj.* : Helpless; incapable; unable; crippled; overcome; baffled; frustrated; humble; submissive.

عاجز آنا ، ہونا *'ājiz āna, honā*, *v.* : To be rendered helpless; to fail *or* fall short of

عاجزی *'ājizī*, *n. f.* : Inability; submissiveness; helplessness; humility; supplication.

عاجل (A) *'ājil*, Speedy; quick; agile; hasty.

عادت (A) *'ādat*, *n. f.* : Habit; practice.

عادل (A) *'ādil*, *adj.*; Just; equitable; upright; judicious; impartial.

عادی (A) *'ādī*, *adj.* : Habituated; accustomed; addicted; habitual; customary.

عادی مجرم *'ādī mujrim*, *n. m.* : Habitual offender *or* criminal.

عادی ہونا *'ādī honā*, *v.* : To be accustomed; to be addicted to.

عار (A) *'ār*, *n. f.* : Shame; ignominy.

عارض (A) *'āriz* *n. m.* & *adj.* : (1) Cheek. (2) Facing; intervening; occurring; barring; preventing.

عاشق (A) *'āshiq, n. m.* : A lover; a pa·amour; a suitor; a wooer; an adorer; an admirer.

عاشق ہونا *'āshiq honā, v.* : To fall *or* be in love (with); to adore.

عاشقی *'āshiqī, n. f.* : Love; the state of being in love.

عاشور، عاشورہ (A) *'āshūr, 'āshūra(h), n. m.*: The tenth day of the month of Moharram; first ten days of the above-mantioned month.

عاصم (A) *'āṣim, adj.* : Virtuous; chaste; protected.

عاصی (A) *'āṣī, n. m. & adj* : (1) A sinner; a title of humility. (2) Sinner; disobedient.

عاطفت (A) *'āṭifat, n. f* : Benevolence; patronage.

عافیت (A) *'āfiyat, n. f.* : Security; comfort; well-being; health.

عافیت تنگ کرنا *'āfiyat tang karnā, v* : To make uncomfortabe; to pester.

عارض ہونا *'āriẓ honā, v.* : To befall; to occur; to bar; to interdict.

عارضہ *'āriẓa(h), n. m.* : Indisposition; disease; illness; disorder.

عارضی *'āriẓī, adj* : Temporary; incidental

عارف (A) *'ārif, adj. & n m.* : (1) Knowing; skilled in divine matters. (2) A holy man of spiritual knowledge

عاری (A) *'ārī, adj.* : (lit.) Naked; denuded (of); bereft *or* void of; incapable of; free from; helpless.

عاری ہونا *'ārī honā, v.* : To be incapable; to be helpless; to be bereft of; to be destitute of

عاریت *'āriyat, n. f.* : The loan of a thing; temporary borrowing.

عاریتاً *'āriyatan, adv.*: On loan.

عازم (A) *'āzim, adj.* : Intending; determining; bound (for a place).

عالم بالا 'ālam-i-bālā, n. m.: Heaven; the world above the heavens; the other world.

عالم خیال 'ālam-i-khayāl, n. m.: The world of thought; imaginary world.

عالم سفلی 'ālam-i-siflī, n. m: The earth; the lower world.

عالمگیر 'ālamgīr, n. m & adj: (1) (lit.) Conquerer of the world; title of Moghul Emperor Aurangzeb. (2) Universal; worldwide.

عالم (A) 'ālim, adj. & n m.: (1) (lit.) Knowing; learned. (2) A learned man; a well informed person.

عالم الغیب 'ālim-ul-ghaib, n.m.: The Omniscient

عالی (A) 'ālī, adj: Elevated; eminent; high; sublime.

عالی جاہ 'ālī jāh, adj.: Of high rank.

عالی جناب 'ālī janāb, intj: Your Honour!; your highness!; a form of address to superiors.

عاق (A) 'āq, adj.: Undutiful; disobedient; rebellious; not heeding parents' advice.

عاق کرنا 'āq karnā, v.: To disown or disinherit a son; to sever relations with a son.

عاقبت (A) 'āqibat, n. f.: End; hereafter; doomsday; future life.

عاقبت اندیش 'āqibat andesh, adj.: Far-sighted; discreet.

عاقبت بگاڑنا 'āqibat bigārnā, v.: To risk the hereafter; to jeopardise life after death.

عاقبت کے بورئیے سمیٹنا 'āqibat ke borye sametnā, v.: (W) To die after dragging one's days; to prolong the old age.

عاقل (A) 'āqil, adj.: Wise; clever; sensible.

عالم (A) 'ālam, n. m.: The world; the universe; the people; the public; a particular state; a region; a scene.

عباد (A) *'ibād, n m., pl.*: Slaves; servants. (*s.* عبد *'abd.*)

عبادت (A) *'ibādat, n. f.*: Divine worship; prayer.

عبادت کرنا *'ibādat karnā, v.*: To worship; to offer prayers to God.

عبارت (A) *'ibārat, n. f.*: A passage of prose; a phrase; composition.

عبارت آرائی *'ibārat ārā'ī, n. f.*: Decorative writing; word painting; flourish of style.

عبارت ہونا *'ibārat honā, v.*: To mean.

عباسی (P) *'abbāsī, adj.*: Pertaining or relating to Hazrat Abbas, uncle of Holy Prophet Muhammad; Abbaside; of bluish red colour.

عبث (A) *'abas, adj.*: Purposeless; futile.

عبد (A) *'abd, n. m.*: A slave; a devotee.

عبرانی ، عبری (A) *'ibrānī, 'ibrī, n. f. & m.*: (1) Hebrew language. (2) A Jew.

عالی خاندان *'ālī khāndān, adj.*: Of a high family: of noble birth: highly connected.

عالی شان *'ālī shān, adj.*: Splendid; magnificent: grand; majestic; stately.

عام (A) *'ām, adj.*: Common; general; ordinary; public.

عام فہم *'ām fahm, adj.*: Simple; intelligible; commonly understood.

عامی (A) *'āmī, n.m. & adj.*: (1) A commoner; a member of the proletariate; a vulgar person. (2) Ignorant; related to commoners.

عامیانہ *'āmiyānah, adj.*: Vulgar.

عامل (A) *'āmil, n. m.*: An agent; an authority; an executive; a revenue collector; a conjurer.

عائد (A) *'ā'id, adj.*: Alighting; befalling; liable.

عائد کرنا *'ā'id karnā, v.*: To impose; to make liable; to impute; to allege.

عبا *'abā, n. f.*: A cloack; a long loose coat.

عبرت (A) *'ibrat, n. f.*: Warning; admonition; reproof.

عبرت انگیز *'ibrat angez, adj.*: Admonitory; serving as a warning.

عبرت پکڑنا *'ibrat pakaṛnā, v.*: To take warning; to be warned.

عبودیت (A) *'ubūdīyat, n. f.*: Devotion; adoration; servitude.

عبور (A) *'ubūr, n. m.*: Crossing (a river); transit; mastery; proficiency.

عبور کرنا *'ubūr karnā, v.*: To cross (a river).

عبوری *'ubūrī, adj.*: Transitional; interim.

عتاب (A) *'itāb, n. m.*: Anger; displeasure; reproof; reprimand; rebuke.

عتاب الہی *'itāb-i-ilāhī, n. m.*: Divine wrath

عتیق (A) *'atīq, adj*: Ancient; antiquated; venerable; revered.

عجائب (A) *'ajā'ib, n. m., pl.*: Wonders; curiosities. (*s.* عجیب *'ajīb*)

عجائب خانہ *'ajā'ib khāna(h), n. m.*: A museum.

عجب (A) *'ajab, adj. & n. m.*: (1) Astonishing; amazing. (2) Surprise; amazement.

عجز (A) *'ijz, n. m.*: Humility; powerlessness; submissiveness.

عجلت (A) *'ijlat, 'ujlat, n. f.*: Haste; speed; expedition.

عجم (A) *'ajam, n. m.*: Iran; all people except the Arabs.

عجمی *'ajamī, n.m.*: An Iranian; a foreigner.

عدالت (A) *'adālat, n. f.*: A court of law; a tribunal; a bench.

عدالت دیوانی *'adālat-i-dīwānī, n. f.*: Civil court.

عدالت عالیہ *'adālat-i-'āliyah, n. f.*: A high court of judicature.

عدالت فوجداری *'adālat-i-faujdārī, n. f.*: A criminal court.

عداوت (A) *'adāwat, n. f.*: Enmity; hatred; spite; malice.

عدو (A) *'adū*, *n. m.*: A foe; an enemy.

عدول (A) *'adūl*, *n. m.*: Refusing; declining.

عدول حکمی *'adūl ḥukmī*, *n. f.*: Refusal to obey; insubordination; evading a legal order *or* process.

عدیل (A) *'adīl*, *n. m. & adj.*: (1) One who dispenses justice. (2) Just; equal; alike

عدیم (A) *'adīm*, *adj.*: Lacking; not to be found.

عدیم الفرصت *'adīm-ul-furṣat*, *adj.*: Having no leisure.

عدیم المثال *'adīm-ul-mis̱āl*, *adj.*: Matchless.

عذاب (A) *'az̤āb*, *n. m.*: Divine punishment; torment; pain; anguish; sin; botheration. (opp. of ثواب *s̱awāb*, reward.)

عذاب مول لینا *'az̤āb mol lenā*, *v.*: To invite trouble; to bring difficulty to oneself knowingly.

عذر (A) *'uz̤r*, *n. m.*: Excuse; apology; plea; objection.

عدت (A) *'iddat*, *n. f.*: The period during which a divorced woman *or* a widow must wait for remarriage, according to Muslim Law.

عدد (A) *'adad*, *n. m.*: A figure; a whole number; a co-efficient; one of any thing.

عدل (A) *'adl*, *n. m.*: Justice; equity.

عدم (A) *'adam*, *n. m.*: Non-existence; nothingness.

عدم ادائگی *'adam adā'igī*, *n. f.*: Non-payment.

عدم پیروی *'adam pairawī*, *n. f.*: Default; failure to pursue.

عدم تعمیل *'adam t'amīl*, *n. f.*: Non-execution; non-service; non-compliance.

عدم توجہی *'adam tawajjuhī*, *n. f.*: Inattention; indifference; disregard; neglect.

عدم موجودگی *'adam maujūdagī*, *n. f.*: Non-presence; absence.

عدم واقفیت *'adam wāqifīyat*, *n. f.*: Ignorance.

عذر کرنا *'uzr karnā*, *v.* : To offer an excuse; to apologise; to take objection; to contest.

عذر لنگ *'uzr-i-lang*, *n. m.* : A lame excuse.

عرس (A) *'urs*, *n. m.* : Annual prayers day at the shrine of a Muslim saint.

عرش (A) *'arsh*, *n. m.* : The highest heaven; the throne of God.

عرش پر دماغ ہونا *'arsh par dimāgh honā*, *v.* : To be proud; to take airs.

عرشه (A) *'arsha(h)*, *n. m.* : Deck; roof of a ship.

عرصه (A) *'arṣah*, *n. m.* : Space; time; duration; period; delay.

عرصهٔ حیات *'arṣa(h)-i-ḥayāt*, *n. m.* : Span of life.

عرصهٔ دراز *'arṣa(h)-i-darāz*, *n. m.* : A long period.

عرصه تنگ ہونا *'arṣa(h) tang honā*, *v.* : To be in sore straits; to be in a tight corner.

عرض (A) *'araẓ*, *n. m.* : A contigent quality.

عرض (A) *'arẓ*, *n. m.* : (1) Breadth. (2) Solicitation; appeal; representation.

عرض البلد *'arẓul-balad*, *n. m.* : (Lines of) Latitude.

عرضداشت *'arẓdāsht*, *n. f.* : Petition; memorial.

عرض کرنا *'arẓ karnā*, *v.* : To request; to make an application; to submit; to suggest; to memorialise.

عرضی *'arẓī*, *n. f.* : A petition; an application; a written representation.

عرف (A) *'urf*, *n. m.* : A commonly known name other than the original; alias.

عرفات (A) *'arafāt*, *n. m.* : A plain near Mecca where the pilgrims halt and offer prayers during Hajj.

عرفان (A) *'irfān*, *n. m.* : Knowledge; discernment; wisdom.

عرفه (A) *'arfah*, *n. m.* : The day before a festival; ninth day of the month of ذی الحجه *zilhij* when Hajj is offered.

عزت (A) *'izzat*, *n. f.* : Honour ; esteem ; reputation.

عزت اتارنا ، بگاڑنا *'izzat utārnā, bigaṛnā*, *n. f.* : To dishonour; to abuse; to insult ; to r a v i s h; to outrage.

عزت دینا *'izzat denā*, *v.* : To honour; to confer rank.

عزت کرنا *'izzat karnā*, *v.* : To render honour to; to pay respect to.

عزلت (A) *'uzlat*, *n. f.*: Retiring ; seclusion.

عزلت گزیں *'uzlat guzīn*, *adj.* : One who seeks seclusion.

عزم (A) *'azm*, *n. m.* : Intention ; determination ; resolve.

عزم بالجزم *azm bil jazm*, *n. m.*: Firm resolve ; tenacity of purpose ; determination.

عزم کرنا *'azm karnā*, *v.* : To resolve : to determine.

عزیز (A) *'azīz*, *adj.* & *n. m.* : (1) Esteemed ; precious ; dear. (2) A relation ; a relative ; a title of ancient ruler of Egypt.

عرق (A) *'araq*, *n. m.* : Juice ; sap ; spirit ; water distilled from a medicine; sweat.

عرق ریزی *'araq rezī*, *n. f.* : Toil and sweat ; sweat of one's brow ; hard work.

عرق عرق ہونا *'araq 'araq honā*, *v.* : To perspire; to blush deeply.

عروج *'urūj*, *n. m.* : Height ; ascent ; exaltation ; rise ; zenith.

عروس (A) *'arūs*, *n. m.* : A bride.

عروض (A) *'arūz*, *n. m.* : Prosody ; meter ; versification.

عریاں (A) *'uryān*, *adj.* : Naked ; bare ; nude.

عریانی *'uryānī*, *n. f.* : Nakedness.

عریض (A) *'arīz*, *adj.* : Wide ; broad.

عریضہ (A) *'arīzah*, *n. m.* : A humble petition; a letter to a superior.

عز (A) *'izz*, *n. f.*: Glory; dignity ; grandeur

عزا (A) *'azā*, *n. f.* : Mourning ; condolence.

عزیز داری *'azīzdārī, n. f.*: Relationship.

عسرت (A) *'usrat, n. f.*: Poverty; straitened condition.

عسکر (A) *'askar, n. m.*: An army.

عسکری *'askarī, adj. & n. m.*: (1) Relating to army. (2) A soldier.

عسل (A) *'asal, n. m.*: Honey.

عشا (A) *'ishā, n. f.*: Muslim prayers offered before sleep during the night.

عشاق (A) *'ushshāq, n. m., pl.*: Lovers. (*s.* عاشق *'āshiq.*)

عشر (A) *'ashar, adj.*: Ten.

عشر (A) *'ushr, n. m.*: A tenth part; a tithe.

عشر عشیر *'ushr-i-'ashīr, adj.*: (lit.) One tenth part of tenth; a hundredth part; (fig.) very little.

عشره *'ashra(h), adj. & n. m.*: (1) Ten. (2) A decade; ten days; the first ten days of Moharram.

عشره مبشره *'ashra(h)-i-mobashshira(h), n. m.*: The ten companions of Holy Prophet Mohammad who were assured of being sent to heaven.

عشرت (A) *'ishrat, n. f.*: Pleasure; revelry; enjoyment.

عشق (A) *'ishq, n. m.*: Love; infatuation; passion; mania.

عشق باز *'ishq bāz, n. m.*: A gallant; a rake.

عشق بازی *'ishq bāzī, n. f.*: Gallantry; amour.

عشوه (A) *'ishwah, n. m.*: Ogling; coquetry.

عشوه ساز، گر *'ishwah sāz, gar, n. m.*: One who ogles; a coquette.

عصا (A) *'aṣā, n. m.*: A sceptre; a staff; a club.

عصا بردار *'aṣā bardār, n. m.*: A mace bearer.

عصبیت (A) *'aṣabīyat, n. f.*: Party spirit; partizanship; tribalism; (fig.) bigotry; prejudice.

عصر (A) *'aṣr, n. m.*: Times; age; fourth quarter of the day; afternoon (prayers).

عصرانه 'aṣrāna(h), n. m.: (Mod.) An afternoon tea party.

عصمت (A) 'iṣmat, n.f.: Chastity

عصمت فروش 'iṣmat farosh, n. f.: (lit.) A seller of chastity; a prostitute.

عصیان (A) 'iṣyān, n. m.: Sin.

عضله (A) 'azlah, n. m: Muscle; tissue; part of the body.

عضو (A) 'azw, n. m.: Member; limb; organ of the body.

عطا (A) 'aṭā, n. f.: Bounty; benefaction; gift; a concession; a consideration.

عطار (A) 'aṭṭār, n. m.: A druggist; a perfumer.

عطائی (A) 'aṭā'ī, n. m.: One who is self-taught; a quack.

عطر (A) 'iṭr, n. m.: Essence; extract; scent.

عطر دان 'iṭr dān, n. m.: A scent box.

عطش (A) 'aṭash, n. f.: Thirst.

عطف (A) 'aṭf, n. m.: A conjunction in grammar.

عطیه (A) 'aṭīyah, n. m.: A grant; a gift; an assignment.

عظمت (A) 'azmat, n. f.: Greatness; magnificence; dignity.

عظیم (A) 'azīm, adj.: Large; grand; great; bulky.

عظیم الشان 'azīm-ush-shān, adj.: Magnificent; splendid; grand.

عفت (A) 'iffat, n. f.: Chastity; purity.

عفریت (A) 'ifrīt, n. m.: A spectre; ogre; demon; apparition.

عفو (A) 'afw, n. m.: Pardon; forgiveness; remission of sins.

عفو کرنا 'afw karnā, v.: To pardon; to forgive.

عفونت (A) 'ufunat, n. f.: Foul smell; stench.

عفیف (A) 'afīf, adj.: Virtuous; chaste. (fem. عفیفه 'afīfa(h).)

عقاب (A) 'uqāb, n. m.: An eagle.

عقائد (A) 'aqā'id, n. m., pl.: Religious beliefs; articles of faith. (s. عقیده 'aqīda(h).)

عقل سلیم *'aql-i-salīm, n. f.* : Sound reason ; common-sense.

عقل ماری جانا *'aql mārī jānā, v.* : (W) To be out of one's wits ; to loose sense.

عقل مند *'aql mand, adj.* : Wise ; intelligent ; sensible.

عقوبت (A) *'uqūbat, n. f.* : Punishment ; torture ; torment.

عقیدت (A) *'aqīdat, n. f.* : Faith ; attachment ; allegiance.

عقیدت مند *'aqīdat mand, adj.* : Faithful ; believing.

عقیق (A) *'aqīq, n. m.* : A cornelian ; a precious red stone.

عقیقہ (A) *aqīqa(h), n. m.* : The Muslim cremony of shaving the head of an infant on the seventh day of birth and a sacrifice made. (The shaved hair is weighed in silver, which is given away in charity.)

عقیل (A) *'aqīl, n. m.* : A wise and intelligent man. (fem. عقیلہ *'aqīlah.*)

عقب (A) *'aqab, adv. & n. m.* : (1) Behind; rear; after. (2) The rear ; the heel.

عقبیٰ (A) *'uqbā, n. f.* : The next world.

عقد (A) *'aqd, n. m* : A contract; a tie ; a knot ; a string ; marriage.

عقد کرنا *'aqd karnā, v.* : To marry ; to get married.

عقدہ (A) *'uqdah, n. m* : A hard knot *or* problem ; a mystery ; an enigma.

عقرب (A) *'aqrab, n. m.* : The scorpion ; the sign Scorpio; a quarrelsome person.

عقل (A) *'aql, n. f.* : Wisdom ; reason ; the faculty of reasoning ; understanding.

عقل پر پتھر، پردہ پڑ جانا *'aql par patthar, parda(h) paṛ jānā, v.* : To be out of one's wit, ; to become blind to reason.

عقل کے ناخن لینا *'aql ke nākhun lenā, v.* : To get sense ; to see reason.

عقل دنگ رہ جانا *'aql dang rah jānā, v.* : To be astonished.

علالت (A) *'alālat, n. f.*: Ailment; indisposition; illness; disease.

علامت (A) *'alāmat, n. f.*: A mark; sign; a symptom; a symbol.

علامه (A) *'allāmah, n m. & f.*: (1) A very learned man. (2) (Ir.) An artful woman.

علانیه (A) *'alāniyah, adv.*: Openly: in public; before every body.

علاوه (A) *'alāwah, adv.*: Besides; in addition to; barring; moreover.

علت (A) *'illat, n. f.*: Cause; motive; occasion, a charge; a count of indictment; a disease; a bad habit; fault; vice; defect; flow; rubbish.

علت غائی *'illat-i-ghā'ī, n. f.*: Ultimate cause.

علم (A) *'ilm, n. m.*: Learning; knowledge; science.

علم غیب *'ilm-i-ghaib, n. m.*: Knowledge of the unseen; divine insight.

عکس (A) *'aks, n. m.*: Reflection; the reverse; a counterpart.

عکاس *'akkās, n. m.*: A photographer.

عکس آتارنا *'aks utārnā, v.*: To take a photograph.

عکاسی *'akkāsī, n. f.*: Photography.

علاج (A) *'ilāj, n. m.*: Medical treatment; medicine; cure; relief; reformation; punishment.

علاج کرنا *'ilāj karnā, v.*: To cure; to render medical treatment; to be medically treated, to punish; to chastise.

علاقه (A) *'ilāqah, n. m.*: Connection, relation; affiliation, affinity; bearing; relevancy; tenure; holding; an estate; a manor; an area; territory; state; province; circle; zone, jurisdiction.

علاقه رکهنا *'ilāqah rakhnā, v.*: To be associated with; to be co-related.

علاحدگی (A) *'alāḥidagī*, *n. f.*: Separation: parting; leaving (a service *or* organization); break-up; isolation.

علاحدہ *'alāḥidah*, *adv. & adj.*: (1) Separate; apart; asunder; away. (2) Disjoined; detached; separate; cut off; asunder; isolated, solitary; aloof; excluded; exclusive; shut out; distinct; different.

علیا (A) *'ulyā*, *adj.*: Eminent; high (fem of اعلیٰ *a'lā*.)

علیک سلیک (A) *'alaik salaik*, *n. f.*: Casual acquaintance; formal contact.

علیل (A) *'alīl*, *adj.*: Ill; indisposed; out of sorts.

عم (A) *'am*, *n. m.*: An uncle.

عمارت (A) *'imārat*, *n. f.*: A building; an edifice.

عماری (A) *'amārī*, *n f.*: A litter *or* rider's seat with a canopy on an elephant.

عمال (A) *'ammāl*, *n. m. pl.*: Governors; collectors; rulers; executives. (*s.* عامل *'āmil*.)

علم قیافه *'ilm-i-qiyāfah*, *n. m.*: The science of physiognomy.

علم کلام *'ilm-i-kalām*, *n. m.*: Philosophy of religions; comparative study of religions: dogmatic theology; science of rationalising religion.

علم لدنی *'ilm-i-ladunnī*, *n. m.*: Inspired knowledge.

علمی *'ilmī*, *adj.*: Literary; scientific.

علمیت *'ilmīyat*, *n. f.*: Learning; erudition.

علم (A) *'alam*, *n. m.*: A banner; a standard.

علم بردار *'alam-bardār*, *n. m.*: Standard bearer.

علو (A) *'ulū*, *n. m.*: Height; eminence; sublimity.

علوی *'ulwī*, *adj.*: Celestial; heavenly; high; sublime.

علوی (A) *'alwī*, *adj.*: A descendant of Hazrat Ali, the fourth Pious Caliph (but not throuhg Hazrat Fatimah).

عمامه (P) *'amāmah, 'ammāmah*, *n. m.*: A turban.

عمد (A) *'amd, 'amad*, *n. m.*: Intention; resolution.

عمداً *'amdan, adv.*: Wilfully; deliberately.

عمدگی (A) *'umdagī*, *n. f.*: Merit; worth; excellence.

عمده *'umdah, adj.*: Good; choice; great; noble; fine; sound; major; sterling; unadulterated; fresh; in good condition.

عمر (A) *'umr*, *n. f.*: Age.

عمر بھر *'umr bhar, adv.*: For life; life-long.

عمر رسیده *'umr rasīdah, adj.* & *n. m*: (1) Aged. (2) One of advanced years.

عمرنوح *'umr-i-nūh*, *n. f*: A life as long as Noah's (950 years.).

عمره (A) *'umrah*, *n. m.*: Pilgrimage to Mecca on days other than the Hajj.

عمق (A) *'umuq*, *n. m.*: Depth; profundity.

عمل (A) *'amal*, *n. m.*: (1) Practice; work; action; measure; time; process; procedure; execution; effect; administration. (2) An enema. (3) Exorcism.

عمل داری *'amal dārī*, *n. f.*: Jurisdiction; rule; government; reign; over-lord-ship.

عمل دخل *'amal dakhl*, *n. m.*: Possession; sway.

عمل درآمد *'amal dar āmad*, *n. m.*: Practice; action; process.

عمله (A) *'amlah*, *n m.*: Staff of workers; establishment; office staff

عمود (A) *'amūd*, *n. m.*: Height; a perpendicular.

عناب (A) *'unnāb*, *n. m.*: The jujube tree and fruit.

عنابی *'unnābī*, *adj.*: Chocolate red.

عناد (A) *'inād*, *n. m.*: Malice; enmity; grudge.

عنان (A) *'inān*, *n. f.*: Bridle; rein.

عنایت (A) *'ināyat*, *n. f.*: Favour; bounty; kindness.

عنایت کرنا *'ināyat karnā*, *v.* : To show favour; to be kind; to give; to grant.

عنب (A) *'inab*, *n. m.* : The grapes.

عنبر (A) *'ambar*, *n. m.* : A rich perfume; *ambergris*.

عنبریں *'ambarīn*, *adj.* : Of the colour *or* odour of *ambergris*.

عندلیب (A) *'andalīb*, *n. f.* : A nightingale.

عندیہ (A) *'indiya(h)*, *n. m.* : Motive; opinion; view.

عندیہ پانا، لینا، معلوم کرنا *'indiya(h) pānā, lenā, m'alūm karnā*, *v.* : To ascertain the opinion (of).

عنصر (A) *'unsur*, *unsar*, *n. m.* : Element; origin.

عنصری *'unsarī*, *adj.* : Related to element; original.

عنفوان (A) *'unfuwān*, *n. m.* : Beginning (of) a thing; prime; bloom.

عنفوان شباب *'unfuwān-i-shabāb*, *adj.* : The beginning *or* prime of youth.

عنقا (A) *'unqā*, *n. m. & adj.* : (1) A fabulous bird; the phoenix. (2) Rare; scarce; wonderful; hard to find.

عنکبوت (A) *'ankabūt*, *n. f.* : A spider.

عنوان (A) *'unwān*, *n. m.* : (1) Headline; title; preamble. (2) Mode; manner.

عواقب (A) *'awāqib*, *n. m., pl.* : Consequences; aftermath. (*s.* عاقبت *'āqibat*.)

عوام (A) *'awām*, *n. m., pl.* : The common people; the masses; the populace. (*s.* عامہ *'āmma(h)*.) (opp. of خواص *Khawās*, gentry, top persons.)

عود (A) *'aud*, *n. m.* : A return; a relapse.

عود کرنا *'aud karnā*, *v.* : To get a relapse; to return to; to fall back.

عود (A) *'ūd*, *n. m.* : (1) Aloes wood. (2) A musical instrument; a lute.

عورت (A) *'aurat*, *n. f.* : A female; a woman; a lady; a wife.

عیار (A) *'aiyār,* **n. m. & adj** : (1) A knave; an impostor; a crafty person. (2) Crafty; cunning.

عیاری *'aiyārī,* **n. f.** : Imposture; deception; circumvention.

عیار (A) *ayār,* **n. m.** : A mark; test; standard; touch.

عیاش (A) *'aiyāsh,* **adj. & n. m.** : (1) Voluptuous; luxurious. (2) A rake; a debauchee.

عیاشی *'aiyāshī,* **n. f.** : Luxury; animal gratification; debauchery.

عیال (A) *'iyāl, 'iyāl,* **n. m.** : A family; children; household; domestics.

عیال دار *'iyāl dār,* **n. m.** : A man with a family.

عیان (A) *'ayān,* **adj.** : Visible: distinct; clear; evident.

عیب (A) *'aib,* **n. m.** : Fault; imperfection; vice.

عیب جو *'aib jū,* **n. m.** : One who looks out for faults; an adverse critic.

عید (A) *'īd,* **n. f.** : A Muslim festival; festivity.

عوض (A) *'iwaz,* **n. f.** : A substitute; exchange; compensation; retribution; retaliation.

عوض معاوضہ *'iwaz mu'āwizah,* **n. m.** : Exchange; tit for tat.

عہد (A) *'ahd,* **n. m.** : (1) A pledge; an engagement; stipulation; promise; contract. (2) Reign; age; period; time.

عہد کرنا *'ahd karnā,* **n. m.** : To make a vow; to abjure.

عہد نامہ *'ahd nāmah,* **n. m.** : A treaty; a contract; a convention.

عہدہ (A) *'uhda(h),* **n m.** : Office; duty; charge; post.

عہدہ بر آ ہونا *'uhda(h) bar ā honā,* **v.** : To discharge a duty; to manage a task successfully; to fulfil an engagement *or* responsibility.

عہدے دار *'uhde dār,* **n. m.** : An office holder; an official.

عیادت (A) *'iyādat,* **n. f.** : Visiting a sick person to enquire about his health.

عید کا چاند *'Id kā chānd, adj.* : Rare; rarely seen.

عید گاہ *'Id gāh, n. f.* : The mosque *or* a place for offering 'Id prayers.

عیسائی (A) *'Isā'ī, n. m.* : A follower of Jesus Christ; a Christian.

عیسوی *'Isawī, adj. & n. m.*: (1) Related with *or* pertaining to Christianity. (2) Christian (calendar).

عیش (A) *'aish, n. m.* : Luxury; enjoyment; sensual enjoyment.

عیش کرنا *'aish karnā, v.* : To enjoy: to revel; to lead a luxurious life.

عین (A) *'ain, adj.* : Exact; direct; real; very.

عین (A) *'ain, n. m.* : Spring; fountain; name of an alphabet; eye.

عینک *'ainak, n. f.* : Spectacles; glasses (for eyes).

عینی *'ainī, adj.* : Ocular.

عینی شاہد ، گواہ *'ainī shāhid, gawāh, n. m.* . An eye-witness.

غ

غ *ghain, n. m.* : Nineteenth letter of Arabic, twenty second of Persian and twenty fifth of Urdu. Numerical value, according to ابجد *abjad* =1000.

غار (A) *ghār, n. m.* : (1) A grotto; a cave; a pit; den (of a wild beast); a hollow ground. (2) A deep gash *or* wound.

غارت (A) *ghārat, n. f. & adj.* : Plunder; pillage; rapine; devastation. (2) Devastated; destroyed.

غارت کرنا *ghārat karnā, v.* : To plunder; to ravage.

غارت گر *ghārat gar, n. m.* : Plunderer: destroyer; a robber; (fig.) one who oppresses (lovers); a beloved.

غازہ (P) *ghāzah, n. m.* : Perfumed powder for the skin; a face powder.

غازی (A) *ghāzī, n. m.* : (1) One who fights against infidels; a religious warrior. (2)

Title of Muslim Kings. (3) (fig.) Horse.

غازی میاں *g͟hāzī miyāṅ, n. m.*: A nephew of Sultan Mahmud of Ghaznah, saint Masood Salar Ghazi, (d. 1033 A. D), buried in Bahraich (U P., India), annual ceremony at whose shrine is held in memory of his victories against infidels.

غاصب (A) *g͟hāṣib, n. m.*: A usurpur; a plunderer; an unlawful possessor.

غافل (A) *g͟hāfil, adj*: (1) Negligent; heedless; unmindful. (2) Asleep: unconscious.

غالب (A) *g͟hālib, adj.*: Overcoming; overpowering; excellIng; surpassing; predominant; paramount; triumphant; victorious.

غالب آنا ، ہونا *g͟hālib ānā, honā, v.*: To win; to excel; to surpass; to overcome; to conquer.

غالباً *g͟hāliban, adv.*: Probably; likely; very likely; in all probability.

غالی (A) *g͟hālī, adj.*: Passing prescribed limits.

غالیچہ (P) *g͟hālicha(h), n. m.*: A small carpet.

غائب (A) *g͟hā'ib, adj*: Absent; invisible; vanished; lost.

غائب کرنا *g͟hā'ib karnā, v.*: To cause to vanish; to remove stealthily; to steal.

غائبانہ *g͟hā'ibānah, adv.*: In one's absence; at one's back; invisibly; secretly.

غائر (A) *g͟hā'ir, adj.*: Deep; wide.

غایت (A) *g͟hāyat, n. f. & adv.*: (1) Extremity; motive; ultimate object *or* purpose. (2) Very much; mostly; excessively.

غبار (A) *g͟hubār, n. m.*: Dust; dust storm; impurity; grudge; bad blood; rancour; malice.

غبار نکالنا *g͟hubār nikālnā, v.*: To give vent to passion; to take revenge.

غبارہ (A) *g͟hubāra(h), g͟hubbāra(h), n. m.*: Baloon.

غبن (A) ghaban, n. m.: Misappropriation (of money); defalcation; embezzlement.

غبن کرنا ghaban karnā, v.: To misappropriate.

غبی (A) ghabī, adj.: Dull-headed; Dunce.

غدار (A) ghaddār, adj.: (1) Faithless; treacherous; perfidious. (2) Thickly populated (city).

غداری ghaddārī, n. f.: Treachery.

غدر (A) ghadar, n.m.: (1) Treason; mutiny; disorder; revolt; anarchy. (2) First war of independence in India (1857 A.D.) which the British rulers called غدر.

غدر مچانا، کرنا ghadar machānā, karnā, v.: To raise a riot; to revolt; to cause confusion.

غدود (A) ghudūd, n. m., pl.: Glands; a granulous swelling. (s. غدہ ghaddah.)

غذا (A) ghizā, n. f.: Food; diet; sustenance; nourishment.

غذائیت ghizā'iyat, n. f.: Nutrition; aliment.

غرا (A) gharra, adj.: Shining; splendid; resplendent; famous; noted; well-known.

غرارہ (P) gharāra(h), n. m.: (1) A gargle. (2) Loose trousers; a parted skirt worn by women in Indo-Pakistan sub-continent.

غرارہ کرنا gharāra(h) karnā, v.: To gargle.

غرانا ghurrānā, v.: To growl; to roar; to express anger; to grumble.

غرب (A) gharb, n. m.: The West.

غربی gharbī, adj.: Western.

غربت (A) ghurbat, n. f.: (1) Poverty; want; penury; humility; lowliness. (2) Alienness; state of being foreigner; being far from one's country and friends.

غرض (A) gharaz, n. f.: Intention; motive; object; necessity; concern; self-interest.

غرہ (A) *g͟hurrah, n. m.*: (1) First day of the moon; first day of any Muslim month; first of anything. (2) Missing meals *or* any item done daily; starving

غرہ ، غرا (A) *g͟harrah, g͟harrā, n. m.*: Pride: vanity.

غریب (A) *g͟harīb, adj.*: (1) Poor; destitute; humble; meek; mild; innocent. (2) Rare; unusual; extraordinary; foreign; strange.

غریب الدیار ، غریب الوطن *g͟harīb-ud-diyār, g͟harīb-ul-waṭan, n.m.*: One away from home *or* in foreign land; a foreigner.

غریبا مؤ *g͟harībā maū, adj.*: Humble; poor; as befits a poor person.

غریب خانہ *g͟harīb k͟hāna(h), n. m.*: One's own (humble) lodging; one's house.

غریبی *g͟harībī, n. f.*: Poverty; penury; indigence; meekness; mildness; the state of being a foreigner.

غریزی (A) *g͟harīzī, adj.*: Innate; natural.

غرض مند *g͟haraẓmand, adj.*: Needy; interested; selfish.

غرض نکالنا *g͟haraẓ nikālnā, v.*: To have one's end served.

غرض کہ *g͟haraz kī, adv.*: In short.

غرفہ (A) *g͟hurfah, n. m.*: Window; a lattice.

غرق (P) *g͟harq, adj.*: Drowned; immersed; sunk; absorbed; occupied with.

غرق کرنا *g͟harq karnā, v.*; To drown.

غرق ہونا *g͟harq honā, v.*; To be drowned; to be absorbed; to be drunk.

غرقاب *g͟harqāb, adj. & n. m.*: (1) Sunk; drowned. (2) Deep water.

غروب (A) *g͟hurūb, n. m.*: Setting of the sun, moon *or* stars.

غرور (A) *g͟hurūr, n. m.*: Pride; conceit.

غرور کرنا *g͟hurūr karnā. v.*: To be proud.

غریق (A) *gharīq, n. m. & adj.*: (1) A drowning person. (2) Drowned; immersed.

غریق رحمت *gharīq-i-raḥmat, adj.*: (lit.) Drowned in the grace of God; dead.

غزال (A) *ghazāl, n. m.*: A gazelle; a buck; a young deer.

غزل (A) *ghazal, n. f.*: An ode; a lyrical poem; a form of verse in Persian and Urdu.

غزل گو، سرا *ghazal go, sarā, n. m.*: A composer of an ode; one who recites ode; (fig.) a musician.

غزوہ (A) *ghazwa(h), n. m.*: A war fought against infidels to save Islam, in the company of Holy Prophet Mohammad.

غسال (A) *ghassāl, n. m.*: A washer (of the dead).

غسل (A) *ghusl, n. f.*: Bathing; a bath; purifying by a bath.

غسل خانہ *ghusl khāna(h), n. m.*: Bathroom.

غسل کرنا *ghusl karnā, v.*: To take a bath.

غش (A) *ghash, n. m.*: A swoon; a stupor; fainting.

غش آنا ، طاری ہونا *ghash ānā, tārī honā, v.*: To fall into a swoon; to become unconscious.

غصب (A) *ghaṣb, n. m.*: Wrongful possession; misappropriation; embezzlement; usurpation.

غصب کرنا *ghaṣb karnā, v.*: To misappropriate; to usurp.

غصہ (A) *ghussa(h), n. m.*: Anger; rage.

غصہ اتارنا ، نکالنا *ghussa(h) utārnā, nikālnā, v.*: To retaliate; to be angry or in passion (with).

غصہ پی جانا *ghussa(h) pī jānā, v.*: To suppress or control (one's) anger.

غصہ دلانا *ghussa(h) dilānā, v.*: To enrage; to put out of temper; to provoke; to irritate; to give offence.

غصہ کرنا ، ہونا *ghussa(h) karnā, honā, v.*: To be angry; to lose temper.

غضب (A) *g̲h̲aẓab, n. m. & adj.*: (1) Anger; wrath; violence; rage; calamity; cataclasm; storm. (2) Heightened.

غضب ڈھانا *g̲h̲aẓab ḍhānā, v.*: To cause havoc; to tyrannise.

غفار (A) *g̲h̲affār, adj.*: Most forgiving; most merciful; an epithet of God.

غفلت (A) *g̲h̲aflat, n. f.*: (1) Neglect; inattention; carelessness; negligence. (2) A swoon; slumber; drowsiness; unconsciousness.

غفلت کرنا *g̲h̲aflat karnā, v.*: To neglect; to disregard.

غل (A) *g̲h̲ul, n. m.*: Noise; clamour; tumult; outcry.

غل غپاڑہ *g̲h̲ul g̲h̲apāṛa(h), n. m.*: Uproar; yell; brawl; clamour; disturbance.

غل مچانا *g̲h̲ul machānā, v.*: To make a noise.

غلاظت (A) *g̲h̲ilāzat, n. f.*: Dirt; filth; dung; nightsoil.

غلاف (A) *g̲h̲ilāf, n. m.*: A case; a pillow case; a cover; sheath; the fore-skin.

غلاف چڑھانا *g̲h̲ilāf chaṛhānā, v.*: To encase (pillow); to put on a sheath.

غلام (A) *g̲h̲ulām, n. m.*: A slave; a bondsman; a serf; an humble servant; a page; the knave at cards; (fig.) my humble self.

غلام بنانا *g̲h̲ulām banānā, v.*: To enslave; to reduce to slavery; to lure into bondage; (fig.) to charm.

غلام گردش *g̲h̲ulām gardish, n. m.*: Enclosed varandah of a tent for servants; a covered way round a building; a gallery.

غلامی *g̲h̲ulāmī, n. f.*: Slavery; bondage; thraldom; vassalage; enslavement: servitude.

غلبہ (A) *g̲h̲alba(h), n. m.*: Victory; triumph; ascendancy; mastery; predominance; excess; overcoming; advantage.

غلبہ پانا *g̲h̲alba(h) pānā, v.*: To get the upper hand; to be victorious.

غلبہ کرنا *ghalba(h) karnā, v.*: To overwhelm; to overcome; to mob; to attack *en mass*; to create a row.

غلط (A) *ghalat, adj.*: Wrong; erroneous; inaccurate; incorrect; untrue; false; mistaken.

غلط سمجھنا *ghalat samajhnā, v.*: To misconceive: to misunderstand; to misjudge.

غلط فہمی *ghālat fahmī, n. f.*: Misunderstanding; misapprehension; misconception.

غلط نامہ *ghalat nāmah, n. m.*: Erratum.

غلطی *ghalatī, n. f.*: An oversight; a slip; slip (of the pen); a fallacy; misstatement; inaccuracy; miscalculation; error; mistake; fault.

غلطی کرنا *ghalatī karnā, v.*: To commit a mistake.

غلطاں (P) *ghaltān, adj.*: Wallowing; rolling about.

غلطاں پیچاں *ghaltān pechān, adv.*: Confounded; absorbed in thought.

غلمان (A) *ghilmān, n. m., pl.*: Handsome slave boys to serve the virtuous in paradise. (*s.* غلام, *slave.*)

غلو (A) *ghulū, n. m.*: Excess (in belief, adoration etc.).

غلہ (A) *ghalla(h), n. m.*: Grain; corn; sale proceeds of the day; a box for daily cash sale proceeds.

غلہ (P) *ghullah, n. m.*: A pellet (shot from a pellet bow). (Contr. of غلولہ *ghulūlah.*)

غلیظ (A) *ghalīz, adj*: Thick; dirty; filthy; foul; nasty; offensive; coarse; obscene.

غلیل (P) *ghulel, n. m.*: A pellet bow; a catapult.

غم (A) *gham, n. m.*: Grief; sorrow; woe; concern; sadness.

غم‌خوار ، گسار *gham khwār, gusār, adj. & n. m.*: (1) Sympathiser; comforter; consoler. (2) A kind friend.

غم زدہ *ghamzadah, adj.*: Afflicted with grief; sorrowful.

غنیم (A) ghanīm, n. m.: An enemy.

غنیمت (A) ghanīmat, n. f. & adj.: (1) Riches obtained without labour; a booty; spoils of war; a blessing. (2) Tolerable; tolerably good.

غواص (A) ghawwās, n. m.: A diver.

غور (A) ghaur, n. f. & m.: Close attention or care; reflection; deep thought; consideration; deliberation.

غور و پرداخت ghaur-u-pardākht, n. f.: Bringing up; maintaining; attendance on; attention to.

غورطلب ghaur talab, adj.: Worth consideration; under consideration.

غور کرنا ghaur karnā, v.: To think; to consider; to reflect; to regard with attention.

غوط (A) ghot, n. m.: Deep meditation; a fit of absent mindedness; a swoon.

غوطه (A) ghotah, n. m.: A dip; a dive; a plunge.

غم غلط کرنا gham ghalat karnā, v.: To divert one's mind; to console; to solace; to forget one's grief or sorrow.

غمی ghamī, n. f.: Death; demise; mourning.

غمزه (A) ghamzah, n. m.: An amorous glance; ogling; affectation; coquetry.

غنا (A) ghinā, n. f.: (1) Riches; wealth. (2) Indifference; unconcern; disregard.

غناء (A) ghinā', n. m.: Singing; vocal music; a tune.

غنچه (P) ghuncha(h), n. m.: A bud; a rose-bud; blossom.

غنغنا (H) ghunghunā, ghinghinā, n. m.: One who speaks or sings through the nose. (fem. غنغنی ghunghunī, ghinghinī)

غنودگی (P) ghunūdgī, n. f.: Drowsiness; nap.

غنه (A) ghunnah, n. m.: The nasal ں, N.

غنی (A) ghanī, n. m. & adj.: (1) A rich person; an independent person; care-free person. (2) Rich; independent; indifferent.

غوطہ دینا *ghota(h) denā, v.*: To dip; to duck under water; to baptise; (fig.) to intermit; to be absent.

غوطہ مارنا *ghota(h) mārnā, v.*: To plunge; to dive.

غوغا (P) *ghaughā, n. m.*: Outcry; noise; clamour; hubbub; uproar.

غوک (P) *ghūk, n. m.*: A frog; a toad.

غول (A) *ghol, n. m.*: Crowd; gang; mob; concourse; crew; throng.

غول بیابانی *ghol-i-bayābānī, n. m.*: A mythical demon leading people astray; a kind of ghost.

غیاب ، غیبت (A) *ghayāb, ghaibat, n. m. & f.*: Absence. (opp. of حضور *huzūr*, presence.)

غیب (A) *ghaib, n. m. & adj.*: (1) Invisibility; mystery; the hidden world; things hidden from view. (2) Concealed; hidden.

غیبانی *ghaibānī, n. f.*: (W) A shameless woman.

غیبت *ghībat, n. f.*: Back-biting; slander.

غیب داں *ghaib dān, n. m. & adj*: (1) A seer; a diviner. (2) Omniscient; having knowledge of hidden things.

غیبی *ghaibī, adj.*: Mysterious; invisible; heavenly.

غیر (A) *ghair, n. m. & adj.*: (1) Stranger; another person; an alien; an outsider; a foreigner; rival. (2) Different; other; bad; foreign.

غیر (A) *ghair, adv. & prep.*: Without; besides; except.

غیر آباد *ghair ābād, adj.*: Unpopulated; uninhabited.

غیر تربیت یافتہ *ghair tarbiyat yāftah, adj.*: Uncivilised; uneducated; ill bread; unmannerly.

غیر حاضر *ghair hāzir, adj.*: Not present; absent; away.

غیر مترقبہ *ghair mutaraqqabah, adj.*: Unexpected; lucky.

غیر مستند *ghair mustanad, adj.*: Unauthorised; unauthenticated; doubtful.

غیرمعمولی *ghair m'amūlī*, *adj.*: Unusual; extraordinary.

غیرممکن *ghair mumkin*, *adj.*: Impossible; not feasible; impracticable.

غیر مناسب *ghair munāsib*, *adj.*: Unsuitable; unbecoming; improper.

غیرمنقولہ *ghair manqūlah*, *adj.*: Immoveable; fixed.

غیریت *ghairiyat*, *n. f.*: Strangeness.

غیرت (A) *ghairat*, *n. f.*: Shame; modesty; propriety; self-respect; sense of honour.

غیرت مند *ghairat mand*, *adj.*: Modest; bashful; self-respecting.

غیظ (A) *ghaiz*, *n. m.*: Rage; fury; anger.

غیور (A) *ghayūr*, *adj. & n. m.*: (1) High-minded; self-respected. (2) An epithet of God

ف

ف *fe*, *n. f.*: Twentieth letter of Arabic, twenty-third of Persian and twenty-sixth of Urdu. Numerical value according to ابجد = 80.

فاتح (A) *fātih*, *adj. & n. m.*: Opening; conquering. (2) One who opens; a conqueror.

فاتحہ (A) *fātiha(h)*, *n. f.*: (1) Commencement; first part of a thing; name of the opening chapter of the Holy Quran; prayers for the dead or the saints. (Also fem. of فاتح.)

فاتحہ پڑھنا *fātiha(h) paṛhnā*, *v.*: To pray for the dead; (fig.) to give up a thing as lost.

فاتر (A) *fātir*, *adj.*: Weak; sluggish; idle; infirm; unsound; disturbed.

فاترالعقل *fātir-ul-'aql*, *adj.*: Having unsound mind.

فاجر (A) *fājir*, *n. m. & adj.*: (1) A sinner. (2) Sinful; unchaste. (fem. فاجره *fājirah*.)

فاحش (A) *fāhish*, *adj.*: Obscene; indecent; immodest; foul;

evil; nefarious; (fig.) enormus; excessive. (fem. فاحشہ *fāḥisha(h)*.)

فاختہ (A) *fā**kh**tah*, *n. f.*: A dove.

فاختہ آڑانا *fā**kh**tah uṛānā*, *v.*: To enjoy life; to be prosperous; to do frivolous things.

فاختئی *fā**kh**ta'ī*, *n. f*: Dove-colour; fawn colour.

فاخر (A) *fā**kh**ir*, *n m. & adj.*: (1) A boaster; one who takes delight in boasting. (2) Precious; valuable. (fem. فاخرہ *fā**kh**irah*.)

فارس (P) *fars*, *n. m.*: Persia; (Mod.) Iran.

فارسی *fārsī*, *n. f. & adj.*: (1) The Persian language (2) Belonging to Fars (Iran)

فارس (A) *fāris*, *n. m.*: An expert horseman; a great rider.

فارغ (A) *fārig**h***, *adj.*: Disengaged; un-occupied; free; absolved; contented; at ease; discharged.

فارغ البال *fārig**h**-ul-bāl*, *adj.*: Independent; in easy circumstances; free from care.

فارغ خطی *fārig**h** **kh**aṭī*, *fār-**kh**aṭī*, *n. f.*: A deed of release *or* discharge; a deed of dissolution of partnership *or* marriage.

فاروق (A) *fārūq*, *n. m*: One who distinguishes between right and wrong; the title of Hazrat Umar, the second Pious Caliph.

فاسخ (A) *fāsi**kh***, *adj.*: Breaker; violator

فاسد (A) *fāsid*, *adj.*: Corrupt; vicious; depraved; perverse; wicked; wrong; guilty; culpable

فاسق (A) *fāsiq*, *n m. & adj*: (1) Transgressor; sinner; a fornicator; an adulterer; a worthless fellow. (2) Impious. (fem. فاسقہ *fāsiqah*.)

فاش (P) *fāsh*, *adj.*: Apparent; manifest; known; notorious; gross; serious.

فاش غلطی *fāsh g**h**alaṭī*, *v.*: A gross *or* serious mistake.

فاعلی *fā'ilī*, *adj* : Active; operative; efficient: effective.

فاقہ (A) *faqah*, *n. m.*: Starvation; (fig) want; poverty.

فاقہ کرنا *fāqah karnā*, *v.*: To go without food.

فاقہ کش *fāqah kash*, *n. m.* & *adj* : (1) A famished person ; one who fasts from want of food. (2) Extremely hungry; famished.

فاقہ مست *fāqah mast*, *adj.* :. One who starves but conceals his distress; one who is happy though in poverty.

فال (A) *fāl*, *n. f.* : Augury ; omen: presage; spell.

فال کھلوانا *fāl khulwānā*, *v.* : To cause events to be foretold.

فالتو (U) *fāltū*, *adj.*: Spare; extra; surplus; over and above; redundant.

فالج *fālij*, *n. m.* : Paralysis.

فالج گرنا *fālij girnā*, *v.* : To be paralysed.

فالسہ (P) *fālsa(h)*, *n. m.*: A sub-acid fruit.

فاش غلطی کرنا *fāsh ghalatī karnā*, *v.* : To commit a serious mistake.

فاش کرنا *fāsh karnā*, *v.*: To disclose; to lay bare; to lay open; to let out; to divulge; to reveal; to discover; to betray.

فاصل (A) *fāṣil*, *adj.* : Separator; divider.

فاصلہ *fāṣilah*, *n. m.* : Distance ; space ; intermediate space ; interval ; gap ; break ; discontinuity ; separation; duration.

فاضل (A) *fāẓil*, *adj.* & *n. m.* : (1) Superfluous; over and above; more than enough; accomplished ; learned ; proficient ; abundant ; in excess ; virtuous. (2) Surplus ; excess (revenue) ; residue ; an accomplished person ; a scholar.

فاعل (A) *fā'il*, *adj.* & *n. m.* : (1) Doing; operating; making. (2) Doer; maker; performer ; operator ; agent ; (gram) subject.

فالودہ (P) *fālūdah, n. m.*: A kind of flummery pressed through a seive and mixed with sugar and milk.

فانوس (P) *fānūs, n. m.*: Glass shade of candlestick; a lantern; a chandelier.

فانوس خیال *fānūs-i-khayāl, n. m.*: A magic lantern; phantasmagoria.

فانی (A) *fānī, adj.*: Mortal; perishable.

فائدہ (A) *fāi'dah, n.m.*: Gain; profit; advantage; outturn; yield; benefit; interest; use; importance; utility; result.

فائدہ اٹھانا *fā'idah uṭhānā, v.*: To reap benefit *or* advantage (from); to utilize; to gain; to make a profit.

فائدہ مند *fā'idah mand, adj.*: Profitable; advantageous; useful; efficacious

فائز (A) *fā'iz, adj.*: Attaining; acquiring; reaching; obtaining

فائز المرام *fā'iz-ul-marām, adj.*: Successful; prosperous.

فائق (A) *fā'iq, adj.*: Superior; excelling; exellent; surpassing.

فتح (A) *fatḥ, n. f.*: Victory; success; triumph; conquest.

فتح پانا، فتح یاب ہونا *fatḥ pānā, fatḥyāb honā, v.*: To be victorious; to achieve victory, success.

فتح کرنا *fatḥ karnā, v.*: To conquer.

فتراک (P) *fitrāk, n. m. & f.*: Saddle straps.

فتنہ (A) *fitna(h), n.m. & adj.*: (1) Sedition; seduction; revolt; mutiny; pest; mischief; perfidy; temptation; name of an عطر *'itr*, perfume. (2) Wicked; naughty.

فتنہ اٹھانا، برپا کرنا *fitna(h) uṭhānā, barpā karnā, v.*: To create disturbance; to raise a tumult; to revolt.

فتنہ انگیز، پرداز *fitna(h) angez, pardāz, adj. & n. m.*: (1) Mischievous; seditious; turbulent. (2) A mischief-maker; an incendiary; a seditious person.

فتوح (A) *futūḥ*, *n. m., pl.*: Victories; conquests; gains; income received gratuitously. (*s.* فتح *fatḥ*.).

فتوحات (A) *futūḥāt*, *n. f., pl.*: Numerous victories *or* conquests. (*s.* فتح.)

فتور (A) *futūr*, *n. m.*: Defect; unsoundness; infirmity; riot; discord; row; disorder; weakness; infirmity; quarrelling.

فتوی (A) *fatwā*, *n. m.*: An order under Muslim law; decision of a قاضی *qāẓī*, a Muslim judge, in a particular matter; judgement; decision; award.

فتوی دینا *fatwā denā*, *v.*: To give a verdict according to Muslim law; to pass judgement in a matter of religious import.

فتیلہ (A) *fatīlah*, *n. m.*: A wick; a fuse.

فتیلہ سوز، فتل سوز *fatīlah soz*, *fatīl soz*, *n. m.*: A brass stand having a cup on top for oil and wick, used as a lamp.

فجر (A) *fajr* *n. f.*: Early morning; daybreak; dawn of day; early morning prayer.

فجور (A) *fujūr*, *n. m.*: Wickedness; immorality; debauchery.

فحش (A) *fuḥsh*, *n. m. & adj.*: (1) Obscenity. (2) Obscene; indecent.

فخر (A) *fakhr*, *n. m.*: Glory; nobility; just *or* proper pride; a thing to be proud of; boasting; egotism.

فخر کرنا *fakhr karnā*, *v.*: To feel proud; to boast.

فخریہ *fakhrīyah*, *adv.*: With just pride; boastfully.

فدا (A) *fidā*, *n. m. & adj.*: (1) Sacrifice; devotion; consecration; redemption; devoting one's self to save another; ransom; exchange. (2) Devoted; dying for.

فدا کرنا *fidā karnā*, *v.*: To sacrifice; to devote oneself *or* a thing (for *or* to).

فدائی *fidā'ī*, *n. m.*: A lover; one who willingly hazards his life for a person *or* good cause.

فدوی (A) *fidwī*, *adj.* & *n. m.*: (1) Devoted. (2) Your devoted servant (written at the end of a letter *or* application addressed to a superior).

فدیه (A) *fidyah*, *n. m.*: Ransom; consecration; sacrifice.

فر (P) *far(r)*, *n. m.*: Pomp; glory; splendour; magnificence.

فراخ (A) *farākh*, *adj.*: Spacious; extensive; wide; large; plentiful.

فراخی *frākhī*, *n. f.*: Wideness; roominess; prosperity. (Opp. of تنگ *tang*, narrow.)

فرار (A) *firār*, *n. m.*: Flight; running away; absconding

فراز (P) *farāz*, *n. m.*, *adj.* & *adv.*: (1) Ascent; height; elevation; acclivity. (opp. of نشیب *nasheb*, descent) (2) High; aloft; exalted; exalting; elevating; ascending; lofty. (3) Above; upwards; aloft; on top (of).

فراست (A) *firāsat*, *n. f.*: Penetration; insight; perception; acuteness; discernment; wisdom; sagacity; understanding.

فرش (A) *farsh*, *n. m.*: A mat *or* any bed on which to sleep; floor; pavement.

فراش (A) *farrash*, *n. m.*: A chamberlain; a bedmaker; a servant who spreads carpets, makes beds and lights lamps etc.; a tent-pitcher.

فراشی *farrāshī*, *n. f.*: The business of a farrash; spreading carpets.

فراشی سلام *farrāshī salām*, *n. m.*: (lit.) A bow *or* obeisance made down to the carpet; a most respectful salute.

فراغ (A) *farāgh*, *n. m.*: Disengagement; leisure; repose; ease; freedom from care *or* business,

فراہمی *farāhamī*, *n. f.* : Collecting; assembling together.

فربہ (A) *farbih*, *adj.* : Fat; plump; stout and strong; corpulent; fleshy.

فربہی *farbihī*, *n. f.* : Fatness; corpulence.

فرج (A) *farj*, *n. f.* : Orifice of the external female organ of generation; private part of a woman (Also *faraj*, fissure.) (In U. also pronounced as *furj*.)

فرجام (P) *farjām*, *n. m.* : End; conclusion.

فرح (A) *faraḥ*, *n. f.* : Joy; gladness; pleasure; cheerfulness; amusement; recreation; diversion.

فرحان *farḥān*, *adj.* : Glad; pleased; joyful; cheerful.

فرحت *farḥat*, *n. m.* : Delight; pleasure; joy; cheerfulness; recreation; diversion; amusement.

فرحت بخش *farḥat bakhsh*, *adj.* : Refreshing; pleasant; pleasure-giving; entertaining.

فراغت (A) *farāghat*, *n. f.* : Cessation (from labour *or* business); respite; breathing time; interval of rest; ease; comfort; convenience; sufficiency; disengagement; leisure; repose; call of nature; abundance; affluence; happiness; easy circumstances.

فراغت پانا *farāghat pānā*, *v.* : To obtain freedom (from); to have leisure.

فراق (A) *firāq*, *n. m.* : Separation; absence; departing; anxiety.

فراموش (P) *farāmosh*, *adj.* : Forgotten; neglected.

فراموشی *farāmoshī*, *n. f.* : Forgetfulness.

فراوان (P) *firāwān*, *adj.* Abundant; copious; plenty.

فراوانی *firāwānī*, *n. f.* : Abundance; plentifulness.

فراهم (P) *farāham*, *adj.* : Collected; gathered; accumulated; amassed; brought together.

فراہم کرنا *farāham karnā*, *v.* : To gather; to amass.

فرخ (P) *farrukh, adj.*: Happy; lucky; fortunate; auspicious.

فرخندہ (P) *farkhundah. adj.*: Happy; fortunate; prosperous.

فرد (A) *fard, n. m. & f.*: (1) A single person; an individual. (2) A sheet of paper; a verse; a couplet; outer fo ldof a quilt; list of invitees at a function.

فرد (A) *fard, adj.*: Unique; incomparable; singular; one (and no more).

فرداً فرداً *fardan fardan, adv.*: One by one; singly; severally; individually.

فردا (P) *fardā, n. m*: Tomorrow.

فردوس (A) *firdaus, n. m.*: Paradise; a garden.

فرزانگی (P) *farzangī, n. f.*: Wisdom; learning.

فرزانہ (P) *farzānah, adj.*: Wise; intelligent; distinguished.

فرزند (P) *farzand, n. m.*: Offspring; son; daughter.

فرزند رشید *farzand-i-rashīd, n. m.*: A righteous child.

فرزندی *farzandī, n f.*: Relation of an offspring to a parent; sonship.

فرزندی میں لینا *farzandī meñ lenā, v.*: To adopt as a son *or* daughter; (fig.) to make (one) a son-in-law.

فرزیں (P) *farzīn, n. f.*: The queen at chess.

فرس (P) *faras, n. m.*: A horse: a mare.

فرسنگ، فرسخ (P) *farsang, farsakh. n. m.*: A distance of more *or* less three miles.

فرسودگی (P) *farsūdagī, n. f.*: Wear and tear; decay.

فرش (A) *farsh, n. m.*: Floor; a floor-cloth; pavement; carpet; mat.

فرش بچھانا *farsh bichhānā, v.*: To spread; to cover with a carpet; to pave.

فرش فروش *farsh furūsh, n. m.*: Beds and carpets.

فرشی *farshī, adj. & n. m.*: (1) Belonging to a floor *or* carpet. (2) A large broad-bottomed *huqqa*.

فرشی سلام *farshī salām*: See فراشی سلام.

فرشتہ (P) *firishta(h)*, *n. m.* & *adj*: (1) An angel; a messenger; a missionary. (2) Simple.

فرصت (A) *furṣat*, *n. f.*: Leisure; freedom; opportunity; rest; leave; recovery; relief.

فرصت پانا ، ملنا *furṣat pānā*, *milnā*, *v.*: To have time or leisure (for); to be at leisure; (fig.) to be discharged; to be dismissed.

فرصت دینا *furṣat denā*, *v.*: To allow time, occasion or opportunity (for); to give leave.

فرض (A) *farẓ*, *n. m.*: Divine command; duty; moral obligation; responsibility; a statute; supposition.

فرض ادا کرنا *farẓ adā karnā*, *v.*: To discharge one's duty.

فرض کرنا *farẓ karnā*, *v.*: To impose a duty or obligation; to grant; to suppose; to assume; to take for granted; to admit.

فرض کفایہ *farẓ-i-kifāyah*, *n. m*: A Divine command binding on all Muslims but, if performed by one member of a family regarded as having been performed by the entire family (e.g. نماز جنازہ *namaz-i-janazah*, prayers for a deceased).

فرضی *farẓī*, *adj.*: (lit.) (1) Incumbent; obligatory; indispensable; imperative. (2) Supposed; fictitious; not real or essential; nominal; assumed; hypothetical.

فرط (A) *farṭ*, *n. f.*: Excess; abundance.

فرع (A) *far'a'*, *n. f.*: A branch; a bough; (fig.) a side issue.

فرعون (A) *fir'aun*, *n. m.*: (lit.) A corcodile; a monster; Pharaoh; Walid ibni Mus'ib, King of Egypt at the time of Prophet Moses, who claimed to be God Almighty; (fig.) a despot; a proud and arrogant person.

فرعون بے ساماں *fir'aun-i-be sāmān*, *n. m.*: One who is proud despite poverty.

فرعونیت *fir'auniyat, n. f.*: Pride; arrogance; despotism.

فرغل (P) *farghul, n. m. & f.*: A great coat; a cloak; a quilted cloak; a mantle.

فرق (A) *farq, n. m.*: Difference; distance; partition; distinction; separation; interruption; intervening space; interval; defeciency; parting of the hair; the head; summit; the top of any thing.

فرق آجانا ، پڑ جانا *farq ā jānā, paṛ jānā, v.*: To become different; to be changed; to become impure; to have misunderstanding; to be discordant.

فرق کرنا *farq karnā, v.*: To make distinction; to distinguish; to modify; to separate.

فرقان (A) *furqān, n. m.*: Distinguishing truth from falsehood; (fig.) the Holy Quran.

فرقت (A) *furqat, n. f.*: Separation (of lovers); disunion; absence.

فرقہ (A) *firqah, n. m.*: A sect; a class; a tribe.

فرقہ بندی *firqah bandī, n. f*: Caste system; sectarianism; factionalism.

فرقہ پرست *firqah parast, adj.*: Sectarian.

فرما (F) *farmā, n. m.*: (Cor. of *forme.*) Pages of type *or* stereotype plates arranged and fastened in iron frame for printing purposes.

فرمان (P) *farmān, n. m.*: A mandate; order; command edict; charter; a royal patent; grant.

فرمان روا *farmān rawā, n. m.*: A sovereign; a commander.

فرمانا *farmānā, v.*: To command; to order *or* say in polite terms; to deign.

فرمائش (P) *farmā'ish, n f.*: Order *or* commission; anything commissioned *or* requisitioned.

فرمائش کرنا *farmā'ish karnā*, *v.*: To place an order (with); to ask for.

فرمائشی *farmā'ishī*, *adj. & n. f.*: (1) (lit.) According to order *or* command; brought *or* made to order; good; fine; of value. (2) (fig.) Shoe beating; offensive language; highly abusive words.

فرنگ (P) *farang*, *n. m.*: (Cor. of French word Frank) Country of the Franks; Europe.

فرنگستان *farangistān*, *n. m.*: Europe.

فرنگی *farangī*, *adj. & n. m.*: (1) European. (2) A European.

فرنی (P) *firnī*, *n. f.*: A pudding of ground rice, milk and sugar.

فرو (P) *faro*, *adj.*: Down; below; under.

فروتن *faro tan*, *adj.*: Lowly; submissive; depressed.

فروتنی *faro tanī*, *n. f.*: Humility; submission.

فرو کش *faro kash*, *adj.*: Staying; lodging.

فرو گزاشت *faro guzāsht*, *n. f.*: Omission; negligence; error; lapse; fault.

فرو مایہ *faro māya (h)*, *adj.*: Mean; low; worthless; ignoble; sordid.

فروخت (P) *farokht*, *n. f.*: Sale; disposal.

فروخت کرنا *farokht karnā*, *v.*: To sell.

فروز (P) *furoz*, *faroz*, *adj. & n. m.*: (1) Illumining; enlightening; inflaming; (Used in comp. as دل فروز *dil faroz*, heart-inflaming.) (2) Splendour; brilliance.

فروزاں *furozāṅ*, *adj.*: Shining; luminous; resplendent; inflaming.

فروش (P) *farosh*, *adj.*: Selling; seller. (Used in comp. as حلوہ فروش *halwa(h) farosh*, sweet-meat seller.)

فروع ، فروعات (A) *furū'*, *furū'āt*, *n. f.*, *pl.*: Branches; subdivisions; ramifications; off-shoots. (*s.* فرع *fara'*.)

فروعی *furū'ī*, *adj.*: Collateral; indirect; additional.

فروغ (A) *farogh*, *n. m.* : Brightness ; splendour ; light ; illumination ; glory ; fame ; honour.

فرهنگ (P) *farhang*, *n. f.* : (1) A dictionary ; a lexicon ; a glossary. (2) Wisdom ; intellect ; culture.

فریاد (P) *faryād*, *n. f.* : Complaint ; charge ; suit.

فریادرس *faryād ras*, *adj.* & *n. m.* : (1) Redressing complaints. (2) A redresser of grievances ; one who administers unadulterated justice ; (fig.) God.

فریادرسی *faryād rasī*, *n. f.* : Redress ; succour ; help.

فریادی *faryādī*, *n. m.* : A complainant ; plaintiff.

فریب (P) *fareb*, *n. m.* & *adj.* (1) Deceit ; deception ; fraud ; trick. (2) Deceiving ; cheating ; alluring. (Used in comp. as دل فریب *dil fareb*, heart alluring.)

فریب دینا *fareb denā*, *v.* : To cheat ; to deceive ; to defraud.

فریب کھانا *fareb khānā*, *v.* : To be deceived ; to be cheated.

فریبی *farebī*, *adj.* & *n. m.* : (1) Dishonest ; deceitful ; cunning ; (2) An impostor ; a cheat.

فرید (A) *farīd*, *adj.* ; Singular ; precious ; incomparable ; unique.

فریضہ (A) *farīẓah*, *n. m* : Divine command ; duty.

فریضہ ادا کرنا *farīẓah adā karnā*, *v.* : To act up to commandment ; to perform one's duty ; to offer prayers.

فریفتہ (P) *fareftа(h)*, *adj.* : Enamoured ; charmed ; fascinated.

فریفتہ کرنا *fareftа(h) karnā*, *v.* : To fascinate ; to charm ; to delude

فریق (A) *farīq*, *n. m.* : Company ; section ; troop ; corps ; a party in a suit.

فساد (A) *fasād*, *n. m.* : Brawl ; discord ; outbreak ; disturbance ; dissension ; quarrel ; intrigue ; mischief ;

فشار بگڑ جانا *fashār bigaṛ jānā*, v.: To be perplexed, bewildered *or* embarassed.

فصاحت (A) *faṣāḥat*, n. f.: Chasteness of language *or* speech; eloquence; fluency.

فصد (A) *faṣd*; n. f.: Opening of a vein; bleeding; phlebotomy.

فصد کھولنا *faṣd kholnā*, v.: To open (one's) vein; to bleed (one).

فصل (A) *faṣl*, n. f.: (1) Separation; partition; division. (2) Section; clause; chapter. (3) Harvest; crop.

فصل بہار *faṣl-i-bahār*, n. f.: Spring season; spring time.

فصلی *faṣlī*, adj.: Belonging to the harvest *or* a season.

فصلی بخار *faṣlī bukhār*, n. m.: The fever caused by change of season; malaria.

فصیح (A) *faṣīḥ*, adj.: Eloquent.

فصیل (A) *faṣīl*, n. m.: City wall; a rampart; a wall of defence.

sedition; inequity; violence; wickedness; war; rebellion; horror.

فساد اٹھانا، برپا کرنا، کھڑا کرنا، مچانا *fasād uṭhānā, barpā karnā, khaṛā karnā, machānā*, v.: To create a disturbance; to raise a tumult; to riot.

فساد کی جڑ *fasād kī jaṛ*, n. f.: Basic cause of trouble; bone of contention.

فسادی *fasādī*, adj.: Mischievious; seditious; rebellious; qurarelsome.

فسانہ (P) *fasānah*, n. m.: A romance; a tale; a fable; a fiction.

فسردگی (P) *fasurdagī*, n. f.: See افسردگی *afsurdagī*.

فسق (A) *fisq*, n. m.: Impiety; obscenity; inequity; sin; falsehood; adultery.

فسق و فجور *fisq-u-fujūr*, n. m.: Wickedness; impiety.

فسوں (P) *fusūn*, n. m.: See افسوں *afsūn*.

فشار (P) *fashār* n. m.: Sqeezing; pressing; compression.

فضا (A) *fazā, n. f.*: Openness and extensiveness of place; atmosphere.

فضل (A) *fazl, n. m.*: Reward; grace; bounty; favours; superiority; increase; learning; wisdom.

فضله (A) *fuzlah, n. m.*: Remainder; redundance; leaving; refuse; residue; excrement; filth.

فضول (A) *fuzūl, adj.*: Needless; useless; redundant; superfluous; extravagant; exuberant.

فضول خرچ *fuzūl kharch, adj. & n. m.*: (1) Extravagant; prodigal; profuse. (2) An extravagant person; a spendthrift.

فضیحت ، فضیحتی (A) *fazīhat, fazīhatī, n. f.*: Disgrace; ignominy; infamy; shame; stain; quarrel; wrangle; brawl.

فضیلت (A) *fazīlat, n. f.*: Excellence; perfection; proficiency; virtue; knowledge; learning; preference; superiority.

فضیلت کی پگڑی *fazīlat kī pagṛī, n. f.*: (lit.) A turban awarded at the time of completion of accademic studies; (fig.) robe of honour; a diploma.

فطر (A) *fitr, n. f.*: Breaking a fast.

فطرت (A) *fiṭrat, n. f.*: (1) Nature; wisdom; sagacity; form: machination (2) Deceit; intrigue.

فطرتی *fiṭratī, adj*: (1) Sagacious; wise; natural (2) Cunning; crafty; designing.

فطره (A) *fiṭrah, n. m.*: Alms given on 'Id-ul-Fitr' day.

فعل (A) *fi'l, n m.*: Action; work; deed; operation; feigning; pretence; pretext; an unnatural act; (gram.) the verb.

فغاں (P) *fughān, n. f.*: Lamentation; clamour; cry of pain *or* distress; complaint.

فق (A) *faq. adj*: Lost; gone; faded; dismayed; pale.

فق پڑ جانا ، ہو جانا *faq paṛ jānā, ho jānā, v.*: To turn pale (with fear etc.); to look blank.

فقدان (A) *fuqdān, fiqdān, n. m.*: Loss; want; scarcity; shortage; scantiness; meagreness.

فقر (A) *faqr, n. m.*: Poverty; acceptance of life of poverty with resignation and content; the practice *or* vocation of a fakir *or* dervish.

فقرہ (A) *fiqra(h), n. m.*: Part of a sentence; sentence; phrase; (fig.) artful talk.

فقرہ باز *fiqre(h) bāz, adj.*: Glib-tongued; artful; crafty.

فقط (A) *faqaṭ, adv. & n. m.*: (1) Merely; simply; only; soley; alone. (2) End; finis.

فقہ (A) *fiqah, n. f.*: (lit.) Knowing; understanding the science of Muslim law; Islamic jurisprudence.

فقیر (A) *faqīr, n. m. & adj.*: (1) A beggar; a mendicant; a dervish; one who leads a holy life. (2) Poor; indigent; penniless; needy.

فقیرانہ *faqīrānah, adv.*: In the manner of a faqir; beggarly.

فقیری *faqīrī, n. f. & adj.*: (1) Poverty; beggary; life of a dervish; indigence; humility. (2) Pauper-like.

فقیہ (A) *faqīh, n. m.*: A person well-versed in religious laws.

فک (A) *fak(k), n. m.*: Separating two things joined together; splitting.

فک رہن *fak(k)-i-rihn, n. m.*: Redemption of mortgage; liquidation of a debt for which property had been pledged.

فکر (A) *fikr, n.m., & f.*: Opinion; notion; imagination; idea; care; concern; anxiety; solicitude; counsel; advice; thought; reflection; consideration.

فکر کرنا *fikr karnā, v.*: To consider; to reflect; to think (upon); to be anxious; to care; to ponder; to contrive; to plot against; to be thoughtful about; to pine; to grieve (for.)

فگار (P) *figār, adj.* : Wounded; sore; afflicted; distracted; confused.

فلاح (A) *falāh, n. f.* : Betterment; prosperity; happiness; profit; safety; refuge.

فلاخن (P) *falakhan, n. m.* : A sling for throwing stones; catapult.

فلاسفه (A) *falāsifah, n. m., pl.* : Philosophers. (*s.* فلسفی *falsafī.*)

فلاکت (A) *falākat, n. f.* : Misfortune; adversity; disgrace; misery; the state of being fortune striken.

فلزات (A) *filizzāt, n. m., pl.* : Mines; ores; metal. (*s.* فلز *filliz.*)

فلس (A) *fals, n. m.* : (1) A pice; a copper coin. (2) Scales of fish.

فلسفه (A) *falsafah, n. m.* : Philosophy; science; (fig.) logic; argument.

فلسفیانه *falsafiyānah, adj.* : Philosophical.

فلفل (A) *filfil n. f.* : Pepper.

فلک (A) *falak, n. m.* : Sky: heaven; firmament; fortune; fate.

فلیته (U) *falīta(h), n. m.* : (Cor. of P. فتیله *fatīlah.*) A wick; fuse; torch; a magic wick.

فلیته دینا *falīta(h) denā, v.* : To apply a match (to); to set light (to).

فم (A) *fam(m), n. m.* : Mouth; opening.

فم معده *famm-i-m'idah, n. m.* : Orifice of the stomach.

فن (A) *fan, n. m.* : Art; science; skill; craft; artifice; technique.

فن کار *fankār, n. m.* : Artist.

فنا (A) *fanā, n. f. & adj.* : (1) Mortality; death; destruction. (2) Defunct; extinct.

فنافی الله *fanā fillāh, adj.* : Lost in (contemplation of) God; a Godly man.

فنجان (A) *finjān, n f.* : A porcelain dish; a cup.

فواره (A) *fawwāra(h), n. m.* : A fountain; a spring.

فوائد (A) *fawā'id, n. m., pl.* : Profits; gains; benefits; (*s.* فائده *fā'idah.*)

فوطہ دار *fotedār, n. m.*: Treasurer; cashier; banker.

فوق (A) *fauq, n. m. & prep.*: (1) Loftiness; zenith; summit; highest point; altitude; superiority; excellence. (2) Above.

فوق العادت *fauq-ul-'ādat, adj.*: Extraordinary; unusual.

فوقانی *fauqānī, adj.*: Superior; higher; upper.

فوقیت *fauqīyat, n. f.*: Superiority; pre-eminence; supremacy.

فولاد (P) *faulād, folād, n. m.*: Steel.

فولادی *faulādī, adj. & n. f.*: (1) Made of steel. (2) A pike-staff.

فہرست (P) *fihrist, n. f.*: An inventory; a list; table of contents; a catalogue.

فہم (A) *fahm, n. m.*: Understanding; intellect; comprehension; perception.

فہمائش *fahmā'ish, n. f.*: Causing one to understand; warning; giving instructions *or* directions; an order; explanation.

فوت (A) *faut, n. f.*: Passing away; being lost; escape; death.

فوت ہونا *faut honā, v.*: To die; to be lost.

فوج (A) *fauj, n. f.*: An army; a multitude; a crowd.

فوج دار *faujdār, n. m.*: Commandant of a military force; Chief Police Officer of a town; a kotwal; a magistrate; a high official who sat on the elephant after the driver facing the Moghul emperor.

فوجداری *faujdārī, n. f.*: A criminal court; a criminal case.

فوجی *faujī, adj.*: Military.

فور (A) *faur, n. m.*: Haste; expedition; celerity.

فوراً *fauran, adv.*: At once; forthwith; quickly; straightaway.

فوطہ (P) *foṭa(h), n. m.*: Purse; bag; tax; revenue; testicle; the scrotum.

فوطہ خانہ *foṭa(h) khāna(h), n. m.*: A treasury.

فیروز (P) *fīroz, adj.*: Victorious; prosperous; happy; fortunate.

فیروزه (P) *fīrozah, n. m.*: Turquoise.

فیروزی *fīrozī, adj. & n. f*: (1) Turquoise blue. (2) Victory; success; prosperity; fortune.

فیصل (A) *faiṣal, adj. & n. m.*: (1) Decided; settled. (2) Decision; decree; determination.

فیصل کرنا *faiṣal karnā, v.*: To decide; to adjust; to settle.

فیصلہ *faiṣlah, n. m.*: A decree; settlement; decision; adjustment; arbitration.

فیض (A) *faiẓ, n. m.*: Benefit profit; gain; beneficence; favour.

فیض پہنچانا *faiẓ pahunchānā, v.*: To confer favours (on); to be generous (to); to give alms.

فیض یاب *faiẓ yāb, adj.*: Benefited; blessed.

فہیم *fahīm, adj.*: Intelligent; learned; knowing.

فی (A) *fī, prep.*: In; into; among; of; to; with; by; for; for each; each; per.

فی البدیہہ *fī-l-badīh, adv.*: Extempore; impromptu; readily; spontaneously.

فی الحال *fi-l-ḥāl, adv.*: For the time being; presently; now.

فی کس *fī kas, prep.*: Per head.

فی (U) *fī, n. f.*: Defect; fault.

فی نکالنا *fī nikālnā, v.*: To find fault (with).

فیاض (A) *faiyyāẓ, adj.*: Liberal; generous; beneficent; munificent; most bountiful.

فیاضی *faiyyāẓī, n. f.*: Generosity; liberality; benevolence; munificence.

فیاضی کرنا *faiyyāẓī karnā, v.*: To be generous; to be liberal.

فیتا (PR) *fītā, n. m.*: Ribbon; tape.

فیضان *faiẓān, n. m*: Beneficence; munificence; generosity.

فیل (A) *fīl, n. m.*: An elephant.

فیل بان *fīl bān, n. m.*: An elephant driver.

ق

ق *qāf, n. m.*: The 21st letter of Arabic, 24th of Persian and 29th of Urdu alphabets. Numerical value, according to ابجد *abjad* = 100.

قاب (T) *qāb, n. f.*: A large plate.

قابض (A) *qābiẓ, n. m. & adj.*: (1) Possessor; holder; occupant. (2) Possessing; holding; constipating; astringent.

قابض ہوجانا *qābiẓ ho jānā, v.*: To take possession; to settle (on another's land).

قابل (A) *qābil, adj.*: Worthy; qualified; able; competent.

قابل اعتبار *qābil-i-i'tibār, adj.*: Believable; authentic.

قابل اعتراض *qābil-i-i'tirāẓ, adj.*: Objectionable; open to objection.

قابل اعتماد *qābil-i-i'timād, adj.*: Trustworthy; reliable.

قابل تعریف *qābil-i-t'arīf, adj.*: Praiseworthy; creditable.

قابل ہونا *qābil honā, v.*: To be proficient *or* able; to be skilled; to be learned.

قابلیت *qābiliyat, n. f.*: Ability; competence; efficiency; capability; erudition.

قابلہ (A) *qābilah, n. f.*: A midwife.

قابو (A) *qābū, n. m.*: Grip; hold; control; command; the upper hand.

قابو پانا *qābū pānā, v.*: To get the upper hand; to bring under control; to suppress.

قابو سے باہر *qābū se bāhar, adj*: Beyond one's control; uncontrolable.

قابو میں *qābū meṅ, adv.*: Under one's control *or* power; in one's grip.

قاضی (A) *qāẓī, n. m.*: One who can satisfy desires; a judge *or* a magistrate; one appointnted to perform marriage among the Muslims.

قاضی الحاجات *qāẓī-ul-ḥājāt, n. m.*: (lit.) The satisfier of the necessities (of man); Providence; God.

قاطع (A) *qāṭi', adj.*: Cutting; silencing; decisive.

قاعدہ (A) *qā'idah, n. m.*: Rule: regulation; law; formula; established order; maxim; principle; etiquette; method; (geom) the base of a triangle.

قاعدہ جاری کرنا *qā'idah jārī karnā, v.*: To enforce a rule; to ordain.

قاعدہ سے *qā'ide se, adv.*: According to rule; in a regulated way.

قاف (A) *qāf, n. m.*: A fabulous mountain; Caucasia.

قافلہ (A) *qāfila(h), n. m.*: A caravan; a body of travellers *or* traders.

قاتل (A) *qātil, n. m. & adj.*: (1) A murderer; an assassin. (2) Deadly; fatal.

قادر (A) *qādir, adj.*: Potent; capable; mighty; competent.

قادر مطلق *qādir-i-muṭlaq, n. m.*: The Omnipotent; God Almighty.

قارورہ (A) *qārūrah, n. m.*: The urine of a patient (for medical examination); a bottle for such a urine.

قارورہ ملنا *qarūrah milnā, v.*: (sl) To be chums.

قاری (A) *qārī, n. m.*: One who reads; a person who recites the Holy Quran with proper intonation.

قاز (T) *qāz, n. f.*: A goose.

قاش (P) *qāsh, n. f.*: A slice.

قاصد (A) *qaṣid, n. m.*: (lit.) One who intends (to); (fig.) a messenger; an envoy.

قاصر (A) *qāṣir, adj.*: Deficient; incapable; unable; failing

قاصر ہونا *qāṣir honā, v.* - To be unable (to do a thing); to fail; to fail in a duty.

قانون بنانا *qānūn banānā, v.*: To make laws; to legislate.

قانون داں *qānūn dāṅ, n. m.*: A lawyer; a jurist.

قانون ساز *qānūn sāz, n. m.*: A legislator.

قانون سازی *qānūn sāzī, n. f.*: Legislation.

قانون فوجداری *qānūn-i-faujdārī, n. m.*: Criminal law.

قانوناً *qānūnan, adv.*: According to law; legally; by law.

قائد (A) *qā'id, n. m.*: A leader; a general

قائل (A) *qā'il, adj*: Convinced; conceding; acknowledging.

قائل کرنا *qā'il karnā, v.*: To convince; to silence (by argument).

قائم (A) *qā'im, adj & n. m.*: (1) Standing; stationary; lasting: durable; perpetual. (2) A drawn game at chess.

قائم رکھنا *qā'im rakhnā, v.*: To maintain; to keep up; to preserve.

قافلہ سالار *qāfila(h) sālār, n.m.*: Leader of a caravan.

قافیہ (A) *qāfiyah, n. m.*: Rhyme; ending of a line of poetry.

قافیہ بندی *qāfiyah bandī, n. f.*: Rhyming.

قافیہ پیمائی *qāfiyah paimā'ī, n. f.*: To versify merely for the sake of rhyme; insipid poetry.

قافیہ تنگ کرنا *qāfiya(h) tang karnā, v.*: To tease; to perplex; to confuse.

قالب (A) *qālab, qālib, n. m.*: Frame; body; mould; model; a cap shaped block for keeping the cap in form.

قالین (T) *qālīn, n.m.*: A woollen carpet.

قامت (A) *qāmat, n. f.*: Height; stature; figure.

قاموس (A) *qāmūs, n. m.*: Arabic lexicon; a dictionary.

قانع (A) *qāni', adj.*: Contented; satisfied.

قانون (A) *qānūn, n. m*: (1) Canon; law; legislative act. (2) a harp.

قبر کا منہہ جھانک آنا *qabr kā munh jhānk ānā*, *v.*: To recover from a very serious illness.

قبر کے مردے اُکھاڑنا *qabr ke murde ukhāṛnā*, *v.*: To renew old quarrels.

قبر میں پاؤں لٹکائے بیٹھنا *qabr meṅ pā'oṅ laṭkā'e baiṭhnā*, *v.*: Be on the point of death; to be nearing one's end.

قبرستان *qabristān*, *n. m.*: A grave-yard; a burial ground.

قبض (A) *qabẓ*, *n. m.*: Constipation.

قبض الوصول *qabẓul wuṣūl*, *n. m.*: Pay-roll; a receipt register.

قبضہ (A) *qabẓah*, *n. m.*: (lit.) Anything in the grip of the hand; a handle; hilt; hinges; holding; occupancy; possession; tenure.

قبضہ پر ہاتھ رکھنا *qabẓe par hāth rakhnā*, *v.*: To touch the handle of the sword (indicating readiness for a fight).

قائم کرنا *qā'im karnā*, *v.*: To set up; to erect; to establish; to institute; to instal.

قائم مقام *qā'im muqām*, *n. m.*: One acting in place of another; deputizing; officiating; a representative.

قائمہ *qā'imah*, *n. m. & adj.*: (1) Right angle. (2) Perpendicular.

قبا (A) *qabā*, *n. m.*: A long gown.

قباحت (A) *qabāḥat*, *n. f.*: Defect; deficiency; detriment; objection.

قبالہ (A) *qabālah*, *n. m.*: A title-deed; a bill of sale (of a house).

قبالہ نویس *qabālah nawīs*, *n. m.*: An scribe of deeds.

قبائل (A) *qabā'il* *n. m., pl.*: Clans; tribes; wife and children; family. (*s.* قبیلہ *qabīlah.*)

قبر (A) *qabr*, *n. m.*: A grave; a tomb.

قبضہ دینا *qabẓah denā*, *v.*: To make over possession; to give delivery.

قبضہ کرنا *qabẓah karnā*, *v.*: To acquire; to get hold of; to step into; to seize; to usurp; to possess oneself (of).

قبل (A) *qabl*, *adj.* & *adv.*: (1) Previous; first. (2) Before.

قبل از مرگ واویلا *qabl az marg wāwailā*, *prov.*: To worry too much about future; to cross one's bridges before coming to them.

قبلہ (A) *qibla(h)*, *n. m.*: The house of Allah at Mecca, where Muslims perform Haj; the direction towards which Muslims face while praying; a title of respect or veneration; sire; (fig.) father

قبلہ حاجات *qibla(h)-i-ḥājāt*, *n. m.*: One to whom people turn for their needs; a patron.

قبور (A) *qūbūr*, *n. m* & *f.*, *pl.*: (1) Graves. (*s* قبر *qabr.*)

قبول (A) *qubūl*, *qabūl*, *n. m*: Acceptance; acknowledgement; avowal; accord; concurrence; recognition; sanction; confirmation; ratification; approbation.

قبول صورت *qubūl ṣūrat*, *adj.*: Comely; handsome.

قبول عام *qubūl-i-'ām*, *n. m.*: Popularity; popular approval.

قبول کرنا *qubūl karnā*, *v.*: To accept; to assent; to nod assent; to concur; to concede; to receive or entertain a petition; to grant; to allow; to acknowledge; to reciprocate

قبولنا *qubūlnā*, *v.*: To confess; to make a confession.

قبولی *qubūlī*, *n. f.*: A dish of rice and gram.

قبولیت *qubūlīyat*, *n. f.*: Acceptance; approval; hearing (of prayer by God); the counterpart of a lease.

قبہ (A) *qubbah*, *n. m.*: A dome; an alcove; anything of the shape of a dome.

قبیح (A) *qabīḥ, adj.*: Ugly; disgraceful; bad.

قبیل (A) *qabīl, n. m.*: Kind; class; sort; genus; category.

قبیلہ (A) *qabīlah, n. m.*: A tribe: a clan; a family.

قتل (A) *qatl, n. m.*: Murder; assassination; bloodshed; massacre.

قتل عمد *qatl-i-'amd, n. m.*: Wilful murder; homicide.

قتل کرنا *qatl karnā, v.*: To murder; to assassinate; to slay; to massacre.

قتیل (A) *qatīl, adj.*: Killed; murdered.

قتلہ (A) *qatlah, n. m.*: A slice.

قحبہ (A) *qaḥbah, n. f.*: A whore; a prostitute.

قحط (A) *qaḥt, n. m.*: Famine; failure of the crops; want; dearth.

قد (A) *qad(d), n. m.*: Height; stature; size.

قدآور *qad(d) āwar, adj.*: Tall; of commanding stature.

قدامت (A) *qadāmat, n. f.*: Antiquity; ancientness: old fashioned style.

قدامت پسند *qadāmat pasand, adj.*: Conservative; reactionary; opposed to reform.

قدح (A) *qadḥ, n. f.*: Tearing (eye); reproaching.

قدح (A) *qadaḥ, n. m.*: A bowl; a cup.

قدر (A) *qadr, n. f*: Merit; value; honour; greatness; appreciation; quantity; degree.

قدرداں، شناس *qadr dān, shinās, n. m.*: (lit.) One who recognizes values; an appreciator; a patron.

قدر دانی *qadr dānī, n. f.*: Appreciation of merits; patronage; favour.

قدر عافیت *qadr-i-'āfiyat, n. f.*: The pleasure of living satisfactorily

قدر عافیت معلوم ہونا *qadr-i-'āfiyat m'alūm honā, v.*: (lr.) learning to one's cost; a sad experience.

قدر قلیل *qadr-i-qalīl, adj.*: A little; meagre; some what.

قرابت (A) *qarābat, n.f.*: Relationship; nearness; family connection.

قرأت (A) *qir'at, n.f.*: Recitation of the Holy Quran (in proper Arabic accent).

قرار (A) *qarār, n.m.*: Quietude; patience; ease; rest; a contract.

قرار آنا *qarār ānā, v.*: To be at rest; to be at ease.

قرار پانا *qarār pānā, v.*: To be settled; to be determined; to be agreed upon; to be established; to be laid down.

قرارداد *qarārdād, n.f.*: Settlement; engagement; understanding; resolution.

قرارداد مقاصد *qarārdād-i-maqāṣid, n.f*: (Mod.) Objectives resolution; statement of aims and objects.

قران (A) *qurān, n.m.*: The Holy Book of Islam revealed to Prophet Muhammad.

قران اٹھانا *qurān uṭhānā, v.*: To take oath on the Holy Quran.

قدرت (A) *qudrat, n.f.*: Nature; divine power; authority; capacity.

قدرتی *qudratī, adj.*: Natural; God-given; not artificial.

قدغن (A) *qadg͟han, n.m.*: Injunction; ban; prohibition.

قدم (A) *qadam, n.m.*: Foot; a pace; a step; a footstep.

قدم بڑھانا *qadam baṛhānā, v.*: To go forward; to proceed; to move on.

قدم جمانا *qadam jamānā, v.*: To secure one's footing; to establish oneself.

قدم درمیان ہونا *qadam darmiyān honā, v.*: To have concern; to be intermediary.

قدم رکھنا *qadam rakhnā, v.*: To set foot; to step in; to disembark.

قدم رنجہ فرمانا *qadam ranjah farmānā, v.*: To condescend to come; to honour by the visit; to take the trouble of coming.

قدیم (A) *qadīm, adj.*: Old; ancient; antiquated.

قربت (A) *qurbat, n. f*: Proximity; vicinity; nearness; accessibility.

قرص (A) *qurṣ, n. m.*: A tablet; a pill; the disc (of the sun).

قرض ، قرضه (A) *qarẓ, qarẓah, n. m.*: Loan; debt; liability.

قرض چکانا *qarẓ chukānā, v.*: To pay one's debt.

قرض حسنه *qarẓ-i-ḥasanah, n. m.*: A debt bearing no interest and repaid at the pleasure of the borrower.

قرض خواه *qarẓ Khwāh, n. m.*: A creditor; one to whom a debt is to be repaid.

قرطاس (A) *qirṭās, n. m.*: Paper.

قرعه (A) *qur'ah. n. m.*: A die; a cast *or* throw of dice; ballot; lottery.

قرق (A) *qurq. adj.*: Forfeited; distrained; attached; sequestered.

قرق کرنا *qurq karnā, v.*: To attach; to take in execution.

قران (A) *qirān, n. m.*: (lit.) Conjunction; conjunction of two planets.

قران السعدين *qirān-us-s'adain, n. m.*: Conjunction of the two planets, Jupiter and Venus (considered to be auspicious); (fig) meeting of two intellectuals *or* distinguished persons.

قراول (T) *qarāawl, n. m.*: A vanguard; a mounted sentry; a picket.

قرب (A) *qurb, n. m.*: Nearness; proximity; neighbourhood.

قرب و جوار *qurb-u-jawār, n.m.*: Environs; suburbs; neighbourhood; vicinity.

قربان (A) *qurbān, n. m.*: (1) A sacrifice; victim; offering. (2) A quiver.

قربان کرنا *qurbān karnā, v.*: To sacrifie,

قربان گاه *qurbān gāh, n. m.*: An alter.

قربانی *qurbānī, n. m.*: A sacrifice; a victim.

قربانی کرنا *qurbānī karnā, v.*: To sacrifice according to prescribed rites.

قرقی *qurqi*, *n. f.*: Distress; attachment; warrant of attachment.

قرم، قرم ساق (T) *qurram, qurramsāq*, *n. m.*: A pimp; (fig.) a wicked person; a mean fellow.

قرن (A) *qarn*, *n. m.*: A long period; many years; an age; a generation; a century.

قرولی (T) *qarauli*, *n. f.*: A hunting knife; hunting the chase.

قریب (A) *qarib*, *adj*: Adjacent; near; neighbouring.

قریب قریب *qarib qarib*, *adv.*: About; very nearly; almost.

قرینه (A) *qurinah*, *n. m.*: Way; mode; method: system; arrangement; order; connection; general tenor.

قرینے سے *qarine se*, *adv.*: Systematically; from the general tenor; by analogy.

قریه (A) *qaryah*, *n. m.*: A village *or* town.

قزاق (A) *qazzāq*, *n. m.*: A robber; a brigand; a gangster; a free booter.

قزاقی *qazzāqi*, *n f.*: Robbery; brigandage.

قسط (A) *qist*, *n. f.*: Instalment.

قسط وار *qistwār*, *adv.*: By instalments.

قسم (A) *qasam*, *n. f.*: Oath.

قسم کھانا *qasam khānā*, *v.*: (1) To swear; to take an oath. (2) To desist from.

قسم (A) *qism*, *n. f.*: Species; category; kind; sort.

قسمت (A) *qismat*, *n. f*: Destiny; fate; lot; luck; section; a division of a province; category; simple division.

قسمت جاگنا *qismat jāgnā*, *v.*: To be fortunate; to have a good luck.

قسمت کا لکھا *qismat kā likhā*, *adj.*: (lit.) The writ of destiny; fated; inevitable.

قسمت کا دھنی *qismat kā dhani*, *n. m.*: A lucky person.

قشقه (P) *qashqa(h)*, *n. m.*: Sandal mark on forehead (Hindus).

قصاب (A) *qaṣṣāb*, *n. m.*: A butcher; one whose profession is to slaughter animals and sell meat; (fig.) a merciless person; a brute.

قصاص (A) *qiṣāṣ*, *n.m.*: Retaliation; indemnity for blood; capital punishment.

قصبہ (A) *qaṣbah*, *n. m.*: A small town; a large village.

قصباتی *qaṣbātī*, *adj.*: Belonging to a small town; rustic; boorish.

قصد (A) *qaṣd*, *n. m.*: Intention; purpose; aim; attempt; design.

قصد کرنا *qaṣd karnā*, *v.*: To intend; to aim; to attempt; to try.

قصر (A) *qaṣr*, *n. m. & f.*: (1) Palace. (2) Reduction: diminution; Muslim prayers reduced by half during travel.

قصور (A) *quṣūr*, *n. m.*: (1) Deficiency; defect; fault; mistake. (2) Palaces. (*s.* قصر *qaṣr*)

قصہ (A) *qiṣṣa(h)*, *n. m.*: A tale; a story; a narration; (fig) a dispute.

قصہ پاک کرنا *qiṣṣa(h) pāk karnā*, *v.*: To settle a dispute; to dispose of a matter; (fig.) to kill; to murder.

قصیدہ (A) *qaṣīdah*, *n. m.*: Eulogy; a long poem in praise of some one.

قضا (A) *qaẓā*, *n. f*: (1) Death; predestination. (2) Omitting an appointed prayer or fast.

قضا و قدر *qaẓā-u-qadr*, *n. f*: The Providence; predistination.

قضائے ناگہانی *qaẓā-'i-nāgahānī*, *n. m.*: Sudden death.

قضیہ (A) *qaẓiyah*, *n. m.*: Dispute; quarrel; a law suit; controversy; a proposition.

قضیہ چکانا *qaẓiyah chukānā*, *v.*: To settle a dispute.

قطار (A) *qaṭār*, *n. f.*: Row; string; line; range; train; a que.

قطع نظر *qaṭa'-i-naẓar*, *adv.*: Irrespective of; at any rate; even so.

قطعه (A) *qita'(h)*, *qata'* *n. m.*: (1) A detached portion; a plot of ground; a tract. (2) Fragment; a short poem.

قعر (A) *q'ar*, *n. m.*: Bottom; depth (of a well, river).

قفل (A) *qufl*, *n. m.*: A lock.

قفس (P) *qafas*, *n. m.*: A cage.

قفلی (A) *qufli*, *n. f.*: A cup for ice-cream. (vulg. قلفی *qulfi*.)

قل (A) *qul*, *n. m.*: The four chapters of the Holy Quran beginning with this word; (fig.) prayers for the dead *or* the saints.

قلا بازی (P) *qalā bāzī*, *n. f.*: (Cor. of H. کلابازی *kalā-bāzī*.) A somersault.

قلب (A) *qalb*, *n. m.*: The heart; the centre *or* main body of an army; the centre of anything.

قلت (A) *qillat*, *n. f.*: Shortage; insufficiency; deficiency; want; scarcity.

قطار باندھنا *quṭār bāndhnā*, *v.*: To range; to take places in line; to stand in a row.

قطار در قطار *qatār dar qatār*, *adv.* Line after line; in a procession.

قطب (A) *quṭb*, *n. m.*: The polar star; north pole; a great divine.

قطب نما *quṭb numā*, *n. m.*: The magnetic needle; the mariner's compass.

قطر (A) *quṭr*, *n. m.*: A diameter.

قطره (A) *qaṭra(h)*, *n.m.*: A drop.

قطع (A) *qaṭa'*, *n. f.*: Cutting; shape; form; fashion; style; manner.

قطع و برید *qaṭa'-u-burīd*, *n. f.*: Cutting and clipping.

قطع تعلق *qaṭa'-i-t'alluq*, *n. m.*: Cutting off relationship; abandoning; estrangement.

قطع کرنا *qaṭa' karnā*, *v.*: To cut (cloth etc.); to clip; to fashion; to break with.

قلزم (A) *qulzum, n. m.*: The (Red) sea; an ocean.

قلع قمع (A) *qal'a qam'a, n. m.*: Annihilation; destruction.

قلعه (A) *qal'a(h), n. m.*: A fort; a fortress; fortification; citadel; castle.

قلعه بند *qal'a(h) band, adj.*: Fortified.

قلعه بندی *qal'a(h) bandī, n. f.*: Entrenchment; fortification.

قلعه دار *qal'a(h)dār, n. m.*: Commander of a fort.

قلعی (A) *qal'aī, n. f.*: Tin coating (of copper vessels); white wash; gloss; gilding

قلعی اڑ جانا *qal'aī uṛ jānā, v.*: To fade out (the gilt *or* white wash).

قلعی کرنا *qal'aī karnā, v.*: To white wash; to tin.

قلعی کھلنا *qal'aī khulnā, v.*: To be unmasked; to be found out; to be exposed.

قلق (A) *qalaq, n. m*: Regret; sorrow

قلقل (A) *qulqul, n. m. & f.*: Gurgling.

قلم (A) *qalam, n. m.*: A pen; a painter's brush; a graft; a crystal.

قلم پھیرنا، قلم زد کرنا *qalam phernā, qalam zad karnā, v.*: To strike out; to delete.

قلم دان *qalam dān, n. m.*: A pen case; (fig) a portfolio.

قلم رو *qalam rau, n. m.*: Domain; empire; dominion.

قلم لگانا *qalam lagānā, v.*: To graft.

قلندر (P) *qalandar, n. m.*: A carefree fellow.

قله (A) *qullah, n. m.*: Top; summit.

قلی (T) *qulī, n. m.*: A porter; a luggage carrier; a coolie.

قلیل (A) *qalīl, adj.*: Scant; deficient; small; little; insufficient.

قلیه (A) *qalya(h), n. m.*: A meat dish; a curry.

قمار (A) *qimār, n. m.*: Gambling.

قوت (A) *quwwat, n. f.*: Power; strength; vigour; energy; support.

قورمه (T) *qorma(h), n. m.*: A seasoned meat stew; a Muslim dish.

قوس (A) *qaus, n. f.*: An arc; a bow; the arc of circle.

قوس قزح *qaus-i-quzah, n. f.*: The rainbow.

قول (A) *qaul, n. m.*: Word; promise; saying; text; motto; a resolve; a vow; a quotation: stipulation.

قول دینا *qaul denā, v.*: To promise; to pledge one's word.

قول ہارنا *qaul hārnā, v*: To pledge one's words; to be committed.

قوم (A) *qaum, n. f.*: Tribe; race; community; nation; breed; a people.

قومی *qaumī, adj.*: National; tribal: belonging to race.

قومیت *qaumīyat, n. f.*: Race; nationality.

قوی (A) *qawī, adj.*: Strong.

قمار باز *qimār bāz, n. m.*: A gambler.

قمر (A) *qamar, n.m.*: The moon.

قمری *qamarī, adj*: Lunar.

قمری (A) *qumrī, n. f.*: A turtle dove; a ring dove.

قمیص (A) *qamīṣ, n. f.*: A shirt.

قنات (A) *qanāt, n. f.*: A convass screen (for surrounding a tent): a canvass enclosure.

قناعت (A) *qanā'at, n. f.*: Contentment.

قند (A) *qand, n. f.*: (1) Candy sugar. (2) A kind of rough red cloth.

قند مکرر *qand-i-mukkarrar, adj.*: Twice crystallised sugar: (fig.) repitition of a nice verse.

قندیل (E) *qindīl, n. f.*: Cor. of candle; a lamp.

قواعد (A) *qawā'id, n. m, pl.* Rules; regulations; principles; methods; rules of grammar; parade; drill. (*s.* قاعدہ *qa'idah.*)

قوال (A) *qaw[illegible], n. m.*: A musician [illegible] sings qawwali (divine or sufistic music).

قہر (A) *qahr*, *n. m.*: Wrath; fury; calamity; (fig.) a fire brand.

قہقہہ (A) *qahqaha(h)*, *n. m*: A burst of laughter; a hearty laugh.

قہوہ (A) *qahwa(h)*, *n. m.*: Coffee.

قہوہ خانہ *qahwa(h) khāna(h) n. m*: A coffee house; a restaurant.

قیاس (A) *qiyās*, *n. m.*: Guess; conjecture; estimate.

قیاسی *qiyāsī*, *adj*: Conjectural; hypothetical; analogous.

قیام (A) *qiyām*, *n. m.*: Standing in prayer; a halt; stay; durability; permanence.

قیام کرنا *qiyām karnā*, *v.*: To stay; to lodge.

قیامت (A) *qiyāmat*, *n. f. & adj.*: (1) The resurrection; the last day; a great calamity; weeping and wailing; commotion; tumult; uproar. (2) Very great; heavy; oppressive.

قیامت برپا کرنا *qiyāmat barpā karnā*, *v.*: To make a hell of a noise.

قید (A) *qaid*, *n. f.*: Bondage; custody; confinement; imprisonment; restriction.

قید کرنا *qaid karnā*, *v.*: To arrest; to imprison.

قیدی *qaidī*, *n. m.*: A prisoner.

قیف (A) *qīf*, *n.m. & f.*: A funnel.

قیل و قال (P) *qīl-u-qāl*, *n. f.*: Dialogue; conversation; discussion; controversy.

قیلولہ (A) *qailūlah*, *n.m.*: Sleeping at midday; resting in bed after lunch.

قیمت (A) *qīmat*, *n. f.*: Price; value

قیمتی *qīmtī*, *adj.*: Valuable; precious.

قیمہ (P) *qīma(h)*, *n. m.*: Minced meat

قینچی (T) *qainchī*, *n. f.*: (Pair of) scissors.

ک

ک *kāf*, *n. m.*: The twenty-second letter of Arabic, twenty-fifth of Persian and twenty-eight of Urdu alphabets. Numerical value according to ابجد *abjad* = 20.

کا *kā, prep.*: Of; belonging to; made of; concerning; consisting of; costing; an adjectival termination.

کابک (P) *kābuk, n. f*: A dove-cot; a pigeon hole.

کابوس (A) *kābūs, n. m.*: Night-mare.

کابین (A) *kābīn, n. m.*: A dower; a marriage-portion; settlement on a wife.

کابین نامہ *kābīn nāmah, n. m.*: A deed of dower: a marriage settlement.

کاتب (A) *kātib, n. m.*: A copy-ist; a scribe; a writer; a calligrapher.

کاتنا (H) *kātnā, v.*: To spin.

کاٹ (H) *kāṭ, n. f.*: A cut; a slash; an incision; cutting (cloth); disconnection; a bite; enmity; sharpness; damage; loss; quick move in kite flying; a counter-move; rejoinder.

کاٹ پھانس *kāṭ phāns, n. f.*: Intrigue; backbiting; slyness; cunningness.

کانٹ چھانٹ *kāṭ chhānṭ, n. f.*: Cutting and clipping; pruning; retrenchment; curtailing; scrapping; scratching; alteration; amendment; correction.

کاٹ کرنا *kāṭ karnā, v.*: To counter; to cut; to des-troy; to make ineffec-tive.

کاٹ کھانا *kāṭ khānā, v.*: To bite; (fig.) to speak snappishly.

کاٹنا *kāṭnā, v.*: To cut; to cut off; to slice off; to slash; to disjoin; to disunite; to clip; to cleave; to bite; to reap; to spend *or* while away (time) to divide; to sever: to fell; to open; to dissect; to mutilate; to mow; to deduct; to discount; to draw a pen across; to carve; to chisel; to strike out; to cancel; to nullify; to refute; to interrupt; to exclude.

کاٹھ (H) *kāṭh, n. m.*: Wood; timber.

کاٹھ کا الو *kaṭh kā ullū, n. m.*: (lit.) A wooden owl; (fig.) an errant fool.

کاٹھ کباڑ *kāṭh kabāṛ*, *n. m.*: A promiscuous heap of broken furniture etc.

کاٹھ کی ہانڈی *kāṭh kī hāndī*, *n. f.*: (lit.) A wooden pot; (fig.) fraud; deception; falsehood.

کاٹھی (H) *kāṭhī*, *n. f.*: A saddle; (fig.) (W) body; frame.

کاجل (H) *kājal*, *n. m.*: Lampblack (applied medicinally and as collyrium to the eyes).

کاچھی (H) *kāchhī*, *n. m.*: One who sells pot herbs. (fem. کاچھن *kāchhin*.)

کاخ (P) *kākh*, *n. m.*: A palace; a villa; an imposing residential building.

کاذب (A) *kāẕib*, *n. m.*: A liar.

کار (P) *kār*, *n. m.*: Act; work; mission; function; duty; use; utility; employment.

کار آزمودہ *kār āzmūdah*, *adj.*: Experienced; tried.

کارآمد *kār āmad*, *adj.*: Useful; handy; applicable; conducive; effective.

کاروبار *kār-u-bār*, *n. m.*: Employment; business; trade; commercial undertaking.

کاربند *kārband*, *adj.*: Acting up to; observing; obedient.

کارپرداز *kār pardāz*, *n. m.*: A manager; an agent; a factor.

کارخانہ *kārkhānah*, *n. m.*: A factory; a firm; a workshop.

کارخانہ دار *kārkhāne dār*, *n. m.*: A factory owner: an industrialist.

کارروائی *kārrawā'ī*, *n. f.*: Proceedings; operation; execution; action.

کارساز *kārsāz*, *adj. & n. m.*: (1) Helper; maker; benefactor. (2) God Almighty.

کارکن *kārkun*, *n. m.*: An assignee; a manager; an attorney; a worker.

کارگزار *kārguzār*, *adj. & n. m.*: (1) Well-serving. (2) A good worker.

کاسۂ گدائی *kāsa(h)-i-gadā'ī*, *n. m.* : A beggar's bowl.

کاسہ لیس *kāsa(h) lais*, *n. m.* : (lit.) A pot-licker; a flatterer; a parasite.

کاشانہ (P) *kāshāna(h)*, *n. m.* : A dwelling; small cosy house.

کاشت (P) *kāsht*, *n. f.* : Cultivation; cultivated land; field; farm; holding; tenure (of land).

کاشت کرنا *kāsht karnā*, *v.* : To cultivate; to farm out (land).

کاشتکار *kāshtkār*, *n. m.* : A cultivator; a farmer; an agriculturist.

کاشتکاری *kāshtkārī*, *n. f.* : Cultivation; tillage; agriculture.

کاغذ (P) *kāghaz*, *n. m.* : Paper; (fig.) a document; a bond; a court stamp.

کاغذ سیاہ کرنا *kāghaz siyāh karnā*, *v.* : To scribble; to write a great deal.

کاغذ کے، کاغذی گھوڑے *kāghaz ke, kāghzī ghoṛe*, *n. m.* : (lit.) Paper-horses; active correspondence.

کارگزاری *kārguzārī*, *n. f.* : Discharge of duty; efficiency; good service.

کارنامہ *kārnāma(h)*, *n. m.* : An achievement; an accomplishment.

کاریگر *kārīgar*, *adj.* & *n. m.* : (1) Adept; expert. (2) A workman; an artisan; a skilled worker.

کاریگری *kārīgarī*, *n. f.* : Workmanship; skill; art; artistic work; cleverness.

کارتوس (E) *kārtūs*, *n. m.* : Cor. of cartridge.

کاروان (P) *kārwān*, *n. m.* : A caravan.

کاری (P) *kārī*, *adj.* : Effectual; mortal.

کاڑھنا (H) *kāṛhnā*, *v.* : (1) To draw out; to extract. (2) To do needle work; to embroider; to make floral designs with a needle.

کاسہ (P) *kāsa(h)*, *n. m.* : A cup; a bowl.

کاسۂ سر *kāsa(h)-i-sar*, *n. m.* : The skull.

کاغذی *kāghazī, adj. & n. m.* : (1) Made of paper; thin; brittle; fragile. (2) A paper maker; a dealer in paper; a stationer.

کافر (A) *kāfir, n. m. & adj.* : (1) An infidel; an unbeliever. (2) Cruel; wanton; charming.

کافرنعمت *kafir n'imat, adj.* : ungrateful.

کافور (A) *kāfūr, n. m.* : Camphor.

کافی (A) *kāfī, adj.* : Sufficient; enough; adequate; effectual.

کافی (E) *kāfī, n. f.* : Coffee.

کاکل (P) *kākul, n. f.* : A long curl; hair lock; long curling hair.

کاگ (E) *kāg, n. m.* : Cor. of cork.

کاگ ، کاگا (H) *kāg, kāgā, n.m.*: A crow.

کال (H) *kāl, n. m.* : (1) Famine; dearth. (2) Death.

کالا (H) *kālā, adj. & n. m.* : (1) Black; dark; gloomy. (2) A black snake, a cobra.

کالا پانی *kālā pānī, n. m.* : (lit.) Black water; (deportation) beyond the sea: transportation for life; (fig.) wine.

کالا کرنا (A) *kālā karnā, v.* : To blacken; (fig.) to scribble.

کالانعام (A) *kalan'ām, adv.* : Beast-like; animal-like.

کالبد *kalbud, n. m.*: The human body: a mould.

کالک *kālak, n. f.* : Blackness.

کالم (E) *kālam, n. m.* : (Mod.) Column: vertical division of page; part of newspaper devoted to a special topic.

کام (H) *kām, n. m.* : (1) Work; job; business; engagement; employment; labour; task; use; service; duty; function. (2) Workmanship; embroidery.

کام آنا *kām ānā, v.* : To be of help (to somebody); to be of service *or* use; to be used; to be spent; to be killed in a battle.

کام پر جانا *kām par jānā, v.* : To go on *or* join duty.

کامنی (H) *kāmnī*, *n. f.*: A delicate and beautiful damsel: a loving *or* affectionate woman; a fragrant white flower *or* its tree.

کان (P) *kān*, *n. f.*: A mine; a quarry; source.

کان کن *kānkan*, *n. m.*: A a quarry: miner.

کان کنی *kān kanī*, *n. f.*: Working in a mine: mining.

کان (H) *kān*, *n. m. & f.*: (1) An ear. (2) A curvature.

کان امیٹھنا *kān umeṭhnā*, *v.*: To pull *or* twist one's ears; (fig.) to punish.

کان بھرنا ، بھر دینا *kān bharnā*, *bhar denā*, *v.*: To poison (one's) ears; to back bite.

کان پر جوں نہ رینگنا *kān par jūṅ na(h) reṅgnā*, *v.*: To produce no effect; to disregard; to pay no attention to.

کان پڑی آواز نہ سنائی دینا *kān paṛī āwāz na(h) sunā'ī denā*, *v.*: To be unable to hear because of noise.

کام پڑنا *kām paṛnā*, *v.*: To have to do with.

کام تمام کرنا *kām tamām karnā*, *v.*: To put an end to: to kill; to despatch.

کام چلاؤ *kām chalā'ū*, *adj.*: Barely serviceable.

کام سے کام رکھنا *kām se kām rakhnā*, *v.*: To mind one's (own) business.

کام چور *kāmchor*, *n. m.*: One who shirks his work.

کام دار *kāmdār*, *adj.*: Embroidered.

کامیاب *kāmyāb*, *adj.*: Successful.

کامران ، کامگار *kamrān*, *kāmgār*, *adj.*: Successful; fortunate.

کامرانی *kāmrānī*, *n. f.*: Success; attainment of one's wishes; prosperity.

کامل (A) *kāmil*, *adj. & n. m.*: (1) Complete; whole; accomplished; proficient; positive; decisive; absolute. (2) A perfect man; a saint.

کان کاٹنا *kān kāṭnā*, *v.*: (lit.) To cut off one's ears; to surpass; to outwit.

کان کا کچا *kān kā kachchā*, *n. m.*: A person easily influenced by hearsay.

کان کھانا *kān khānā*, *v.*: To bother one by fruitless talk.

کان میں کہنا *kān meṅ kahnā*, *v.*: To whisper in one's ear.

کان ہونا *kān honā*, *v.*: To get a lesson; to learn by experience.

کانا پھوسی *kānā phūsī*, *n. f.*: Whispering.

کانا (H) *kānā*, *adj.* & *n. m.*: (1) One-eyed. (2) A one-eyed person.

کانپنا (H) *kaṅpnā*, *v.*: To shake; to shiver; to tremble.

کانٹا (H) *kāṅṭā*, *n. m.*: A thorn; a fishing hook; a fork; a pitch fork; a small weighing scale; dryness of the tongue.

کانٹا سا کھٹکنا *kāṅṭā sā khaṭaknā*, *v.*: To prick as a thorn; to rankle in the breast.

کانٹے کی تول *kaṅṭe kī tol*, *adj.*: Exact; neither more nor less.

کانٹوں میں گھسیٹنا *kāṅtoṅ meṅ ghasīṭnā*, *v.*: To perplex by excessive attention *or* compliments.

کانجی ھاوس (E) *kāṅjī hāus*, *n. m.*: Cor. of 'catching' *or* kine house; a cattle-pond; a lock up for stray *or* unclaimed cattle.

کاندھا، کندھا (H) *kāṅdhā*, *kandhā*, *n. m.*: The shoulder.

کاندھا دینا *kāṅdhā denā*, *v.*: To help to carry a dead body to the grave-yard

کاسہ، کانسی (H) *kāṅsa(h)*, *kāṅsī*, *n. m.* & *f.*: Bell metal; any amalgum of zinc and copper.

کاوا (H) *kāwā*, *n. m.*: (lit.) Lounging a horse; a crafty scheme; subtlety.

کاوا دینا *kāwā denā*, *v.*: (lit.) To lounge a horse; to deceive; trick.

کاوش (P) *kāwish*, *n. f.* : (1) Search; struggle. (2) Malice; enmity.

کاہ (P) *kāh*, *n. f.* : Straw : dry grass.

کاہی *kāhī*, *adj.* : Light green.

کاھش (P) *kāhish*, *n. f.* : A decline; decay; pining.

کاھل (A) *kāhil*, *adj.* : Idle; lazy; tardy.

کاہلی *kāhilī*, *n. f.* : Idleness; laziness.

کاھن (A) *kāhin*, *n. m.* : Soothsayer; fortune teller. (fem. کاھنہ *kāhinah.*)

کائی (H) *kā'ī*, *n. f.* : Green scum on stagnant water.

کائنات (A) *kā'ināt*, *n. f.* : (1) The universe; the created world. (2) Stock capital; the entire contents *or* belongings.

کائیاں (H) *kāiyāṅ*, *n. m. & adj.* : (1) A clever fellow. (2) Cunning; selfish; miser.

کائیاںپن *kā'iyāṅpan*, *n. m.* : Sharpness; cunning.

کائیں کائیں (H) *kā'iṅ kā'iṅ*, *n. f.* : The caw of a crow

کائیں کائیں کرنا *kā'iṅ kā'iṅ karnā*, *v.* : To caw; (fig.) to make a noise; to chatter; to indulge in superfluous talk

کایا (A) *kāyā*, *n. f.* : Form: body; shape.

کایا پلٹ *kāyā palaṭ*, *n. f.* : Transformation

کایا کلپ *kāyā-kalap*, *n. f.* : Restoring youth by means of certain medicines.

کب (H) *kub*, *n. m.* : A hump.

کب (H) *kab*, *adj.* : When; at what time.

کب تک *kab tak*, *adv.* : How long, till when.

کب سے *kab se*, *adv.* : Since when; from what period.

کباب (P) *kabāb*, *n. m.* : (Seasoned) cakes of roasted meat; roast.

کباب کرنا *kabāb karnā*, *v.* : To roast (meat); to inflame; to cause heart to burn

کباڑ (H) *kabāṛ*, *n. m.* : Broken furniture; miscellaneous wooden articles.

کباڑی *kabāṛī, n. m.*: One who sells old *or* broken articles.

کبر (A) *kibr, n. m.*: Pride; sense of greatness.

کبریا (A) *kibriyā, n. m.*: Greatness; magnificence; a name of God.

کبریائی *kibriyā'ī, n. f.*: Greatness (of God).

کبڑا (H) *kubṛā, adj.*: Hump-backed.

کبوتر (P) *kabūtar, n. m.*: A pigeon.

کبوتر باز *kabūtar bāz, n. m.*: One who rears pigeons; a pigeon fancier.

کبھی (H) *kabhī, adv.*: Sometime *or* other; sometimes; seldom; rarely; scarcely; ever.

کبھی کبھی ، کبھی کبھار *kabhī kabhī, kabhī kabhār, adv.*: Sometimes; now and then; occassionally; at times.

کبھی نہیں *kabhī nahīṅ, adv.*: Never; by no means.

کبیدگی (P) *kabīdagī, n. f.*: Displeasure; distraction; depression; soreness.

کبیدہ *kabīdah, adj.*: Displeased; offended; distressed; distracted; depressed.

کبیدہ خاطر *kabīdah khāṭir, adj.*: Depressed in spirits; offended; sore in heart.

کبیر (A) *kabīr, adj.*: Great; senior.

کپاس (H) *kapās, n. f.*: Cotton.

کپٹ (A) *kapaṭ, n. f.*: Rancour; malice.

کپڑا (H) *kapṛā, n. m.*: Cloth; clothing; raiment.

کپڑے *kapṛe, n. m.*: Clothes.

کپڑے پہننا *kapṛe pahannā, v.*: To dress.

کتا (H) *kuttā, n. m.*: A dog; a hound; a cur; a term of contempt; the spring of a gun lock. (fem. کتی ، کتیا *kutyā, kuttī*.)

کتاب (A) *kitāb, n. f.*: A book; a register.

کتاب آسمانی ، الہی *kitāb-i-āsmānī, ilāhī, n. f.*: A

revealed book; scripture; the Holy Quran.

کتاب کا کیڑا *kitāb kā kiṛā*, *n. m.*: A book worm; (fig.) a voracious reader (of books).

کتاب خانہ *kitāb khāna(h)*, *n. m.*: A library.

کتاب فروش *kitāb farosh*, *n.m.*: A bookseller.

کتابی *kitābī*, *adj.*; Relating to a book; (fig.) long, oval (face).

کتابت (A) *kitabat*, *n. f.*: Writing; copying; calligraphy.

کتان (P) *katān*, *n. m.*: Fine linen.

کتائی (H) *katā'ī*, *n. f.*: Spinning; charges for spinning.

کتبہ (A) *katabah*, *n. m.*: Inscription.

کترانا (H) *katrānā*, *v.*: To leave the high road; to steel away by paths; to go sideways; to dodge; to slink away; to avoid one.

کترنا (H) *katarnā*, *v.*: To clip; to cut; to cut out; to prune.

کتر بیونت *katar biuht*, *n. f*: Cutting and shaping (cloth); (fig.) saving (in expenditure).

کترن *katran*, *n. f.*: Clipping; a small piece of cloth *or* paper.

کترنا (H) *kutarnā*, *v.*: To cut with teeth; to gnaw.

کتنا (H) *kitnā*, *adv.*: How much; how many; what quantity; how great *or* small.

کتنا ہی *kitnā hī*, *adv.*: How-sover; how-much-soever.

کتھا (H) *katthā*, *n. m.*: Catechu.

کٹاری (H) *kaṭārī*, *n. f.*: A small dagger.

کٹائی (A) *kaṭā'ī*, *n. f.*: Reaping (the harvest).

کٹائی کرنا *kaṭā'ī karnā*, *v.*: To cut the crop; to reap.

کٹر (H) *kaṭṭar*, *adj*: Merciless; pitiless; strict; fanatic; puritan

کٹرا (H) *kaṭrā*, *n.m.*: A market place; a mart; a quarter.

کٹکھنا (H) *kaṭkhanā*, *adj. & n. m.*: (1) Biting; fierce; nasty. (2) Dotted letter (to be filled in by one learning to write).

کٹہل (H) *kaṭhal, n. m.*: The jack tree whose fruit is used as a vegetable.

کٹھن (H) *kaṭhin, adj.*: Hard; difficult; severe.

کٹھور (H) *kaṭhor, adj.*: Hard; hard-hearted; harsh; cruel; severe; solid; stiff.

کٹی (H) *kuṭṭī, n. f.*: (1) Chopped straw *or* fodder; *papier mache.* (2) A alienation; estrangement.

کثافت (A) *kas̤āfat, n. f.*: Grossness; density; foulness; impurity. (opp. of لطافت *latāfat,* elegance, fineness.)

کثرت (A) *kas̤rat, n. f.*: Abundance; excess; multitude.

کثیر (A) *kas̤īr, adj.*: Much; numerous; plentiful; copious.

کثیف (A) *kas̤īf, adj.*: Thick; gross; dense; unclean; foul; impure.

کج (P) *kaj, adj.*: Curved; crooked; cross; perverse.

کج ادائی *kaj adā'ī, n. f.*: Crossness (of a beloved); cold-shouldering.

کٹنا (H) *kaṭnā, v.*: To be cut; to be reaped; to be deducted; to dodge; to slink away; to be ashamed; to be jealous; to be spent (time).

کٹنا (H) *kuṭnā, n. m.*: A go between; a pimp (fem. کٹنی *kuṭnī*.)

کٹناپا *kuṭnāpā, n. m.*: Pimping; pandering.

کٹنا (H) *kuṭnā, v.*: To be pounded; to be beaten; to be thrashed; to be husked.

کٹوتی (H) *kaṭautī, n. f.*: Discount; deduction.

کٹورا (H) *kaṭorā, n. m.*: A cup (of metal); a simile for large, round eyes of a beloved. (fem. کٹوری *kaṭorī*.) (fig.) the receptacle in bodice for the breast.

کٹوردان *kaṭordān, n. m.*: A brass *or* copper vessel with a cover.

کاٹھ، کٹھ (H) *kāṭh, kaṭh, n. m.*: Wood.

کٹھ پتلی *kaṭh putlī, n. f.*: A puppet.

کج بحث *kaj bahs, adj. & n. m.*: (1) Reasoning absurdly *or* irrationally. (2) One who uses crooked arguments.

کج خلق *kaj Khulq, adj. & n m.*: (1) Uncivil; rough; rude. (2) A rude person.

کج رفتار، رو *kaj raftār, rau, adj. & n. m.*: (1) Following crooked ways. (2) (lit.) One who walks obliquely; an unprincipled person; one having perverse conduct.

کج فہم *kaj fahm, adj. & n. m.*: (1) Wrong headed; perverse. (2) A stupid person.

کج کلاہ *kaj kulāh, adj. & n. m.*: (1) (lit.) Wearing a cap awry; showy. (2) (fig.) A beloved; a dandy; a fop.

کجی *kajī, n. f.*: Bend; crookedness.

کجاوہ (A) *kajāwa(h), n. m.*: A camel's saddle (for accommodating women).

کجکول، کچکول (P) *kajkol*; *kachkol, n. m.*: A begger's bowl; (fig.) a miscellany; an anthology *or* selection of verses.

کجلانا (H) *kajlānā, v.*: To smoulder; to become mildewed.

کچا (H) *kachchā, adj.*: Raw; uncooked; unbaked; clay built; weak; frail; not fast (colour); defective; deficient; green; inexperienced; alloyed; impure; below a certain standard (weight, measure); unauthenticated; unstamped; loose; fluctuating; vague; unsteady; fickle; slippery; irresolute; unreliable; rough; approximate; timid; yeilding; blind (boil).

کچاپن *kachchāpan, n. m.*: Unripeness; rawnesss; greenness; inexperience.

کچا ساتھ *kachchā sāth, n. m.*: A family with young children.

کچا کرنا *kachchā karnā, v.*: (1) To stitch wide. (2) To put to shame.

کچی سلائی *kachchī silā'ī, n. f.*:

Tacking (as preliminary to regular sewing).

کچی گولیاں کھیلنا *kachchī golyāṅ khelnā*, *v.*: To be inexperienced; to be raw (in tricks).

کچی نیند *kachchī nīṅd*, *n. f.*: Disturbed sleep.

کچالو (H) *kachālū*, *n.m.*: (1) An esculent root. (2) A salad.

کچرا (H) *kachrā*, *n. m.*: (1) Unripe melon; any unripe fruit. (2) Rubbish.

کچر کچر (H) *kachar kachar*, *n. f.*: (1) The sound made by chewing raw fruit etc. (2) Idle talk; chatter.

کچکچانا (H) *kichkichānā*, *v.*: To gnash the teeth; to sprout; to be very abundant; to throw out shoots from seeds.

کچلنا (H) *kuchalnā*, *v.*: To crush; to quash; to beat severely.

کچوری (H) *kachaurī*, *n. f.*: Flour cake filled with bruised pulse etc. and fried.

کچوکا (H) *kachokā*, *n. m.*: Pricking; lancing.

کچومر (H) *kachūmar*, *n. m.*: Sliced mangoe *or* other fruit (for pickling); the pickle of the same.

کچھ (H) *kuchh*, *adj. & adv.*: (1) A part; a little (2) Something; anything; somewhat; aught; ever so; whatever.

کچھ تو *kuchh to*, *adj.*: Just a little; something.

کچھ کچھ *kuchh kuchh*, *adv*: Somewhat; nearly.

کچھ نہ کچھ *kuchh na(h) kuchh*, *adv.*: Something *or* other; somewhat; a little.

کچھار (H) *kachhār*, *n. m.*: Moist low land by the river; alluvial formation; abode of a lion *or* tiger.

کچھوا (H) *kachhwā*, *n. m.*: A tortoise; a turtle.

کچھوے کی چال *kachhwe kī chāl*, *n. f.*: Slow speed.

کحل (A) *kuḥl*, *n. m.*: Collyrium; antimony.

کد (A) *kad(d)*, *n. f.*: Effort; exertion; labour; persistence; insistence; prejudice; annoyance.

کد و کاوش *kad-u-kāwish*, *n. f*: Persistent effort; diligent search.

کد ہو جانا *kad ho jānā*, *v.*: To bear malice; to be prejudiced (against).

کدال (H) *kudāl*, *n. m.* & *f.*: A kind of hoe *or* spade; a pickaxe.

کدانا (H) *kudānā*, *v.*: To cause to jump; to dandle (a child).

کدکنا ، کدکڑے لگانا (H) *kudaknā*, *kudakṛe lagānā*, *v.*: To skip about; to leap; to gambol.

کدو (P) *kadū*, *n. m.*: A pumpkin; a gourd.

کدورت (A) *kudūrat*, *n. f.*: Foulness; impurity; hatred; malice; bad blood; grief.

کدورت رکھنا *kudurat rakhnā*, *v.*: To bear malice.

کدھر (H) *kidhar*, *adv.*: Where?; wither?; in what direction?; which side?

کڈھب (H) *kuḍhab*, *adj.*: Ill-shaped; misfit; unseemly.

کذب (A) *kizb*, *n. m.*: A lie.

کرامت (A) *karāmat*, *n. f.*: (1) Supernatural powers; a miracle performed by a saint. (2) Nobleness; greatness.

کرانا (H) *karānā*, *v.*: To cause to be done.

کرانا (H) *kirānā*, *n. m.*: Grocery; spices; condiment.

کراهنا (H) *karāhnā*, *v.*: To groan; to grieve.

کراهت ، کراهیت (A) *karāhat*, (W) *karāhiyat*, *n. f.*: Aversion; disgust; abhorrence.

کرایه (H) *kirāya(h)*, *n.m.*: Hire; fare; rent.

کرایه دار *kirāye(h) dār*, *n.m.*: A tenant.

کرایه نامه *kirāye(h)nāma(h)*, *n. m.*: A deed of lease.

کرب (A) *karb*, *n. m.*: (lit.) Weight on the spirits; grief; anguish; pain.

کربلا (A) *karbalā*, *n. p.* & *f.*: A place in Iraq where Imam Husain was martyred; the place where the *taziyas* are buried; (fig.) any place where water is not easily available.

کرسی (A) *kursī*, *n. f.*: A chair; a seat; a throne; a raised foundation; plinth; eighth heaven (being the throne of God); genealogy.

کرشمہ (P) *karishma(h)*, *kirishma(h)*, *n. m.*: A phenomenon; a miracle; a charm; an amorous look *or* gesture; blandishment.

کرشمہ دکھانا *karishma(h) dikhānā*, *v.*: To perform a miracle; to work wonders.

کرکرا (H) *kirkirā*, *adj.*: Gritty; sandy; spoilt.

کرکرا کرنا *kirkirā karnā*, *v*: To make gritty; to spoil; to mar.

کرکرا (H) *kurkurā*, *adj.*: Crisp; crackling; brittle.

کرگس (P) *kargas*, *n. m.*: A vulture.

کرم (P) *kirm*, *n. m.*: A worm.

کرم خوردہ *kirm khurdah*, *adj.*: Worm-eaten.

کرم (A) *karam*, *n. m.*: Graciousness; benignity; bounty; kindness; putting under obligation.

کرتب (H) *kartab*, *n. m.*: Performance; feat; skill; art; tactics; acrobatics; jugglery; sleight of hand.

کرتب دکھانا *kartab dikhānā*, *v.*: To show acrobatics *or* jugglery.

کرتوت (H) *kartūt*, *n. m.*: (W) Arts; tricks; misdeeds.

کرتہ (P) *kurta(h)*, *n. m.*: A kind of tunic; a shirt.

کرتی (U) *kurtī*, *n. f.*: A woman's bodice; a soldier's jacket.

کرچھا (H) *karchhā*, *n. m.*: A sort of iron ladle *or* large spoon in which edible oil is heated; a scoop.

کرخت (P) *karakht*, *adj*: Austere, rigid; hard; harsh; loud.

کرختگی *karakhtagī*, *n. f.*: Hardness; harshness; rigidity.

کردار (P) *kirdār*, *n. m.*: Character; quality; habit; nature; disposition; manner.

کردگار (P) *kirdgār*, *n. m.*: The Creator.

کرم نامہ *karam nāma(h), n.m.*: A (graceful *or* gracious) letter.

کرم کلہ (H) *karam kalla(h), n. m*: A cabbage; a dwarf cabbage.

کرن (H) *kiran, n. f.*: A ray (of light); a beam; gold *or* silver tassel.

کرنا، کردینا (H) *karnā, kar denā, v.*: To do; to act; to work (sum etc.); to make; to perform; to execute; to transact (business); to ply, use; wield (sword etc.); to commit (crime); to conduct; to carry on; to transact; to discharge; to contrive; to manage; to complete; to accomplish; to effect; to influence; to work upon; to begin; to establish; to prepare, do, dress (hair); to solve; to work out; to pick; to sift; to observe; to confer; to bestow; to put on; to wear; to engage; to wish; to insert; to put in; to penetrate; to thrust in.

کروٹ (H) *karwaṭ, n. f*: One's side; one side of a body.

کروٹ بدلنا، لینا *karwaṭ badalnā, lenā, v.*: To turn to one's side *or* from side to side (in bed); to change side; (fig.) (times) to change.

کروڑ (H) *karoṛ, n. m.*: Ten millions; one hundred lakhs.

کروڑپتی *karoṛpati, n. m.*: A multimillionaire.

کروڑگیری *karoṛgīrī, n. f.*: Customs; tax collection.

کرہ (A) *kurah, n. m.*: Globe; orb; sphere.

کری (H) *kurrī, n. f.*: Gristle; cartilage.

کریدنا (H) *kurednā, v.*: To scrape *or* scratch up; to rake up; to poke; to scoop out (tube etc.).

کریلا (H) *karelā, n. m.*: A kind of bitter vegetable; *momordica charantia.*

کریم (A) *karīm, adj. & n. m.*: (1) Bountiful; (fig.) liberal; generous; noble. (2) A name of God.

کریہہ (A) *karīh, adj.*: Disgusting; execrable; abominable.

کریہہ المنظر *karīh-ul-manẓar, adj.*: Ugly; deformed.

کڑا (H) ***kaṛā***, *n. m. & adj.* : (1) A bangle ; a bracelet ; an anklet ; a massive ring (of gold *or* silver etc. on the wrists). (2) Hardy ; flinty ; adamant ; inflexible ; difficult ; obdurate ; rigid ; strict ; severe ; harsh ; inauspicious ; unlucky ; unyielding ; rough ; rude ; violent. (fem. کڑی ***kaṛī*** ; opp. of نرم ***narm***.)

کڑاکا (H) ***kaṛākā***, *n. m.* : A crash; a thunder-clap; (fig.) severity ; intensity (heat, cold, famine etc.).

کڑاکے کا جاڑا ***kaṛāke kā jāṛā***, *n. m.* : Very severe cold *or* winter.

کڑاھی، کڑھائی (H) ***kṛāhī***, ***kaṛhā'ī***, *n. f.* : A frying pan ; (fig.) victuals fried in butter *or* oil.

کڑاھی چڑھانا ***kaṛāhī chaṛhānā***, *v.* : To make preparations for a feast.

کڑک (H) ***kaṛak***, *n. f.* : A clap of thunder; a crash ; swiftness of a horse.

کڑکا ***kaṛkā***, *n. m.* : Thunder.

کڑک (H) ***kuṛak***, *n. f.* : A hen which does not lay eggs.

کڑکڑانا (H) ***kaṛkaṛānā***, *v.* : To give a crackling sound as of boiling oil *or* butter ; to fry.

کڑکڑانا (H) ***kuṛkuṛānā***, *v.* : To cluck (hen) ; to cackle ; to murmur ; to grumble.

کڑکنا (H) ***kaṛaknā***, *v.* : To crack; to crackle; to crash; to thunder ; to roar ; to burst into a rage.

کڑوا (H) ***kaṛwā***, *adj.* : Bitter ; acrid ; brackish ; pungent ; hot tempered. (fem. کڑوی ***kaṛwī***.)

کڑوا تیل ***kaṛwā tel***, *n. m.* : Mustard oil.

کڑوا کسیلا ***kaṛwā kaselā***, *adj.* : Bitter and astringent ; adverse.

کڑواپن ***kaṛwāpan***, *n. m.* : Bitterness.

کڑھنا (H) ***kuṛhnā***, *v.* : To pine ; to repine; to fret; to grieve; to feel for.

کڑھی (H) ***kaṛhī***, *n. f.* : A dish of flour of grams and curds, dressed with spices.

کڑی (H) ***kaṛī***, *n. f.* : (1) A link (of a chain) ; (2) A rafter ; a beam. (3) Hardship; suffering. (4) Gristle ; cartilage.

کسب (A) *kasb, n. m.*: Profession; occupation; art; achievement; skill.

کسبی *kasbī, adj & n. f.*: (1) Acquired by effort (art). (2) A prostitute.

کسر (A & U) *kasr, kasar, n. f.*: Breach; a fraction; damage; loss; defect; flaw; deficiency

کسر شان *kasr-i-shān, n. f.*: Loss of dignity.

کسر نکالنا *kasar nikālnā, v.*: To make up a loss *or* deficiency; to take revenge.

کسرت (H) *kasrat, n. f.*: Exercise; athletic exercise; (fig.) practice.

کسرت کرنا *kasrat karnā, v.*: To exercise; to practise.

کسرتی *kasratī, adj.*: Athletic; developed by training (body).

کسک (H) *kasak, n. f.*: Slight internal pain.

کسل (A) *kasl, n. m.*: Sickness; indisposition; fatigue; depression; low spirits.

کسل مند *kasl mand, adj.*: Depressed; tired; sick; indisposed.

کڑیل (H) *kaṛyal, adj.*: Bony; tall and strong.

کس (P) *kas, n.m.*: (1) Tenacity; strength; labour; test; testing on a touchstone. (2) (2) Person; man; an individual.

کس و ناکس *kas-u-nā-kas, n. m.*: Everybody; everyman; noble and plebeian.

کس (H) *kis, pron.*: Who?; which?; what?

کس پر *kis par, adv.*: On whom?

کس سے *kis se, adv.*: From whom *or* what?

کس قدر *kis qadar, adv.*: How much?; to what extent?

کس کا، کس کی، کس کے *kis kā, kis kī, kis ke, adv.*: Whose?

کساد (A) *kasād, n. m.*: Slump.

کساد بازاری *kasād bāzārī, n. f.*: A slump; dullness of the market.

کسالا (H) *kasālā, n. m.*: Labour; toil; trouble; sickness; indisposition.

کسان (H) *kisān, n. m.*: A farmer; a peasant.

کسی قدر *kisī qadr, adv.*: Somewhat; a certain quantity; any quantity.

کسی نہ کسی *kisī na(h) kisī, adv.*: Something *or* other; some one *or* other.

کشادگی (P) *kushādagī, n. f.*: Expansion; extension; openness; spaciousness; span.

کشادہ *kushāda(h), adj.*: Open; spacious.

کشادہ پیشانی *kushāda(h) peshānī, adj.*: (lit.) Having a broad forehead; (fig.) well-disposed; happy.

کشادہ دل *kushāda(h) dil, adj.*: Open-hearted: frank.

کشاں کشاں (P) *kashāṅ kashāṅ, adv.*: Being drawn *or* pulled.

کشائش (P) *kushā'ish, n. f.*: Expansion; enlargement; opening (of easy means *or* prosperity).

کشاکش (P) *kashākash, n. f.*: (lit.) Stretching and straining; tussle; struggle; straits; difficulties.

کسمسانا (H) *kasmasānā, v.*: To rouse *or* bestir oneself; to writhe in pain; to be weary (of).

کسمساہٹ *kasmsāhaṭ, n. f.*: Restlessness.

کسنا (H) *kasnā, v. & n. m.*: (1) To tie; to fasten; to strap; to gird up; to bind; to make tight; to press; to fry; to dry up; to rub on the touch-stone (gold, for testing); to load (a gun); to test; to examine; to enhance the price; to weigh dishonestly. (2) Braces: bed string; a pack-cloth; a small bag for betelnuts.

کسوت ، کسبت (A & H) *kiswat, kisbat, n. f.*: A barber's case; the piece of leather *or* canvas worn by water carriers over their loins on which the water bag rests.

کسوٹی (H) *kasauṭī, n. f.*: A touch-stone; a test; a proof.

کسی (H) *kisī, pron.*: Some; any.

کسی سے *kisī se, pron.*: From any one *or* some one.

كشت (P) *kisht, n. f.*: A field; a check at chess.

كشت و خون (P) *kusht-u-khūn, n. m.*: Slaughter; carnage.

كشتم كشتا (P) *kushtam kushtā, n. m.*: Scuffle; contest; fight.

كشته (P) *kushtah, adj. & n.m.*: (1) Killed; slain. (2) (lit.) One who is slain; a victim; a lover; killed mercury *or* any other metal (used as medicine).

كشتی (P) *kushtī, n. f.*: Wrestling; scuffle.

كشتی لڑنا *kushtī laṛnā, v.*: To wrestle.

كشتی (P) *kashtī, n. f.*: (1) A boat; a bark; an ark; a canoe. (2) A tray; a beggar's plate *or* pot.

كشش (P) *kashish, n. f.*: Attraction; gravitation allurement; magnetism; Curve of a letter in writing.

كشش ثقل *kashish-i-siql, n. f.*: Gravity.

كشف (A) *kashf, n. m.*: Manifestation; inspiration; knowledge of hidden things.

كشمش (P) *kishmish, n. f.*: Raisin; a small dried grape without stones.

كشمشی *kishmishī, adj.*: Of the colour of raisin; dark brown tinged with green.

كشمكش (P) *kashmakash, n. f.*: Jostling; hustling; dilemma; struggle; overcrowding; suffocation.

كشور (P) *kishwar, n. m.*: A region; a country.

كشور كشائی *kishwar kushā'ī, n. f.*: Conquest of countries.

كشيدگی (P) *kashīdagī, n. f.*: Apathy; misunderstanding; strained relations; tension; displeasure.

كشيده *kashīdah, n. m. & adj.*: (1) Needlework; embroidery. (2) Displeased; sullen.

كشيده كاڑھنا *kashīdah kāṛhnā, v.*: To do needlework.

كعب (A) *ka'b, n. m.*: (Arith.) A cube; a die (in game;) the ankle bone.

کعبه (A) *ka'ba(h)*, *n. m.*: The Holy Mosque at Mecca.

کعبتین *ka'batain*, *n. m.*: (1) The holy mosques at Mecca and Palestine The latter was the earlier قبله *qibla(h)* of Muslims. (2) A game with two dice.

کف (P) *kaf*, *n. m.*: (1) Froth; spittle; phlegm; mucus; foam. (2) The palm.

کف افسوس ملنا *kaf-i-afsos malnā*, *v.*: To wring one's hands in sorrow; to grieve over a loss.

کف دست *kaf-i-dast*, *n. f.*: Palm of the hand.

کف دست میدان *kaf-i-dast maidān*, *n. m.*: A bleak, barren plain.

کف گیر *kafgīr*, *n. m.*: A ladle; a skimmer.

کفاره (A) *kaffāra(h)*, *n. m.*: Penance; atonement.

کفالت (A) *kafālat*, *n. f.*: Surety; security; responsibility; pawn; mortgage.

کفایت (A) *kifāyat*, *n. f.*: Sufficiency; savings; frugality.

کفایت شعار *kifāyat shi'ār*, *adj.*: Economical, thrifty.

کفایت شعاری *kifāyat shi'ārī*, *n. f.*: Economy; frugality; thrift.

کفایت کرنا *kifāyat karnā*, *v.*: To suffice; to save.

کفر (A) *kufr*, *n. m.*: Paganism, infidelity; blashphemy, profanity.

کفر توڑنا *kufr toṛnā*, *v.*: To convert (one); to overcome (one's) obstinacy. to break (one's) resolution.

کفران نعمت *kufrān-i-ni'mat*, *n. f.*: Ingratitude.

کفش (P) *kafsh*, *n. f.*: A shoe *or* slipper.

کفش بردار *kafsh bardār*, *n.m.*: An attendant on shoes: a menial servant.

کفن (A) *kafan*, *n. m.*: A shroud; a pall.

کفن سر سے باندھنا *kafan sar se bāndhnā*, *v.*: To risk one's life; to court death; to make a firm resolve (to accomplish a mission).

کل (A) *kul, adj.*: All; aggregate.

کل طویل احمق *kull-u-tawil-un-aḥmaqun, phr.*: All long statured men are fools.

کل من علیہا فان *kull-u-man-'alaihā fān, phr.*: Everything on the earth is mortal.

کلہم ، کلہم اجمعین *kullahum, kullahum ajma'in, adv.*: Wholly; altogether; totally.

کلا (H) *kallā, n. m.*: (1) A bud; a sprout. (2) A component part of a lamp in which wick is inserted. (3) A dish.

کلابتو (T) *kalā battū, n. m.*: Silk *or* ordinary thread covered with gold *or* silver; silk and silver (*or* gold) thread twisted together.

کلابہ ، کلاوہ (P) *kalāba(h), kalāwa(h), n. m.*: Raw silk *or* thread wound on a reel *or* from the spindle; spotted red and raw thread.

کلال (P) *kalāl, n. m.*: A caste of wine distillers; a wine seller; a tavern keeper.

کفنانا (H) *kafnānā, v.*: To cover the corpse with a shroud; to lay out a corpse.

کفیل (A) *kafil, n. m.*: A supporter; a surety *or* bail.

ککڑی (H) *kakṛi, n. f.*: Cucumber.

کل (H) *kal, adj.*: Contr. of کالا *kālā*, i. e black. Used in comp. as in the following words:—

کل جبھا *kal jibbhā, n. m.*: A person with ominous tongue. (fem. کل جبھی *kal jibbhi*.)

کل منہا *kal muṅhā, adj.*: Having a black face. (fem. کل منہی *kalmuṅhi*.)

کل (H) *kal, n. m.*. Tomorrow; yesterday: (fig) day of resurrection.

کل کلاں کو *kal kalāṅ ko, adv.*: In future; lest.

کل (H) *kal, n. f.*: (1) Side; flank. (2) Rest. (3) A machine.

کل پڑنا *kal paṛnā, v.*: To be at ease.

کل دار بندوق *kal dār bandūq, n. f.*: A gun with a trigger.

کلام (A) *kalām, n. m.*: (1) Word; speech; composition; poetical composition; objection; question; doubt. (2) Religious philosophy; a science in which beliefs are proved through reason.

کلام اللہ، کلام مجید *kalam-ullāh, kalām majīd, n m.*: The word of God; the Holy Quran.

کلاں (P) *kalān, adj.*: Large; great; superior; elder; bigger; major; taller.

کلاونت (H) *kalāwant, n. m.*: A professional musician; a bard.

کلائی (H) *kalā'ī, n. f.*: The wrist.

کلبلانا (H) *kilbilānā, v.*: To creep; to crawl.

کلبلانا (H) *kulbulānā, v.*: To move *or* turn in bed; to bester; to be restless; to writhe, wriggle (as a worm *or* snake); to occur to the mind (thought).

کلبلاہٹ *kulbulāhaṭ, n. f.*: Vermicular motion; wriggling; itchiness.

کلبہ (P) *kulba(h), n. m.*: A small dark house.

کلبہ احزان *kulba(h)-i-aḥzān, n. m.*: (lit.) House of affliction; a distressed house *or* family.

کلپ (H) *kalap, n. m.*: Starch.

کلپانا (H) *kalpānā, v.*: To give pain; to make restless.

کلڑھ، کلھڑ (H) *kullaṛh, kullhaṛ, n. m.*: An earthen bowl; (fig.) a fat, stupid fellow.

کلس (H) *kalas, n. m.*: The spire *or* ornament on the top of a dome; a pinnacle.

کلغی (H) *kalghī, n. f.*: A crest; the spire on the top of a dome; an ornament on a turban; the comb (of a cock).

کلف (A) *kalaf, n. f.*: Starch. (See کلپ *kalap*.)

کلفت (A) *kulfat, n. m.*: Trouble; vexation; distress.

کلکاری (H) *kilkārī, n. f.*: Cry; a trumpet sound; shout; the shriek of a child *or* monkey.

کلونس (H) *kalauns, n. f.*: Blackness; (fig.) stigma.

کلا (H) *kallā, n. m.*: (2) A bud: a sprout. (2) A dish.

کلہ ، کلا (P) *kalla(h), kallā, n. m.*: (1) The jaw; the cheek. (2) (fig.) (W) Foul language; high tone.

کلہ توڑ *kalla(h) toṛ, adj.*: Jaw breaking; convincing; proving to the hilt.

کلہ ٹھلا *kalla(h) ṭhallā, adj.*: (1) Strong jaws and cheeks; muscles. (2) Long tongue; impudence. (3) Pomp and splendour.

کلہ جبڑا *kalla(h) jabṛā, n. m.*: The jaws and cheeks: (fig.) physical strength.

کلے دراز *kalle darāz, adj*: Noisy; abusive; impudent; saucy.

کلھاڑی (H) *kulhāṛī, n. f.*: An axe; a hatchet.

کلھیا (H) *kulhiyā, n. f.*: A small earthen cup.

کلی (H) *kalī, n. f.* - (1) A bud; a blossom. (2) Quick lime; wet lime. (3) A triangular

کلکل (H) *kilkil, n. f.*: Wrangle; squabble; petty quarrel.

کلمہ (A) *kalima(h), n. m.*: (1) A word. (2) The Islamic confession of faith لا الہ الا اللہ محمد الرسول اللہ i. e. there is no God but Allah and Mohammd is the apostle of God.

کلمہ پڑھنا *kalima(h) paṛhnā, v. & id.*: (1) To recite the کلمہ *kalima(h)*. (2) To acknowledge one's superiority; to follow implicitly; to kiss the rod.

کلمۂ کفر *kalima(h) - i - kufr, n. m.*: Blashphemy: profanity.

کلمہ گو *kalima(h) go, n. m.*: A Muslim; one of the faithfuls; one who sings the praises (of).

کلوانا (H) *kilwānā, v.*: To cause to stick charmed nails in a house to ward off evil spirits; to guard a place against black magic.

کلونجی (H) *kalaunjī, n. f.*: A black seed used medicinally and in pickles.

beyond words; to be shocked most painfully.

کلیجا ہاتھ بھر کا ہونا *kalejā hāth bhar kā honā*, *v.*: To be large-hearted; to be magnanimous; to be courageous.

کلیجی *kalejī*, *n. f.*: The liver of animals (used as food).

کلید (P) *kalīd*, *kilīd*, *n. f.*: A key; index of a book.

کلیسا (A) *kalīsā*, *n. m.*: A Christian church; a cathedral.

کم (P) *kam*, *adj*: Little; less; few.

کم اصل *kam aṣl*, *adj.*: Base-born; low-bred.

کم بخت *kam bakht*, *adj.*: Unlucky; wretched.

کم بختی *kam bakhtī*, *n. f.*: Ill-luck: evil star; adversity; misfortune; calamity.

کم بختی آنا *kam bakhtī ānā*, *v.*: To be overtaken by calamity.

کم ترین *kam tarīn*, *adj.*: Least; most humble.

side piece of cloth. (4) A kind of حقہ *huqqa(h)*.

کلی (H) *kullī*, *n. f.*: A mouthful of a liquid; a gargle.

کلی کرنا *kullī karnā*, *v.*: To gargle; to rinse the mouth.

کلیجا (H) *kalejā*, *n. m.*: The (human) liver *or* heart; (fig.) courage; spirit; magnanimity.

کلیجے پر سانپ لوٹنا *kaleje par sāṅp loṭnā*, *v.*; To burn with envy *or* jealousy; to repine.

کلیجہ تھام کر رہ جانا *kalejā thām kar rah jānā*, *v.*: To bear a shock patiently; to repress one's grief.

کلیجا ٹھنڈا ہونا *kalejā ṭhanḍā honā*, *v.*: To be comforted; to be soothed; to be satisfied.

کلیجا دھک سے ہو جانا *kalejā dhak se ho jānā*, *v.*: To be stunned (with grief *or* terror).

کلیجا منہہ کو آنا *kalejā muṅh ko ānā*, *v.*: To be grieved

کم حوصلہ *kam ḥauṣla(h), adj.*: Unambitious; lacking in courage; small-minded.

کم خرچ *kam kharch, adj.*: Economical; cheap.

کم خرچ بالا نشین *kam kharch bāla nashīn, prov.* Maintaining good standard of life at small expense; less priced but of high quality; plain living and high thinking.

کم زور *kamzor, adj.*: Weak; feeble; infirm; powerless.

کم سن ، کم عمر *kam sīn, kam 'umr, adj.*: Young; of tender age.

کم سنی ، کم عمری *kam sīnī, kum 'umrī, n. f.*: Youth; minority; tender age.

کم ظرف *kam ẓarf, adj.*: Shallow; petty; mean; base; low.

کم و بیش *kam-u-besh, adv.*: More *or* less; about.

کم یاب *kamyāb, adj.*: Rare; scarce.

کمی *kamī, n. f.*: Shortage; want; deficit; deficiency; scantiness; paucity; dearth; scarcity; lack; loss; reduction; remission; relaxation.

کمی بیشی *kamī beshī, n. f.*: Deficiency and excess; profit and loss; fluctuation; inequality.

کمال (A) *kamāl, n m.*: Perfection; proficiency; excellence; wonder; miracle.

کمال دکھانا *kamāl dikhānā, v.*: To work wonders; to exhibit miraculous powers.

کمال کرنا *kamāl karnā. v.*: To succeed to perfection; to over reach; to outwit.

کمان (P) *kamān, n. f. & adj.*: (1) A bow; an arch; (fig.) rainbow. (2) Curved; bent.

کمان (E) *kamān, n. f.*: Command; exercise *or* tenure of authority especially naval *or* military.

کمانا (H) *kamānā, v.*: (1) To earn. (2) To dress tanned leather. (3) To clean a chamber pot. (4) To live by prostitution.

کماؤ ***kama'ū, adj.***: Earning; bread-winning.

کمائی ***kamā'ī, n. f.***: Earnings; income: profit; gains; perquisites.

کمانی (U) ***kamānī, n. f.***: Steel spring (of watch or carriage etc.).

کمبل ، کمل ، کملی (H) ***kambal, kammal, kamlī, n. m.***: A blanket; a rug.

کمپا (H) ***kampā, n. m.***: A long stick *or* bamboo sticky at one end used by fowlers to catch birds.

کمپالگانا ***kampā lagānā, v.***: To catch birds with the sticky bamboo; (fig.) to entice one.

کمخاب ، کمخواب (P) ***kimkhāb, n. m.***: Brocade.

کمر (P) ***kamar, n. f.***: The waist; the loins; the middle: a belt.

کمر باندھنا ***kamar bāndhnā, v.***: To gird up one's loins; to arm; to prepare; to be ready to start.

کمربند ***kamar band, n. m.***: A girdle; a waist band; a long band tied round the waist to hold up trousers.

کمر بندی رشتہ ***kamar bandī rishta(h), n. m.***: Relation by marriage.

کمرٹوٹنا ***kamar ṭūṭnā, v.***: To be tired; to be broken in spirits; to be overloaded; to lose a dear one; to lose courage; to suffer heavy loss.

کمرسیدھی کرنا ***kamar sīdhī karnā, v.***: To lie down; to take rest.

کمر کسنا ، باندھنا ***kamar kasnā, bāndhnā, v.***: To gird up one's loins; to prepare for a journey *or* battle.

کمر کمر ***kamar kamar, adv.***: Up to the waist (water in river etc.).

کمر میں ہاتھ ڈالنا ***kamar meṅ hāth ḍālnā, v.***: To put the hand round the waist (of a friend etc.) with a view to embracing him.

کمرکھ، کمرخ (H) *kamrakh, kamrakh, n. f.*: An angular sour fruit; its tree.

کمرہ (P) *kamra(h), n. m.*: A room; a chamber; an apartment.

کمک (P) *kumak, n. f.*: Aid; support; reinforcement.

کملانا، کمھلانا (H) *kumlānā, kumhlānā, v.*: To wither; to droop; to fade; to dry up.

کمند (P) *kamand, n. f.*: A noose; a slip-knot; a scaling ladder of rope.

کمند پھینکنا، ڈالنا *kamand phenknā, ḍalnā, v.*: To throw up a scaling ladder.

کمہار (H) *kumhār, n. m.*: A potter; a manufacturer *or* dealer of earthen vessels.

کمہار کا چاک *kumhār kā chāk, n. m.*: A potter's wheel.

کمہاری *kumhārī, n. f.*: (1) A potter's wife. (2) An insect which builds its house of clay.

کمیت (A) *kumait, n. m.*: A bay horse.

کمیلہ (H) *kamela(h), n. m.*: A slaughter-house; an abattoir.

کمینہ (P) *kamīna(h), adj.*: Ignoble; mean; vulgar; abject; vile: malicious.

کمینہ پن *kamīna(h) pan, n. m.*: Meanness; baseness.

کن (P & H) *kan, adj. & n. m.*: (1) Digging; excavating; carving. (2) Crumb; a granule. (Also used in comp. as *suf.*, e. g. گورکن *gor kan*, a grave-digger.)

کن (H) *kan, n. m.*: Contr. of کان *kān*, ear.

کن انکھیاں *kan ankhiyāṅ, n. m.*: The corners of the eye.

کن پٹی *kanpaṭī, n. f.*: The temple.

کن ٹوپ *kan ṭop, n. m.*: A night cap covering the ears.

کن رس، رسیا *kan ras, rasyā, adj.*: A connoisseur of music.

کن (H) *kin, pron.*: Who; what; which.

کن کو *kin ko, pron.*: Whom.

کن کا *kin ka, pron.* : Whose.

کن (P) *kun, v. & adj.* : (1) Be ; the word of command used by God to create the world. (2) Making ; doing. (Used in comp. as suf. e. g. کارکن *kār kun,* worker.)

کنارہ (P) *kanārah, n. m.* : Side ; margin; coast; end; terminus ; the fag end of a piece of cloth ; edge; edging.

کنارے کنارے *kanāre kanāre, adv.* : Along the shore.

کناری (H) *kanārī, n. f.* : Gold or silver lace ; edging.

کنایہ (A) *kināyah, n. m.* : A hint; an indirect reference.

کنایتاً *kināyatan, adv.* : Indirectly ; obliquely.

کنبہ (H) *kunba(h), n. m.* : Family; kith and kin.

کنبہ پرور *kunba(h) parwar, adj & n. m.* : (1) Supporting one's family. (2) One who supports his kith and kin.

کنج (P) *kunj, n. m.* : A groove ; a corner ; a quiet place.

کنجڑا (H) *kunjṛā, n. m.* : A green grocer. (fem کنجڑن کنجڑی *kunjṛan, kunjṛī.*).

کنجشک (P) *kunjishk, n. f.* : Sparrow.

کنجوس (H) *kanjūs, n. m.* : A miser.

کنجی (H) *kunjī, n. f.* : A key.

کنچن (H) *kanchan, n. m.* : Gold. *n. f.* : The prostitute class.

کندن (H) *kundan, n. m. & adj.* : (1) Pure gold. (2) Bright : shining ; pure ; unalloyed.

کندہ (P&U *kundah, n m.* : A log of wood ; trunk of a tree ; a block; an arm of a paper kite ; a piece in trousers.

کندۂ ناتراش *kunda(h)-i-nā-tarāsh, n. m.* : A blockhead ; an idiot ; an uncivilized person.

کندہ (P) *kanda(h), adj.* : Dug ; engraved.

کندہ کرنا *kanda(h) karnā, v.* : To engrave.

کندہ کار *kanda(h) kār, n. m.* : An engraver.

کندھا ، کاندھا (H) *kandhā, kandhā, n. m.* : The shoulder.

کندھا دینا *kandhā denā*, v.: To bear on one's shoulders; to put one's shoulders to the wheel; to carry a dead body.

کندھا ڈالنا *kandhā ḍālnā*, v.: To throw off the yoke; to lose courage; to be disheartened.

کندی (H) *kundī*, n. f.: A mallet; the act of calendering (cloth); beating; cudgelling.

کندی کرنا *kundī karnā*, v.: To calender (cloth); to beat; to cudgel.

کنڈل (H) *kunḍal*, n. m.: A circle; a coil; a halo round the sun *or* moon.

کنڈلی (H) *kunḍlī*, n. f.: A loop; a ring; a hoop; a coil; a ringlet; a horoscope.

کنڈلی بنانا *kunḍlī banānā*, v.: To make a horoscope.

کنڈی (H) *kunḍī*, n. f.: A door chain.

کنڈی لگانا *kunḍī lagānā*, v.: To put on a door chain; to shut and fasten the chain of a door.

کنڈی کھٹکھٹانا *kunḍī khaṭkhaṭānā*, v.: To knock at a door.

کنکر (H) *kankar*, n. m.: A coarse lime stone used in metalling roads etc. and making lime; gravel; pebble.

کنکر پتھر *kankar patthar*, n.m.: Pebbles and stones; rubbish; trash.

کنکنا (H) *kunkunā*, adj.: Tepid; lukewarm.

کنکوا (H) *kankawwā*, n. m.: A paper kite.

کنکوے باز *kankawwe bāz*, n. m.: One addicted to kite flying; an expert in kite flying.

کنگال (H) *kangāl*, adj.: Poor; penniless.

کنگلا (H) *kanglā*, n. m.: A beggar. (fem. کنگلی.)

کنگن (H) *kangan*, n. m.: A bracelet; a bangle.

کنگنا (H) *kangnā*, n. m.: A string tied round the wrist at marriage.

کنگھا (H) *kanghā*, *n. m.* : A large-size comb notched on one side used by men.

کنگھی *kanghī*, *n. f.* : A small comb notched on both sides used by females.

کنگھی چوٹی کرنا *kanghī choṭī karnā*, *v.* : To dress *or* braid the hair.

کنگھی کرنا *kanghī karnā*, *v.* : To comb.

کنمنانا (H) *kunmunānā*, *v.* : To stir in bed ; to be restless ; to hasitate; to be unwilling.

کنوارا (H) *kuṅwārā*, *n. m.* & *adj.* : (1) An unmarried person. (2) Unmarried. (fem. کنواری.)

کنواں (H) *kuṅwāṅ*, *n. m.* : A well; (fig.) the pit in the chin.

کنول (H) *kaṅwal*, *n. m.* : The lotus ; (fig.) the heart ; a lotus like glass shade in which candle in burnt.

کنول گٹا *kaṅwal gaṭṭā*, *n. m.* : The edible seed of the lotus.

کنی (H) *kanī*, *n. f.* : A piece of a diamond ; broken rice ; grains of rice not fully cooked.

کنی (H) *kannī*, *n. f.* : A mason's tool (more correctly کرنی *karnī*) for mixing and applying mortar ; trowel ; a make - weight attached to the lighter side of a paper kite ; hem ; border ; side ; corner.

کنی کاٹنا *kannī kāṭnā*, *v.* : To slink away (from) : to avoid.

کنیت (A) *kunyat*, *n. f.* : A name derived from that of a father, mother *or* son e. g. ابن حاجب *ibn-i-Hājib*, ام الکتاب *ummul kitāb*, ابوالحسن *Abul Hasan.*

کنیز (A) *kanīz*, *n. f.* : A slave girl ; a maid servant.

کوا (H) *kawwā*, *n. m* : (1) A crow. (2) Throat membrane.

کواڑ (H) *kiwāṛ*, *n. m.* : A leaf of a door ; a door.

کواکب (A) *kawākib*, *n. m*, *pl.* : Stars. (*s.* کوکب *kaukab.*)

کوتاہ (P) *kotāh, adj.*: Short; small; junior; narrow.

کوتاہ اندیش *kotāh andesh, adj.*: Short sighted.

کوتاہی *kotāhī, n. f.*: Deficiency; fault; want; lack: narrowness.

کوتل (P) *kotal, n. m. & adj.*: (1) A horse (having no rider) led for show. (2) Without a rider; spare; extra.

کوتوال (H) *kotwāl, n. m.*: The chief officer of Police for a city *or* town; a kotwal.

کوتوالی *kotwālī, n. f.*: The chief Police station in town.

کوٹلہ (H) *koṭla(h), n. m.*: A fortress.

کوٹنا (H) *kūṭnā, v.*: To pound; to crush; to beat.

کوٹنا پیسنا *kūṭnā pīsnā, v.*: To pound and grind.

کوٹھا (H) *koṭhā, n. m.*: The upper story of a house; a store house; a granary; a barn; an inner apartment.

کوٹھری (H) *koṭhrī, n. f.*: A small room *or* chamber; a closet; a cabin.

کوٹھی (H) *koṭhī, n. f.*: (1) A masonary house; a mansion; a store house; a granary; a barn; a factory; a banking house; a grocer's shop. (2) The chamber of a gun; the shaft of a well *or* mine.

کوثر (A) *kauṣar, n. m.*: A fountain in paradise.

کوچ (H) *kūch, n. m.*: March; journey; exodus; (fig.) death.

کوچ کرنا *kūch karnā, v.*: To march; to journey; to leave; to depart (from); to forsake; (fig.) to die.

کوچہ (P) *kūcha(h), n. m.*: A lane; a narrow street.

کوچہ گردی *kūcha(h) gardī, n. f.*: Wandering; strolling.

کودنا (H) *kūdnā, v.*: To jump; to leap; to bound; to frisk; to skip.

کور (P) *kor, adj.*: Blind.

کور (H) *kor, n. f.*: Edge; margin; hem.

کوڑی کوڑی ادا کرنا **kauṛī kauṛī adā karnā**, *v.*: To pay every penny.

کوڑیوں کے مول **kauṛiyoṅ ke mol**, *adv.*: Very cheap.

کوڑیا غلام **kauṛiyā ghulām**, *n. m.*: A wretched slave; a submissive servant.

کوز ، کوزہ (P) **kūz, kūza(h)**, *adj.*: Hunchback.

کوزہ (P) **kūza(h)**, *n. m.*: (1) An earthen cup *or* goblet. (2) Sugar crystallised in an earthen pot.

کوس (H) **kos**, *n. m.*: A measure of distance of about 2 miles.

کوس (P) **kūs**, *n. m.*: A bugle; a clarion.

کوس رحلت **kūs-i-riḥlat**, *n. m.*: A call to death; a marching order.

کوسنا (H) **kosnā**, *n. m. & v.*: (1) Curse; malediction. (2) To curse; to call down curses (on).

کوشش (P) **koshish**, *n. f.*: Attempt; effort.

کوشش کرنا **koshish karnā**, *v.*: To try; to attempt.

کور دبنا **kor dabnā**, *v.*: To be under (one's) influence; to be subdued.

کورا (H) **korā**, *adj.*: Blank; new; unused; untutored; untaught; simple; stupid; poor; penniless; destitute; empty; void.

کورا پنڈا **korā pinḍā**, *n. m.*: (lit.) Untouched body; (fig.) maidenhood; virginity.

کورا جواب **korā jawāb**, *n. m.*: Blank refusal.

کورنش (P) **kornish**, *n. f.*: Salutation; compliment; homage; devotion.

کورنش بجالانا **kornish bajā lānā**, *v.*: To salute; to pay respects.

کوڑا (H) **kūṛā**, *n. m.*: Sweepings; rubbish.

کوڑا (H) **koṛā**, *n. m.*: A whip.

کوڑھ (H) **koṛh**, *n.m.*: Leprosy.

کوڑھی **koṛhī**, *n. m. & adj.*: (1) A leper. (2) Leprous.

کوڑی (H) **kauṛī**, *n. f.*: (1) A small shell once upon a time used as a coin. (2) The breast bone.

کوفت (P) *koft*, *n. f.*: Pain; anguish.

کوفتہ (P) *kofta(h)*, *adj. & n. m.*: (1) Pounded; bruised. (2) Pounded and spiced meat ball prepared into a delicious curry.

کوکا (H) *kokā*, *n. m.*: A small nail.

کوکب (A) *kaukab*, *n. m.*: Star.

کوکلتاش (T) *kokaltāsh*, *n. m.*: Foster brother of a king.

کوکنا (1) *kūknā*, *v.*: (1) To cry; to shriek. (2) To wind (a watch etc.)

کوکہ (T) *koka(h)*, *n.m.*: A foster brother.

کوکھ (H) *kokh*, *n. f.*: The belly; abdomen; the ribs; the womb; a side of body; (fig.) Progeny; children.

کولا، کولھا *kūlā*, *kūlhā*, *n. m.*: The hip; buttock; haunch; the waist.

کولے مٹکانا *kūle maṭkānā*, *v.*: To wanton with one's hips.

کولھو (H) *kolhū*, *n. m.*: An oil press; a sugar-cane crushing machine.

کولھو کا بیل *kolhū kā bail*, *n. m.*: (lit.) The ox driving an oil press; (fig.) a hard working man; a hard worker without initiative.

کولھو میں پلوا دینا *kolhū meṅ pilwā denā*, *v.*: (lit.) To get (one) crushed in a mill; (fig.) to torture to death; to give severe punishment.

کون (A) *kaun*, *n. m.*: Being; existence; nature.

کون و مکان *kaun-u-makān*, *n. m.*: The universe; all creation.

کون (H) *kaun*, *pron.*: Who; which; whom; what.

کونا (H) *konā*, *n. m.*: Corner; side; angle.

کونچی (H) *kūṅchī*, *n. f.*: A mason's brush.

کوندا (H) *kaundā*, *n. m.*: Lightning.

کوندنا (H) *kaundnā*, *v.*: To flash; to lighten.

کوہ (P) *koh, n. m.*: A mountain.

کوہ آتش فشاں *koh-i-ātish fishān, n. m.*: A volcano.

کوہستان *kohistān, n. m.*: A hilly mountainous tract; mountain ranges.

کوہ کندن و کاہ بر آوردن *koh kandan wa kāh bar āwurdan, prov.*: (lit.) Digging the mountain and bringing out (only) grass; a fruit-less effort; much ado about nothing.

کوئی (H) *ko'ī, adv.*: Any; anyone; anybody; some one; somebody; some.

کوئی نہ کوئی *ko'ī na(h) ko'ī, adv.*: Some one or other; any.

کوئی نہیں *ko'ī nahīn, adv.*: None.

کوئل (H) *ko'il, n. f.*: The black cuckoo.

کوئلا (H) *ko'ilā, n. m.*: Charcoal; coal.

کہ (P) *ki(h), pron. & conj.*: (1) Which; who; what. (2) That; or.

کہا (H) *kahā, n. m.*: Saying; remark; verbal instruction; bidding.

کہا سنا *kahā sunā, n. m.*: Saying; pleading; advice; words (fig.) improper language; fault.

کہاسنا معاف کرنا *kahā sunā mu'āf karnā, v.*: To forget and forgive.

کھاتا (H) *khātā, n. m.*: An account; a ledger; a merchant's or banker's book.

کھاد (H) *khād, n. m.*: Manure; fertaliser; anything rotten or decayed.

کہار (H) *kahār, n. m.*: A caste of Hindus employed for menial services; a palanquin bearer.

کھار (H) *khār, n. f.*: Alkali; salt.

کھاری *khārī, adj.*: Brackish; saltish.

کھاڑی (H) *khāṛī, n. f.*: A creek; a bay.

کھال (H) *khāl, n. f.*: Hide; skin.

کھال کھینچنا *khāl khīnchnā, v.*: (lit.) To peel off the skin; (fig.) to beat severely.

کہاں (H) *kahān, adv.*: Where; whither.

کہاں تک *kahāṅ tak, adv.*: How far; how long; to what extent.

کہاں سے *kahāṅ se, adv.*: Whence; wherefrom.

کہاں کہاں *kahāṅ kahāṅ, adv.*: Everywhere; at various *or* many places.

کھانا (H) *khānā, v. & n. m.*: (1) To eat; to swallow; to bear up; to consume; to endure; to hold; to worry; to harass; to kill; to take (air, bribe, oath); to spend; to omit; to embezzle; to misappropriate. (2) Food; eating; dinner; supper; a feast.

کھانڈ (H) *khāṅḍ, n. f.*: Sugar.

کھانسنا (H) *khāṅsnā, v.*: To cough.

کھانسی (H) *khāṅsī, n. f.*: Cough.

کہانی (H) *kahānī, n. f.*: Story; tale; (fig.) frivolous talk; false statement.

کہاوت *kahāwat, n. f.*: A proverb; a saying; an adage.

کھپانا (H) *khapānā, v.*: To use; to cause to consume; to be absorbed *or* mixed up; to be wasted *or* destroyed.

کھپت *khapat, n. f.*: Room; space; accommodation; sale; consumption.

کھپچی (H) *khapachchī, n. f.*: A bamboo slip; a splinter; (fig.) anything very lean.

کہتر (P) *kihtar, adj.*: Lower; junior; smaller.

کھتونی (H) *khataunī, n. f.*: Field-wise record of a village; account book of land distribution.

کھٹ (H) *khaṭ, n. f.*: Tap; rap; crash; collision.

کھٹ پٹ *khaṭ paṭ, n. f.*: (1) Continuous blows *or* knocks; (fig.) querrel; difference of opinion; enmity.

کھٹا (H) *khaṭṭā, adj. & n. m.*: (1) Sour. (2) A sour fruit; lemon.

کھٹاس *khaṭās, n. f.*: Sourness.

کھٹائی *khaṭā'ī, n. f.*: Acidity; dried slices of raw mangoes used in seasoning curries.

کھٹائی میں پڑنا *khaṭā'ī meṅ paṛnā, v.*: (lit.) To be put in an acid; to be laid aside *or* put in cold storage.

کھڑاگ (H) *khaṭrāg, n. m.*: (1) Discordant notes in music. (2) Wrangling; quarrel; entanglement; mess; chattels.

کھٹکا (H) *khaṭkā, n. m.*: (1) A knock; a tap; a tick; a thud; a rattling sound; a bolt; a switch. (2) A mechanical device. (3) Fear; anxiety; care; concern.

کھٹکھٹانا (H) *khaṭkhaṭānā, v.*: To knock (at a door); to tap; to make a demand; to remind.

کھٹمل (H) *khaṭmal, n. m.*: A bug.

کھٹولا (H) *khaṭolā, n. m.*: A small bed; a child's cradle.

کھجانا (H) *khujānā, v.*: To scratch with finger nails; to itch; to feel itchy.

کھجلی *khujlī, n. f.*: The itch.

کھجور (H) *khajūr, n. f.*: A date; date tree; a kind of sweetmeat.

کھچا کھچ (H) *khachākhach, adj.*: Crammed; crowded; stuffed.

کھچاؤ، کھچاوٹ (H) *khichāu, khichāwaṭ, n. m. & f.*: Tightening; tightness; tension; reserve; aloofness; bitterness; discord.

کھچڑا (H) *khichṛā, n. m.*: A seasoned dish of boiled wheat, rice, meat, pulses etc. primarily for distribution among the poor, during Moharram, in remembrance of the Holy Martyrs' hunger.

کھچڑی (H) *khichṛī, n. f.*: (1) Rice and pulse cooked together; a mixture; medley; black and white hair. (2) Secret counsels.

کھچڑی پکنا *khichṛī paknā, v.*: A plot to be hatched; secret counsels to be held to concoct a plan.

کھچنا (H) *khichnā, v.*: To be dragged; to be tightened; to be reserved; to avoid; to shun.

کھدائی (H) *khudā'ī, n. f.*: Digging; engraving.

کھد بھد (H) *khad bad, n. f.*: (1) The bubbling of a pot on the fire. (2) Concocting of a scheme.

کھدر (H) *khaddar*, *n. m.*: Course cloth

کھدرا، کھردرا (H) *khudrā*, *khurdarā*, *adj.*: Rough; rugged; notched.

کھڈ (H) *khaḍ*, *n. m.*: A deep hollow down a hill side; a pit.

کہر، کہرا (H) *kohar*, *kohrā*, *n. f. & m.*: Fog; mist.

کھرا (H) *kharā*, *adj.*: Unalloyed; pure; good; honest; impartial; fair; straightforward.

کہرام (H) *kuhrām*, *n. m.*: Weeping and wailing; lamentation.

کھرب (H) *kharab*, *adj.*: A billion.

کہربا (P) *kahrubā*, *n. m.*: (1) Yellow amber; *oriental anime*. (2) Electricity (Magnetic).

کھرپا (H) *khurpā*, *n. m.*: An implement for removing grass; a weeding knife.

کھرچن (H) *khurchan*, *n. f.*: Scrapings from the kitchen pot; a sweetmeat made of scrapings from the vessel in which milk has been boiled; (fig.) the last of the residue.

کھرچنا *khurachnā*, *v.*: To scrape; to scratch.

کھرل (H) *kharal*, *n. m.*: A mortar; a boat shaped stone for grinding medicine.

کھرل کرنا *kharal karnā*, *v.*: To grind very fine.

کھرنڈ (H) *khuranḍ*, *n. m.*: A scab *or* scale; the scale of a healing sore.

کھڑا (H) *khaṛā*, *adj.*: Standing; not moving; erect; upright; perpendicular; ready; prepared; remaining at call. undissolved: half-cooked.

کھڑا رہنا *khaṛā rahnā*, *v.*: To remain standing; to stay; to wait for. to expect.

کھڑا ہونا *khaṛā honā*, *v.*: To rise; to get up; to stand; to stand up; to take leave; to be erected; to be built; to recover; to get well; to be ready; to be on the alert: to be established.

کھڑاؤں (H) *khaṛā'oṅ*, *n. f.*: Wooden shoes; sandals.

کھڑ کھڑانا (H) *khaṛkhaṛānā*, *v.*: (1) To knock; to clatter; to rustle. (2) To scold; to warn; to disgrace; to put to shame.

کھڑکی (H) *khiṛkī*, *n. f.*: A window; a casement; a lattice.

کھڑی (H) *khaṛī*, *adj.*: Standing; plain; upright.

کھڑی بولی *khaṛī bolī*, *n. f.*: (lit.) Unpolished, unidiomatic language; old Urdu dialect.

کھسر پھسر (H) *khusar phusar*, *n. f.*: Whispering.

کھسکانا (H) *khiskānā*, *v.*: To move; to slide; to push; to slip; (fig.) to steal.

کھسوٹنا (H) *khasoṭnā*, *v.*: To pull; to pluck; to tear; to plunder; to snatch; to gather; to exploit.

کھسیانا (H) *khisyānā*, *v.*: To be abashed; to grin; to be ready to cry; to blush.

کہکشاں (P) *kahkashāṅ*, *n. f.*: The milky way.

کھکیڑ (H) *khakeṛ*, *n. f.*: Trouble; difficulty; trial; botheration.

کھلا (H) *khulā*, *adj.* Uncovered; open; naked; clear; fair; unrestrained; loose; untied; unlocked; expanded; broad; public; known; direct; manifest.

کھلا کھلا *khulā khulā*, *adj.*: Distinct; legible (writing); detailed; clear; straight. (fem. کھلی *khulī*.)

کھلے بندوں ، خزانے *khule bandoṅ*, *khazāne*, *adv.*: Freely; openly; at large; at liberty; expressly.

کھلاڑی (H) *khilāṛī*, *adj. & n. m.*: (1) Sportive; full of tricks; skilled in conjuring. (2) A juggler; a player; a sportsman.

کھلانا (H) *khilānā*, *v.*: (1) To feast; to provide meal; to cause to eat; to give a dinner; to feed. (2) To brighten; to cause to flower. (3) To dandle; to charm; to amuse.

کھلائی *khilā'ī*, *n. f.*: (1) A nurse for a child; an old maid servant; a dry nurse. (2) Feeding; board.

کھلبلی (H) *khalballī*, *n. f.*: Hurry; hurly-burly; bustle; agitation; turmoil; commotion; disturbance; panic.

کھلکھلانا، کھلکھلا کر ہنسنا (H) *khilkhilānā*, *khilkhilā kar hańsnā*, *v.*: To explode or burst into laughter; to laugh heartily.

کھلنا (H) *khilnā*, *v.*: To bloom: to open into a flower; to blow; to burst; to swell; to crack: to split; to be exhilarated.

کھلنا (H) *khulnā*, *v.*: To be opened; to be opened out; to be solved; to be disentangled; to be unravelled; to be unfastened; to be unbuttoned; to be unfolded; to be let loose; to be set free; to be removed (restraint or obstacle); to be laid bare; to be analysed; to be cut open; to be cut (a passage *or* channel); to be expanded; to be widened; to be enlarged; to be exposed; to be betrayed; to be clear; to brighten up; to look well; to start; to depart; to be set up; to be instituted; to be established; to be renewed; to become intimate *or* familiar; to be encouraged; to be emboldened.

کھلوانا (H) *khulwānā*, *v.*: To cause to be opened *or* exposed.

کھلوانا (H) *khilwānā*, *v.*: To cause to be fed; to make someone to feed.

کھلونا (H) *khilaunā*, *n. m.*: (1) A toy; a plaything; (fig.) any fragile *or* showy thing. (2) A buffoon; a jester.

کھلی (H) *khalī*, *n. f.*: Oil cake used as hair shampoo *or* fodder for animals.

کھلیان (H) *khalyān*, *n. m.*: A granary; a barn.

کھم، کھمبا (H) *kham*, *khambā*, *n. m.*: A column *or* pole.

کہن، کہنہ (P) *kuhan*, *kohna(h)*, *adj.*: Old.

کہن سال *kuhan sāl*, *adj.*: Aged; old.

کہنا (H) *kahnā*, *v.* & *n. m.*: (1) To speak; to say; to

assert; to call; to name; to advise; to admonish; to compose (verse); to put a question; to convey a message; to promise. (2) Saying; dictum; bidding; order.

کہنا سننا *kahnā sunnā*, *n. m.* & *v.*: (1) Altercation; pleading; discussion. (2) To instigate; to cause one to err.

کہنا ماننا *kahnā mānnā*, *v.*: To obey.

کھنڈر (H) *khanḍar*, *n. m.*: A ruin.

کھنک (H) *khanak*, *n. f.*: A clink.

کھنکانا *khankānā*, *n. f.*: To clink.

کھنکھار، کھنکار (H) *khankhār*, *khankār*, *khankhār*, *khankār*, *n. f.*: Sound of clearing throat; rattling of throat

کنھکھارنا، کھنکارنا *khankhārnā*, *khankārnā*, *khankhārnā*, *khankārnā*, *v.*: To clear throat.

کہنی (H) *kohnī*, *n. f.*: The elbow; (fig.) a handle (angular).

کھوپرا (H) *khoprā*, *n. m.*: The kernel of a cocoanut.

کھوپڑی، کھوپری (H) *khopṛī*, *khoprī*, *n. f.*: Head; skull.

کھوپڑی گنجی کرنا *khopṛī ganjī karnā*, *v.*: (lit.) To beat to the extent of making the head bald; to beat severely.

کھوٹ (H) *khoṭ*, *n. f.*: Evil; defect; fault; flaw; failing; blemish; impropriety; looseness of morals; sin; a slip; a miss. (2) An alloy; adulteration.

کھوٹ ملانا *khoṭ milānā*, *v.*: To mix with a base metal.

کھوٹا *khoṭā*, *adj.*: Defective; faulty; false; spurious; dishonest; fraudulent; spiteful.

کھوٹا سکہ *khoṭā sikka(h)*, *n. m.*: A base coin.

کھوج (H) *khoj*, *n. m.*: Search; trace; clue; inquiry.

کھوج لگانا *khoj lagānā*, *v.*: To trace; to track; to follow up a clue; to search; to seek for.

کھیپ (H) *khep*, *n. f.* : A load; a cargo; shipment; an assortment.

کھیت (H) *khet*, *n. m.* : A field; farm; land; a field of battle.

کھیت رہنا *khet rahnā*, *v.* : To be killed in battle.

کھیتی *khetī*, *n. f.* : Sown land; corn field; crop; cultivation.

کھیتی باڑی *khetī bāṛī*, *n. f.* : Cultivation; husbandry.

کھیدا (H) *khedā*, *n. m.* : The trap for catching elephants; hunt.

کھیر (H) *khīr*, *n. f.* : A dish of rice and milk *or* milk and other ingredients with sugar.

کھیر چٹائی *khīr chaṭā'ī*, *n. f.* : The ceremony of giving a child rice-milk for the first time.

کھیرا (H) *khīrā*, *n. m.* : Cucumber.

کھیل (H) *khīl*, *n. f.* : Parched grain *or* rice; (fig.) a bit; a particle.

کھودنا (H) *khodnā*, *v.* : (1) To dig; to delve; to excavate; (2) To engrave; to carve.

کھوکھلا (H) *khokhlā*, *adj.* : Hollow. (fem. کھوکھلی *khokhlī*.)

کھولانا (H) *khaulānā*, *v.* : To boil; to cause to be boiled; (W) to cause to be grieved.

کھولنا (H) *khaulnā*, *v.* : To be boiled; to simmer; to burn mentally.

کھولنا (H) *kholnā*, *v.* : To open; to uncover; to untie; to release; to set free; to dissect; to cut open; to expose.

کھونا (H) *khonā*, *v.* : To loose; to waste; to suffer a loss; to part with; to be lost *or* wasted.

کھونٹا (H) *khūṅṭā*, *n. m.* : A peg; a tent peg; a post for tying animals.

کھونٹی *khūṅṭī*, *n. f.* : A small peg; a hanger; roots of of the hair.

کھونچ (H) *khonch*, *n. f.* : A tear; a scratch.

drag; to pull; to drag along; to absorb; to extract; to distil; to brew.

کھیوٹ (H) *khewaṭ*, *n. m.*: A record of village shares; a register of mutations.

کئی (H) *ka'ī*, *adj.*: Several; some.

کئی بار *ka'ī bār*, *adv*: Several times; often.

کی ، کے (H) *kī*, *ke*, *prep.*: Of; belonging to.

کیا (H) *kyā*, *pron.*: What; whether.

کیا کیا *kyā kyā*, *intj.*: What not; all sorts.

کیا مضائقہ *kyā muẓā'iqa(h)*, *intj.*: No harm; what is the harm; it's alright.

کیا ہوا *kyā huā*, *intj*: What happened: what became of it; what is the matter: no wonder.

کیاری (H) *kiyārī*, *n. f.*: A bed (of a garden *or* field).

کیتلی (E) *ketlī*, *n. f.*: Cor. of kettle.

کیچ · کیچڑ (H) *kīch*, *kīchaṛ*, *n. f. & m.*: (1) Mud; mire;

کھیل (H) *khel*, *n. m.*: Play; game; sport; pastime; frolic; wonders (of nature).

کھیل بگاڑنا *khel bigāṛnā*, *v.*: To spoil one's business, sport *or* plot

کھیل سمجھنا *khel samajhnā*, *v.*: To regard as easy.

کھیلنا (H) *khelnā*, *v.*: (1) To play; to play at; to frisk; to gambol; to romp; to sport; to amuse; to gamble; to act (2) To personate a character. (3) To nod one's head under the influence of a spirit; to go into ecstacies in a 'qawwali', a form of sufistic musical performance.

کہیں (H) *kahīn*, *adv.*: Somewhere; anywhere; wherever.

کہیں کہیں *kahīn kahīn*, *adv.*: Here and there; at some places.

کہیں نہ کہیں *kahīn na(h) kahīn*, *adv.*: Some where *or* other.

کھینا (H) *khenā*, *v.*: To row.

کھینچنا (H) *khīnchnā*, *v.*: To

puddle; slime. (2) Mattery discharge which collects in the corner of the eye.

کیچڑ اچھالنا kīchaṛ uchhālnā, v.: To indulge in mud-slinging.

کیری (H) kairī, n. f.: A small unripe mango; a locket of the shape of a mango; needlework of this shape.

کیڑا (H) kīṛā, n. m.: A worm: an insect; a reptile; a vermin.

کیڑا لگنا kīṛā lagnā, v.: To be worm-eaten.

کیسا (H) kaisā, adj. & intj.: (1) What like. (2) How; why; in what manner; on what account.

کیش (P) kesh, n. m.: Creed; religion.

کیف (A) kaif, n. m.: Intoxication; revel; exhilaration.

کیفیت (A) kaifiyat, n. f.: State; condition; situation; position; affairs; circumstances; statement; accout; report; case; story; narrative; return; remark.

کیفیت طلب کرنا kaifiyat ṭalab karnā, v: To call for remark or report.

کیل (H) kīl, n. f.: Nail; peg; spike; core of a boil; a nose-pin (used by women).

کیلا (H) kelā, n. m.: Banana.

کیمیا (A) kīmiyā, n. f.: Alchemy; chemistry.

کینچلی ، کیچلی ، کیچل (H) keṅchlī, kechlī, kechul, n. f.: Slough (of a snake).

کینچلی بدلنا keṅchlī badalnā, v.: (lit.) To put on new slough (snake); (fig.) to put on new clothes; to be entirely changed.

کینہ (P) kīna(h), n. m.: Rancour; spite; malice; vindictiveness.

کینہ پرور kīna(h) parwar, adj.: Malicious; rancorous; spiteful.

کیوڑا (H) kewṛā, n.m.: A plant which bears strong-scented flower; the flower itself; exudation or essence of the flower.

کیوں (H) kioṅ, adv.: Why; wherefore; well; what.

کیوں نہ ہو *kioṅ na(h) ho, intj.*: Why should it not be so; why not; undoubtedly.

کیوں نہیں *kioṅ nahīṅ, intj.*: Why not; certainly; surely.

گ

گ *gāf, n. m.*: The twenty sixth letter of Persian and twenty ninth of Urdu alphabets. It does not occur in Arabic. Numerical value according to ابجد like that of کاف *kāf* = 20.

گا (H) *gā, suf.*: Sign of the future tense (will, shall). e g. آئےگا, کھائےگا *ā'igā, khā'igā*, (you) will come, will eat.

گابھ، گابھا (H) *gābh, gābhā, n. m.*: (1) A leaf in the bud; unripe crop; half ripe ear of corn. (2) The inner portion of wood, liber, alburnum, sapwood, a fork of a tree. (3) Old cotton (taken out of a quilt).

گابھن (H) *gābhan, adj. & n. f.*: (1) Pregnant (cattle). (2) (sl.) A pregnant woman. (Also گیابھن *gyābhan.*)

گات (H) *gāt, n. f.*: (W) Bust (of a woman); formation of a woman's breasts; grace and comeliness of a beloved.

گاجر (H) *gājar, n. f.*: A carrot.

گاد (H) *gād, n. f.*: Sediment; dregs; dirt settled in oil or liquor; dirty and thick oil at the bottom (of a canister).

گاد بیٹھنا ، جمنا *gād baiṭhnā, jamnā, v.*: To settle at bottom (sediment).

گارا (H) *gārā, n. m.*; (1) Kneaded clay or prepared mud for brick making or plastering. (2) A musical mode.

گارد (E) *gārad, n. m.*: Cor. of guard; a police posse; police patrol.

گاڑنا (H) *gāṛnā, v.*: To bury; to fix (nail, peg).

گاڑھا (H) *gāṛhā, n. m. & adj.*: (1) Hand-woven or coarse cloth. (2) Thick.

گاڑھا پسینہ *gāṛhā pasīna(h), n. m.*: (fig.) Hard work or intense labour.

گاڑھے پسینہ کی کمائی *gāṛhe pasīne kī kamā'ī*, *n. f.*: Hard-earned livelihood.

گاڑھی چھننا *gāṛhī chhannā*, *v.*: (fig.) To be on intimate terms; to be fast friends; to be thick (with).

گاڑی (H) *gāṛī*, *n. f.*: Carriage: coach; cart; any vehicle.

گاڑی بان *gāṛī bān*, *n. m.*: Coachman; driver.

گاڑی گھسیٹنا *gāṛī ghasīṭnā*, *v.*: To manage with difficulty (*or* somehow).

گازر (P) *gāzur*, *n. m.*: Washerman.

گاگر (H) *gāgar*, *n. f.*: A pitcher.

گال (H) *gāl*, *n m.*: Cheek.

گال پر گال چڑھنا *gāl par gāl chaṛhnā*, *v.*: To become fleshy (cheeks); to look buxom.

گالا (H) *gāla*, *n. m.*: A pad of separated cotton.

گالی (H) *gālī*, *n. f.*: Abuse; filthy language.

گالی دینا *gālī denā*, *v.*: To call names; to use abusive language.

گام (P) *gām*, *n. m.*: Foot; step; pace.

گام زن *gām zan*, *adj.*: Treading; going forward; moving fast.

گانا (H) *gānā*, *v.* & *n. m.*: (1) To sing; to chant; to praise. (2) Music; singing.

گانا بجانا *gānā bajānā*, *v.* & *n. m.*: To have vocal and instrumental music (2) Concert; musical bout.

گاتے گاتے آدمی کلاونت ہوجاتا ھے *gāte gāte ādmī kalāwant ho jātā hai*, *prov.*: (lit.) Contnuous singing makes one a master musician; practice makes one perfect.

گانٹھ (H) *gāṅṭh*, *n. f.*: A knot; tie; a joint; a bale; bunch: (fig) misunderstanding: difficulty; snag

گانٹھ کا پورا عقل کا اندھا *gāṅṭh kā pūrā aql ka aṅdhā*, *adj.*: (fig.) A wealthy fool.

گانٹھنا (H) *gāṅṭhnā*, *v.*: (1) To win over; to take into confidence; to take as

accomplice. (2) To mend (shoes); to stitch slovenly.

گاندھی، گندھی (H) *gāndhī*, *gandhī*, *n m.*: A perfume-seller.

گانگن (H) *gāngan*, *n. m.*: A morbid tumour with no orifice *or* opening.

گاؤ (P) *gā'u*, *n. m.*: (1) A bull; an ox; a bullock. (2) (U) *n. f.*: A cow.

گاؤ تکیہ *gā'u takya(h)*, *n. m.*: Large size pillow which supports the back of a person sitting.

گاؤ خورد ہونا *gā'u khurd honā*, *v.*: To go waste; to be deteriorated *or* be destroyed.

گاؤدم *gā'u dum*, *adj.*: Conical; tapering.

گاؤدی *gā'udī*, *n m. & adj.*: (1) An idiot; a simpleton. (2) Of dull intellect.

گاؤ کشی *gā'u kushī*, *n. f.*: Cow-slaughter.

گاؤں (H) *gā'un*, *n. m.*: A village; a hamlet.

گاہ (P) *gāh*, *adv. & n. f.*: (1) At times. (2) Place. (Used in comp. e. g. آرام گاہ *ārām gāh*, a place of comfort.

گاہے گاہے، گاہے ماہے *gāhe gāhe*, *gāhe māhe*, *adv.*: Occasionally; at intervals; once in a blue moon.

گاہنا (H) *gāhnā*, *v.*: To thrash corn.

گاہک (H) *gāhak*, *n. m.*: Customer; client.

گائے (H) *gā'i*, *n. f.*: (See گاؤ (2).)

گایک (S) *gāyak*, *n.m.*: A singer; a musician.

گبر (P) *gabr*, *n. m.*: A fire-worshipper; Zoroastrian; (fig) a non-believer.

گبرو (H) *gabrū*, *adj.*: Good-looking; presentable (youngman).

گبا، گبھا (H) *gabbā*, *gabbhā*, *n. m.*: A mattress; a bedding filled with cotton.

گپ (H) *gap*, *n. f.*: (1) Gossip: idle talk; prattle. (2) False report.

گپ آڑانا، گپ ہانکنا *gap uṛānā, hāṅknā*, *v.*: To brag; to indulge in idle talk *or* rumour-mongering.

گپ شپ *gap shap*, *n. f.*: Chit-chat.

گپی *gappī*, *n. m.*: An idle talker; a boaster.

گپت (H) *gupt*, *adj.*: Invisible; secrect.

گپت آمدنی *gupt āmdanī*, *n.f.*: Secrect income.

گپتی *guptī*, *n. f.*: A hidden sword; a sword-stick.

گپھا (H) *gupphā*, *n. m.*: A tassel.

گت (H) *gat*, *n. f.*: Plight; condition; deportment; tune; mode of dancing; funeral rites (Hindu).

گت بجانا *gat bajānā*, *v.*: To play a tune.

گت بنانا *gat banānā*, *v.*: To adopt a mode; to reduce to a miserable plight; to harass; to beat severely.

گت بھرنا *gat bharnā*, *v.*: To dance to a tune.

گت کا *gat kā*, *adj*: Fine; reasonably good.

گتا (H) *gattā*, *n. m.*: Card-board.

گتھ جانا (H) *guth jānā*, *v.*: To come to grips; to clash; to grapple.

گتھی (H) *gutthī*, *n. f.*: Thread-knot; (fig.) a knotty problem.

گتھی پڑنا *gutthī parnā*, *v.*: Cropping up of a problem.

گتھی سلجھنا *gutthī sulajhnā*, *v.*: Straightening out of a knot *or* problem.

گٹا (H) *gaṭṭā*, *n. m.*: Ankle.

گٹکری (H) *giṭkirī*, *n. f.*: A pebble; a quaver or trill in vocal music.

گٹکری لینا *giṭkirī lenā*, *v.*: To give a trill to the voice (while singing).

گٹھا (H) *gaṭṭhā*, *n. m.*: A bundle (of grass etc.).

گٹھر (H) *gaṭṭhar*, *n. m.*: A (huge) bundle (usually of clothes). (fem. گٹھری *gaṭhrī*, a small bundle.)

گٹھلی (H) *guṭhlī*, *n. f.*: Kernel; stone (of mango etc.); hard boil *or* tumour.

گجر (H) *gajar, n. m.*: Double strokes (of time bell) at 4, 8 and 12 hours, (formerly only in the morning); gong strokes; an alarm.

گجردم *gajar dam, adv.*: Early morning; before dawn.

گجرا (H) *gajrā, n. m.*: A garland; a bracelet of flowers for women's wrist.

گجھا (H) *gajjhā, n. m.*: A heap of riches; accumulated money.

گجھا مارنا *gajjhā mārnā, v.*: To obtain a lot of wealth surreptitiously *or* deceitfully.

گچھا (H) *guchchhā, n. m.*: A bunch; a cluster; a constellation.

گدا (P) *gadā, n. m.*: A beggar.

گداگری *gadāgarī, n. f.*: Beggary.

گدا (H) *gaddā, n. m.*: Soft mattress *or* quilted bedding.

گداز (P) *gudāz, n. m & adj*: (1) Softness; sensitiveness. (2) Soft; sensitive.

گدر (H) *gaddar, adj.*: Half-ripe (fruit).

گدرانا *gadrānā, v.*: To reach ripeness (fruit); to approach puberty (girls).

گدڑی (H) *gudṛī, n. f.*: A beggar's tattered quilt *or* cloak.

گدڑی کا لال *gudṛī kā lāl, n. m.*: A jewel in rags; talent in indigent environs.

گدگدانا ، گدگدی کرنا (H) *gudgudānā, gudgudī karnā, v.*: To tickle; to touch lightly to provoke a laugh; to spur *or* egg on (horse).

گدلا ، گندلا (H) *gadlā, gaṅdlā, adj.*: Turbid; muddy.

گدھ (H) *gidh, n. m.*: A vulture.

گدھا (H) *gadhā, n. m.*: A donkey; an ass; (fig.) an idiot. (fem. گدھی *gadhī*.)

گدھا گھوڑا برابر *gadhā ghoṛā barābar, prov.*: (lit.) The wise and the fools getting equal treatment; unrecognition of talent.

گدھوں کے ہل چلنا ، پھرنا *gadhoṅ ke hal chalnā, ...*, *prov.*: (fig.) Complete ruination (place, building).

گدھے کو باپ بنانا *gadhe ko bāp banānā*, *v.*: To flatter the undeserved with a motive; to resort to expediency.

گدھے کو خشکہ *gadhe ko Khushka(h)*, *prov.*: Where fools prosper; where fortune favours the debased.

گدی (H) *guddī*, *n. f.*: Nape of the neck.

گدی سے زبان کھینچنا *guddī se zabān khīṅchnā*, *v.*: To give exemplary punishment.

گدی (H) *gaddī*, *n. f.*: A cushion; a throne; sanitary towel; a pack-saddle *or* soft seat.

گدی پر بیٹھنا *gaddī par baiṭhnā*, *v.*: To ascend a throne; to be installed.

گڈ مڈ (H) *gaḍ maḍ*, *adv.*: Mixed up; assorted.

گڈی (H) *gaḍḍī*, *n. m.*: A sheaf; a little packet *or* bundle (of papers, vegetables).

گڈی (H) *guḍḍī*, *n. f.*: A paper kite; bone-joints for gravy purposes.

گر (P) *gar*, *conj.*: (See اگر *agar*.)

گراری (H) *garārī*, *n. f.*: A reel for twisting thread *or* string; any reel; any wheel for passing a rope *or* wire.

گرامی (P) *girāmī*, *adj.*: Respected; revered; esteemed.

گراں (P) *garāṅ* *adj.*: (1) Heavy; insufferable; tedious; tiresome; intolerable; burdensome. (2) Dear; costly; high priced.

گراں بہا *garāṅ bahā*, *adj*: Costly; precious.

گراں گزرنا *garāṅ guzarnā*, *v.*: To lie heavy upon (one); to be unpleasant.

گرانی (P) *garānī*, *n. f.*: (1) Dearness; scarcity; dearth; rise in price. (2) Heaviness of spirits; indigestion.

گرانا (H) *girānā*, *v.*: To let fall; to drop; to spill; to shed.

گربہ (P) *gurba(h)*, *n. f.*: A cat.

گربۂ مسکین *gurba'i miskīn*, *n. f.*: A meak cat; (fig.) a wicked rogue.

گرج (H) *garaj*, *n. f.*: Thunder; roar; bellowing.

گرجنا *garajnā*, *v.*: To thunder; to roar; to bellow; to crack.

گرجا *girjā*, *n. m.*: A church.

گرد (P) *gird, adv* : Around; all round; surrounding.

گرد و نواح *gird-u-nawāh, n. m.*: Environs; vicinity.

گرد (P) *gard, n. f.*: Dust.

گرد آلود *gard ālūd, adj.*: Covered with dust; dusty.

گرداب (P) *girdāb, n. m.*: A whirlpool.

گردش (P) *gardish, n. f.*: Revolution; course; vicissitudes of fortune; adverse luck.

گردش کرنا *gardish karnā, v.*: To revolve; to move *or* go round.

گردش میں آنا *gardish meṅ ānā, v.*: To fall on evil days; to be unfortunate.

گردن (P) *gardan, n. f.*: The neck.

گردن پر خون ہونا *gardan par khūn honā, v.*: To be guilty of the sin of shedding blood.

گردن جھکانا *gardan jhukānā, v.*: To bow one's head; to yeild; to submit.

گردوں (P) *gardūṅ, n. m.*: The firmament; the heavens.

گردہ (P) *gurda(h), n.m.*: Kidney: courage.

گرز (P) *gurz, n. m.*: An iron club; a mace.

گرسنگی (P) *gursanagī, n. f.*: Hunger.

گرفت (P) *giraft, girift, n. f.*: (1) Grasp; clutch; handle. (2) Objection; criticism.

گرفتار (P) *giraftār, adj.*: Arrested; seized; involveed; entangled; captivated; smitten.

گرفتار کرنا *giraftār karnā, v.*: To apprehend; to arrest; to capture; to seize.

گرفتاری *giraftārī, n. f*: Arrest; seizure; apprehension; captivity; imprisonment; bondage.

گرگ (P) *gurg, n. m.*: A wolf.

گرگ باراں دیدہ *gurg-i-bārāṅ dida(h), n. m.*: A crafty person; an experienced and worldly wise fellow.

گرگا (H) *gurgā, n. m.*: An agent in vices.

گرگابی (H) gurgābī, n. f.: An old style shoe; pump shoe.

گرگٹ (H) girgiṭ, girgaṭ, n. m.: A chameleon; a tree lizard.

گرگٹ کی طرح رنگ بدلنا girgiṭ kī tarah rang badalnā, v.: (lit.) To change colour as a chameleon; to be fickle-minded.

گرم (P) garm, adj.: Warm; hot; burning; glowing; fervent; eager; excited; lively; brisk.

گرم بازاری garm bāzārī, n. f.: Brisk demand; good sale; (fig.) splendour; fame.

گرم جوشی garm joshī, n. f.: Warmth of affection; cordiality; zeal: enthusiasm.

گرم ہونا garm honā, v.: To become heated or excited; to be eager; to get angry.

گرما (P) garmā, n. m.: (1) Summer. (2) A sweet delicious fruit.

گرما گرم garmā garm, adj.: Heated (discussion); sprightly; sportive; new; fresh.

گرمائی garmā'ī, n. f. & adj.: (1) Warmth. (2) Pertaining to summer.

گرمی garmī, n. f.: (1) Heat; warmth. (2) The hot weather; summer. (3) Fervour; passion; rage; anger; excitement. (4) Syphilis.

گرمی پڑنا garmī paṛnā, v.: To be hot.

گرمی دانے garmī dāne, n. f.: Prickly heat.

گرنا (H) girnā, v.: (1) To fall: to drop; to come down; to perch or alight on; to descend; to fall upon; to befall; to betide: to tumble down. (2) To be lowered; to be depressed; to fall (price). (3) To assault; to fall in (one's) esteem; to be reduced (regard); to be degraded; to drop down dead; to fall in battle; to catch (cold); to be overthrown; to miscarry.

گروہ (P) garoh, n. m.: A party (of men); a company; a group; a gang; a class; an order.

گروی (P) *girwī*, *n. f.*: Pawning; mortgage; the thing pawned *or* pledged.

گروی رکھنا *girwī rakhnā*, *v.*: To pledge.

گرویدگی (P) *girwīdagī*, *n. f.*: Admiration; attachment; adherence.

گرویده *girwīda(h)*, *adj.*: Attracted; attached to; enamoured.

گره (P) *girah*, *n. f.*: A knot; a joint; a tie; a complication; a hardened gland; a piece (of turmeric, ginger): one sixteenth of a yard.

گرھن (H) *girhan*, *n. m.*: An eclipse.

گری (H) *girī*, *n. f. & adj.*: (1) The kernel; the seed pulp; a coconut. (2) Fallen. (fem. of گرا.)

گرّی ، گراری (H) *garrī*, *garārī*, *n. f*: A reel on which a rope is twisted.

گریاں (P) *giryāṅ*, *adj.*: Weeping; crying.

گریبان (P) *garebāṅ*, *girebāṅ*, *n. m.*: Collar; neck of a garment.

گریباں پکڑنا *garebāṅ pakaṛnā*, *v.*: To hold (one) by the collar; to seize by the neck.

گریباں میں منہہ ڈالنا *garebāṅ meṅ muṅh ḍālnā*, *v.*: (fig.) To search one's (own) heart.

گریز (P) *gurez*, *n. f.*: Escape; flight; a diversion; a digression; evasion.

گریزاں *gurezāṅ*, *adj.*: Escaping; flying.

گریه (P) *girya(h)*, *n. m.*: Weeping; wail.

گڑ (H) *guṛ*, *n. m.*: Raw sugar: congealed juice of sugarcane: the produce of the first inspissation of the juice of the cane.

گڑبڑ (H) *gaṛbaṛ*, *n. m. & f.*: Disorder; confusion; mismanagement; anarchy.

گڑنا (H) *gaṛnā*, *v.*: To pierce; to sink; to be ashamed; to be buried.

گڑھا (H) *gaṛhā*, *n. m.*: A pit *or* hollow.

گڑیا (H) *guṛyā*, *n. f.*: A doll.

گز (H) *gaz*, *n. m.*: A yard measure; a bow of fiddle; a rod for filling a muzzle-gun.

گزارش (P) *guzārish*, *n. f.*: Representation; request; submission.

گزارنا (P) *guzārnā*, *v.*: (1) To pass (time); to live. (2) To lay before; to present (application).

گزاره *guzāra(h)*, *n.m*: (1) An allowance; a dole; a maintenance; living. (2) Access; entrance. (3) Stay; abode. (4) A ferry; a toll bar.

گزر (P) *gazar*, *n. f.*: A carrot.

گزر (P) *guzar*, *n.m.*: A passage; an ingress and egress; access; a road; a way; *n. f.*: Bare living.

گزران *guzrān*, *n. f.*: Living; course of life; livelihood.

گزران کرنا *guzrān karnā*, *v.*: To subsist; to pass one's days; to drag on one's days.

گزر گاہ *guzar gāh*, *n. f.*: Pathway; a highway; public road.

گزر گئی گزران کیا جھونپڑی کیا میدان *guzar ga'ī guzrān kyā jhopṛī kyā maidān*, *prov.*: Towards the end of one's life it is no use thinking of how it passed.

گزرنا (H) *guzarnā*, *v.*: To pass; to happen to pass; to come before one; to elapse; to expire: to die.

گزری (H) *guzarī*, *n. f.*: (1) A roadside market. (2) A passenger; a traveller.

گزشتہ (P) *guzishta(h)*, *adj.*: Past: elapsed; last; preceding.

گزک (P) *gazak*, *n. f*: A sweetmeat taken as relish (after wine).

گزند (P) *gazand*, *n. f.*: Injury: hurt.

گستاخ (P) *gustākh*, *adj.*: Impudent; audacious; rude; blunt.

گستاخی *gustākhī*, *n. f.*: Arrogance; audacity; insolence; rudeness.

گشت (P) *gasht*, *n. m. & f.*: The beat *or* round of a patrol; a stroll; a walk.

گفتار ، گفتگو (P *guftār, guftgū*, *n. f.*: Speech; talk; conversation; dialogue.

گل (P) *gul*, *n. m.*: (1) A rose; a flower; (fig.) a beloved. (2) The snuff of a candle. (3) Burnt tobacco left in the smoking pipe.

گل اندام ، بدن *gul andām, badan*, *adj. & n. m*: Delicate; slender. (2) A beloved.

گل افشانی *gul afshānī*, *n. f.*: (lit.) Strewing flowers; charming talk; fascinating poetry.

گل برگ *gulbarg*, *n. m.*: A rose leaf.

گلچھرے *gulchharre*, *n. m.*: Festivity; enjoyment.

گل چیں *gulchīn*, *n. m.*: A flower gatherer; a gardener; a florist.

گل دان *guldān*, *n. m.*: A flower vase.

گل دستہ *guldasta(h)*, *n. m.*: A bouquet.

گل کاری *gulkārī*, *n. f.*: Embroidery; flowerpainting.

گل کترنا *gul katarnā*, *v.*: (1) To snuff a candle. (2) To trim flowers; to do something smart, something wonderful.

گل کرنا *gul karnā*, *v.*: To put out (lamp *or* candle).

گل کھلانا *gul khilānā*, *v.*: (1) (lit.) To cause to blossom; to do something novel. (2) To sow dissentions.

گل گونہ *gulgūna(h)*, *n. m.*: A cosmetic.

گل (P) *gil*, *n. f.*: Earth; clay; mud.

گلا (H) *galā*, *n. m. & adj.*: (1) The throat; the neck; collar; voice (2) Ripe; over-ripe; boiled *or* cooked till soft (meat etc.).

گلا آنا *galā ānā*, *v.*: To be sore (throat, tonsils).

گلا بیٹھنا ، پڑنا *galā baiṭhnā, paṛnā*, *v.*: To become hoarse.

گلا کاٹنا *galā kāṭnā*, *v.*: To cut (one's) throat; (fig.) to defraud.

گلے پڑنا *gale paṛnā*, *v.*: To be obligatory *or* incumbent.

گلے سے اتارنا *gale se utārnā*, *v.*: To go down the throat; to swallow.

گلے سے لگنا ، گلے لگنا ، ملنا *gale se lagnā, gale lagnā, milnā*, *v.*: To embrace.

گلے کا ہار *gale kā hār*, *n. m.*: A necklace; (fig.) a child who always clings to his mother's skirt; any one always kept near, in love.

گلاب (P) *gulāb*, *n. m.*: A rose; rose water.

گلابی *gulābī*, *adj.* & *n. m.*: (1) Rose coloured; rosy; pink. (2) Red wine; ruby wine; *n. f.*: A vial for holding wine.

گلابی جاڑا *gulābī jāṛā*, *n. m.*: Mild cold; close of winter and beginning of spring,

گلاس (E) *gilās*, *n. m.*: A glass; a tumbler; a mug.

گلانا (H) *galānā*, *v.*: (1) To boil *or* cook well; to soften. (2) To cause to rot; to waste.

گلاوٹ *galāwaṭ*, *n. f.*: A solvent; an ingredient which soft boils meat.

گلٹی (H) *gilṭī*, *n. f.*: A hard glandular swelling *or* tumour.

گلشن (P) *gulshan*, *n. m.*: A flower garden.

گلنا (H) *galnā*, *v.*: To rot; to waste away; to be boiled; to be cooked; to be lost; to be frost-bitten.

گلو (P) *gulū*, *n. m.*: The neck: the throat.

گلوبند *gulū band*, *n. m.*: A necklace; a scarf.

گلوری (H) *gilaurī*, *n. f.*: Prepared and folded betel leaf (ready for offering *or* chewing).

گلہ (P) *gila(h)*, *n. m.*: A complaint; a grievance.

گلہ (P) *galla(h)*, *n. m.*: A flock.

گلہری (H) *gilahrī*, *n. f.*: A squirrel.

گلی (H) *galī*, *n. f.*: A lane; an alley.

گم (P) *gum*, *adj.*: Missing; distracted; absorbed; lost.

گم صم *gum ṣum, adj.*: Quiet; still; silent; stunned; lost in surprise.

گم کرنا *gum karnā, v.*: To lose; to hide; to steal.

گم نام *gum nām, adj.*: Anonymous; unknown to fame; obscure; nameless.

گمان (P) *gumān, n. m.*: Suspicion; probability; likelihood; pride; haughtiness.

گمان کرنا *gumān karnā, v.*: To imagine; to fancy; to suspect; to mistrust.

گمڑا (H) *gumṛā, n.m.*: Swelling; lump; hump; tumour.

گمک (H) *gumak, gamak, n. f.*: The sound of the drum; resounding; roaring.

گملا (H) *gamlā, n. m.*: A flower-pot.

گنا (H) *gannā, n. m.*: Sugar-cane.

گننا (H) *ginnā, v.*: To count; to enumerate.

گناہ (H) *gunāh, n. m.*: Sin; transgression; fault.

گنبد (P) *gumbad, n. m.*: A dome.

گنبد کی صدا *gumbad kī sadā, n. m.*: (lit.) An echo from a dome; recoil of one's evil words *or* deeds on himself; requital; return.

گنتی (H) *ginti, n. f.*: Calculation; counting; estimation.

گنج (P) *ganj, n. m.*: A treasure; a hidden treasure; a grain market; an emporium for grain; a pile; a stack; a heap.

گنج شہیداں *ganj-i-shahīdān, n. m.*: The burial place of martyrs.

گنجور *ganjūr, n. m.*: A treasurer.

گنجینہ *ganjīna(h), n. m.*: A treasury; a magazine; (fig.) a dinner-wagon.

گنج (H) *ganj, n. m.*: Scald-head; baldness.

گنجا *ganjā, adj*: Bald; scald-headed.

گنجان (H) *gunjān, adj.*: Thick; close; dense.

گنجائش (P) *gunjā'ish, n. f.*: Room; accommodation;

vacancy; profit; taxable *or* revenue capacity (of a village).

گنجفه (P) *ganjifa(h)*, *n. m.*: A game of cards.

گندگی (P) *gandagī*, *n f.*: Stink; stench; filth; dirt; impurity.

گندم (P) *gandum*, *n m*: Wheat.

گندمی *gandumī*, *adj.*: Wheat (colour); brownish yellow.

گندہ (P) *ganda(h)*, *adj.*: Foul; polluted; dirty; filthy; stinking; obscene; indecent.

گندھک (H) *gandhak*, *n. f*: Sulphur.

گندھار (H) *gandhār*, *n. m.*: A musical mode.

گندھارا (GR) *gandhārā*, *n. m.*: The name of Peshawar valley given by Indo-Greeks; art of that valley.

گنوار (H) *gaṅwār*, *n. m & adj.*: (1) A villager; a rustic; a stupid fellow. (2) Churlish; stupid.

گنوارپن *gaṅwārpan*, *n. m.*: Rudeness; stupidity.

گوارا (P) *gawārā*, *adj.*: Palatable; agreeable; tolerable.

گوارا کرنا *gawārā karnā*, *v*: To tolerate; to bear; to submit to.

گواہ (P) *gawāh*, *n. m.*: A witness.

گواہی *gawāhī*, *n. f.*: Evidence; deposition; testimony.

گواہی دینا *gawāhī denā*, *v.*: To depose; to give evidence; to bear witness to.

گوبھی (H) *gobhī*, *n. f.*: Cauliflower.

گوٹا (H) *goṭā*, *n. m.*: (1) Gold *or* silver lace. (2) A preparation of coriander seeds, cocoanut and cardamoms etc. for chewing purpose.

گوٹا کناری *goṭā kinārī*, *n. f.*: Edging of gold *or* silver lace.

گود ، گودی (H) *god*, *godī*, *n.f.*: The lap; bosom.

گود لینا *god lenā*, *v.*: To take in the lap; to adopt (a child).

گودام (E) *godām*, *n. m.*: Cor. of godown; a warehouse; store.

گودی (H) *godī*, *n. f.*: A dock yard.

گور (P) *gor*, *n f.*: A grave.

گورستان *goristan*, *n. m.*: Graveyard; cemetry.

گور غریبان *gor-i-gharībān*, *n. m.*: (lit.) Burying ground for strangers *or* for the poor; a common cemetry.

گور کن *gor kan*, *n.m.*: A grave digger.

گورا (H) *gorā*, *adj. & n. m.*: (1) Fair; white; handsome; beautiful. (fem. گوری *gorī*.) (2) A European soldier.

گوری (H) *gorī*, *n. f.*: A beauty; a belle.

گوز (P) *goz*, *n. m.*: A fart.

گوز اڑانا ، مارنا *goz uṛānā*, *mārnā*, *v.*: To fart; to break wind; (fig.) to pass time uselessly.

گوزشتر *goz-i-shutar*, *n. m.*: (lit.) A camel's fart; (fig.) an insignificant matter; anything not to be regarded seriously.

گوسفند (H) *gosfand*, *n. f.*: A sheep; a goat.

گوش (P) *gosh*, *n. m.*: The ear; (fig.) sense of hearing.

گوشمالی *goshmālī*, *n. f.*: Pulling the ears; chastisement; rebuke; reproof.

گوشواره (P) *goshwāra(h)*, *n. m.*: (1) An ear-ring; a large pearl. (2) An abstract of accounts; table of figures etc.

گوشت (P) *gosht*, *n. m.*: Flesh; meat.

گوشه (P) *gosha(h)*, *n. m.*: (1) Angle; side; privacy; (2) horn of a bow.

گوشهٔ عافیت *gosha-'i-'āfiyat*, *n. m.*: A secluded abode.

گول (H) *gol*, *adj.*: Round; circular; (fig.) vague; ambiguous.

گولائی *golā'ī*, *n. f.*: Roundness; circuit.

گول مال *gol māl*, *n. m.*: A mess; a mix up; (fig.) embezzlement.

گہما گہم ، گہما گہمی (H) *gahmā gahim, gahmā gahmī, n. f.*: A commotion; a stir; a bustle. (See also گھما گھم, گھما گھمی.)

گہن (H) *gahan. n. m.*: Eclipse.

گہنا (H) *gahnā, n. m.*: Ornament; jewellery.

گہوارہ (P) *gahwāra(h), n. m.*: A cradle; a swing; a seat; a centre.

گھات (H) *ghāt, n. f.*: Stratagem; artifice; manoeuvre; trick; ambush.

گھات لگانا ، میں رھنا *ghāt lagāna, meṅ rahnā, v.*: To lie in ambush; to be on the look out.

گھاٹ (H) *ghāṭ, n. m.*: A bathing *or* landing place on the bank of a river; a dyke; a quay; a place for washing clothes on the river side.

گھاٹ گھاٹ کا پانی پینا *ghāṭ ghāṭ ka pānī pīnā, v.*: To see the world; to acquire wide experience.

گھاٹا (H) *ghāṭā, n. m.*: Deficiency; deficit; loss; damages.

گول ہو جانا ، ہو رہنا *gol ho jānā. ho rahnā, v.*: Not to give any answer.

گولی (H) *golī, n. f.*: A ball; a bullet; a marble; a pill.

گولی مارنا *golī mārnā, v.*: To shoot; (sl.) not to take notice (of).

گونج (H) *gūnj, n. f.*: (1) Echo; resounding; roar. (2) Point of ear *or* nose ring which is curved on one side.

گوند (H) *goṅd, n. m*: (1) Gum. (2) A preparation of dried fruits, gum, sugar etc. for lying-in-women as a tonic food.

گوھر ، گہر (P) *gauhar, guhar, n. m.*: A pearl; a jewel.

گویائی (P) *goyā'ī, n. f.*: The act *or* power of speaking; eloquence; power of speech.

گو یندہ *goyanda(h), n. m.*: An informer; an approver; a spy.

گہرا (H) *gahrā, adj.*: Deep; profound; deep-seated; close; intimate.

گھاٹی (H) *ghāṭī*, *n. f* : A valley.

گھاس (H) *ghās*, *n. f.* : Grass.

گھاس کاٹنا *ghās kāṭnā*, *v.* : To cut grass ; (fig.) to do anything in a slip-shod manner,

گھاس کھانا ، کھا جانا *ghās khānā, khā jānā*, *v.* : (lit.) To eat grass ; (fig.) to lose one's wit.

گھاس کھودنا *ghās khodnā*, *v* : (lit.) To cut grass ; (fig.) not to do anything worth its while ; to do a worthless job.

گھاگ (H) *ghāg*, *adj. & n. m.* : (1) Old ; experienced ; shrewd. (2) A shrewd person.

گھان (H) *ghān*, *n. m. & f.* : As much as can be thrown in at one time into a mill, frying pan etc.

گھاو (H) *ghāo*, *n. m.* : A deep wound ; sore.

گھائل (H) *ghā'il*, *adj.* : Wounded ; (fig.) smitten with love.

گھبرانا (H) *ghabrānā*, *v.* : To be perplexed, confounded *or* worried.

گھبراہٹ *ghabrāhaṭ*, *n. f.* : Confusion ; perplexity ; perturbation ; worry ; nervousness.

گھپلا (H) *ghaplā*, *n. m.* : Deception ; fraud ; discrepancy (in account) ; mess.

گھٹا (H) *ghaṭā*, *n. f.* : (Mass of) clouds.

گھٹا ٹوپ *ghaṭā ṭop*, *n. m. & adj.* : (1) Covering of a palanquine. (2) Dense ; thick ; very dark.

گھٹانا (H) *ghaṭānā*, *v.* : To reduce ; to deduct ; to degrade.

گھٹن (H) *ghuṭan*, *n. f.* : Suffocation.

گھٹنا (H) *ghaṭnā*, *v.* : To decrease ; to abate ; to come short ; to be subtracted ; to shrink.

گھٹنا (H) *ghuṭnā*, *v.* : To be pounded ; to be well boiled *or* cooked ; to be polished ; to be shaved clean ; to be choked ; to be suffocated.

گھٹنا (H) *ghuṭnā*, *n. m.* : The knee.

گھٹننا (H) *ghuṭannā*, *n. m.*: Close fitting trousers with pleats above the ankles.

گھٹی (H) *ghuṭṭī*, *n. f.*: A purgative given to new born infants.

گھٹی میں پڑنا *ghuṭṭī meṅ paṛnā*, *v.*: To be used to anything from infancy; to become one's second nature.

گھر (H) *ghar*, *n. m*: (1) A house; a hole; a button hole; a nest; a den; a square (chess): a case; a holder; room: space; home; birth place; family; dynasty. (2) Source; spring: fountain head.

گھر بار *ghar bār*, *n. m.*: Family; household; household goods.

گھر بیٹھے *ghar baiṭhe*, *adv.*: At one's ease: without effort.

گھر پھونک تماشا دیکھنا *ghar phūṅk tamāshā dekhnā*, *v.*: To waste one's wealth in idle pleasures.

گھر کرنا *ghar karnā*, *v.*: To manage a house; to make oneself at home: to have a family; to get a wife: to be accommodated: to fit into: to find favour with.

گھر کی لونڈی *ghar kī launḍī*, *n. f.*: (lit.) One's own slave girl; anything over which one has full control.

گھر کی مرغی دال برابر *ghar kī murghī dāl barābar*, *prov.*: (lit.) One's own hen does not taste better than pulse (after cooking): a talented person is seldom recognized by his own people; one does not think much of his own treasures.

گھر کے لوگ *ghar ke log*, *n. m.*: Wife: children and wife.

گھر میں ڈالنا *ghar meṅ ḍālnā*, *v.*: To keep a woman (as a mistress).

گھر والی *ghar wālī*, *n. f.*: Wife; house wife.

گھریلو *ghareilū*, *adj.*: Homely: domestic.

گھرا (H) *gharrā*, *n. m.*: The death rattle.

گھرنا (H) *ghirnā*, *v.*: (1) To be surrounded; to be encircled; to be besieged. (2) To gather (clouds).

گھرکنا، گھڑکنا (H) *ghuraknā* *ghuṛaknā*, *v.*: To frown (at); to browbeat.

گھرکی، گھڑکی *ghurkī ghuṛkī*, *n f.*: Frown: browbeating.

گھڑا (H) *ghaṛā*, *n. m.*: A water-pot; a pitcher.

گھڑوں پانی پڑ جانا *ghaṛoṅ pānī paṛ jānā*, *prov.*: To be greatly ashamed.

گھڑانا (H) *ghaṛānā*, *v.*: To cause to be forged *or* shaped

گھڑائی *ghaṛā'ī*, *n. f.*: The workmanship *or* manufacture (of jewellery etc.); its charges.

گھڑگھڑاھٹ (H) *ghaṛghaṛāhaṭ*, *n. m.*: Rumbling sound.

گھڑونچی (H) *ghaṛaunchī*, *n. f.*: A wooden stand for water-pots etc.

گھڑی (H) *ghaṛī*, *n. f*: (1) A small period of time; time. (2) An instrument for measuring time; a watch.

گھڑی کوکنا *ghaṛī kūknā*, *v.*: To wind a watch.

گھڑیال (H) *ghaṛyāl*, *n. m.*: (1) A gong; a large clock. (2) A crocodile.

گھسا (H) *ghissā*, *n. m.*: (1) Friction; attrition. (2) Trick; fraud; evasion.

گھس گھس (H) *ghis ghis*, *n. f.*: Slow work; monotonous job.

گھسنا (H) *ghisnā*, *v.*: To be rubbed; to be worn away against a stone.

گھسا ہوا، گھسا پٹا *ghisā huwā*, *ghisā piṭā*, *adj.*: Worn out.

گھسنا (H) *ghusnā*, *v.*: To thrust in; to force in; to rush in: to meddle: to enter into.

گھسیٹنا (H) *ghasīṭnā*, *v.*: To drag along; to pull; to write fast; to scribble.

گھسیڑنا (H) *ghuseṛnā*, *v.*: To penetrate; to thrust into: to stuff; to insert.

گھگی (H) *ghiggī*, *n. f.*: The state of being unable to speak from fear etc.

گھگی بندھنا *ghiggī bandhnā*, *v.*: To be terror struck; to be dumb founded.

گھگیانا *ghigyānā*, *v.*: To be unable to speak (from shame, fear etc.).

گھلا (H) *ghulā*, *adj.*: Melted; dissolved; ripe; mellow (fruit etc.); flexible; soft.

گھلانا (H) *ghulānā*, *v.*: To melt; to dissolve; to soften; to mingle; to cause to ripen.

گھلاوٹ *ghulāwaṭ*, *n. f.*: Melting; fusion; tenderness of eyes *or* look; softness; mildness.

گھلنا (H) *ghulnā*, *v.*: To melt; to be dissolved; to be ripe; to be mellow; to be softened: to be mingled; to melt away.

گھل مل جانا *ghul mil jānā*, *v.*: To become very intimate; to mix

گھماگھم ، گھما گھمی (H) *ghamāgham*, *ghamāghamī*, *n. f.*: A stir; a bustle; a commotion. (See also گھما گھم ، گھما گھمی.)

گھمانا (H) *ghumānā*, *v.*: To cause to revolve *or* turn; to cause to whirl round; to brandish.

گھمس (H) *ghamas*, *n. f.*; Sultriness.

گھمسان (H) *ghamsān*, *n. m.*: (1) A crowd. (2) Slaughter; carnage.

گھمنڈ (H) *ghamanḍ*, *n. m.*: Pride; conceit.

گھن (H) *ghun*, *n. m.*: A weevil; an insect destructive to wood, grain etc.; the dust of decayed wood *or* grain; (fig.) any old desease decaying one's health: worry; grief.

گھن (H) *ghin*, *n. f.*: Abhorrence; disgust.

گھنا (H) *ghanā*, *adj.*: Dense; close; thick.

گھنٹہ (H) *ghanṭa(h)*, *n. m.*: A bell; a gong; a clock; an hour.

گھنٹہ گھر *ghanṭa(h) ghar*, *n. m.*: A clock tower.

گھنٹی *ghanṭī*, *n. f.*: A small bell.

گھنڈی (H) *ghunḍī*, *n. f.*: A tag; a cloth button.

گھوٹنا ، گھونٹنا (H) *ghoṭnā, ghonṭnā, v.*: (1) To pound; to grind; to shave clean; to choke; to suffocate. (2) To read over and over again.

گھورنا (H) *ghūrnā, v.*: To wanton with one's eyes.

گھوڑا (H) *ghoṛā, n. m.*: (1) A horse. (2) The knight in chess. (3) The hammer of a gun.

گھوڑی *ghoṛī, n. f.*: (1) A mare. (2) A wooden machine for making vermicelli.

گھوڑ دوڑ ، گھڑ دوڑ *ghoṛ dauṛ, n. f.*: A horse race.

گھوسی (H) *ghosī, n. m.*: A milk man; a milk seller.

گھولنا (H) *gholnā, v.*: To mix; to dissolve; to make thin or watery.

گھومنا (H) *ghūmnā, v.*: To turn round; to revolve; to walk; to stroll; to wander about.

گھونٹ (H) *ghūnṭ, n. m.*: Gulp; draught; a pull (at a pipe).

گھونسا (H) *ghūnsā, n. m.*: A blow with the fist; a blow; a shock.

گھونسلا (H) *ghonslā, n. m.*: A bird's nest; (fig.) a small house.

گھونگا ، گھونگھا (H) *ghongā, ghonghā, n. m.*: A small snail-shell.

گھونگھٹ (H) *ghunghaṭ, n. m.*: (1) The edge of a scarf or mantle drawn on the face by woman, denoting modesty; a veil; (fig.) purdah; shyness. (2) A wall immediately inside the entrance of a house.

گھی (H) *ghī, n. m.*: Clarified butter.

گھی کے چراغ جلانا *ghī ke chirāgh jalānā, v.*: (lit.) To burn clarified butter in lamps; (fig.) to be most happy; to be jubilant.

گھیر (H) *gher, n. m.*: Circumference; a circuit; a compass; a boundary; width; fulness (robe).

گھیرا (H) *gherā, n. m.*: A circuit; a boundary; a circle; the rim: the brim; a fence; a siege; a blockade.

گھیرا ڈالنا *gherā ḍālnā, v.*: To lay siege; to besiege.

گھیرنا *gherna*, *v.*: To surround; to compass; to enfold; to encircle; to enclose; to fence; to hedge in; to rail in; to besiege; to blockade; to comprehend; to include; to fill; to occupy.

گیارہ (H) *giyāra(h)*, *adj.*: Eleven.

گیارھواں *giyarhwāṅ*, *adj.*: Eleventh.

گیارھویں شریف *giyarhwīṅ sharīf*, *n. f.*: Eleventh day of the month of Rabi-us-Sani, being the death anniversary of Hazrat Abdul Qadir Jilani.

گیاہ (H) *giyā(h)*, *n. f.*: Grass; green; herbage.

گیت (H) *gīt*, *n. m.*: Song; a folk song.

گیتی (P) *getī*, *n. f.*: Universe; world.

گیدڑ (H) *gīdaṛ*, *n.m.*: A jackal.

گیدڑ بھپکی *gīdaṛ bhapkī*, *n. f.*: Bullying; bluff; bravado.

گیسو (P) *gesū*, *n. m.*: A ringlet; long curly hair; side locks.

گیلا (H) *gīlā*, *adj.*: Damp; moist; humid; wet; liquefied.

گیند (H) *gend*, *n. m.*: A ball (to play with).

گیندا (H) *gendā*, *n. m*: The marigold flower; also its plant.

گینڈا (H) *gaiṅḍā*, *n. m.*: A rhinoceros.

گیہوں (H) *gehūṅ*, *n. m.*: Wheat.

ل

ل *lām*, *n. m.*: The twenty-third letter of Arabic, twenty-seventh of Persian and thirtieth of Urdu alphabets. Numerical value according to ابجد *abjad*=30.

لا (A) *lā*, *adv.*: No; never; without; a negative particle in Arabic.

لاآبالی *lā ubālī*, *adj.*: Careless; irresponsible; reckless.

لااعلم *lā a'lam*, *intj.*: I do not know; authorship not known, etc.

لابد *lā bud*, *adj. & adv.*: (1) Unavoidable; inevitable;

certain ; sure ; positive ; essential. (2) Infallably ; assuredly.

لاثانی *lā sānī*, *adj.* : Unequalled ; matchless.

لاجواب *lā jawāb*, *adj.* : Silenced ; confuted ; unequal; matchless.

لاچار *lā chār*, *adj.* : Helpless ; disabled ; pressed ; poor. (Correct form is ناچار *nāchār*).

لاحول *lā ḥaul*, *intj.* : Short form of لاحول ولاقوۃ الاباللہ *la ḥaula wa lā qūwwata illā billāh*, 'There is no power, no authority but (only) in God', said to drive away Satan *or* to condemn a bad deed.

لات (H) *lāt*, *n. f.*: A leg; a kick.

لات مارنا *lāt mārnā*, *v.* : To kick ; to spurn ; (fig.) to give up ; to hold in contempt.

لاٹ (E) *lāṭ*, *n. m.* : Cor. of Lord.

لاٹ پادری *lāṭ pādrī*, *n. m.* : The Lord Bishop.

لاٹ، لاٹھ (H) *lāṭ*, *lāṭh*, *n. m.* : A pillar ; a column.

لاٹھی (H) *lāṭhī*, *n f.* : A club ; a cudgel ; a long stick.

لاج (H) *lāj*, *n. f.* : (1) Shame ; modesty. (2) Honour; good name.

لاج رکھنا *lāj rakhnā*, *v.* : To protect one's honour.

لاجورد (P) *lājward*, *n. m.* : A precious stone ; lapis-lazuli.

لاحق (A) *lāḥiq*, *adj.* : Adjoining ; contiguous ; attached ; annexed.

لاحق ہونا *lāhiq honā*, *v.* : To stick to ; to adhere.

لاحقہ *lāhiqa(h)*, *n. m.* : An adjunct ; an appendage ; a suffix ; a supplement.

لادنا (H) *lādnā*, *v.* : To load ; to heap upon ; to burden with.

لادی *lādī*, *n. f.* : A small load; a heap ; (fig.) a washerman's heap of clothes.

لاڈ (H) *lāḍ*, *n. m.* : Fondling ; caress ; endearment.

لاڈ کرنا *lāḍ karnā*, *v.* : To fondle ; to caress ; to pamper.

لاڈلا *lāḍlā, adj.*: Darling; dear, spoilt through much fondling.

لازم (A) *lāzim, adj.*: (1) Compulsory; essential; inevitable; unavoidable; consequential. (2) Intransitive *or* neuter in grammar.

لازم و ملزوم *lāzim-u-malzūm, adj.*: Inseperable; correlative; necessary.

لازمی *lāzimī, adj.*: Necessary; inevitable; what must be.

لاش (T) *lāsh, n. f.*: A dead body; a corpse. (In P. لاشہ *lāsha(h).*)

لاغر (P) *lāghir, adj.*: Thin; lean; lank; lanky; emaciated.

لاف (P) *lāf, n. m.*: Boast; bravado.

لاکھ (H) *lākh, adj. & adv.*: (1) A hundred thousand; a lac; (fig.) heaps. (2) Howsoever.

لاکھ کا گھر خاک کرنا *lākh kā ghar khāk karnā, v.*: To squander away a prosperous estate.

لاک، لاکھ (H) *lāk, lākh, n. f.*: Gum lac; sealing wax.

لاکھا (H) *lākhā, n. m.*: (W) Lac-dye; lip-paint; redness of the betel leaf (on lips).

لاگ (H) *lāg, n. f.*: (1) Affinity; correlation; relevancy; bearing; relation; attachment; affection; love. (2) Animosity; ill-feeling; intrigue; plot. (3) Sleight of hand; trick; jugglery.

لاگ ڈانٹ *lāg ḍāṅṭ, n. f.*: Rivalry; competition.

لاگت (H) *lāgat, n. f.*: Cost price; outlay; expenditure.

لال (H) *lāl, adj & n. m.*: (1) Red; ruddy; inflamed; enraged; dear; darling. (2) An infant; a son; a little red bird.

لال بجھکڑ *lāl bujhakkaṛ, n. m.*: An ignorant fool who pretends to know more than others; a wiseacre.

لال پیارا، تو لال کا خیال پیارا *lāl piyārā to lal kā khayāl piyārā, prov*: Love me love my dog; every thing related to a beloved becomes dear.

لالچ (H) *lālach, n. m.*: Greed; avarice; covetousness; allurement; lure.

لالچ کرنا *lālach karnā, v.*: To be greedy; to covet.

لالچی *lālchī, adj.*: Greedy; avaricious; covetous.

لالہ (P) *lāla(h), n. m.*: The poppy flower; a tulip.

لالہ رخ *lāla(h) rukh, adj.*: Tulip-cheeked; rosy-cheeked; beauty; beloved

لالہ زار *lala(h) zār, n. m.*: A garden of roses.

لالی (H) *lālī, n f.*: Redness; ruddiness; (fig.) lipstick.

لالے (H) *lāle, n. m.*: (1) Yearning; desire, (2) Desperation; frustration

لالے پڑنا *lāle paṛnā, v.*: To hope against hope; to yearn for; to long for desperately.

لامسہ (A) *lamisa(h), n. m.*: Feeling; touch; the sense of touch.

لانا (H) *lānā, v.*: To bring; to bring forward; to fetch; to carry over; to introduce; to adduce; to usher in; to lead; to bring over; to win over; to import; to bring under; to include. (2) To produce; to yeild. (3) To purchase; to buy.

لاؤ لشکر (A & P) *lā-u'-lashkar, n. m.*: (lit.) Army and its standard; a large gathering of men and their baggage.

لاوا (E) *lāwā, n. m.*: Matter flowing from volcano.

لائق (A) *lā'iq, adj.*: Able; worthy; competent; capable; fitting; well-mannered; well read; skilled; adept.

لائق ہونا *lā'iq honā, v.*: To deserve; to merit; to be worthy of; to be fit.

لب (P) *lab, n. m.*: (1) Lip; brim; verge; brink: brow; the portion of moustache below the nose. (2) Saliva. (3) Labia; lips of female pudenda.

لبریز *lab rez, adj.*: Full; brimful.

لب کھولنا ، ہلانا *lab kholnā, hilānā, v.*: To speak.

لب لگانا *lab lagānā*, *v*: To apply saliva.

لب و لہجہ *lab-u-lahja(h)*, *n.m.*: Tone; modulation; accent.

لبالب *labā lab*, *adj.*: Full to the brim.

لب (A) *lub(b)*, *n. m.*: Pith; marrow; essence; summery; kernel.

لبِ لباب *lub(b)-i-lubāb*, *n. m.*: The pith *or* quintessence (of anything).

لبادہ (P) *labada(h)*, *n. m.*: A quilted cloak.

لباس (P) *libās*, *n. m.*: Apparel; dress; raiment; vestment; costume; clothes.

لبھانا (P) *lubhānā*, *v.*: To allure; to entice; to charm; to seduce; to draw *or* win over.

لبیک (A) *labbaik*, *n. f.*: Exclamation meaning 'I am here at your (beck and) call (recited by Hajis at Arafat during Haj).

لپٹ (H) *lapaṭ*, *n. f.*: Blow; blast; flame; blaze; warmth; glow; scent.

لپٹانا (H) *lipṭānā*, *v.*: To embrace; to hug; to wrap; to fold; to intertwine; to entangle.

لپ جھپ (H) *lap jhap*, *n. f.*: Dexterity; nimbleness; swiftness.

لپک (H) *lapak*, *n. f.*: A flash; (of lightning etc.); throb; palpitation; swiftness; dexterity.

لپکا (H) *lapkā*, *n. m.*: A habit (usually bad); fondness; relish.

لپکا پڑنا *lapkā paṛnā*, *v.*: To be addicted to.

لپکنا (H) *lapaknā*, *v.*: To flash (as lightning): to beat; to pulsate, to throb, to spring, to bound: to dart: to make haste, to run, to give chase: to spring upon: to attack; to catch (a ball); to seize; to grasp; to snatch; to clutch; to snap at; to hook; to claw.

لتے (H) *latte*, *n. m., pl.*: Clothes; rags. (*s.* لتا *lattā*.)

لتے لینا *latte lenā*, *v.*: To put to shame; to scold; to run down; to take to task.

لٹو (H) *laṭṭū*, *n. m.*: A top; a humming top; the governor of a steam engine.

لٹو ہونا *laṭṭū honā*, *v.*: To be enamoured; to fall in love.

لٹھ (H) *laṭh*, *n. m.*: A club; a cudgil; a long stick.

لٹھا (H) *laṭṭhā*, *n. m.*: (1) Timber; beam; rafter; railway slippers. (2) Long cloth.

لٹیا (H) *luṭiyā*, *n. f.*: A small metal pot for holding water etc.

لٹیا ڈبونا *luṭiyā ḍubonā*, *v.*: To fail ignominously; to bring disgrace (on one self).

لجانا (H) *lajānā*, *v.*: To be abashed *or* ashamed; to blush.

لچر (H) *lachar*, *adj.*: Foolish; good for nothing.

لچک (H) *lachak*, *n. f.*: Elasticity; flexibility.

لچک دار *lachak dār*, *adj.*: Elastic; springy; flexible.

لتاڑ (H) *latāṛ*, *n. f.*: Cahstisement; scolding; humiliation; barking at.

لتاڑنا (H) *latāṛnā*, *v.*: To scold; to humiliate; to put to shame.

لترا (P) *lutrā*, *n. m.*: (Cor. of لترہ *lutrah*) A tell-taler; a mischief maker. (fem. لتری *lutrī*.)

لتراپن *lutrāpan*, *n. m.*: Telling tales; mischief-making.

لٹ (H) *laṭ*, *n. f.*: A lock, curl *or* ringlet of hair.

لٹانا (H) *luṭānā*, *v.*: To spend wildly; to throw away.

لٹس *luṭṭas*, *n. f.*: Plundering; ruining.

لٹس مچانا *luṭṭas machānā*, *v.*: To plunder.

لٹک (H) *laṭak*, *n. f.*: Hanging, dangling; an affected gait; a way; a habit.

لٹکا (H) *laṭkā*, *n. m.*: A simple remedy; a nostrum.

لٹکانا (H) *laṭkānā*, *v.*: To hang; to suspend; to delay; to put off; to defer; to keep waiting.

لچکنا *lachaknā*, v.: To bend; to spring; to be bent *or* bowed.

لچکا (H) *lachkā*, n m.: Gold *or* silver lace; tinsel.

لحاظ (A) *liḥāz*, n m.: (1) Consideration; deference; weight; importance. (2) Shyness; shame; modesty; respect.

لحاظ کرنا *liḥāz karnā*, v.: To have regard (for); to pay respect. (2) To heed; to side with.

لحاف (A) *liḥāf*, n. m.: A quilt; a coverlet.

لحد (A) *laḥad*, n. f.: The hollow of the grave.

لحظہ (A) *laḥza(h)*, n. m.: A moment.

لحظہ بہ لحظہ *laḥza(h) ba(h) laḥza(h)*, adv.: Every moment.

لحم (A) *laḥm*, n. m.: Flesh; meat.

لحن (A) *laḥn*, n. m.: Voice; modulation.

لخت (P) *lakht*, n. m.: A slice.

لخت جگر *lakht-i-jigar*, n. m.: (lit.) A slice of heart; (fig.) son *or* daughter.

لخلخہ (A) *lakhlakha(h)*, n. m.: Perfumes smelt by patients for stimulating brain.

لدنا (H) *ladnā*, v.: To be loaded *or* laden; to be carried.

لدا پھندا *ladā phandā*, adj.: Loaded with and accompanied by paraphernalia.

لذت (A) *lazzat*, n. f.: Flavour; savour; delight; pleasure; relish; felicity.

لذیذ *laziz*, adj.: Delicious; savoury.

لر (P) *lur*, adj.: Stupid; foolish.

لرزنا (H) *laraznā*, v.: To shiver; to shake; to totter; to throb; to be in dread of.

لرزہ *larza(h)*, n. m.: (1) Shivering: shaking; quake. (2) An earthquake.

لڑ (H) *lar*, n. f.: A string (of pearls etc.); a strand of rope *or* cord; a line; a series; a chain.

لڑائی (H) *larā'ī*, n. f.: Contention; quarrel; brawl;

conflict; contest; skirmish; affray; wrestling; boxing; fighting; combat; battle; war; compaign; hostility; enmity.

لڑائی کرنا *laṛā'ī karnā*, *v.*: To wrangle; to quarrel; to fight; to contend.

لڑکا (H) *laṛkā*, *n. m.*: A boy; a son; a child; a youth. (fem. لڑکی *laṛkī*.)

لڑکھڑانا (H) *laṛkhaṛānā*, *v.*: To reel; to stagger; to be intoxicated; to stammer.

لڑنا (H) *laṛnā*, *v.*: (1) To fight; to quarrel; to wrangle; to struggle; to contend; to eontest; to clash with; to go to war; to wage war; to give battle; to hit; to strike against; to collide with; to agree *or* coincide with; to be staked; to be risked. (2) To tally (accounts).

لڑاکا *laṛākā*, *adj*: Quarrelsome; riotous; fighting.

لس (H) *las*, *n. m.*: Viscidity: gumminess; stickiness.

لسان (A) *lisān*, *n. f.*: Tongue; language.

لسان العصر *lisān-ul-'asr*, *n. m.* & *p.*: An eloquent speaker of his times; title of the famous Urdu humourous poet, Akbar Allahabadi.

لسان الغیب *lisān-ul-ghaib*, *n. m.* & *p*: Language; (voice) of the invisible world; title of poet Hafiz of Shiraz.

لسان (A) *lassān*, *adj.*: Talkative; garrulous.

لسی (H) *lassī*, *n. f.*: Milk and water; diluted milk *or* whey.

لشکر (P) *lashkar*, *n. m*: An army; a military force a camp; an encampment.

لشکری *lashkarī*, *adj.*: Belonging to an army; a soldier.

لطافت (A) *laṭāfat*, *n. f.*: Fineness; deliciousness; delicacy; elegance; grace.

لطف (A) *luṭf*, *n. m.*: (1) Taste; pleasure; enjoyment; elegance; grace; kindness; benignity. (2) Wit; piquancy. (3) Cordiality; friendliness.

لغزش کرنا *laghzish karnā*, *v.*: To slip; to commit a mistake; to take a false step; to blunder.

لغو (A) *laghw*, *adj.*: Absurd; nonsensical; meaningless.

لغو بکنا *laghw baknā*, *v.*: To talk nonsense.

لغویت *laghwiyat*, *n. f.*: Nonsense; absurdity; frivolity.

لفافہ (A) *lifāfa(h)*, *n. m.*: An envolope; a wrapper; the cover of a letter; (fig.) outward show; gilding white-wash; a gloss; anything frail.

لفظ (A) *lafẓ*, *n. m. & f.*: A word; a term.

لفظ بہ لفظ *lafẓ ba(h) lafẓ*, *adv.*: Verbative: word for word.

لفظی *lafẓī*, *adj.*: Literal.

لفنگا (H) *lafangā*, *n. m.*: A vainglorious fellow; a braggart; a goonda.

لقب (A) *laqab*, *n. m.*: A surname; a title; an appellation of honour; an alias.

لقمہ (A) *luqma(h)*, *n. m.*: A morsel; a mouthful; a bit; a sop.

لطیف *laṭīf*, *adj*: Subtle; fine; thin; light; delicious; savoury.

لطیفہ *laṭīfa(h)*, *n. m.*: Pleasantry; jest; raillery; witticism.

لعل (P) *la'l*, *n. m.*: A ruby.

لعن ، لعنت (A) *la'n*, *la'nat*, *n. f.*: Curse; anathema; reproach; objurgation.

لعن طعن ، لعنت ملامت *la'n ṭ'an*, *lā'nat malāmat*, *n. f.*: Reproach.

لغات (A) *lughāt*, *n. f.*, *pl.*: A dictionary; a lexicon; words; languages. (*s.* لغت *lughat.*)

لغات جھاڑنا *lughāt jhāṛnā*, *v.*: To use big words.

لغوی *lughwī*, *adj.*: Verbal; literal; according to the dictionary.

لغایت (A) *laghāyat*, *adv.*: Inclusive; to the end of; upto.

لغزش (P) *laghzish*, *n. f.*: A slip; a false step; a fault; a mistake; slipping; shaking; tottering.

لگان (H) *lagān*, *n. m.*: Land rent; assessment on land.

لگانا (H) *lagānā*, *v.*: (1) To attach, to stick; to fix; to apply. (2) To plant. (3) To arrange; to put in order. (4) To sow dissensions; to create a quarrel; to backbite; to fan the flame.

لگانا بجھانا *lagānā bujhānā*, *v.*: To backbite; to tell-tale; to sow dissensions.

لگاو *lagāo*, *n. m.*: Connection; bearing; relationship; inclination; attachment.

لگاوٹ *lagāwaṭ*, *n. f.*: Affection; intimacy; love.

لگنا *lagnā*, *v.*: To touch; to come in contact with; to strike; to hit; to stick; to adhere to; to be attached *or* joined; to be appended to; to be fixed; to be planted; to be set; to be plastered; to be applied; to fit with; to suit; to be arranged; to be put in order; to be related to; to be entangled with; to feel; to perceive; to taste; to relish; to be galled; to be

لقمہ دینا *luqma(h) denā*, *v.*: (lit.) To put a morsal in some one's mouth; to interrupt one while he is speaking *or* reciting; to bribe.

لق و دق (A) *laq(q)-o-daq(q)*, *adj.*: Desolate; dreary; bleak and barren.

لقوہ (A) *laqwa(h)*, *n. m.*: Paralysis of the face; distortion of the face.

لکڑ (H) *lakkaṛ*, *n. m.*: Beam; log; timber.

لکڑی *lakṛī*, *n. f.*: Wood; a staff; a stick.

لکنت (A) *luknat*, *n. f.*: Stammering.

لکھنا (H) *likhnā*, *v.*: To write; to put down; to compose; to execute a deed.

لکھائی *likhā'ī*, *n. f.*: Writing; the art of writing; the wages of writing.

لکھپتی (H) *lakhpatī*, *n. m.*: A millionaire.

لکیر (H) *lakīr*, *n. f.*: Line; streak; stripe.

لگام (H) *lagām*, *n. f.*: A bridle; reins.

sore; to affect; to be employed; to be engaged in; to be operative; to be set (on fire); to reach; to be bent upon; to take root; to shoot; to sprout; to seem; to be imposed; to be staked; to be valued at; to be sold; to be invested; to be displayed; to begin, to be used; to be spoilt; to be accused.

لگن *lagan*, *n. f.*: Attachment; longing; love.

لگی *lagī*, *n. f.*: Desire; longing; love.

لگی لپٹی *lagī lipṭī*, *adj.*: Partial; prejudiced; involved; indistinct; equivocal.

لگے ہاتھ، ہاتھوں *lage hāth*, *hāthoṅ*, *adv.*: At the same time; as a side business; by the way; in addition (to).

للچانا (H) *lalchānā*, *v.*: (1) To long for; to hanker after. (2) To tantalise.

للکار (H) *lalkār*, *n. f.*: (1) Shout. (2) Challenge.

للکارنا *lalkārnā*, *v.*: To shout; to challenge.

لم (A) *lim*, *n. f.*: Real *or* latent cause; accusation; fault; defect.

لمبا (H) *lambā*, *adj.*: Long; tall. (fem. لمبی *lambī*.)

لمبان، لمبائی *lambān*, *lambā'ī*, *n. f*: Length.

لمبوترا *lambotrā*, *adj.*: Longish; oval; oblong.

لمبر (E & H) *lambar*, *n. m.*: Number; rank; turn.

لمبردار (H) *lambardār*, *n. m.*: The (numbered) registered representative of a village-responsible for payment of Government revenue.

لمحہ (A) *lamḥa(h)*, *n. m.*: A minute; a moment, a trice.

لمس (A) *lams*, *n. m*: The touch; feeling; the sense of feeling.

لمعہ (A) *lam'a(h)*, *n. m.*: Light; a ray; b ightness.

لنگ (P) *lang*, *adj.* & *n. m.*: (1) Lame. (2) Limping; lameness.

لنگ کرنا. لنگڑانا *lang karnā*, *langṛānā*, *v.*: To limp.

لنگڑا (H) *langṛā, n. m.*: (1) Lame; cripple; limping. (2) A species of fine mangoes.

لنگر (P) *langar, n. m.*: (1) Anchor; thick rope; cable; weight; load; (fig.) dignity; prestige. (2) Free feeding; a public kitchen; alms (3) Pendulum of a clock. (4) Lower part of one's body.

لنگر اُٹھانا *langar uṭhānā, v.*: To weigh anchor; to set sail.

لنگوٹ (H) *langoṭ, n. m.*: Loin-cloth. (fem. لنگوٹی *langoṭī.*)

لنگوٹی بندھوانا *langoṭī bandh-wānā, v.*; To reduce to poverty; to rob every thing.

لنگوٹی میں پھاگ کھیلنا *langoṭī meṅ phāg khelnā, v.*: To riot and revel inspite of poverty.

لو (H) *lau, n. f.*: (1) A flame (candle); any flame. (2) The lobe of the ear. (3) Attachment; longing; craving. (4) Hope; expectation.

لو لگانا *lau lagānā, v.*: To be intent on; to expect; to crave for.

لو (H) *lū, n. f.*: A hot wind.

لو لگنا *lū lagnā, v.*: To get a heat-stroke.

لواحق، لواحقین (A) *lawāḥiq, lawāḥiqīn, n. m., pl.*: Relations; kindred; appurtenance. (*s.* لاحقہ *lāḥiqa(h).*)

لوازم، لوازمات (A) *lawāzim, lawāzimāt, n. m, pl.*: Needs; necessities; ingredients; baggage. (*s.* لازم, لازمہ *lāzim, lāzima(h).*)

لوازمہ (A) *lawāzīma(h), n.m.*: Equipment; accessories.

لوبان (A) *lobān, n. m.*: Benzoin; a kind of gum used for incense.

لوٹ (H) *lūṭ, n. f.*; Booty; plunder; pillage; rapine; depredation; blackmail; robbery; (fig.) unfair dealing; high charges.

لوٹ پڑنا *lūṭ paṛnā, v.*: To be plundered; to be pillaged.

لوٹنا *lūṭnā, v.*: (1) To plunder; to pillage; to ravage. (2) To extort; to riot.

لوٹ (H) *loṭ*, *n. f.*: Rolling about; wallowing.

لوٹنا *loṭnā*, *v.*: To roll about; to wallow; to sprawl; to lie down.

لوٹ لگانا *loṭ lagānā*, *v.*: To lie down; to wallow.

لوٹا (H) *loṭā*, *n. m.*: A small, round metal pot for general use.

لوث (A) *laus̱*, *n. m.*: Contamination; pollution; adulteration; alloy; foreign matter.

لوچ (H) *loch*, *n. m.*: Flexibility; pliability; softness; delicacy.

لوچ دار *lochdār*, *adj.*: Soft; flexible; pliable; delicate.

لوح (A) *lauḥ*, *n. f.*: A tablet; a plank; a board; first page of a book; title page.

لوح محفوظ *lauḥ-i-maḥfūẓ*, *n. m.*: (lit.) The guarded tablet; a plank *or* plate on which, according to Muslim belief, all events and matters pertaining to this world are inscribed by God.

لوری (H) *lorī*, *n. f.*: A lullaby; a cradle song; a nursery rhyme.

لوز (P) *lauz*, *n. f.*: A kind of sweet-meat.

لوک (S) *lok*, *n. m.*: The universe; the world; region; country; the people of a region: folk; mankind.

لوک گیت *lok gīt*, *n. m.*: (Mod.) Folk songs.

لوکا (H) *lūkā*, *n. m.*: A flame; a fire; a piece of burning matter thrown out from a conflagration.

لوکا لگانا *lūkā lagānā*, *v.*: To set on fire; to burn; (fig.) to excite quarrels.

لوگ (H) *log*, *n. m*: People; folk; public; family; caste. (See لوک)

لومڑی (H) *lomṛī*, *n. f*: A fox; (fig.) a cunning fellow.

لون (H) *lon*, *n. m*: Salt.

لونا، لونی (H) *lonā lonī*, *n. m. & f.*: Brackish earth; saltish dust which makes walls crumble

لونگ (H) *laung*, *n. f.*: (1) Clove. (2) A gold nose pin

لوھا *lohā*, *n. m.* : Iron.

لوہا ماننا *lohā mānnā*, *v.* : To acknowledge the superiority (of).

لوہے کے چنے چبانا *lohe ke chane chabānā*. *v.* : To perform a very difficult task.

لوہار *lohār*, *n. m.* : A blacksmith; a worker in iron.

لوئی (H) *lo'ī n. f.* : (1) A round lump of dough for rolling it into flat bread. (2) A fine woolen blanket.

لہجہ (A) *lahja(h)*, *n. m.* : Tone; accent; modulation.

لہذا (A) *lihāzā*, *adv.* : Therefore; consequently.

لہر (H) *lahr*, *n. f.* : (1) A wave; billows; surge; an undulation. (2) Emotion; excitement; ecstacy; rapture.

لہر اٹھنا *lahr uṭhnā*, *v* : To arise (passion, emotion *or* ecstacy).

لہر بہر *lahr bahr*, *n. f.* : Prosperity.

لہرانا *lahrānā*, *v.* : To wave; to undulate; to unfurl (flag etc.).

لہریا *laharyā*, *n. m.* : A waving pattern in embroidery; zigzag line.

لہسن ، لسن (H) *lahsan*, *lahsun*, (W) *lassun*, *n. m.* : (1) Garlic. (2) A blotch; freckle.

لہک (H) *lahak*, *n. f.* : Blaze; flash; glitter; quaver.

لہکنا *lahaknā*, *v.* : To quiver; to blaze; to blow (as wind).

لہنگا (H) *lahṅgā*, *n. m.* : Skirts used by Hindu village women.

لہو (H) *lahū*, *n. m.* : Blood.

لہو آنا *lahū ānā*, *v.* : Blood to flow, pass.

لہو تھوکنا *lahū thūknā*, *v.* : To spit blood.

لہو لگا کے شہیدوں میں شامل ہونا *lahū lagā ke shahīdoṅ meṅ shāmil honā*, *v* : (lit.) To smear oneself with blood and claim to be a martyr; to claim credit for doing practically nothing.

لہو لہان *lahū luhān*, *adj.* : Weltering in blood.

لیس (H) *les, n f.*: (1) Stickiness; glue; gum (2) Plastering plaster.

لیک (H) *līk, n. f.*: Track; a wheel track; rut: a cart road; (fig.) custom; usage; rule.

لیکھ (H) *līkh, n. f.*: A nit; young lice.

لیکن (A) *lekin, conj.*: But; on the contrary.

لیمو ۔ لیموں (P & A) *lemū, lemūn, n. m.*: A lemon

لین دین (H) *len den, n. m.*: Business; money dealings; banking.

لینا (H) *lenā, n. m. & v.*: (1) Money to be realised; credit. (2) To take; to obtain; to receive; to draw; to purchase; to buy; to borrow; to take on credit; to win; to extort; to exact; to conquer; to take possession (of); to seize; to take hold of; to pick up; to learn; to catch; to grasp; to take away; to take in; to take in one's arms; to welcome; to arrive at; to reach; to take upon; to sustain; to partake of; to suck in; to

لہو میں ہاتھ رنگنا *lahū meṅ hāth rangnā, v.*: (lit.) To dye (one's) hand in blood (of); to slay; to kill.

لہو ۔ لہو و لعب (A) *lahw, lahw-u-la'ab n m.*: Frivolity; play.

لے (H) *lai, n. f.*: A tone; an air; melody.

لیاقت (A) *liyāqat, n. f.*: Ability; capacity; efficiency; worth; merit.

لیپ (H) *lep, n. m.*: Plaster; ointment.

لیپنا *lepnā, v.*: To plaster; to gloss over; to conceal; to hide.

لیت و لعل (A) *lait-u-la'al, n f.*: Procrastination; evasion.

لیت و لعل میں ڈالنا *lait-u-la'al meṅ ḍalnā, v.*: To delay; to dilly dally.

لیٹنا (H) *leṭnā, v.*: To lie down; to lie prostrate; to rest.

لیچڑ (H) *līchaṛ, adj.*: Miserly; niggardly; slow in paying one's dues.

لیس (H) *lais, adj.*: Prepared; ready; dressed.

لیس (E) *lais, n. f.*: Cor. of lace.

quote *or* take from; to make an extract; to adopt; to accept; to cut.

لینا ایک نہ دینا دو *lenā ek na(h) denā do, prov. & adv.*: (1) Having nothing to gain or lose. (2) Unnecessarily; for nothing.

لینے کے دینے پڑنا *lene ke dene paṛnā, v*: To be drawn into a difficulty; to sustain loss instead of profit; to be on the point of death; to lose hope.

لینے میں نہ دینے میں *lene meṅ na(h) dene meṅ, id.*: Unconcerned.

لیہی (H) *lehī, n. f.*: Paste.

م *mīm, n. m.*: The twenty fourth letter of Arabic, twenty eighth of Persian and thirty first of Urdu alphabets. Numerical value according to ابجد *abjad*=40.

مآثر (A) *maāṣir, n. m.*: Glories; excellencies; traditions; memorable relics; good deeds. (s. مآثرہ *māṣarah*).

مآل (A) *maāl, n. m.*: End; result; aim

ما *mā, pron. adv. & conj.*: (1) Which; that which; what; whatever; why? wherefrom? how? (2) No; not; as long as; whilst; during; as much as; as far as.

مابعد *mābaʻd, adj.*: What comes after; following; subsequent.

مابقی *mābaqī, adj. & n. m.*: The rest; remainder; balance; arrears.

مابہ النزاع *mābihin nizāʻ, adv. & n. m.*: What is disputed. controversial matter; bone of contention.

مابین *mābain, adv.*: In the middle *or* interim; between.

ماتحت *mātaḥt, adj.*: Subordinate; dependent; lower; inferior.

ماحصل *māḥaṣal, n. m.*: Inference; conclusion; sum and substance; outcome.

ماحضر *m ā ḥ a ẓ a r, adj. &
n m.*: (1) Ready at hand.
(2) Simple food (to offer).

ماحول *māḥaul, n. m.*: Environments.

ماسبق ، ماقبل *māsabaq, māqabl, adj.*: Preceding; aforesaid; before mentioned; former.

ما (P) *mā, pron.*: We; us; our.

ماپ (H) *n. f.*: Measure. (See ناپ *nap.*).

ماپنا *māpnā, v.*: To measure.

مات (A) *māt, n. f.*: Defeat. checkmate; collapse.

مات دینا *māt denā, v.*: To defeat; to checkmate.

ماتم (A) *mātam; n. m.*: Mourning; lamentation.

ماتم پرسی *mātam pursī, n. f.*: Condolence.

ماتم کرنا *mātam karnā, v.*: To mourn; to mourn the martyrs of Karbala.

ماتھا (H) *māthā, n. m.*: The forehead.

ماتھا ٹھنکنا *mātha ṭhanaknā, v.*: To have presentiment; to sense danger; to smell the rat.

ماتھا رگڑنا *māthā ragaṛnā, v.*: To supplicate humbly.

ماجرا (A) *mājrā, n. m.*: An event; a happening; an incident; a story.

ماجھی ، مانجھی (H) *m ā j h ī, mānjhī, n. m*: A boatman.

ماخذ (A) *m ā kh a z, n. m.*: Source; origin; derivation.

ماخوذ (A) *mākhūẕ, adj*: Involved; implicated; taken from.

مادر (P) *mādar, n. f.*: Mother.

مادر زاد *m ā d a r z ā d, adj.*: Inborn; innate.

مادری *mādarī, adj.*: Maternal; motherly.

مادری زبان *mādarī zabān, n. f.*: Mother tongue.

مادہ ، مادین (P) *mādah). mādīn, n. f.*: A female. (Opp of نر *nar*, male)

مادہ (A) *mādda h), n m*: (1) Matter. (2) Faculty; capacity. (3) A root or derivation. (4) Septic matter; pus.

مادی *m a d d ī, adj.*: Material; substantial.

مار (P) *mār, n. m.*: A snake; serpent.

مار آستین *mār-i-āstīn, n. m.*: An enemy in the shape of a friend.

مار گزیدہ از ریسماں می ترسد *mār gazīda(h) az resmān mī tarsad, prov.*: (lit.) One bitten by a snake dreads a rope; a burnt child dreads the fire.

مار (H) *mār, n. f.*: (1) Beating; striking; a blow; a stroke. (2) Wrath; famine; curse; killing. (3) Lure; snare; cure.

مارپیٹ، مار دھاڑ *mār pīṭ, mār dhāṛ, n f.*: Fight; scramble; assuait.

مار ڈالنا *mar ḍālnā, v.*: To kill; to slay; to murder; (sl.) to allure.

مارا (H) *mārā, adj.*: Struck down; smitten; killed; slain; destroyed.

مارا مار *mārā mār, n. f. & adj.*: (1) Bustle; jostle; scuffle; rush; excess; struggle; effort; running helter-skelter; oppression. (2) Successively; consequently.

مارنا (H) *mārnā, v.*: (1) To beat; to strike; to thrash; to knock down; to punish; to drive away. (2) To kill; to slay. (3) To mitigate; to conquer; to catch; to ensnare; to usurp; to defraud; to shoot; to discharge.

ماروں گھٹنا پھوٹے آنکھ *mārūn ghuṭnā phūṭe āṅkh. prov.*: Said when someone utters words unsuitable for the occasion.

ماس (H) *mās, n. m.*: Flesh; meat.

ماش (H) *māsh, n. m.*: A bean used as pulse.

ماشاء اللہ (A) *māshā 'Allāh. intj.*: As God willed; excellent; bravo!

ماشہ *māsha(h), n. m.*: A weight equal to 1/12th of a tola *or* eight rattis.

ماشہ تولہ *māsha(h) tola(h), adj.*: Fickle; inconsistent; fragile.

ماضی *māẓī, adj.*: Past; past tense.

ماکولات (A) *mākūlāt, n. m., pl.*: Edibles. (*s.* ماکول *mākūl.*)

مال (A) *māl, n. m.*: Money; commodity; property; fund; stock; cargo; luggage; goods; assets; revenue; a prize; dainties.

مالا مال *mālā māl, adj.*: Full; abundant; rich.

مالدار *māldār, adj. & n. m.*: (1) Rich; wealthy. (2) A wealty person.

مال گاڑی *māl gāṛī, n. f.*: Goods train.

مال غنیمت *māl-i-ghanīmat, n. m.*: Booty; spoils obtained in جہاد *jihād* (holy war.)

مال گذاری *mālguzārī, n. f.*: Land revenue; land tax; revenue department.

مالی *mālī, adj.*: Financial; relating *or* pertaining to revenue.

مالیت *māliyat, n. f.*: Cost; value; capital; investment; assessment; wealth.

مالا (H) *mālā, n. m. & f.*: A necklace; a garland; a Hindu rosary; a chaplet of beads; (fig.) a vocabulary *or* dictionary.

مالش (P) *mālish, n. f.*: (1) Rubbing; massage; polish. (2) Nausea.

مالش کرنا *mālish karnā, v.*: (1) To rub; to massage; (2) To feel nausea.

مالک (A) *mālik, n. m.*: Owner; proprietor; master; lord; God; (fig.) a husband; an employer.

مالک ہونا *mālik honā, v.*: To own.

مالکانہ *mālikāna(h) adj. & adv.*: (1) Proprietory. (2) In the manner *or* capacity of an owner.

مالی (H) *mālī, n. m.*: A gardener.

مامتا (H) *māmtā n. f.*: (Maternal) affection.

مامن (A) *māman, n. m.*: Place of safety; place of freedom from fear.

مامور (A) *māmūr, adj.*: Ordered; appointed; posted.

مامون (A) *māmūn, adj.*: Safe; secured.

ماموں (H) *māmūṅ, n. m.*: Maternal uncle.

ماں (H) *mān*, *n. f.*: Mother.

مان (H) *mān*, *n. m.*: Respect; honour.

مان رکھنا *mān rakhnā*, *v.*: To respect; to honour.

مان کا پان بہت ہوتا ہے *mān kā pān bahut hotā hai*, *prov*: A small thing, offered in token of respect to a person, is (indeed) a precious gift.

مانجھا (H) *mānjhā*, *n. m.*: A paste of rice mixed with pounded glass applied to kite-string (to cut the string of another kite in a match).

ماند (H) *mānd*, *adj.*: Faded; eclipsed; pale; dull.

ماند پڑجانا *mānd paṛ jānā*, *v.*: To be faded; to become dull; to be eclipsed.

ماندگی *māndagī*, *n. f.*: Illness; fatigue; indisposition.

ماندہ *mānda(h)*, *adj.*: (1) Remained; left. (2) Tired, fatigued; weary; ailing.

مانگ (H) *māng*, *n. f.*: Parting of the hair; line where the hair is parted on the head.

مانگ پٹی *māng paṭṭī*, *n. f.*: Dressing the hair; make-up.

مانگ نکالنا *māng nikālnā*, *v.*: To part the hair on the head.

مانگ (H) *māng*, *n. f.*: Want; requirement; demand; request.

مانگنا *māngnā*, *v.*: To ask; to request; to demand; to beg; to pray; to solicit; to borrow.

ماننا (H) *mānnā*, *v*: (1) To regard; to mind; to accept; to assent to; to consent; to acknowledge one's superiority; to agree to, to allow; to admit; to comply with. (2) To submit; to obey; to yield. (3) To own; to take for granted; to assume.

مانند (P) *mānand*, *adj.*: Like; similar; just as.

مانوس (A) *mānūs*, *adj*: Attached; friendly; familiar.

ماہ (P) *māh*, *n. m.*: The moon; a month.

ماہ بہ ماہ *māh ba(h) māh*, *adv.*: Every month; monthly.

ماہ پارہ *māh pāra(h)*, *n. m.*: (lit.) A piece of moon; a handsome person; a beloved.

ماہ جبین، رو، لقا، وش *māh jabīn*, *rū*, *laqā*, *wash*, *adj.*: Having a face as beautiful as a moon.

ماہ تاب، مہتاب *māhtāb*, *mahtāb*, *n. m.*: (1) The moon; moonlight; moonshine. (2) A firework.

ماہ تابی، مہتابی *māhtābī*, *mahtābī*, *n. f. & adj.*: (1) A kind of marshmelon: a shaddock. (2) A cloth with silver *or* gold devices of heavenly bodies. (3) A kind of firework which throws blue light.

ماھر (A) *māhir*, *adj.*: Expert; proficient.

ماھی (P) *māhī*, *n. f.*: A fish.

ماہی بے آب *māhī-i-be-āb*, *n. f.*: (lit.) A fish without water; a restless person.

ماہی مراتب *māhī marātib*, *n. m.*: Royal insignia of Muslim kings.

ماھیت (A) *māhīyat*, *n. f.*: State *or* form of being; substance; nature.

ماء (A) *mā'*, *n. m.*: Water; juice.

ماء اللحم *mā'ul laḥm*, *n. m.*: A distilled juice of a variety of meat.

مائل (A) *mā'il*, *adj.*: (1) Inclined *or* leaning (towards); bent; apt; partial; biassed. (2) Fond of; enamoured.

مائل کرنا *mā'il karnā*, *v.*: To make one inclined (to).

مائل ہونا *mā'il honā*, *v.*: To be inclined (to); to fall in love.

ماؤف (A) *mā'ūf*, *adj.*: Afflicted.

مایا (H) *māyā*, *n. f.*: The delusive appearance of external objects; delusion; mirage; idle fancy.

مایوس (A) *māyūs*, *adj.*: Disappointed; hopeless; despondent.

مایوس کرنا *māyūs karnā*, *v.* To disappoint; to mar one's hopes.

مایوسی *māyūsī* *n. f.*: Disappointment; hopelessness; desperation.

مبتذل (A) *mubtazil, adj.*: Common; contemptible; slang.

مبتلا (A) *mubtilā, adj.*: Involved; entangled; implicated; suffering (trial *or* calamities).

مبتلا ہونا *mubtilā honā, v.*: To be involved, entangled *or* implicated; to suffer from.

مبحث (A) *mabḥas, n. m.*: Discussion; debate; subject of discussion.

مبدا (A) *mabdā, n. m.*: Beginning; source; origin.

مبدل (A) *mubaddal, adj.*: Changed; altered.

مبذول (A) *mabẕūl, adj.*: Bestowed (upon); expended.

مبرا (A) *mubarrā, adj.*: Guiltless; pure; unsullied; free from.

مبسوط (A) *mabsūṭ, adj.*: Spread out; stretched; enlarged.

مبصر (A) *mubaṣṣir, adj & n. m.*: (1) Observant; penetrating. (2) Keen observer.

مبعوث (A) *mab'ūs, adj.*: Sent; created.

مایہ (P) *māya(h), n. m.*: Wealth; money; stock in trade; resources.

مایۂ ناز *māya(h)-i-nāz, n. m.*: Source of pride; (fig.) beloved.

مباح (A) *mubāḥ, adj.*: Allowable; permitted; lawful.

مباحثہ (A) *mubāḥisa(h), n. m.*: Discussion; controversy.

مباحثہ کرنا *mubāḥisa(h) karnā, v.*: To Discuss; to argue; to dispute.

مبادلہ (A) *mubādila(h), n. m.*: Barter; exchange.

مبارک (A) *mubārak, adj.*: Blessed; holy; auspicious.

مبارک باد *mubārakbād, n. m.*: Congratulation.

مباشرت (A) *mubāshirat, n. f.*: Coition.

مبالغہ (A) *mubāligha(h), n. m.*: Exaggeration; hyperbole.

مبتدا (A) *mubtidā, n. m.*: (1) The subject of a proposition. (2) Commencement.

مبتدی *mubtadī, n. m.*: A beginner; young pupil.

متاع (A) *matā'*, *n. f.*: Merchandise; effects; goods; utensils.

متانت (A) *matānat*, *n. f.*: Solemnity; seriousness; patience; forbearance; vigour.

متأهل (A) *muta'ahhil*, *adj.*: Married; having a family.

متبحر (A) *mutabaḥḥir*, *adj.*: Very learned; erudite; profound.

متبرک (A) *mutabarrak*, *adj.*: Sacred; holy; venerable; blessed; heavenly.

متبسم (A) *mutabassim*, *adj.*: Smiling; laughing.

متبع (A) *muttabi'*, *n. m.*: A follower.

متبنی (A) *mutabannā*, *n. m.*: An adopted child.

متحد (A) *muttaḥid*, *adj.*: United.

متحدہ (A) *muttaḥida(h)*, *adj.*: United; joined together.

متحرک (A) *mutaḥarrik*, *adj.*: (1) Moving; moveable. (2) Accented with vowel mark.

مبلغ (A) *mablagh*. *n. m.*: Scope *or* degree; attainment.

مبلغ (P & U) *mublagh*, *mubligh*. *n. m.*: (1) Complete; matured; wrath. (2) A sum of money.

مبلغ (A) *muballigh*, *n. m.*: A preacher.

مبنی (A) *mabnī*, *adj.*: Founded; based.

مبہم (A) *mubham*, *adj.*: Ambiguous; equivocal; indistinct; keeping concealed.

مبہوت (A) *mabhūt*, *adj.*: Confounded; astonished; dazed.

مت (H) *mat*, *adv.*: Do not; don't.

مت (H) *mat*, *n. f.*: Understanding; intelligence; senses.

متأثر (A) *muta'assir*, *adj.*: Influenced; affected

متأخرین (A) *muta'akhkhirīn*, *adj.* & *n. m.*: (1) Of the later *or* more modern times (2) The moderns. (*s.* متأخر *muta'akhkhir*.)

متأسف (A) *muta'assif*, *adj.*: Aggrieved; oppressed with grief.

متحیر (A) *mutaḥayyir, adj.*: Amazed; surprised; confounded.

مترادف (A) *mutarādif, adj.*: Synonymous.

مترجم (A) *mutarjim, mutarjam, n. m.*: A translator; an interpreter.

متروک (A) *matrūk, adj.*: Left; relinquished; abandoned; disused; rejected.

متشرع (A) *mutasharri', adj.*: Orthodox (Muslim); observant of Islamic rules.

متصل (A) *muttaṣil, adj.*: Contiguous; adjoining; adjacent.

متضاد (A) *mutaẓād, adj.*: Contradictory.

متعدد (A) *muta'addid, adj.*: Many; numerous; a few.

متعصب (A) *muta'aṣṣib, adj.*: Bigotted; intolerant; prejudiced.

متعلق (A) *muta'alliq, adj*: Connected; annexed; appended; subjoined; depending on; dependant; appertaining; concerning; pertinent; relevant.

متعلقات ، متعلقین (A) *muta'alliqāt, muta'alliqīn, n. m., pl.*: (1) Appendices. (2) Children; family; dependants. (*s.* متعلقہ *muta'alliqa(h).*)

متفق (A) *muttafiq, adj.*: United; unanimous; agreeing.

متقدمین (A) *mutaqaddimīn, n. m., pl.*: The ancients; writers and thinkers of old. (*s.* متقدم *mutaqaddim.*)

متقی (A) *muttaqī, adj.*: Refraining; pious; devout.

متکلم (A) *mutakallim, n. m. & adj.*: (1) Speaker; orator; the first person. (2) Speaking; declaiming.

متلاشی (A) *mutalāshī, adj. & n. m.*: (1) Searching; seeking (2) One who seeks *or* searches for.

متلانا (H) *matlānā, v.*: To feel nausea; to be sick.

متلون (A) *mutalawwin, adj.*: Changeable; variable; capricious; fickle.

متمنی (A) *mutamannī, adj.* Desirous: craving for

متمول (A) *mutamawwil*, *adj.*: Rich; wealthy; opulent.

متن (A) *matn*, *n. m.*: The text.

متنجن (A) *mutanjan*, *n. m.*: A kind of dish consisting of rice, meat and sugar.

متنفس (A) *mutanaffis*, *n. m.*: An individual; a living being.

متواتر (A) *mutawātir*, *adj.*: Successive; continuous; uninterrupted.

متوازی (A) *mutawāzī*, *adj.*: Parallel.

متوسط (A) *mutawassiṭ*, *adj*: Midway; intermediate; common; average.

متوسل (A) *mutawassil*, *adj.*: (1) Seeking intercession. (2) Dependant.

متوطن (A) *mutawaṭṭin*, *adj.*: Inhabitant; native.

متوفی (A) *mutawaffī*, *adj.*: Dead; deceased; the late.

متولی (A) *mutawallī*, *n. m.*: A trustee of a Muslim religious endowment.

متین (A) *matīn*, *adj.*: Serious; solemn; vigorous; solid; weighty; important.

مٹر (H) *maṭar*, *n. f.*: Peas.

مٹنا (H) *miṭnā*, *v.*: To become extinct; to be erased; to come to an end; to be abolished; to be nullified.

مٹھا (H) *maṭhā*, *n. m.*: Butter-milk.

مٹھا (H) *maṭṭhā*, *adj.*: Slow; slack; dull.

مٹھا (H) *muṭṭhā*, *n. m.*: A bundle.

مٹھاس (H) *miṭhās*, *n. f.*: Sweetness; pleasantness.

مٹھائی (H) *miṭhā'ī*, *n. f.*: A sweatmeat; sweetness.

مٹھی (H) *muṭṭhī*, *n. f.*: The fist; grasp (of the hand); clutch; a handful (of corn).

　مٹھی بھر *muṭṭhī bhar*, *adj.*: A handful; very small quantity.

　مٹھی گرم کرنا *muṭṭhī garm karnā*, *v.*: To bribe.

مٹی (H) *miṭṭī*, *n. f.*: Earth; clay; mud; soil; land; sweepings; trash; (fig.) a corpse.

　مٹی پلید ہونا *miṭṭī palīd honā*, *v.*: To be badly off.

مثلث (A) *muşallaş*, *n. m.*: A triangle; a verse of three lines.

مثمن (A) *muşamman*, (1) *adj.* & *n. m.* Eightsided; octangular. (2) An octagon; a verse of eight lines.

مثنوی (A) *maşnawī*, *n. f.*: A poem written in heroic verse.

مثنیٰ (A) *muşannā*, *n. m.* & *adj.*: (1) A duplicate; a counterpart; a counterfoil. (2) Double; duplicate.

مجادلہ (A) *mujadila(h)*, *n. m.*: Disputation; altercation; conflict; fight; duel.

مجاز (A) *majāz*, *adj.*: (1) Competent; legally competent; authorised; warranted. (2) Wordly; material.

مجاز ہونا *majāz honā*, *v.*: To have authority; to be legally authorised.

مجازی *majāzī*, *adj.*: Mundane; worldly; figurative; metaphoric; allegorical.

مجال (A) *majāl*, *n. f.*: Authority; power; ability.

مٹی دینا *miṭṭī denā*, *v.*: To bury; to throw a handful of earth on the (entered) corpse.

مٹی کا تیل *miṭṭī kā tel*, *n. m.*: Kerosine oil

مٹیالا *maṭiyālā*, *adj*: Dusky; of darkish colour; grey.

مثال (A) *mişāl*, *n. f.*: Example; a specimen; simile; analogy.

مثال دینا *mişāl denā*, *v.*: To give an example.

مثالی *mişālī*, *adj.*: Ideal; worthy of copy.

مثانہ (A) *maşāna(h)*, *n. m.*: The bladder

مثبت (A) *muşbat*, *adj.*: Affirmative; positive; established; proved; demonstrated.

مثل (A) *mişl*, *adj* & *n. f.*: (1) Like; similar; resembling; analogous; copy. (2) The records of a case; a file. (Also مسل (U) *misl*, in meaning No (2).)

مثل (A) *maşal*, *n. f*: A proverb; a proverbial saying.

مجاهد (A) *mujāhid, n. m. & adj.*: (1) A warrior (for faith); one who fights for a religious cause. (2) Striving; labouring.

مجبور (A) *majbūr, adj.*: Constrained; compelled; powerless.

مجبور کرنا *majbūr karnā, v.*: To compel.

مجبوراً *majbūran, adv.*: Compulsorily; of necessity; under constraint.

مجبوری *majbūrī, n. f.*: Constraint; compulsion; powerlessness.

مجتہد (A) *mujtahid, n. m.*: A jurist; a theologian (of Muslims); the highest authority on jurisprudence; reformer; authority; pontiff.

مجدد (A) *mujaddid, n. m.*: A reformer; a renewer.

مجذوب (A) *majẕūb, adj. & n. m.*: (1) Absorbed (in); given up (to); lost (in). (2) One who loses his self in God; (fig.) an insane person.

مجذوب کی بڑ *majẕūb kī baṛ, n. f.*: Nonsense.

مجرا (A) *mujrā, n. m.*: (1) Deduction; a set off. (2) Visit; obeisance; respect. (3) Dance with singing. (4) An elegy.

مجرا پانا *mujrā pānā, v.*: To receive credit for a sum.

مجرائی، مجرئی *mujrā'ī, mujra'ī, n. f. & m.*: (1) Remission of revenue; reduction in assessment; a credit given on account. (2) One who waits upon *or* is presented; a poet or person reciting an elegy.

مجرب (A) *mujarrab, adj.*: Tried; proved; experienced; a tried remedy.

مجرد (A) *mujarrad, adj.*: Single; unmarried; alone; solitary; only.

مجرد رہنا *mujarrad rahnā, v.*: To remain a bachelor.

مجرم (A) *mujrim, n. m.*: A crimininal; a delinquent; an offender.

مجرم ہونا *mujrim honā, v.*: To commit an offence.

مجروح (A) *majrūḥ*, *adj.*: Wounded; smitten.

مجلس (A) *majlis*, *n. f.*: A party; a council; an assembly; a committee; a meeting to mourn the martyrs of Karbala.

مجلسی *majlisī*, *adj.*: Social; concerning a gathering.

مجمل (A) *mujmal*, *adj.*: Abstracted; summarized; brief.

مجموعہ (A) *majmū'a(h)*, *n. m.*: A collection: a compendium.

مجموعی *majmū'ī*, *adj.*: Collective; aggregate.

مجوزہ (A) *mujawwiza(h)*, *adj.*: Proposed; suggested; prescribed; laid down.

مچان (H) *machān*, *n. m.*: A raised seat *or* platform for watching crops *or* hunting big game.

مچلکا (T) *muchalkā*, *n. m.*: A bond; a penalty bond; a penal recognizance; a personal surety.

مچلنا (H) *machalnā*, *v.*: To be way-ward; to be obstinate; to get out of control.

مچنا (H) *machnā*, *v.*: To be made; to be committed; to be perpetrated; to be stirred up; to be excited; to be promulgated.

میچنا (H) *michnā*, *v.*: To be shut; to be closed.

مچھر (H) *machchhar*, *n. m.*: A mosquito.

مچھلی (H) *machhlī*, *n. f.*: A fish; arm muscle; an ear-ring (women).

مچھلی کا تیل *machhlī kā tel*, *n. m.*: Cod liver oil.

مچھلی کی طرح تڑپنا *machhlī kī ṭaraḥ taṛapnā*, *v.*: To be restless like a fish (out of water).

مچھی (H) *machchhī*, *n. f.*: (1) A fish. (2) (W) A kiss.

مچھیاں لینا *machchhiyān lenā*, *v.*: To kiss.

مچھی بھون *machchhī bhawan*, *n. m.*: Tank in Royal household with small fishes in it; a Muslim archeological site at Lucknow.

مچھیرا *machherā*, *n. m.*: A fish vendor; a fisherman.

محاسب (A) *muḥāsib*, *n. m.*: An accountants clerk.

محاسبه *muḥāsiba(h)*, *n. m.*: (1) Adjustment *or* settlement of accounts. (2) Enquiry; scrutiny of accounts *or* acts.

محاسبه کرنا *muḥāsiba(h)* karnā, *v.*: To settle accounts; to hold an enquiry.

محاسبی *muḥāsibī*, *n. f.*: Accountancy.

محاصره *muḥāṣira(h)*, *n. m.*: A blockade; a seige.

محافظ (A) *muḥāfiẓ*, *n. m.*: A watchman; a guard; a guardian; a curator; protector.

محافظ خانه *muḥāfiẓ khāna(h)*, *n. m.*: Record room.

محافظت *muḥāfiẓat*, *n. f.*: Guardianship; protection; custody; care.

محال (A) *muḥāl*, *adj.*: Impossible.

محاوره (P) *muḥāwira(h)*, *n. m.*: (1) Idiom; dialect; talk. (2) Practice; habit; usage.

محب (A) *muḥib*, *n. m.*: A friend; a lover.

محبت (A) *maḥabbat*, *n. f.*: Love; affection; friendship.

محبس (A) *maḥbas*, *n. m.*: A jail; a prison; a dungeon.

محبوب (A) *maḥbūb*, *n. m.*: A beloved; a sweetheart. (fem. محبوبه *mahbūba(h)*.)

محبوبی *maḥbūbī*, *n. f.*: Loveliness; amiability; possessing the quality of being loved.

محتاج (A) *muḥtāj*, *adj. & n. m.*: (1) Poor; indigent; needy; wanting. (2) A beggar; a pauper; a cripple.

محتاط (A) *muḥtāṭ*, *adj.*: Cautious; guarded; discreet; prudent.

محترم (A) *muḥtaram*, *adj.*: Venerable; exalted.

محتسب (A) *muḥtasib*, *n. m.*; (lit.) A reckoner; calculator; censor.

محجوب (A) *maḥjūb*, *adj.*: (1) (lit.) Concealed; hidden; (fig.) abashed; ashamed. (2) (fig.) Excluded from inheritance.

محدث (A) *muhaddis*, *n. m.*: One well versed in the traditions, *i.e.* sayings and doings of Holy Prophet Muhammad.

محدود (A) *mahdūd*, *adj.*: Limited; bounded; definite.

محدود کرنا *mahdūd karnā*, *v.*: To limit; to bound; to define.

محراب (A) *mihrāb*, *n. f.*: An arch.

محرر (A) *muharrir*, *n. m.*: A writer; a scribe; a clerk.

محرک (A) *muharrik*, *n. m.*: (1) A mover; a promoter; an instigator. (2) An incentive.

محرم (A) *mahram*, *n. m.*: (1) A confidant. (2) A relation with whom one cannot marry (father, mother, brother, sister etc.). (Such a male relation is allowed only to accompany woman in Hajj. She cannot go on Hajj alone.) (3) *n. f.*: A bodice; a dress which confines the breasts; bra.

محرم (A) *muharram*, *n. m.*: The first month of Muslim calendar, in the first ten days of which is observed mourning in commemoration of the tragedy of Karbala.

محروم (A) *mahrūm*, *adj.*: Deprived; disappointed; plundered.

محرومی *mahrūmī*, *n. f.*: Privation; loss; disappointment.

محسن (A) *mohsin* *n. m.*: A benefactor; a patron.

محسوب (A) *mahsūb*, *adj.*: Computed; calculated; numbered; carried to account.

محسود (A) *mahsūd*, *adj.*: Envied; hated.

محسوس (A) *mahsūs*, *adj.*: Perceived; felt; perceptible; material.

محسوس کرنا *mahsūs karnā*, *v*: To feel.

محسوسات *māhsūsāt*, *n. m.*: Feelings; sentiments.

محشر (A) *mahshar*, *n. m.*: The day of resurrection; (fig.) din and noise; tumult.

محصور (A) *maḥṣūr, adj.*: Beseieged; surrounded.

محصول (A) *maḥṣūl, n. m.*: Taxes; duty; customs; toll; postage; freight; public income.

محصول لگانا *maḥsūl lagānā, v.*: To levy a tax.

محض (A) *maḥz, adj. & adv.*: (1) Unmixed; absolute; mere; only: alone. (2) Utterly; merely.

محضر (A) *maḥẓar, n m.*: Representation; petition signed *or* attested by a number of petitioners *or* witnesses.

محظوظ (A) *maḥẓūẓ, adj.*: Pleased; enjoyed; glad.

محظوظ ہونا *maḥẓūẓ honā, v.*: To be pleased: to enjoy.

محفل (A) *maḥfil, n. f.*: An assembly; a party; a gathering; a congregation; a concert.

محفوظ (A) *maḥfūz, adj.*: Guarded; protected; preserved; safe; secure; reserved.

محفوظ رہنا *maḥfūz rahnā, v.*: To be safe; to be protected.

محقق (A) *muḥaqqiq, n. m.*: Verifier: a reserch scholar; an investigator; an authority (in learning).

محققانہ *muḥaqqiqāna(h), adv.*: After verification; authoritatively; from a philosopher's point of view.

محکم (A) *muḥkam, adj.*: Firm; fortified; strengthened; unambiguous; incontrovertible: clear.

محکمہ *maḥkama(h), n m.*: A department: a division.

محکوم *maḥkūm, adj, & n m.* (1) Subjected; under command *or* authority, ruled; conquered. (2) A subject; a subordinate.

محکومیت ، محکومی *maḥkūmiyat, maḥkūmī, n. f.*: Subordination; subjection; slavery.

محل (A) *maḥal(l), n. m.*: (1) Place; situation; position. (2) A palace; a residence. (3) Wife of a noble; royal lady; a queen.

محل سرا *maḥal sarā, n. f.*: Any palatial building; a female apartment; an abode (for a noble *or* high class family).

محلول (A) *maḥlūl, adj. & n. m.*: (1) Dissolved. (2) (Mod.) Any dissolved matter.

محله *moḥalla(h), n. m.*: A division of a town; a locality; a ward; a quarter.

محله دار *moḥalledār, n. m.*: A resident of the same locality.

محمل (A) *maḥmil, n. m.*: A litter carried on a camel.

محمول (A) *maḥmūl, adj.*: Applicable; loaded; bearing (a meaning).

محمول کرنا *maḥmūl karnā, v.*: To make applicable; to attribute.

محنت (A) *miḥnat, n. f.*: Labour; application; exertion; diligence; exercise.

محنتانه *miḥntāna(h), n. m.*: Remuneration; wages; fee of advocate.

محنتی *miḥntī, adj.*: Industrious; laborious; painstaking; hardy; diligent.

محو (A) *maḥw, adj.*: (1) Effaced; erased; obliterated. (2) Fascinated; charmed; captivated; engrossed; absorbed; wrapt in.

محو ہونا *maḥw honā, v.*: To be effaced; to be obliterated; to be fascinatted; to be charmed; to be absorbed; to be engrossed.

محویت *maḥwiyat, n. f.*: State of being absorbed *or* engrossed; fascination.

محور (A) *miḥwar, n. m.*: An axis.

محیط (A) *muḥīṭ, adj. & n. m.*: (1) Surrounding; circumambient; comprehending; guarding; knowing. (2) Circumference.

محیط ہونا *muḥīṭ honā, v.*: To surround; to circumscribe.

مخاصمت (A) *mukhāṣimat, n. f.*: Enmity; hostility; contention; quarelling.

مخاطب (A) *mukhatib, mukhatab, n. m.*: (1) The person who addresses another. (2) The person spoken to *or* addressed.

مخاطب ہونا *mukhatib hona, v.*: To address *or* accost one.

مخالف (A) *mukhalif, n. m. & adj.*: (1) An opponent; an adversary. (2) Opposite; adverse; contrary; opposed.

مخالف ہونا *mukhalif hona, v.*: To oppose; to contravene.

مخالفت *mukhalifat, n. f.*: Opposition; hostility; enmity; disagreement.

مخالفت کرنا *mukhalifat karna, v.*: To oppose; to go against.

مخبر (A) *mukhbir, n. m.*: An informer; an emissary; a spy.

مخبری *mukhbiri, n. f.*: Spying; supplying secret information.

مخبری کرنا *mukhbiri karna, v.*: To act as an informer; to spy.

مختار (A) *mukhtar, adj & n. m.*: (1) Authorised; competent; having legal power; independent; invested with power *or* authority. (2) An agent; an assignee; a delegate; a representative; an attorney; a solicitor.

مختار نامہ *mukhtar nama(h), n. m.*: A power of attorney.

مختصر (A) *mukhtasar, adj.*: Abridged; concise; summarised; brief.

مختصر کرنا *mukhtasar karna, v.*: To summarize; to abridge; to shorten.

مختصر نویس *mukhtasar nawis, n. m.*: Stenographer.

مختصر نویسی *mukhtasar nawisi, n. f.*: Stenography.

مختلف (A) *mukhtalif, adj.*: Different; dis-similar; unlike; incongruous; heterogeneous.

مخدوم (H) *makhdum, n. m.*: (lit.) One who is served; waited on; master.

مخرج (A) *makhraj, n. m.*: Source; outlet; root of a word.

مخزن (A) *makhzan, n. m.*: (1) A store; a treasure house. (2) A magazine.

مخصوص (A) *makhsūs, adj.*: Specified; special; particularised; particular.

مخفف (A) *mukhaffaf, adj. & n. m.*: (1) Contracted; abbreviated. (2) A contraction; an abreviation.

مخفی (A) *makhfī, adj*: Secret; hidden; clandestine; private.

مخل (A) *mukhil, adj. & n. m.*: (1) Disturbing; interrupting. (2) A disturber; an intruder.

مخلص (A) *mukhliṣ, adj. & n. m*: (1) Sincere; true. (2) A sincere friend.

مخلوط (A) *makhlūṭ, adj.*: Mixed; mingled; blended; cross breed.

مخلوق (A) *makhlūq, adj. & n. m.*: (1) Created; formed. (2) Things created; creation; creatures; people; masses.

مخمس (A) *mukhammas, n. m. & adj.*: (1) A pentagon; a verse of five lines. (2) Pentagular.

مخمصه (A) *makhmaṣa(h), n. m*: A dilemma; a difficulty; a worry.

مخمل (A) *makhmal, n. m.*: Velvet.

مخمور (A) *makhmūr, adj.*: Inebriate; intoxicated.

مخیر (A) *mukhayyir, adj.*: Charitable; philanthropic; bountiful.

مد (A) *mad(d), n. m.*: (1) Prolongations; extension; the long vowel mark on letter الف *alif*. (2) *n. f.*: Item; a head of account; department.

مد وجزر *mad(d)-u-jazr, n. m*: Tides.

مد مقابل *mad(d)-i-muqābil, n. m.*: An equal; a rival; an adversary.

مد نظر *mad(d)-i-nazar, n. m*: The object of regard *or* affection; object.

مداح (A) *maddāh, n. m.*: A panegyrist; eulogist; a praiser.

مداخلت (A) *mudākhilat, n. f.*: Interference; intrusion; occupancy; access; admission.

مداخلت بیجا *mudākhilat-i-bejā*, *n. f.*: Trespass.

مدار (H) *madār*, *n. m.*: The plant *Asclepias gigantea*; (also called آک *āk*)).

مدار (A) *madār*, *n.m.*: (1) Orbit. (2)Basis; dependence.

مداری (H) *madārī*, *n. m.*: A juggler; a snake charmer.

مدارات، مدارا (A&P) *mudārāt*, *mudārā*, *n. m.*: Courtesy; cordiality.

مدافعت (A) *mudāfi'at*, *n. f.*: Defence; self-defence; repelling; turning away.

مدام (A) *mudām*, *adv.*: Always; for ever; continually.

مدبر (A) *mudabbir*, *n.m.* & *adj.*: (1) A statesman; an administrator; a minister. (2) Prudent; ingenious; governing.

مدت (A) *muddat*, *n. f.*: Duration; period; term; time; a long time.

مدح، مدحت (A) *madḥ*, *midḥat*, *n. f.*: Praise; eulogy.

مدد (A) *madad*, *n. f*: Help; aid: assistance; reinforcement; relief; (fig) labourers; masons etc. for house building.

مدد دینا، کرنا *madad denā*, *karnā*, *v.*: To help; to render assistance.

مددگار *madadgār*, *n. m*: A helper; an accessary.

مدرس (A) *mudarris*, *n. m*: A teacher; a professor.

مدرسہ *madrisa(h)*, *n. m*: A school; college; university; academy; seminary.

مدرسہ ابتدائی، تحتانی *madrisa(h)-i-ibtidā'ī*, *taḥtānī*, *n. m.*: A primary school.

مدرسہ ثانوی *madrisa(h)-i-sānwī*, *n m.*: A high school.

مدعا (A) *mudda'ā*, *n m.*: Intention; motive; purpose; aim; object; meaning.

مدعا حاصل ہونا *mudda'ā ḥāṣil honā*, *v.*: To gain one's object.

مدعا عليه mudda'ā 'alaih, n. m.: A dependant; the respondent; an accused. (fem مدعا عليها mudda'ā 'alaihā.)

مدعی mudda'ī, n. m.: A plaintiff; complainant; (fig.) enemy; rival. (fem. مدعیه mudda'īyah.)

مدعو (A) mad'ū, n. m & adj.: (1) An invitee. (2) Invited.

مدفن (A) madfan, n. m.: A grave; tomb; burial place.

مدفون (A) madfūn, adj.: Buried; underground; hidden; concealed.

مدلل (A) mudallal, adj.: Well grounded, reasonable.

مدور (A) mudawwar, adj.: Round; circular.

مدھم (H) maddham, adj.: Slow; slack; faint; faded; inferior; middling; passable; moderate; modified; tempered.

مدھوش (A) madhosh, adj.: Intoxicated; stupefied; insensible; drunk.

مدھوشی madhoshī, n. f.: Intoxication; insensibility.

مدیر (A) mudīr, n. m.: An editor; a compiler; manager.

مدینہ (A) madīna(h), n.m.: City; town; the Holy City of Madina.

مدیون (A) madyūn, n. m.: A debtor.

مڈ بھیڑ ، مٹ بھیڑ ، مٹھ بھیڑ (H) muḍbheṛ, muṭbheṛ, muṭhbheṛ, n. f.: A chance meeting; encounter; collision; conflict.

مڈھ (H) muḍh, n. m.: The head; headman; chief; ring leader.

مذاق (A) mazāq, n. m.: Taste; wit, humour; pleasantry, jest.

مذاقاً mazāqan, adv.: In joke; in jest; humorously.

مذاکرہ (A) muzākara(h), n. m.: Discussion; conversation; a conference.

مذبذب (A) muzabzab, adj.: Fluctuating; wavering; hesitating; doubtful; uncertain; undecided.

مذکر (A) muzakkar, adj.: Male; masculine.

مذمت (A) *mazammat, n. f.* : Evil-speaking; condemnation.

مذهب (A) *mazhab, n. m.*: Religion; belief; creed; faith; school of thought.

مذہبی *mazhabī, adj.*: Religious; godly; concerning religion.

مراتب (A) *marātib, n. m., pl.* : Gradations of rank; dignities; measures; steps. (*s.* مرتبہ *martaba(h).*)

مراجعت (A) *murāji'at, n. f.*: Return; coming back.

مراد (A) *murād. n. f.*: Object; meaning; tendency; drift; desire; wish.

مراد برآنا، پانا *murād bar ānā, pānā, v.*: To obtain one's wishes; to attain one's end.

مرادف (A) *murādif, adj.*: Synonymous.

مراسلت (A) *murāsilat, n. f.*: Correspondence.

مراسلہ *murāsila(h), n. m.*: A despatch; a communication; a letter.

مراسم (A) *marāsim, n m., pl* : Conventions; customs; duties; laws; agreements; good relations. (*s.* رسم *rasm.*)

مرافعہ (A) *murāfi'ah, n. m.*: An appeal; a revision (on a court of law); a reference.

مراقبہ (A) *murāqiba(h), n. m.*: Divine contemplation; meditation.

مربع (A) *murabba' n. m. & adj* : (1) A square; a quatrain *or* stanza of four lines; an area of cultivated land measuring acres. (2) Square; four in number.

مربوط (A) *marbūt, adj.*: (1) Joined; tied; connected. (2) Well-composed; lucid.

مربی (A) *murabbī, n. m.*: A patron; a protector; a guardian; a head.

مرتاض (A) *murtāz adj.*: Disciplined; trained; exercised (in piety, devotion).

مرتب (A) *murattib, n. m.*: A compiler; an editor.

مرحبا (A) *marḥabā*, *intj.*: God bless you!; bravo!

مرحلہ (A) *marḥala(h)*, *n. m.*: A stage; a halting place; journey; (fig.) a difficult job.

مرحمت (A) *marḥamat*, *n. f.*: Mercy; grace; kindness; compassion; favour.

مرحوم (A) *marḥūm*, *adj.*: Gone to glory; deceased; dead; the late. (fem. مرحومہ *marḥūma(h)*.)

مرد (P) *mard*, *n. m.*: A male; a man; a brave man; a hero; a husband.

مرد آدمی ، مرد خدا *mard-i-'ādmī*, *mard-i-khudā*, *n. m.*: Fellow; bloke; chap.

مردانگی *mardāngī*, *n. f.*: Manliness; bravery.

مردانہ *mardana(h)*, *adv.*, *adj.* & *n. m.*: (1) Like a man; manfully. (2) Belonging to a man; manly. (3) Apartment for males.

مردار (P) *murdār*, *adj.* & *n. m.*: (1) Dead; impure; unclean; profane. (2) A dead body; a corpse; a carcass.

مرتب (A) *murattab*, *adj.*: Arranged; set in order; regulated; compiled; digested; edited.

مرتب کرنا *murattab karnā*, *v.*: To arrange; to put in order; to compile; to digest; to edit.

مرتبہ (A) *martaba(h)*, *n. m.*: Rank; degree; dignity; class; order.

مرتد (A) *murtad(d)*, *n. m.*: A renegade; an apostate (from Islam to disbelief).

مرتفع (A) *murtafa'*, *adj.*: Raised; elevated; exalted; high.

مرتکب (A) *murtakib*, *adj.*: Committing; perpetrating (crime); guilty.

مرتکب ہونا *murtakib honā*, *v.*: To commit.

مرثیہ (A) *marṣiya(h)*, *n. m.*: An elegy; the dirge of martyrs of Karbala recited during Moharram; lamentation for the dead; funeral notes.

مرجھانا (H) *murjhānā*, *v.*: To wither; to droop; to fade; to pine; to fret.

مرچ (H) *mirch*, *n. f.*: Chilli; pepper.

مردم (P) *mardum, n. m* : (1) Men ; people ; (2) The pupil of the eye.

مردم آزار *mardum āzār, adj. & n. m.*: (1) Man-tormenting ; man-oppressing. (2) An oppressor.

مردم خیز *mardum khez, adj.* : (Place) producing (high-class) men, sending forth (noted) people.

مردم شماری *mardum shumārī, n. f.* : Census.

مردم شناسی *mardum shināsī, n. f.*: Knowledge of men.

مردنگ (H) *mirdang, n. f.* : (1) A long, narrow drum. (2) A kind of (glass) shade (for lamp).

مردہ (P) *murda(h), adj. & n. m.* : (1) Dead ; defunct, old ; decrepit. (2) Corpse.

مرشد (A) *murshid, n. m.* : Head of a religious order ; spiritual director; teacher; (fig.) a cunning fellow.

مرصع (A) *murraṣṣa', adj.* : Studded with jewels ; adorned ; artistic.

مرض (A) *maraẓ, n.m.*: Ailment; disease ; (fig.) a bad habit.

مرض الموت *maraẓul maut, n.m.*: Mortal disease ; the last illness.

مرضی (A) *marẓī, n. f.* : Assent ; choice ; volition ; will.

مرغ (P) *murgh, n. m.* : A cock ; a fowl. a bird. (fem. مرغی *murghī*)

مرغابی (P) *murghābī, n. f.*: Water-fowl ; wild duck.

مرغوب (A) *marghūb, adj.* : Desirable ; agreeable ; eligible ; pleasing ; excellent.

مرقد (A) *marqad, n. m.* : (lit.) A resting place ; a tomb ; a grave.

مرقع (A) *muraqqa', n.m* : (1) A book of pictures; an album. (2) A miniature painting.

مرکب (A) *markub, n m.* : A ship ; horse, camel, vehicle etc.

مرکب (A) *murakkab, adj & n. m.* (1) Compounded. (2) Compound ; combination.

مرکز (A) *markaz, n. m.* : A centre : the upper strokes of letters ک *kāf* and گ *gāf*.

مرکز ثقل *markaz-i-ṣiql, n. m.* : The centre of gravity.

مرکزی *markazī, adj.*: Central.

مرگ (P) *marg, n. f.*: Death.

مرگ مفاجات، ناگہاں *marg-i-mafājāt, nāgahān, n. f.*: Sudden death.

مرگ (H) *mirg, n. m.*: A deer; an antelope.

مرگ چھالا *mirg chhālā, n. m.*: A deer-skin.

مرگی (H) *mirgī, n. f.*: Epilepsy; falling-fits.

مرمت (A) *marammat, n. f.*: Repairs; (fig.) beating; chastisement.

مرمت کرنا *marammat karnā, v.*: To repair; to mend; to chastise; to beat.

مرمر (GR) *marmar, n. m.*: Marble.

مرمرا (H) *murmurā, n. m.*: (1) Swollen, parched rice; rice pressed flat and eaten raw. (2) A kind of fringe made of gold *or* silver.

مرنا (H) *marnā, v.*: To die; to expire; to suffer hardship; to groan and sweat; to fade; to wither; (fig.) to become insolvent; to be out (of a game).

مرنے کی فرصت نہ ہونا *marne kī furṣat na(h) honā, v.*: To be up to ears in work.

مرمر کے *mar mar ke, adv.*: With great labour *or* difficulty.

مرمٹنا *mar miṭnā, v.*: To be effaced; to die.

مروت (A) *murawwat, n. f.*: Urbanity; politeness; benevolence; kindness; generosity.

مروڑنا (H) *maroṛnā, v.*: To twist; to writhe; to contort.

مرھم (A) *marham, n. m.*: Soft plaster; ointment; balm.

مرہم پٹی *marham paṭṭī, n. f.*: Dressing a wound; first aid to injured.

مرھون (A) *marhūn, adj.*: Pawned; pledged; mortgaged.

مرہون منت *marhūn-i-minnat, adj.*: Bound in gratitude.

مریخ (A) *mirrīkh, n. m.*: Planet Mars.

مرید (A) *murīd, n. m.*: A disciple; a follower; a student; a proselyte

مزارع (A) *muzāri'*, *n. m.*: A husbandsman; a cultivator.

مزامیر (A) *mazāmīr*, *n m.*, *pl.*: Musical instruments. (*s.* مزمار *mizmār.*)

مزد ، مزدوری (P) *muzd*, *mazdūrī*, *n f.*: Wages; compensation.

مزدور *mazdūr*, *n. m.*: A loubourer; a porter; a coolie. (*sl* مزور *mazūr.*)

مزمه (A) *muzammah*, *n. m.*: A bridle of a camel; a heel-rope.

مزمے لینا *muzamme lenā*, *v.*: To lay hold of the heel-rope (of); to pull up; to come down upon.

مزہ (P) *maza(h)*, *n. m.*: Taste; pleasure; enjoyment; fun.

مزہ اڑانا ، اٹھانا ، پانا ، لوٹنا *maza(h) uṛānā*, *uṭhānā*, *pānā*, *lūṭnā*, *v.*: To enjoy; to revel.

مزہ چکھانا *maza(h) chakhānā*, *v.*: To give a lesson; to beat severely.

مزے دار ، مزے کا *mazedār*, *maze kā*, *adj*: Delicious.

مزید (A) *mazīd adj.*: More; a dded; increased; augmented.

مریض (A) *marīẓ*, *n. m.*: A patient. (fem. مریضہ *marīẓa(h).*)

مڑنا (H) *muṛna*, *v.*: To be bent; to be twisted; to turn back; to turn.

مزاج (P) *mizāj*, *n. m*: Nature; temperament; temper; disposition; pride.

مزاج پرسی *mizāj pursī*, *n. f.*: Enquiring after one's health; (fig) chastising

مزاج شریف *mizāj sharīf*, *intj.*: A respectful form of enquiring about one's health.

مزاح (A) *mizah*, *n. m.*: Jest; frivolity; joke.

مزاحم (A) *muzāḥim*, *adj.*: Opposing; hindering; obstructing; resisting.

مزاحم ہونا *muzāḥim honā*, *v.*: To obstruct; to resist; to oppose; to bar; to hinder.

مزاحمت *muzāḥimat*, *n. f*: Opposition. resistance; obstruction; bar.

مزار (A) *mazār*, *n. m.*: A tomb; a shrine.

ness ; indifference ; equations.

مساوی (A) *masāwī, adj.*: Equal; equivalent ; parallel.

مست (P) *mast, adj. & n. m.*: (1) Drunk; intoxicated; excited; hot; lascivious; overjoyed ; indifferent ; mad; rampant; careless; proud. (2) A drunkard ; a mad man.

مستاجر (A) *mustājir, n. m.*: A farm-holder; a contractor ; a tenant.

مستثنی (A) *mustasnā, adj.*: Excluded; excepted; exceptional; select; excellent.

مستثنی کرنا *mustasnā karnā, v.*: To exclude; to exempt.

مستحسن (A) *mustaḥsan, adj.*: Commendable; approved; good.

مستحق (A) *mustaḥaq, adj.*: Entitled ; having a claim ; deserving ; meritorious ; needy ; poor.

مستحکم (A) *mustaḥkam, adj.*: Strong; firm; established; valid.

مژدہ (P) *muzhda(h), n. m.*: Glad tidings; good news.

مژگاں، مژہ (P) *mizhgān, mizhah, n. f.*: Eyelashes.

مس (A) *mas, n. m.*: Touch ; sense of touch ; inclination; interest.

مس (P) *mis, n. m.*: Copper.

مساحت (A) *masāḥat, n. f.*: Measurement ; dimension; mensuration ; survey.

مساس (A) *masās, n. m.*: Pressing; contact; squeezing; billing and cooing.

مسافت (A) *masāfat, n. f.*: Distance; space; interval.

مسافر (A) *musāfir, n. m.*: A traveller.

مسالا (H) *masālā, n. m.*: (Cor. of A. مصالح *maṣāliḥ*) Materials ; ingredients ; spices ; gold *or* silver lace, brocade etc.

مسام (A) *masām, n. m.*: A pore of the skin.

مساوات (A) *musāwāt, n. m.*: Equality ; evenness; an every day affair; a common occurance; heedless-

مستغنی (A) *mustaghnī*, *adj.* : Independent ; free ; not needy ; indifferent ; rich ; satisfied; self-contented.

مستغیث (A) *mustaghīs*, *n. m.* : A complainant ; a plaintiff *or* petitioner (against oppression).

مستقبل (A) *mustaqbil*, *n. m.* : Future ; the future tense.

مستقر (A) *mustaqar*, *n. m.* : Dwelling place ; station ; quarters.

مستقل (A) *mustaqil*, *adj.* : Permanent ; constant ; resolute ; fixed ; immoveable ; stable; firm.

مستقل مزاج *mustaqil mizāj*, *adj.* : Firm ; resolute ; strong willed.

مستقلی *mustaqilī*, *n. f.* : Permanence; confirmation.

مستند (A) *mustanad*, *adj.* : Authenticated ; genuine ; reliable.

مستی (P) *mastī*, *n. f* : Drunkenness ; intoxication ; lust ; ecstacy.

مسجد (A) *masjid*, *n. f.* : A mosque.

مسترد (A) *mustarad*, *adj.* : Rejected; revoked; overruled; refuted.

مسترد کرنا *mustarad karnā*, *v.*: To reject ; to refute.

مستری (H) *mistrī*, *n. m.*: An artisan; a mason; a mechanic.

مستزاد (A) *mustazād*, *adj.* & *n. m.* : (1) Additional; more. (2) An addition; a kind of poem of which every line has a shorter one attached to it.

مستشرق (A) *mustashriq*, *n. m.* : An Orientalist.

مستعار (A) *musta'ār*, *adj.*: Taken on loan; borrowed; sought.

مستعار دینا *musta'ār denā*, *v.* ; To lend for use.

مستعد (A) *musta'id*, *adj.*: Ready ; capable ; able ; efficient.

مستعدی *musta'idī*, *n. f.*: Readiness; promptitude; efficiency; willingness.

مستعفی (A) *musta'fī*, *adj.* : Resigned ; relieved.

مستعمل (A) *musta'mal*, *adj.* : In use; common; used up; second hand.

مسطر (A) *mistar*, *n. m.* : A special paper having a specific number of lines on a page used in calligraphy.

مسکانا (H) *maskānā*, *v.* : To tear ; to rend.

مسکانا (H) *muskānā*, *v.* : To smile.

مسکرات (A) *muskirāt*, *n. m. pl.*: Intoxicants; drugs. (*s.* مسکر *muskir.*)

مسکرانا (H) *muskurānā*, *v.* : To smile; to grin; to simper.

مسکراہٹ *muskurāhaṭ*, *n. f.* : Smiling; a smile.

مسکن (A) *maskan*, *n. m.* : A dwelling; a home.

مسکن (A) *musakkin*, *adj & n. m.* : (1) Palliative. (2) An anodyne.

مسکنا (H) *masaknā*, *v.* : To be torn ; to be rent ; to be split.

مسکہ (P) *maska(h)*, *n. m.* : Butter.

مسکین (A) *miskīn*, *adj. & n. m.*: (1) Meek ; poor ; needy. (2) A poor and needy person.

مسل (H) *misl*, *n. f.* : (From A. مثل *misl*) A file ; arranged papers of a case.

مسحور (A) *mashūr*, *adj.* : Enchanted ; bewitched.

مسخ (A) *maskh*, *adj.* ; Obliterated ; effaced ; perverted ; corrupted.

مسخر (A) *musakhkhar*, *adj.* : Subdued; subjected; overcome; conquered.

مسخرہ (A) *maskhara(h)*, *adj. & n. m.* : (1) Jocular; droll. (2) A jester; a buffoon.

مسخرہ پن *maskhara(h) pan*, *n. m.* : Jesting ; drollery; buffoonery; joke; jest.

مسدس (A) *musaddas*, *n. m. & adj.* ; (1) A hexagon ; a hexameter; verse consisting of six lines. (2) Composed of six; hexagonal.

مسدود (A) *masdūd*, *adj.* : Obstructed; closed.

مسرت (A) *masarrat*, *n. f.* : Pleasure; joy; rapture.

مسرف (A) *musrif*, *n. m. & adj.*: (1) A spendthrift. (2) Extravagant.

مسرور (A) *masrūr*, *adj.* : Merry; delighted; pleased.

مسروقہ (A) *masrūqah*, *adj.* : Stolen ; robbed.

مسلح (A) *musallah*, *adj.*: Armed; equipped.

مسلسل (A) *musalsal*, *adj.*: Successive; continued; placed in order; coherent; chained.

مسلط (A) *musallat*, *adj.*: Dominating; dominant; gaining upper hand.

مسلم (A) *musallam*, *adj.*: (1) Entire; complete; whole. (2) Accepted; admitted.

مسلم ، مسلمان (A) *muslim*, *musalmān*, *n. m.*: One who is obedient (to God); one who professes Islam.

مسلنا (H) *masalnā*, *v.*: To crush; to press; to squeeze; to tread upon.

مسمار (A) *mismār*, *n. m. & adj.*: (1) A nail; a peg; a pin. (2) Demolished; razed; ruined.

مسمار کرنا *mismār karnā*, *v.*: To raze to the ground.

مسند (A) *masnad*, *n. m.*: A cushion; a seat; a throne; a support.

مسنون (A) *masnūn*, *adj.*: According to Sunnah (Holy Prophet's tradition *or* practice).

مسواک (A) *miswāk*, *n. f*: A tooth brush of twig *or* root.

مسوده (A & P) *musawwada(h)*, *maswadda(h)*, *maswada(h)*, *maswida(h)*, *n. m.*: A manuscript; a draft; rough copy; (fig.) plan; scheme.

مسوده گانٹهنا *maswida(h)*, *gāṅthnā*, *v.*: To plot; to plan a scheme.

مسور (H) *masūr*, *n. f.*: A kind of pulse; black pulse; (fig.) a grain.

مسوڑا ، مسوڑها (H) *masūṛā*, *masūṛhā*, *n. m.*: The gums (of the teeth).

مسہری (H) *masahrī*, *n. f.*: A bed stead; a curtained bed.

مسہل (A) *mushil*, *n. m.*: A purgative; a laxative.

مسئله (A) *mas'ala(h)*, *n. m.*: A maxim; an aphorism; a tenet; a doctrine; a proposition; a problem; a religions problem.

مسی (H) *missī*, *n. f.*: A powder used by women to darken their lips and brighten their teeth, considered a sign of beauty.

مسیں (H) *maseṅ, n. f. pl.*: The down on the lips of youth. (*s.* مس *mas*—not in use.)

مسیں بھیگنا *maseṅ bhīgnā, v.*: The first hair *or* down to appear on the face *or* lips.

مشابہت (A) *mushābihat, n. f*: Resemblance; likeness; similitude.

مشاطہ (A) *mashshāṭa(h), n. f.*: A match-maker; a bride dresser (woman).

مشاعرہ (A) *mushā'ira(h), n. m.*: A gathering in which poets recite their poems; a poetic symposium.

مشاق (A) *mashshāq, adj.*: Well practised; well versed.

مشاقی *mashshāqī, n. f.*: Practice; exercise.

مشام (A) *masham, n m*: Sense of smelling; smell; (fig.) mind.

مشاورت (A) *mushāwirat, n. f.*: Consultation; counsel.

مشاہدہ (A) *mushāhida(h), n. m.*: Sight; vision; observation; ocular demonstration

مشاہرہ (A) *mushāhira(h), n. m.*: Salary; stipend; wages; allowance.

مشت (P) *musht, n. f.*: Fist.

مشتاق (A) *mushtaq, adj.*: Ardent; eager; keen; fond.

مشتبہ (A) *mushtabah, adj.*: Doubtful; equivocal; dubious; obscure.

مشترک (A) *mushtarak, adj.*; Shared; joint; common; coparcenary.

مشترکہ *mushtarika(h), adj*: Held in common *or* partnership; joint.

مشتمل (A) *mushtamil, adj.*: Inclusive; common; extending over; containing.

مشتہر (A) *mushtahar, mushtahir, adj. & n.m.*: (1) Proclaimed; advertised; promulgated; made public. (2) An advertiser.

مشتہر کرنا *mushtahar karnā*, To advertise.

مشتہی (A) *mushtahī, n. m.*: A tonic; an appetiser.

مشرف (A) *musharraf, adj.*: Honoured; exalted; ennobled.

مشرق (A) *mashriq, n. m.*: The east; the place of rising (sun).

مشرک (A) *mushrik, n. m.*: A polytheist; an idolator.

مشروط (A) *mashrūṭ, adj.*: Conditional; stipulated; defined; limited.

مشعل (A) *mash'al, n. f.*: A torch.

مشعلچی *mash'alchī, n. m.*: A torch bearer.

مشغلہ (A) *mashghala(h), n. m.*: Occupation; pastime; engagement; hobby.

مشغول (A) *mashghūl, adj.*: Employed; occupied; engaged; busy.

مشفق (A) *mushfiq, adj. & n. m.*: (1) Kind; dear; showing favour. (2) A friend.

مشق (A) *mashq, n. f.*: Practice; exercise; a model *or* copy for imitation.

مشق کرنا *mashq karnā, v.*: To practise; to exercise.

مشک (P) *mashk, n. f.*: A leather bag for carrying water; a water bag.

مشکیزہ *mashkīza(h), n. m.*: A leather water bottle *or* a small bag for keeping water.

مشک (P) *mushk, mishk n. m.*: Musk.

مشک بو *mushkbū, adj.*: Scented with musk.

مشک نافہ *mush nafa(h), n. m.*: The musk-bag.

مشکل (A) *mushkil, adj. & n. f.*: (1) Hard; difficult; intricate. (2) Difficulty; hardship; intricacy; perplexity.

مشکل آپڑنا *mushkil ā parnā, v.*: To meet with a difficulty suddenly.

مشکل میں پڑنا *mushkil meṅ parnā, v.*: To get into difficulty *or* mess.

مشکوۃ (A) *mishkāt, n. m.*: A famous book of the traditions and sayings of the Holy Prophet Mohammad.

مشکور (A) *mashkūr, adj.*: approved; agreed to; chosen; laudible. (In U. thankful; grateful.)

مشکوک (A) *mashkūk, adj.*: Doubtful; uncertain; ambiguous; altered; tampered with.

مشورہ (A) *mashwira(h), n. m.*: Consultation; counsel.

مشہد (A) *mashhad*, *n. m.*: (lit.) A place of martyrdom; a place of religious visitation; a tomb; Mashhad-i-muqaddas, a town in Iran (also called Tus) where Hazrat Ali Moosa Raza is buried.

مشہود (A) *mashhūd*, *adj.*: Witnessed; attested; proved.

مشہور (A) *mashhūr*, *adj.*: Well-known; famous; noted.

مشہور کرنا *mashhūr karnā*, *v.*: To proclaim; to make public *or* famous.

مشیت (A) *mashīyat*, *n. f.*: Will; pleasure; the will of God.

مشیر (A) *mushīr*, *n. m.*: A counseller; an adviser.

مصاحب (A) *muṣāḥib*, *n. m.*: A companion. a courtier; an aide-de-camp (A.D.C.).

مصاحبت (A) *muṣāḥabat*, *n. f.*: Companionship; society; company; familiarity; communion.

مصارف (A) *maṣārif*, *n. m.*: Expenses; disbursements. (*s.* مصرف *maṣraf*.)

مصالحت (A) *muṣālaḥat*, *n. f.*: Reconciliation; pacification; compromise.

مصحف (A) *muṣḥaf*, *n. m.*: A book; a divine book; the Holy Quran; (fig.) face; cheek,

مصدر (A) *maṣdar*, *n. m.*: Source; origin.

مصرع، مصرعہ (A) *miṣra'*, *n. m.*: A line of the verse; a hemistich.

مصرع لگانا *miṣra' lagānā*, *v.*: To complete a verse by adding the first line (the second line is generally composed first).

مصروف (A) *maṣrūf*, *adj.*: Busy; engaged; occupied.

مصری (A) *miṣrī*, *n. f. & adj.*: (1) (An Egyptian) sugar candy. (2) Egyptian.

مصلا، مصلی (A) *muṣallā*, *n.m.*: A prayer carpet *or* mat.

مصلح (A) *muṣliḥ*, *n. m*: A reformer; a pacifier; a corrective; an antidote.

مصلحت (A) *maṣlaḥat*, *n. f.*: Expedience; advisablity; sound *or* good policy; a prudent measure.

مصلوب (A) *maṣlūb*, *adj.*: Crucified.

مصمم (A) *muṣammam*, *adj.*; Fixed; determined; pucca

meanings. (s. مضمون *mazmūn*.)

مضائقہ (A) *muẓā'iqa(h)*, *n. m.*: Harm; difficulty; hindrance; consequence.

مضبوط (A) *mazbūṭ*, *adj.*: Strong; stable; steady; stout; immoveable; resolute; cogent; valid.

مضبوطی *mazbūṭī*, *n. f.*: Strength; stability; firmness; solidity; validity; cogency.

مضحکہ (A) *mazhaka(h)*, *n. m.*: Ridicule; pleasantry; banter; drollery.

مضر (A) *muẓir*, *adj.*: Injurious; noxious; bad; offensive.

مضراب (A) *mizrāb*, *n. f.*: A special hook with which a guitar is played.

مضرت *mazarrat*, *n. f.*: Injury; harm; damage.

مضطر، مضطرب (A) *muẓṭar*, *muẓṭarib*, *adj.*: Restless; afflicted; distracted; disturbed.

مضیٰ ما مضیٰ (A) *mazā mā mazā*, *phr.*: Let what is passed be passed; let bygones be bygones.

مصنف *muṣannif*, *n. m.*: An author; a writer.

مصنوعات (A) *maṣnū'āt*, *n. m. & f.*, *pl.*: Manufactures; works; contrivances. (s. مصنوع *maṣnū'*.)

مصنوعی *maṣnū'ī*, *adj.*: Fabricated; artificial.

مصور (A) *muṣawwir*, *n. m.*: A painter; a photographer.

مصوری *muṣawwirī*, *n. f.*: Painting; drawing; photography.

مصور *muṣawwar*, *adj.*: Illustrated.

مصیبت (A) *muṣībat*, *n. f.*: Misfortune; trouble; calamity; misery.

مصیبت اٹھانا، بھرنا، بھگتنا، جھیلنا *muṣībat uṭhānā*, *bharnā*, *bhugatnā*, *jhelnā*, *v.*: To suffer misfortune *or* calamity.

مضاعف (A) *muẓā'af*, *adj.*: Doubled; multiplied.

مضافات (A) *muẓāfāt*, *n. m.*, *pl.*: Appendages; environs; suburbs. (*s.* مضاف *muẓāf*).

مضامین (A) *mazāmīn*, *n. m.*, *pl.*: Contents; subjects; articles; essays; implications;

مطابق (A) *mutabiq, adj & adv.*: (1) Agreeable; similar; according to; answering; corresponding; befitting. (2) In conformity *or* accordance with.

مطابقت (A) *mutabiqat, n. f.*: Conformity; similarity; corresponding to.

مطالبه (A) *mutālaba(h), n.m.*: A demand; a claim; a due; exaction; requisition.

مطالبه کرنا *mutālaba(h) karnā, n. m.*: To demand; to claim.

مطالعه (A) *mutāla'a(h), n. m.*: Reading: perusal; study.

مطالعه کرنا *mutāla'a(h) karnā, v.*: To read; to peruse; to study.

مطب (A) *matab, n. m.*: Consulting place of a physician; a clinic.

مطبخ (A) *matbakh, n. m.*: A kitchen; a mess.

مطبع (A) *matba', n. m.*: A printing press.

مطبوعات (A) *matbū'āt, n. f., pl.*: Publications. (*s.* مطبوعه *matbū'a(h)*.)

مطرب (A) *mutrib, n. m.*: A musician; a minstrel. (fem. مطربه *mutriba(h)*.)

مطلا (A) *mutallā, adj.*: Gilt; inlaid with gold; golden.

مطلب (A) *matlab, n. m.*: Motive; purpose; intention; design; intent; sense; meaning; import; explanation; concern; interest; object.

مطلب نکالنا *matlab nikālnā, v.*: To have one's end; to achive one's object.

مطلبی *matlabī, adj.*: Selfish; self-seeking; time serving; designing.

مطلع (A) *matla', n. m.*: (1) The place of rising; the east; the horizon. (2) The first two lines of a غزل *ghazal* (a lyric in Persian *or* Urdu).

مطلع (A) *muttala', adj.*: Informed; aware.

مطلع کرنا *muttala' karnā, v.*: To inform; to intimate.

مطلق (A) *mutlaq, adj. & adv.*: (1) Absolute; independent; unchecked; alone. (2) Entirely; absolutely.

مطلق العنان *mutlaq - ul - 'inān, adj* : Unfettered; independent; free; absolute; despotic.

مطمئن (A) *mutma'in, adj.* : Satisfied; contented; quiet; tranquil.

مطمئن کرنا *mutma'in karnā, v.*: To satisfy; to cause to be at rest; to give confidence (to).

مطیع (A) *mutī', adj.* : Submissive; obedient; amenable.

مطیع کرنا *mutī' karnā, v.* : To subjugate; to reduce to submission.

مظلوم (A) *mazlūm, adj.* : Oppressed; injured; wronged.

مظہر (A) *mazhar, n. m.* : Manifestation; display; scene; stage.

مظہر *muzhir, n. m.* : A person who makes a statement; a witness

معیت (A) *ma'īyat, n. f.* : Companionship; company.

معارف (A) *ma'ārif, n. m., pl.* : sorts of knowledge; sciences; realities; (Also learned persons). (s معرفت *ma'rifat.*)

معاش (A) *ma'āsh, n. f.* : Livelihood; employment; landed property.

معاشرت (A) *mo'āsharat, n. f.* : Social life; mixing; living in fellowship.

معاصر (A) *mu'āṣir, adj. & n. m.* : (1) Contemporary. (2) A Contemporary.

معاصی (A) *ma'āṣī, n. m., pl* : Sins; faults. (s. معصیت *ma'ṣiat.*)

معاف (A) *mu'āf, adj.* : Exempted; forgiven; pardoned; excused; (fig.) rent free.

معاف کرنا *mu'āf karnā, v.* : To pardon; to excuse; to remit (revenue); to absolve; to dispense with.

معافی *mu'āfī, n. f.* : (1) A pardon; an exemption. (2) Remission of revenue; rent free grant.

معافی چاہنا، مانگنا *mu'āfī chāhnā, māngnā, v.* : To ask for pardon *or* remission.

معافی دار *mu'āfī dār, n. m.* : A holder of rent free land; a grantee.

معالج (A) *mu'ālij, n. m.*: A physician; a doctor.

معاملہ (A) *mu'āmala(h), n.m.*: Dealing; negotiation; a contract; a bargain; an affair; a matter; suit in law.

معاملے کا سچا *mu'āmale kā sachchā, n. m.*: One who is honest in his dealings.

معاملہ کرنا *mu'āmala(h) karnā, v.*: To deal with; to buy and sell; to treat with; to negotiate; to contract; to bargain; to settle.

معاوضہ (A) *mu'āwaẓa(h), n.m.*: Remuneration; wages; consideration given; exchange; barter; compensation.

معاون (A) *mu'āwin, n. m.*: A helper; a supporter; an assistant; an accessory; a tributary (river).

معاونت *mu'āwanat, n. f.*: Assistance; help; aid.

معاونت کرنا *mu'āwanat karnā, v.*: To help; to assist.

معاہدہ (A) *mu'āhada(h), n.m.*: An agreement; a treaty; a contract.

معائنہ (A) *mu'ā'ina(h), n.m.*: Inspection; examination; review.

معائنہ کرنا *mu'ā'ina(h) karnā, v.*: To see; to inspect; to look into; to examine.

معبد (A) *ma'bad, n. m.*: A place of worship; a temple; a church; a place of pilgrimage.

معبود (A) *ma'būd, n. m.*: God; the Deity.

معتبر (A) *mu'tabar, adj.*: Dependable; reliable; true; honest; trust-worthy; authentic; creditable.

معتدل (A) *mu'tadil, adj.*: Temperate; moderate; mild; tolerable.

معترض (A) *mu'tariẓ, n. m.*; An objector; an adverse critic; opposer; an obstructionist.

معترف (A) *mu'tarif, n. m.*: One who acknowleges; a confessor.

معتقد (A) *mu'taqid, n. m.*: A believer; a follower; an adherent.

معتمد (A) *mu'tamad, adj. & n. m.*: (1) Trustworthy; reliable. (2) A secretary; a confidant.

معجزہ (A) *mu'jizah, n. m*: A miracle; a supernatural deed.

معدن (A) *ma'dan, n. m.*: A mine; a quarry.

معدنیات *ma'daniyāt, n. f.*: Mineral substances; minerals. (s. معدنی *ma'danī*.)

معدود (A) *ma'dūd, adj.*: Numbered; limited; counted; computed.

معدودے چند *ma'dude chand, adv.*: A small number; a few

معدوم (A) *ma'dūm, adj*: Extinct; non-existent; annihilated

معدہ (A) *mi'da(h), n. m.*: The stomach.

معذرت (A) *ma'zirat. n. f.*: Excuse; plea: apology.

معذور (A) *ma'zūr, adj*: Excusable; pardonable; (fig.) *n. m*; invalid; disabled

معراج (A) *mi'rāj. n. f.*: Ascension (of Holy Prophet Mohammad to heavens); (fig.) the highest stage.

معرفت (A) *ma'rifat adv. & n. f.*: (1) Through the medium of; by the hands of; care of. (2) Knowledge; wisdom; mystical understanding.

معرکہ (A) *ma'raka(h), n. m.*: Strife; fight; a battlefied; important event.

معرکہ آرا *ma'raka(h) ārā, adj.*: (lit.) Marshalled; arrayed; momentous; striking.

معروف (A) *ma'rūf, adj. & n. m.*: (1) Known; famous. (2) Letters with strong vowels; piety; virtue.

معزز (A) *mu'azziz, adj.*: Respectable; honoured; honourable; revered.

معزول (A) *ma'zūl, adj.*: Deposed; dismissed (from office).

معزولی *ma'zūlī, n. f.*: Dismissal; deposition.

معشوق (A) *ma'shūq. n. m.*: A sweetheart; a beloved.

معصوم (A) *ma'ṣūm, adj.*: Innocent; guiltless; simple.

معصومیت *ma'ṣūmiyat, n. f.*: Infancy; innocence; simplicity.

معصیت (A) *ma'ṣiyat, n. f.*: Sin; disobedience.

معطل (A) *mu'aṭṭal, adj.*: Suspended; out of use or service; idle; in abeyance.

معطل کرنا *mu'aṭṭal karnā*, *v.*: To suspend (from office)

معظم (A) *mu'aẓẓam*, *adj.*: Exalted; great; principal; chief. (fem. معظمہ *mu'aẓẓamah.*)

معقول (A) *ma'qūl*, *adj.* & *n. m.*: (1) Reasonable; right; fair; good; satisfactory; worthy; acceptable; appropriate; serious; decent. (2) Philosophy; rationalism.

معکوس (A) *ma'kūs*, *adj.*: Inverted; reversed; reflex.

معلق (A) *mu'allaq*, *adj.*: Suspended; dangling.

معلم (A) *mu'allim*, *n. m.*: A preceptor; a teacher. (fem. معلمہ *mu'allimah.*)

معلوم (A) *ma'lūm*, *adj.*: Known; apparent; obvious.

معلیٰ (A) *mu'allā*, *adj.*: Elevated; sublime; high; exalted; eminent.

معمہ (A) *mu'ammā*, *n. m.*: A riddle; a crossword puzzle; a complicated problem.

معمار (A) *mi'mār*, *n. m.*: A mason; an architect; a builder.

معمر (A) *mu'ammar*, *adj.*: Aged; old (person).

معمول (A) *ma'mūl*, *n m.*: (1) Habit; custom; routine. (2) Fixed allowance *or* gratuity.

معمولی *ma'mūlī*, *adj.*: Common; usual; ordinary; cheap; commonplace; low grade.

معنی (A) *ma'nī*, *n. m.*: Meaning; explanation; significance; interpretation.

معنوی *ma'nawī*, *adj.*: Intrinsic; essential; implied.

معیشت (A) *ma'īshat*, *n. f.*: Livelihood; daily food; the necessities of life; sustenance.

معین (A) *mu'īn*, *n. m.*: A helper; an accessory; a supporter.

معین، معینہ (A) *mu'ayyan*, *mu'ayyana(h)*, *adj.*: Appointed; established.

معیوب *ma'yūb*, *adj.*: Improper; reprehensible; bad.

مغالطہ (A) *mughālata(h)*, *n. m.*: Deception; delusion; error; fallacy.

مفارقت (A) *mufāraqat*, n f.: Separation; parting; forsaking.

مفت (P) *muft*, *adj. & adv*: (1) Free; gratuitous; for nothing. (2) Gratuitously; without payment

مفت خورا *muft khorā*, n. m: A parasite.

مفتری (A) *muftarī*, *n. m. & adj.*: (1) Slanderer; fabricator: false accuser. (2) Tricky; lier.

مفتوح *maftūh*, *adj.*: Opened; conquered; subjugated; (a letter) pronounced with the vowel.

مفتی (A *muftī*, *n. m. & adj.*: (1) A jurist of Muslim religious law; one who expounds religious laws; one authorised to pass verdict in religious matters. (2) Gratuitous.

مفرد (A) *mufrad*, *adj.*: Single; simple; alone; sole.

مفرور (A) *mafrūr*, n m: A runaway; an absconder; an absconding convict.

مغرب (A) *maghrib*, *n. m. & f.*: (1) The west; the Maghrib; Occident. (2) Evening prayers of the Musalmans.

مغربی *maghribī*, *adj.*: Western; Occidental.

مغرور (A) *maghrūr*, *adj.*: Proud; arrogant; conceited.

مغز (A) *maghz*, *n. m.*: The brain; the inside; the marrow; kernal (of nuts); pith; intellect; understanding.

مغز چاٹنا *maghz chāṭnā*, *v.*: To talk incessantly; to bore; to tease; to annoy.

مغزیات *maghzīyāt*, *n. f.*: Kernels of shell fruits like almonds.

مغفرت (A) *maghfirat*, *n. f*: Salvation; pardon of sins by God.

مغلوب (A) *maghlūb*, *adj.*: Defeated; overcome.

مغموم (A) *maghmūm*, *adj.*: Grieved; sorrowful; sad.

مغنی (A) *mughannī*, *n. m.*: A singer *or* musician.

مفاجات (A) *mufājāt*, *adj.*: Sudden; unexpected.

مفسد (A) ***mufsid, adj. & n. m.*** : (1) Factious; mischievous. (2) A mischief-maker; a ring leader.

مفسر (A) ***mufassir, n. m.*** : (lit.) One who explains in detail; commentator; interpreter (of the word of God).

مفصل (A) ***mufaṣṣal, adj. & adv.*** : (1) Detailed; full. (2) In detail; fully.

مفصلات ***mufaṣṣalāt, n. m. pl.*** : The country, as distinct from the town.

مفصل (A) ***mafṣil, n. m.*** : Space between the joints.

مفقود (A) ***mafqūd, adj*** : Missing; lost; extinct; non-existing.

مفقودالخبر ***mafqūd-ul-khabar, n. m.*** : One whose whereabouts are not known; missing.

مفکر (A) ***mufakkir, n. m.*** : A thinker; a meditator; a philosopher.

مفلس (A) ***muflis, adj. & n. m.*** : (1) Penniless; indigent; poor; insolvent. (2) A pauper.

مفلسی ***muflisī, n. f.*** : Poverty; pauperism; indigence.

مفوضہ (A) ***mufawwiẓah, adj.*** : Committed to the care of; vested; entrusted;

مفہوم (A) ***mafhūm, adj & n. m.*** : (1) Comprehended; understood. (2) Sense; object; meaning.

مفید (A) ***mufīd, adj*** : Advantageous; useful; efficacious; beneficial.

مقابل (A) ***muqābil, adj.*** : Confronting; opposing; against; matching; corresponding; like.

مقابلہ (A) ***muqābila(h), n. m.*** : Comparison; opposition; encounter; contest; meeting face to face.

مقابلہ کرنا ***muqābila(h) karnā, v.*** : To confront; to oppose; to contend with; to compete *or* cope with; to compare; to collate; to balance; to examine; to check.

مقالہ (A) ***maqāla(h), n. m.*** : (lit.) A saying; a discourse; a treatise; an article; a thesis; an essay.

مقتضائے وقت *muqtazā-i-waqt*, *n. m* : (lit.) Demanded at the time; the need of the hour; opportunate.

مقدار (A) *miqdār*, *n. f.* : Magnitude; size; dimension; quantity; weight; amount; measure; quantity.

مقدر (A) *muqaddar*, *n. m* & *adj.*: (1) Fate; destiny. (2) Ordained.

مقدس (A) *muqaddas*, *adj.*: Hallowed; consecrated; holy; revered

مقدم (A) *muqaddam* *adj.* & *n. m.*: (1) Antecedent; preceding; before; prior; superior. (2) A village head.

مقدم جاننا، سمجھنا *muqaddam jānnā, samajhnā*, *v.* : To consider preferable.

مقدمہ (A) *muqaddamah*, *n m.* : (1) Preliminary; preamble; prelude; introduction (2) A law-suit; a court-case; prosecution.

مقدمہ لڑنا *muqaddamah laṛnā*, *v.*: To litigate; to file a suit.

مقدور (A) *maqdūr*, *n. m.* : Power; capacity; means; resources; (fig.) wealth; position.

مقام (A) *maqām*, *n. m.* : (1) Place; site; a halt. (2) Occasion; opportunity. (3) Position.

مقام کرنا *maqām karnā*, *v.* : To encamp; to halt; to stay; to put up.

مقامی *maqāmī*, *adj.* : Stationary; local; resident.

مقاومت (A) *muqāwamat*, *n. f.* : Resistance; opposition; competition.

مقبرہ (A) *maqbarah*, *n. m.* : A mausoleum; cemetry; a grave; a burial place.

مقبول (A) *maqbūl*, *adj.* & *n. m.* : (1) Accepted; received; popular; acceptable; chosen; elect. (2) One of the elect.

مقبولیت *maqbūliyat*, *n. f.* : Acceptableness; agreeability: popularity.

مقتدا (A) *muqtadā*, *n. m.* : Leader; one who is followed or imitated.

مقتدی (A) *muqtadī*, *n. m.* : Follower; an imitator.

مقتضا (A) *muqtazā*, *n. m.* : Requisition; demand; requirement; necessity; scope.

مقدور بهر *maqdūr bhar, adv.* : To the best of one's power *or* ability ; with all one's might.

مقراض (A) *miqrāẓ, n. f.* : A pair of scissors.

مقرر *muqarrar, adj. & adv.* : (1) Fixed ; established ; appointed ; certain. (2) Assuredly ; unquestionably.

مقرر کرنا *muqarrar karnā, v.* : To set ; to settle ; to appoint ; to constitute ; to impose ; to levy.

مقرر (A) *muqarrir, n. m.* : One who speaks ; a speaker ; lecturer.

مقروض (A) *maqrūẓ, adj.* : Indebted.

مقسوم (A) *maqsūm, adj. & n. m.* : (1) Divided. (2) A portion ; a share ; the dividend; (fig.) fate ; destiny.

مقصد ، مقصود (A) *maqṣad, maqṣūd, n. m.* : Purpose ; end ; object ; aim ; scope.

مقطع (A) *maqta', n. m.* : The last line of a poem in which the poet introduces his nom de plume.

مقطع (A) *muqatta', adj.* : Grave; serious ; austere ; well dressed.

مقناطیس (GR) *maqnāṭīs, n. m.* : A magnet ; a loadstone.

مقنن (A) *muqannin, adj. & n. m.* : A legislator ; a jurist ; a law expert.

مقننه *muqannina(h), n. f.*: Legislature ; a legislative assembly.

مقوله (A) *maqula(h), n. m.* : A saying ; an adage ; a quotation ; a motto.

مقوی (A) *muqawwī, adj.* : Strengthening : invigorating ; tonic.

مقیاس (A) *miqyās, n. m.* : An estimate ; a measure ; measuring instrument ; the hand of a watch.

مقیاس الحرارت *miqyās-ul-harārat, n. m.* : A thermometer.

مقید (A) *muqayyad, adj.* : Imprisoned ; confined ; under restrictions (of) ; dedicated (to).

مقیش (A) *muqqaish, n. m.* : Gold *or* silver thread ; brocade.

مقیم (A) *muqīm, adj. & n. m.* : (1) Residing ; staying ; lodging ; stationed. (2) An inhabitant ; a resident.

مقیم ہونا *muqīm honā, v.* : To occupy ; to halt ; to stay *or* put up.

مکا (H) *mukkā, n. m.* : The fist ; a blow with the fist.

مکافات (A) *mukāfāt, n. f.* ; Compensation ; indemnity ; retribution.

مکان (A) *makān, n. m.* : A dwelling house ; a room ; a place.

مکتب (A) *maktab, n. m.* : A school ; a primary school.

مکتب خیال *maktab - i - khyāl, n. m.* : School of thought.

مکتوب *maktūb, n. m. & adj.* : (1) A writing ; a letter. (2) Written.

مکتوب الیہ *maktūb ilaih, n. m.* : The addressee.

مکدر (A) *mukaddar, adj.* : (1) Turbid : muddy. (2) Gloomy ; vexed ; displeased. (3) Disturbed ; unpleasant.

مکر (A) *makr, n. m.* : Pretence ; pretext ; sham ; disguise ; imposture ; cheating ; deceit.

مکر کرنا *makr karnā, v.* : To feign ; to pretend ; to deceive.

مکرر (A) *mukarrar, adv.* : Twice; again.

مکرنا (H) *mukarnā, v.* : To deny ; to be lie ; to go back upon one's word.

مکروہ (A) *makrūh, adj.* : Disgusting ; loath-some ; offensive.

مکڑی (H) *makṛī, n. f.* : A spider.

مکمل (A) *mukammal, adj.* : Complete ; perfect ; accomplished.

مکھن (H) *makkhan, n. m.* : Butter.

مکھن لگانا *makkhan lagānā, v.* : To butter.

مکھی (H) *makkhī, n. f.* : A fly.

مکھی پر مکھی مارنا *makkhī par makkhī mārnā, v.* ; To copy blindly.

مکھیاں مارنا *makkhīyāṅ mārnā, v.* : (lit.) To kill flies ; to idle ; to have no work.

مکھی ناک پر نہ بیٹھنے دینا *makkhī nāk par na baiṭhne denā*, *v.*: To be very touchy; to be easily offended.

مکئی (H) *maka'ī*, *n. f.*: Maize.

مکی (H) *mukkī*, *n. f.*: A fist; thumbing by the fist.

مکین (A) *makīn* *adj.* & *n. m.*: (1) Inhabiting a house (2) A dweller.

مگر (P) *magar*, *adv.*: If: perhaps; in case; in spite of; except.

مگر (H) *magar*, *n. m.*: (1) An alligator; a crocodile. (2) An ear drop; a pendent.

مگرا (H) *magrā*, *adj.*: Cunning; obstinate. (fem. مگری *magrī*.)

مگن (H) *magan*, *adj.*: Delighted; overjoyed; transported.

مگھم (H) *muggham*, *adj.*: Ambiguous; vague; hidden.

ملاح (A) *mallāh*, *n. m.*: A sailor; a mariner; a seaman.

ملاحی، ملاحی گالی *mallāhī*, *mallāhī gālī*, *n. f.*: Indirect abuses.

ملازم (A) *mulāzim*, *n. m.*: A servant; an attendant.

ملازمت *mulāzimat*, *n. f.*: Service; attendance; duty.

ملاقات (A) *mulāqāt*, *n. f.*: A meeting; a visit.

ملاقاتی *mulāqātī*, *n. m.*: A visitor; an acquaintance.

ملال (A) *malāl*, *n. m.*: Melancholy; sadness; grievance; displeasure.

ملامت (A) *malāmat*, *n. f.*: Reproach; reproof; censure; rebuke.

ملامت کرنا *malāmat karnā*, *v.*: To reproach; to reprove; to condemn; to censure.

ملانا (H) *milānā*, *v.*: (1) To bring together; to introduce. (2) To compare; to make resemble; to add.

ملاوٹ (H) *milāwaṭ*, *n. f.*: Adulteration; admixture; alloy.

ملائی (H) *malā'ī*, *n. f.*: Cream.

ملبا (H) *malbā*, *n. m.*: Debris; rubbish; sweepings; bricks, stones, earth etc. of a broken house.

ملبوس (A) *malbūs, n m.*: Garment; clothes.

ملت (A) *millat, n. f.*: A religious order; a religious community; a nation; (fig.) freindship.

ملتوی (A) *multawī, adj.*: Postponed; adjourned; pending.

ملتوی کرنا *multawī karnā, v.*: To postpone; to put off; to defer; to adjourn.

ملحد (A) *mulḥid, n. m.*: A heretic; a nonbeliever. (fem. ملحدہ *mulḥidah.*)

ملحق ملحقہ (A) *mulḥiq, mulḥiqah, adj.*: Annexed; adjacent; adjoining; contiguous.

ملحوظ (A) *malḥūẓ, adj.*: Considered; kept in view; contemplated.

ملزم (A) *mulzim, n. m.*: A convict; an accused.

ملفوف (A) *malfūf, adj.*: Wrapped; enveloped; enclosed.

ملک (A) *malak, n. m.*: An angel.

ملک (A) *milk, n. f.*: Proprietorship; possession; landed property; an estate.

ملکیت *milkīyat, n. f.*: proprietorship; Proprietory right in land; landed property.

ملک (A) *mulk, n. m.*: A country; a state; a territory; dominion.

ملک (A) *malik, n. m.*: A sovereign; a king. (fem. ملکہ *malikah.*)

ملک التجار *malik-ut-tujjār, n.m.*: A merchant prince; a commercial magnate; (coll.) a tycoon.

ملک الشعراء *malik-ush-shu'arā', n. m.*: (lit.) A prince among poets; poet laureate.

ملمع (A) *mulamma', n. m.*: Gilding; coating.

ملمع کرنا *mulamma' karnā, v.*: To guild; to glass over; to give a colour to.

ململ (H) *malmal, n. f.*: Muslin.

ملنا (H) *milnā, v.*: (1) To be mixed; to be mingled; to be intermingled. (2) To be joined; to be united. (3) To touch; to meet; to visit; to clasp;

to embrace. (4) To combine together ; to collude. (5) To coincide ; to agree with ; to be unanimous. (6) To be reconciled ; to agree. (7) To resemble ; to suit ; to find ; to be shuffled together ; to come to hand.

ملتا جلتا *millā jultā, adj.* : Resembling *or* considerably.

ملنا (H) *malnā, v.* : To rub ; to apply friction to ; to scrub.

ملنسار *milansār, adj.* Sociable ; friendly.

ملوث (A) *mulawwas, adj.* : Involved ; polluted ; contaminated.

ملوک (A) *mulūk, n. m., pl.* : King sovereigns ; (see ملک *malik.*)

ملول (A) *malūl, adj.* : Melancholy ; sad ; indisposed.

ملیح (A) *malīh, adj.*: Nut-brown; of a charming darkish colour ; agreeable ; beautiful.

ممانعت (A) *mumani'at, n. f.* : Prohibition ; restriction.

ممتحن (A) *mumtaḥin, n. m.* : An examiner ; an auditor.

ممدوح (A) *mamdūh, adj* : Praised ; lauded ; (fig.) forementioned.

ممکن (A) *mumkin, adj* : Possible ; practicable ; feasable ; liable ; contingent.

ممنون (A) *mamnūn, adj.* : Favoured ; obliged ; grateful ; thankful.

ممنون کرنا *mamnūn karnā, v.* : To oblige one.

من (H) *man, n. m.* : (1) Mind ; heart ; spirit ; inclination ; will (2) A measureof 40 seers ; a maund. (3) A jewel ; germ ; a precious stone supposed to be in the head of a serpent which when brought out by the reptile in the night, makes the environments aglow.

من بھاتا *man bhātā, adj.* : Agreeable (to heart) ; pleasing (to mind).

منچلا *manchalā; adj* : Brave ; daring ; courageous ; fearless.

من کی موج *man kī mauj, n. f.* : Emotion ; pleasure ; rapture ; ecstacy.

من مانی *man mānī*, *n. f.*: Wilfulness; obstinacy.

من موجی *man maujī*, *adj*: Merry; wilful; capricious.

من موہن *man mohan*, *adj.*: Heart-ravishing.

مناجات (A) *munājāt*, *n. f.*: Prayers; supplications to God Almighty; hymns.

منادی (A) *manādī*, *n. f.*: Proclamation; public notification (by beat of drum).

مناسب (A) *munāsib*, *adj.*: Suitable; reasonable; fit.

مناظرہ (A) *munāẓirah*, *n. m.*; Discussion; disputation; debate.

منافع (A) *munāfa'*, *n. m.*: Profit; gain; the surplus proceeds *or* net profits of an estate.

منافق (A) *munāfiq*, *n. m.*: A hypocrite; an infidel; an enemy at heart.

مناقشہ (A) *munāqasha(h)*, *n. m.*: Contention; dispute; wrangling.

منانا (H) *manānā*, *v.*: (1) To conciliate; to assuage; to appease; to prevail upon; to bring round. (2) To celebrate.

منبر (A) *mimber*, *n. m.*: A pulpit; a rostrum.

منبع (A) *mamba'*, *n. m.*: A fount; a source; origin.

منت *minnat*, *n. f.*: (1) Kindness done (to); favour. (2) Entreaty; supplication.

منت کرنا *minnat karnā*, *v.*: To importune; to make supplication.

منت (H) *mannat*, *n. f.*: A vow; anything promised *or* dedicated as a vow.

منتر (H) *mantar*, *n m.*; A spell; a charm; a mystical *or* magical formula.

منتشر (A) *muntashir*, *adj.*: Dispersed; distracted.

منتظر (A) *muntazir*, *adj.*: Expectant; waiting; looking out.

منتظر (A) *muntazar*, *adj.*: Awaited; expected.

منتظم (A) *muntaẓim*, *n. m.*: A manager; a superintendent; an economist; a sagacious person.

منتقل (A) *muntaqil, adj.* : Transferred; transported; moved to another place.

منتہی (A) *muntahī, adj. & n. m.* : (1) Proficient; perfect. (2) A scholar who has finished studies.

منجم (A) *munajjim, n. m.* : An astrologer; an almanac maker.

منجن (H) *manjan, n. m.* : Tooth-powder; dentifrice.

منجنیق (A) *manjanīq, n. f.* : A catapult; big sling; a large crane.

منحنی (A) *munhanī, adj.* : (1) Bent; curved. (2) Lean; thin.

منحوس (A) *manhūs, adj.* : Ill-omened; inauspicious; abominable; disgusting; dismal; glum.

مندرج، مندرجہ (A) *mundarij, mundarijah, adj.* : Inserted; included; written; noted.

مندرجہ بالا *mundarija(h)-i-bālā, adv.* : As stated above, fore-mentioned.

مندرجہ ذیل *mundarija (h)-i-zail, adv.* : As follows; as mentioned below.

مندنا (H) *mundnā. v.* : To be shut; to be closed.

مندوب (A) *mandūb, n. m.* : (Mod.) A delegate; a representative.

مندیل (A) *mandīl, n. f.* : A turban-cloth woven with silk and gold threads; a decorative piece of cloth.

منڈانا (H) *mundānā, v.* : To shave.

منڈوا (H) *mandwā, n. m.* : A thatched shed; a house of entertainment; a bower; a theatre.

منڈھا (H) *mandhā, n. m.* : (1) A canopy of light frame-work adorned with flowers on festive occasions. (2) Song at the time the bride departs from her parents' residence to her husband's house

منڈھنا (H) *mandhnā, v.* : (1) To cover (a book, drum etc.) with leather; to encase; (fig.) to throw on one; to saddle one with.

منصبی *manṣabī*, *adj.*: Pertaining to office; official.

منصرم (A) *munṣarim*, *n. m.*: A manager; an administrator; a head clerk in a judge's court. (2) A proxy; a substitute for a permanent official.

منصف (A) *munṣif*, *adj. & n. m.*: (1) Just; equitable; righteous. (2) A judicial officer below a subordinate judge.

منصفی *munṣifī*, *n. f.*: Justice; equity; the office of a munsif.

منصوبہ (A) *manṣuba(h)*, *n. m.*: A plan; a project; scheme; will; determination.

منصوبہ بندی *manṣuba(h) bandī*, *n. f.*: Planning.

منطق (A) *manṭiq*, *n. f.*: Logic; reasoning.

منطقہ (A) *minṭaqah*, *n. m.*: A zone; sphere; a belt.

منظر (A) *manẓar*, *n. m.*: A sight; a spectacle; a view; a landscape; a scene.

منظور (A) *manẓūr*, *adj.*: Sanctioned; granted; approved; accepted; admitted.

منڈی (H) *manḍī*, *n. f.*: A mart; an emporium; a market.

منزل (A) *manzil*, *n. f.*: (1) Destination; a stage; a day's journey. (2) A storey of a house.

منزل بہ منزل *manzil ba(h) manzil*, *adv.*: By stages.

منزل مقصود *manzil-i-maqṣūd*, *n. f.*: Ultimate goal, destination.

منسلک ، منسلکہ (A) *munsalik*, *munsalikah*, *adj.*: Attached; appended; annexed.

منسوب (A) *mansūb*, *adj.*: Related; allied; betrothed.

منسوخ (A) *mansūkh*, *adj.*: Cancelled; abolished; abandoned; repealed.

منشور (A) *manshūr*, *n. m.*: (Mod.) A manifesto; a charter; an announcement.

منشی (A) *munshi*, *n. m.*: A writer; a scribe; one possessing elegance of composition.

منصب (A) *manṣab*, *n. m.*: Post; high position; office; right; function.

Pious Caliphs and Imams.

منقش (A) *munaqqash, adj.*: Painted; engraved; carved (in figures).

منقطع (A) *munqata', adj.*: Broken *or* cut off; terminated; finished.

منقولات (A) *manqūlāt, n. f.*: (1) (lit.) Things related; handed by tradition; traditions; quotations. (2) (lit.) Moveables; moveable *or* personal properties. (*s.* منقول ' منقوله *manqūl, manqūla(h)*.

منکر (A) *munkar, adj. & n. m.*: (1) Impure; against Muslim laws. (2) Name of an angel who, with an other named Nakir will according to Muslim belief examine the dead (n. f.) A kind of tradition of Prophet Mohammad.

منکر (A) *munkir, n. m.*: One who denies; an atheist.

منگیتر (H) *mangetar, n. m. & f.*: The betrothed.

منور (A) *munawwar, adj.*: Illuminated; enlightened; brilliant.

منظور کرنا *manzūr karnā, v.*: To admit; to agree to; to confirm; to sanction; to grant.

منظور نظر *manzur-i-nazar, adj. & n. m.*: (1) (lit.) Agreeable to the sight; favourite. (2) A mistress; a sweetheart; a beloved.

منظوری *manzūrī, n. f.*: Approval; consent; sanction.

منع (A) *man'a, n. m & adj.*: (1) Forbidding; preventing; prohibition; dissusion. (2) Prevented; unlawful.

منعقد (A) *mun'aqid, adj*: Held; convened; celebrated.

منعکس (A) *mun'akis, adj.*: Reflected; reversed; inverted.

منفعت (A) *manfa'at, n. f.*: Profit; gain; emolument.

منفعل (A) *munfa'il adj.*: Abashed; ashamed; sorry.

منفی (A) *manfī, adj.*: Minus; negative; rejected.

منقار (A) *minqār, n. f.*: Beak; a bird's bill.

منقبت (A) *munqabat, n. f.*: Praise, especially that of

first visit to the bride (on seeing her face).

منہ دھو رکھنا *muṅh dho rakh-nā*, *v.*: To have no hope; not to consider worthy (of).

منہ سے پھول جھڑنا *muṅh se phūl jhaṛnā*, *v.*: To speak beautifully, charmingly.

منہ کی کھانا *muṅh kī khānā*, *v.*: To be browbeaten; to suffer disgrace.

منہ لگانا *muṅh lagānā*, *v.*: To countenance, to favour; to be familiar with an inferior.

منہ موڑنا *muṅh moṛnā*, *v.*: To give the cold shoulder to; to turn a deaf ear to; to abstain from.

منہا (A) *minhā*, *adj.*: Subtracted; deducted

منہا کرنا *minhā karnā*, *v.*: To deduct; to discount.

منہائی *minhā'ī*, *n. f.*: Deduction; reduction.

منہدم (A) *munhadim*, *adj.*: Demolished; pulled down.

منیم (H) *munīm*, *n. m.*: An

منہ (H) *muṅh*, *n. m.*: (1) Mouth; face; countenance. (2) Opening; orifice; entrance; hole. (3) Capacity; strength; courage. (4) Partiality; bias.

منہ اٹھا کر چلنا *muṅh uṭhā kar chalnā*, *v.*: To walk carelessly; blindly.

منہ آنا *muṅh ānā*, *v.*: (1) To be insolent; to taunt. (2) To have the thrush.

منہ بولا *muṅh bolā*, *adj.*: Adopted. (fem. منہ بولی *muṅh bolī*.)

منہ پر لانا *muṅh par lānā*, *v.*: To utter; to say.

منہ پر ہوائیاں اڑنا *muṅh par hawāiyāṅ uṛnā*, *v.*: To be confounded; to look blank.

منہ پھٹ *muṅh phaṭ*, *adj.*: Outspoken; blunt.

منہ در منہ *muṅh dar muṅh*, *adv.*: Face to face; before one's face; in the presence of the person concerned.

منہ دکھائی، رو نمائی *muṅh dikhā'ī*, *rū numā'ī*, *n. f.*: Presents given on the

موت (A) *maut, n. f.*: Death; mortality.

موت آنا *maut ānā, v.*: To die.

موت (H) *mūt n. m.*: Urine.

مؤتمر (A) *mu'tamar, n. f.*: (Mod.) Conference; assembly; consultation.

موتی (H) *motī, n. m*: A pearl.

موتی چور *motī chūr, n. m. & adj.*: A sweetmeat ball made of sugar, gram and rice; sparkling (eyes).

موتیا (H) *motiyā, adj & n. m. & f.*: (1) Like pearl. (2) Jasmine.

موتیا بند *motiyā bind, n. m.*: Cataract.

موٹا (H) *moṭā, adj.*: (1) Fat; corpulent; bulky; plump. (2) Coarse; gross. (3) Rich; wealthy.

موٹاپا، مٹاپا *moṭāpā, muṭāpā, n. m.*: Fatness; corpulency; thickness; coarse ness; grossness.

موٹا تازہ *moṭā tāza(h), adj.*: plump and fat.

موٹا جھوٹا *moṭā jhoṭā, adj.*: Coarse; of inferior quality.

accountant; a clerk; an agent, a manager.

مو (P) *mū, n. m.*: Hair.

موباف *mūbāf, n. m.*: Brocaded ribbon used as tassel for hair.

موشگافی *mū shigāfī, n. f.*: Hair splitting.

موقلم *mū qalam, n. m.*: A hair-pencil; painter's brush.

مواخذہ (A) *muā<u>kh</u>aza(h), n. m.*: Calling to account: impeachment; accountability.

مواخذہ کرنا *muā<u>kh</u>aza(h), karnā, v.*: To call to account; to impeach; to punish.

موازنہ (A) *muwāazna(h), n. m.*: Comparison; weighing; a budget.

موافق (A) *muwāfiq, adj.*: Like; conformable; consonant; suitable; favourable; propitious.

موافق آنا *muwāfiq ānā, v.*: To suit.

موافقت *muwāfiqat, n. f.*: Concordance; conformity; affinity; friendship.

موٹی اسامی *moṭī asāmī, n. m.*: A rich man; a heavy purse.

مؤثر (A) *mu'aṣṣir, adj.*: Effective; efficacious; impressive.

موج (A) *mauj, n. f.*: A wave; (fig.) emotion; ecstasy; pleasure; any absorbing thought.

موج کرنا *mauj karnā, v.*: To enjoy oneself.

موجد (A) *mūjid, n. m.*: An inventor; an originator.

موجود (A) *maujūd, adj*: Present; at hand; available; existing; ready.

موجودگی *maujūdagī, adj.*: *n, f.*: Presence; existence.

موجی *maujī, adj.*: Emotional; merry; jovial; care-free.

موچھ، مونچھ (H) *mūchh, mūnchh, n. f.*: Moustaches; whisker.

موچھوں پر تاؤ دینا *mūchhoṅ par tāu denā, v.*: (lit.) To twist one's moustaches; to brag; to show off; to be proud.

موچی (H) *mochī, n. m.*: A shoemaker; a saddler; a harness maker; a cobbler.

موحد (A) *muwaḥḥid, adj.*: A unitarian; one who believes in one God.

مؤذن (A) *mu'azzin, n. m.*: One who calls Muslims for prayers.

موذی (A) *mūẕī, adj. & n. m.*: (1) Noxious; hurtful; vexatious. (2) A tormenter; an oppressor; a wicked person; a wretch; a knave.

مور (H) *mor, n. m*: A peacock. (fem. مورنی *mornī*)

مور (P) *mūr, n. m. & f*: An ant.

مور (H) *maur, n m.*: Blossoms. esp mango blossoms. (Also بور *baur.*)

مورت (H) *mūrat, n f.*: A statue; an idol; a picture; a portrait (fem مورتی *mūrtī.*)

مورث (A) *mūriṣ, n m.*: (lit) The legator; the person from whom an inheritance is derived; (in Urdu) ancestor.

مورچا (H) *morchā, n m.*; (1)

موسمی *mausimī, adj.*: In season; seasonal; seasonable.

موسیقار (P) *mūsīqār, n. m*: (1) A mythical singing bird. (2) A singer.

موسیقی *mūsīqī, n. f.*: Music.

موضوع (A) *mauzū', n. m.*: Subject of a speech *or* discourse etc.

موقع (A) *mauqa', n. m.*: (1) Opportunity; occasion; proper time (2) A place where anything happens; a fit place.

موقع بہ موقع *mauqa' ba(h), mauqa' adv.*: From time to time; as opportunity may arise.

موقع کو ہاتھ سے نہ دینا *mauqa' ko hāth se na(h) denā, v*: Not to let an opportunity slip; to take time by the forelock.

موقع ملنا *mauqa' milnā, v.*: To get an opportunity.

موقع واردات *mauqa'-i-wāridāt, n. m.*: The place where a crime has been committed.

موقف (A) *mauqif, n. m.*: Position: stand; station.

An entrenchment; (fig.) a fight. (2) Rust.

مورخ (A) *mu'arrikh, n m.*: An annalist; a historian.

موڑ (H) *moṛ, n. m.*: A twist; a bend; a turn (of a road).

موڑنا *moṛnā, v*: To twist; to bend; to turn.

موزوں (A) *mauzūn, adj.*: Suited; fitting; well-balanced; measured; rythmical; according to poetical meters.

موزوں کرنا *mauzūn karnā, v.*: To compose a verse.

موزونیت *mauzūniyat. n. f.*: Suitableness; symmetry.

موزہ (P) *moza(h), n m.*: A stocking.

موسل (H) *mūsal, n. m.*: A wooden pestle with which grain is beaten in the mortar; a club.

موسلا (H) *mūslā, n. m.*: A rod; a piston; a bolt.

موسلا دھار *mūslā dhār, adj.*: Torrential; heavy (rain).

موسم (A) *mausim, mausam, n. m.*: Season; time.

موقوف (A) *mauqūf, adj.*: (1) Stopped; ceased; abolished; dispensed with; dismissed (2) Dependant on.

موقوف کرنا *mauqūf karnā, v.*: To discontinue; to stop; to remove from office; to dismiss.

موقوفی *mauqūfī, n. f.*: Dismissal; stoppage

موکل (A) *mua'kkil, n. m.*: (1) A client. (2) A spirit made subservient by charms.

موکھا (H) *mokhā, n. m.*: An aperture; an opening; an air hole; a ventilator; a sky-light.

مول (H) *mol, n. m*: Purchase money; price; value.

مول تول *mol tol, n. m.*: Valuation; appraisement; higgling

مولد (A) *maulid, n. m.*: Birth place; home.

مولف (A) *mu'allif, n. m.*: A compiler (of a book); an author: composer.

مولود (A) *maulūd, adj. & n. m.*: (1) Born. (2) A child; (fig.) celebration of the Holy Prophet's birth; a book dealing with the subject.

مولوی (A) *maulwī, n. m.*: A teacher of Muslim religious laws; a title of respect.

مولی (A) *mūlī, n. f.*: Radish.

موم (H) *mom, n. m. & adj.*: (1) Wax. (2) (fig.) very soft.

موم جامہ *mom jāma(h), n. m.*: Wax-cloth; waterproof.

موم کرنا *mom karnā, v.*: To make soft *or* palpable; to move; to soften.

موم بتی *mom battī, n. f.*: A wax candle.

موم کی ناک *mom kī nāk, n. m.*: A man of fickle disposition.

مومن (A) *momin, n. m.*: (1) A firm believer; a faithful Muslim. (2) A firm believer in Shiaism. (3) A weaver.

مونث (A) *mu'annas̱, adj.*: Feminine; of female gender.

موندنا (H) *mūṅdnā, v.*: To close; to shut; to cover.

مونڈنا (A) *mūṅḍnā, v.*: (1) To shave the head; (fig.) to cheat.

مہتابی *mahtābī, adj. & n. f.*: (1) Like the moon. (2) A blue light; a fire work; an open high terrace; a brocade.

مہتر (P) *mihtar, n. m.*: (1) A chief; a prince. (2) A sweeper. (fem. مہترانی *mihtrānī*.)

مہد (A) *mahd, n. m.*: A cradle; a swing.

مہر (P) *muhr, n. f.*: A seal; a stamp; a gold coin; gold mohar.

مہر (A) *mahr, n. m.*: An amount of money settled before marriage to be paid by the husband to his wife in consideration of conjugal rights.

مہر، مہربانی (P) *mihr, mihrbanī, n. f.*: Kindness; favour; sympathy.

مہر (P) *mihr, n. m.*: The sun.

مہربان *mihrbān, adj.*: Kind; sympathetic.

مہک (H) *mahak, n. f.*: Fragrance; aroma; perfume.

مہکنا *mahaknā, v.*: To emit odour; to be fragrant.

مونس (A) *mūnis, n. m.*: A solacing companion; one intimately attached; a consoler.

مونگ (H) *mūng, n. f.*: A kind of pulse.

مونگا (H) *mūngā, n. m.*: Coral

موہوم (A) *mauhūm, adj.*: Imagined; imaginary; unreal.

مؤید (A) *muayyid, adj.*: Supporter; helper; confirmatory; strengthening; aiding.

مویشی (H) *maweshī, n. m.*: Cattle.

مہاجر (A) *muhājir, n. m.*: An emigrant; a refugee.

مہار (P) *muhār, n. m.*: A string, put through a perforation in the nose of a camel to guide him.

مہارت (A) *maharat, n. f.*: Practice; skill; proficiency; expertise.

مہاوت (H) *mahāwat, n. m.*: An elephant driver *or* keeper.

مہاوٹ (H) *mahāwaṭ, n. f.*: Winter rains.

مہتاب (P) *muhtāb, n. f.*: The moon; moonlight.

مہلت (A) *muhlat, n. f.*: Respite; relief; rest; leisure.

مہلک (A) *muhlik, adj.*: Fatal; deadly; destructive.

مہم (A) *muhim, n. f.*: An expedition; a compaign; enterprise; an adventure.

مہمان (P) *mihmān, n. m.*: A guest; a temporary visitor.

مہمل (A) *muhmal, adj.*: Nonsense; absurd; meaningless.

مہندس (A) *muhandis, n. m.*: A geometrician; an architect *or* engineer.

مہنگائی (H) *mahṅgā'ī, n. f.*: Dearness; a dearness allowance.

مہیب (A) *muhīb, adj.*: Dreadfull formidable; grim; of fearful; aspect *or* form; tremendous.

مے (P) *mai, n. f.*: Wine; spirituous liquor.

میان (P) *miyān, n. m. & adv.*: (1) Waist; loins; a scabbard; a sheath: (2) Between; in the midst.

میاں (H) *miyāṅ, n. m*: Husban; (fig.) a gentleman; master.

میانہ (P) *miyāna(h), adj. & n. m.*: (1) Moderate; middle-sized. (2) A kind of sedan.

میانہ روی *miyāna(h) rawī, n. f.*: Moderation; pursuing middle course.

میت (A) *maiyyit, n. f.*: A Corpse; a dead body.

میٹھا (H) *mīṭhā, adj.*: Sweet; mild; gentle. (fem. میٹھی *mīṭhī*.)

میٹھی چھری *mīṭhī chhurī, n. f.*: A treacherous friend; a snake in the grass.

میٹھی عید *mīṭhī īd, n. f.*: Id-ul-fitr; the Muslim festival observed on the expiry of Ramadhan.

میثاق (A) *mīsāq, n. m.*: A covenant; a solemn pact.

میخ (P) *mekh, n. f.*: A nail; a peg; a tent peg; a spike.

میدان (P) *maidān, n. m*: A plain; a field; a parade ground; a battle field; a battle.

میدان مارنا *maidān mārnā, v.*: To win a battle; to come out successful in a compaign.

میده (P) *maida(h)*, *n. m.*: Fine flour.

میر (P) *mīr*, *n. m.*: Chief head; a leader; a respectful title of Syeds.

میرساماں *mīrsāmān*, *n m.*: A steward.

میرمنشی *mīr munshī*, *n. m.*: Head clerk; Chief secretary.

میری *mīrī*, *n. f.*: Headship; leadership; wealthiness.

میرا (H) *merā*, *pron. & adj.*: Mine; belonging to me. (fem. میری *merī*.)

میراث (A) *mīrās̤*, *n. f.*: Hereditary property; an inheritance; legacy.

میراثی *mīrās̤ī*, *adj. & n. m.*: (1) Inherited. (2) A singer by hereditary profession. (fem. میراثن *mīrās̤an*.)

میز (P) *mez*, *n. f.*: A table.

میزبان (P) *mezbān*, *n. m.*: A host; an entertainer.

میزان (A) *mīzān*, *n. f.*: (1) A balance; a pair of scales. (2) Total

میزانیہ *mīzanīya(h)*, *n. m.*: Budget: receipt and expenditure account.

میعاد (A) *mī'ād*. *n. f*: Term: period; fixed time.

میعادی بخار *mī'ādī bukhār*, *n. m.*: Enteric fever: typhoid.

میکا (H) *maikā*, *n. m.*: The bride's maternal home *or* family.

میل (H) *mail*, *n. m.*: Dirt; rust: dust.

میل کا بیل *mail kā bail*, *n. m*: Mountain of a mole hill.

میل (H) *mel*, *n. m.*: (1) Amity; friendship; unity; combination. (2) Kind; sort; match.

میل (A) *mīl*, *n. m.*: (1) A mile; a milestone. (2) A large needle for applying collyrium to eyes.

میلا *mailā*, *adj.*: Dirty; fouled; unclean. (fem. میلی *mailī*.)

میلا (H) *melā*, *n. m.*: A fair; a crowd (for religious *or* commercial purpose).

میلاد (A) *mīlād*, *n. f.*: Birth; the celebrating of the birth

of Holy Prophet Mohammad.

میں (H) *meṅ, prep.*: In; within; at; between; among.

میں (H) *maiṅ, pron.*: I.

مینا (P) *mīnā, n m.*: Blue stone; the azure vault; enamel; a goblet; a wine bottle; (fig.) wine.

مینا بازار *mīnā bāzār, n. m.*: A fancy fair.

مینا کار *mīnā kār, n. m.*: An enameller.

مینا (H) *mainā, n. f.*: A kind of starling; (fig.) (W) term of endearment used in addressing children.

مینار (A) *mīnār, n. m.*: A pillar; a minaret; a tower (of a mosque or any other building); a light-house.

مینڈ (H) *meṅḍ, n. f.*: A boundary mound (of a field); a landmark; a dam; dyke.

مینڈک (H) *meṅḍak, n. m.*: A frog; a toad; (fem. مینڈکی *meṅḍkī*.)

مینہ (H) *meṅh, n. m.*: Rain; shower.

میوہ (P) *mewa(h), n. m.*: Fruit.

ن

نون *nūn, n. m.*: Twenty fifth letter of Arabic, twenty ninth of Persian and thirty second of Urdu, Numerical value according to *abjad* = 50.

نا (P) *nā, adv.*: (1) No; not. (2) A negative prefix.

نااتفاقی *nāittifāqī, n. f.*: Discord; variance; difference.

ناآشنا *nāāshnā, adj.*: Unacquainted; stranger; ignorant.

ناامید *nāummīd, umīd, adj.*: Despairing; despondent; disappointed.

نااہل *nāahl, adj.*: Incompetent; unfit; unqualified.

نابالغ *nābāligh, adj.*: Minor; underage; immature.

نابینا *nābīnā, adj.*: Blind.

ناپاک *nāpāk, adj.*: Unclean; impure; polluted; dirty.

ناپسند *nā pasand, adj.*: Not liked; unacceptable; disapproved.

ناعاقبت اندیش *nā 'āqibat andesh, adj.*: Short sighted; rash; thoughtless; improvident.

نافرمان *nāfarmān, adj.*: Disobedient.

ناکارہ *nākāra(h), adj.*: Useless; unserviceable; worthless.

ناکام *nākām, adj*: Unsuccessful.

ناکتخدا *nākatḵhudā, adj.*: Unmarried.

ناگوار *nagawār, adj.*: Unpalatable; unacceptable; unpleasant; odious.

نامرد *nāmard, adj.*: Impotent; unmanly; cowardly.

نامعقول *nāma'qūl, adj.*: Irrational; unreasonable; improper; absurd.

ناممکن *nāmumkin, adj*: Impossible.

نامنظور *nāmanẓūr, adj.*: Refused; rejected.

ناموزوں *nāmauzūn, adj.*: Disproportioned; uncongruous; discordant (music); not rythmical (poetry).

ناتجربہ کار *nātajruba(h) kār, adj.*: Inexperienced; immature; novice.

ناتمام *nātamām, adj.*: Unfinished; incomplete; imperfect.

ناتواں *nātawāṅ, adj.*: Frail; invalid; weak; powerless.

ناجائز *nājāīz, adj.*: Prohibited; contraband; illegal; unlawful.

ناچیز *nāchīz, adj.*: Insignificant; trivial; humble.

ناحق *nāḥaq, adv.*: Unjustly; wrongfully; in vain.

ناخلف *nāḵhalaf, adj.*: Wicked; degenerate *or* undutiful (son).

ناخوش *nāḵhush, adj.*: Displeased; offended.

نادان *nādān, adj.*: (1) Ignorant; foolish. (2) Innocent (child).

ناراض *nārāz, adj.*: Displeased; offended.

ناساز *nāsāz, adj.*: Indisposed; out of a sorts.

ناسازگار *nāsāzgār, adj.*: Adverse; unlucky.

ناوقت *nāwaqt*, *adj.*: Untimely; unexpected.

نایاب *nāyāb*, *adj.*: Unprocurable; rare.

ناہدان (P) *nābdān*, *n. m.*: A drain; a sewer; a gutter; a channel.

ناپ (H) *nāp*, *n. f*: Measure; measurement; survey. (see ماپ *māp*.)

ناپنا *nāpnā*, *v.*: To measure.

ناتا (H) *nātā*, *n. m.*: Relationship; kinship

ناٹک (H) *nāṭak*, *n. m.*: A play; a darama.

ناثر (A) *nāṣir*, *n. m.*: A prose writer.

ناچ (H) *nāch*, *n. m.*: A dance.

ناخدا (P) *nā khudā*, *n. m.*: A boatman; captain of a ship.

ناخن (P) *nākhun*, *n. m.*: Nails.

ناخن لینا *nākhun lenā*, *n. m.*: To pare the nails; trip *or* stumble (horse).

نادر (A) *nādir*, *adj.*: Rare; uncommon; unique.

نادم (A) *nādim*, *adj.*: Repentent; ashamed.

نارنگی (H) *nārangī*, *n. f.*: An orange; orange tree.

ناریل (H) *nāryal*, *n. f.*: (1) A cocoanut fruit *or* tree. (2) A smoking pipe made of cocoanut shell.

ناز (P) *nāz*, *n. m.*: Blandishment; coquetry; pride; conceit.

ناز بردار *nāz bardār*, *n. m.*: One who bears another's whims *or* airs.

نازک (P) *nāzuk*, *adj.*: Delicate; frail; slim; thin; fine; fragile; light; sensitive.

نازک مزاج *nāzuk mizāj*, *adj.*: Of sensitive nature *or* touchy disposition.

نازل (A) *nāzil*, *adj*: Alighting; descending; reaching down.

نازل ہونا *nāzil honā*, *v.*: To come upon; to befall.

نازنین (P) *nāznīn*, *adj* & *n f.*: (1) Slim; delicate; lovely. (2) A belle; a sweet-heart.

ناسوت (A) *nāsūt*, *n. m.*: The world; humanity; (fig.) formal prayer.

ناسور *nāsūr*, *n. m*: A running sore; an ulcer; a fistula.

ناشتہ (P) *nāshta(h)*, *n. m.*: Breakfast; a repast.

ناشر (A) *nāshir*, *n. m.*: (Mod.) Publisher.

ناصح (A) *nāṣiḥ*, *n. m.*: An adviser; a monitor; counsellor; a preacher.

ناطق (A) *nāṭiq*, *adv.*: Definitive; positive; decisive; having the faculty of speech.

ناطقہ *nāṭiqa(h)*, *n. m.*: The faculty of speech.

ناظر (A) *nāẓir*, *n m.*: (1) An observer; a beholder. (2) An inspector; a supervisor; a sheriff; a bailiff; a record keeper.

ناظرہ *nāẓirah*, *n. m.*: Vision, eye; reading by eye (as opposed to repeating by heart) (Holy Quran).

ناظم (A) *nāẓim*, *n. m.*: (1) An administrator; a director; a Governor. (2) A versifier; composer of poetry.

ناغہ (T) *nāgha(h)*, *n. m.*: Absence; gap; close (day).

ناف (A) *nāf*, *n. f.*: The naval; the centre.

ناف شہر *nāf-i-shahr*, *n. m.*: The centre of a city.

نافذ (A) *nāfiz*, *adj.*: Issued; enacted; enforced; current.

نافہ (P) *nāfa(h)*, *n. m.*: A musk-bag.

ناقد (A) *nāqid*, *n. m.*: A critic; a scrutiniser.

ناقص (A) *nāqiṣ*, *adj.*: Defective; wanting; adulterated; unsound; bad; vicious; worthless.

ناقوس (A) *nāqūs*, *n. m.*: A kind of shell blown by Hindus in worship.

ناقہ (A) *nāqa(h)*, *n. m.*: A she-camel.

ناک (H) *nāk*, *n. f*: The nose; a cospicuous person; honour; grace.

ناک آنا، بہنا *nāk ānā*, *bahnā*, *v.*: To flow (mucus) from the nose.

ناک بھوں چڑھانا *nāk bhaun chaṛhānā*, *v.*: To turn one's nose and knit the eye brows; to show annoyance.

ناک پر مکھی نہ بیٹھنے دینا *nāk par makkhī na(h) baiṭhne denā*, *v.*: To be very sensitive.

ناک رگڑنا *nāk ragarnā*, *v*: To beseach; to lick the dust.

ناک سنکنا *nāk sinaknā*, *v.*: To blow one's nose.

ناک کا بال *nāk kā bāl*, *n. m.*: An intimate favourite.

ناک میں دم کرنا *nāk meṅ dam karnā*, *v.*: To tease; to harass; to worry; to persecute.

ناک نقشہ *nāk naqsha(h)*, *n. m.*: Features (facial).

ناکا (H) *nāka*, *n. m.*: (1) The eye of a needle. (2) The entrance to a pass *or* road. (3) A toll *or* custom's station; an octroi post.

ناکہ بندی *nāka(h) bandī*, *n. f.*: Raising a fence round; a barrier; a tariff wall; a blockade; a seige.

ناگ (H) *nāg*, *n. m.*: Snake; a hooded cobra. (fem. ناگن *nāgan*)

ناگاہ (P) *nāgāh*, *adv.*: Suddenly; unawares.

ناگہانی *nāgahānī*, *adv.*: Unexpectedly; accidentally.

نالا (H) *nālā*, *n. m.*: A rivulet; a stream; a water channel; a drain *or* gutter

نالاں (P) *nālāṅ*, *adj.*: Complaining; lamenting; disgusted; disgruntled.

نالش (P) *nālish*, *n. f*: A suit; complaint; a charge.

نالش کرنا *nālish karnā*, *v.*: To file a suit; to institute proceedings (against) to complain.

نالہ (P) *nāla(h)*, *n. m.*: Weeping and wailing; lamentation.

نام (P) *nām*, *n. m.*: A name; good name; a designation; a title; repute; renown; fame; goodwill.

نام روشن کرنا *nām roshan karnā*, *v.*: To add lustre to renown; (Ir.) to bring disgrace (upon).

نام دھرنا *nām dharnā*, *v.*: To nickname; to give a bad name; to defame *or* villify; to name.

نام لگانا *nām lagānā*, v.: To accuse; to charge with; to impute.

نام نہاد *nām nihād*, adj.: So-called; in name only.

نام وری *nām warī*, n. f.: Reputation.; fame.

ناموس (A) *nāmūs*, n. f.: Honour; grace: (fig.) family (female members).

نامہ (P) *nāma(h)*, n. m.: A letter; a writing.

نامہ بر *nāma(h) bar*, n. m.: A messenger; a letter carrier; a bearer of a letter.

نامہ نگار *nāma(h) nigār*, n. m.: A correspondent; a newspaper reporter.

نامی *nāmī*, adj.: Celebrated; well-known; notorious.

نامیاتی (A) *nāmiyātī*, adj.: (Mod.) Organic.

نان (P) *nān*, n. f.: Bread; cake; loaf.

نان بائی *nān bā'ī*, n. m.: A baker.

نان نفقہ *nān nafqa(h)*, n. m.: Maintenance; alimony.

نانا (H) *nānā*, n. m.: Maternal grandfather. (fem نانی *nānī*.)

ناو (H) *nāo*, n. f.: A boat.

ناوک (P) *nāwak*, n. m.: An arrow.

ناہید (P) *nāhīd*, n. m.: The planet Venus; a proper name (of woman).

نائی (H) *nā'ī*, n. m.: A barber. (fem. نائن ، ناون *nā'in*, *nāwan*.)

نباتات (A) *nabātāt*, n. m. & f.: (1) Vegetation; herbs etc. (2) Botany.

نباض (A) *nabbāẓ*, n. m.: One who feels the pulse; a good judge (of conditions).

نباہ (A) *nibāh*, n. m.: Steadfastness; loyalty; constancy; perseverence.

نباہنا ، نبھانا *nibāhnā*, *nibhānā*, v.: To carry on (with); to fulfil; to carry into effect; to maintain.

نبٹانا (H) *nibṭānā*, v.: To dispose of: to finish; to compete, to discharge.

نبض (A) *nabẓ*, n. f: The pulse.

نتیجہ خیز *natīja(h) Khez, adj.* : Fruitful; effectual; producing result.

نثار (A) *niṣār, adj.* : Sacrificed : devoted.

نثار کرنا *niṣār karnā, v.* : To sacrifice *or* devote oneself to; to offer oneself (as sacrifice).

نثر (A) *nasr, n. f.* : Prose; a prose composition.

نثرنگار ، نویس *naṣr nigār, nawīs, n. m.* : A prose writer.

نجابت (A) *najābat, n. f.* : Noble extraction; nobility.

نجات (A) *najāt, n. f.* : Deliverance; freedom; salvation.

نجاست (A) *najāsat, n. f.* : Filth; excrement; dirtiness; impurity.

نجس *najis, adj.* : Impure; unclean; polluted.

نجوم (A) *nujūm, n. m.* : (1) Astrology. (2) Stars.

نجومی *nujūmī, n. m.* : An astrologer.

نجیب (A) *najīb, adj.* : Of noble birth; noble.

نبض پہچاننا *nabẓ pahchānnā, v.* : To have an insight; to understand matters.

نبوت (A) *nabūwat, n. f.* : Prophethood.

نبی *nabī, n. m* : A prophet: messenger of God.

نبیرہ (P) *nabīra(h), n. m.* : A grandson.

نبیڑنا (H) *nabeṛnā, v.* : To end: to put an end to: to finish; to settle.

نپنا (H) *napnā, v. & n. m.* : (1) To be measured; (2) A measure.

نت (H) *nit, adv.*; (*ant.*) Always; ever; invariably.

نت نیا *nit nayā, adj.* : (W) Ever new; changeable; variable.

نتھ (H) *nath, n. f.* : A large nose ring; (fig.) happy state of wifehood.

نتھنی *nathnī, n. f.* : Small nose ring.

نتیجہ (A) *natīja(h), n. m.* : (1) Result, consequence; conclusion. (2) Fruit: effect. (3) Inference.

نچوڑنا (H) *nichoṛnā*, *v.*: To wring; to squeeze; to extort.

نحس (A) *naḥs*, *adj.*: Unlucky; inauspicious; ominous.

نحوست *naḥusat*, *n f.*: Misfortune; bad luck; evil star; poverty.

نحو (A) *naḥw*, *n. f.*: Syntax; grammar.

نحیف (A) *nahīf*, *adj.*: Lean; feeble; weak; frail.

نخاس (A) *nakhkhās*, *n. m.*: A slave market; a cattle market; any trade centre.

نخره (H) *nakhra(h)*, *n. m.*: Coquetry; flirting; trick; affectation.

نخرے بگھارنا *nakhre bagharnā*, *v.*: To sham; to pretend; to show airs.

ندا (A) *nida*, *n. f.*: (1) Sound; voice; call; proclamation. (2) (gram.) The vocative case; an interjection.

ندامت (A) *nadāmat*, *n. f.*: Shame; regret; repentance.

ندرت (A) *nudrat*, *n. f.*: Rareness; singularity.

ندیده (H) *nadīda(h)*, *adj. & n. m.*: (1) Greedy; famine-stricken. (2) A greedy person; a glutton.

ندیم (A) *nadim*, *n. m.*: Companion; intimate friend; a courtier.

نذر (A) *nazr*, *n. f.*: An offering; a gift; a present from an inferior; a fee.

نذرماننا *nazr mānnā*, *v.*: To vow an offering.

نذرانه *nazrāna(h)*, *n. m.*: A gift *or* present; a fee paid as an acknowledgement.

نر (P) *nar*, *n. m. & adj.*: (1) A male. (2) Male; masculine.

نرت (H) *nirat*, *n. f.*: Dancing; gesticulation.

نرخ (P) *nirkh*, *n. m.*: Market rate; price.

نردبان (P) *nardbān*, *n. m. & f.*: A ladder; a watch tower.

نرگس (P) *nargis*, *n. f.*: The narcissus; jonquil.

نرگسی *nargisī*, *adj.*: Like narcissus (beloved's eyes).

نرم (P) *narm*, *adj.*: Soft; plastic; mild; tender.

نرم دل *narm dil, adj.*: Tender hearted; gentle.

نرمی *narmī, n. f.*: Softnsss; smoothness; mildness.

نزاع (A) *nizā', n. f.*: Dispute; contention.

نزاکت (A) *nazākat, n. f.*: (1) Softness; tenderness; delicacy; elegance. (2) Subtle complication.

نزدیک (P) *nazdīk, adv.*: (1) Near; nearby; adjoining. (2) In the estimation (of).

نزدیکی *nazdīkī, n. f.*: Proximity; nearness.

نزع (A) *naza', n. f.*: The agony of death; last breath; dying.

نزلہ (A) *nazla(h), n. m.*: A catarrh; the cold.

نزلہ گرنا *nazla(h) girnā, v.*: To catch cold: (fig.) to be victimised.

نسب (A) *nasab, n. f.*: Geneology; lineage; family.

نسب نامہ *nasab nāma(h), n.m.*: A geneological table.

نسبت (A) *nisbat, n. f.*: (1) Relation; affinity; analogy; ratio; proportion. (2) Betrothal; relationship by marriage.

نسبت کرنا *nisbat karnā, v.*: (1) To ascribe; to attribute. (2) To betroth; to form an alliance with.

نسبتی بھائی *nisbatī bhāī, n. m.*: A wife's brother; brother-in-law.

نسبی *nasabī, adj.*: Lineal; related (by blood).

نستعلیق (A) *nast'alīq, n. m. & adj.*: (1) Persian script. (2) Fine; polished; well-mannered.

نسخ (A) *nasKh, n. m.*: Arabic script.

نسخہ (A) *nusKha(h), n. m.*: A copy; an edition; a volume. (2) A prescription.

نسخہ باندھنا *nusKha(h) bāndhnā, v.*: To dispense a prescription.

نسل (A) *nasl, n. f.*: Race; lineage; house; family; extraction; descent; geneology; breed; pedigree; stock.

نسل بڑھانا ، نسل کشی *nasl baṛhānā*, *nasl kashī*, *v.*: To breed; to multiply.

نسلاً بعد نسلا *naslan b'ad naslin*, *adv.*: Generation after generation.

نسیم (A) *nasīm*, *n. f.*: A gentle breeze; zephyr.

نشاط (A) *nishāṭ*, *n. f.*: Cheerfulness; joy.

نشاط انگیز *nishāṭ angez*, *adj.*: Joyful; pleasing.

نشان (P) *nishān*, *n. m.*: (1) A mark; an impression; a sign; a signal. (2) A flag; colours; coat of arms. (3) Address. (4) Number.

نشان بردار *nishān bardār*, *n. m.*: A standard bearer.

نشان دہی *nishān dehī*, *n. f.*: Indication; clue; identification.

نشانی *nishānī*, *n. f.*: (1) A token; a catch-word; a gift; a memorial; a remembrance; a souvenir; a book mark. (2) Issue; offspring.

نشانہ (P) *nishāna(h)*, *n. m.*: Aim; a bull; the bull's eye of a target.

نشانہ لگانا *nishāna(h) lagānā*, *v.*: To hit the mark.

نشتر (P) *nishtar*, *n. m.*: A lancet a fleam.

نشتر دینا *nishtar denā*, *v.*: To bleed; to open an ulcer; to operate.

نشہ (P) *nasha(h)*, *n. m.*: (1) Intoxication; drunkenness; (fig.) pride. (2) An intoxicating liquor.

نشہ ہرن ہونا *nasha(h) hiran honā*, *v.*: (lit.) To recover from the effect of liquor; to come to one's senses, to wake up from complacency.

نشیلا *nashīlā*, *adj.*: Intoxicating. (fem. نشیلی *nashīlī*.)

نشیلی انکھیں *nashīlī aṅkhen*, *n. f.*: Drooping eyes.

نشیب (P) *nasheb*, *n. m.*: A depression; low ground.

نشیب و فراز *nasheb-u-farāz*, *n. m.*: Unevenness; pros and cons; ups and downs; vicissitudes; the wheel of fortune; ebb and flow.

نصاب (A) *niṣāb, n. m.*: (1) Fixed amount of property on which poorrate or زکوٰة *zakāt* must be paid by Muslims. (2) Curriculum; prescribed course of instruction. (A) A quorum. (4) Rough estimate; appraisement.

نصاریٰ (A) *naṣārā, n. m.*: Christians.

نصب (A) *naṣb, naṣab, adj.*: Fixed; planted; erected.

نصب کرنا *naṣb karnā, v*: To fix; to plant; to erect.

نصرت (A) *nuṣrat, n. m.*: Effective help or support; success

نصف (A) *niṣf, adj.*: Half; of middle measure.

نصف النہار *niṣfun nahār, n. m.*: Mid-day; the meridian.

نصیب ، نصیبہ (A) *naṣīb, naṣība(h), n. m.*: Fate; lot.

نصیب پھوٹنا *naṣīb phūṭnā, v.*: To be unfortunate.

نصیب جاگنا *naṣīb jāgnā, v.*: To be lucky; to come to good luck.

نصیب ہونا *naṣīb honā, v.*: To come to one's lot; to gain.

نصیحت (A) *naṣīḥat, n. f*: Advice; counsel; exhortation; moral lesson.

نصیحت کرنا *naṣīḥat karnā, v.*: To advise; to counsel; to exhort.

نطق (A) *nuṭq, n. m.*: Power of speech; speech; discourse.

نظارہ (A) *naẓẓāra(h), n. m.*: View; a scene; glance; ogling.

نظارہ باز *naẓẓāra(h) baz, n. m.*: One who ogles

نظام (A) *niẓām, n. m.*: System: order; organization.

نظامت *nāẓāmat, n. f.*: Administration; an administrative unit; directorate; office of the administrator or director.

نظر (A) *naẓar, n. f.*: (1) Sight; eyesight; vision; glance; look; view. (2) Judgement; opinion; estimation. (3) Hope; expectation. (4) Estimation; discernment.

نظری *nazarī*, *adj.*: (1) Rejected; disapproved. (2) Theoritical.

نظریه (A) *nazarīya(h)*, *n. m.*: (Mod.) Theory; view point.

نظم (A) *nazm*, *n. f.*: (1) Poetry; verse. (2) Order; system.

نظم و نسق *nazm-u-nasaq*, *n. m.*: Administration; management.

نظیر (A) *nazīr*, *n. f.*: A precdent; a parallel; an equal.

نظیر لانا *nazīr lānā*, *v.*: To cite; to quote; to adduce a precedence *or* authority.

نعت (A) *n'at*, *n. f.*: Praise of the Holy Prophet Muhammad.

نعش (A) *n'ash*, *n. f.*: A corpse; a coffin with a corpse.

نعمت (A) *n'emat*, *n. f.*: A blessing; a boon; a comfort; dainties; delicacy.

نعمت غیر مترقبه *nemat-i-ghair mutaraqqabah*, *n. f.*: An unexpected gain *or* benefit; a windfall.

نغمه (P) *naghma(h)*, *n. m.*: A melody; musical tune; song.

(5) (Influence of) an evil eye.

نظر آنا *nazar ānā*, *v.*: To come in sight; to appear; to see *or* comprehend; to understand.

نظر انداز کرنا *nazar andāz karnā*, *v.*: To reject; to pass over; to overlook; to disregard.

نظربندی *nazar bandī*, *n. f.*: (1) Surveilance; confinement; arrest. (2) Legerdemain.

نظربھر کے دیکھنا *nazar bhar ke dekhnā*, *v.*: To take a full *or* searching look; to stare *or* gaze at.

نظرثانی *nazar sānī*, *n. f.*: A revision; a review *or* second examination; revision.

نظرچرانا *nazar churānā*, *v.*: To avoid one; to turn one's eyes away from pride, shame etc.

نظرلگانا *nazar lagānā*, *v.*: To cast an evil eye; to wish evil.

نظرہایا *nazarhāyā*, *n. m.*: A greedy person.

نفاست (A) *nafāsat, n. f.*: Refinement; excellence.

نفرت (A) *nafrat, n. f.*: Disgust; hatred; abhorrence.

نفرت کرنا *nafrat karnā, v.*: To hate; to abhor.

نفرین (P) *nafrīn, n. f.*: Curse; condemnation; censure.

نفس (A) *nafas, n. m.*: The breath.

نفس (A) *nafs, n. m.*: The body; the person; self; mind; essence; (source of) bodily desires and passions.

نفس پرست *nafs parast, adj.*: Sensual; selfish.

نفسا نفسی *nafsā nafsī, adv.*: Selfishness; every one for himself.

نفسانی *nafsānī, adj.*: Carnal; sensual.

نفسیات *nafsīyat, n. f.*: Psychology.

نفع (A) *na'a, n. m.*: Profit; gain; advantage; benefit; interest.

نفع اٹھانا ، کمانا *naf'a uṭhānā, kamānā, v.*: To reap benefit *or* advantage; to make the most of.

نفقہ (A) *nafaqa(h), n. m.*: Expenses for living; (wife's and children's) maintenance.

نفل (A) *nafil, n. m.*: Optional prayers.

نفی (A) *nafī, n. f.*: Negation; minus.

نقاب (A) *naqāb, n. m. & f.*: A veil; a mask.

نقاد (A) *naqqād, n. m*: A critic; an adept in examining (coins etc.) scrutinizer.

نقارہ (P) *naqqāra(h), n. m.*: A kettledrum.

نقاش (A) *naqqāsh, n. m.*: A painter; a draftsman; a designer; an engraver.

نقاشی *naqqāshī, n. f.*: Painting; drawing; engraving; embriodery.

نقاہت (A) *naqāhat, n. f.*: Physical weakness; debility.

نقد (A) *naqd, adj. & n. m.*: (1) Prompt *or* ready (payment); cash; on the spot. (2) Ready money; cash.

or upset; to be put out of countenance.

نقشہ جمانا *naqsha(h) jamānā*, *v.*: To lay the foundation of; to make a plan; to prepare the ground.

نقشی ، نقشیں *naqshī*, *naqshīn*, *adj.*: Painted; engraved; embelished with designs.

نقص (A) *naqṣ*, *n. m.*: Defect; fault: shortcoming; diminution.

نقص نکالنا *naqṣ nikālnā*, *v.*: To pick out fault.

نقصان *nuqṣān*, *n. m.*: Loss; deficit; damage; harm; detriment; waste; defect.

نقصان پہنچانا *nuqṣān pahunchānā*, *v.*: To cause loss, injury or damage.

نقطہ (A) *nuqṭa(h)*, *n. m.*: A point; a dot; a cypher; a geometrical point; a spot; a centre (of a circle); a focus.

نقل (A) *nuql*, *n. f.*: Fruits or sweet-meats handed round an entertainment or taken at odd times (while conversing).

نقدی *naqdī*, *n. f.*: Cash; coin; money.

نقرہ (P) *nuqra(h)*, *n. m.*: (1) Silver; (fig.) any silvery or white thing. (2) A white horse

نقرئی *naqra'ī*, *adj.*: Made of silver; silvery; cream coloured.

نقش (A) *naqsh*, *n. m.*: An impression; a stamp; a mark; an engraving; a carving; a magic square; a charm.

نقش کا الحجر *naqsh-i-kal ḥajar*, *n. m.*: (lit.) An engraving in stone; indelible mark; a deep impression.

نقش ہو جانا *naqsh ho jana*, *v.*: To be stamped or engraved (on the mind).

نقشہ (A) *naqsha(h)*, *n. m.*: (1) A map; a delineation; a sketch; a plan; a design; a form; a figured statement; a chart; a return; a muster roll. (2) Features. (3) condition; predicament (4) A problem (in chess).

نقشہ بگڑنا *naqsha(h) bigaṛnā*, *v.*: (Plan) to be marred

نقل (A) *naql, n. f.*: Change of place; transfer; a copy; a transcript; mimicry; acting; a narrative; a story; a tale; an anecdote.

نقل کرنا *naql karnā, v.*: To make a copy; to copy; to imitate; to act; to mimic; to personate; to relate; to narrate.

نقل مطابق اصل *naql muṭabiq-i-aṣl, n. m.*: A true copy.

نقل مکان *naql-i-makān, n. m.*: Change of residence; moving from one house to another; migration.

نقلی *naqlī, adj.*: Fabricated; artificial; counterfeit; false; traditional; recorded.

نقیب (A) *naqīb, n. m.*: A herald; an usherer; an aid-de-camp; a court mace-bearer who proclaims names etc.

نقیض (A) *naqīz, adj. & n. f.*: (1) Adverse; contrary; opposite; conflicting; discordant; inconsistant. (2) opposition; enmity; contradiction.

نکسیر *naksīr, n. f.*: Bleeding from the nose.

نکات (A) *nikāt, n. m., pl.*: Points; subtle *or* nice meanings. (s. نکتہ *nukta(h)*.)

نکاح (A) *nikāḥ, n. m.*: Matrimony; marriage; nuptials; a legal marriage.

نکاح کرنا *nikāḥ karnā. v.*: To wed; to take in marriage.

نکاحی *nikāḥī, adj.*: Lawfully married (woman).

نکاس (H) *nikās. n. f.*: (1) Outlet; exit; extraction; issue; discharge. (2) net produce. (3) (fig.) Rent; income; outturn; sale export.

نکاسی *nikāsī, n. f.*: (fig) Outturn; export; sale.

نکالنا (H) *nikālnā v.*: (1) To take out; to subtract; to deduct. (2) To select. (3) To bring out; to give-vent to. (4) To exclude; to except. (5) To bring forth; to hatch; to work out (result); to solve (Problem). (6) To thresh; to beat out corn; to extract; to distil; to milk. (7) To bring out

(procession); to exhibit; to show. (8) To discover; to find out; to invent; to strike a balance; to remove; to put away. (9) To dispose of; to sell. (10) To renounce; to cast off; to drive away; to discard; to dismiss; to turn out. (11) To issue; to publish. (12) To train *or* break in (horse).

نکال رکھنا *nikāl rakhnā*, *v.*: To put by.

نکبت (A) *nukbat*, *n. f.*: Adversity; misfortune.

نکتہ (A) *nukta(h)*, *n. m.*: Point; dot; a subtle *or* quaint concept; a pithy saying.

نکتہ چیں *nukta(h) chīn*, n. m.; A critic; a caviller.

نکتہ دان، رس *nukta(h) dān*, *nukta(h) ras*, *adj*: Penetrating; discerning; intelligent.

نکلنا (H) *nikalnā*, *v.*: To emerge; to come out; to come forth; to appear; to rise (sun); to germinate; to shoot; to slip through one's fingers; to pass away; to spread abroad; to break one's promise.

نکل بھاگنا *nikal bhāgnā*, *v.*: To run away; to get off; to escape.

نکما (H) *nikammā*, *adj.*: Useless; worthless; of no use; unserviceable; poor; not fertile; worthless; rotten.

نکما کردینا *nikammā kardenā*, *v.*: To render unserviceable.

نکوهش *nikohish*, *n. f.*: Reproach; censure, blame.

نکھارنا (H) *nikhārnā*, *v.*: To polish; to brighten; to embellish; to beautify.

نکھٹو (H) *nikhaṭṭu*, *n. m. & adj.*: (1) An idle fellow: one who earns nothing. (2) Idle; worthless.

نکیل (H) *nakel*, *n. f.*: The nose string to guide the camel; the halter; rein

نکیلا (H) *nukīlā*, *adj.*: Pointed; having a sharp point; charming; cute. (fem. نکیلی *nukīlī*.)

نگ (H) *nag*, *n. m.*: A precious stone; a gem *or* piece set in ornaments.

نگار (P) *nigâr*, *n. m.*: A picture; a painting; a portrait; embroidery; idol; (fig.) a beloved.

نگارین *nigârîn*, *adj.*: Picturesque; painted; decorated.

نگاہ (P) *nigâh*, *n. f.*: A look; a glance; a view; regard; consideration; observation; attention; custody; care.

نگاہ پھرنا *nigâh phirnâ*, *v.*: To be turned away (from one's eyes); to change (favour).

نگاہ رکھنا *nigāh rakhnâ* *v.*: To look after; to watch; to guard.

نگاہ میں رکھنا *nigâh meṅ rakhnâ*, *v.*: To keep in sight; to remember; to keep watch over.

نگاہ بان *nigâhbân*, *n. m.*: A watchman; a guard; a warden; a keeper; a guardian; a curator; a protector.

نگران (P) *nigrâṅ*, *adj.* & *n. m.*: (1) Looking; watchful; guarding. (2) A supervisor; a foreman; a superintendent.

نگرانی *nigrânî*, *n. f.*: Supervision; watch; surveilance.

نگلنا (H) *nigalnā*, *v.*: (1) To swallow; to gulp down; to devour.

نگندہ (H) *niganda(h)*, *n. m.*: Long stitch.

نگندے ڈالنا *nigande ḍâlna*, *v.*: To guilt with long stitch.

نگینہ (P) *nagîna(h)*, *n. m.*: A precious stone; a stone set in an ornament; what fits *or* sits well.

نگینہ جڑنا *nagîna (h) jaṛnâ* *v.*: To set a stone; to write a beautiful hand.

نل (H) *nal*, *n. m.*: Tube; pipe; tap; pump.

نلکا، نلوا *nalkâ*, *nalwā*, *n. m.*: A small tube *or* pipe; a hollow cylinder.

نلی *nalî*, *n f.*: (1) A Tube; a pipe. (2) A weaver's shuttle. (3) The bone of the leg; marrow bone.

نم (P) *nam*, *adj.*: Moist; damp.

نمی *namî*, *n. m.*: Dampness; moistness; moisture.

نماز (P) *namâz*, *n. f.*: Muslim prayers.

نمازی *namāzī*, *n. m.* & *adj.* : (1) One who prays. (2) Prayerful ; devout.

نمایاں (P) *numāyāṅ*, *adj.*: Conspicuous ; prominent ; evident.

نمایاں ہونا *numāyāṅ honā* *v.* : To become prominent ; to come in sight ; to appear to rise.

نمائش (P) *numā'ish*, *n. f.*: Affectation ; show ; exhibition.

نمائندہ (P) *numāinda(h)*, *n. m.* : A representative ; a delegate ; deputy.

نمک (P) *namak*, *n. m.* : (1) Salt ; savour ; flavour ; subsistance. (2) Grace ; beauty.

نمک حرام *namak ḥarām*, *n m.* : An ungrateful person ; a disloyal fellow.

نمک خوار *namak khwār*, *n. m.*: A servant; a dependent.

نمک مرچ لگانا *namak mirch lagānā*, *v.* ; To give a relish to; to give vividness to a description ; to exaggerate ; to give a colour to ; to instigate ; to incite.

نمو (P) *namū*, *n. f.*: Growth ; development.

نمود (P) *namūd*, *n. m.* : Appearance ; Conspicuousness ; affectation; show; display ; fame ; boast ; brag.

نمودار *namūdār*, *adj.* : Visible; conspicuousness.

نمودار ہونا *namūdār honā*, *v.* : To appear: to rise (star).

نمونہ (P) *namūna(h)*, *n. m.* : A sample; a specimen ; a pattern ; a model ; a form.

ننانوے (H) *ninnānawe*, *adj.* : Ninety-nine.

ننانوے کا پھیر *ninnānawe*, *kā pher*, *n. m.* : Anxiety to amass wealth ; involvement in misery due to greed.

ننگ (P) *nang*, *n, m.* : Disgrace ; infamy ; shame ; (fig.) a disgraceful person.

نو (P) *nau*, *adj.* : New.

نوآباد *nau ābād*, *adj.* : Newly peopled *or* colonised.

نوآبادی *nau ābādī*, *adj.* : A colony.

نوازش (P) *nawāzish, n. f.*: Kindness ; favour ; patronage.

نواسا (H) *nawāsā, n. m.*: A daughter's son. (fem. نواسی *nawāsī*.)

نواسی (H) *nawāsī, adj.* : Eighty-nine.

نواله (P) *niwāla(h), n. m.*: A morsel : a mouthful.

نوبت (A) *naubat, n. f* : (1) Time ; turn ; opportunity. (2) State ; plight. (3) Degree ; pitch. (4) A kettle drum.

نوبت خانه *naubat khāna(h), n. m.*: Royal porch (of Muslim kings) where kettle-drums used to be struck at fixed intervals to denote time.

نوبت کو پہنچنا ، نوبت به این جارسید *naubat ko pahuṅchnā, naubat ba(h) īṅjā rasīd, v.* : To reach a certain point ; to come to such a pass.

نوچنا (H) *nochnā, v.* : To scratch ; to claw ; to pluck. (2) To fleece ; to ease one of his money ; to snatch.

نوبنو *nau ba nau, adj.* : Ever fresh and new.

نوجوان *nau jawān, n. m.*: A youth ; a young man in the prime of life.

نوروز *nau roz, n. m.* : New year's day.

نوشاه *nau shah, n.m.*: A bridegroom.

نونہال *nau nihāl, n. m.* : (lit.) A newly sprung plant ; a promising youth ; a son.

نو (H) *nau, adj.* : Nine.

نورتن *nau ratan, n. m.* : (1) A council of nine wise men. (2) A bracelet consisting of nine jewels. (3) A kind of sauce.

نولکھا *nau lakhā, adj.* : Worth nine lakhs.

نو نقد نه تیره ادھار *nau naqd na(h) terah udhār, prov.*: (lit.) Nine net better than thirteen in credit ; a bird in hand is better than two in the bush.

نواح (A) *nawāḥ, n. m.* : Vicinity ; environs ; suberbs.

نوادر (A) *nawādir, n. m., pl.* : Rare things ; curiosities ; wonders. (s. نادر *nādir*.)

نوع (A) *naū'*, *n. m.* : (1) Species; kind. (2) Manner; quality.

نوعیت *nau'īyat*, *n. f.* : Specification; special character; type.

نوک (P) *nok*, *n. f.* : Point; tip.

نوک پلک *nok palak*, *n. f.* : Finer features; fine endings of letters.

نوک پلک سے درست ہونا *nok palak se durust honā*, *v.* : To be well groomed; to be neatly dressed; to be finely written.

نوک جھوک *nok jhok*, *n. f.* : Pulling and tugging; sarcastic exchange of words; controversy.

نوکر (P) *naukar*, *n. m.* : A servant; an attendant.

نوکرانی، نوکرنی *naukrānī*, *naukarnī*, *n. f.* : A maid servant.

نوکری *naukrī*, *n. f.* : Service; employment; a post; duty.

نوکری کرنا *naukrī karnā*, *v.* : To serve; to work as a servant.

نوحہ (A) *nauḥa(h)*, *n. m.* : Lamentation; a kind of elegy.

نوحہ خواں *nauḥa (h) khāṅ*, *n m.* : One who laments.

نور (A) *nūr*, *n. m.* : Light; refulgence; divine light.

نورچشم، نورنظر *nūr chashm*, *nūr-i nazar*, *n. m.* : (lit.) Light of the eye; a son.

نور کی آواز *nūr kī āwāz*, *n. f.* : A melodious voice.

نورانی *nūrānī*, *adj.* : Bright; refulgent; luminous.

نوش (P) *nosh*, *n. m.* : A drink; a draught; a reward; an antidote.

نوش کرنا *nosh karnā*, *v.* : To drink.

نوشدارو *nosh dārū*, *n. f.* : An antidote; a remedy.

نوشت (P) *nawisht*, *n. f.* : A writing; a document.

نوشت و خواند *nawisht-o-khwānd*, *n. m.* : Reading and writing; literacy

نوشتہ *nawishta(h)*, *n. m.* ; Written thing; record.

نون (H) *non, n m.*: Salt.

نون تیل *non tel, n. m.*: (lit.) Salt (and) oil; the necessaries of life.

نوید (P) *nawed, n. f.*: Glad tidings; good news.

نویلا (H) *nawelā, adj.*: New; fresh; unique; smart. (fem. نویلی *nawelī*.)

نہ (P) *na(h), adv.*: No; not; nay; neither.

نہ سانپ مرے نہ لاٹھی ٹوٹے *na(h) sanp mare na(h) lāṭhī ṭūṭe, prov.*: To get work done without harm to any body.

نہ ساون ھرے نہ بھادوں سوکھے *na(h) sāwan hare na(h) bhādon sūkhe, prov.*: (lit.) Flourishing in summer nor fading in autumn; continuing in one and the same state.

نہار (A & P) *nahār, n. m.*: (1) Day (from sunrise to sunset); diffusion of light. (2) Not taking food.

نہار منہ *nahār muṅh, adv.*: Before eating anything in the morning; on an empty stomach.

نہاری *nahārī, n. f*: Highly seasoned curry (prepared and sold in the morning) to be taken with bread as breakfast in winter. (It is now taken every time all the year round in Pakistan.)

نہال (P) *nihāl, n. m. & adj.*: (1) A young plant; a sappling. (2) Fruitful: rich; happy.

نہال کرنا *nihāl karnā, v.*: To enrich; to please; to make (one) happy.

نہاں (P) *nihāṅ, adj.*: Concealed; hidden, private.

نہان (H) *nahān, n. m.*: Bathing; a bathing fair (on the bank of a river.)

نہانا (H) *nahānā, v.*: To have a bath.

نہایت (A) *nihāyat, n f., adj. & adv.*: (1) Limit; end; extremity. (2) Much; very much; excessive; abounding; ample; copious. (3) In a great degree; greatly; extremely; exceedingly.

نہج (A) *nahj, n. m.*: Way; manner.

نہر (A) *nahr, n. f.*: A canal.

نہم (P) *nahum, adj.*: Ninth.

نہیں (H) *nahīṅ, adv. & n. f.*: (1) No; not; nay. (2) Negation; denial.

نیا (H) *nayā, adj.*: New; fresh; novel; recent.

نیابت (A) *niyābat, n. f.*: Deputyship; lieutenancy; representation; acting on behalf of one.

نیاز (A) *niyāz, n. f*: (1) Supplication; respects. (2) An offering.

نیاز حاصل کرنا *niyāz ḥāṣil karnā v.*: To pay one's respects (to); to have the honour to meet.

نیازمند *niyāzmand, adj. & n. m.*: (1) Supplicating; indegent. (2) a humble *or* obedient servant; a petitioner.

نیام (P) *niyām, n. m.*: A scabbard; the sword-case.

نیبو (A) *nībū, n. m.*: The lime; a citrus medica.

نیت (A) *nīyat, n. f.*: Motive; intention; intent.

نیچا (H) *nīcha, adj.*: Low; depressed; at the lower end. (fem. نیچی *nīchī*.)

نیچا دکھانا *nīchā dikhaānā, v.*: To defeat; to disgrace.

نیچے *nīche, adv.*: Below; under; beneath; down.

نیچہ (P) *naicha, n m.*: A *huqqah* tube.

نیر (A) *naiyyar, n. m.*: The sun.

نیرنگ (P) *nairang, n m.*: Magic; deception; trick; deceit; miracle.

نیرنگی *nairangī, n. f.*: Fickleness; trickery; magic.

نیستی (P) *nestī, n. f*: (1) Non-existence; annihilation. (2) Poverty; adversity.

نیش (P) *nesh, n. m.*: A sting.

نیش زنی *nesh zanī, n. f*: Stinging; backbiting; maligning; feasing.

نیک (P) *nek, adj.*: Good; virtuous; kindly; good natured; meek; simple.

نیک بخت *nek bakht, adj. & n f.*: (1) Fortunate; lucky; dutiful; obedient. (2) Good woman

نیک چلن *nek chalan, adj*: Of good conduct; chaste.

نیکی *nekī, n. f.*: Goodness; virtue; virtuouness.

نیل (H) *nīl, n. f.* : Indigo ; the indigo plant ; blue marks *or* wales.

نیل پڑنا *nīl paṛnā v.:* To appear blue marks on body (by beating).

نیل گاؤ *nīl gāo, n. f.* : A kind of deer resembling a cow ; the white footed antelope ; a large size stag.

نیلا (H) *nīlā, adj.* : Blue.

نیلاہٹ *nīlāhaṭ, n. f.*: Bluishness ; a blue colour.

نیلام (PR) *nīlām, n. m.* : An auction ; a public sale.

نیلام کرنا *nīlām karnā, v.* : To sell by public auction.

نیلم (P) *nīlam, n. m.* : A sapphire.

نیلوفر (P) *nīlofar, n. m.* : The (blue) lotus.

نیلوفری *nīlofarī, adj.* : Blue (in colour).

نیم (H) *nīm, n. m.* : The '*nīm*' tree whose leaves are medicinally used.

نیم (P) *nīm, adj.* : Half.

نیم باز *nīm baz, adj.* : Half open.

نیم بسمل *nīm bismil, adj.* : Half dead.

نیم حکیم *nīm ḥakīm, n. m.* : A quack doctor.

نیم راضی *nīm rāzī, adj.* : Half satisfied ; half consenting.

نیم گرم *nīm garm, adj.* : Luke warm ; tepid.

نیند (H) *nīṅd, n. f.* : Sleep.

نیند اچٹنا *nīṅd uchaṭnā, v.* : To have one's sleep dissipated *or* broken.

نیند آنا *nīṅd ānā, v.* : To feel sleepy.

نیو (H) *neu, n. f.* : A foundation (wall building).

نیوتا (H) *newtā, n. m.* : An invitation ; exchange of cash between the host and the guest on the occasion of marriage according to old custom.

و

و *wāu, n. m.* : The twenty sixth letter of Arabic, thirtieth of Persian and thirty third of Urdu alphabets. Numerical value according to *abjad* ابجد =6.

و (P) *wa, conj.* : And; more; also; further; together with.

وا (P) *wā, adj.* : Open; wide open; unlocked.

واہونا *wā hona, v.* : To open; to be opened.

وا کرنا *wā karnā, v.* : To open; to expose; to reveal.

وابستگی *wābastagī, n. f.* : Dependence; adherence.

وابستہ (P) *wābasta(h), adj. & n. m.* : (1) Attached; related; bound; connected with; depending on. (2) A relative; a dependant; servant.

واپس (P) *wāpas, adj.* : Returned; sent back; rejected; came back; back.

واپس کرنا *wāpas karnā, v.* : To return; to send back.

واپسی *wāpsī, n. f.* : Return; reversion; refund.

واپسی ٹکٹ *wāpsī ṭicket, n. m.* : A return ticket.

واپسیں *wāpsīn, adj.* : The last; posterior; hindmost.

وارستگی (P) *wārastagī, n. f.* : Freedom; liberation; state of being carefree.

وارفتگی (A) *wāraftagī, n. f.* : Infatuation; rapture; senselessness; ecstacy.

واثق (A) *wasiq, adj.* : Strong; firm; sure; confident; emphatic.

واجب (A) *wājib, adj. & n. m.* : (1) Due; binding; obligatory; ordained. (2) Due amount; loan etc. required to be paid.

واجب العرض *wājib-ul-'arz, n. m.* : (lit.) That which is necessary to be declared; declaration; an administration; an administration paper; a village record of terms (between land lord and cultivator.)

واجب الوصول *wajīb-ul-wusūl, adj.* : Recoverable; realisable; due.

واجب التعظیم *wajib-ut-t'azīm, adj.* : (lit.) Worthy of reverence; respectable; revered; holy.

واجبات *wajibāt, n. m., pl.* : (1) Dues; requisites. (2)

Wages; fees. (*s.* واجب *wajib.*)

واجبی *wājibī, adj.*: (1) Just: reasonable; moderate. (2) Incumbent; necessary.

واحد (A) *wāḥid, adj.*: (1) One; single. (2) Solitary; unique; singular.

وادی (A & P) *wādī, n. f.*: (1) A valley; a channel; a river. (2) Sub-mountain plain; low ground; (fig.) sphere.

وار (H) *wār, n. m.*: (1) Attack; onslaught; stroke; blow; assault. (2) (W) chance; opportunity; spare time (3) The near bank of a river.

وار خالی جانا *wār khālī jānā, v.*: To miss; to fall short; to fail (an attack)

وار کرنا *wār karnā, v.*: To charge; to assault.

وارپار *wār pār, adv.*: On this side and that; across; through and through

وارث (A) *wāris, n. m*: Heir; legatee; master; protector; owner; (fig.) a husband.

وارد (A) *wārid, adj*: Alighted; arrived.

وارد ہونا *wārid honā, v.*: To arrive; to befall; to occur.

واردات (A) *wāridāt, n. f., pl.*: Events; incidents; accidents; affrays; (used as singular) a criminal incident.

وارنا (H) *wārnā, v.*: To wave (anything) over (one) as a means of averting (evil etc.)

وارے نیارے (H) *wāre niyāre, n m., pl.*: High profits; immense gains (*s.* وارا نیارا *wārā niyārā.*) also means a decision; deliverance.

واسطہ (A) *wāsṭa(h), n. m.*: (1) A medium way; means; relationship. (2) Sake; concern. (3) An agent; a broker; a middleman.

واسطہ رکھنا *wāsṭa(h) rakhnā, v.*: To be concerned with; to have a concern; to have to do with.

واسطے *wāste, adv.*: For; for the sake of; on behalf of; in order to.

واعظ (A) *wā'iẓ*, *n m.*: A preacher; deliverer of sermons.

وافر (A) *wāfir*, *adj.*: Abundant; plentiful; copious.

واقع (A) *wāq'i*, *adj.*: Situated; happened; occurred.

واقع میں *waq'i meṅ*, *adv.*: Really; actually; in fact.

واقعہ (A) *waq'iah*, *n. m.*: An occurrence; an event; a casualty; a death.

واقعی *wāq'ī*, *adj.* & *adv.*: (1) Real; actual. (2) Really; actual. (2) Really: as a matter of fact. actually.

واقف (A) *wāqif*, *adj.*: Aware of; acquainted with: knowing; conversant with.

واقف کار *wāqif kār*. *n. m.*: An acquaintance; an experienced person: a connoisseur.

واقفیت *wāqifīyyat*, *n. f.*: Knowledge; acquaintance; awareness.

والا (A) *wālā*, *adj.*: Exalted; high.

والاجاہ *wālā jāh*, *adj.*: Of exalted rank *or* dignity.

واسطے دینا *wasṭe denā*, *v.*: To bring in *or* cite as witness *or* surety.

واسوخت (P) *wāsokht*, *n. m.*: The burning words of unrequited love; an impassioned kind of poetry (in which the poet warns that if the beloved continues to cold shoulder him, he would be compelled to seek another and a better beloved)

واصل (A) *wāṣil*, *adj.*: Joined; connected; united with.

واصل باقی *wāṣil bāqī*, *n. f.*: Receipts and balances: an account of payments

واصل بحق *wāṣil-ba-ḥaq*, *adj*: United with God; departed to heaven; dead.

واضح (A) *wāẓih*, *adj.*: Manifest; clear; obvious; explicit.

واضح کرنا *wāẓih karnā*, *v.*: To make clear; to explain.

واضح ہو کہ *wāẓih ho kih*, *adv.*: It should be remembered; be it known.

واضع (A) *wāẓ'i*, *n. m.*: An inventor; a founder; a maker.

والا قدر *wālā qadr*, *adj.*: Of high worth *or* excellence.

والد (A) *wālid*, *n. m.*: Father.

والدہ *wālidah*, *n. f.*: Mother.

والدین *wālidain*, *n. m.*: Parents.

والی (A) *wālī*, *n. m.*: A guardian; a patron; an owner; a proprietor; a ruler; a chief; a governor.

والی وارث *wālī wāris*, *n. m.*: Guardians; parents; patron.

وام (P) *wām*, *n. m.*: Credit; loan.

واویلا (A) *wāwailā*, *n. m.*: Weeping and wailing; lamentation; complaint.

واہ (P) *wāh*, *intj.*: (1) How strange; what a joke; fie. (2) Excellent; splendid; well done.

واہ واہ *wāh wāh*, *n. f.*: A form of applause; loud praise.

واہمہ (A) *wāhimah*, *n. f.*: Imagination; fear.

واہی (A) *wāhī*, *adj.*: Nonsense; meaningless; absurd.

واہی تباہی *wāhī tabahī*, *adj.*: (1) Raving; wandering. (2) Loose; meaningless; absurd.

واہیات *wāhiyat*, *n. f.* & *adj.*: (1) Absurdity; unpleasant thing. (2) Absurd; irrational.

وائے (P) *wāi*, *intj.*: Woe; alas; fie; for shame.

وبا (A) *wabā*, *n. f.*: Epidemic; plague; pestilence.

وبائی *wab'āī*, *adj.*: Infectious; epidemical.

وبال (A) *wabāl*, *n. m.*: (1) The punishment of a crime; divine vengeance. (2) Ruin; curse; pest plague.

وثوق (A) *wasūq*, *n. m.*: (1) Firmness; strength. (2) Belief; confidence.

وثیقہ (A) *wasīqa(h)*, *n. m.*: (1) A document; a deed. (2) Government pronote; a special allowance *or* pension.

وثیقہ دار *wasīqā dār*, *n. m.*: A holder of a government promote; a pensioner.

وجاهت (A) *wajāhat*, *n. f.*: Dignity; respectability; high position; comeliness.

وجد (A) *wajd*, *n. m.*: Ecstacy; abandon; rapture.

وجد کرنا *wajd karnā*, *v.*: To be moved in ecstacy; to express great appreciation *or* wonder.

وجد میں آنا *wajd meṅ ānā*, *v.*: To go in rapture (over): to swing to and fro in ecstacy; to dance like a *darvesh*.

وجدان (A) *wijdān*, *n. m.*: Intuitive knowledge; apprehension; instinct.

وجود (A) *wajūd*, *n. m.*: Being; existence; entity; life; body; material; frame.

وجه (A) *wajh*, *n. f*: Cause; reason; ground; plea.

وجیه (A) *wajīh*, *adj.*: Good-looking; handsome; respectable; dignified.

وحدانی (A) *waḥdānī*, *adj.*: Unitary.

وحدانیت *waḥdānīyat*, *n. f.*: Unity (of God); Singularity; belief in unity (of God).

وحدت *waḥdat*, *n. f.*: Oneness; unity.

وحدت الوجود *waḥdat-ul-wujūd*, *n. f.*: Unity in diversity; the creed *or* philosophy of seeing a singular Being.

وحشت (A) *waḥshat*, *n. f.*: (1) Wildness; barbarity; barbarianism. (2) Dreariness; horror. (3) Madness; craziness.

وحشت زده *waḥshat zada(h)*, *adj.*: Awe-struck; aghast; bewildered.

وحشت ہونا *waḥshat honā*, *v.*: To be bewildered *or* distracted.

وحشی (A) *waḥshī*, *adj.*: Wild; barbarous; savage; ferocious; cruel; not civilized; crazy.

وحی (A) *waḥī*, *n. f.*: Divine message descending on Prophets; revelation; divine inspiration.

وداع (A) *wida'*, *n. m.*; Farewell; adieu; departure; ceremonial farewell to the bride.

وداع ہونا *wida' honā*. *v.*: To depart; to leave.

ودیعت (A) *wadī'at*, *n. f.*: A deposit; a trust; anything entrusted *or* imparted.

وراثت (A) *wirāṣat*, *n. f.*: Inheritance; patrimony; heriditary right.

ورثہ *warṣa(h)*, *n. m.*: Heritage; inherited property.

ورد (A) *wird*, *n. m.*: Habit; routine; recitation.

وردی (H) *wardī*, *n. f*: Uniform (of a soldier); livery.

ورزش (P) *warzish*, *n. f.*: Atheletic exercise; habit; usual exertion.

ورغلانا (H) *warghlānā*, *v.*: To entice; to seduce; to mislead; to instigate; to incite; to tempt.

ورق (A) *waraq*, *n. m.*: A leaf; a folio; a thin slice; a card; flake.

ورق گردانی *waraq gardānī*, *n. f.*: Turning over the leaves of a book (but not reading); rapid perusal.

ورقہ *warqa(h)*, *n. m.*: A leaf; a sheet.

ورم (A) *warm*, *n. m.*: A swelling; an inflamation.

ورم آنا، ہونا *warm ānā*, *honā*, *v.*: To be swollen.

ورنہ (P) *warna(h)*, *adv.*: Otherwise *or* else.

ورا (A) *warā*, *adv.*: Further away; beyond.

ورے (H) *ware*, *adv.*: On this *or* near side.

وزارت (A) *wizārat*, *n. f.*: The office *or* dignity of a minister; the ministry.

وزن (A) *wazan*, *n. m.*: (1) Weight; a measure of weight. (2) Influence; importance. (۳) Meter in verse; poetic measure; the symmetrical resemblance of words of the same quantity.

وزن رکھنا *wazn rakhnā*, *v.*: To be weighty; to carry weight.

وزن کرنا *wazn karnā*, *v.*: To weigh; to examine.

وزیر (A) *wazīr, n. m.*: (1) A minister in government. (2) The queen in chess.

وزیر اعظم *wazīr-i-āzam, n. m.*: The prime minister.

وسط (A) *wasṭ, wasaṭ, n. m. & adj.*: (1) The middle; centre. (2) Equitable; average.

وسطی *wasṭī, adj.*: Central; of the middle *or* centre.

وسطائی *wasṭā, adj.*: Middle; average.

وسعت (A) *wus'at, n. f.*: Extent; width; space; area; capacity; power.

وسواس ، وسوسہ (A) *waswas, waswasa(h), n. m.*: Doubt; evil suggestion; unfounded fear; distraction of the mind; temptation of the devil.

وسیلہ (A) *wasīla(h), n. m.*: Means; mediation; intervention; interposition; support; resource.

وصال (A) *wiṣāl, n. m.*: Meeting; union (of lovers); union with God.

وصال ہونا *wiṣāl honā, v.*: To die (a holy person.)

وصف (A) *waṣf, n. m.*: Quality; worth; merit; attribute.

وصل (A) *waṣl, n. m.*: Union in friendship; copulation; communion.

وصلی (A) *waṣlī, n. f.*: A pasteboard for writing on.

وصول (A) *waṣūl, n.m.*: Receipt; realisation; recovery (of revenue etc.); collections.

وصول کرنا *waṣūl karnā, v.*: To collect; to realise; to raise by assessment.

وصولی ، وصول یابی *wuṣūlī, waṣūlyābī, n. f.*: Collection; receiving of dues.

وصیت (A) *waṣīyyat, n. f.*: A bequest; a will; deed of will; written testament.

وصیت کرنا ، میں دینا *waṣīyyat karnā, meṅ denā, v.*: To leave (property) by will.

وضاحت (A) *waẓāḥat, n. f.*: Clarification; explanation.

وضاحت کرنا *waẓāḥat karnā, v.*: To clarify; to explain.

وظیفہ (A) *wazīfa(h), n. m.* : (1) Religious chants; duty; task; function; daily routine. (2) Stipend; pension; gift for past services.

وظیفہ پڑھنا *wazīfa(h) paṛhnā, v.* : To recite prayers *or* religious chants.

وظیفہ یاب ، خوار *wazīfa(h) yāb, K͟hwar, n. m.* : A pensioner; stipendiary; a stipend *or* scholarship holder.

وعدہ (A) *w'ada(h), n. m.* : A promise, an agreement.

وعدہ خلافی *w'ada(h) k͟hilāfī, n. f.* : Breach of faith *or* promise.

وعدہ کرنا *w'ada(h) karnā, v.* : To promise.

وعظ (A) *waz, n. m.* ; Preaching; sermon; oration.

وعظ کہنا *w'az kahnā, v.* : To preach; to deliver a sermon.

وغا (A) *wag͟hā, n. f.* : War; battle; tumult.

وغیرہ (A) *wag͟hairah, adv.* : And others; et cetra.

وضع (A) *waẓ'a, n. f.* : (1) Laying down; founding; inventing; placing. (2) Fashion; appearance; style; nature. (3) Behaviour; character. (4) Deduction; retrenchment.

وضع بدلنا *waẓ'a badalnā, v.* : To change one's way *or* manners; to disguise oneself.

وضع حمل *waẓ'a-i-ḥaml, n. m.* : (lit.) Laying down a burden; child birth.

وضع دار *waẓ'a dār, adj.* : Stylish; elegant.

وضع کرنا *waẓ'a karnā, v.* : (1) To form; to invent. (2) To deduct; to subtract; to allow.

وضو (A) *waẓū, n. m.* : Ablution before prayer; washing; bathing.

وطن (A) *waṭan, n. m.* : One's native country; birth place; home.

وطن پرست *waṭan parast, n. m.* : A patriot; a nationalist.

وطنیت *waṭanīyat, n. f.* : Nationality.

وفا (A) *wafā*, *n. f.*: Fidelity; loyalty; faithfulness: fulfilment.

وفا دار *wafādār*, *adj.*: Faithful; loyal; true.

وفا کرنا *wafā karnā*, *v.*: To be true: to be faithful; to fulfil (a promise).

وفات (A) *wafāt*, *n. f.*: Natural death: demise.

وفاق (A) *wafāq*, *n. m.*: (1) Joining; agreement; unity; (2) Federation.

وفاقی *wafāqī*, *adj.*: Federal.

وفد (A) *wafd*, *n m*, *pl.*: (used in Urdu as *s.*) A delegation; deputation. (*s.* وافد *wafid.*)

وقار (P) *wiqār*, *n. m.*: Dignity; prestige.

وقت (A) *waqt*, *n. m.*: Time; period; era; duration; opportunity; occasion.

وقت آنا *waqt ānā*, *v.*: The death time to have come.

وقت بے وقت *waqt be waqt*, *adv.*: (1) In season and out of season. (2) Sometime for an emergency.

وقت پڑنا *waqt paṛnā*, *v.*: To stand in need; to be distressed; to be badly off.

وقت کی بات *waqt kī bāt*, *n. f.* & *adv.*: (1) Accidental occurance. (2) A matter of chance *or* occasion.

وقت کے وقت *waqt ke waqt*, *adv.*: At the nick of time; then and there.

وقت نکل جانا *waqt nikal jānā*, To elapse (time); to pass (an emergency, opportunity).

وقتاً فوقتاً *waqtan fawaqtan*, *adv.*: From time to time; occasionally.

وقعت (A) *waq'at*, *n. f.*: Weight; prestige; esteem; importance.

وقعت رکھنا *waq'at rakhnā*, *v.*: To carry weight; to command respect.

وقف (A) *waqf*, *n. m.*: A religious *or* charitable endowment; a legacy for pious use; pause; stop; story; reading the text of the Holy Quran halting at the required places.

وقف کرنا *waqf karnā*, *v*: To make a grant for charitable *or* religious purposes; to make an endowment.

وقفہ *waqfa(h)*, *n. m.*: Delay; pause; stop; interval; interlude; adjournment; reprieve.

وقوف (A) *waqūf*, *n. m.*: Discernment; sense; understanding; comprehension.

وکیل (A) *wakīl*, *n. m.*: An agent; a deputy *or* representative; a pleader.

ولادت (A) *wilādat*, *n. f.*: Birth; coming into being.

ولایت (A) *wilāyat*, *n. f.*: (1) Guardianship; governorship. (2) A region; a foreign country. (3) The office of a saint; sainthood.

ولایتی *wilāyatī*, *adj. & n. m.*; (1) Foreign; Eroupean *or* English (made). (2) A foreigner.

ولد (A) *walad*, *n. m.*: Son; offspring.

ولدیت *waldīyat*, *n. f.*: Parentage; father's name; descent.

ولولہ (A) *walwala(h)* *n. m.*: A gush of passion; fervour; enthusiasm.

ولی (A) *walī*, *n. m.*: (1) A saint; a holy person. (2) A guardian (of a ward). (3) A prince.

ولی عہد *walī 'ahd*, *n. m.*: A crown prince; heir apparent.

ولیمہ (A) *walīma(h)*, *n. m.*: A marriage feast (by the bridegroom).

وہ (H) *woh*, *pron.*: He; she; it; that; they.

وہاں (H) *wahāṅ*, *adv.*: There; thither.

وہم (A) *wahm*, *n. m.*: (1) Fancy: imagination. (2) Doubt; suspicion; misgiving. (3) Superstition.

وہم میں پڑنا *wahm meṅ paṛnā*, *v.*: To become dubious; to entertain imaginary fears.

وہمی *wahmī*, *adj.*: (1) Fanciful: imaginary. (2) Superstitious; suspicious; distrustful; moody.

وہی (H) *wuhī*, *pron.*: The same; self-same; himself; itself.

وهیں (H) *wahīn*, *adv.*: Just there; on the same spot; just at that time; on the spot.

ویران (P) *wīrān*, *adj.*: Ruined; waste; uninhabited; desolate; dreary; dismal.

ویران کرنا *wīrān karnā*, *v*: To lay waste; to render desolate; to ruin.

ویرانه *wīrāna(h)*, *n. m.*: A desolate *or* ruined place.

ویرانی *wīrānī*, *n. f*: Desolation; ruin; wilderness; depopulation.

وینا (H) *wīnā*, *n. f.*: A guitar-like instrument; a lute.

ه

ه *he*, *n. f.*: The twenty seventh letter of Arabic, thirty first of Persian and thirty fourth of Urdu alphabets. Numerical value according to ابجد *abjad*=5.

ها (H) *hā*, *intj.*: Ah; oh; alas; fie; shame; for shame; a sympathetic *or* sad exclamation.

ہاتف (P) *hātif*, *n. m.*: An angel: an invisible speaker; a voice from heaven.

ہاتف غیب *hātif-i-ghaib*, *n. m.*: Divine caller *or* informer; invisible guardian angel.

ہاتھ (H) *hāth*, *n. m. & adj.*: (1) The hand; the arm. (2) A measure (half a yard). (3) Reach; interference; possession; grasp; authority; command; clutches. (4) Protection; support; patronage; power; a hand in cards. (5) A blow; a stroke. (6) Signal (railway etc.) (7) Through; by the hand of.

ہاتھ اٹھانا *hāth uṭhānā*, *v.*: (1) To raise *or* lift up one's hands; to salute; to lift up the hands in prayer; to pray for one. (2) To lift one's hands against one. (3) To wash one's hand of; to keep from; to resign; to desist; to abstain; to refrain *or* withdraw from. (4) To give up hope; to despair.

ہاتھ آنا، لگنا، چڑھنا *hāth ānā*, *lagnā*, *chaṛhnā*, *v.*: to

come to hand: to come into one's possession *or* power; to gain.

ہاتھ باندھنا *hath bāndhnā*, *v.*: To join hands in suppli-cation.

ہاتھ تنگ ہونا *hāth tang honā*, *v.*: To be straitened *or* poor.

ہاتھ پاؤں پھولنا *hāth pāon phūl-nā*, *v.*: (lit.) Hands and feet to be swollen; to be confounded.

ہاتھ پاؤں مارنا *hāth pāon mār-nā*, *v.*: To strive hard; to struggle; to work; to labour.

ہاتھ پر ہاتھ رکھ کے بیٹھ جانا *hāth par hāth rakh ke baiṭhjānā*, *v.*: To do nothing (out of despair *or* laziness).

ہاتھ جوڑنا *hāth joṛnā*, *v.*: To join hands (in supplica-tion); to implore; to entreat.

ہاتھ جھاڑنا *hāth jhaṛna*, *v.*: To give one a beating; to strike a blow.

ہاتھ چلانا ، چھوڑنا *hāth cha-lānā*, *chhoṛnā*, *v.*: To use one's hands freely: to strike: to beat.

ہاتھ خالی ہونا *hath khāli honā*, *v.*: To be empty handed: to be penniless.

ہاتھ دھو بیٹھنا ، دھولینا ، دھونا *hāth dho baiṭhna*, *dho lena*, *dhona*, *v.*: To wash one's hands of; to be despondent: to give up all hope.

ہاتھ رنگنا *hāth rangnā*, *v.*: (lit.) To dye one's hands.

ہاتھ سر پر رکھنا *hāth sar par rakhnā*, *v.*: To take un-der one's protection; to patronise; to swear by one's head.

ہاتھ کا میل *hāth kā mail*, *n. m.*: Vile; trash; filth; lucre.

ہاتھ ملانا *hāth milānā*, *v.*: (1) To shake hands. (2) To join, hands (before wrest-ling).

ہاتھ ملنا *hāth malnā*, *v.*: To wring one's hand; to regret: to repent.

ہاتھوں ہاتھ لینا *hathon hāth lenā*, *v.*: To receive one with respect; to receive or welcome whole-hear-tedly.

ہارنا *hārnā*, *v.* : (1) To fail ; to lose ; to be defeated ; to be overcome, (2) To be fatigued ; to be tired out ; to lose one's courage *or* spirit ; to be discouraged; to become old and feeble.

ہاری (SD) *hārī*, *n. m.*: A (Sind) peasant ; an agriculturist.

ہاڑ (H) *hāṛ*, *n. m.* : A bone ; a skeleton.

ہاضمہ (A) *hāzima*, (*h*), *n. m.* : Digestion.

ہالہ (P) *hāla* (*h*), *n. m.* : The halo round the moon.

ہامی (H) *hāmī*, *n. m.* : Assent : agreement.

ہامی بھرنا *hāmī bharnā*, *v.* : To say yes ; to confirm ; to undertake to do a job ; to enlist support.

ہاں (H) *hāṅ*, *adv.* : yes, aye.

ہاں میں ہاں ملانا *hāṅ men hāṅ milānā*, *v.*: To say 'ditto'; to chime in with.

ہانپنا (H) *hāṅpnā*, *v.* : To be out of breath.

ہانڈی (H) *hāṅḍī*, *n. f.*: (1) An earthen cooking pot. (2) The globe of a lamp.

ہاتھا پائی *hāthā pāī*, *n. f.* : Pulling and handling ; fighting ; scuffle.

ہاتھی (H) *hāthī*, *n. m.* : An elephant.

ہاتھی دانت *hāthī dāṅt*, *n. m.* : Elephant's tusks ; ivory.

ہاتھی کے پاؤں میں سب کا پاؤں *hāthī ke pāoṅ men sab kā pāoṅ*, *prov.* : A generous person supports a lot of poor people.

ہاتھی کے دانت دکھانے کے اور کھانے کے اور *hāthī ke daṅt dekhāne ke aur khāne ke aur*, *prov.* : All that glitters is not gold.

ہادی (A) *hādī*, *n.m.* : A guide; a spiritual guide; a director; a leader.

ہادی برحق *hādī-i-barhaq*, *n.m.*: The true guide ; Holy Prophet Mohammad.

ہار (H) *hār*, *n.m.* : A necklace ; a wreath ; a garland ; a string of jewels.

ہار (H) *hār*, *n. f.* : defeat ; discomfiture ; loss ; fatigue.

ہار جیت *hār jīt*, *n. f.* : Loss and gain ; gambling ; hazard.

ھانکنا (H) *hānkna* *v.* & *n. m* : To drive ; to goad ; (fig.) to boast ; to brag.

ھائے (H) *hāī*, *n. f.* : A sigh ; a deep sigh ; a curse.

ھائے ھئے *hāī, hai*, *intj.* & *n.m.*: (1) Alas. 2 Wailings.

ھائے لینا *hāī lenā*, *v.* : To be cursed (by) ; (fig.) to oppress.

ھبوط (A) *hubūṭ*, *n. m.* :. Descending ; falling.

ھبہ (A) *hiba* (*h*) *n. m.* : A gift : a bequeath ; a grant.

ھبہ کرنا *hiba* (*h*) *karnā*, *v.* : To bequeath ; to give as a gift.

ھبہ نامہ *hiba* (*h*) *nama* (*h*), *n. m.* : A deed of gift.

ھتا ، ھتھا (H) *hattā*, *haththā*, *n. m.*: Handle ; (fig.) grasp; control.

ھتھے ، ھتھے پر چڑھنا *haththe*, *haththe par chaṛhna*, *v.* : To come under one's power *or* control.

ھتک (A) *hatak*, *n. f.* : Loss of reputation ; dishonour ; defamation ; slander.

ھتک عزت *hatak-i-izzat*, *n. f.* : Defamation (of character).

ھتوڑا (H) *hatauṛa*, *n. m.* : A hammer. (fem. ھتوڑی *hatauṛī*,).

ھتھ (H) *hath*, *n. m.* : Contr. of ہاتھ *hāth*, hand.

ھتھ پھیری *hath pheri*, *n. f.* : (1) Trickery ; sleight of hand (in money matters). (2) Passing the hand (over a child's *or* beloved's body).

ھتھ، ھت کڑی *hath, hat kaṛī*, *n. f.* : A hand-cuff.

ھتھ، ھت کنڈا *hath, hat kanḍa*, *n.m.* : Mannual dexterity, sophistry ; legerdemain ; trick.

ھتھیار *hāthiyar*, *n. m.* : An instrument ; an implement ; arms.

ھتھیار باندھنا *hathiyār bāndhnā*, *v.* : To arm ; to get armed.

ھتھیار ڈال دینا *hathiyār ḍāl denā*, *v.* : To lay down arms ; to admit defeat.

ھتھیلی *hathelī*, *n. f.* : The palm of the hand.

ہتھیلی پر سر رکھنا *hathelī par sar rakhnā*, v.: To be ready to offer one's life.

ہتھیلی پر سرسوں جمانا *hathelī par sarsoṅ jamānā*, v.: To be wonderfully quick in finishing a job; to perform magic.

ہٹ (H) *haṭ*, n. f. & *intj.*: (1) Obstinacy; persistence. (2) Get away! be gone!

ہٹ دھرم *haṭ dharm*, adj.: Obstinate; stubborn; wilful.

ہٹا کٹا (H) *haṭṭā kaṭṭā*, adj.: Stout and strong; tough; well built; not ill.

ہٹانا *haṭānā*, v.: To remove; to repel; to drive back.

ہجا (A) *hijā* n. m.: Spelling; naming letters to form words. (See ہجے *hijje*).

ہجر، ہجران (A) *hijr*, *hijrān*, n. m.: Separation; state of being apart.

ہجرت (A) *hijrat*, n. f.: Emigration; Holy Prophet Mohammad's emigration to Madina; the Hijra.

ہجری (A) *hijrī*, n. f.: The Muslim era from 15th July, 622 A. D.; the date of Holy Prophet Muhammad's migration to Madina.

ہجڑا (H) *hijṛā*, n. m.: A eunuch.

ہجو (A) *hajw*, n. f.: A satire; censure

ہجو گو *hajw-go*, n. m.: A satirist.

ہجو ملیح *hajw-i-malīḥ*, n. f.: Satire in the form of praise.

ہجوم (A) *hujūm*, n. m.: A mob; a concourse; a swarm.

ہجے (H) *hijje*, n. m.: Spelling.

ہجے کرنا، لگانا *hijje karnā, lagānā*, v.: To spell; (fig.) to read *or* speak hault.

ہجے نکالنا *hijje nikālnā*, v.: To find fault.

ہچر مچر (H) *hichar michar*, n. m.: Hesitation; wavering

ہچر مچر کرنا *hichar michar karnā*, v.: To evade.

ہچکچانا (H) *hichkichānā*, v.: To waver; to hesitate; to falter.

ہچکچاہٹ *hichkichāhaṭ*, *n. f.*: Hesitation : wavering.

ہچکی (H) *hichkī*, *n. f.*: A hiccough ; convulsive sobbing *or* breathing.

ہچکی آنا *hichkī ānā*, *v.*: To sob *or* breathe chokingly.

ہچکی ، ہچکیاں بندھ جانا *hichkī*, *hichkeyāṅ baṅdh jānā*, *v.*: To sob convulsively.

ہدایت (A) *hidāyat*, *n. f.*: Direction ; guidance ; injunction ; precept.

ہدایت کرنا *hidāyat karnā*, *v.*: To direct ; to guide ; to instruct ; to enjoin ; to show the right path.

ہدف (A) *hadaf*, *n. m.*: A target ; a mark ; a butt.

ہدف بنانا *hadaf banānā*, *v.*. To make (one) a target.

ہدف مارنا *hadaf mārnā*, *v.*: To hit the nail on the head.

ہدیہ (A) *hadīya* (*h*), *n. m.*: A present (esp. to a superior); the price of a Quran.

ہڈی (H) *haḍḍī*, *n. f.*: (1) A bone ; (fig.) lineage ; race *or* family.

ہڈیاں نکل آنا *haḍḍīyāṅ nikal ānā*, *v.*: To be reduced to a mere skeleton.

ہذیان (A) *hizyān*, *n. m.*: Raving ; delirium ; wild talk.

ہر (P) *har*, *pron.*: Each ; every.

ہربار ، دفعہ ، دم *har bār*, *dafa* (*h*), *dam*, *adv.*: Every time; ever ; constantly.

ہرجائی *harjāī*, *n. m.*: A stroller ; a vagabond ; an inconsistent lover.

ہرچند *har chand*, *adv.*: Howmuchsoever; howsoever ; as often as.

ہر چہ بادا باد *har chi bādā bad*, *intj.*: Come what may.

ہر دل عزیز *har dil 'azīz*, *adj.*: Loved by every one : popular.

ہر فن مولا *har fan maulā*, *n.m.*: Jack of all trades ; master of every art.

ہرکارہ *harkāra* (*h*), *n. m.*: (lit.) One who can be employed for every work; peon ; a messenger.

ہرگاہ *har gāh*, *adv.*: Whereas ; seeing that.

ہرجانہ (U) *harjāna* (*h*), *n. m.* : Damages ; compensation ; indemnity : fine ; demurrage.

ہرگز (P) *hargiz, adv.* : Ever ; always ; beware.

ہرگز نہیں *hargiz nahīn, adv.* : Never.

ہرن (H) *hiran, n. m.* : A deer ; an antelope ; a hart ; a buck. (fem. ہرنی *hirnī*.)

ہڑبڑانا (H) *haṛbaṛānā, v.* : To hurry ; to be confused ; to start from a troubled dream *or* sleep.

ہڑبونگ (H) *haṛbong, n. m.* : Disorder ; maladministration ; chaos ; anarchy.

ہڑتال (H) *haṛtāl, n. m.* : A strike ; passive resistance ; suspension of work as protest etc.

ہڑکنا (H) *huṛaknā, v.* : To fret ; to pine ; to remember ; to desire.

ہزار (P) *hazār, adj., n.f. & adv.*: (1) A thousand. (2) A nightingale. (3) However much.

ہر کس و ناکس *har kas-u-nā-kas, n. m.* : Everyman ; the ordinary *or* typical human being.

ہرا (H) *harā, adj.* : (1) Green ; (fig.) blooming; flourishing; green (wound); half raw. (2) Green colour.

ہرا بھرا *harā bharā, adj.* : Luxuriant; fruitful ; blooming ; prosperous ; happy. (fem. ہری بھری *harī bharī*.

ہرا ہونا ، ہو جانا *harā honā, ho jānā, v.* : (1) To be *or* become green; to bloom ; to be refreshed ; to be exhilerated ; to be pleased. (2) To become raw (wound) ; to break out afresh.

ہراساں (P) *hirāsāṅ, adj.* : Frightened ; afraid ; dis-appointed . bowed down with grief ; despondent.

ہراول (T) *harāwal, n. m.* : Advance-guard (of an army) ; a herald.

ہرج (A) *harj, n. m.* : Interruption ; delay ; obstruction ; disturbance.

ھفت (P) *haft, adj.*: Seven.

ھفت اقلیم *haft aqlīm, n. m.*: The seven regions; the world.

ھفت روزہ، ھفتہ وار *haft roza(h), hafta(h) wār, n. m. & adv.*: (1) A weekly journal. (2) Weekly.

ھفت زبان *haft zabān, n. m.*: (lit.) A master of seven languages: a linguist.

ھفتم *haftum, adj.*: Seventh.

ھفتہ *hafta(h), n. m.*: A week; Saturday; the seventh day: the sabbath.

ھکا بکا (H) *hakkā bakkā, adj.*: Confounded; aghast.

ھکا بکا رہ جانا *hakkā bakkā rah jāna, v.*: To be confounded.

ھکلا (H) *haklā, adj. & n. m.*: (1) Stuttering; stammering. (2) A stammerer. (fem. ھکلی *haklī.*)

ھکلانا *haklānā, v*: To stammer; to stutter; to falter.

ھل (H) *hal, n. m.*: A plough.

ھل جوتنا *hal jotnā, v.*: To plough.

ھزار داستان *hazār dāstān, n. m.*: (lit.) A thousand tales; a nightingale. which sings many tunes.

ھزارہ *hazāra (h), n. m.*: (1) A double flower; a many leaved rose. (2) A fountain: a showering bucket used for watering flower etc.

ھزل (A) *hazl, n. f*: Obscene language; nonsensical talk: buffoonery; jest.

ھزل گو *hazl go, n. m.*: Writer *or* composer of lampoons *or* obscene poetry etc.

ھزیمت (A) *hazīmat, n. f.*: Defeat; a route

ھستی (P) *hastī, n. f.*: (1) Existence; being; life. (2) (fr.) Capacity; position.

ھشت (P) *hasht, adj.*: Eight.

ھشتم *hashtum, adj.*: Eighth.

ھضم (A) *hazm, n. m.*: Digestion; absorption; (fig.) embezzlement; devouring.

ھضم کرنا *hazm karnā, v.*: To digest; to embezzle; to swallow.

هلاک (H) *halāk*, *adj.*: Dead; perishing; killed.

هلاک کرنا *halāk karnā*, *v.*: To kill; to put to death.

هلاکت *halākat*, *n. f.*: Death; execution; annihilation.

هلاکو *halākū*, *adj. & n. f.*: (1) Deadly; destructive; murderer. (2) A great Tartar conqueror.

هلال (A) *hilāl*, *n. m.*: The new moon; the crescent.

هلانا (H) *hilānā*, *v.*: (1) To shake, to move; to agitate, to stir. (2) To familiarise; to tame.

هل چل *hal chal*, *n. f.*: Stir; bustle; tumult: commotion.

هل چل مچانا *hal chal machānā*, *v.*: To cause commotion; tumult; to create disorder.

هلڑ (H) *hullar*, *n. m.*: Noise; uproar; tumult; riot.

هلڑمچانا *hullar machānā*, *v.*: To cause commotion *or* disturbance.

هلکا (H) *halkā*, *adj.*: (1) Light; not heavy. (2) Cheap. shallow; low priced. (fem. هلکی *halkī*.)

هلکا پهلکا *halka phulkā*, *adj.*: Light (as a feather); easy; soft; cheap; unimportant.

هلکان (H) *halkān*, *adj.*: Worried; harassed: tired; exhausted.

هلکان کرنا *halkān karnā*, *v.*: To worry; to harass; to tire.

هلکورا (H) *hilkorā*, *n. m.*: A wave; a billow; surge.

هلنا (H) *hilnā*, *v.*: (1) To be tamed. (2) To shake; to waver; to move; to stir *or* exert oneself.

هل کے پانی نه پینا *hil ke pānī na(h) pīnā*, *v.*: (lit.) Not to move (even) for drinking water; to be extremely idle.

هم (H) *ham*, *pron.*: We (used for I also).

هم (H) *ham*, *adv. & adj.*: (1) Also; both. (in comp) mutually; similarly; like. (2) (In comp.) fellow; co—.

ہم آغوش، کنار ham āghosh, kanar, adj.: Embracing; locked in each other's arms.

ہم آغوشی ham āghoshi, n. f.: Embrace.

ہم آواز، آہنگ ham āwāz, āhang, adj.: Harmonious; in unision; having the same voice.

ہم پایہ، رتبہ، پلہ ham pāya(h), rutba(h), palla(h), adj.: Equal; of the same rank *or* position.

ہم پیالہ و ہم نوالہ ham piyāla-(h)-u-ham niwāla(h), n. m.: A mess-mate: an intimate friend: a comrade.

ہم پیشہ ham pesha(h), adj.: Of the same trade *or* occupation.

ہم جماعت ham jamā'i, n. m.: A class fellow.

ہم زلف ham zulf, n. m.: Husband of one's wife's sister.

ہم درد hamdard, adj.: (1) Sympathetic; supporter. (2) Tender-hearted; benefactor.

ہم دم hamdam, n. m.: A bosom friend.

ہم راز hamrāz, n. m.: A confidant: a friend knowing one's secrets.

ہم راہ hamrāh, adv: (lit.) On the same way; with; together.

ہم سایہ hamsāya(h), n. m.: A neighbour.

ہم شیرا hamshira(h), n. f: A sister.

ہم عصر ham 'asr, n. m; A contemporary.

ہم معنی ham m'āni, adj.: Synonimous.

ہم وار hamwār, adj.: Level: even.

ہموار کرنا hamwār karnā, v.: To level; to bring round.

ہم وطن ham watan, n. m.: A fellow countryman.

ہما (P) humā, n. m.: A phoenix; a fabulous bird of happy omen; an eagle.

ہمارا (H) hamārā, pron.: Ours; our; belonging to us. (fem. ہماری hamāri.)

ہمت (H) himmat, n f.: Spirit; enterprise; courage; magnanity; boldness; daring.

همت کرنا *himmat karnā*, *v*: To dare; to have courage.

همه (P) *hama(h)*, *adj* : All; together.

همه تن *hama(h) tan*, *adv.*: With heart and soul.

همه دان *hama(h) dān*, *adj.* : Knowing every thing: omniscient; well versed.

همه صفت موصوف *hama(h) sifat mauṣūf*, *adj.*: Possessing all good qualities.

همه گیر *hama(h) gīr*, *adj.*: Comprehensive; universal on large scale.

همیشه (P) *hamesha(h)*, *adv.*: Always; perpetually; incessantly.

هندوستان (P) *hindustān*, *n p.*: India, that is Bharat.

هندوستانی *hindustānī*, *n. m.* & *adj.*: (1) A native of India; the Hindustani *or* Urdu. (2) Belonging to India; Indian.

هندسه (P) *hindsa(h)*, *n. m.*: (1) A figure; figures. (2) Geometry.

هنڈی (H) *hunḍī*, *n. f.*: A bill of exchange; a draft; a cheque.

هنر (P) *hunar*, *n. m.*: Skill; art; craft; accomplishment: virtue; attainment.

هنرمند، ور *hunar mand*, *war*, *adj.* : Skilful, dexterous.

هنسنا (H) *hansnā*, *v.*: To laugh; to laugh at; to deride; to laugh and be merry; to be in jest.

هنسوڑ *hansoṛ*, *adj.* : One who is always laughing; jocular; full of humour.

هنسی *hansī*, *n. f.* : Laughter : fun; mirth.

هنسی اڑانا *hansī uṛānā*, *v.* : To make fun of; to ridicule.

هنسی خوشی *hansī khushī*, *adv.*: Gladly.

هنگامه (P) *hangama (h)*, *n. m.* : Tumult; uproar; an affray; a disturbance.

هنگامی (P) *hangāmī*, *adj.* : Temporary; for the time being; accidental; provisional.

هنوز (P) *hanoz*, *adv.* : Yet; still : just now.

هنوز دلی دور است *hanoz dillī dūr ast*, *prov.* : (lit.) Delhi is still far off; the

success is not yet in sight ; much remains to be done still for reaching the goal.

ھنہنانا (H) *hinhinānā*, *v.* : To neigh ; neighing ; bawling of horses.

ھوا (H) *hawwā*, *n. m.* : A bugbear.

ھوا (A) *hawā*, *n. f.* : Wind ; air ; atmosphere ; space between heaven and earth ; a gas ; an aerial being ; spirit ; credit : good name ; desire : affection ; a worthless thing ; anything extinct.

ھوا باندھنا *hawā bāndhnā*, *v.* : To boast ; to brag.

ھوا باز *hawā bāz*, *n. m.* : (Mod.) A pilot, an air-man.

ھوا بازی *hawā bāzī*, *n. f.* : Aeronautics.

ھوا خواہ *hawā khwah*, *n. m.* : A well-wisher ; a friend.

ھوا دار *hawa dār*, *adj & n. m.* : (1) Airy ; open ; ventilated. (1) A movable throne in which kings took a ride ; an affectionate friend.

ھوا دان *hawa dān*, *n. m.* : A ventilator.

ھوا دینا *hawā denā*, *v.* To air ; to fan ; (fig.) to foment a quarrel.

ھوا سے لڑنا *hawā se laṛnā*, *v.* : To be quarrelsome , to seek a quarrel.

ھوا کھانا *hawā khana*, *v.* : (1) To go out for a walk. (2) To go away.

ھوا کے گھوڑے پر سوار ھونا *hawā ke ghoṛe par sawār hona*, *v.*: To be in a great hurry.

ھوا لگنا *hawā lagnā*, *v.* : To get air, to be struck by wind ; to catch cold *or* rheumatism ; to be affected by atmosphere ; to be influenced *or* changed by association.

ھوائی *hawāī*, *n. f. & adj.* : (1) A sky-rocket. (2) Aerial; vain.

ھوائی جہاز *hawāī jahāz*, *n.m* : Aeroplane ; air craft.

ھواؤ (H) *hiwāo*, *n. m.* : Courage ; heart ; boldness.

ھو بہو (H) *hū bahū*, adv. : Exactly ; precisely.

هودج ، هوده (A) *haudaj, hauda* (*h*), *n. m.* : An open seat *or* box on an elephant's back.

هوس (A) *hawās, n. f.* : Lust ; greed ; ambition ; desire.

هوس هونا *hawās hona, v.* : To cherish high hopes ; to be ambitious of.

هوش (P) *hosh, n. m.* : Sense ; consciousness ; judgment.

هوش اڑنا *hosh uṛna, v.* : To loose one's sense ; to be confounded.

هوش مند *hosh mand, adj.* : Sensible ; wise.

هوش میں آنا *hosh meṅ ānā, v.* : To come to one's senses ; to come to one's self.

هوش و حواس *hosh - u - ḥawās, n. m.* : Senses and understanding.

هوشیار *hoshyār, adj.* : Alert : awake ; conscious ; sensible ; knowing ; intelligent ; clever.

هوشیار کرنا *hoshyār karnā, v.*: To put one on his guard ; to awaken.

هوک (H) *hūk, n. f.* : (1) A cry of pain ; a pain ; a great desire. (2) Voice of owl.

هوک اٹھنا *hūk uṭhnā, v.* ; To be keenly desirous of.

هوکا (H) *haukā, n. m.*: Greediness; avarice; unsatiating hunger.

هول (A) *haul, n. f.* : Terror ; horror; fright.

هولناک *haul nāk, ādj.* : Dreadful ; terrible.

هول کھانا *haul khānā, v.* : To feel terror; to tremble for fear.

هولے (H) *haule, adv.*: Slowly; gently; easily; smoothly.

هوں (H) *huṅ, pron. & adv.* : (1) (I) am. (2) Yes; oh, yes; very well; too; also.

هوں کرنا *huṅ karnā, v.*: (1) To say yes ; to assent. (2) To warn *or* forbid.

هونا (H) *honā, v.*: (1) To exist; to be; to happen; to become; to come to pass; to accrue; to result; to follow. (2) To be born; to come into existence. (3) To belong to. (4) To be over; to come to an end.

هونی *honī*, *n. f.*: What must be (must be); destiny; fated.

هونٹ (H) *hoṅṭ*, *n. m.*: The lip.

هونٹ چاٹنا *hoṅṭ chāṭnā*, *v.*: To smack the lips (in eagerness to eat more).

هونٹ چبانا *hoṅṭ chabānā*, *v.*: To bite the lips; to bite one's lips with regret *or* vexation.

هویدا (P) *hawaida*, *adj.*: Evident; manifest; open; clear.

هیبت (A) *haibat*, *n. f.*: Awe; horror; dread; panic; fright.

هیبت زده *haibat zada(h)*, *adj.*: Appalled; aghast; frightened.

هیبت ناک *haibat nāk*, *adj.*: Dreadful; gruesome.

هیئت (A) *ha'at*, *n. f.*: (1) State; condition; face; figure; aspect. (2) Astronomy.

هیئت کذائی *hai'at kaz'āī*, *n. f.*: Appearance; countenance as it is.

هیجان (A) *haejān*, *n. m.*: Ebullition; passion; vehemence.

هیجڑا، هجڑا (H) *hījṛā*, *hijṛā*, *n m.*: A eunuch.

هیچ (P) *hech*, *adj.*: Nothing: good for nothing; shallow; insignificant.

هیچ مدان *hech madāṅ*, *adj.*: One knowing nothing; a term of self-abnegation.

هیرا (H) *hīrā*, *n. m. & adj.*: (1) A diamond. (2) Virtuous; praiseworthy.

هیر پھیر (H) *her pher*, *n. m.*: (lit.) Turning; winding; difference; (fig.) trick; deception.

هیزم (P) *hezam*, *n. f.*: Wood; fire wood; fuel.

هیضه (A) *haiza(h)*, *n. m.*: Cholera.

هیک (H) *hīk*, *n. f.*: A bad taste *or* flavour.

هیک آنا *hīk anā*, *v.*: To flavour *or* smell offensive.

هیکڑی (H) *hekṛī*, *n. f.*: Force; authority; obstinacy.

هیکل (A) *haikal*, *n. f.*: (1) A necklace of gold-mohurs. (2) An amulet suspended in the neck of children to

ward off calamity. (3) An idol-temple. (4) Body; form; stature.

ھیں جی (P) *haih jī*, *intj.*: What? what do you say? beg your pardon!

ھیولا (P) *hayūla*, *n. m.*: First principle; first sketch; form; a lump of flesh; an unformed child.

ھیہات (A) *haihāt*, *intj.*: Alas; expression for sorrow.

ی

ی *Ye*, *n f.*: Thirtieth letter of Arabic; thirty third of Persian and thirty sixth of the Urdu alphabets. Numerical value according to *abjad*-10.

یا *Yā*, *conj.*: Or; either.

یا (A) *Yā*, *intj.*: O!

یا اللہ *Yā allāh*, *intj.* O God; O Lord.

یابس (A) *yābis*, *adj.*: Dry; drying; arid.

یابندہ (P) *yābinda*, (*h*), *n. m.*: Recipient; finder.

یابو (P) *yābū*, *n. m.*: Pony; galloway; nag.

یاجوج ماجوج (A) *yujūj mājūj*, *n. m.*: Gog and Magog; (fig.) un lesirable fellows.

یاد (P) *yād*, *n*, *f.*: Memory; recollection; remembrance.

یاد آنا *yād ānā*, *v.*; To come to recollection; to come to mind.

یاد اللہ *yād allah*, *n. f.*: Acquaintance; friendship.

یاد آوری *yadāwari*, *n. f.*: Recollection: remembrance; call; invitation.

یاد داشت *yād dāsht*, *n. f.*: Memorandum; memo; note; reminder: call to mind.

یاد دھانی *yād dihānī*, *n. f.*: Reminder; bringing to mind.

یادش بخیر *yādash bakhair*, *intj.*: (*I*) remember him with prayers (spoken of a friend in his absence).

یاد فرمانا *yād farmānā*, *v.*: To call; to send for.

یاد فرمائی *yād farmāī, n. f.* : Remembrance : call ; addressing.

یاد کرنا *yād karnā, v.* : recollect ; to call to mind ; to commit to memory ; to send for *or* require the presence of.

یادگار *yād gār, n. f.* : A Souvenir ; a token ; a monument ; a memorial.

یار (P) *yār, n. m.* : Friend ; companion ; comrade ; lover.

یاران عدم *yārān-i-adam, n.m* : *pl.* Friends in the next world ; the deceased.

یارانہ *yārāna (h), n. m.* : Friendship ; intimacy ; attachment.

یار باش *yār bāsh; adj.* : Friendly ; cordial ; jolly ; social.

یار غار *yār ghar, n. m.* : True friend : staunch companion.

یارا (P) *yārā, n. m.* : Power ; strength ; courage.

یاس (A) *yās, n. f.* : Dispondency ; want of hope ; dispiritedness ; pessimism.

یاسمن (P) *yāsman, yasmin, n. f.*: Jasmine.

یافت (P) *yaft, n. f.* Income ; pay; emoluments; bribe; gain ; profits.

یافتہ *yafta (h), adj.* : Found ; obtained ; met with.

یاقوت (A) *yāqūt, n. m.* : Ruby ;

یاں ، یہاں (H) *yāń, yahāń, adv.*: Here.

یاور (A) *yāwar, adj.* : Supporter ; helper.

یاوری *yāwarī, n. f.* : Assistance ; support ; favour.

یاوہ (P) *yāwa(h), adj.*: Nonsensical ; foolish ; fruitless ; absurd.

یاوہ گو (P) *yāwa (h) go, n.m.*: One who talks nonsense.

یاوہ گوئی *yāwa (h), goī, n f.*: Nonsense.

یبوست (A) *yabusāt, n. f.* : Dryness ; aridity.

یتیم (A) *yatīm, n. m.*: An Orphan.

یتیمی *yatīmī, n. f.* : State of being an orphan ; helplessness.

یثرب (A) *yasrib, n. p.* : Old name of Madina (Arabia).

یخ (P) yukh, n. m : Ice.

یخ بستہ yakh basta(h), adj. : Ice-bound ; frozen.

یخنی (P) n. f. : Broth; soup ;

ید (A) yad, n m. : Hand ; palm of hand ; (fig.) assistance.

یداللہ yadullah, n. m.: Hand of God ; succour from the Almighty.

ید بیضا yad-i-baiza, n. m. ; White hand ; a miracle of Prophet Moses.

ید طولی yad-i-tūlā, n. m.: Excellence ; skill ; expertise.

یرغمال (P) yarghmāl, n. m. : A hostage.

یرقان (A) yarqān, n. m. : The yellow jaundice.

یزدان (P) yazdān, n. m. : God,

یعنی (A) yānī, adv. : That is to say ; namely.

یقین (A) yaqin, n. m. : Conviction ; belief ; faith ; confidence ; certainty ; assurance.

یقین آنا ، کرنا yaqīn, ānā, kanār, v. : To believe ; to have faith in.

یقیناً yaqīnan, adv. : Certainly ; truly ; surely.

یقینی yaqīnī, adj. : Certain ; sure ; positive.

یک (P) yak, adj. : One, a ; an.

یکایک ، یک بیک ، یک بارگی yaka yak, yak ba (h), yak, yak bargī, adv. : All at once.

یک جا yak jā, adv. : In one place ; together.

یک جان دو قالب yak jān do qālib, n. m. : (lit) One soul and two forms ; bosom friends.

یک جہتی yak jihtī, n. f. : Unanimity ; concord.

یک رنگ yak rang, adj. : Of one (and the) same colour.

یک ساں yaksān, adj. : Similar ; equal ; matching.

یک سو yaksū, adj. : Fixed ; settled ; content.

یک شنبہ yak shamba(h), n. m. : Sunday.

یک طرفہ yak tarfa(h), adj. One sided ; partial.

یکتا *yakta, adj.* : Unequalled ; matchless ; singular.

یکم (P) *yakum, adj.* : First (of the month.)

یگانہ (P) *yagāna(h), n. m* : & *adj.* : (1) A relative ; a kinsman. (2) Singular ; unique ; single.

یگانگت *yagānegat n. f.* : Kinship ; nearness ; union.

یلغار (T) *yalghār, n. f* : Invasion ; forced march.

یم (P) *yam, n. m* : Ocean ; sea.

یمین (A) *yamin, n. m* : Right (hand.)

یمین و یسار *yamin-u yasār, n. m* : Right and left (wing of an army.)

یورش (P) *yūrish, n. f.* : Assault ; attack ; onslaught.

یوم (A) *yaum n. m.* : Day

یوم الحساب *yaum-ul hisab, n. m* : Day of Judgement.

یوماً فیوماً *yauman fiyauman, adv.* : Day after day.

یومیہ *yaumiya(h), adv. & n m.* : (1) Daily, (2) Daily wages ; daily allowance ; pension.

یوں (H) *yūn, adv.* : Thus ; in this way ; like this

یونان *yūnān, n. m.* : Greece.

یونانی *yunānī, adj.* : Grecian ; Greek.

یہ (H) *yih, pron.* : This ; these.

یہاں (H) *yahan, adv.* : Here. hither ; at this place.

یہاں تک *yahān tak, adv.* : To this pitch *or* degree ; in so much ; to this place.

یہاں سے *yahān se, adv.* : From here ; hence.

یہودی (A) *yahūdī, n. m.* : Jew ; Hebrew.

یہی (H) *yihī adv.* : The very same ; this very ; this itself.

یہیں (H) *yahīn adv.* : Here; only here ; at this very place ; exactly.

یہیں کہیں *yahīn kahīn, adv.* : Thereabout ; somewhere here.

ختم شد The End